

MONUMENTI DI ANTICHITÀ CRISTIANA  
PUBBLICATI DAL PONTIFICIO ISTITUTO DI ARCHEOLOGIA CRISTIANA

II SERIE

II

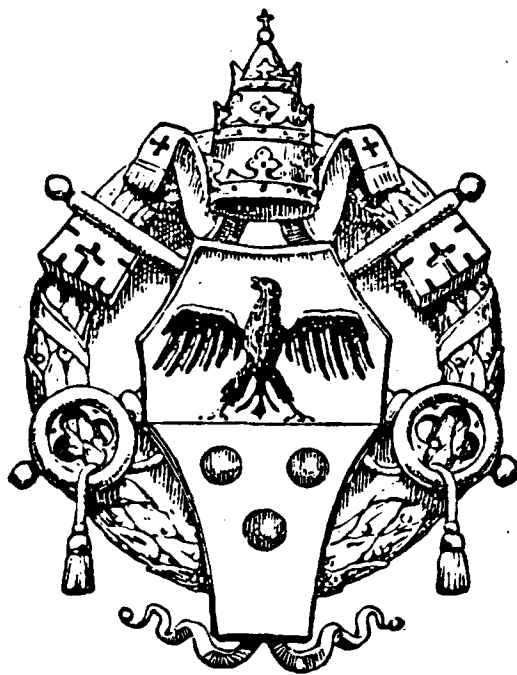
# CORPUS BASILICARUM CHRISTIANARUM ROMAE

LE BASILICHE CRISTIANE ANTICHE DI ROMA  
(Sec. IV - IX)

DI

RICHARD KRAUTHEIMER

VOL. I.



1937

CITTÀ DEL VATICANO

PONTIFICIO ISTITUTO DI ARCHEOLOGIA CRISTIANA

ROMA — VIA NAPOLEONE III, 1.

RICHARD KRAUTHEIMER

---

# CORPUS BASILICARUM CHRISTIANARUM ROMAE

LE BASILICHE CRISTIANE ANTICHE DI ROMA

(Sec. IV - IX)

---

VOL. I.



1937

CITTÀ DEL VATICANO

---

PONTIFICIO ISTITUTO DI ARCHEOLOGIA CRISTIANA

ROMA — VIA NAPOLEONE III, 1.

IOHANNI PETRO KIRSCH

PONTIFICII INSTITVTI ARCHAEOLOGIAE CHRISTIANAE

MODERATORI

## TITOLI ABBREVIATI DELLE OPERE FREQUENTEMENTE CITATE

---

- ARMELLINI, *Chiese*, 1891. — ARMELLINI, MARIANO, *Le chiese di Roma dal Secolo IV al XIX*, sec. ed., Roma 1891.
- ARINGHI, *Roma Subterranea*, 1651. — ARINGHI PAULI Romani *Roma Subterranea novissima in duos tomos distributa*, Romae 1651.
- BARTOLI, *Monumenti*, 1914-22. — BARTOLI, ALFONSO, *I Monumenti antichi di Roma nei disegni degli Uffizi di Firenze*, vol. I-V, Roma 1914-22.
- BOSIO, *Roma Sotterranea*, 1632. — BOSIO, ANTONIO, *Roma Sotterranea, opera postuma... nella quale si tratta de' sacri cimiterii...*, Roma 1632. (ed. sec. Roma 1650).
- BUFALINI, *Pianta di Roma*, 1551. — *Roma al tempo di Giulio III. La Pianta di Roma di Leonardo Bufalini del 1551...* con introduzione di FRANCESCO EHRLE S. J., Roma 1911.
- CANINA, *Tempi Cristiani*, 1846. — CANINA, LUIGI, *Ricerche sull'architettura più propria dei Tempi Cristiani...*, ed. sec. di molto ampliata, Roma 1846.
- CIAMPINI, *De Sacris Aedificiis*, 1693. — CIAMPINUS, IOANNES, *De Sacris Aedificiis a Constantino Magno constructis Synopsis historica Joannis Ciampini Romani*, Romae 1693. (ed. sec. Roma 1747).
- CIAMPINI, *Vetera Monumenta*, 1747. — CIAMPINUS, IOANNES, *Vetera Monumenta in quibus praecipue musiva opera, Sacrarum, Profanarumque Aedium Structura... illustrantur. Pars Prima, Romae 1690; Pars Secunda, Romae 1699.* (ed. sec. 1747).
- DE ROSSI, *Inscriptiones*, 1857 ss. — DE ROSSI, GIOVANNI BATTISTA, *Inscriptiones Christianae Urbis Romae septimo saeculo antiquiores*, Romae 1857-61.
- DE ROSSI, *Roma Sotterranea*, 1864 ss. — DE ROSSI, GIOVANNI BATTISTA, *La Roma Sotterranea Cristiana...*, 3 vol., Roma 1864-77.
- DE ROSSI, *Musaici*, 1899. — DE ROSSI, GIOVANNI BATTISTA, *Musaici Cristiani e saggi dei pavimenti delle Chiese di Roma anteriori al secolo XV*, Roma 1899.
- DUCHESNE, *Topographie*, 1886 s. — DUCHESNE, LOUIS, *Notes sur la topographie de Rome au moyen-âge*, in: *Mélanges d'archéologie et d'histoire (École française de Rome)*, 1886 p. 25 ss., 1887 p. 217 ss.
- DUPÉRAC, *Pianta di Roma*, 1577. — *Roma prima di Sisto V. La pianta di Roma Du Pérac-Lafréry del 1577...* con introduzione di FRANCESCO EHRLE D. C. D. G., Roma 1908.
- EGGER, I; II. — EGGER, HERMANN, *Römische Veduten, Handzeichnungen aus dem XV. bis XVIII. Jahrhundert*, Wien und Leipzig 1911-31. (Il vol. I citato nell'ed. sec. Wien 1932).

- FONTANA, *Chiese di Roma*, 1855. — FONTANA, GIACOMO, *Raccolta delle migliori chiese di Roma e suburbane...*, Roma 1855.
- FORCELLA, *Iscrizioni*, 1869 ss. — FORCELLA, VINCENZO, *Iscrizioni delle chiese e d'altri edifici di Roma dal secolo XI fino ai giorni nostri*, Roma 1869-84.
- FROTHINGHAM, *Monuments*, 1908. — FROTHINGHAM, ARTHUR L., *The monuments of Christian Rome from Constantine to the Renaissance*, New York 1908.
- GRISAR, *Analecta*, 1899. — GRISAR, HARTMANN, D. C. D. G., *Analecta Romana. Dissertazioni, testi, monumenti dell'arte riguardanti principalmente la storia di Roma e dei Papi nel medio evo*. Volume primo. Roma 1899.
- HERMANIN, *Catalogo*, 1897. — HERMANIN, FEDERIGO, *Gabinetto Nazionale delle Stampe in Roma, Catalogo delle incisioni con vedute romane*, Roma 1897.
- HERMANIN, *Appendice*, 1899. — HERMANIN, FEDERIGO, *Gabinetto Nazionale delle Stampe in Roma, Appendice al Catalogo delle incisioni con vedute romane*, Roma 1899.
- HÜBSCH, *Altchristliche Kirchen*, 1863. — HÜBSCH, HEINRICH, *Die altchristlichen Kirchen nach den Bau- denkmälern und älteren Beschreibungen*, Karlsruhe 1862-63.
- HÜLSEN, *Chiese*, 1927. — HUELSEN, CHRISTIAN, *Le Chiese di Roma nel Medio evo*, Firenze 1927.
- KEHR, *It. Pont. I*, 1906. — KEHR, PAULUS FRIDOLINUS, *Regesta Pontificum Romanorum, Italia Pontificia*, vol. I. Roma, Berolini 1906.
- KIRSCH, *Titelkirchen*, 1918. — KIRSCH, JOHANN PETER, *Die römischen Titelkirchen im Al- tertum. (Studien zur Geschichte und Kultur des Altertums, IX, 1 und 2)*, Paderborn 1918.
- LANCIANI, *F. U.* — LANCIANI, RODOLFO, *Forma Urbis Romae. Consilio et aucto- ritate Regiae Academiae Lyncaeorum formam dimensus est et ad modulum 1: 1000 delineavit Rodulphus Lanciani Ro- manus*, Mediolani [1896].
- LANCIANI, *Itin. Einsiedl.*, 1891. — LANCIANI, RODOLFO, *L'itinerario di Einsiedeln e l'ordine di Benedetto Canonico*, in: *Monumenti Antichi pubblicati per cura della Reale Accademia dei Lincei*, vol. I. col. 437 ss.. Milano 1891.
- LANCIANI, *Pagan and Christian Rome*, 1892. — LANCIANI, RODOLFO, *Pagan and Christian Rome*, London 1892 (Boston & New-York 1893).
- LANCIANI, *Ruins and excavations*, 1897. — LANCIANI, RODOLFO, *The Ruins & Excavations of Ancient Rome*, London 1897.
- LANCIANI, *Storia Scavi*, 1902-12. — LANCIANI, RODOLFO, *Storia degli Scavi di Roma*, Roma 1902-12.
- LANCIANI, *Wanderings*, 1924. — LANCIANI, RODOLFO, *Wanderings through ancient Roman churches*, Boston - New York 1924 (London-Bombay-Sid- ney 1925).
- LETAROUILLY, *Édifices*, 1856. — LETAROUILLY, PAUL MARIE, *Édifices de Rome Moderne*, Pa- ris 1856.
- L. P. I, II. — DUCHESNE, LOUIS, *Le Liber Pontificalis. Texte, introduction et commentaire par l'abbé L. Duchesne*. 2 vol. Paris 1886-92.

- MAGGI-MAUPIN-LOSI, *Pianta di Roma*, 1625. — ROMA al tempo di Urbano VIII. La pianta di Roma Maggi-Maupin-Losi del 1625... con introduzione di FRANCESCO EHRLE S. J., Roma 1915.
- MARTINELLI, *Roma ex ethnica sacra*, 1653. — MARTINELLI, FIORAVANTE, *Roma ex ethnica sacra sanctorum Petri et Pauli apostolica praedicatione profuso sanguine a Fioravante Martinello Romano publicae venerationi exposita*, Romae 1653.
- MARUCCHI, *Basiliques*, III, 1909. — MARUCCHI, HORACE, *Éléments d'archéologie chrétienne, III, Basiliques et églises de Rome*, sec. éd. Rome 1909.
- MARUCCHI, *Catacombe*, 1933. — MARUCCHI, ORAZIO, *Le Catacombe Romane, Opera Postuma*, Roma Anno XI E. F.
- MIGNE, P. L. — MIGNE, J. P., *Patrologiae cursus completus... series latina accurante J. P. Migne*, Paris 1844-65.
- NIBBY, *Roma nel 1838*, 1839. — NIBBY, ANTONIO, *Roma nell' Anno MDCCCXXXVIII, descritta da Antonio Nibby, Parte prima moderna (Chiese)*, Roma 1839.
- NOLLI, *Pianta di Roma*, 1748. — Nuova Pianta di Roma data in luce da Giambattista Nolli, [Roma] l'anno 1748. — ROMA al tempo di Benedetto XIV. La pianta di Roma di Giambattista Nolli del 1748... con introduzione di FRANCESCO EHRLE S. J., Città del Vaticano 1932.
- ORBAAN, *Documenti*. — ORBAAN J. A. F., *Documenti sul barocco in Roma*, Roma 1920 (Miscellanea della R. Società Romana di Storia Patria).
- PANCIROLI, *Tesori nascosti*, 1625. — PANCIROLI, OTTAVIO, *I Tesori nascosti dell'alma città di Roma, con nuovo ordine ristampati & in molti luoghi arricchiti da Ottavio Panciroli Canonico...*, In Roma 1625 (ed. sec.).
- PANVINIO, *De Septem Ecclesiis*, 1570. — PANVINII ONUPHRII, *De praecipuis Urbis Romae sanctioribusque basilicis quas septem ecclesias vulgo vocant liber*, Romae 1570.
- PIAZZA, *Gerarchia*. — PIAZZA, CARLO BARTOLOMEO, *La Gerarchia Cardinalizia*, Roma 1703.
- PLATNER-ASHBY, *Dictionary*, 1929. — PLATNER, SAMUEL B., *A topographical dictionary of Ancient Rome, completed and revised by THOMAS ASHBY*, Oxford 1929.
- POLLAK, *Kunsttätigkeit*, 1928. — POLLAK, OSKAR, *Die Kunsttätigkeit unter Urban VIII. Aus dem Nachlass herausgegeben von DAGOBERT FREY. Bd. I. Kirchliche Bauten (mit Ausnahme von St. Peter) und Paläste. Quellenschriften zur Geschichte der Barockkunst in Rom*, Wien, Augsburg, Köln, 1928.
- ROHAULT DE FLEURY, *Les Saints de la Messe*, 1893-1900. — ROHAULT DE FLEURY, CH., *Les Saints de la Messe et leurs monuments*, 10 vol. Paris 1893-1900.
- FRA SANTI, *Cose meravigliose*, 1588. — FRA SANTI (SOLINORI), *Le cose meravigliose dell'alma città di Roma dove... si tratta delle chiese rappresentate in disegno da Gieronimo Francino... Nuovamente corretti & purgati da molti errori & ampliato dal Rev. Padre Fra Santi de Sant'Agostino*. In Venetia per Girolamo Francino, 1588.

- STYGER, *Katakomben*, 1933. — STYGER, PAUL, *Die römischen Katakomben. Archäologische Forschungen über den Ursprung und die Bedeutung der altchristlichen Grabstätten*, Berlin 1933.
- STYGER, *Märtyrergrüfte*, 1935. — STYGER, PAUL, *Römische Märtyrergrüfte*, Berlin 1935.
- UGONIO, *Stazioni*, 1588. — UGONIO, POMPEO, *Historia delle stazioni di Roma che si celebrano la quadragesima, dove... si tratta delle Origini, Foundationi, Siti, Restaurationi, Ornamenti, Reliquie & Memorie di esse Chiese...*, Roma 1588.
- WILPERT, *Mosaiken*, 1917. — WILPERT, JOSEPH, *Die römischen Mosaiken und Malereien der kirchlichen Bauten vom IV. bis XIII. Jahrhundert*, (ed. sec.) Freiburg im Br. 1917.

## PERIODICI:

- Am. Jour. Arch.* — *American Journal of Archaeology*.
- Arch. Anz.* — *Archaeologischer Anzeiger*. (Beiblatt zum Jahrbuch des Deutschen Archäol. Instituts).
- Arch. Soc. Rom. Stor. Patr.* — *Archivio della Società Romana di Storia Patria*.
- Atti Pont. Accad.* — *Atti della Pontificia Accademia Romana di Archeologia*.
- B. A. C.* — *Bullettino di Archeologia Cristiana* del Commendatore GIOVANNI BATTISTA DE ROSSI.
- Diss. Pont. Accad.* — *Dissertazioni della Pontificia Accademia Romana di Archeologia*.
- Mél. Ec. Franç.* — *Mélanges d'archéologie et d'histoire de l'école française de Rome*.
- Mon. Accad. Lincei.* — *Monumenti Antichi pubblicati per cura della r. Accademia dei Lincei*.
- N. B. A. C.* — *Nuovo Bullettino di archeologia cristiana*.
- Rend. Pont. Accad.* — *Atti della Pontificia Accademia Romana di Archeologia*. Serie 3: Rendiconti.
- Rev. Arch.* — *Revue Archéologique*.
- R. A. C.* — *Rivista di Archeologia Cristiana*.
- R. Q. Schr.* — *Römische Quartalschrift*.
-

## P R E F A Z I O N E

---

Rivolgendo uno sguardo sulla situazione attuale della storia dell'architettura paleocristiana, si notano condizioni alquanto strane. Al di fuori di Roma, e specialmente in quelle provincie che si trovano alla periferia dell'*orbis christianus*, un numero assai grande di monumenti è conosciuto, dei quali una parte notevole è stata minuziosamente studiata e classificata. H. C. Butler ha fatto il *Corpus* delle architetture paleocristiane in Siria, A. Van Millingen quello delle chiese bizantine a Costantinopoli; il Noricum è stato studiato da R. Egger, Salona dallo stesso e da E. Dyggve. A. M. Schneider sta preparando un *Corpus* delle chiese paleocristiane in Palestina, mentre U. Monneret de Villard sta investigando i monumenti dell'Egitto e quelli della Nubia. Studi preliminari sono stati pubblicati per l'Asia Minore da H. Rott, G. L. Bell, S. Guyer ed E. Herzfeld e J. Keil, per l'Africa Settentrionale francese da P. Gauckler e S. Gsell, per la Spagna da V. Lamperez y Romeo. Si aggiunga che tutte queste illustrazioni sono corredate da un numero larghissimo di monografie che si occupano di monumenti singoli e di problemi speciali.

Monografie su singoli monumenti e su problemi speciali esistono anche per Roma; ma nessun tentativo è stato fatto in tempi recenti di compilare tutto il materiale, di analizzarlo e di presentarlo sistematicamente, in modo da servire come base per una vera storia dell'architettura paleocristiana a Roma.

Sarà bene vedere quali sono le ragioni di questa lacuna. In tutte le provincie dell'Impero Romano dove è stato fatto un tentativo di classificazione sistematica (salvo forse la Palestina e Bisanzio) si nota che la situazione scientifica è totalmente differente da quella che si presenta per Roma. Ovunque in quelle provincie, lo studio dell'archeologia paleocristiana è di data relativamente recente e dappertutto l'unica via di accesso possibile a questi monumenti era lo studio del monumento stesso, a causa della mancanza completa di documenti. Soltanto l'analisi della struttura architettonica del monumento poteva almeno chiarire la sua storia relativa, e soltanto combinando le vicende storiche dei singoli monumenti, si poteva scrivere la storia dell'architettura delle singole provincie.

A Roma la situazione si presenta in maniera completamente differente. Qui l'archeologia cristiana come scienza, risale con le sue origini, ad un periodo relativamente remoto, cioè al Cinquecento; e già fin da principio ha avuto una base molto estesa. Perciò è stato accumulato un materiale abbondantissimo secondo le discipline diverse dell'archeologia cristiana, cioè topografia, agiografia, iconografia e studio delle catacombe, tanto abbondante che lo studio dei monumenti, dal punto di vista storico architettonico, è stato, direi quasi



negletto. Il Panvinio nel suo *De septem Ecclesiis* e l'Ugonio nelle sue *Stazioni di Roma* potevano ancora raccogliere la topografia, la collezione delle iscrizioni, l'analisi strutturale del monumento, la storia del monumento, la storia ecclesiastica — in breve tutto il materiale importante — nei singoli capitoli delle loro opere, e le numerose guide dei secoli seguenti continuarono questa tradizione. Ma, dal settecento in poi, le diverse discipline si sono separate. Da una parte la topografia di Roma cristiana si è sviluppata indipendentemente, cominciando colle opere del Martinelli e del Bruzio e culminando verso la fine dell'ottocento e nei primi del novecento cogli studi del Lanciani, dell'Armellini, del Hülsen, del Tomassetti e del Ashby. Più recentemente lo studio delle vedute di Roma si è formato come disciplina speciale nei lavori dell'Ashby, del Hermanin e di H. Egger. Dall'altra parte, cominciando col Grutero l'epigrafia e la collezione delle iscrizioni sono diventate un ramo distinto, facendo capo alle opere monumentali del Forcella, del De Rossi e più recentemente del Silvagni. Lo studio delle catacombe si è sviluppato man mano dagli iniziatori: il Bosio e l'Aringhi, fino al De Rossi ed ai suoi discepoli: il Wilpert, il Marucchi, lo Styger ed il Josi. Così è anche cresciuto lo studio dei mosaici principiando col Ciampini e culminando nel De Rossi e nel Wilpert. Lo studio dei documenti si manifesta nei volumi rispettivi dei *Monumenta Germaniae* e dei *Rerum Italicarum Scriptores* e specialmente nelle edizioni del Duchesne, nel *Liber Pontificalis*, nel *Liber Censuum*, e nell'*Italia Pontificia* del Kehr, mentre le vicende agiografiche delle chiese romane sono state studiate da De Rossi e Marucchi, dal Franchi de' Cavalieri, dal P. H. Delehaye e dal Kirsch.

L'autore si sente obbligato verso tutti gli Autori su ricordati in una misura che per l'opera presente non può essere abbastanza valutata. Certo, senza lo sfondo di tutti questi studi così varii questo lavoro non sarebbe stato mai possibile. Ma nonostante tutto questo materiale ricco e copioso, esso rimane — mi pare — necessario: giacchè fra tutti questi studi, un problema era stato negletto: cioè il problema dei monumenti architettonici propri e della storia dell'architettura nel periodo paleocristiano. Appunto per la forte abbondanza di fonti documentarie, e per la tradizione ininterrotta che si manifesta dovunque a Roma e che pareva rendere quasi inutili tali investigazioni, il problema dell'architettura del monumento diventava quasi d'importanza secondaria, mentre in quelle parti dell'*orbis christianus* dove non esistevano documenti diventava d'importanza primaria. Le questioni se il monumento originale esisteva ancora, quale fu il suo primo aspetto, quali trasformazioni aveva subito e come si presenta oggi, non credo abbiano ricevuto quella considerazione che meritavano. Soltanto recentemente, singoli monumenti a Roma sono stati investigati minuziosamente sotto questo punto di vista e illustrati in monografie che possono soddisfare le richieste moderne di archeologia; tali monografie sono p. e. quelli su S. Agata dei Goti, S. Clemente, SS. Cosma e Damiano, S. Crisogono, S. Maria in Cosmedin e i SS. Quattro Coronati. Esistono accanto a queste monografie — si intende — numerose relazioni su scoperte nuove e su scavi, e ottimi scritti di carattere però più sommario (come i volumetti della serie "Le Chiese Illustrate, "). Però tutti questi studi si occupano di singoli monumenti. E sebbene vi esistono delle collezioni piuttosto antiquate di piante e sezioni delle chiese ad uso di architetti, che riproducono parte del materiale in forma più o meno schematica, come i lavori del Canina e del Fontana, manca uno studio generale scientifico del problema, salvo le opere del Ciampini *De Sacris Edificiis*, 1693 e del Hübsch *Die altchristlichen Kirchen Roms*, 1863. E ciò malgrado il fatto che soltanto in questi ultimi tempi si può dire sia stato sviluppato un metodo, mediante il quale è diventato possibile analizzare esattamente le differenti strutture di un edificio, scoprire edifici

anteriori in ricostruzioni più moderne, separare gli strati differenti sovrapposti in una costruzione e ricostruire il loro aspetto originale e la loro storia architettonica. Che questi metodi moderni di storia di architettura si basano soprattutto sui lavori del Dehio e di Frankl è tanto noto che non bisogna metterlo in rilievo.

Lo scopo pertanto di questo Corpus è chiaramente definito. Si tratta di una raccolta delle chiese paleocristiane a Roma, per quanto è possibile effettuarla al presente e per quanto quelle chiese sono ancora conservate o interamente o in avanzi e possono essere ricostruite con qualche certezza, o mediante questi avanzi o mediante disegni ed illustrazioni anteriori che riproducono indubbiamente l'aspetto originale. In ogni caso l'accento resta sull'analisi strutturale degli edifici e sulla storia architettonica dei monumenti quale risulta dall'analisi. L'analisi si trova fissata nelle descrizioni e nei rilievi di piante e sezioni i quali praticamente in ogni caso furono eseguite specialmente per questo lavoro. Soltanto basandosi su una tale raccolta di fatti accertati, sarà possibile di scrivere una storia dell'architettura paleocristiana a Roma, opera che noi consideriamo l'ultimo scopo e il termine di questi studi.

Non c'è bisogno di dire che in una città quale Roma nuove scoperte saranno ancora fatte mediante scavi o in altra maniera. Anzi, speriamo che questo lavoro sarà continuamente arricchito.

Tutte le discipline, eccettuata la storia dell'architettura, che sono connesse colle chiese studiate, cioè la topografia, l'epigrafia, la storia dei mosaici ecc. sono trattate soltanto come scienze ausiliari e perciò sono indicate in quanto valgono a chiarire la storia architettonica del monumento. Non abbiamo tentato (e sarebbe inutile farlo) di compilare materiali nuovi per quelle discipline e nemmeno di citare *in extenso* i materiali già noti. Sarebbe stato inutile sovraccaricare così il libro e oscurare lo scopo principale che ci siamo proposti (come viceversa i problemi topografici del Hülsen sarebbero stati oscurati se avesse incluso nel suo lavoro questioni di storia di architettura). Per la medesima ragione la bibliografia è stata limitata alle opere che sono importanti per la storia dell'architettura.

Nello stesso modo abbiamo dovuto rinunciare ad una lista completa di tutte le illustrazioni e descrizioni antiche dei monumenti. Anche qui ci ha regolato lo stesso punto di vista, cioè che soltanto quelle illustrazioni dovevano essere usate che potevano apparire essenziali a definire l'aspetto paleocristiano del monumento. Sono però convinto che sarebbe stato desiderabile di compilare più completamente questi disegni e descrizioni antiche dei monumenti, che non sono stati ancora pubblicati. Facevano difetto però due imprese preparatorie che sono troppo vaste per essere seguite così a parte. La prima sarebbe l'edizione delle schede del Panvinio, dell'Ugonio, del Martinelli e di altri che si conservano nella Biblioteca Vaticana, a Ferrara ed altrove. Naturalmente ci siamo serviti il più spesso possibile di questi volumi, facendone estratti, almeno per quelle parti che parevano le più interessanti al nostro scopo. Però per sfruttare veramente le note quasi illeggibili e tanto importanti del Panvinio o dell'Ugonio ne occorrerebbe un'edizione critica. Una tale intrapresa condotta da mano esperta sarebbe di massimo valore. Quanto alle vedute giudico impossibile il compilare il materiale intero, giacchè in tutti i musei grandi o provinciali dell'Europa e in tutte le collezioni private, del materiale nuovo potrebbe essere scoperto. L'Ashby, l'Hermanin e H. Egger hanno portato contributi importantissimi per una tale compilazione. Abbiamo cercato di allargare il loro materiale includendo anche le collezioni più importanti dell'Inghilterra, cioè il British Museum a Londra,

Windsor ed Oxford, ed il Cabinet d'estampes della Bibliothèque Nationale a Parigi. Per quanto ci è stato possibile abbiamo riprodotto delle vedute non ancora pubblicate.

La determinazione del nostro soggetto è così chiarita: si occupa delle basiliche paleocristiane di Roma nel loro aspetto architettonico. Entro questi limiti certe definizioni saranno necessarie.

Cronologicamente studieremo gli edifici ecclesiastici dalle origini di una architettura cristiana a Roma fino alla metà del nono secolo. Non c'è bisogno di spiegare il punto di partenza; il terminus ante segna la fine dell'ultimo periodo fertile di architettura paleocristiana, da Leone III fino a Leone IV (795-855). Dopo questa data si presenta una vasta lacuna nell'attività edilizia a Roma che si estende per tutto il Millecento il quale è poi seguito da un periodo di architettura definitivamente medievale.

A raccogliere la materia di studio per il periodo paleocristiano i seguenti documenti furono scelti come base: a) il catalogo di tutte le chiese romane (*per universas sanctorum sacras ecclesias huius alme Rome...*), riportato nella vita di Leone III nel *Liber Pontificalis*; b) le enumerazioni di chiese date nell'*Itinerarium Salisburgense* e nell'*Itinerarium Einsidlense*; furono aggiunti gli accenni casuali contenuti nel *Liber Pontificalis* nei tratti prima dell'850 ed in altri documenti contemporanei. Tutte le chiese menzionate nell'una o l'altra di queste diverse liste furono analizzate, per constatare se esistono ancora, se contenevano avanzi paleocristiani, e tutte quelle che ne contenevano delle tracce, sebbene minime, furono incluse. Una controprova per constatare se si era incluso tutto il materiale che doveva essere ammesso, fu fatta analizzando le chiese menzionate nella lista di Cencio Camerario (1193) le quali ancora si conservano e non erano menzionate negli elenchi precedenti.

Per seguire l'ordine più semplice possibile i monumenti sono stati raggruppati in ordine alfabetico. Per la stessa ragione abbiamo preferito i nomi italiani (sotto i quali le chiese sono note adesso) alle designazioni originali latine; se necessario il nome latino fu aggiunto in parentesi p. e. S. Francesca Romana (S. Maria Nova).

Topograficamente sono stati incorporati quei monumenti che sono situati nella città di Roma e nel suburbium fino al quarto miglio incirca, cioè per quanto gli edifici erano a disposizione delle comunità cristiane dell'Urbe stessa. Dopo lunghe discussioni cogli amici Romani abbiamo deciso di accettare tale limitazione. Giacchè, sebbene la giurisdizione del vescovo di Roma comprendeva il suburbium intero fino al quinto o sesto miglio, l'uso degli edifici dalle comunità dell'Urbe era limitato ad un circondario più confinato, cioè fino al terzo o quarto miglio. Entro questo circondario più stretto del suburbium le chiese (che normalmente erano congiunte con catacombe) sono generalmente subordinate ad un titolo, cioè ad una chiesa titolare situata nell'Urbe stessa. La chiesa urbana prende cura della chiesa suburbana (salvo naturalmente le grandi basiliche, come S. Pietro, San Paolo, S. Lorenzo f. l. m.) e la sua comunità seppellisce i morti nella catacomba rispettiva. D'altra parte le chiese e catacombe nel suburbium maggiore non sono connesse colle comunità dell'Urbe. Sono proprietà di comunità cristiane della campagna, più o meno indipendenti. È per questo che abbiamo incluso p. e. S. Agnese f. l. m., S. Lorenzo f. l. m. e S. Petronilla, mentre le chiese di S. Alessandro (che fu usata dalle comunità rurali lungo la via Nomentana) o S. Generosa dovevano rimanere escluse.

Quanto al soggetto, soltanto le chiese furono comprese, cioè quegli edifici che dovevano servire alle riunioni piuttosto larghe e regolari di comunità cristiane. Questo significa che i mausolei dovevano rimanere esclusi, sebbene più tardi furono dedicati come chiese

(però dopo il periodo in considerazione). I mausolei di Costanza e di S. Elena p. e., che saranno probabilmente ricercati invano da molti, dovevano essere omessi secondo questo principio. Così anche le cappelle cimiteriali tanto quelle sotterranee come quelle sopra-terranee non potevano essere inserite perchè non servivano per riunioni regolari di comunità più larghe. Naturalmente quando quelle cappelle cimiteriali furono allargate fino a diventare vere basiliche cimiteriali come S. Agnese f. l. m., S. Ermete o S. Lorenzo, allora furono incluse.

Dobbiamo aggiungere un'altra spiegazione: siccome lo scopo era di radunare la materia per una storia dell'architettura paleocristiana a Roma, furono trattati in esteso, soltanto quegli edifici che erano stati eretti come chiese nel periodo paleocristiano o che, sebbene contenevano un nucleo anteriore, furono così radicalmente rimodellati in questo periodo che la loro omissione avrebbe reso incompleto il quadro dell'architettura paleocristiana, come p. e. S. Croce. Edifici romani antichi, che furono dedicati come chiese nel periodo paleocristiano, però senza trasformazioni essenziali, furono compresi, senza ricevere però una trattazione estesa la quale fu riservata alle proprie costruzioni paleocristiane. Era necessario studiarli perchè in molti casi è oggetto di controversia se essi siano o no delle costruzioni paleocristiane, come p. e. SS. Cosma e Damiano. Per distinguerli però dai veri monumenti paleocristiani, i paragrafi rispettivi furono stampati in caratteri minori e senza essere illustrati da rilievi. Per la stessa ragione fu incluso un certo numero di chiese, le quali nello stato attuale si presentano come medievali o anche più tarde, mentre la loro fondazione indubbiamente risale al periodo paleocristiano, cosicchè le strutture paleocristiane sottostanti potrebbero essere scoperte a mezzo di scavi. Anche quegli edifici "sospetti", sono distinti dalle costruzioni indubbiamente paleocristiane mediante caratteri minori e trattazione abbreviata.

Il metodo usato per l'analisi strutturale dei monumenti risulterà evidente dall'opera stessa. Era normalmente impossibile di fare degli scavi salvo alcuni piccoli tasti. Sarebbero stati troppo costosi e estremamente difficili per l'uso continuo delle chiese e per altre difficoltà. Mi sono limitato perciò ad un'analisi minuziosa ed a rilievi precisi dei monumenti che esistono. Quest'analisi e questi rilievi formano la base della storia architettonica del monumento. Nella maggior parte dei monumenti una tale analisi dettagliata della struttura chiarirà sufficientemente l'aspetto originale della basilica paleocristiana contenuta nell'edificio, sebbene questo sia stato completamente rinnovato. Comincia colle fondazioni (normalmente accessibili sotto il pavimento attuale), continua coi muri delle navatelle (spesso contenuti in edifici adiacenti), coi muri superiori della nave (visibili nella forma originale spesso sopra i soffitti delle navatelle), e finisce col tetto (le tracce del quale sono spesso conservate sopra il soffitto della nave mediana). S'intende che furono fatti dei tasti sui muri antichi, dove era necessario e possibile, per chiarire l'esistenza e l'aspetto delle strutture originali. Lo studio della struttura e della tecnica muraria (come fu iniziato dalla Sig.a Van Diemen e dal Giovenale) è stato di grandissima importanza per fissare i diversi periodi di costruzione.

I rilievi eseguiti dagli architetti collaboratori generalmente chiariscono in maniera molto utile la storia architettonica del monumento stesso e lo sviluppo dell'architettura a Roma, chiarificando le proporzioni originali dei monumenti, la relazione esistente fra le varie parti, le misure usate, ecc.

Tutte le piante e sezioni furono rilevate in scala 1:50. Per rendere possibile però la stampa dei fogli troppo larghi, furono ridotti tutte a scala 1:200. La medesima scala

fu mantenuta per tutte le chiese, così da rendere evidenti a prima vista la varietà e la relazione di misura degli edifici. Quanto alle ricostruzioni furono sempre indicate chiaramente differenziandole dalle strutture attuali per evitare confusioni possibili.

\*  
\*\*

Debbo domandare scusa per certi difetti che si troveranno in questo primo volume e che spero di poter evitare nei volumi seguenti. Il disegno certamente non è sempre eguale in riguardo all'esecuzione: troppi architetti di temperamento e di formazione differenti furono impiegati in conseguenza di difficoltà finanziarie che a principio non mi permettevano di assicurare l'assistenza di un architetto collaboratore continuo. I volumi seguenti stanno preparandosi sotto la responsabilità di un collaboratore. Un altro difetto è che la correzione delle bozze non poteva farsi con tutta quella accuratezza che l'autore stesso avrebbe desiderato. La distanza fra due continenti che separava l'autore e la stamperia non permetteva di leggere e di rivedere le bozze ripetutamente. Questo, come la necessità di scrivere in due lingue straniere, sarà spero una certa, sebbene non sufficiente scusa. Cercheremo però di rimediare agli errori rimasti mediante una lista di addenda e corrigenda.

\*  
\*\*

Desidero di offrire i miei ringraziamenti umilissimi a Sua Santità Pio XI il quale ha efficacemente dimostrato il Suo alto ed autorevole interessamento durante la preparazione e la continuazione del lavoro che ha favorito in ogni modo possibile.

Desidero di ringraziare caldamente le Loro Eminenze i Cardinali Marchetti-Selvaggiani, Vicario Generale di Roma, il quale mi ha sempre reso accessibili le chiese e monasteri di clausura, ed i Cardinali Mercati e Tisserant i quali nella loro qualità di prefetti della Biblioteca Vaticana hanno tanto generosamente promosso i miei studi.

I miei ringraziamenti più sinceri sono dovuti a Mons. G. P. Kirsch, direttore dell'Istituto Pontificio di Archeologia Cristiana, il quale per anni ha incoraggiato e aiutato instancabilmente quest'opera. Tutte le difficoltà furono vinte dal suo interesse caldissimo, dalla sua partecipazione scientifica e dalla sua generosità personale. So che tutta quest'opera non sarebbe mai stata eseguita senza il suo aiuto continuo ed il suo consiglio prudente, e mi sento incapace di esprimere completamente la mia gratitudine.

I miei ricordi graditissimi si volgono alla memoria del fu Ernesto Steinman, direttore della Biblioteca Hertziana, il quale ha promosso gl'inizi di questo lavoro e per la cui mediazione fu assicurata la continuazione del lavoro per il Pontificio Istituto.

Desidero ringraziare specialmente tutti quelli che per il loro interesse, la loro collaborazione ed il loro aiuto materiale hanno promosso la continuazione di questo Corpus:

i Rev. i Monsignor C. Respighi, il quale ha assicurato la collaborazione della Commissione di Archeologia Sacra e G. Belvederi, il quale ha preso sulle sue spalle non soltanto tutte le fatiche della pubblicazione, ma che è stato sempre pronto a dare tutti i consigli ed aiuti possibili; l'ingegnere F. Fornari della Commissione di Archeologia Sacra la cui assistenza tecnica era di valore estremo; e soprattutto il Prof. E. Josi il consiglio del quale era sempre di valore incalcolabile. Tutti quelli che sono pratici dei monumenti romani sanno che nessuno conosce più intimamente di lui i monumenti cristiani di Roma e che nessuno li conserva meglio di lui.

La maggior parte dell'aiuto pratico però è certamente dovuta a mia moglie, Dr. Trude Krautheimer-Hess, la quale ha prestato tutti quei servizi che soltanto un collaboratore permanente e che conosce a fondo il soggetto, poteva rendere. Tutta la preparazione del Corpus, la conservazione delle migliaia di schede, non sarebbero stati mai possibili senza il suo aiuto. Più prezioso ancora era lo scambio di idee risultante da discussioni private sopra i monumenti ed i problemi connessi.

Desidero ringraziare pure i miei amici, Prof. K. Lehmann-Hartleben, Dr. S. Guyer, Prof. F. Volbach, Dr. F. Kollwitz e Dr. E. Kitzinger per le discussioni stimolanti su problemi di arte paleocristiana in generale e per l'aiuto prezioso nella soluzione di singoli problemi. Ringrazio anche il Dr. J. Hess, il quale ha verificato a Roma l'elenco delle Opere più frequentemente citate.

Fra gli architetti collaboratori che saranno menzionati nei singoli capitoli rispettivi ed ai quali tutti rivolgo i miei caldi ringraziamenti, vorrei ringraziare in maniera speciale i signori W. Frankl, P. Marx e A. Prandi, i quali oltre il lavoro tecnico hanno collaborato in vasta maniera alla soluzione dei problemi scientifici. Una stretta collaborazione fra architetto ed archeologo è certamente una delle condizioni preliminari per una tale impresa e quanto è più stretta questa collaborazione tanto migliori saranno i risultati. Li ringrazio caldamente per tutta la fatica che hanno preso su di loro e per l'accuratezza che hanno usato nell'eseguire il loro lavoro. Nemmeno vorrei dimenticare gl'instancabili operai della Commissione di Archeologia Sacra, Aurelio Melone e Francesco Zinobile, la cui abilità e la cui conoscenza tecnica mi sono state di valido aiuto.

Le mie riconoscenze caldissime e pure le mie scuse a tutti i Rev. mi sacerdoti, rettori e superiori di chiese e monasteri i quali hanno promosso tanto liberalmente i nostri studi che qualche volta risultavano certamente piuttosto noiosi per loro.

A parte quelli collegati direttamente con questo lavoro sono lieto di estendere le mie riconoscenze al Dr. F. Saxl, direttore del Warburg Institute di Londra, per l'aiuto morale e pratico di cui potevo sempre essere sicuro, ed in più all'Academic Assistance Council di Londra, specialmente al suo segretario, W. S. Adams, il quale mi ha dato la possibilità di superare un anno difficile col suo aiuto finanziario.

Ringrazio in più per consiglio e cooperazione i Comm. L. Castelli, Comm. B. Nogara, Comm. F. Hermanin, Mons. J. Wilpert, Prof. B. Biagetti, Prof. A. Bartoli, Prof. A. Terenzio, Prof. C. Cecchelli, Prof. P. Spezi, Prof. A. Silvagni e specialmente Sua Eccellenza prof. G. Giovannoni, il quale nella sua qualità di direttore della R. Scuola Superiore di Architettura ha generosamente messo a disposizione la collaborazione dei suoi studenti per le piante della chiesa di SS. Giovanni e Paolo ed il Prof. A. Muñoz il quale in modo molto generoso metteva a disposizione i rilievi della chiesa di S. Giorgio in Velabro.

Apprezzo moltissimo la gentile accoglienza e la collaborazione degli Istituti seguenti: Biblioteca Vaticana, American Academy, British School, Archäologisches Institut des Deut-

schen Reiches, Pontificio Istituto di Archeologia Cristiana e R. Istituto di Archeologia e di Storia dell'arte, tutti a Roma, Cabinet d'estampes de la Bibliothèque Nationale e Cabinet d'estampes du Louvre a Parigi; British Museum e Warburg Institute a Londra; The Royal Library, Windsor.

Louisville, Ky, Dicembre, 1936.

R. KRAUTHEIMER

---

# CONTENUTO

---

- |                                       |                            |
|---------------------------------------|----------------------------|
| S. Adriano                            | S. Ciriaco alle Terme      |
| S. Agata dei Goti                     | S. Clemente                |
| S. Agata in Trastevere                | SS. Cosma e Damiano        |
| S. Agnese fuori le mura               | S. Crisogono               |
| S. Agnese in Piazza Navona (in Agone) | S. Croce in Gerusalemme    |
| SS. Alessio e Bonifacio               | S. Ermete                  |
| S. Anastasia                          | S. Eusebio                 |
| S. Andrea in Catabarbara              | S. Eustachio               |
| S. Angelo in Pescheria                | S. Felicita in Thermis     |
| S. Apollinare                         | S. Francesca Romana        |
| SS. Apostoli                          | S. Giorgio in Velabro      |
| S. Balbina                            | S. Giovanni in Ayno        |
| S. Bibiana                            | SS. Giovanni e Paolo       |
| S. Cecilia in Trastevere              | S. Giovanni a Porta Latina |
| S. Cesario in Appia                   | S. Gregorio Magno          |
| S. Cesario in Palatio                 |                            |
- 
- 
-



## S. ADRIANO <sup>1</sup>

---

La "Curia Senatus," eretta nella sua forma odierna da Diocleziano fu trasformata in chiesa da Onorio I (625-38) ed in seguito fu costituita in diaconia da Adriano I (772-95) <sup>2</sup>. Gli scavi del Bartoli hanno dimostrato che la trasformazione dell'edificio romano in chiesa cristiana fu praticamente compiuta senza alcuna alterazione del fabbricato <sup>3</sup>. Esso rimase un'aula oblunga senza navatelle, coperta con volta a crociera fra due volte a botte e rinforzata ai suoi angoli esterni da quattro grossi contraforti. Nell'interno i tre gradini per i sedili dei senatori corrono intorno all'aula lungo i muri, i quali erano decorati con nicchie. Tutto ciò fu conservato nella chiesa; unica modificazione fu la costruzione dei cancelli del coro nel mezzo dell'edificio. Nel secolo XIII avvenne una completa modificazione, probabilmente connessa con la traslazione delle reliquie dei SS. Nereo ed Achilleo nel 1213 e con una nuova consacrazione <sup>4</sup> nel 1228 <sup>5</sup>. Il livello fu innalzato di parecchi metri, un'abside semicircolare fu costruita al lato opposto dell'antico ingresso e furono elevate due file di colonne, cinque da ogni lato, per dividere l'aula in una navata centrale e due navatelle, modificando in tal modo l'apparenza dell'edificio in quella di una normale chiesa medioevale <sup>6</sup>.

Ancora più tardi, cioè nel 1589 e nel 1656 <sup>7</sup>, l'edificio fu modificato di nuovo: il livello fu rialzato una seconda volta; una fila di pilastri fu costruita racchiudendo in essi le colonne medioevali; nuovi muri superiori furono elevati innalzando così la nave della chiesa barocca sopra i muri dell'antica Curia. Non vi si può rintracciare alcuna costruzione paleocristiana.

---

(1) PANCIROLI, *Tesori nascosti*, 1625, p. 83; MARTINELLI, *Roma ex ethnica sacra*, 1653, p. 109; NIBBY, *Roma nel 1838*, 1839, p. 27; FORCELLA, *Iscrizioni*, 1869 ss., II, p. 47 ss., XII, p. 495; ARMELLINI, *Chiese*, 1889, p. 157; LANCIANI, *L'aula e gli uffici del Senato Romano*, in: *Atti dell'Accademia dei Lincei*, III ser., XI (1883), p. 1 ss.; MARUCCHI, *Basiliques*, III, p. 229; HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 260; CECHELLI, *La diaconia nell'aula del Senato*, in: *Società antischiavista*, 1929, p. 114 ss.; LUGLI, *I monumenti antichi*, 1930, I, p. 109 ss.; BARTOLI, *Memorie cristiane del Foro Romano*, in: *Atti del III Congresso di Archeologia Cristiana*, 1934, p. 201 ss.

(2) L. P. I, p. 324: "(Onorio I) .. fecit ecclesiam beati Hadriani in tribus fatibus quam et dedicavit..."; ibid. p. 508 "(Adriano I) .. et basilicae sancti Adriani reparavit aedes..."; ibid. p. 509 s: "(Adriano I) ... basilicas .. beati Adriani martyris .. diaconias constituit...".

(3) *Atti del III Congresso di Archeologia Cristiana*, 1934, p. 201 ss.

(4) Una prima dedica ha avuto luogo nel 1101. Cf. L. P. II, 305: "(Pasquale II) ... ecclesiam sancti Adriani in Tribus Fatibus anno suo pontificatus dedicavit...".

(5) Iscrizione scomparsa, FORCELLA, *l. c.*, II, p. 49.

(6) Per la pianta della chiesa medioevale, vedi LIGORIO, *Cod. Can. it.* 36, f. 7 r., Oxford, Bibl. Bodleiana.

(7) Iscrizioni del 1590 e del 1656, FORCELLA, *l. c.*, p. 52 e 54.

## S. AGATA DEI GOTI

[ Tav. I, II, III. ]

(Disegni R. Nicklau)

A — BIBLIOGRAFIA

- FRA SANTI, *Cose meravigliose*, 1588, f. 30' s.  
 UGONIO, *Barb. lat.* 1994; 2160 - 61; *Vat. lat.* 6780.  
 PANCIROLI, *Tesori nascosti*, 1625, p. 276.  
 MARTINELLI, *Diaconia S. Agatae in Suburra descripta et illustrata*, 1638.  
 MARTINELLI, *Roma ex ethnica sacra*, 1653, p. 53.  
 CIAMPINI, *Vetera Monumenta*, 1701, I, p. 250 ss.  
 JACUTIUS, *Christianarum antiquitatum specimina*, 1758.  
 LAURENTI, *Storia della diaconia cardinalizia... di S. Agata*, 1797.  
 CANCELLIERI, *Memorie della chiesa di S. Agata*, *Vat. lat.* 9701.  
 PIALE, *Della Suburra antica... in: Diss. Pont. Acc. 1823*, 1839.  
 NIBBY, *Roma nel 1838*, 1839, p. 32 ss.  
 DE ROSSI, *Inscriptiones*, 1861, II, passim.  
 HÜBSCH, *Altchristliche Kirchen*, 1863, tav. III, IV.  
 FORCELLA, *Iscrizioni*, 1869 ss., X, p. 341 ss.  
 MÜNTZ, *The lost mosaics of Rome*, in: *Amer. Journ. of Arch.* II, 1886, p. 308 ss.  
 MÜNTZ, *La décoration d'une basilique arienne*, in: *Etudes iconographiques et archéologiques...* 1887, p. 66 s.  
 ARMELLINI, *Chiese*, 1889, p. 201 ss.  
 MARUCCHI, *S. Agata dei Goti* (Discorso letto per il centenario di S. Gregorio magno il 14 aprile 1891), in: *Arcadia* 1891.  
 ROH. DE FLEURY, *Les saints de la Messe*, 1893 ss., II, p. 24 ss.  
 DE ROSSI, *Musaici*, 1899, Indice.  
 ZEILLER, *Les églises ariennes de Rome*, in: *Mél. de l'Ecole française*, XXIV, 1904, p. 17 s.  
 KEHR, *Italia Pontificia*, 1906, I, p. 64.  
 MARUCCHI, *Basiliques*, 1909, III, p. 375.  
 EGGER, *Veduten*, 1911.  
 WILPERT, *Mosaiken*, 1917, III, 195.  
 HÜLSEN - CECHELLI - GIOVANNONI - MONNERET DE VILLARD - MUNOZ, *S. Agata dei Goti* (Associazione artistica fra i cultori di architettura di Roma, Monografie sulle chiese di Roma, I) 1924.  
 SERAFINI, *Un episodio ignorato nella storia di S. Agata dei Goti*, in: *Roma III*, 1925, p. 145 ss.  
 HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 166 s.  
 POLLAK, *Die Kunsttätigkeit... Urbans VIII*, 1928, p. 19 ss.

B — DESCRIZIONI ED ILLUSTRAZIONI ANTICHE

## a) DESCRIZIONI ANTICHE

## 1) prima del restauro del 1633

UGONIO, *Barb. lat.* 1994 f. 232; 2160 f. 118' ss.; 2161 f. 86; *Vat. lat.* 6780; Roma, Bibl. Vatic.

## 2) dopo il restauro del 1633

MARTINELLI, *l. c.*, p. 36 s.

## b) ILLUSTRAZIONI ANTICHE

## 1) prima del restauro del 1633

prima del 1557, A. V. D. WYNGAERDE, *Veduta del lato sinistro della chiesa, disegno*; Oxford, Bibl. Bodleiana, Sutherland Coll. 149, tier 5, shelf 46. (EGGER, II, 108).

1577, DUPÉRAC, *Veduta della chiesa e dell'atrio, stampa; pianta di Roma*. (ed. EHRLE, 1908).

prima del 1593, ANONIMO, *Musaico dell'abside, disegni*; Roma, Bibl. Vatic., *Vat. lat.* 5407.

(HÜLSEN - CECHELLI - GIOVANNONI, *l. c.*, tav. V. ss.).

1625, MAGGI, *Veduta della chiesa, stampa; pianta di Roma*. (ed. EHRLE 1915).

## 2) dopo il restauro del 1633

sec. XVIII. GIOAC. DE SANCTIS, *Prospetto della facciata, disegno*; Vienna, Albertina, Römische Kirchen, vol. III (HÜLSEN - CECHELLI - GIOVANNONI, *l. c.*, p. 206).

1748, NOLLI, *Pianta di Roma, stampa*.

1863, HÜBSCH, *Pianta e sezione, stampe; Altchristliche Kirchen*, tav. III, IV.

1893, ROH. DE FLEURY, *Ricostruzioni, stampe; Les Saints de la Messe*, II, p. 119, 120.

C — DATE

462 — 70 Musaico absidale (scomparso nel 1589 col crollo della volta) coll'iscrizione dedicatoria di Fl. Ricimer: FLA · RICIMER · VI · MAGISTER · UTRIVSQUE · MIL(itiae pat)RICIUS · ET · EX · CONS · ORD · PRO · VOTO · SUO · ADORNAVIT · (UGONIO, *l. c.*, *Barb. lat.* 2161, f. 86; DE ROSSI, *Inscr.* II, 438<sup>1</sup>).

592 incirca Conciliazione della chiesa finora ariana al culto cattolico per Gregorio Magno, il quale fa decorare la chiesa anche di mosaici ed affreschi: "... *dedicavit ecclesiam Gotorum quae fuit in subora in nomine B. Agatae Martyris ...*" (L. P. I, 312; cf. anche GREGORIO MAGNO, *Dialoghi*, Migne, P. L. LXXVII, col. 288; GREGORIO MAGNO, *Epistolae*, M. G. H. *Epistolae* I, p. 253); "... *diversis historiis ipse Gregorius pingi fecit in musivo quam in coloribus ...*" (lettera di Adriano I a Carlomagno, M. G. H. *Epistolae Carol. Aevi* III, p. 50).

sec. VII. Menzionata nell' *Itin. Salisb.* come "*basilica quae appellatur scae. Agatae ...*" (DE ROSSI, *R. S.* I, p. 143).

sec. VIII. Menzionata nell' *Itin. Einsidl.* come "... *monasterium Sanctae Agathae in subura ...*" (LANCIANI, *Itin. Einsiedl.*).

715 — 31 Fondazione di un monastero da Gregorio II: "... *domum propriam in honore sanctae Christi martyris Agathae, additis a fundamento cenaculis vel quae monasterii erant necessaria a novo construxit ...*" (L. P. I, 402)<sup>2</sup>.

795 — 816 Offerte di Leone III alla basilica e restauri dello stesso: "... *sarta tecta basilicae Agatae Martyris sita super subura quae pro nimia vetustate iam emarcuerant noviter restauravit.... in Monasterio Sanctae Agatae.... super subora fecit vestem... similiter fecit coronam ex argento...*" (L. P. II, 15, 22, 28).

827 — 44 Doni di Gregorio IV: "... *in monasterio Sanctae Agatae Martyris qui ponitur super subora fecit vestem...*" (L. P. II, 79).

(1) Il De Rossi ritenne più giusta questa variante dell'Ugonio che le altre della Silloge di PIETRO SABINO e del BARONIO, *Annales* an. 472. I mosaici perduti sono riprodotti nei disegni del Cod. Vat. Lat. 5487 sopra menzionati.

(2) È piuttosto dubbio, se questo passo si riferisca a S. Agata dei Goti ovvero a S. Agata in Trastevere; vedi sotto.

- 1461—96 Volte delle navate minori (stemma del Card. F. Gonzaga).
- 1500—05 Volta della cantina al di sotto della navata destra (stemma del Card. L. Podocatharo).
- 1504 Consacrazione dell'altare maggiore dal Card. Podocatharo (FORCELLA, *Iscrizioni* X, p. 347).
- 1589 Crollo della volta absidale (UGONIO, *Cod. Barb. lat.* 1994, p. 232).
- 1633 Soffitto della nave (Iscrizione del Card. Francesco Barberini, FORCELLA, X, p. 350; cf. POLLAK, *l. c.*, p. 19 ss.).
- 1636 Restauro eseguito dal Card. Antonio Barberini (diverse iscrizioni: FORCELLA, *Iscrizioni*, X, p. 350 s.).
- 1729 Costruzione dell'atrio e della facciata, disegnati ambedue da Francesco Ferrari (FORCELLA, *Iscrizioni*, X, p. 351).
- 1924 ss. Ripristino dell'atrio e dell'interno.

#### D — DESCRIZIONE GENERALE

La chiesa di S. Agata de' Goti è stata analizzata così profondamente dal Giovannoni (l. c.) che possiamo basarci principalmente sulle sue opinioni, completandole forse qua e là.

La basilica è orientata da OSO a ENE. Di strade antiche nelle sue vicinanze ce n'è nota una sola, proveniente da Sud, cioè dalla Suburra<sup>1</sup> che passava, a quanto pare, proprio davanti all'atrio della basilica, sebbene in direzione un po' obliqua. Di ruderi antichi c'è da notare, forse, un edificio rotondo a Sud della chiesa, formante il nucleo della vicina chiesa di S. Bernardino, ed un cripto-portico a Nord-Est, da mettersi in relazione con altri avanzi estesi situati ancora più verso Nord, cioè verso Via Nazionale. La chiesa attuale è posta all'angolo tra Via Mazzarino e Via Panisperna. La sua facciata barocca col suo bel frontone eretto da Francesco Ferrari<sup>2</sup> si alza ad Ovest in Via Mazzarino. Di là si scende in un atrio di forma trapezoidale inferiore di m. 1.65 al livello della strada. E circondato ai quattro lati da portici, larghi m. 3.45 e sopportati da pilastri con tre archi da ciascun lato; al di sopra del portico corre la terrazza ed i corridoi del convento. L'atrio è alquanto più stretto del corpo della chiesa stessa: è largo m. 16.75 su una lunghezza di m. 18.30.

Il portone grande, di stile barocco anch'esso, dall'atrio immette nell'interno della chiesa. Si presenta in forma basilicale (tav. I; II; III, 1) colla nave mediana lunga m. 22.45, larga m. 9.85 - misure prese da zoccolo a zoccolo - ed alta m. 12.70 incirca, con due navate laterali, larghe m. 3.75 ciascuna, e con una sola abside semicircolare con il piano un po' sopraelevato. Le navi sono separate da sette archi semicircolari (larghi ciascuno m. 2.45); essi sono sopportati da sei colonne di granito rosso, con capitelli ionici e con pulvini lavorati in stucco e con basi ioniche anch'esse barocche (fig. 1). La prima e l'ultima arcata da ambo i lati vengono chiuse da un muro barocco formando così, nella parte anteriore, l'anticamera della sagrestia e, dirimpetto, una piccola cappella; nella parte posteriore, due cappelle laterali accanto all'altare maggiore. Al di sopra della porta d'ingresso si alza un balcone per l'organo sopportato da quattro colonne di finto marmo.

(1) Vedi LANCIANI, F. U. R., tav. 22.

(2) Vedi reg. 1729.



Fig. 1 — S. AGATA DEI GOTI - Interno.

Tutte le pareti sono coperte di stucco lucido imitante una decorazione marmorea. Nel muro superiore si aprono tre finestre rettangolari fra le quali si trovano frammesse le tele di mano di Pietro da Cortona<sup>1</sup>; nei muri laterali delle navate si aprono (oltre la porticina d'ingresso nella nave destra) due finestre semicircolari, più una finestra lunga in ambedue le campate ad oriente.

La nave mediana è coperta dal soffitto riccamente intagliato e recante l'iscrizione del card. Francesco Barberini insieme con la data del 1633<sup>2</sup>. Le navate laterali sono coperte da volte a crociera recanti lo stemma del card. Gonzaga<sup>3</sup>. Il pavimento è settecentesco salvo un pezzo di pavimento cosmatesco che fu rimesso in opera (fig. 1).

La navata a destra e l'abside vengono sorrette da forti speroni barocchi (fig. 2).

## E — ANALISI

Però quest'impressione di un edificio completamente ricostruito in stile barocco sparisce quando si guardano la tecnica muraria, le finestre antiche ed i particolari che furono messi in luce dalle indagini del Giovannoni. Scendendo nelle cantine, che si stendono al di sotto delle tre navate, si scorgono da prima due muri paralleli distanti l'uno dall'altro m. 9.63 su un livello sottostante m. 2.13 al pavimento della chiesa (tav. II, 1). Sono visibili da alcuni buchi forati nelle volte della cantina a m. 1.62 di altezza ed a 50 cm. incirca dunque al di sotto del pavimento della chiesa. Il muro nord si alza diritto mentre quello sud porta una risega forte 25 cm. ad una altezza di 50 cm. dal livello della cantina. Consistono in mattoni, alti da 2.5 a 4.3 cm. colla calce spessa 2.8-3.5 cm.; su 50 cm. si contano 8 mattoni ed 8 strati di calce. Ad ovest sono sovrapposti, come anche il muro di fondamento della facciata, sugli avanzi di una casa romana, alla esistenza della quale vogliamo soltanto accennare, chè per l'esplorazione occorrerebbe uno scavo esteso. Sono soltanto i muri paralleli che ci interessano; sono i muri di fondamento della nave mediana sui quali riposano le file delle colonne, e certo è che la loro tecnica li fa assegnare al periodo paleocristiano.

Su questi muri si alzano, a quanto viene indicato dal Giovannoni, dei dadi grossi, i quali dovevano portare le basi primitive delle colonne. Oggi sono scomparsi, e la relazione di Giovannoni purtroppo non ne indica l'altezza, la quale però si può valutare a 20 cm. incirca, rendendosi conto che viene limitata da una parte dal livello moderno, dall'altra dagli avanzi dei muri di fondamento esistenti a 50 cm. al disotto di questo livello moderno. I fusti delle colonne hanno un diametro di 60 cm. essendo alti m. 3.80 e consistono, come fu detto, in granito rosso. Appartengono evidentemente alla costruzione primitiva. I loro capitelli ionici sono barocchi ed è impossibile di precisarne l'aspetto primitivo; si vede però che non combinano coi fusti essendo o troppo piccoli o troppo grandi e perciò muniti di lunghi "colli", coi quali si è cercato adattarli alle colonne: motivo questo che dimostra chiaramente che, nella loro sostanza, non possono essere barocchi, ma che invece è molto comune nel V secolo (S. Stefano Rotondo). Anche i pulvini sopra i capitelli sono stati rimaneggiati in epoca barocca; ma i tasti eseguiti dal Giovannoni hanno dimostrato che in origine consistevano<sup>4</sup> in un pulvino di pietra calcarea in forma di cornice, alta cm. 25.

I muri superiori della nave mediana vengono formati da una muratura identica a quella

(1) POLLAK, *l. c.*

(2) Vedi reg. 1633.

(3) Vedi reg. 1461-96.

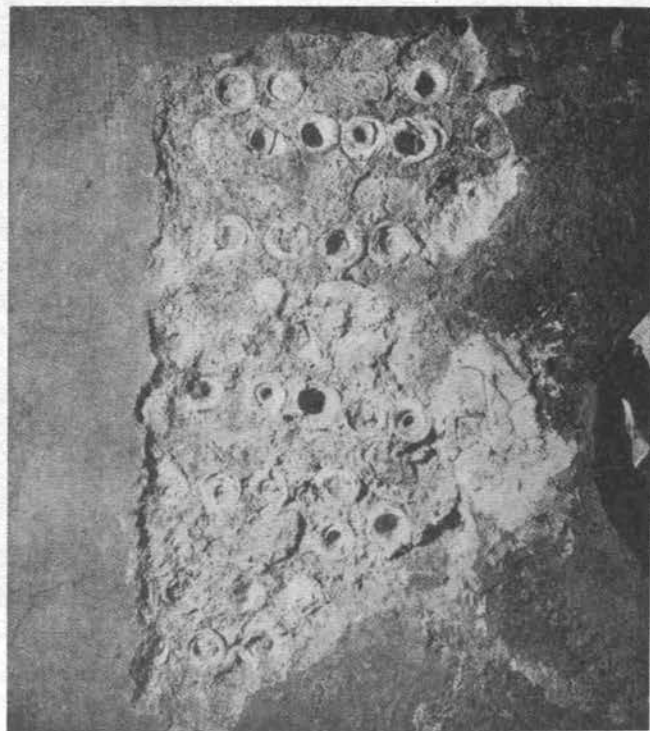
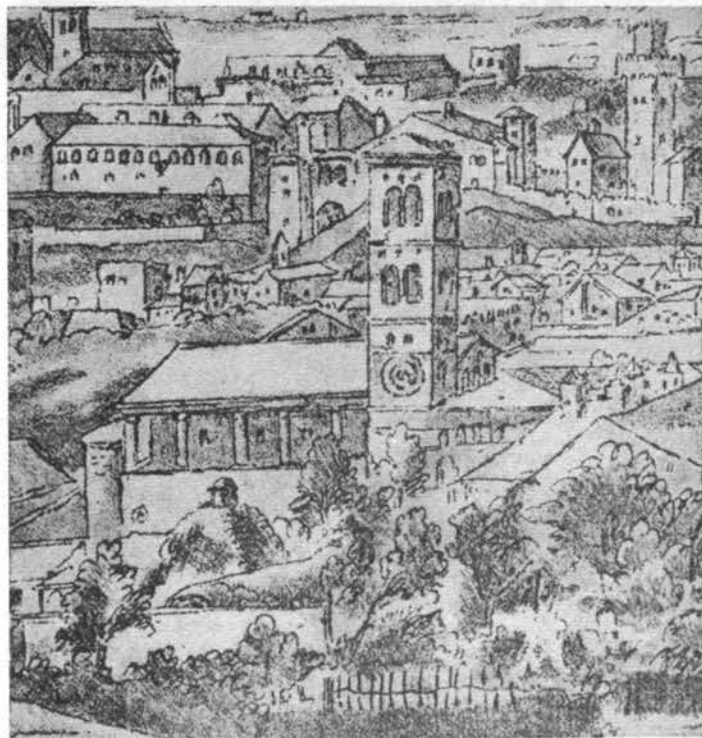
(4) GIOVANNONI, *l. c.*, p. 108.

Fig. 2 — S. AGATA DEI GOTI.  
Abside.



Fig. 3 — S. AGATA DEI GOTI,  
Veduta prima del 1557.  
A. V. D. WYNGAERDE, Oxford.

Fig. 4 — S. AGATA DEI GOTI.  
Struttura del frontone ad est.



descritta nei muri delle fondamenta: si vede benissimo sul lato meridionale della nave, con mattoni alti fra 2.8 e 4.8 cm. cioè con una media di 3.4 cm. e con strati di calce spessi fra 1.8 e 3.1 cm. con una media di 2.7 cm. In questi muri si scorgono anche sette finestre primitive, messe in luce dal Giovannoni, le quali in origine stavano in luogo delle finestre rettangolari e nelle distanze fra l'una e l'altra. Erano larghe m. 1.69, alte m. 2.80 compreso l'arco, il quale con una risega di 6 cm. da ambo i lati si alza al di sopra delle spalle, alte 1.90 m.<sup>1</sup> (fig. 5). La distanza fra l'una e l'altra finestra in origine era di m. 1.30, mentre i mattoni, i quali compongono l'arco, sono lunghi 45 cm. in media. Il muro superiore della nave mediana continua al di sopra di dette finestre ancora per circa m. 1.20. Ivi termina per sopportare i travi del tetto primitivo, il quale doveva essere a travatura aperta; giacchè ad est ed ovest della nave mediana si sono conservati ancora i frontoni primitivi, alquanto più deboli dei muri i quali formano il corpo vero e proprio della chiesa (quello est spesso 44.5, quello ovest spesso 52 cm.) e coperti ambedue di due strati d'intonaco successivi: fatto che dimostra chiaramente che questi frontoni, fin al restauro barocco della basilica, dovevano essere visibili. Interessante è la tecnica muraria del frontone ad est: giacchè, mentre quello ad ovest consiste in mattoni identici nella forma e nella struttura a quelli delle altre parti originali della costruzione, il frontone ad est è composto di tubi in terracotta disposti a scacchi, uno sopra l'altro e ripieni di calce, il tutto sorretto da una trave di legno di castagno, fra il muro inferiore ed il frontone stesso; disposizione la quale poteva servire soltanto per alleggerire il peso del frontone che si alzava sopra l'arco trionfale (fig. 4).

L'abside vista dall'esterno, nella sua tecnica muraria è identica agli altri muri in mattoni della basilica (fig. 2). Ma mentre lo spessore degli altri muri della basilica è di m. 0.67 a 0.75, il muro dell'abside è spesso m. 1.30 nello stato attuale. Però siccome tale differenza tra il muro dell'abside e gli altri muri sarebbe completamente eccezionale e siccome d'altra parte, durante i lavori eseguiti dal Giovannoni, nel sottosuolo dell'abside furono trovati dei rinforzi posteriori del muro absidale<sup>2</sup> si può ritenere che in origine anche il muro dell'abside fosse dello spessore normale di 70 cm. incirca. Nel catino si sono conservati nelle parti inferiori, secondo le ricerche del Giovannoni, alcuni filari di tubi, immessi l'uno nell'altro; soltanto le parti superiori sono state manomesse dopo il 1589<sup>3</sup>. Nel muro esteriore dell'abside si sono conservate, sebbene murate, le due grandi finestre primitive, larghe m. 1.60 e alte m. 2.85, e cioè quasi identiche alle finestre della nave mediana. Si aprivano a destra e a sinistra dell'asse principale, disposizione questa piuttosto singolare per l'architettura paleocristiana a Roma. Quanto alle navi laterali è da aggiungere soltanto che anche esse, tutte e due, originariamente, si aprivano in una fila di finestre, delle quali le tracce si sono conservate tra le finestre seicentesche e al disotto di esse. Erano larghe soltanto m. 1.25, alte m. 1.80 e mostravano anch'esse la caratteristica risega fra spalla e arco. Il fatto che stavano alquanto fuori delle assi degli archi, a parer nostro, non ha molta importanza. Non si tratta di altro se non di una certa noncuranza dell'architetto.

#### F — RICOSTRUZIONE [Tav. I, 27 II, 2]

Con questi dati accertati, la ricostruzione della basilica primitiva, come fu proposta dal Giovannoni, nelle linee generali, pare certa. Era una basilica a tre navate, sopportate

(1) Un rialzamento posteriore ha distrutto la parte superiore degli archi.

(2) Cf. GIOVANNONI, *l. c.*, p. 107.

(3) Vedi reg. 1589.





Fig. 5 — S. AGATA DEI GOTI - Muro della navata e l'avatella destra.

da sette archi da ambedue i lati, sorretti da sei colonne e da due pilastri ad Est ed a Ovest<sup>1</sup>. La forma di questi pilastri rimane incerta e si è dovuto desumerla confrontandoli con i pilastri conservati in altre basiliche contemporanee<sup>2</sup>. L'abside semicircolare era un pò prolungata; era aperta in due grandi finestre ai due lati dell'asse centrale. Nel catino dell'abside stava il mosaico donato da Ricimero e rappresentante Cristo seduto in mezzo agli Apostoli come è conservato nei disegni del *Cod. Vat. Lat. 5407*<sup>3</sup>.

Anche le navate si aprivano in finestre e così la nave mediana; per essa è accertata anche la travatura aperta, la quale però anche per le navatelle può essere assunta senz'altro. Le illustrazioni antiche, soprattutto il disegno del Wyngaerde, dimostrano che la fila delle finestre nella navata mediana era continuata anche sulla facciata così che la serie girava intorno al corpo della chiesa (fig. 3).

Con questa ricostruzione diventano chiare pure le misure e le proporzioni della basilica originaria: la nave mediana larga m. 9.85 è quasi doppia in larghezza delle navate laterali, le quali (compreso lo spessore dei muri esterni ed il diametro delle colonne) misurano m. 5.13. La sua lunghezza, compresa la profondità dell'abside e lo spessore dei muri frontali e absidiali, comporta m. 30.08 o una volta e mezzo la larghezza sommaria delle tre navate, la quale si misura in m. 20.11. Come in altre basiliche romane l'altezza dei muri della nave mediana comporta  $\frac{3}{5}$  della sua lunghezza, cioè 13.67 m. L'altezza totale della nave mediana comporta m. 15.65 incirca, cioè quasi la metà della lunghezza totale.

Quanto alla forma primitiva dell'atrio è evidente che in origine la sua facciata non poteva essere obliqua come risulta oggi dalla direzione di Via Mazzarino. La strada antica passava in direzione un po' più (sebbene non completamente) normale all'asse della basilica; l'atrio perciò<sup>4</sup> doveva essere un po' più lungo dell'attuale. D'altra parte il disegno del Wyngaerde (fig. 3) e le descrizioni dell'Ugonio e del Martinelli<sup>5</sup> sono chiarissimi nell'indicare che nel Cinquecento e nel Seicento l'atrio era formato da due portici soltanto, l'uno ad Ovest e l'altro dirimpetto, ad Est, immediatamente davanti al corpo della basilica, sorretti da due colonne ciascuno<sup>6</sup>. Può darsi che questa disposizione, sebbene piuttosto strana, sia l'originale<sup>7</sup>. Ma ci sia lecito di accennare alla possibilità che lo stato descritto nel Cinquecento sia dovuto ad un restauro medioevale e che, primitivamente, dei portici laterali congiungessero i due portici ad Est ed Ovest che, soli, nel Cinquecento si erano conservati.

## G — CRONOLOGIA

Così la datazione di S. Agata dei Goti, dal punto di vista stilistico, appare chiara. La proporzione, come i particolari, la disposizione delle finestre con distanze quasi uguali

(1) Il fatto che l'UGONIO, *l. c.* non enumera che cinque colonne da ciascun lato evidentemente significa o un errore o, forse meglio, indica che già prima del 1632, cioè prima dei restauri del Card. Francesco Barberini, i vani nel principio delle navate o quelli alle loro estremità erano già chiusi.

(2) S. Sabina, S. Maria Maggiore, S. Stefano in Via Latina.

(3) Il CECHELLI, *l. c.* p. 23, probabilmente sbaglia, quando assume una decorazione in *opus sectile* nell'abside. L'espressione del Ugonio "incrostata di teselli di marmo minuti", meglio si riferirebbe al mosaico del catino absidale.

(4) Vedi F. U. R. tav. 22 (tav. III, 1).

(5) UGONIO, *l. c.* p. 232; MARTINELLI, *l. c.* p. 39.

(6) UGONIO, *l. c.* p. 232: "atrium gemina porticus adversa quarum queque duabus nititur columnis; a lateribus ante porticum parietes habitationum...". Si veda per quelle abitazioni anche la pianta del Dupérac del 1577. Anche la descrizione del MARTINELLI, *l. c.* p. 39 è chiarissima: "per... porticum ingressus est... ad... in aliam priori similem porticum...".

(7) Come fu l'opinione del Giovannoni, *l. c.* p. 120.

alla loro larghezza, i pulvini sopra i capitelli, la forma dei capitelli con i "colli", lunghi, la struttura in mattoni, tutto contribuisce ad enumerare la costruzione fra quelle appartenenti alla seconda metà del secolo V. Si confrontino, per es. le finestre quasi identiche a quelle di S. Stefano Rotondo o la struttura, la quale trova i suoi paralleli pure a S. Stefano Rotondo e nella struttura delle navatelle di S. Anastasia, erette forse verso la fine del secolo V. E siccome mediante l'iscrizione del mosaico dell'abside, la decorazione di S. Agata è datata fra il 462 e il 470<sup>1</sup>, pare evidente che anche la costruzione sia databile nello stesso periodo.

#### H — POSIZIONE STORICA

Nelle linee generali la basilica primitiva pare identica ad altre basiliche romane del V secolo; identica è affatto la forma con tre navate e con l'abside, identiche sono le file delle arcate, identico il girare delle finestre intorno al corpo dell'edificio così che le loro file sono continuate anche nel muro frontale. Identico è l'atrio nella sua forma originale. Identiche sono pure le proporzioni fra nave mediana e navatelle e le proporzioni per altezza, larghezza e lunghezza delle singole parti.

Però considerando le semplici misure, sono evidenti le differenze fra la basilica di S. Agata e le altre basiliche romane del V secolo; per primo le dimensioni della basilica sono eccezionalmente piccole, confrontate a basiliche della prima metà del V secolo. L'edificio misura in lunghezza appena la metà delle basiliche di S. Vitale e di S. Sabina, per tacere di altre più grandi come S. Maria Maggiore. Potrebbe darsi che queste piccole dimensioni siano dovute al fatto che si tratta di una basilica destinata per una piccola comunità, cioè per quella ariana e in più, fondata da privato. Ma ci sono altre caratteristiche che dimostrano che anche stilisticamente ci sia una certa differenza tra S. Agata e le basiliche della prima metà del V secolo: mentre in queste la nave mediana è larga precisamente il doppio delle navate laterali, a S. Agata le proporzioni si sono spostate, sebbene lievemente, verso un allargarsi delle navate laterali in confronto di quella mediana; la proporzione normale fra nave mediana e navatelle, la quale ancora nella prima metà del V secolo è sempre in 2:1, misurando la larghezza della nave mediana da zoccolo a zoccolo delle colonne, cioè nel vano vero e proprio, a S. Agata risulta 10.10 : 5.05 misurando da fusto a fusto delle colonne; con altre parole, la nave si stringe, le navatelle si allargano. È una proporzione che rammenta piuttosto le basiliche ravennati, e ravennati — o almeno non romani — paiono anche altri particolari. I pulvini sopra i capitelli, la tecnica muraria del frontone ad Est e del catino dell'abside in tubi vuoti, la disposizione delle finestre dell'abside a destra e a sinistra dell'asse centrale dimostrano un'influenza indubbiamente estranea alla tradizione paleocristiana a Roma.

C'è soprattutto un fatto il quale dimostra chiaramente che a S. Agata si faccia notare una influenza estranea alla tradizione romana; nessuna delle misure le quali abbiamo indicate si divide in cifre tonde di piedi romani, come normalmente avviene nelle basiliche paleocristiane a Roma<sup>2</sup>. Però queste cifre tonde risultano quando invece del piede romano di 29.5 cm, si adopera il piede bizantino di 30.8<sup>3</sup>. Allora la lunghezza totale della chiesa,

(1) Vedi reg. 462-470.

(2) Vedi passim.

(3) Vedi sotto S. Giovanni a Porta Latina.

compreso lo spessore dei muri della facciata e dell'abside, risulta in 100 piedi (m. 30.58) precisamente. La larghezza totale delle tre navi, compresi anche qui i muri, risulta di 66 piedi (m. 20.20); la larghezza delle navatelle compresi i muri risulta di  $16\frac{1}{2}$  piedi bizantini (m. 5.05), mentre per la navata centrale insieme allo spessore delle colonne rimangono 33 piedi (m. 10.10). Così si spiega la distanza delle colonne da asse in asse con m. 3.08-10, le dimensioni delle finestre, le loro distanze, lo spessore dei muri e così via<sup>1</sup>. Più degli altri particolari questo, concernente le misure, dimostra un rapporto esistito fra S. Agata dei Goti e le provincie bizantine dell'Impero Romano.

Si potrebbe domandare se, nel caso di S. Agata dei Goti, quest'influenza bizantina sia dovuta al fatto che la basilica è fondazione della comunità dei Goti, i quali sempre erano in stretta relazione con l'Oriente, già a causa della loro fede ariana, che aveva il suo appoggio più forte nelle provincie orientali dell'Impero, oppure se si tratti di una corrente più generale, la quale sin dalla metà del secolo V si fa sempre più forte a Roma. Per il momento basterà accennare al fatto che, anche in altre chiese, quelle influenze orientali in questo periodo si fanno notare, come per esempio a S. Giovanni a Porta Latina, dove, inoltre, anche il piede bizantino viene adoperato invece del piede romano, a S. Ermete nella sua seconda fase, a S. Stefano Rotondo, a S. Sinforosa e così via. Certamente la chiesa di S. Agata dei Goti è uno dei più significanti esempi per la combinazione di questa corrente proveniente dalle provincie orientali dell'Impero con la tradizione della basilica paleocristiana a Roma.

(1) Diamo alcune misure dettagliate:

Diametro delle colonne	2 piedi bizantini	Larghezza delle finestre	5 piedi bizantini
Altezza delle colonne	6 piedi bizantini	Distanza delle finestre	4 piedi bizantini
Spessore dei muri	2 piedi bizantini	Altezza totale delle finestre	9 piedi bizantini

## S. AGATA IN TRASTEVERE



Fig. 6 — S. AGATA IN TRASTEVERE — Muro dell'antica struttura.

Questa Chiesa si trova in Trastevere in Via della Lungaretta, essendo menzionata per la prima volta chiaramente nel 1121<sup>1</sup>. Tutti i riferimenti anteriori, e specialmente l'attribuirne, secondo la tradizione, la fondazione a Gregorio II<sup>2</sup>, sono degli errori, secondo Hülsen. Interessanti sono, nel cortile dietro l'attuale chiesa barocca, gli avanzi ancor visibili di un muro di mattoni, con tracce di una porta e di due grandi finestre, il quale corre parallelamente a via della Lungaretta. L'opera muraria a mattoni è buona, e potrebbe essere attribuita al V secolo, ma non fa parte di una chiesa, e non si sa se abbia appartenuto ad una casa privata o ad un edificio ecclesiastico, come sarebbe un monastero.

(1) PANCIOLOI, *Tesori nascosti*, 1625, p. 602; ARMELLINI, *Chiese*, 1883, p. 688; KEHR, *Il. Pont.*, I, 1906, p. 125; HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 168.

(2) L. P. I, 402: "(Gregorio II)... domum propriam in honore Sanctae.... Agatae additis a fundamento cenaculis vel quae monasterii erant necessaria a novo construxit....". È impossibile stabilire a quale delle sette chiese dedicate a S. Agata in Roma, si possa riferire questo passo.

## S. AGNESE F. L. M.

( Collaborazione e disegni dell' Arch. P. Marx )

[Tav. III, IV, V]

## A — BIBLIOGRAFIA

- FRA SANTI, *Cose meravigliose*, 1588, f. 55'.
- PANCIROLI, *Tesori nascosti*, 1625, p. 312.
- BOSIO, *Roma sotterranea*, 1632, p. 417 ss.
- ARINGHI, *Roma subterranea*, 1651, II, p. 151 ss., p. 414 s.
- MARTINELLI, *Roma ex ethnica sacra*, 1653, p. 52.
- CIAMPINI, *De Aedificiis*, 1693, p. 126 ss.
- CIAMPINI, *Vetera Monumenta*, 1701, p. 103 ss.
- FEA, *Miscellanea filologica critica e antiquaria*, I, 1790, p. 250 s.
- FEA, *Lezione sopra quattro Basiliche Romane*, in: *Diss. Pont. Accad.*, Ser. I, t. III, 1829, p. 73 ss.
- NIBBY, *Roma nel 1838*, 1839, p. 43 ss.
- CANINA, *Tempi Cristiani*, 1846, p. 52, 64, 74, 75.
- MARTIGNY, *Notice historique.. et archéologique sur le culte de Ste. Agnès*, 1847.
- LENOIR, *L'Architecture monastique*, 1852, I, p. 115 ss.
- FONTANA, *Chiese di Roma*, 1855, I, p. 5 ss.
- LETAROUILLY, *Edifices*, 1853, p. 255 ss.
- BEVERINI, *Vita e culto di S. Agnese*, 1856.
- HÜBSCH, *Die altchristlichen Kirchen*, 1863, p. 89.
- Omaggio a Pio IX*, parte II a, p. 18.
- DE ROSSI, *Inscriptiones*, 1861 ss., II, passim.
- DE ROSSI, *Roma Sotterranea*, 1864 ss.
- FORCELLA, *Iscrizioni*, 1869 ss., XI, p. 347 ss.
- ARMELLINI, *Il Cimitero di S. Agnese*, 1880.
- ARMELLINI, *Il sepolcro di S. Agnese*, in: *Cronaca mensile*, 1885, p. 11 ss.
- ARMELLINI, *Die neuentdeckte Frontseite des ursprünglichen Altars von S. Agnese*, in: *Röm. Qu. Schr.* 1889, p. 59.
- ARMELLINI, *Chiese*, 1889, p. 857 ss.
- CATTANEO, *L'architecture en Italie*, 1890, p. 48, 174.
- STEVENSON, *Scoperte epigrafiche in S. Agnese*, in: *N. B. A. C.* 1896, p. 188.
- DE ROSSI, *Mosaici*, 1899, tav. XVIII e testo.
- LANCIANI, *Storia Scavi*, 1901, passim.
- LANCIANI, *S. Agnese*, in: *Brit. and Amer. Soc.* III, Sess. 1901-02, p. 155 ss.
- MARUCCHI, *Scavi nella basilica di S. Agnese*, in: *N. B. A. C.* 1901, p. 222 ss.; 297 ss.
- BACCI, *Scavi nel cimitero e basilica di S. Agnese*, in: *N. B. A. C.* 1902, p. 127 ss.
- BACCI, *Relazione degli scavi in S. Agnese*, in: *Röm. Qu. Schr.*, 1902, p. 51 ss.
- JUBARU, *Le martyre de Ste. Agnès et les fouilles récentes*, in: *Etudes religieuses*, 1902, p. 145 ss.
- KIRSCH, *Ausgrabungen in der Basilika d. Hl. Agnes*, in: *Röm. Qu. Schr.* 1902, p. 78 ss.
- BACCI, *Ulteriori osservazioni sulla basilica nomentana*, in: *N. B. A. C.* 1906, p. 77 ss.
- KEHR, *Italia Pontificia*, 1906, I, p. 158.
- RONCALI, *S. Agnese, Guida*, 1908.
- MARUCCHI, *Basiliques*, 1909, p. 469.

- JUBARU, *Sainte Agnès*, 1907.  
 GIORDANI, *Il prediolo di S. Agnese*, 1910.  
 WILPERT, *Mosaiken*, 1917, III, p. 278, 280; IV, p. 1187.  
 HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 170.  
 CECHELLI, *S. Agnese f. l. m. e S. Costanza (Le Chiese di Roma illustrate, n. 1)*, s. a.  
 STYGER, *Katakomben*, 1933, p. 210 ss.  
 MARUCCHI, *Catacombe*, 1933, p. 379 ss.  
 STYGER, *Märtyrergrüfte*, 1935, I, p. 221 ss.

## B — DESCRIZIONI ED ILLUSTRAZIONI ANTICHE

### a) DESCRIZIONI ANTICHE

#### 1) prima del restauro del 1600

- GIOV. RUCCELLAI, 1450 (stampato in: *Arch. Soc. Rom. Stor. Patr.* IV, 574).  
 PANVINIO, Città del Vaticano, Bibl. Vat., *Vat. Lat.* 6780, f. 278.  
 UGONIO, Città del Vaticano, Bibl. Vat., *Barb. Lat.* 2160, f. 129'.  
 UGONIO, Ferrara, Bibl. Com., *Cod.* 161, p. 18, f. 966 ss.

#### 2) dopo il restauro del 1600

- MARTIUS MILESIUS SARAZANUS, *De basilica S. Agnetis via Nomentana commentarius*, Napoli, Bibl. Brancacciana, I. F. 1, f. 21 ss.<sup>1</sup>  
 FRANCISCUS PENIA, *De sacrosancta basilica S. Martyris Agnetis*, 1603, Città del Vaticano, Bibl. Vat., *Barb. lat.* 554, f. 142 ss.  
 BOSIO, *Roma Sotterranea*, 1632, p. 417 ss.  
 ARINGHI, *Roma Subterranea*, 1651, II, p. 151 ss., p. 414 s.

### b) ILLUSTRAZIONI ANTICHE

- verso il 1645, CLAUDE LORRAIN, *Veduta della facciata, disegno*; Londra, Mus. Brit., 1895. 9. 15. 205 (HIND, *Cat. of the drawings of C. L.*, n. 99).  
 1651, ARINGHI, *Pianta, stampa; l. c.*, p. 414.  
 verso il 1760, HUBERT ROBERT, *Veduta della facciata, disegno*; Berlin, Kupferstichkabinett, n. 3083.  
 1775 — 78, HARWICK, *Particolari architettonici, disegni*; Londra, Roy. Inst. Brit. Arch., vol. X, f. 46.  
 1780 — 87, F. CAUCIG, *Veduta della facciata, disegno; Veduta dell' abside, disegno*; Vienna, Akademie, n. 1207 (EGGER, II, 100, 101).  
 verso il 1800, GIANI, *Veduta dell' abside e del campanile, disegno*; Roma, Biblioteca Hertziana, libro di schizzi Giani, II, 19; *Veduta del lato nord, ibid*, II, 14.  
 1809, ROSSINI, *Interno della basilica, stampa*; in: *I monumenti più interessanti di Roma* (HERMANIN, *Appendice*, 1889, p. XI, 1).  
 verso il 1820, ANONIMO, *Veduta da Nord Est, disegno*; Parigi, Bibl. Naz. Cab. d'Est. Vb. 54.  
 1830, HENDERSON sen., *Veduta dell' abside, disegno*; Londra, Mus. Brit., 1880. 9. 11. 1543.  
 1832, BUNSEN, *Pianta e sezioni, stampa*; in: *Die christlichen Kirchen Roms*, tav. XVI, XVII, XVIII.  
 1840, ROSSINI, *Interno della basilica, stampa; Scenographia ... delle più belle chiese di Roma* (HERMANIN, *Appendice*, p. XI, 2).  
 1846, CANINA, *Pianta, sezioni, veduta, stampa; l. c.*, tav. XVIII, XIX, XX, XXI.  
 verso il 1850, GIOV. FONTANA, *Veduta del nartece e dello scalone, disegno*; Londra, Mus. Brit., 1900. 7. 17. 86<sup>2</sup>.

(1) La notizia nella bibliografia di CECHELLI, *l. c.*, p. 24, cioè I. B. 27, non è esatta. Il ms. contiene oltre al lavoro di MILESIUS, *De templis S. Agnetis et Constantiae* a f. 1 ss., un'altra versione dello stesso lavoro, cioè il *commentarius* a f. 21 ss., ed altre copie posteriori. A f. 16 ss., si trova un ms. italiano: *Memorie della Restauratione della fabrica di S. Agnese...* identico col ms. pubblicato dal BARTOLINI, *l. c.*, p. 110.

(2) Disegno a colori per la stampa: *Chiese di Roma*, tav. VI.

- 1852, LENOIR, *Ricostruzione ipotetica, stampa; l. c.*, I, p. 115.  
 1853, LETAROUILLY, *Piante, sezioni, particolari, ricostruzioni, stampe; l. c.*, I, tav. 112, 113, 114.  
 1855, FONTANA, *Pianta e ricostruzioni, stampe; l. c.*, tav. IV, V, VI.  
 1863, HÜBSCH, *Piante, sezioni, ricostruzione, stampe; l. c.*, tav. XXXVII, f. 4-10; tav. LV, I.  
 1902, BACCI, *Pianta degli scavi del 1901-02, stampa; N. B. A. C. 1906, l. c.*  
 1902, BACCI, *Piante e sezioni degli scavi, disegno; Roma, Coll. Priv.*<sup>1</sup>.

## C — DATE

- sec. III Diversi bolli di mattoni sul tetto della basilica (CIAMPINI, *De Aedificiis*, p. 128 ss.).
- 314 — 37 Fondazione di una basilica con battistero da parte di Costantino il Grande: "... *fecit basilicam Sanctae Martyris Agnae ex rogatu filiae suae et baptisterium in eodem loco ubi et baptizata est soror eius Constantia cum filia Augusti a Silvestro episcopo ubi et constituit domum hoc...*" (L. P. I, 180; cf. DUCHESNE, *ibid.*, 196 n. 80)<sup>2</sup>.
- 337 — 50 Iscrizione di Costantina nella basilica primitiva "*super archum qui basilicam continet*", "*in absida basilicae*", conservata nei manoscritti di Prudentius, *Peristephanon*<sup>3</sup>:
- CONSTANTINA DEVM VENERANS CHRISTOQVE DICATA  
 OMNIBVS IMPENSIS DEVOTA MENTE PARATIS  
 NVMINE DIVINO MVLTVM CHRISTOQVE IVVANTE  
 SACRAVIT TEMPLVM VICTRICIS VIRGINIS AGNES  
 TEMPLORVM QVOD VINCIT OPVS TERRENAQVE CVNCTA  
 AVREA QVAE RVTILANT SVMMI FASTIGIA TECTI  
 NOMEN ENIM CHRISTI CELEBRATVR SEDIBVS ISTIS  
 TARTAREAM SOLVS POTVIT QVI VINCERE MORTEM  
 INVECTVS COELO SOLVSQVE INFERRE TRIVMPHVM  
 NOMEN ADHVC REFERENS ET CORPVS ET OMNIA MEMBRA  
 A MORTIS TENEBRIS ET CAECA NOCTE LEVATA  
 DIGNVM IGITVR MVNVS, MARTYR DEVOTAQVE CHRISTO  
 EX OPIBVS NOSTRIS PER SAECVLA LONGA TENEBRIS  
 O FELIX VIRGO MEMORANDI NOMINIS AGNES.
- (DE ROSSI, *Inscriptiones*, II, 44 s).
- 349 Iscrizione sepolcrale nella galleria catacombale dietro l'altare maggiore (BACCI, *Röm. Qu. Schr.* 1902, *l. c.*).
- 352 — 66 Decorazione della tomba di S. Agnese da parte di papa Liberio: "... *ornavit de platomis marmoreis sepulchrum sanctae Agnae martyris...*" (L. P. I, 208; cf. DUCHESNE, *ibid.*, I, 209, n. 16)<sup>4</sup>.
- 354 Riferimento alla tomba o alla basilica nel calendario di Philocalus: "... *Agnetis in Nomentana...*"
- 366 — 84 Iscrizione di papa Damaso, ora applicata al muro della scala grande, originariamente alla tomba di S. Agnese (IHM, *Damasi Epigrammata*, p. 43 ss.)<sup>5</sup>.

(1) Il professor Josi mi ha gentilmente indicato questi disegni e anche un'altro che si trova presso il Sig. Avakian a Bucarest, il quale, secondo le indicazioni del proprietario (*Ephemeris Daco-Romana*, VI, 1930, p. 139) sarebbe da attribuirsi all'architetto francese L. Rouveyre ed agli anni 1827-30.

(2) È certo che questa indicazione del *Lib. Pont.* è errata; v. *Cronologia*.

(3) BARONIUS, *Annales*, an. 324, ricorda un frammento dell'iscrizione nel pavimento della basilica; vedi: JUBARU, *l. c.*, p. 246 ss.

(4) Il passo del L. P. I, 207: "*Liberius... habitavit in cimiterio sanctae Agnae apud germanam Constanti Augusti...*" sembra piuttosto dubbio; vedi: DUCHESNE, *ibid.*, p. 208, n. 4-10.

(5) Vedi: JUBARU, *l. c.*, p. 38 ss.



- 401 — 17 Riparazioni al tetto della basilica da parte di Innocenzo I e sottomissione della basilica al titulus Vestinae: "... *constituit ut basilicam beatæ Agnæ a presbyteris Leopardo et Paulino sollicitudini gubernari et tegi et ornari; eorum dispositione tituli ... Vestinae presbiteris concessa est potestas ...*" (L. P. I, 222).
- 418 — 22 Battesimo pasquale celebrato da Bonifacio I nella basilica: "... *celebravit baptismum Paschæ in basilica beatæ martyris Agnæ ...*" (L. P. I, 227).
- 493 Iscrizione sepolcrale, usata come materiale nel muro di fondazione di un'abside precedente sotto quella attuale (BACCI, *Röm. Qu. Schr.*, 1902, p. 51).
- 492 — 526 Bollo doliare col nome di Teodorico:
- REG D N THEOD  
RICO FELIX ROMA
- conservato nel cortiletto dietro la chiesa.
- 498 — 514 Restaurazione da parte di papa Simmaco dell'abside e dell'intera basilica: "... *absidam beatæ Agnæ quæ in ruinam imminabat et omnem basilicam renovavit ...*" (L. P. I, 263; cp. DUCHESNE, *ibid.*, 267, n. 40).
- 514 Iscrizione sepolcrale di SERENA ABBATISSA trovata sotto l'attuale pavimento del coro (BACCI, *Röm. Qu. Schr.* 1902, p. 51).
- 625 — 38 Ricostruzione e decorazione della basilica e della tomba di S. Agnese per opera di Onorio I: "... *fecit ecclesiam beatæ Agnæ martyris via Numentana, miliario ab urbe Roma III, a solo ubi requiescit quem undique ornavit exquisivit ubi posuit dona multa ... Ornavit autem sepulcrum eius ex argento qui pens. lib. CCLII; posuit desuper cyburium ... fecit abside eiusdem ecclesie ex musibo ...*" (L. P. I, 323).  
Iscrizione dedicatoria di papa Onorio sotto i mosaici dell'abside (DUCHESNE, *ibid.*, 325, n. 9).
- VII sec. Menzionata nell' Itin. Salisb.: "... *deinde Via Numentana ad ecclesiam S. Agnæ quæ formosa est ... et ipsam Honorius papa miro opere reparavit ...*" e nell' Epitome de locis martyrum: "... *basilica S. Agnæ miræ pulchritudinis ubi ipsa corpore jacet ...*" (DE ROSSI, *R. S.*, p. 178).
- dopo il 649 Menzionata nell' Itinerario di William di Malmesbury: "... *juxta Viam S. Agnetis et ecclesia et corpus ...*" (DE ROSSI, *R. S.*, p. 178).
- 772 — 95 Riparazioni per opera di Adriano I: "... *ecclesia ... beatæ Agnæ martyris ... noviter restauravit ...*" (L. P. I, 511).
- fine VIII sec. Menzionata nell' Itin. Einsiedlense: "S. Agnetis," (LANCIANI, *It. Einsiedl.*).
- 795 — 816 Doni di Leone III: "... *in ecclesia beatæ Agnæ martyris ubi eius corpus requiescit vestem de fundato ...*" (L. P. II, 12).
- circa 806 Menzionata nella lista di Leone III: "... *monasterium Sanctæ Agnetis qui ponitur foris porta Nomentana* ..." (L. P. II, 24).
- 1256 Restaurazioni e dedica di tre altari e del coro da parte di Alessandro IV (Iscrizione, ora sulla grande scala; FORCELLA, *l. c.*, p. 350).
- 1479 Iscrizione del Cardinale Giulio della Rovere sulla porta dello scalone maggiore e stemma di armi dello stesso sulle volte dello scalone e sulle finestre del campanile (FORCELLA, *l. c.*, p. 350).
- 1588 Distruzione della porta di bronzo sullo scalone (LANCIANI, *Storia Scavi*, II, 128; IV, 38).
- 1603 Restaurazione per opera del Cardinale Alessandro Medici; terreno scavato intorno alla chiesa, costruzioni di cappelle laterali, piazza costruita di fronte alla facciata e fatte strade congiungenti Via Salaria e Via Nomentana: "... *Cardinale Alessandro de'*

*Medici ... vi aggiunse la piazza ... v'aperse una lunga strada ... per ... la via Salaria si come l'altra detta Numentana ...*, (PANCIOLO, *l. c.*, 1625, p. 314).

*"Però essendosi (sc. 1603), voluto cavar il terreno intorno alla Chiesa di S. Agnese per liberarla dal'humidità della quale pativa; ed essendosi anche spianata ed abbassata la strada della Porta maggiore di detta Chiesa che riguarda la via Salaria, si apersero ... alcune bocche del ... cimitero a mano manca ... sotto il giardino ..."*, (BOSIO, *l. c.*, 1632, p. 436)<sup>1</sup>.

*"... area recens illic parata, dum exaequant deprimerentque viam ante principalem ecclesiae portam quae Viam Salaria respicit ad illam scilicet ab humido quo laborabat vindicandam ..."*, (ARINGHI, *l. c.*, 1651, II, 414).

Vedi soprattutto l'esatta descrizione di questa trasformazione in MILESIO, *Memorie della Restaurazione ... di S. Agnese*, ms. Bibl. Brancacciana, Napoli, I F 1, f. 16ss: *"... basilicam sacellis ad latera excitatis ampliavit ..."*, e PENIA, *Cod. Barb. lat.*, 554.

- 1606 Iscrizioni del Cardinale Paolo Emilio Sfondrato sul soffitto della navata (FORCELLA, *l. c.*, p. 351). *"... Paolo Emilio Sfondrato ... vi fece ... un bel soffitto ..."*, (PANCIOLO, *l. c.*, 1625, p. 314).
- 1609 Iscrizioni di Leone XI in una delle cappelle laterali a destra (FORCELLA, *l. c.*, p. 351).
- 1606 — 21 Decorazione e restaurazione della grande scala che scende alla chiesa. Stemma di Paolo V, del Card. Scipione Borghese e del Card. Veralla, ai piedi della grande scala e sugli scalini.
- 1614 Ciborio sopra l'altar maggiore eretto da Paolo V; Iscrizione (FORCELLA, *l. c.*, p. 352).
- 1620 Iscrizioni del Card. Veralla sulle porte in fine delle navate (FORCELLA, *l. c.*, p. 352).
- 1690 Iscrizione sulla porta maggiore della facciata.
- 1855 — 56 Completa restaurazione compiuta dall'architetto Busiri e decorazione ad affresco, ordinata da Pio IX; Iscrizioni sul soffitto e sui muri (FORCELLA, *l. c.*, p. 355 s.; cf. *Omaggio a Pio IX*, parte 2 a, p. 18 e BEVERINI, *l. c.*, passim).
- 1901 — 02 Scavi al di sotto dell'abside e nelle catacombe (MARUCCHI, *l. c.*; BACCI, *l. c.*).

#### D — DESCRIZIONE GENERALE

La basilica di S. Agnese sta sulla pendenza del colle che da Via Nomentana scende rapidamente verso la valle a Nord-Ovest. La sua abside è rivolta verso Sud-Est, cioè verso la via Nomentana, che in questo tratto generalmente segue ancora la direzione della strada antica<sup>2</sup>. La facciata, situata a Nord-Ovest, si apre verso una piazza, la quale confina dai due lati con le pendenze alte e ripide del colle. Tutto l'edificio è immerso nella collina dalla facciata all'abside, la quale è posta a tanta profondità da permettere l'accesso diretto dalla via Nomentana alla galleria superiore sinistra, per mezzo di un ponte (fig. 8). Un cortiletto dietro l'abside e due intercapedini a destra ed a sinistra, separano l'edificio dal terreno circostante, tagliando qua e là le imboccature delle gallerie della catacomba circostante. A destra della basilica, sulla via Nomentana, si stendono gli edifici del convento,

(1) Nell'edizione del 1550, in 8°, p. 410, è aggiunta un'altra indicazione, cioè che si entrava dalla chiesa direttamente nelle catacombe essendo ambedue sullo stesso livello: *"... senza punto discendere essendo al medesimo piano ..."*.

(2) ASHBY, *Papers of the British School*, 1906, p. 41. L'avanzo di un monumento sepolcrale antico si vede murato nello sperone Sud del campanile indicando la direzione ed il livello originale della Via Nomentana; ambedue coincidono, secondo l'ASHBY *l. c.*, colla strada moderna. Vedi fig. 8 e 9, margine sinistro.

costruzioni che vanno dal medioevo fino all'ottocento. Più in là ancora, e distante cioè dalla basilica circa 30 m., è situato il cosiddetto Cimitero di S. Agnese, grande costruzione a forma di circo<sup>1</sup>, lungo m. 140 incirca e largo m. 36, al quale ad Ovest venne aggiunto il mausoleo di S. Costanza (tav. III, 2, 3).

La basilica dunque sta nel taglio della collina, circondata nei fianchi da due file di cappelle, posteriori all'edificio stesso<sup>2</sup>. A Sud-Est, dietro la navatella destra, circa all'ultimo quarto del '400 (lo provano gli stemmi di Giulio della Rovere<sup>3</sup>) venne innalzato un campanile e rinforzato in epoca posteriore con forti speroni (fig. 8, 9). A Sud-Ovest una scala scende direttamente dal livello del convento (identico a quello della via Nomentana) nel narcece della basilica, superando il dislivello di m. 8.50 con 47 gradini (fig. 10). Sull'ingresso della scala si legge un'iscrizione di Giulio della Rovere, mentre nell'interno sui gradini si vedono gli stemmi dei Cardinali Veralla e Borghese<sup>4</sup>.

La chiesa si presenta con una nave maggiore circondata dalle navatelle e dal narcece, tutti e tre con gallerie superiori e dal quarto lato da un'abside semicircolare (fig. 11). Tre porte, corrispondenti alla nave maggiore ed alle navatelle (di cui la mediana reca la data del 1690) dal narcece danno sulla piazza. Due porte si trovano accanto all'abside e portano il nome del cardinal Veralla; mentre due altre dalle navatelle stesse immettono, quella a destra ad una scala a chiocciola, quella a sinistra nelle catacombe. Sotto le tre navi dell'edificio, ad un livello di m. 2.50 inferiore all'attuale, si stendono tre sotterranei a volta, scavati probabilmente nel '700 ad uso di cimitero, distruggendo così numerose gallerie della catacomba che in origine si stendeva sotto la basilica. La rete principale della catacomba però è sempre ben conservata: si stende lungo il fianco sinistro e dietro l'abside fino sotto la via Nomentana<sup>5</sup>, e dal fianco destro della basilica fino a S. Costanza.

#### E — ANALISI

La scala grande che immette nel narcece (fig. 10) è certamente barocca nella forma attuale<sup>6</sup>. È però evidente che nel suo insieme è di molto anteriore. Difatti il suo muro Ovest è composto in *opus mixtum*, muratura caratteristica del periodo paleocristiano, mentre il muro del convento che si erge sopra, data la sua muratura caratteristica in tuffi deve essere medioevale. Inoltre dalle descrizioni del Panvinio e dell'Ugonio sappiamo non solo che la scala esisteva, ma che si presentava più ripida, essendo composta di 28 o 30 scalini<sup>7</sup>, e che il suo pavimento era in *opus tessellatum*<sup>8</sup>.

(1) È probabile che questo *Coemeterium* sia una costruzione precristiana; tuttavia la sua destinazione rimane molto dubbia. È però certo anteriore al mausoleo di S. Costanza che le venne aggiunto soltanto in epoca posteriore, come fu provato dagli scavi del Valadier; dev'essere perciò anteriore al 350, data del Mausoleo. D'altra parte la sua forma come la sua costruzione potrebbero combinare benissimo con un *Circus ambulatorius* (ipotesi dell'amico LEHMANN-HARTLEBEN), come si trova spesso nelle ville romane dell'epoca imperiale. Vedi le piante in: DESGODETZ - VALADIER - CANINA, *Edifices antiques, Supplement*, 1843 (nostra tav. III, 3).

(2) Vedi sopra p. 17 s., reg. 1603 e 1609.

(3) Sono scolpiti sugli archi delle bifore.

(4) Vedi sopra p. 17 s., reg. 1479 e 1606-21.

(5) Vedi soprattutto ARMELLINI, *Cimitero*, e STYGER, *l. c.*

(6) Vedi sopra p. 17 s., reg. 1479 e 1606-21.

(7) RUCCELLAI, *l. c.*: "... si scende molto..."; PANVINIO, *l. c.*, p. 278: "Basilica S. Hagnetis ad eam descenditur XXX (plurimis) gradibus... Habet fores aeneas vetustas suis ornamentis spogliatas... gradus... sunt continuati sed in V. V. VI. VI. IX. V. subdivisi inter interstitia. Pavimento marmoreo tessellata...". UGONIO, *Barb. lat.* 2160, f. 129 v.: "... A questa chiesa si scende per un portico lungo con molti scalini... son lavorati di tesselle di pietre...".

(8) Vedi nota precedente e UGONIO, *cod. Ferrara*, f. 966: "... per gradus... 28... ", e FRA MARIANO, *Itin. Urbis*, ed. Bullettii 1931, p. 201: "... per XXX gradus ingreditur...".

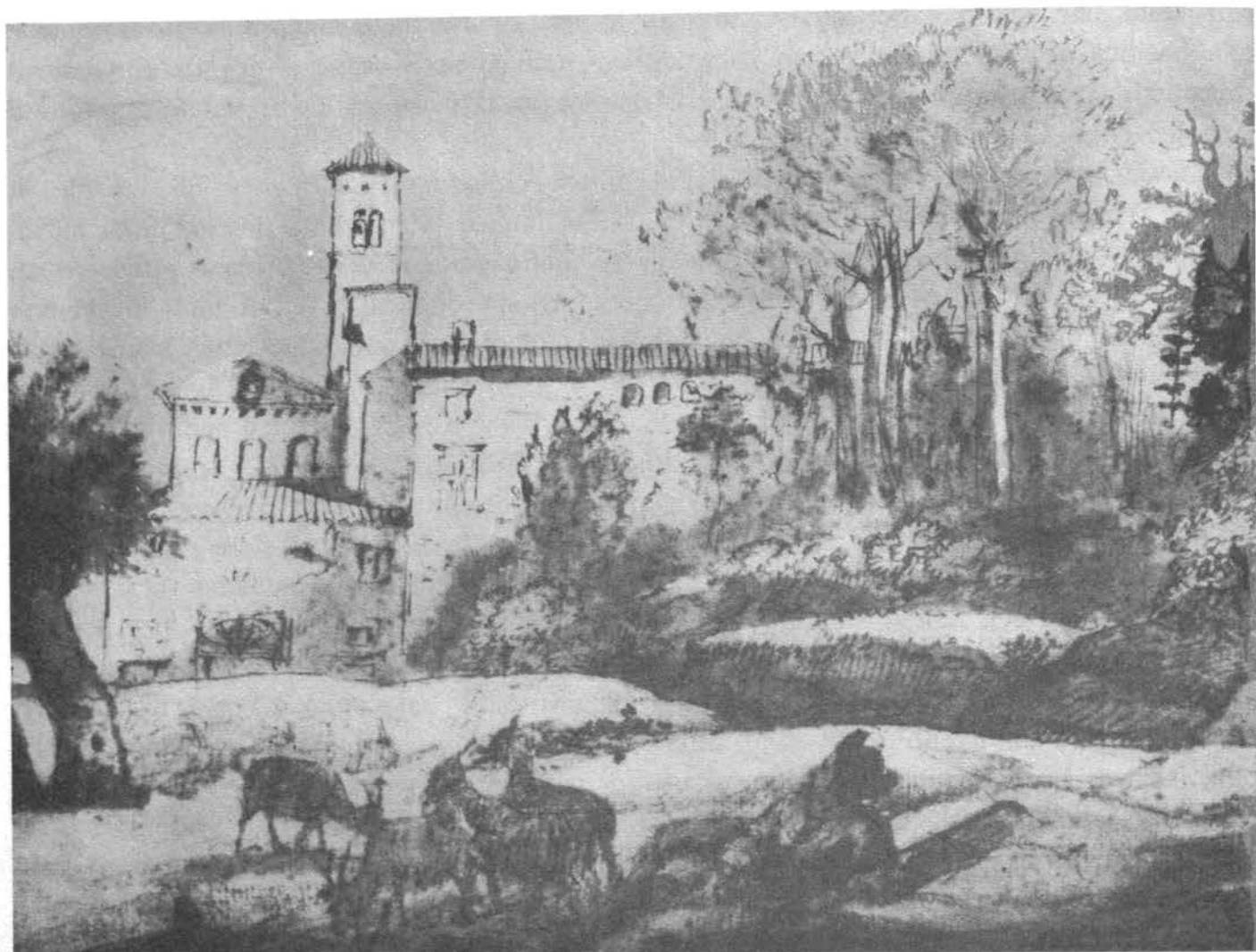


Fig. 7 — S. AGNESE, Facciata (1645 circa). — CLAUDE LORRAIN, Londra, Mus. Brit.



Fig. 8 — S. AGNESE, L'abside vista da Via Nomentana.



Fig. 9 — S. AGNESE, vista dal lato sinistro.  
ANONIMO, Parigi, Biblioteca Nazionale.

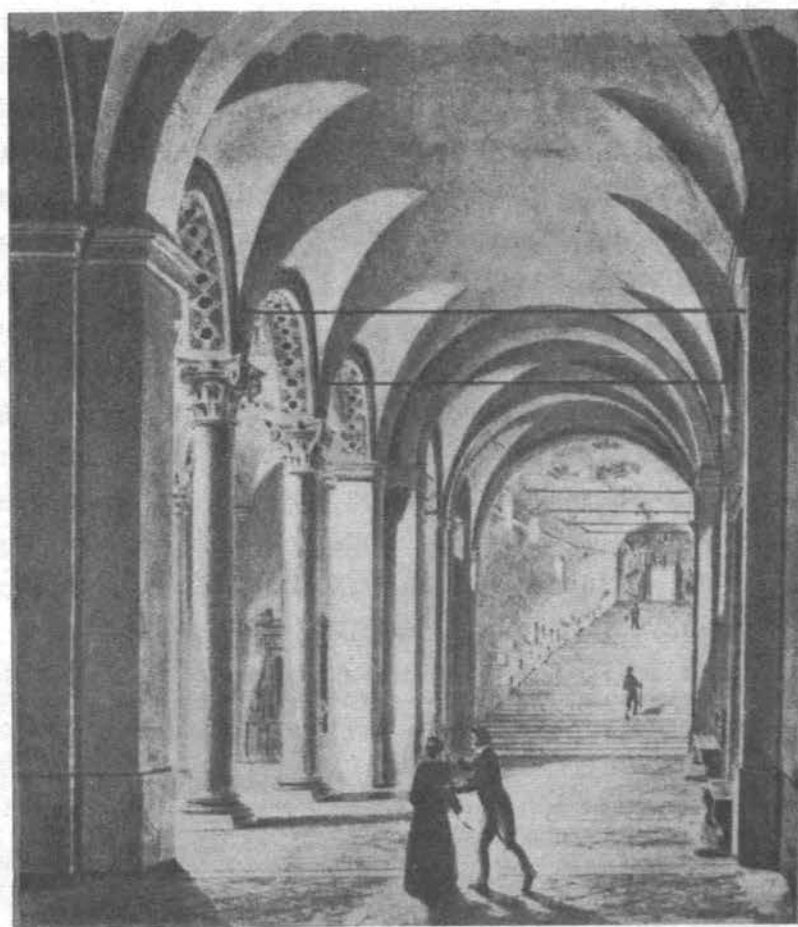


Fig. 10 — S. AGNESE, nartecce.  
G. FONTANA, Londra, Mus. Brit.

L'interno dell'edificio (fig. 11), consta di un nartece ad Ovest e di due navi laterali a Sud e Nord, le quali circondano la nave mediana. Verso la fine Est della nave principale c'è l'abside semicircolare con l'altare maggiore. Il muro Ovest sta in posizione alquanto obliqua rispetto alle assi delle navi e così anche le pareti della scala grande che immette nel nartece. La nave maggiore misura m. 21.16 di lunghezza, su m. 9.60 di larghezza, mentre quelle laterali sono larghe m. 2.85 ed il nartece m. 4.43. Le navatelle sono alte m. 7.75, le gallerie m. 4.65. Le due porticine nelle estremità delle navate immettono, quella a sinistra nel cortile dietro l'abside, e quella a destra in una cameretta di pianta storta coi muri obliqui e colla volta di tufo, dalla quale una porticina, oggi murata, in origine conduceva nelle catacombe. I muri delle navatelle sono disposte in due curve, cosicchè la navata destra si allarga da Est ad Ovest, mentre viceversa quella sinistra si allarga da Ovest ad Est (tav. IV).

Due pilastri in forma di croce stanno tra il nartece, le navate laterali e la nave maggiore<sup>1</sup>, separando così le campate d'angolo dal nartece e dalle navate. Nelle estremità della nave principale, accanto all'abside se ne trovano due altri semplici, essendo quello a destra nella parte inferiore molto più debole che non nella parte superiore. Le tre navate sono divise da due file ciascuna di sette colonne che distano tra di loro m. 2.54 da asse ad asse; due altre colonne separano la nave maggiore dal nartece, distanti tra loro m. 2.81. Tutti questi sostegni sono uniti da una serie di archi semicircolari; altri archi simili partono dai pilastri d'angolo verso le pareti delle navate e del nartece. Le navate laterali ed il nartece sono coperte di volte a crociera, evidentemente del '400: si riconoscono però al disotto di queste volte una serie di mensole che in origine dovevano portare le travi di un soffitto piano. Al di sopra delle navate e del nartece tre gallerie circondano la nave maggiore alle quali si accede per mezzo di una torre scalaria a Sud; la quale è evidentemente posteriore al '600 poichè il suo muro è costruito contro quello Sud seicentesco dello scalone.

Le gallerie, rispetto alla loro pianta, sono uguali alle navate inferiori, essendo soltanto più basse di quelle in quanto non raggiungono che m. 4.65 di altezza. Ma come le navate e il nartece, così le gallerie si aprono verso la nave in una serie di arcate sorrette da colonne piuttosto piccole e da pilastri d'angolo<sup>2</sup>. Le campate d'angolo sono più accentuate nelle gallerie che non nel piano inferiore; sono separate dalle gallerie laterali, come da quella sopra il nartece, da grossi muri, traforati ciascuno da una porta a sesto (tav. V, 2; VI, 1, 2).

Le volte a crociera, dalle quali le gallerie sono coperte, furono costruite soltanto nel 1855; prima in loro vece si trovavano dei soffitti piani<sup>3</sup>. All'estremità della galleria sinistra una porticina barocca conduce, per un ponte, direttamene alla via Nomentana (fig. 8). Un'altra porticina, dalla galleria destra immette nell'interno del campanile, perforando gli avanzi di un'absidiola, appoggiata al muro posteriore della galleria, e la quale riposa sulla volta di tufo del vano sottostante del pianterreno del campanile (fig. 12).

La nave maggiore si alza ancora per circa 4 m. sopra le arcate delle gallerie; è precisamente lo spazio necessario per disporvi la fila di otto finestre. È coperto dal soffitto

(1) Un tasto ci ha provato che i pilastri d'angolo, sia quelli inferiori come quelli delle gallerie, sono contemporanei in tutte le loro parti e perciò originali.

(2) Nelle aperture delle gallerie in origine si trovavano dei parapetti decorati con sculture ornamentali; cf. PANVINO, *l. c.*: "... superior porticus minor habet parapetus 19 quarum sex viridiis ante (?) ornati incisi et quadris scilicet roseis decorati...".

(3) Vedi LETAROUILLY, *l. c.*, tav. 113 e BARTOLINI, *l. c.*, p. 144.

che fu sostituito nel 1606<sup>1</sup> ad un tetto aperto<sup>2</sup>. L'abside semicircolare è soltanto di poco più stretta della nave stessa, inquantochè ha m. 7.66 di diametro. È coperta a volta, la quale comincia al livello delle gallerie stesse e termina sotto le finestre superiori formando così un vano uguale in altezza alle gallerie (fig. 11, 18).

I muri dell'edificio, nelle parti inferiori, come in quelle superiori, sono larghi m. 0.62. Il muro della facciata invece, misura nella parte inferiore m. 0.93, mentre nella parte corrispondente alla galleria misura m. 0.62; inoltre quella parte superiore sta in direzione obliqua rispetto alla inferiore, con uno smusso da 15 fino a 30 cm. cominciando dall'angolo Nord. I muri laterali consistono fino all'altezza di 5 m., cioè fino al livello del terreno circostante rispettivamente sino a quello delle gallerie interne di una muratura a sacco, composta di pezzi di pietrame e di scarse file di mattoni. Da questo livello in poi, sono composte di un *opus mixtum* nel quale si alternano normalmente uno strato di tufelli (qualche volta però due) con due o più (fino a quattro) strati di mattoni frammentati; i tufelli stessi sono molto irregolari e si contano cinque strati di tufelli e otto strati di mattoni con dodici strati di malta su 100 cm. (fig. 14, 15).

Con identica muratura sono formati i muri dell'abside, quello della galleria sopra il narcece<sup>3</sup>, i muri superiori della nave mediana (i quali tutti misurano m. 0.62) ed i pilastri d'angolo nelle gallerie. Soltanto il muro al disopra dell'abside consiste di soli mattoni dall'altezza dell'imposta delle finestre. Di mattoni consistono forse anche i pilastri d'angolo della nave maggiore<sup>4</sup> e la parte inferiore dell'abside<sup>5</sup>. Di mattoni, però del tutto differenti nella struttura, sono formati i due frontoni della nave mediana ad Est ed Ovest, giacchè mentre i mattoni del muro superiore all'abside sono abbastanza grandi e vengono separati da strati di calce, spessi 2 - 3 cm. circa con una media di 2.6 cm. (cosicchè su 50 cm. si trovano 9 mattoni e 8 strati di calce), i mattoni dei frontoni sono piccoli e ne contiamo 11 con 10 strati di calce intermediari in 50 cm. (fig. 13).

Nè le navate laterali, nè le gallerie superiori, nè l'abside sono munite di finestre antiche<sup>6</sup>. Le due finestre dell'abside sono barocche, come lo sono quelle nella galleria del narcece. Soltanto nel muro superiore della nave mediana si trova una serie di finestre primitive: otto finestre su ambo i fianchi, alte ciascuna m. 1.85, larghe fra m. 0.95 e 1.00 e distanti l'una dall'altra m. 1.55 in media. In origine però erano più grandi, come si vede dalla loro struttura, ed erano alte m. 1.98, larghe m. 1.23 e distanti soltanto m. 1.30 (fig. 15)<sup>7</sup>. Tre finestre stanno sulla facciata della nave maggiore, larghe come le altre, ma distanti tra loro m. 1.95; in origine anch'esse erano 20 cm. più larghe. Due finestre infine si scorgono al disopra dell'abside, ora murate ed appena visibili, però molto più piccole delle altre, cioè larghe m. 0.60 ed alte m. 1.40. Al di sopra di loro si scorgono due archi di scarico (fig. 13).

Le colonne della basilica, quelle inferiori come quelle superiori, evidentemente provengono da edifici antichi. Sono disposte in modo da cominciare la fila con colonne sem-

(1) Vedi sopra p. 18, reg. 1606.

(2) PANVINIO, *l. c.*: "... tectum copertum imbricibus coctis...". Siccome la descrizione intera del Panvinio è fatta dall'interno, il passo pare che provi l'esistenza di un tetto aperto, non di un soffitto.

(3) Vedi il disegno riprodotto dal LENOIR, *l. c.*, p. 115.

(4) PANVINIO, *l. c.*: "... sustentabatur duobus pilastris lateritiis.... marmoreis tabulis olim copertis...". Non era possibile di verificare questo particolare.

(5) Fotografia della Commissione di Archeologia Sacra, eseguita durante gli scavi del 1932 (fig. 17).

(6) Il disegno anonimo della Bibliot. Naz. di Parigi (fig. 9), indica due finestre nel muro della galleria sinistra, le quali però, per le loro dimensioni esigue, pare che non siano anteriori al 1100.

(7) LETAROUILLY, *l. c.*, e: *Omaggio a Pio IX*, *l. c.*

plici terminandola davanti all'abside con una coppia di colonne scannellate e con due coppie di colonne di bellissimo porfido rosso; nella galleria la disposizione è diversa, in quanto consiste di due coppie di colonne scannellate alle due estremità della fila e di una coppia isolata di colonne scannellate nel centro, mentre le altre due colonne sono lisce (tav. VI, 1; fig. 11, 18). Le due colonne del narcece sono lisce, quelle nella galleria del narcece scannellate a spiraglio. Anche i capitelli, in parte corinzi (i primi quattro ai due lati), in parte compositi abbozzati (i due ultimi ai due lati e i due nel narcece) sono capitelli classici, meno quattro nelle gallerie laterali (il terzo e il quinto su ambo i lati), i quali sono quattrocenteschi; ci sono in più due capitelli ionici nella galleria del narcece (fig. 19); sono del sec. VII, di fattura molto goffa con palmetta piatta negli angoli, e congiunti ai fusti delle colonne mediante un basso "collo". Tutti i capitelli nelle gallerie portano dei pulvini in forma di dadi, bassi ed appena convergenti, senza alcun ornamento<sup>1</sup>. Le pareti, ora affrescate dagli artisti di Pio IX, originariamente erano coperte di lastre di marmo<sup>2</sup>, decorazione che si è conservata, almeno in parte, nel fondo dell'abside (fig. 11): qui dieci lesene si alzano da uno zoccolo in porfido terminanti alla medesima altezza delle colonne della nave in una larga striscia di porfido, come in un'architrave. Fra quelle lesene sono frammesse delle lastre di marmo grigio, e dello stesso materiale viene formata la parte superiore dell'architrave, fra esso e il mosaico della conca. Nel catino dell'abside segue poi il mosaico raffigurante S. Agnese tra due pontefici, probabilmente Simmaco ed Onorio; esso è dedicato e porta il monogramma di Onorio I<sup>3</sup>. Il pavimento, oggi molto semplice nella forma datagli da Pio IX, consisteva in origine in *opus tessellatum*<sup>4</sup>. Gli intervalli fra le colonne della galleria superiore erano chiuse in origine da lastre di porfido decorate con sculture ornamentali<sup>5</sup>. Quanto al ciborio di Paolo V c'è da supporre che le sue belle colonne di porfido provengano da un ciborio preesistente.

Sono questi i particolari che concernono la basilica esistente: però ve ne sono degli altri che potrebbero essere importanti per determinare anche il sito e l'estensione probabile di un edificio anteriore. Come si sa la basilica sta col suo pianterreno in mezzo alle catacombe che in gran parte sono ancora conservate e che si stendono fino al monumento sepolcrale di S. Costanza (tav. III, 2). Ora in queste catacombe — in quanto sono attigue a S. Agnese e perciò ci interessano — si devono distinguere due piani differenti: uno a m. 3.60 - 3.70 al disotto del livello attuale della chiesa ed il quale perciò non viene mai a contatto diretto con la basilica; un altro situato ad un livello inferiore soltanto di circa m. 1.40 al pavimento della basilica; sopra questi due piani della cataomba rimane il livello della basilica, ed ancora più in alto, cioè a m. 1.19 sopra il livello della basilica stessa, si è conservato un quarto livello, il quale però può essere osservato soltanto accanto ad essa, nella piccola abside situata nell'intercapedine a destra (tav. V, 1; VI, 1; fig. 16).

La cataomba è accessibile da due ingressi<sup>6</sup>, uno moderno dietro l'abside attuale ed un secondo che, in origine, scendeva dalla navatella sinistra. Le sue gallerie si stendono accanto ed in parte anche sotto la basilica (sebbene qui quelle del piano superiore col

(1) Le cornici e le croci che vi si vedono sono di pittura moderna.

(2) PANVINIO, *l. c.*: "parietes crustatos marmore fuisse... apparet".

(3) Vedi sopra p. 17, reg. 625-38.

(4) PANVINIO, *l. c.*: "... pavimentum totum factum ex elegantissimis maximisque quadris orbibusque marmoreis varii generis praesertim porphyriis mirandis albis (?) mixtis numidicis thebaicis et thasiis... opere vermiculato alicubi..."

(5) Vedi sopra p. 22, n. 2.

(6) Le varie regioni delle catacombe furono studiate principalmente dall'ARMELLINI, *Cimitero*, passim; STYGER, *Katakomben*, p. 210 ss. ed idem, *Martyrergrüfte*, p. 222 ss.



livello di m. 1.40 sono distrutte sotto la basilica) in direzione generale da SSO a NNE, mentre le corrispondenti gallerie trasversali vanno da ESE a ONO. Questo deve essere il primo sistema di gallerie nella catacomba, avente le assi *A*. Nei due piani la cosa è visibile. Accanto a questo, ma evidentemente di epoca posteriore (perchè le sue gallerie sono quasi tutte gallerie di congiunzione), si può distinguere una seconda rete *B*. Le sue gallerie vanno da Nord a Sud e da Ovest a Est nei due piani della catacomba e resti di questa seconda rete possono essere anche riconosciuti in alcune parti della basilica.

Questa rete *B* però è evidentemente distinta anche da una terza rete, *C*, la quale segue le assi principali della basilica attuale. Le due reti sono divergenti per un angolo di circa 5 gradi ed è evidente che la seconda rete, *B*, deve essere anteriore all'edificio attuale della basilica, nella costruzione della quale essa fu in parte distrutta (Tav. V, 1).

Il punto di partenza per rintracciare questa seconda rete *B* è una galleria la quale si congiunge con due gallerie più antiche (*A*) e passa in diagonale dietro l'altare della basilica; essa è interrotta dai fondamenti delle attuali file di colonne, cioè dalla rete *C*.

Essa è datata da una iscrizione dell'anno 349 come esistente in questo tempo<sup>2</sup> e fu scavata con evidenza per passare nel modo più vicino possibile dietro il cubicolo dove si trovò la salma di S. Agnese. Una galleria che finisce nel tufo, la quale si stacca da questa stessa galleria, sembra di contenere i resti di un altro cubicolo; la sua continuazione verso Nord-Est è chiaramente moderna.

La stessa rete *B* forse viene indicata nel piano mediano della catacomba, immediatamente sotto la basilica, distrutto quando l'edificio attuale venne eretto sopra (tav. V, 1); ad esso appartiene una galleria (della quale le tracce si vedono sotto la navatella sinistra della basilica) e la soglia della volta sepolcrale sotto la nave, le quali tutte e due combinano colle assi della rete *B*. Nel piano superiore infine, il quale viene formato dalla basilica stessa e dalle sue adiacenze, un numero considerevole di particolari si collega a quella rete, posteriore alla catacomba primitiva *A* ed anteriore alla basilica attuale *C*: primo il muro del narcece nella sua parte interna; secondo il muro nord della scala grande; terzo il muro della navatella sinistra almeno nella parte corrispondente al narcece, muro il quale soltanto dopo piega un po' verso sinistra, cioè nella direzione corrispondente alla rete attuale *C*, e che in più è spesso cm. 0.93 come il muro inferiore della facciata invece dello spessore di m. 0.62 degli altri muri dell'edificio attuale; quarto il pilastro a destra dell'abside nella sua parte inferiore. Finalmente pure a questa rete si aggiunge una parte che appartiene al livello sovrastante a quello della basilica, cioè la piccola abside situata nell'intercapedine a destra della basilica, larga m. 2.36 ed alta m. 4.60, essendo situata m. 1.19 sopra il livello della basilica attuale (tav. V, 1; fig. 16).

Così numerevoli avanzi della rete *B* si sono conservati. A questo sistema però si collega a quanto pare come parte principale anche un'abside scavata nel 1901 nel recinto di quella attuale, abside che certamente faceva parte di una basilica anteriore. Sfortunatamente i suoi avanzi sono oggi reinterati dopo essere stati pubblicati in maniera insufficiente<sup>3</sup>. Possiamo però provare a farcene un'idea<sup>4</sup>.

L'abside fu trovata "a m. 1.10 circa sotto il pavimento del coro",<sup>5</sup> cioè a m. 0.65

(1) Questa galleria fu riaperta nell'anno 1901.

(2) Vedi sopra pag. 16, reg. 349.

(3) N. B. A. C. 1906, p. 77; la Commissione di Archeologia Sacra ha fatto fare tre fotografie, quando gli avanzi furono riscoperti nel 1932 (fig. 17, 23, 24).

(4) Sono molto obbligato all'amico professore E. Josi il quale gentilmente mise a disposizione mia uno schizzo importante, ma fin'ora non pubblicato, di questi scavi, fatto dal Bacci e le fotografie eseguite per la C. A. S.

(5) BACCI, *l. c.*, 1906, p. 78; vedi pure le fotografie quotate.



Fig. 11 — S. AGNESE — Interno.

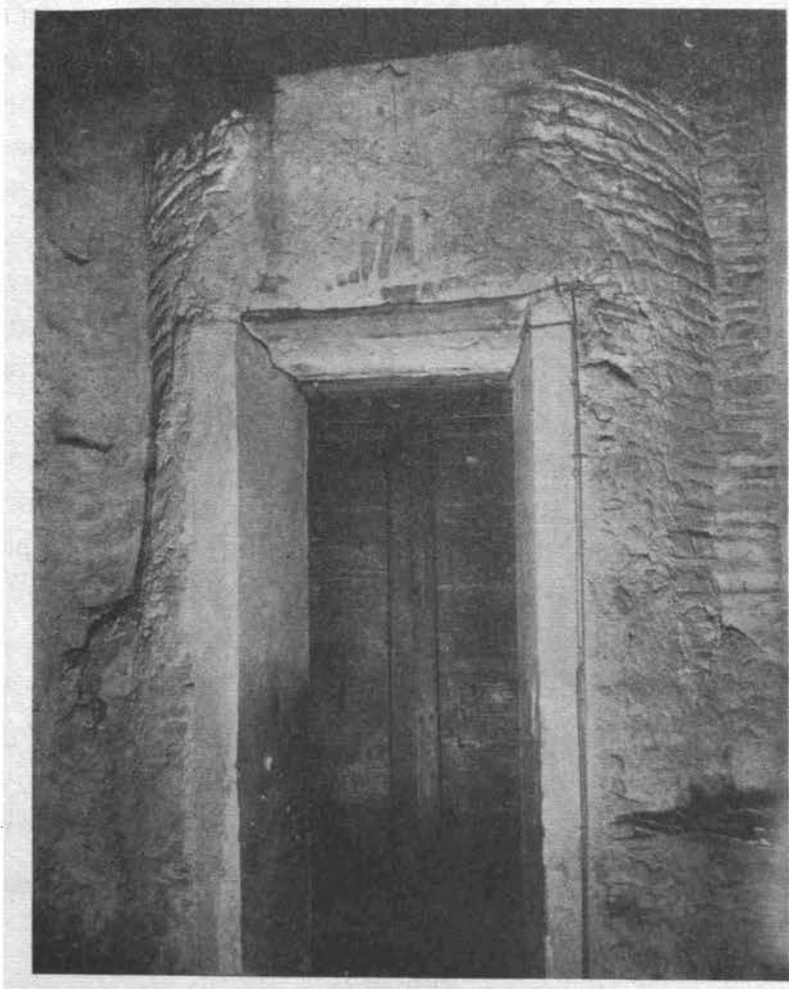


Fig. 12 — S. AGNESE.  
Piccola abside nella galleria.

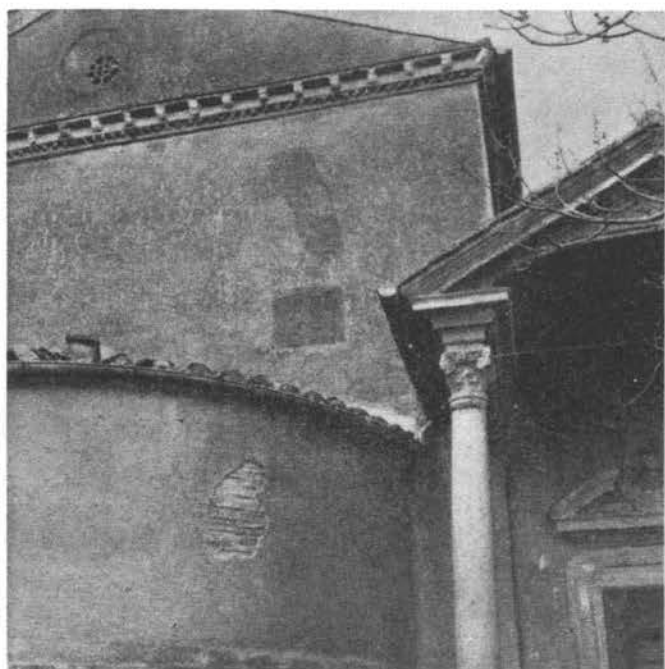


Fig. 13 — S. AGNESE — Abside.

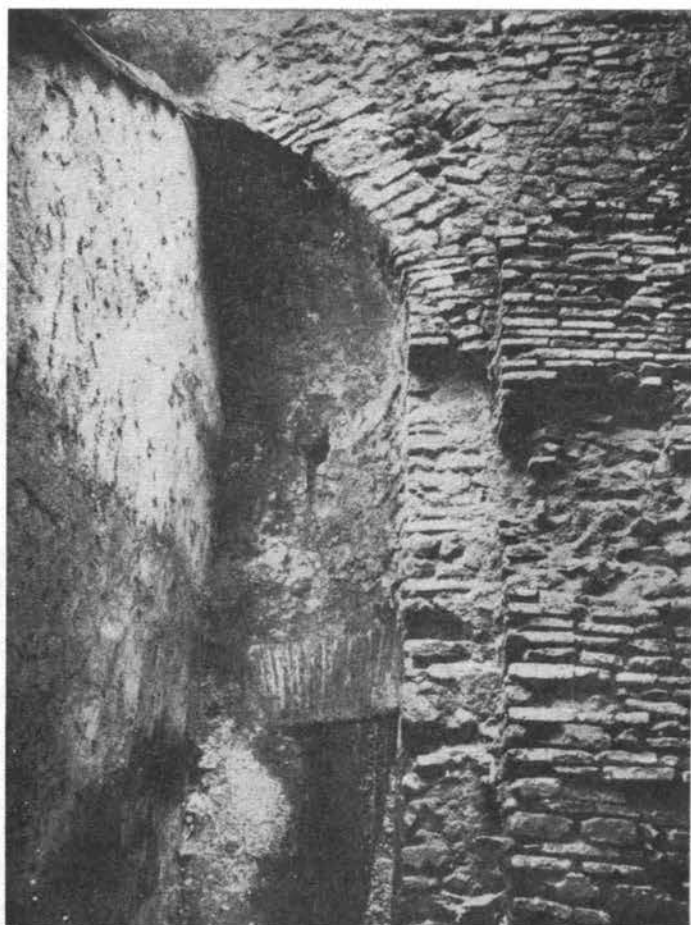


Fig. 16 — S. AGNESE — Abside dal lato destro della basilica.

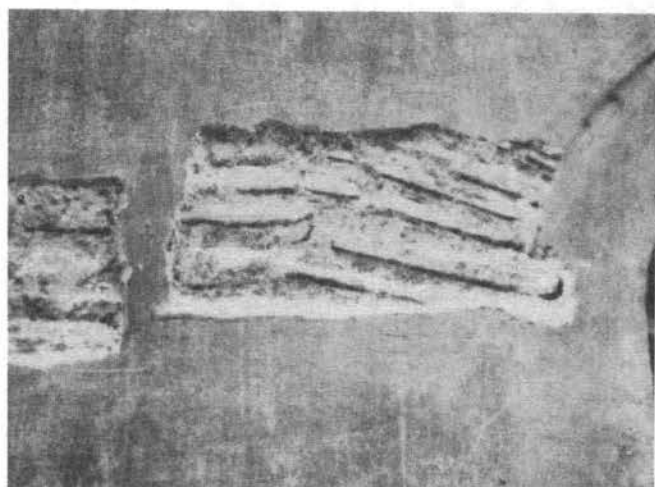


Fig. 14 — S. AGNESE — Muratura delle finestre primitive superiori.

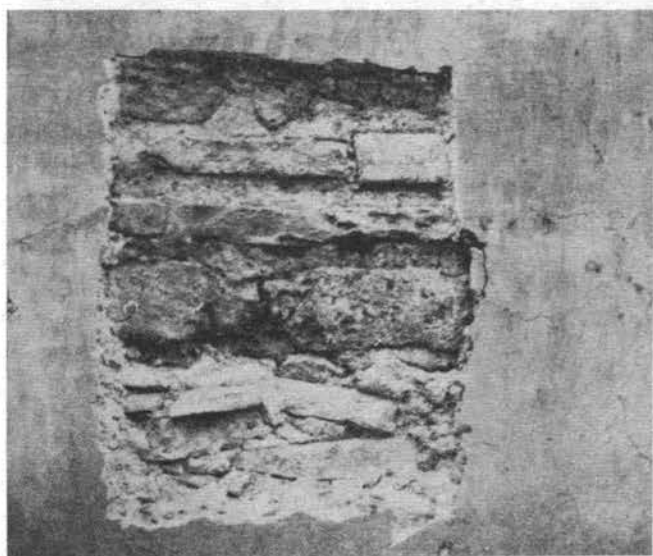


Fig. 15 — S. AGNESE — Muratura dei muri superiori.



Fig. 17 — S. AGNESE — Avanzi dell'abside scavata.

circa sotto il livello normale della basilica. Consisteva di "tufi riattati e rafforzati con... frammenti marmorei". Fra questi frammenti fu trovata alla parete interna dell'abside un'iscrizione, databile del 493, riadoperata come materiale di costruzione. Quest'abside, secondo il Bacci, principiava "a sinistra dell'abside attuale circa m. 1.60..... cominciando a sinistra circa m. 1.50 più indentro..... va a destra a perdersi sotto di lei e ne esce anche al di fuori....."; aveva in più "un diametro m. 2 più piccolo dell'attuale", cioè m. 5.60 circa. Si noti però che ad ogni modo lo spessore del muro di quest'abside sarebbe enorme, confrontato col diametro piccolo, comportando cioè almeno m. 1.50, mentre normale sarebbe uno spessore di cm. 75: sarebbe dunque logico il pensare ad un rinforzo avvenuto in epoca posteriore.

Una scala nascosta in parte ancora oggi nel muro dell'abside attuale<sup>1</sup>, colla porta esteriore<sup>2</sup> visibile ad un livello di m. 1.91 inferiore a quello attuale della basilica e cioè inferiore anche al livello probabile dell'abside scavata, scendeva da quest'abside ad un livello inferiore<sup>3</sup>. Tutta la superficie dell'abside era coperta da una fitta rete di "formae", databile in parte da monete ed iscrizioni trovate<sup>4</sup>; due di queste formae sono ancora visibili sotto la chiesa attuale, una cioè nella galleria cieca (in parte moderna) accanto alla galleria esistente nel 349, l'altra nel muro a fondo della "cantina", sotto la nave mediana, indicando tutte e due per il coperchio delle formae un livello di m. 0.65 inferiore al pavimento della basilica attuale, livello, che da una parte combina con le indicazioni date dal Bacci per le formae e che dall'altra parte sarebbe identico al livello dell'abside scavata. Combina in più col livello normale del tufo come viene indicato dalla soglia della volta sepolcrale sotto la nave e dagli avanzi del tufo dietro l'altar maggiore visibile nelle fotografie fatte nel 1932 (fig. 23, 24). Senonchè queste formae secondo il disegno del Bacci (fig. 21) vengono in parte intercettate dall'abside scavata, sebbene soltanto le loro parti estreme per un piccolo pezzo. Di nuovo si viene a pensare alla possibilità di un rinforzo posteriore dell'abside primitiva. In mezzo a queste formae fu trovato un rettangolo scavato nel tufo dietro l'altar maggiore e spostato un po' verso destra, lungo ca. 2 m., largo ca. 3 m. e profondo 50 cm. circa. Ora questo rettangolo colle sue assi principali non soltanto entra perfettamente nella rete *B*, ma la sua asse longitudinale perfino coincide in modo assoluto coll'asse dell'abside scavata (Tav. V, 1; fig. 21).

Tutte queste indicazioni, che abbiamo date riferendoci al Bacci, si possono usare soltanto con molta riserva. Difatti le descrizioni del Bacci non sono troppo chiare ed in qualche punto perfino apparentemente contraddette dalle fotografie prese nel 1932 a cura della Commissione di Archeologia Sacra. Queste fotografie indicano primo che l'abside inferiore scavata era quasi concentrica coll'abside attuale e non eccentrica come l'aveva preteso il Bacci (Tav. V, 1; fig. 23). Secondo, la risega fra i muri dell'abside inferiore e di quella attuale (fig. 17) comportava al di più m. 0.45; così l'abside inferiore aveva il diametro di almeno m. 6.70 invece di m. 5.30. Sarebbe perciò un'idea attraente quella di assumere che quest' "abside", inferiore non era altro che il muro di fondamento di quella presente<sup>5</sup>. Quest'ipotesi però viene contraddetta dal fatto che la porta che traversa il muro

(1) ARMELLINI, *Cimitero*, p. 157.

(2) Tale porta è bene visibile pure sulle fotografie della C. A. S. (fig. 23).

(3) BACCI, 1906, p. 77. È possibile che un'altra scala pure essa oggi nascosta nel muro dell'abside attuale saliva dall'abside scavata ad un livello superiore; v. ARMELLINI, *Cimitero*, p. 157.

(4) BACCI, *l. c.*: 395-423 aureo dell'Imperatore Onorio I; 514 lastra tombale di "Serena Abbatisa".

(5) Come suggerito a me dall'amico Josi.

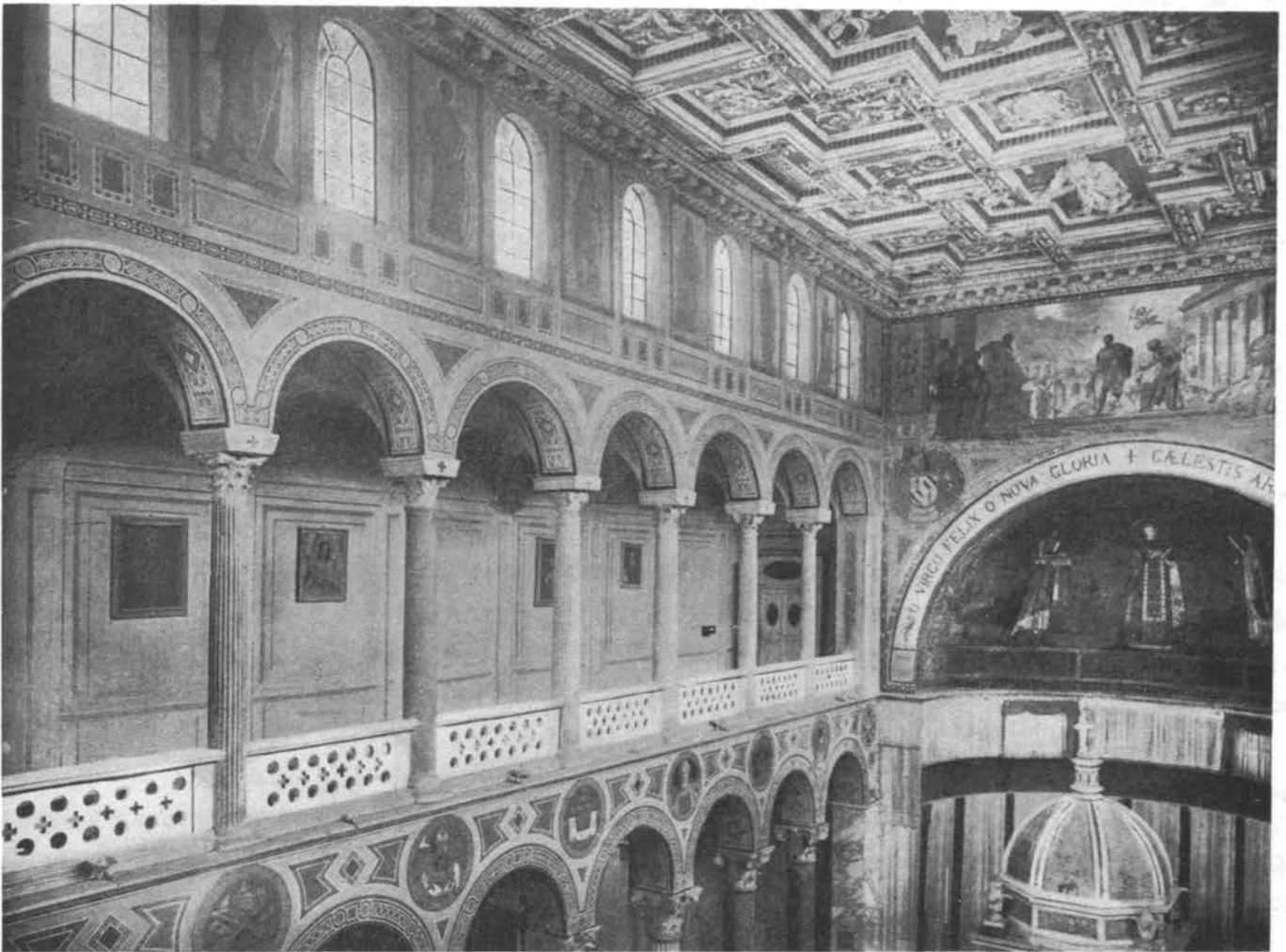


Fig. 18 — S. AGNESE - Veduta delle gallerie.

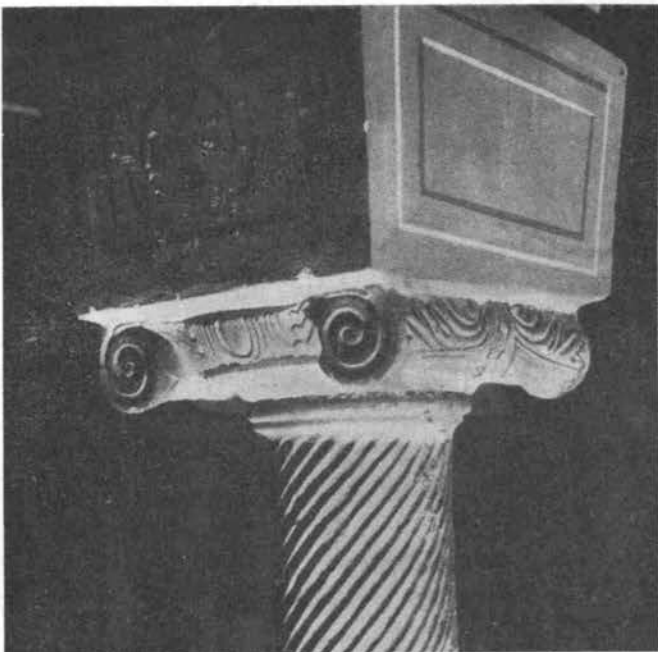


Fig. 19 — S. AGNESE - Capitello ionico nella galleria del narthex.



Fig. 20 — S. AGNESE - Capitello a intreccio conservato nell'orfanotrofio vicino.

dell'abside inferiore, conducendo alla catacomba, non coincide colla sua continuazione che traversa il muro dell'abside attuale. Incoincidenza questa, che prova che le due absidi erano costruzioni indipendenti ed appartenenti ad epoche diverse. Quest'opinione viene confermata da due altri fatti, cioè dall'osservazione, che parte del muro dell'abside inferiore è coperta di stucco (come si vede a fig. 17), fatto questo che sarebbe inesplicabile in un muro di fondazione. In più l'iscrizione del 493, che era stata adoperata in questo muro come materiale di costruzione, fu copiata e la copia fu posta nella catacomba; questo è un modo di procedere che si spiega soltanto quando si assume che succedeva brevemente dopo il 493 (cioè quando qualche parente del defunto era ancora vivo) e certamente non 130 anni dopo la sua morte, cioè quando l'abside onoriana fu eretta. Pare perciò che il Bacci aveva ragione quando assumeva l'esistenza di un'abside primitiva più piccola. Le altre sue indicazioni però concernendo la forma e la larghezza di quest'abside inferiore si dovrebbero ricontrollare mediante scavi nuovi.

In ogni caso esisteva un abside, un po' più piccola di quella presente e situata ad un livello inferiore di m. 0.65 a quello della basilica attuale. Pare pure che quest'abside insieme alle sue formae apparteneva alla rete *B*.

#### F — RICOSTRUZIONE [Tav. IV; V, 1, 2; VI]

a) La ricostruzione dell'edificio primitivo in base a queste indicazioni non sarà certamente facile; dobbiamo limitarci a delle ipotesi, limitandoci però a quelle che veramente sono fondate.

Certamente esisteva una rete di costruzioni parallele, conservate sotto, accanto, ed in parte nei muri della basilica esistente, e certamente anteriori ad essa (rete *B*). Un edificio primitivo faceva parte di questa rete *B*, come viene indicato da alcuni muri anteriori, conservati nella costruzione attuale. Questi muri anteriori sono primo la parte inferiore della facciata attuale, poi il muro nord del nartece, il pilastro a destra dell'abside attuale e forse anche l'abside scavata dal Bacci (sebbene le sue particolarità esigono certe correzioni). Il muro di quest'abside pare che sia stato rinforzato in un periodo posteriore, prima però dell'erezione dell'abside attuale; che questo rinforzo davvero dev'essere avvenuto risulta dal fatto che, mentre il livello dell'abside è identico a quello delle formae, e cioè abside e formae devono essere contemporanee, le formae in parte vengono tagliate dal muro interno dell'abside. Se però è stato rinforzato il muro, l'abside primitiva in origine doveva essere più larga: così il suo diametro primitivo poteva essere di 7.40 m. (25 p. R.) circa. Pare che si possa combinare con una tale abside la parte inferiore del pilastro a destra dell'abside attuale, la quale come abbiamo visto entra anch'essa nella rete di assi *B* distante 4.50 m. (15 p. R.) dall'asse principale dell'abside. Questo avanzo allora dovrebbe indicare il limite a destra della nave mediana; e giacchè il limite a sinistra deve essere supposto in posizione corrispondente, risulterebbe per la nave di quest'edificio primitivo una larghezza interna di 30 p. R. o, compreso lo spessore dei muri, di 34 p. R. L'asse dell'edificio primitivo con questo spostamento corrisponderebbe pure all'altare attuale (sebbene con direzione obliqua rispetto all'asse principale presente), e pure corrisponderebbe esattamente all'asse del rettangolo situato dietro l'altare maggiore<sup>1</sup> (Tav. V, 1; fig. 21, 24).

(1) BACCI, N. B. A. C. 1906, p. 82 ss.

Quanto alla lunghezza di questo edificio primitivo è probabile che si stendesse fino alla facciata odierna, giacchè pure quella appartiene alla rete *B* (Tav. V, 1): risulterebbe così di una lunghezza interna precisamente di 90 p. R. Non sappiamo se una specie di narcece era già formato in quest'edificio primitivo: ad ogni modo però si scendeva all'edificio giù per una scala situata al posto di quella odierna, dato il fatto che i muri di questa pure entrano nella rete *B*. Il livello di tutte queste costruzioni era di m. 0.65 incirca sotto il livello attuale del coro, come viene indicato dal livello del tufo vivo e delle formae (fig. 22, 24).

Può darsi che al lato opposto a questo scalone un'altra scala immettesse nella catacomba, giacchè il muro laterale a sinistra del narcece odierno, rispetto alla sua direzione, entra pure in questo sistema *B* indicando così un vano a sinistra della nave primitiva, che poteva contenere benissimo una scala. E di fatti, come già fu osservato da altri<sup>1</sup>, si aggiunge l'osservazione che le gallerie della cosiddetta "regio antiquissima"<sup>2</sup> immediatamente accanto a questo muro laterale del narcece attuale si spiegano in maniera così strana, che si deve supporre che dovevano rispettare una costruzione già esistente, cioè che la basilica primitiva si stendeva fin qua almeno con qualche vano laterale. Con ciò però diventa piuttosto improbabile che l'edificio primitivo potesse essere disposto a tre navate: lo spazio fra il muro laterale del narcece ed il muro a sinistra della nave indicata dalla rete *B* non basta per una navatella. Cioè l'edificio primitivo si deve immaginare come chiesa ad una sola navata cui è stata aggiunta un'abside. Era però circondato probabilmente da altri vani e si presentava con ciò simile ad altre costruzioni cimiteriali come p. e. quella di S. Alessandro al VII miglio della Nomentana<sup>3</sup>. Uno di questi vani, situato ad un livello considerevolmente più alto e cioè ca. 1.85 m. sopra quello della chiesa primitiva, forse viene indicato dalla piccola abside nell'intercapedine a destra della basilica attuale (fig. 16). Non poteva formare altro che una piccola cappella situata in un piano superiore della catacomba ma congiunta alla chiesa primitiva mediante una scala ed accessibile probabilmente da essa: l'absidiola ha un diametro di 2.36 m. (8 p. R.) e giacchè la parete destra della cappella è indicata dal muro dello scalone grande che scende nella basilica la sua larghezza si può calcolare in 16 p. R. Si può assumere che c'erano altri vani accanto a quello conservato e che tra questi vani degli ingressi conducevano direttamente alla catacomba, come quello conservato nel muro della sua abside. Uno di questi ingressi pare indicato dalla galleria che traversa la volta sepolcrale sotto la nave sinistra attuale (Tav. V, 1).

Quanto all'altezza della prima basilica è impossibile di precisarne le particolarità. Probabile è però, che, date le dimensioni della pianta e per arrivare ad una proporzione ragionevole, doveva alzarsi per 9 a 10 m. circa. In questo caso però è chiaro che mentre con due terzi stava immersa nella collina, colle sue parti superiori si alzava sopra terra, simile anche in questo alla basilica di S. Alessandro.

b) Mentre colla ricostruzione della basilica primitiva purtroppo ci siamo trattenuti più o meno nel campo di ipotesi (sebbene fondate), colla basilica attuale possiamo muoverci su terreno perfettamente sicuro. Quasi non c'è bisogno di ricostruzione: forma un'unità

(1) STYGER, *Martyrergräfte* p. 222 ss.; JUBARU, *l. c.*, p. 316 ss.

(2) La quale però come fu provato dallo Styger, non è anteriore al IV secolo.

(3) ANONIMO, *S. Alessandro martire e la sua basilica*, Roma 1856.

completa quasi libera di aggiunte posteriori ed evidentemente - lo dimostra l'unità della pianta e della tecnica muraria - eretta ad un solo tratto (Tav. IV; V, 2; VI).

Basta cancellare le cappelle aggiunte verso il 1600<sup>1</sup> e la torre a chiocciola situata a sud; basta immaginare invece delle volte nelle navate laterali un soffitto piano, quale è indicato dalle mensole ancora visibili, nelle gallerie un tetto aperto, quale esisteva fino al restauro di Pio IX, ed un tetto simile in luogo del soffitto barocco della nave mediana; basta immaginarsi invece della decorazione pittorica dell'Ottocento una decorazione di marmo e porfido<sup>2</sup> e delle pitture<sup>3</sup> sulle pareti laterali. Il coro era separato dalla nave mediante cancelli ed un'iconostasi<sup>4</sup>. Questo era lo stato primitivo della basilica attuale nelle linee essenziali (fig. 11, 18). È da notare come importante il fatto che accanto all'abside in alto si aprivano due altre finestre (fig. 8, 13) simili, sebbene minori, alle altre nei muri superiori. Le finestre rettangolari invece, che si trovano ora nell'abside stessa, mancavano, come mancavano pure le altre sulla galleria del narcece, cosicché le gallerie come le navate laterali ricevevano la loro luce soltanto dalla nave mediana i cui muri superiori si aprivano dai quattro lati in finestre. Le finestre nei muri superiori in origine erano poco maggiori delle attuali (fig. 14). Invece dei capitelli rinascimento che ora si trovano qua e là sull'arcatura delle gallerie, in origine stavano altri antichi, tutti spogli di edifici classici: uno se n'è conservato ancora, il capitello ionico che ora sta nel cortile accanto all'abside della basilica; ha precisamente la circonferenza delle colonne che ora portano i capitelli rinascimento, cioè 1.12 m. I frontoni ad Est ed Ovest che dalla loro muratura si devono attribuire ad un restauro medioevale avranno sostituito altri più antichi di simile forma.

Di maggiore importanza è il fatto che la torre a chiocciola che oggi fa comunicare il pianterreno colle gallerie non esisteva in origine e che perciò mancava una comunicazione diretta tra il pianterreno della basilica e le gallerie. Dall'alta parte il pianterreno era circondato tutt'intorno dal terreno (essendo liberato soltanto nel 1603, anno nel quale fu creata anche la piazza davanti alla facciata<sup>5</sup>) e perciò era accessibile soltanto mediante lo scalone lungo che ancora oggi vi conduce e che in origine probabilmente era più ripido che non è oggi; altri ingressi a quanto pare non esistessero. Il pianterreno della basilica attuale dunque stava immerso nella catacomba - come anche quella precedente vi era stata immersa - sebbene il suo livello fosse superiore a quello della basilica primitiva di m. 0.65. Come probabilmente la basilica primitiva anche quella attuale comunicava colla catacomba mediante alcuni ingressi: lo dice chiaramente il Bosio<sup>6</sup>, e di più tre di questi ingressi si sono conservati fino ad oggi: uno, oggi murato, accanto alla scala a chiocciola, l'altro presso la sagrestia da dove si scende direttamente al piano inferiore della catacomba, il terzo pur'esso murato, nella piccola camera in fondo alla navata destra.

(1) E non nel 1256 come suppose il Jubaru, *l. c.*, p. 309.

(2) PANVINIO, *l. c.*

(3) La descrizione di una decorazione pittorica si è conservata nel Ms. Bibl. Brancacciana I. F. 1. a Napoli, e pare che parti di questa decorazione si siano conservate nel convento; esse si rivelano della prima metà del Quattrocento. Secondo la descrizione citata però altre parti, p. e. l'affresco che decorava l'arco trionfale, danno l'impressione di essere molto anteriori. Ne aggiungiamo la descrizione: "extra et supra absidam.... medio Christus sedens dextera prima Maria Vgo, sinistra S. Agnes et dextera prope parietem S. Constantia, sinistra S. Jo. Bapt. cum Ecce Agnus Dei..... Sub S. Constantia Pontificis imago..... ecclesiam manibus habens alia similis imago et parte altera cernitur.....".

(4) PANVINIO, *l. c.*: "Habet chorum marmoreum... cum columnellis et architrave tesselatis quod distinguit aram maximam a reliqua ecclesia....".

(5) Vedi reg. 1603, p. 17.

(6) BOSIO, *l. c.*, 1650, p. 410 s.; vedi pure BARTOLINI, *l. c.*, p. 98.



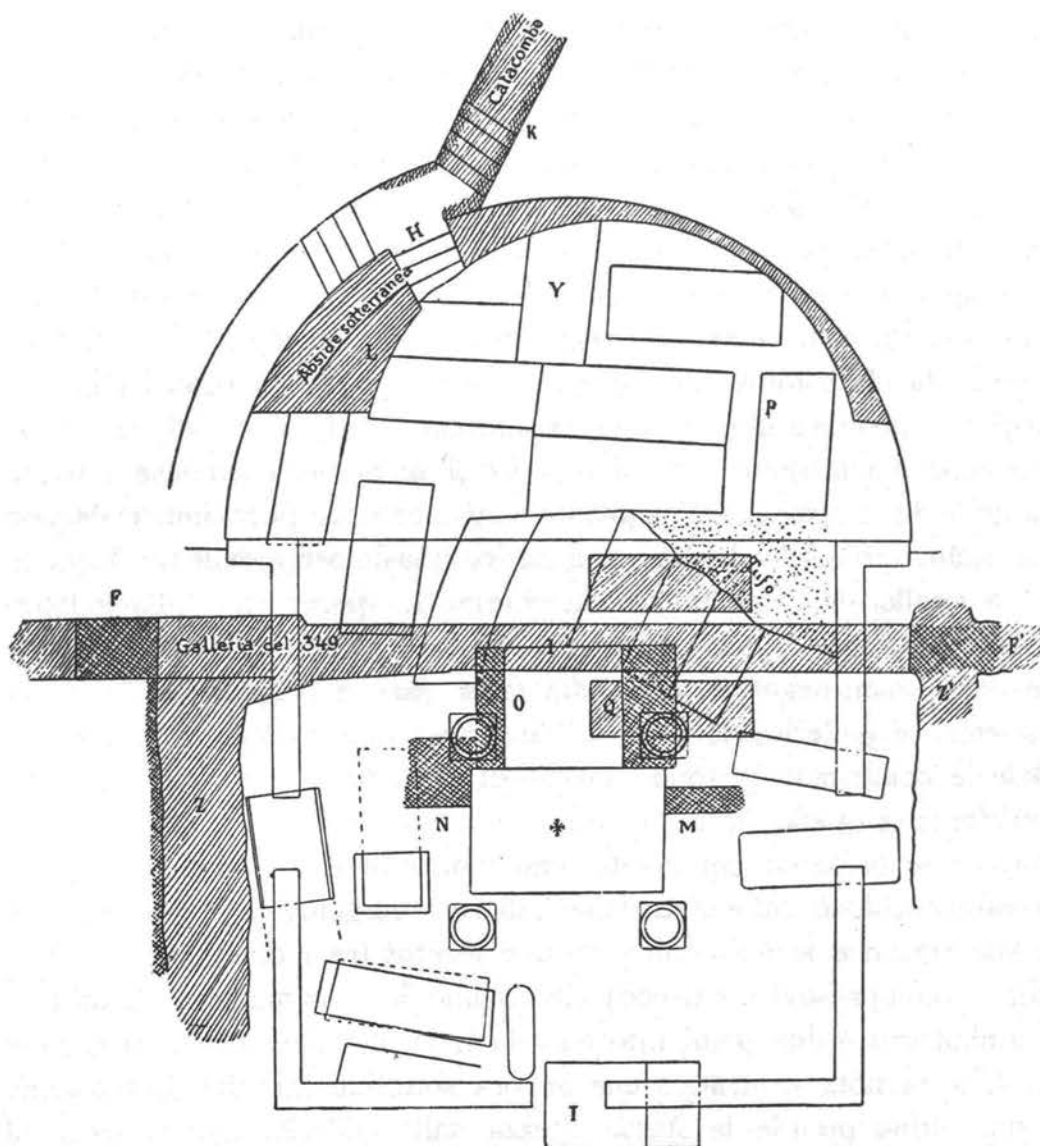


Fig. 21 — S. AGNESE.  
Scavi BACCI 1901, pianta.  
Abside primitiva, *formae*  
e gallerie cimiteriali <sup>1</sup>.

(BACCI, NBAC 1906).

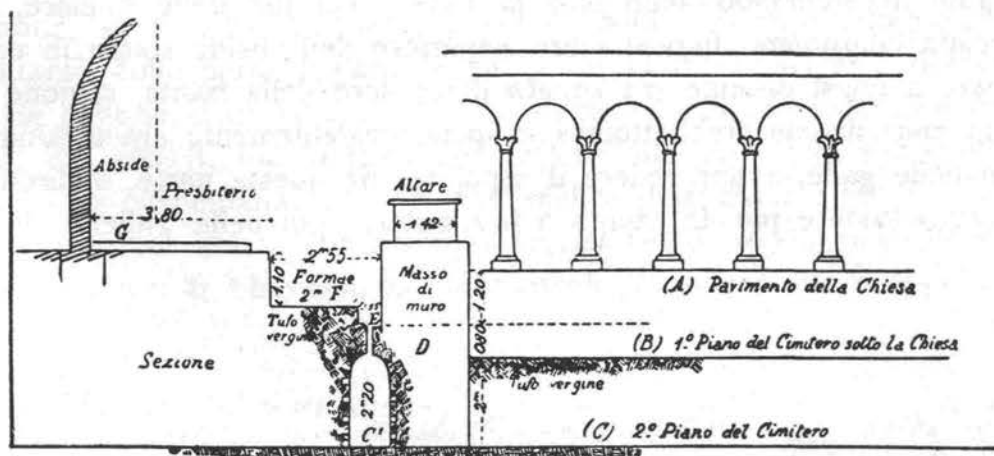


Fig. 22 — S. AGNESE.  
Scavi BACCI 1901. Sezioni  
(Schizzo).  
MAR UCCHI, NBAC 1902).

(1) Il disegno è errato inquanto il Bacci ha usato due scale diverse, una di 1:84 per le parti scavate, un'altra di 1:100 per le costruzioni superiori; di più ha errato nell'indicare la grossezza del muro dell'abside attuale, che ha confuso col corridoio circolare attorno.

La basilica primitiva probabilmente sporgeva con le parti superiori al di là del terreno; così pure quella odierna colle parti superiori, cioè col piano delle gallerie, sporgeva fuori da terra, formando così un piano sotterraneo ed un altro sopra terra. Questa differenza fra pianterreno e piano delle gallerie viene confermata e spiega nello stesso tempo la differenza nella tecnica muraria dell'uno e dell'altro, cioè l'uso di un opus irregolare per i muri del pianterreno fino ad un'altezza di 5 m., e di un opus mixtum per il piano delle gallerie. È più significativa ancora il fatto che il piano delle gallerie doveva essere situato proprio al livello della Via Nomentana. Questa corrispondenza viene confermata da alcuni fatti: per primo ricordiamo che l'absidiola all'estremità della galleria a destra (fig. 12) fu costruita sul tufo vivo; ciò vuol dire che, quando fu eretta, questo blocco di tufo indicava ancora il livello normale del terreno circostante; per il secondo si è conservato vicino a quest'abside, murato nello sperone del campanile, un muro di epoca imperiale con fondazione e zoccolo, che indica così il livello stradale antico quasi corrispondente a quello attuale e corrispondente a quello delle gallerie della chiesa. La porta che dalla galleria sinistra dà sulla strada è seicentesca; è però probabile che ne sostituisca una anteriore, sebbene non ci sia che una prova negativa, data dal fatto che in origine non esisteva comunicazione tra pianterreno e gallerie; le gallerie dunque potevano essere accessibili soltanto dal piano stradale e come non ci sono tracce di altre porte murate, l'ingresso doveva corrispondere per forza a quello barocco.

Così la basilica onoriana si presenta col pianterreno immerso nella collina e comunicante direttamente colla catacomba, e col piano delle gallerie sporgente fuori dal terreno e situato sul livello stradale stesso e senza comunicazione diretta tra i due piani. Le gallerie come le navate laterali (compresovi il narcece) circondano la nave mediana da tre lati, formando una specie di ambulacro a due piani intorno alla nave mediana che così prende una nota quasi centrale. Questa nota centrale viene ancora sottolineata dalla disposizione dell'abside: giacché il suo catino prende la stessa altezza dalle gallerie, principiando al loro livello e terminando quasi all'altezza delle loro arcate. Si ha dunque l'impressione che la nave maggiore sia rinchiusa da tutti e quattro i lati da vani circostanti, cioè dalle navi laterali, dal narcece, dal cerchio dell'abside di sotto; dalle gallerie laterali, da quelle sopra il narcece, e dalla volta dell'abside in alto. Sopra le gallerie poi il muro superiore riprende il motivo centrale accerchiando anch'esso la nave colla fila delle finestre, le quali dal muro della facciata continuano fino al muro superiore dell'abside stessa in una serie ininterrotta. In mezzo a quest'insieme era situato il sepolcro della Santa, ragione e "leitmotif", di tutta questa disposizione architettonica la quale evidentemente era destinata a fare affluire i fedeli o nelle gallerie per vedere il sepolcro da questa parte o direttamente nel pianterreno per accedere più da vicino o per entrare poi nelle gallerie della catacomba circostante.

#### G. — CRONOLOGIA

Quanto alla datazione di questi due monumenti successivi, cioè della basilica primitiva e di quella attuale, vi sono relativamente poche questioni da chiarire.

Per l'edificio primitivo si trovano due date nel monumento stesso: primo l'iscrizione sepolcrale del 349, conservatasi nella galleria sotto e dietro l'altare maggiore che fa parte della rete *B*, e la quale indica un terminus ante per la galleria come probabilmente per tutta la rete; e secondo le iscrizioni e le monete trovate nelle formae situate al

livello dell'edificio primitivo, indicandoci che l'edificio era in uso almeno dal 400 circa fino almeno al 514. È ovvio perciò che l'edificio primitivo deve essere già esistito nel IV secolo e probabilmente prima del 349. D'altra parte conosciamo l'iscrizione di Costantina<sup>1</sup>, e non c'è ragione di dubitare che sia da riferirsi alla figlia omonima di Costantino Magno: quanto alle due altre principesse di questo nome<sup>2</sup>, l'una sua sorella nata nel 328 non visse mai a Roma, mentre la seconda, cioè sua nipote è nata soltanto nel 362. D'altra parte Costantina, figlia di Costantino Magno, risiedette a Roma dal 337 al 350, periodo della sua vedovanza<sup>3</sup>. Proprio questo periodo combinerebbe in maniera eccellente col terminus ante del 349: cosicchè possiamo desumere che il primo edificio deve essere datato fra il 337 ed il 349. In questo caso naturalmente le indicazioni del *Liber Pontificalis* riferenti la fondazione e la datazione della basilica a Costantino Magno<sup>4</sup> devono essere errate; sono da riferirsi invece a Costantino II, confusione che avviene anche in altri casi<sup>5</sup>.

L'abside di questo edificio come abbiamo visto fu rinforzata in epoca posteriore diminuendone il diametro; il termine post quem di tali riparazioni viene indicato dal frammento di iscrizione colla data del 493, usato come materiale in questa costruzione<sup>6</sup>. Già il fatto che quest'iscrizione venne sostituita da una copia destinata al posto originale<sup>7</sup>, prova che la data del rinforzo dell'abside dovè avvenire poco dopo la deposizione del defunto. E di più abbiamo la notizia del *Liber Pontificalis* il quale ci indica espressamente un restauro dell'abside da parte di Simmaco I (498-514), notizia che si collega benissimo al rinforzo constatato.

Quanto all'edificio esistente non ci può essere dubbio: il *Liber Pontificalis*<sup>8</sup>, l'*Itinerarium Salisburgense*<sup>9</sup> e l'iscrizione dell'abside, tutti concordano nell'attribuire ad Onorio I la costruzione (625-38).

#### H. — POSIZIONE STORICA

Quanto alla posizione storica della basilica di S. Agnese, la costruzione di Costantina, restaurata da Simmaco, finora è poco conosciuta: noi possiamo essere certi che si trattava di un edificio piuttosto lungo ma stretto, probabilmente ad una sola navata e con una abside, e che era situato a circa 6 m. sotto il livello della strada; così è probabile che soltanto colla parte superiore sporgesse fuori dal terreno, mentre in basso comunicava colle gallerie delle catacombe circostanti ed era circondato, a quanto pare, da cappelle ed altri vani. Come fu già detto, rappresentava un tipo simile alla basilica di S. Alessandro sulla Nomentana, e simile alla basilica di S. Ermete nel suo primo stato. Pare dunque che abbiamo a fare con un tipo caratteristico per le basiliche cimiteriali del IV secolo, cioè un tipo di "basilichetta catacombale", come p. es. S. Ippolito, però ingrandita e svi-

(1) Vedi sopra pag. 16, reg. 337-350.

(2) PAULY - WISSOWA, *Realencyklopädie* IV, 1, col. 958 s.; cf. però l'opinione contraria del PESARINI, *Studi su alcune basiliche*, in: *N. B. A. C.* 1922, p. 78.

(3) Il fatto che nell'iscrizione viene chiamata "dicata Deo", non vuole dire che era vergine dedicatasi al Signore; vedi DE ROSSI, *Musaici*, l. c. Il CECHELLI, l. c., p. 11, con molta chiarezza interpreta l'espressione con "da non molto tempo convertita".

(4) Vedi sopra p. 16, reg. 314-337.

(5) Vedi sotto, S. Croce.

(6) Vedi sopra p. 17, reg. 493.

(7) STYGER, *Katakomben*, l. c.

(8) Vedi sopra p. 17, reg. 625-38.

(9) Vedi sopra p. 17, reg. sec. VII.

luppata in un senso importante, cioè sporgente fuori del terreno con le parti superiori<sup>1</sup>, invece di essere totalmente sotto terra. Così cessa di essere una semplice cappella catacombale, diventando invece una vera basilica cimiteriale.

Quanto alla costruzione di Onorio I, sono due i fatti ai quali si deve accennare per stabilire la sua posizione nella storia dell'architettura paleocristiana a Roma: in primo luogo il fatto che si tratti di una basilica cimiteriale, in secondo luogo, che è formata come basilica a gallerie; fatti che tutti e due sono connessi direttamente.

La basilica a gallerie come si sa è piuttosto rara a Roma, e quantunque si trovi, pare connessa col tipo della basilica cimiteriale, come a S. Lorenzo f. l. m. o ai SS. Nereo ed Achilleo in Domitilla; un precursore del tipo forse si è conservato nella basilica cimiteriale di S. Ermete<sup>2</sup>. Esiste dunque a Roma, a quanto pare, un rapporto diretto fra la basilica a gallerie e la basilica ad corpus: fatto che inoltre diventa bene spiegabile per la situazione caratteristica di una basilica ad corpus. Già nella prima costruzione di S. Agnese diventava chiaro come tutta la costruzione stava immersa nella collina, tagliando la rete della catacomba preesistente e circondando il sepolcro della Santa, il quale stava o rinchiuso nella catacomba o era stato isolato, distruggendo le gallerie vicine e creando un'area libera intorno. Il livello di quest'area (che perciò corrisponde a quello delle catacombe) fu adattato per la basilica. Così però si doveva sempre scendere per visitare il sepolcro ed in più l'area doveva sempre rimanere ristretta. A questi inconvenienti fu rimediato nella seconda costruzione di S. Agnese: mentre il pianterreno della basilica sta sempre in contatto diretto col sepolcro e colla catacomba, un piano superiore con gallerie è accessibile direttamente dalla strada che passa vicina. Così il tutto forma un'unità, l'edificio è abbastanza esteso ed abbastanza illuminato e sovrasta al terreno circostante non perdendosi nella catacomba. Per risolvere tutti questi problemi fu scelta la basilica a galleria, come già prima a S. Lorenzo ed ai SS. Nereo ed Achilleo in Domitilla. La basilica a gallerie era un tipo molto comune nell'Oriente dell'Impero per tutte le costruzioni ecclesiastiche e che almeno a S. Agnese ed a S. Lorenzo la forma architettonica sicuramente fosse stata influenzata dall'Oriente, lo provano certi particolari come i pulvini sopra le colonne delle gallerie; ma è evidente che a Roma il tipo fu usato solo dopo il 500<sup>3</sup> e soltanto per una speciale categoria di costruzioni, cioè per le basiliche cimiteriali per le quali doveva apparire il più adatto.

A questo gruppo di costruzioni si collega la basilica onoriana di S. Agnese, ultimo esempio del tipo che (precorso da S. Ermete verso il 370) aveva principiato probabilmente con SS. Nereo ed Achilleo in Domitilla continuando con S. Lorenzo f. l. m. (578-92)<sup>4</sup> e si era sviluppato man mano. Mentre a S. Lorenzo la relazione fra le navi minori e quella maggiore è la normale delle basiliche a Roma nel IV e V secolo, (cioè da 1:2 compresi il muro esterno e le colonne nelle misure delle navatelle), a S. Agnese le navatelle diventano più strette relativamente alla nave maggiore. Così il tipo si avvicina di più al tipo delle costruzioni bizantine, le quali preferiscono una simile relazione. Così anche certi particolari come i pulvini piatti sopra le colonne (e forse i capitelli nell'orfanotrofio se veramente appartengono al ciborio onoriano) rivelano una relazione più stretta con Bisanzio.

(1) Vedi per tutta la questione PESARINI, *Studi su alcune basiliche* in: *N. B. A. C.* 1922, p. 71 ss.

(2) Vedi sotto.

(3) Non mantengo più la datazione anteriore, la quale avevo proposto per SS. Nereo ed Achilleo in Domitilla, in: *Contributi per ... S. Lorenzo f. l. m.*, in: *R. A. C.* 1934, p. 285 ss.

(4) Però forse con pianta più antica, vedi in: *R. A. C.* 1934, p. 285 ss.



Fig. 23 — S. AGNESE. — Scavi nell'abside 1932 (Comm. Arch. Sacra).



Fig. 24 — S. AGNESE. — Scavi dietro l'altare maggiore 1932 (Comm. Arch. Sacra).

Questa relazione con l'architettura bizantina è confermata dalle misure di S. Agnese. Difatti soltanto quando si adopera il piede bizantino invece di quello romano tutte le misure risultano in cifre tonde. Aggiungiamo una lista di queste misure provando con essa che evidentemente, nella costruzione di S. Agnese, si è adoperato il piede bizantino.

	m.	piedi Romani	piedi Bizantini
larghezza dell'abside	7.79	26 $\frac{1}{2}$	25
larghezza della navata	9.43	32	30
larghezza delle arcate da asse ad asse delle colonne	2.45 - 2.51	8 $\frac{1}{3}$ - 8 $\frac{1}{2}$	8
larghezza delle navatelle	2.73 - 2.80	9 $\frac{1}{3}$ - 9 $\frac{1}{2}$	9
base delle colonne	0.76 - 0.75	2 $\frac{3}{5}$	2 $\frac{1}{2}$
larghezza delle navatelle compreso il muro	3.42	11 $\frac{2}{3}$	11
larghezza della navata comprese le colonne	10.94	37	35
spessore dei muri	0.62	2 $\frac{1}{2}$	2
altezza delle navatelle	7.80	26 $\frac{1}{2}$	25
altezza delle gallerie	4.65	15 $\frac{1}{2}$	15

Si può aggiungere ancora qualche osservazione concernente le proporzioni della ricostruzione onoriana della basilica di S. Agnese. Si osserva subito che la nave mediana è molto larga in confronto alle navi minori: la proporzione normale di 1:2 (compreso lo spessore dei muri laterali e delle colonne nella larghezza delle navi minori) che era caratteristica ancora per le basiliche del secolo V, è stata sostituita da una proporzione nella quale le navi minori (compreso lo spessore dei loro muri e delle colonne) sono considerevolmente minori che la metà della larghezza della nave maggiore (4.15:9.43 m). Calcolando insieme colle navi minori soltanto lo spessore dei muri laterali e insieme colla nave maggiore lo spessore delle colonne, la proporzione diventa meno di 1:3 (3.42:10.94 m, cioè 11:35 piedi bizantini). D'altra parte la lunghezza della nave maggiore (insieme collo spessore delle colonne verso il nartece) è quasi esattamente il doppio della larghezza, incluso lo spessore delle colonne verso le navi minori (21.70: 10.94 m) e la sua altezza originale è precisamente 1 $\frac{1}{2}$  della sua larghezza incluso lo spessore delle colonne verso le navi minori (16.45:10.94).

Queste ultime proporzioni non combinano bene con la tradizione romana, specialmente in confronto con le basiliche del V secolo, dove la larghezza della nave normalmente è un terzo della sua lunghezza (S. Vitale, S. Sabina, S. Maria Maggiore, SS. Giov. e Paolo), mentre l'altezza di esse normalmente non supera la loro larghezza compresi i colonnati laterali. D'altra parte le proporzioni di S. Agnese hanno più stretti rapporti con le proporzioni di costruzioni nelle provincie orientali dell'Impero Romano, o, per essere più precisi, di Costantinopoli e delle sue vicinanze immediate; fatto questo che combina benissimo col tipo bizantino e coi particolari bizantini che abbiamo notati.

Così a quanto pare non vi può essere dubbio che S. Agnese abbia strette relazioni con l'architettura bizantina: anzi, potrebbe essere possibile che operai bizantini o anche un architetto bizantino siano stati occupati in questa costruzione. D'altra parte, come vedremo, questo fatto di una relazione con Bisanzio non è isolato nell'architettura romana

dalla seconda metà del secolo V in poi. S. Giovanni a Porta Latina è un altro esempio di realizzazione materiale dell'influenza bizantina a Roma.

Le costruzioni del VII secolo sono piuttosto rare a Roma, e perciò vale la pena di indicare certi particolari importanti per poter fissare lo sviluppo dell'architettura paleocristiana in questo secolo. Tali sono: i capitelli sulla galleria del nartece (fig. 20), esempi interessanti per il tipo del capitello ionico a Roma in questo periodo; la tecnica muraria, composta di muratura irregolare nelle parti sotterranee (come anche a S. Lorenzo f. l. m.) mentre nelle parti visibili consiste di un opus mixtum divenuto ancora peggio in confronto all'opus mixtum del IV secolo (S. Lorenzo f. l. m.); le finestre poco meno larghe delle distanze fra loro, e che rassomigliano ancora alle finestre del V secolo tardivo (S. Stefano Rotondo, S. Agata dei Goti) diffondendo una luce abbondante e chiara nella nave mediana mentre le navatelle e le gallerie, come anche l'abside, in origine rimanevano immerse in un semi buio armonioso; finalmente la decorazione marmorea, ben conservata almeno nell'abside, che insieme al mosaico dà un'idea, sebbene pallida, della magnificenza e della calma bellezza di questa basilica di Onorio I.

---

Questa relazione con l'architettura bizantina è confermata dalle misure di S. Agnese. Difatti soltanto quando si adopera il piede bizantino invece di quello romano tutte le misure risultano in cifre tonde. Aggiungiamo una lista di queste misure provando con essa che evidentemente, nella costruzione di S. Agnese, si è adoperato il piede bizantino.

	m.	piedi Romani	piedi Bizantini
larghezza dell'abside	7.79	$26\frac{1}{2}$	25
larghezza della navata	9.43	32	30
larghezza delle arcate da asse ad asse delle colonne	2.45 - 2.51	$8\frac{1}{3} - 8\frac{1}{2}$	8
larghezza delle navatelle	2.73 - 2.80	$9\frac{1}{3} - 9\frac{1}{2}$	9
base delle colonne	0.76 - 0.75	$2\frac{3}{5}$	$2\frac{1}{2}$
larghezza delle navatelle compreso il muro	3.42	$11\frac{2}{3}$	11
larghezza della navata comprese le colonne	10.94	37	35
spessore dei muri	0.62	$2\frac{1}{2}$	2
altezza delle navatelle	7.80	$26\frac{1}{2}$	25
altezza delle gallerie	4.65	$15\frac{1}{2}$	15

Si può aggiungere ancora qualche osservazione concernente le proporzioni della ricostruzione onoriana della basilica di S. Agnese. Si osserva subito che la nave mediana è molto larga in confronto alle navi minori: la proporzione normale di 1:2 (compreso lo spessore dei muri laterali e delle colonne nella larghezza delle navi minori) che era caratteristica ancora per le basiliche del secolo V, è stata sostituita da una proporzione nella quale le navi minori (compreso lo spessore dei loro muri e delle colonne) sono considerevolmente minori che la metà della larghezza della nave maggiore (4.15:9.43 m). Calcolando insieme colle navi minori soltanto lo spessore dei muri laterali e insieme colla nave maggiore lo spessore delle colonne, la proporzione diventa meno di 1:3 (3.42:10.94 m, cioè 11:35 piedi bizantini). D'altra parte la lunghezza della nave maggiore (insieme collo spessore delle colonne verso il nartece) è quasi esattamente il doppio della larghezza, incluso lo spessore delle colonne verso le navi minori (21.70: 10.94 m) e la sua altezza originale è precisamente  $1\frac{1}{2}$  della sua larghezza incluso lo spessore delle colonne verso le navi minori (16.45:10.94).

Queste ultime proporzioni non combinano bene con la tradizione romana, specialmente in confronto con le basiliche del V secolo, dove la larghezza della nave normalmente è un terzo della sua lunghezza (S. Vitale, S. Sabina, S. Maria Maggiore, SS. Giov. e Paolo), mentre l'altezza di esse normalmente non supera la loro larghezza compresi i colonnati laterali. D'altra parte le proporzioni di S. Agnese hanno più stretti rapporti con le proporzioni di costruzioni nelle provincie orientali dell'Impero Romano, o, per essere più precisi, di Costantinopoli e delle sue vicinanze immediate; fatto questo che combina benissimo col tipo bizantino e coi particolari bizantini che abbiamo notati.

Così a quanto pare non vi può essere dubbio che S. Agnese abbia strette relazioni con l'architettura bizantina: anzi, potrebbe essere possibile che operai bizantini o anche un architetto bizantino siano stati occupati in questa costruzione. D'altra parte, come vedremo, questo fatto di una relazione con Bisanzio non è isolato nell'architettura romana



dalla seconda metà del secolo V in poi. S. Giovanni a Porta Latina è un altro esempio di realizzazione materiale dell'influenza bizantina a Roma.

Le costruzioni del VII secolo sono piuttosto rare a Roma, e perciò vale la pena di indicare certi particolari importanti per poter fissare lo sviluppo dell'architettura paleocristiana in questo secolo. Tali sono: i capitelli sulla galleria del nartece (fig. 20), esempi interessanti per il tipo del capitello ionico a Roma in questo periodo; la tecnica muraria, composta di muratura irregolare nelle parti sotterranee (come anche a S. Lorenzo f. l. m.) mentre nelle parti visibili consiste di un opus mixtum divenuto ancora peggio in confronto all'opus mixtum del IV secolo (S. Lorenzo f. l. m.); le finestre poco meno larghe delle distanze fra loro, e che rassomigliano ancora alle finestre del V secolo tardivo (S. Stefano Rotondo, S. Agata dei Goti) diffondendo una luce abbondante e chiara nella nave mediana mentre le navatelle e le gallerie, come anche l'abside, in origine rimanevano immerse in un semi buio armonioso; finalmente la decorazione marmorea, ben conservata almeno nell'abside, che insieme al mosaico dà un'idea, sebbene pallida, della magnificenza e della calma bellezza di questa basilica di Onorio I.

---

## S. AGNESE IN PIAZZA NAVONA (IN AGONE)¹

---

Una serie di vani coperti con volte a botte, situati nelle costruzioni della "Naumachia", del circo costruito da Domiziano sull'attuale Piazza Navona², è menzionata dall'VIII secolo in poi come oratorio dedicato a S. Agnese. È ricordata per la prima volta nell'Itin. Einsiedlense³. I vani che furono usati per questa cappella erano disposti verticalmente all'asse centrale del circo e perciò diminuivano in altezza secondo la disposizione delle file dei posti nel circo. L'ingresso alla cappella si trovava dal lato opposto a Piazza Navona, nell'attuale Via dell'Anima, da dove una scala scendeva all'oratorio.

I vani antichi furono usati nel loro stato originale, cioè senza trasformazioni di carattere architettonico; vi fu eseguita una serie d'affreschi (evidentemente medievali)⁴. Ancora nel Cinquecento la cappella fu descritta dall'Ugonio⁵ nello stato primitivo; soltanto quando la chiesa barocca fu costruita di sopra dal Rainaldi e dal Borromini⁶ la disposizione dei vani romani fu alterata completamente⁷.

---

(1) Bibliografia: UGONIO, *Barb. lat.* 1994, p. 362 s.; ARMELLINI, *Chiese*, 1889, p. 383 s.; KEHR, *It. Pont.*, p. 95; JUBARU, *Ste. Agnès*, 1906, p. 110 ss.; HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 168.

(2) LUGLI, *Monumenti antichi*, II, p. 55.

(3) LANCIANI, *It. Einsiedl.*

(4) Può darsi che siano da riferirsi ad una consecrazione del 1123, nota da un iscrizione perduta; vedi FORCELLA, *Iscrizioni*, IX, p. 511.

(5) UGONIO, *l. c.*

(6) HEMPEL, *Borromini*, 1930, p. 138 ss.

(7) JUBARU, p. 111, ha riprodotto una pianta di questa ricostruzione, conservata nell'Archivio Doria Pamfili, Cart. n. 6 int. 1 e 2.

---

## SS. ALESSIO E BONIFACIO

Il "Monasterium Sancti Bonifaci in quo S. Alexius iacet", si trova citato come punto di confine già nella prima edizione del *Liber Pontificalis* (cioè al principio del VI secolo). Nel sec. VII è menzionato nell'*Itin. Salisb.* come "basilica Sancti Bonifati ubi ipse dormit", e verso l'a. 806 nella lista di Leone III come "diaconia sancti Bonifatii",<sup>2</sup>. Nel 977 la chiesa fu ceduta al Metropolita greco di

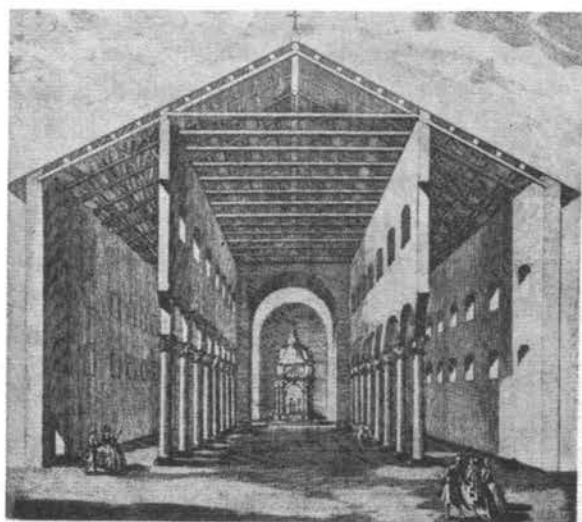


Fig. 25 — SS. ALESSIO E BONIFACIO. — Interno ed esterno.  
(Secondo NERINI, 1752, tav. III e IV)

Damasco, Sergio, che allora risiedeva in Roma, e fu occupata da monaci greci<sup>3</sup>. Però le tracce di questa antica chiesa non si possono più stabilire nell'edificio attuale. Questo è un restauro barocco della basilica del secolo XII, la quale presentava una nave centrale e due navatelle, tutte e tre uguali in altezza e separate perciò da alti muri con finte gallerie sopra le navate minori. Le parti orientali erano composte da un transetto e da un'abside con una grande cripta aulata sottoposta. La nave e le navatelle erano separate fra di loro da nove archi da ogni parte. In fronte alla chiesa vi era un ampio atrio; l'unica parte che di esso ancora esisteva nel settecento era il portico aderente alla facciata. Tutti questi elementi sono descritti minutamente da Nerini e notati nelle stampe del suo libro (fig. 25), come pure nella pianta di un Anonimo che abbiamo trovata nella Biblioteca Nazionale di Parigi (fig. 26). Inoltre gli elementi stessi esistono ancora ben conservati sotto la copertura barocca della chiesa attuale, le cui dimensioni sono quasi identiche a quelle della preesistente; soltanto le navatelle furono allargate da file di cappelle e la navata fu rialzata di m. 3,55<sup>4</sup>. I muri superiori della nave, quelli del transetto, dell'abside e la cripta sono ancora visibili. Tanto la muratura che la forma di tali muri e specialmente la cripta aulata che mai si trova in Roma prima della fine del secolo XI

(1) Bibliografia: NERINI, *De templo... SS. Bonifacii et Alexii*, 1752; CAINI, *Della vita di S. Alessio*, 1772; DUCHESNE, *Les légendes chrét. de l'Aventin*, in: *Mél. Ec. Franç.* 1890, X, p. 227 ss.; ARMELLINI, *Chiese*, 1889, p. 585; LUGARI, *Diss. Pont. Acc.* 1893, ser. II, vol. V, p. 1 ss.; KEHR, *It. Pont.* 1906, I, p. 115; KIRSCH, *Festkalender*, p. 148; HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 171 s.; ZAMBARELLI, *SS. Bonifacio ed Alessio* (Le Chiese di Roma illustrate, n. 9).

(2) L. P. II, p. 9, 21; cf. DUCHESNE, *ibid.* p. 39, n. 42.

(3) Iscrizione sepolcrale di Sergio: DUCHESNE, *Mél. Ec. Franç.* 1890, p. 243.

(4) Vedi NERINI, *l. c.*, p. 54 ss.

indicano che l'antica basilica può essere datata verso il 1100, ma certamente non è paleocristiana. Sembra tuttavia che fino al settecento avanzi paleocristiani ed anche precedenti fossero ancora conservati in qualche parte della basilica del secolo XII. Il Nerini<sup>1</sup> riferisce che egli vide muri in *opus mixtum* nel muro meridionale della chiesa e vicino al campanile. Egli ha anche osservato che il muro settentrionale della basilica include una muratura che dalla di lui descrizione molto precisa può appartenere al periodo degli Antonini<sup>2</sup>; inoltre osservò dei muri di fondazione in peperino che erano inclusi nello stesso muro vicino all'angolo S. O. Non è tuttavia possibile di dire nulla di assolutamente certo circa la forma di tali differenti edifici pure avendo la certezza della loro esistenza.

(1) Vedi NERINI, *l. c.*, p. 62: "Etenim antiqui huius ecclesiae muri... prope turrin campanariam alternis ordinibus constant toporum et laterum...".

(2) NERINI, *l. c.*, p. 62: "... ex altera vero qua... Boream respiciunt muri... opere lateritio adhuc constant... lateribus ita inter se cohaerentibus ut inter superiorem et inferiorem laterem vix calcis vestigium...".

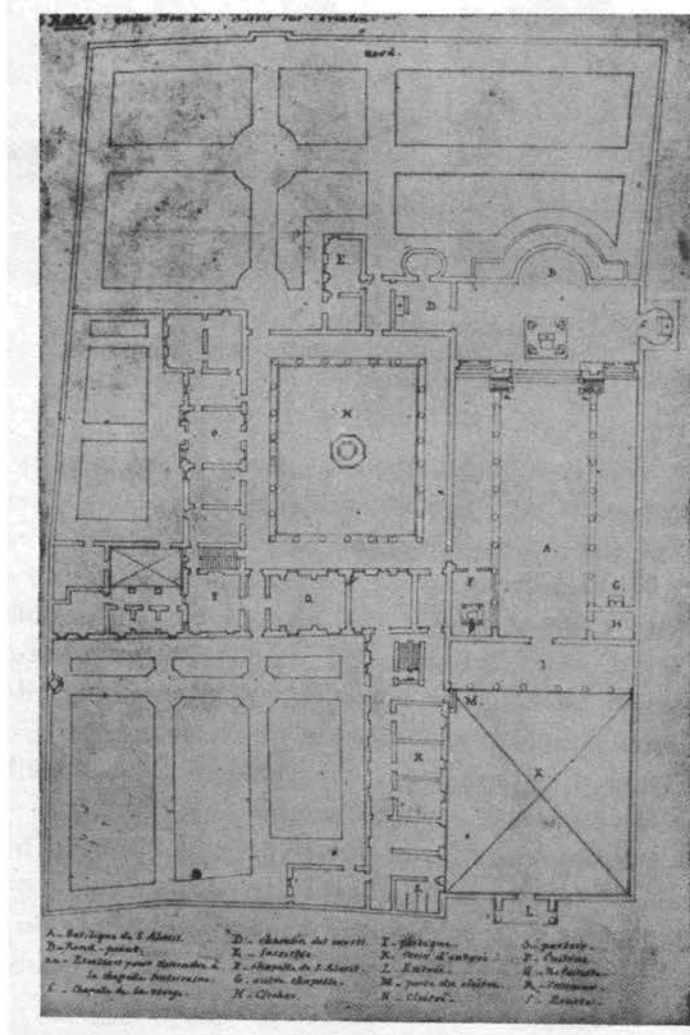


Fig. 26 — SS. ALESSIO E BONIFACIO. — Pianta.  
PARIGI, Bibl. Nat.

## S. ANASTASIA

(Disegni arch. A. Todini)

A — BIBLIOGRAFIA

- FRA SANTI, *Cose meravigliose*, 1588 f. 62'.
- P. UGONIO, *Stazioni*, 1588, f. 59'.
- PANCIROLI, *Tesori nascosti*, 1625, p. 706.
- MARTINELLI, *Roma ex ethnica sacra*, 1653, p. 54.
- FIL. CAPELLO, *Notizie dell'antico e moderno stato della chiesa di S. Anastasia*, 1722.
- G. M. CRESCIMBENI, *L'istoria della basilica di S. Anastasia*, 1722.
- NIBBY, *Roma nel 1838*, 1839, p. 73 ss.
- CANINA, *Tempi Cristiani*, 1846, p. 96.
- BERGAU, *Scavi sotto S. Anastasia*, in: *Bull. Ist.* 1863, p. 113 ss.
- HÜBSCH, *Altchristliche Kirchen*, 1863, p. XXIV.
- DE ROSSI, *Inscriptiones*, 1857 ss.
- DE ROSSI, *Roma sotterranea*, 1864 ss.
- FORCELLA, *Iscrizioni*, X, p. 33 ss.
- L. DUCHESNE, *Sainte Anastasie (Notes sur la topographie de Rome...)*, in: *Mél. Ec. Franç.* VII, 1887, p. 387 ss.
- ARMELLINI, *Chiese*, 1891, p. 532.
- STEVENSON, *Schedario*, in: *Cod. Vat. lat.*, 10553, f. 29'.
- LANCIANI, *Storia Scavi*, 1902, passim.
- H. GRISAR, *S. Anastasia di Roma e l'Anastasis di Gerusalemme e di Costantinopoli*, in: *Civ. Catt.*, ser. 16 t. VI, 1896, p. 727 ss. ed *Analecta Romana* I, Roma 1899, p. 595 ss.
- MARUCCHI, *Basiliques*, 1909, p. 246 s.
- ROHAULT DE FLEURY, *Les saints de la messe*, II, p. 140 ss., pl. 171-174.
- EGGER, *Veduten*, 1911.
- KIRSCH, *Titelkirchen*, 1918, p. 18 ss.
- LUGLI, *Monumenti antichi*, I, 1924, 394 ss.
- HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 172.
- POLLAK, *Kunsttätigkeit* 1928, p. 20.
- WHITEHEAD, PH. B., *The church of St. Anastasia*, in: *Amer. Journ. Archaeol.*, 1928, p. 405 ss.
- JUNYENT, *La maison romaine du titre de S. Anastasie*, in: *Riv. Arch. Crist.*, 1930, p. 91 ss.
- JUNYENT, *Il Titolo di S. Clemente*, 1932, p. 115 ss.

B — DESCRIZIONI ED ILLUSTRAZIONI ANTICHE

## 1) DESCRIZIONI ANTICHE

UGONIO, *l. c.*G. ROSSI, *Descriptio aliquot Ecclesiarum Romanarum*, *Cod. Vat. lat.* 11904, f. 23' ss.GIMACH, *Relazione sullo stato della basilica prima del restauro*, vedi CRESCIMBENI, *l. c.*, p. 27 ss.CAPELLO, *l. c.*CRESCIMBENI, *l. c.*

## II) ILLUSTRAZIONI ANTICHE

a) prima del restauro della facciata in 1605 <sup>1</sup>

- 1532 — 36, HEEMSKERK, *Veduta dall' Aventino, disegno*; Berlin, Kupferstichkabinett, taccuino Heemskerk (EGGER, I, 105).
- 1568 — 72, ANONIMO FABRICZY, *Veduta dal Palatino, disegno*; Stoccarda, Kupferstichkabinett, fol. 68, n. 215 (EGGER, I, 115).
- 1568 — 72, ANONIMO FABRICZY, *Prospetto laterale e facciata, disegno*; Stoccarda, ibid., fol. 78, n. 241 (EGGER, I, 114).
- verso 1575, DUPÉRAC, *Veduta della facciata, disegno*; *Disegni delle rovine di Roma*, London, Coll. Dyson-Perrins (ASHBY, Roxburghe-Club 1916, pl. VIII).
- verso 1575, DOSIO, *Veduta dal Tevere, disegno*; Windsor, Royal Library, vol. 190, no. 10790.
- verso 1575, DOSIO, *Vedute della vecchia facciata, disegni*; Firenze, Uffizi, dis. arch. n. 2502, 2503 (BARTOLI, *Mon. ant.*, V, CCCCXXXIII, fig. 789-90).
- 1577, DUPÉRAC, *Prospetto, incisione; pianta di Roma* (ed. EHRLE, 1908).
- 1588, FRA SANTI, *Facciata, incisione; l. c., f. 62'*.
- verso 1590, VAN VALKENBORCH, *Veduta dal Palatino, disegno*; Vienna, Akademie der Künste, n. 3152 (EGGER, I, 116).

## b) con la facciata del 1605

- 1625, MAGGI, *Facciata, incisione; pianta di Roma* (ed. EHRLE, 1915).
- 1628, LAURUS, *Veduta della facciata, incisione; Vestigia Romae, 1628*.
- 1650, FRA SANTI, *Facciata, incisione; Cose meravigliose, ed. 1650, p. 327*.

## c) dopo il restauro di Urbano VIII ma ancora con la vecchia pianta

- verso 1638, DOMENICO CASTELLI, *Pianta, disegno*; Biblioteca Vaticana, *Cod. Vat. lat. 4409, f. 79*.
- 1676, CAPELLO, *Pianta, incisione; CRESCIMBENI, l. c., tav. II, p. 17*.

## d) dopo la ricostruzione del 1722

- 1748, NOLLI, *Pianta, stampa; pianta di Roma*.
- 1846, CANINA, *Pianta, incisione; Tempi Cristiani, pl. LIX*.
- 1892, ROHAULT DE FLEURY, *Pianta e sezioni, incisioni; l. c., 172 s.*

## C — DATE

366 — 84 vedi reg. 461 - 67

402 — 08 Iscrizione "AD FONTES",

QVI PECCATORVM SORDES ABOLERE PRIORVM  
 TERRENISQ. OPTAS MACVLIS ABSOLVERE VITAM  
 HVC ADES AD XPI FONTEM SACRVMQ. LIQVOREM  
 CORPVS VBI AC MINIES PARITER SENSVSQ. LAVANTVR  
 AETERNAMQ. DATVR CASTO BAPTISMATE MVNVS  
 HANC AVTEM FIDEI SEDEM CONSTRVXIT AB IMO  
 MILITIAE CLARVS TITVLIS AVLAEQV. FIDELIS  
 ROMANAEQV. VRBIS PFECTVS LONGIMANVS (=Longinianus)<sup>2</sup>

(*Sylloge Laureshamensis* I, cf. DE ROSSI, *Inscriptiones* II, 150,19).

(1) Per illustrazioni di importanza minore, vedi ROHAULT DE FLEURY, *l. c.*

(2) Longinianus era prefetto di Roma dal 394 al 403. È molto dubbio però, se questo testo veramente appartenga a S. Anastasia, benchè segua nella *Syll. Laresh.* senza qualsiasi indicazione topografica dopo l'iscrizione "IN ABSIDA" (vedi reg. 461-67); e così sembra che appartenga insieme con questa al titolo "IN ECCL. SCAE ANASTASIE IN TRON"; cf. KIRSCH, *l. c.*, ma contrariamente DE ROSSI, *l. c.*, e DUCHESNE, *Mél. Ec. Franç.* 1887, p. 387 ss.

440 — 61 LEONE I pronuncia un'omelia a S. Anastasia (MIGNE, P. L., LIV, col. 466).

451 — 67 Iscrizione perduta, originariamente "IN ABSIDA SCAE ANA... SIAE,"

ANTISTES DAMASVS PICTVRAE ORNARAT HONORE  
TECTA QVIBVS NC. DANT PVLCHRA METALLA DECVS  
DIVITE TESTAT(VR) PTIOSIOR AVLA NITORE  
QVOS RERV EFFECTVS POSSIT HABERE FIDES  
PAPAE HILARI MERITIS OLIM DEVOTA SEVERI  
NEC NON CASSIAE MENS DEDIT ISTA DO.

(*Sylloge Einsiedlensis*, cf. DE ROSSI, *Inscr.* II, 24, 25; *Sylloge Laureshamensis*, DE ROSSI, *Inscr.* II, 150, 18; quest'ultima con il titolo "IN ECCL. SCAE ANASTASIE IN TRON.,").

499 Firme di tre presbiteri alla sinode romana di quell'anno (KIRSCH, *Titelkirchen*, p. 7; M. G. H., *Auct. antiquiss.*, XII, p. 410 ss.).

Metà del VII secolo, Menzionata nell'*Itinerarium Salisburgense*: "Basilica quae appellatur scae. Anastasiae ubi cruces servantur quae portantur per stationes,".

705 — 07 Iscrizione (perduta) di Giovanni VII sulla tomba dei genitori, morti nel 686-687. (*Sylloge di Pietro Sabino*, cf. DE ROSSI, *Inscr.* II, 442, 152-153).

730 — 40 Ricordata nell'*Itinerarium Einsiedlense*: "S. Anastasia," (LANCIANI, *It. Einsiedl.*).

805 Ricordata nella lista di Leone III come "titulus beatae Anastasiae," (L. P. II, p. 21).

795 — 816 Chiesa riparata da Leone III: "Sarta tecta vero tituli beate Anastasiae quae a priscis temporibus per incuriam marcuerant et pene casure erant suo almo studio noviter restauravit"; "...in titulo sanctae Anastasiae fecit vestem de fundato..." (L. P. II, p. 1, 11).

827 — 44 Doni da Gregorio IV: "in ecclesia beate Anastasiae martyris vestem de fundato....." (L. P. II, 77).

885 — 91 Doni da Stefano V: "in titulo beatae Anastasiae... librum I," (L. P. II, 195).

1140 — 43 Riparazioni alla chiesa eseguite da Azo, presbitero del titolo, con l'aiuto di "JOHANNES PRESBYTERI ROMANI PATER ET FILIVS," (LANCIANI, *Storia Scavi*, I, 7; KEHR, *Göttinger Nachrichten*, 1900, p. 167).

1210 Ambone della chiesa offerto da Innocenzo III (Iscrizione ormai perduta, cf. UGONIO, *l. c.*, f. 61')<sup>1</sup>.

1471 — 84 Chiesa restaurata da Sisto IV (Stemma, originariamente nella nave, cf. CAPELLO, *l. c.*, p. 11).

1510 Basilica restaurata dal Card. Roberto de Vitre (ALBERTINI, *De mirabilibus... Romae*, 1510, f. 83').

1580 Costruzione della cappella a destra (CAPELLO, *l. c.*, p. 23).

1585 Costruzione dell'altare maggiore (CRESCIMBENI, *l. c.*, p. 20).

1605 Ricostruzione della facciata del Cardinale Bernardo De Sandoval Royas: "...PORTICVM ADIECIT QVI PROSPECTVM FVLCIRET..." (Iscrizione, ormai perduta, vedi MARTINELLI, *l. c.*, p. 54; FORCELLA, *l. c.*, p. 38; VAN AMEIDEN, *Cod. Vat. lat.* 8810, f. 122' s., cf. ORBAAN, *Documenti*, p. 16; PIAZZA, *l. c.*, p. 396).

1615 Costruzione della cappella sinistra (CAPELLO, *l. c.*, p. 23).

(1) Vedi sotto, p. 48.

- 1634 — 40 Costruzione di una facciata nuova con due torri campanarie per sostituire quella vecchia, la quale "...hiemali quadam nocte corruit ut ecclesiae ingressum impedit...," da Urbano VIII e dall'architetto suo Domenico Castelli<sup>1</sup> insieme colla ristaurazione completa della chiesa; iscrizione sulla facciata: "... MELIOREM IN FORMAM RESTITVIT, COLLAPSAM FRONTEM A FVNDAMENTIS EXTRVXIT DVAS TVRRRES AD NOLARVM VSVM EREXIT INTERIORA ORNAMENTA ADIVNXIT..... MDCXXXVI...." (FORCELLA, *l. c.*, p. 38; VAN AMEIDEN, *Cod. Vat. lat.* 8810 f. 123, cf. ORBAAN, *Documenti*, p. 16; *Avvisi, Vat. Barb. lat.* 6354, Cam. Mand. 1633-40, cf. POLLAK, *Kunsttätigkeit*, p. 20 ss.; Pianta DOMENICO CASTELLI, *Cod. Vat. lat.* 4409, vedi sopra, p. 44).
- 1644 Traslazione dell'altar maggiore al posto presente (CAPELLO, *l. c.*, p. 15).
- 1703 Volta del transetto (Iscrizione e stemma del Card. Costaguti, vedi CAPELLO, *l. c.*, p. 30; CRESCIMBENI, *l. c.*, p. 22; FORCELLA, *l. c.*, p. 43).
- 1721 — 22 Chiesa completamente restaurata dall'architetto Carlo Gimach (CAPELLO, *l. c.*, p. 63 ss; CRESCIMBENI, *l. c.*, p. 27 ss.; FORCELLA, *l. c.*, p. 43 ss.).
- 1817 Restauri nella basilica (FORCELLA, *l. c.*, p. 49).

#### D — DESCRIZIONE GENERALE

La basilica di Sant'Anastasia è situata a' piedi dell'angolo SO del Palatino. Una strada romana sul suo lato sinistro, molto stretta, la separava dalle costruzioni esistenti sul declivio del colle vicino, mentre un'altra strada, dal suo fianco destro, la divideva da una fila di botteghe che si aprivano sulla strada principale che costeggiava a NE il Circo Massimo (tav. X, 3). La basilica era perciò chiusa dal lato destro e dal sinistro, da costruzioni romane, le quali pure determinavano la direzione del suo asse principale, cioè da NO a SE, in corrispondenza col sistema stradale antico. Il restauro del 1721 modificò l'aspetto della basilica in quello di un edificio barocco con la nave maggiore e con due navatelle col transetto e con un'abside semicircolare (fig. 28; tav. VII, VIII, 2). Ha una lunghezza di quasi 57 m. ed una larghezza di quasi 24 m., ed è perciò fra le più grandi chiese di Roma. Termina a SE con una facciata, fiancheggiata da due torri campanarie e prospiciente la piazza di Sant'Anastasia che discende verso via S. Teodoro (fig. 27). La porta principale della chiesa si apre su di una specie di esonartece, sotto la galleria dell'organo, che conduce entro la nave (fig. 28). La navata s'inizia con due pilastri a forma di L che si ripetono al suo termine sotto l'arco trionfale. Questi pilastri sono forati, fra la nave e le navatelle, da basse aperture rettangolari. Fra i quattro pilastri ad L ai quattro angoli della nave, sono inframessi altri quattro pilastri, due per ogni lato, che sono perforati nello stesso modo. Tutti questi pilastri sono congiunti fra loro da alti archi semicircolari che si alternano con le aperture rettangolari, formando così una specie di crescendo, che si avvanza simultaneamente dalle due estremità della nave verso il centro (tav. VIII, 2). Ne risulta una sistemazione architettonica, che è resa più spiccata dalle colonne che si elevano dinanzi ai pilastri e che sono di granito grigio alle due estremità della nave, mentre quelle mediane sono di cipollino. Quest'ordine inferiore è coronato da un solido cornicione; le sue linee essenziali sono ripetute nella parte superiore, dove si trovano cinque finestre rettangolari sopra gli archi ed i pilastri, separate da pilastrini poggiati sopra

(1) Il Castelli è normalmente menzionato come architetto della chiesa sebbene nei documenti pubblicati dal POLLAK, *l. c.*, apparisca soltanto come scultore.





Fig. 27 — S. ANASTASIA — Facciata.



Fig. 28 — S. ANASTASIA — Interno.

le colonne sottostanti. La nave è coperta da un soffitto a cassettone che corrisponde al pavimento composto di giallo antico e marmo bianco, disposti in larghi quadrati. Le navatelle sono molto semplici in confronto con la navata così magnifica: i loro muri sono decorati da pilastri piatti che sostengono le volte a crociera. Tre gradini conducono nel transetto, molto semplice. Anch'esso è coperto da volta a crociera ed è separato dalla nave e dall'abside da archi trionfali, ognuno sostenuto da due colonne, delle quali un paio è di granito ed uno di verde antico.

Questa magnifica composizione architettonica, è il risultato della trasformazione eseguita nel 1721-22 da Carlo Gimach, architetto del Cardinale Nuña; trasformazione, della quale il Capello ed il Crescimbeni<sup>1</sup> hanno lasciato delle descrizioni molto dettagliate. Prima di questi mutamenti, l'aspetto della basilica era assolutamente differente<sup>2</sup>. Per farsi un'idea dell'aspetto primitivo, bisogna seguire i disegni e le piante antiche e soprattutto le indicazioni dell'Ugonio: la facciata attuale rimonta al 1632; prima di essa (trascurando la facciata eretta nel 1605, la quale durò solo 27 anni)<sup>3</sup>, ne esisteva una molto semplice, preceduta dai resti di un portico e fornita di una larga trifora con sotto una porta rettangolare (fig. 44, 45)<sup>4</sup>. Nei muri superiori della nave vi erano cinque bifore per lato (fig. 44, 45). La nave era separata dalle navatelle da 20 colonne<sup>5</sup> (fig. 30), delle quali tuttavia solo poche erano ancora rimaste in situ, al tempo di Ugonio. Vi erano in più due colonne di verde antico sotto l'arco trionfale<sup>6</sup>; vi erano due pulpiti di cui rimaneva nel cinquecento un avanzo di marmo scolpito coll'iscrizione:

"ANNO DOMINI 1120<sup>7</sup> PONTIFICATVS DOMINI INNOCENTII III PAPAE ANNO EIVS DECIMO TERTIO INDICATIONE QVARTA,"<sup>8</sup>

Vi era una "pergola," dinanzi all'altare maggiore composta di "sei colonne che chiudevano il presbiterio..."<sup>9</sup>. Due altri punti importanti possono essere rilevati dalla pianta del Castelli: primo, che i due pilastri dell'arco trionfale erano prolungati fino alle prime colonne della nave; secondo, che le navatelle si aprivano nel transetto e che due altari erano situati precisamente davanti a quelle aperture (fig. 30).

## E - ANALISI

Questo era lo stato dell'edificio prima dell'importante restauro eseguito nel 1721-22; prima di procedere è necessario di tener conto delle precedenti ricerche eseguite nelle costruzioni romane sottoposte alla chiesa (fig. 29, 31, 32, 33, 39).

(1) CAPPELLO, *l. c.*, p. 13 ss., 65 ss; CRESCIMBENI, *l. c.*, p. 27 ss.

(2) Come è dimostrato non solo dalle descrizioni del Capello, del Crescimbeni e dell'Ugonio, ma anche dalle illustrazioni antiche, quali la pianta del Castelli e le vedute del Heemskerk, del Dosio e dell'Anonimo Fabriczy.

(3) Per questa facciata confrontare le vedute del Maggi e del Laurus.

(4) Vedi i disegni del Heemskerk, del Dosio, del Valkenborch e dell'Anonimo Fabriczy e la descrizione dell'Ugonio, *l. c.*, f. 60: "... Si ascende per ampie scale... in cima era il portico... se ne vede da una parte qualche vestigio...".

(5) Questo numero è corretto secondo le piante del Castelli e del Capello. L'errata indicazione dell'Ugonio di 30 colonne (probabilmente un errore di stampa), fu copiata da tutti gli scrittori a lui posteriori; le colonne non possono essere state mai più di venti, dieci per ogni lato, come ancora oggi si può dedurre dal numero delle finestre conservate.

(6) UGONIO, *l. c.*, f. 61': "... e due altre che sostengono l'arco che finisce la nave di mezzo...".

(7) Questa data evidentemente è errata; bisogna leggere 1210, come risulta dagli anni del pontificato di Innocenzo III.

(8) UGONIO *l. c.*, f. 61'.

(9) UGONIO, *l. c.*, f. 62: "Prima di salire all'Altare maggiore stanno dritte... sei colonne che chiudevano il presbiterio...".

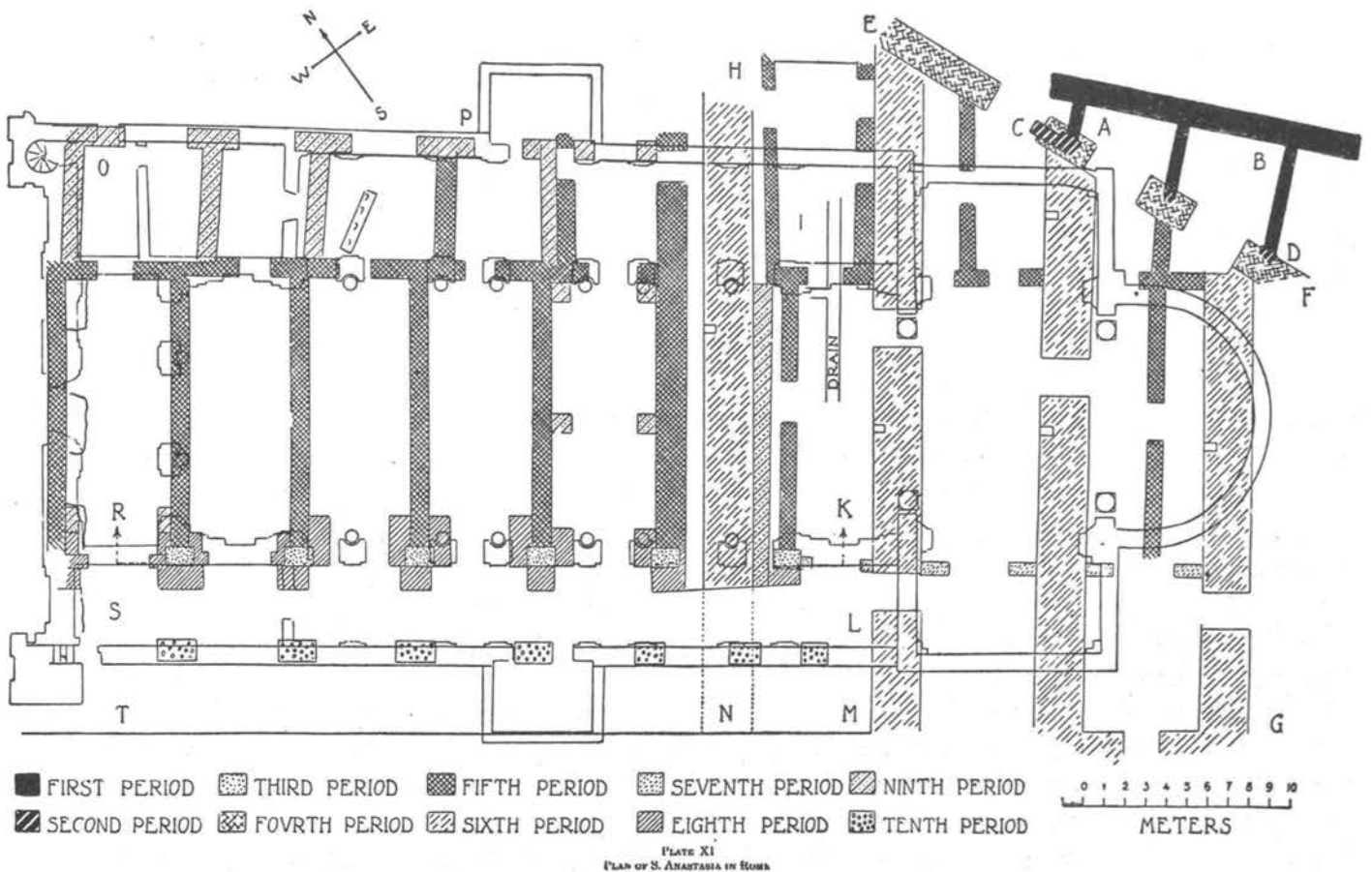


Fig. 29 — S. ANASTASIA — Edifici romani sotto la chiesa; pianta Whitehead (*Am. Journ. Arch.*, 1927).

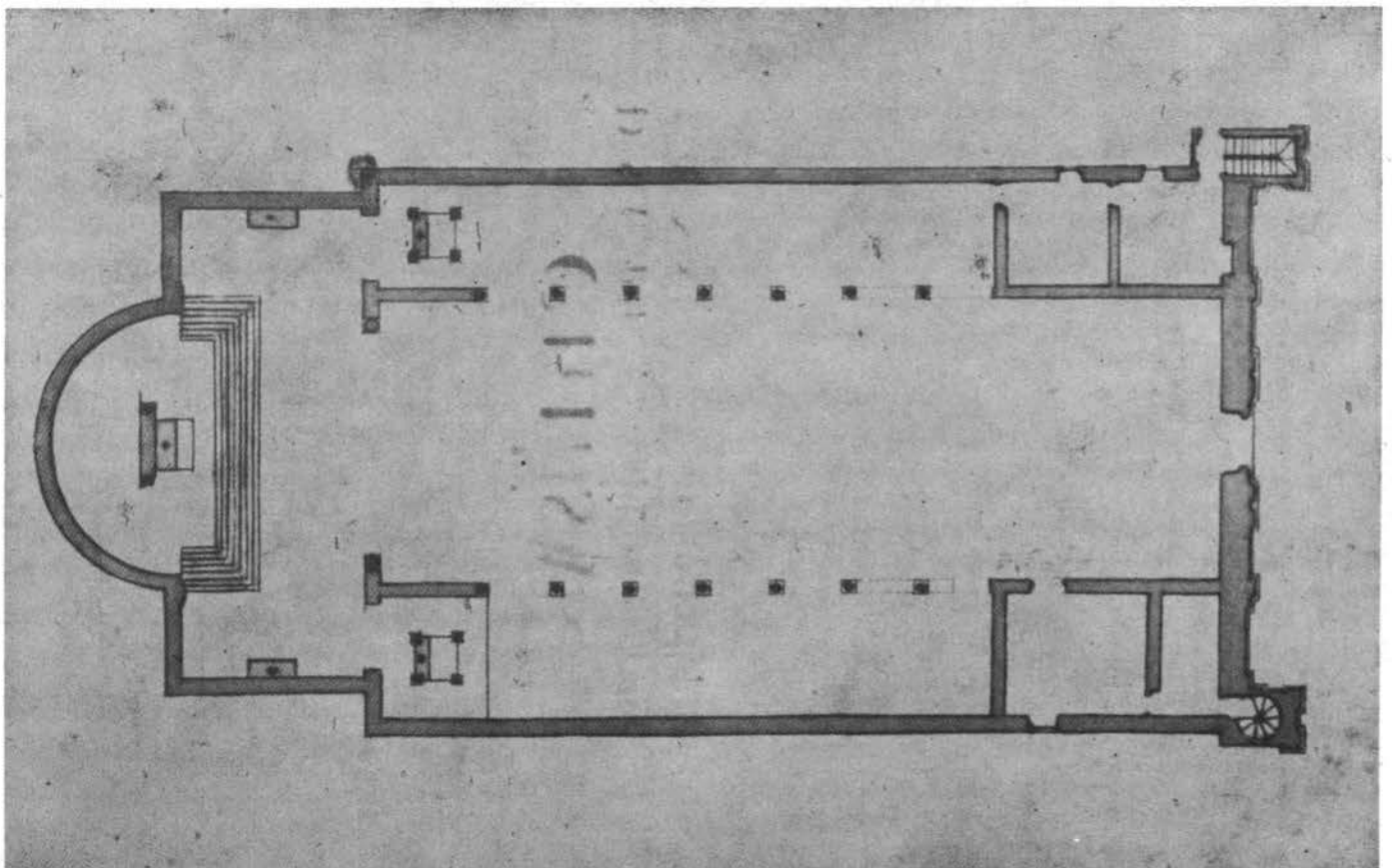


Fig. 30 — S. ANASTASIA — Dom. Castelli, pianta, 1638; Roma, Bibl. Vatic., Cod. Barb. lat. 4409, f. 79.

La basilica di S. Anastasia è costruita sopra un gruppo di case romane, le quali sono state oggetto di esame da parte di parecchi archeologi<sup>1</sup>; l'ultimo e più esauriente studio è stato quello compiuto dal Whitehead<sup>2</sup>. L'autore distingue in tali costruzioni nove differenti periodi dal I al IV secolo d. C. (fig. 29). Secondo la sua opinione le costruzioni più antiche si possono rintracciare in alcuni vani a NE dell'abside, ad un livello più basso della chiesa attuale e formanti con essa un angolo leggermente obliquo. Essi appartengono a tre differenti periodi (1° , 2° e 4° periodo del Whitehead) e potrebbero aver consistito in una fila di botteghe che si appoggiavano alla collina. Un tratto di muro a mattoni (4° periodo del Whitehead) racchiudente un frammento di muro di peperino<sup>3</sup> (2° periodo del Whitehead), ambedue appartenenti a questi vani, sono contenuti nel muro settentrionale del transetto (tav. VIII, 1).

Gli scarsi avanzi cui abbiamo accennato sono però di secondaria importanza se confrontati con un secondo gruppo, situato sotto la navata della chiesa e composto di una lunga fila di undici o dodici botteghe facenti parte di uno o meglio di due larghi fabbricati (fig. 29, 31, 33)<sup>4</sup>. Esse si aprivano sulla strada romana che giace sotto la navatella destra ed il transetto<sup>5</sup> dove si trova un'altra parte dello stesso edificio. Le aperture delle botteghe verso la strada erano fiancheggiate da una fila di pilastri di peperino (fig. 31) appartenenti ad un periodo più antico (3° periodo del Whitehead) e riusati quando furono costruite le botteghe. Le botteghe sono del tipo normale, essendo oblunghe e coperte con volte a botte; dietro di esse, verso il Palatino e sotto la navatella sinistra, vi era una fila di piccoli ambienti, dei quali ben poco è rimasto poichè furono in gran parte ricostruiti più tardi<sup>6</sup> (fig. 33). L'intera costruzione, insieme con i vani retrostanti originali (ciò che forma il 5° periodo del Whitehead), può essere datata in base ai bolli dei mattoni ad epoca posteriore al 123 d. C. (fig. 31, 33).

Lo stato primitivo di questi magazzini fu alterato nel III secolo<sup>7</sup>, quando un edificio con muri molto spessi (periodo 6° del Whitehead) fu costruito sulla loro parte orientale sotto l'attuale transetto. Questo robusto edificio formava forse un annesso del Circo Massimo<sup>8</sup>, o, più probabilmente, era la continuazione delle botteghe lungo la parte settentrionale del Circo stesso; per il suo sistema costruttivo, in ogni caso, esse gli sono contemporanee<sup>9</sup>. Breve tempo dopo questi mutamenti anche la facciata dei magazzini sotto la navata subì delle modificazioni; i suoi pilastri di peperino (3° periodo del Whitehead) furono incastrati in grandissimi pilastri di mattoni (8° periodo del Whitehead)<sup>10</sup> (fig. 31).

Tutti questi avanzi sono visibili sotto la chiesa attuale; però solamente il loro piano terreno è conservato. Parte delle ricostruzioni aggiunte, invece, è visibile anche sopra terra, cioè la fila di retrobotteghe che fronteggiano il colle Palatino (periodo 9° del Whitehead) (fig. 32). Nel piano terreno le antiche retrostanze, che già esistevano, furono soltanto modificate; le camere, invece, del primo e del secondo piano furono intieramente ricostruite e sono conservate parzialmente nel muro che forma metà della navatella sinistra della basilica a Nord-Ovest. Il piano terreno di questi ambienti, che si apriva con larghi archi verso il colle Palatino, ci indica perciò l'esistenza di una strada anche da questo lato. La facciata dei piani superiori è formata da una serie di quattro archi di scarico, ognuno dei quali contiene gli avanzi di una finestra oblunga: fra questi archi si protendono gli avanzi di altri tre archi (fig. 32), i quali, senza dubbio, avevano lo scopo di attraversare la strada che correva dietro l'edificio<sup>11</sup>. Sotto ognuna delle finestre oblunghe, che, evidentemente, facevano parte del secondo

(1) JUNYENT, R. A. C. 1930; LUGLI, *l. c.*, p. 394.

(2) WHITEHEAD, *Am. Journ. Archaeol.* 1928, p. 405 ss.

(3) Nella pianta del WHITEHEAD questo muro è erroneamente indicato ad un metro al di fuori del transetto.

(4) Il Whitehead supponeva che tutte queste botteghe abbiano fatto parte di un solo edificio, cosa che a me non sembra probabile. Il robusto muro dopo la sesta bottega a sinistra, sembra indicare il principio di un'altro fabbricato (fig. 29).

(5) Secondo la pianta del JUNYENT in *R. A. C.* 1930, p. 93, le costruzioni sotto il transetto apparterrebbero al periodo di Domiziano; nel testo, al contrario, egli le attribuisce allo stesso periodo delle botteghe a sinistra, cioè al II secolo.

(6) Gli avanzi di questi ambienti sono anche più piccoli di quanto il Whitehead abbia supposto: per esempio egli s'inganna quando attribuisce il muro occidentale della quarta retrostanza a questo gruppo, il quale in realtà appartiene al 9° periodo del Whitehead.

(7) Il lavoro a mattoni di queste costruzioni con 11 mattoni e 10 strati di malta su 50 cm., indica il primo quarto del III secolo.

(8) WHITEHEAD, *l. c.*

(9) Queste botteghe sono visibili sul lato meridionale del piccolo cortile che fiancheggia la navatella sud-est della chiesa.

(10) Il lavoro a mattoni è molto simile a quello del periodo VI del Whitehead e consiste in 10 mattoni e in 10 strati di malta per ogni 50 cm., come fu osservato già dal JUNYENT, *S. Clemente*, p. 119.

(11) Junyent, il quale disegna solamente due di questi archi protendenti, crede che essi abbiano sostenuto un balcone (*R. A. C.* 1930, p. 102).

piano dello stabile, erano adattate un paio di finestre del primo piano. Tutto questo muro della fronte posteriore della casa verso il Palatino è composto da strati di mattoni spessi cm. 2.5-3.9 e da strati di malta da cm. 1.8-2.6, cioè da 10  $\frac{1}{2}$  a 9  $\frac{3}{4}$  mattoni e da 10 a 9 strati di malta per ogni 50 centimetri. Ciò indicherebbe, per l'ultima ricostruzione della casa con le botteghe, una data non molto distante dalla metà del III secolo<sup>1</sup>.

Tale era la situazione delle differenti costruzioni nel sito, quando dopo la metà del IV secolo la chiesa fu eretta; in questo tempo formavano un gruppo molto complicato di differenti strutture, delle quali fu fatto uso nella costruzione della chiesa sia nelle fondamenta che nei muri (tav. VII, VIII, 2; X, 1).

Le parti orientali della chiesa, cioè il transetto<sup>2</sup> e l'abside, consistono di due strutture differenti: una nell'angolo N. E. del transetto, nella parte superiore dell'abside e nelle parti del transetto sopra l'abside (fig. 35), meno antica e consistente in lavoro a mattoni, con una media di 8 o 9 mattoni ed 8 strati di malta per ogni 50 cm., mescolati con pochi tufi e blocchi di travertino, il quale ricorda le costruzioni romane del Millecento; in più il muro posteriore settentrionale del transetto, costruito pure con tale sistema, contiene una piccola finestra, quali sono tipiche dell'alto medioevo, con una porta sottostante; cioè tutte queste parti sono probabilmente dovute ad un restauro medioevale. L'altra struttura più antica forma il complesso delle residue parti del transetto e la parte inferiore dell'abside; consiste in opus mixtum regolarmente alternato da strati di tufi e di mattoni (figg. 34, 35). I tufi sono lunghi cm. 13-16 ed alti cm. 6.5-8; i mattoni hanno uno spessore di cm. 2.6-3.9, gli strati di malta uno spessore di cm. 2.3-3.2, formando una media di 7 tufi, 6 mattoni e 12 o 13 strati di malta per ogni 100 cm. Queste parti appartengono all'abside ed al transetto originale e sono evidentemente molto più antiche dei muri a mattoni medioevali che ad esse sono sovrapposti. L'opus mixtum costituisce anche i muri occidentali del transetto, dalle fondamenta al tetto (fig. 37, 41), e con esso sono formati pure i due pilastri, alti ognuno circa m. 4.50, che servono da speroni ad ambedue gli angoli del transetto e che sono conservati, quello a sud nel muro della vicina costruzione barocca (tav. X, 1), e l'altro, a metà demolito, nell'angolo verso il Palatino (fig. 41). Sia l'abside che il transetto sono rafforzati in più con parecchi grandi archi di scarico che sono visibili nel lato sinistro dell'abside (fig. 40), nella parte inferiore del muro settentrionale (fig. 41) e nella parte superiore del muro occidentale del transetto (tav. X, 1). Non si può accertare, se l'abside abbia mai avuto delle finestre, mentre il transetto aveva sei finestre, cinque delle quali sono conservate, (oltre la piccola finestra medioevale) nel muro posteriore del transetto Nord: cioè due grandi, alte circa 4 metri e larghe m. 2.60 (9 piedi Rom.), una in ambedue i muri frontali del transetto, quella meridionale trovandosi nel mezzo del muro, quella settentrionale, probabilmente a causa del sottoposto muro romano, (2° e 4° periodo del Whitehead) essendo spostata verso occidente (tav. IX). Le altre tre finestre erano, una nel muro orientale del transetto meridionale e due nei muri occidentali del transetto stesso a nord e a sud (fig. 37). Esse sono larghe m. 2.42 (8  $\frac{1}{4}$  piedi Rom.), 2.49 (8  $\frac{1}{2}$  piedi Rom.) e 2.26 (7  $\frac{1}{2}$  piedi Rom.)<sup>3</sup> ed alte, fino all'imposta ognuna m. 3.10 (10  $\frac{1}{2}$  piedi Rom.); l'intera finestra raggiunge così m. 4.80. I loro archi sono formate di mattoni, lunghi cm. 43. Le due finestre dei muri occidentali del transetto vengono tagliate dai muri

(1) Mentre Junyent ha attribuito questo stato al III secolo, Whitehead ha preferito il periodo di Costantino. Mi pare dubbio che si possa trovare nel IV secolo un muro formato da mattoni così compatti e da strati di malta tanto poco spessi.

(2) Eccettuato il muro che attraversa quello settentrionale e che appartiene al IV periodo del Whitehead.

(3) Questa terza finestra deve essere stata, senza dubbio, spostata a causa del vicino arco di scarico.



Fig. 31 — S. ANASTASIA. — Ingresso di bottega sotto la navata centrale.

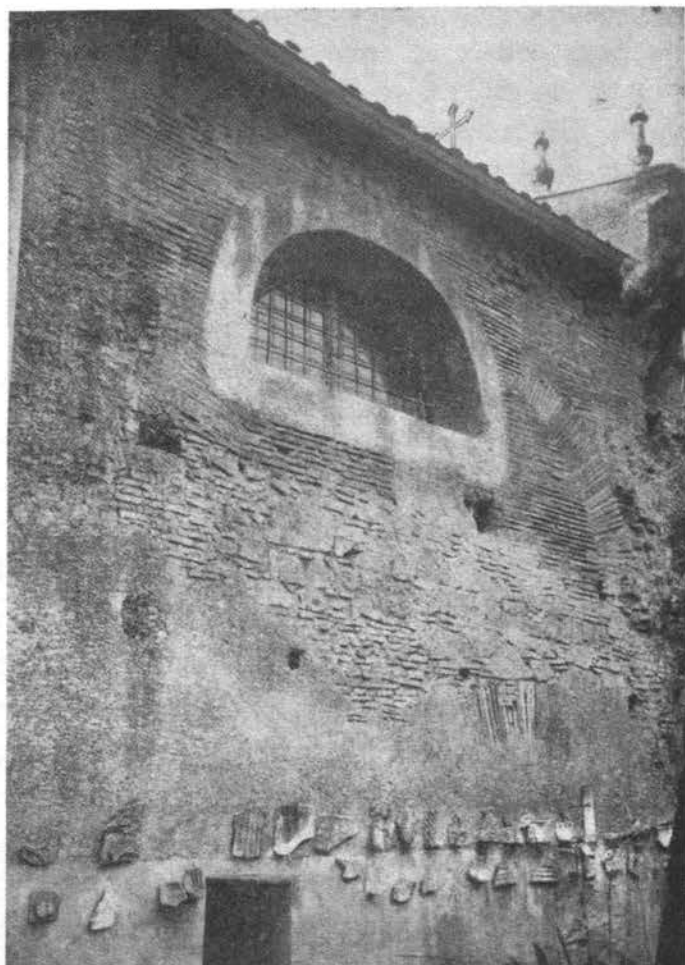


Fig. 32 — S. ANASTASIA. — Muro romano nella parte verso la facciata della navata sinistra.

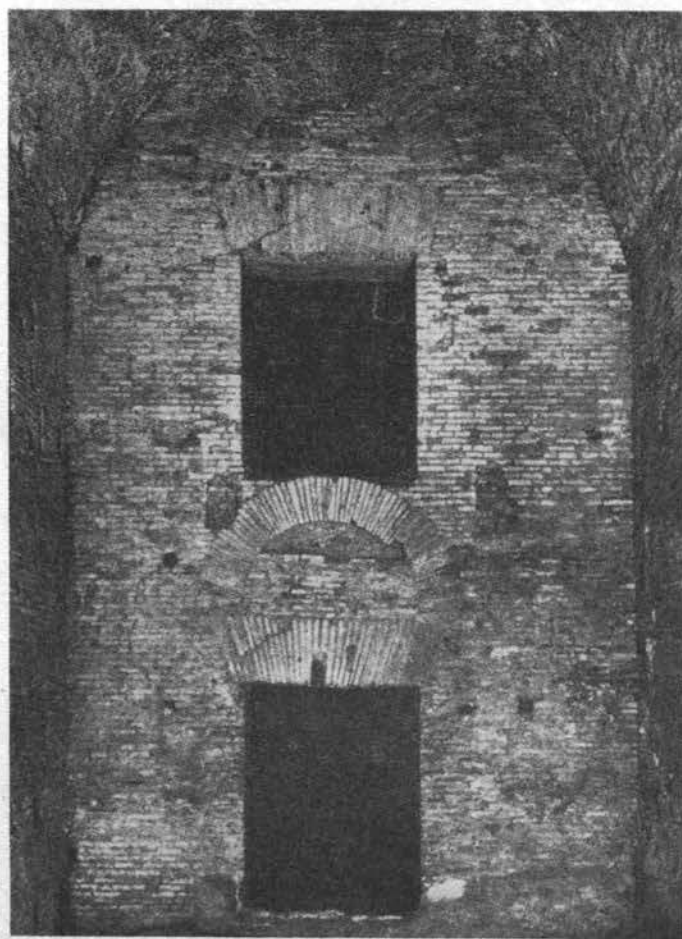


Fig. 33 — S. ANASTASIA. — Retrostanza di una delle botteghe romane.



Fig. 34 — S. ANASTASIA. — Abside.

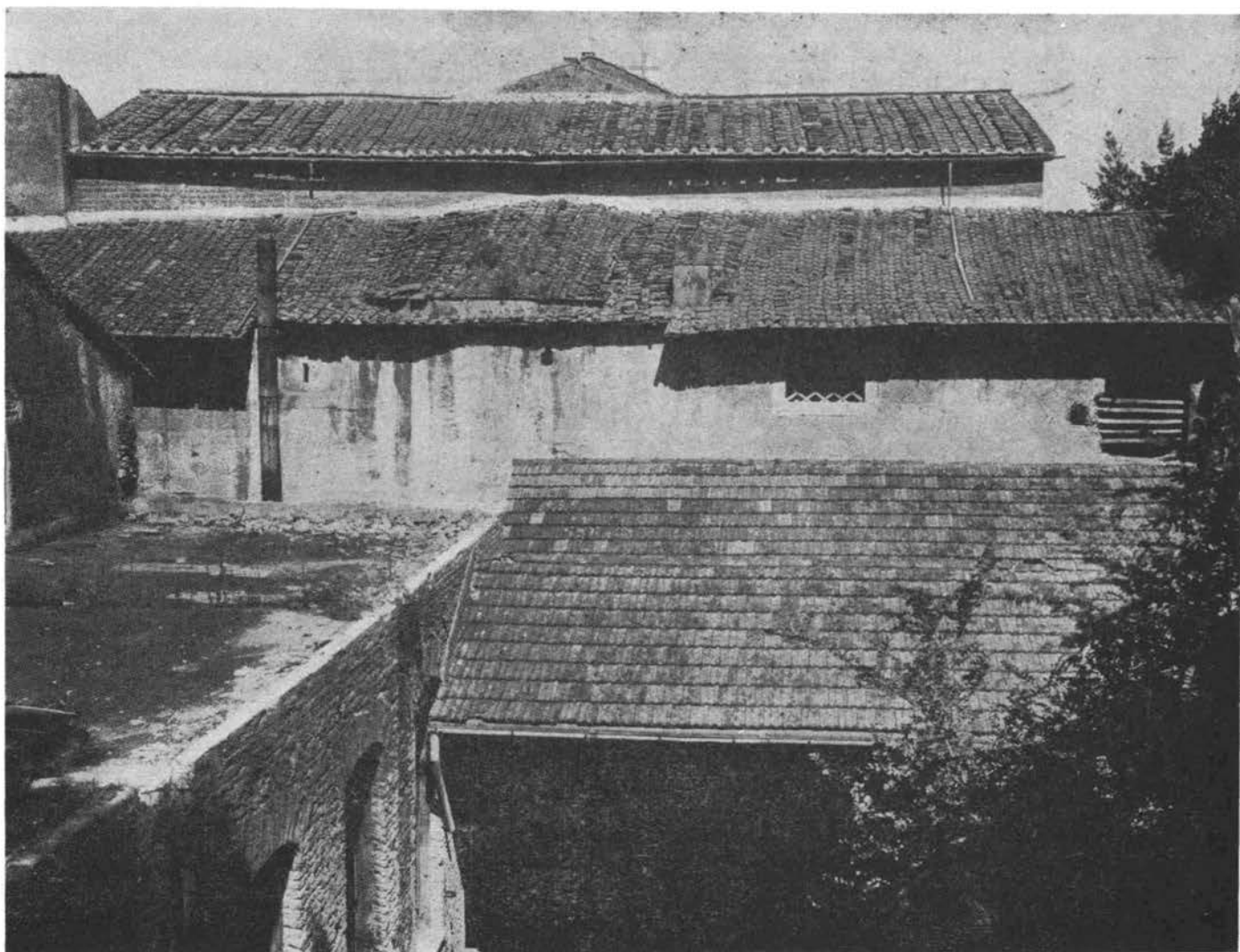


Fig. 35 — S. ANASTASIA — Abside e transetto.

superiori laterali della nave (fig. 37); questi sono separati dai muri del transetto da una larga fessura (fig. 38<sup>1</sup>).

Può essere indicato solo nelle linee generali l'aspetto interno delle parti orientali della chiesa, poichè tutti i dettagli di esse furono distrutti nelle successive modificazioni. Il livello certamente doveva essere quasi lo stesso dell'odierno, poichè è limitato strettamente dalle volte delle case romane sottostanti. Verso le presenti navatelle il transetto è ora chiuso da due muri; fino al 1632 però<sup>1</sup>, esso si apriva sulle navatelle per mezzo di due grandi archi, le cui tracce sono ancora visibili nei muri. Questi archi non sono però originali; furono aperti nei muri del transetto ad un'epoca relativamente tarda, come è dimostrato dal modo nel quale fu rotta la muratura dei loro sguanci (fig. 46). Ciò dimostra che il transetto in origine non aveva diretta comunicazione con le navatelle. In conclusione è evidente che sia il transetto che l'abside sono posteriori agli avanzi della casa romana sulla quale sono stati costruiti; in secondo luogo è pure certo che essi sono ambedue anteriori ai muri superiori della nave dai quali sono mozzate le loro finestre; ed infine è ovvio che in origine non esistevano comunicazioni fra il transetto e le navatelle, condizione quest'ultima assolutamente anormale per una basilica con transetto.

Ciò è per se stesso sufficiente per dimostrare che il transetto e le navatelle possono difficilmente appartenere allo stesso periodo. Un esame, infatti, dalla parte esterna dei

(1) Vedi la pianta del Castelli (fig. 30).

muri di ambedue le navatelle mostra chiaramente che essi furono aggiunti più tardi ai muri occidentali del transetto. Il muro a sinistra (tav. VIII, 2; fig. 43) consiste di un'opera irregolare a mattoni con pochi strati di tufo. Esso ha tre finestre semicircolari barocche ed una apertura originale abbastanza grande, una finestra o una porta, vicino al centro della sua metà orientale. Gli strati di malta sono spessi da cm. 2.4 a cm. 3.9 con una media di cm. 3.2 e, normalmente, con 9 mattoni ed 8 o 9 strati di malta per ogni 50 cm; nelle parti superiori è frammista un po' di muratura a sacco. Nella metà (dove c'è ora la cappella laterale) questo muro a mattoni è distintamente separato da quello più antico, pure a mattoni (tav. VIII, 2), che, in origine, formava la parte di fondo del primo e del secondo piano della casa romana con botteghe (9° periodo del Whitehead) (fig. 32); muro che più tardi fu usato per formare il muro della navatella. La stessa muratura che fu usata per costruire la nuova metà orientale della navatella, fu adoperata per rialzare questo muro e per chiudere le finestre. Diviene con ciò evidente che questa metà orientale deve essere più recente della facciata romana, come è pure più recente del transetto. L'intero muro della navatella a destra è costruito con la stessa muratura a mattoni, frammista con irregolari strati di tufo, come quella della metà orientale della navatella a sinistra (fig. 39). È sostenuto da una serie di otto archi, corrispondenti per grandezza agli archi della facciata principale della casa romana con le botteghe (5° periodo del Whitehead), ed è separato da essa da un corridoio, coperto da una volta a botte. Gli archi poggiano su una fila di pilastri rettangolari di muratura irregolare, composta usualmente di due tufo ed un mattone. I pilastri sono poggiati nel mezzo della strada che, in origine, correva di fronte alle botteghe, ad un livello però superiore di cm. 85 della strada originale<sup>1</sup>. Nella parte superiore del muro vi era una fila di sei finestre<sup>2</sup>, di cui la metà inferiore, che ancora è conservata, è facilmente visibile.

Questi archi nel muro della navatella destra sono generalmente attribuiti al tempo di Teodorico (495-526) a causa di alcuni bolli di mattoni<sup>3</sup>. Più tardi essi furono riempiti con enormi blocchi di tufo. Fino a quel riempimento gli ambienti della casa con botteghe sotto la chiesa, e la strada che correva in fronte ad essa, debbono essere stati accessibili, benchè la strada fosse ridotta alla metà della sua larghezza originale e fosse stata anche rialzata per cm. 85.

I muri superiori della nave mostrano tracce di tre differenti periodi (tav. VIII, 2; fig. 36, 42): le cinque finestre rettangolari barocche hanno rimpiazzato una fila di quattro grandissime finestre gotiche, l'ultima delle quali ad oriente ancora contiene una bifora (fig. 42, 45). Le finestre gotiche avevano, alla loro volta, rimpiazzato undici piccole finestre arcuate, ognuna larga m. 1.03 (3½ piedi Rom.) (eccetto l'ultima ad ovest la quale era larga m. 1.16 = 4 piedi Rom.); esse sono distanti l'una dall'altra m. 2.32 incirca (8 piedi Rom.), a quanto si può calcolare. Sono, senza dubbio, più antiche delle finestre gotiche, come chiaramente si vede dalle differenti strutture, delle quali è composto il muro; la parte superiore di esso, compresa la parte superiore delle finestre gotiche, è formata da muratura a robaccia, mentre la parte inferiore, che include le piccole finestre arcuate, è composta di mattoni riusati, disposti in istrati di malta spessi cm. 2.6-4.1, con media di cm. 3.6 e con un totale di 8 mattoni e 7 strati di malta per ogni 50 cm. Ciò dà prima

(1) Questo livello è indicato a piè dei pilastri di opus mixtum che sostengono gli archi.

(2) Anche nella navatella settentrionale si riconoscono ancora le parti inferiori di alcune finestre.

(3) La data del 1632 assegnata a questi archi dal Whitehead (suo periodo X) è, senza dubbio, errata; d'altra parte non si può provare definitivamente che questi bolli (che si trovano su tegole) veramente determinino la data originale delle navatelle.



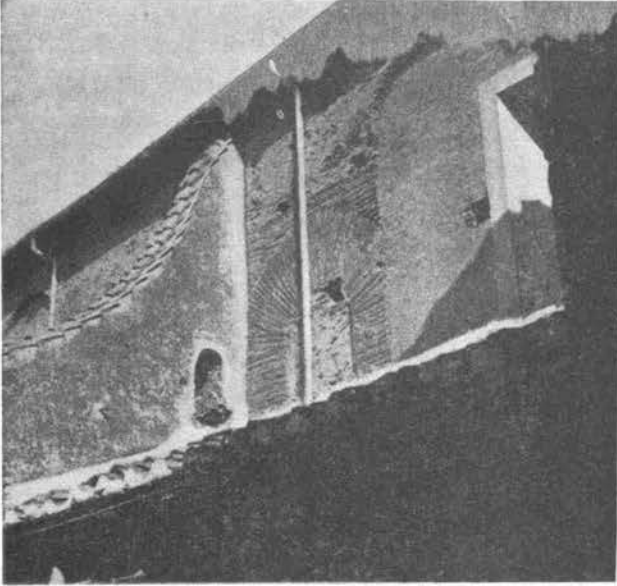


Fig. 36 — S. ANASTASIA — Muro superiore destro e finestre.



Fig. 37 — S. ANASTASIA — Muro occidentale del transetto Nord.



Fig. 38 — S. ANASTASIA — Fessura tra il muro sinistro superiore e il transetto Nord.



Fig. 39 — S. ANASTASIA — Archi di sostegno del lato destro.



Fig. 40.— S. ANASTASIA — Arco di scarico nell'abside.

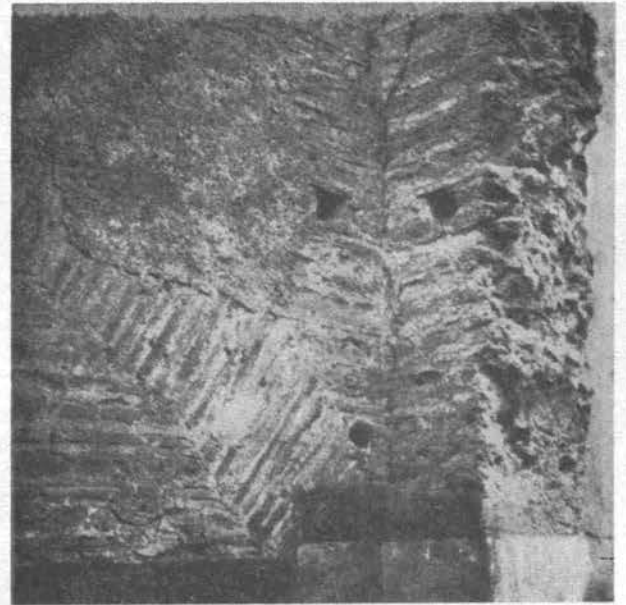


Fig. 41 — S. ANASTASIA — Arco di scarico e sperone nell'angolo occidentale del transetto Nord.

l'impressione che sia una muratura uguale a quella della navatella; ma pare differente perchè non contiene tufi. Si distingue da quella pure per l'ondulazione molto caratteristica degli strati di mattoni, i quali sono intieramente differenti dagli strati perfettamente orizzontali dei muri laterali. Gli archi delle piccole finestre sono formati da una doppia fila di mattoni che hanno ciascuna una lunghezza media di 45 cm., così che le archivolte sono spesse circa 90 cm. Ambedue le murature, la superiore (meno antica), come l'inferiore (più antica), sono separate dal transetto da una larga fessura (fig. 38) e debbono perciò essere di data posteriore ad esso. Inoltre sia la più antica che la più recente costruzione del muro superiore della nave sono sempre precedenti alla costruzione della facciata.

Vi sono perciò nella chiesa sei differenti periodi costruttivi (escluso le costruzioni romane) (tav. VII; VIII, 2; X, 1): primo il transetto e le parti inferiori dell'abside, consistenti in opus mixtum; in secondo luogo la muratura delle navatelle fatta di mattoni con radi strati di tufi; questa muratura si trova nella intiera navatella a destra con i suoi archi aperti e nella metà orientale della navatella a sinistra, come pure nelle riparazioni della facciata romana che forma la metà occidentale di questa navatella sinistra. Vi è in terzo luogo la muratura a mattoni nelle parti inferiori dei due muri superiori della nave con le piccole finestre. Sopra ciò vi è una quarta muratura composta di robaccia comprendente le finestre gotiche; quando questa fu costruita tutte o la maggior parte delle piccole finestre primitive furono murate ed i muri laterali furono rialzati. In un quinto periodo fu eretta la facciata principale; fu rimossa la pergola davanti all'altare maggiore con le sue sei colonne (descritta dall'Ugonio)<sup>1</sup>; lo stesso altare maggiore fu spostato ed appoggiato al muro dell'abside<sup>2</sup>. Finalmente in un sesto periodo, l'intiero edificio fu restaurato in buona muratura a mattoni; le finestre gotiche vennero murate, il pavimento venne abbassato ed uguagliato<sup>3</sup>, i muri della chiesa<sup>4</sup> e specialmente le parti superiori della nave furono riparati; venne eretto l'arco dell'abside con le sue due colonne tolte dalla nave<sup>5</sup>; furono creati i pilastri della nave maggiore e le finestre rettangolari, e, in breve, il complesso interno fu interamente rifatto in uno stile tardo barocco.

#### F. — RICOSTRUZIONE (TAV. IX; X, 2)

L'esame di queste differenti strutture rende possibile di ricostruire la basilica nei suoi differenti stati.

a) Il primo stadio, come abbiamo visto, è conservato nell'abside e nel transetto: è evidente che l'abside, di forma semicircolare con un diametro di m. 10.60 (36 piedi Rom.), si legava direttamente al transetto, che era esattamente della stessa larghezza, cioè m. 10.60

(1) Vedi sopra p. 48, n. 9.

(2) CAPELLO, *l. c.* p. 15: "Nell'anno 1644, si trasportava il detto altare dentro la tribuna poco discosto dalla Muraglia... Rimodernò pochi anni or sono l'altare maggiore... Mons. Francesco Febei... "Cf. anche CRESCIMBENI, *l. c.*, p. 20.

(3) CAPELLO, *l. c.* p. 63-65: "il pavimento pendeva verso la porta più di due palmi, fu scavato.... di due palmi... (e costruiti)... due scalini alla tribuna.."

(4) CAPELLO, *l. c.* p. 63 segg.: "I muri fuori posto di più di due palmi dall'una come dall'altra parte.... Le due navi laterali (furono) rivestite di nuovi muri...". Cf. anche CRESCIMBENI, *l. c.*, p. 27 segg.

(5) CAPELLO, *l. c.* p. 60: "L'imboccatura della tribuna per essere soverchiamente larga e sproporzionata all'altezza dell'Arco fu rimediata con porvi.... due colonne avanti gli Pilastri antichi....".



Fig. 42 — S. ANASTASIA — Muro superiore della nave mediana.



Fig. 43 — S. ANASTASIA — Navata Nord.

(36 piedi Rom.), mentre la sua lunghezza era di m. 23.70 (80 piedi Rom.); ambedue le misure includono lo spessore dei muri essendo le misure interne m. 8.80 (30 piedi Rom.) e m. 22.10 (75 piedi Rom.). È strano che solamente i muri occidentali del transetto furono basati su di un muro del sottoposto edificio romano, mentre per il muro orientale e per l'abside non fu fatto uso degli antichi muri. Ciò dimostra che la costruzione s'iniziò da Ovest verso Est, cominciando, cioè, dalla nave e terminando all'abside. Non si sa, se quest'ultima aveva delle finestre, mentre il transetto ne aveva una, larga m. 2.26 - m. 2.60 (7½ - 9 piedi Rom.), in ognuno dei suoi muri. Il transetto era coperto, o da un tetto a travi o da un soffitto, mentre l'abside era coperta a volta. In ciò non vi è nulla di anormale; ma è strano che il transetto si prolungasse verso Ovest con una unica navata, senza navatelle. Infatti non solo le navatelle attuali furono aggiunte al transetto in epoca posteriore, ma anche qualunque altra navatella esistente avrebbe interferito con le finestre dei muri occidentali del transetto, a causa della loro posizione bassa. Un altro elemento che dà la prova che S. Anastasia, nel suo primo periodo, fu costruita anormalmente con una sola navata, è quella della mancanza, in origine, di qualsiasi passaggio dal transetto alle navatelle, poichè gli archi nei suoi muri occidentali (ora rimurati) (fig. 46), furono aperti nel muro preesistente solo in un periodo relativamente tardo<sup>1</sup>. In conseguenza dobbiamo dedurre che la prima chiesa di Sant'Anastasia aveva un'unica navata e che questa in unione del transetto, formava una vera chiesa cruciforme. L'unica nave di questa chiesa cruciforme può essere stata creata abbattendo semplicemente i differenti muri divisorii nel primo piano della casa romana con botteghe, alla quale fu sostituita. È ovvio che la nave sia stata più stretta della odierna nave mediana; ciò è dimostrato dalla situazione e dalle misure delle grandi finestre nei muri occidentali del transetto, le quali avrebbero necessariamente interferito con qualsiasi nave, larga come la presente o più larga di questa, mentre sarebbero compatibili con una nave, anche di pochissimo più stretta. I muri delle botteghe romane sottostanti furono probabilmente usati per le fondazioni della nave; questi muri distano fra di loro m. 12.50, cioè, solo 40 centimetri meno della distanza dei muri superiori della nave odierna. Questa dunque potrebbe essere stata la larghezza della nave originale. Per quanto riguarda la lunghezza, sembra che il piano superiore dell'antica casa con botteghe<sup>2</sup> ad ovest sia stata ancora in uso in quel tempo, perchè le sue porte e finestre furono murate solamente dopo che furono aggiunte le navatelle, come si può constatare dalla muratura. Perciò la nave della chiesa poteva difficilmente prolungarsi al di là del muro che divide la prima casa dalla seconda. La nave originale sarebbe stata perciò piuttosto corta, raggiungendo solo una lunghezza di m. 11.70 (40 piedi Rom.) includendo il muro Ovest, ossia m. 10.70 (36 piedi Rom.) all'interno. D'altra parte la lunghezza di 40 piedi Rom. avrebbe corrisposto esattamente alla metà della lunghezza del transetto (80 piedi Rom.) e la lunghezza interna di 36 piedi Rom. corrisponderebbe alla larghezza del transetto: anche queste proporzioni molto verosimili in una chiesa cruciforme.

b) In un secondo periodo la chiesa cruciforme ad unica navata fu modificata in una a tre navi, con l'aggiunta di due navatelle e col prolungarla fino alla lunghezza presente. Le navatelle erano disuguali di larghezza; mentre quella sinistra corrispondeva agli avanzi romani sottostanti, cioè alle originali retrostanze della casa con botteghe, la destra fu costruita

(1) Un'altra prova che la chiesa originale aveva una sola nave può rinvenirsi nella anormale posizione degli altari all'estremità delle navatelle, impedendo qualsiasi passaggio fra esse ed il transetto.

(2) WHITEHEAD, periodo IX.



Fig. 44 — S. ANASTASIA - Veduta da Nord, verso 1570, Anonimo Fabriczy, Stoccarda, Kupferstichkabinett.

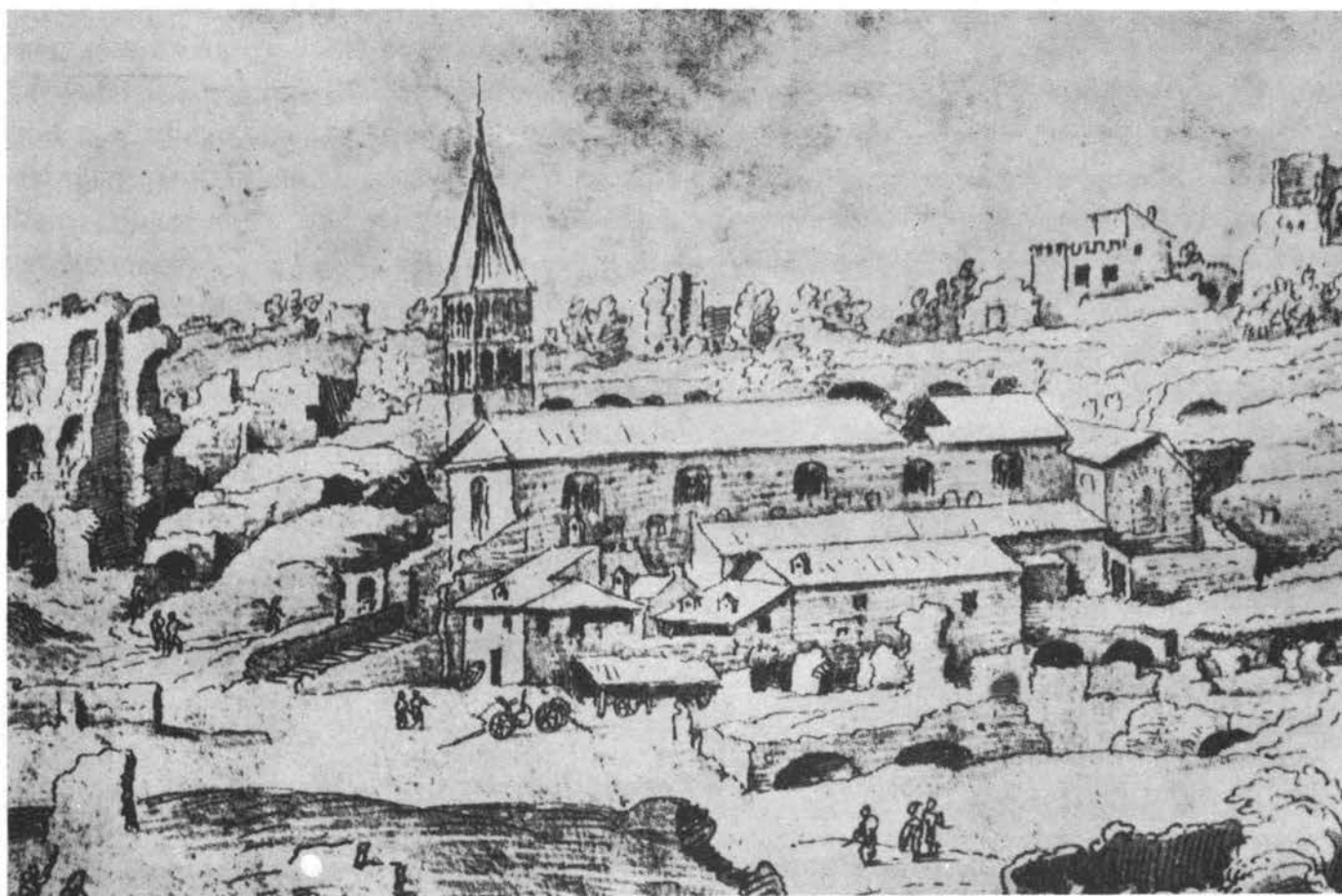


Fig. 45 — S. ANASTASIA - Veduta da Sud-Ovest, circa 1535; Heemskerck, Berlin, Kupferstichkabinett (dettaglio).

ex novo e corrisponde a metà della larghezza della strada romana sottoposta. Sotto questa navatella a destra una serie di archi fu costruito in modo da mantenere accessibili la strada ed anche il piano terreno della casa con botteghe sotto la navata. Sembra che, in questo secondo periodo, le navatelle fossero più alte di quanto ora siano; giacchè sembra che ognuna avesse sei finestre nella parte superiore dei muri, delle quali solo le metà inferiori sono conservate; sicchè, in origine, i muri delle navatelle devono essere stati più alti. Con i pochi elementi che abbiamo, però,

sarebbe pericoloso di tentare una precisa descrizione della chiesa in questo suo secondo stadio. Si può solo aggiungere, come pura ipotesi, che la chiesa nel suo secondo periodo era, forse, composta di una nave e di due navatelle tutte e tre uguali in altezza.

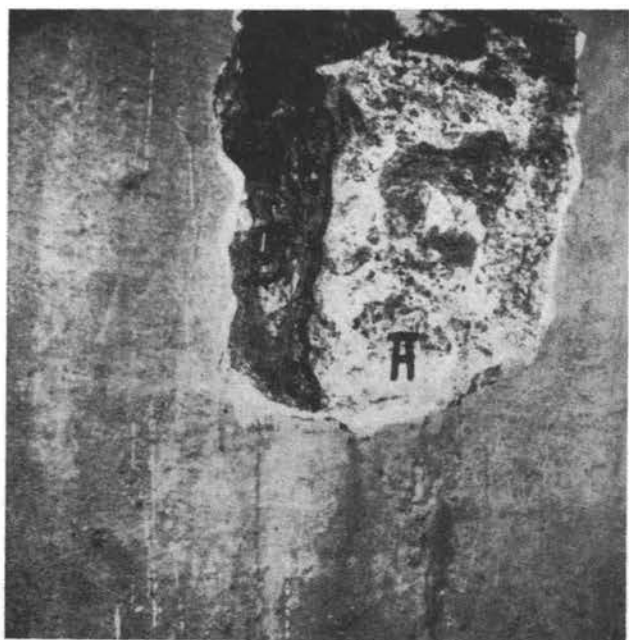


Fig. 45 — S. ANASTASIA - Transetto Nord.  
Apertura verso la navata sinistra, sguancio destro.  
Muro originale (A) ed apertura posteriore (B).

c) L'aspetto della chiesa nel terzo periodo si può facilmente accertare (pl. IX). Il tipo a tre navi, creato nel secondo periodo, fu modificato e, si potrebbe dire, normalizzato, murando gli archi sotto la navatella destra con dei grossi blocchi di tufo, chiudendo completamente in tal modo il piano terreno della casa con botteghe, ed abbassando le navatelle laterali, tagliando in conseguenza le parti superiori e murando le parti inferiori delle loro finestre.

L'aspetto della chiesa era dunque quello di una basilica normale colla nave maggiore

e con due navatelle, divise da colonne, così come fu descritta dall'Ugonio<sup>1</sup> ed illustrata dal Castelli<sup>2</sup> e da altri disegni antichi, e come può essere ricostruita dagli avanzi nei muri superiori. La lunghezza interna della nave in questo periodo era di m. 39.20 (133 $\frac{1}{3}$  piedi Rom.), la larghezza interna della navata e delle navatelle insieme di m. 22.30 (75 piedi Rom.), mentre la larghezza della nave sola era di m. 13.90 (44 piedi Rom.), corrispondente a quasi un terzo della sua lunghezza interna; le navatelle erano di larghezza differente e corrispondevano alle navatelle della chiesa nel secondo stadio. Vi erano dieci colonne<sup>3</sup> da ogni lato, sotto gli intervalli fra le undici finestre le cui tracce sono ancora conservate nei muri superiori. Tutte le colonne avevano capitelli ionici<sup>4</sup>. È impossibile di stabilire se queste colonne, in origine, abbiano sostenuto archi o un architrave; ambedue le soluzioni si adatterebbero bene con gli avanzi conservati. Le distanze fra le colonne variano<sup>5</sup> come pure variano le distanze fra le finestre sovrapposte: quest'ultime variano da m. 2.30 (8 piedi Rom.) a m. 3.25 (11 piedi Rom.), mentre le finestre sono larghe normalmente 103

(1) UGONIO, *l. c.*

(2) CASTELLI, *pianta*, vedi sopra fig. 30.

(3) Vedi sopra p. 48, n. 5; il numero delle colonne combina anche con la pianta del Castelli, benchè egli abbia ommesso le tre colonne ad occidente a destra ed a sinistra, che egli stesso aveva demolito, quando costruì gli ambienti annessi ad ovest dietro la facciata.

(4) CAPELLO, *l. c.*, p. 65, "... con seguire l'antico ordine che era ionico mutando bensì li antichi capitelli che erano informi ...".

(5) CAPELLO, *l. c.*, p. 63 segg. "... intercolunni ... chi di undici ... chi di dieci ... chi di dodici palmi ...".

centimetri (3½ piedi Rom.); solo le finestre occidentali sono larghe 115 centimetri (4 piedi Rom.). L'altezza originale della nave era di circa 12 metri (40 piedi Rom.) ed il suo pavimento si abbassava un poco verso la facciata<sup>1</sup>. Poichè le colonne erano alte 5 metri circa, vi era al disopra di esse abbastanza spazio per affreschi o mosaici. L'abside era separata dal transetto da una "pergola," composta di sei piccole colonne<sup>2</sup>. La facciata era preceduta da un portico ed una larga gradinata vi dava accesso. Alcuni avanzi del portico sono visibili in parecchi disegni del XVI secolo, specialmente in quelli del Heemskerck (fig. 45), dell'Anonimo Fabriczy (fig. 44), e del Dosio. Tutti i disegni mostrano che il portico aveva la larghezza della sola navata maggiore e che si apriva verso destra con due archi sostenuti da una colonna, corrispondente perciò ad altri portici di chiese romane del sec. IX, come p. e. SS. Nereo ed Achilleo. Gli avanzi del tetto del portico si vedono nel disegno dell'Anonimo Fabriczy, ma, disgraziatamente, non è possibile di stabilire il numero originale di colonne sulla fronte. Tuttavia, considerando la larghezza del portico e le distanze delle colonne nell'interno, esse possono essere calcolate in numero di sei.

L'aspetto della chiesa fu poco modificato dai successivi restauri (precedenti a quello del 1722), che si limitarono alla costruzione delle finestre gotiche nei muri superiori della navata maggiore innalzando quest'ultima ed erigendo la facciata attuale.

#### G. — CRONOLOGIA

Gli ultimi di questi suaccennati restauri possono essere facilmente datati: il restauro barocco del 1722 è conosciuto in tutti i dettagli dalla descrizione del Capello e dalla relazione dell'architetto stesso, che fu inclusa dal Crescimbeni nella sua opera. Una volta era stata costruita sopra il transetto, prima di questo restauro, nel 1703. La precedente erezione della facciata e gli altri lavori ad essa connessi sono datati dalla pianta di Domenico Castelli<sup>3</sup>, dai diversi documenti pubblicati<sup>4</sup>, dalla descrizione del Capello, ed, in ultimo ma non meno importante, dall'iscrizione della facciata, fra gli anni 1634 e 1644. Le finestre gotiche con la loro muratura a robaccia debbono essere attribuite al restauro eseguito sotto Sisto IV (1471-84): sia la muratura come la decorazione gotica delle finestre erano comuni a quell'epoca. Di interesse molto più grande sono gli stadi precedenti dell'edificio. Il terzo periodo, al quale appartengono i muri a mattoni della nave con le loro piccole finestre arcuate, può essere datato solo per le sue qualità tecniche; i doppi archi delle finestre però, le loro proporzioni relativamente piccole, gli strati ondulanti del lavoro a mattoni e lo spessore e la qualità della malta, indicano chiaramente che appartiene alla fine dell'VIII od al IX secolo; ciò combina perfettamente con la data fornita dal *Liber Pontificalis* per i restauri compiuti da Leone III a S. Anastasia. Infatti la muratura è molto somigliante a quella di altri edifici eretti sotto questo Pontefice (p. e. S. Maria in Domnica e SS. Nereo ed Achilleo) e sotto il di lui successore Pasquale I, al quale sono dovute S. Prassede e S. Cecilia. Anche il secondo periodo, rappresentato dai muri laterali delle navatelle, può essere datato solamente dalla sua muratura e forse dai bolli di mattoni di

(1) CAPELLO, *l. c.*, p. 63, vedi sopra p. 56, n. 3.

(2) Vedi sopra, p. 48 n. 9.

(3) Vedi sopra, p. 44.

(4) Vedi sopra, p. 46.

Teodorico. Disgraziatamente non sembra che sia molto sicuro il riferimento ai bolli, in quanto che è incerto se essi abbiano appartenuto al tetto od ai muri. Poichè la muratura, però, è molto simile a quella della seconda metà del V secolo (p. e. quella di S. Agata dei Goti)<sup>1</sup>, una data circa l'anno 500 sembra probabile per questo secondo periodo di S. Anastasia, sebbene rimane ipotetica.

Il primo periodo, cioè gli avanzi del transetto e dell'abside, può essere datato con sufficiente sicurezza dalla iscrizione posta da Papa Ilaro nell'abside, nella quale si riferiva che l'abside era stata, per la prima volta, decorata da Papa Damaso fra gli anni 366 e 384. Questo dovrebbe essere stato perciò il periodo nel quale fu eretta la chiesa cruciforme.

#### H. — POSIZIONE STORICA

Rimane da determinare la posizione storica dei primi tre stadi cristiani di Sant'Anastasia.

Il primo stadio, la chiesa cruciforme ad unica navata con il suo transetto e con l'abside semicircolare, è unica nell'architettura paleo-cristiana in Roma: nell'Asia Minore, tuttavia, tale tipo è comune<sup>2</sup>, come è pure in Europa: in Dalmazia, in Ispagna, nell'Italia settentrionale, nelle contrade Alpine, in Francia ed in Inghilterra dove si trova sin dal V secolo<sup>3</sup>. Sant'Anastasia offre prima l'impressione di appartenere pure a questo gruppo di chiese cruciformi, importate probabilmente dall'Asia Minore in Europa: la proporzione relativa del transetto con la navata è quasi la medesima che in Asia Minore (benchè Sant'Anastasia sia considerevolmente più grande delle chiese rurali dell'Asia); nè deve sorprenderci che l'abside di Sant'Anastasia sia semicircolare invece di essere poligonale, come è caratteristico delle chiese dell'Asia Minore: perchè in quasi tutti gli esempi di Europa l'abside semicircolare ha sostituito quella poligonale. D'altra parte però, un elemento che sembra caratteristico nella maggior parte del gruppo di chiese in questione, sia in Asia Minore che in Europa, manca nettamente a Sant'Anastasia: nel gruppo asiatico l'edificio è sempre coperto a volta ed il transetto consiste in due ali indipendenti che sono o aggiunti alla nave più alta o alla crociera; in Sant'Anastasia, invece, esisteva sempre un soffitto piano o un tetto a travatura, ed un vero transetto ininterrotto, elemento questo schiettamente romano. Tale differenza, pare, sia funzionale e perciò sembra pure possibile che la prima chiesa cruciforme a Sant'Anastasia rappresenti una creazione parallela, ma indipendente dal gruppo dell'Asia Minore.

Ad ogni modo, il primo stadio di Sant'Anastasia, quale è rappresentato dall'edificio cruciforme, costituisce un'eccezione molto interessante del tipo normale di architettura paleo-cristiana in Roma. Il IV secolo, però, è, di fatto, il periodo più ricco di elementi originali nell'architettura paleo-cristiana, e perciò nessuna eccezione può realmente sorprenderci in una epoca nella quale tanti tipi differenti furono prodotti. In Roma coesistevano, una vicino all'altra, le basiliche gigantesche a cinque navate di S. Pietro e di S. Paolo e le piccole basiliche cimiteriali ad un'unica navata, simili a piccole cappelle, come S. Agnese e SS. Nereo ed Achilleo in Domitilla<sup>4</sup>. Esistono pure altre costruzioni uniche

(1) Vedi sopra, p. 6, 8.

(2) Halwadere, Skupi, Busluk-Fesek, Tomarza, Binbirkilisse, Gereme; vedi per tutti Rott, *Kleinasiatische Denkmäler*, 1906.

(3) Romainmotier; Como, S. Abbondio; St. G n roux; Silchester; Tarassa.

(4) Vedi secondo volume.



nel IV sec., quali S. Sebastiano, la quale è una basilica con ambulacro, e S. Croce<sup>1</sup>, sala con archi trasversali. Certamente sarebbe prematuro di essere troppo dommatico.

Non abbiamo elementi sufficienti per concludere esaurientemente nei riguardi del secondo stadio di Sant'Anastasia (quando cioè le navatelle furono aggiunte all'edificio cruciforme) nè per quanto riguarda la cronologia, nè circa il suo aspetto. Al contrario il terzo periodo, cioè quello della basilica con navata maggiore, navatelle, transetto, abside e portico, fornita di piccole finestre molto distanti nei muri superiori, e di colonne fra le navate, appartiene, sotto ogni aspetto, al gruppo di chiese romane costruite sotto Leone III e Pasquale I, come S. Stefano degli Abissini, S. Prassede o S. Cecilia.

---

(1) Vedi sotto.

---

## S. ANDREA IN CATABARBARA

La chiesa di S. Andrea in Catabarbara<sup>1</sup> era situata sull'Esquilino, con l'asse centrale corrente da N. O. a S. E., parallelo alla odierna Via Napoleone III. L'edificio era di carattere secolare, non ecclesiastico. Era ancora in buono stato di conservazione nel Cinquecento e Seicento quando fu rilevato da Giuliano di Sangallo<sup>2</sup> e dai disegnatori di Cassiano del Pozzo<sup>3</sup>. Più tardi fu demolito: ciò che di tale edificio era rimasto fu di nuovo scoperto nel 1930; avanzi, piuttosto considerevoli, dei suoi muri, elevandosi da m. 1.50 a m. 8. Finalmente queste ultime tracce furono completamente demolite nel 1932.

Secondo un'iscrizione conservata nelle sillogi di Petrus Sabinus ed dell'Anonimo Senense ("IVNIVS BASSVS CONSVL ORDINARIVS PROPRIA IMPENSA A SOLO FECIT ET DEDICAVIT FELICITER"), l'edificio fu eretto, forse prima del 359, da Giunio Basso<sup>4</sup>, come basilica secolare o forse come "schola domestica",<sup>5</sup> Fu eretto sul posto di una serie di precedenti costruzioni, di differenti grandezze, del I secolo d. C., tracce delle quali furono rinvenute sotto il suo pavimento durante gli scavi. L'edificio consisteva in una ampia aula, lunga m. 18.30,

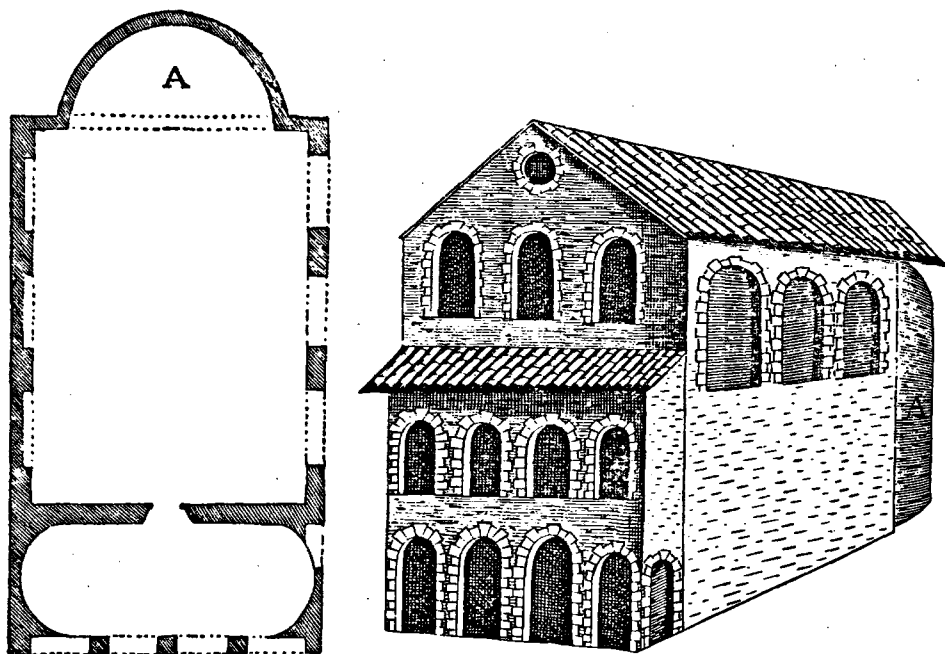


Fig. 47 — S. ANDREA IN CATABARBARA — Pianta e prospetto (ricostruzione) 1690. CIAMPINI, *Vetera Monumenta*.

larga m. 14.25 ed alta internamente m. 14.60 (50 piedi Rom.)<sup>6</sup>, con un'abside semicircolare nel lato S. E., avente un diametro di m. 8.85 (30 piedi Rom.) e con un nartece con due absidi laterali nel lato opposto. L'aula era coperta da un tetto in legno<sup>7</sup> e l'abside da volta a catino. L'ingresso al

(1) Bibliografia: PANVINIO, *Cod. Vat. Lat.* 6780, f. 63'; DE WINGHE, *Cod. Bruxellensis* 17872, f. 27 s. e *Cod. Vat. Lat.* 10545, f. 227'; UGONIO, *Cod. Barb. Lat.* 2160; MELLINI, *Cod. Vat. Lat.* 11905, f. 215 ss.; tutti pubblicati dal HÜLSEN, *Die Basilika des Junius Bassus* in: *Festschrift für Julius Schlosser*, 1927, p. 53 ss.; CIAMPINI, *Vetera Monumenta* I, 1690, tab. 1; DE ROSSI, *La basilica profana di Giunio Basso*, in: *B. A. C.* 1871, p. 5 ss.; HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 179; LUGLI-ASHBY, *La basilica di Giunio Basso*, in: *R. A. C.* 1932, p. 221 ss., dove è riprodotta una pianta degli scavi, però senza indicazione di scala.

(2) Roma, Biblioteca Vaticana, *Cod. Barb. Lat.* 4424, f. 29, 31; vedi HÜLSEN, *Il libro di Giuliano da Sangallo*, 1910, p. 45, 47, tav. 13.

(3) Windsor, Royal Library, vol. 166, n. 9164-72, vol. 175, n. 9604-05; vedi LUGLI-ASHBY, *l. c.*, p. 245.

(4) Esistevano due consoli di questo nome; uno che era stato console nel 317, un altro che era stato console nel 331. Quest'ultimo Giunio Basso è stato identificato da LUGLI-ASHBY, *l. c.*, p. 223 s., col Giunio Basso che morì nel 359 ed il sarcofago del quale si trova sempre nelle Grotte Vaticane, e col fondatore della basilica sull'Esquilino. Non capisco però, come sarebbe possibile che il Giunio Basso del sarcofago, il quale morì a 42 anni, poteva essere console nel 331 quando non aveva che 14 anni. In ogni caso la datazione precisa della basilica diventa piuttosto difficile per questa complicazione.

(5) LUGLI-ASHBY, *l. c.*, p. 224.

(6) Giudicando dalle misure del Sangallo, non comprendo come Lugli-Ashby arrivino per la loro ricostruzione ad un'altezza di m. 15.45.

(7) PANVINIO, *l. c.*, "... habet tectum ligneum imbricatum...".

nartece era un arco largo m. 6.20 (21 piedi Rom.) ed un altro arco simile conduceva dal nartece entro la basilica. Vi erano tre finestre in ognuno dei muri longitudinali della basilica, larghe ognuna m. 2.95 (10 piedi Rom.), alte m. 4.40 (15 piedi Rom.) e distanti fra di loro m. 2.20 (7 1/2 piedi Rom.); altre tre finestre si aprivano sulla facciata. I muri erano a mattoni<sup>1</sup>. Nell'interno erano interamente coperti con una ricca decorazione in opus sectile: di essa solo pochi frammenti sono conservati, ora a Palazzo del Drago ed al Museo Capitolino. Lo schema generale della decorazione si vede nei disegni del Sangallo, benchè egli lo abbia completato in modo un po' arbitrario<sup>2</sup>; i disegni invece eseguiti dai disegnatori del Del Pozzo sono più fedeli. La pianta generale dell'edificio, la quale ricorda quella di S. Balbina<sup>3</sup>, il sistema della decorazione, che rassomigliava alla decorazione primitiva di S. Costanza<sup>4</sup>, e le proporzioni delle finestre come le loro distanze, pare che siano in accordo con una data nel secondo terzo del IV secolo.

Sotto Papa Simplicio<sup>5</sup> (468-83) il Goto Valila dedicò quest'aula secolare a chiesa cristiana, come veniva indicato da una iscrizione, già nell'abside e riportata da parecchie descrizioni antiche<sup>6</sup>, ed anche da una notizia del *Liber Pontificalis*<sup>7</sup>. Pochissime modificazioni furono fatte in occasione della dedicazione: l'abside fu ornata con un mosaico rappresentante Cristo e gli Apostoli, conservato nei disegni di Windsor<sup>8</sup>, il livello fu rialzato di circa m. 0.70 ed i grandi archi che si aprivano nel nartece furono convertiti in entrate a tre arcate<sup>9</sup>, l'arco esterno essendo suddiviso da due pilastri retangolari<sup>10</sup>, l'interno da due colonne.

Più tardi, forse nel secolo X od XI, alcune finestre furono murate ed il loro spazio fu decorato con affreschi; inoltre l'intera aula fu rinforzata con archi trasversali<sup>11</sup>.

(1) Sfortunatamente la relazione sugli scavi del 1930-32 non dà delle indicazioni circa la costruzione di questi muri nè circa il loro spessore.

(2) Vedi HÜLSEN in: *Festschrift Schlosser, l. c.*, e LUGLI-ASHBY, *l. c.*, i quali hanno aggiunto alla lista dei disegni finora conosciuti i numerevoli disegni conservati a Windsor.

(3) Vedi sotto.

(4) R. MICHEL, *Die Mosaiken von S. Constanza in Rom*, 1912.

(5) BOCK, in: *Christliches Kunstblatt*, 1869 e HÜLSEN, in: *Festschrift Schlosser, l. c.*

(6) DE ROSSI, *Inscriptiones*, II, p. 436.

(7) *L. P. I.*, 249.

(8) HÜLSEN in: *Festschrift Schlosser, l. c.*, e LUGLI-ASHBY, *l. c.*

(9) LUGLI-ASHBY, *l. c.*, p. 236 ss.

(10) CIAMPINI, *l. c.*, dà una ricostruzione scorretta di questo dettaglio.

(11) Vedi UGONIO, *l. c.* "... sostenuta da archi alti....", e la pianta degli scavi fornitaci da LUGLI-ASHBY, *l. c.*, dove i muri di fondazione di questi archi trasversali sono indicati; Lugli suppone che siano stati muri divisorii.

## S. ANGELO IN PESCHERIA

[ Tav. XI ]

(Collaborazione e disegno W. Frankl)

A. — BIBLIOGRAFIA

- FRA SANTI, *Cose meravigliose*, 1588, f. 49 s.  
 PANCIROLI, *Tesori nascosti*, 1625, p. 730 ss.  
 SEVERANO, *Sette Chiese*, 1630, p. 325 s.  
 MARTINELLI, *Roma ex ethnica sacra*, 1653, p. 60.  
 NIBBY, *Roma nel 1838*, 1839, p. 95 ss.  
 PELLEGRINI, *Scavi nel portico di Ottavia*, in: *Bull. Ist.* 1861, p. 241 ss  
 ANONIMO, in: *Annali dell'Ist.*, 1868, p. 108 ss.  
 FORCELLA, *Iscrizioni*, 1869, IV, p. 99 ss.; *ibid.*, XIII, p. 402 s.  
 LANCIANI, *Scavi nel portico d' Ottavia*, in: *Bull. Ist.*, 1878, p. 209 ss.  
 ARMELLINI, *Chiese*, 1891, p. 561 ss.  
 LANCIANI, *Ruins*, 1897, p. 469 ss.  
 GRISAR, *Analecta Romana*, 1899, I, p. 173 ss.  
 ANGELI, *Chiese di Roma*, s. a., p. 44 s.  
 MARUCCHI, *Basiliques*, 1909, III, p. 422 ss.  
 GROSSI-GONDI, *La "Cripta Confessionis", del sec. VIII nella chiesa di S. Angelo in Pescheria*, in: *Civ. Catt.*, 1920, III, p. 524 ss.  
 ORBAAN, *Documenti sul Barocco in Roma*, 1920, p. 267, 332.  
 PLATNER-ASHBY, *Topographical dictionary*, 1929, p. 427 s.  
 HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 196.  
 BOGGI-BOSI, *La diaconia di S. Angelo in Pescheria*, 1929.  
 LUGLI, *Monumenti antichi*, I, 1925, p. 225 ss.; ed. 1934, p. 334 ss.; II, passim.

B. — DESCRIZIONI ED ILLUSTRAZIONI ANTICHE

## a) DESCRIZIONI ANTICHE

UGONIO, *Cod. Barb. lat.* 1993, f. 22; Roma, Bibl. Vaticana.

## b) ILLUSTRAZIONI ANTICHE

- circa 1530, PERUZZI, *pianta del portico, disegno*; Uffizi, Firenze, dis. arch. 477 (BARTOLI, *Monumenti*, II, CLXXXVI, fig. 321, 1).  
 1536, HEEMSKERK, *Veduta del portico, disegno*; Berlin, Kupferstichkabinett, taccuino Heemskerk (EGGER-HÜLSEN, *Die römischen Skizzenbücher von ... Heemskerk*, I, tav. 32).  
 1551, BUFALINI, *pianta, stampa*; *pianta di Roma* (ed. Ehrle, 1911).  
 1577, DUPERAC-LAFRERY, *veduta, stampa*; *pianta di Roma* (ed. Ehrle, 1908).  
 1615, GIOVANNOLI, *veduta del campanile e del portico, stampa*; tav. 35 (63).  
 1625, MAGGI-MAUPIN-LOSI, *veduta, stampa*; *pianta di Roma* (ed. Ehrle, 1915).

- 1612-28, LAURUS, *veduta del portico, stampa; Antiquae Urbis Splendor*, ed. 1641, f. 128.  
 circa 1664, JAN MIEL, *veduta del Campanile e portico d'Ottavia, disegno; Paris, Louvre Cab. d'Estampes*, n. 22700 (copia?; EGGER, I, p. 34).  
 „ idem, IDEM, *veduta, disegno; Vienna, Albertina* (Egger, I, 52).  
 1682, DESGODETZ, *pianta restaurata del portico, stampa; Edifices antiques*, pl. 70 (1).  
 1748, NOLLI, *pianta, stampa; pianta di Roma*, n. 1020 (ed. Ehrle, 1932).  
 1756, PIRANESI, *pianta, sezioni e dettagli del portico, incisioni; Antichità romane*, IV, 2, tav. 39-45.

### C. — DATE

- Circa 27 A. C. Erezione del Porticus Octaviae da Augusto (PLATNER - ASHBY, *l. c.*, p. 427).  
 80 D. C. Restauro del portico da Domiziano dopo un incendio (PLATNER - ASHBY, *l. c.* p. 427).  
 203 Restauro del portico da Settimio Severo e Caracalla dopo un incendio (Iscrizione nell'architrave; *C. I. L.* VI, 1, 1034).  
 755 o 770 Fondazione della chiesa; iscrizione alla fine di una lista di reliquie<sup>1</sup>: “EST ENIM DEDICATIO ECCLESIE ISTIVS | AD NOMEN BEATI PAVLI APOSTOLI CALENDAS | IVNIAS PER INDICIONE OCTABA ANNO AB INITIO MVNDI SEX MILIA DVCENTOS | SEXAGINTA TRES<sup>2</sup> TEMPORIBVS DOMNI | STEPHANI IVNIORIS PPAE THEODOTVS | HOLIM DVX NVNC PRIMICERIVS SANCTAE SEDIS | APOSTOLICAE ET PATER VIVS BENERABILIS DIACONIAE A SOLO | EDIFICAVIT PRO INTERCESSIONEM ANIME SVAE | ET REMEDIVM OMNIVM PECCATORVM,” (GRISAR, *Analecta Romana*, p. 174).  
 Fine dell'VIII sec., Ricordato nell'Itinerario Einsiedlense come “*Sanctus Angelus*,” (LANCIANI, *Itin. Einsiedl.*).  
 VIII o IX secolo, Traslazione delle reliquie di S. Sinfiorosa, dei suoi sette figli e di S. Getulio nella chiesa (Iscrizione di una “*lamina plumbea*,” rinvenuta nel 1559<sup>3</sup>, la quale portava i nomi di questi Santi e quello di un (indeterminato) Papa Stefano<sup>4</sup>).  
 Circa 806 Ricordato nella lista di Leone III come “*diaconia beati Archangeli*,” (*L. P.* II, 21).  
 795—816 Doni di Leone III alla chiesa: “*in diaconia beati Archangeli vestes III... patenam et calicem...*,” (*L. P.* II, 12, 27); “*... in diaconia sancti Archangeli... vestem albam...*,” (*L. P.* II, 32).  
 817—824 Doni di Pasquale I: “*... in diaconia beati Archangeli vestem...*,” (*L. P.* II, 60).  
 1192 Ricordato nel *Liber Censuum*: “*sco Angelo Piscium*,”; è la prima sicura citazione della chiesa sotto il suo nome attuale (HÜLSEN, *Chiese*, p. 196).  
 1291 Campana nel campanile, datata da una iscrizione (ARPELLINI, *l. c.*, p. 561).  
 1559—66 Rinvenimento delle reliquie di S. Sinfiorosa e di S. Getulio sotto il pontificato di Pio IV, quando l'altar maggiore fu rimosso dal centro e trasportato al muro dell'abside (CARDULO, in: *Acta Sanctorum*, 18 luglio, Jul. IV, p. 357).

(1) La lista delle reliquie contiene i nomi di 63 Santi, i “*beneficia*,” dei quali erano stati trasportati entro la chiesa. Le reliquie di S. Sinfiorosa e di S. Getulio non facevano parte di tale traslazione; vedi sotto, nota 4.

(2) La data del 6263 dalla creazione del mondo può significare sia il 755, sia il 770 d. C., secondo che si usi l'era di Costantinopoli o quella di Alessandria; vedi GRISAR, *l. c.*; EGGI-BOSI, *l. c.*

(3) Vedi sotto, reg. 1559-66.

(4) STEVENSON, *La scoperta della basilica di S. Sinfiorosa*, 1878, p. 42, ha osservato con buone ragioni che non è probabile che la traslazione fosse avvenuta quando la chiesa fu fondata (vedi sopra reg. 755 o 770), perchè, altrimenti, proprio queste reliquie di primaria importanza non sarebbero state omesse nel catalogo delle reliquie. Se perciò la data del 755 è giusta (come noi crediamo) la traslazione potrebbe aver avuto luogo o negli ultimi anni di Stefano II, cioè fra il 755 e il 770, o sotto Stefano III (768-772), oppure solamente nell'816-17 sotto Stefano V, cioè già in relazione con le grandi traslazioni di reliquie avvenute sotto Pasquale I.

- 1571 o 1572 Fondazione della compagnia dei pescivendoli; costruzione della cappella di S. Andrea (CARDULO, *l. c.*, p. 357).
- 1584 Parte delle reliquie sono cedute a Tivoli (CARDULO, *l. c.*, p. 357).
- 1611 Restauro della chiesa per cura del cardinale Peretti: "... il Cardinale Andrea Peretti ... il 1611 l'ha rinovata dalla cima al fondo in quel di dentro che era mal composta e riceveva poco lume rendendola chiara e ben ordinata e acconcia," (MARTINELLI, *l. c.*, p. 60).
- prima del 1660 Crollo del campanile (*Stato temporale della Chiesa*, cf. ARMELLINI, *l. c.*, p. 562).
- 1741 Restauro dal cardinale Girolamo Colonna; iscrizione (FORCELLA, *Iscrizioni*, IV, p. 110).
- 1869 — 70 Restauro generale dall'arch. Betocchi, parzialmente fissato in una fotografia presa durante i lavori di restauro da J. H. Parker; iscrizione nella chiesa indicante l'estensione dei lavori: "... MVNIFICENTIA PII IX ... | ABSIS A FVNDA MENTIS PROD VCTA | ET PARIETE AD VIAM FIRMA TA | SACRARIVM EXTRVCTVM | PARASTATAE EXTERNO MARMORE LORICATI | PAVIMENTVM SECTILIBVS STRATVM | LACVNAR RESTITVTVM PICTVRIS ORNATVM | ADITVS A PORTICV OCTAVIAE EXPLICATVS | MVRO CONTRA LABEM MVNITVS | TVRRIS AERIS CAMPANI LOCO APTIORE EDVCTA | ANNO CHRISTIANO MDCCCLXX," (FORCELLA, *Iscrizioni*, IV, p. 113).
- 1873 Consacrazione dell'altar maggiore (FORCELLA, *Iscrizioni*, IV, p. 113).
- 1928 Riparazione del soffitto (BOGGI-BOSI, *l. c.*).

#### D. — DESCRIZIONE GENERALE

La chiesa di S. Angelo in Pescheria non sembra, a prima vista, di molto interesse per lo studioso: il suo aspetto generale sia all'esterno che all'interno, è quello di un edificio del XVI secolo restaurato nel secolo XIX.

L'edificio si presenta attualmente come basilica con una nave centrale e due navate minori; la nave termina in un coro approfondito con abside semicircolare. Tre archi di insolita larghezza sono sostenuti da due pilastri in forma di croce e due contropilastri ben pronunciati alle due estremità della nave. In ognuno dei muri superiori vi sono cinque finestre arcuate, una sopra ogni arco e sopra i compartimenti confinanti dei contropilastri. L'intero edificio, largo fra i m. 22.35 e i m. 23, è lungo m. 21.50, con l'asse principale diretto da S. O. a N. E. (tav. XI, 1).

Sappiamo che la chiesa venne completamente restaurata due volte; nel 1571 l'ultima campata della navata destra fu trasformata in una cappella dedicata a S. Andrea<sup>1</sup>; nel 1611 le finestre furono allargate<sup>2</sup>, e nel 1618 fu eretta la cantoria dell'organo<sup>3</sup>. Due secoli dopo, nel 1869-70, l'abside fu costruita ex novo e spostata di 3 metri verso N. E.; il muro laterale sinistro fu rifatto completamente, i pilastri furono coperti di lastre marmoree e fu demolita l'antica torre campanaria<sup>4</sup>. Ma, d'altra parte, esiste l'iscrizione del 755 o 770<sup>5</sup> indicante che la fondazione della chiesa risale a Theodotus. Diventa perciò probabile che siano contenuti nell'edificio avanzi più antichi.

(1) Vedi sopra, reg. 1571 o 1572.

(2) Vedi sopra, reg. 1611.

(3) PANCIOLO, *l. c.*, p. 372.

(4) Vedi sopra, reg. 1869-70, e la fotografia presa da J. H. Parker nel 1869 (fig. 48).

(5) Vedi sopra, reg. 755 o 770.

La chiesa è situata in un ben noto edificio romano: il Portico d'Ottavia, il cui aspetto originario ci è noto: consisteva infatti in una piazza rettangolare, larga m. 118 (400 piedi rom.) e lunga m. 135 (ca. 460 piedi rom.), e in un doppio colonnato con un propileo rettangolare nel centro di ogni lato (tav. XI, 2)<sup>1</sup>. Uno di questi propilei conservatoci sul fronte della chiesa (fig. 49) si estende dall'angolo destro della facciata fino al lato opposto della stretta Via di S. Angelo in Pescheria che costeggia la chiesa dal lato sinistro (tav. XI, 1). In origine era formato da quattro pilastri a forma di L agli angoli e da quattro colonne interposte fra essi nei due lati lunghi, sorgenti ad un livello di m. 1.95 inferiore al livello della chiesa, e da due archi ai lati corti. L'intera costruzione forma un'unità architettonica ed è certamente omogena. Tutti i pilastri e gli archi ai lati corti sono costruiti nella stessa muratura con mattoni dello spessore medio di cm. 2.8 e con strati di calce di una media di cm. 1.8 e perciò con 11 mattoni e 10 strati di calce per ogni 50 centimetri. Questo sistema di costruzione combina perfettamente con la data del 203<sup>a</sup> tramandataci dall'iscrizione posta sul frontone del propileo; somiglia alla muratura di altre costruzioni dei tempi di Settimio Severo e di Caracalla, quali le parti antiche di S. Croce<sup>3</sup>, i Castra Equitum singularium sotto S. Giovanni in Laterano<sup>4</sup>, ed i restauri compiuti nel Templum Sacrae Urbis<sup>5</sup> (SS. Cosma e Damiano) da questi imperatori.

In un periodo posteriore il propileo fu trasformato; i tre intercolunni a destra furono sostituiti dal largo arco frontale mentre i due intercolunni nel retro furono chiusi da un muro. In tempi recenti la muratura a mattoni di tali restauri è stata rifatta in modo da imitare quella delle parti originali del propileo; giudicando però dal tipo di muratura originale di queste parti, rimasta visibile in pochi punti, ci è assolutamente impossibile di attribuire tali restauri al V secolo; possono essere stati eseguiti soltanto nel tardo medioevo<sup>6</sup>.

#### E. — ANALISI

Dietro questo portico la chiesa fu costruita con l'asse corrente in direzione alquanto differente e si potrebbe pensare che la costruzione avvenne nel XVI o XVII secolo. Ma esaminando meglio l'edificio si può osservare che perfino i suoi muri hanno conservato alcune parti medioevali o anteriori al medioevo. Una di queste parti, un arco largo m. 2.54, è visibile nel muro sinistro della nave, proprio al principio, cioè vicino al punto dove in origine si trovava il campanile<sup>7</sup>. Altri avanzi di muratura, molto simili in carattere, sono conservati in ambedue i muri superiori della nave e nel muro posteriore a sinistra dell'abside: tutti mostrano 10 mattoni e 10 o 9 strati di calce per ogni 50 cm., con mattoni spessi cm. 3.4 - 3.6 e con strati di calce di cm. 1.8 di altezza media. Un diverso sistema di muratura si è conservato nel muro posteriore sotto quelli già accennati, a sinistra dell'abside: qui 8 o 8½ mattoni e 7 o 8 strati di calce si alternano in ogni 50 cm. con mattoni spessi cm. 3.8 - 4.8 e strati di calce con uno spessore medio di cm. 2.9. Evidentemente questa parte del muro di fondo indica uno stadio anteriore della costruzione, stadio però sempre medioevale.

Gli avanzi nei quali siamo specialmente interessati, sono visibili nella cripta sotto l'altare maggiore ed in alcuni ambienti nel retro della chiesa. La cripta fu scoperta nel 1862 dal Tongiorgi e rimessa in luce nel 1920 dal Grossi-Gondi e dal Pesarini<sup>8</sup>. Essa consiste

(1) LANCIANI, *Ruins*, p. 469 ss.

(2) LUGLI, *l. c.*, I (ed. 1934), p. 334 ss.

(3) Vedi in seguito, S. Croce in Gerusalemme.

(4) JOSI, *Scoperte nella Basilica Costantiniana al Laterano*, in: *R. A. C.* 1934, p. 335 ss.

(5) Vedi sotto SS. Cosma e Damiano.

(6) Vedi LUGLI, *l. c.* p. 335 e, al contrario, PLATNER-ASHBY, *l. c.*, e NIBBY, *l. c.*

(7) Vedi sopra, p. 65 sg.; vedute del Giovannoli, Laurus, Miel, Piranesi. Vedi pure SERAFINI, *Torri campanarie di Roma*, 1927, p. 108, 112.

(8) Vedi BOGGI-BOSI, *l. c.*, p. 53 e GROSSI-GONDI, *l. c.*, p. 527 s., dove la relazione del Tongiorgi è pubblicata.

in un vano semicircolare, largo m. 6.95 e lungo m. 3.75, e perciò 3 metri più corto dell'abside costruitavi sopra nel 1869-70. È accessibile per mezzo di una piccola botola all'entrata del coro, che conduce in un vestibolo quadrato di m. 2.30 di lato, con una specie di confessione sotto il pavimento. Da questa anticamera si accede al vano principale per una stretta porta. Esso è situato a m. 2.05 sotto il pavimento della nave; le sue volte a crociera sono sostenute da muri a mattoni e, in mezzo, da due colonne, alte ognuna m. 1.60, con sottoposto zoccolo, alto m. 0.35, e sovrapposto capitello. In origine un altare a forma di cubo stava fra le due colonne, alto m. 1.12 e largo m. 0.90<sup>1</sup>. Alla cripta si accedeva da due scale, avanzi delle quali sono ancora conservati nei passaggi che conducono dal vano principale della cripta verso S. O, e vengono tagliati dal muro moderno. La forma di questa cripta porticata è decisamente medioevale e la sua muratura a mattoni (in quanto essa è quella originaria) è quasi identica alle parti inferiori del muro a sinistra dell'abside sopra accennata<sup>2</sup>. Siccome questo pezzo di muro è precedente alle costruzioni medioevali esistenti nei muri superiori, anche la cripta deve essere di epoca medioevale anteriore.

Ma anche questa cripta rappresenta soltanto un secondo stadio di costruzione della chiesa. Gli avanzi della costruzione primitiva sono ancora nascosti ai due lati e dietro la cripta. Penetrando per un'apertura nel retro di essa si vede facilmente che l'intero corpo della cripta fu eretto entro una costruzione preesistente; i suoi muri a mattoni costituiscono semplicemente una fodera applicata all'interno di un'edra originaria che è composta di due ordini di grossi blocchi di tufo. Quest'edra deve costituire per forza le fondamenta dell'abside principale della chiesa primitiva. I blocchi di tufo sono generalmente lunghi cm. 50-54 ed alti cm. 4.5-5.4. Blocchi di tipo identico furono usati per costruire una seconda abside più piccola, a sinistra dell'abside principale (fig. 51), alla quale si accede per una porta recentemente aperta nel muro laterale sinistro della cripta stessa<sup>3</sup>.

Come l'abside principale, la quale è nascosta dietro la fodera di mattoni della cripta, anche questa abside sinistra rimane tagliata dall'odierno pavimento della chiesa superiore ad un livello relativamente basso. La fronte ed i muri laterali del vano, nel quale questa abside è situata, furono costruiti solo nel 1870, come può desumersi dalla loro muratura, ma tanto l'edra dell'abside, come pure un tratto di muro alla sua destra, che congiunge l'abside sinistra con la principale, e che ci sono stati conservati, sono costruiti anch'essi nelle parti inferiori, come l'edra principale, in blocchi di tufo. Una terza abside si è conservata a destra dell'abside maggiore, visibile insieme con una parte di questa e con il muro che le unisce, da una cantina posta dietro la chiesa odierna. A destra di questa abside i muri posteriori della costruzione originale si prolungano verso S. E. (tav. XI, 1; fig. 52).

Queste tre absidi ed i muri congiunti suaccennati evidentemente rappresentano uno stadio della chiesa; anteriore alla cripta. Ciò è provato da parecchie osservazioni che possono essere fatte in riguardo alla piccola abside sinistra nonchè a quella destra. In ambedue le absidi sopra l'edra di blocchi di tufo si eleva un piccolo tratto di muro in mattoni parzialmente intersecati da strati irregolari di tufelli; i mattoni sono alti da cm. 3.7 a 3.8, gli strati di calce spessi cm. 2-2.7 con una media di cm. 2.4 (fig. 50).

Nell'abside sinistra si vede pure chiaramente il livello originale, il quale è indicato

(1) Vedi nota precedente.

(2) 8 mattoni e 8 e mezzo strati di calce si trovano su 50 cm.; i mattoni sono alti 2-5 cm., gli strati di calce 3-4.2 cm.

(3) Quest'abside fu scoperta dal Grossi-Gondi, cf. GROSSI-GONDI, *l. c.*, p. 527 s.



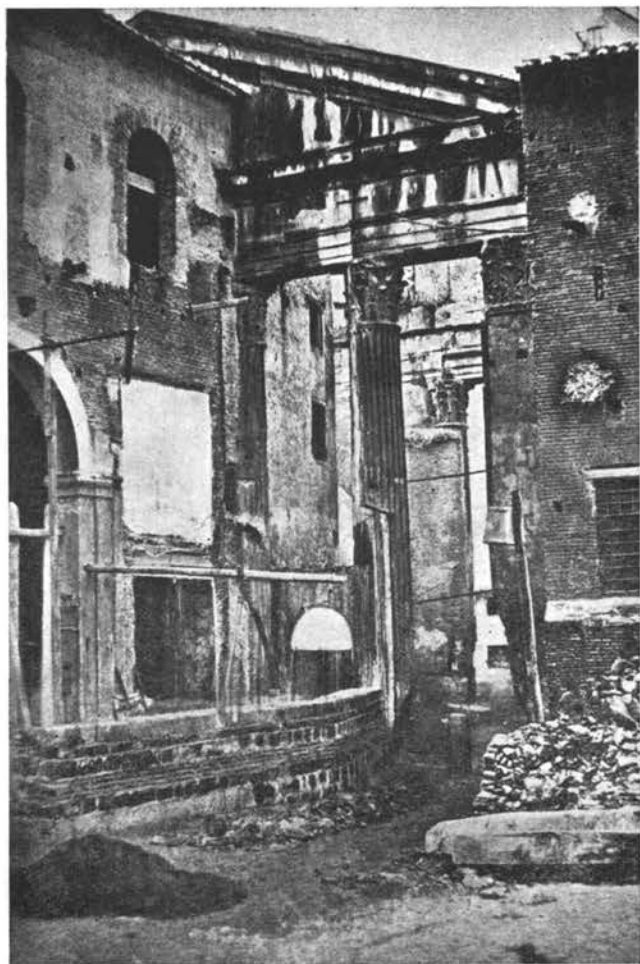


Fig. 48 — S. ANGELO IN PESCHERIA. — Veduta della nave e della navata sinistra 1869. — Fotografia di I. H. PARKER.



Fig. 49 — S. ANGELO IN PESCHERIA. — Veduta del portico d'Ottavia verso il 1664. — Disegno di JAN MIEL, Vienna, Albertina.

Fig. 50 — S. ANGELO IN PESCHERIA. — Muratura dell'abside destra.



Fig. 51 — S. ANGELO IN PESCHERIA. — Abside sinistra con resti di pitture.

dai resti di affreschi conservati sul muro, i quali cominciano ad un livello di m. 1.48 al di sotto dell'attuale livello della chiesa e perciò a m. 0.57 sopra il livello dell'antica cripta. Questi affreschi rappresentano una serie di cortine bianche con disegni ornamentali in giallo e in rosso, molto simili a quelli di S. Maria Antiqua.

Un altro frammento di qualche importanza è conservato ancora nell'abside a sinistra; fra quest'abside e quella maggiore, sotto il muro medioevale, che separa la cripta dall'abside sinistra (muro che rappresenta evidentemente un'aggiunta posteriore) è ancora visibile un blocco di tufo proteso verso la facciata della chiesa, in direzione però un po' divergente dal muro medioevale soprastante.

Altre parti di questo primitivo stadio della costruzione si conservano davanti alla facciata odierna, dietro le colonne del portico d'Ottavia: cioè un unico blocco di tufo dietro la prima colonna a sinistra ed un breve tratto di muro a mattoni intermisti con pochi tufelli, poggiante su tre blocchi di tufo dietro la seconda colonna (tav. XI, 1). Mentre il blocco di tufo dietro la prima colonna continua nella sua direzione l'odierno muro laterale sinistro della chiesa, il muro a mattoni dietro la seconda colonna è situato quasi precisamente sulla linea del blocco di tufo posto tra l'abside sinistra e quella principale; nella sua struttura corrisponde esattamente al muro dell'abside a destra. Sembra perciò ovvio che ambedue questi avanzi appartengano a quella stessa costruzione primitiva che è rappresentata dalle tre absidi all'estremità opposta della chiesa odierna.

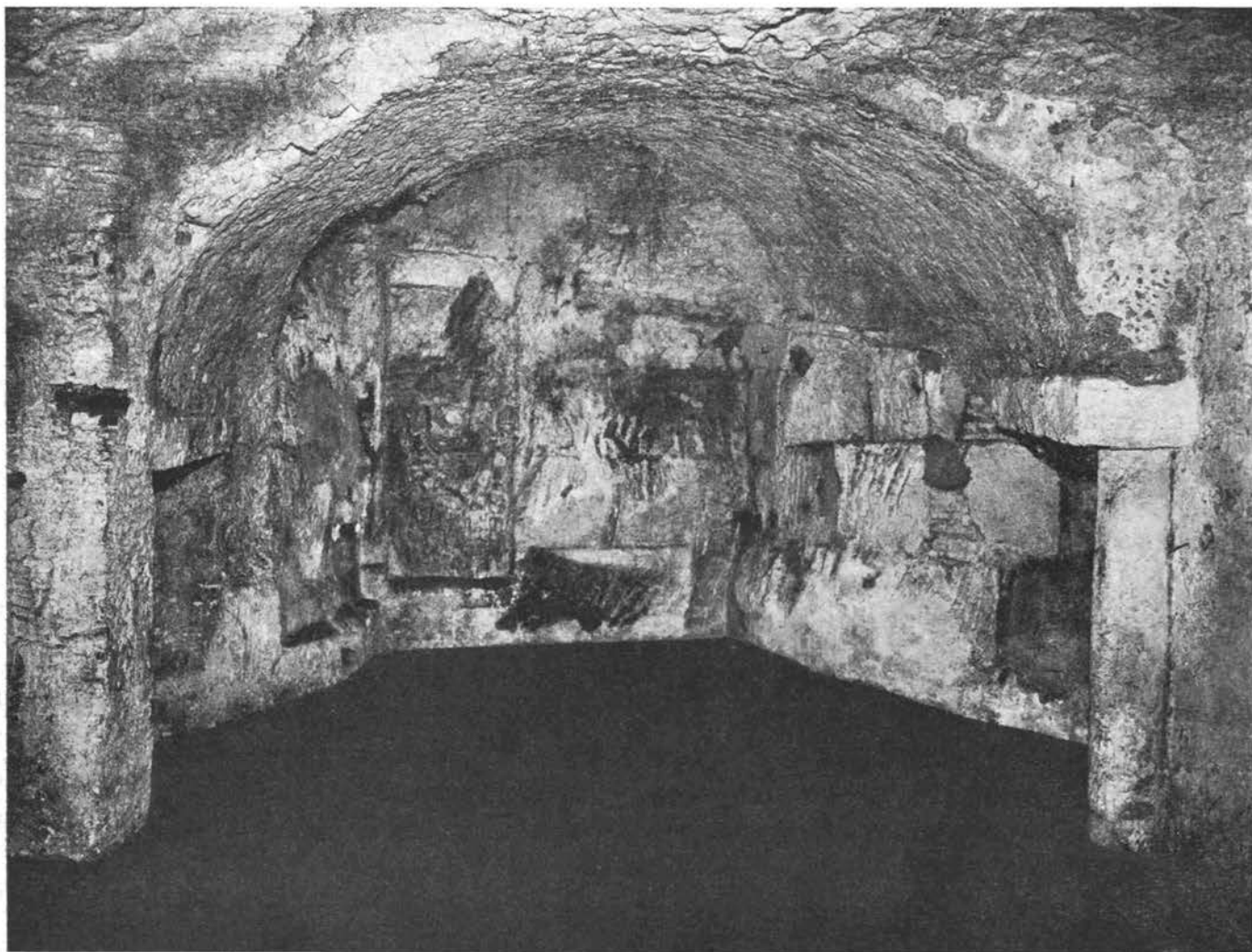


Fig. 52 — S. ANGELO IN PESCHERIA. — Abside maggiore e abside destra, esterno.

#### F. — RICOSTRUZIONE

Dovremmo dunque distinguere, per quanto riguarda la ricostruzione della chiesa, quattro differenti stadi: il presente, il quale è soprattutto dovuto ai restauri del secolo XVI e XVII, come risulta chiaramente dai dettagli e specialmente da quelli dell'ultimo compartimento nella navatella destra, cioè la cappella di S. Andrea dedicata nel 1571<sup>1</sup>; secondo: un periodo medioevale, indicato dagli avanzi dei muri superiori della nave; terzo: un precedente periodo (medioevale anch'esso, ma differente dall'innanzi accennato), al quale appartengono i muri che foderano la cripta, e la parte inferiore del muro di fondo della chiesa, a sinistra dell'abside; e finalmente lo stadio più antico, rappresentato dalle tre absidi e dagli avanzi della facciata. Quest'ultimo è il periodo che per noi ha maggiore interesse.

Sarà tuttavia utile in questo caso fare alcune osservazioni circa i due periodi medioevali della chiesa, perchè ciò potrà aiutarci a trarre alcune conclusioni riguardanti la costruzione primitiva. Dell'ultima costruzione medioevale sono ancora conservati i muri superiori ed uno degli archi a sinistra vicino al muro d'ingresso.

(1) Vedi sopra p. 68, reg. 1571 o 1572.

Senza dubbio tale arco faceva parte dell'arcata sinistra della nave; il fatto che è largo m. 2.54 dimostra che il numero originario degli archi deve essere stato di sette da ambedue i lati. Inoltre, poichè quest'arco si prolunga verso Ovest, penetrando nella facciata barocca, è evidente che la facciata medioevale era situata un poco più avanti della presente, corrispondente con ciò al grande muro di fondo dell'antico propileo ed agli avanzi sottostanti della chiesa primitiva. La colonna all'estremità sinistra della parte di fondo del propileo formava dunque l'angolo sinistro della costruzione medioevale, situazione questa confermata dai disegni di Jan Miel<sup>1</sup>, dove è visibile anche l'antica torre campanaria sopra il primo compartimento della navata<sup>2</sup>. L'abside di questo secondo edificio medioevale era situata metri 3 più avanti di quella attuale, sopra la cripta preesistente, la quale era stata alterata solo restringendo la sua entrata e aggiungendo il piccolo vestibolo, cioè la Confessione, dove probabilmente erano deposte le reliquie dei Santi.

La prima costruzione medioevale è indicata solo da pochi avanzi, quali la cripta e la parte inferiore del muro di fondo a sinistra dell'abside maggiore. La costruzione delle volte della cripta rese necessario l'alzare il pavimento della chiesa al livello presente, il quale perciò dev'essere attribuito a tale periodo. È pure chiaro (e ciò può essere di qualche importanza) che il muro dell'abside principale primitiva fu nascosto dalla costruzione della cripta mentre la costruzione delle scale che conducevano ad essa rese necessaria la chiusura a muro delle due absidi originarie laterali. Anche esternamente le tre absidi furono chiuse con un muro, parte del quale è sempre conservato nel sotterraneo dietro l'abside principale e quella di destra. Circa l'epoca, sia la forma della cripta porticata che la muratura, ci indicherebbero una costruzione dell'XI secolo o dei primi anni del XII<sup>3</sup>.

Per quanto riguarda il primo stadio della chiesa, sappiamo che il suo coro era composto di tre absidi, quella centrale larga m. 7.80 (26 piedi rom.), le laterali larghe m. 3.69 (12½ piedi rom.), con muri dello spessore di circa cm. 60 (2 piedi rom.). Erano di forma quasi semicircolare, ed erano separate l'una dall'altra da brevi muri, di m. 1.49 di lunghezza (5 piedi rom.). Il loro livello è indicato dagli avanzi di affreschi a m. 1.48 sotto l'odierno pavimento ed a m. 0.57 (2 piedi rom.) sopra il livello dell'antico portico d'Ottavia. Quanto alla chiesa della quale tali absidi facevano parte, siamo ridotti a conclusioni ipotetiche. È evidente però, dato il numero delle absidi, che, pure in origine, la chiesa doveva essere composta di una nave e di due navate minori. Anche la larghezza di questi ambienti può essere precisata, essendo indicata sia dal muro a destra dell'abside destra che dal blocco di tufo sotto il muro che ora separa la cripta posteriore dall'abside sinistra, e che deve aver fatto parte della fondazione della fila di sostegni fra la nave e la navata sinistra; mentre questa era di 1 metro più larga dell'abside laterale, cioè m. 4.70 (16 piedi rom.), la navata destra era un poco più larga, cioè 6 metri (20 piedi rom.) e la nave mediana metri 10.60 (36 piedi rom.). È inoltre ovvio che le navate erano separate dalla nave mediana, per mezzo di colonne o di pilastri. Non è possibile però dare alcuna precisa indicazione circa il numero di questi sostegni. Poichè, tuttavia, le arcate dell'ultima chiesa medioevale erano sette<sup>4</sup> non è escluso che siano state altrettante anche nell'edificio paleocristiano. Sembra inoltre naturale che la lunghezza della prima chiesa abbia raggiunto

(1) Vedi sopra p. 67.

(2) Può darsi che questo campanile (e forse il complesso di questa seconda costruzione medioevale) debba datarsi al 1291, quando una delle campane fu donata alla chiesa. Vedi sopra reg. 1291.

(3) KRAUTHEIMER, *S. Nicola in Bari und die apulische Architektur des 12. Jahrhunderts*, in: *Wiener Jahrbuch für Kunstgeschichte*, 1934, p. 15. Per certo non è dell'VIII secolo come supponeva il GROSSI-GONDI, *l. c.*

(4) Vedi sopra.

l'antico propileo in fronte, il fondo del quale poteva servire per la costruzione della facciata. La facciata originale forse poteva estendersi fra le colonne del portico; infatti il breve tratto di muro dietro la seconda colonna del portico deve indicare il pilastro al principio dell'arcata sinistra della chiesa primitiva; d'altra parte, l'unico blocco di tufo, dietro la prima colonna, dev'essere un avanzo del muro laterale sinistro. La lunghezza dell'edificio perciò sarebbe stata di circa m. 23.50 (80 piedi rom.). La direzione della chiesa, indicata da questi avanzi e dai centri delle absidi, dev'essere stata identica a quella dell'odierno edificio, ed anche il restringersi della navata sinistra verso la facciata pare che sia esistito nella costruzione originale, evidentemente per creare un passaggio lungo la navata minore sinistra. Anche la porta principale trovsi probabilmente al posto di quella originale. Disgraziatamente non è possibile fornire altre indicazioni.

#### G. — CRONOLOGIA

Quanto alla data della chiesa primitiva, non vi è dubbio che appartenga al terzo quarto del secolo VIII. Che essa sia stata fondata da Theodotus nel 755 oppure nel 770 risulta chiaramente dall'iscrizione<sup>1</sup>, ma è difficile determinare esattamente quale di queste due date sia applicabile. Ambedue combinerebbero con l'anno 6263 dalla creazione del mondo, secondo che si usa l'era di Costantinopoli o l'era di Alessandria; ambedue le date cadono nell'ottavo anno di un'indizione ed ambedue si adatterebbero pure al papato di un papa Stefano, sia che ci si voglia riferire a Stefano II od a Stefano III. In ogni caso però questa differenza di 15 anni è d'importanza minima<sup>2</sup>.

#### H. — POSIZIONE STORICA

L'importanza della primitiva chiesa di Sant'Angelo si basa su due fatti. Primo (sia che si accetti la data del 755 o del 770) sarebbe questa chiesa la prima che rappresenti in Roma una basilica con tre absidi<sup>3</sup>, un secondo esempio trovandosi verso l'800 a S. Maria in Domnica. Si può tuttavia notare che la strada per questo nuovo tipo di chiesa era stata preparata dalle chiese con pastofori combinati con delle absidi: questo è, per esem-

(1) Vedi sopra p. 67 reg. 755 o 770.

(2) DUCHESNE, *L. P.* I, 514, n. 2 sembra che preferisca la data del 770 senza spiegarne però le ragioni. Personalmente, per ragioni interne, noi preferiremmo la data del 755: Theodotus, che fondò la chiesa, è relativamente ben conosciuto nella storia del secolo VIII. Egli fu tutore di Adriano I ed era stato dux prima di divenire primicerio. Sotto Papa Zaccaria (741-752) aveva dedicato una serie di affreschi nella cappella sinistra di S. Maria Antiqua, dove fu pure rappresentato (vedi GRUENEISEN, *St. Marie Antique*, 1911, e KITZINGER, *Römische Malerei vom Beginn des 7. bis zur Mitte des 8. Jhdts.*, Diss. München, 1936). Ora sappiamo che egli era ancora primicerio quando dedicò tali affreschi, ed il fatto che nell'iscrizione a S. Angelo egli dice di essere stato, in passato, dux, sembra dimostrare che la sua dignità di primicerio era ancora relativamente recente. Questa data anteriore pare inoltre confermata dalle tracce di pitture nell'abside di sinistra, le quali (benchè approssimativamente appartengano allo stesso periodo degli affreschi nella cappella sinistra di S. Maria Antiqua) tuttavia sembrano eseguiti più delicatamente e più vividamente, e perciò non possono in nessun caso essere di molto posteriori a quelle. Se non sono anteriori agli affreschi di S. Maria Antiqua (e ciò può essere facilmente, perchè l'esecuzione degli affreschi potrebbe aver preceduto la dedica della basilica nel 755) debbono di sicuro essere attribuite ad un pittore il quale era ancora strettamente legato alle tradizioni pittoriche della prima metà dell'VIII secolo. Tutte queste osservazioni conducono alla medesima conclusione: S. Angelo in Pescheria dev'essere stato costruito circa la metà dell'VIII secolo e cioè alla più remota delle due date, vale a dire nell'anno 755. In più il Grossi Gondi ha menzionato il fatto che nel 755 il giorno della dedizione (1 giugno) sarebbe caduto di domenica, giorno nel quale le consacrazioni avevano luogo, mentre nel 770 cadde di venerdì.

(3) Vedi già GROSSI-GONDI, *l. c.*, p. 527 ss. e BOGGI-BOSI, *l. c.* p. 55.

pio, il caso di S. Maria in Cosmedin e di S. Giovanni a Porta Latina, nelle quali le absidi furono aggiunte sotto Adriano I (772-95)<sup>1</sup>. In secondo luogo, S. Angelo offre uno dei rarissimi esempi di muratura della metà dell'VIII secolo, consistente in un lavoro a mattoni che ci sorprende per la sua regolarità, con rarissimi strati di tufelli; sistema costruttivo che può essere comparato, per esempio, a quello della cripta di S. Crisogono<sup>2</sup>. Dimostra pure la predilezione a costruire le fondamenta con blocchi di tufo (tolti da antichi edifici) sistema che si trova in altre costruzioni di quel periodo, come per esempio in S. Maria in Cosmedin, e, più tardi, in S. Francesca Romana<sup>3</sup>. Malgrado dunque i pochi avanzi, la chiesa è un esempio molto caratteristico dell'architettura romana dell'VIII secolo.

---

(1) Vedi sotto e secondo volume. Cf. anche KRAUTHHEIMER, *An oriental basilica in Rome*, in: *Am. Journ. Arch.* 1936, p. 485.

(2) Vedi sotto. Cf. anche MEYER, *La Basilique de St. Chrysogone*, 1935.

(3) Vedi appresso.

S. APOLLINARE<sup>1</sup>

La chiesa di S. Apollinare è ricordata per la prima volta sotto Adriano I<sup>2</sup>. Viene menzionata poi nell'Itin. Einsidlense<sup>3</sup> e nella vita di Leone III<sup>4</sup>; l'Ugonio<sup>5</sup> dà una descrizione del suo stato nel 1588, la quale può essere confrontata coll'illustrazione contemporanea della facciata data da Fra Santi<sup>6</sup>. Era allora una chiesa piuttosto piccola, con una nave centrale e due navi laterali, separate da sostegni fra colonne e pilastri; questi ultimi (secondo l'Ugonio) erano stati sostituiti ad altre colonne originali<sup>7</sup>. Sulla fronte della chiesa c'era un portico a tre archi dal quale un'unica porta conduceva nell'edificio<sup>8</sup>. La decorazione scultorea di questa porta, come pure i versi leonini della sua iscrizione come riprodotti dall'Ugonio, appartenevano indubbiamente al XII o XIII secolo. Nulla rimane di questa chiesa dopo la ricostruzione fatta nel 1748 da Benedetto XIV, come è rilevato non solo dall'esame della chiesa stessa e dei sotterranei, ma anche da un'allocuzione fatta all'inaugurazione della nuova chiesa da Benedetto XIV, nella quale il Papa dice che nulla è stato conservato della costruzione antica<sup>9</sup>. Non si comprende chiaramente dalla descrizione dell'Ugonio se questo edificio preesistente fosse stato interamente medioevale o se vi fossero racchiusi degli avanzi di un edificio paleo-cristiano, il quale certamente doveva esistere in origine e che sembra sia stato pure nell'VIII secolo una chiesa piuttosto piccola con cinque arcate per ogni lato, come appare dal numero di vela donati alla chiesa da Adriano I<sup>10</sup>.

(1) Bibliografia: FRA SANTI, *Cose meravigliose*, 1588, f. 40'; UGONIO, *Stazioni*, 1588, f. 282' bis ss.; PANCIROLI, *Tesori nascosti*, 1625, p. 473; CANCELLIERI, *Cod. Vat. Lat.*, 9168, f. 5 ss.; NIBBY, *Roma nel 1838*, 1839, p. 106; ANONIMO, *Ragguaglio della manifestazione della Beata Vergine . . . nel portico . . . di S. Apollinare*, 1847; FORCELLA, *Iscrizioni*, 1869 ss., VII, p. 513 ss.; ARMELLINI, *Chiese*, 1891, p. 345 ss.; CECHELLI, *S. Apollinare*, in: *Roma*, 1924, p. 139; HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 200 s.

(2) *L. P.* I, 504: "... in basilica beati Apollenarii ... vela ... optulit numero X at linea X ..."

(3) LANCIANI, *Itin. Einsiedl.*

(4) *L. P.* II, 13, 20.

(5) UGONIO, *l. c.*

(6) FRA SANTI, *l. c.*

(7) ARMELLINI, *l. c.*, p. 346, ha certamente ragione dicendo che il numero di sostegni nella chiesa medioevale era tre per lato, sebbene non indichi la sua fonte d'informazione; vedi note 2 e 10.

(8) FRA SANTI, *l. c.*

(9) *Allocutio sanct. Dom. N. Benedicti XIV habita die XXI Aprilis an. 1748*: "... in hoc ipso loco in quo nunc versamur. Illius nullum superest vestigium. Haec autem vetustate labefacta et a fundamentis reaedificata est ..."

(10) Per l'uso di vela nelle arcate di chiese paleocristiane e per l'importanza dei passi relativi del *L. P.* per la ricostruzione del numero di arcate nelle chiese in questione, vedi CROSTAROSA, *Le basiliche cristiane*, in: *Diss. Pont. Accad.*, 1892, p. 311 ss., soprattutto nota a p. 373 ss.

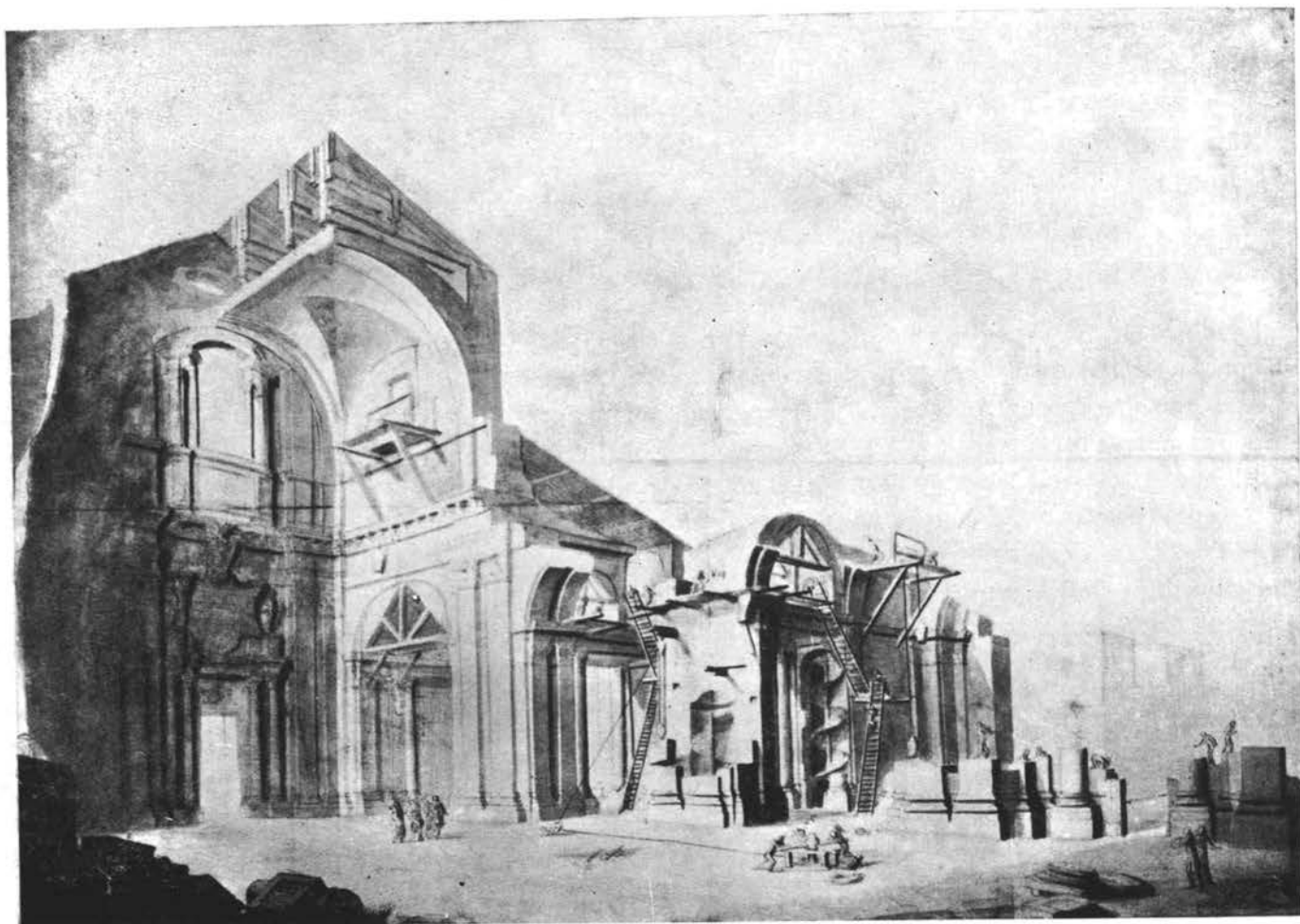


Fig. 53 — SS. APOSTOLI. — Veduta dopo il 1701.  
Windsor, Royal Library.

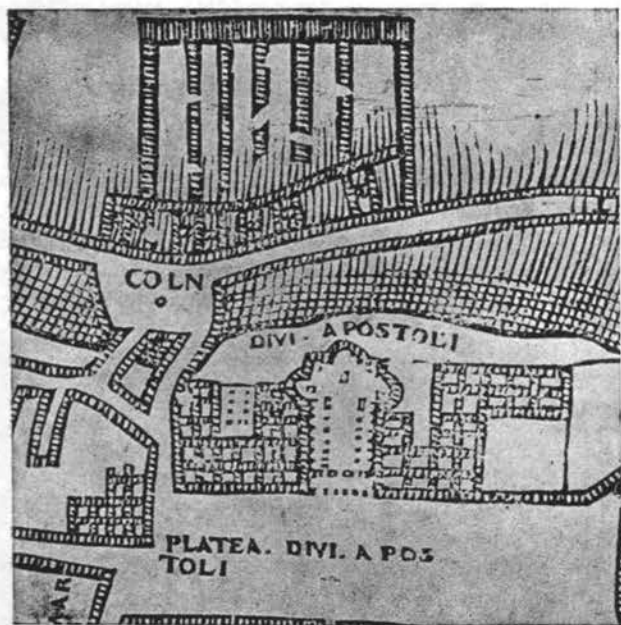


Fig. 54 — SS. APOSTOLI. — Pianta del 1551.  
Bufalini.

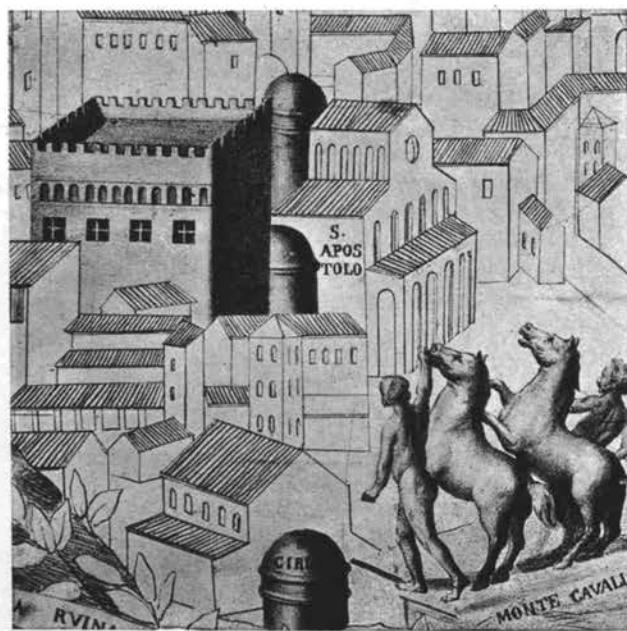


Fig. 55 — SS. APOSTOLI. — Veduta ca. il 1493.  
Pianta di Mantova.



## SS. APOSTOLI

La chiesa attuale dei SS. Apostoli <sup>1</sup> è una costruzione interamente nuova <sup>2</sup> eretta fra il 1702 ed il 1742 da Carlo Fontana e Niccolò Michetti.

La sua storia, al contrario, risale a tempi più lontani. Fu fondata da Pelagio I <sup>3</sup>, fra il 555 ed il 560, e completata, dopo la morte di lui, da Giovanni III (560-567) <sup>4</sup>. Alcuni restauri nelle navate minori (a quanto pare) furono ordinati da Paolo I e da Adriano I <sup>5</sup> mentre altri rifacimenti si eseguirono sotto Stefano V <sup>6</sup> e, finalmente, sotto Sisto IV <sup>7</sup>. Sembra molto dubbia l'ipotesi del Duchesne <sup>8</sup> secondo la quale la chiesa dei SS. Apostoli sia da identificare con la basilica di Giulio I (337-352) "*juxta forum Traianum*„.

È anche errata l'opinione comunemente accettata, che Martino V abbia fatto eseguire importanti restauri nella basilica <sup>9</sup>.

La chiesa, così come appariva dopo il restauro di Sisto IV, è stata dettagliatamente descritta dall'Ugonio e dal Malvasia ed è riprodotta in un affresco eseguito sotto Sisto V nella Biblioteca Vaticana, il quale illustra la proclamazione di S. Bonaventura come "Doctor Ecclesiae„, che ebbe luogo

(1) VOLATERRANUS, *Descriptio Basilicae XII Apostolorum*, 1454, ed. MARTINELLI, *Roma ex ethnica sacra*, 1653, p. 64 ss. (copia del XVII sec., Roma, Bibl. Vaticana, *Cod. Vat. Lat.* 5560); UGONIO, *Cod. Barb. Lat.* 2161, f. 70; UGONIO, *Stazioni*, 1588, f. 77 ss.; PANCIROLI, *Tesori nascosti*, 1625, p. 346; MALVASIA, *Compendio . . . della basilica dei SS. Apostoli*, 1665; ANONIMO, *Relazione della basilica dei SS. Apostoli*, 1873; BONELLI, *Memorie storiche della basilica dei SS. Apostoli*, 1876; ADINOLFI, *Roma nell'età di mezzo*, 1881, II, p. 16 ss.; ARMELLINI, *Chiese*, 1891, p. 249; KEHR, *It. Pont.* I, 1906, p. 70; SANTILLI, *SS. Apostoli* (Chiese Illustrate n. 15) s. a.; HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 201.

(2) Vedi specialmente un disegno nella Royal Library di Windsor, vol. 185, n. 10325, segnato "Niccolò Michetti„; mostra la chiesa durante la ricostruzione e dimostra che fu ricostruita ex novo (fig. 53); vedi pure PIAZZA, *Gerarchia Cardinalizia*, 1703, p. 474: "*si venne alla demolizione . . . si cavò del nuovo le fondamenta . . .*"

(3) *L. P.* I, 303: "*Eodem tempore (Pelagio I) constructa est basilica apostolorum Philippi et Jacobi . . .*"

(4) *L. P.* I, 305: "*Hic (Giovanni III) perfecit ecclesiam apostoli Philippi et Jacobi et dedicavit eam . . .*"; vedi pure le iscrizioni originarie conservate dal VOLATERRANO, *l. c.*, e nelle sillogi di Tours e Verdun. Una esisteva nell'abside:

HIC PRIOR ANTISTES VESTIGIA RELIQVIT PARVA  
SVPPLVIT COEPTVM PAPA IOHANNES OPVS

un'altra sull'architrave della porta ("in supra liminare„):

PELAGIVS COEPIT COMPLEVIT PAPA IOHANNES  
VNVM OPVS AMBORVM PAR MICAT ET PREMIVM

di una terza, composta di dieci versi, la quale pure conteneva il nome di Giovanni III:

. . . NOMINE CENSURA MENTE ET SERMONE IOHANNIS  
QVI SIBI COMMISSAS PASCERE NOVIT OVES  
HOC OPVS EXCOLVIT . . .

non si può accertare il luogo primitivo; vedi anche DE ROSSI, *Inscriptiones*, II, p. 65, 139, 248.

(5) *L. P.* I, 500: "*porticus in circuitu reparavit quae . . . initiaverat praedecessor . . . Paulus . . .*"

(6) *L. P.* II, 195: ". . . *aeccliam b. Apostolorum a fundamento renovavit . . .*"

(7) Iscrizione esistita sull'arco trionfale (?), ora perduta (UGONIO, *l. c.* ". . . *nella facciata che è di dentro incontro alla porta . . .*")

SEDENTE SIXTO IV. PONT. MAX.  
IVL. CARD. S. E. AD VINCVLAS NEPOS  
HANC BASILICAM PENE  
COLLABENTEM RESTITVIT

(FORCELLA, *Iscrizioni*, II, p. 228); vedi pure i pagamenti fatti fra il 1453 ed il 1477 per restauri (MUENTZ, *L'art à la cour des Papes*, I, p. 139 s.; II, p. 82 s.; III, p. 154 s.).

(8) *L. P.* I, 205, n. 4.

(9) È basata sull'interpretazione sbagliata delle parti più recenti del Liber Pontificalis (*L. P.*, II, 522), interpretazione fatta prima in PLATINA, *Vita dei Pontefici*, 1543, f. 200'. Il testo originale ricorda soltanto dei restauri eseguiti da Martino V al palazzo confinante, non alla basilica.

nella basilica nel 1583<sup>1</sup> (fig. 56). Dalle descrizioni riesce evidente che il pavimento era di circa m. 1.35 più basso dell'odierno, e che un altro pavimento intermedio tra i due, ed inferiore al presente di m. 0.80, fu costruito nel 1530. L'edificio era una basilica, formata da due navi laterali ed una nave maggiore, limitata verso le navate minori da due elementi di parete che il Malvasia distingue come grossi muri o pilastri<sup>2</sup>. Questi "pilastri" avevano sostituito un ordine di colonne, sei delle quali rimanevano ancora intatte nel XVI e XVII sec.<sup>3</sup>. Il loro numero originale può essere calcolato in nove per ogni lato, in quanto il numero di 20 velle dati da Adriano I<sup>4</sup> corrisponderebbe a due volte dieci arcate. Davanti alla basilica c'era un portico, il quale esiste ancor oggi, sebbene trasformato; nella facciata di sopra c'era un oculus, mentre nelle pareti superiori della nave si apriva una serie di finestre gotiche<sup>5</sup>. La nave e le navi laterali si arrestavano al transetto, il quale in origine presentava la rara disposizione di due absidi alle estremità, mentre al di là del transetto una grande abside corrispondeva alla nave. Con ciò il coro della basilica si presentava in forma triconca, e infatti è questa la pianta indicata per la basilica sulla pianta di Roma del Bufalini (fig. 54). Il prospetto esteriore di queste parti orientali della chiesa, dopo il 1480 circa, può essere immaginato dalle vedute del XV e XVI sec.<sup>6</sup>, secondo le quali le absidi alle estremità del transetto erano piuttosto basse in confronto con quella principale (fig. 55). È poco probabile che queste riproduzioni siano esatte in tutti i dettagli, perchè tutte indicano un'abside ad ambedue le estremità del transetto, mentre quella a sinistra non poteva esistere dopo il 1473, quando il chiostro fu costruito da questa parte; pare probabile, piuttosto, che quest'abside sia stata riprodotta nelle piante citate perchè esisteva ancora quando le prime piante furono rilevate. L'aspetto interiore di queste parti orientali della basilica verso la fine del XVI sec. è chiaramente visibile nell'affresco citato nel Vaticano. Quest'affresco presenta nel fondo l'abside della basilica colle pitture di Melozzo da Forlì nel catino e con cinque finestre con bifore gotiche nel muro e, mentre le finestre sono probabilmente del 1473-80, è ovvio che la proporzione larga dell'abside rivela un carattere paleocristiano; l'affresco poi riproduce il coro quadrato coperto da una volta a crociera, con due piccole finestre, forse romaniche, nel muro superiore a destra; riproduce le aperture del transetto ai due lati e finalmente l'inizio dei due muri laterali della nave, proprio nel primo piano dell'affresco. Coro e transetto sono separati l'uno dall'altro da un pilastro sporgente, e pare che un simile pilastro sporgente separasse una campata anteriore all'abside dal transetto; fra questi pilastri si vedono i muri del transetto e del coro che si incontrano in uno spigolo, mentre nel transetto stesso, vicino all'angolo sinistro, si vede una porta dalla quale un gruppo di persone entra in chiesa. Evidentemente questa porta conduceva ad un vano situato fra il transetto ed il coro, una specie di sacrestia. Corrispondentemente una porta esisteva (come si vede nell'affresco) a destra, indicando una sacrestia anche da questa parte. Pare così che il coro fosse fiancheggiato da due pastofori i quali evidentemente erano più bassi della chiesa, come si rileva, sempre sull'affresco, dalle finestre nel muro a destra. La lunghezza della navata dall'ingresso all'abside era di circa m. 55.75, e la lunghezza del transetto da un'estremità all'altra, di m. 49, mentre la larghezza della navata era m. 18.75 e quella delle navate minori m. 9.60<sup>7</sup>. La chiesa era perciò più corta dell'odierna di circa m. 6.70, mentre le navate erano circa m. 2.50 più larghe di quanto siano ora<sup>8</sup>.

Tale era l'aspetto della chiesa prima della ricostruzione del 1702, ma di esso ben poco è conservato. Esiste ancora il portico a due piani, eretto da Sisto IV e da Giulio della Rovere negli anni 1473-1481, come pure esistono ancora gli avanzi dell'abside destra, incorporati nel confinante palazzo Colonna al primo piano; indicano un'abside con un diametro di circa m. 13, compreso il muro: misura che corrisponde su per giù alle proporzioni del transetto tramandateci dal Malvasia. La muratura

(1) Il dott. J. Hess gentilmente ha attirato la mia attenzione su quest'affresco, la fotografia del quale fu graziosamente concessa a noi dal Comm. B. Nogara.

(2) MALVASIA, *l. c.*: "... doi gran muri o vero pilastri"; vedi anche UGONIO, *l. c.*

(3) UGONIO, *l. c.*: "... anticamente haveva tre gran navi compartite d'ordini di colonne delle quali se ne vedono in piedi sei".

(4) L. P. I, 504: "(Adriano I) ... fecit et in basilicam Apostolorum in Via Lata velle ... XX ...".

(5) Vedi PIAZZA, *l. c.*

(6) Pianta di Mantova, fine XV sec., ed. DE ROSSI, *Piante iconografiche ... di Roma*, 1879, tav. X; DUPÉRAC, *Pianta di Roma*, 1577, ed. Ehrle, 1908.

(7) Le misure sono indicate dal MALVASIA, *l. c.*, in palmi; non abbiamo citato l'altezza della chiesa preesistente, che lo stesso riferisce in 200 palmi (m. 44,70), indicazione evidentemente sbagliata.

(8) Vedi PIAZZA, *l. c.* p. 475, dove sono confrontate le antiche e le nuove misure.



Fig. 56 — SS. APOSTOLI. — Affresco della Biblioteca Vaticana; eseguito sotto Sisto V.

di questo pezzo d'abside<sup>1</sup> consta di 15 mattoni e 14 strati di malta per ogni 50 centimetri, sistema che certamente non è paleocristiano, ma del secolo XV<sup>2</sup>. È probabile perciò che quest'abside sia stata costruita o almeno rifatta nel corso del restauro della basilica<sup>3</sup> sotto Nicola V e Sisto IV, del quale fece parte fra l'altro anche l'affresco nell'abside eseguito da Melozzo da Forlì. In tale periodo non ci sorprenderebbe neppure un coro triconco poichè esempi simili si trovano in S. Agostino e in S. Maria del Popolo.

Il problema per noi sarebbe quello di conoscere se questo edificio prima del 1702 contenesse avanzi di più antiche costruzioni, e, in caso affermativo, se questi avanzi esistano ancora<sup>4</sup>. Quattro elementi paleocristiani pare siano stati conservati nell'edificio ancora nel XVI e XVII secolo: primo, possiamo essere sicuri che la navata centrale e le navate laterali della basilica, così come furono descritte nei secoli XVI e XVII e riprodotte nell'affresco della Biblioteca Vaticana, facevano parte della costruzione primitiva, perchè ancora nel 1454, quando furono copiate dal Volaterrano, le iscrizioni di Pelagio I e di Giovanni III erano visibili alle sue estremità, cioè nell'abside maggiore e sopra la porta d'ingresso. Secondo, gli avanzi di un atrio davanti alla chiesa esistevano ancora nel secolo XVI dimostrando l'origine paleocristiana della costruzione. Mentre questi elementi sono spariti, ne esiste ancora un terzo, cioè un sotterraneo sotto la sacrestia della chiesa presente (a sinistra del coro) che sembra appartenere alla primitiva basilica. I suoi muri corrono nella direzione degli assi

(1) Sono molto in debito a S. E. il Principe Colonna, il quale mi ha permesso di esaminare dettagliatamente questi avanzi finora sconosciuti.

(2) Muratura simile si trova p. e. a S. Pietro in Montorio.

(3) Vedi Muentz, *L'art à la cour des Papes*, 1886, pass., specialmente I, p. 139 s.: "1453 l. 12. ... 445 duc. 12 b. per lo lavoro del tetto di santo apostolo ... per suo magistero delle due navi della croce de la chiesa di Santo Apostolo"; cp. pure II, p. 82 s. e III, p. 154 s.

(4) Non c'è ragione di assumere che la basilica in origine aveva la forma di croce greca, opinione espressa dal GRISAR, *J. c.*, CECHELLI, *R. A. C.* 1930, p. 311 s., e SANTILLI, *l. c.*, p. 6.

della chiesa, e possono facilmente appartenere ad una costruzione del VI secolo, giacchè contengono 7-8 mattoni e  $6\frac{1}{2}$ -8 strati di malta per ogni 50 centimetri. Per sè stesso questo sotterraneo non sarebbe importante; esso determina però il muro di fondo del transetto a sinistra ed il muro sinistro del coro della basilica primitiva, dimostrando così che già in questa basilica primitiva doveva esistere un transetto; in rapporto all'affresco della Biblioteca Vaticana questo sotterraneo si rivela in più come la costruzione originale della sagrestia o pastofori, l'entrata della quale si vede a sinistra sull'affresco. Una quarta indicazione riguarda il livello di tali antiche strutture: nel 1873 furono rinvenute sotto l'altar maggiore le reliquie dei SS. Giacomo e Filippo. Erano rinchiuse negli avanzi di un altare-sarcofago, composto di quattro lastre congiunte agli angoli da quattro colonnine; mentre disotto una cassa conteneva le reliquie, al di sopra era chiuso da una lastra a mensa, decorata da una croce scolpita. Quest'altare-sarcofago<sup>1</sup> di cui si conservano gli avanzi, apparteneva evidentemente al VI secolo; sia l'altare che le reliquie erano quasi intatti e sembrava che non fossero stati mai mossi, dimostrando così che anche l'altar maggiore aveva conservato il posto primitivo malgrado il rifacimento completo della costruzione nel 1702. Secondo le relazioni della scoperta l'altare-sarcofago si innalzava m. 1,41 sopra il livello dell'antica abside, la quale si trovava a sua volta a m. 2,93 sopra il livello della nave antica, quest'ultima trovandosi a m. 3,39 sotto il livello della nave odierna<sup>2</sup>. Appare da tale sistemazione che l'abside originale era molto elevata sopra la nave (cioè m. 2,93) e che perciò i livelli del pavimento tramandatici dall'Ugonio e riprodotti nell'affresco del Vaticano, invece di essere i primitivi, sono medioevali.

D'altra parte gli avanzi conservati nella cripta (moderna) non hanno rapporto qualsiasi con la basilica paleocristiana dei SS. Apostoli, giacchè sono situati sotto il livello originale della basilica, e corrono in direzione differente degli assi della chiesa. Tali avanzi consistono in tre basi di colonne, situate a m. 0,95 sotto il livello originale della chiesa e di due muri, conservati nelle cappelle della cripta moderna e situati dietro l'abside primitiva. Tutti questi avanzi perciò devono far parte di costruzioni romane anteriori alla costruzione della basilica.

Queste descrizioni e scarsi avanzi costituiscono il solo materiale per la ricostruzione della chiesa originale, e disgraziatamente tale materiale è del tutto insufficiente. Perciò il seguente può essere valutato soltanto come ipotesi. Certamente il coro triconco come esisteva senz'altro nella basilica quattrocentesca dei SS. Apostoli è sempre straordinario dovunque apparisca. Che il tipo esistesse nell'architettura quattrocentesca a Roma, è cosa certa, e pare inoltre che la chiesa dei SS. Apostoli sia il primo esempio di questo tipo nell'architettura del sec. XV in Roma<sup>3</sup>. Il problema è però se il coro triconco a SS. Apostoli sia una creazione del sec. XV, o se la muratura quattrocentesca del piccolo pezzo dell'abside a destra di questo triconco (il quale potrebbe indicare tale datazione) non rappresenti che il rifacimento di una costruzione molto anteriore, cioè del sec. VI. Indubbiamente la chiesa dei SS. Apostoli nel VI secolo era uguale di lunghezza a quella del Quattrocento, ed aveva inoltre un transetto situato al posto stesso dell'odierno. D'altra parte possedeva i pastofori negli angoli fra il transetto ed il coro, la costruzione di uno dei quali è certamente paleocristiana. Pare perciò che le linee generali della basilica del VI secolo si siano conservate nell'edificio quattrocentesco e pare logico di assumere che anche il coro triconco facesse parte della chiesa del VI secolo. Veramente decisa sembra però la considerazione seguente: giacchè a sinistra della basilica nel 1473 fu eretto il chiostro, sarebbe stato impossibile costruire contemporaneamente un coro triconco completo; d'altra parte pare una *contradictio in adjecto* assumere la costruzione di un coro triconco mutilato con una sola abside al transetto a destra. Diventa perciò quasi necessaria la supposizione che il coro triconco fosse anteriore al secolo XV, e che mentre la sua abside sinistra fu distrutta per poter costruire il chiostro, quella a destra fu conservata e rifatta, come appare dalla sua muratura. In tal caso, però, diviene logico datare il coro triconco al VI secolo, quando Roma fu sotto la dominazione bizantina e quando la basilica dei SS. Apostoli fu fondata. Infatti si tratta di una disposizione non sconosciuta nell'architettura bizantina quale si trova p. e. a Betlemme, a Der Sohag, a Der El Abiad e a Dendera<sup>4</sup>. Non

(1) Disegni, vedi GARRUCCI, *Storia dell'arte cristiana*, tav. 423, 9-11; descrizione, *ibid.*, p. 27 s.; fotografia in: HENDRICHs, *La voce delle chiese antichissime di Roma*, 1933, tav. XXIII, fig. 80.

(2) Queste indicazioni sono date secondo il SANTILLI, *l. c.*, p. 67, la cui descrizione però non è molto definita.

(3) SS. Apostoli 1473 ss.; S. Maria del Popolo 1477 ss.; S. Agostino 1484 ss.

(4) MONNERET DE VILLARD, *Les Couvents près de Sohag*, 1925-1926, p. 47 ss.

vi è dubbio nemmeno circa la dipendenza dell'architettura romana del secolo VI da Bisanzio, ed inoltre la fondazione della chiesa dei SS. Apostoli ha una speciale relazione con il dominio bizantino in Roma, come viene indicato dalle tradizioni antiche, che ci informano come la Colonna Traiana sia stata donata alla basilica da Narsete. Tutto ci porta alla medesima conclusione; risultati definitivi però si possono aspettare soltanto da tasti futuri <sup>1</sup>.

---

(1) Il Rev.mo Padre Santilli O. M. C., mentre non mi permetteva di fare questi tasti, mi ha gentilmente mostrato la copia di un documento (che egli stesso pubblicherà) contenente la descrizione esatta dell'antica basilica, dettata da Carlo Fontana, li 21 novembre 1702, immediatamente prima della demolizione. Tale documento (che ho visto solamente dopo aver terminato questo manoscritto) dimostra l'esattezza della nostra ricostruzione nelle linee generali; soprattutto mostra che i pastofori erano in uso fino al 1702.

---

## S. BALBINA

(Disegni R. Nicklau)

[Tav. XII e XIII]

A. — BIBLIOGRAFIA

- FRA SANTI, *Cose meravigliose*, 1588, f. 68'.
- UGONIO, *Stazioni*, 1588, f. 127.
- PANCIROLI, *Tesori nascosti*, 1625, p. 679.
- MARTINELLI, *Roma ex ethnica sacra*, 1653, p. 76.
- CRESCIMBENI, *Historia di S. Maria in Cosmedin*, 1715, p. 364.
- NIBBY, *Roma nel 1838*, 1839, p. 118 ss.
- LETAROUILLY, *Edifices*, 1856, p. 384.
- VISCONTI, . . . *Escavazioni di S. Balbina*, in: *Bull. Ist. Corr. Arch.*, 1859, p. 10 ss.
- HÜBSCH, *Altchristliche Kirchen*, 1863, p. XXV, p. 90.
- DE ROSSI, *Inscriptiones*, 1857.
- DE ROSSI, *Roma sotterranea*, 1864 seqq.
- DUCHESNE, *Liber Pontificalis*, 1886 seqq.
- ARMELLINI, *Chiese*, 1891, p. 590.
- LANCIANI, *It. Einsiedl.*, 1890, p. 490, tav. II.
- LANCIANI, *Ruins and excavations*, 1897, p. 543.
- LANCIANI, *Storia degli Scavi*, 1902, I, p. 17, 75, 86; II, p. 58, 180.
- CANGIANO, *Cenni storici del titolo di S. Balbina*, 1901.
- MARUCCHI, *Basiliques*, 1909, p. 173 ss.
- KIRSCH, *Titelkirchen*, 1918, p. 94 ss.
- PLATNER-ASHBY, *Dictionary*, 1929, p. 176.
- LUGLI, *Monumenti*, I, 1924, p. 279 ss.
- HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 203.
- P. MARANGET, *La basilique de Ste. Balbine*, 1930.
- MUÑOZ, *Il restauro di una basilica*, in: *Capitolium* 1931, p. 34 ss.

B. — DESCRIZIONI ED ILLUSTRAZIONI ANTICHE

## I) DESCRIZIONI ANTICHE PRIMA DEL RESTAURO CINQUECENTESCO

UGONIO, *l. c.*, f. 125.

## II) ILLUSTRAZIONI ANTICHE

## a) prima del restauro cinquecentesco

1551, BUFALINI, *pianta*, stampa; *pianta di Roma* (ed. Ehrle 1911).1577, DUPÉRAC-LAFRÉRY, *prospetto*, stampa; *pianta di Roma* (ed. Ehrle 1908).1588, FRA SANTI, *facciata*, stampa; *Cose meravigliose*, f. 68'.

## b) dopo il restauro cinquecentesco

1748, NOLLI, *pianta, stampa; pianta di Roma.*

1863, HÜBSCH, *pianta, ricostruzione, dettagli, stampa; l. c., pl. III, f. 8; pl. XXXVII, f. 1. 2. 3.*

1856, LETAROUILLY, *pianta e sezione longitudinale, stampa; l. c., II, 180.*

## c. — DATE

120 — 30 Bolli doliari: "EX. FIG. M. HERREN. POLLIONIS DOL. L. SESSI SVCCESI,  
(C. I. L. XV, I, 1180).

Prima del 138 Bolli doliari: "... FAVSTINAE ...", (forse C. I. L. XV, I, 714).

161 — 175 Bolli doliari: "OP. DOLIA. EX. PR. FAVSTI... AVG. TI. CL. SECONDI", (C. I. L. XV, I, 728).

193 — 211 La "Domus Cilonis", donata da Settimio Severo al suo amico Fab. Cilo<sup>1</sup>, prefetto dell'Urbe nell'anno 203 (Iscrizione su una condottina d'acqua; C. I. L. XV, 2, 7447; cf. PLATNER-ASHBY, *l. c.*; LUGLI, *Monumenti I, l. c.*).

271 — 75 (?) Bolli doliari: "IVLIANO ET CASTO COSS", attualmente nel portico della chiesa.<sup>2</sup>

Principio del IV secolo. La "Domus Cilonis", ricordata ancora con questo nome nella *Notitia regionum Urbis* (cf. PLATNER-ASHBY, *l. c.*).

499 Forse ricordata fra le firme del sinodo di quell'anno come "Titulus Tigridae", (*M.G.H., Auct. Antiquiss., XII, p. 410 ss.*; cf. KIRSCH, *l. c., p. 8, II, 84 ss.*).

IV o V secolo. Bollo doliare su una tegola attualmente nel portico della chiesa:

"KACCIOY X M Γ",<sup>3</sup>

VI secolo. Ricordata come "TT · SCE · BA ...", in un'epigrafe sepolcrale scoperta nel cimitero all'aperto vicino alla biforcazione della Via Appia e della Via Ardeatina (DE ROSSI, *R. S., III, p. 515*).

595 Menzionata fra le signature del sinodo di quest'anno come "Titulus Sanctae Balbinae", (*M. G. H., Epist. I, p. 366 ss.*; cf. KIRSCH, *Titelkirchen, p. 7, 94 ss.*).

590 — 604 Menzionata nel Sacramentarium Gregorianum: "Feria III heb. II, ad Sanctam Balbinam", (*Sacr. Greg., ed. LIETZMANN, p. 31 n. 47*)<sup>4</sup>.

761 "Gregorius archipresbyter Sanctae Balbinae", firma la bolla di Paolo I per S. Silvestro in Capite (HÜLSEN, *Chiese, p. 203*).

Verso 806 "Titulus Sanctae Balbinae", menzionato nella lista di Leone III (L. P. II, 20).

795 — 816 Riparazioni eseguite da Leone III al tetto della chiesa; "... sarta tecta beate Balbinae martyris quae iam pene ruitura erant in melius restauravit ...", (L. P. II, 28).

827 — 844 Donazioni di Gregorio IV: "... in ecclesia beatae Balbinae vestem de fundato ...", (L. P. II, 78).

(1) Vedi PAULY-WISSOWA, *Real Encyclopädie*, VI, 2, col. 1763 ss.

(2) Non si trova sul C. I. L.; dei due nomi, il primo, cioè Julianus, occorre spesso fra i nomi dei consoli conosciuti; il nome Castus però occorre soltanto una volta nei Fasti consolari, cioè nel nome di M. Tineius Ovinius L. f. Castus, il quale era Console suffetto dopo Aureliano, nell'anno 271 o 274 o 275; diventa quindi probabile che Julianus si riferisca o a L. Accius Julianus Asclepianus, o a C. Asinius Nicomachus Julianus, ambedue ricordati come consoli suffetti nel III secolo. Vedi LIEBENAM, *Fasti Consulares*, 1900, p. 59, 61, 80.

(3) Vedi sotto, S. Croce in Gerusalemme.

(4) È proprio quest'indicazione del Sacramentario Gregoriano che ha indotto la maggior parte degli autori ad assumere che Gregorio Magno abbia introdotto la stazione a S. Balbina, opinione che non si può accertare; cf. CRESCIMBENI, *l. c.*, MARTINELLI, *l. c.*, ed altri.

- 855 — 58 Donazioni di Benedetto III: " . . . in ecclesia beate Balbine . . . optulit evangelium . . . „  
(L. P. II, 146).
- 1489 Riparazioni al tetto eseguite dal Cardinale Marco Barbo. (Iscrizione in una delle travi,  
FORCELLA, *l. c.*, VI, p. 327); vedi UGONIO, *l. c.* <sup>1</sup>.
- 1813 } Restauri (ARMELLINI, *l. c.*, p. 591).  
1825 }
- 1928 Restauri eseguiti da A. Muñoz.

#### D. — DESCRIZIONE GENERALE

La chiesa di S. Balbina è situata sul così detto piccolo Aventino, sopra le terme di Caracalla, con il suo asse principale corrente da E.N.E. verso O.S.O. La costruzione, nel suo stato attuale, è dovuta al restauro eseguito con alto senso artistico nel 1928 da A. Muñoz, coadiuvato efficacemente dall'attuale parroco Don Castulo Ghezzi (fig. 57).

In linea generale questo restauro non ha fatto che riaprire le finestre superiori (fig. 58), abbassare il pavimento al suo livello originario, e richiudere una serie di aperture nel fianco destro, fatte in tempi recenti. Il restauro inoltre ha messo in luce alcuni resti di affreschi medioevali esistenti nelle cappelle laterali. Le poche aggiunte nuove non basate su avanzi primitivi sono i graticci di stucco nelle finestre, l'altar maggiore, il banco dei presbiteri ed i plutei del coro<sup>2</sup> (fig. 59).

La chiesa consta d'un ampio portico, d'un largo corpo principale formante un'aula con nicchie, e d'un'abside semicircolare. L'edificio è libero da tre lati, mentre sul lato destro, verso E.N.E., è fiancheggiato dall'antico convento (tav. XII, 2; XIII, 3).

La chiesa contiene solo pochi avanzi di costruzioni più antiche e non ha mai subito gravi alterazioni. Si erge però in un luogo ricchissimo di avanzi romani; sotto l'ala settentrionale del convento si trovano avanzi delle mura Serviane; dentro le mura delle ali orientale ed occidentale (e, secondo la pianta del Lanciani, anche a destra sotto il cortile e pure sotto la chiesa<sup>3</sup>), esistono residui di una grande costruzione eretta in opus reticulatum alternato con larghe fasce di mattoni. Un altro muro fu scoperto da Don Castulo Ghezzi, parallelo alla facciata della chiesa ed alla distanza di m. 2,63 innanzi al portico. Sfortunatamente s'ignora la struttura di questo muro; però, siccome esso costituisce la continuazione del muro in opus reticulatum con fasce di mattoni, esistente sotto l'ala orientale del convento, si può supporre che sia di struttura identica. Altri muri, situati in diverse posizioni, ma costruiti pure in opus reticulatum con fasce di mattoni, sono visibili a sinistra, davanti alla chiesa; indubbiamente avevano lo scopo di rafforzare il pendio della collina. Fra essi e l'angolo S.E. della chiesa una strada romana sale la collina. I muri inclusi nel convento e sotto di esso appartennero, come risulta da alcune iscrizioni ivi rinvenute, alla Domus Cilonis, palazzo donato da Settimio Severo a L. Fab. Cilone; ma indubbiamente erano già costruiti nella prima metà del secondo secolo, come è provato dalla loro struttura e dai diversi bolli doliari rinvenuti durante gli scavi<sup>4</sup>. Dato che gli avanzi esistenti a sinistra davanti alla chiesa debbono essere attribuiti alla prima metà del II secolo, è probabile che appartengano anch'essi allo stesso edificio, benchè si svolgano in direzioni diverse e siano separati dagli altri avanzi dalla strada (tav. XIII, 3).

(1) MARUCCHI, *l. c.*, erroneamente indica questa data come 1484.

(2) Cf. MUÑOZ, *l. c.*

(3) Questa affermazione è contraddetta da Don Castulo Ghezzi, il quale mi ha cortesemente informato che sotto la chiesa non furono trovate neppure minime tracce di muro, e, benchè si scavasse fino a 5 metri sotto l'attuale livello, si rinvenne solo materiale di riporto.

(4) Vedi registi 120-130, prima del 138 e 161-175.



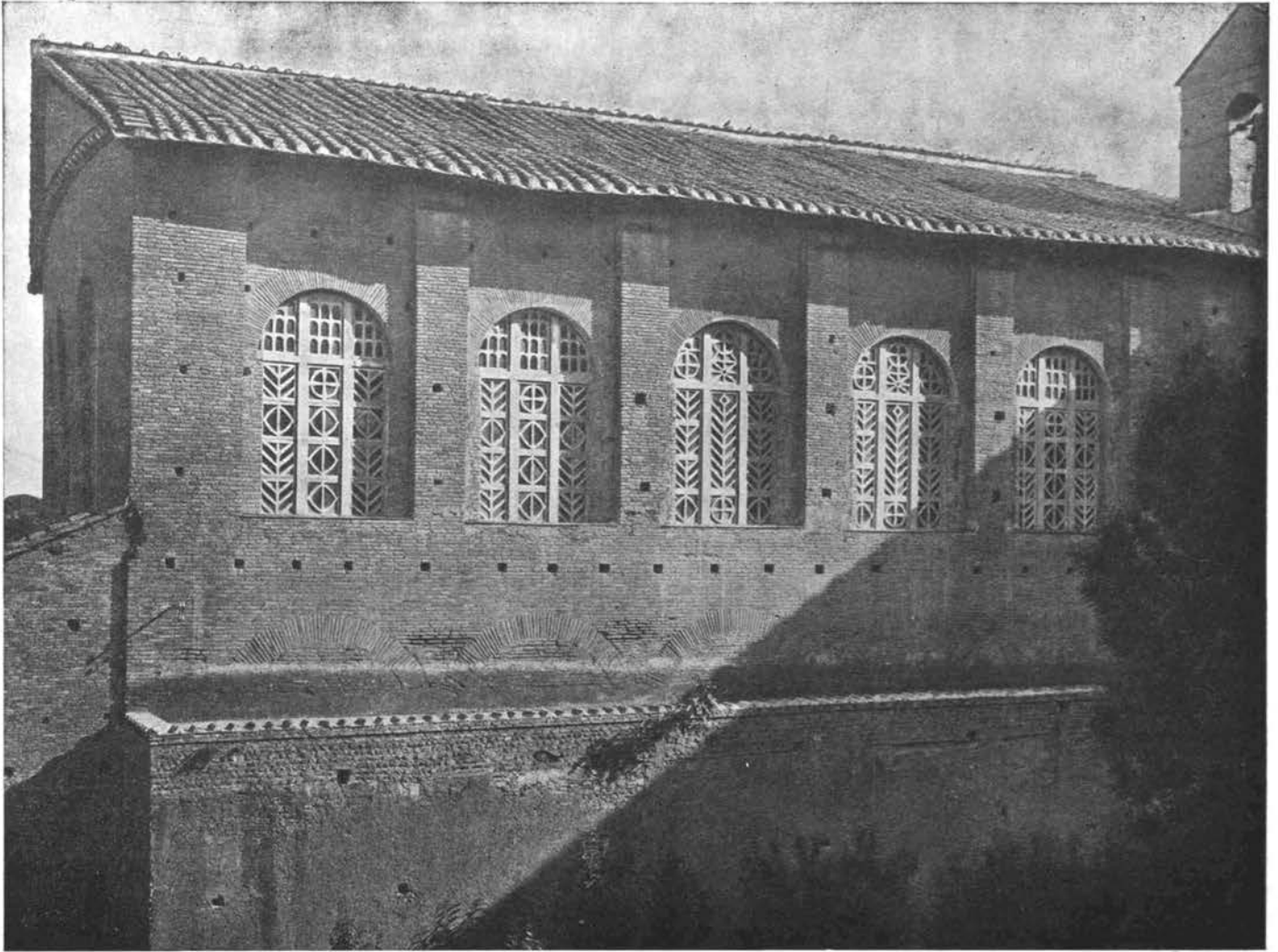


Fig. 57 — S. BALBINA. — Lato esterno destro (Nord).



Fig. 58 — S. BALBINA. — Esterno dal lato sinistro (Sud) verso l'anno 1870. Fotografia J. H. PARKER.



Fig. 59 — S. BALBINA. — Interno dopo il restauro.

L'asse della chiesa, quale si presenta oggi, s'innesta bene dentro le linee principali dell'antica costruzione situata alla sua destra. Così può essere che le preesistenti costruzioni, facenti parte della Domus Cilonis, abbiano esercitato un'influenza decisiva sulla direzione e sull'asse principale della chiesa. È evidente, inoltre, che più antichi avanzi esistono ancora: sotto il portico e sono inseriti dentro il muro della facciata. Tracce di due grandi archi di scarico, con un raggio di m. 1.95 ognuno, sono visibili nel muro a sinistra del podio del portico. All'estremità di questo muro, proprio al punto d'attacco della fila sinistra delle cappelle col portico, si vedono ancora pochi avanzi d'intonaco. A destra del portico attuale rimangono le tracce di una fondazione all'angolo fra il muro destro del portico e la fila destra delle cappelle. L'ultimo restauro inoltre mise in luce che altri avanzi di queste medesime antiche costruzioni sono stati incorporati nella parte inferiore della facciata. Oltre ad essere cm. 20 più spesso degli altri muri dell'aula, questo muro di facciata contiene due archi di scarico, uno a sinistra dell'odierno ingresso principale ed uno, più alto, a destra dell'ingresso stesso. All'arco più alto erano attaccate (secondo la pianta tracciata sul pavimento durante i recenti restauri) due piccole absidi concentriche, con un raggio interno di cm. 88 (3 piedi rom.) e m. 2.50 (8 1/2 piedi rom.), e con muri spessi cm. 59 e cm. 64 rispettivamente (tav. XII, 1, 2).

Questa intera costruzione contenuta nella facciata e sotto il portico deve perciò essere anteriore alla chiesa, benchè di struttura molto simile ad essa. Le piccole absidi congiunte col muro occidentale dell'antico edificio, disparvero al momento della costruzione della chiesa; gli archi di scarico di questo muro dovettero essere demoliti per costruire la porta principale attuale; ed infine la continuazione della costruzione verso tramontana (com'è visibile dall'avanzo di fondazione da questa parte) dovette essere distrutta. Ma neanche questa costruzione sotto il portico poteva fare parte della Domus Cilonis originale, poichè consiste in un regolare opus mixtum di strati alternati di tufelli e mattoni, molto simile, come struttura, alla chiesa ed assolutamente differente dalla muratura in opus reticulatum del palazzo che deve essere perciò ancora più antico.

## E. — ANALISI

Come detto, il corpo principale della chiesa, che fu costruito contro gli avanzi preesistenti che abbiamo rintracciato sotto il portico, è formato da una grande aula, lunga m. 24.18 (82 piedi rom.) e larga m. 14.67 (50 piedi rom.), con una fila di sei nicchie in ambedue i lati. I muri laterali come quelli superiori hanno uno spessore di m. 1.05 ( $3\frac{1}{2}$  piedi rom.). L'abside, larga m. 9.30 ( $31\frac{1}{2}$  piedi rom.) e profonda 5.85 (20 piedi rom.), è situata sul lato minore opposto all'ingresso. Nel fondo dell'abside v'è un'altra piccola nicchia che contiene il trono episcopale. Le nicchie laterali sono separate l'una dall'altra da forti pilastri dello spessore di m. 0.95 ognuno ( $3\frac{1}{4}$  piedi rom.). Sotto gli avanzi del pavimento originario si sono trovati i resti di una fondazione che emergeva davanti ad ogni pilastro per altri 95 cm. ( $3\frac{1}{4}$  piedi rom.), formata da grossi bipedali, parzialmente segnati con bolli doliari. Queste fondazioni accompagnano i pilastri nell'interno delle nicchie proiettandosi per 20 centimetri all'infuori della sagoma di essi (tav. XII, 2; XIII, 1, 2).

Le nicchie stesse sono di forma alternativamente rettangolare e semicircolare prolungata. Sono larghe m. 2.95 (10 piedi rom.), profonde 2.20 ( $7\frac{1}{2}$  piedi rom.) ed alte m. 5.45 ( $18\frac{1}{2}$  piedi rom.). Sono tutte coperte da volte, sia a catino sia a botte. Avanzi del pavimento originario sono stati trovati lungo i muri di esse. Sopra le loro aperture si alza il muro superiore con una grande finestra sovrastante ogni nicchia, larga ognuna m. 2.25 ( $7\frac{1}{2}$  piedi rom.), alte m. 4.85 ( $16\frac{1}{2}$  piedi rom.) e distanti l'una dall'altra m. 1.60 ( $5\frac{1}{2}$  piedi rom.). Sui muri superiori poggia la travatura del tetto dell'aula. All'esterno le nicchie laterali si proiettano come una fila continua di cappelle, e, nella parte più alta del muro, si vedono le grandi finestre separate l'una dall'altra da una lesena larga 95 cm. ( $3\frac{1}{3}$  piedi rom.). In origine i muri dovevano essere circa mezzo metro più alti come lo mostra la cornice medioevale della facciata della chiesa che fu mozzata dal tetto quando questo fu abbassato nel 1489 (fig. 57, 59).

La struttura murale del corpo della chiesa è di tre tipi diversi: primo, una struttura usata nel muro di fondazione, visibile a sinistra e sotto l'abside; secondo, un opus mixtum che forma la parte inferiore delle cappelle ai due lati e dell'abside; terzo, una costruzione in mattoni, differenti in altezza e in lunghezza, ma normalmente alti da cm. 2.5 a 4.5 con un'altezza media di cm. 3.5, con strati di calce alti da cm. 2.2 a cm. 5, con una media quindi di cm. 3.1, in modo che si contano normalmente da  $7\frac{3}{4}$  ad 8 strati di mattoni e da 7 ad 8 strati di calce per ogni 50 centimetri<sup>1</sup>. Questa struttura forma la parte principale dell'edificio, cioè la parte superiore delle cappelle esterne, il complesso dei muri interni, tutti i muri superiori della nave con le sue finestre e la zona centrale dell'abside. Tanto l'opus mixtum quanto la costruzione a mattoni, sono indubbiamente ovunque ben connessi sia nelle parti inferiori che in quelle superiori. Le strutture corrono intorno agli angoli in linee ininterrotte, non solo fra le cappelle ed il grande sostegno posteriore della nave maggiore e fra quest'ultima e l'abside<sup>2</sup> (fig. 60), ma anche dall'abside alla piccola nicchia emergente nella sua parte di fondo; anche nei muri superiori e sopra l'abside le parti sono strettamente legate le une alle altre. Anche tutti i particolari, quali le finestre

(1) Solamente vicino all'angolo sinistro accanto alla facciata la struttura è un po' più compatta, tanto che si possono contare 9 mattoni ed 8 strati di calce.

(2) L'unica fessura fra il muro superiore di sinistra della nave ed il sostegno nell'angolo S.O. può essere facilmente spiegata assumendo che almeno i muri superiori del fabbricato siano stati costruiti intorno all'intera chiesa, cioè cominciando dal sostegno e, dopo aver continuato sempre nella stessa direzione, terminando al muro più vicino a questo sostegno.



Fig. 60 — S. BALBINA. — Angolo tra l'abside (a sinistra) e il muro di fondo (a destra).

con i loro archi semicircolari rientranti e le lesene inframesse, confermano che il corpo principale dell'edificio dev'essere del tutto uniforme<sup>1</sup> (fig. 58, 61).

Vi sono solamente due gruppi di muri, nell'intera costruzione dell'aula, che mal si connettono con i due sistemi costruttivi accennati. Il primo gruppo si distingue molto facilmente; comprende alcune aggiunte di opera posteriore: nella parte superiore dell'abside una muratura medioevale a mattoni, e, sovrapposta ad essa, una muratura, pure medioevale, a tufelli (fig. 61), murature che nell'alto Medioevo evidentemente sostituirono la muratura a mattoni originale; la porta del portico, a giudicare dal suo lavoro cosmatesco variopinto, deve appartenere al principio del secolo XIV; ed infine<sup>2</sup> il portico,

il quale è di un periodo ancora posteriore (fig. 62); dall'esame del muro a mattoni e dai particolari dei suoi pilastri risulta che dev'essere stato eretto alla fine del secolo XVI, certamente al posto di un portico più antico, quale si vede ancora sulla pianta del Dupérac del 1577<sup>3</sup>. Giacchè d'altra parte il portico attuale è visibile sull'incisione di Fra Santi del 1588, la sua costruzione viene datata fra il 1577 e il 1588 (fig. 63).

Il secondo gruppo di strutture diverse dalla costruzione dell'aula, sarebbe di gran lunga più importante di queste aggiunte posteriori, ma non è così facilmente identificabile, rimanendone pochissime tracce. Tali tracce sono inoltre, nella loro struttura, quasi identiche alla stessa aula, consistenti, come essa, in opus mixtum ed in muratura a mattoni. Un avanzo n'è visibile all'angolo S.O. dell'aula, cioè un pezzo di muro, spesso m. 1.77 (6 piedi rom.) che evidentemente fu demolito quando sopra vi fu costruita l'aula stessa, e che perciò sembra appartenere ad un'epoca precedente alla stessa chiesa. Può anche darsi, benchè non sia molto certo, che anche le fondazioni di fronte ai pilastri e fra le nicchie, conservatesi sotto il livello del pavimento originario, alle quali abbiamo già accennato, siano anteriori alla costruzione dell'aula. Potrebbe perciò supporre che tali fondazioni indichino l'esistenza di pilastri più poderosi degli attuali. Sarà molto difficile fare una qualsiasi affermazione nei riguardi di quanto è stato esposto, finchè non sarà pubblicata la relazione degli scavi eseguiti negli anni 1928-29; può darsi però che tali fondamenta facessero parte di una precedente ed alquanto differente conformazione dell'aula (tav. XII, 1, 2).

#### F. — RICOSTRUZIONE

Se si assume come vera l'esistenza di un tale edificio costruito precedentemente alla chiesa, dovremmo prendere in esame tre periodi differenti, che appaiono dallo stato odierno di S. Balbina (tav. XII, 2).

(1) Vedi però al contrario LANCIANI, *It. Einsiedl.*, col. 490, il quale erroneamente assunse che l'abside sia un'aggiunta posteriore.

(2) Durante i recenti restauri, come è già stato detto, le aggiunte barocche furono rimosse.

(3) Vedi sopra, p. 84.

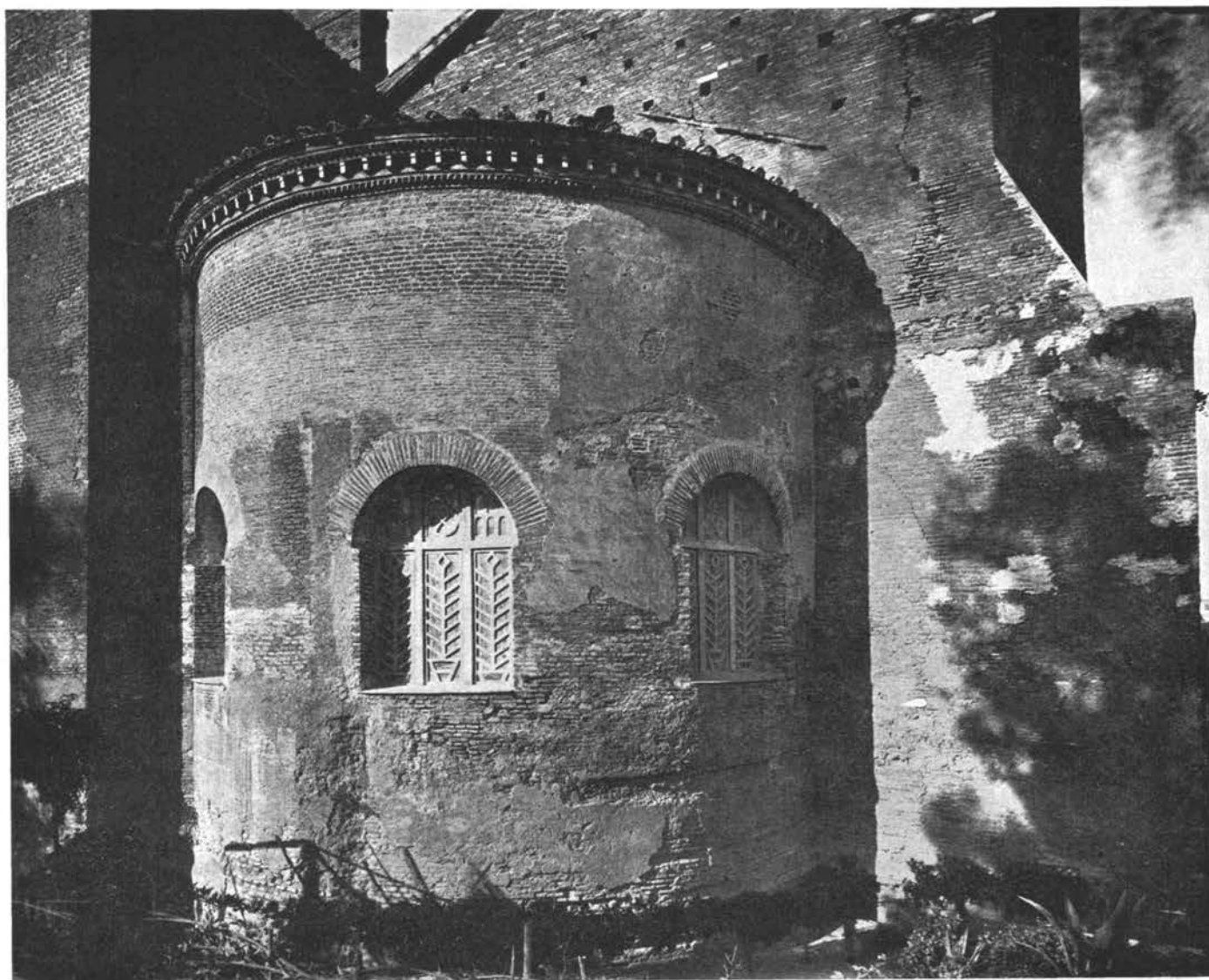


Fig. 61 — S. BALBINA. — Abside.

Il primo, come s'è già detto, è indicato dagli avanzi sotto l'attuale portico, dagli avanzi di una fondazione visibile alla sua destra, e da quelli conservati nella parte inferiore della facciata della chiesa, ai quali erano aggiunte, in origine, due piccole absidi concentriche. È evidente che si tratta qui di una costruzione piuttosto piccola ed uniforme. Verso occidente (dove ora la chiesa si connette ad essa) tale edificio si ergeva libero, come è provato dagli avanzi di intonaco al suo angolo sinistro, e come è pure provato dalle stesse absidi. Verso Nord esso si estendeva fino oltre al portico attuale, come è indicato dalla fondazione nell'angolo fra la fila destra delle cappelle ed il muro destro del portico odierno. Sembra perciò non improbabile che le piccole absidi indicassero l'asse principale di questa precedente costruzione e che perciò un terzo arco di scarico dovesse corrispondere all'asse minore a sinistra dell'abside. Assumendo questo, la costruzione intera avrebbe avuto una lunghezza di m. 20.65 (70 piedi rom.). Verso E.S.E. quest'edificio primitivo si estendeva apparentemente fino al muro trovato di fronte alla chiesa<sup>1</sup>. Dovrebbe misurare m. 11.50 in larghezza (quasi 40 piedi rom.) se si può calcolare dai raggi degli archi di scarico nel muro meridionale.

(1) Vedi sopra p. 86.

Una seconda epoca dell'edificio, come è stato già accennato, potrebbe essere indicata dagli avanzi che furono incorporati nella costruzione dell'aula. Ma siccome solo il muro sottostante all'angolo S.O. dell'aula può essere esattamente determinato (e siccome la

relazione delle fondamenta sotto i pilastri con l'aula odierna non può essere precisata), sembra inutile quindi tentare una qualsiasi ricostruzione.

Quanto alla chiesa quale ora la vediamo, non vi è quasi necessità di ricostruzione alcuna. L'edificio intero fu costruito tutto ad un tratto e non è stato mai molto alterato. Il portico davanti alla facciata nello stato antico era sorretto da quattro colonne<sup>1</sup>. Contrariamente ad opinioni anteriori<sup>2</sup> l'abside è certamente contemporanea sia all'aula come alla nicchia nel fondo dell'abside. Sino all'inizio del sec. XVIII un mosaico di Cristo esisteva nella volta dell'abside. Disgraziatamente le descrizioni di tale mosaico sono troppo vaghe per permetterci di crearne un'immagine sia pure imprecisa<sup>3</sup> (tav. XIII, 1-2).

Riguardo all'aspetto originario di quest'aula colle sue nicchie, sorge una questione importante: cioè quale significato potevano avere le fondazioni sporgenti di fronte ai pilastri, se esse sono contemporanee all'aula. Si potrebbe supporre che dovessero sostenere colonne fronteggianti i muri, e, in tal caso, sarebbe chiaro che queste colonne dovevano

sorreggere un architrave che correva sopra le aperture delle nicchie. Pare però che tale ipotesi sia senza fondamento e che questi pilastri emergenti abbiano fatto parte piuttosto di una costruzione precedente. Senza indagini ulteriori il problema deve rimanere insoluto.

#### G. — CRONOLOGIA

La prima notizia documentaria circa l'esistenza di un edificio ecclesiastico in S. Balbina data dall'anno 595, dato che i ricordi anteriori dell'anno 499 e del VI secolo che potrebbero riferirsi a S. Balbina, sono troppo incerti<sup>4</sup>. D'altra parte la struttura e i dettagli dell'edificio pare che si addicano a un'epoca molto anteriore a quella prima menzio-



Fig. 62 — S. BALBINA. — Facciata.

(1) Vedi la pianta del DUPÉRAC (cf. sopra, p. 84).

(2) LANCIANI, *Itin. Einsiedl.*, col. 490, tav. II, 3; KIRSCH, *Titelkirchen*, p. 95.

(3) CRESCIMBENI, *l. c.*, p. 386: "... nella ... tribuna v'è un'immagine antichissima del Salvatore in Mosaico ..."; UGONIO, *l. c.*: "... nel mezzo delle quali (sc. pitture) è un ... Salvatore ... (post altarem) ...". Già vi è da dubitare se la figura fosse in mosaico od in dipinto — ma Crescimbeni sembra che sia assolutamente chiaro nelle sue espressioni.

(4) Vedi sopra, reg. 499, VI sec. e 595.

ne documentaria. La struttura è quasi identica a quella di S. Clemente e di S. Pudenziana che risalgono ambedue all'anno 390 incirca. Il fatto che gli strati di malta a S. Balbina sono un po' meno alti di quelli delle altre chiese citate, cioè di cm. 3.1 in media invece di 3.5, potrebbe indicare una data un po' anteriore, cioè circa il 370. Disgraziatamente non è possibile confermare questa data con i bolli dei mattoni usati nella costruzione, essendo questi evidentemente stati tolti da fabbricati precedenti ed appartenenti in generale al periodo fra il 120 ed il 180, provenienti forse dalla Domus Cilonis; altri, come i mattoni col bollo KACCIOY XMR<sup>1</sup>, potrebbero indicare restauri posteriori. Le trasformazioni ulteriori, cioè il tetto a travi del 1489 ed il portico del 1577-88 sono chiaramente datate.

#### H. — POSIZIONE STORICA

Una delle principali questioni concernenti S. Balbina è il problema se essa fu eretta come edificio profano od ecclesiastico. S'intende che sarebbe molto attraente l'ipotesi che sia stata eretta da principio come chiesa cristiana, rappresentando perciò il tipo unico di chiesa formata da un'aula con nicchie laterali e con abside terminante; difatto sia l'abside che la nicchia in fondo ad essa sono contemporanei all'aula e generalmente tali nicchie servivano per il trono del vescovo, come oggi è il caso di S. Balbina. D'altra parte nè il tipo della costruzione, nè la sua tarda menzione documentaria, nè il fatto che sia situata ad un livello superiore di quattro metri alla Domus Cilonis, nè il fatto che le costruzioni della fine del III secolo situate di fronte al suo ingresso furono demolite per far posto all'aula, possono essere considerati come decisivi per determinare la sua destinazione ecclesiastica originaria. Giacchè tanto il tipo di un'aula con nicchie laterali come la combinazione di un'aula con un'abside con una nicchia o col trono in fondo erano molto comuni pure in edifici pagani<sup>2</sup> come p. e. ancora nel IV secolo nella Basilica di Giunio Basso<sup>3</sup>. Perciò S. Balbina potrebbe essere stata costruita benissimo come edificio profano quale era la basilica di Giunio Basso, fondata circa il 350, la quale nella sua forma era molto simile a S. Balbina. Come la basilica di Giunio Basso anche S. Balbina potrebbe essere stata trasformata in chiesa in epoca posteriore; ipotesi a sostegno della quale si potrebbe ricordare che il titolo di S. Balbina è menzionato con certezza per la prima volta nel 595. Ma fino a quando mancheranno future prove sembra impossibile che la questione possa essere risolta.



Fig. 63 — S. BALBINA.  
Facciata nell'anno 1588; FRA SANTI.

(1) Vedi sotto, S. Croce in Gerusalemme.

(2) Per aule con absidi in fondo vedi le aule pubbliche nel Foro di Pompei, l'“Auditorium Maecenatis”, od i due saloni absidati della “Domus Aurea”, per il I secolo; il “Tempio di Venere e Cupido”, presso S. Croce (vedi sotto) per il III secolo; le due aule fiancheggianti il “Templum Romuli”, per il IV secolo; mentre il trono in fondo all'abside si trova p. e. in una delle aule di Pompei e nella basilica di Porta Maggiore. Aule con nicchie laterali pare che siano più scarse: occorrono però p. e. in un disegno del Bramantino (*Le rovine di Roma*, ed. MONGERI, tav. 45), in un altro rappresentante una sala a Colle di Magnanapoli a Roma (Cod. Marciano, Venezia, IV, 149, cp. GIOVANNONI, *La tecnica della costruzione presso i Romani*, s. a., p. 64), in un'aula attaccata al Teatro di Marcello (ibid. tav. XI, 4) e nel santuario della Magna Mater ad Ostia (CALZA, *Ostia* - ediz. ingl. - s. a., p. 17).

(3) Vedi sopra p. 64 s.

## S. BIBIANA

La chiesa di S. Bibiana <sup>1</sup> si trova menzionata sin dal V secolo, quando fu dedicata da papa Simplicio I (468-83) <sup>2</sup>, evidentemente come basilica ad Corpus situata su qualche cimitero antico <sup>3</sup>. Però non è nulla conservato della sua costruzione originale, ed è persino incerto se Simplicio non abbia consacrato come chiesa qualche ipogeo antico o qualche vano appartenuto ad un edificio romano <sup>4</sup>. L'asse della basilica attuale infatti si collega tanto bene con gli avanzi di costruzioni romane rinvenute dietro la sua abside <sup>5</sup>, che ci permette di supporre una relazione di questo genere. Nel 683 le reliquie dei SS. Simplicio, Faustino e Beatrice furono traslate dalle catacombe di Generosa ad una chiesa o cappella <sup>6</sup> di S. Paolo, eretta in quel periodo da Leone II (682-83) accanto alla chiesa preesistente di S. Bibiana <sup>7</sup>.

Nei muri della struttura attuale non si trovano nè avanzi romani nè paleocristiani. D'altra parte la chiesa attuale nel suo aspetto generale non è che la trasformazione barocca di un edificio precedente eseguita dal Bernini a cominciare dal 1624, i cui dettagli furono descritti molto diligentemente dal Fedini <sup>8</sup>. In sostanza questa trasformazione si limitava alla costruzione della nuova facciata, delle tre absidi rettangolari, delle cappelle e dei vani accessori lungo i fianchi della chiesa. Il nucleo dell'edificio evidentemente non fu trasformato, almeno nello scheletro costruttivo; si rivela come piccola basilica a tre navate, separate l'una dall'altra soltanto da quattro colonne per lato che sorreggevano un architrave. L'ingresso principale era situato sulla facciata, ed inoltre in origine un portico si stendeva lungo il fianco sinistro <sup>9</sup>. Le finestre della nave maggiore sono oggi murate; si sa però dalla descrizione del Fedini che erano estremamente piccole essendo piuttosto delle "feritoie" <sup>10</sup>. Tale termine ricorda le costruzioni del XII e XIII secolo a Roma ed anche la struttura muraria originale, negli scarsi punti dove è visibile <sup>11</sup>, indicherebbe questo periodo. Esiste difatto una tradizione relativa ad un'iscrizione, ormai scomparsa, ma esistita sopra uno degli ingressi minori e copiata ancora dal Terribilini e dal Fedini, la quale si riferiva ad una consacrazione della chiesa fatta da Onorio III nel 1224 <sup>12</sup>. Potrebbe darsi che allora una nuova struttura fosse eretta sopra gli avanzi di edifici anteriori, dei quali però niente è noto finora.

(1) Bibliografia: PANCIROLI, *Tesori nascosti*, 1625, p. 662; TORRIGIO, *Historia del martirio di S. Bibiana...* Cod. Vat. lat. 7752; idem, *Cod. Barb. lat.* 4440; FEDINI, *La vita di S. Bibiana*, 1627; NIBBY, *Roma nel 1838*, 1839, p. 134; LETAROUILLY, *Edifices*, 1856, III, p. 261; FORCELLA, *Iscrizioni*, 1869 ss., XI, p. 109 ss.; ARMELLINI, *Chiese*, 1891, p. 804 ss.; KEHR, *It. Pont.*, 1906, I, p. 38; MARUCCHI, *Basiliques*, 1909, III, p. 344 s.; KIRSCH, *Römische Martyrerlegenden und altchristliche Kirchen Roms*, in: *Festschrift Hertling*, 1913, p. 49 ss.; HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 213; POLLAK, *Kunsttätigkeit*, 1928, p. 22 ss.; STYGER, *Martyrergrüfte*, 1935, p. 287 ss.; DONCKEL, *Studien über den Kultus der h. Bibiana*, in: *R. Qu. Schr.*, 1935, p. 23 ss.

(2) *L. P. I*, 249: (Simplicius) "... dedicavit basilicam intra urbe Roma juxta palatium Licinianum beatæ martyris Bibianæ ubi corpus eius requiescit..."

(3) Vedi l'iscrizione del XIII secolo nel portico che menziona "... QVINQVE MILIA DVCENTA SEXAGINTA ET SEX MILIA CORPORA SANCTORVM MARTYRVVM ABSQVE PVERIS ET MVLIERIBVS..." sepolti intorno alla chiesa; vedi però ARMELLINI, *l. c.*, p. 806.

(4) KIRSCH, *l. c.*, p. 55; DONCKEL, *l. c.*, p. 32.

(5) LANCIANI, *F. U. R.*, tav. 24.

(6) DUCHESNE, *L. P. I*, 361, n. 9.

(7) *L. P. I*, 360 "Hic (Leo II) fecit ecclesiam in urbe Roma juxta sancta Viviana, ubi et corpora sanctorum Simplicii, Faustini, Beatricis atque aliorum martyrum recondidit, et ad nomen beati Pauli apostoli dedicavit sub die XXII mensis februar. ..."; vedi pure DE ROSSI, *Roma sotterranea*, 1864 ss., III, p. 661 s. La supposizione dell'Armellini, *l. c.*, p. 804, cioè che le reliquie fossero traslate alla chiesa stessa di S. Bibiana è evidentemente basata su un errore.

(8) Cp. anche l'iscrizione di Urbano VIII sopra l'ingresso principale; FORCELLA, *l. c.* XI, p. 117, e POLLAK, *Kunsttätigkeit*, p. 22 ss.

(9) FEDINI, *l. c.*: "... s'aperse (nel 1624) un'altra porta in mezzo al muro della nave grande incontro alla tribuna ... era a tramontana un portico sotto al quale per una porta s'entrava di fianco in chiesa ..."

(10) FEDINI, *l. c.*: "... e quelle (finestre) di qua e di là nella nave grande, lunghe e strette che più forma avevano di feritoie che di finestre e più freddo che lume mettevano dentro, furono rimurate..."

(11) P. e. nei muri superiori e nel vano terminante la navata destra.

(12) Vedi FORCELLA, *Iscrizioni*, XI, p. 114, e addizioni a Martinus Polonus, *L. P. II*, 453.



## S. CECILIA

(Disegni A. Prandi e W. Frankl)

[Tav. XIV - XVI]

## A. — BIBLIOGRAFIA.

- FRA SANTI, *Cose meravigliose*, 1588, f. 19.
- UGONIO, *Stazioni*, 1588, f. 128' ss.
- BOSIO, *Historia passionis B. Caeciliae . . .*, 1600.
- BARONIUS, *Annales ecclesiastici*, 1602, t. IX, p. 504 ss.
- PANCIROLI, *Tesori nascosti*, 1625, p. 607 ss.
- MARTINELLI, *Roma ex ethnica sacra*, 1653, p. 84.
- CIAMPINI, *Vetera Monumenta*, II, 1699, ediz. alt. 1747, p. 153 ss.
- LADERCHI, *Sanctae Caeciliae . . . acta et transtyberina basilica . . .*, 1722-23.
- FICORONI, *Le vestigia di Roma antica*, 1744, II, p. 28.
- NIBBY, *Roma nel 1838*, 1839, p. 155.
- CANINA, *Tempi Cristiani*, 1846, p. 96.
- BONDINI, *Di Santa Cecilia memorie storiche . . . in Trast.*, 1855.
- LETAROUILLY, *Edifices*, 1856, p. 653.
- HÜBSCH, *Altchristliche Kirchen*, 1863, p. XXV.
- DE ROSSI, *Inscriptiones*, 1857 ss.
- DE ROSSI, *Roma sotterranea*, II, 1864 ss., p. XXXII ss.
- BARTOLINI, *Gli atti del martirio . . . (di) Santa Cecilia*, 1867.
- FORCELLA, *Iscrizioni*, 1869 ss., II, p. 17 ss.
- GUÉRANGER, *Sainte Cécile et la société Romaine*, 1874.
- BERTOLOTTI, *Curiosità storiche ed artistiche, raccolte negli Archivi Romani*, in: *Arch. storico, artistico, archeologico e letterario di Roma*, IV, 1880, p. 116 s.
- ERBES, *Die Hl. Caecilie*, in: *Zeitschr. f. Kirchengeschichte*, IX, 1887-88, p. 1 ss.
- GIOVENALE, *Scavi innanzi alla basilica di Santa Cecilia . . .*, in: *N. B. A. C.*, 1897, p. 249 ss.
- ARMELLINI, *Chiese*, 1891, p. 669.
- DE ROSSI, *Musaici*, 1899, tav. 24.
- CROSTAROSA, *Scoperte in S. Cecilia in Trastevere*, in: *N. B. A. C.*, 1899, p. 261; 1900, p. 143, 265.
- GATTI, in: *Not. Scavi* 1900, p. 12 ss., p. 230 ss.
- P. A. KIRSCH, *Die heilige Caecilie*, 1901.
- HERMANIN, *Nuovi affreschi di Pietro Cavallini a Santa Cecilia in Trastevere*, in: *L'Arte*, 1901, p. 239 ss.
- JOZZI, *Cryptae Sanctae Caeciliae trans Tiberim Descriptio*, 1901.
- ANONIMO, *Mnemosinon diei auspiciatissimi XVI Kal. Dec. 1901 quo die Marianus Rampolla e Tyndarō P. Card. Cryptam Caeciliam trans Tiberim . . . dedicavit*, 1901.
- GIOVENALE, *Recherches architectoniques sur la basilique (de Ste. Cécile)*, in: *Cosmos Catholicus*, IV, 1902, p. 648 ss.
- ANONIMO, *Les découvertes et les restaurations à Sainte Cécile*, in: *Cosmos Catholicus*, IV, 1902, p. 670 ss.
- BIANCHI - CAGLIESI, *S. Cecilia e la sua basilica . . .*, 1902.
- MARUCCHI, *The church and house of S. Cecilia in Trastevere*, in: *Journ. of the Brit. and Amer. Soc.* III, (Sess. 1902-03), p. 214 ss.

- LANCIANI, *Storia Scavi*, 1902, I, p. 35.  
 PICARELLI, *Basilica e casa romana di Santa Cecilia in Trastevere*, 1904.  
 KEHR, *Italia Pontificia*, 1906, I, p. 123.  
 MARUCCHI, *Basiliques*, 1909, p. 438 ss.  
 PICARELLI, *Crypta Caeciliae*, s. a. (1909).  
 KIRSCH, *Die heilige Caecilia in der römischen Kirche des Altertums*, 1910, p. 41 ss.  
 WILPERT, *Mosaiken*, 1917, passim.  
 KIRSCH, *Titelkirchen*, 1918, p. 113 ss.  
 PICARELLI, *Monografia . . . di Santa Cecilia in Trastevere*, 1922.  
 LOEWINSON, *Documenti del monastero di S. Cecilia in Trastevere*, in: *Arch. Soc. Rom. Stor. Patr.* 1926,  
 p. 355.  
 HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 229.

## B. — DESCRIZIONI ED ILLUSTRAZIONI ANTICHE

### I) DESCRIZIONI ANTICHE

- UGONIO, *l. c.*, f. 128' ss.  
 BOSIO, *l. c.*, p. 174 ss.

### II) ILLUSTRAZIONI ANTICHE

- 1551, BUFALINI, *Pianta, stampa; pianta di Roma* (ed. EHRLE 1911).  
 1577, DUPÉRAC, *Veduta, incisione; pianta di Roma* (ed. EHRLE 1908).  
 1588, FRA SANTI, *Veduta della facciata, stampa; l. c.*, f. 19.  
 1625, MAGGI, *Veduta del retro della chiesa, stampa; MAGGI-MAUPIN-LOSI, pianta di Roma* (ed. EHRLE 1915).  
 1665, LIEVEN CRUYL, *Veduta del campanile, disegno; Vienna, già Albertina, n. 20986* (EGGER, I, 70).  
 1748, NOLLI, *Pianta, stampa; pianta di Roma*.  
 1846, CANINA, *Pianta, incisione; l. c.*, tav. LVIII.  
 1856, LETAROUILLY, *Pianta, incisione; l. c.*, III, 315.  
 1902, GIOVENALE, *Pianta di sottostrutture, stampa; Cosmos Catholicus, l. c.*, dopo p. 634.

## C. — DATE

- Inizio del V secolo. Riferimento al titulus nel Martyrologium Hieronymianum: "*Romae Transtibere, Caecili . . .*" (*Martyrol. Hieron.*, Nov. 17, ed. DE ROSSI - DUCHESNE, p. 144).
- 379 — 464 Menzionata sull'epigrafe di un prete "(SAE)CVLARIS . . . S̄ CAE(CILIAE) . . .", (DE ROSSI, *Inscr.* I, p. 359; KIRSCH, *Titelkirchen*, p. 113).
- 499 Menzionata tra le firme del sinodo di quest'anno come "*titulus Caeciliae*",<sup>1</sup> (*M. G. H., Auct. Antiquiss.*, XII, p. 410 ss.; cf. KIRSCH, *Titelkirchen*, p. 7).
- 545 Il papa Vigilio è arrestato dentro la chiesa di S. Cecilia, "*in ecclesia sanctae Caeciliae . . .*" (L. P. I, 297).

(1) Oppure "*sanctae Caeciliae*", cfr. KIRSCH, *l. c.*, p. 114.

- 595 Menzionata tra le firme del sinodo di quest'anno come "*titulus sanctae Caeciliae*," (*M. G. H.*, Ep. I, p. 366 s.; cf. KIRSCH, *Titelkirchen*, p. 7).
- Circa 600 Riferenza nel *Sacramentarium Gregorianum*: "*natale Sanctae Caeciliae*," e "*ad Sanctam Caeciliam*:" (*Sacramentarium Gregorianum*, ed. LIETZMANN, 1921, p. 100, n. 178; p. 32, n. 48).
- 638 Epigrafe di Teodoro di Bisanzio, sepolto a S. Cecilia, il quale aveva comprato la sua tomba da "VICTOR ARCHIPRESBYTER TITVLI SANCTAE CAECILIAE": "HIC REQUIESCIT THEODORVS . . ." (*MARUCCHI, Basiliques*, p. 443).
- VII secolo Epigrafe di "GEMVLVS LECTOR TITVLI SANCTAE MARTYRIS CAECILIAE," (*DE ROSSI, Inscriptiones*, II, 309).
- 768 Elezione a pontefice di Stefano III in "... *titulo beate Cecilie* . . ." (*L. P.* I, 471).
- Fine dell' VIII sec. Menzionata nell'*Itinerarium Einsiedlense* (*LANCIANI, It. Einsiedl.*).
- 795 — 816 Doni da Leone III: "... *in titulo sanctae Caeciliae fecit vestem de stauraci* . . ." (*L. P.* II, 11).
- Circa 806 Menzionata nel catalogo di Leone III: "*in titulo beatae Ceciliae* . . ." (*L. P.* II, 21).
- 817 — 24 Costruzione della basilica attuale, ordinata da Pasquale I per sostituire l'antica: "*nimio iam quassata senio eiusdem ecclesiae menia et iam a fundamentis ruitura . . . in loco eodem magnifico opere novam construere ecclesiam cepit . . .*" (*L. P.* II, 56); scoperta e traslazione delle reliquie di S. Cecilia, S. Valeriano, Tiburzio e Massimo dalle catacombe di Pretestato alla chiesa (*ibid.*); costruzione di un convento nelle vicinanze della chiesa: "*construxit monasterium in honore sanctarum virginum . . . Agathae et Caeciliae iuxta ipsius ecclesiam in loco qui dicitur Colles iacentes . . .*" (*L. P.* II, 57); dedicazione del mosaico nell'abside: "... *fecit ecclesiae absidam musibo opere decoratam et ciborium mire magnitudinis ex argento . . . confessionem interius exteriusque cum rugulis suis ex lamminis argenteis . . . compsit . . . fecit etiam ante vestibulum altaris regularem investitum ex lamminis argenteis et columnis duabus . . .*" (*L. P.* II, 57). Iscrizione dentro all'abside: "HAEC DOMVS AMPLA MICAT . . ." (*DE ROSSI, Musaici*, tav. XXIV; *DE ROSSI, Inscr.* II, 151, 156, 444).
- 1060, 1071, 1072, 1073, 1080, 1098 Consacrazione di alcuni altari, in parte nella cripta; iscrizioni (*LADERCHI, Sanctae Caeciliae . . . . . acta et basilica*, II, p. 11 ss.; *FORCELLA, l. c.*, II, 19, 28).
- 1484 Volte delle navi laterali (stemma del Card. Lor. Cibo; *BONDINI, l. c.*, p. 131).
- 1541 Restauri nel fabbricato del convento ordinati dalla badessa Maura Magalotta (*FORCELLA, l. c.*, II, 27).
- 1584 Ridecorazione dell'abside; nuove pitture d'altare (*BERTOLOTTI, l. c.*).
- 1584 — 85 Nuove consacrazioni di altari fatte da Gregorio XIII e Sisto V (*FORCELLA, l. c.* II, 32, 33).
- 1599 Scoperta delle reliquie di S. Cecilia e dei suoi compagni di martirio; restauri e nuove costruzioni ordinate dal Card. Paolo Emilio Sfondrato (*BOSIO, l. c.*, passim).
- 1665 Costruzione della tomba delle monache (l'attuale *museo lapidario*) sotto la navata maggiore (*CROSTAROSA, l. c.*, 1900, p. 144, n. 1).
- 1724 Costruzioni ordinate dal Card. Franc. Acquaviva; restauro dei muri, costruzione del pavimento e della volta a botte; ricostruzione del portico e della facciata: "... RE-

SARTIS FIRMATISQVE PARIETIBVS STRATO PAVIMENTO IMPOSITO LAQVEARI PORTICV INSTAVRATO EXTRVCTA FRONTE . . .»; iscrizione (FORCELLA, *l. c.*, II, 40).

1823 Restauri ordinati dal Card. Giorgio Doria; colonne murate entro pilastri: "... PERISTYLIO LATERICHS MOLIBVS SVBVLTO SVPERIORI CONCAMERATIONE SOLIDATA . . .»; iscrizione (FORCELLA, *l. c.*, II, 46).

1892 Scavi nell'atrio (GIOVENALE, in: *N. B. A. C.*, 1897, *l. c.*).

1899—1901 Riscoperta delle reliquie; apertura e alterazione della confessione e sistemazione della cripta porticata, ordinate dal Card. Rampolla; scavi e restauri delle antiche strutture sotto la chiesa (CROSTAROSA, *l. c.*; GIOVENALE e ANONIMO, in: *Cosmos Catholicus*, *l. c.*; JOZZI, *Cryptae Sanctae Caeciliae . . . descriptio*, *l. c.*; ANONIMO, *Mnemonicon*, *l. c.*).

#### D. — DESCRIZIONE GENERALE

La chiesa di S. Cecilia, situata nella piazza omonima in Trastevere, ha il suo asse principale da Est a Ovest. Attualmente la chiesa è completamente racchiusa dalle costruzioni del convento, che formano un largo fabbricato limitato da tre strade: la via dei Vascellari che attraversa la piazza di fronte all'atrio, la via Anicia dietro all'abside, e la via dei Genovesi a circa 40 metri dal lato Nord. Dato che la via Anicia è relativamente recente, nei tempi romani la strada più vicina all'ovest coincideva con l'attuale Via della Luce, che, tuttavia, è a circa 80 metri dietro l'abside della chiesa<sup>1</sup>. D'altra parte esisteva originariamente una quarta strada a Sud della chiesa attuale a circa 13 metri di distanza<sup>2</sup>. La chiesa era quindi situata in un' "Insula", romana limitata ai quattro lati da strade romane (tav. XVI, 2).

Oggi, in fronte della basilica, si estende un atrio ampio ma piuttosto sobrio, con un magnifico ingresso, costruito da Ferdinando Fuga nel 1724. L'atrio, di forma quadrata, è circondato da tre lati dai fabbricati del convento ed ha il suo centro marcato da un cantaro nel mezzo di una fontana costruita nel 1929. Mentre l'ala destra del convento ha mantenuto il suo aspetto medioevale tanto nella decorazione quanto nel tipo della muratura, soprattutto nel muro a frontone che termina questo edificio dal lato dell'ingresso barocco, l'ala sinistra fu ricostruita durante il XVI secolo. In fondo all'atrio, di faccia all'entrata della basilica, si stende, tra le due ali del convento, un portico sostenuto da quattro colonne e due pilastri, su cui poggia un architrave con un'iscrizione del Cardinal Acquaviva. Dietro e sopra il portico s'innalza la facciata della chiesa, con tre finestre rettangolari fra quattro pilastri e sormontate da un frontone triangolare; alla destra si eleva il campanile medioevale (tav. XIV e fig. 64).

L'interno della chiesa è composto di una navata maggiore fiancheggiata dalle due navi laterali e che termina in un'abside semicircolare senza transetto. Dodici pilastri rettangolari, che sostengono alternativamente archi ed architravi orizzontali, separano le navi laterali dalla navata maggiore, così che il loro effetto è un ritmo di aperture rettangolari basse e semicircolari più alte (fig. 65). È strano che questo adattamento così barocco (che ricorda il rifacimento barocco di S. Anastasia nel 1721-22) sembra non sia stato eseguito

(1) LANCIANI, *F. U. R.*, tav. 28.

(2) IDEM, tav. 28 e 34.

che nel 1823 sotto il Cardinal Giorgio Doria<sup>1</sup>. Sopra queste serie ritmiche di archi e passaggi, nei muri superiori sono state praticate delle aperture che conducono alle due gallerie delle monache, che si estendono sopra ambedue le navi laterali lungo tutta la navata maggiore. Sopra queste aperture, nella parte più alta del muro dentro alle lunette del soffitto a botte di legno, vi sono delle finestre rettangolari con archi segmentati; lo stesso soffitto è decorato con una grande tela di Giaquinto e porta lo stemma del Cardinal Acquaviva<sup>2</sup>. Le navi laterali, coperte da volte a crociera che portano lo stemma del Cardinal Lorenzo Cibo, non mostrano alcuna traccia di finestre<sup>3</sup>. Nel muro della nave laterale sinistra si apre soltanto una porticina, mentre in quello della nave laterale destra si apre tutta una serie d'ingressi che conducono ad una fila di cappelle laterali. La prima cappella che, come la seconda, è del XVI secolo, si trova al pianterreno del campanile medioevale; la seconda è costruita sopra il cosiddetto bagno di S. Cecilia e comunica con la chiesa mediante un corridoio. La terza cappella è la sacrestia decorata con affreschi del XV secolo; del XV secolo è pure il quarto vano, la cosiddetta cappella delle reliquie; l'ultima infine è una cappella moderna che contiene la tomba del Card. Rampolla (tav. XIV; XV, 1).

Corre lungo tutta l'entrata e attraversa la navata maggiore un'altra galleria delle monache, sostenuta da due larghi pilastri rettangolari e che forma così una specie di esonartece attraverso il quale si entra nella navata maggiore. All'altra estremità della navata trovasi un'abside semicircolare il cui catino è decorato di mosaici rappresentanti Cristo con un gruppo di sei Santi, fra cui la Santa titolare e il donatore Papa Pasquale I<sup>4</sup>. La parte inferiore del muro dell'abside è coperta da un'incrostazione di marmo aggiuntavi durante i restauri del

Cardinal Paolo Emilio Sfondrato sullo scorcio del XVI secolo<sup>5</sup>.

All'estremità della navata maggiore, di fronte all'abside, si erge il ciborio di Arnolfo di Cambio che copre l'altar maggiore, ai piedi del quale giace la statua di S. Cecilia eseguita nel 1599 da Stefano Maderna<sup>6</sup>. Sotto questa statua trovasi l'antica confessione, un piccolo vano rettangolare all'estremità occidentale di un corridoio diritto che è diretto



Fig. 64 — S. CECILIA — Facciata.

(1) Vedi reg. 1823.

(2) Vedi reg. 1724.

(3) Vedi reg. 1484.

(4) DE ROSSI, *Mosaici*, l. c.; cf. pure un disegno a Windsor, Royal Library, vol. 165, n. 8941.

(5) BOSIO, l. c., p. 171: "... Muri faciem peregrinorum lapidum e varis coloribus in diversas formas sectorum artificiosa et nitida coagmentatione restituit..."; vedi anche sotto, p. 108 n. 6.

(6) BOSIO, l. c., p. 172.



Fig. 65 — S. CECILIA - Interno.

verso l'apice della cripta anulare situata lungo il semicerchio dell'abside. Il coro è stato separato dalla navata maggiore mediante cancelli eretti dal Cardinal Sfondrato nel 1600<sup>1</sup>. In seguito, i muri della navata maggiore furono ricoperti per ordine del Cardinal Acquaviva con decorazioni di stucco. Il Crostarosa, nel 1897, scavò sotto la chiesa alcune case romane. Queste case, che sfortunatamente sono state quasi troppo bene restaurate, sono accessibili dall'antica cripta e dalla stanza accessoria nella nave laterale sinistra. Dietro ad esse e di fronte alla cripta anulare è stata costruita nel 1899 una moderna cripta porticata.

#### E. — ANALISI

a) — Le case romane che esistono sotto la chiesa di S. Cecilia presentano un problema alquanto complicato perchè durante i restauri eseguiti negli anni 1897-99 alcuni muri originali furono fatti sparire e numerosi altri furono eretti. Ciononostante sembra che si sia cercato, per lo meno, di rendere riconoscibili i muri antichi dai più recenti: secondo la relazione del Crostarosa, i muri recenti furono coperti d'intonaco<sup>2</sup>; rimane poi a vedersi se qualcuno degli antichi non fosse anch'esso coperto allo stesso modo. D'altra parte le relazioni sugli scavi non permettono di procedere ad una seria investigazione<sup>3</sup>. È necessaria perciò la massima cautela e non si può raggiungere che una soluzione ipotetica; così i seguenti paragrafi non saranno altro che i preliminari ad una futura analisi<sup>4</sup> (fig.66).

(1) BOSIO, *l. c.*, p. 172.

(2) CROSTAROSA, *N. B. A. C.* 1899, 1900; *Cosmos Catholicus*, *l. c.*, 1902, p. 688.

(3) Nella pianta del Crostarosa (*N. B. A. C.*, 1900, tav. IV-V) le indicazioni circa il materiale usato nei diversi muri e pilastri sono in parecchi casi sbagliate. Dobbiamo quindi, per principio, rinunciare a servirci delle sue indicazioni riguardo alle strutture che sono poi scomparse, quali quelle situate sul posto della nuova cripta porticata. Nemmeno le indicazioni del Giovenale sulle costruzioni romane che furono trovate sotto l'atrio, approssimativamente allineate con il muro Nord della chiesa, sono abbastanza precise da poterne dedurre una conclusione definitiva.

(4) La più seria delle precedenti analisi è stata fatta dal GATTI, in *Notizie Scavi*, 1900, p. 12 ss., 230 ss.

α) - Gli avanzi di un primo gruppo di costruzioni più antiche nella metà orientale della navata maggiore ed in direzione leggermente obliqua tanto rispetto a quella dell'asse centrale della chiesa attuale, che a quella delle posteriori costruzioni romane che precedettero l'erezione della chiesa, costano principalmente di un solido muro di blocchi di tufo alti 2 piedi rom. ciascuno, alla destra del complesso (A-B). Evidentemente questo muro ne incontrava un altro ad esso perpendicolare, del quale però rimangono soltanto poche tracce oggi rinchiuse entro il muro di sottostruttura moderna sotto l'arcata destra della navata maggiore; sembra, tuttavia, che in origine questo muro perpendicolare fosse situato più verso Nord<sup>1</sup>. Allo stesso gruppo, ed evidentemente allo stesso periodo, appartengono anche una colonna di tufo C situata ad Ovest e di fronte al muro di tufo A-B e due pilastri D ed E, anch'essi formati da blocchi di tufo, che erano stati conservati di fronte a questo stesso muro e furono in seguito rinchiusi nel muro di mattoni L-K. Due altre colonne di tufo F e G, identiche per materiale e direzione alle parti sopradette, ma situate all'esterno del muro sinistro della chiesa superiore, appartenevano, apparentemente, alla stessa costruzione, la quale, per il suo materiale e per il basso livello<sup>2</sup> (m. 8.35 sopra il livello del mare) deve datare tra il 50 a. C. e il 50 d. C.<sup>3</sup>

β) - L'ultimo avanzo di un'altra casa, completamente indipendente dalla prima e che data evidentemente dalla prima metà del II secolo (9 mattoni e 9 strati di calce per ogni 50 cm.) è visibile sotto il portico della chiesa, di fianco alla scala che scende dalla nave laterale sinistra (H). L'avanzo è troppo piccolo per essere utile ad una qualsiasi conclusione. E non possiamo trarre nessuna conclusione nemmeno dal muro reticolato su cui, secondo il Crostarosa<sup>4</sup>, era fondato il muro destro della chiesa, nè dal "muro di tavolazzo", che, secondo un documento pubblicato dal Crostarosa, correva lungo tutto l'attuale museo (dove era prima la tomba delle monache) e che fu demolito nel 1665<sup>5</sup>, nè dall'altro muro che, secondo il Crostarosa, fu scoperto a m. 3.50 di distanza dal lato esterno del muro sinistro della basilica attuale. È evidente, d'altra parte, che nel periodo antoniniano una serie di silos (I, I', etc.) fu sistemata all'interno di una delle stanze della casa a mura di tufo e che contemporaneamente questa stanza fu pavimentata ad *opus spinatum*. Questo lavoro, assieme alla fine muratura dei silos (12 mattoni e 12 strati di calce su ogni 50 cm.) indica il terzo quarto del II secolo come data di questa trasformazione, il cui livello è a m. 11.35 sopra il livello del mare<sup>6</sup>. Il "bagno di S. Cecilia", che data anch'esso, secondo la sua muratura, dall'ultima parte del II secolo<sup>7</sup>, è situato contiguo a questa stanza dei "silos". Verso il principio del III secolo ebbe luogo nella casa di tufo un'altra trasformazione: i pilastri D ed E furono rinchiusi in un muro di mattoni K-L che continua verso Ovest (K-M) indicando così un ingrandimento dell'antica casa di tufo anche in questa direzione<sup>8</sup>. Al contrario, la storia degli edifici antecedenti all'erezione della chiesa diviene più chiara quando si considerano le costruzioni N, O, P, Q, R, S, T, situate al disotto della parte orientale della chiesa. La stanza principale dell'edificio O P Q R si apriva evidentemente mediante una serie di pilastri (S) su di un cortile che originariamente doveva essere stato più piccolo, come attestano gli avanzi di un muro T che si stendevano più verso S, mentre a sinistra era limitato dal muro N-O che in seguito fu demolito<sup>9</sup>. La stanza O P Q R si apriva ad Ovest mediante una grande porta; non è chiaro, tuttavia, se questa stanza fosse adiacente ad un'altra stanza, ad un cortile o ad una strada. Ed è anche dubbio che il muro Q-R facesse parte della costruzione originaria, dato che la sua muratura invece di constare di 10 mattoni e 9 strati di calce su ogni 50 cm. è formata da 9 mattoni e 9 o 8 1/2 strati di calce per ogni 50 cm. Ad ogni modo, l'intera costruzione pare che sia del III secolo.

(1) I "silos", che più tardi furono sistemati in una delle stanze della casa di tufo, si estendono chiaramente oltre il muro di fondazione moderno suaccennato (.....).

(2) Secondo la pianta di GIOVENALE in *Cosmos Catholicus*, l. c.

(3) La pianta del Crostarosa indica un'altra colonna di tufo vicina al muro orientale della stanza con i "silos". Un piccolo avanzo di *opus incertum*, situato vicino a E tra il muro ad Ovest del "Museo", ed il muro ad Est della cripta porticata ed attribuito in *Cosmos Catholicus*, 1902, p. 671, all'epoca di Sulla, potrebbe appartenere a questa stessa costruzione di tufo.

(4) *N. B. A. C.*, 1900, p. 143.

(5) Vedi sopra reg. 1665.

(6) GIOVENALE, l. c.

(7) Oggi una più profonda investigazione è estremamente difficile. La sua scoperta data dalla fine del XVI secolo durante il periodo del Cardinal Sfondrato (LADERCHI, l. c., p. 216).

(8) Durante la costruzione della cripta a navata furono demoliti altri muri (a mattoni?) che si estendevano originariamente in questa direzione e che sono indicati nella pianta del Crostarosa (*N. B. A. C.*, 1900).

(9) Sono ancora chiaramente visibili i posti in O, N, T, dove muri originariamente esistenti furono demoliti.

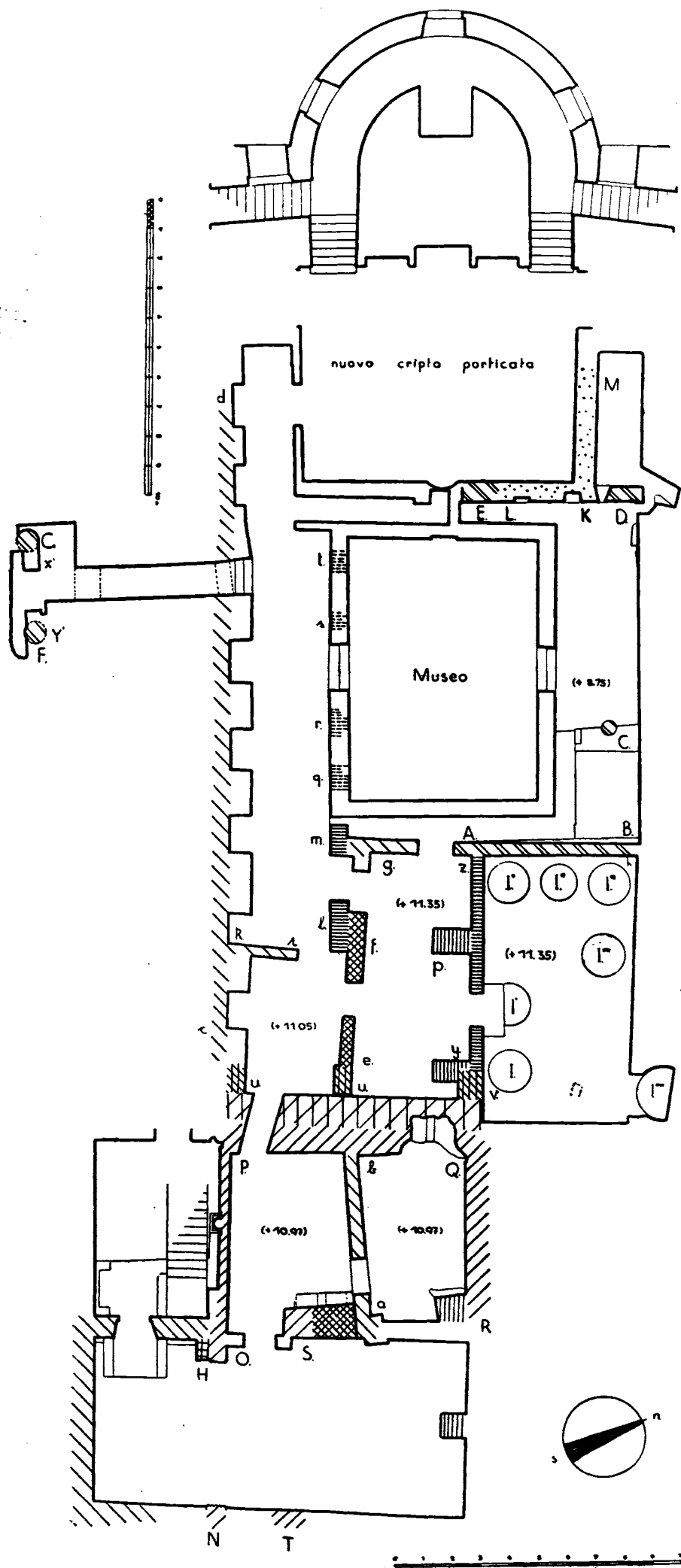


Fig. 66 — S. CECILIA.  
 Case romane sotto la basi-  
 lica. — Schizzo preliminare.  
 (Disegno Prandi e Frankl)

- 1. blocchi di tufo fra il 50 a. C. e il 50 d. C.
- 2. muro di mattoni della prima metà del II secolo.
- 3. muro di mattoni del principio del III secolo.
- 4. muro di mattoni del III secolo.
- 5. muro di mattoni del III secolo.
- 6. opus mixtum non prima del IV sec.
- 7. muro di mattoni; circa la metà del IV secolo.
- 8. muro di mattoni; circa la seconda metà del IV secolo.





Fig. 67 — S. CECILIA — Resti delle case romane sotto la basilica, muro *u-u*.

*γ)* - Questo edificio fu ingrandito e contemporaneamente connesso con il più antico edificio di tufo *A-G* non prima, probabilmente, del IV secolo. La stanza *OPQR* fu dapprima divisa in due mediante un muro *a-b* che terminava all'estremità Est con un pilastro (corrispondente all'antecedente pilastro *S*) e la porta in *Q-P* fu ristretta. In secondo luogo fu costruito un lungo e stretto muro *c-d* che evidentemente doveva separare la casa dal vicino terreno situato verso Sud, sotto l'attuale nave laterale sinistra. Alla destra di questo muro fu creata una larga stanza *e-f-g-h* il cui muro a Ovest poggiava in parte sull'antico muro di tufo, *A-B*, mentre il muro a Nord evidentemente non era altro che l'antico muro di tufo perpendicolare ad *A-B*. Sembra che questa stanza principale contenesse ancora i silos *I-I'* etc.; essa si apriva con una porta nel muro *g-h* e con due ingressi in *e-g*, evidentemente verso due stanze più piccole che erano separate l'una dall'altra mediante un muro di partizione *i-k*. Allo stesso modo, la metà a Nord delle stanze sotto l'attuale portico era circondata da muri, formati di *opus mixtum* come il resto della costruzione. Il livello di queste costruzioni e dei mosaici appartenenti ad esse era, nella stanza *c-e-f-i-k*, di m. 11.05 sopra il livello del mare e di m. 11.35<sup>1</sup> nell'adiacente stanza *e-f-g-h* a cui evidentemente si accedeva mediante uno scalino. Il materiale è formato di *opus mixtum*, con la differenza, però, che mentre gli interi muri *a-b*, *c-d* e *g-h* presentano un *opus mixtum* regolare alternato a strati di tuffelli e mattoni, l'*opus mixtum* del muro *e-g* e soprattutto di un muro *a-S* mostrano degli strati di tuffelli soltanto occasionali; tutto ciò, assieme al fatto che il muro *a-S* non si congiunge realmente con *a-b*, può portare alla conclusione che questo intero periodo di costruzioni deve essere diviso in due parti, che però non devono essere troppo distanti (fig. 67).

*δ)* - In un quarto periodo, circa la metà del IV secolo, la metà a Nord del cortile sotto l'attuale portico fu racchiusa da un muro di mattoni (8 mattoni e 8 strati di calce per ogni 50 cm. :

(1) Secondo la pianta di Giovenale in *Cosmos Catholicus*, l. c.

i mattoni di cm. 3.6 e gli strati di calce di cm. 2.5) e si costruirono alcuni pilastri che in parte poggiavano su antichi muri, come per esempio *Q-R*, e continuavano così la più antica fila di arcate che si apriva verso il cortile *N-O-R*, mentre almeno uno di essi, *p*, si trovava nel mezzo della stanza *e-g-h*, probabilmente per sostenere una volta. Finalmente, in un seguente periodo, ebbe luogo una trasformazione decisiva: ad un livello più alto di quelli sopra menzionati, fu eretto un muro *x-y* che divideva in due la stanza *e-g-h*, separando così la parte con i silos dal resto della casa<sup>1</sup>; contemporaneamente fu costruita una serie di pilastri, due dei quali, *l* e *m*, si appoggiavano contro gli antichi tratti di muro *f* e *g*. La struttura di tutte queste parti consiste in un genere di muratura contenente 8 mattoni e 7 1/2 strati di calce per ogni 50 cm., i mattoni di una misura media di cm. 3.8 e gli strati di calce di cm. 2.5. Questo indicherebbe come data circa la seconda metà del IV secolo. Non può essere accertato se i quattro pilastri *q*, *r*, *s*, *t*, (che, secondo l'interpretazione data dal Crostarosa di un documento che descriveva la costruzione della tomba delle monache, avrebbero dovuto esistere a Sud di essa) realmente continuassero la serie *l-m* esattamente nella stessa direzione e fossero dello stesso tipo di muratura, dato che furono demoliti nel 1665 e 1899. È certo però che i due pilastri *x'-y'* che il Crostarosa ha ritenuto connessi a questa stessa serie, non lo sono affatto, dato che sono diversi non soltanto nel loro tipo di muratura, che è un esempio di cattiva muratura a sacco, ma anche nella direzione. Il Crostarosa ha tentato di connettere tutti questi diversi pilastri in modo da formare i sostegni di una basilica, che secondo questa tesi dovrebbe essere la basilica di S. Cecilia del IV secolo. Quest'opinione non può essere giusta, se non altro per la semplice ragione che la "navata maggiore" di questa basilica verrebbe ad essere divisa in due parti in direzione longitudinale dal muro di *opus mixtum c-d*. Sembra più probabile che questa serie di pilastri, se realmente esisteva, sostenesse una serie di arcate che mettevano in comunicazione le stanze a Sud dell'edificio con un corridoio che si estendeva lungo il muro di *opus mixtum c-d*. È provato dai caratteri tecnici del tipo di muratura che queste trasformazioni ebbero realmente luogo nella seconda metà del IV secolo e non vi è nessuna ragione di dubitare che quando furono eseguite le trasformazioni l'edificio non servisse già ad usi ecclesiastici. Non si può però provare che una basilica propria sia stata mai sostituita all'insieme di costruzioni che formavano originariamente il titolo di S. Cecilia<sup>2</sup> e che furono sostituite dall'attuale basilica soltanto durante il periodo di Pasquale I.

**b)** — La basilica che fu eretta sopra questi avanzi tra l'817 e l'824, rappresenta il tipo normale della basilica paleo-cristiana, consistente in una navata principale, due navate minori e un'abside con una cripta anulare.

L'atrio, che è lungo m. 34.60 e largo m. 25.30, acquistò la sua forma attuale soltanto gradualmente, attraverso vari restauri che cominciarono probabilmente nel XII secolo e finirono nel 1929 con la costruzione della piscina. Questa piscina è in linea retta col centro della chiesa e l'entrata principale dell'atrio e viene ad essere così più vicino all'ala destra degli edifici del convento, che alla sinistra. L'ingresso dell'atrio è una magnifica costruzione barocca con tre portoni che fu costruita durante i restauri del 1724 come è indicato dalla sua forma e dall'iscrizione che vi si trova. L'ala sinistra del convento fu certamente eretta nel XVI secolo, come è provato tanto dai suoi dettagli architettonici come dall'iscrizione<sup>3</sup> soprastante la sua porta, che si riferisce alle riparazioni eseguite per ordine di Maura Magalotta, l'abbadessa di quel tempo.

Mentre quest'ala sinistra occupa l'intero lato sinistro, dalla linea frontale del portico all'ingresso barocco, l'ala destra comincia soltanto a circa m. 9.30 dalla fine di questo ingresso. Essa si estende da questo punto fino al portico della chiesa per una lunghezza di m. 25.30 uguale alla larghezza totale dell'atrio attuale.

(1) La porta che esiste in questo muro fu fatta in un periodo posteriore.

(2) L'uso del termine "ecclesia", in rapporto all'arresto del papa Vigilio nel 545 non può provare assolutamente nulla; si riferisce semplicemente ad un edificio addetto ad usi ecclesiastici.

(3) Vedi reg. 1527.

Quest'ala destra comincia con una stretta facciata a frontone su cui vi sono tre finestre romaniche. Tanto i particolari quanto il tipo di muratura indicano una data probabilmente compresa entro i limiti del XII secolo<sup>1</sup>; un'investigazione dell'interno di questo edificio non ha rivelato nulla circa gli avanzi primitivi cristiani dell'atrio.

D'altra parte gli scavi del Giovenale<sup>2</sup> hanno indicato alcune costruzioni preesistenti, che oggi non sono più visibili, sotto l'attuale livello dell'atrio. Un gruppo di queste strutture era situato ad una profondità di m. 2.30, e può essere perciò, in parte per il suo livello e in parte per il suo tipo di muratura (come fu descritto dal Giovenale) contemporaneo alla parte degli edifici che costituiscono il gruppo di costruzioni sotto il portico della chiesa<sup>3</sup>. Analogamente un secondo gruppo di muri scavati a soli 20 cm. al disotto del livello presente e dentro ai confini dell'atrio attuale facevano indubbiamente parte dell'atrio stesso. Il muro principale di questo secondo gruppo correva parallelamente all'attuale lato interno dell'ala destra del convento ad una distanza di m. 3.65 circa, mentre il secondo muro di fondazione era parallelo alla facciata dell'entrata barocca e ad una distanza da essa di m. 4.10 verso l'interno, rimanendo così situato a metà circa tra la facciata dell'entrata e la linea frontale dell'ala destra del convento. Questi muri indicano chiaramente le linee principali delle ali destra e frontale di un atrio originale circondato da quattro portici, come è suggerito anche dall'Ugonio<sup>4</sup>. Inoltre, nell'atrio più vicino alla chiesa e alla sinistra del cantaro attuale, sono stati trovati gli avanzi di un'altra piscina.

Davanti alla chiesa l'atrio termina in un portico, di forma quasi rettangolare, che viene leggermente più stretto verso il fondo, senza dubbio a causa della direzione dei muri romani sottostanti. Secondo le conclusioni che si possono trarre dalle copie del secolo XVII che furono conservate<sup>5</sup>, fino al secolo XVII i suoi muri laterali e il muro di fondo erano decorati con affreschi nello stile dei secoli XII e XIII. La facciata del portico appoggia su due pilastri e quattro colonne che sorgono su alti piedistalli barocchi e sostengono un architrave, la cui parte inferiore è medioevale e decorata con mosaici del XIII secolo<sup>6</sup> mentre la parte superiore è barocca e porta un'iscrizione del Cardinale Acquaviva. Anche gli attici che coronano il portico sono senza dubbio del XVIII secolo. Le antiche illustrazioni di Fra Santi<sup>7</sup> mostrano le colonne del portico senza piedistalli e poggianti direttamente sul suolo, al quale si accede dall'atrio mediante una scala di tre o quattro scalini (fig. 68). Si potrebbe così assumere che i piedistalli furono aggiunti durante il periodo barocco e sembrerebbe che il livello medioevale del portico fosse più alto del livello attuale e che vi si accedesse dall'atrio mediante alcuni scalini. Del resto, dato che l'attuale portico è allo stesso livello dell'interno della chiesa<sup>8</sup>, e che d'altra parte soltanto nel XVIII secolo il livello della chiesa fu rialzato di 20 cm., si può concludere soltanto che vi dovesse essere un'altra scala dal portico alla chiesa: soluzione strana davvero, che noi esitiamo a proporre. Mentre i piedistalli sono barocchi, i capitelli ionici dei pilastri e delle colonne sono senza dubbio medioevali, essendo p. e. simili ai capitelli medioevali ionici del portico di S. Lorenzo fuori le mura.

(1) Si possono confrontare p. e. le costruzioni dei monasteri a S. Clemente o ai SS. Quattro Coronati, che datano dal XII secolo.

(2) GIOVENALE, *l. c.*, *N. B. A. C.*, 1897.

(3) Vedi sopra, p. 103 s.

(4) Vedi sotto, p. 112, n. I.

(5) Roma, Biblioteca Vaticana, *Cod. Barb. lat.* 4402, f. 18 ss., soprattutto la riproduzione dell'intero portico a f. 20; cf. anche UGONIO, *l. c.*, f. 30.

(6) DE ROSSI, *l. c.*, tav. 24.

(7) FRA SANTI, *l. c.*, p. 19.

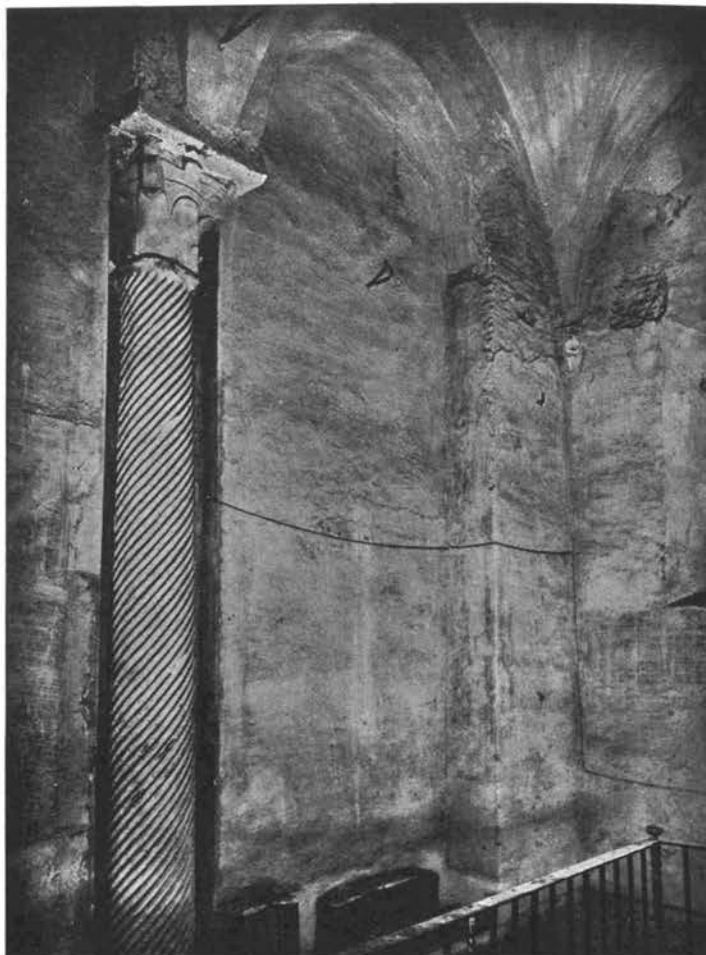
(8) Vedi sotto, p. 108, n. I.



Fig. 68 — S. CECILIA — Facciata nel 1588. FRA SANTI.

Fig. 69 — S. CECILIA — Stanza d'ingresso avanti alla nave sinistra.

Fig. 70 — S. CECILIA — Esterno dell'abside e del muro di fondo.



Tre porte conducono dal portico alla navata maggiore; le due piccole porte laterali sono state praticate indubbiamente nel XVI secolo, come pure le due finestre rettangolari ai lati della serie di porte. D'altra parte esistono, sotto le finestre del XVI secolo, tracce di piccole porte, ora murate, larghe ciascuna m. 2.50, le quali debbono essere più antiche delle precedenti e originariamente conducevano alle navi laterali (fig. 64).

La lunghezza totale della basilica, compresa l'abside, è di m. 43.50 (150 piedi rom. esatti). La parte frontale è separata dal resto in modo da formare nella navata una specie di esonartece con una galleria per le monache al di sopra e due stanze accessorie nelle navi laterali: la stanza laterale destra formante una piccola cappella al pianterreno del campanile, e quella a sinistra una stanza d'ingresso dalla quale una scala moderna conduce alle strutture romane sottostanti (tav. XIV; fig. 69).

La navata principale e le due navi laterali sono rettangolari soltanto in apparenza; la larghezza della navata principale è di m. 13.72 all'ingresso e di m. 14.30 di fronte all'abside, mentre, delle due navi laterali, la sinistra aumenta da m. 3.93 al principio a m. 4.05 alla fine, e la destra diminuisce da m. 4.55 a m. 3.75 vicino all'abside. In altre parole, l'allargamento della navata principale e l'allargamento (relativamente insignificante) della nave sinistra, sono bilanciate dal grande restringimento della nave laterale destra. Sembra che queste irregolarità siano in gran parte causate dalle direzioni dei muri romani preesistenti che servirono parzialmente come mura di fondazione della basilica del IX secolo. Infatti le prime tre colonne alla sinistra verso la facciata poggiano sul sottostante muro romano di mattoni *O-U*, mentre il resto dell'arcata sinistra poggia sul sottostante muro di *opus mixtum c-d*. Non si può affermare quali fossero in origine le fondamenta dell'arcata destra, dato che sono state completamente ricostruite durante i restauri del Crostarosa; d'altra parte, tuttavia, la pianta del Crostarosa<sup>1</sup>, come s'è già detto, indicava un muro di *opus mixtum* sotto il muro laterale sinistro (sfortunatamente il posto dove si supponeva dovesse esistere fu nuovamente ricoperto); malgrado questo, risulta evidente la relazione della maggior parte dei muri della chiesa coi muri romani sottostanti. L'intera chiesa forma un'unica costruzione, ad eccezione di una piccola stanza che trovasi all'estremità della nave laterale sinistra, stanza che, sebbene esistesse già nel XVI secolo<sup>2</sup>, è certamente un'aggiunta posteriore alla costruzione originale della chiesa, dato che i suoi muri sono posti in direzione completamente diversa da quella del muro sinistro della nave laterale sinistra (tav. XIV).

Dodici pilastri da ogni lato, costruiti soltanto nel 1823<sup>3</sup> quando furono modificate le arcate che essi sostengono, dividono la navata principale dalle navi laterali. Originariamente al posto dei pilastri vi era una serie di colonne, due delle quali esistono tuttora nella stanza accessoria al principio della nave laterale sinistra<sup>4</sup>: esse sorreggevano archi così che il muro superiore era sostenuto da ogni lato da una serie continua di tredici arcate. Le colonne che sono rimaste sono alte m. 4.34, compresi la base ionica e il capitello corinzio, e sono poste a m. 2.65 (9 piedi rom.) di distanza l'una dall'altra. In tal modo gli archi semicircolari al di sopra di esse arrivano ad un'altezza di m. 5.75 dal livello originale che è situato a 20 cm. al di sotto del livello attuale. Il livello originale corrispondeva quindi esattamente al livello dei muri di fondazione paleocristiani trovati sotto l'atrio.

(1) CROSTAROSA, *l. c.*, 1900, tav. IV-V.

(2) BOSIO, *l. c.*

(3) Iscrizione del Cardinale Doria, vedi sopra reg. 1823.

(4) UGONIO, *l. c.*, f. 130': "... due ordini di 12 colonne per banda, accomodate per il lungo, spartono la chiesa in tre parti..".

Soltanto nelle ultime campate delle navi laterali si ritornò quasi a questo livello originale quando nel 1899 il livello moderno fu abbassato di circa 15 cm., così da facilitare la sistemazione degli ingressi alla cripta anulare e alla cripta porticata<sup>1</sup>.

La navata principale è separata dall'abside da una balaustra che il Cardinal Sfondrato<sup>2</sup> sostituì all'originale, i cui avanzi furono trovati durante gli scavi del 1899<sup>3</sup>. L'abside, di forma perfettamente semicircolare, porta nel suo catino il mosaico di Pasquale I, e al di sotto di esso l'iscrizione dedicatoria, mentre il suo diritto muro è decorato con un'incrostazione di marmo, fatta eseguire dal Cardinal Rampolla, che nel 1899<sup>4</sup> sostituì la preesistente costruita dopo il 1584<sup>5</sup>. La decorazione originale è completamente scomparsa<sup>6</sup>. Il pavimento dell'abside dev'essere stato innalzato di circa  $\frac{1}{2}$  metro durante i restauri del XVI secolo. Nella parte esterna l'abside mantiene ancora la sua altezza originale dal suo livello originale come pure la sua apparenza originale<sup>7</sup> (fig. 70). È costruita a strati ondulati irregolari di mattoni, alti da cm. 3.3 a cm. 4.6 (cm. 3.6 in media), alternati a strati di malta di uno spessore che varia da cm. 1.1 a cm. 2.5, cioè di cm. 1.65 in media, così che per ogni 50 cm. vi sono in media da 9 a 10 mattoni e da 8 a 9  $\frac{1}{2}$  strati di malta. Nella parte superiore di questo muro esterno dell'abside sono ancora visibili tracce di quattro finestre. Esse sono larghe m. 1.35 (1.45) e alte m. 1.95, mentre gli spazi fra di esse misurano m. 1.68 (fig. 71).

Il muro originale della nave laterale destra è anch'esso visibile dall'esterno. Consiste nello stesso tipo di muratura a mattoni come l'esterno dell'abside fino ad un'altezza di m. 8.80 circa dal livello originale, mentre da quest'altezza (che corrisponde al livello della galleria delle monache) è costruito in un rozzo tipo di muratura che indica una data di molto posteriore a quella della sezione sottostante. Non può essere accertata nessuna traccia di finestre nelle parti inferiori originali delle navi laterali. I muri superiori della navata principale, che sono visibili dall'esterno sopra l'abside, e dall'interno tanto dalla galleria delle monache sopra l'ingresso quanto da sotto il tetto sopra il soffitto barocco a botte, sono costruiti di muratura a mattoni nello stesso tipo di quella dell'abside e delle parti inferiori delle navi laterali. Sopra le arcate, a 7 metri circa dal livello originale, il muro interno della facciata e i due muri corrispondenti laterali della galleria delle monache che è sopra l'ingresso, sono ricoperti dagli affreschi del Cavallini<sup>8</sup>; dato che le parti inferiori di questi affreschi sono state tagliate dalla galleria d'ingresso, è ovvio che questa galleria dev'essere stata costruita dopo il 1300 (epoca in cui furono dipinti gli affreschi) e probabilmente circa il 1527 quando la chiesa fu data alle monache<sup>9</sup>.

Mentre nel muro della facciata si trovano soltanto finestre barocche, nel muro laterale destro della galleria si possono rintracciare le spalle di due finestre murate, una delle quali è completamente visibile dall'interno del campanile, che è costruito esternamente contro questo muro. Tale finestra (fig. 72) è alta m. 2.90 (10 piedi rom.) e larga m. 1.25

(1) *Cosmos Catholicus* 1902, p. 687.

(2) BOSIO, *l. c.*

(3) GIOVENALE, *l. c.*, in: *Cosmos Catholicus*, 1902, p. 649, riferisce sul ritrovamento dei "plutei", tra le macerie sotto la chiesa.

(4) ANONIMO, in: *Cosmos Catholicus*, 1902, p. 686.

(5) BOSIO, *l. c.*, p. 171; vedi sopra, p. 99, n. 5.

(6) BERTOLOTTI, *l. c.*: "Nell'anno ... 1584 ... minacciando rovina le pietre e lastre che stavano attaccate alla tribuna di S. Cecilia fu cominciato a d'ì 18 di Giugno a farle levare ...", (Arch. del Monastero di S. Cecilia, Diversorum 1528-1568, fol. 20 a 26).

(7) L'opinione di GIOVENALE, *l. c.*, p. 650, che quest'abside fosse più antica della chiesa, fosse cioè del VII secolo, sembra assolutamente infondata.

(8) Vedi HERMANIN, *l. c.*; TOESCA, *Storia dell'arte italiana*, I, 1927, passim.

(9) UGONIO, *l. c.*, f. 130', evidentemente credeva che questa galleria fosse originaria: "... Ha tre ordini di colonne, uno di quattro colonne solo nella prima entrata ... poste per il largo ...".

( $4\frac{1}{6}$  piedi rom.); il suo arco è formato da un doppio arco costituito da due file di mattoni di uno spessore totale di 83 cm. ( $2\frac{1}{5}$  piedi rom.). I davanzali di queste finestre sono a m. 10.50 sopra il livello originale della chiesa e quindi a m. 4.57 sopra l'apice degli archi originali nella navata principale. I resti di altre tredici finestre di identica forma e ti-

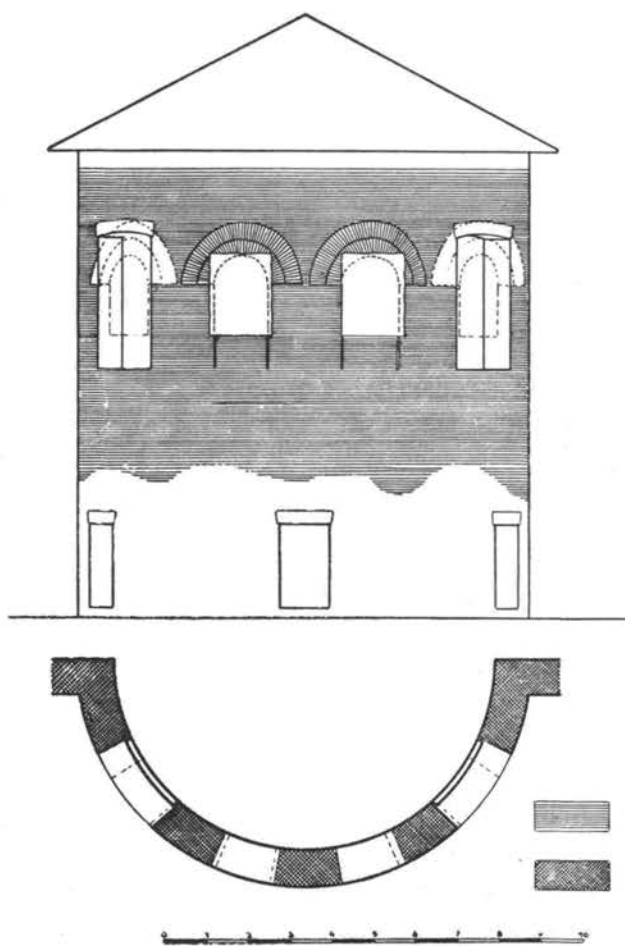


Fig. 71 — S. CECILIA - Abside primitiva all'esterno. Pianta ed elevazione.



Fig. 72 — S. CECILIA - Finestra primitiva nel muro superiore destro della navata centrale.

po sono discernibili in ambedue i muri superiori sopra la volta barocca ad una distanza l'una dall'altra di m. 1.42 ( $4\frac{5}{6}$  piedi rom.) essendovi così una finestra sopra ogni arco della navata principale (tav. XVI, 1).

Le travi del soffitto di legno che si appoggiano sui muri superiori, portano ancora alcune tracce dei loro dipinti originali, indizio evidente che il soffitto appartiene al XIII secolo o al principio del XIV<sup>1</sup>. Sul muro posteriore della chiesa, sopra l'abside, alcuni resti del mosaico che originariamente decorava l'arco trionfale<sup>2</sup> sono ancora in evidenza e rendono così possibile assumere che l'altezza originale della navata principale sia stata di m. 12.90.

Probabilmente tutto lo spazio dei muri compreso tra gli apici delle arcate nella navata principale e i davanzali delle finestre superiori era ricoperto dagli affreschi del Cavallini, dato che gli avanzi di questi affreschi sui muri laterali della galleria d'ingresso si estendono considerevolmente al di sotto del livello attuale delle gallerie e possono facilmente aver raggiunto l'apice delle arcate un metro più sotto.

(1) BOSIO, *l. c.*, p. 174.

(2) CIAMPINI, *Vetera Monumenta*, *l. c.*

Sotto l'abside è conservata tuttora una cripta anulare consistente in un corridoio semicircolare coperto con lastre piatte di marmo, largo m. 1.60 e alto m. 2.73, a cui si accedeva originariamente soltanto dalle navi laterali. Il suo pavimento fu abbassato di circa 50 cm. nel 1897<sup>1</sup> cosicchè il corridoio in origine era alto soltanto m. 2.23. Di conseguenza anche le decorazioni marmoree dei muri furono continuate fino al nuovo livello. Anche la decorazione del corridoio diritto che va dal centro di quello semicircolare alla confessione sotto l'altare maggiore, è stata completamente alterata. Soltanto la forma generale del corridoio è ancora preservata: essa connette il corridoio anulare con la confessione, così che i sarcofagi dei Santi entro la confessione sono resi visibili ai visitatori attraverso una piccola finestra. Questa finestra comunicante fu scoperta nel 1899, sebbene fosse ostruita da una lastra di marmo, che era un frammento di sarcofago paleocristiano<sup>2</sup> e che al rovescio portava un'iscrizione di Martino IV (1281-1284)<sup>3</sup>. Così pure la confessione è stata completamente alterata. Mentre sembra che originariamente il suo livello fosse situato a circa 70 cm. sopra il livello della cripta anulare, cioè a m. 2.50 circa sotto il livello del coro soprastante, esso è stato abbassato, durante i recenti restauri, di m. 1.50 circa, in modo da corrispondere al livello della nuova cripta porticata<sup>4</sup>. Questa enorme cripta porticata, eretta nel 1900 dal Cardinale Rampolla e per la quale furono sacrificate parti dell'antico *titulus*, non ha nessuna base storica e non armonizza con la basilica originale del IX secolo.

#### F. — RICOSTRUZIONE

In tali condizioni, mentre non sembra possibile ricostruire con qualche successo gli edifici romani sotto la chiesa, e mentre neppure è stata potuta ritrovare nessuna traccia di una preesistente basilica, è facile invece la ricostruzione dell'edificio del IX secolo. La basilica aveva la forma tipica con una navata principale separata dalle navi laterali per mezzo di tredici arcate. La larghezza interna della navata principale andava da m. 14.36 a m. 14.65 (una media di 50 piedi rom.). In fondo alla navata principale esisteva un'abside semicircolare del diametro di m. 8.90 (30 piedi rom.) decorata con un mosaico<sup>5</sup> e che si apriva con quattro finestre. I suoi muri apparentemente erano decorati con una incrostazione di marmo, forse simile a quella conservata a S. Agnese f. l. m., come è indicato dal documento già citato del 1584<sup>6</sup>. La cripta anulare, comune nelle basiliche di Roma del IX secolo, segue il semicerchio dell'abside e probabilmente era accessibile dalle estremità delle navi laterali come lo è attualmente. Quale fosse l'aspetto della parte anteriore della navata principale, non è del tutto chiaro. Benchè già nel 1588 Ugonio ci descriva la galleria delle monache come se fosse stata sostenuta da quattro colonne<sup>7</sup>, il fatto che questa galleria rompe gli affreschi del Cavallini prova che deve essere posteriore ad essi. È quindi perfettamente logico assumere che le quattro colonne siano state erette contemporaneamente alla galleria e debbano così datare da dopo il 1300 (tav. XVI, 1).

(1) GIOVENALE, *Les sarcophages des Martyrs*, in: *Cosmos Catholicus*, 1902, p. 682.

(2) È ora conservato nel museo sotto la navata principale.

(3) GIOVENALE, *Les sarcophages des Martyrs*, in: *Cosmos Catholicus*, 1902, p. 668 e p. 682.

(4) Vedi la fotografia in *Cosmos Catholicus* 1902, p. 663, e GIOVENALE, *Les sarcophages des Martyrs*, p. 662 ss.

(5) DE ROSSI, *Musaici*, l. c.

(6) Vedi sopra, p. 108 n. 6.

(7) Vedi sopra, p. 108, n. 9.



La larghezza delle navi laterali, includendo i muri e le colonne, varia da m. 4.15 a m. 4.80 (per una media di 15 piedi rom.), mentre la lunghezza interna della navata principale è di m. 39.12 (133  $\frac{1}{3}$  piedi rom.). Le colonne, distanti l'una dall'altra m. 2.65 (9 piedi rom.), e alte m. 4.34 (15 piedi rom.) dal pavimento originale, portano l'altezza delle arcate a quasi 20 piedi rom. Sopra il centro di ogni arcata esisteva una finestra, larga 4  $\frac{1}{6}$  piedi rom. ed alta 10; la distanza fra l'una e l'altra finestra era di 4  $\frac{5}{6}$  piedi rom. La facciata al suo stato originale aveva tre finestre, delle quali le due laterali si possono vedere nell'incisione in legno di Fra Santi, mentre la centrale a quel tempo era già stata trasformata in un largo rosone. Dalla stessa illustrazione appare evidente che nel 1588 queste finestre erano ancora chiuse da lastre di marmo forate, l'usuale lastra dell'epoca paleocristiana. Si può assumere che simili lastre di marmo esistessero in altre finestre della navata principale. Non vi è la minima traccia di finestre nelle navi laterali (fig. 68).

Non vi è inoltre nessuna traccia visibile di gallerie<sup>1</sup> esistenti originariamente sopra le navi laterali. Al contrario, le attuali gallerie furono aggiunte alla struttura originale più tardi, come lo provano il loro tipo di muratura e il fatto che la loro muratura primitiva finisce all'altezza delle navi laterali; difatto, è impossibile che siano mai esistite delle gallerie costruite contemporaneamente alla chiesa, dato che le finestre della navata principale cominciano a soli m. 5.05 sopra l'apice delle arcate sottostanti: distanza difficilmente sufficiente per l'originale sistemazione di una galleria.

Così l'apparenza esterna della chiesa presenta l'aspetto normale di una basilica del IX secolo, con una navata principale alta m. 12.90 (44 piedi rom.) e le navi laterali alte m. 7.35 (25 piedi rom.); numerose e piuttosto piccole finestre con doppi archi e ad una considerevole distanza tra di loro forano i muri superiori. Le navi laterali rimasero del tutto senza finestre, e soltanto la cappella sopra il cosiddetto bagno di S. Cecilia sembra essere originale. Almeno il piano del Dupérac del 1577<sup>2</sup> mostra alla destra della chiesa al medesimo posto del bagno una costruzione sferica o semisferica che potrebbe indicare la cupola o l'abside di una cappella situata in quel posto; questa sistemazione corrisponderebbe in qualche modo a quella della cappella di S. Zeno in S. Prassede, eretta similmente da Pasquale I contemporaneamente alla nave laterale della basilica e adiacente ad essa. Soltanto con l'aggiunta dell'attuale cornice medioevale furono cambiate, nelle parti più elevate, le linee generali dell'esterno.

La forma originale dell'atrio che si estendeva davanti alla chiesa può essere soltanto immaginata dagli avanzi esistenti e dalle tracce scoperte dal Giovenale nel 1892. È certo che tutte le costruzioni che lo circondano oggi sono posteriori alla chiesa originale; alcune di esse datano dal XII secolo, alcune dal XVI e una dal XVIII secolo. È possibile, tuttavia, che esse fossero erette sui muri originali di fondazione del IX secolo e può anche darsi che la discrepanza tra gli assi centrali della chiesa e dell'atrio che (come è già stato detto) non sono nella stessa direzione, sia originale, dato che anche la piscina originale era situata fuori dell'asse centrale della navata<sup>3</sup>; inoltre la lunghezza dell'ala destra del XII secolo è esattamente uguale alla sua distanza dalle costruzioni del XVI secolo (m. 25.30), la qual cosa porterebbe alla conclusione che l'attuale pianta fuori centro dell'atrio sia realmente una sistemazione originale.

Originariamente l'atrio era circondato da quattro portici sostenuti da colonne connesse

(1) Come sono state ricostruite dal GIOVENALE, *l. c.*, *Cosmos Catholicus*, 1902, p. 670.

(2) DUPÉRAC, *l. c.*, n. 92.

(3) Vedi la pianta degli scavi nell'atrio, GIOVENALE, *l. c.*, *N. B. A. C.*, 1897.

tra di loro mediante archi. Avanzi di questi portici erano visibili fino alla fine del XVI secolo<sup>1</sup>; i loro muri posteriori erano probabilmente decorati con affreschi<sup>2</sup> simili a quelli del narcece<sup>3</sup>. Dato che gli scavi del Giovenale hanno rivelato soltanto i muri di fondazione di questi portici, non è stato possibile accertare altro che la loro larghezza, m. 3.65, la qual misura corrisponderebbe quasi alla larghezza delle navi laterali.

#### G. — CRONOLOGIA

Per quel che riguarda la data della costruzione della chiesa attuale, non vi può essere il minimo dubbio che essa sia stata eretta come una costruzione uniforme per ordine del papa Pasquale I negli anni 817-24. Questo è definitivamente provato dalla lunga e accurata relazione nel Liber Pontificalis, che riferisce la scoperta dei resti di S. Cecilia assieme a quelli dei suoi compagni di martirio e la susseguente costruzione della basilica. Sebbene l'aggiunta delle costruzioni attorno all'atrio durante e dopo il XII secolo, e così pure le alterazioni nell'interno della chiesa, ne abbiano completamente cambiato l'aspetto, la sua struttura almeno e la sua pianta sono sempre quelle originali. Le date dei preesistenti edifici sotto la chiesa possono essere dedotte dal loro tipo di muratura e rivelano una serie di costruzioni che va dal I secolo a. C. al IV e forse al VI d. C., senza tuttavia dare nessuna indicazione circa una chiesa primitiva propria. Non vi è dubbio, tuttavia, che alcune stanze del *titulus* originario abbiano servito ad uso ecclesiastico, almeno fin dal V secolo<sup>4</sup>.

#### H. — POSIZIONE STORICA

S. Cecilia al suo stato originale era uno degli esempi più caratteristici dell'architettura romana del IX secolo. Essa apparteneva allo stesso gruppo di costruzioni a cui appartenevano S. Marco, S. Anastasia nella sua terza forma, S. Prassede, S. Stefano degli Abissini e S. Martino ai Monti. Tutte queste chiese furono erette per ordine di Pasquale I e dei suoi immediati predecessori o successori, ed hanno aspetti caratteristici simili: sono tutte semplici basiliche con una navata principale separata dalle navi laterali mediante colonne, e sono spesso precedute da un atrio; non tutte hanno un transetto, ma sotto l'abside usualmente vi è una cripta anulare; tutte ricevono luce da finestre situate nei muri superiori della navata principale, mentre le navi laterali rimangono oscure; in confronto alle finestre dell'VIII secolo quelle finestre del IX secolo sono più larghe e sono incorniciate da un doppio arco. Le colonne, connesse da archi o architravi, sono poste piuttosto vicine tra di loro, a 9, 10 o 11 piedi rom. di distanza. Tutti i particolari sono eseguiti con cura, mentre la muratura consiste in pezzi di mattoni posti a strati regolari ma ondulati.

Questo gruppo di basiliche paleocristiane di cui S. Cecilia è un esempio molto caratteristico, ha importanza per il fatto che i loro particolari ed aspetti sono più simili a quelli delle costruzioni paleocristiane che non quelle dei secoli VI, VII e VIII, e rappresentano indubbiamente una rinascita della basilica paleocristiana.

(1) UGONIO, *l. c.*, f. 130: "... ha dinanzi un gran cortile, che anticamente era attorno cinto di portici ornati di pitture, come e di esse pitture e delle colonne ed archi de' portici ne rimangono alcuni vestigij".

(2) Vedi nota precedente.

(3) Vedi sopra, p. 105, n. 5.

(4) Vedi reg. principio del V secolo e seguenti.

S. CESARIO IN PALATIO<sup>1</sup>

Le ricerche del Duchesne<sup>2</sup> hanno definitivamente stabilito che il sito di questo convento, già tanto famoso, deve essere ricercato sul Palatino<sup>3</sup>. Quando è menzionato per la prima volta, era abitato da monaci greci sin dal IX secolo<sup>4</sup>, e dopo il 1157 aveva ufficialmente preso il nome di S. Caesarius Graecorum<sup>5</sup>. Il Bartoli ha tentato di identificare la sua chiesa con un vano piccolo sotto Villa Mills, il quale in origine certamente aveva fatto parte del palazzo di Domiziano. La sua forma, secondo il Bartoli<sup>6</sup> è un rettangolo lungo m. 4.95 (16<sup>2</sup>/<sub>3</sub> piedi rom.) e largo m. 5.60 (19 piedi rom.); presenta una piccola abside coperta da un arco a segmento, largo m. 1.80 (6 piedi rom.) nel lato lungo ed una porta in ambedue i lati minori. La muratura è formata di mattoni tipicamente flaviani. In un periodo posteriore le porte furono murate, forse nello stesso periodo nel quale il muro lungo con la nicchia fu decorato con un affresco rappresentante una serie di Santi; ambedue queste trasformazioni furono evidentemente destinate a cambiare il vano antico in un edificio ecclesiastico<sup>7</sup>. Se questo vano però fosse veramente l'oratorio di S. Cesario, o se fosse soltanto una cappella appartenente al convento (mentre la chiesa stessa fu situata circa 50 metri verso Sud, nello "stadio" del palazzo di Domiziano dove l'Hülse avrebbe preferito di ricercarla) è questione che per il momento non si può decidere<sup>8</sup>.

Ad ogni modo, non è di grande importanza per noi, essendo stato S. Cesario in Palatio necessariamente un edificio romano trasformato in chiesa cristiana probabilmente senza modificazioni importanti.

(1) Bibliografia: DUCHESNE, *La chapelle impériale du Palatin*, in: *Bull. Critique*, 1885, p. 417 ss.; ARMELLINI, *Chiese*, 1891, p. 517; DUCHESNE, *Le Palatin Chrétien*, in: *N. B. A. C.* 1900, p. 17 ss.; BARTOLI, *Scoperta dell'oratorio... di S. Cesario sul Palatino*, in: *N. B. A. C.* 1907, p. 191 ss.; HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 232; HÜLSEN, *Die Kirchen des heiligen Caesarius in Rom*, in: *Miscellanea Ehrle*, 1924, II, p. 377 ss.

(2) *l. c.*

(3) LANCIANI, *Ruins*, 1897, p. 171, ha tentato di identificare S. Cesario colle rovine situate presso l'arco di Tito, nelle cosiddette Terme d'Eliogabalo. Quest'opinione non può essere sostenuta: la chiesa situata in queste rovine è S. Maria in Pallara.

(4) Non nel IV secolo, come fu supposto dal BARTOLI, *l. c.*; cf. HÜLSEN, *Miscell. Ehrle, l. c.*, il quale ha riferito tutte le notizie anteriori al IX secolo, concernenti una cappella col nome di S. Cesario in Palatio, ad un oratorio omonimo situato già nel Laterano, sparito completamente.

(5) HÜLSEN, *Miscell. Ehrle, l. c.*, p. 391 ss.

(6) BARTOLI, *l. c.*

(7) Sfortunatamente non mi fu permesso d'investigare l'edificio più accuratamente.

(8) Il cosiddetto "stadio," e le costruzioni erettevi dentro furono descritti da J. STURM, *Das kaiserliche Stadium auf dem Palatin*, Würzburg 1888 (*Programm des königl. neuen Gymnasiums zu Würzburg* 1887-88).

## S. CESARIO IN VIA APPIA'

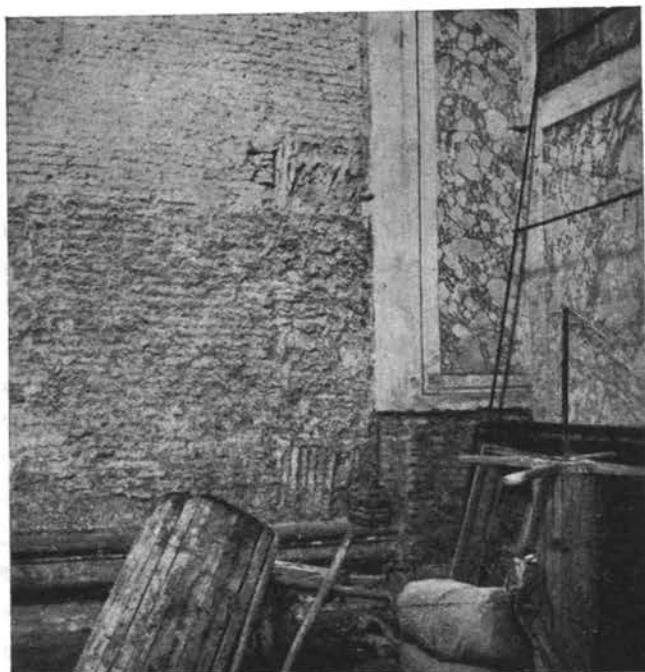


Fig. 73 — Muro destro della nave.



Fig. 74 — Muro sinistro della nave.

S. CESARIO IN VIA APPIA.

L' Hülse<sup>n</sup> <sup>2</sup> ha dimostrato che la chiesa di S. Cesario sulla Via Appia non si può identificare con quella di S. Cesario Corsarum, benchè quest'ultima non ne fosse stata probabilmente molto distante. S. Cesario sulla Via Appia è menzionata per la prima volta nel 1192. Fu ricostruita tra il 1600 e il 1603 <sup>3</sup> dopo essere rimasta in rovine per il Cinquecento.

L'attuale chiesa barocca, edificio rettangolare senza navate laterali, racchiude in gran parte costruzioni medioevali che si possono vedere nel muro di sinistra fino a un'altezza di m. 3.50; constano d'una muratura a mattoni con una fila di piccole finestre come erano comuni a Roma nel XII e XIII secolo. Un muro simile si trova a destra della chiesa, mentre un muro a tufelli si conserva dietro l'abside. Tutte queste murature indicano una costruzione del tardo Medioevo. Sulla facciata della chiesa sono visibili degli avanzi di un portico a due piani, fatto con una muratura a mattoni molto simile a quella dei muri laterali, benchè sembri che il portico sia stato aggiunto un poco più tardi. Il muro destro del portico, e l'inizio del muro a destra della chiesa, racchiudono qualche piccolo frammento di opera muraria romana a mattoni con tracce di una porta <sup>4</sup> (fig. 73 e 74).

(1) Bibliografia: PANCIOLOI, *Tesori nascosti*, 1625, p. 668; NIBBY, *Roma nel 1838*, 1839, p. 167; ARMELLINI, *Chiese*, 1891, p. 595; HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 229 s.; HÜLSEN, *Die Kirchen des heiligen Caesarius in Rom*, in: *Miscellanea Ehrle*, 1924, II, p. 377 ss., specialmente p. 395 ss.

(2) HÜLSEN, *Miscellanea Ehrle*, l. c.

(3) FORCELLA, *Iscrizioni*, XII, p. 254. Sulle piante del sec. XVI (Bufalini, Dupérac) l'edificio è indicato, però senza alcuna designazione.

(4) Dopo terminato il presente manoscritto, degli scavi importanti, diretti dal Prof. Josi, furono eseguiti nel 1936-37 a S. Cesario. Tali scavi hanno dimostrato che tutto l'edificio medioevale era basato su una costruzione romana del III secolo, decorata con pavimento a mosaico. Dopo che le volte di questa costruzione erano cadute, un nuovo edificio fu costruito ad un livello di circa m. 1.40 di sopra. Era formato di un'aula con pilastri lungo il muro sinistro e con due absidi di uguale larghezza, situate l'una accanto all'altra approssimativamente in mezzo fra la facciata e l'abside della chiesa attuale. La muratura indicherebbe il principio del IV secolo come la data possibile di quest'edificio, il quale pare molto strano e molto importante sotto ogni punto di vista. Rimane perfino dubbio se quest'edificio del IV secolo sia stato da principio un edificio ecclesiastico o se sia stato trasformato in chiesa soltanto nell'VIII sec., quando fu decorato con affreschi, tracce dei quali sono ancora visibili. La relazione del Prof. Josi certamente chiarirà tutti questi problemi.

## S. CIRIACO IN THERMIS

Il problema di S. Ciriaco in Thermis <sup>1</sup> è rimasto molto controverso per l'intera storia dell'archeologia cristiana a Roma, sebbene la storia di questa chiesa sia generalmente ben nota. Viene menzionata per la prima volta nel 499 fra le firme del sinodo romano come "tit. Ciriaci", <sup>2</sup>. Sotto Adriano I (772-795), Leone III (795-816), Pasquale I (817-24), Gregorio IV (827-44) e Benedetto III (855-58) si trovano menzionati riparazioni e doni fatti alla chiesa <sup>3</sup>. Durante l'alto medioevo la chiesa conserva una certa importanza <sup>4</sup>. Una nuova consacrazione ha avuto luogo sotto Urbano II (1081-99) <sup>5</sup>. Più tardi la sua prosperità diminuiva e finalmente fu completamente abbandonata, quando sotto Sisto IV (1471-84) il titolo fu trasferito alla chiesa dei SS. Quirico e Giulitta <sup>6</sup>. Niente è noto riguardo alla fondazione del titolo, salvo la tradizione favolosa secondo la quale l'imperatore Diocleziano avrebbe donato una casa al diacono Ciriaco, il quale l'avrebbe trasformata in chiesa. Evidentemente questa leggenda prendeva origine durante il VI secolo a Roma <sup>7</sup>. Il nucleo vero di questa leggenda si trova apparentemente nel fatto che l'edificio del titolo era situato sul terreno delle Terme di Diocleziano e che una tale occupazione di proprietà pubblica imperiale non poteva aver luogo se non come risultato di una donazione o concessione imperiale <sup>8</sup>. Tale donazione o concessione naturalmente poteva essere fatta soltanto da uno degli imperatori cristiani del IV o V secolo; d'altra parte, il fatto che le terme furono usate fino al V secolo <sup>9</sup> non sarebbe davvero contrario a quest'opinione: oratori pagani, almeno, si trovano nei terreni delle Terme romane sin dal III secolo (un esempio ben noto è offerto dal mitreo situato sotto la nicchia settentrionale del muro di recinto delle Terme di Caracalla) e non pare che ci sia ragione di assumere che, mutatis mutandis, questo non poteva succedere per un oratorio cristiano <sup>10</sup>.

E proprio questo problema della topografia esatta di S. Ciriaco ha formato il punto decisivo della discussione. De Rossi <sup>11</sup>, Armellini <sup>12</sup>, Lanciani <sup>13</sup> e Gatti <sup>14</sup> avevano sostenuto la tesi, che S. Ciriaco era situato fuori dei limiti delle Terme, basando la loro opinione sulle scoperte di un pavimento a

(1) Bibliografia: UGONIO, *Stazioni*, 1588, f. 197; MARTINELLI, *Roma ex ethnica sacra*, 1652, p. 354; PIAZZA, *Gerarchia Cardinalizia*, 1703, p. 531, 620; CANCELLIERI, *Memorie storiche della chiesa di S. Ciriaco*, *Cod. Vat. Lat.* 9160; DE ROSSI, B. A. C. 1869, p. 94 s.; CANEVARI, *Atti Accad. Lincei*, ser. II, vol. II, 1874-75, p. 417 ss.; ARMELLINI, *Chiese*, 1891, p. 819 s.; LANCIANI, *Ruins*, 1897, p. 435; Idem, *Storia Scavi*, 1902, II, p. 36; KEHR, *It. Pont.* I, 1906, p. 60 s.; GATTI, *Bull. Comm.* 1911, p. 200; KIRSCH, *Titelkirchen* 1908, p. 75 ss.; HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 245 s.; RAVA, *S. Ciriaco in Thermis*, in: *Roma* 1928, p. 160 ss.; PARIBENI, *Le Terme di Diocleziano...*, 1928.

(2) KIRSCH, *l. c.*, p. 76.

(3) (Adriano I) "... titulum beati Cyriaci martyris... restauravit," (L. P. I, 507); (Leone III) "... in titulo sancti Quiriaci vestem...; in titulo sancti Cyriaci fecit coronam de argento pens. lib. V semis...; in basilicam sancti Cyriaci vestem albam..." (L. P. II, II, 21, 32); (Pasquale I) "... in ecclesia beati Cyriaci martyris in Thermas... vela de fundato numero VIII," (L. P. II, 60); (Gregorio IV) "... in ecclesia beati Quiriaci vestem..." (L. P. II, 77); (Benedetto III) "... in titulo beati Cyriaci veste..." (L. P. II, 146).

(4) Vedi i documenti relativi alle possessioni del titolo, citati da HÜLSEN, *l. c.* e dal RAVA, *l. c.*

(5) KEHR, *l. c.*, p. 61.

(6) Vedi HÜLSEN, *l. c.* e RAVA, *l. c.* p. 165; la data precisa di questa traslazione rimane ignota.

(7) Acta S. Marcellii, in: *Acta Sanctorum*, 16 gennaio, Januarius, II, p. 369 ss.; KIRSCH, *Titelkirchen*, p. 154 s.; RAVA, *l. c.*, p. 162 s.

(8) Si confronti il caso di S. Lorenzo in Lucina, dove una tale concessione è menzionata expressis verbis: "... quod Valentinianus Augustus concessit..." (L. P. I, 234).

(9) SIDONIUS APOLLINARIS, *Carm. XXIII*, v. 496 ss. (circa il 470); RAVA, *l. c.*, p. 162.

(10) RAVA, *l. c.*, p. 160 s.

(11) DE ROSSI, *l. c.*, p. 94 s.

(12) ARMELLINI, *l. c.*, p. 819 s.

(13) *F. U. R.*, tav. 10.

(14) GATTI, *l. c.*, p. 200.

mosaico, di colonne, capitelli ed iscrizioni cristiane<sup>1</sup> sotto il padiglione Nord-Ovest del Ministero delle Finanze, cioè proprio nel luogo dove il Bufalini aveva indicato le rovine di un edificio, identificato da lui con S. Ciriaco<sup>2</sup>. Hülsen e Rava<sup>3</sup> d'altra parte sostenevano che la chiesa fosse situata dentro i limiti delle Terme, cioè fra il recinto Nord-Est e l'edificio principale, proprio nel luogo dove Giuliano da Sangallo il Vecchio<sup>4</sup> aveva disegnato una piccola cappella, senza indicare però la sua denominazione; nello stesso punto, la pianta di Roma del Dupérac<sup>5</sup> ed un disegno del Heemskerck<sup>6</sup> indicano gli avanzi di un'abside e di alcuni muri contigui. Questo sito corrisponderebbe al padiglione Sud-Ovest del Ministero delle Finanze, e di fatto furono trovati nel 1873-74 proprio in questo punto gli avanzi dell'abside e dei muri in questione<sup>7</sup>. Infatti pare che questo sito corrisponda più esattamente alle fonti documentarie, nelle quali il titolo viene indicato definitivamente come situato dentro le Terme di Diocleziano<sup>8</sup>.

Gli avanzi di questo edificio, riferiti piuttosto inesattamente come situati "nella vigna dei Certosini", furono descritti parecchie volte durante il Seicento e il Settecento; le indicazioni però sono troppo poco accurate per permettere qualsiasi conclusione precisa<sup>9</sup>. Certamente però gli avanzi scavati nel 1873 appartenevano a un edificio estremamente piccolo (fig. 75); l'abside aveva un diametro esterno di m. 5.70 soltanto, il muro di fondo era lungo m. 8.50 circa<sup>10</sup>, misure confermate ambedue dalla pianta del Sangallo nella quale la larghezza interna dell'abside è indicata con 5 braccia (m. 2.80), mentre la lunghezza del muro di fondo è indicata con braccia 14  $\frac{1}{2}$  (m. 8.12). La lunghezza dell'edificio è indicata dal Sangallo come braccia 16  $\frac{1}{2}$  (m. 9.24), cosicchè la costruzione intera appare secondo la sua pianta come piccola cappella rettangolare con un'abside semicircolare<sup>11</sup>. Sembra però che questa pianta non riproduca gli avanzi interi dell'edificio originale, ma soltanto una piccola cappella, creata da una trasformazione medioevale della costruzione. Giacchè gli scavi hanno dimostrato ovviamente: primo, che l'abside non era difatto situata nel centro del muro di fondo dell'edificio; secondo, che questo muro di fondo continuava per una lunghezza indefinita verso il lato destro, sorpassando il muro laterale destro dell'edificio; e terzo, che a sinistra tornava di dietro con un angolo retto. Passava prima una serie di pilastri situati paralleli all'asse trasversale della chiesa ad una distanza di m. 13, e raggiungeva finalmente ad una distanza di m. 17.50 dalla chiesa una serie di camere che si estendevano a sinistra della cappella e, dietro di esse, verso il recinto Nord-Ovest delle Terme. Ambedue i muri, sia quello di fondo della costruzione, sia l'altro che si stende dietro dal suo angolo sinistro, si vedono pure nel disegno di Heemskerck, il quale, come tutte le vedute di Roma dello stesso autore, dà l'impressione che sia accuratissimo. Siccome l'Heemskerck non indica più la cappella stessa, ma soltanto il muro di fondo e l'abside, la cappella dev'essere sparita prima del 1536. Gli avanzi fuori della cappella però sono chiaramente discernibili nel suo disegno, e si vede pure che il muro di fondo continuava verso destra per una lunghezza considerevole quasi fino all'angolo Nord dell'edificio principale delle Terme. Pare perciò che la cappella, com'è riprodotta dal Sangallo, non fosse che l'adattamento di qualche edificio anteriore, del quale alcune parti erano conservate fino al 1536, nel lungo muro di fondo, nel muro che si stendeva indietro, e nelle camere e pilastri situati dietro la cappella.

(1) ARMELLINI, *l. c.*, p. 819; GATTI, *l. c.*, p. 200.

(2) BUFALINI, *Pianta di Roma*, 1551, ed. EHRLE, 1911.

(3) HÜLSEN, *l. c.*; RAVA, *l. c.*

(4) Firenze, Uffizi, dis. arch. 1546 (BARTOLI, *Monumenti I*, XCVI, fig. 176).

(5) DUPÉRAC, *Pianta di Roma*, 1577, ed. EHRLE, 1908.

(6) HÜLSEN-EGGER, *Die Skizzenbücher des Marten van Heemskerck*, tav. III, f. 83 e testo II, p. 45.

(7) CANEVARI, *l. c.*

(8) Documento del 1010: "Bonizzo... rector... venerabilis monasterii Sancte Quiriace (sic!) qui ponitur intro thermas Dioclitiano..."; (Arch. Soc. Rom. XXVII, 1905, p. 43); documento del 1033-48: "... ecclesiam sancti Ciriaci... sita in thermas Diocletianas..."; (KEHR, *l. c.*, p. 159).

(9) MARTINELLI, *l. c.*, p. 354: "... vestigia cernuntur in vinea monachorum Carthusianorum ea parte qua transactis horreis Urbani octavi proceditur per Viam Piam ad urbis Portam..."; PIAZZA, *l. c.*, p. 531: "ancor oggidì dentro il Monastero de' PP. Certosini se ne veggono venerabili vestigi... Fu qui la casa del medesimo Santo, e se ne scorgono qualche residui; e del Battisterio... degno di essere con curiosa devozione veduto..."; *ibid.*, p. 620: "Nella vigna de' PP. Certosini presso la nuova fabbrica de' Granari Urbani ancor durano i residui dell'antica Chiesa, e Casa di S. Ciriaco, e del Battisterio...; come... riferisce il Martinelli..."

(10) CANEVARI, *l. c.*, tav. 4; LANCIANI, *F. U. R.*, tav. 10.

(11) Vedi anche CAPGRAVE, *Ye solace of pilgrimes* 1450, ed. MILLS, 1911, p. 138: "... tewisdays is the stacyon at a cherch of seynt Cyriac fast by the bathes of diocleciane a litil chapel it is and ful desolate..."

Quest'edificio esteso potrebbe essere stato il titolo originale. Più tardi uno dei suoi vani pare che sia stato trasformato in una piccola basilica con una nave centrale e con due navate minori, separate soltanto da quattro arcate per lato<sup>1</sup>; più tardi ancora, anche questa piccola basilica fu distrutta, e nel Cinquecento i soli avanzi del titolo erano i muri e la piccola cappella (la quale non era identica colla basilica anteriore). Il punto interessante è, che il titolo originale, invece di essere creato in qualche edificio privato anteriore (come accadeva normalmente) dev'essere stato eretto su terreno pubblico e che certamente non fu costruito prima del IV secolo.

---

(1) Cf. il dono di otto "vela,, fatto da Pasquale I, vedi sopra, p. 115, n. 3.

---

## S. CLEMENTE

[Tav. XVII - XX.]

(Disegni R. Nicklau)

A. — BIBLIOGRAFIA

- BUNSEN, *Die Basiliken ... Roms*, 1829, tav. XXXIII, XXXIV.
- DE ROSSI, *Prime origini della basilica di S. Clemente*, in: *B. A. C.*, 1863, p. 9 ss., 25 ss., 39, 89 s.; 1864, p. 1 ss.
- THOMSON, *Recent excavations in Rome*, 1866, p. 35 ss.
- BARBIER DE MONTAULT ed altri, in: *Bull. mon.*, 1862, p. 284 ss.; 1863, p. 317 s.; 1869, p. 917 s.; 1870, p. 35.
- MULLOOLY, *The church of S. Clemente*, 1869.
- FORCELLA, *Iscrizioni*, IV, 1869 ss., p. 499 ss.
- GSELL-FELS, *Römische Ausgrabungen im letzten Decennium*, 1870, p. 99 ss.
- DE ROSSI, *I monumenti scoperti sotto la basilica di S. Clemente*, in: *B. A. C.* 1870, p. 125-168; 1874, p. 41 ss.; 1875, p. 54; 1884-85, p. 13, 132; 1888-89, p. 38, 159.
- MULLOOLY, *St. Clement ... and his basilica in Rome*, 1873 (2<sup>a</sup> ediz.).
- ROLLER, *Saint Clément de Rome*, 1873; anche in: *Revue archéol.* 1872, II, p. 65 ss., 129 ss., 290 ss.; 1873, I, p. 101 ss., 145 ss., 289 ss.
- TIZZANI, *Della Commissione di Archeologia Sacra ... e dell'antica basilica di S. Clemente*, 1886.
- DUCHESNE, *Notes sur la topographie de Rome ...* in: *Mél. d'arch. et d'hist.* 1887, VII, p. 221.
- ARMELLINI, *Di un frammento di donazione ...* in: *Cronichetta mensile*, 1878, p. 107 ss.
- ARMELLINI, *Chiese*, 1891, p. 124 ss.
- ROHAULT DE FLEURY, *Les Saints de la Messe*, III, 1893 ss. p. 27 ss.
- HICKEY, *The church of S. Clemente*, in: *Journ. of the Brit. and Amer. Soc.* II, (Sess. 1895-96), p. 348 ss.
- KEHR, *Italia Pontificia*, I, 1906, p. 44.
- WILPERT, *Le pitture della basilica di S. Clemente*, in: *Mél. d'arch. et d'hist.* 1906.
- LANCIANI, *Storia degli Scavi*, III, 1907, p. 152.
- FROTHINGHAM, *The monuments of Christian Rome*, ed. 1930, p. 165, 186 ss.
- GRISAR, *Roma alla fine del mondo antico*, 1908, p. 164 ss., 500 ss.
- MARUCCHI, *Basiliques*, 1909, p. 287 ss.
- WILPERT, *Mosaiken*, 1917, II, p. 515 ss.
- KIRSCH, *Titelkirchen*, 1918, p. 36 ss.
- LANZONI, *I titoli presbiteriali di Roma ...*, in: *R. A. C.* 1925, p. 204 s., 245 ss.
- NOLAN, *The basilica of S. Clemente*, 1925.
- HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 238.
- JUNYENT, *La primitiva basilica di S. Clemente*, in: *R. A. C.* 1928, p. 231 ss.
- *Els primitius origins ... del titol. de Sant Clément*, in: *Analecta Tarraconensia* 1929, p. 321 ss.
- CECHELLI, *S. Clemente (Chiese di Roma illustrate, N. 24-25) s. a.* (1930).
- JUNYENT, *Il titolo di S. Clemente*, 1932. *Rec. KOETHE, Gnomon* 1934, p. 556. VIELLIARD, *R. A. C.* 1933, p. 15 ss.

B. — Non è possibile che vi siano illustrazioni antiche, poichè la chiesa fu dissotterrata solo nel 1857.



C. — DATE

Prima metà IV secolo. Iscrizione al collare di uno schiavo proprietà di "VICTORI ACOLITO A(D) DOMINICV(M) CLEMENTIS,, (ora perduta, cp. *C. I. L. XV*, 7192 e *CECHELLI, l. c.*, p. 165).

366 — 84(?) Frammenti di due iscrizioni illeggibili trovati nel pavimento della chiesa inferiore, attribuite a Damaso (*DE ROSSI, B. A. C.* 1870, p. 144 ss.) o ad un tempo poco posteriore (*CECHELLI*, p. 166 s.).

392, meglio prima del 385<sup>1</sup>. Chiesa di S. Clemente a Roma menzionata da S. Girolamo: "*nominis eius (sc. S. Clementis) memoriam usque hodie Romae exstructa ecclesia custodit.*," (*S. HIERONYMUS, De viris illustribus*, cap. XV, ed. *MIGNE, P. L. XXIII*, col. 666).

384 — 99 Iscrizione di papa Siricio nella basilica: "*S(alvo) SIR(icio) (ep)ISC(opo) ECCL(esiae sanctae) GA . . . . PRA(e)SBYTER (sancto) MARTYR(i Clementi h)OC V(oluit dedicatum)*,". (I frammenti dell' iscrizione si trovano ora in parte nelle scale che conducono alla chiesa inferiore, in parte in altri luoghi; ricostruzione dal *CECHELLI, l. c.*, 166 ss.; cf. anche *DE ROSSI, B. A. C.*, 1870, p. 147 ss., e *MARUCCHI, Basiliques*, 1909, p. 290).

417 Basilica menzionata in una lettera di Papa Zosimo: ". . . . *Caelestius presbyter . . . . se ingressit examini . . . Die cognitionis resedimus in sancti Clementis basilica . . .*," (*Epistol. imp. pontif.* ed. *O. GUENTHER*, I, 99 ss.).

499 Firme di tre presbiteri del "*titulus Clementis*," sotto le decisioni sinodali di quest'anno (*M. G. H., Auct. antiqu.* XII, 410 ss.; *KIRSCH, Titelkirchen*, p. 7).

514 — 23 Dedicazione di un altare e di un ciborio dal presbitero Mercurio (che poi fu Papa Giovanni II) e dai suoi compagni al tempo di Papa Ormisda: "*ALTARE TIBI D(eus) SALVO HORMISDA PAPA MERCVRIVS PB CVM SOCIIS OF. . . .*,"; "*MERCVRIVS PB SCE EC. . . . S DNI*,". (Iscrizioni conservate nella chiesa superiore; *DE ROSSI* in: *B. A. C.* 1870, p. 143; *CECHELLI, l. c.*, p. 167).

533 — 35 Cancelli del coro, ora nella chiesa superiore, datati dal monogramma di Papa Giovanni II (*DE ROSSI*, in: *B. A. C.* 1870, p. 144).

595 Firme di due presbiteri del "*titulus Sancti Clementis*," sotto le decisioni sinodali di quell'anno (*M. G. H., Epist.*, I, p. 366; *KIRSCH, Titelkirchen*, p. 7).

741 — 752 Doni di libri dal presbitero Gregorio al tempo di Zaccaria I (Iscrizione nella chiesa superiore, cf. *CECHELLI, l. c.*, p. 168).

752 — 57 Chiesa menzionata casualmente (*L. P. I*, 443).

772 — 95 Restauro del tetto da Adriano I: ". . . *Tectum vero tituli beati Clementis quae iam casurum erat . . . a noviter restauravit . . .*," (*L. P. I*, 505)<sup>2</sup>.

795 — 816 Doni da Leone III: ". . . *in basilica beati Clementis veste de stauraci . . . ; in ecclesia beati Clementi . . . veste alba . . .*," (*L. P. II*, 3, 32).

verso 806 Menzionata nella lista di Leone III: ". . . *in titulo beati Clementi . . .*," (*L. P. II*, 20).

827 Doni da Gregorio IV: ". . . *in ecclesia beati Clementis . . . vestem . . .*," (*L. P. II*, 76).

(1) Il 385 è l'anno in cui S. Girolamo lasciò Roma.

(2) *JUNYENT, l. c.*, p. 161, pare che ritenga questo restauro sia stato troppo importante quando assume che ad esso si debba attribuire l'intero muro superiore.

- 847 — 55** Decorazione e doni da Leone IV: "... *in ecclesia beati Clementis... gabatas de argento...; in ecclesia beati Clementis... regnum qui pendet super altare maiore ex auro purissimo sculptile...; in ecclesia beati Clementis... aquammanilem...*", (L. P. II, 122, 125, 131). Iscrizione nell'affresco su un pilastro che chiude parte degli archi tra la nave e il narcece, e in uno degli affreschi sopra la nicchia della navata destra (WILPERT, *Mosaiken*, p. 299; CECHELLI, *l. c.*, p. 169).
- 867 — 72** Traslazione delle reliquie di S. Clemente alla basilica sotto Adriano II.
- 1059** Ultima data d'inumazione nel narcece della chiesa inferiore; iscrizione (CECHELLI, *l. c.*, p. 179; MARUCCHI, *l. c.*, p. 291).
- 1084** I danni causati dall'incendio che ebbe luogo durante l'invasione di Roberto il Guiscardo furono riparati chiudendo quattro archi d'ingresso della nave principale e murando con pilastri parecchie colonne nella nave sinistra (Iscrizioni di Beno de Rapiza e della moglie Maria negli affreschi su questi pilastri; ARMELLINI, *Scoperta di un oratorio...* (di S. Gabriele, 1875; CECHELLI, *l. c.*).
- 1099** Elezione di Pasquale II nella chiesa inferiore (L. P. II, 296).
- 26.V.1128** Dedicazione della chiesa superiore (notizia in un calendario della Biblioteca Vaticana visto dal Lonigo, adesso perduto; ARMELLINI, *Chiese*, p. 135).
- 1857** P. Mullooly inizia gli scavi nella chiesa inferiore.
- 1858** Scavi sotto la facciata dell'atrio superiore.
- 1861 — 68** Scavi nella chiesa inferiore; scoperta delle costruzioni romane sotto di essa.

#### D. — DESCRIZIONE GENERALE

La basilica di S. Clemente dimostra meglio d'ogni altra chiesa, come in Roma diversi strati di cultura si siano sovrapposti l'uno all'altro, lasciando ciascuno le proprie tracce e contribuendo tutti a creare quell'impronta di continuità che è la caratteristica della storia dell'Urbe. Provenendo dalla stretta strada che ora dal Colosseo conduce al Laterano (la quale però è stata costruita solo in tempi relativamente recenti)<sup>1</sup> (tav. XVII, 2) si debbono scendere alcuni gradini per raggiungere il livello della chiesa attuale. Nel periodo romano però la topografia delle strade era completamente diversa: una via passava sotto l'attuale Via Labicana, cioè a circa 40 metri a Nord della basilica e assolutamente parallela al suo asse principale; una seconda strada proveniente dal Laterano e che sboccava al Colosseo passava a Sud della chiesa, circa alla stessa distanza, cioè a 37 metri; anche questa strada (almeno dopo aver oltrepassata la chiesa dei Quattro Coronati) correva in direzione parallela all'asse principale di S. Clemente. Una terza strada finalmente (la quale collegava le due prime) passava immediatamente davanti alla facciata dell'atrio, cioè sotto la breve Via S. Clemente che ora passa davanti alla chiesa. Perciò la basilica e gli edifici anteriori ad essa erano situati in mezzo ad un' "insula", limitata da strade che da tre lati erano considerevolmente distanti dalla chiesa, che rimaneva così isolata dal traffico, mentre dalla parte della facciata era congiunta alla via pubblica.

(1) JUNYENT, *l. c.*, p. 17 ss.; LANCIANI, *F. U. R.*, tav. 30; LANCIANI, *Ruins*, fig. 136.

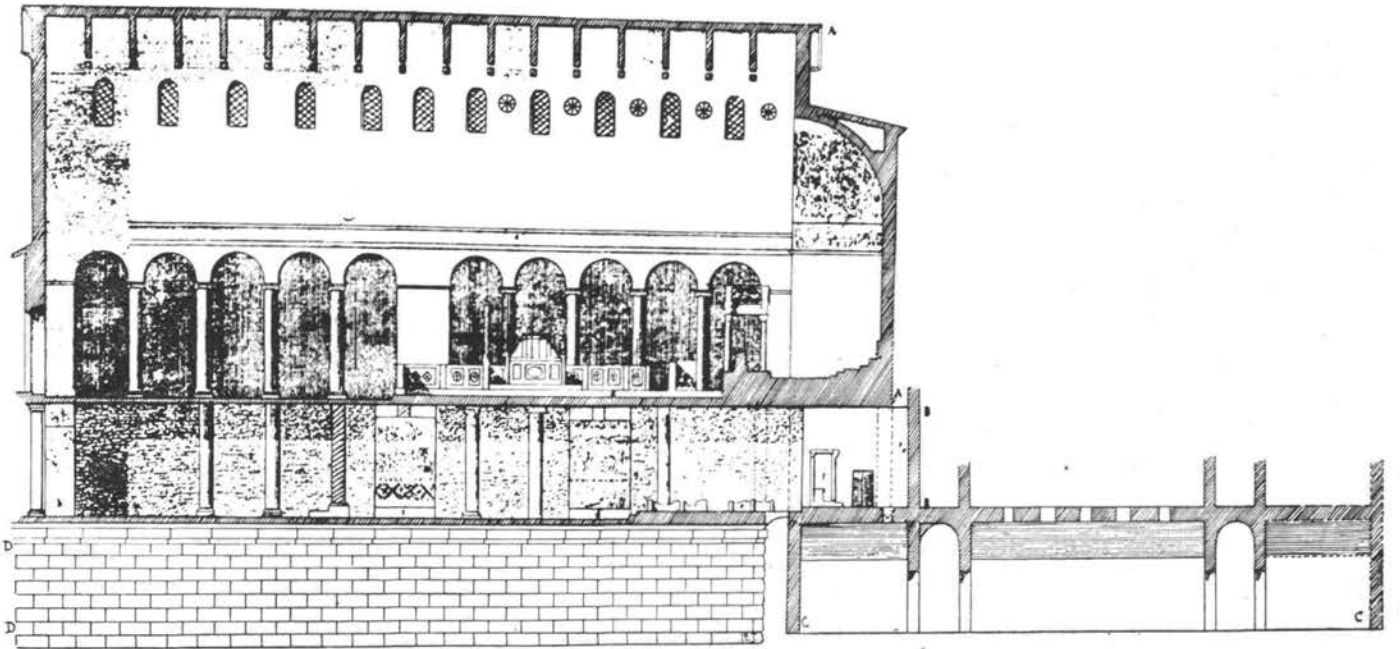


Fig. 75 — S. CLEMENTE — Sezione dei monumenti per dare un'idea della sovrapposizione di essi: A-A, basilica superiore del secolo XII; B-B, i resti della basilica sotterranea; C-C, i resti visibili del pianterreno della casa romana *ZYXW*, sopra cui si posò l'abside della basilica sotterranea; D-D, il grande pianterreno di un fabbricato anteriore, cinto da un muro in blocchi e incorniciato di travertino (secondo JUNYENT, *Titolo di S. Clemente*, p. 23).

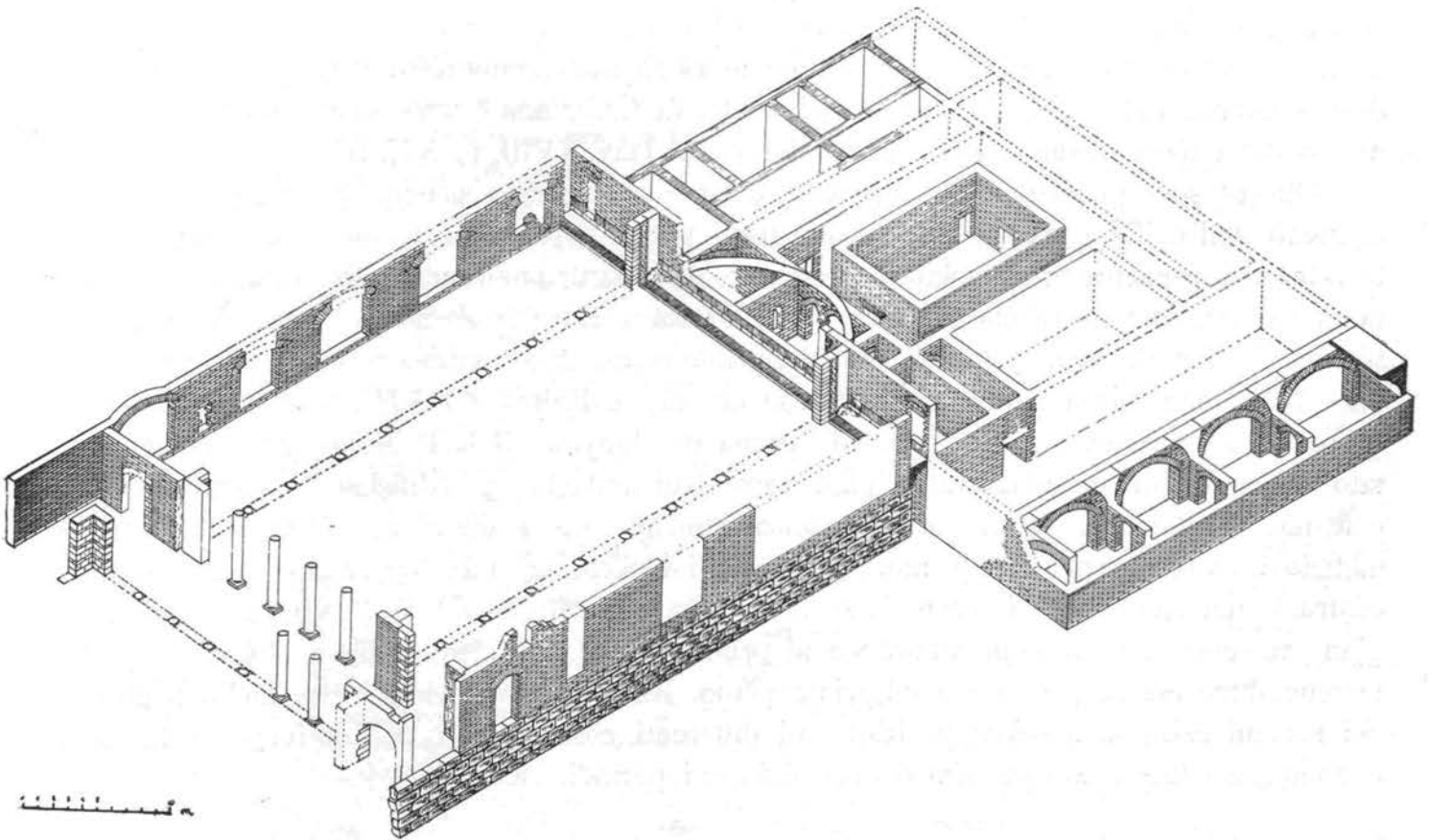


Fig. 76 — S. CLEMENTE — Prospettiva ortogonale dei due edifici e della basilica sotterranei. (secondo JUNYENT, *Titolo di S. Clemente*, p. 53).

La chiesa attuale è in posizione parallela a queste strade, con l'asse principale Est-Ovest. È una basilica a tre navate terminante con un'abside semicircolare alla nave maggiore e due piccole laterali, una poligonale e l'altra a forma di trifoglio. Le navate minori sono molto diverse in larghezza, poichè la sinistra è larga quasi il doppio della destra. Le navi minori sono separate dalla nave centrale mediante otto colonne e un pilastro rettangolare che le divide in due gruppi di quattro colonne ciascuno. Dinanzi alla chiesa c'è un atrio di forma oblunga, circondato da quattro portici a colonne. L'intero edificio, benchè decorato in stile barocco ed anche alterato dalla successiva costruzione di alcune cappelle, è tipicamente medioevale, in perfetta conformità con la data dell'anno 1128 nel quale la chiesa fu consacrata da Pasquale II<sup>1</sup> (tav. XVII, 2).

Sotto questa chiesa superiore P. Mullooly nel 1865 ne scoprì una seconda, basilica anch'essa a tre navate separate da semplici file di colonne, con una sola abside semicircolare situata nel lato ovest della nave maggiore e con una facciata, preceduta da un atrio, nel lato opposto. La chiesa inferiore è molto più larga di quella attuale; la sua navata sinistra corrisponde alla navata sinistra della chiesa superiore, mentre la nave mediana è larga tanto da corrispondere alla nave mediana ed alla navata destra della chiesa sovrastante; la navata destra finalmente si estende oltre i limiti della chiesa superiore, cioè sotto le cappelle e la sagrestia coi vani secondari aggiunti. Il pavimento della chiesa superiore corrisponde esattamente al livello dei capitelli della chiesa inferiore (fig. 75). Così il muro del lato sinistro della chiesa inferiore *AB* fu usato per sostenere il muro sinistro della chiesa superiore (e forse qualche parte del muro primitivo deve trovarsi conservata nel muro laterale di quest'ultima), mentre il colonnato sinistro *CD* della chiesa inferiore, dopo essere stato rinforzato con una muratura a sacco, deve sopportare il colonnato sinistro della basilica superiore. Per sostenere poi il colonnato destro della chiesa superiore, fu costruito un muro a sacco *EF* nel terzo a destra della nave principale inferiore; e finalmente, il colonnato destro di quest'ultima fu ricolmato di muratura per sostenere il muro destro esterno della chiesa superiore (il quale, di fatto, non è altro che il muro superiore destro della nave mediana della chiesa inferiore) (tav. XVIII, 1; XX, 1).

Questa sovrapposizione di differenti costruzioni, questo sistema secondo il quale gli elementi dell'edificio preesistente furono usati per la costruzione medioevale, si ripete nella relazione esistente fra la chiesa inferiore e le costruzioni romane che l'hanno preceduta. Junyent<sup>2</sup>, nella sua monografia, ha constatato che per formare i muri della chiesa sotterranea furono usate parti dei muri del primo piano di due edifici romani (tav. XVIII, 1): uno *ABKI* che forma i muri laterali della chiesa; e l'altro *ZYXW*, che forma il muro di fondo ed è interrotto dall'abside. Già prima del Junyent, il R. P. Mullooly<sup>3</sup> aveva constatato che erano ancora conservati i piani terreni di ambedue gli edifici romani sotto la nave e le navate minori della chiesa sotterranea, nonchè sotto e dietro la sua abside. Il primo edificio è notevole per i suoi muri massicci di blocchi di tufo, il secondo per il mitreo, costruito nel suo cortile interno. E se nella casa del mitreo, *ZYXW*, dietro la chiesa, il piano terreno sembra contemporaneo al primo piano, nell'altro edificio *ABKI* il piano terreno deve essere precedente al primo piano. Rimane quindi chiaro che anche negli edifici romani esiste una sovrapposizione di differenti costruzioni e di differenti strati. Cioè il complesso intero mostra almeno sei differenti periodi, cioè:

(1) Vedi sopra, reg. 1128.

(2) JUNYENT, *l. c.*, passim; seguiamo in principio le sue conclusioni.

(3) MULLOOLY, *l. c.*, passim.

1. il piano terreno dell'edificio romano *ABKI*<sup>1</sup>;
2. il complesso della casa romana *ZYXW* e le alterazioni da essa subite;
3. il primo piano della casa romana *ABKI*;
4. la chiesa inferiore;
5. la chiesa medioevale superiore con i suoi annessi;
6. le alterazioni barocche della chiesa superiore.

#### E. — ANALISI

Dobbiamo trattare in questo catalogo soprattutto della chiesa inferiore e delle alterazioni da essa subite. Per comprendere però la storia architettonica dell'edificio sarà necessario riassumere l'analisi degli edifici romani eseguita dallo Junyent e di completarla in alcuni punti (tav. XVIII, 1; XX, 1, 2; fig. 76).

L'edificio romano, sotto la parte principale della chiesa inferiore, è di forma rettangolare e limitato da muri formati da grossi blocchi di tufo, dello spessore di m. 0.60 (2 piedi rom.). Il lato minore dell'edificio, verso Ovest, è lungo m. 29.60 (100 piedi rom.); è visibile da uno stretto passaggio che corre da Nord a Sud sotto l'estremità Ovest dalla chiesa inferiore, proprio dinanzi al muro terminale. I lati maggiori dell'edificio sono soltanto parzialmente visibili da una serie di piccoli vani sotto le navi minori, vani che corrono da Nord a Sud perpendicolari ai muri lunghi; perciò non è possibile accertare la lunghezza originale di questi muri<sup>2</sup> od accertare se avessero delle aperture, le quali certamente non esistono nel muro minore Ovest. I piccoli vani coperti da volte a botte sostenute da muri reticolati con fasce di mattoni intramezzate, sono larghi ognuno circa m. 4.30 (14 ½ piedi rom.) con muri dello spessore di m. 0.60 (2 piedi rom.) ognuno. La loro lunghezza originale non può essere precisata perchè essi furono mozzati alla distanza di m. 5.47 dal muro di tufo, quando, più tardi, furono innalzati i muri di mattoni che ora sostengono i colonnati della basilica<sup>3</sup>.

La tecnica di questo edificio indica chiaramente che il periodo della sua costruzione si aggira fra la fine del primo ed il principio del secondo secolo d. C.<sup>4</sup> Non è peraltro affatto chiaro lo scopo originale di esso. Indubbiamente non poteva essere stato adibito ad abitazione: poteva forse essere stato una parte di qualche pubblico edificio<sup>5</sup>.

Dietro questo edificio pubblico *ABKI* e separata da una stretta via, sorgeva una grande casa privata *ZYXW* situata con il suo primo piano ad un livello 60 centimetri più alto delle volte dell'edificio *ABKI*. Non è sicuro dove fosse situato l'ingresso di questa casa<sup>6</sup>; il suo pianterreno consisteva in quattro file di camere, due delle quali, *V* e *Y*, con le volte a stucco, lungo quattro corridoi che recingevano un cortile interno. Nell'angolo *B* una scala conduce al piano superiore. Sembra probabile, come il Junyent ha osservato<sup>7</sup>, che anche una fila di vani sotto e nelle cantine del Convento

(1) Su tav. XVIII, 1 l'indicazione "Costruzione II sec. sotto livello della chiesa inferiore," dovrebbe leggersi "Costruzioni I (?) e II sec. sotto il livello della chiesa inferiore."

(2) Sembra probabile, tuttavia, che in origine questo edificio raggiungesse il muro d'ingresso dell'atrio della chiesa medioevale, cioè anche dell'atrio della prima chiesa. E ciò perchè anzitutto le disposizioni di costruzioni in Roma sono raramente modificate attraverso i secoli, e poi, perchè il P. Mullooly rinvenne giusto su questa linea (secondo un'iscrizione posta al muro interno del giardino del convento vicino alla fronte dell'atrio) "avanzi del periodo dei re,": espressione che probabilmente indica semplicemente muri di blocchi di tufo; in tal caso la lunghezza del fabbricato sarebbe stata precisamente di 200 piedi rom., cioè il doppio della sua larghezza.

(3) Uno scavo recente (luglio 1937) ha messo in luce la lunghezza interna di questi vani e l'esistenza di vani corrispondenti lungo il lato Ovest del fabbricato; vedi JUNYENT, *R. A. C.* 1938, fasc. 1-2.

(4) JUNYENT, *Il titolo di S. Clemente*, p. 40 ss. e CECHELLI, *l. c.*, p. 55; infatti la combinazione di *opus reticulatum* con fasce di mattoni è ben nota dal principio del secondo secolo; vedi LANCIANI, *Ruins*, p. 45 ss.

(5) Vedi DE ROSSI, *l. c.*; JUNYENT, *l. c.*, p. 42, lo ritiene il "podium," di una casa privata, ammettendo però che muri di tufo in una casa privata (ed in più l'esistenza di un podium in una tale casa) sarebbero unici a Roma; Lehmann-Hartleben ha suggerito che si trattasse di horrea.

(6) JUNYENT, *l. c.*, p. 37, ha supposto che corresse da Nord a Sud; pare però che non ci siano ragioni sufficienti a sostegno di quest'ipotesi; per la pianta vedi JUNYENT, *l. c.*, p. 59.

(7) JUNYENT, *l. c.*, p. 61 ss.

faccia parte di questa casa *ZYXW*. Del piano superiore di essa esiste unicamente quel muro ad Est (cioè verso lo stretto passaggio) il quale ora forma il muro terminale di ambedue le navate minori della chiesa inferiore, oltre ad alcuni muri divisorii, specialmente a quelli sopra le camere con stucchi nell'angolo *W*. Il complesso dei muri della casa consiste in una muratura a mattoni molto accurata, con 10 mattoni e 9 strati di calce in 50 cm. (strati di calce: 0.9-2 cm.; mattoni: 3.6-4 cm.); perciò difficilmente si può datare prima della metà del secondo secolo<sup>1</sup>. Esso può essere comparato con la casa (13) a S. Giovanni e Paolo<sup>2</sup> e con certe parti della Villa Adriana.

Potrebbe darsi che il pianterreno della casa *ZYXW* fosse fin dall'inizio situato sotto il livello normale, almeno verso Est, seguitando così la pendenza della collina da Est verso Ovest, cioè verso il Colosseo; verso Ovest, naturalmente, il livello normale del terreno avrebbe corrisposto al pianterreno della casa. Ciò spiegherebbe, almeno, perchè il passaggio fra la casa e il vicino edificio a blocchi di tufo fosse coperto da una volta a botte costruita contemporaneamente al muro *ZW*. Difatti questo stato di cose si spiega solamente se la volta in parola avesse dovuto servire come pavimento di un passaggio situato al livello del primo piano. Le aperture infatti di questo piano sul passaggio sono porte e non finestre<sup>3</sup>. Il livello (tav. XX, 2,  $\delta$ ) di questo passaggio indica probabilmente quale fosse stato il livello normale del terreno da questa parte quando la casa fu costruita. In un periodo successivo, il cortile interno della casa *ZYXW* fu convertito in un mitreo: tutte le sue porte furono chiuse, eccetto una; una volta a botte con undici aperture fu costruita sopra di esso e vi furono sistemati tutti gli adattamenti caratteristici di un mitreo: panchine ai due lati, la nicchia con la statua del dio in fondo, ed un altare. Le modifiche, e perciò il mitreo, possono essere datate in base al sistema di muratura usato per murare le porte d'ingresso del cortile. I mattoni erano dello spessore di cm. 3.7-3.8, e gli strati di calce da cm. 1.5 a cm. 2.1; perciò in ogni 50 centimetri vi erano 9 mattoni ed 8 strati di malta, sistema di costruzione che indicherebbe una data verso la metà del terzo secolo<sup>4</sup>.

Dopo che la casa *ZYXW* fu costruita, il piano superiore della costruzione di tufo fu demolito, e un edificio superiore fu costruito sopra la parte inferiore rimanente. I suoi muri sono formati da mattoni il cui spessore va da cm. 2.5 a 3.9 e strati di calce dello spessore di cm. 1.5 a 2.6, con la media di 9 strati di mattoni e 9 strati di malta per ogni 50 centimetri. Questa nuova costruzione, come Junyent ha constatato<sup>5</sup>, è ancora ben conservata nei muri Nord, Sud e parzialmente ad Est, mentre del muro ad Ovest *BK* rimangono solamente due piccoli tratti murati nei pilastri *D* e *U*, e gli strati più bassi di mattoni (dell'altezza di 30 centimetri) per tutta la sua lunghezza<sup>6</sup>. Per ragioni a noi ignote, il muro a Nord *IK* non fu costruito a filo sul muro di tufo, ma fu posto circa mezzo metro indietro<sup>7</sup>. Questa disposizione non può significare altro se non che i muri di mattoni dell'edificio *ABKI* sono i muri del pianterreno di una costruzione nuova, eretta sopra l'edificio di tufo; la cui parte inferiore era stata sommersa dal terreno. Il livello originale della nuova casa *ABKI* era naturalmente determinato dalle volte di sotto, ed era situato a 10 centimetri sopra di esse (tav. XX, 2,  $\beta$ ).

Il muro *AB* contiene una fila di cinque grandi aperture, *L, M, N, O, P'*, più tardi murate, delle quali una, *L*, era senza dubbio una finestra divisa in due da un piccolo pilastro; le altre quattro aperture debbono essere state porte: per verità esse non raggiungono completamente il livello del pavimento; però i pochi strati di mattoni sotto le loro soglie raggiungono solamente l'altezza di 60 centimetri, e perciò sono troppo bassi per costituire dei parapetti di finestre<sup>8</sup>. Possono indicare soltanto le soglie di porte che conducevano da un livello esterno, più alto, ad un più basso livello interno. Tale considerazione è confermata dal fatto che queste soglie sono precisamente situate al livello del nuovo passaggio, sopra la volta a botte, fra le case *ABKI* e *ZYXW* — il quale livello corrispondeva probabilmente a quello normale esterno (tav. XX, 2,  $\delta$ ). D'altra parte, il muro a Nord *IK* contiene una porta *Q*

(1) Non è veramente del primo secolo, come credono JUNYENT, *l. c.*, p. 65 e CECHELLI, *l. c.*, p. 59. L'asserzione di Junyent e Cecchelli, che avanzi di una costruzione del secolo I sono stati rinvenuti a 4 metri di profondità, indicherebbe che un lungo intervallo di tempo sia corso fra la costruzione alla quale appartengono tali avanzi e la casa *ZYXW* stessa.

(2) Vedi sotto, SS. Giovanni e Paolo, tav. XXXVI.

(3) Vedi al contrario JUNYENT, *l. c.*, p. 64.

(4) L'altare del mitreo porta un'iscrizione: CN. ARRIVS CLAVDIANVS; le sue sculture, secondo il Dott. Kollwitz ed il Dott. Fuhrmann, apparterebbero all'inizio del III secolo.

(5) JUNYENT, *l. c.*, p. 44 ss.

(6) JUNYENT, *l. c.*, p. 49 s.

(7) Viene con ciò rifiutata la tesi che questo muro sia contemporaneo al "podio", tufeo.

(8) Come lo supposeva JUNYENT, *l. c.*, p. 45 ss.

sormontata da una grande finestra (tav. XX, 1); contiene poi un'apertura *Q'* vicina alla nicchia centrale, ed una finestra più piccola, più oltre. Non possono essere rintracciate altre aperture, che forse esistevano prima, perchè la parte occidentale di questo muro a Nord è stata interamente ricostruita. Negli avanzi del muro ad Est *AI* (conservati nel muro d'ingresso della navata destra *AC*<sup>1</sup> e dietro il pilastro *G*) si può solamente vedere una finestra piuttosto piccola, vicino ad *A*, murata come le altre aperture.

Junyent ha asserito che l'intero edificio era libero da muri divisorii<sup>2</sup>. Egli vede avanzi di un muro divisorio trasversale solamente nel muro Est *ACG* dell'edificio; questo può essere giusto, sebbene non sembri assolutamente sicuro se questo muro (il quale certamente è posteriore al muro del fianco *AB*) invece di essere un muro divisorio, non fosse il muro d'ingresso della casa *ABKI*. Certamente non sono mai esistiti altri muri divisorii nell'interno dell'edificio, mentre indubbiamente vi sono conservati avanzi di suddivisioni longitudinali in *C* come in *U*; giacchè questi pilastri che si elevano in direzione dell'ordine di colonne sono congiunti ai muri originali dell'edificio a mattoni *BK* e *AI*, non aggiunti come nei pilastri corrispondenti *D* e *G*<sup>3</sup>. Siccome però tale pilastro *U*, come l'altro pilastro corrispondente *C*, è stato sempre un pilastro e non un muro, il quale si sarebbe protratto per tutta la lunghezza dell'edificio, e siccome in più non son mai esistiti muri divisorii trasversali nell'edificio, non sembra improbabile che l'edificio *ABKI* fosse un'aula vasta divisa in tre o più navate separate da ordini di pilastri o colonne come già supposto da Junyent.

Sommando queste osservazioni, alcuni fatti divengono evidenti: l'edificio *ABKI* era una costruzione vasta, che conteneva al pianterreno un'aula divisa da file di colonne o pilastri in direzione longitudinale soltanto. Per mezzo di aperture nei fianchi, comunicava direttamente con l'esterno situato a 60 cm. sopra il livello interno.

La data di costruzione di esso si rivela dalla sua muratura, la quale è identica per tutti i muri. I mattoni, alti solamente da cm. 2.5 a 3.9 e gli strati di calce, spessi da cm. 1.5 a 2.6 (con 9 o 9 1/2 mattoni e con 8 o 9 strati di calce per ogni 50 centimetri) rappresentano un tipo di muratura, il quale certamente dev'essere precedente alle mura di Aureliano (276 d. C.). Perciò l'edificio dev'essere datato a non prima della metà e non dopo il terzo venticinquennio del III secolo.

Questa casa del III secolo, più tardi fu trasformata nella presente basilica inferiore<sup>4</sup>. La trasformazione avvenne anzitutto forando il muro *BK* della casa ed aggiungendovi un'abside (che si protendeva entro il primo piano della confinante casa *ZYXW*); in secondo luogo murando parzialmente le sue aperture sui lati maggiori; in terzo luogo aggiungendovi un nartece ed un atrio al lato Est *AI*; ed in fine erigendovi due ordini di colonne nell'interno, costruendo archi e muri superiori sopra di esse, creando così una normale basilica a tre navate (tav. XVIII; XIX; XX).

Per formare il presbiterio della nuova basilica si dovevano riunire le case *ZYXW* e *ABKI*. Dopo che la casa *ZYXW* era stata comperata, il muro occidentale della casa *ABKI*, cioè il muro *BK*, fu demolito, conservandone soltanto piccoli tratti in *D* e in *U*, necessari per pesare sulla volta a botte costruita sopra il piccolo passaggio fra *ABKI* e *ZYXW*. Così il muro *ZW* (le cui aperture furono murate), divenne il nuovo muro occidentale dell'ambiente destinato a contenere le navate. Questo muro fu forato costruendo nell'apertura un'abside di forma semicircolare, formata di mattoni nell'angolo destro e, nelle sue parti principali, di un "opus mixtum", composto alternativamente di mattoni e piccoli tufi. Alla distanza di m. 2.50 dall'angolo destro dell'abside, una porta conduce in un vano laterale, il cui muro orientale, costruito anch'esso di "opus mixtum", fu appoggiato contro l'estremità nord del muro *ZW*, mentre il suo muro occidentale fu eretto sopra uno dei muri del pianterreno della casa *ZYXW* e connesso con il vertice dell'abside.

(1) Sembra che sia stato aggiunto in un periodo poco posteriore al muro *AB*.

(2) JUNYENT, *l. c.*, p. 86.

(3) JUNYENT, *l. c.*, p. 50 ss., aveva assunto che tutti e quattro i pilastri erano aggiunte posteriori.

(4) JUNYENT, *l. c.*, passim.

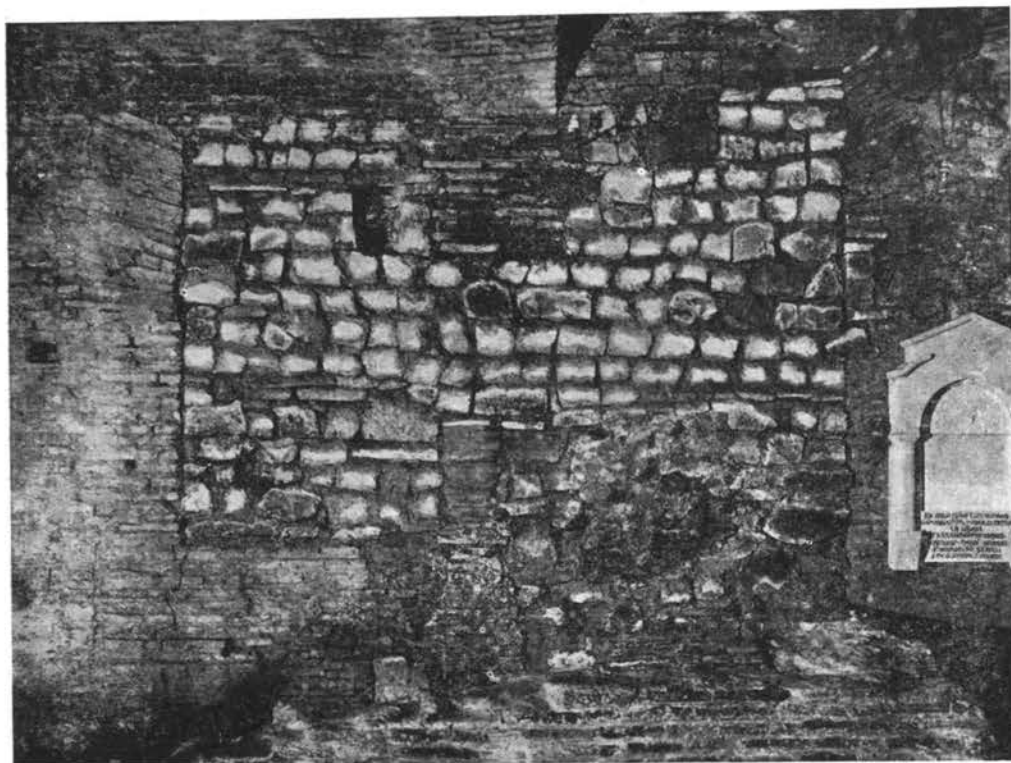


Fig. 77 — S. CLEMENTE  
Apertura P' nel muro sud AB  
della basilica.

Fig. 78 — S. CLEMENTE  
Navata nord dell'antica basilica,  
vista dal narcece.





Verso le navate, l'abside e il nuovo muro occidentale *ZW* erano congiunti ai pilastri *D* ed *U* (i quali rappresentano gli ultimi avanzi del muro *BK*) per mezzo di due piccoli pilastri eretti sopra il passaggio a volta fra le due antiche case: il pilastro sinistro è di "opus mixtum", il destro è di muratura a mattoni dello spessore di cm. 3.5 - 4.3 alternati con strati di malta di cm. 2.4 - 4.3, nella proporzione di  $7\frac{1}{2}$  mattoni e 7 strati di calce per ogni 50 centimetri. Anche ai muri laterali dell'antica casa *ABKI*, cioè ai nuovi muri laterali della basilica, il muro *ZW* era congiunto da brevi muri a mattoni.

Per la costruzione delle navate minori sembra che sia stato conservato in un primo periodo il livello della casa romana a mattoni *ABKI*. Il pavimento odierno delle navate (tav. XX, 2, *γ*) per certo non può essere l'originale, perchè copre le basi delle colonne della nave maggiore. I muri della casa *ABKI* furono usati senza molte alterazioni; pare persino che le loro aperture siano, nella maggior parte, rimaste aperte<sup>1</sup>. Infatti la prima, *P*, è chiusa con una muratura in "opus mixtum", contemporanea alla muratura dell'abside; ma le seguenti, *P* ed *O*, sono chiuse completamente con una muratura di "opus irregolare", che consiste in strati di tufo piuttosto larghi alternati con 5 o 6 strati di mattoni, mentre le porte *M* ed *N* e la finestra *L* sono chiuse parte con "opus mixtum", parte con "opus irregolare", (tav. XVIII, 2). Siccome quest'ultimo è identico a quello usato nel XII secolo per costruire i muri dell'atrio della chiesa superiore, pare inevitabile di assumere che le antiche aperture *L*, *M*, *N*, *O* e *P*, benchè parzialmente ridotte in larghezza, siano rimaste tuttavia aperte fino al Millecento (fig. 77). Pare che questa osservazione sia confermata anzitutto dal fatto che le aperture nella loro nuova forma divennero tutte uguali in larghezza, cioè m. 3.15<sup>2</sup>; e, secondariamente, dal fatto che l'arco paleocristiano sopra l'apertura *M* dev'essere stato costruito dopo che la parte sinistra dell'apertura stessa era stata chiusa con "opus mixtum", mentre la parte destra rimase aperta. Pare che anche dopo che la casa fu trasformata in basilica, almeno il suo fianco sinistro si apriva in una serie di porte larghe circa m. 3.15. Nella navata destra, d'altra parte, tutte le aperture furono chiuse: la porta *Q* con la muratura a mattoni usata anche nell'abside, le altre aperture in "opus mixtum", (fig. 78). Lo stesso "opus mixtum", fu usato per riparare le parti superiori al principio del muro settentrionale *IK*, dove la finestra rettangolare sopra *Q* fu conservata aperta e fu chiusa solo nel secolo XII con opus irregolare (tav. XX, 1).

Dinanzi alla navata fu eretto un nartece, lungo m. 28.05 (95 piedi rom.) e largo m. 4.15 (14 piedi rom.). I suoi avanzi consistono in due archi che si aprono di fronte alle entrate delle navate, larghi m. 2.95 (10 piedi rom.) ognuno, e sostenuti da pilastri di "opus mixtum",<sup>3</sup>. Il pilastro a Sud dell'arco Nord, interamente conservato, ha la forma di una L, provando così che il nartece era continuato da due portici verso Est in modo da includere un atrio e che gli archi dinanzi alle navate minori connettevano nartece e portici. Nella facciata il nartece fu sorretto da 6 colonne, due delle quali si conservano (tav. XVIII, 1; XX, 3). Sono distanti l'una dall'altra m. 2.90 (10 piedi rom.) ed alte ognuna m. 3.54 (12 piedi rom.) incluse le basi e i capitelli; recano pulvini, la cui forma triangolare dimostra che il nartece si apriva verso l'atrio per mezzo di archi. Contrariamente all'usanza comune delle basiliche paleocristiane, nelle quali il nartece si apre soltanto verso l'atrio, ma rimane chiuso

(1) Vedi però al contrario JUNYENT, *l. c.*, p. 143; l'idea da lui espressa, cioè che il presente muramento in *opus irregolare* di queste aperture fosse stato sostituito nel secolo XII ad un muramento anteriore, cioè paleocristiano, in *opus mixtum*, mi pare piuttosto improbabile.

(2) Ad eccezione di *M*, la quale è un poco più larga, ma che originariamente era anche più piccola.

(3) L'ingresso alla navata destra deve essere stato trasformato profondamente durante i restauri, come è provato dalla pianta di GSELL-FELS, *l. c.*, p. 102.



Fig. 79 — S. CLEMENTE - Nartece, visto verso Nord.

verso la chiesa salvo per porte, quello di S. Clemente comunicava anche verso le navate mediante spaziose aperture. Un arco, largo m. 2.80 e fiancheggiato da due pilastri, ammetteva nella navata minore destra; una porta più piccola conduceva in quella sinistra, mentre cinque archi sostenuti da quattro colonne e da due pilastri si aprivano nella navata maggiore. Di questi archi, i quattro laterali sono larghi m. 2.60 (9 piedi rom.) in media, mentre il centrale è largo m. 3.25 (11 piedi rom.) formando così un accento centrale definitivo. Il nartece è situato ad un livello di circa 25 centimetri superiore a quello delle navate e cioè precisamente al livello del primo piano dell'antica casa *ZYXW* ed al livello delle aperture *M, N, O, P, P', Q*; in conseguenza, un gradino scende dal nartece alle navate (fig. 79).

La navata principale, in origine, era limitata da ogni lato da nove archi sostenuti da colonne e terminanti in pilastri. La loro luce è irregolare, andando da m. 3.52 a m. 3.98 (da 12 piedi rom. a 13  $\frac{1}{2}$ ), ma normalmente hanno una larghezza di m. 3.85 (13 piedi rom.). Fusti, basi e capitelli sono gli uni differenti dagli altri; senza dubbio, sono avanzi tolti da ogni specie di edifici antichi. Sopra alcuni capitelli (per esempio sopra il secondo a destra) è formato una specie di pulvino, consistente in tre file di mattoni, alto 15 centimetri, sopra il quale il lancio dell'arco è arretrato di 7 centimetri (tav. XX, 1). Gli archi, come i pilastri al principio ed alla fine del colonnato<sup>1</sup>, erano costruiti a mattoni (7-8 mattoni e 7-7  $\frac{1}{2}$

(1) Eccettuato *C* e *U*, i quali, come abbiamo veduto, erano avanzi dell'antico edificio di mattoni *ABKI*.

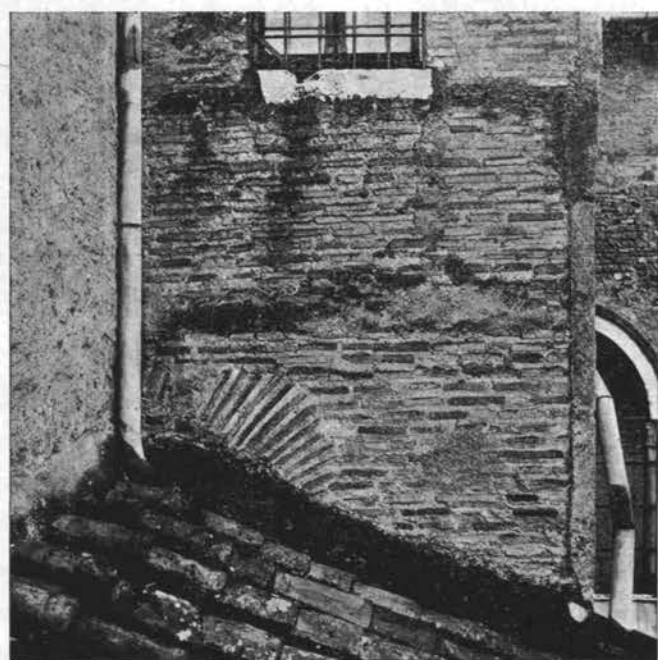
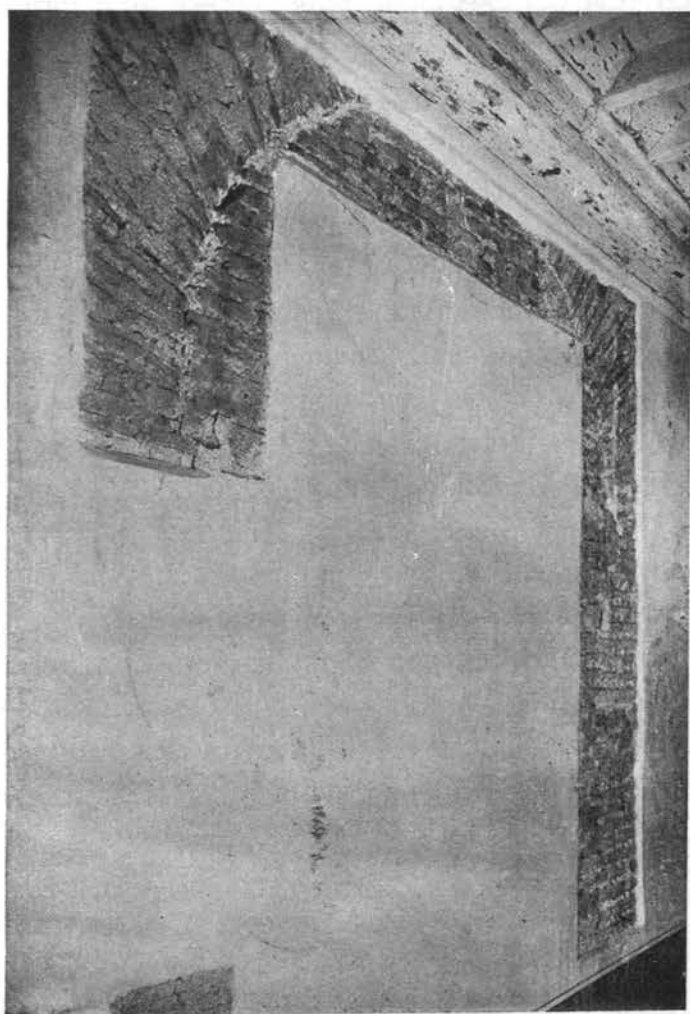
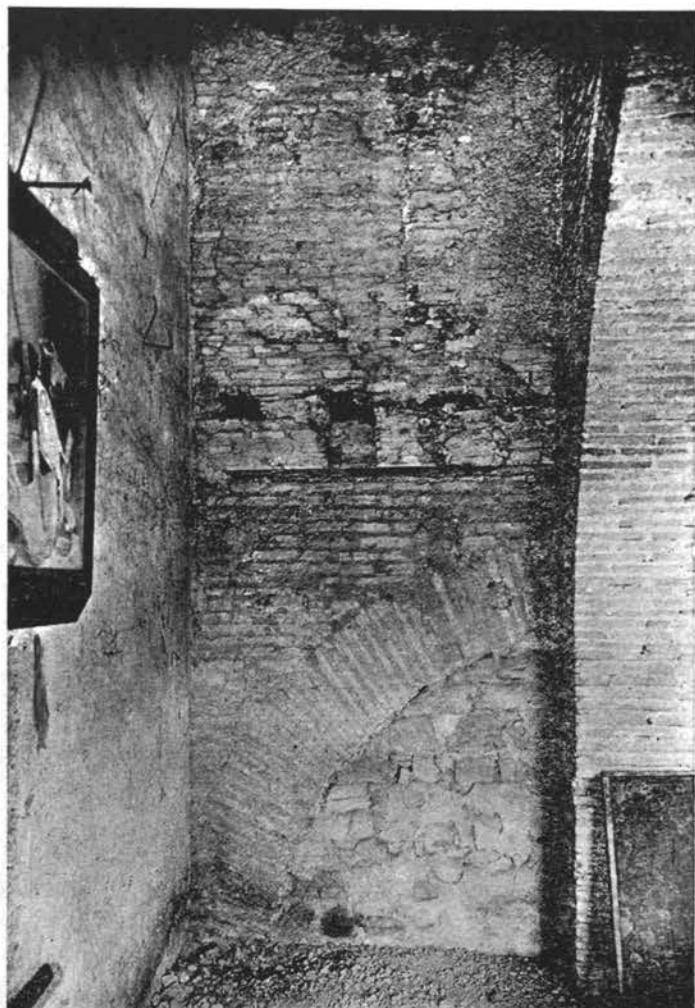
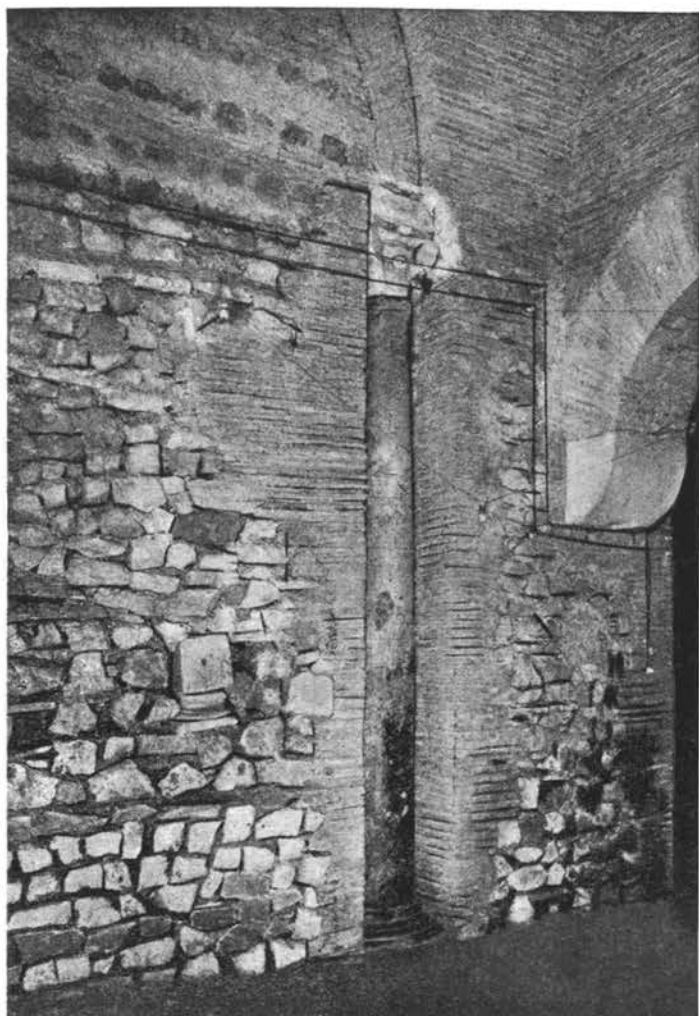


Fig. 80 — S. CLEMENTE — Prima colonna nella navata nord della basilica.

Fig. 81 — S. CLEMENTE — Ultima arcata della navata nord della basilica.

Fig. 82 — S. CLEMENTE — Finestra del muro superiore della basilica, sopra la terza arcata.

Fig. 83 — S. CLEMENTE — Angolo e finestra della facciata della basilica.

strati di malta per ogni 50 centimetri), avendo i mattoni uno spessore da cm. 2.5 a 4.4, media 3.65, e gli strati di malta da cm. 1.3 a 5.6, media 3.2. Gli archi erano costruiti con mattoni lunghi circa 45 centimetri ( $1\frac{1}{2}$  piede rom.). Il primo arco a destra è ancora visibile nella chiesa inferiore (fig. 80); il secondo ed il terzo furono scoperti<sup>1</sup> nel muro laterale destro della chiesa superiore, vicino all'ingresso della sagrestia; la fine dell'ottavo arco ed il nono si sono conservati in un ripostiglio vicino al termine della chiesa superiore (fig. 81). Gli archi generalmente si congiungono l'uno all'altro con mattoni disposti a cuneo, ad eccezione del terzo, che si unisce al secondo per mezzo di mattoni disposti orizzontalmente. Nessuno degli archi del colonnato sinistro è stato conservato, perchè furono tutti mozzati all'altezza dei capitelli, quando sopra di essi fu eretto il colonnato della chiesa superiore (tav. XX, 1).

Queste osservazioni, le quali per la maggior parte erano già state fatte da Junyent, possono essere completate con altre concernenti le parti superiori della basilica ancora conservate. L'altezza originale e la copertura delle navate laterali può essere ricostruita secondo alcuni indizi conservati sopra il nono arco a destra. Ivi si osservano, a 70 centimetri sopra l'arco, due travi di legno a distanza di cm. 15 l'una dall'altra, e, frammessi, i buchi per le travi trasversali che coprivano le navate minori della basilica; a 2 metri e 53 centimetri sopra l'arco vi è una fila di altri fori, i quali potevano servire solamente a sostenere i travicelli del tetto (fig. 81).

Le navate minori, quindi, devono aver avuto un'altezza di m. 7.10 (24 piedi rom.), mentre il tetto raggiungeva l'altezza di m. 8.85 (30 piedi rom.).

Anche l'intero muro superiore destro e la facciata della basilica possono essere rintracciati nel muro frontale e in quello laterale della chiesa superiore, nel corridoio che li fiancheggia nel convento attiguo e sopra di esso<sup>2</sup> (tav. XX, 1; fig. 82). Sopra il secondo arco, all'altezza di m. 8.85 (30 piedi rom.) sopra il livello originale della chiesa inferiore e di m. 2.65 (9 piedi rom.) sopra l'arco, si rinvengono le tracce di una finestra rettangolare. Essa fu ristretta nel corso del XII secolo; ma la sua larghezza originale di m. 1.29 ( $4\frac{1}{3}$  piedi rom.); come pure la sua altezza di m. 2.55 ( $8\frac{1}{2}$  piedi rom.), non sono state alterate. Stranamente è posta un po' a destra dell'asse della sottostante arcata. Ad una distanza di m. 2.22 ( $7\frac{1}{2}$  piedi rom.) segue un'altra finestra, precisamente sull'asse della terza arcata, larga m. 2.06 (7 piedi rom.) e coperta da un arco che retrocede di 6 centimetri dalle spalle della finestra. La sua altezza originale non può essere rintracciata, perchè la sua panchina è nascosta dal pavimento del corridoio; presumendo però che la panchina sia allo stesso livello di quello della finestra rettangolare, le spalle dovrebbero essere alte m. 2.20 ( $7\frac{1}{2}$  piedi rom.) e l'intera finestra, incluso l'arco, m. 3.26 (11 piedi rom.). Delle finestre vicine non potevamo rintracciare che le spalle destre, rispettivamente sinistre, della quarta e quinta finestra, distanti l'una dall'altra m. 1.59 ( $5\frac{1}{2}$  piedi rom.) ed indicanti perciò che la quarta finestra sarebbe larga m. 2.35 (8 piedi rom.) e la quinta m. 1.90 ( $6\frac{1}{2}$  piedi rom.); ne risulta così un ordine di finestre, regolare nelle grandi linee, sebbene con una certa irregolarità nei dettagli. Tutte queste finestre, in un periodo posteriore, furono murate con una muratura a sacco composta di mattoni, di tegole e di tufelli.

Sopra le finestre, e cioè sopra il soffitto della navata destra dell'attuale chiesa superiore, sono ancora ben conservati tratti superiori del muro destro della nave principale

(1) Dal P. MULLOOLY.

(2) Desidero esprimere la mia viva gratitudine al Rev. P. Priore Round ed ai Padri Domenicani irlandesi, i quali sempre hanno aiutato le mie ricerche.

della chiesa inferiore. Come i pilastri fra le finestre sottostanti, questi tratti di muro sono costituiti da una muratura formata da  $7\frac{1}{2}$  mattoni e 7 strati di malta per ogni 50 centimetri; lo spessore dei mattoni oscilla fra cm. 2.8 e cm. 4, e quello della calce fra 3 e 4.8. Questa muratura nel suo punto più alto raggiunge m. 13.45 (quasi 45 piedi rom.) sopra il livello originale della navata (tav. XX, 1).

La stessa muratura, quasi alla medesima altezza, forma l'angolo ed il muro frontale della navata minore destra della chiesa superiore<sup>1</sup>. Essa è distinta dalla muratura medioevale sovrastante per una risega, indicando con ciò l'angolo e l'altezza della facciata della chiesa inferiore<sup>2</sup>. Alla distanza di circa m. 1.40 dall'angolo si vede pure l'arco di una finestra i cui avanzi ne indicano la larghezza in m. 1.65 ( $5\frac{1}{2}$  piedi rom.). La ricostruzione della facciata originale della chiesa inferiore perciò diviene possibile (tav. XX, 3; fig. 83).

Ma prima di cominciare a discutere questa ricostruzione, le principali trasformazioni posteriori che hanno alterato la chiesa originale dovrebbero essere menzionate. Queste trasformazioni consistono

soprattutto in tentativi successivi di rafforzare i sostegni ed i muri della chiesa originale, se si eccettua la sistemazione dei cancelli del coro tra il 514 e il 535 e la posa del secondo pavimento a 27 centimetri sopra quello originale. Fin dal sec. IX lo spazio fra il pilastro sinistro C e la colonna ad esso vicina fu riempito con un muro decorato di affreschi di Leone IV<sup>3</sup> (fig. 84); nel medesimo tempo fu anche murato lo spazio fra le due restanti colonne che con-



Fig. 84 — S. CLEMENTE — Pilastro tra l'angolo sud e la prima colonna nell'ingresso alla navata centrale, con l'affresco di papa Leone IV.

nettevano l'atrio col nartece. Prima del X secolo il pavimento venne rialzato per la seconda volta raggiungendo il livello di cm. 37 sopra l'originale (tav. XX, 2, γ). Nel secolo XI, probabilmente dopo che Roberto il Guiscardo ebbe distrutto l'intero quartiere intorno alla chiesa (1084)<sup>4</sup>, alcune colonne della fila sinistra furono sostituite da robusti pilastri, come pure furono murati i rimanenti intercolunni fra il nartece e la navata maggiore; i pilastri di chiusura furono decorati con i bellissimi affreschi offerti da Beno de Rapiza<sup>5</sup>, e proprio tali affreschi accennano ad un terzo sollevamento del pavimento, il quale, in tal modo, raggiunse il livello di cm. 55 sopra l'originale. Alcuni anni dopo, la chiesa originale venne

(1) È visibile da un cortile superiore, fra convento e chiesa, direttamente sovrastante l'atrio della chiesa superiore.

(2) JUNYENT, *l. c.*, p. 215, sbaglia scambiandola per un avanzo del campanile.

(3) WILPERT, *Mosaiken*, II, p. 515 ss.; IV, tav. 211 s.

(4) JUNYENT, *l. c.*, p. 162.

(5) WILPERT, *Mosaiken*, II, p. 538 ss.; IV, tav. 239 ss.

definitivamente abbandonata. Le aperture rimaste nei muri laterali vennero chiuse; la fila sinistra delle colonne *C-D* venne murata, ed un altro muro, *E-F*, fu costruito per tutta la lunghezza della nave principale per sostenere il colonnato ed i muri della chiesa superiore, la quale sostituì la chiesa originale (tav. XVIII, 1, 2; XX, 1).

#### F. — RICOSTRUZIONE

Fra le diverse costruzioni anteriori contenute nella basilica inferiore di S. Clemente e sottostanti ad essa, soltanto una potrebbe essere importante per la storia dell'architettura paleocristiana: cioè il vasto ambiente di muratura a mattoni *ABKI*, il quale era stato eretto al principio della seconda metà del III secolo sopra la costruzione di tufo. La sua ricostruzione nelle linee generali è abbastanza facile: era lungo e largo come la basilica stessa, con due file di larghe aperture in ambedue i muri laterali mediante i quali si accedeva dalle adiacenze all'ambiente interno, che era, almeno a Sud, di 60 cm. più basso del livello esterno. È impossibile accertare se queste aperture davano su vani contigui o su portici o cortili; è però probabile che non dessero direttamente sulla via pubblica, giacchè nessuna via passava direttamente lungo i fianchi dell'edificio<sup>1</sup>.

Nell'interno l'ambiente pare che fosse diviso non da tramezzi, ma da almeno due file di sostegni come proverebbero i pilastri *U* e *C*. Certamente non si possono fare asserzioni troppo definitive su questo punto, ed è sicuramente impossibile accertare se questi sostegni consistevano in colonne o in pilastri; è pure impossibile accertare se erano congiunti da archi o da un architrave o forse soltanto da travi di legno; rimane pure incerto il numero dei sostegni che componevano una fila ed il numero delle file dei sostegni. D'altra parte pare fuori dubbio che *ABKI* sia stato sempre un'aula grande ed unica, costruita tutta in una volta, e che perciò non fosse creata trasformando un edificio anteriore con un numero di vani minori mediante la demolizione di muri divisorii. È assolutamente impossibile però ritrarre la minima conclusione riguardo alle parti superiori dell'edificio. Il vasto ambiente conservatoci, probabilmente non era altro che il pianterreno dell'intero edificio. Qualunque tentativo di ricostruzione sarebbe temerario.

La basilica fu eretta in un periodo posteriore usando in parte i muri di questa costruzione primitiva, e la sua ricostruzione, sia nelle linee principali sia nei particolari, dovrebbe essere piuttosto facile. Consisteva in una nave maggiore con due navate minori separate da essa da nove arcate, con un'abside semicircolare in fondo e con un nartece al lato opposto, che permetteva l'accesso alle due navate minori attraverso larghi passaggi, e alla navata maggiore attraverso cinque arcate. Ad Est era congiunto ad un atrio circondato da portici con arcate. A destra dell'abside una porta dava accesso ad una specie di sagrestia — si potrebbe dire un "pastoforio", se si potesse provare che davvero ne esisteva uno corrispondente dall'altro lato dell'abside<sup>2</sup>. Le tre navate insieme sono larghe m. 29.50 (100 piedi rom.) incluso lo spessore dei muri laterali, le navate minori essendo larghe l'una m. 5.31 (18 piedi rom.) e l'altra m. 5.81 (quasi 20 piedi rom.) e la nave maggiore m. 15.34 (52 piedi rom.), colle colonne di 70 cm. e i muri laterali spessi 90 cm.<sup>3</sup> La lunghezza della nave principale dall'ingresso all'inizio dell'abside è di m. 35.95 (122 piedi rom.); il nartece è largo quasi 14 piedi rom., con intercolunni che si aprono verso la nave, larghi 9 piedi rom. (con l'apertura centrale larga 11 piedi rom.), mentre

(1) Vedi LANCIANI, *F. U. R.*, tav. 30; d'altra parte il Dott. Junyent mi ha informato gentilmente che un lastricato è stato trovato nel 1936-37 sotto Via S. Clemente; se tale lastricato facesse parte di un cortile o di una strada (il che sarebbe contrario alla pianta del Lanciani) rimane in questione.

(2) Come riteneva il JUNYENT, *l. c.*, p. 142.

(3) S'intende che soltanto lo spessore del muro a destra può essere verificato; la tav. XX, 2 è inesatta in tal punto.

quelli verso l'atrio sono larghi 10 piedi rom. La forma dell'atrio è indicata dal pilastro in forma di L all'angolo sinistro del narcece il quale stabilisce chiaramente il punto di partenza di un portico lungo l'atrio. La sua lunghezza può essere solamente supposta: ma, poichè, presumendo sei arcate lungo i corridoi longitudinali (come le sei che esistono nel narcece) ed un quarto corridoio nel suo lato Est, il muro frontale dell'atrio raggiungerebbe esattamente la linea del muro frontale dell'atrio medioevale sovrastante, e, poichè in tal caso l'intera lunghezza dell'ambiente, dall'abside al muro frontale dell'atrio, sarebbe precisamente di m. 58 (200 piedi rom.), circa le grandi linee di esso non possono sorgere dubbi (tav. XIX).

Quanto poi all'elevazione della basilica, anche qui i punti essenziali sono chiari. Le navate minori erano coperte con un tetto di legno, i cui avanzi ancora visibili indicano l'altezza originale dei muri laterali delle navate minori a circa 24 piedi rom. Pare a noi che, come nell'edificio precedente, le navate minori si dovevano aprire all'esterno con una serie di larghe aperture. In modo simile una fila di archi si apriva dall'atrio nel narcece, situato ad un livello inferiore, e di qui una seconda fila di arcate conduceva al livello ancora più basso della navata maggiore. È stato osservato che la nave si apriva verso le navate minori per mezzo di nove arcate, ognuna larga fra i  $12 \frac{1}{2}$  e i  $13 \frac{1}{2}$  piedi rom. ed alta fra 20 e  $21 \frac{1}{2}$  piedi rom., con capitelli di differenti forme sulle colonne, sormontati da pulvini formati da tre mattoni. Gli archi sono semicircolari e sopra ogni arco si apre una finestra, differente l'una dall'altra per larghezza e per distanza. L'altezza della nave maggiore era di 45 piedi rom. (tav. XX, 1, 2).

C'è un punto, in questa ricostruzione, apparentemente tanto semplice, che, allo stato delle cose attuali, rimane oscuro: la seconda finestra del muro superiore a destra è stranamente rettangolare invece che arcuata, come si ricorderà. Inoltre si osserva una piccola irregolarità sotto questa finestra nel punto di unione delle arcate, sopra la seconda colonna a destra, dove i mattoni più bassi del terzo arco sono posti orizzontalmente invece di essere disposti radialmente come negli altri archi. Sembra quasi che sia stato progettato un angolo in questo punto. Queste osservazioni fanno sorgere la questione se in origine la nave dovesse terminare qui o se esistesse una costruzione sopra queste due prime campate della navata destra, costruzione forse sostenuta da un arco che attraversava la navata minore destra dalla seconda colonna al muro. Ma poichè disgraziatamente il muro proprio in questo punto è stato demolito, sia nella navata minore che nella parte superiore, la questione non può essere definita.

#### G. — CRONOLOGIA

Siccome le date rispettive degli edifici anteriori sotto la chiesa inferiore di S. Clemente sono già state discusse, ci rimane soltanto da determinare la datazione della basilica.

Due periodi si possono considerare: sia la fine del IV secolo, data adottata dalla maggior parte degli archeologi fin dai tempi del De Rossi, — o il principio del VI secolo, epoca recentemente proposta dallo Junyent<sup>1</sup>. Sfortunatamente, nè i documenti nè le caratteristiche tecniche della costruzione offrono indicazioni precise. La data anteriore potrebbe essere sostenuta mediante il fatto che S. Girolamo menziona prima del 385 una "ecclesia," in onore di S. Clemente e che papa Zosimo nella sua lettera dell'anno 417

(1) JUNYENT, *l. c.*, p. 159 ss.

parla della "sancti Clementis basilica"; d'altra parte però l'uso del termine "basilica", è troppo indeterminato per trarre conclusioni riguardo all'esistenza di una vera basilica nel senso architettonico; qualunque ambiente per uso ecclesiastico, senza riguardo alla sua forma, potrebbe essere chiamato così. Paiono più importanti gli avanzi dell'iscrizione di papa Siricio (384-99)<sup>1</sup> trovati nella basilica; qui però si potrebbe obiettare che quest'iscrizione facendo parte probabilmente dell'arredamento della basilica, potrebbe essere stata trasferita con esso ad un edificio posteriore (come similmente i cancelli di Giovanni II nel Millesimo furono trasferiti alla chiesa superiore). D'altra parte, la data posteriore potrebbe essere corroborata<sup>2</sup> proprio mediante questi cancelli, mediante gli avanzi del ciborio, donato dal papa Giovanni II<sup>3</sup>, e mediante il pavimento a mosaico delle navi, decorato con rosette che ricordano il pavimento di S. Maria Antiqua<sup>4</sup> e di S. Lorenzo f.l.m.<sup>5</sup>. Proprio questo pavimento, però, pare che parli in favore della data anteriore, giacchè sembra — ma non si dovrebbe essere troppo dogmatici in quest'asserzione, dacchè le colonne si sono infossate per un tratto entro il terreno — che sia situato ad un livello più alto delle colonne e persino quà e là copra le loro basi. Siccome questo pavimento è chiaramente connesso con i cancelli eretti da Giovanni II (533-35), il livello più basso delle colonne dovrebbe indicare una costruzione anteriore, alla quale si potrebbe attribuire la data del 390 circa. Similmente la muratura di tutta la chiesa inferiore pare che sia conforme a questa data anteriore: la muratura a mattoni con 7 o 7 ½ mattoni e con un numero uguale di strati di malta, dello spessore di cm. 3.5 circa, non occorre se non verso la fine del IV e nella prima metà del V secolo. Si potrebbe citare S. Croce, SS. Giovanni e Paolo, S. Maria Maggiore, S. Lorenzo in Lucina e S. Sabina<sup>6</sup>, mentre per il principio del VI secolo si dovrebbe comparare la muratura a mattoni più irregolare a S. Giovanni a Porta Latina<sup>7</sup> o nei muri laterali di S. Anastasia<sup>8</sup>. D'altra parte, neppure l'uso di *opus mixtum*<sup>9</sup> sarebbe irreconciliabile con una data anteriore, giacchè occorre (soprattutto nella struttura regolare che dimostra a S. Clemente) dappertutto a Roma nel IV e V secolo, p. e. nel transetto di S. Anastasia<sup>10</sup>, ed anche a S. Maria Maggiore<sup>11</sup> o ai SS. Giovanni e Paolo, mentre l'*opus mixtum* del VI secolo, come quello di S. Giovanni a Porta Latina (500 circa) e più ancora quello a S. Lorenzo f. l. m.<sup>12</sup>, è del tutto differente. Inoltre, anche gli elementi stilistici di S. Clemente indicano una data piuttosto remota: le proporzioni della nave, la quale risulta piuttosto larga e bassa, la comunicazione del nartece con la nave per mezzo di un'arcata, la nave circondata da finestre piuttosto larghe e grandi, elementi tutti che si adatterebbero molto bene ad una data piuttosto remota, quando il tipo "normale" della basilica paleocristiana non si era ancora chiaramente sviluppato. È perciò che preferiamo adottare la data del 390 circa, per la costruzione della basilica. Il restauro del VI secolo, durante il quale furono costruiti i cancelli ed alzato il pavimento, non toccava la struttura dell'edificio. Le trasformazioni architettoniche evidentemente cominciavano non prima

(1) Vedi reg. 384-99.

(2) JUNYENT, *l. c.*, p. 159 s.

(3) Vedi reg. 514-23 e 533-35.

(4) GRÜNEISEN, *Ste. Marie Antiquae*, 1911, p. 86 s., il quale lo data erroneamente al IX secolo.

(5) Quest'ultimo è conservato soltanto nei disegni del Vespignani. Vedi: KRAUTHEIMER, *Contributi per la storia della basilica di S. Lorenzo fuori le mura*, in: *R. A. C.* 1934, p. 285 ss.

(6) Vedi sotto.

(7) Vedi sotto.

(8) Vedi sopra, p. 54.

(9) JUNYENT, *l. c.*, p. 159.

(10) Vedi sopra, p. 51.

(11) BIAGETTI, *Indagini intorno all'antica abside di S. Maria Maggiore*, in: *Rendiconti Pont. Accad.* IX, 1933, p. 33 ss.

(12) Vedi nota 5.



del IX secolo, quando gli ingressi del narcece, sia alla nave sia all'atrio, furono murati in parte, e terminavano nel XII secolo con la costruzione della basilica superiore, la quale adottava il nome e parte dei muri della basilica precedente.

#### H. — POSIZIONE STORICA

L'aula con le aperture larghe sui fianchi maggiori che abbiamo cercato di ricostruire nelle linee generali, potrebbe essere di un interesse straordinario per la storia dell'architettura paleocristiana, se si potesse provare davvero che fu un ambiente destinato al culto cristiano. Ci sono due fatti riguardanti quest'aula, di cui siamo sicuri. Primo: pare sicuro che esistesse un *titulus*, una casa della comunità, a S. Clemente, già prima della costruzione della basilica alla fine del IV secolo, come è provato dalle fonti letterarie del IV secolo<sup>1</sup>. Secondo: esiste indubbiamente a S. Clemente un edificio della seconda metà del secolo III, che conteneva al pianterreno un vasto ambiente (il quale più tardi servirà a costruire la basilica) senza nessun muro divisorio, però forse con file di sostegni in direzione longitudinale. Ora, giacchè è quasi certo per evidenza interna che la basilica posteriore è stata eretta proprio sul luogo del titolo primitivo, possiamo assumere con certezza che il vasto ambiente facesse parte dell'edificio del *titulus*. Però (e questa è la grande difficoltà) non si può accertare in modo assolutamente preciso se questa casa fosse stata eretta fin da principio per servire alla comunità cristiana, o se fosse stata costruita ad uso profano e soltanto più tardi, venuta in possesso della comunità cristiana, avesse servito ad essa da *titulus*. Anche nel caso di quest'ultima ipotesi, si dovrebbe assumere naturalmente che l'edificio, dopo essere diventato proprietà della comunità cristiana, rimase inalterato e sarebbe seducente poter considerare questo vasto ambiente al pianterreno dell'edificio del III secolo come il luogo di assemblea della comunità cristiana. Sfortunatamente però, per il momento pare che non sia possibile provare quest'ipotesi, proposta da Junyent<sup>2</sup>. Le caratteristiche dell'ambiente certamente non contraddirebbero quest'opinione. La sua forma sarebbe molto adatta ad un'assemblea; le file dei sostegni potevano sopportare benissimo o un tetto o un soffitto sopra il quale poteva stare un secondo piano. Anche le aperture larghe nei due fianchi esterni dell'edificio non si opporrebbero a quest'ipotesi che si trattasse di un luogo di assemblea<sup>3</sup>: le aperture potevano dare su ambienti attigui (portici o cortili) invece che direttamente sulla via pubblica<sup>4</sup>. Pare però più prudente lasciare indecisa fino a prova ulteriore la questione se l'aula a S. Clemente formasse il luogo di assemblea della comunità; il vano poteva essere anche semplicemente un vestibolo, con gli ambienti ecclesiastici situati al primo piano, come era il caso ai SS. Giovanni e Paolo e probabilmente anche a S. Anastasia.

La basilica che sostituiva quest'edificio originale è caratterizzata da due elementi principali: primo, dalle proporzioni sia dell'intera costruzione sia delle singole parti; secondo, dalla maniera con cui quelle singole parti sono congiunte fra loro. Per l'intero edificio è caratteristica la straordinaria larghezza in paragone all'altezza e alla lunghezza. Se nelle basiliche del principio del secolo V le navate minori (compreso lo spessore dei muri late-

(1) Vedi sopra reg. prima metà IV sec., 366-84 (?), 392.

(2) JUNYENT, *l. c.*, passim.

(3) EUSEBIUS, *Hist. Eccl.*, X, 4, § 45 e 63 (MIGNE, *P. G.*, XX, col. 865, 876), quando descrive la basilica di Tiro, fa menzione di simili aperture nei muri laterali della chiesa destinata ad ammettere i catecumeni a certe parti dell'ufficio divino.

(4) Aperture simili esistevano a S. Crisogono ad un periodo nel quale certamente era diventato un edificio ecclesiastico, ed anche a S. Croce l'aula romana, ancora dopo la sua trasformazione in chiesa cristiana, aveva conservato le aperture larghe sui fianchi maggiori; vedi sotto.

rali e delle arcate verso la nave principale) occupano precisamente la metà della larghezza della nave mediana in luce, a S. Clemente questa proporzione è cambiata in favore della nave mediana, la quale è di circa 60 cm. (2 piedi rom.) più larga delle due navate minori. Questa proporzione, però, potrebbe essere determinata dagli avanzi degli edifici anteriori, i quali servivano per costruire la nuova basilica. D'altra parte la nave è certamente piuttosto corta, ed anche l'altezza è deficiente se confrontata con la larghezza e con la lunghezza. Difatti l'altezza è inferiore alla larghezza, mentre normalmente nelle basiliche del periodo dovrebbe essere ad essa superiore di  $\frac{1}{10}$  o di  $\frac{1}{5}$ . Le proporzioni vaste e larghe della costruzione pare che ci forzino ad attribuire una data remota a S. Clemente: pare rappresentare uno stadio nel quale l'allungamento delle proporzioni della nave (che evidentemente cominciò nel V secolo) non era ancora incominciato, e pare invece ancora in uso una proporzione larga e spaziosa. Questo spazio largo ed ampio si accorda bene con il fatto che la nave maggiore di S. Clemente si apre non solo nelle navate minori, ma anche nel narcece per mezzo di larghi archi, e che un ordine di finestre abbraccia l'ambiente da tre lati. Apparentemente, il narcece forma quasi una terza navata, che insieme con le due navate minori regolari abbraccia la nave come un ambulacro, dando in tal modo all'intero edificio un certo senso di centralizzazione, rafforzato dalle finestre e dalle basse proporzioni dell'insieme. Anche questo è un elemento caratteristico di uno stadio primitivo dell'architettura cristiana, stadio evidentemente connesso ancora con il tipo delle basiliche profane quali la Ulpia e la Giulia, elemento che sparirà progressivamente nello sviluppo futuro.

Un terzo aspetto molto caratteristico di S. Clemente è costituito dalle larghe aperture del muro laterale sinistro e da quelle della nave, attraverso il narcece e l'atrio, pianta questa che a prima vista sembra assolutamente eccezionale. Simili aperture esistevano però anche a S. Crisogono ed a S. Croce, dopo che questi edifici erano diventati edifici ecclesiastici. Similmente all'apertura del narcece verso la nave e l'atrio, l'intera disposizione pare un derivato dell'architettura classica romana. Anche nelle basiliche profane, infatti, le navate erano generalmente aperte verso il foro contiguo. Naturalmente è improbabile che nell'edificio cristiano di S. Clemente (o di S. Crisogono o di S. Croce) queste aperture dessero direttamente su una strada, nel qual caso la vicinanza della vita profana avrebbe disturbato il culto: è più probabile che in tutte queste costruzioni paleocristiane l'edificio si aprisse su vani contigui, su portici o su un cortile, una specie di atrio laterale.

L'importanza predominante della basilica di S. Clemente consiste nel fatto che essa rappresenta in Roma un primitivo tipo di basilica cristiana a tre navate. Fino ad oggi non conosciamo alcuna basilica normale a tre navi nel IV secolo. Infatti, S. Pietro, S. Giovanni, S. Paolo, sono costruzioni a cinque navate con transetto; S. Sebastiano con i suoi pilastri ed il suo ambulacro certamente deve essere considerato come eccezione, in quanto rappresenta una basilica cimiteriale. S. Anastasia era un edificio piuttosto piccolo a forma di croce, e S. Croce come S. Pudenziana erano antiche costruzioni adattate a chiese. S. Clemente dunque rappresenta il primo esempio in Roma della basilica con una nave mediana e due navate minori e senza transetto, di quel tipo di chiesa, cioè, che si sviluppò tanto nel V secolo. Mentre però in queste ultime basiliche gli aspetti del prototipo vanno man mano cancellandosi, in S. Clemente invece tali aspetti, quali, per esempio, le sue proporzioni larghe e basse, le sue tendenze alla centralizzazione, sono ancora molto spiccati e dimostrano, nel medesimo tempo, la derivazione del tipo stesso dai tipi architettonici dell'antichità classica.

## SS. COSMA E DAMIANO

---

### A. — BIBLIOGRAFIA

- PANVINIO, *Cod. Vat. lat. 6780*, f. 45 (pubblicato da BIASIOTTI e WHITEHEAD, *l. c.*, e DE ROSSI, *l. c.*).
- UGONIO, *Cod. Barb. lat. 2160*, f. 137'; *Cod. Barb. lat. 2161*, f. 74'.
- UGONIO, *Stazioni*, 1588, f. 172' ss.
- PANCIROLI, *Tesori nascosti*, 1625, p. 92 ss.
- POMA, *La diaconale basilica de' SS. Cosma e Damiano . . .*, 1727.
- MEZZADRI, *Disquisitio historica de Sanctis Martyribus Cosma et Damiano . . .*, 1747.
- NIBBY, *Roma nel 1838*, 1839, p. 182.
- GUTENSOHN-KNAPP-BUNSEN, *Die Basiliken. des christlichen Roms*, 1843.
- HÜBSCH, *Altchristliche Kirchen*, 1863, p. 26, tav. III, IX, XXVII.
- DE ROSSI, *Di tre antichi edifici componenti . . . SS. Cosma e Damiano*, in: *B. A. C.* 1867, p. 61 ss.
- TOCCO, *Scavi dei SS. Cosma e Damiano*; HENZEN, *Giunta*, in: *Ann. Ist.* 1867, p. 408 ss.
- NARDONI, *Di alcune sotterranee confessioni nelle antiche basiliche*, in: *Studi e documenti di storia e diritto*, 1881, p. 165.
- LANCIANI, *Degli antichi edifici componenti la chiesa dei SS. Cosma e Damiano*, in: *Bull. comm.* 1882, p. 29 ss.
- ARMELLINI, *Chiese*, 1891, p. 152 ss.
- ROHAULT DE FLEURY, *Les Saints de la messe*, 1893 ss., V, p. 192 ss, tav. 502 ss.
- LANCIANI, *Ruins*, 1897, p. 213 ss.
- DE ROSSI, *Musaici*, 1899, tav. XV e testo.
- KEHR, *It. Pont.* I, 1906, p. 68.
- WHITEHEAD, *Degli antichi edifici componenti la chiesa dei SS. Cosma e Damiano*, in: *N. B. A. C.* 1913, p. 143 ss.
- WILPERT, *Mosaiken*, 1917, vol. IV, p. 1070 ss.
- CECHELLI, *SS. Cosma e Damiano*, in: *Roma* 1923, p. 388 s.
- BIASIOTTI e WHITEHEAD, *La chiesa dei SS. Cosma e Damiano, . . .*, in: *Rend. Pont. Accad.* 1924-25, p. 83 ss.
- HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 242.
- WHITEHEAD, *The church of SS. Cosma e Damiano in Rome*, in: *Am. Journ. Arch.* 1927, p. 1 ss.
- POLLAK, *Kunsttätigkeit*, 1928, p. 116 ss.
- BIASIOTTI, *La basilica dei SS. Cosma e Damiano dal rifacimento di Urbano VIII ad oggi*, in: *Atti del I° Congresso per gli studi Romani*, 1929, p. 689 ss.
- AMADEI, *Di alcune chiese lungo la Via dell'Impero*, in: *Capitolium*, 1934, p. 353 ss.

### B. — DESCRIZIONI ED ILLUSTRAZIONI ANTICHE

#### a) DESCRIZIONI ANTICHE

- PANVINIO, *l. c.*  
 UGONIO, *l. c.*

## b) ILLUSTRAZIONI ANTICHE

- Fine XV sec. FRANCESCO MARTINI, *Pianta, disegno*; Firenze, Uffizi, dis. arch. 330' (BARTOLI, *Monumenti*, I, VII, fig. 16).
- 1532-35, HEEMSKERK, *Veduta del Foro, disegno*; Berlino, Kupferstichkabinett, taccuino Heemskerk (EGGER II, II).
- XVI sec. ANONIMO A. dal HEEMSKERK, *Veduta di Roma, disegno*; Berlino, Kupferstichkabinett, taccuino Heemskerk (EGGER II, 106; HÜLSEN-EGGER, *Die römischen Skizzenbücher von Marten van Heemskerk*, II, 121).
- circa 1530, PERUZZI, *Pianta e prospetto laterale, disegni*; Firenze, Uffizi, dis. arch., 543, 382, 383 (BARTOLI, *Monumenti*, II, CXL, fig. 261; II, CXX, fig. 215-216).
- " 1530, A. SANGALLO IL GIOV., *Prospetto laterale, disegno*; Firenze, Uffizi, dis. arch. 992 (BARTOLI, *Monumenti*, III, CCXCVII, fig. 485).
- " 1550, DE COCK, *Veduta dal Foro, disegno*; Parigi, Louvre, Cab. d'Estampes n. 19885.
- " idem, ANONIMO, *Veduta della chiesa, disegno*; Roma, già Coll. Th. Ashby (EGGER II, 16).
- " idem, PIRRO LIGORIO, *Pianta e ricostruzioni, disegni*; Oxford, Bodleiana, *Can. It.* 138, f. 13', 15'.
- " idem, PIRRO LIGORIO, *Pianta e sezioni, disegni*; Roma, Bibl. Vaticana, *Cod. Vat. lat.* 3439, f. 13.
- " idem, DONATI, *Pianta, disegno*; Uff. dis. arch. 209 (BARTOLI, *Monumenti*, IV, CCCXLVI, fig. 595).
- 1551, BUFALINI, *Pianta, incisione; pianta di Roma* (ed. EHRLE, 1911).
- 1568-72, ANON. FABRICZY, *Veduta dal Palatino, disegno*; Stoccarda, Kupferstichkabinett (EGGER, II, 15).
- circa 1590, VALKENBORCH, *Veduta dal Palatino, disegno*; Vienna, Accademia, n. 3166 (EGGER II, 17).
- 1632-39, CASTELLI, *Pianta e sezioni, disegni*; Barb. lat. 4409, f. 65-67.
- XVII sec., ANONIMO ITALIANO, *Mosaico dell' abside, disegno*; Windsor, Royal Library, vol. 165, n. 9019 (Coll. Albani - dal Pozzo).

## C. — DATE

- 78 D. C. Restaurato da Vespasiano: "(Imp. Caes. Ve) SPASIANVS AVG. PONT. MAX. TRIBVN. (pot. VIII im) P. XVIII P. P. CENSOR COS. VIII,„. Iscrizione sull'architrave del portico già lungo il lato NO nella parte posteriore dell'edificio (C. I. L. VI, I, 935).
- 198—211 Restaurato da Settimio Severo e Caracalla: "(Imp. caes. S)EVERVS ET ANTONINVS PII AVGG. FELICES RESTITVERE,„. Iscrizione come sopra (C. I. L. VI, I, 935).
- 212—217 Bolli doliari col nome di Caracalla sul tetto. (LANCIANI, *Ruins*, p. 215).
- 495—526 Bolli doliari col nome di Teodorico sul tetto. (LANCIANI, *Ruins*, p. 215).
- 526 — 30 L'edificio antico dedicato come chiesa da Felice IV "...fecit basilicam sanctorum Cosmae et Damiani in urbe Roma in loco qui appellatur Via Sacra iuxta templum urbis Romae...„ (L. P. I.; DUCHESNE, *ibid.* I, p. 279, n. 3). Mosaico dell'abside con iscrizione, ancora in situ: "AVLA DEI CLARIS RADIAT SPECIOSA METALLIS | IN QVA PLVS FIDEI LVX PRETIOSA MICAT | MARTYRIBVS MEDICIS POPVLO SPES

(1) Essendo SS. Cosma e Damiano un edificio antico trasformato in chiesa soltanto più tardi e senza essere stato alterato architettonicamente non entra davvero nel campo di questo catalogo. Perciò mi limito ad enumerare fra le numerose illustrazioni solo alcune delle più importanti, che rappresentano la chiesa prima del restauro del 1632, eccettuate due, e solo i disegni, prescindendo da tutte le stampe, salvo quella del Bufalini.

CERTA SALVTIS | VENIT ET EX SACRO CREVIT HONORE LOCVS | OPTVLIT HOC  
DOMINO FELIX ANTISTITE DIGNVM | MVNVS VT AETHERIA VIVAT IN ARCE POLI „  
(DE ROSSI, *Musaici*, l. c.; DE ROSSI, *Inscriptiones*, II, p. 71, 134, 152, 353, 439).

- 630 — 40 Citato nell' Itinerario Salisburgense: "*Basilica ... Cosme et Damiani*", (DE ROSSI, *Roma sott.*, I, p. 143; HÜLSEN, *Chiese*, p. 3).
- 687 — 701 Costruzione di un ambone e di un ciborio da Sergio I che riparò anche il tetto della Rotonda: "... *fecit ambonem et cyburium in basilica sanctorum Cosmae et Damiani ubi et multa dona obtulit; trullum vero eiusdem basilicae fusis chartis plumbeis cooperuit ...*", (L. P. I., 375; DUCHESNE, *ibid.* I, p. 379 n. 37).
- 772 — 95 Donazioni di Adriano: "... *in aecclesia beatorum Cosmae et Daminani in Tribus fatis ...*" (L. P. I, 501); restauro eseguito da Adriano I alla chiesa fatta diaconia ed arricchita di donazioni: "*Basilicam beati Cosme et Damiani sitam in Tribus fatis quae a nimia vetustate similiter trabes eius marcescentes defecerant noviter renovavit totam ...*"; "... *basilicas ... Adriani ... seu sanctorum Cosme et Damiani quas noviter restauravit diaconias constituit in quibus et multa bona fecit ... concedens eis agros vineas oliveta servos ...; in basilica beatorum Cosme et Damiani ... patenam et calicem ... obtulit*", (L. P. I, 508, 509, 514).
- Fine dell' VIII sec. Citato nell' Itinerario Einsiedlense: "*SS. Cosmae et Damiani*", (LANCIANI, *It. Einsiedl.*; HÜLSEN, *Chiese*, p. 4).
- 795 — 816 Riparazione del tetto da Leone III: "... *sarta tecta basilicae beatorum martyrum Cosme et Damiani sita in via Sacra mirifice restauravit*", (L. P. II, 28).
- circa 806 Citato nella lista di Leone III: "*diaconia sanctorum Cosme et Damiani*", (L. P. II, 21).
- 817 — 824 Doni di paramenti da Pasquale I: "... *fecit in ecclesia beatorum martyrum Cosme et Damiani in via Sacra vestem de tyreo ... Supra ... altare ... obtulit coopertorium de tyreo. Immo ante vestibulum ipsius altaris fecit vela tyrea ... numero III ...; ..fecit vestem olosiricam*", (L. P. II, 59, 62).
- 827 — 844 Donazioni di Gregorio IV: "... *in ecclesia beati Cosme et Damiani ... vestem de fundato ...*", (L. P. II, 75).
- circa 1150 Costruzione di un ciborio con iscrizione (ormai perdutasi) indicante il donatore e l'artista: "GVIDO CARDINALIS HVIVS ECCLESIAE SANCTAE SEDIS APOSTOLICAE CANCELLARIVS FECIT JOH(annes) PETRVS ANGEL(u)S SASSO FILII PAVLI HVIVS OPERIS MAGISTRI (fuerunt) (UGONIO, l. c., f. 180; LANCIANI, *Ruins*, p. 216).
- 1154 — 59 Riconsacrazione dell'altare da Adriano IV: "... *in ecclesia sanctorum Cosme et Damiani maius altare lapide superposito illi lapidi quem beatus papa Gregorius consecraverat ... dedicavit*", (L. P. II, 396).
- 1582 Riscoperta delle reliquie (UGONIO, l. c., f. 180').
- 1602 Costruzione delle cappelle laterali entro la chiesa da Clemente VIII (PANCIOLO, l. c. p. 96).
- 1626 — 32 Restauri della chiesa nella forma attuale da Urbano VIII (POLLAK, *Kunsttätigkeit*, p. 116 ss.).

#### D. — DESCRIZIONE GENERALE

Le differenti fasi architettoniche nelle quali fu costruito l'antico edificio di SS. Cosma e Damiano sono state completamente chiarite durante questi ultimi anni per merito delle ricerche minuziose di Whitehead e Biasiotti. Secondo il Whitehead le parti più antiche del complesso si sono conservate nei due enormi muri di tufo e travertino, senza finestre, che formano le pareti laterali dell'edificio

dietro la chiesa e che in origine erano due muri di recinto del *τέμενος* del tempio dei Penati eretto sotto Augusto<sup>1</sup>. Questo recinto sub divo fu ristretto probabilmente sotto Nerone e fu accompagnato da botteghe lungo il suo lato S E. Nel periodo Flaviano fu prolungato verso S O con un secondo recinto, costruito in peperino e travertino, che occupava all'incirca lo spazio della odierna nave della chiesa, ma del quale si conservano solo pochissime tracce<sup>2</sup>. Questo recinto situato verso Sudovest fu modificato, forse dai Severi, mediante la costruzione di un arco sorretto da due pilastri in mattoni ed ampiamente aperto ad occidente<sup>3</sup>; e finalmente, forse sotto Diocleziano, fu costruito il muro a mattoni dietro l'edificio dove era fissata la famosa pianta marmorea di Roma<sup>4</sup>. L'opinione del Whitehead è, che in questo periodo la parte Nordest del recinto fosse coperta da un tetto e trasformata perciò in un'aula<sup>5</sup>. E mentre nelle sue pubblicazioni precedenti egli lasciò in sospeso la questione se il recinto Sudovest fosse coperto da un tetto sino dall'epoca Severiana, nel suo ultimo articolo<sup>6</sup> ha supposto che si trattasse di un recinto scoperto fino al principio del IV secolo (fig. 86).

Dopo Costantino, sempre secondo l'articolo del Whitehead del 1927, di fronte all'edificio fu costruita la Rotonda, che ora serve da vestibolo alla chiesa. Finalmente l'ultima decisiva trasformazione consistette nel coprire con tetto anche la parte Sudovest del recinto, convertendola con ciò in un'aula. Sopra l'arco Severiano fu eretta una facciata in mattoni con cinque grandi finestre, larghe ognuna m. 2.43 (8 1/2 piedi Rom.) ed alte m. 3.70 (12 1/2 piedi Rom.), distanti l'una dall'altra m. 1.14 (quasi 4 piedi Rom.)<sup>7</sup>. Furono anche alzati ambedue i muri laterali mediante una muratura a mattoni per 2.65 m. (9 piedi Rom.) e furono aperte cinque finestre in ciascuno<sup>8</sup>. Soltanto una spalla della estrema finestra verso Oriente è ancora conservata in una delle camere del convento. Tutto l'interno della costruzione fu decorato con incrustazioni in marmo<sup>9</sup> ed il pavimento lastricato di marmo<sup>10</sup>.

Questa nuova aula, costruita nella parte Sudovest del recinto precedente, terminava con un'abside in modo da dividere l'intero recinto in due parti e separare l'aula dalla parte in fondo che forse rimaneva ancora un recinto sub divo. Nel muro dell'arco trionfale ai due lati dell'apertura dell'abside vi sono due finestre coperte ora dal mosaico dell'arco trionfale, ma bene visibili da sopra il catino dell'abside. L'abside è costruita in mattoni; i suoi muri sono spessi m. 0.89 (3 piedi Rom.) e perforati da ogni lato da due aperture piuttosto strette ed alte, larghe ognuna m. 2.65 (9 piedi Rom.), alte (dal pavimento originario a m. 0.90 sotto la chiesa inferiore<sup>11</sup>) m. 10.25 (35 piedi Rom. circa). Tra queste aperture a destra e a sinistra del centro dell'abside vi sono due finestre, larghe ognuna m. 1.18 (4 piedi Rom.)<sup>12</sup>. In origine i muri dell'abside erano decorati con incrustazioni in marmo; il suo catino

(1) Vedi i disegni di Fra Giocondo, B. Peruzzi, Ant. Sangallo il Giovane, Uffizi, dis. arch. 1534, 382, 383, 992 (BARTOLI, *Monumenti*, I, XXV, fig. 52; II, CXX, fig. 215, 216; III, CCXCVII, fig. 485).

(2) In *Amer. Journ. Arch.*, 1927 Whitehead desume da alcuni avanzi circolari sotto la "Rotonda", che un'abside contemporanea era congiunta a questo edificio, mentre in *Rendic.* 1924-5 egli aveva attribuito tali avanzi ad una costruzione anteriore al recinto ed appartenente forse al periodo di Augusto.

(3) L'opinione del Whitehead, cioè che quest'arco fosse un arco di scarico sostenuto da quattro arcate sopra colonne mi pare sbagliata; la riempitura dell'arco è posteriore, senza dubbio, all'arco stesso, e contemporanea con la Rotonda.

(4) L'esistenza del muro diagonale dietro l'abside a destra, indicata dal WHITEHEAD, *l. c.*, mi pare dubbia.

(5) Ho, però, seri dubbi sulla correttezza di questa opinione. Dove era il muro di facciata di questa aula Nordest? e soprattutto dove erano le finestre? Anche le finestre dell'abside (eretta più tardi) sarebbero state utili soltanto se avessero dato in un cortile invece di guardare in un locale coperto, come farebbero secondo quest'ipotesi.

(6) *Amer. Journ. Arch.* 1927.

(7) Vedi pure ROHAULT DE FLEURY, *l. c.*, tav. 507; HÜBSCH, *l. c.*, tav. 27, si è sbagliato indicando la larghezza delle finestre con 2.20 m., le loro distanze con 1.10 m.

(8) Secondo i disegni del LIGORIO (*Vat. lat.* 3439), del VALKENBORCH (EGGER, II, 17) e del DE COCK (*Louvre* 19885), le finestre nei lati dovevano essere in numero di cinque. Qualora esse fossero state undici o dodici, come era l'opinione del WHITEHEAD e BIASIOTTI, *l. c.*, avrebbero interferito con il muro trasversale (vedi sotto); contrasterebbero anche colle indicazioni di PANVINIO *l. c.*, cioè che le finestre erano larghissime ("fenestras altas at maximas circumcirca"). L'accuratezza dei disegni sia di De Cock che di Valkenborch risalta chiaramente osservando che essi fanno perfino notare che le finestre dei muri laterali partono da un livello più alto che le finestre della facciata. La larghezza delle finestre nei muri laterali può essere stimata sia dagli avanzi conservati sia dal disegno del Ligorio; ambedue queste stime porterebbero la larghezza a 2.10 m. circa (7 piedi Rom.) (fig. 85).

(9) Vedi il disegno del LIGORIO, *Vat. lat.* 3439, PANVINIO, *l. c.*, ed UGONIO, *l. c.*, f. 177'.

(10) UGONIO, *l. c.*, f. 177'.

(11) Come si vede all'entrata dalla Rotonda.

(12) Franc. Martini e Ligorio indicano un'apertura di più nel centro dell'abside; vedi però al contrario la pianta di Lor. Donati, che indica due aperture larghe ai lati dell'abside (12 e 14 palmi risp.) e due strette, cioè le finestre (4 palmi 1 dito e 5 palmi risp.) nel centro.

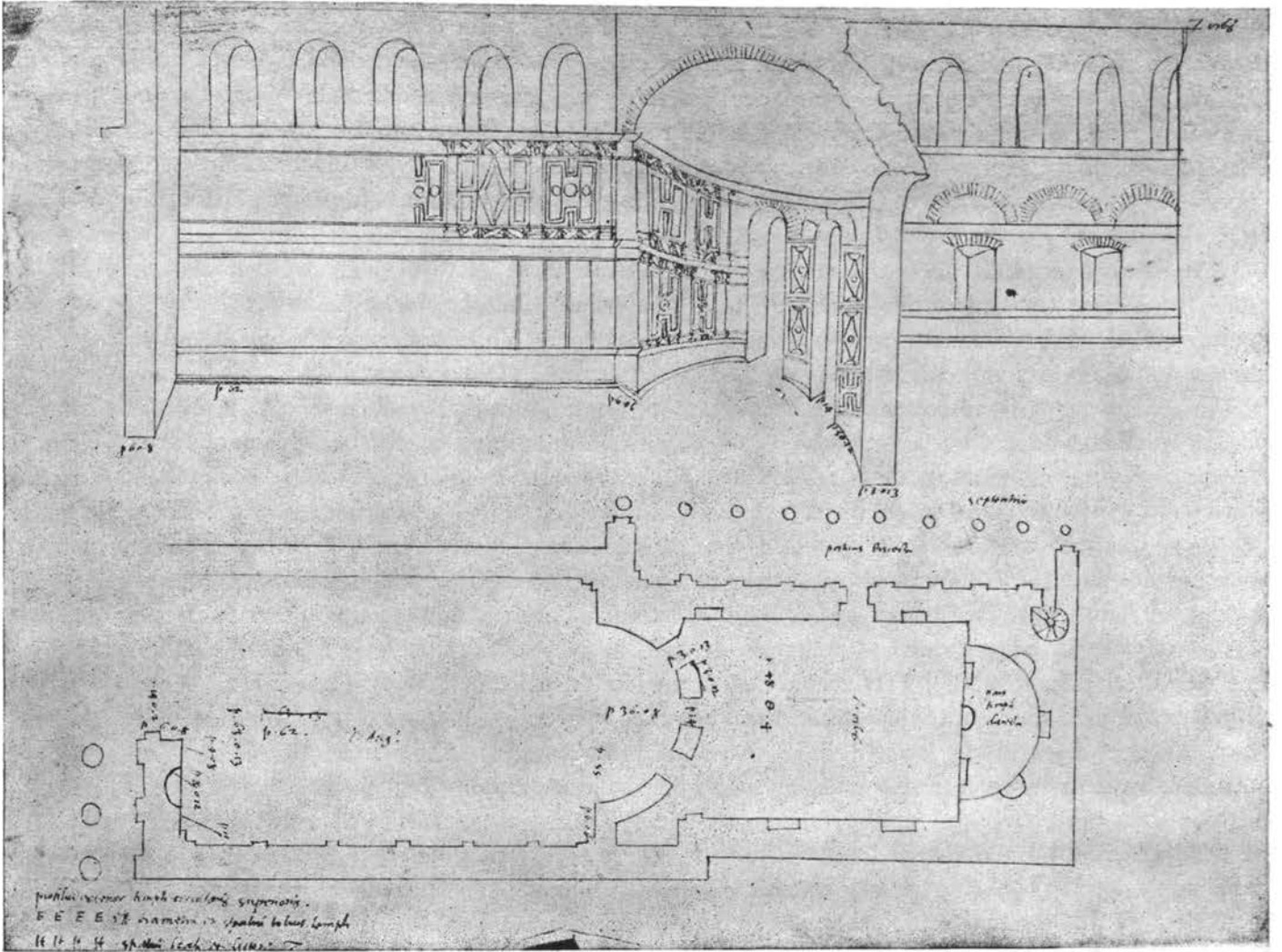


Fig. 85 — SS. COSMA E DAMIANO. Pianta e sezione. — Pirro Ligorio, *Cod. Vat. lat. 3439*, f. 13.

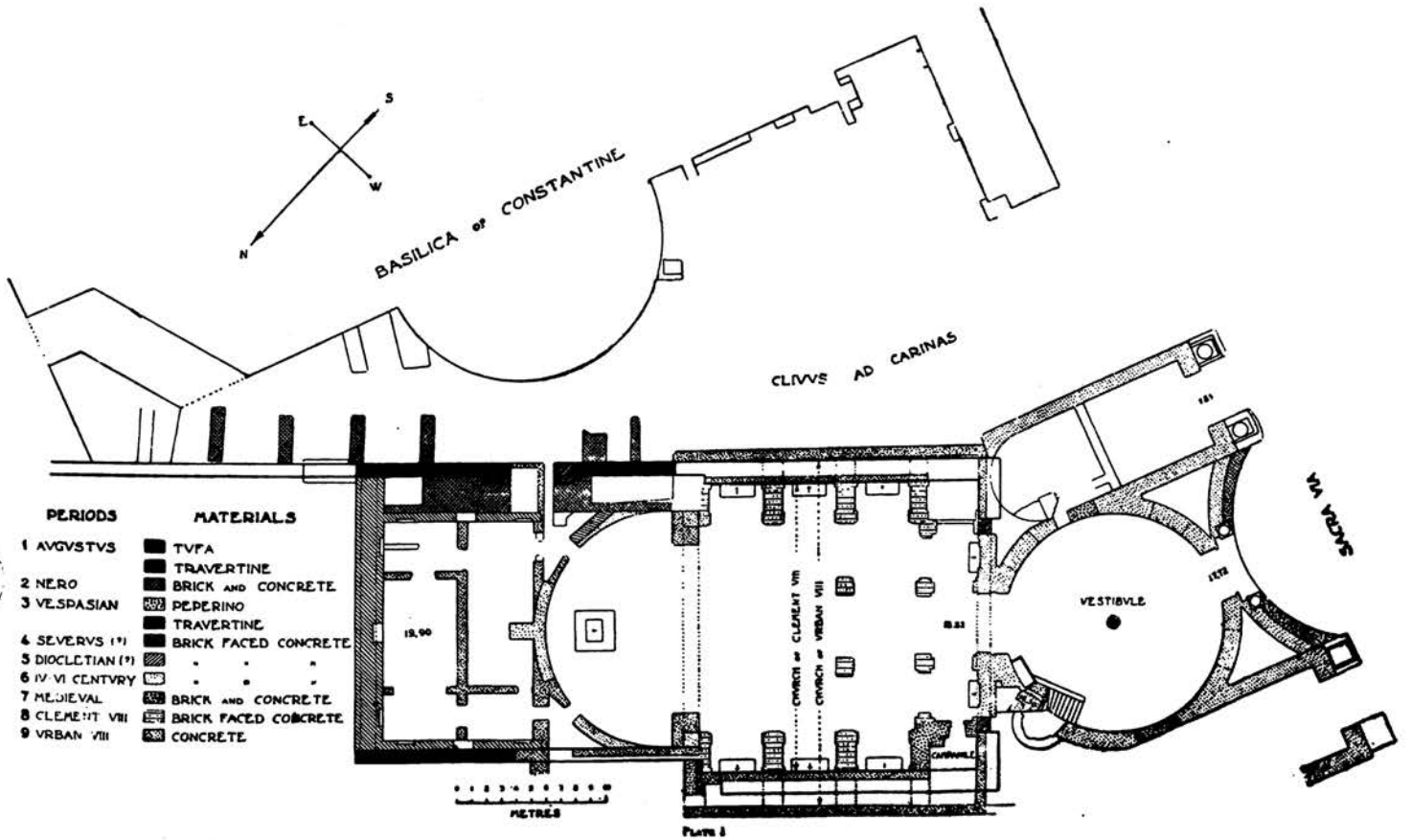


Fig. 86 — SS. COSMA E DAMIANO. Pianta. (Secondo WHITEHEAD, *Am. Journ. Arch.* 1927).

è ancora decorato con il mosaico dedicato da Felice IV<sup>1</sup>. Un muro trasversale sorretto da un'arcata di quattro colonne attraversava la chiesa, a metà circa della nave<sup>2</sup>; secondo la pianta del Ligorio in Oxford, esso distava m. 9.75 dal muro occidentale e m. 8 dal muro orientale ed aveva uno spessore di circa un metro. Finalmente fra il 1626 ed il 1632 la chiesa venne modificata in maniera definitiva. I suoi muri di travertino furono sostituiti con muro massiccio, fu divisa in chiesa inferiore e chiesa superiore, l'apertura dell'arco trionfale fu ristretta e si crearono due file di cappelle laterali nella chiesa superiore.

Fu sempre creduto che la costruzione dell'abside fosse stato l'elemento decisivo mediante il quale l'edificio Romano antico sarebbe stato trasformato in edificio ecclesiastico e che fosse stato opera di Felice IV. Solamente nel suo più recente articolo, Whitehead ha espresso alcuni dubbi circa questa opinione, lasciando indeciso se l'abside appartenga al IV, al V od anche al VI secolo<sup>3</sup>.

Infatti non è possibile attribuire l'abside e le parti superiori a mattoni dei muri della nave a periodi diversi; l'abside è costruita con la medesima muratura a mattoni del complesso dei muri superiori della chiesa incluso le parti più alte dei muri laterali ed il muro della facciata. Tutti questi muri sono costruiti molto regolarmente e sono formati da 8 o 9 mattoni e da 7 o 8 strati di malta per ogni 50 cm. I mattoni sono da cm. 2.5 a 4.8 con una media di cm. 3.5; gli strati di malta normalmente sono spessi da cm. 2 a 3.7, con una media di cm. 2.8<sup>4</sup>. È perciò ovvio che tutte queste costruzioni, cioè l'abside, la facciata ed i muri laterali superiori siano contemporanee. Evidentemente, però, non possono appartenere al principio del VI secolo, cioè all'epoca di Felice IV. Anzitutto dalla fine del V al principio dell'VIII secolo le costruzioni in mattoni sono molto rare in Roma<sup>5</sup> e negli ultimi esempi di muratura a mattoni della fine del V secolo (S. Agata de' Goti, 476<sup>6</sup>; S. Stefano Rotondo, 468-83; i muri laterali di S. Anastasia, circa 500<sup>7</sup>) la muratura è alquanto diversa; gli strati sono molto irregolari ed i mattoni sono sempre rotti, mentre nell'abside di SS. Cosma e Damiano essi sono perfettamente regolari con mattoni molto ben conservati. Tutti questi elementi indurrebbero ad asserire che la costruzione dell'abside e dei muri superiori di SS. Cosma e Damiano data dalla metà del IV secolo, e perciò da un periodo non lontano dall'epoca dell'abside di S. Croce<sup>8</sup>, del mausoleo di S. Costanza e del secondo edificio di S. Giovanni in Fonte<sup>9</sup>, tutti di muratura simile. Questa opinione è rafforzata dal confronto fra la costruzione dell'abside e delle parti superiori della chiesa colla muratura della contigua Rotonda. Ambedue sono molto simili; i mattoni della Rotonda sono spessi cm. 3.5 a 3.6, gli strati di malta da 2.5 a 3.2, e risultano quindi in una relazione di 8<sup>1/2</sup> mattoni ed 8 strati di malta per ogni 50 centimetri; forse qui la costruzione è più regolare che nell'abside e perciò un pò anteriore ad essa<sup>10</sup>. In ogni caso l'abside ed i muri superiori da una parte e la Rotonda col muramento dell'arco Severiano dall'altra parte debbono appartenere ad epoche molto vicine. Poichè si deve con certezza attribuire la Rotonda alla prima metà del IV sec.<sup>11</sup>, anche l'abside ed i muri superiori della chiesa non possono essere di un'epoca molto posteriore. Altre caratteristiche di SS. Cosma e Damiano si adatterebbero molto bene a questa data: le finestre del muro di facciata,

(1) Per le vicende di questo mosaico, vedi DE ROSSI, *Mosaici*, l. c.

(2) PANVINIO, l. c.: "in medio est paries intermedius lateritius... quattuor columnis arcus frontis sustentantur cum quattuor fenestris prolongatis usque ad summum...".

(3) *Am. Journ. Arch.* 1927.

(4) Muratura: abside

	a) mattoni 3-3.5		b) mattoni 2.5-4
	8:7		9:8
	calce 2-3.2		calce 2-3
muro superiore	mattoni 3-4.2		mattoni 3-4.5
	8:7 1/2		8 1/2 : 8
	calce 3-3.7		calce 1.8-3.7

(5) Fin oggi non conosco che costruzioni eseguite in opus mixtum per questo periodo.

(6) Vedi sopra, p. 2 ss.

(7) Vedi sopra, p. 51.

(8) Vedi sotto.

(9) GIOVENALE, *Il Battistero Lateranense*, 1929, p. 40 s.

(10) WHITEHEAD, *Am. Journ. Arch.* 1927.

(11) Essa è così datata anche dal WHITEHEAD, *Am. Journ. Arch.* 1927, benchè egli non accetti l'identificazione più antica col Heroon Romuli, la quale indicherebbe un'epoca vicina all'anno 310; confronti però LANCIANI, *Ruins*, l. c.; DE ROSSI, *B. A. C.* 1867, l. c.; *C. I. L.* VI, n. 1147.



alte ognuna m. 3.70 e larghe 2.43, mentre la distanza interposta fra di loro è di m. 1.14 soltanto, sono molto più larghe e meno distanti fra loro delle finestre del principio del VI secolo, nelle quali le distanze sono quasi uguali alle luci delle finestre stesse e qualche volta anche maggiori. Anche le incrostazioni marmoree della nave e dell'abside, che si possono vedere nei disegni del Ligorio<sup>1</sup> sono contemporanee<sup>2</sup> e non possono appartenere al VI secolo, mentre rassomigliano molto alle decorazioni simili in S. Costanza<sup>3</sup>, nonchè in S. Andrea in Catabarbara<sup>4</sup>, ambedue decorate verso la metà de IV secolo.

Ma se si concede l'assegnazione di questa data della metà del IV secolo, l'abside non può essere stata costruita allo scopo di convertire un antico edificio in una chiesa, evento che certamente non ebbe luogo prima del tempo di Felice IV. La trasformazione dell'antico edificio in aula absidata e la sua decorazione con le bellissime incrostazioni marmoree era dunque fatta ad uso secolare<sup>5</sup>. La costruzione rimase edificio profano e, quando due secoli dopo Felice IV dedicò tale edificio a chiesa, ebbe solamente a decorare l'abside con il mosaico ancora esistente e aggiungere l'arredamento ecclesiastico<sup>6</sup>, lasciando il resto come si trovava. SS. Cosma e Damiano perciò non rappresenta, nel senso vero, un edificio paleocristiano.

Il muro trasversale, indicato nei disegni del Ligorio<sup>7</sup> e descritto dal Panvinio, divideva quest'aula in due spazi di differente grandezza. Esso si erigeva fra la terza e la quarta finestra laterale dell'aula, senza dubbio allo scopo di rafforzarla<sup>8</sup>. Per il momento sembra impossibile di attribuire una data precisa a tale costruzione. Il BIASIOTTI segue l'opinione del Pesarini<sup>9</sup>, attribuendola al sec. XII e confrontandola con il muro che esisteva fino al 1823 nel transetto di S. Paolo fuori le mura e con quello ancora esistente nello spazio centrale di S. Stefano Rotondo. Questi muri sono infatti tutti simili fra di loro, ma riguardo all'epoca della loro costruzione, non è del tutto certo che essi siano stati tutti costruiti entro il XII secolo: solamente per S. Paolo tale data è stata accertata<sup>10</sup>. D'altra parte conosciamo archi trasversali anche in costruzioni paleocristiane e pagane, cioè a S. Croce<sup>11</sup> e alle terme dalle quali fu ricavata S. Pudenziana<sup>12</sup>; perciò potrebbe darsi che gli archi trasversali di SS. Cosma e Damiano possano essere datati dal principio del Medioevo oppure dal periodo paleo-cristiano.

(1) *Vat. lat.* 3439, f. 13; cf. anche UGONIO, *l. c.*

(2) È impossibile riconoscere anche la più piccola differenza fra le decorazioni della nave e quelle dell'abside, come LANCIANI ha tentato di fare; *Bull. Com.* 1882, *l. c.*

(3) Vedi i disegni dell'Ugonio a Ferrara (*Bibl. Comm., Cod.* 430, f. 1103 ss.) e quelli di un Anonimo a Venezia (*Bibl. Marciana, Cod. It.* 149, f. 19).

(4) Vedi sopra, p. 62 s. e LUGLI-ASHBY, *La Basilica di Giunio Basso*, in: *R. A. C.* 1932, p. 221 ss.

(5) Absidi con aperture comunicanti con vani contigui pare che siano state ben note nell'architettura Romana. Si potrebbe citare p. e. l'abside a N. O. della Minerva Medica e l'abside in una delle aule delle Terme di Agrippa, disegnata da B. PERUZZI, *Uffizi, dis. arch.* 456 (*BARTOLI, Monumenti*, II, CLXXV, fig. 310).

(6) Il capitello con aquile agli angoli nella zona superiore e con un festino intorno ad un medaglione, disegnato da G. B. SANGALLO, *Uffizi, dis. arch.* 1702' (*BARTOLI, Monumenti*, IV, CCCXXXVII, fig. 568) potrebbe avere fatto parte di un ciborio eretto da Felice IV.

(7) L'esistenza di questo muro trasversale non può essere messa in dubbio, come fece il LANCIANI, *Bull. comm.* 1882 *l. c.*; cfr. anche BIASIOTTI-WHITEHEAD, *l. c.*

(8) Disegni di Pirro Ligorio ad Oxford ed alla Vaticana.

(9) BIASIOTTI-WHITEHEAD, *l. c.*; PESARINI, *La basilica di S. Paolo...* in: *Studi Romani* 1913, p. 404 ss.

(10) *L. P.* II, p. 384, cf. PESARINI, *l. c.*

(11) Vedi sotto.

(12) PETRIGNANI, *La Basilica di S. Pudenziana in Roma*, 1934.

## S. CRISOGONO

(Collaborazione e disegni W. Frankl)

[tav. XVII, I, XXI]

A. — BIBLIOGRAFIA (1)

- UGONIO, *Stazioni*, 1588, f. 279 ss.  
 BRUZZA, in: *B. A. C.* 1880, p. 63.  
 KEHR, *It. Pont.* I, 1906, p. 124.  
 MARUCCHI, *Scoperta... di antiche pitture sotto la chiesa di S. Crisogono*, in: *N. B. A. C.* 1907, p. 237 ss.  
 DÖRFLER, *Eine neue Unterkirche in Rom?*, in: *R. Qu. Schr.* 1907, p. 138 ss.  
 MARUCCHI, *Scoperta dell'antica basilica di S. Crisogono*, in: *N. B. A. C.* 1908, p. 149 s.  
 MARUCCHI, *Chiesa di S. Crisogono*, *ibid.*, p. 259 ss.  
 MARUCCHI, *Le recenti scoperte... di S. Crisogono*, in: *Brit. and Am. Soc.* IV, 1908-09, p. 280 ss.  
 MARUCCHI, *L'antica basilica di S. Crisogono...*, in: *N. B. A. C.* 1911, p. 5 ss.  
 MUÑOZ, *Chiesa di S. Crisogono*, in: *Studi Romani* 1913, p. 428 ss.  
 MUÑOZ, *I lavori di scavo della (Chiesa) di S. Crisogono*, in: *Boll. d'Arte*, 1914, Cron. p. 41 s.  
 MARUCCHI, *Scavi nella basilica sotterranea di S. Crisogono...*, in: *N. B. A. C.* 1915, p. 64 ss.  
 WILPERT, *Mosaiken*, 1917, I, p. 333; II, p. 1016, 1018.  
 KIRSCH, *Titelkirchen*, 1918, p. 108 ss.  
 MANCINI, *Gli scavi sotto la basilica di S. Crisogono...*, in: *Rend. Pont. Accad.* 1923-24, p. 137 ss.  
 HERMANIN, *Nuove scoperte artistiche a S. Crisogono...*, *ibid.*, p. 161 ss.  
 HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 234.  
 MESNARD, *La basilique de Saint Chrysogone à Rome*, 1935.

B. — Mancano descrizioni ed illustrazioni dell'edificio paleocristiano, essendo questo sconosciuto dal secolo XII fino al 1907.

C. DATE

- Metà del V sec. Menzione della festa del martire Crisogono di Aquileia a Roma (*Martyrologium Hieronymianum*, ed. DE ROSSI e DUSCHESNE, p. 146)<sup>2</sup>.
- V o VI sec. Bollo doliare "OFICI BENIGNI", proveniente forse dal tetto dell'edificio (*Not. Scavi*, 1897, p. 511; cp. *C. I. L.* XV, 1, 1678 e DE ROSSI in: *B. A. C.* 1870, p. 15 s.).
- 499 Firme di tre presbiteri "tituli Cryzogoni", fra i firmatori del sinodo romano di quell'anno (KIRSCH, *Titelkirchen*, p. 7, 109; *M. G. H. Auct. Antiquiss.* XII, p. 410 ss.).
- 521 — 22 — 25 Menzione del "TITVLVS SANCTI CRYSO GONI", in due iscrizioni sepolcrali nel cimitero di S. Pancrazio, che allora evidentemente era amministrato dai presbiteri di

(1) Ad eccezione di Ugonio e Kehr, che sono importanti per le indicazioni storiche, segnaleremo in questa bibliografia solo le più recenti pubblicazioni, riguardo alla chiesa sotterranea.

(2) Per la questione complicata della venerazione di questo Santo istriano a Roma, vedi KIRSCH, *l. c.*, p. 110 s. e MESNARD, *l. c.*, p. 33 ss. e 42 ss.

S. Crisogono. (DE ROSSI, *Inscriptiones*. I, p. 440-442; KIRSCH, *Titelkirchen*, p. 109; MESNARD, *l. c.*, p. 50 ss.).

- VI secolo Menzione del "TITVLVS SANCTI MARTYRIS CRISOGONI," e "SCI. MART. (Crysogoni)," in due altre iscrizioni della stessa provenienza. (DE ROSSI, *Roma sott.* III, p. 519, 521, 522; KIRSCH, *l. c.* p. 109; MESNARD, *l. c.* p. 52).
- 595 Un presbitero "tituli sancti Crysogoni," fra i firmatori del sinodo romano di quell'anno (KIRSCH, *Titelkirchen*, p. 7, 109; *M. G. H. Epistul.* I, p. 396 ss)<sup>1</sup>.
- 731 — 41 Restauro del tetto, del soffitto e delle pitture sotto Gregorio III; offerte alla chiesa e fondazione di un monastero forse di monaci greci:<sup>2</sup> "... renovavit tectum sancti Chrysogoni martyris et cameram sive parietum picturas; cyburium etiam, de argento . . . , ubi obtulit: coronas argenteas IIII . . . et vestes altaris . . . et vela . . . Construxitque monasterium erga eundem titulum . . . constituens ibidem abbatem et monachorum congregationem," (L. P. I., 418).
- 795 — 816 Doni di Leone III "... in titulo beati Grisogoni .. vestem . . .," (L. P. II, 12).
- circa 806 Lista di Leone III "... in titulo beati Grisogoni . . . coronam . . . ; in monasterio sancti Crysogoni . . . canistrum . . .," (L. P. II, 21, 23).
- IX secolo Menzione di un'iscrizione nell'abside: "IN TRONO SCI CHRISOGONI — SEDES CELSA DI PRAEFERT INSIGNIA XPI // QVOD PATRIS ET FILII CREDITVR VNVS HONOR," (Sylloge *Laureshamensis* I, DE ROSSI, *Inscriptiones*, II, p. 152)<sup>3</sup>.
- 827 — 44 Doni di Gregorio IV "... in titulo beati Grisogoni . . .," (L. P. II, 77).
- 855 — 58 Doni di Benedetto III "... in titulo beati Grisogoni . . .," (L. P. II, 145).
- 1123 ss. Costruzione della nuova chiesa sopra la basilica antica (Iscrizioni nel suo portico e nell'interno; FORCELLA, *Iscrizioni*, II, p. 169).
- 1623 Restauro barocco della chiesa superiore dal Cardinale Scipione Borghese e dal suo architetto G. B. Soria (Iscrizioni sulla facciata e all'interno; FORCELLA, *Iscrizioni* II, p. 186).
- 1906 ss. Scavo della chiesa sotterranea.

#### D. — DESCRIZIONE GENERALE

La basilica medioevale di S. Crisogono, un edificio con tre navi, transetto ed abside, è situata vicino al moderno Ponte Garibaldi, in Piazza S. Crisogono, cioè all'angolo del Viale del Re e Via Lungaretta, strada, che fin dai tempi romani è stata una delle principali di Trastevere, congiungendo il Ponte Rotto con le falde del Gianicolo dove si univa con la Via Aurelia<sup>4</sup>. Il lato destro della chiesa corre parallelo alla Lungaretta approssimativamente da Est ad Ovest e alla distanza di circa 25 metri. Avanzi di edifici Romani sono stati rinvenuti fra la Lungaretta e la metà occidentale del muro settentrionale della

(1) La menzione di una "cripta," di S. Crisogono, fatta dal MANCINI, *l. c.*, p. 138 s., deve essere un lapsus calami.

(2) MESNARD, *l. c.*, p. 55.

(3) Pare sia ancora impossibile fissare definitivamente la data di quest'iscrizione. Le ragioni dogmatiche e storiche date dal MARUCCHI, *l. c.*, 1911, p. 6, per datarla nel IV secolo, non sono convincenti; cf. MESNARD, *l. c.*, p. 60.

(4) LANCIANI, *F. U. R.* tav. 28 ed *id.*, *Ruins*, fig. 150.

chiesa. Una seconda strada romana, obliqua alla Lungaretta e perciò anche all'asse principale della chiesa, passa a Sud ad una distanza decrescente da Est ad Ovest da 40 a 25 metri, mentre verso Est non sono state trovate tracce di nessuna via. Da quest'ultimo lato, a 17 metri di distanza dalla chiesa, vi sono invece avanzi di edifici romani, ciò che dimostra chiaramente che nessuna strada poteva passare più vicino alla sua facciata. Né edifici, né strade sono stati trovati ad Ovest dietro l'abside della chiesa (tav. XVII, 1).

La chiesa paleocristiana giace sotto quella medioevale, parallelamente all'asse principale di quest'ultima, però un poco più a sinistra. Il suo livello è quasi 5 metri sotto il livello della strada che le corre accanto. La posizione della chiesa primitiva perciò, in rapporto con le strade romane, è relativamente spostata. La posizione generale della chiesa superiore medioevale e di quella inferiore primitiva è perciò simile a quella di S. Clemente; però mentre in S. Clemente l'edificio medioevale era costruito direttamente sopra quello antico, qui a S. Crisogono esso è spostato un poco verso destra: la fila di colonne sinistra della basilica medioevale fu piazzata sopra il muro destro dell'edificio più antico, e un muro di fondazione fu gettato lungo l'intera chiesa antica, dal suo muro d'entrata fino all'inizio destro dell'abside, allo scopo di sostenere il muro sinistro della chiesa superiore. Il resto dell'antica chiesa è coperto dal giardino del convento a sinistra della basilica medioevale e, parzialmente, dal convento stesso. Tutti gli avanzi della chiesa primitiva finora conosciuti furono scavati fin dal 1906. Si accede ad essi dalla sagrestia della basilica, ad eccezione di una piccola parte comprendente il portico e l'angolo sinistro della nave i quali sono visibili nei sotterranei del moderno convento, lungo il Viale del Re. Disgraziatamente gli scavi non sono stati condotti a termine e l'intera parte centrale della nave rimane ancora sotterrata.

#### E. — ANALISI

Gli avanzi della chiesa paleocristiana di S. Crisogono furono descritti ed analizzati prima dal Mancini ed, ultimamente, dal Mesnard. Seguiremo generalmente le loro esposizioni completandole solamente in alcuni punti: per esempio nella indicazione dei differenti livelli dell'edificio e nella descrizione e nell'analisi della parte anteriore del muro destro e del portico, non riportati nei loro studi (tav. XXI, 2; fig. 87).

La chiesa primitiva consisteva in un edificio ad una singola navata  $A B C^1 D$ , senza alcuna divisione formata da colonnati o da pilastri, a forma di un rettangolo irregolare, lungo m. 35.35 (120 piedi Rom.), incluso lo spessore dei muri, e largo da m. 19.25 (65 piedi Rom.) a m. 17.25 (58½ piedi Rom.). È diviso soltanto dal più recente muro di fondazione  $E' M'$ , il quale fu gettato attraverso l'intera lunghezza di esso allo scopo di sostenere il muro sinistro della chiesa superiore; quest'ultimo muro fu tagliato solo durante gli scavi per creare il passaggio  $M M'$ . Questa nave era preceduta ad Est da un portico  $A D F E$ , largo m. 7.25 (25 piedi Rom.). Ad Occidente terminava in un abside a ferro di cavallo fiancheggiata da due vani laterali, uno piccolo a destra, uno maggiore a sinistra, accessibili ora per le porte  $P$  e  $Q$ . I muri della nave e dell'abside sono coperti da affreschi, parzialmente ben conservati; i più importanti di essi rappresentano scene della vita di S. Benedetto nel muro laterale destro  $A B$ , alcune figure di Santi nel muro laterale

(1) La lettera C manca nella nostra tavola XXI; il punto si trova all'intersezione delle linee Hg e SQ.

sinistro fra  $g$  ed  $H$ , e nel pilastro  $D$  una bellissima figura di diacono. Vi sono conservati inoltre: i resti di una cripta nell'abside, consistente in un passaggio circolare  $X$  ed un corridoio diritto  $Y$ ; i resti di una fonte  $V$  nel vano laterale sinistro, ed una quantità di piccoli muri bassi,  $I, G, L, M, K, H, N, O$ , nella nave, molti dei quali trasversali, evidentemente avanzi di cancelli e di costruzioni anteriori.

Negli avanzi dell'edificio si debbono distinguere sei differenti livelli (tav. XXI, 1). Il primo  $\alpha$ , visibile solo nella parte anteriore della nave, è a m. 5.06 sotto il livello della chiesa superiore; il secondo  $\beta$  è indicato, a — m. 4.55, dalla linea superiore dei muri  $G$  e  $H$  e dalle soglie delle porte  $P$  e  $W$ ; un terzo livello  $\delta$ , a circa — m. 4.26, è indicato dall'inizio degli affreschi lungo il muro laterale sinistro e nei pilastri  $A$  e  $D$ , mentre un quarto  $\delta$  è indicato nei muri  $EF$  ed  $AD$  a circa m. 2.50 sotto il livello della chiesa superiore. Oltre a questi livelli corrispondenti alla chiesa ve ne sono altri due che si trovano nell'abside:  $\epsilon$ , a — m. 5.38, corrispondente al livello normale della cripta, e un secondo  $\zeta$ , ad un livello di — m. 5.61, indicato dai pochi avanzi del pavimento romano, sotto i muri  $Z'$  e  $T$ , ed inoltre dal piede dei muri vicini  $e$  ed  $h$  e dal muro di tufo  $k$  nel vano laterale destro.

Il muro destro della nave e del portico  $EAG$ , per la lunghezza di m. 29.50 (100 piedi Rom.), consiste in mattoni, spessi da cm. 3.1 a 4.6, con strati di calce, alti da cm. 2 a 3.3;  $8\frac{1}{2}$  o 9 mattoni e strati di calce si alternano per ogni 50 cm. In  $E$  come in  $G$  questo muro forma angolo con due altri muri della stessa struttura i quali corrono verso Sud: il primo,  $EF$ , è parzialmente ben conservato ad un'altezza considerevole; il secondo  $GH$ , quasi interamente demolito, è conservato solamente sotto il livello  $\beta$ , cioè ad un'altezza di m. 0.51. Anche il muro  $EAG$ , negli ultimi m. 3.25, prima di raggiungere  $G$ , è demolito nelle sue parti superiori; qui è stato rimpiazzato da una muratura in opus mixtum consistente in strati di tufi, spessi cm. 7.5 circa, e mattoni, alti generalmente da cm. 2.8 a 3.8, regolarmente intramezzati da strati di malta, spessi da cm. 2.3-3.3. Questa muratura in opus mixtum continua verso Est per l'intera lunghezza del muro fino a  $B$ . Di opus mixtum sono formati anche i quattro muri del piccolo vano laterale a destra dell'abside, i muri dell'abside, il muro  $RS$  che separa l'apertura dell'abside dalla nave<sup>1</sup> e, nel vano grande a sinistra, il muro di fondo ed il (presente) muro d'entrata  $SC$  (però non i due muri laterali). Della stessa muratura è formato il muro laterale sinistro della nave da  $C$  ad  $H$ . Tutti questi muri sono congiunti fra di loro e formano una costruzione omogenea. Solamente nel punto  $H$  questa costruzione finisce<sup>2</sup> e continua con un muro a mattoni da  $H$  a  $D$ <sup>3</sup> completamente identico al corrispondente muro  $EG$ . Come in  $G$  così in  $H$ , un muro, della medesima struttura di  $DH$  e congiunto con esso, si allontana da esso ad angolo retto (fig. 87, 88); in direzione corrisponde esattamente al muro  $GG'$  e, come esso, è stato demolito fino al livello  $\beta$ , rendendo con ciò evidente il fatto che  $GG'$  ed  $HH'$  formavano in origine un solo muro che fu demolito nello stesso periodo. Il muro  $HD$  è stato completamente demolito in  $D$ ; è possibile solamente di vedere che in origine continuava verso  $F$ , dove si congiungeva con un muro perpendicolare che continuava

(1) Contrariamente all'opinione di MESNARD, *l. c.*, p. 66, non posso riscontrare la minima differenza fra questo muro  $RS$  e quello dell'abside, nè ho potuto trovare interstizi fra di essi ad  $R$  ed  $S$ . Sembra al contrario, che fossero strettamente collegati insieme.

(2) Il MANCINI, *l. c.*, assunse che il muro a mattoni  $DH$  continuasse oltre  $H$  sotto il muro ad "opus mixtum",  $Hg$ . Evidentemente confuse gli avanzi della casa romana, visibili in  $g$ , con una parte dell'edificio  $EGHD$ ; cf. la sua pianta, *l. c.*, tav. 1, ed, al contrario, l'analisi minuziosa data dal Mesnard.

(3) La sua parte mediana è sempre sotterrata per la lunghezza di m. 6,80.

verso  $E'$  ed  $E$ . Questo muro  $FE$ , tuttavia, è composto di muratura completamente diversa, formata di piccoli mattoni; esso parte da un'altezza di circa un metro superiore al livello  $\beta$ , e più di m. 1.50 superiore al livello  $\alpha$ . La stessa muratura riempie un interstizio nel muro destro  $AE$  del portico. Il muro  $FE$  è interrotto solo dal piccolo pilastro  $E'$ , costruito con muratura diversa. Esso è tuttavia molto importante, poichè corrisponde nella sua muratura a mattoni <sup>1</sup> precisamente ai muri  $EG$ ,  $GH$  e  $HD$  ed inoltre è congiunto con  $E$  per mezzo di un arco, costruito nella stessa muratura a mattoni, largo m. 3.20 (11 piedi Rom.) che indica un'apertura verso Est<sup>2</sup>.

L'opus mixtum che forma la parte occidentale della chiesa  $GBRSQCH$  è stato usato anche in due pilastri  $A$  e  $D$  i quali sporgono dai muri a mattoni  $GE$  e  $HF$ , separando così il portico  $EADF$  dalla nave  $ABCD$ . I pilastri sono congiunti da un muro il quale nella parte settentrionale consiste in opus mixtum, differente però dal primo opus mixtum in quanto che è costituito da due o tre tufelli alternanti con un mattone. Verso Sud, la struttura del muro si trasforma in una muratura a sacco che raggiunge un'altezza corrispondente esattamente al livello della chiesa superiore; lì comincia una muratura a mattoni che è sicuramente del XII secolo ed è appartenente perciò al sistema costruttivo della chiesa superiore. Questa muratura continua oltre  $D$  verso Sud, formando evidentemente parte del convento<sup>3</sup>. Il muro a sacco in basso è identico alla costruzione del muro medioevale di fondazione  $E'M$  che sostiene il muro laterale sinistro della chiesa superiore. Perciò la parte Sud di  $AD$  non è altro probabilmente che un muro di fondazione medioevale. Ambedue i muri  $AD$  e  $EF$  sono stati rinforzati più tardi con muri a mattoni del tardo medioevo.

Si debbono dunque distinguere: primo, il gruppo di muri a mattoni,  $EG$ ,  $GH$ ,  $HD$ , formanti un rettangolo, e situati al livello  $\alpha$ ; secondo, al livello  $\beta$ , le strutture in opus mixtum, che prolungano questo rettangolo verso Ovest, includendo l'abside, con i suoi vani laterali, ed i pilastri  $A$  e  $D$  che separano la nave dal portico; terzo, le costruzioni medioevali a mattoni ed a sacco, situate nel portico e gettate per l'intera lunghezza della nave, le quali senza dubbio erano destinate a formare le fondazioni della chiesa superiore e dell'annesso convento.

Bisogna anzitutto notare, per quanto riguarda i dettagli, a cominciare da quelli del rettangolo  $AGHD$ , che non esiste alcuna indicazione di qualsiasi divisione interna, sia in  $AG$  che nel muro corrispondente  $HD$ <sup>4</sup>. Esistono però nel muro  $AG$  tre porte ed una finestra sovrapposta alla prima porta (tav. XXI, 1 e 2). Le porte sono tutte di grandezza ed altezza diverse, nonchè a disuguale distanza l'una dall'altra; tutte, e pure la soprastante finestra, sono state ostruite in epoca posteriore con un opus mixtum formato generalmente di due tufelli ed un mattone e corrispondente perciò all'opus mixtum II che forma la continuazione del pilastro  $A$  verso Sud. La seconda e la terza porta furono completamente ostruite: la prima invece fu solamente ristretta da un pilastro in opus mixtum, (ed in seguito ancor più ristretta da un secondo pilastro medioevale in mattoni con falsa cortina,

(1) Il MESNARD, *l. c.*, p. 28, erroneamente ha indicato la muratura di questo pilastro  $E'$  come opus mixtum; conseguentemente assunse che la facciata facesse parte di una costruzione posteriore.

(2) MANCINI, *l. c.*, parla di avanzi di una costruzione romana precedente l'edificio  $EGHF$ , situati sotto l'arco  $EE'$ . Per ora è impossibile controllare questa affermazione poichè le parti inferiori dell'arco sono di nuovo sotterrate; MESNARD, *l. c.*, p. 28, sbaglia certamente nell'assumere che questo muro sotto  $E-E'$  facesse parte dell'aula  $EGHF$ ; vedi nota precedente.

(3) MANCINI, *l. c.*, credeva che facesse parte dello stesso antico portico.

(4) Il MANCINI erroneamente riteneva che gli avanzi dei cancelli  $IK$  e  $O-O'$  (!) rappresentassero una divisione interna originale dell'edificio; vedi però al contrario MESNARD, *l. c.*, p. 29.

identico al lavoro in mattoni della chiesa superiore). Questa porta serviva d'ingresso ad un piccolo vano, i cui muri sono formati con lo stesso opus mixtum II, il quale perciò deve essere stato costruito quando le porte e la finestra del muro laterale  $AG$  furono murate, rispettivamente ristrette. Il vano ora contiene i primi tre gradini di una scala, che evidentemente però non è sua contemporanea essendo molto più stretta di esso. La scala volge a sinistra dopo i primi tre gradini; in origine deve aver condotto a qualche livello superiore. La sua lunghezza non può essere precisata perchè gli scavi sono ancora incompleti.

Nè le porte nè la finestra del muro  $AG$  esistevano certo dal principio: esse furono aperte nel preesistente muro  $AG$ , come è provato dai loro stipiti irregolari; inoltre non raggiungono nemmeno il livello originale  $\alpha$ . Sotto le loro soglie si sono conservati avanzi di una decorazione pittorica originale, che era stata in seguito rimpiazzata da una che s'iniziava al livello delle soglie. Siccome d'altra parte il livello delle soglie è considerevolmente inferiore al livello  $\beta$ , le porte debbono essere state tagliate nel muro in un periodo intermedio tra la costruzione dei livelli  $\alpha$  e  $\beta$ , cioè in una fase costruttiva, intermedia fra il gruppo dei lavori a mattone I e l'opus mixtum I, nel livello  $\alpha'$ . Ciò è anche dimostrato dal fatto che la fila delle porte non continua verso occidente oltre  $G$ , cioè nel gruppo di muri al livello  $\beta$  costruiti in opus mixtum I<sup>1</sup>.

Il muro  $GG'H'H$ , come è stato detto, fu interamente demolito e non è possibile precisare nulla circa i suoi dettagli, poichè gli scavi della parte centrale della nave non sono stati ancora ultimati<sup>2</sup>. È evidente soltanto che, come nella parte inferiore del muro  $AG$ , anche in  $GH$  si vedono gli avanzi di due diversi strati di pitture, il primo partente dal livello  $\alpha$  e il secondo da quello  $\alpha'$ .

Il muro laterale  $HD$ , come pure quello corrispondente  $AG$ , mostra una fila di porte, due delle quali sono ancora conservate, una distante solo m. 1.28 dall'angolo  $H$ , la seconda distante m. 6.50 da essa, cioè quasi opposta alla terza porta del muro  $AG$ . Come le porte corrispondenti a Nord, anche queste due porte sono murate: la prima è chiusa fino al livello  $\beta$  con un opus mixtum tanto irregolare che pare quasi muratura a sacco. Sopra questo livello s'inizia un opus mixtum consistente in uno strato di piccoli tufi ed in uno o due strati di mattoni. I tufi sono lunghi circa 18 centimetri e spessi da cm. 5.8 a 5, gli strati di malta spessi cm. 2.5-3, identici, cioè, all'opus mixtum II che chiude le porte nel muro opposto. La seconda porta nel muro  $HD$  è chiusa con un muro e terminata con una piattabanda, ambedue a mattoni moderni. Entrambe queste porte del muro meridionale sono originali: esse non furono aperte nel muro più tardi come quelle in  $AG$ ; hanno fatto sempre parte integrale di  $DH$ . Pure originale pare sia una grande finestra, situata sopra la seconda porta del muro  $HD$ , con una cornice di travertino<sup>3</sup>.

Nell'interno del rettangolo  $AGHD$  vi sono solo due gruppi di avanzi di qualche importanza: primo i deboli muri  $I$  e  $K$ , di circa cm. 35 di spessore, ambedue costruiti in mattoni, con strati di tufi irregolarmente inframessi. Sono demoliti ambedue sopra il livello  $\beta$  (e perciò ad esso anteriori) e sono coperti ambedue con decorazione pittorica corrispondente al secondo strato di pittura  $\alpha'$  osservato nel muro  $AG$ ,  $I$  e  $K$ , perciò appartengono al livello  $\alpha'$ . I muri non corrispondono perfettamente;  $I$  è situato 75 cm. più ad oriente di  $K$ . Tuttavia essi debbono far parte della stessa costruzione, formando probabilmente una serie di cancelli, poichè ambedue  $I$  e  $K$  lasciano un piccolo passaggio vicino ai muri

(1) Le porte, la finestra ed il livello  $\alpha'$  non furono osservati dal Mesnard, salvo la prima porta, la quale però fu attribuita da lui al X secolo, *l. c.*, p. 91.

(2) Si può aspettare il ritrovamento di un banco di presbiteri (o possibilmente di un'abside) e degli avanzi di un altare.

(3) MESNARD, *l. c.*, p. 30.

lateralis nei quali, come pure in *I* e *K*, si possono vedere le tracce di stipiti quali erano comuni negli ingressi di cancelli nel periodo paleocristiano. Il secondo gruppo dei muri consiste in un recinto rettangolare situato al livello  $\gamma$  ed aggiunto al muro laterale destro fra la prima e la seconda porta, appoggiato alla muratura che chiude la seconda. Esso deve appartenere ad un periodo piuttosto recente<sup>1</sup>. Ciò è pure provato dalla sua muratura che è formata da un opus mixtum molto irregolare, composto in generale di due tufi ed un mattone. Un terzo elemento, di minore importanza però, è una tomba appoggiata contro il pilastro *D*, la quale mozza parzialmente la figura del diacono dipinta su di esso; il che prova senza dubbio che la tomba è di data posteriore.

Lasciando il rettangolo *A G H D* ed entrando nella parte occidentale della nave, costruita in opus mixtum I al livello  $\beta$ , si possono osservare, nella nave stessa, solo alcuni avanzi di cancelli, *L*, *N* ed *O*<sup>2</sup>. Essi si elevano tutti dal livello  $\beta$ , ma poichè sono composti di differenti specie di opus mixtum debbono appartenere ad epoche diverse. *L* consiste in una muratura che, benchè sembri simile all'opus mixtum II usato per chiudere le porte

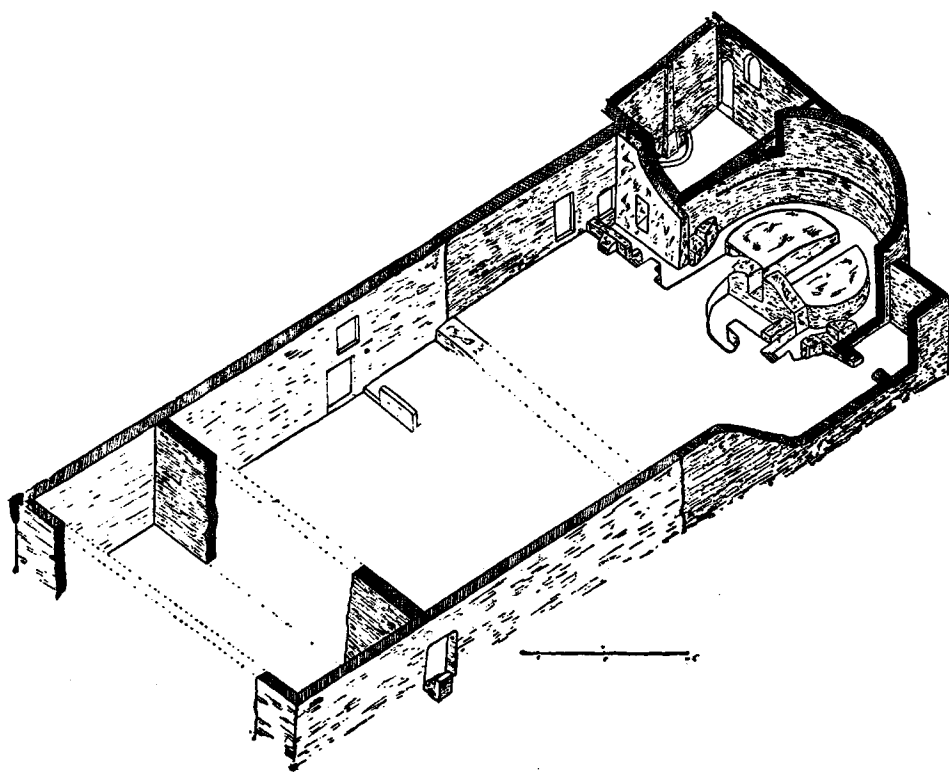


Fig. 87 — S. CRISOGONO — Prospetto schematico (Secondo MESNARD, *l. c.*).

nel muro laterale *A G*, è tuttavia di tipo meno regolare senza dubbio; *L* rappresenta gli avanzi di qualche tratto trasversale di cancelli. *N* è formato da una muratura non ancora trovata nell'edificio, consistente in tufelli con solo un singolo strato di mattoni (opus mixtum III). Senza dubbio, pure *N* faceva parte di cancelli, i quali però si protendevano verso Est nel mezzo della nave. Pare impossibile stabilire se *N* sia di data anteriore o posteriore ad *L*. È chiaro tuttavia che esso fu tagliato dal muro *O* e

perciò è ad esso anteriore. Soltanto un piccolo tratto presso *O'*, incorporato nel posteriore muro *O*, consiste nel regolare opus mixtum I, il quale forma tutti i muri della parte occidentale della nave. *O* invece è formato di una muratura consistente quasi interamente in mattoni, spessi cm. 3-4.5, con strati irregolari di pessima malta, spessi da cm. 1.8 a 3.2 con 8½ mattoni e 8 strati di malta per ogni 50 centimetri, solo raramente inframezzati da uno strato di tufi (muro a mattoni III). Il muro *O O'* che si innalza per circa 0.90 m. sopra il livello  $\beta$ , e contro il quale ad Est è appoggiato un piccolo altare laterale, fa parte delle costruzioni della cripta nell'abside. Una fila di quattro gradini, attraverso il

(1) MESNARD, *l. c.*, p. 91.

(2) Il pilastro vicino ad *M*, ed il piccolo muro che lo congiunge col muro medioevale di fondazione *E' M'* si possono trascurare. Essi consistono in un lavoro a sacco medioevale ed erano senza dubbio destinati a sostenere i gradini che, nella chiesa superiore, conducevano dalla navata minore al transetto.



muro  $O O'$ , conduce giù in un corridoio, situato al livello  $\epsilon$  (-m. 5.38); corridoio il quale in principio corre parallelo al retrostante muro occidentale della nave. Al punto  $S$  esso gira a sinistra, passa attraverso il muro  $R S$ , il quale fu tagliato per dargli spazio e rinforzato coi piccoli tratti di muro  $R'$  e  $S'$  (fig. 87), e sbocca nel passaggio semicircolare  $X$ , formato dal muro dell'abside e dalle costruzioni a mezza luna  $U$  e  $T$ . Fra di esse un corridoio  $Y$  conduce dal vertice dell'abside al centro del muro  $R S$  dove si trova una piccola finestra che dà sul vano  $Y'$ . Nei muri di  $Y$  vi sono due piccole nicchie trapezoidali rivestite di lastre di marmo. Il corridoio  $X$  continua verso il lato destro dell'abside e conduce nuovamente su nella nave, non girando verso il muro laterale, come fa invece il corridoio  $O O' S Q$ , ma conducendo direttamente al livello della nave per mezzo di tre gradini<sup>1</sup>. All'altezza di m. 2.46 sopra il livello del corridoio  $X$  (m. 2.88 sotto il livello della chiesa superiore), s'inizia una serie di affreschi ornamentali che imitano incrostazioni marmoree e che, evidentemente, decoravano i muri dell'abside. Sotto di essi, a m. 2.15 sopra il livello della cripta, sono visibili le impressioni di lastre (spessi m. 0.31) che ricoprivano il corridoio della cripta<sup>2</sup>.

Si riconosce il ben noto tipo di cripta anulare e, come sempre, vi è annessa una confessione,  $Y'$ , formata da muri laterali in mattoni (tipo III), dal più antico muro  $R S$  in opus mixtum I con la sua finestra, che connette  $Y$  ed  $Y'$ , e da un pilastro in mattoni anteriore,  $e^3$ , il quale fu completato da un piccolo tratto di opus mixtum II così da formare lo stipite di una finestra frontale che dalla confessione  $Y'$  dava sulla nave. Il sistema costrutti-

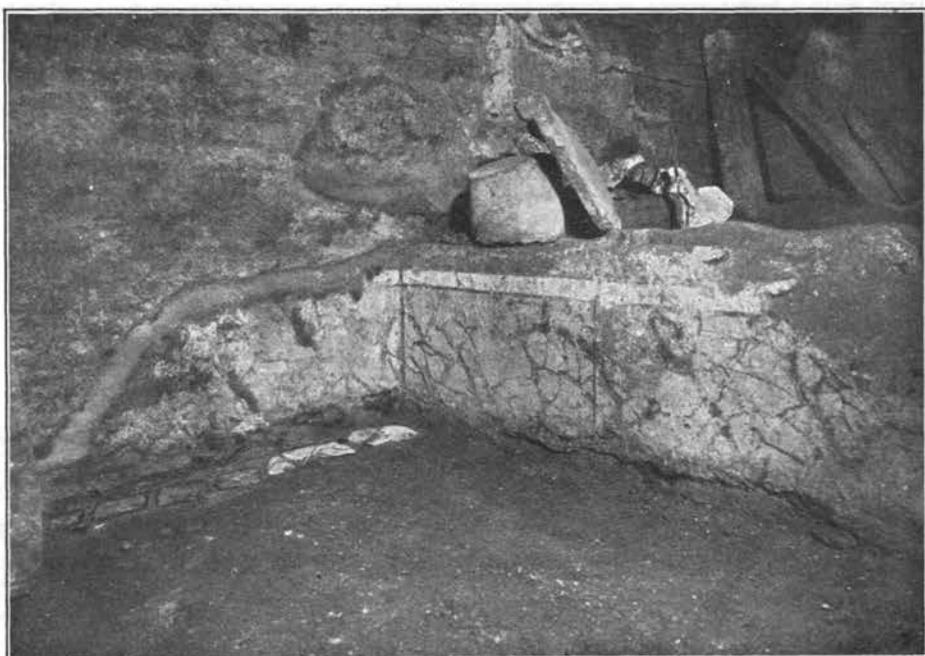


Fig. 88 — S. CRISOGONO — Angolo  $H$ .

vo di questo stipite in opus mixtum II rende evidente che la finestra e perciò una confessione  $Y'$  sono più antiche della cripta anulare retroposta  $X Y$  i cui elementi decisivi  $U$  e  $T$  consistono nella muratura posteriore di mattoni III. In  $Y'$  dunque esisteva in origine una confessione indipendente, situata fra nave ed abside (fig. 89), e contemporanea ad un gruppo di cancelli, i cui avanzi più importanti sono costituiti dai muri  $Z$  e  $Z'$ , situati dentro e sotto le costruzioni a mezza luna  $U$  e  $T$  della cripta anulare, che sono perciò anteriori ad essa; nella nave, il muro  $N$  corrisponde ad essi non solo nella direzione, ma anche nella costruzione in opus mixtum III. Tutti questi muri formavano un recinto rettangolare<sup>4</sup>, situato sopra

(1) MESNARD, *l. c.*, p. 63 e particolarmente p. 66.

(2) MARUCCHI, *N. B. A. C.* 1911, *l. c.*, p. 9 s.

(3) Vedi sotto p. 156.

(4) Vedi MANCINI, *l. c.*, p. 155.



Fig. 89 — S. CRISOGONO — Pilastro *e* visto da *Y'*.

la confessione *Y'* e diviso dal preesistente muro *RS* in una parte frontale (più bassa) sopra *Y'* ed in una parte indietro (più alta) (fig. 93).

Il muro *RS* è certamente anteriore a tutte queste costruzioni, poichè esso è senza dubbio omogeneo ai muri dell'abside<sup>1</sup>. Nei riguardi del suo aspetto originale due fatti possono essere accertati: primo, che la finestra posta nel centro di esso non è originale e fu tagliato nel muro, probabilmente quando fu

creato *Y'*; secondo, che l'altezza originale del muro *RS* è ancora visibile per tutta la sua lunghezza, essendo indicata da alcune lastre di travertino, situate 46 centimetri sopra il livello  $\beta$  e formanti probabilmente parte del pavimento originale dell'abside.

Circa i vani laterali fiancheggianti l'abside, quello a destra non è interessante. Vi si accede per mezzo della porta primitiva *P*; contiene solo, oltre agli avanzi di un antico muro di tufo sottostante *k*, una piccola nicchia vicino alla porta. Il vano a sinistra, invece, è del massimo interesse. All'inizio non si accedeva ad esso direttamente dalla nave; infatti il passaggio *Q* fu tagliato nel muro in un periodo successivo. La sua entrata primitiva era dal lato opposto in *W*, da una grande porta arcuata; la sua soglia indica il livello originale del vano, a m. 4.50 sotto la chiesa superiore, il quale perciò corrisponde esattamente al livello  $\beta$ . A destra, sopra la porta vi è una grande finestra ad arco (fig. 95). Questo muro, come quello contrapposto *SC*, sono i muri originali del vano; sono costruiti in opus mixtum I e congiunti con il muro dell'abside, sia in *S*, come al suo vertice. D'altra parte il muro destro consiste in opus mixtum II, ed esso è intramesso fra i muri in opus mixtum I. Il muro sinistro, inframesso anch'esso fra i muri originali consiste in una muratura a sacco; mozza l'entrata originale *W*, e, cominciando a cm. 29 dal livello originale  $\beta$ , corrisponde al livello dell'entrata *Q* costruita posteriormente. Inoltre questo muro a sacco attraversa la fonte *V*, situata precisamente sull'asse dell'entrata originale *W*. Questa fonte consiste in un muro circolare con quattro muri semicircolari nel suo interno: il suo muro è ancora conservato per l'altezza di cm. 25 sopra il livello originale dal vano (fig. 97). Questo livello e la sua posizione, in relazione all'asse dell'ingresso originale *W*, provano che la fonte *V* probabilmente formava il centro del vano originale e che deve essere contemporanea alla costruzione di questo vano e perciò all'abside e alla parte occidentale della nave.

(1) Vedi all'opposto MESNARD, *l. c.* p. 66.

Sepolti sotto le parti occidentali della chiesa vi sono gli avanzi di alcuni muri più antichi<sup>1</sup>, che abbiamo finora ommesso di ricordare. La prima parte di questi avanzi è visibile in *a*, da dove essi attraversano sopra la fonte fino a *g*; di là girano ad angolo retto verso *f* ed *e* (che fu usato nella confessione *Y*), si volgono verso *d* e *c* nel corridoio *X* e finalmente raggiungono *b* nel vertice dell'abside e di là ritornano ad *a*. È chiaro che, mentre *g-a*, *a-b* e *c-d* sono gli avanzi di muri con pilastri, *f* ed *e* sono avanzi di pilastri indipendenti; un quarto muro, visibile in *i* (dove si vedono i residui di un antico serbatoio d'acqua) ed *h* (dove esso incontra un pavimento Romano sotto *Z'*), apparentemente congiunge *c-d* ad *a-g*. Può essere che un'altra parte dello stesso edificio sia conservata nella sezione posteriore del muro di tufo *k*. Tutti questi avanzi consistono in lavoro di mattoni, nel quale 11 1/2 mattoni (alti cm. 2.5) e 11 strati di calce (spessi 1.3-2 cm.) si trovano in ogni 50 centimetri, e sono situati al livello ζ, m. 5.61 sotto il livello della chiesa superiore. Senza alcun dubbio essi costituiscono, insieme con il muro di tufo *k* nell'ambiente destro, i più antichi avanzi dell'intero gruppo<sup>2</sup>.

#### F. — RICOSTRUZIONE

La ricostruzione di questo complicato gruppo di costruzioni non è tanto difficile quanto sembra nel suo complesso. Trascurando gli avanzi più antichi *a*, *b*, *c*, *d*, *e*, *f*, *g*, *h*, *i* ed il muro di tufo *k*, esaminiamo immediatamente i muri *E G H D* costruiti con l'opera a mattoni I.

È chiaro che tali muri, in origine, formavano un edificio quasi rettangolare, lungo 100 piedi Rom. e largo 58 1/2 piedi Rom. in luce, situato al livello *α* (fig. 100). Lo spessore dei muri era 2 1/2 piedi Rom., come è visibile presso *D*. Il muro destro dell'edificio era in origine chiuso, mentre il sinistro aveva almeno due porte. Il muro d'entrata evidentemente si apriva con una fila di archi, dei quali uno solo, *E E'*, è ancora conservato; probabilmente gli archi erano tre, sostenuti dai pilastri d'angolo e da due pilastri in mezzo, ambedue o abbastanza larghi e rettangolari, o quadrati, nel qual ultimo caso gli archi sarebbero stati di differenti larghezze, quello mediano più largo dei laterali. Non esiste il più piccolo accenno dell'esistenza di muri divisorii nell'interno<sup>3</sup>: la decorazione murale pittorica gira intorno alle pareti senza alcuna interruzione<sup>4</sup>. Il primo edificio deve essere stato dunque una larga aula con una sola nave, estendentesi da Est ad Ovest ed avente una facciata monumentale verso Est. Se vi era un'abside aggiunta al suo muro occidentale, essa avrebbe dovuto essere piuttosto piccola, giudicando dai lunghi tratti di muri dritti ancora conservati da questa parte<sup>5</sup>.

In un secondo tempo, questa aula fu trasformata innalzandone il livello ad *α'* e dividendo l'interno per mezzo dei muri deboli e bassi *I* e *K*, che appartengono a questo livello. Essi, senza dubbio, formavano una specie di cancelli, accessibili per due passaggi presso i muri laterali: poichè le parti centrali dell'edificio sono ancora sconosciute, non sappiamo se ivi esistessero altri passaggi; nè sappiamo in qual modo i pezzi di muro *I* e *K* fossero uniti. Ad ogni modo è evidente che questi cancelli dividevano la grande aula in due parti, una più larga, verso l'entrata, lunga circa 78 piedi Rom., ed una più piccola retrostante, lunga circa 21 piedi Rom. Tale separazione di uno spazio per la comunità e

(1) Furono descritti egregiamente da MESNARD, *l. c.*, p. 19 ss. e menzionati da MANCINI, *l. c.*, p. 158.

(2) Possibilmente un altro muro di questo o di un edificio contemporaneo esisteva sotto l'arco *E E'*; cf. MANCINI, *l. c.*, p. 154 e nostra nota, p. 148 n. 2.

(3) Vedi sopra p. 148 n. 4.

(4) Cf. MESNARD, *l. c.*, p. 29 s.

(5) Cf. MESNARD, *l. c.*, p. 32.

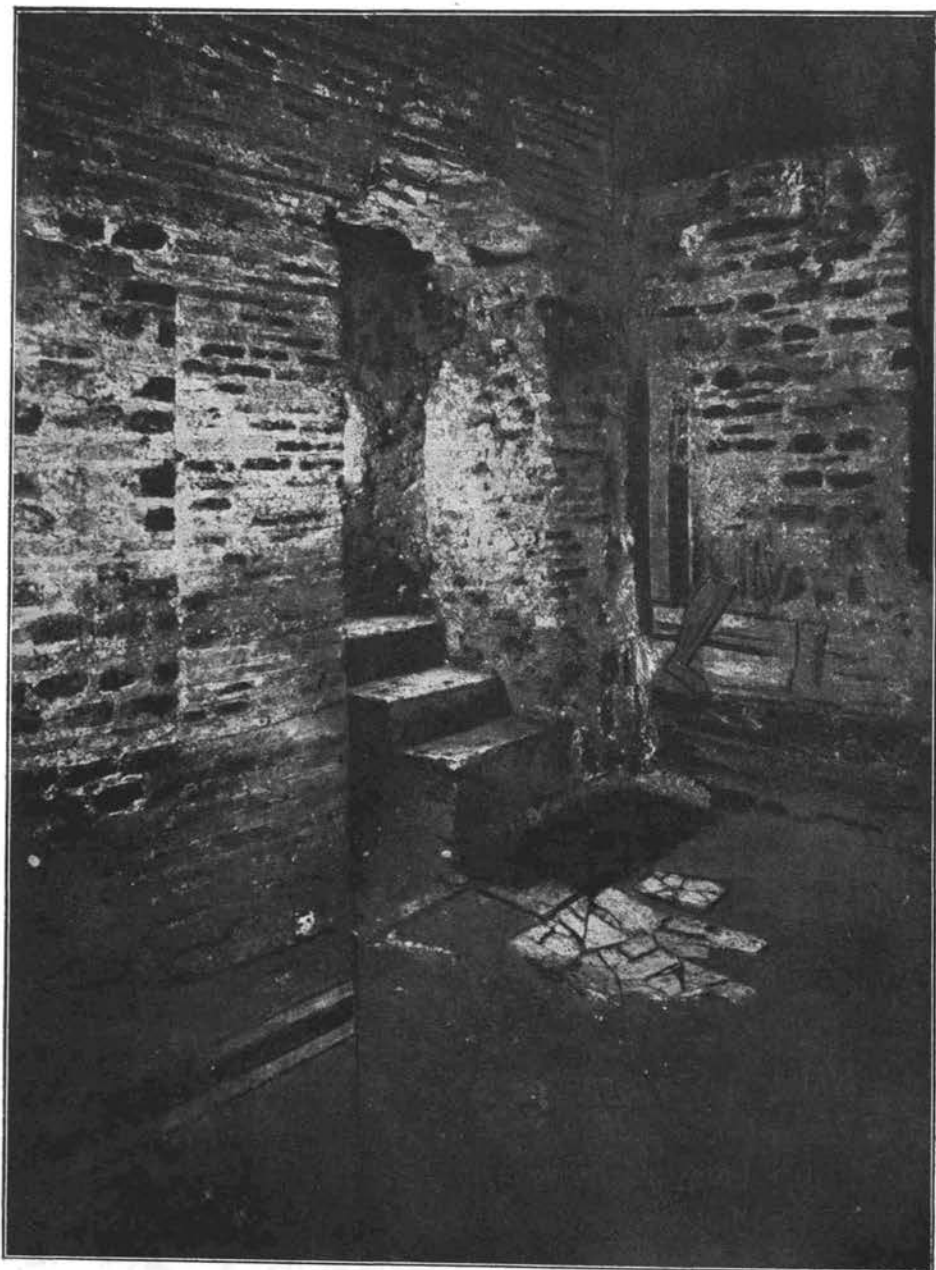


Fig. 90 — S. CRISOGONO.  
Porta e finestra presso *A*.



Fig. 91 — S. CRISOGONO.  
*Fenestella Confessionis*—vista da *Y'*.

un altro per il clero, sembra indicare che l'ambiente fosse dedicato al culto cristiano (se non nel primo stato) almeno in questo secondo periodo. Fu durante questa trasformazione che una fila di porte, almeno tre<sup>1</sup>, fu aperta nel muro destro dell'edificio; sopra la prima porta esisteva una finestra (fig. 100). Perciò l'edificio nel suo secondo stadio era aperto da tre lati. Dato però che l'antica strada a Nord, Via della Lungaretta, passava alla distanza di circa 45 metri, e nessuna strada passava davanti alla facciata (la più vicina, come abbiamo visto, distante almeno 17 metri) e dato, che anche verso Sud la strada più vicina distava sempre dai 15 ai 25 metri, tutte queste aperture verso Nord, Est e Sud, invece di dare sulla strada, conducevano a dei cortili od anche a portici o altri vani esistiti lungo i muri laterali dell'aula<sup>2</sup>. Avanzi di un tale cortile potrebbero essere rintracciati infatti nel pavimento romano, segnato nella Forma Urbis accanto alla parte orientale del muro laterale a nord della chiesa superiore (tav. XVII, 1).

La trasformazione decisiva dell'edificio ebbe luogo in un terzo periodo (tav. XXI). Il muro occidentale dell'aula, *GH*, fu demolito e l'intero edificio fu prolungato per altri m. 12, 22; furono aggiunti l'abside ed i vani laterali ed il livello venne nuovamente innalzato fino a  $\beta$  (fig. 87). In tal modo la costruzione divenne un ambiente allungato e piuttosto stretto, sempre a nave unica. Le porte nei vecchi muri laterali restarono ancora aperte, ma la loro fila non fu continuata verso occidente nella nuova parte aggiunta. All'ingresso un narcece, profondo 25 piedi Rom., fu separato dalla nave per mezzo dei due pilastri *A* e *D*, fra i quali, senza dubbio, dovevano esistere altri sostegni, probabilmente una fila di quattro colonne. L'interno della nave divenne in tal modo lungo 115 piedi Rom. L'abside, a ferro di cavallo, fu innalzata sopra la nave,

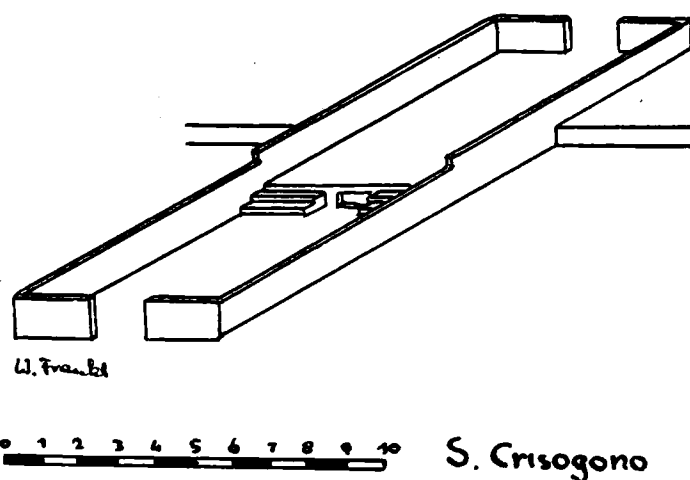


Fig. 92 - Ricostruzione dei cancelli *NZZ'*.  
(VII secolo).

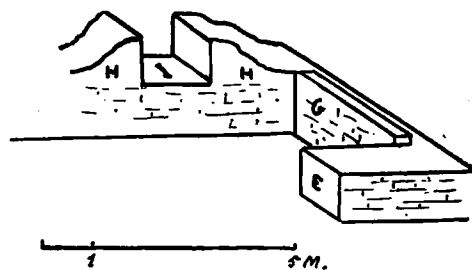


Fig. 93 - S. CRISOGONO - Confessione *Y'*.  
(secondo MESNARD, *l. c.*).

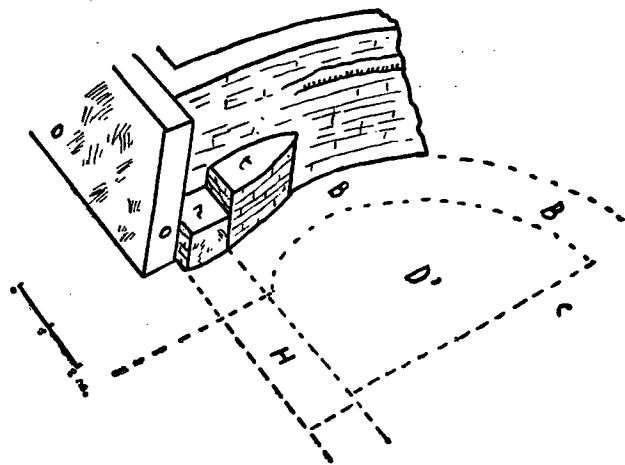


Fig. 94 - Entrata alla cripta anulare (731-741).  
(secondo MESNARD, *l. c.*).

(1) Una quarta porta poteva esistere fra *A* ed *E*, dove al muro originale fu sostituito un muro a mattoni medioevale.  
(2) L'insieme di questa seconda fase manca nell'analisi del Mesnard.

come è dimostrato dal muro  $RS$ , il quale formava certamente la fronte di questa sopraelevazione e che s'innalza di cm. 46 sopra il livello  $\beta$  della nave. Sembrerebbe che la parte posteriore dell'abside<sup>1</sup> fosse stata innalzata per altri m. 1,17 sopra il livello superiore di  $RS$ , cioè fino al livello conservato dopo che la cripta anulare era stata costruita; in ogni caso ivi non esistono tracce visibili di alcun pavimento più basso. Dinanzi all'abside vi erano forse dei cancelli dei quali rimane solo il piccolo tratto  $O'$ . Dei vani laterali solo il destro si apriva verso la chiesa, essendo evidentemente una specie di sagrestia; quello a sinistra era accessibile solo dall'esterno. In origine questo vano si prolungava verso il Sud, considerevolmente al di là del muro laterale sinistro della chiesa. Assumendo che l'asse dell'ingresso  $W$  corrisponda all'asse centrale del vano, il suo aspetto deve essere stato piuttosto monumentale: nella sua facciata la porta  $W$  era senza dubbio fiancheggiata da due finestre, una per ogni lato, e l'ambiente deve essere stato profondo 26 piedi Rom. e largo 35 piedi Rom., senza contare l'angolo smussato formato dalla curva dell'abside. La fonte  $V$  nel centro può solo essere stata una fonte battesimale e il vano deve essere stato un battistero<sup>2</sup> (tav. XXI, 2; fig. 95, 97).

Dinanzi all'abside fu eretta una confessione  $Y'$ , della quale sono conservati solo pochi avanzi; l'antico pilastro romano  $e$  fu usato come parte del muro frontale (nel quale fu aggiunta una finestra) ed il muro  $RS$  come muro di fondo (fig. 93). Niente è noto circa la larghezza di questa confessione, perchè i suoi muri laterali più tardi furono ricostruiti. Contemporaneamente alla costruzione di  $Y'$ , i cancelli del coro furono spostati in avanti (il muro anteriore  $L$  esiste ancora) evidentemente per secludere la confessione, ed il battistero assunse forma più regolare con la costruzione di un muro retto che tagliava l'angolo smussato dell'abside. Nella nave le porte in ambedue i muri laterali furono chiuse, salvo la porta presso  $A$  che fu ristretta. Dietro questa porta fu costruito un piccolo vano il cui scopo originale è ignoto; è poco probabile che sia stato destinato, fin da principio, a contenere la gradinata che ivi si vede, perchè essa si adatta perfettamente con la seconda restrizione della porta, avvenuta in un tempo posteriore (fig. 90). Sembrerebbe perciò che il vano sia stato destinato primitivamente a servire a qualche altro uso, probabilmente ad uso di cappella. Tutte queste trasformazioni furono eseguite in opus mixtum II.

Resta oscuro se queste trasformazioni siano avvenute prima o dopo che il lungo recinto rettangolare  $NZZ'$  sia stato eretto nell'abside e sopra la confessione  $Y'$ ; le due costruzioni non s'incontrano mai e diviene perciò impossibile determinare le loro relazioni cronologiche. In ogni modo gli avanzi  $NZZ'$  formano, come si è detto, un recinto di coro rettangolare, che si protendeva dall'abside nella nave, coprendo, quasi sotto il suo centro, la confessione  $Y'$ <sup>3</sup>. La parte di questo coro situata nella nave, poteva ergersi ad un livello più basso della parte situata nell'abside. L'insieme senza dubbio formava una specie di

(1) Al principio dell'abside i suoi muri sono coperti dai tratti di muro  $R'$  e  $S'$  (fig. 94).

(2) Questa è anche l'opinione di MESNARD, *l.c.*, e di KIRSCH (enunciata da quest'ultimo in una conferenza nel giugno 1935). Non posso accettare l'ipotesi avanzata dal MANCINI, *l.c.*, e dal CECHELLI (nella discussione seguente a tale conferenza), cioè che il vano stesso fosse un laboratorio di tintore, una "fullonica". La fonte è collocata chiaramente al di sopra del livello  $\zeta$  della casa romana  $a-i$  ed al livello  $\beta$  stesso, essendo perciò contemporanea alle parti occidentali della nave; i muri del vano sono congiunti con quelli dell'abside e perciò omogenei. D'altra parte un laboratorio di tintore nel recinto di una chiesa, che possiede inoltre una facciata monumentale, sembra cosa assolutamente impossibile. È evidente, tuttavia, che nella costruzione della fonte battesimale fu usata la conduttura d'acqua romana preesistente in  $i$ .

(3) Non si può stabilire se in origine una seconda confessione (o una scala) sia esistita dietro  $Y'$  nella parte frontale del (posteriore) corridoio  $Y$ ; il fatto che i muri  $Z$  e  $Z'$  si stendono considerevolmente sotto il livello della nave e quello dell'abside potrebbe favorire la conclusione che, sotto il livello dell'abside, essi servissero da muri laterali di una tale confessione o di una scala scendente dal vertice dell'abside verso  $Y'$ .

bema come si trovava in altre chiese romane, quali per esempio S. Stefano in Via Latina e S. Paolo fuori le mura<sup>1</sup> (fig. 92).

Quando nell'abside fu costruita la cripta anulare, fu conservata solo la parte anteriore di questo lungo coro. Nella cripta stessa i dettagli sono tutti perfettamente chiari. Un corridoio semicircolare fu disposto lungo la curvatura dell'abside mediante la costruzione di *S'*, *U*, *T* e *R'* e fu reso accessibile dalla nave mediante gradini presso *O'* e *M*; il corridoio dritto *Y* fu costruito per condurre dal passaggio semicircolare alla confessione (preesistente) *Y'* ed una finestrella fu tagliata nel muro *RS* per connettere *Y* ed *Y'* (fig. 93, 94). I corridoi erano alti m. 2.15, come è indicato dalle impressioni lasciate dalle lastre di marmo con le quali erano coperti. Le piccole nicchie nei muri del corridoio dritto *Y* erano, evidentemente, destinate a contenere delle lampade per illuminare la cripta (fig. 99). Nello stesso periodo furono anche ricostruiti i muri laterali della confessione *Y'* ed i cancelli *OO'* furono eretti (tav. XXI, 2; fig. 93).

Gli affreschi nei muri *AB* e *CD* indicano che solo più tardi il livello  $\beta$  fu innalzato fino a  $\gamma$ , al quale livello fu costruito il recinto rettangolare vicino al muro laterale destro, fra la prima e la seconda porta (la quale era già stata murata), recinto che indubbiamente formava un oratorio separato dal resto della chiesa da bassi cancelli. In epoca ancora posteriore i muri del portico *ADFE* furono completamente restaurati, in parte chiudendo ed in parte demolendo gli archi dell'entrata e rimpiazzandoli con il muro a mattoni *FE'* con le relative porte. Anche questi ultimi restauri avvennero prima che fossero costruiti la chiesa superiore e l'annesso convento. Quando avvenne tale costruzione, l'antica chiesa fu abbandonata, benchè sia possibile che almeno parte di essa fosse conservata aperta per i fedeli; possibilità, accennata dalla seconda restrizione della prima porta nel muro destro che conduce alla scala. La porta è formata con mattoni a "falsa cortina", corrispondenti esattamente al sistema di muratura della chiesa superiore. Poichè la scalinata corrisponde perfettamente con la larghezza, nuovamente ristretta, dell'entrata, sembrerebbe che essa sia stata costruita solo quando la chiesa superiore fu eretta, probabilmente con lo scopo di rendere accessibile ai fedeli almeno una parte della chiesa sottoposta (fig. 90).

#### G. — CRONOLOGIA

Disgraziatamente possediamo pochissime indicazioni per trasformare la cronologia relativa che abbiamo tentato di stabilire, in una cronologia assoluta.

Il primo edificio, l'ampia aula con facciata monumentale (fig. 87, 100), situato al livello  $\alpha$ , può essere datato per la sua muratura. La postura di  $8\frac{1}{2}$  o 9 mattoni e di 9 strati di malta per ogni 50 centimetri e lo spessore degli strati di malta (cm. 2-3.3 con la media di cm. 2.8) è quasi identica alle parti più antiche, cioè Massenziane, della basilica di Costantino. Altre costruzioni che possono essere comparate ad esso sono gli avanzi della prima basilica Lateranense (circa 330)<sup>2</sup> e la scalinata a mattoni di S. Ermete, la quale, benchè non sia datata, deve appartenere alla prima metà del sec. IV<sup>3</sup>. Perciò sembrerebbe molto probabile che l'edificio primitivo di S. Crisogono sia stato eretto nel primo terzo del IV secolo, possibilmente subito dopo la persecuzione di Diocleziano, cioè nel 310 d. C. circa<sup>4</sup>.

(1) Cf. PESARINI, *La basilica di S. Paolo*, in: *Studi Romani*, 1913, p. 411 ss.

(2) JOSI, *Scoperte nella Basilica Costantiniana al Laterano*, in: *R.A.C.* 1934, p. 335 ss.

(3) Vedi sotto.

(4) MESNARD, *l. c.*, p. 29.

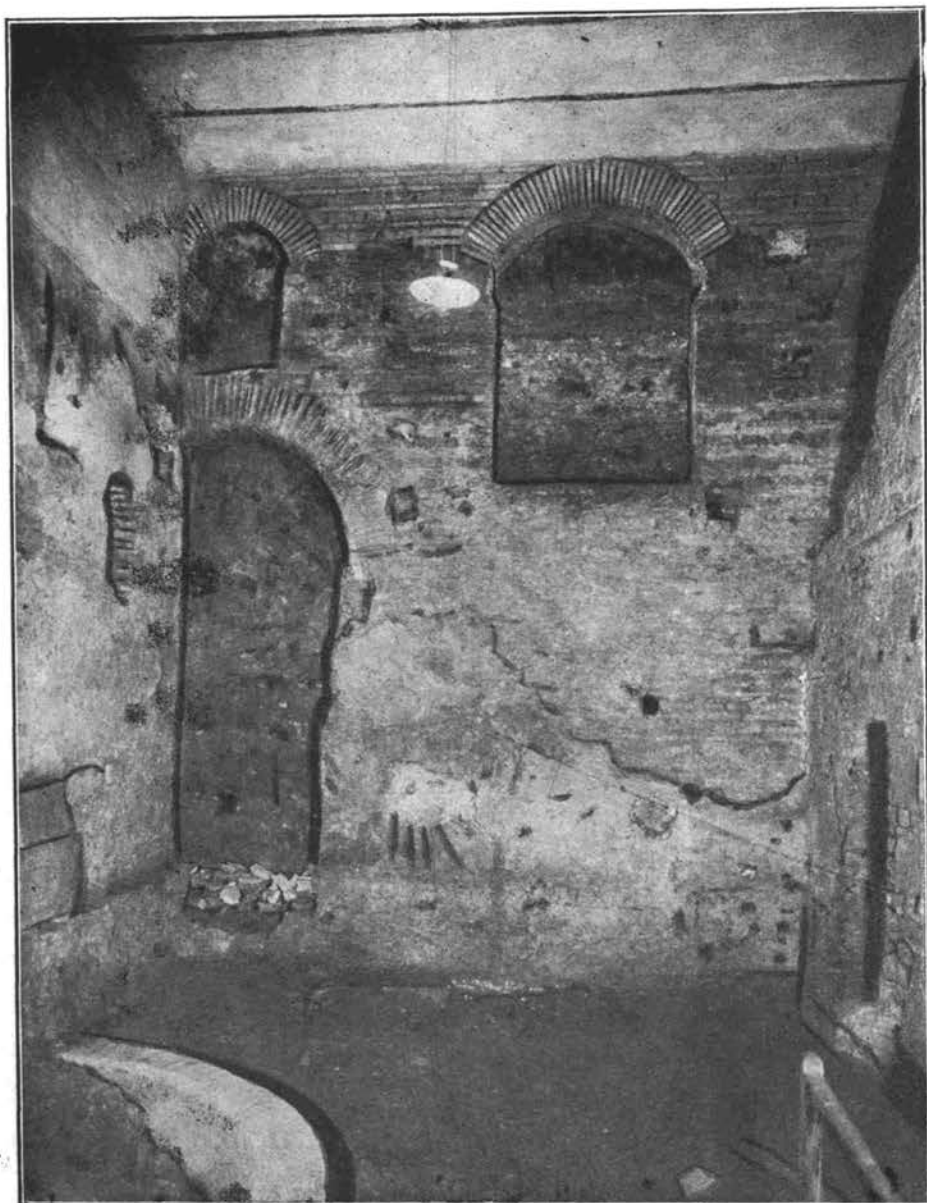


Fig. 95 — S. CRISOGONO - Battistero.  
Facciata interna con porta *W.*

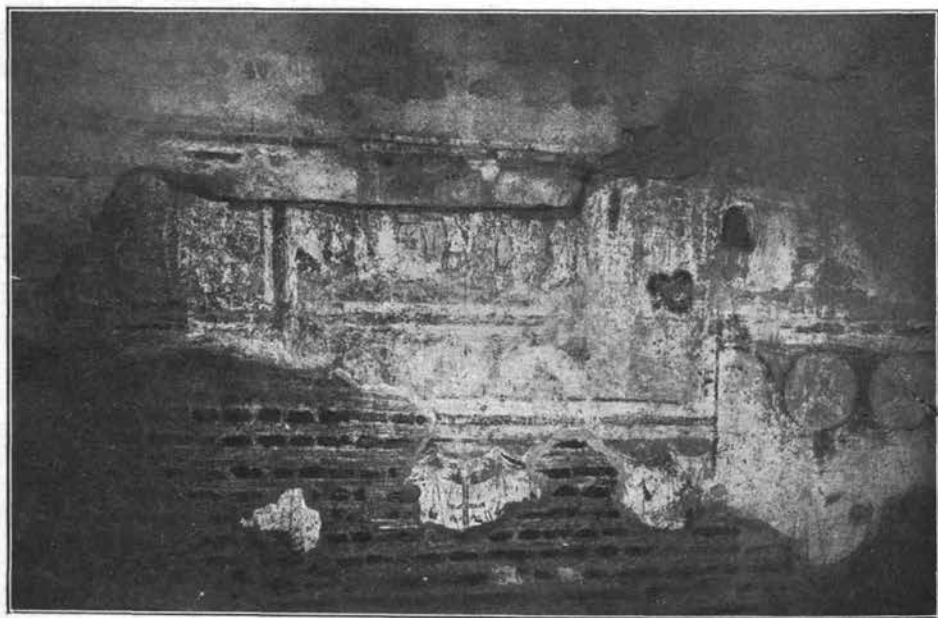


Fig. 96 — S. CRISOGONO.  
Muro *Hg* con affreschi dell' VIII sec.



La prima trasformazione di questo primo edificio, con la quale il livello fu innalzato fino ad  $\alpha'$ , fu eretto un cancello  $IK$ , e furono aperte tre porte nel muro destro, deve essere avvenuta poco tempo dopo la sua costruzione originale; infatti il livello è innalzato solo pochi centimetri ed il secondo strato di pittura delle sue pareti (fig. 88) appartiene senza dubbio ancora al IV secolo. È impossibile però essere più definitivo (fig. 100).

Non è nemmeno possibile stabilire con precisione la data del prolungamento dell'aula verso Ovest, quando l'abside ed i vani laterali furono aggiunti ed il portico fu separato dalla nave. Per quanto riguarda la muratura, il regolare opus mixtum I può essere attribuito ad ogni periodo fra la seconda metà del IV secolo e la fine del V<sup>1</sup>. Fra coloro che hanno dato la loro opinione circa la data, Mancini suggerisce il V secolo, Kirsch si aggira sul 400, mentre Mesnard la fissa alla fine del V od al principio del VI secolo<sup>2</sup>. Mesnard ha senza dubbio ragione quando conclude che il lasso di tempo fra il primo edificio<sup>3</sup> e l'edificio con l'abside deve essere stato considerevole, come è dimostrato dalla distanza di 51 cm. fra i due livelli  $\alpha$  e  $\beta$ . Però, siccome la pianta dell'abside, con il piccolo vano da un lato e con il battistero dall'altro rassomiglia tanto precisamente a quella di S. Stefano in Via Latina, e siccome anche la forma del fonte battesimale delle due chiese è quasi identica, preferiremmo una data che si aggirasse intorno alla metà o alla seconda metà del V secolo.

Circa le due susseguenti trasformazioni che furono eseguite in opus mixtum II e III e delle quali la prima comprende la muratura delle porte, il vano laterale contiguo al muro destro, i cancelli  $L$  e possibilmente la confessione  $Y'$  nel suo primo stadio, mentre la seconda comprende principalmente il bema rettangolare  $NZZ'$ , esse possono essere datate in qualsiasi periodo fra il VI e l'VIII secolo. Il primo di questi sistemi di costruzione, cioè l'opus mixtum II, che generalmente consiste in uno strato di tufi ed in uno o due strati di mattoni, può essere comparato con le costruzioni simili esistenti a S. Lorenzo f. l. m. ed a S. Agnese f. l. m., risalenti l'una al 579-90, l'altra al 625-38. Di conseguenza l'opus mixtum III dovrebbe appartenere ad un'epoca posteriore. Più importante per la cronologia pare il fatto che un bema simile a quello di S. Crisogono sembra sia esistito a S. Paolo f. l. m. e sembra che fosse datato all'anno 600 circa<sup>4</sup>, periodo che si adatterebbe alla nostra cronologia.

La trasformazione finale, cioè la costruzione della cripta, può essere datata per i suoi affreschi, per quelli del muro dell'abside al di sopra e per quelli del muro  $OO'$ . Tutti questi affreschi per il loro stile possono essere datati nell'VIII secolo<sup>5</sup>. Tale data pare venga appoggiata dal *Liber Pontificalis* dove riferisce che Gregorio III ristorò la chiesa e la decorò con pitture. La cripta dunque pare che sia datata fra gli anni 731-41<sup>6</sup>.

I restauri seguenti, cioè l'innalzamento del livello fino a  $\gamma$  e la ricostruzione del portico con i muri a mattoni fra  $A$  e  $D$  e fra  $F$  e  $E$ , sono di lieve importanza per il nostro scopo. Il primo deve essere datato dagli affreschi delle pareti, i quali appartengono al IX secolo<sup>7</sup>; il secondo, giudicando dal suo livello e dal suo sistema costruttivo, appartiene ad un periodo che si aggira intorno al secolo XII, non di molto precedente alla costruzione della chiesa superiore che avvenne nell'anno 1123.

(1) S. Anastasia, transetto, 366-84; S. Clemente, abside, circa 390; S. Vitale, 401-17; S. Lorenzo in Lucina, parte superiore della nave, 432-40; S. Stefano in Via Latina, 450-61.

(2) MANCINI, *l. c.*; MESNARD, *l. c.*, p. 61 s.; Kirsch, oralmente, vedi sopra, p. 156, n. 2.

(3) Soprattutto quando si include la prima trasformazione  $\alpha'$ , ignota al Mesnard.

(4) PESARINI, *l. c.*, in: *Studi Romani*, 1913, p. 411 ss.

(5) HERMANIN, *l. c.*, p. 164 s.

(6) Vedi sopra reg. 731-41; cf. MESNARD, *l. c.*, p. 95.

(7) HERMANIN, *l. c.*

## H. — POSIZIONE STORICA

L'importanza della chiesa di S. Crisogono è considerevole in quasi ognuna delle differenti fasi edilizie. La prima costruzione, alla quale abbiamo attribuita una data a circa l'inizio del IV secolo, è eccezionale. Non vi è dubbio che essa fosse un'aula di riunione rettangolare, lunga 100 piedi rom. e larga quasi 60, con facciata monumentale, la quale, però, invece di dare direttamente sulla strada, probabilmente dava su un cortile. L'edificio che più rassomiglia a questa prima costruzione a S. Crisogono nell'architettura romana del IV secolo, è certamente S. Andrea in Catabarbara<sup>1</sup>. Anche S. Andrea era un'aula ad unica navata, con soffitto o con tetto a travatura, ed era simile in grandezza a S. Crisogono, benchè un po' più corto riguardo alla sua lunghezza. Dopo la trasformazione avvenuta nel V secolo, aveva persino la facciata simile, con tre ingressi arcuati sorretti da pilastri. D'altra parte S. Andrea aveva un'abside opposta all'ingresso, mentre l'esistenza di un'abside a S. Crisogono rimane dubbia. S. Andrea però non era destinata a chiesa quando fu eretta, circa la metà del IV secolo, ma a basilica secolare. A S. Crisogono d'altra parte è possibile almeno che la primitiva aula semplice fosse già dedicata al culto cristiano: se così fosse, S. Crisogono rappresenterebbe un tipo primitivo di edificio ecclesiastico a nave unica e sarebbe difficile di trovarne in Roma dei contemporanei simili. Tra edifici ecclesiastici solo la grande aula di S. Croce dopo la sua trasformazione in chiesa<sup>2</sup> mostra una simile soluzione. Neppure S. Croce però pare identica a S. Crisogono, poichè era suddivisa da archi trasversali e aveva certamente un'abside, elemento quest'ultimo che a S. Crisogono è dubbio. Nelle città adriatiche d'altra parte, come anche in Carinzia, in Lombardia e in Renania, si rinviene parecchie volte nell'architettura paleocristiana il tipo di una semplice aula vasta con e senza abside<sup>3</sup>. Ivi però non si trovano ingressi monumentali, elemento tanto caratteristico del primo edificio di S. Crisogono. Se si potesse realmente provare che questa prima costruzione fin dall'inizio era destinata al culto cristiano, ciò costituirebbe un elemento della più alta importanza.

Non si può ad ogni modo porre in dubbio che dopo la prima trasformazione con l'aggiunta dei cancelli e l'apertura di porte nei muri laterali la destinazione dell'edificio fosse ecclesiastica. La divisione dell'aula in due parti per mezzo di cancelli, in una parte più grande per la congregazione verso l'entrata, ed in una parte più piccola al fondo per il clero, può avere avuto solo scopi ecclesiastici e ricorda di nuovo la disposizione simile delle chiese primitive nell'Istria. Perciò può essere assunto per certo che l'edificio dopo questa trasformazione (la quale non può essere posteriore alla metà del IV secolo) rappresenti un edificio ecclesiastico del tutto diverso dal tipo normale della basilica paleocristiana. È un esempio di uno di quei "tipi anormali", di edifici ecclesiastici che si trovano, in Roma come fuori di Roma, durante il IV secolo, altri esempi di questi tipi a Roma essendo rappresentati da S. Croce, S. Anastasia o S. Sebastiano.

A prima vista può sembrare strana in un edificio ecclesiastico l'apertura di porte nel muro laterale destro (oltre le entrate che già esistevano nel muro sinistro); possiamo però ricordare che aperture simili esistevano nella prima aula di S. Clemente che data dal III

(1) Vedi sopra p. 64 s., e, più recentemente, DE JERPHANION, in: *Orientalia Christiana Periodica*, 1938, p. 528 ss.

(2) Vedi sotto. È piuttosto dubbio che S. Clemente nel suo primo stadio possa essere confrontato con S. Crisogono, giacchè era evidentemente suddiviso da file di sostegni; non si può neppure provare la sua destinazione ecclesiastica.

(3) Aquileia, Nesactium, Parenzo, Pola; Hoischhügel, Hemmaberg; Bonn, Xanten; vedi soprattutto R. EGGER, *Frühchristliche Kirchenbauten im südlichen Norikum*, 1910, p. 110 ss.



Fig. 97 — S. CRISOGONO — Battistero.  
Vasca battesimale V.

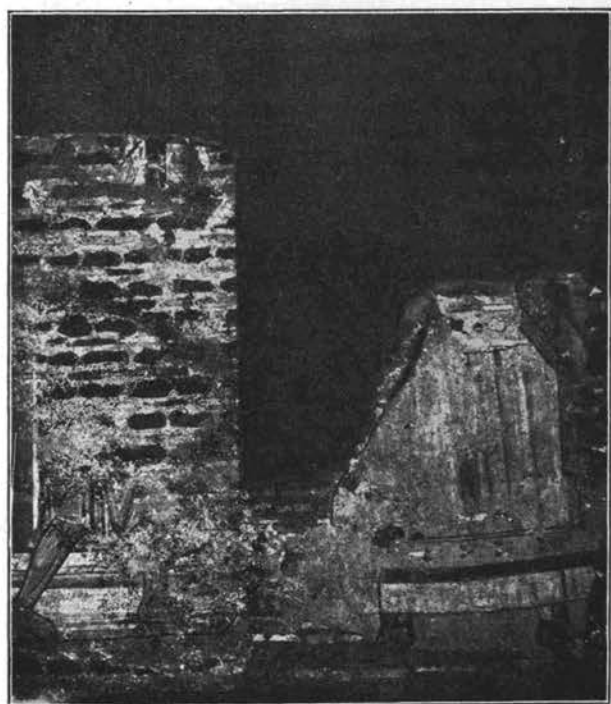


Fig. 98 — S. CRISOGONO — Pilastro A.

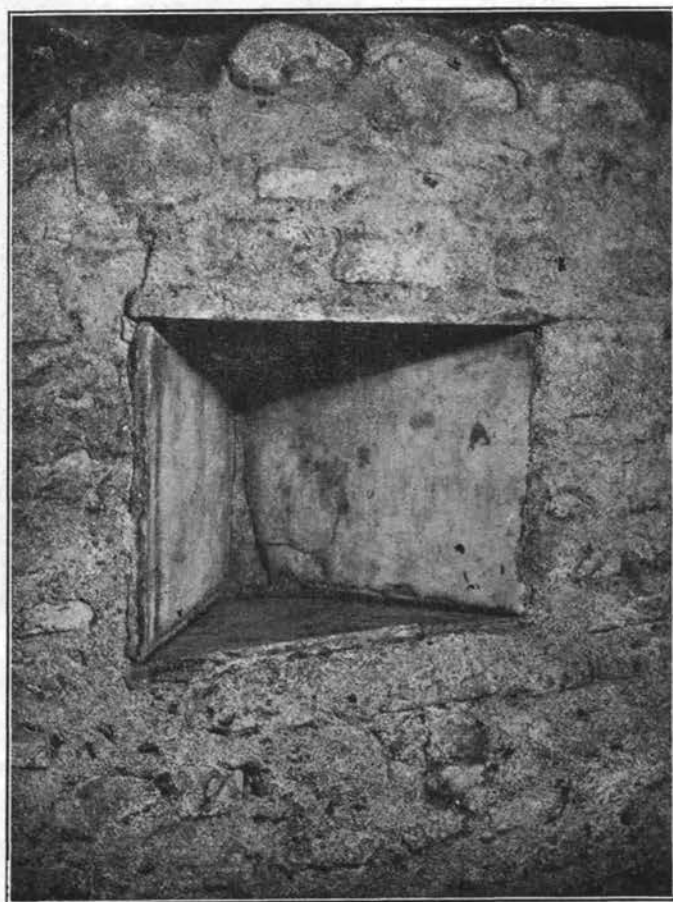


Fig. 99 — S. CRISOGONO — Cripta anulare.  
Nicchia per lampada nel corridoio Y.

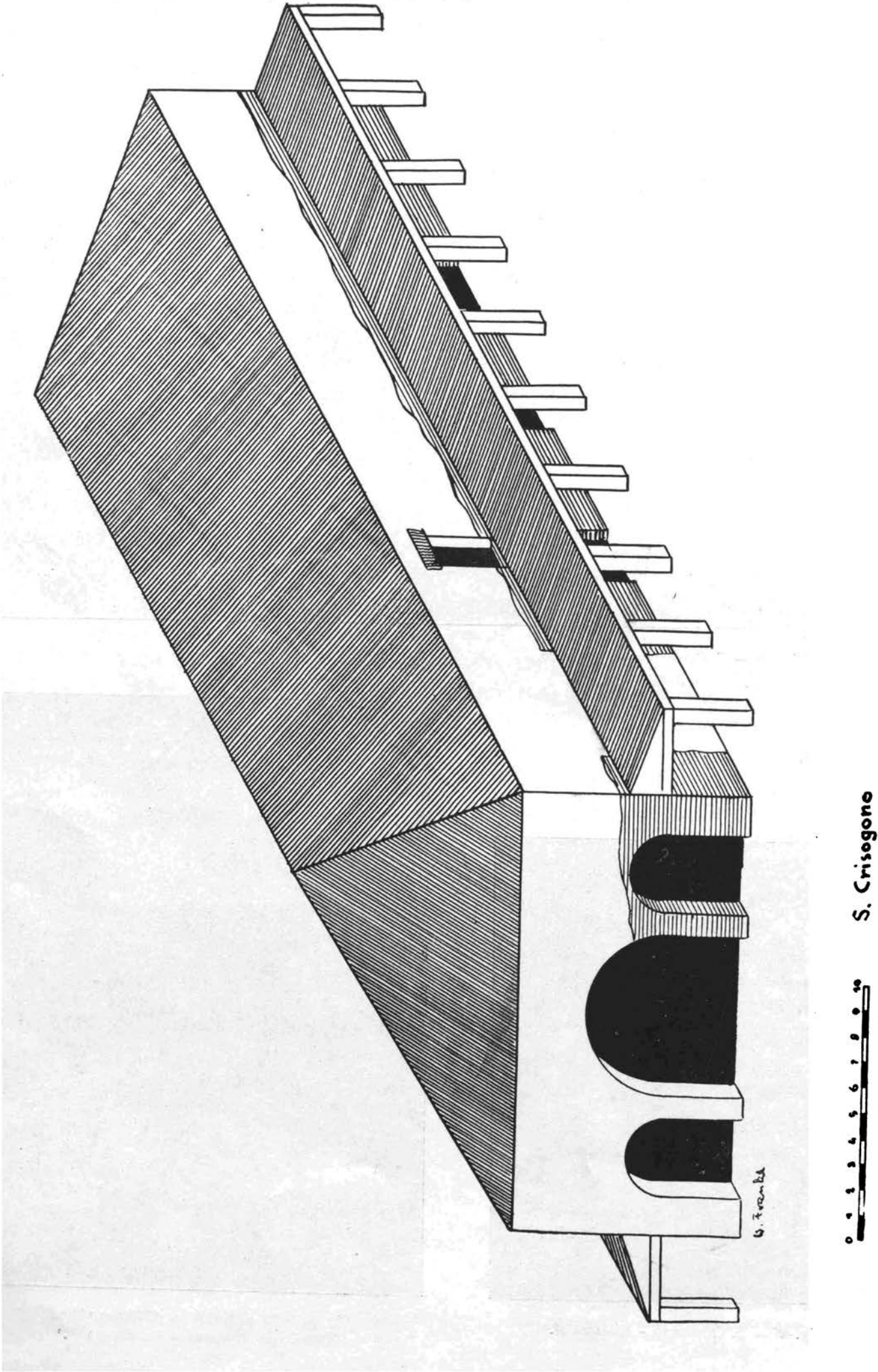


Fig. 100 — S. CRISOGONO — Primo edificio dopo la prima trasformazione. — Ricostruzione (dis. W. FRANKL).

secolo; e sebbene questo fatto non sia decisivo in sè stesso, giacchè non può essere stabilito definitivamente che nel primo stadio S. Clemente fosse una chiesa, è sempre significativo che queste porte furono conservate quando l'edificio fu tramutato in basilica e rimasero aperte fino a quando l'edificio fu abbandonato nel secolo XII. Anche a S. Croce i grandi archi che si aprivano verso il cortile a NNE restarono aperti possibilmente fino al XVI secolo. Non si può dare ancora una precisa spiegazione dello scopo di tali aperture: possibilmente erano destinate a permettere ai catecumeni di attendere la funzione da vani o cortili contigui<sup>1</sup>. Pare infatti che a S. Crisogono come a S. Clemente le aperture non sboccassero direttamente nella strada, ma in un cortile lungo il lato della chiesa od anche in un portico od in vani laterali<sup>2</sup>.

Lo stadio successivo dell'edificio, cioè quando la chiesa fu prolungata e furono creati l'abside ed i vani laterali, è caratterizzato da tre elementi: l'unica navata, l'abside a ferro di cavallo ed i vani contigui. Il fatto che una così grande chiesa fosse a navata unica sarebbe, per sè stessa, molto rimarchevole in Roma: ciò, però, nel caso di S. Crisogono, è dovuto evidentemente alla ragione che si dovette allungare la chiesa che già esisteva e che aveva solo una navata. La lunghezza totale interna dell'edificio era allora di 115 piedi rom., non compreso il narcece profondo 25 piedi rom. Per l'abside a ferro di cavallo, larga 40 piedi romani e profonda 30 (incluso lo spessore dei muri) si riscontra una parallela in Roma solo a Sant'Agata dei Goti, chiesa, che per la sua origine ariana dimostra le sue relazioni con l'architettura Ravennate, sempre strettamente alleata a quella delle provincie orientali. Anche gli ambienti laterali sembra che trovino il loro parallelo nei pastofori dell'Oriente, dei quali pure si rinviene esempio in Roma nelle chiese influenzate dall'Oriente, p. es. in S. Sinfiorosa ed in S. Giovanni a Porta Latina<sup>3</sup>. Dobbiamo tuttavia osservare che a S. Crisogono (come pure a S. Stefano in Via Latina) gli ambienti laterali non hanno tutte le caratteristiche di veri pastofori. Differiscono l'uno dall'altro nella forma e nella grandezza, e, mentre il destro serviva forse da sagrestia, il sinistro era usato come battistero e non aveva nemmeno comunicazione con la chiesa. Solo la loro posizione ad ambo i lati dell'abside ricorda i veri pastofori delle provincie orientali. È evidente che gli ambienti laterali a S. Crisogono, come quelli a S. Stefano in Via Latina, rappresentano un elemento il quale, sebbene possa essere di origine orientale, è stato completamente trasformato ed era diventato elemento dell'architettura romana se non era addirittura di invenzione Romana. Sembra molto caratteristico tuttavia che tale trasformazione di un elemento stilistico straniero sia avvenuta probabilmente nel V secolo, mentre successivamente, nel VI secolo, elementi stranieri vengono assorbiti senza alcuna modificazione.

Nel successivo gruppo di trasformazioni è di grande interesse la disposizione di un coro rettangolare che si protende dall'abside entro la nave. È la disposizione di un bema costruito sopra la confessione, elemento che si può trovare anche in S. Paolo f. l. m. ed in S. Stefano in Via Latina.

Finalmente la cripta anulare è interessante, non tanto per la sua forma, comune a Roma, ma per la sua data. Il tipo, con un corridoio anulare ed uno retto, ambedue coperti di lastre di marmo e decorati con piccole nicchie di marmo per le lampade, esiste

(1) Cf. EUSEBIUS, *Hist. Eccl.*, Lib. X, 4, 45, ed. E. SCHWARTZ II, 2, p. 875 s.

(2) S'intende che solo uno scavo potrebbe risolvere definitivamente questo problema.

(3) KRAUTHEIMER, *An oriental basilica in Rome*, in: *Am. Journ. Arch.* 1936, p. 485 ss.

p. es. a S. Prassede (817-824), a S. Stefano degli Abissini (795-816 o 847-855), a S. Cecilia (817-24), a S. Marco (817-24)<sup>1</sup>. Giacchè però tutte queste cripte sono, senza dubbio, costruzioni del IX secolo, la cripta di S. Crisogono è anteriore ad esse di quasi un secolo; rappresenta perciò uno dei primi esempi monumentali di tale tipo conservati in Roma, tipo che divenne tanto importante per l'architettura carolingia qui ed oltr'alpe. Per l'origine del tipo e per le relazioni cronologiche con la cripta anulare dell'antica basilica di S. Pietro<sup>2</sup> dobbiamo riferirci al nostro IV volume.

---

(1) S. Stefano degli Abissini, GIOVANNONI, *La chiesa Vaticana di San Stefano Maggiore*, in: *Atti Pont. Acc.* 1934; S. Cecilia, vedi sopra; S. Marco, BARTOLINI, *La sotterranea confessione di S. Marco*, 1844.

(2) Vedi GIOVANNONI, *l. c.*, p. 15 n. 29; mentre sto leggendo queste bozze, l'architetto Frankl mi manda le fotografie e misure di un tasto fatto nella cripta di S. Pancrazio. Da esse apparisce che questa cripta anulare sia databile negli anni 625-638 avendo la stessa muratura di tale basilica eretta in questo periodo. Vedi vol. II.

## S. CROCE IN GERUSALEMME

(Disegni A. Todini)

[tav. XXII - XXVIII]

## A. — BIBLIOGRAFIA

- PANVINIO, *De Septem Ecclesiis*, 1570, p. 199 ss.
- FRA SANTI, *Cose meravigliose*, 1588, f. 13' s.
- UGONIO, *Stazioni*, 1588, f. 201 ss.
- PANCIROLI, *Tesori nascosti*, 1625, p. 149 ss.
- MARTINELLI, *Roma ex ethnica sacra*, 1653, p. 116 ss.
- CIAMPINI, *Vetera Monumenta*, 1690, I, p. 9 s.
- CIAMPINI, *De Sacris Aedificiis*, 1693, p. 116 ss.
- BESOZZI, *Storia della basilica di S. Croce*, 1750.
- DE CORRIERIS, *De Sessorianis praecipuis . . . reliquiis*, 1830.
- NIBBY, *Roma nel 1838*, 1839, p. 194 ss.
- CANINA, *Tempi cristiani*, 1846, p. 82.
- DE ROSSI, *Inscriptiones*, 1857 ss., II, passim.
- HÜBSCH, *Altchristliche Kirchen*, 1863, p. XXII s., 70.
- FORCELLA, *Iscrizioni*, 1869 ss., VIII, p. 181 ss., 517 s.
- ADINOLFI, *Roma nell'età di mezzo*, 1886, I, p. 271 ss.
- MUENTZ, *The lost mosaics of Rome*, in: *Am. Journ. Arch.* 1890, p. 1 ss.
- ARMELLINI, *Chiese*, 1891, p. 795 ss.
- HÜLSEN, *Jahresbericht*, in: *Röm. Mitt.* 1892, p. 300.
- GRISAR, *Gerusalemme e Roma nei secoli IV e V*, in: *Civiltà Cattolica*, 1895, II, p. 719 ss.
- HÜLSEN, *Das Grab des Antinous*, in: *Röm. Mitt.* 1896, p. 122 ss.
- GRISAR, *Delle due antiche basiliche di Roma rappresentanti Gerusalemme e Betlemme*, in: *Analecta Romana*, 1899, p. 555 ss.
- DE ROSSI, *Musaici*, 1899, I, indice.
- STEGENSEK, *Architektonische Untersuchungen von S. Croce in Gerusalemme in Rom*, in: *R. Q. Schr.* 1900, p. 177 ss.
- CROSTAROSA, *Inventario dei sigilli . . . sulle tegole del tetto di S. Croce . . .*, in: *N. B. A. C.* 1901, p. 119 ss.
- KEHR, *It. Pont.* 1906, I, p. 35 ss.
- SPENCER, *A S. Croce mosaic*, in: *The Scrip.* 1908, p. 218 ss.
- MARUCCHI, *Basiliques*, 1909, p. 345 ss.
- EGGER, *Veduten*, 1911, passim.
- BIASIOTTI e PESARINI, *Pitture del XII secolo scoperte nella basilica di S. Croce*, in: *Studi Romani*, 1913, p. 245 ss.
- STYGER, *Die neuentdeckten mittelalterlichen Fresken von S. Croce*, in: *R. Qu. Schr.* 1914, p. 17 ss.
- WILPERT, *Mosaiken*, 1917, passim, soprattutto I, p. 338 ss.
- ORTOLANI, *S. Croce in Gerusalemme (Le chiese di Roma illustrate, No. 6)*.
- CECHELLI, *S. Croce in Gerusalemme*, in: *Roma*, 1924, p. 331.
- HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 243.

## B. — DESCRIZIONI ED ILLUSTRAZIONI ANTICHE

## a) DESCRIZIONI ANTICHE

- PANVINIO, *Vat. Lat. 6780*, f. 36 s.  
 PANVINIO, *Vat. lat. 6781*, fra f. 122' e 123.  
 PANVINIO, *De Septem Ecclesiis*, p. 199 ss.  
 UGONIO, *Barb. lat. 1993*, f. 75'.  
 UGONIO, *Barb. lat. 1994*, f. 205.  
 UGONIO, *Stazioni*, f. 200 ss.  
 MELLINI, *Vat. lat. 11905*, f. 47 ss.  
 BESOZZI, *l. c.*, passim.

## b) ILLUSTRAZIONI ANTICHE

- circa 1472, ANONIMO, *Veduta della basilica, disegno; pianta di Roma* (DE ROSSI, *Piante iconografiche di Roma*, tav. II, 1; III).  
 1519-23, ANTONIO SANGALLO IL GIOV., *Piante ricostruite, disegno*; Firenze, Uff. dis. arch. 899 (BARTOLI, *Monumenti*, III, CCXLVII, fig. 427, 428).  
 circa 1520, IDEM, *Pianta dell'abside e dei locali contigui, disegno*; Firenze, Uff. dis. arch. 898 (BARTOLI, *Monumenti*, III, CCXCIX, fig. 489).  
 „ 1550, LIGORIO, *Pianta, disegno*; Roma, Bibl. Vaticana, *Vat. lat. 3439*, f. 32.  
 Sec. XVI, ANONIMO ITALIANO, *Veduta della basilica, incisione* (HERMANIN, *Appendice*, XI, 9).  
 1575, VAN AELST, *Veduta della facciata da destra, incisione; Le sette chiese di Roma* (HERMANIN, *Catalogo*, XVI, 38).  
 1575, DUPÉRAC, *Veduta della basilica da destra, incisione; Vestigi delle ruine di Roma*, Tav. 26<sup>1</sup>.  
 1577, DUPÉRAC, *Veduta della basilica da sinistra, incisione; pianta di Roma* (ed. EHRLE 1908).  
 1581, IDEM, *Veduta della basilica da destra, disegno*; già Londra, coll. C. W. Dyson-Perrins (ed. ASHBY, *Roxburghe-Club*, 1916, tav. XL).  
 1588, FRA SANTI, *Veduta della facciata, stampa; Cose meravigliose*, f. 13.  
 1625, VILLAMENA, *Veduta della facciata da destra, incisione; Le sette chiese di Roma* (HERMANIN, *Appendice* XI, 10).  
 circa 1625, MAGGI, *Veduta da sinistra, stampa; Le sette chiese di Roma*.  
 1628, LAURUS, *Veduta della facciata da destra, stampa; Vestigia Romae*, n. 154.  
 1642-48, SILVESTRE, *Veduta da sinistra, disegno*; Roma, Gabinetto nazionale delle Stampe (HERMANIN, *Catalogo*, XVI, 39).  
 1690, CIAMPINI, *Pianta e prospetto del fianco sinistro, stampa; Vetera Monumenta*, Tav. IV, V.  
 sec. XVIII, ANONIMO PACETTI, *Veduta della facciata, disegno*; Berlino, Kupferstichkabinett, n. 14253 (EGGER, I, 93).  
 „ XVIII, ANONIMO ITALIANO, *Veduta della facciata, disegno*; Berlin, Kunstbibliothek, n. 3671 (EGGER, I, 94).

(1) Nei secoli XVI e XVII esistono tre gruppi diversi di vedute dell'edificio:

- a) di fronte e da destra in modo da far vedere il muro destro e il tetto della navata destra (Van Aelst, Laurus) però senza l'indicazione degli archi sopra le finestre antiche.  
 b) da sinistra coll'indicazione degli archi antichi (Maggi, Silvestre).  
 c) dal fianco destro in modo da far vedere il tetto della navata destra e il muro superiore destro (Dupérac).



- 1756-58, PASSALACQUA <sup>1</sup>, *Piante e sezioni rappresentanti la basilica dopo la ricostruzione di Benedetto XIV e riguardanti la nuova costruzione del convento, disegni*; Roma, Archivio di stato, cart. 85, n. 498.
- 1846, CANINA, *Sezione e prospetti, stampe; l. c.*, tav. XXXII, XXXVII.
- 1863, HÜBSCH, *Pianta, sezioni e particolari, stampe; l. c.*, tav. IV, XXX.

## C. — DATE

- 180—211 Numerose tegole con bolli recanti i nomi di Settimio Severo e Commodo, trovate sul tetto della basilica (CROSTAROSA, *l. c.*, p. 119 ss.).
- 202 Iscrizione su una condottina d'acqua, trovata davanti alla basilica "nell'orto... di... S. Croce in Gerusalemme...": "IMP · CAES · L · SEP · SEVERO · PIO · PERTIN · AVG · N · III · ET · IMP · M · AVRELIO · ANTONINO · AVG · FIL · COS ·", (LANCIANI, *F. U. R.*, tav. 32; *C. I. L.* XV, 2, 7364).
- 317—322 Il palatium Sessorianum è in possesso dell'imperatrice Elena il cui nome è contenuto in una iscrizione sulla base di una statua che ora si trova nella cappella di S. Elena <sup>2</sup> (*C. I. L.* VI, 1, 1134; *Storia Scavi*, III, p. 163 s.). Altre iscrizioni riferentisi ad Elena trovate nelle vicinanze (*C. I. L.*, VI, 1, 1135, 1136).
- 313—361 Fondazione della basilica e offerte di Costantino Magno, o di uno dei figli, fra le quali forse anche una reliquia della Santa Croce: "...fecit Constantinus Augustus basilicam in palatio Sessoriano ubi etiam de ligno sanctae Crucis domini nostri Jesu Christi in auro et gemmis conclusit ubi et nomen ecclesiae dedicavit quae cognominatur usque in hodiernum diem Hierusalem..."; segue la lista delle donazioni (certamente secondo documenti autentici di Costantino o dei figli) fra le quali sono elencati "...candelabra ante lignum sanctum... IIII..." <sup>3</sup> (*L. P. I.*, 179).
- prima del 348 Scoperta della Santa Croce e diffusione del culto della Croce in Occidente (S. CIRILLO, *Omellie*, Cat. IV, 10; X, 19; XIII, 4; cf. MIGNE, *P. G.*, LXXVII, 469, 688, 776) <sup>4</sup>.

(1) Il convoluto contiene sei piante diverse e due sezioni firmate tutte "Melchior Passalacqua Archo.", e datate, il primo gruppo 15 maggio 1756, il secondo gruppo 16 settembre 1756, il terzo 20 aprile 1758. Le piante si dividono nel modo seguente:

Il primo gruppo contiene:

- a) una pianta grandissima colle antiche costruzioni del convento (indicate in giallo) ad ambedue i fianchi della basilica e con un nuovo progetto a destra della basilica (indicato in grigio).
- b) e c) progetti minori per le costruzioni lungo il fianco destro della basilica.

Il secondo gruppo comprende:

- d) un progetto con un cortile enorme a destra della basilica.
- e) una riduzione di questo progetto nella forma che poi fu eseguita.

Il terzo gruppo consiste:

- f) di un enorme progetto fantastico senza alcuna connessione colle costruzioni eseguite.

(2) La datazione è possibile per il fatto che i due nipoti anziani dell'imperatrice, Constantinus e Constantius (nati 316 risp. 317) sono già nominati mentre manca il nome del più giovane Constans (nato 322).

(3) Vi è dubbio se il documento inserito nel Liber Pontificalis nei primi del secolo VI si riferisca (come supponeva lo autore del Liber Pontificalis) a Costantino Magno o ai figli. Certamente i documenti riguardanti la reliquia della Santa Croce e le donazioni alla basilica erano autentici. Ma è un fatto ben noto che Costantino ed i figli spesso vengono confusi nel Liber Pontificalis (vedi anche CASPAR, *Geschichte des Papsttums*, 1930, I, p. 126 e DUCHESNE, *L. P.*, I, CXLIX ss.). Poichè nella lista delle donazioni la reliquia della Santa Croce è già menzionata e siccome d'altra parte questa reliquia divenne famosa soltanto fra il 340 e il 348, mi pare più verosimile che le donazioni come pure la traslazione della reliquia siano dovute al periodo dei figli di Costantino (vedi anche la nota seguente).

(4) S. CIRILLO, *l. c.*, sino dal 348 vescovo di Gerusalemme, parla già della scoperta della Santa Croce come evento dei tempi di Costantino, mentre Eusebio, morto fra il 337 e il 340 (cf. SCHWARTZ, in PAULY-WISSOWA, *Realencyklopädie*, VI, I, col. 1434) nella *Vita Costantini* non ne fa ancora menzione (cf. CABROL-LECLERCQ, *l. c.*, col. 3131 n. 2 e CASPAR, *l. c.*, I, p. 125 n. 4). Questo fatto prova che la reliquia sebbene fosse stata trovata ai tempi di Costantino Magno, non era ancora molto conosciuta altrimenti Eusebio l'avrebbe certamente menzionata. Che la scoperta della Croce sia dovuta a S. Elena, è una leggenda della seconda metà del secolo IV, vedi DUCHESNE, *L. P.* I, CVII, e CASPAR, *l. c.* I, p. 128, n. 3 e 4.

- 377 o 383 Restauri del tetto della chiesa; tegola col bollo di MEROBAVDE (CROSTAROSA, *l. c.*, p. 119 ss.; DIEHL, *Inscr. Lat. Christ.* III, p. 236 s.).
- IV—VI sec. (?) Restauro del tetto della chiesa; sette bolli doliari colla sigla KACCIOY XMF trovati sul tetto (CROSTAROSA, *l. c.*, p. 119 ss. <sup>1</sup>).
- 425—44 <sup>2</sup> Musaici di Galla Placidia, Valentiniano III ed Onoria; rimane incerta l'estensione e l'ubicazione di questi lavori; sembra, però, che i mosaici e l'iscrizione dedicatoria col nome di Valentiniano si trovassero nella cappella di S. Elena <sup>3</sup>: "REGES TERRAE ET OMNES POPVLI PRINCIPES ET OMNES | JVDICES TERRAE LAVDENT NOMEN DOMINI | SANCTE ECCLESIAE HIERVSALEM VALENTINIANVS PLACIDIA | ET HONORIA AVGVSTI VOTVM SOLVERVNT", (*Syll. Petri Sabini*, cf. DE ROSSI, *Inscriptiones*, II, p. 435).
- circa 500 Menzionata negli (apocrifi) *Gesta Xysti* come "...basilica Heleniana quae dicitur Sessorianum...", (DUCHESNE, *L. P. I.*, 196, n. 75).
- " 500 Il Palazzo Sessoriano si trova ancora in possessione pubblica giacchè Teodorico vi fa giustiziare un ufficiale (DUCHESNE, *L. P. I.*, 196, n. 75).
- 501 Sinodo tenuto "... in Hierusalem basilica Sessoriani palatii...", (*Acta Synhodorum*, *M. G. H. Auct. Ant.* XII, p. 428; cf. DUCHESNE, *L. P. I.*, CXXVI, 196 n. 75 e HÜLSEN, *Chiese*, p. 243).
- VI o VII sec. Bolli doliari con una sigla che si può forse leggere BONIFATIVS? (CROSTAROSA, *l. c.* 119 ss.; cf. *C. I. L.* XV, I, 1724 <sup>4</sup>).
- 715—731 Restauro della basilica sotto Gregorio II: "...Hierusalem ecclesiam sanctam quae multo fuerat distecta tempore et circumquaque porticos vetustate quassatos travibus deductis cooperuit ac reparavit; ammonem etiam marmoreum in eadem ecclesia fecit...", (*L. P. I.*, 401).

(1) SCAGLIA, *I mosaici di S. Maria Maggiore*, 1910; CROSTAROSA, in: *Rend. Pont. Accad.* 1901, p. 119 ss.; DE ROSSI, in: *B. A. C.* 1870, p. 7 ss.; CROSTAROSA, in: *N. B. A. C.* 1886, p. 32 ss.; *C. I. L.* XV, I, 2415; DIEHL, *Inscr. Lat. Christ.* I, 2429. DE ROSSI (e basandosi sulla di lui autorità il *C. I. L.*) e Diehl hanno attribuito questo bollo (che fino al 1896 pareva essere unico a Roma) alla Siria e alla fine del V secolo; Crostarosa, però, poteva stabilire che si ritrovava piuttosto frequentemente a Roma, cioè 66 volte fra i 275 bolli doliari trovati a S. Maria Maggiore e 7 volte a S. Croce, provando così che doveva originare da qualche tegolaia romana. (Si ritrova inoltre a S. Giovanni a Porta Latina, vedi sotto). Crostarosa ha datato questo bollo nella seconda metà del secolo IV, giacchè assumeva che i disordini del 366 avessero rese necessarie delle riparazioni al tetto di S. Maria Maggiore. Però, le recenti ricerche del Biasiotti e del Biagetti sembra abbiano provato definitivamente che l'intero fabbricato di S. Maria Maggiore era stato completato sotto Sisto III, circa il 432. È quindi probabile che si possa attribuire al bollo questa data od una più recente, e infatti la Dott. Guarducci mi ha gentilmente informato che essa daterebbe le lettere del bollo nel secolo V. De Rossi e Crostarosa hanno attribuito alle lettere XMF il significato XPICTOC MIXAHA ΓΑΒΠΗΑ mentre Scaglia proponeva si leggesse XPICTOC MAPIAC ΓΕΝΘΕΙC o XPICTOY ΓΕΝΝΑ. Debbo confessare che nessuna di queste spiegazioni mi pare troppo convincente. Bolli doliari in greco sono rarissimi a Roma. Fra le migliaia di bolli doliari romani elencati nel *C. I. L.*, ce ne sono soltanto pochi con iscrizioni greche: uno a S. Sinfiorosa (da datarsi probabilmente dopo il 500; *C. I. L.* XV, I, 1728), l'altro, coll'iscrizione ΙΩΑΝΝ, trovato nell'Atrium Vestae, che generalmente si connette con papa Giovanni VII (705-707) (benchè non esistano per questa data prove definitive); *C. I. L.* XIV, I, 1694; DE ROSSI, *Not. Scavi*, 1883, p. 490 ss. Un altro, colle sigle XMF e ✠, fu trovato qualche anno fa su una tomba sulla Via di Decima, cf. *Not. Scavi* 1934, p. 155 ss. ed *Am. Journ. Arch.* 1935, p. 611.

(2) Onoria cadde in disgrazia dopo il 444 (PAULY-WISSOWA, *Real-Enzykl.*, VIII, col. 2291 s.); ma il mosaico può essere datato possibilmente prima del 432, giacchè nel Seicento la cappella conteneva secondo la tradizione delle reliquie di Valentiniano III (425-55) e di Papa Celestino (417-32), e fra i mosaici il ritratto di Celestino è menzionato; vedi MANCINI, *Viaggio di Roma*, ed. SCHUDT, 1923, p. 73: "... nella cappella di Santa Helena sono alcune pò li reliquie di Celestino vi è anco il ritratto d'esso vivente quali mosaici sono stati rifatti da Baldassarre...".

(3) Vedi sotto, reg. 1495-1523, iscrizioni del Card. Carvajal nel corridoio che conduce alla cappella di S. Elena: "... FORNICE SACELLI ISTIVS HIERUSALEM RVINAM MINANTE ET MVSIVIS FIGVRIS OPERIS VALENTINIANI PRAETER CANTICVM AMBROSIVM QVOD IN FRONTE DESCRIPTVM FVIT OMNINO DELETIS... FORNICEM IPSVM AC FIGURAS MVSIVAS DENVO AD INSTAR PRIOR(VM) REFECIT... SACRA VLTIOR CAPELLA... VALENTINIANVS III OPERE VERMICVLATO EAM EXORNAVIT...".

Cf. anche WILPERT, *Mosaiken*, *l. c.*, ed al contrario, DUCHESNE, *L. P. I.*, 196, n. 75, il quale, come prima di lui il De Rossi, crede che l'iscrizione sia esistita nell'abside della basilica. Le indicazioni dell'iscrizione del Carvajal invece non permettono alcun dubbio che i mosaici decoravano la cappella di S. Elena e non l'abside della chiesa.

(4) Bolli simili si trovano a S. Sinfiorosa sulla Via Tiburtina, vedi *C. I. L.*, *l. c.*

- 772—95 Restauro del tetto della basilica sotto Adriano I "...*basilicam Hierusalem quae in Suxorio sita est et olitanas eius marcuerant trabes mirificae ipsas mutans ex omni restauravit parte...*" (L. P. I, 508).
- fine del sec. VIII Menzionata come "*Hierusalem*", nel Itin. Einsiedlense (LANCIANI, *It. Einsiedl.*, l. c.); descrizione della processione della Santa Croce (DE ROSSI, *Inscriptiones* II, p. 34 s.).
- 795—816 Menzionata sotto Leone III come "*ecclesia Hierusalem*", (L. P. II, 12).
- 795—816 Doni di Leone II "... *in ecclesia Jerusale quae ponitur in Susurrio...*" (L. P. II, 20).
- 847—55 Doni di Leone IV "... *in ecclesia Jerusalem vestem... Et in Suxorio fecit ciborium...*" (L. P. II, 121, 122).
- 885—91 Offerte da Stefano V "... *in aeclesia quae vocatur Hierusalem in Susurrio...*" (L. P. II, 195).
- 1144—45 Restauro completo della basilica "*Sanctae Crucis*", sotto Lucio II ed istituzione di un monastero di canonici regolari presso la basilica: "*Lucius II... (prima) sancte Crucis Cardinalis presbiter... Quam... ecclesiam... in edificis... plurimum augmentavit... Fabrica namque ipsius ecclesie a summo usque deorsum in melius reformata et claustro... de novo edificato canonicorum regularium conventum... constituit...*" (L. P. II, 385).
- 1148 Costruzione del ciborio ora scomparso insieme con l'iscrizione relativa "TEGM ID HV-BALD FORE FECIT CARDINA(LIS) VIR PRVDENS CLEMENS ET SP(IRIT)VA(LIS) + IOHES DE PAVLO CVM FRIB SVIS ANGELO ET SASSO HVIVS OPERIS MAGISTRI FVERVNT R.", (LANCIANI, *Storia scavi*, I, p. 16; FORCELLA, *l. c.*, VIII, p. 186; BESOZZI, *l. c.*, p. 32).
- 1350 Trasferimento della chiesa ai Certosini (UGONIO, *Stazioni*, f. 210; LANCIANI, *Storia scavi*, II, p. 136).
- 1460—78 Volte delle navate; stemma del Card. Angelo Capranica ed iscrizioni alle volte ormai scomparse (BESOZZI, *l. c.*, p. 30).
- 1475 Porte della basilica, ormai perdute; iscrizione del Card. Capranica (BESOZZI, *l. c.*, p. 29).
- 1484—93 Restauro della basilica sotto il Card. Mendoza; restauri del coro (BESOZZI, *l. c.*, p. 32); donazione del soffitto, ormai perduto, e dell'affresco nell'abside; gli stemmi del Cardinale e del Re di Spagna già esistevano sul soffitto (MELLINI, *l. c.*, f. 53; BESOZZI, *l. c.*, p. 29).
- 1492 Rinvenimento della reliquia della Croce in una nicchia sopra l'arco trionfale (STEF. DELL'INFESSURA, *Diario*, cf. CIAMPINI, *De Aedificiis*, p. 119; iscrizione lunghissima del Card. Carvajal nella discesa che conduce alla cappella di Sant'Elena, FORCELLA, *Iscrizioni*, VIII, p. 187).
- 1493—1523 Opere del Card. Carvajal; restauro della Cappella di Sant'Elena, della sua volta e dei mosaici, dei chiostrini e delle due discese alla Cappella di Sant'Elena (FORCELLA, *Iscrizioni*, VIII, p. 187); costruzione della Cappella di S. Gregorio (FORCELLA, *Iscrizioni*, VIII, p. 188); altari laterali i cui archi soprastanti recavano lo stemma del Card. Carvajal (BESOZZI, *l. c.*, p. 88).
- 1585—90 Strada da S. Maria Maggiore a S. Croce (BAGLIONE, *Le Vite de' pittori...*, 1743, p. 35).

(1) Vedi sopra p. 168, n. 3.

- 1593 Nuovo restauro della Cappella di Sant'Elena (BESOZZI, *l. c.*, p. 85; FORCELLA, *Iscrizioni*, VIII, p. 193; FACIOTTI, *Le . . meraviglie di Roma*, 1596, p. 26).
- 1596 Nuova strada dal Laterano a S. Croce (ORBAAN, *Documenti*, p. 130, nota).
- 1743—44 Restauro completo della basilica sotto Benedetto XIV, eseguito dagli architetti Gregorini e Passalacqua (BESOZZI, *l. c.*, p. 42 ss.; iscrizione della facciata "BENEDICTVS XIV P. M. IN HONOREM S. CRVCIS PONTIF. SVI ANNO IV,,"). Ricostruzione del convento (piante nell'archivio di Stato, Roma, c. 85, n. 485) <sup>1</sup>.

#### D. — DESCRIZIONE GENERALE

La basilica di Santa Croce è situata nella piazza omonima non lontano dalle mura Aureliane quasi a metà tra Porta S. Giovanni e Porta Maggiore. È diretta con la sua asse principale da ONO ad ESE, fiancheggiata a destra dall'Anfiteatro Castrense, a sinistra dalla caserma dei Granatieri, che contiene anch'essa nel suo cortile avanzi degli edifici antichi dei quali S. Croce faceva parte. Da Sud, una strada diritta, proveniente da S. Giovanni in Laterano, sbocca sulla piazza davanti alla basilica; una seconda strada proveniente da piazza Vittorio Emanuele (cioè dai cosiddetti Trofei di Mario) giunge sulla piazza proprio dirimpetto alla facciata <sup>2</sup>. Quanto a strade antiche, nella regione ce n'è nota una sola <sup>3</sup>, proveniente da Nord e che non ha relazione diretta con la basilica stessa. E non è da meravigliarsi, giacchè quella regione fino al 276 d. C., cioè fino alla costruzione delle mura Aureliane, rimaneva fuori della città e perciò non era connessa alla fitta rete stradale dell'interno. Era occupata da palazzi, aventi piuttosto carattere di ville suburbane, come si vede dagli avanzi situati intorno alla chiesa e nei quartieri vicini, p. e. sul lato opposto della piazza, nel parco di Villa Wolkonsky ed altrove <sup>4</sup>.

La basilica nello stato odierno si presenta come edificio barocco dovuto alla ricostruzione degli architetti Gregorini e Passalacqua, sotto il Pontificato di Benedetto XIV nel 1743-44, ricostruzione che ha trasformato pure gli edifici del convento <sup>5</sup>.

La magnifica facciata s'avanza con curve grandiose, fiancheggiata a destra ed a sinistra da due palazzi barocchi che in origine facevano parte del convento. Quello a destra colla sua parte estrema s'inoltra nella piazza, quello a sinistra non fu mai finito. Dietro alla facciata, i cui pilastri sorreggono il frontone magnifico recante l'iscrizione dedicatoria del 1743, si stende il portico di forma ovale. Consiste di un vano centrale con cupola e di un ambulacro, separati l'uno dall'altro da pilastri abbinati e da colonne di granito grigio. A destra di questo portico si accede, mediante una scala, al convento ed al campanile medioevale, a sinistra ad altri vani secondari. La porta centrale conduce direttamente nella chiesa (tav. XXIII).

La basilica stessa consiste in una nave principale con due navate minori, nel transetto e nell'abside. La nave principale a prima vista dà pure l'impressione di un insieme barocco tanto nella disposizione come nella decorazione (tav. XXIII, XXVI, fig. 102). È formata da quattro campate, separate l'una dall'altra da imponenti pilastri rettangolari, le quali fanno comunicare le navate con la nave maggiore mediante quattro intercolumni.

(1) Vedi sopra p. 167 n. 1.

(2) Vedi sopra, reg. 1585-90 e 1596.

(3) LANCIANI, *F. U. R.*, tav. 32.

(4) LANCIANI, *F. U. R.*, tav. 32.

(5) Vedi sopra, reg. 1743.

Otto colonne monumentali di granito sono inserite nei due intercolumni mediani da entrambi i lati. Le navate minori hanno volte a crociera, mentre la nave mediana è coperta da una volta a botte di legno, sulla quale sono tese le pitture in tela del Giaquinto. Pilastri, muri e soffitto sono tutti coperti di decorazioni in stucco dorato su fondo bianco, tutte opera del Settecento.

In contrasto con questo insieme che sembra del tutto barocco, lo scheletro architettonico non combina colla data indicata dalla decorazione e si rivela di costruzione anteriore. I soli elementi veramente barocchi sono il portico e le decorazioni della nave. Le volte a crociera del transetto come l'affresco nel catino dell'abside indicano chiaramente un'origine quattrocentesca<sup>1</sup>. Le cappelle situate dietro l'abside e più in basso, la cappella di S. Gregorio a sinistra, e quella di S. Elena a destra, nella loro decorazione dimostrano un'origine rinascimento<sup>2</sup> e dietro queste due cappelle si trova un chiostro del Trecento che si stendeva in origine fino alle mura Aureliane<sup>3</sup>. Tutto il resto è medioevale, paleocristiano od opera dell'antichità classica.

Dal punto di vista strutturale si devono dunque distinguere nell'insieme cinque epoche diverse: la parte più antica viene rappresentata dai muri esterni dell'edificio *AB, CD, AC* e *BD* (tav. XXIII, XXV); in una seconda epoca l'abside fu aggiunta al fianco *BD* ed ebbero luogo altre trasformazioni i cui avanzi *Z, Y, X, W, V, U, T, S*, frammurati in parte nei muri anteriori *AB* e *CD*, sono di grandissima importanza; durante una terza epoca furono eretti nell'interno del recinto *ABDC* i muri interni *EF, GH* e *IK* (tav. XXIV), che si reggono sui pilastri barocchi separando il transetto della nave maggiore e la nave mediana dalle due navi minori, epoca questa certamente medioevale; il quarto periodo viene rappresentato dai restauri del rinascimento e soprattutto dalle volte delle navate e del transetto; il quinto periodo infine, comprende le parti barocche, cioè il portico, la facciata, i pilastri nell'interno, le volte in legno, le finestre rettangolari e soprattutto la magnifica decorazione barocca dell'interno.

#### E. — ANALISI

I muri esterni della basilica formano una grande aula rettangolare, che, però, non deve essere considerata isolata: faceva parte di un vastissimo complesso di edifici, tutti della stessa struttura, complesso composto di diverse sale ed aule e di altri locali minori. Se ne sono conservate delle tracce considerevoli intorno alla basilica, in gran parte notate già dal Lanciani (tav. XXII)<sup>4</sup>. Un muro  $\alpha$ , a SSO, termina il complesso verso l'Anfiteatro Castrense e viene intercettato ad ENE dalle mura Aureliane; un altro muro  $\beta$ , distante da  $\alpha$  di m. 13 circa e dalla basilica di m. 8.35, forma forse la fondazione del muro barocco del fabbricato situato a SSO della chiesa<sup>5</sup>; segue poi la basilica, situata parallelamente ai muri  $\alpha$  e  $\beta$ , una grande aula rettangolare diretta da OSO a ENE. Il suo muro SSO, segnato *CD* (tav. XXIII), si estende per altri 160 m. oltre il termine ENE della basilica, fino a m. 100 al di fuori delle mura Aureliane (tav. XXII). Contigui a questo muro e lungo il fianco minore ENE della basilica *BD* (tav. XXIII), sono disposti altri locali minori,  $\delta$ ,  $\epsilon$ ,  $\zeta$ , cioè la cappella di S. Elena e due altri locali, l'uno  $\delta$ , forse un cortiletto, situato fra la cappella e la chiesa, l'altro,  $\zeta$ , sotto

(1) Vedi sopra reg. 1460-78, 1484-93, 1493-1523.

(2) Vedi reg. 1493-1523.

(3) Vedi LANCIANI, *F. U. R.*, tav. 32.

(4) LANCIANI, *F. U. R.*, tav. 32.

(5) Pare che il muro, sebbene oggi barocco, sia almeno fondato su un muro antico. Cf. BESOZZI, *l. c.*, p. 36: "... il muro parallelo alla Chiesa dalla parte del Monastero è di tale struttura e grossezza che ben mostra essere stato muro della chiesa...". Il muro, indicato sulle piante dell'Archivio di Stato, Roma (fig. 106, 107) fra questo muro e quello della basilica, è troppo debole per aver fatto parte della costruzione antica.



Fig. 101 — S. CROCE — Esterno da Est. Muri *AB*, *BD* ed abside.

il chiostro <sup>1</sup>. Altri muri,  $\eta$  e  $\theta$ , quasi paralleli ai primi *a* e *CD*, sono situati a NNE della basilica, distanti da essa m. 15,50 e m. 20 rispettivamente (tav. XXII). Gli avanzi di un'abside semicircolare,  $\iota$ , che si trova oggi rinchiusa nel cortile della vicina Caserma dei Granatieri, formano parte dello stesso complesso di edifici che si stendevano indubbiamente al di là nella direzione di Porta Maggiore.

Tutti questi muri sono della stessa fattura, formati da mattoni alti cm. 2,9-3, separati da strati di calce spessi da cm. 1,8 a 2,2, e cioè con una media di cm. 2, cosicchè su 50 cm. si contano normalmente 10  $\frac{1}{2}$ , o 10 mattoni e 10 o 9  $\frac{1}{2}$ , strati di calce ed appartengono perciò ad uno stesso periodo di costruzione <sup>2</sup>.

Non vi può essere dubbio che tutti questi muri formino parte di un insieme architettonico, considerata la loro unità di direzione e di struttura. Quanto all'aspetto di quest'insieme (salvo le parti contenute nella basilica stessa e nelle sue adiacenze immediate) pochissimo può essere accertato. È chiaro soltanto che il muro *a* formava il limite esterno del complesso, dato che il complesso non poteva stendersi oltre l'Anfiteatro Castrense che pare 'sia contemporaneo <sup>3</sup>. Ma perfino l'estensione di questo muro verso ENE e ONO rimane ignota. All'interno di questo muro stava il muro *CD* che limitava la sala *ABDC* ed i vani minori  $\delta$ ,  $\epsilon$ ,  $\zeta$ , e si stendeva per almeno m. 160 verso ENE e per una distanza ignota verso ONO, dove seguivano altri vani (tav. XXII, XXIII, XXIV). Verso NNE la sala *ABDC* dava su di un cortile  $\iota$ , del quale sono ignote l'estensione e la pianta, salvo che doveva

(1) Mancano sul LANCIANI, *F. U. R.*, tav. 32, come in PLATNER-ASHBY, *l. c.*, p. 487 s., salvo la sala absidata  $\iota$ .

(2) Non è possibile controllare la struttura dei muri  $\theta$ ,  $\eta$  e  $\beta$ ; che la loro direzione sia identica a quella di altri muri, viene stabilito dalla pianta del LANCIANI, *F. U. R.*, tav. 32.

(3) LANCIANI, *Ruins*, 1897, p. 386 s. ed informazione orale del dott. H. Bloch.

(4) Vedi sotto.



Fig. 102 — S. CROCE — Interno.

o essere limitato verso NNE dalla sala absidata, o contenerla come pure conteneva altri vani minori, dei quali i muri  $\eta$  e  $\vartheta$  rendono testimonianza. Il livello primitivo di questo complesso è indicato nella Cappella di Sant'Elena il cui pavimento corrisponde ad una risega dei fondamenti visibile nel vano  $\zeta$  e nel muro  $CD$ , risega che indica un pavimento e perciò il livello originale dell'intero palazzo antico; questo piano era situato a m. 1.98 sotto il livello attuale della basilica.

Il grande edificio<sup>1</sup> che forma il corpo della basilica odierna (fig. 101) era come è già stato detto una sala rettangolare, lunga m. 39.18 (circa 133 piedi romani) e larga m. 24.76 (84 piedi romani), senza alcuna traccia di muri divisorii o di piani interni<sup>2</sup>. Basta togliere con l'immaginazione l'abside dal fianco  $BD$  ed i muri interni  $EF$ ,  $GH$  ed  $IK$  (tav. XXIV), per farsi un'idea del suo aspetto primitivo. Aveva i quattro muri esterni spessi m. 1.48 (5 piedi romani) ciascuno ed aveva in tutti i quattro lati due piani di aperture: cioè archi nel pianterreno e finestre nel piano superiore (tav. XXV). La sua altezza, presa dal livello originale indicato nella cappella di S. Elena ( $\epsilon$ ) fino al tetto era quasi uguale alla larghezza interna (senza lo spessore dei muri dunque) comportando m. 22.15 e 21.96 risp. (75 e 74 piedi rom.). Doveva essere coperta a soffitto piano od a tetto aperto, giacchè di volte non si sono conservate neanche le minime tracce (tav. XXII-XXV, XXVII, XXVIII).

(1) Rimandiamo per la ricostruzione di questo edificio ai disegni antichi citati sopra ed alle descrizioni del PLATNER-ASHBY, *l. c.* e del HÜBSCH, *l. c.*, alle quali vogliamo soltanto aggiungere qualche osservazione nuova. A quanto vedo il solo ORTOLANI, *l. c.*, ha ritenuto l'edificio una costruzione interamente paleocristiana.

(2) Cf. invece l'opinione del DE WAAL, *Konstantins d. Gr. Kirchenbauten in Rom*, 1912, il quale crede che sotto Costantino siano state distrutte le pareti divisorie insieme ad un soffitto divisorio nell'interno dell'aula antica, opinione che è evidentemente erronea.

Quanto ai particolari di questa vasta aula ne danno indizio soprattutto i fianchi esterni: sul muro *AB* diretto a NNE si trovano nel piano inferiore cinque archi a segmento (tav. XXV; fig. 101, 116)<sup>1</sup>; sono sostenuti da pilastri, larghi ciascuno m. 2.65 (9 piedi rom.), spessi m. 1.48 (5 piedi rom.) ed alti m. 7.90 sopra il piano attuale dell'edificio e m. 9.88 (33  $\frac{1}{3}$  piedi rom.) sopra il livello originale. Degli archi, quello di mezzo è largo m. 5.95 (20 piedi rom.), quelli laterali soltanto m. 4.40 (15 piedi rom.). Benchè le aperture siano ora murate con una muratura a sacco costituita da grandi blocchi di tufo, è evidente che in origine le aperture erano caratterizzate da doppia fila di mattoni con sopra una fila di mattoni a protezione (fig. 112). Sopra queste aperture inferiori, e separandole dalla zona superiore, corre una cornice formata di tre file di mattoni superiori e tre inferiori e da una serie di mensole marmoree sporgenti nel mezzo. Al di sopra di questa cornice, ad una distanza di cm. 60 (2 piedi rom.) segue una serie di cinque finestre rettangolari (fig. 101), distanti tra loro da m. 3.89 (13  $\frac{1}{6}$  piedi rom.) a m. 3.40 (11  $\frac{1}{2}$  piedi rom.), alte m. 5.10 (17  $\frac{1}{4}$  piedi rom.) e larghe m. 3.53-3.60 (12 piedi rom.), salvo quella di mezzo, la quale è larga m. 4.11 (14 piedi rom.). Ciascuna viene protetta da tre lunghi travi di legno, da una piattabanda e da un grande arco di scarico<sup>2</sup> (fig. 110). Al di sopra delle finestre il muro antico continua ancora per m. 5.50 (quasi 12 piedi rom.) per terminare poi con una piccola cornice medioevale di mattoni.

Quasi identico a questo muro è il muro corrispondente *CD* situato a SSO (fig. 103). Anche lì il piano inferiore si apre in cinque grandi archi corrispondenti a quelli NNE e disposti nello stesso modo, cioè coll'arco in mezzo maggiore degli altri (fig. 107). Nel piano superiore la disposizione è piuttosto differente: sopra le aperture inferiori il muro retrocede con una piccola risega così da essere di uno spessore di soli m. 1.03 (3  $\frac{1}{2}$  piedi rom.) invece di m. 1.48 (5 piedi rom.); quella risega, riguardo alla sua altezza, corrisponde al cornicione a mensola a NNE, cornicione che manca perciò sul fianco SSO. Seguono sopra la risega cinque finestre larghe e disposte come quelle a NNE; ma invece di cominciare immediatamente sopra la risega (come s'aspetterebbe dalla posizione delle finestre corrispondenti a NNE), cominciano ad un'altezza di m. 5.60 (19 piedi rom.) sopra la risega; sono perciò considerevolmente minori cioè m. 3.10 (10  $\frac{1}{2}$  piedi rom.) e toccano perfino gli archi di scarico semicircolari sopra di esse immediatamente sotto la cornice medioevale (tav. XXVII, 1)<sup>3</sup>.

Questi due fianchi principali della sala vengono collegati dai due fianchi minori, quello della facciata odierna *AC* e l'altro, tagliato dall'abside posteriore *BD*. Come nei fianchi maggiori, le aperture di cinque finestre nei piani superiori si sono conservate su ambedue questi fianchi minori: quelle sulla facciata si sono completamente conservate sebbene murate sopra il tetto del portico (tav. XXIV; fig. 106) e nell'interno del campanile; quelle nel muro di fondo *BD*, sebbene tagliate e murate anch'esse, si vedono accanto all'abside e sopra la sua volta (fig. 111). Tutte queste finestre sono larghe soltanto m. 2.65 (9 piedi rom.) (invece di m. 3.24 o m. 4.11 come sui fianchi maggiori), distano dagli angoli del fabbricato m. 2.77-2.80 a N e m. 2.35 a S (8  $\frac{2}{3}$  ed 8 piedi rom.) e fra di loro soltanto m. 1.45 (5 piedi rom.), ma sono alte come quelle sul fianco *AB*. Quanto alle aperture del piano inferiore in questi fianchi minori ne sono visibili soltanto poche tracce. Però siamo stati in grado di accertare almeno le tracce di una apertura sulla facciata odierna sostituita in parte da una porta Barocca (tav. XXIII). È distante dal muro *CD* di m. 1.30 soltanto (4  $\frac{1}{2}$  piedi rom.) e protetta all'altezza di m. 5.30 (18 piedi rom.) sopra il livello originale da una piattabanda che, insieme colla disposizione delle finestre nel piano superiore, permette di stimarne una larghezza di quasi 2 metri. Sembrerebbe che anche la parte inferiore di questo muro in origine contenesse cinque aperture. Considerando la loro strettezza e la distanza relativamente considerevole dei loro archi dal livello originale, pare che non siano state porte, ma finestre che cominciavano a qualche distanza dal pavimento.

Una simile disposizione a due piani con aperture è da supporre anche per il fianco minore *BD*; le finestre superiori, in livello e misure, corrispondono a quelle nei muri *AB* e *AC*; le aperture inferiori non sono tracciabili. L'unica differenza tra i fianchi minori consiste nel fatto che, mentre una cornice a mensola fra i piani inferiori e superiori, simile a quella nel fianco maggiore *AB*, è ben conservata sul fianco della facciata, una tale cornice non è mai esistita sul fianco opposto *BD*.

(1) Sono visibili nel cosiddetto teatrino e negli altri vani accessori a sinistra della chiesa.

(2) Queste finestre, sebbene ora siano murate con una posteriore muratura a mattoni, sono ancora bene visibili dal cortile della caserma vicina, dal tetto dei locali attigui alla chiesa e dal vano sopra le volte della navata minore sinistra della basilica.

(3) Il tratteggio in tav. XXVII, 1 è alquanto sbagliato; tav. XXVII, 2 è corretta.



Tutte queste osservazioni danno un'idea dell'aspetto primitivo dell'aula antica prima che fosse trasformata in chiesa; era un vano vastissimo ed altissimo evidentemente senza alcuna divisione interna. Sui quattro fianchi era aperto in due piani di aperture, decorate in parte da incrostazioni in marmo<sup>1</sup>. Il fatto che queste aperture sui fianchi maggiori siano più grandi che non sui fianchi minori sembra provare che uno dei fianchi maggiori, e non quelli minori, doveva formare la facciata del fabbricato, ipotesi confermata dal fatto che le aperture inferiori nella facciata presente *AC*, in origine, erano probabilmente delle finestre. Questa disposizione dell'edificio nel senso trasversale viene sottolineata pure dal fatto che sui fianchi maggiori le aperture mediane dei due piani superano quelle laterali in larghezza, così da indicare chiaramente un asse principale attraverso l'aula. L'ingresso principale di quest'aula si trovava probabilmente nel muro *AB*, giacchè soltanto questo fianco si apriva su di un'area aperta, cioè verso il cortile, mentre ambedue i lati *CD* e *BD* erano fiancheggiati da locali minori, e il muro *AC* conteneva soltanto delle finestre nella zona inferiore e nessuna porta.

La mancanza di mensole fra i due piani dell'aula nei muri *CD* e *BD* non può significare altro che da questi due lati dei tetti erano appoggiati ai muri della sala centrale, che coprivano almeno in parte dei vani contigui: difatti il Besozzi credeva di potere riconoscere nel muro SSO dell'aula "*segature dove s'appoggiavano le travi*"<sup>2</sup>. Anche le vedute antiche della chiesa come p. e. quelle del Fra Santi e del Dupérac<sup>3</sup> (fig. 104), e soprattutto le piante del Passalacqua<sup>4</sup> (fig. 108, 109), indicano chiaramente che perfino nel Seicento e Settecento, un tetto era impostato a questo muro<sup>5</sup>. Il vano che era coperto da questo tetto doveva comunicare coll'aula stessa mediante la serie di cinque archi inferiori aperti nel muro *SSO* di questa e cioè non poteva formare che una specie di nave laterale, meglio ancora una "retro-nave", situata nel fondo dell'edificio, opposta alla facciata originale *AB*. Questa "retro-nave" era coperta da una volta a botte: la risega sul muro *CD* della basilica indica chiaramente l'altezza dell'imposta di una volta; la sua esistenza viene confermata in più dalla straordinaria distanza che mantengono le finestre del piano superiore rispetto a questa risega, distanza destinata, evidentemente, a lasciare spazio per l'elevazione della volta (tav. XXVII, 1, 2; fig. 103).

La posizione del muro esterno della retro-nave verso *SSO* può essere calcolato soltanto mediante questa distanza fra risega e finestre superiori: l'altezza della volta, secondo questa distanza, poteva comportare circa quattro metri e perciò corrisponderebbe ad una larghezza di ca. m. 8 per il vano da coprirsi, assumendo una sezione semicircolare per la volta a botte. Infatti, il muro  $\beta$  del convento (tav. XXII) corre parallelo al fianco *SSO* dell'aula ad una distanza di m. 8.35 (28  $\frac{1}{2}$  piedi Rom.) e potrebbe stare facilmente al posto del muro esterno della "retro-nave"<sup>6</sup>. Questo vano a volta continuava in direzione *ONO*, come è indicato dal prolungamento del muro *CD* in questa direzione<sup>7</sup>. Qui si è conservata una finestra *L* (tav. XXIV), ormai murata, ma ben visibile nella parte inferiore del lato *SSO* del campanile, ad una altezza di m. 10 circa. È difficile determinare se questa "retro-nave" si estendesse anche oltre verso *ESE*; è certo soltanto che era lunga almeno quanto l'aula stessa<sup>8</sup>, e che altri vani minori erano contigui al fianco minore *BD* dell'aula primitiva verso *ESE* (tav. XXIII): del primo di questi locali,  $\delta$ , si è conservato soltanto il muro maestro che continua il fianco *CD* dell'aula e non è nemmeno sicuro che non sia stato un cortiletto. Però, se cortile o no, deve avere contenuto nell'angolo presso *D* una specie di torretta, forse per una scala; si vedono ancora, ad un'altezza di m. 15.94 (e cioè esattamente al livello calcolato per il tetto della "retro-nave") fra l'angolo *D* e la prima finestra del muro *DB* avanzi delle tegole del tetto di questa torretta. Il

(1) Antonio Sangallo il Giovane, Firenze, Uff. dis. arch. 899 (BARTOLI, III, CCLVII, fig. 428): "*archi aperti inchrostati di marino porfido serpentino*".

(2) BESOZZI, *l. c.*, p. 36.

(3) Cioè quelle dei gruppi a) e c) elencate nella nostra nota a p. 166.

(4) Roma, Arch. Stato, c. 85, n. 498, vedi sopra p. 171; le piante del Passalacqua indicano questo spazio come "*cortile che presentemente sono stanze contigue alla chiesa*".

(5) Sebbene ad un livello inferiore a quello originale. Se ne vedono le tracce a fig. 103.

(6) L'esistenza di un vano lungo questo fianco *SSO* è indicata già nei disegni di Antonio Sangallo il Giov., Firenze, Uff. dis. arch. 899 (BARTOLI, *Monumenti* III, CCXLVII, fig. 427 e 428) il quale notò dei "*portichi*", su questo lato dell'aula; aggiungiamo che la larghezza di questo vano laterale (compresovi il muro esteriore ed il muro *CD*) comporterebbe incirca 40 piedi Rom.

(7) Vedi pure la pianta grande del Passalacqua, dove questa continuazione della retro-nave originale viene chiaramente indicata.

(8) Nella pianta del Passalacqua si trova indicato in quel punto un chiostro.



Fig. 103 — S. CROCE — Esterno da Ovest — Muro C D.

vano  $\epsilon$  si è conservato per intero nella cappella di S. Elena, ed è un vano rettangolare, lungo m. 9.75 (33 piedi Rom.) e largo m. 6.40 (22 piedi Rom.). Mentre i muri SSO e ENE si sono conservati nello stato primitivo, il muro NNE è stato rinforzato: in origine era molto più debole che allo stato odierno, cioè spesso m. 0.74 (2  $\frac{1}{2}$  piedi Rom.) soltanto<sup>1</sup>. Aveva tre porte, ora murate<sup>2</sup>, delle quali la prima verso ONO, quasi al posto di quella moderna, era alta m. 3.32 e larga m. 2.34 (8 piedi Rom.), con piattabanda ed arco di scarico, e dava nel vano  $\delta$ ; la seconda, più piccola, cioè alta m. 2.00 e larga m. 1.50 (5 piedi Rom.), era situata nell'angolo N del locale e dava nell'odierna cappella di S. Gregorio, mentre la terza accanto al suo angolo E, larga m. 1.87 (6  $\frac{1}{3}$  piedi Rom.), immetteva in una sala absidata,  $\zeta$ , della quale si sono conservati gli avanzi sotto il chiostro ad ESE della basilica. Questa sala era lunga circa m. 13.80 e larga m. 6.45<sup>3</sup>. Dal pavimento della cappella di S. Elena e dalla risega dei fondamenti della sala absidata viene indicato (come è già stato detto) il livello primitivo di tutto il complesso, inferiore a quello odierno di m. 1.98<sup>4</sup>. Rimane per ora impossibile ricostruire l'aspetto delle altre parti indipendenti del palazzo che si trovano a NNE, intorno alla sala a nicchia nel cortile della caserma dei granatieri. Soltanto il nucleo del complesso, formato dalla chiesa attuale e dai vani contigui, può essere ricostruito con qualche certezza.

Quanto alla destinazione di tutto questo complesso, è ovvio che doveva trattarsi di uno dei vasti palazzi situati fuori della città (giacchè deve essere anteriore alle mura Aureliane), una villa suburbana, del tipo delle tante ville che conosciamo lungo le grandi strade dell'Agro Romano<sup>5</sup>. Sappiamo che questo complesso, almeno sin dal principio del IV secolo, portava il nome di "Sessorium",<sup>6</sup> ed è probabile che sin dalla sua fondazione si trovasse in possesso imperiale<sup>7</sup>: nel IV secolo, tale fatto è assicurato. I molti bolli doliari, sul tetto, con i nomi di Commodo e di Settimio Severo, fissano la data per la costruzione del complesso fra il 180 ed il 211 circa<sup>8</sup>. Infatti, anche la tecnica muraria si combinerebbe benissimo con quella usata nel primo quarto del III secolo, come p. e. nelle Terme di Caracalla; data che (sebbene in limiti più estesi) viene confermata dal fatto che gli edifici del palazzo vengono intercettati dalle mura Aureliane e perciò debbono essere certamente anteriori al 276.

Quale sia stata la destinazione speciale dell'aula grande in questo complesso di villa suburbana rimane impossibile a precisare fino ad ulteriori ricerche.

II. Poche alterazioni erano necessarie per trasformare questa grande aula in edificio ecclesiastico. Al suo fianco ESE, fu aggiunta un'abside, per la cui costruzione fu demolita la maggior parte del muro *BD*, conservandone soltanto la cornice, gli angoli compresevi le metà inferiori di ambedue le aperture esterne a destra e a sinistra, e la parte sopra la volta dell'abside dove sono ancora visibili le parti superiori delle tre finestre di mezzo del piano superiore. Le finestre presso gli angoli vennero murate colla stessa muratura dell'abside e ci furono rinchiusi le due file di mattoni dell'arco trionfale mediante il quale l'abside si apriva verso la nave (fig. 111, 113). Il muro dell'abside, senza finestre, si alza diritto fino ad un'altezza di m. 19.00 (quasi 65 piedi rom.) sopra il livello originale, portando all'altezza di m. 11.20 (38 piedi rom.) l'imposta del catino absidale;

(1) Lo dimostra chiaramente il rilievo della cappella, fatto da Antonio Sangallo il Giov., Firenze, Uff. dis. arch. 898 (BARTOLI, *Monumenti*, III, CCXCIX, fig. 489).

(2) Furono visibili per alcuni giorni, nel maggio 1935, quando le pareti furono scrostate per essere ridipinte.

(3) Secondo il raggio dell'abside.

(4) PLATNER-ASHBY, *l. c.*, p. 488, nota 1 (WHITEHEAD) assumevano l'esistenza di una "sala dietro la chiesa". Vedi pure BIASIOTTI e PESARINI, *l. c.*, p. 261.

(5) Si confrontino la villa dei Gordiani a Tor de' Schiavi, la villa dei Quintili sulla Via Appia, ecc.; SWOBODA, *Römische und romanische Paläste*, 1924.

(6) Vedi PLATNER-ASHBY, *l. c.*, e LANCIANI, *Ruins*, p. 399 ss.

(7) Le iscrizioni col nome di Settimio Severo e del figlio Caracalla (vedi sopra, p. 167 reg. 202) su una conduttura d'acqua trovata davanti alla facciata della basilica fanno presumere che il complesso fosse stato in possesso imperiale già nel III secolo. Si noti anche che la statua di Sallustia Barbina Orbiana, moglie di Alessandro Severo, sembra sia stata trovata in quelle vicinanze; cf. LANCIANI, *Ruins*, p. 400. LANCIANI, *l. c.*, p. 399, è d'opinione che il palazzo sia stato residenza imperiale sin dal sec. III, mentre PLATNER-ASHBY, *l. c.*, p. 487, credono che questo non avvenisse che nel sec. IV.

(8) Vedi sopra, p. 167, reg. 180-211; il dott. H. Bloch gentilmente mi informa di avere ragioni di datare il monumento alquanto dopo questo periodo; niente di meno faceva forse parte della villa. Vedi sopra, p. 172, n. 3, ed ora H. BLOCH, in: *Bull. com.* 1938, p. 301 sgg. PLATNER-ASHBY, *l. c.*, p. 5, l'avevano datato nel periodo di Traiano.

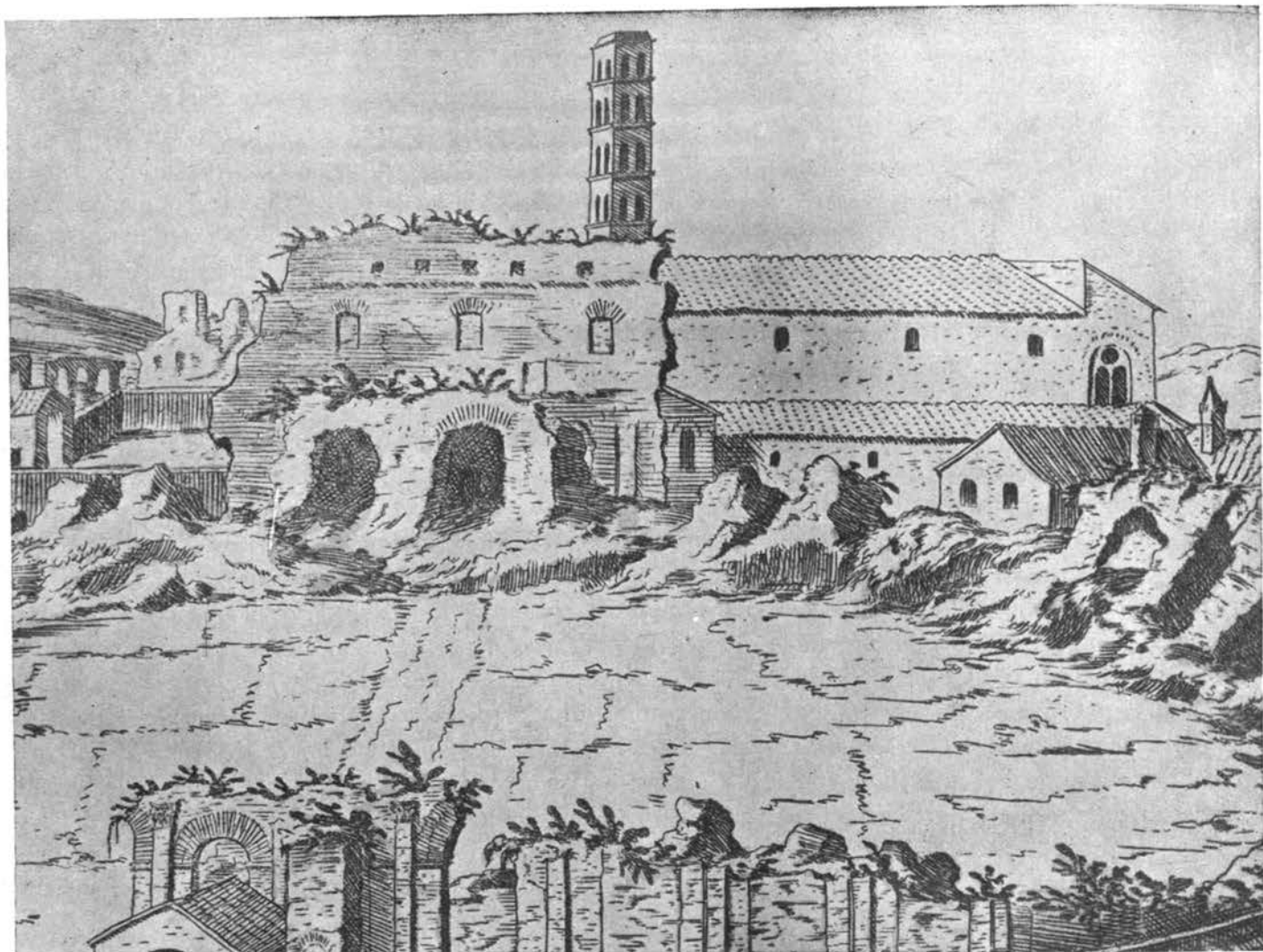


Fig. 104 — S. CROCE - DUPÉRAC, Veduta della basilica e dell'Anfiteatro Castrensium da S S O.  
*Vestigi di Roma*, 1575.

al di là di questa altezza lo spessore del muro dell'abside diminuisce considerevolmente. La muratura dell'abside come quella delle aperture che furono murate per costruirla<sup>1</sup> è composta di bei mattoni romani, alti da 2.8 a 4.3 cm., e di strati di calce, spessi da 2.5 a 4.7 cm. cosicchè su 50 cm. si contano da 7 a 8 mattoni e da 7 a 8 strati di calce; la muratura è più fitta nelle parti inferiori e meno stretta nelle parti superiori.

Sul fianco esterno NNE dell'abside, a metà della sua altezza, si notano le tracce di una volta a botte, costruita insieme all'abside, che l'accompagnano fino quasi alla sommità del semicerchio (tav. XXV, fig. 111). Tale volta doveva coprire un vano appoggiato all'abside, probabilmente un corridoio che accompagnava l'abside e che conduceva direttamente alla porticina antica esistita nell'angolo N della cappella di S. Elena, congiungendo perciò l'aula della chiesa intorno all'abside colla presente cappella di S. Elena (ε). Ne segue che questo locale ε, quando si costruiva l'abside, fu incorporato nell'insieme ecclesiastico; è significativo che la porta nell'angolo E della cappella, conducente alla contigua sala ζ (che rimaneva fuori del complesso ecclesiastico), venne murata contemporaneamente con una muratura ad opus mixtum<sup>2</sup>. Così la cappella di S. Elena venne

(1) Salvo la muratura della porta nell'angolo Est della cappella di S. Elena che consiste in opus mixtum.

(2) ORTOLANI, *l. c.*, p. 18, assunse che fino al Cinquecento la Cappella di S. Elena non era accessibile che dal monastero. Quest'opinione sembra erronea; primo perchè esisteva il corridoio lungo il muro dell'abside; secondo, perchè tutti gli ingressi che dal monastero potevano condurre alla cappella di S. Elena erano stati murati già nel periodo paleocristiano. Il fatto che alle donne non era permesso entrare nella cappella sotto pena di scomunica è stato sottolineato dall'Ortolani



Fig. 105 — S. CROCE. — ANONIMO PACETTI. — Facciata della basilica. — Primi del XVIII sec.  
Berlino, Kupferstichkabinett.

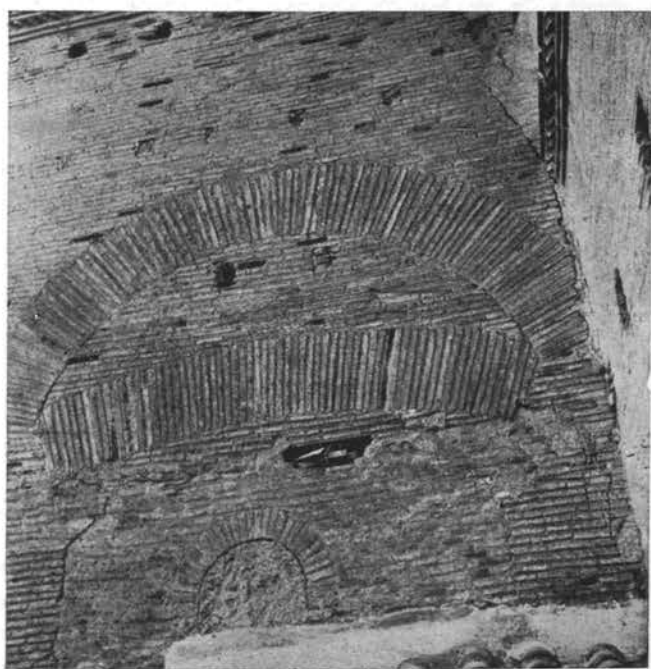


Fig. 106 — S. CROCE — Facciata.  
Finestra del III sec. murata nel XII sec.



Fig. 107 — S. CROCE — Fianco CD.  
Arco dell'ordine inferiore.

separata dai locali attigui del palazzo e collegata invece con la chiesa. Anche il locale  $\delta$ , fra la cappella di S. Elena e l'aula principale, fu evidentemente murato, lasciando libero soltanto un corridoio curvato, come pare dimostrato da un disegno di Antonio Sangallo il Giovane<sup>1</sup>. All'infuori di questi cambiamenti connessi alla costruzione dell'abside, ve ne sono altri finora sconosciuti ma di primaria importanza: all'interno dei muri dei fianchi maggiori dell'aula antica, sopra le volte delle navate odierne, si vedono, in tre punti diversi, le tracce di una trasformazione decisiva (tav. XXIV). In  $Z$ ,  $Y$  e  $W$  sono visibili alti incastramenti, larghi m. 1.20 (4 piedi rom.) ciascuno, tagliati in epoca posteriore nei muri laterali preesistenti dell'aula antica. In questi incastramenti si sono conservate le tracce di muri trasversali, spessi ciascuno m. 0.90 (3 piedi rom.) circa, per la cui costruzione gli incastramenti furono tagliati nei muri principali. Più tardi i muri trasversali furono demoliti, cosicchè rimangono soltanto gli incastramenti, includenti, però, qualche avanzo dei muri stessi (fig. 110).

Mentre l'avanzo del muro  $Y$  si alza soltanto fino a m. 18.25 sopra il livello odierno della chiesa, cioè m. 20.23 (70 piedi rom.) sopra il livello originale, gli strappi in  $Z$  e  $W$  indicano un'altezza di m. 19.83 (m. 21.81 dal livello originale), differenza evidentemente dovuta ad un rialzamento medioevale del muro trasversale  $ZW$  per m. 1.60, come è provato dal carattere medioevale della parte superiore della muratura inserita nell'incastramento. Questi incastramenti stanno fra la seconda e la terza e fra la terza e la quarta finestra. I due strappi  $Z$  e  $W$  distano dal muro ESE dell'aula di m. 12.85 (43 $\frac{2}{3}$  piedi rom.), mentre quello  $Y$  dista di m. 13.20 (circa 45 piedi rom.) dal muro della facciata, cosicchè distano fra loro di m. 8.25 (28 piedi rom.). Sebbene non ci sia traccia di uno strappo in  $X$ , cioè dirimpetto ad  $Y$ , si deve supporre che esisteva in origine. Mostrano una muratura in mattoni con strati di calce alti fra 2.7 e 4.8 cm., cioè con una media di 3.6 cm. e con una proporzione di 7 $\frac{1}{2}$  o 7 mattoni e 7 strati di calce in 50 cm., cioè con misure simili alle parti superiori dell'abside (tav. XXVII, 1; fig. 110).

Dirimpetto al primo di questi strappi  $Z$  (cioè in  $V$ ) è frammurato, nel muro medioevale  $EF$ , parte di un arco sporgente in direzione trasversale verso  $Z$  (tav. XXIV; XXVII, 1; fig. 114, 115); consiste di due file di mattoni, lunghi ciascuno 58 cm., mentre un pezzo di muro diritto conservato accanto all'arco è formato di mattoni identici a quelli degli strappi dei muri trasversali incastrati nei fianchi dell'aula antica. Conseguentemente, questo arco  $V$  e l'avanzo di muro corrispondente in  $Z$  devono avere fatto parte della medesima costruzione. Le tracce di archi simili, ora distrutti, sono visibili sotto il muro medioevale in  $U$  e  $S$ , corrispondenti così agli strappi  $Y$  e  $W$ . Giacchè tutta questa disposizione è regolarissima, si deve supporre che, se esisteva un simile strappo in  $X$ , anche ad esso doveva corrispondere un arco in  $T$ <sup>2</sup>.

III. Limitiamoci per il momento a constatare l'esistenza degli avanzi formanti il secondo gruppo di costruzioni della basilica di Santa Croce (cioè quello che per primo trasformò l'edificio originale) e accennare con poche parole al terzo e quarto gruppo di

per sostenere la tesi che le donne non potevano avvicinarsi alla cappella perchè non potevano entrare nella clausura del convento. Sembra che questa conclusione non abbia fondamento sufficiente. Le donne non erano ammesse neppure nella cripta di S. Pietro o nella cappella di S. Giovanni Battista nella cattedrale di Genova, dove non vi erano monasteri davanti l'ingresso.

(1) Antonio Sangallo il Giov., Firenze, Uff. dis. arch. 898 (BARTOLI, *Monumenti*, III, CCXCIX, fig. 489), dove sono indicati ambedue i corridoi, vecchio e nuovo, che conducono alla cappella di S. Elena.

(2) Questi strappi, come anche gli archi, furono già indicati sugli schizzi rilevati da Stegensek; egli, però, non ne ha tratto nessuna conclusione.

costruzioni, cioè alle alterazioni medioevali e quelle più recenti della basilica. Nel Medioevo fu creata una confessione sotto l'Altare Maggiore<sup>1</sup>, e furono creati nel recinto dell'aula un transetto e tre navi, cioè due laterali ed una mediana, mediante la costruzione dell'arco trionfale e dei due archi laterali sulla linea *I F H K* e di due muri superiori sorretti da sei colonne ciascuno, *E F* e *G H*, posti nell'aula in senso longitudinale (tav. XXIV)<sup>2</sup>. I muri superiori interni, *E F* e *G H*, si aprivano, sopra le colonne (alte m. 8.36), con sette aperture lunghe e relativamente strette verso la nave maggiore, mentre il muro del transetto *I F H K* si apriva con due aperture abbinatae situate sopra gli archi laterali che connettono il transetto con le navi laterali. Furono così create sopra le navi laterali due pseudo-gallerie che non furono mai accessibili, sebbene fossero state munite di tetti: mancano le scale<sup>3</sup> e sembra che le aperture nei muri superiori fossero piuttosto destinate a diminuire il peso dei muri intermedi che furono eretti per suddividere l'intero vano dell'edificio mediante un transetto e delle navi, facilitando così la costruzione di un tetto sopra la vastissima estensione del fabbricato antico<sup>4</sup>.

Tutti questi muri consistono nella stessa muratura, cioè di piccoli mattoni levigati e di diverso colore, che in 50 cm. sono in numero di 9, mentre gli strati di calce intermedi alti da 2.7 a 3.3 cm., nella media di 3 cm., sono in numero di 8. Colla stessa muratura sono murate le finestre antiche nei muri esterni lasciando aperto in ciascuna soltanto una piccola finestra tonda o arcuata (fig. 106, 110; tav. XXIV, XXV). La muratura degli archi inferiori in questi fianchi sembra appartenga ad un periodo posteriore. L'interno dell'edificio era coperto evidentemente con affreschi; in cima ai muri della nave maggiore, *E F* e *G H*, nel 1912, fu scoperto un fregio con medaglioni di profeti e sopra l'arco trionfale i simboli degli evangelisti<sup>5</sup>. Il pavimento mostra un mosaico in opus vermiculatum.

Davanti alla basilica, nello stesso periodo, fu eretto un atrio, e contro la facciata fu appoggiato un anteportico con sei colonne (il piano superiore "con finestre arcuate", era forse posteriore), con a destra il campanile (fig. 105) appoggiato in due lati sui muri antichi *G C* e *C L*<sup>6</sup> (tav. XXIII, XXIV). In più, a destra della basilica, furono aggiunte le costruzioni del convento, fra le quali un piccolo chiostro attiguo alla metà occidentale della basilica (fig. 108, 109). Un secondo chiostro maggiore fu eretto più tardi dietro l'abside.

Questo restauro medioevale che ha cambiato completamente l'aspetto dell'edificio originale si è conservato sostanzialmente fino ad oggi: soltanto le volte a crociera nelle

(1) STEGENSEK, *l. c.*, menziona che una confessione fu scavata nel 1754; nel frattempo è sparita.

(2) BESOZZI, *l. c.* p. 27 ss., e MELLINI, *Vat. lat.* 11905, f. 53: "La nave di mezzo... piglia il lume a settentrione da un finestrone tondo ha sette archi per banda sostenuti da sei colonne di Granito riportate con Cap(i)telli Corinthij...". Le misure vengono indicate a f. 62: *larga p. 94.6... navi piccole pal. 44... nave grande pal. 45... colonne pal. 5.6... nave di mezzo lunga pal. 174... pal. 33 gli intercolunni...*. L'opinione che questo cambiamento sia dovuto all'opera di Gregorio II, opinione emessa da LANCIANI, HÜBSCH, PLATNER-ASHBY e STEGENSEK, fu confutata dal PESARINI e dal BIASIOTTI, i quali l'hanno giustamente attribuita a Lucio II.

(3) Cf. STEGENSEK, *l. c.*, ed al contrario HÜBSCH, *l. c.*

(4) Vedi le descrizioni della chiesa prima del restauro settecentesco, soprattutto BESOZZI, *l. c.*, p. 27 ss. e PANVINIO, *Vat. lat.* 6781, *l. c.*; cf. pure il simile sistema costruttivo a SS. Alessio e Bonifacio, vedi sopra, p. 40 s.

(5) BIASIOTTI e PESARINI, *l. c.*; STYGER, *l. c.*; WILPERT, *l. c.*

(6) Vedi le illustrazioni di Fra Santi e Lauro (gruppo b) e c) della nostra nota I a p. 167) ed i disegni dell'Anonimo Pacetti, la descrizione del BESOZZI, *l. c.*, p. 27 ss., e le note (quasi illeggibili) del PANVINIO, *Vat. lat.* 6781, *l. c.*: "... Habet vestibulum sive coemeterium fere quadratum... habet campanile... porticum sex columnis et duobus pilastris... duplicem... Super porticum sunt mansiones ad (illeggibile) factae... sub Xysto IIII V. V. Porticus est sola lateritia...". Pare che le colonne del portico medioevale vi siano ancora conservate essendo state rimesse in uso nel portico barocco. Chiarissima è la descrizione del MELLINI, *Vat. lat.* 11905, f. 53 ss.: "ha un portico sopra sei colonne d'ordine Ionico, alcune di granito, altre di marmo grigio... grosse pal. 3.6 l'una e reggono una cornice di marmo... alle cantone due pilastri di Terra con capitelli antichi... d'ordine Corinthio... Questo portico ha alle teste due capelle, che hanno l'entrata in Chiesa, larghe in faccia pal. 24 per fianco pal. 21.6... esso portico tutto compresi le capelle è lungo pal. 100. cioè sei intercolunni pal. 10.9 l'uno, quello di mezzo pal. 14.4, il resto l'occupano le base delle colonne. In faccia è pal. 28.6... Sopra il portico tre finestre arcuate...".

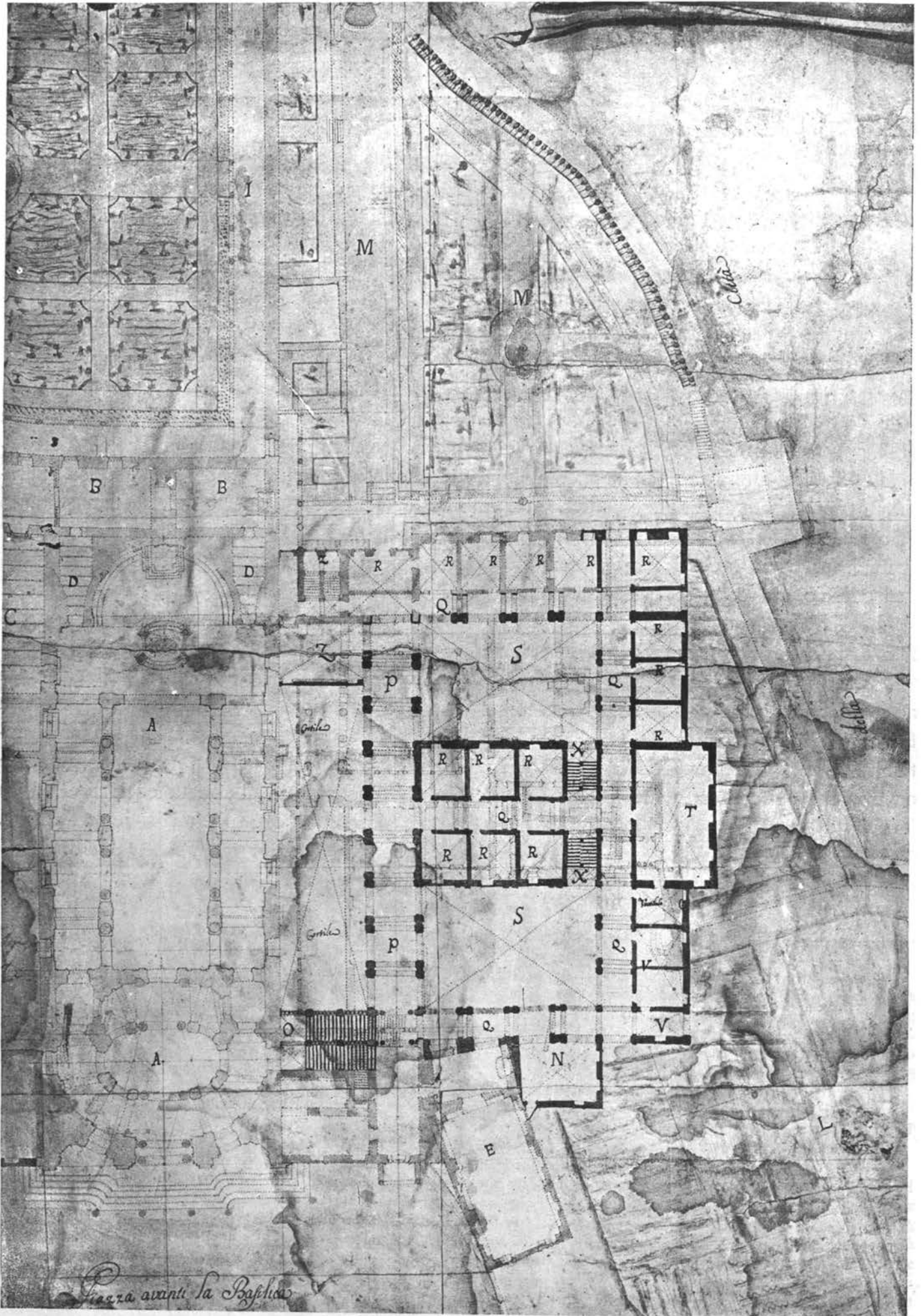


Fig. 108 — S. CROCE. — PASSALACQUA, Pianta della basilica e del convento — 1756.  
 Costruzioni antiche e progetto di ricostruzione. Roma, Archivio di Stato. (Pag. 167, nota 1: 1a, dettaglio).



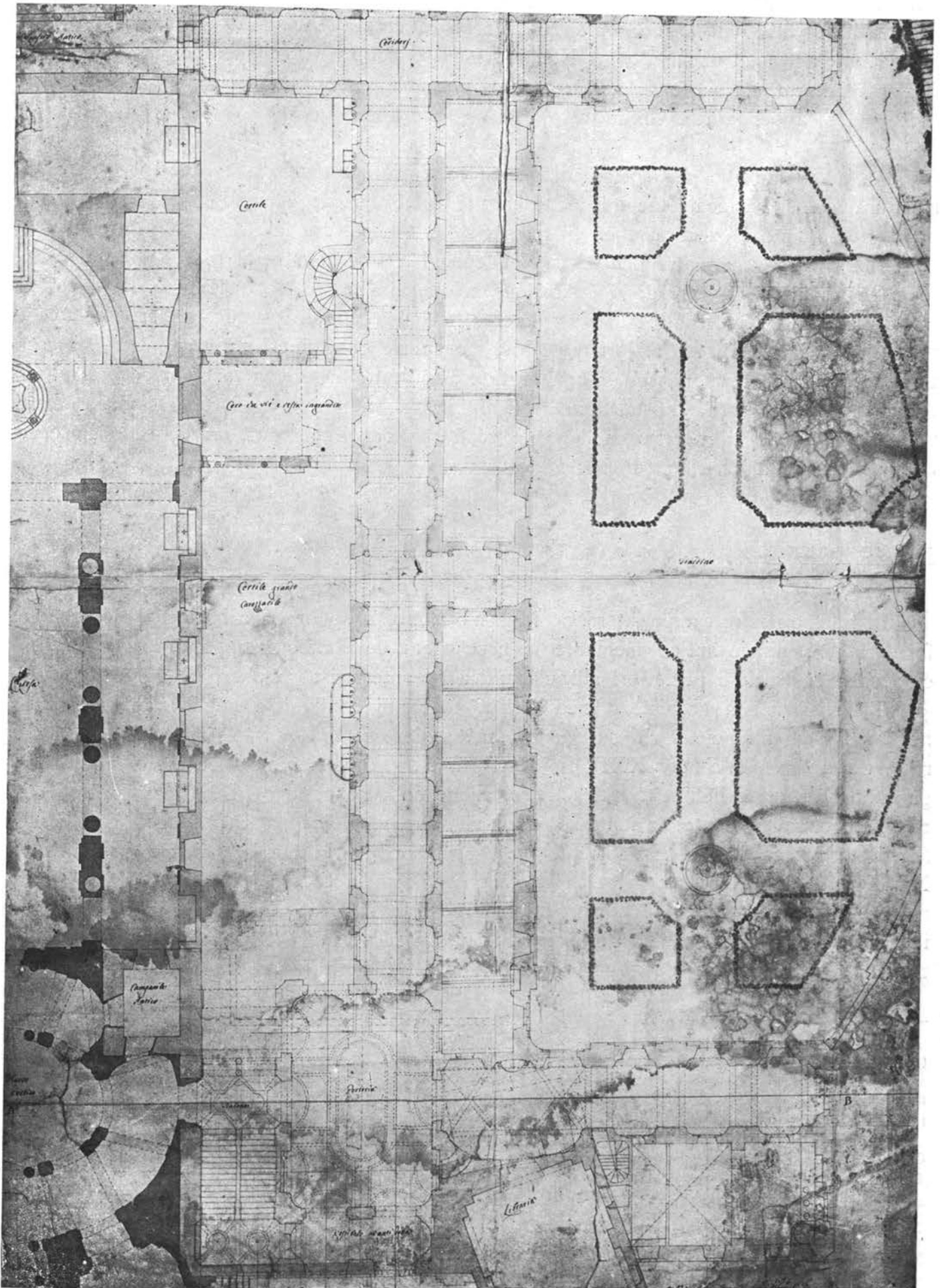


Fig. 109 — S. CROCE. — PASSALACQUA, Pianta della basilica e del convento. — 1756.  
 Roma, Archivio di Stato. (Pag. 167, nota 1: II d; dettaglio).

navate minori furono costruite ed il portico dipinto fra il 1460 e il 1478<sup>1</sup>; verso il 1484-93 fu dipinta la volta dell'abside e intorno al 1520 fu creata la cappella di S. Gregorio corrispondente a quella di S. Elena<sup>2</sup>. Nello stesso periodo, a quanto sembra, furono chiusi con una muratura a sacco gli archi inferiori dell'aula antica<sup>3</sup>, muratura identica a quella usata nella cappella di S. Gregorio.

IV. Assieme alle parti originali, queste costruzioni formano ancora oggi lo scheletro strutturale della basilica. Anche il Settecento le ha conservate, almeno materialmente, cambiandone soltanto la decorazione. In questa stessa epoca, fra le colonne della nave maggiore, furono frammessi tre pilastri rinchiudendovi le due colonne al principio ed alla fine di ciascuna fila e disponendo il resto delle colonne in modo da fiancheggiare i nuovi archi sorretti dai pilastri (tav. XXIII; fig. 108); le finestre fra le pseudo-gallerie e la nave maggiore furono chiuse e al loro posto furono aperte delle finestre rettangolari. Materialmente però, la costruzione rimase inalterata<sup>4</sup>. Soprattutto fu creata la bella decorazione di stucco con i suoi cornicioni e capitelli ed architravi. La nave maggiore fu coperta da una volta in legno ed il portico medioevale sostituito dallo splendido anteportico Barocco; ambedue recano l'iscrizione di Benedetto XIV<sup>5</sup>.

#### F. — RICOSTRUZIONE

In questo nostro campo interessa, in primo luogo, l'aspetto della basilica paleocristiana formata dall'edificio antico mediante le costruzioni del primo gruppo di trasformazioni, cioè dalle costruzioni posteriori all'aula antica ed anteriori al restauro medioevale<sup>6</sup>.

Tali costruzioni consistono nell'abside, nei vani contigui e negli avanzi incastrati negli incassamenti nei fianchi maggiori della basilica, *Z, Y, X, W*, assieme agli archi corrispondenti *V, U, T, S* (tav. XXIV). Queste prime trasformazioni non toccavano affatto l'organismo strutturale dell'aula antica. Però, anche così, l'aspetto del fabbricato primitivo fu cambiato completamente: la sua asse principale, che in origine passava da NNE a SSO, fu girata invece da ONO a ESE e consecutivamente la facciata situata in origine a NNE (cioè sul fianco maggiore *AB*) invece passava a OSO (cioè per il fianco minore *AC*). L'aula latitudinale fu perciò trasformata in sala longitudinale. Simultaneamente, il complesso intero della chiesa venne separato dagli altri locali formanti il palazzo mediante il muramento della porta fra i vani  $\epsilon$  e  $\zeta$ , muramento che creò una chiara e

(1) Stemma del Cardinale Mendoza sulle volte delle navate (BESOZZI, *l. c.*; MELLINI, *l. c.*) e nel fregio del portico (MELLINI, *l. c.*).

(2) Vedi sopra p. 169, reg. 1484-93 e 1493-1523 ed il disegno del SANGALLO, Firenze, Uff. dis. arch. 898 (BARTOLI, *Monumenti*, III, CCXCIX, fig. 489). Il muro Sud della cappella di S. Gregorio fu rinforzato in epoca posteriore e le nicchie nei muri Est ed Ovest furono trasformate, come è provato dal disegno citato.

(3) Il BESOZZI, *l. c.*, ha notato le armi del Carvajal sopra gli altari che stanno davanti agli archi chiusi. Vedi pure CIAMPINI, *De Aedificiis*, p. 121 s. " ... *latus quod Boream respicit diligenter observavi, animadvertique arcus, qui superioribus... fenestris... subsunt, tumultuario muro, recentis structurae, fuisse oppletos...* "

(4) Vedi le diverse piante del Passalacqua e la descrizione della trasformazione data dal BESOZZI, *l. c.*

(5) Vedi sopra p. 170, reg. 1743.

(6) La ricostruzione della fase paleocristiana di S. Croce, come proposta dal CROSTAROSA, *Rend. Acc. Lincei*, 1901, p. 119 ss. pare piuttosto arbitraria. Aveva ragione nel constatare (come aveva già fatto il Hübsch) che i muri esterni della costruzione erano del sec. III, e che l'abside era aggiunta in tempo posteriore, nel periodo Costantiniano, come credeva lui; aveva osservato pure che le dodici colonne della nave dovevano appartenere alla chiesa originale. Assunse però che dovevano stare lungo le pareti laterali della chiesa, cioè in linea cogli spigoli dell'abside e che ci fossero gallerie sopra di esse, disposizione la quale lui attribuiva (a causa della data da lui proposta per il bollo KACCIOY) al periodo di Damaso I (366-84).

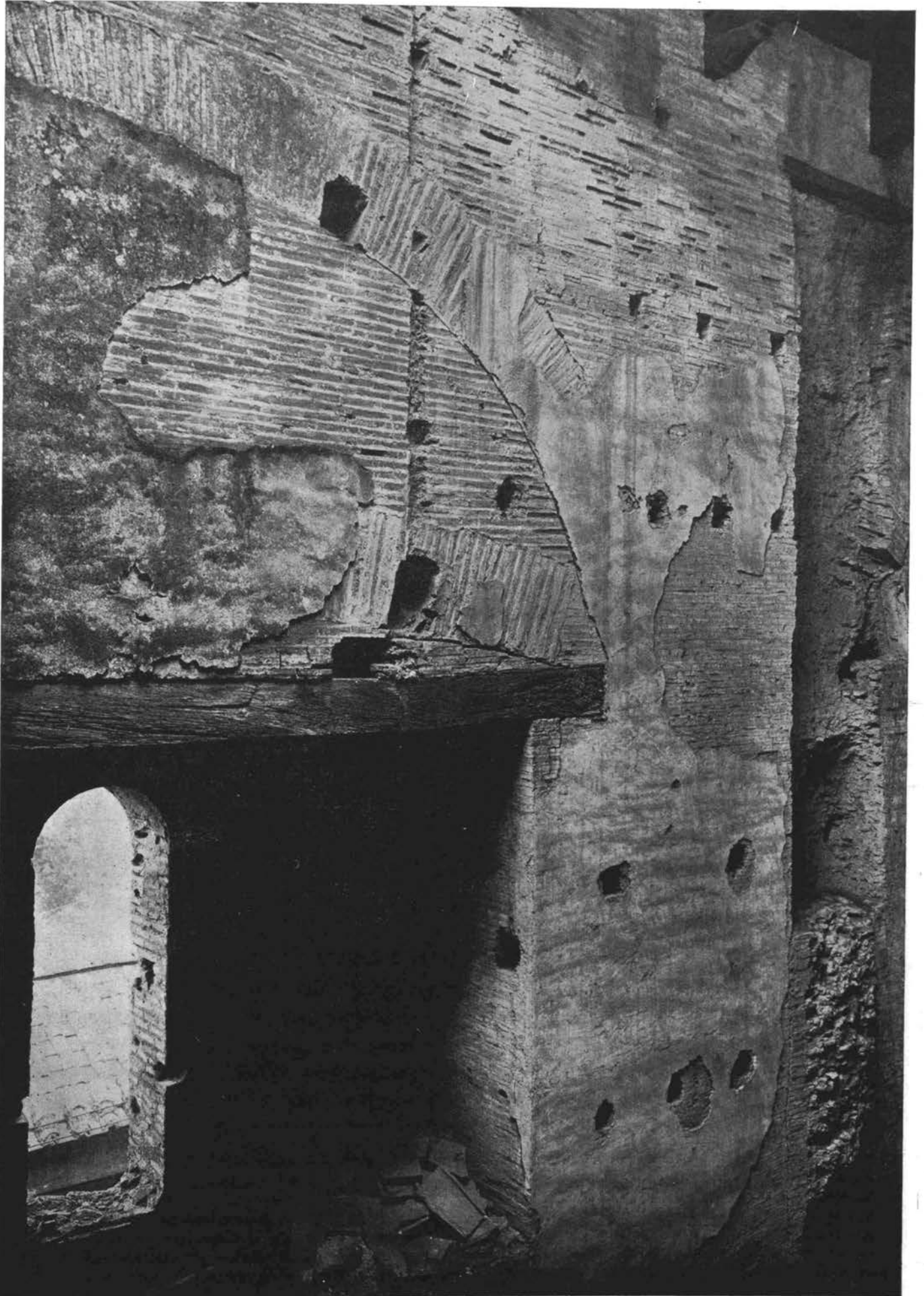


Fig. 110 — S. CROCE — Muro *AB* dall'interno con finestra (rimpicciolita nel XII sec.) e con incastramento *Z* a destra.

distinta separazione tra le parti profane e quelle ora ecclesiastiche del palazzo. La parte ecclesiastica, perciò, comprendeva soltanto l'aula rettangolare colla sua "retro-nave", l'abside eretta ex novo, e il vano  $\varepsilon$ , cioè la cappella di S. Elena (tav. XXIII)<sup>1</sup>.

L'abside è semicircolare con un diametro di precisamente 50 piedi Rom. L'aula stessa era un vasto vano oblungo, illuminato da cinque grandi finestre nelle zone superiori dei due fianchi laterali e della facciata; le cinque finestre che in origine erano situate nella zona inferiore della facciata, probabilmente erano state trasformate in cinque porte. A destra si trovava l'antica "retro-nave", divenuta nave laterale; era accessibile dalla nave mediana mediante cinque arcate (tav. XXVII, 2; XXVIII; fig. 117). Che fosse conservata nel complesso ecclesiastico viene accertato da due fatti: primo, che gli archi d'ingresso per i quali comunicava coll'aula probabilmente non furono murati se non nel Cinquecento come è provato dalla loro muratura e dagli stemmata del Cardinale Carvajal<sup>2</sup>; secondo che le vedute del Cinquecento indicano chiaramente l'esistenza di questa navata laterale (fig. 104): la rappresentano le incisioni del Fra Santi, del Laurus e del Dupérac<sup>3</sup>, come pure i disegni del Sangallo che la indicano come un "portico", situato a destra della basilica<sup>4</sup>; perfino nel Settecento, il Passalacqua indicò un vano da questa parte (fig. 108). Colla conservazione di questa "retro-nave", e forse coll'esistenza di un vano simile sul lato opposto dell'aula antica si spiegano anche i "porticus", intorno alla chiesa citati in occasione del loro restauro sotto Gregorio II<sup>5</sup>. Sembra infatti che quest'ultimo passo indichi l'esistenza di una seconda nave laterale sul fianco N N E, aggiunta forse in epoca paleocristiana: ipotesi che viene corroborata dal fatto che sono visibili, su questo fianco sinistro, sopra gli archi inferiori e sotto la cornice fra i due piani, i buchi di una travatura, posteriore ai muri antichi, travatura che doveva reggere un tetto ivi appoggiato (fig. 112). Come muro esteriore di questa seconda nave poteva servire uno dei muri situati a N N E dell'aula antica, per esempio il muro  $\eta$  (tav. XXII). D'altra parte, questo muro  $\eta$  è molto distante dal fianco della basilica (m. 15.50) e sarebbe preferibile di assumere l'esistenza di un altro muro più vicino all'aula<sup>6</sup>. Meglio di tutto si assumerebbe forse l'esistenza di un portico aperto invece di una navatella lungo il fianco sinistro della chiesa.

La copertura del fabbricato in questo periodo doveva essere la stessa antica, cioè un soffitto piano o un tetto a travatura sulla nave mediana, mentre la nave laterale a destra e la cappella di S. Elena erano coperte a volte; se esisteva una nave laterale a sinistra, essa doveva essere coperta pure da un soffitto piano o da un tetto a travatura dato che mancano tracce di una volta.

(1) P. B. WHITEHEAD assunse che la cappella di S. Elena fosse la chiesa originale e che l'aula antica non fosse trasformata in chiesa che durante il Medioevo. Vedi PLATNER-ASHBY, *l. c.*, p. 488, n. 1.

(2) Vedi sopra p. 184, n. 3.

(3) Vedi sopra p. 166.

(4) ANTONIO SANGALLO IL GIOV., Firenze, Uff. dis. arch. 899 (Bartoli, *Monumenti*, III, CCXLVII, fig. 427, 428).

(5) Vedi sopra p. 168, reg. 715-31; lo Stegensek si è rifiutato di credere all'esistenza di tali "porticus", senza ragioni sufficienti, a quanto vedo.

(6) Abbiamo perciò preferito di non indicare questa navata laterale sulla nostra pianta di ricostruzione (tav. XXVIII). Certamente anche se non esisteva quella navata, gli archi aperti dell'aula, divenuta chiesa, non davano su una strada ma erano protetti in qualche modo; se non vi era una navata, vi era almeno un cortile chiuso a N N E, come nel III secolo. Forse, invece di una navata, ci esisteva un portico aperto lungo la chiesa. I vani che esistono attualmente da questa parte e che esistevano già nel Settecento, come si vede sulla pianta del Passalacqua e sui disegni dell'Anonimo Pacetti, non sono certamente di origine paleocristiana come è dimostrato chiaramente dalla loro muratura e dai disegni quotati. Ma il piccolo disegno della pianta di Roma del 1472 (DE ROSSI, *Piante iconografiche*, tav. II, 1 e III) sembra che indichi un portico aperto su questo fianco della basilica, indicazione che sarebbe di massima importanza, se questa pianta non fosse tanto poco degna di fiducia in altri punti. Vedi ORTOLANI, *l. c.*, p. 14.

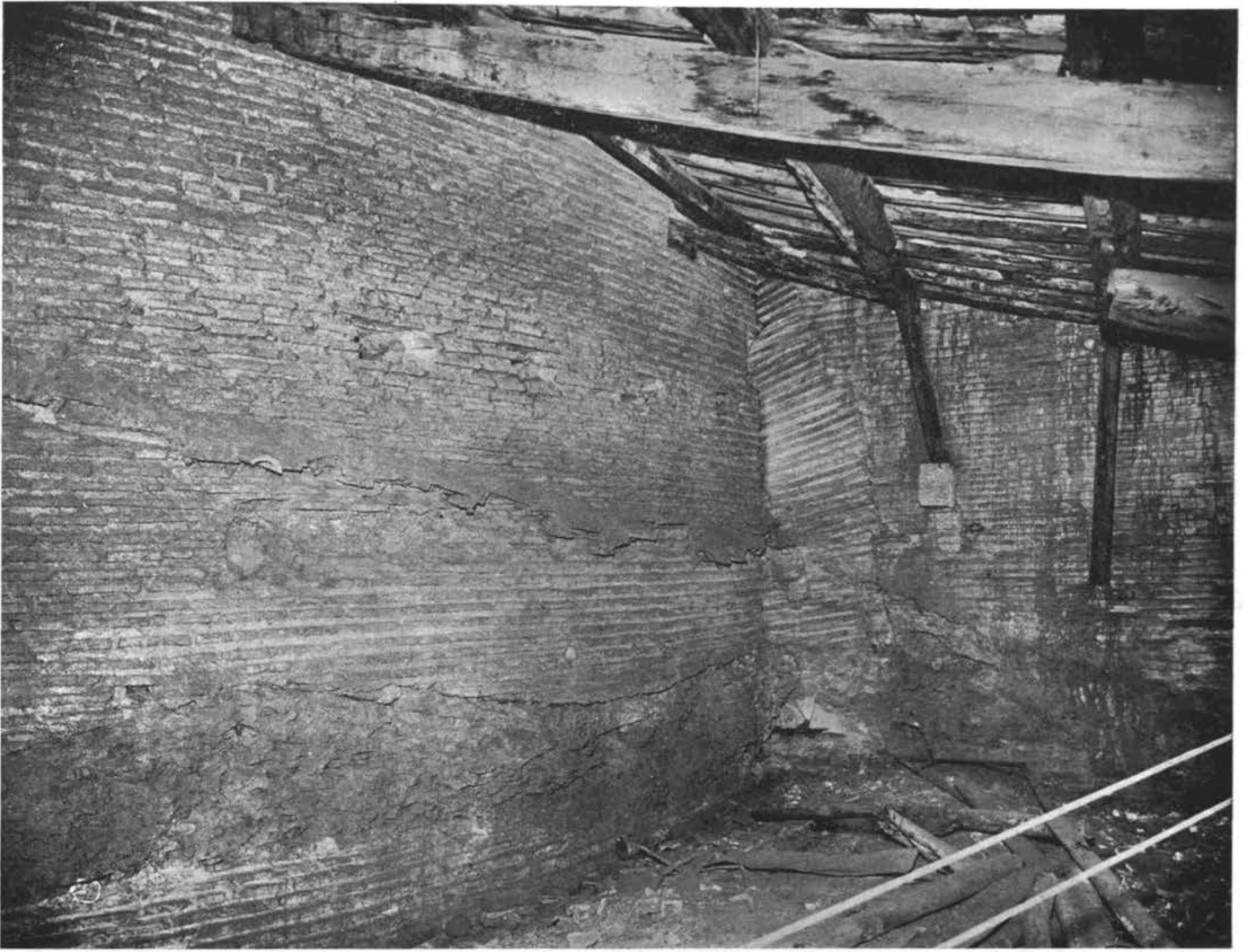


Fig. 111 — S. CROCE — Abside e muro *BD* dell'aula con finestra murata.

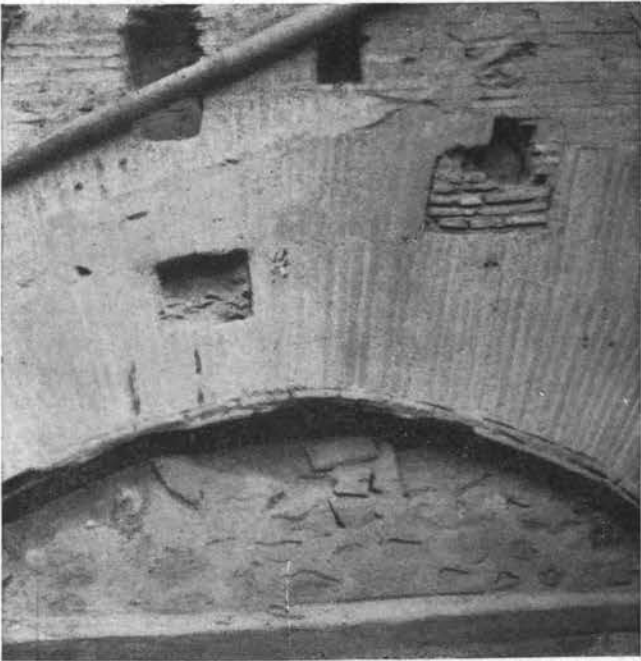


Fig. 112 — S. CROCE — Muro *AB*.  
Arco dell'ordine inferiore.

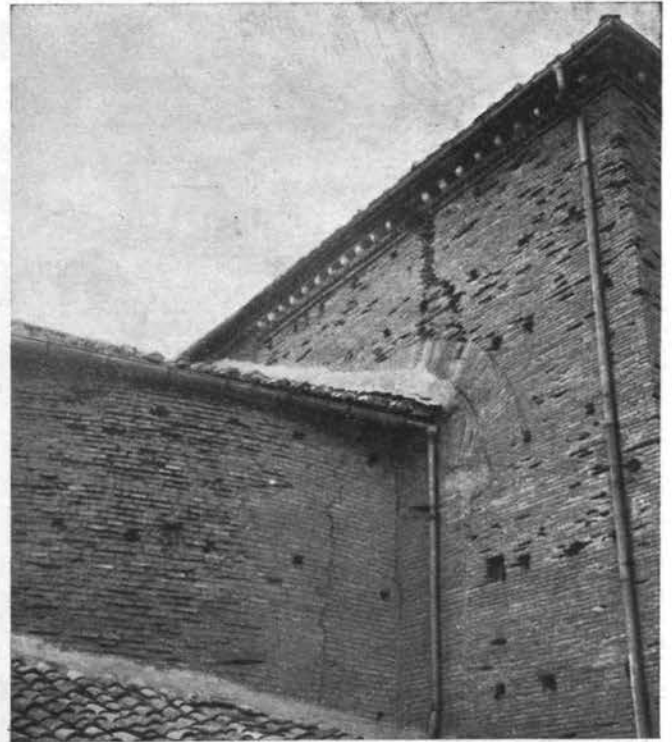


Fig. 113 — S. CROCE  
Abside e muro *BD* dell'aula.

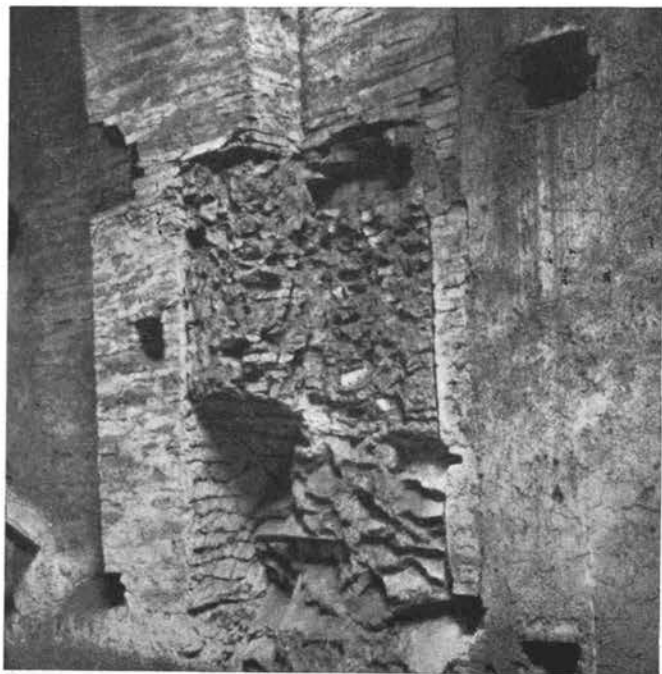


Fig. 114 — S. CROCE — Arco V prima del tasto.



Fig. 115 — S. CROCE — Arco V dopo il tasto.

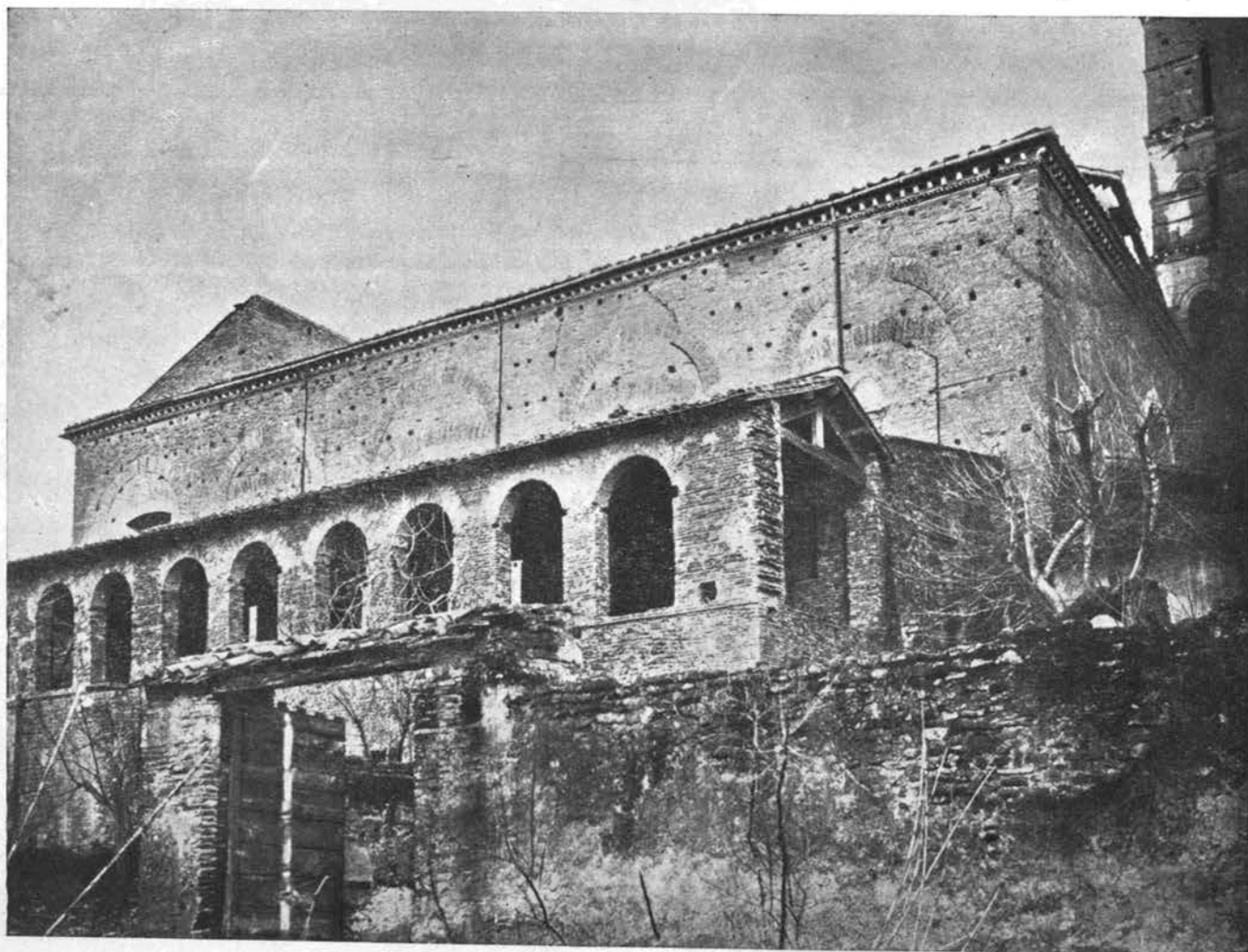
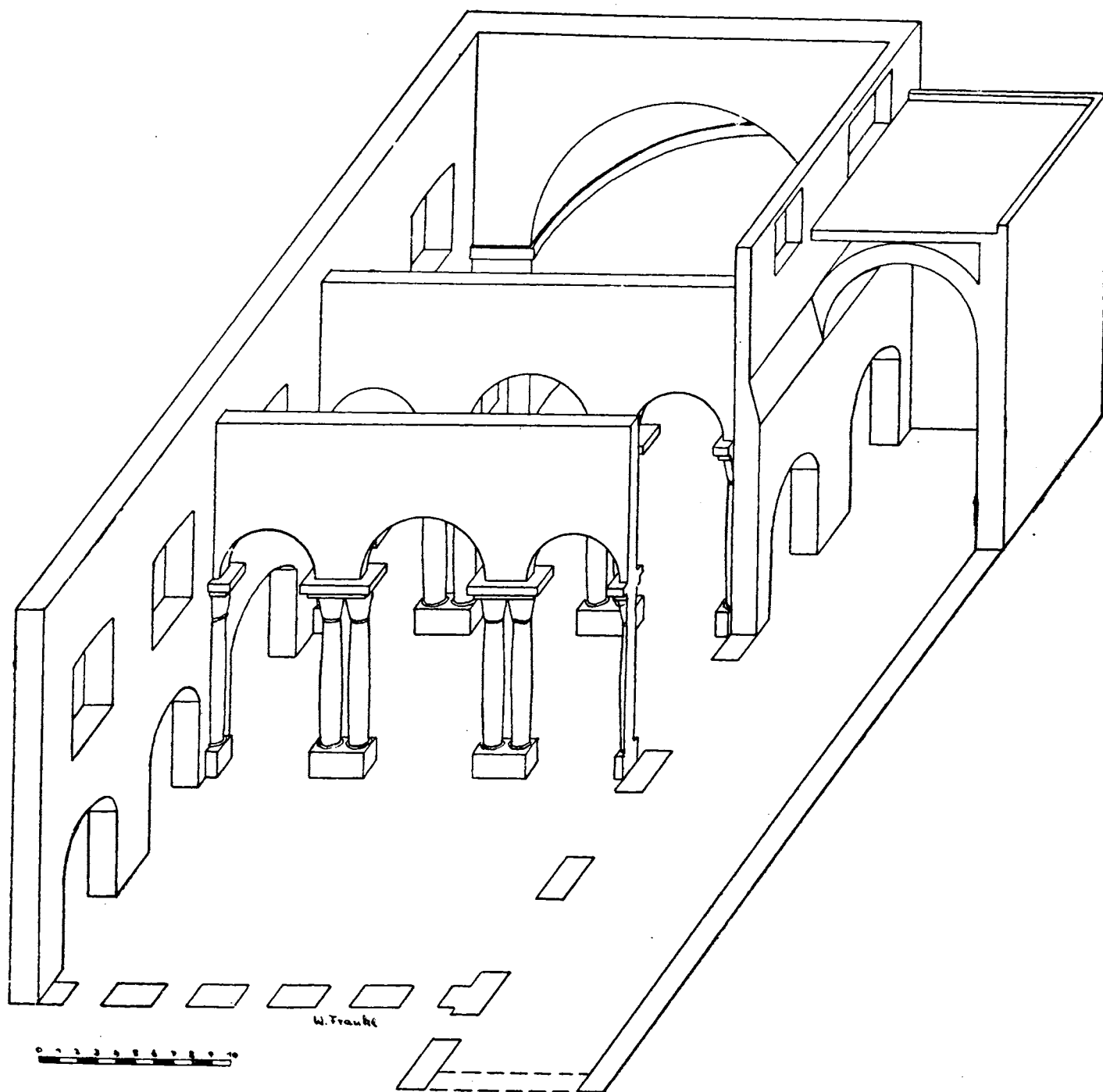


Fig. 116 — S. CROCE — Esterno dal Nord — Fotografia H. J. PARKER — circa 1875.



S. Croce in Gerusalemme

Fig. 117 — S. CROCE - Ricostruzione dell'edificio dopo la sua trasformazione in chiesa, circa il 400.  
(Disegno W. FRANKL).

Il locale antico  $\epsilon$ , ora la cappella di S. Elena, era congiunta direttamente all'aula principale. Durante la trasformazione paleocristiana, quando l'abside fu eretta, questo vano fu reso accessibile dalle due estremità dell'abside. Un corridoio curvo, di cui è conservata la forma originale nel disegno del Sangallo<sup>1</sup>, conduceva a questo vano dalla destra dell'abside; un altro corridoio curvo, coperto a volte, conduceva dalla sinistra lungo l'esterno dell'abside, entrando nella cappella per la porticina nell'angolo Nord. Tracce della volta di questo corridoio sono visibili sulla parete Nord dell'abside (fig. 111);

(1) Firenze, Uff. dis. arch. 898 (BARTOLI, *Monumenti*, III, CCXCIX, fig. 489).

per la loro altezza potrebbero dimostrare che il corridoio (come è ancor oggi la cappella di S. Elena) era forse a due piani (tav. XXVIII).

Di struttura simile a quella dell'abside sono gli avanzi dei muri trasversali incastrati nei muri dell'aula antica in *Z*, *Y* e *W*. Indubbiamente esisteva in *X* un quarto strappo corrispondente che è ora scomparso. A questi avanzi di muri trasversali corrispondono le tracce di archi, dei quali si sono conservati gli avanzi di uno in *V* (fig. 114, 115), mentre altre tracce, sebbene quasi del tutto distrutte, si riconoscono in *U* e *S*. Risulta da questi avanzi che in origine fra *V* e *Z* esisteva un arco a semicerchio, formato di due file di mattoni lunghe 58 cm. ciascuna, così da avere uno spessore totale di m. 1.16 (5 piedi Rom.). La sua imposta doveva stare al di sotto delle volte quattrocentesche della navata minore sopra le quali emerge l'arco e, a quanto si può calcolare, precisamente a fila del lato esterno del muro medioevale *EF*. Visto che la distanza fra questo muro *EF* e quello antico *AB* comporta m. 5.00; che lo spessore dell'arco in *V* è di m. 1.16; e che perciò (giacchè dall'arco corrispondente in *Z* non si vede che proprio il principio) il muro *Z* doveva sporgere dal muro *AB* per almeno m. 1.16: il diametro dell'arco doveva comportare m. 3.84 (13 piedi Rom.) ed il suo raggio m. 1.92 (6½ piedi Rom.). La sua imposta doveva dunque stare m. 1.50 al di sotto delle volte quattrocentesche, cioè a m. 10.35 sopra il livello moderno della basilica (tav. XXVII, 1, 2). Delle medesime dimensioni dovevano essere gli altri archi che traversavano lo spazio dell'aula da *Y* a *U*, da *X* a *T*, da *W* a *S* sopra le navate laterali medioevali. Però questi archi evidentemente non potevano reggersi senza degli archi mediani fra loro che dovevano traversare la chiesa da *V* a *S* e da *U* a *T*, cioè nello spazio attualmente occupato dalla nave mediana. Anche questi archi dovevano consistere di doppie file di mattoni, lunghi insieme m. 1.16. Cioè calcolando una distanza di 10 cm. fra questi archi maggiori mediani e gli archi minori laterali, gli archi dovevano avere un raggio interno di m. 3.54 (12 piedi Rom.). Perciò si deve ricostruire due serie di archi, composte ciascuna di un arco maggiore in mezzo a due minori ai fianchi, che traversavano lo spazio dell'edificio, disposizione grandiosa ed inaspettata<sup>1</sup> (tav. XXVII, 2; fig. 117).

Sopra questi archi si drizzavano dei muri trasversali fino all'altezza di m. 18.25 sopra il livello moderno, cioè quasi fino all'altezza del tetto primitivo; gli ultimi avanzi di tali muri trasversali sopra gli archi si sono conservati negli incastramenti *Z*, *Y*, *W* nei fianchi del fabbricato antico. Lo scopo di questi muri non poteva essere altro se non di rinforzare i fianchi maggiori dell'aula antica; non potevano reggere un tetto abbassato, giacchè il rialzamento medioevale della serie di archi *ZW* e le pitture medioevali della nave mediana provano che ancora nel Medioevo il tetto stava all'altezza di quello antico; prima del Quattrocento il tetto non fu mai abbassato, come lo dimostra la mancanza di tracce sui muri di fianco.

Per completare questa ricostruzione dobbiamo aggiungere un'ipotesi: se la serie di archi, della quale abbiamo tentato la ricostruzione, esisteva veramente, essa doveva essere sorretta da pilastri o da colonne; tali sostegni, data la posizione delle imposte, dovevano arrivare ad una altezza di m. 12.33 (se posavano sul livello originale del palazzo antico) o di m. 10.35 (se posavano su quello odierno) e dovevano essere spessi m. 0.90 (3 piedi Rom.), dato lo spessore degli strappi *Z*, *Y*, *W* e degli archi *V*, *U*, *S*. Dei pilastri di tale spessore sarebbero stati troppo deboli rispetto alla loro altezza; sarebbe preferibile di

(1) Sembra che l'esistenza di questi archi sia stata indovinata dal Sangallo. Tentò almeno una ricostruzione della basilica in questo modo nel disegno Firenze, Uff. dis. arch. 899 (BARTOLI, *Monumenti*, III, CCXLVII, fig. 428).



supporre che i sostegni erano delle colonne. Ora, il diametro delle colonne che oggi separano le navi della chiesa è proprio di 88 cm., quasi identico dunque allo spessore degli archi e degli incastramenti. Sarebbe perciò un'ipotesi ben fondata ritenere proprio queste colonne come sostegni originali degli archi trasversali. Dato che si sono conservate nell'edificio 12 colonne, dovrebbero essere disposte in maniera da essere sempre due nel punto di riscontro degli archi mediani e laterali ed una alla parete donde parte l'arco laterale. Infatti, due colonne, l'una accanto all'altra, sarebbero necessarie al punto di riscontro degli archi mediani e laterali per sorreggere un blocco di pulvino sotto le loro imposte le quali sarebbero state larghe m. 2.42 (due archi spessi m. 1.16 ciascuno più 10 cm. di distanza); perciò ci vogliono sei colonne per ciascuna delle due serie di archi. D'altra parte le colonne sono alte soltanto m. 8.26; sono dunque due metri più corte del necessario, se partivano dal livello attuale e quattro metri, se partivano dal livello dell'aula antica. Munite però di zoccoli sotto le loro basi e di pulvini sopra i loro capitelli raggiungerebbero precisamente le imposte della serie di archi trasversali, se posavano sul livello attuale (XXVII, 2). Questa ipotesi, però, presume che il livello dell'edificio si trovasse a m. 10.35 sotto le imposte degli archi quando questi furono costruiti, cioè che il livello originale del palazzo antico fosse già stato rialzato di due metri fino al livello attuale quando l'edificio fu trasformato in chiesa. È soltanto un'ipotesi: viene però, a quanto pare, appoggiata dalle misure della ricostruzione. Mentre la distanza dalle imposte degli archi fino al livello attuale, distanza di m. 10.35, risulta precisamente di 35 piedi Rom., cioè una cifra tonda come tutte le altre misure dell'edificio, la cifra di m. 12.32, cioè la distanza dalle imposte fino al livello antico, non è divisibile in una cifra tonda di piedi romani (fig. 117).

#### G. — CRONOLOGIA

Quanto alla data di queste trasformazioni paleocristiane la tecnica muraria ne è l'unico indizio: la struttura nelle parti inferiori dell'abside sembra indicare una data verso la metà del secolo IV; si confrontino a proposito le murature di S. Costanza, costruita dopo il 350, o di S. Balbina, dove si trova una simile relazione fra mattoni e strati di calce, cioè di 8 o  $7\frac{1}{2}$  mattoni e 7 o  $7\frac{1}{2}$  strati di calce su 50 cm., cogli strati di calce alti fra cm. 2.5 e 4.8 con una media di 3 cm. Per le parti superiori dell'abside e per gli archi trasversali a Santa Croce (colla loro muratura a strati di calce più alti e cioè con 7 mattoni e 7 o perfino 6 strati di calce su 50 cm.) sarebbe forse preferibile una data un poco diversa, giacchè la muratura sembra più vicina a quella usata intorno al 400, a S. Giovanni e Paolo, o perfino a S. Sabina e a S. Maria Maggiore. Naturalmente, le differenze fra quelle due strutture sono esigue e potrebbe anche darsi che per rendere più leggere le parti superiori dell'abside e i muri trasversali sorretti dagli archi relativamente deboli sia stata scelta una muratura con strati di calce più alti e perciò meno pesante. Nientedimeno preferiremmo due date distanti, sebbene da poco, per le due strutture.

Questa data a metà del secolo IV, per il principio della trasformazione dell'aula antica nella basilica paleocristiana di S. Croce, non si collegherebbe affatto colla tradizione indicante Costantino Magno come fondatore della chiesa<sup>1</sup>. Però è ben noto come Costantino ed i suoi figli, nella tradizione del Liber Pontificalis, vengono spesso confusi, fatto

(1) Vedi sopra p. 167, reg. 313-361.

che diventa evidente anche nelle indicazioni del Liber Pontificalis riguardo alla reliquia della Santa Croce ed alla sua donazione alla basilica di S. Croce da parte di Costantino, giacchè la reliquia difficilmente poteva essere venerata prima della morte dell'Imperatore<sup>1</sup>. D'altra parte però, pare sicuro che la fondazione della basilica (come lo dimostra la lista delle donazioni)<sup>2</sup> sia collegata intimamente alla famiglia di Costantino, così che diventa probabile che uno dei suoi figli sia responsabile per la trasformazione architettonica del fabbricato. Giudicando dall'edificio stesso la trasformazione deve essere cominciata ad ogni modo verso il 350. Potrebbe darsi che il periodo di costruzione si sia esteso fino verso la fine del secolo e che la diversa muratura degli archi trasversali e delle parti superiori dell'abside sia spiegata da questa lunga durata dei lavori. E sarebbe perfino non impossibile che i lavori dovuti a Valentiniano III e a Galla Placidia, cioè il mosaico che esisteva nella cappella di S. Elena<sup>3</sup>, significino la fine di una serie di costruzioni successive, cominciate poco dopo la morte di Costantino e terminate nel primo terzo del V secolo.

#### H. — POSIZIONE STORICA

Sebbene in S. Croce si tratti soltanto della trasformazione di un edificio antico in chiesa e non di una costruzione nuova destinata appositamente al culto cristiano, questa trasformazione rimane tuttavia importante per la storia dell'architettura paleocristiana a Roma. Indica soprattutto quali cambiamenti venivano ritenuti necessari nel secolo IV per adattare un edificio secolare dell'antichità classica ai bisogni del culto cristiano.

Il primo cambiamento necessario era evidentemente la costruzione dell'abside per creare un luogo per l'altare e per le funzioni religiose. A S. Croce, colla costruzione dell'abside era intimamente collegato il cambiamento dell'asse principale dell'edificio: mentre nell'aula antica l'asse principale passava per gli archi mediani nei fianchi maggiori, nell'edificio ecclesiastico venne sostituita (mediante la costruzione dell'abside) da un asse che traversava l'edificio in senso longitudinale, principiando dalla facciata attuale (le cui finestre dovettero essere trasformate in porte) e terminando coll'abside stessa (fig. 117).

Questo cambiamento trasformava anche l'ambiente a S S O, l'antica retro-nave dell'aula, la quale nel fabbricato ecclesiastico doveva formare una nave laterale. Si ricorda che anche nella basilica di Massenzio l'asse principale fu cambiata e sebbene lì non si trattasse di trasformare un edificio profano in edificio ecclesiastico, ed il cambiamento avvenisse in senso inverso, cioè sostituendo l'asse longitudinale per uno trasversale, anche questo cambiamento degli assi dimostra che il problema della direzione degli edifici rimaneva sempre importante nel secolo IV.

Nel complesso del palazzo precedente, l'aula antica dava accesso ad una serie di locali attigui, fra i quali la retronave a S S O ed i locali situati a E N E, cioè all'odierna cappella di S. Elena e per essa a locali contigui. Giacchè verso N N E l'aula era aperta su di un cortile, il suo scopo principale era quello di formare un nucleo per i locali contigui costituendo perciò un membro essenziale nell'insieme del palazzo. L'edificio cristiano invece prendeva il carattere da una costruzione piuttosto isolata. Sebbene rimanesse congiunta alla nave laterale e forse ad un portico corrispondente verso N N E<sup>4</sup>, l'aula

(1) Vedi sopra, p. 186.

(2) Vedi sopra p. 167, n. 3 e 4.

(3) Vedi sopra p. 167, reg. 313-361.

(4) Vedi sopra p. 168, reg. 425.

stessa venne isolata dai vani attigui. Soltanto la cappella di S. Elena rimaneva accessibile, ma siccome fu separata dai locali attigui<sup>1</sup>, diventava soltanto un'appendice della chiesa, senza diminuire il carattere isolato dell'aula principale. Questo isolamento viene spiegato forse dal fatto che il palazzo attiguo rimaneva in possesso imperiale anche dopo la cessione della basilica alla chiesa<sup>2</sup>; era perciò necessario tagliare la comunicazione diretta fra il complesso ecclesiastico e quello imperiale. Però, anche se spiegato da ragioni di utilità, l'isolamento rimane sempre significativo per le nuove idee riguardo l'architettura ecclesiastica che si erano formate durante il IV secolo. Una chiesa non poteva più presentarsi come parte relativamente subordinata di un insieme architettonico come era stato il caso nei "tituli", anteriori. Doveva dominare il complesso e mantenere contemporaneamente la sua esistenza separata; è questa concezione che si vede espressa a S. Croce.

Gli archi trasversali che furono costruiti nell'interno dell'aula in questo stesso periodo (fig. 117), non sono affatto così eccezionali come potrebbero apparire al primo momento. Sebbene le costruzioni simili a S. Stefano Rotondo e a SS. Cosma e Damiano siano forse medioevali<sup>3</sup>, si trovano pure esempi pagani e paleocristiani a Roma e fuori, p. e. nelle Terme, dalle quali fu ricavata S. Pudenziana a Roma<sup>4</sup>, e nella basilica di Kanawât nel Hauran, trasformata in chiesa nel secolo IV<sup>5</sup>. In tutti questi casi il sistema degli archi trasversali ha indubbiamente uno scopo prevalentemente tecnico, cioè quello di rinforzare un'edificio preesistente. Anche se gli archi trasversali si trovavano adoperati in costruzioni nuove, lo scopo tecnico del sistema spesso è chiaro: nelle basiliche dell'Hauran<sup>6</sup>, p. e., serve per sorreggere le lastre di pietra del tetto. Nè a S. Croce, però, nè negli altri edifici menzionati, la disposizione è puramente tecnica: le arcature, messe una dopo l'altra nell'interno dell'edificio, lo dividono e lo separano in singole campate ed il ritmo di quelle campate trasforma completamente la intera disposizione. Proprio a S. Croce il ritmo delle arcature trasversali è molto caratteristico (fig. 117): due campate larghe ad Ovest e ad Est prendono in mezzo una campata più stretta formando in tal modo un'asse trasversale che si oppone all'asse longitudinale dell'edificio e creando un'incrocatura di direzioni e di assi che evidentemente non è casuale. È analoga a disposizioni simili che si trovano a Damus-el-Karita nell'Africa settentrionale e pure a Kanawât, dove la campata centrale è più larga di quelle ad Est e ad Ovest. È inverosimile, però, che tali esempi diversi in località tanto distanti l'una dall'altra abbiano relazione fra loro; è più verosimile che fossero delle soluzioni basate su prototipi dell'architettura classica di Roma.

Rimane ancora un problema connesso colla trasformazione di S. Croce, cioè quello dell'odierna cappella di S. Elena. È evidente, che il locale antico  $\epsilon$ , che ora forma la cappella, rimase annesso alla chiesa assieme con la costruzione dell'abside e fu collegato coll'aula principale mediante due corridoi, dei quali uno seguiva la curvatura dell'abside, mentre l'altro passava per l'antico locale  $\delta$ , immettendo direttamente nella chiesa. Deve avere avuto un significato speciale il conservare questo locale antico come parte del complesso ecclesiastico, il connetterlo intimamente coll'aula principale ed il disporre gli ingressi e le uscite in maniera così poco comune, in modo da mettere in rilievo l'indipendenza della cappella come vano separato e nello stesso tempo connettendola intimamente coll'aula principale mediante gli ingressi. Può darsi infatti che la cappella abbia avuto

(1) Vedi sopra, p. 178 ss.

(2) Vedi sopra, p. 167, reg. 313-361; p. 168, reg. 500.

(3) Vedi sopra, p. 143.

(4) PETRIGNANI, *La Basilica di S. Pudenziana*, 1934.

(5) BUTLER, *Early Churches in Syria*, 1929, p. 15 s.

(6) BUTLER, *l. c.*, passim.

speciale relazione colla memoria dell'Imperatrice Elena che aveva posseduto il palazzo. Nel Cinquecento si credeva che la cappella fosse stata il suo cubiculum<sup>1</sup>; è forse più verosimile che sia stata il suo oratorio privato e che fosse conservata e resa accessibile ai fedeli per questa ragione; ed è più verosimile ancora che fosse proprio questo vano dove si conservava la reliquia della Santa Croce, dopo che fu donata alla basilica. Così la chiesa consisteva di due parti intimamente connesse, ma indipendenti, cioè l'aula principale dove si congregavano i fedeli, e la cappella venerata che era situata dietro l'abside come vano separato di adorazione. Questa situazione, sebbene ignota in altre chiese di Roma, è piuttosto comune nell'architettura paleocristiana dell'Oriente: è questa la relazione che soleva esistere negli edifici Costantiniani in Oriente dove la "memoria", cioè un edificio o un vano separato, racchiudente qualche oggetto o luogo speciale di venerazione, si trovava situata dietro il "martirio",<sup>2</sup> cioè la basilica destinata alle assemblee dei fedeli. Tale era la situazione nella chiesa del Santo Sepolcro a Gerusalemme<sup>3</sup>, e nella chiesa della Natività a Betlemme<sup>4</sup>. D'altra parte, la maniera speciale nella quale a S. Croce sono connesse la basilica e la memoria, non è stata finora trovata in Oriente. La disposizione di ingressi scendenti da ambedue i lati dell'abside (uno dei quali servì come uscita) che si trova a S. Croce è invece una soluzione architettonica non del tutto ignota a Roma. Disposizioni simili si trovano nelle catacombe, nelle "cripte", di Santi, che avevano spesso l'entrata e l'uscita separate<sup>5</sup>. In altre parole, una soluzione che era stata familiare nei luoghi venerati delle catacombe è stata trasferita in città in una cappella, connessa intimamente con una chiesa e contenente probabilmente un oggetto di venerazione speciale, così da ripetere il connesso intimo di memoria e basilica, tanto familiare nelle chiese dell'Oriente. Considerando tutti questi fatti, però, la questione accennata già dal Grisar<sup>6</sup> diventa di nuovo importante, cioè se la pianta di un tale oratorio con ingresso ed uscita separati, ma direttamente connessi colla chiesa, abbia alcuna relazione con la pianta simile che fu descritta da Silvia-Aetheria alla fine del IV sec.<sup>7</sup> come esistita nella cappella del Golgota situata come quella di S. Croce dietro l'abside del "martirio", eretto da Costantino a Gerusalemme. Sappiamo per certo che già nel principio del sec. V<sup>8</sup> la basilica Sessoriana recava il nome di "Hierusalem", e che doveva perciò essere connessa in maniera speciale con Gerusalemme ed i suoi luoghi santi. La reliquia della Santa Croce della basilica doveva essere conservata nella chiesa già nel sec. IV. Dato questo, pare piuttosto probabile una somiglianza fra la cappella di S. Elena a Roma che poteva contenere questa reliquia e la cappella del Golgota a Gerusalemme che aveva contenuto la Croce stessa<sup>9</sup>.

(1) Iscrizione del Card. Carvajal, vedi FORCELLA, *l. c.*, VIII, p. 187.

(2) EUSEBIUS, *Vita Constantini*, Lib. III, cap. XXV e XL, ed. MIGNE, *P. G.*, col. 1085, 1100.

(3) VINCENT-ABEL, *Jérusalem Nouvelle*, 1913, II, 1, passim, soprattutto p. 89 ss.

(4) HARVEY, *Structural survey of the Church of the Nativity*, 1936; idem, in: *Pal. Expl. Fund. Quart.* 1936, p. 28 ss.; RICHMOND, in: *Pal. Quarterly Dept. Ant.* 1936, p. 75 ss.

(5) Vedi la descrizione della "cripta" di S. Lorenzo f. l. m., dove Costantino "... fecit gradus ascensionis et descensionis" (*L. P.* I, 181).

(6) GRISAR, *l. c.*

(7) *Silviae Aquitanae peregrinatio*, ed. GAMURRINI, 1887: "... omnis populus transit, per unum ostium intrans, per alterum exiens". Vedi GRISAR, *l. c.*, p. 730 e VINCENT-ABEL, *Jérusalem Nouvelle*, II, 1, p. 210 ss. È di poca importanza per tale problema se nel secolo IV il Golgota era un recinto sub divo o una cappella; vedi RIVOIRA, *Architettura Lombarda*, 1908, p. 327.

(8) Vedi sopra p. 168, reg. 425.

(9) Mentre sto leggendo queste bozze, mi arriva il nuovo volume di LUGLI, *Monumenti*, III, 1938. Lugli, p. 486 ss. afferma che la famiglia dei Varii possedeva dei giardini vasti nelle vicinanze di S. Croce. Vorrebbe assumere che queste possessioni entrassero nel demanio Imperiale, quando Eliogabalo, un membro della famiglia, ascese al trono nel 218, e che da questo tempo fosse eretto il Sessorium. L'edificio absidato nella caserma dei Granatieri è datato da lui nel principio del IV, i muri della chiesa alla fine del III secolo senza che ne dia le ragioni; l'Anfiteatro Castrense viene assegnato alla fine del II o al principio del III secolo. Soltanto quest'ultima data è in conformità con i bolli doliari, coll'iscrizione sulla condottina d'acqua (vedi sopra, p. 167, reg. 202) e col tipo della muratura il quale mi pare identico in tutte queste strutture.

## S. ERMETE

(Disegni e collaborazione W. Frankl)

A. — BIBLIOGRAFIA

- BOSIO, *Roma sotterranea*, 1632, p. 560 ss.  
 ARINGHI, *Roma subterranea*, 1651, II, p. 321.  
 SEROUX D'AGINCOURT, *Storia dell'arte*, 1823, I, 2, p. 27.  
 MARCHI, *Monumenti delle arti cristiane primitive*, 1844, p. 191 ss. e passim.  
 DE ROSSI, *Inscriptiones*, 1857 ss., I, passim.  
 DE ROSSI, in: *B. A. C.* 1863, p. 87; 1894, p. 5 ss.; 70 ss.  
 BONAVENTA, *Notizie sul cimitero di S. Ermete*, in: *Cron. mens.*, 1891, p. 93 ss.  
 ARMELLINI, in: *N. B. A. C.* 1895, p. 11 ss.  
 M. - ST. DE ROSSI, in *N. B. A. C.* 1896, p. 99 ss.  
 BONAVENTA, in: *N. B. A. C.* 1898, p. 77 ss.; 1899, p. 11 ss.  
 JOSI, *La Via Salaria vetus e i suoi cimiteri cristiani*, in: *R. A. C.* 1924, p. 19 ss.  
 HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 262.  
 JOSI, *Scoperta di due frammenti del Carmine Damasciano in onore di S. Ermete*, in: *R. A. C.* 1932, p. 147 ss.  
 STYGER, *Die römischen Katakomben*, 1933, p. 245 ss.  
 MARUCCHI, *Le Catacombe Romane*, 1933, p. 568 ss.  
 HENDRICH, *La voce delle chiese antichissime di Roma*, 1933, p. 105 s.  
 STYGER, *Märtyrergrüfte*, 1935, p. 147 ss.  
 KIRSCH, *Le Catacombe Romane*, 1935, p. 61 s.

B. — DESCRIZIONI ED ILLUSTRAZIONI ANTICHE

## a) DESCRIZIONI ANTICHE

- BOSIO, *l. c.*, p. 560 ss.  
 ARINGHI, *l. c.*, p. 233 ss.  
 MARCHI, *l. c.*, p. 191 ss.

## b) ILLUSTRAZIONI ANTICHE

- 1632, BOSIO, *Sezione della basilica, incisione; l. c.*, p. 560 (vedi ARINGHI, *l. c.*, II, p. 232).  
 sec. XVIII, ANONIMO, *Pianta e sezioni longitudinale e trasversale della basilica e degli edifici so-  
 prastanti, disegni; Roma, Biblioteca Vaticana (senza numero).*<sup>1</sup>  
 1829, SEROUX D'AGINCOURT, *pianta e sezione, incisioni; l. c.*, IV, tav. XIII, 5.  
 1844, MARCHI, *Pianta e sezioni, incisioni; l. c.*, tav. XXXVIII.

(1) Questi disegni, di massima importanza, furono scoperti da Mons. Prof. J. Legrelle; sono stati fotografati e gentilmente messi a mia disposizione dalla Comm. Arch. Sacra.

## C. — DATE

- 234 Iscrizione sepolcrale di "CORNELIA PAVLA", esistita nel seicento nelle catacombe (BOSIO, *l. c.*, p. 564; DE ROSSI, *Inscriptiones*, I, p. 10 s.; DIEHL, *Inscriptiones Christianae*, II, 2807).
- 304 Martirio (o traslazione) e sepoltura di S. Basilla dentro le (già esistenti) catacombe nella Via Salaria vetus. (HÜLSEN, *Chiese*, p. 262; CASPAR, *Geschichte des Papsttums*, I, p. 42)<sup>1</sup>.
- 328 (?) Iscrizione sepolcrale "...IVSTO CON...", forse esistita nel seicento nelle catacombe (BOSIO, *l. c.*, p. 560; vedi però DE ROSSI, *Inscriptiones* I, p. 36; secondo DIEHL, *Inscriptiones Christianae* I, 2379, l'iscrizione proverrebbe non dalla catacomba di S. Ermete, ma da quella di S. Priscilla).
- sec. IV Riferimento al "Cymiterium Bassilae ad S. Hermetem Via Salaria Vetere", nella *Notitia Regionum* (DE ROSSI, *Roma Sotterranea*, I, p. 176).
- 340 Iscrizione sepolcrale di "SEM. VESTINO", già dentro alle catacombe (DE ROSSI, *Inscriptiones*, I, p. 46; DIEHL, *Inscriptiones Christianae*, I, 760 adn.).
- 335—36 risp. 354 Riferimento alle feste di S. Ermete, SS. Proto e Giacinto e di S. Basilla nelle catacombe di Basilla nel calendario Filocaliano: "V Kal. Sept. Hermetis in Basillae Salaria Vetere; III Idus Sept. Proti et Jacinthi . . . ; X Kal. Oct. Basillae Salaria Vetere", (DE ROSSI, *Roma Sotterranea*, I, p. 176).
- 366 (o 298?) Iscrizione sepolcrale "...GAL. CONSS....",<sup>2</sup> trovata dentro la basilica (DE ROSSI, *Inscriptiones*, I, p. 28; MARUCCHI, *Catacombe*, p. 570).
- 366—384 Frammento di una iscrizione "HERME . . .", scritto in calligrafia Damasiana e trovato vicino o dentro le catacombe (BOSIO, *l. c.*, p. 560). Frammenti di un epigramma di Papa Damaso, trovati sopra la basilica (JOSI, *l. c.*, 1932, p. 147 ss.)<sup>3</sup>.
- 402 Iscrizione sepolcrale di "RVFINVS LECTOR", trovata in situ nel pavimento della basilica (DE ROSSI, *Inscriptiones*, I, p. 216; DIEHL, *Inscriptiones Christianae*, I, 1274 a).
- 408 Iscrizione sepolcrale di "ADIODATVS", trovata in situ nel pavimento della basilica (DE ROSSI, *Inscriptiones*, I, p. 246; DIEHL, *Inscriptiones Christianae*, II, 1631 c).
- 579—90 Lavori nella basilica o in vicinanza ad essa, fatti sotto Pelagio II: "Hic fecit cymiterium beati Hermetis martyri", (L. P. I, 309; cf. *ibid.*, p. 510, n. 4).
- 590—600 Il Sacramentarium Gregorianum menziona: "XXVIII die Augusti natale Sancti Hermetis", (H. LIETZMANN, *Das Sacramentarium Gregorianum*, 1921, p. 89, 152).
- sec. VI—VII Iscrizione sepolcrale di "EVGENIVS PRAEPOSITVS . . . MO. SCI. HERMETIS", esistente a S. Saba (N. B. A. C. 1907, p. 30; DIEHL, *Inscriptiones Christianae*, I, 1660).
- 630—40 Itinerarium Salisburgense: "Deinde vadis . . . via Salinaria (sic) donec venies ad Scm. Ermetem ibi primum pausat Bassilissa . . .<sup>4</sup> et Scs. Ermes martyr longe sub terra . . .", (DE ROSSI, *Roma Sotterranea*, I, p. 176).
- 648—82 (?) Riferimento nel *Epitome de locis martyrum*: "...apparet basilica Sci. Ermes ubi ipse martyr jacet . . .", (DE ROSSI, *Roma Sotterranea*, I, p. 176).

(1) Tanto CASPAR, *l. c.*, che KIRSCH, *l. c.*, supposero che il martirio di S. Basilla avesse avuto luogo soltanto nel 304, mentre STYGER, *Martyrgrüfte*, p. 232, credette che Basilla affatto non sia stata una martire ma la fondatrice delle catacombe. KIRSCH, *l. c.*, vorrebbe fare una distinzione tra Basilla la martire e l'anonima fondatrice delle catacombe.

(2) Le lettere "GAL", potrebbero essere completate o come (VIRIO) GAL(10), console in 298, o come DAGAL(aifo) console in 366.

(3) La scoperta dei frammenti di questa iscrizione fatta dal prof. Josi ha stabilito definitivamente che questo epigramma damasiano apparteneva a S. Ermete, fatto che fino allora era stato incerto. Vedere IHM, *Damasi epigrammata*, 1895, p. 54. s. e. MARUCCHI, *Catacombe*, *l. c.*, p. 246 e 574.

(4) Evidentemente uno sbaglio di ortografia.

- Dopo il **649** Riferimento nel catalogo di Guglielmo di Malmesbury: "*iuxta viam* (sc. Salariam) *S. Hermes requiescit et S. Vasella et Protus et Jacintus, Maximilianus, Erculanus, Crispus . . .*", (DE ROSSI, *Roma Sotterranea*, I, p. 177).
- sec. **VIII** (fine) Riferimento nell'*Itinerarium Einsiedlense*: ". . . *S. Hermetis . . .*", (LANCIANI, *Itin. Einsiedl.*, 1891; HÜLSEN, *Chiese*, p. 5).
- 772—796** Restauro fatto da Adriano I, "*. . . Basilicas cymiterii sanctorum martyrum Hermetis Proti et Jacincti atque Bassilae mirae magnitudinis renovavit*", (*L. P.* I, 509; *ibid.* I, p. 521, n. 107).
- 1169—72—88** Menzionato ancora in documenti di S. Silvestro in Capite come indicazione topografica (*Arch. Soc. Rom. Stor. Patr.*, 1899, p. 503 ss.).
- circa **1200** Abbandonato (HÜLSEN, *l. c.*, p. 212).
- Prima del **1632** Restaurato e rinforzato in modo da potervi costruire sopra una casa di campagna della Società di Gesù (BOSIO, *l. c.*, p. 560).
- Prima del **1844** Restaurato da Padre Marchi (MARCHI, *l. c.*, p. 197 ss.).

#### D. — DESCRIZIONE GENERALE

La chiesa di S. Ermete è situata entro le catacombe usualmente chiamate le catacombe di S. Basilla. È posta in direzione parallela alla strada maestra, la Via Salaria vetus, che va da NE a SO, ed è situata allo stesso livello del secondo piano delle catacombe di modo che il pavimento della chiesa si trova a circa 14 metri sotto il livello di questa strada. Attualmente si può accedere alla chiesa, dalla casa soprastante, per mezzo di una stretta scala a chiocciola. Questa scala comunica dapprima con una fila di quattro stanze situate al livello del primo piano delle catacombe e si trasforma in seguito in una scala diritta che conduce direttamente giù nella chiesa. La chiesa stessa (tav. XXIX) è un'aula rettangolare piuttosto piccola ed ha un'unica navata, lunga m. 13.30 (45 piedi Rom.) e larga m. 7.12 (24 piedi Rom.). Termina in un'abside presso a poco semicircolare alla quale è aggiunta una nicchia rettangolare con una piccola nicchia semicircolare per il trono del vescovo. L'aula ha diverse entrate: l'attuale scala di cui originariamente esisteva soltanto la parte diritta (tav. XXIX, 1) metteva in comunicazione solo le quattro stanze al primo piano con una specie di portico situato al livello della chiesa; una seconda entrata nella parete nord della chiesa (presso *E*) conduce ad una scala che ad un tempo scendeva direttamente nella chiesa e che era certamente l'entrata originale; e ancora due entrate, situate rispettivamente vicino all'abside e al portico, che mettevano la chiesa in comunicazione diretta con le catacombe. Dato che queste ultime entrate sono posteriori alle catacombe, anche la chiesa deve essere una costruzione posteriore<sup>1</sup>. Infine, un'altra entrata conduce ad una stanza separata, presso *C* a sinistra della chiesa.

L'aula principale dell'edificio (fig. 121) è divisa in tre campate da due pesanti archi trasversali. I pilastri che sorreggono questi archi sono composti di due parti, una moderna di solida costruzione davanti, e l'altra, meno solida, dietro. Anche gli archi sono composti di due parti diverse: la parte inferiore (moderna) di mattoni e la parte superiore di opus

(1) Questo è contrario all'opinione dello STYGER, *l. c.*, p. 247, secondo il quale per costruire la basilica non sarebbe stato necessario distruggere nessuna galleria delle catacombe; sembra che questa opinione sia sbagliata; vedi sotto p. 206.

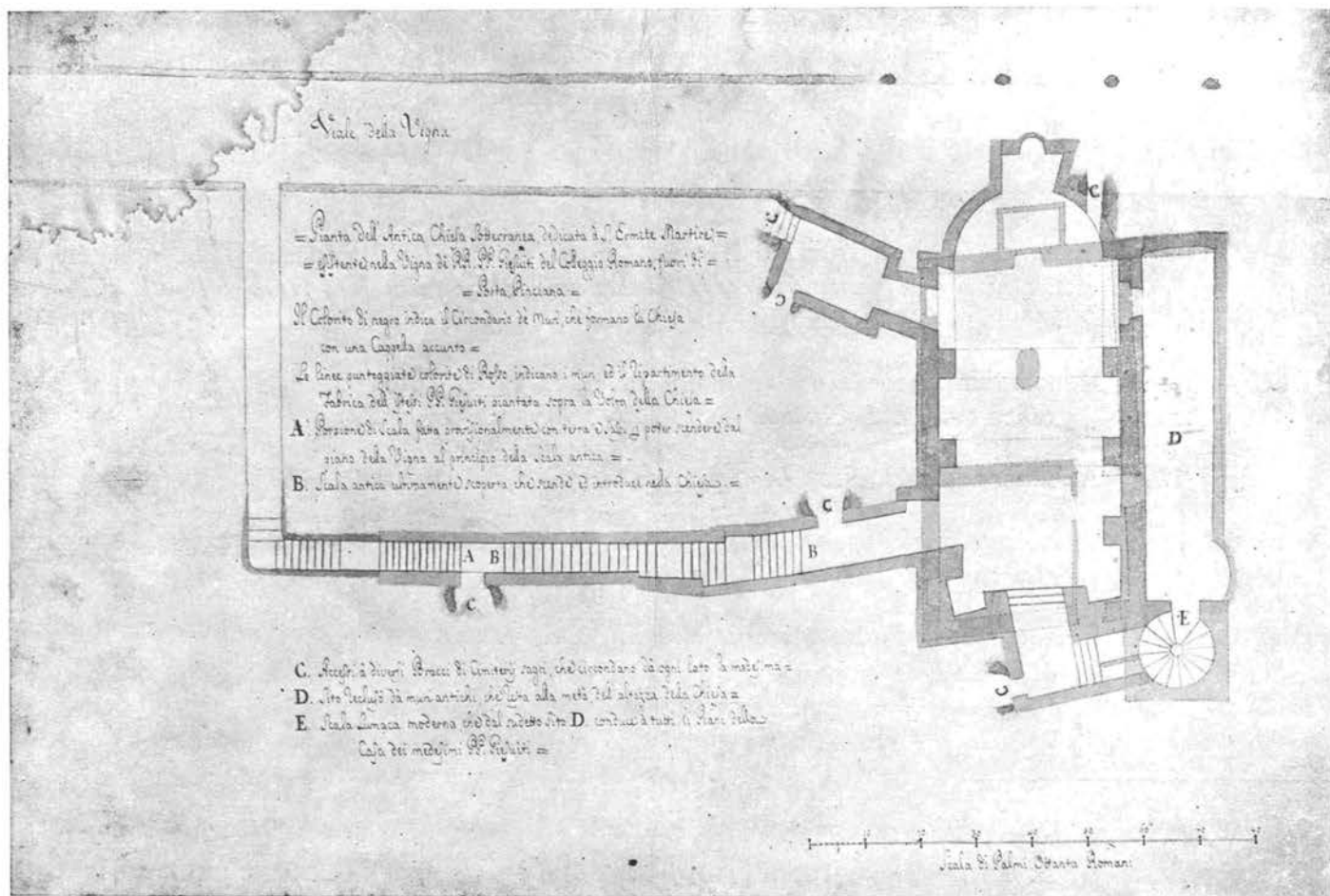


Fig. 118 — S. ERMETE — Anonimo XVIII sec. — Pianta della chiesa — Roma, Biblioteca Vaticana.

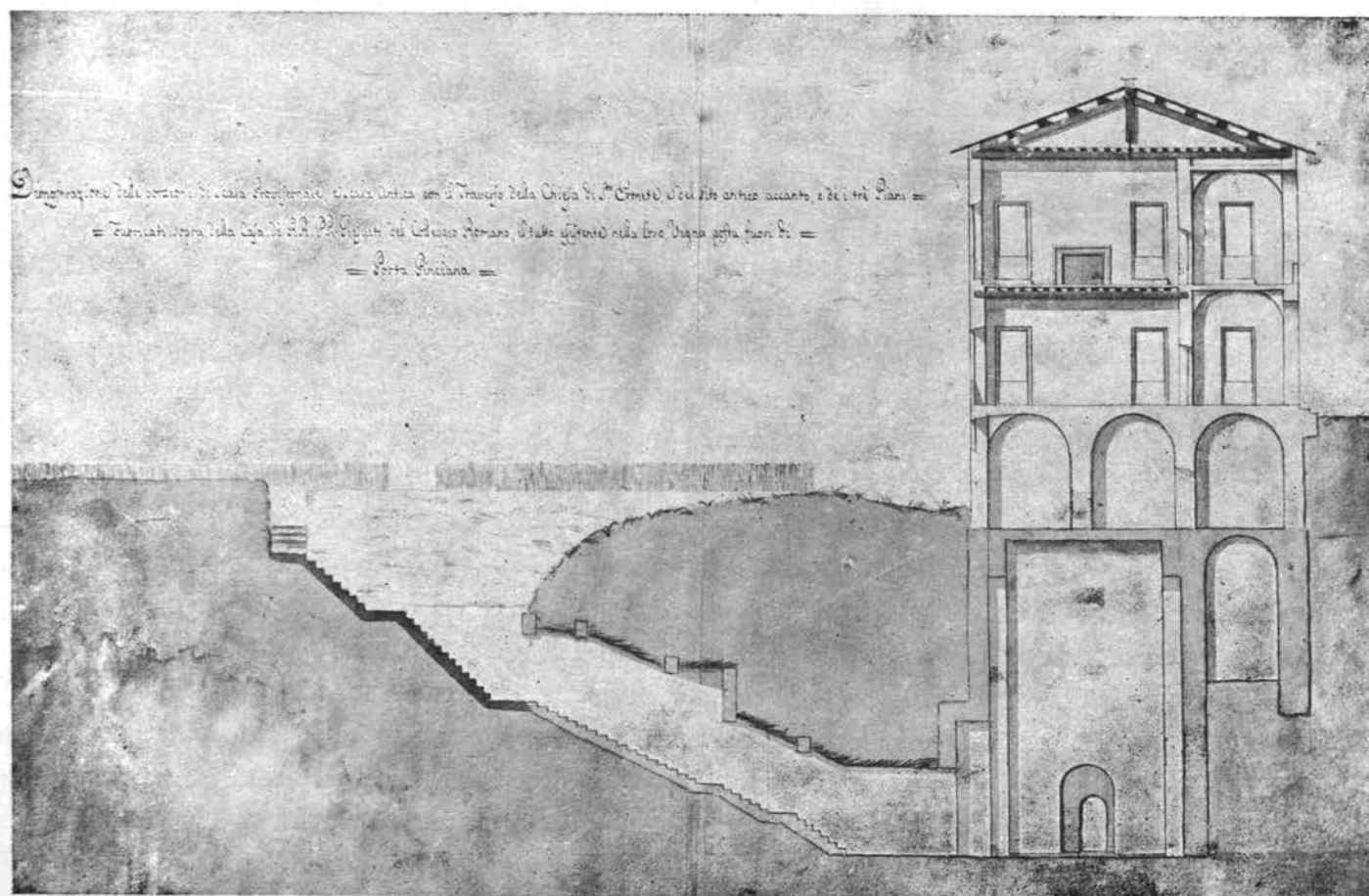


Fig. 119 — S. ERMETE — XVIII sec. — Sezione trasversale della chiesa e della casa sovrapposta. — Roma, Biblioteca Vaticana.



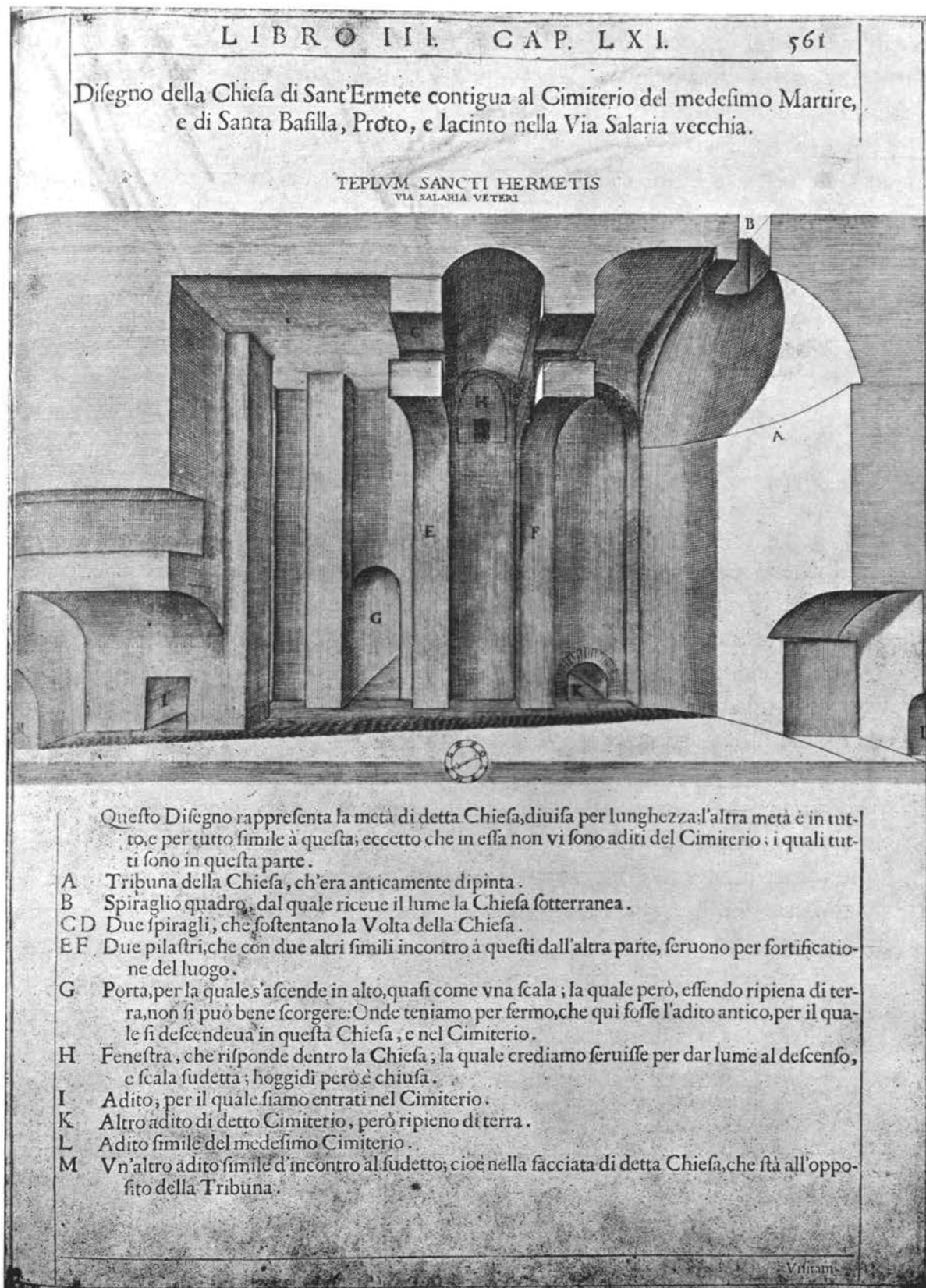


Fig. 120 — S. ERMETE - BOSIO - Sezione longitudinale della chiesa.  
*Roma sotterranea*, 1632, p. 560.

mixtum originale con gli avanzi di un antico arco di mattoni. Le tre campate in cui è suddivisa l'aula non hanno la stessa misura: il vano centrale è molto più stretto degli altri due ed anche le volte al disopra di queste campate sono di tipo diverso. Il soffitto del vano più vicino all'entrata consiste di una volta a crociera; esso non è congiunto con la muratura antica dei muri le cui parti superiori sono sostenute da due archi laterali moderni che poggiano su quattro pilastri moderni situati agli angoli (fig. 122). La seconda campata è coperta da una volta a botte trasversale con quattro lunette, mentre la terza è coperta da una volta a botte longitudinale sostenuta da archi lungo i muri laterali. La volta dell'abside è una semi-cupola. Tanto i due archi laterali dell'ultima campata della chiesa, quanto i due più bassi (moderni) laterali nella prima campata ed i muri antichi al di sopra di questi archi coprono parti di due nicchie che si trovano nel muro superiore sinistro e che sono in parte riempite di antico opus mixtum (fig. 123). Una nicchia analoga è interamente conservata nel muro sinistro della seconda campata. L'intera aula riceve luce soltanto da un lucernario all'apice della semi-cupola dell'abside.

#### E. — ANALISI

I muri dell'intero edificio sono composti generalmente di opus mixtum irregolare alternato con 9 strati di mattoni, 6 tufelli e 14 strati di calce per ogni 100 cm.; sopra l'ingresso questo opus mixtum è frammisto con qualche strato di opus spicatum. Soltanto le parti inferiori dell'abside, a sinistra, e delle entrate alla stanza laterale presso *C* e alla scala vicina ad *E*, gli antichi archi trasversali (dove non sono stati sostituiti da muratura moderna) ed i muri al di sopra di essi sono di pura muratura a mattoni, alti da 3.1 a 4.8 cm. con strati di calce spessi da 1.4 a 2.6 cm., con una media di 9 mattoni e 8 strati di calce per ogni 50 cm. La sezione frontale dei pilastri che sorreggono gli archi trasversali e i pilastri che sorreggono la volta agli angoli della prima campata sono di una rozza muratura a pietrame moderno (fig. 121). Le parti inferiori degli archi trasversali, i muri a destra e a sinistra dell'entrata principale, gli archi laterali più bassi che poggiano sui pilastri agli angoli e che rafforzano così le parti superiori dei muri laterali, tutti e due gli spigoli dell'abside ed il muro superiore della campata centrale, sono composti di muratura a mattoni moderna. Tutte le volte sono costruite di muratura a pietrame fatta sopra un'intelaiatura di canne di cui si vedono tuttora le tracce.

Le condizioni dell'edificio, dall'epoca della sua riscoperta nel XVII secolo fino al suo restauro nel 1844 circa, sono indicate da Bosio<sup>1</sup> (fig. 120), da Seroux d'Angincourt e da Marchi<sup>2</sup>, nei loro disegni e descrizioni e soprattutto nei disegni del Vaticano scoperti da Mons. Legrelle. Questi disegni mostrano che la scala vicino ad *E* era stata riscoperta nel XVIII secolo ed era stata prolungata dal livello originale fino all'attuale mediante un'aggiunta moderna<sup>3</sup> (fig. 118, 119). D'altra parte, la scala a chiocciola che conduce dalla casa soprastante alle quattro stanze al piano superiore della chiesa, sebbene nuova, esisteva

(1) BOSIO, *l. c.*, p. 560: "... è ... lunga palmi 90 ... larga palmi 30  $\frac{1}{2}$  ... alta palmi 50 ... Ha una sola nave sostenuta però da certi archi e pilastri alcuni dei quali credo io che siano stati fatti in tempi moderni quando sopra di essa fu edificata la casa di detta vigna ... ».

(2) MARCHI, *l. c.*, passim.

(3) Vedi i disegni del Vaticano e il rispettivo testo: "A. Porzione di Scala fatta provisionalmente con terra, e sassi per poter scendere dal piano della Vigna al principio della Scala antica. B. Scala antica ultimamente scoperta che scende ed introduce nella Chiesa ».

già nel XVIII secolo quando i disegni ora nel Vaticano, furono eseguiti (fig. 118) <sup>1</sup>. La navata stessa, divisa da archi trasversali (sebbene meno solidi), aveva quasi lo stesso aspetto che ha ora. Soltanto le pesanti sezioni frontali dei pilastri, le parti inferiori degli archi trasversali (fig. 121) e gli archi laterali bassi sostenuti dai pilastri agli angoli della prima campata (nessuno dei quali è indicato nelle illustrazioni antiche), furono aggiunti da Marchi prima del 1844, come viene confermato dalla loro muratura moderna. Nello stesso periodo fu abbassata e fatta più stretta l'entrata originale sostituendola con un arco di mattoni moderni che ricopriva in parte gli avanzi della costruzione più antica (fig. 122). La scala principale, nel suo stato attuale, è anch'essa moderna <sup>2</sup>. Originariamente vi era una scala più corta e più ripida che connetteva la navata soltanto con le piccole stanze al primo piano <sup>3</sup>. Anche l'arco trionfale dove l'abside si congiunge con la navata è moderno e copre gli avanzi dell'antico arco (tav. XXIX, 2). Soltanto le due volte al di sopra delle due ultime campate esistevano nella loro forma attuale nel XVII secolo (fig. 120) <sup>4</sup>. La prima non esisteva; al suo posto vi era una cupola schiacciata <sup>5</sup>. Prima del 1844 le campate erano separate non dai moderni archi trasversali bassi sui loro solidi pilastri, ma da archi più alti che tagliavano la navata attraverso tutta la sua larghezza. Questi archi poggiavano su pilastri antichi, ora nascosti dietro quelli moderni, che erano larghi e spessi m. 1.16 (4 piedi Rom.). I muri al di sopra di questi archi trasversali erano perforati da piccole aperture rettangolari (fig. 120), che furono murate dal Marchi in modo da formare delle piccole nicchie (tav. XXIX 2, 4). Però, sebbene consistano di opus mixtum simile, nè questi pilastri antichi, nè i loro archi sono congiunti con i muri della navata e benchè essi siano del periodo paleocristiano, appartengono ad una seconda fase dell'edificio.

Anche i quattro pilastri agli angoli della prima campata non esistevano prima del 1844; vi erano invece altri quattro pilastri situati in posti completamente diversi e che sparirono col restauro del Marchi (fig. 118, 119). Ne sono visibili ancora alcune tracce: una nel mezzo di ciascuno dei muri laterali ed un'altra ad ambedue i lati dell'entrata principale (tav. XXIX, 1, 3, 4; fig. 122, 123). Tuttavia non erano aggiunte del XVII secolo come il Marchi apparentemente credeva <sup>6</sup>: consistevano, come il resto dei muri originali, di opus mixtum che non fu mai adoperato nel XVII secolo e gli avanzi di questi pilastri antichi di opus mixtum sono ancora visibili nel pilastro moderno a sinistra dell'entrata principale in cui è incluso parte dell'antico pilastro (fig. 122, in alto). Questi pilastri antichi sorreggevano una serie di archi posti lungo i due muri laterali e il muro d'entrata della prima campata; mediante questi archi sopportavano le parti superiori dei muri antichi che sporgevano per m. 0.70 oltre le parti inferiori. Si possono osservare ancora alcune tracce di questi archi: un piccolo arco contro ciascuno dei muri laterali che congiungeva così l'angolo della campata con il pilastro che si trovava nel mezzo del muro (fig. 123, in alto); e tre archi, di cui il centrale più alto e più largo degli altri due, contro il muro d'entrata; essi erano sistemati in modo tale che gli archi dei muri laterali poggiavano sugli archi di fianco del muro d'entrata (fig. 122, in alto) <sup>7</sup>. Di conseguenza la pianta

(1) Vedi il testo della pianta (fig. 118): "E. Scala Lumaca moderna . . . che conduce a tutti li Piani della Casa . . .". Si supporrebbe quasi che fosse stata costruita insieme alla casa.

(2) MARCHI, *l. c.*, p. 196.

(3) Vedi pure la sezione longitudinale fra i disegni nel Vaticano.

(4) Vedi oltre alle nostre illustrazioni, SEROUX D'AGINCOURT, *l. c.*, pl. XIII.

(5) MARCHI, *l. c.*, p. 196; esisteva già nel XVIII secolo, vedi la sezione longitudinale fra i disegni nel Vaticano.

(6) MARCHI, *l. c.*, e forse già BOSIO, *l. c.*, p. 561. Bosio apparentemente considerava gli archi trasversali come aggiunte moderne, benchè egli non fosse del tutto sicuro della sua asserzione. Vedi sopra p. 200 n. 1.

(7) Sfortunatamente Bosio ha ommesso di marcare nel suo disegno questa serie di archi; ma le tracce sono evidenti.

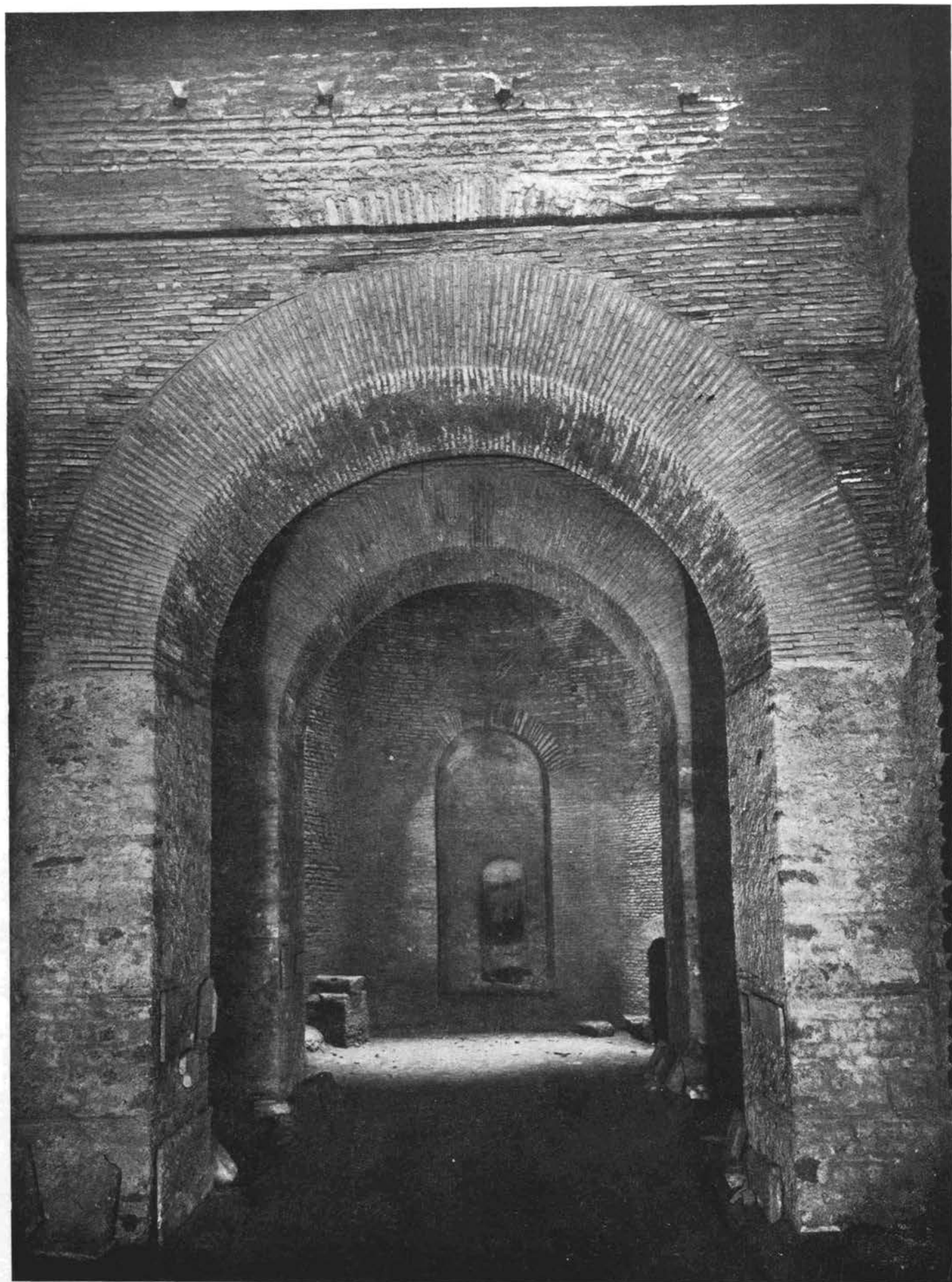


Fig. 121 — S. ERMETE - Interno verso l'abside.



Fig. 122 — S. ERMETE — Interno verso l'ingresso.



Fig. 123 — S. ERMETE — Prima campata. Muro a destra dell'ingresso.

della prima campata e dell'intera navata era, in origine, meno irregolare che non lo sia ora, dato che gli irregolari pilastri moderni hanno sostituito i più antichi che erano disposti più regolarmente. Questi archi ed i pilastri che li sorreggono non appartengono tuttavia alla prima fase della chiesa. Come gli archi trasversali, essi furono aggiunti ai muri originali in un secondo periodo, sempre paleocristiano ma posteriore (tav. XXIX, 1, 3 [E-F], 4).

Prima del 1844, l'intera navata doveva sembrare divisa non in tre campate, ma in quattro. Queste campate erano disposte secondo uno schema distinto: la prima campata, dalla parte opposta dell'abside, era circondata da tre lati dal sistema di piccoli archi murali menzionato sopra. Terminava con due pilastri vicino all'entrata presso *E* e dal lato opposto e formava così una specie di introduzione alle tre campate principali che erano separate dagli antichi archi trasversali più alti. La prima e la terza di queste campate erano di lunghezza quasi uguale, cioè m. 2.95 (10 piedi Rom.) e m. 3.05 rispettivamente, mentre la centrale era lunga m. 2.40 (8 piedi Rom.) soltanto. Per ultimo veniva l'abside con la nicchia rettangolare (tav. XXIX, 1, 4). Delle nicchie situate nella parte superiore del muro sinistro delle tre campate mediane, soltanto quella centrale era aperta<sup>1</sup>; la nicchia nella prima campata era del tutto colmata e quella della terza campata era murata fino a metà della sua altezza (tav. XXIX, 1). Tuttavia, nel muro destro dell'ultima campata esisteva una vera finestra (tav. XXIX, 2, 3 [C-D]): questa conduceva all'ultima

(1) Bosio, quindi, marcò soltanto la nicchia nella campata centrale nel suo disegno; ma egli la credette una finestra che avrebbe dovuto condurre alla scala originale vicino ad *E*.

delle quattro stanze al primo piano ed era troncata dalla volta della navata come è pure il caso della nicchia nel muro opposto (tav. XXIX, 4).

Le tre volte della chiesa non appartengono, senza alcun dubbio, almeno nel loro stato attuale, al periodo paleocristiano: nessuna è congiunta con i muri e tanto la loro struttura che la loro diversa forma si sarebbero difficilmente trovate nel periodo paleocristiano. Furono costruite probabilmente quando i Gesuiti eressero al di sopra la loro casa di campagna<sup>1</sup>. Sembrerebbe però, che queste volte prendessero il posto di volte più antiche dato che gli archi trasversali e più ancora gli archi laterali nella terza campata non avrebbero nessun significato se originariamente non avessero dovuto sostenere delle volte; ma per il momento sembra impossibile chiarire questo punto. Naturalmente, se le volte paleocristiane sono esistite, esse han dovuto appartenere alla seconda fase paleocristiana dell'edificio, dato che gli archi murali e gli archi trasversali che avrebbero dovuto sostenerle, appartengono a questo periodo.

Lungo il lato destro della navata, al livello del primo piano delle catacombe, si trovano le quattro stanze menzionate sopra. Originalmente esse non erano per niente delle stanze: le volte al di sopra di esse sono delle volte a canna, evidentemente del XVII secolo, e i muri che le separano sono di muratura a mattoni del XVII secolo. Ad un tempo, quindi, le camere formavano un solo ambiente, una specie di lunga galleria (fig. 118)<sup>2</sup>. Il muro sinistro di questa galleria era formato dal muro destro della navata stessa; nell'interno delle stanze questo muro è in parte coperto da un muro del XVII secolo, ma il muro originale è visibile ancora nelle parti superiori. La galleria, comunicava con la navata mediante una sola apertura, precisamente nell'ultima campata (fig. 118), che è stata sostituita con un'altra apertura moderna. Il muro della galleria che era composto di opus mixtum come gli antichi muri della navata, era indentato da due nicchie semicircolari; la prima di queste nicchie, che è ora nella prima stanza, è ancora visibile; la seconda nella terza stanza può essere ricostruita dalle tracce dei suoi spigoli (tav. XXIX, 2)<sup>3</sup>. Il pavimento di queste nicchie indica il livello originale dell'intera galleria che era di 55 cm. più bassa dell'attuale. Sembra che tra queste nicchie vi fossero degli archi che traversavano la galleria; ne sono ancora visibili delle tracce tra la prima e la seconda nicchia (vicino ad *F* nella nostra pianta, tav. XXIX, 2). Tanto la posizione di questo arco che quella delle nicchie (per nessuna delle quali vi è riferimento nella pianta della navata), conducono ad una evidente conclusione, cioè che i due vani erano indipendenti l'uno dall'altro e che la galleria, benchè contemporanea alla navata, costituiva un ambiente separato, una specie di cappella a quanto sembra, che comunicava con la navata sottostante solamente mediante una finestra e la scala diritta.

#### F. — RICOSTRUZIONE

Questa sistemazione che continuò fino alla metà del secolo XIX, rappresenta, senza alcun dubbio, uno degli stati originali della basilica. La navata era divisa, mediante archi trasversali, in tre distinte campate principali. Terminava in un vano d'entrata circondato da un sistema di archi murali ed in un portico, mentre all'estremità opposta terminava in una abside

(1) Vedi pure Bosio, *l. c.*, nella nostra nota, p. 200, n. 1.

(2) STYGER e MARCHI, *l. c.*, assumevano ambedue che la divisione in quattro stanze fosse originale. Ma la pianta nel Vaticano dimostra che fino al secolo XVIII l'ambiente era ancora una lunga galleria.

(3) Era già stata demolita nel XVIII secolo come è mostrato dalla pianta nel Vaticano.

con una nicchia rettangolare. Questo era evidentemente il risultato di una trasformazione e rappresenta perciò una seconda fase architettonica dell'edificio. Vi fu uno stadio anteriore, di aspetto completamente diverso, che può essere anch'esso ricostruito. Primo: è chiaro che tanto la nicchia nel muro sinistro che la finestra nel muro destro della terza campata sono troncate dagli archi murali che sorreggevano la volta di questa campata; perciò, non soltanto questa volta, ma anche ambedue gli archi murali laterali nella terza campata, devono appartenere ad una seconda sistemazione mediante la quale in un'epoca posteriore l'edificio originale fu alterato (tav. XXIX, 2, 3 (C-D), 4). Nella stessa campata gli archi murali sono congiunti con l'arco trasversale tra la terza campata e la seconda e quindi (senza dubbio sono eretti ambedue nella stessa epoca), devono anch'essi appartenere a questo secondo stadio della chiesa. Questo viene confermato dal fatto che i quattro pilastri che sostengono gli archi trasversali furono aggiunti ai muri più tardi, come è dimostrato dalla loro struttura (tav. XXIX, 1). Lo stesso fatto può essere notato nel sistema di piccoli archi murali ad ambedue i lati della campata d'entrata: i pilastri, come già sappiamo, furono quasi completamente demoliti, ma le parti superiori dei muri che essi sostenevano e che sporgevano per 70 cm. oltre i muri principali, furono aggiunti ai muri principali apparentemente ad una data posteriore; la fessura fra le strutture dei muri principali e dei muri aggiunti può essere chiaramente veduta tanto nel muro destro che nel muro sinistro (fig. 123). Non è chiaro se il muro d'entrata stesso appartenga al primo stadio o al secondo. È possibilissimo che il sistema di piccoli archi appartenga al primo stadio, giacchè non vi è nessuna fessura visibile tra gli avanzi dei pilastri che sorreggevano i piccoli archi e il muro retrostante (fig. 122). L'entrata originale vicino ad *E* deve, ad ogni modo, essere stata leggermente rialzata pure dopo il secondo periodo, dato che taglia la colmatura della nicchia soprastante e che queste nicchie possonò essere state murate soltanto durante il secondo periodo di costruzione (tav. XXIX, 4). In questo primo stadio la basilica doveva emergere considerevolmente sopra il livello del terreno circostante. Questo è provato dai disegni del Vaticano in cui la scala originale vicina ad *E* finisce chiaramente a m. 6 circa sopra il livello della chiesa, cioè m. 7.50 circa al di sotto del livello del terreno, del XVIII secolo (fig. 119)<sup>1</sup>. Il livello originale del terreno perciò era m. 6 più alto del livello della chiesa e le parti superiori della chiesa, a sinistra, emergevano dal suolo di m. 5.80 circa. Nella sua prima fase la chiesa deve essere stata quindi una semplice aula di forma quasi rettangolare senza archi trasversali e senza gli archi laterali nella prima campata. Era accessibile dal livello del terreno soltanto mediante la scala vicino ad *E*, ma comunicava col secondo piano delle catacombe per mezzo di altre gallerie. Il portico e così pure l'abside opposta ad esso con la sua nicchia rettangolare già esistevano; esisteva anche la galleria laterale indipendente, situata al primo piano delle catacombe e connessa con la navata mediante una scala diritta. Per quanto riguarda la sistemazione interna della navata, la parte superiore del muro sinistro era indentata da tre nicchie, larghe ciascuna m. 1.50 (5 piedi Rom.) di forma semicircolare, che cominciavano a m. 6 (20 piedi Rom.) dal suolo (la prima cominciava a m. 5) ed arrivavano allo stesso livello di m. 11.40 (30 piedi Rom. circa), con un arco semicircolare che le rendeva alte m. 5.40 (18 piedi Rom.) circa. È del tutto possibile che queste nicchie fossero originalmente delle finestre o contenessero delle piccole finestre giacchè incominciano al livello del terreno originale. In questo stadio il tetto della chiesa era probabilmente di legno. È ovvio

(1) Vedi fig. 118: "A. Porzione di Scala fatta provisionalmente . . . per poter scendere . . . al principio della Scala antica. B. Scala antica ultimamente scoperta . . .".

anche che in questa fase (come nella seconda) la parte superiore dell'edificio si innalzava sopra il terreno<sup>1</sup>, almeno col fianco sinistro; a destra vi era, al piano superiore, la galleria lunga, la quale col fianco destro pare si appoggiasse verso la collina scendente (fig. 119).

Questa prima basilica di S. Ermete poteva essere stata eretta soltanto distruggendo parti delle catacombe per far spazio per essa<sup>2</sup>. A piede della scala vicino a *E*, alla destra, si possono vedere gli avanzi di un arco appartenente ad una galleria di catacomba che era già distrutta e murata quando furono eretti i muri della prima basilica. Ciò indica che al posto della navata della chiesa vi era ad un tempo un sistema di gallerie; altri avanzi di questo sistema sono conservati in una galleria a NO della chiesa che fu tagliata dalla navata odierna; altri avanzi ancora potevano essere veduti prima del 1844 in un arco che sporgeva dal muro destro della navata (tav. XXIX, 1, presso *x*) e che è riprodotto nel disegno del Marchi<sup>3</sup>, ma che fu demolito durante i restauri. Dal tipo di muratura, sembrerebbe che anche la scala vicino ad *E* abbia appartenuto a questo sistema di gallerie che esisteva prima della chiesa, cioè, che originalmente si accedeva dall'alto alle catacombe, o almeno ad una parte di esse, mediante questa scala. Non possiamo essere certi se la basilica sia stata eretta sopra la tomba di S. Ermete, esistita in una delle gallerie, o se il corpo del Santo fu portato da un'altra galleria delle catacombe alla chiesa quando questa fu costruita. Sembra tuttavia dalle fonti, che dopo la costruzione della chiesa il corpo del Santo era sepolto, senz'alcun dubbio, o nella basilica stessa o molto vicino ad essa, rendendo così l'edificio una vera basilica ad corpus<sup>4</sup>. Come tutte le basiliche ad corpus, era accessibile mediante una scala che conduceva dal piano del terreno direttamente giù, mentre parecchie entrate conducevano dalla basilica nelle catacombe.

La relativa cronologia e l'aspetto della basilica di S. Ermete nei suoi diversi periodi possono essere così stabiliti. Primo esistevano le catacombe con le loro gallerie e con l'antica scala di uscita<sup>5</sup>. Durante un secondo periodo<sup>6</sup> fu eretta la chiesa quale semplice aula rettangolare con un'abside, situata al livello del secondo piano delle catacombe (distruggendo quindi in parte questa sezione) e comunicante con esse mediante varie entrate. Durante un terzo periodo l'edificio fu suddiviso, per mezzo di archi trasversali, in tre campate centrali e in un altro vano che andava dall'entrata alla prima campata centrale. Allo stesso tempo, l'antico tetto di legno può essere stato sostituito con delle volte. In questo modo si arrivò alla struttura generale della basilica odierna.

#### G. — CRONOLOGIA

La cronologia assoluta è più difficile a stabilirsi. È evidente che le catacombe<sup>7</sup> esistevano già nel terzo secolo<sup>8</sup> e che, perfino al principio del IV secolo, non era S. Ermete,

(1) STYGER, *Märtyrergrüfte*, p. 223, assume che ancora ai tempi di Bosio e perfino nel XIX secolo erano conservati sopra il livello del terreno alcuni avanzi della costruzione.

(2) Vedi tuttavia STYGER, *l. c.*, p. 247 e la nostra nota sopra p. 197, n. 1.

(3) MARCHI, *l. c.*, tav. XXXVIII.

(4) Il termine del *De locis Sanctorum*: "basilica S. Ermes ubi ipse martyr jacet", sembra indicare chiaramente che il martire era realmente sepolto all'interno o sotto la chiesa stessa. D'altra parte è molto incerto che anche S. Basilla fosse sepolta qui; questa ipotesi del De Rossi, accettata dallo Styger, è piuttosto arbitraria dato che l'Itin. Salisburgense indica soltanto "ibi primum pausat Basilissa virgo et martyr", e non vi pare nessuna ragione d'interpolarvi le parole "in basilica", come fece De Rossi. Sembra dalle seguenti parole "in altera et martyr Maximus et Sanctus Ermes martyr longe sub terra", primo: che S. Basilla fosse sepolta in una catacomba diversa da quella di S. Ermete; e secondo: che fu sepolta in un piano superiore delle catacombe, non "longe sub terra", come lo fu S. Ermete; cf. DE ROSSI, *Roma Sotterranea*, I, p. 149 e STYGER, *l. c.*, p. 248.

(5) È impossibile assumere che la basilica fosse originalmente un bagno romano, come fu proposto da MARCHI, *l. c.*, p. 193.

(6) Certamente non nello stesso periodo delle catacombe, come pensarono DE ROSSI, *B. A. C.*, 1864, p. 20 e STYGER, *l. c.*

(7) Sembra dubbia l'esistenza di un cimitero cristiano sopra le catacombe come fu assunto da De Rossi e Marchi.

(8) Vedi sopra, p. 196, reg. 234.



a cui più tardi la chiesa fu dedicata, che era considerato il martire più importante, ma era invece S. Basilla che dette il nome alle catacombe<sup>1</sup>. Ancora fino alla metà del IV secolo, S. Ermete è menzionato soltanto come uno dei tanti martiri qui venerati<sup>2</sup> e fu soltanto nel VI secolo che egli divenne il più importante martire delle catacombe<sup>3</sup>.

Styger asserisce, che per costruire la galleria presso l'abside, che dopo costruita la chiesa connetteva questa con le gallerie più antiche, si dovette distruggere una camera sepolcrale con pitture del principio del IV secolo<sup>4</sup>. D'altra parte esistevano all'interno della basilica le "formae," di 402 e 408 menzionate dal De Rossi<sup>5</sup>. La struttura deve essere quindi datata nel secolo IV e piuttosto nella seconda metà che nella prima<sup>6</sup>. L'iscrizione Damasiana che fu trovata sopra la basilica e l'epigramma Damasio rendono verosimile l'ipotesi secondo la quale il fondatore sembrerebbe stato papa Damaso<sup>7</sup>. Questa data corrisponderebbe inoltre al tipo della struttura dell'edificio. Per quel che riguarda poi il primo rifacimento dell'edificio, non abbiamo a nostra disposizione che una sola data, ossia l'accenno a papa Pelagio II contenuto nel Liber Pontificalis<sup>8</sup>. E come questo periodo si accorda bene col carattere del rifacimento, non esitiamo a proporre ad esso tale data.

#### H. — POSIZIONE STORICA

Diversi fatti contribuiscono a dare importanza al primo stadio della basilica di S. Ermete. È infatti la prima aula ecclesiastica di vaste proporzioni contenuta in una cataomba romana che mostri già distinte le caratteristiche di una vera e propria basilica cimiteriale. Non si tratta più di una piccola cappella come le cosiddette "basiliche," nel cimitero Ostriano, che non sono altro che cubicoli, piccoli di proporzioni e completamente sotterranei e parte intrinseca di tutto il sistema di gallerie. S. Ermete, al contrario, è vasta assai e solo la sua parte inferiore è compresa nel sistema delle catacombe, mentre emergeva quella superiore dal livello del terreno circostante. S. Ermete non è più parte intrinseca della cataomba, ma è divenuto già un edificio a sè, una vera e propria basilica costruita in parte in profondità così da raggiungere il livello della cataomba dove esisteva già o vi era stata trasferita la tomba del martire.

Uno degli elementi più cospicui di questo carattere, in verità, sopraterraneo dell'edificio, è costituito dalle nicchie che nel muro di sinistra indicano o addirittura contenevano finestre. La chiesa quindi, combina evidentemente caratteristiche di due mondi diversi, cioè elementi sopraterranei ed elementi della cataomba, presentando così gli elementi principali di una basilica cimiteriale, che è sempre per metà sopraterranea e per metà sotterranea, come per esempio S. Agnese f. l. m. nel suo primo stadio. Questa posizione di S. Ermete è inoltre messa in evidenza dalla disposizione degli ingressi: una scala scende giù nella chiesa dal livello normale esterno, mettendo in comunicazione la chiesa con il mondo dei vivi al di sopra così da poter servire come luogo di riunione religiosa; gli altri

(1) STYGER, *Katakomben*, p. 245. ss.; vedi pure KIRSCH, *Catacombe*, p. 61 ss.

(2) Vedi sopra, p. 196, reg. 335-36 risp. 354 e reg. sec. IV.

(3) Vedi sopra, p. 196, reg. 579-90.

(4) STYGER, *Katakomben*, p. 247.

(5) Vedi sopra, 196, reg. 402 e 408.

(6) Vedi anche Styger che assegna ad essa una data alla metà del IV secolo, forse il periodo Damasio.

(7) Vedi sopra, p. 196, reg. 366-84.

(8) Vedi sopra, p. 196, reg. 579-90.

ingressi la mettono in comunicazione col mondo dei morti nelle catacombe e rendono accessibili ai visitatori le cripte di S. Proto e S. Giacinto e quella di S. Basilla entro la catacomba stessa.

Oltre a queste caratteristiche generali che chiaramente ricollegano S. Ermete al tipo normale della basilica cimiteriale in Roma (quale si sviluppò contemporaneamente a S. Agnese nel suo aspetto originale e, più tardi ed anche più chiaramente, in S. Lorenzo f. l. m., a S. Agnese f. l. m. II, ai SS. Nereo ed Achilleo in Domitilla), pare che S. Ermete presentasse già in questo primo periodo una caratteristica che nei casi successivi diviene più e più importante: S. Ermete pare che possieda già il prototipo di una galleria superiore in quel corridoio che al primo piano della catacomba corre lungo il muro destro della chiesa. Indubbiamente non vi era comunicazione fra questa "galleria", e la navata, come è invece il caso delle gallerie delle basiliche cimiteriali del periodo posteriore. Si tratta ancora di una cappella separata, situata dentro l'ambito della catacomba benchè ad un livello più alto (non sopra il livello del terreno come si verificherebbe più tardi); ma per lo meno si può intravedere in questa cappella il precursore di una galleria vera e propria. Senza dubbio, solo l'accettazione verificatasi poi, del tipo della basilica bizantina, circondata da gallerie, rese possibile la creazione del tipo normale della basilica cimiteriale romana<sup>1</sup>.

Mentre l'importanza della costruzione primitiva di S. Ermete consiste soprattutto nel fatto che si tratta di un primo esempio di una vera e propria basilica cimiteriale, la seconda costruzione è importante soprattutto per le sue caratteristiche stilistiche. La trasformazione, come s'è visto, consiste soprattutto nella nuova forma architettonica in cui fu trasformata la vecchia aula rettangolare; ciò si ottenne dividendola in una campata d'entrata con archetti murali ad una estremità, in un'abside all'estremità opposta, e in mezzo tre campate centrali, la prima e la terza delle quali di lunghezza uguale e la mediana più stretta. Ossia la trasformazione consistette soprattutto nel creare un edificio a ritmo centralizzato che ha inizio da entrambi i lati dell'aula e procede nella prima e nella terza campata verso quella mediana che ne costituisce evidentemente il centro. Se questo ritmo fosse accentuato o no dalle volte è di importanza secondaria. Senza dubbio le volte si potrebbero trovare a Roma; vani a volta erano ben noti non soltanto in edifici pagani, ma anche nell'architettura sepolcrale cristiana sia sopra che nelle catacombe<sup>2</sup>; così le volte nella chiesa di S. Ermete si potrebbero spiegare colla tradizione architettonica sepolcrale paleocristiana che deve evidentemente avere esercitato grande influenza nella basilica cimiteriale. Ma il prototipo della pianta ritmica dell'aula può assai difficilmente trovarsi nell'architettura sepolcrale romana. Il ritmo è elemento assolutamente estraneo alle costruzioni tipiche del periodo paleocristiano a Roma. Però, specialmente se lo si connette colla tendenza centralizzante quale la vediamo in S. Ermete, era assai comune nell'architettura ecclesiastica a Bisanzio a partire dal VI secolo. S. Sofia ne è l'esempio più insigne. Si può quindi supporre che per lo meno il disegno ritmico di S. Ermete nel secondo stadio possa essere attribuito ad una influenza diretta da Bisanzio. Certo non fu, nè S. Sofia, nè S. Irene o alcun'altra delle grandi creazioni di Giustiniano che furono il prototipo della piccola chiesa cimiteriale in Roma come fu rifatta da Pelagio II; ma sono tutte basate sullo stesso principio architettonico. Fu soprattutto durante il VI secolo che a Roma furono imitati modelli Bizantini: S. Giovanni a Porta Latina, S. Lorenzo f. l. m., SS. Apostoli e S. Ermete sono esempi di questa tendenza.

(1) KRAUTHEIMER, *Contributi per S. Lorenzo f. l. m.*, in: *R. A. C.* 1934, p. 307 ss.

(2) Si può per es. paragonare la cosiddetta "basilichetta", nel cimitero Ostriano o la regione posteriore nelle catacombe di S. Callisto, entrambe del IV secolo.

## S. EUSEBIO

(Rilievi e collaborazione W. Frankl)

La chiesa di S. Eusebio<sup>1</sup> è situata in piazza Vittorio Emanuele, di faccia ai cosiddetti "Trofei di Mario"<sup>2</sup>. Nei tempi paleocristiani era una delle più famose chiese titolari di Roma; è ricordata con certezza per la prima volta nel 474<sup>3</sup>, e di nuovo un po' più tardi fra i firmatari del sinodo del 499. Il Martyrologium Hieronymianum ricorda sotto la data del 14 agosto: "Roma Eusebii, tituli conditoris"; una iscrizione in onore del fondatore della basilica<sup>4</sup> era visibile fino al XVII secolo. Restauri posteriori sono ricordati sotto Zaccaria (741-52)<sup>5</sup> e Adriano I (772-95)<sup>6</sup>, e doni sotto Leone III (795-816) ed i suoi successori<sup>7</sup>. Infine sotto Gregorio IX nel 1238 la chiesa fu riconsacrata<sup>8</sup>. Un restauro posteriore è ricordato sotto Nicola IV<sup>9</sup>.

La chiesa attuale (fig. 124) fu costruita dal 1711 al 1750<sup>10</sup> ma racchiude sotto la sua decorazione barocca molti resti di una costruzione più antica. Questa costruzione più antica era una basilica composta di una navata centrale, di due navate laterali e di un transetto. La sua asse principale correva nella stessa direzione di quella del fabbricato attuale da SO a NE<sup>11</sup>; un campanile ergevasi a destra del transetto. Secondo le antiche descrizioni e riproduzioni<sup>12</sup> si può cercare di ricostruire l'antico fabbricato<sup>13</sup>. Esso aveva un porticato lungo la facciata composto di cinque arcate sostenute da quattro

(1) Bibliografia: PANVINIO, *Vat. lat.* 6780, f. 65 s.; UGONIO, *Barb. lat.* 1994, f. 195; idem, *Barb. lat.* 2160, f. 131; idem, *Stazioni*, 1588, f. 257 ss.; MELLINI, *Vat. lat.* 11905, f. 182' ss.; BIANCHINI, *Vat. lat.* 8081, f. 103 ss.; ADINOLFI, *Roma nell'età di mezzo*, 1881, p. 290 s.; ARMELLINI, *Chiese*, 1891, p. 807 ss.; KEHR, *It. Pont.*, 1906, I, p. 38; MARUCCHI, *Basiliques*, 1909, p. 342; KIRSCH, *Titelkirchen*, 1918, p. 58 ss.; HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 251; GRADARA, *Le Chiese minori di Roma*, I, 1922, p. 27 ss.; HENDRICH, *La voce delle chiese antichissime di Roma*, 1933, tav. XLVII, fig. 257.

(2) LUGLI, *Monumenti* II, p. 362 ss.

(3) Iscrizione sulla tomba di un presbitero di questo titolo, vedi WILPERT, in: *R. Q. Schr.* 1908, p. 80, e KIRSCH, *l. c.*, p. 59 s.; KIRSCH, *l. c.* p. 60, ricorda l'iscrizione sepolcrale di un "lector", di questo titolo (vedi illustrazione, HENDRICH, *l. c.* fig. 257), alla quale egli attribuisce la data del IV secolo mentre HÜLSEN, *l. c.*, la data dal V secolo.

(4) UGONIO, *op. cit.*, f. 259: "una tavola di marmo nella quale si legge con belle lettere: "HIVS BASILICAE CONDITOR...".

(5) *L. P.* I, 435: "Huius temporibus contigit subito tegumen tituli beati... Eusebii cadere. Qui sanctissimus vir... sicut antiquitus fuit, rursus quod ceciderat reparavit atque optime restauravit".

(6) *L. P.* I, 508: "... basilicam sancti Eusebii undique renovans restauravit".

(7) *L. P.* II, 11: "in titulum... vestem de fundato..."; *L. P.* II, 21, "... coronam... pens. Lib. VI"; sotto Gregorio IV, *L. P.* II, 76: "in basilica... vestem de olozero..."; sotto Nicola I, *L. P.* II, 154 "... in titulo... super ciborium crucem...". L'opinione di MARUCCHI (*l. c.*), secondo la quale queste indicazioni si riferirebbero tutte a restauri della chiesa, è errata.

(8) FORCELLA, *Iscrizioni*, X, 405.

(9) MÜNTZ, *Les arts à la cour des Papes*, I, 1878, p. 143 menziona dei pagamenti per restauri: "1447... fiorini 150 d. c., bol. 37... a Messer Antonello d' Albano da Roma per riparazione della chiesa di santo Eusebio per spese in murare e conciare..." e "1453... 9 finestre di vetro a ochi... nella chiesa e a rifettorio di Santo Eusebio...". ADINOLFI, *l. c.*, p. 291, parla di un ingrandimento dell'antica chiesa sotto Sisto III senza indicare la sua fonte.

(10) Secondo l'iscrizione sulla facciata; FORCELLA, *Iscrizioni*, X, 407. NIBBY, *Roma nel 1838*, 1839, p. 215, riferisce che la nuova facciata fu eretta nel 1711 "con architettura di Carlo Stefano Fontana, come scrive il Venuti", che nel 1750 la chiesa "... fu riedificata come oggi si vede con disegno di Niccolò Piccioni..." e che fu terminata "l'anno 1759".

(11) Bufalini nella sua pianta del 1551 riproduce la chiesa come se avesse avuto l'abside dove ora c'è la facciata. Questo deve essere un errore dato che i resti rimastici mostrano all'evidenza che l'asse della chiesa corse sempre come nel fabbricato attuale.

(12) MAGGI-MAUPIN-LOSI, *Panorama della chiesa; pianta di Roma* (ed. EHRLE, 1916); la piccola riproduzione nella pianta di Roma del Beatrizet, 1557 vale poco o nulla. BIANCHINI, *Vat. Lat.* 8081, f. 105, da uno schizzo sommario della pianta.

(13) Diamo le parti più importanti delle descrizioni del Panvinio e del Mellini visto che sono rimaste inedite fino ad ora. PANVINIO, *Vat. lat.* 6780, f. 65 s.: "Basilica est antiquissima si modum aedificii spectas. Tota integra: porticum habuit... Basilica est tripartita cum maiori testudine lignea figulinis cooperta media exeunte (?) a lateribus maioris eodem modo cooperte duae aliae existunt. Fulcitur paries ex utraque maioris testudinis parte columnis 14. Duae aliae permagne et striatae cum capitulis corinthijs arcum maiorem in absida sustinent (?). Porro omnes capituli columnarum sunt corinthij. Habet quoque lateritia substentacula columnis intermista sex; adeoque ex singulo latere sunt substentacula lat. 3 col. 7 parvae et una magna. Ante aram maximam sunt gradus quinque... Tota picta est antiquis picturis sc. semibarbaris tam absida quam reliqua ecclesia. Tria altaria quorum maius cum coopertorio columnis 4 substentato... Arae duae antiquissimae cum ciborijs a dextra laevaue absidis maioris conlocate. In media ecclesia sunt aliae duae antiquissimae arae sitae infra substentacula lateritia..."

grandi pilastri (fig. 125). La navata centrale e le navi laterali erano interamente coperte d'affreschi<sup>1</sup> e separate l'una dall'altra da sette colonne e da un pilastro su ciascun lato. Questo dovrebbe indicare nove archi<sup>2</sup> che limitavano le navate a destra e sinistra. Panvinio aggiunge che c'erano tre pilastri

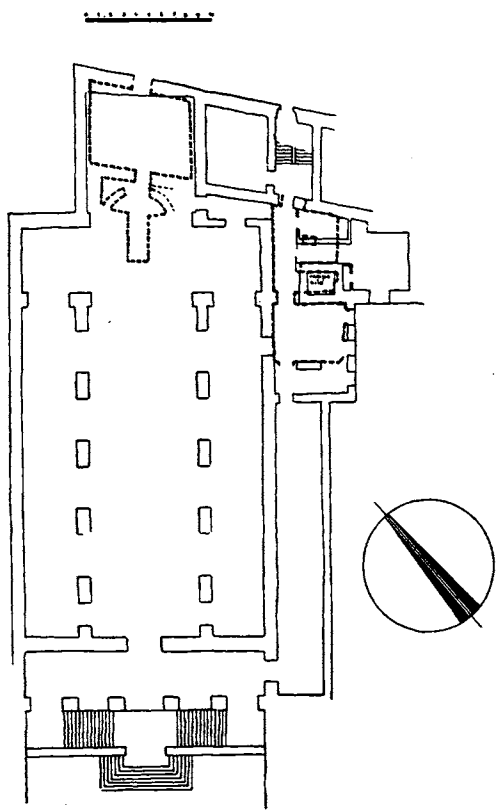


Fig. 124 — S. EUSEBIO — Pianta della chiesa e delle costruzioni sottostanti. (Rilievo e disegno W. FRANKL).

eretti fra le colonne, disposizione che, strano a dirsi, è ignorata da entrambi Ugonio e Bianchini. Marangoni e Mellini invece affermano con assoluta chiarezza che c'erano sette colonne e in più un pilastro da ciascun lato e dato che Mellini aggiunge persino che questi pilastri si trovavano fra la terza e la quarta colonna da ciascun lato si è costretti ad assumere che quello che Panvinio intendeva erano questo pilastro isolato e due pilastri alle estremità dell'arcata. Rimane quindi il dubbio se questi pilastri abbiano rimpiazzato una colonna o se siano invece parte intrinseca del piano originale di questa chiesa; senza dubbio però servivano ad alternare la serie di sostegni. Dietro l'arco trionfale che è sostenuto da altre due colonne, seguiva il transetto. Si accedeva a questo mediante cinque scalini<sup>3</sup> e terminava con un'abside semicircolare, affiancata da due cappelle laterali (fig. 124). Le finestre erano state in epoca posteriore (nel XV secolo?) rimpiazzate da sei finestre a sesto acuto<sup>4</sup>; le navate laterali furono coperte da soffitti a volta.

Queste indicazioni che si possono raccogliere dalle descrizioni antiche sono confermate dai resti dell'antica chiesa, conservatici nelle pareti e sotto il presente edificio. Dalla parte settentrionale della navata destra, vicino alla facciata, è rimasta conservata una parte dell'antica parete superiore della vecchia navata. Questa navata era circa m. 1.80 più bassa dell'attuale e preserva ancora una finestra a tutto sesto larga 75 cm. e alla distanza di m. 2.80 dalla parete posteriore della facciata. Il materiale di costruzione è di mattoni di

2.5 cm. a 4 cm. di altezze e strati di cemento da 2.4 a 3.9 cm.; otto mattoni e sette strati di cemento danno in media 50 cm. Nient'altro è visibile sia nella parete superiore settentrionale sia in quella meridionale della navata. Ma le stesse finestre e lo stesso tipo di costruzione compaiono nelle pareti superiori del transetto a settentrione; solo il suo angolo a N mostra un restauro barocco. Le parti inferiori della sua parete orientale sono costruite in opus regolare. Non è affatto certo che queste parti inferiori costituissero un tutto omogeneo colle superiori che sono costruite a mattoni identici a quelle che si osservano nei muri superiori della navata. Il transetto meridionale, resti del quale si possono vedere da una terrazza vicina, sembra anch'esso leggermente diverso sia dalla parte

MELLINI, *Vat. lat.* 11905, f. 184: "La chiesa ha per lungo tre navi, et una per traverso col Choro. La nave di mezzo e a tetto piglia il lume da sei finestre arcate alte e strette, et ad occidente da una finestra acuta, ha nove archi sopra sette colonne et un largo pilastro tra la terza e quarta colonna, le colonne sono alcune di granito altre di marmo, lisce e scannellate, grosse pal. 6 l'una con capitelli riportati Corinthij e composti. Questa nave è larga pal. 40, e lunga fino alla scalinata pal. 107 cioè nove archi pal. 9. 2 l'uno sette colonne in faccia pal. 26 (lapsus calami per 2. 6) l'una il pilastro di mezzo pal. 7..... Le navi minori sono a volta a crociera quella settentrione (sic) piglia il lume da due finestre mezzane sono lar. pal. 21.6 l'una lunghe come la nave di mezzo. In capo da queste navi per una larga scalinata di tre gradi di marmo di pal. 5.8 s'ascende alla nave trasversa, rifatta tutta alla grande dai Padri Celestini, in questa nave sono tre altari: il maggiore isolato, e due altri alle teste, et il choro con tribuna piana. Questa nave è a volta quanto corrisponde alla nave di mezzo, et a vela in corrispondenza delle due navi laterali, et a lunette. Piglia il lume ad oriente et occidente da due ovati, a settentrione da una finestra quadra, è sostenuta da due archi con pilastri intieri, e ritirati d'ordine Ionico e cornice attorno dello stesso ordine..... Questa nave è lunga pal. 25 e larga quanto e tutta la Chiesa.....".

(1) UGONIO, *Stazioni*, f. 260; vedi pure PANVINIO, sopra p. 209 n. 12.

(2) UGONIO, *l. c.*, f. 260: "... tre navi divise da quattro colonne a sette per banda..... e in cima l'arco di mezzo è sostenuto da due bellissime colonne..."; MARANGONI, *Le cose gentilesche*, 1744, p. 344: "... XIV colonne di marmo; fra le prime... due pilastri entro a' quali... sembra che due altre... siano state rinchiuse..."; MELLINI, *l. c.*, f. 184 ss.: "... ha nove archi sopra sette colonne et un largo pilastro tra la terza e quarta colonna..".

(3) Secondo Mellini vi erano solamente tre gradini.

(4) MELLINI, *l. c.*, vedi sopra, p. 209 n. 12 e pure p. 209 n. 8.

inferiore che dalla superiore del transetto settentrionale e dal muro superiore della navata. La costruzione di esso è più raffinata, gli strati di cemento non essendo che da 1.2 a 1.7 cm. di spessore, e le finestre in esso erano larghe soltanto 45 cm. Questo transetto è terminato da una cornice di grande raffinatezza costituita da blocchetti di marmo e da dentellature che mancano nel transetto settentrionale e nella navata. Anche il campanile, a destra del transetto meridionale è ben conservato. Il signor Frankl è riuscito a trovare anche le fondamenta e gli strati inferiori della parete dell'abside antica. Questi resti, insieme collo schizzo del Bianchini, inducono la prova che l'abside si trovava all'ingresso dell'attuale coro quadrato ed era direttamente connessa alla parete orientale dell'attuale transetto. Il suo piano era circa 3 m. sotto il pavimento del coro attuale. La sua costruzione consisteva dello stesso opus irregolare che si è già visto nelle parti inferiori della parete orientale del transetto settentrionale. La base dell'antico altare maggiore si estendeva in fronte ad esso (fig. 126, 127).

Benchè si possano distinguere da questi resti tre diversi periodi, nessuno di essi tuttavia è paleocristiano. Sono tutti medioevali, possibilmente iniziati in una costruzione a opus irregolare e terminati col transetto meridionale; ma senza dubbio non differiscono molto cronologicamente.

Che tutti questi resti però che si possono vedere così chiaramente siano indubbiamente medioevali è dimostrato dal sistema alterno della navata, dalla forma delle finestre, dalla cornice di sostegno



Fig. 125 — S. EUSEBIO — Facciata.  
FRA SANTI, *Cose meravigliose*, 1588.

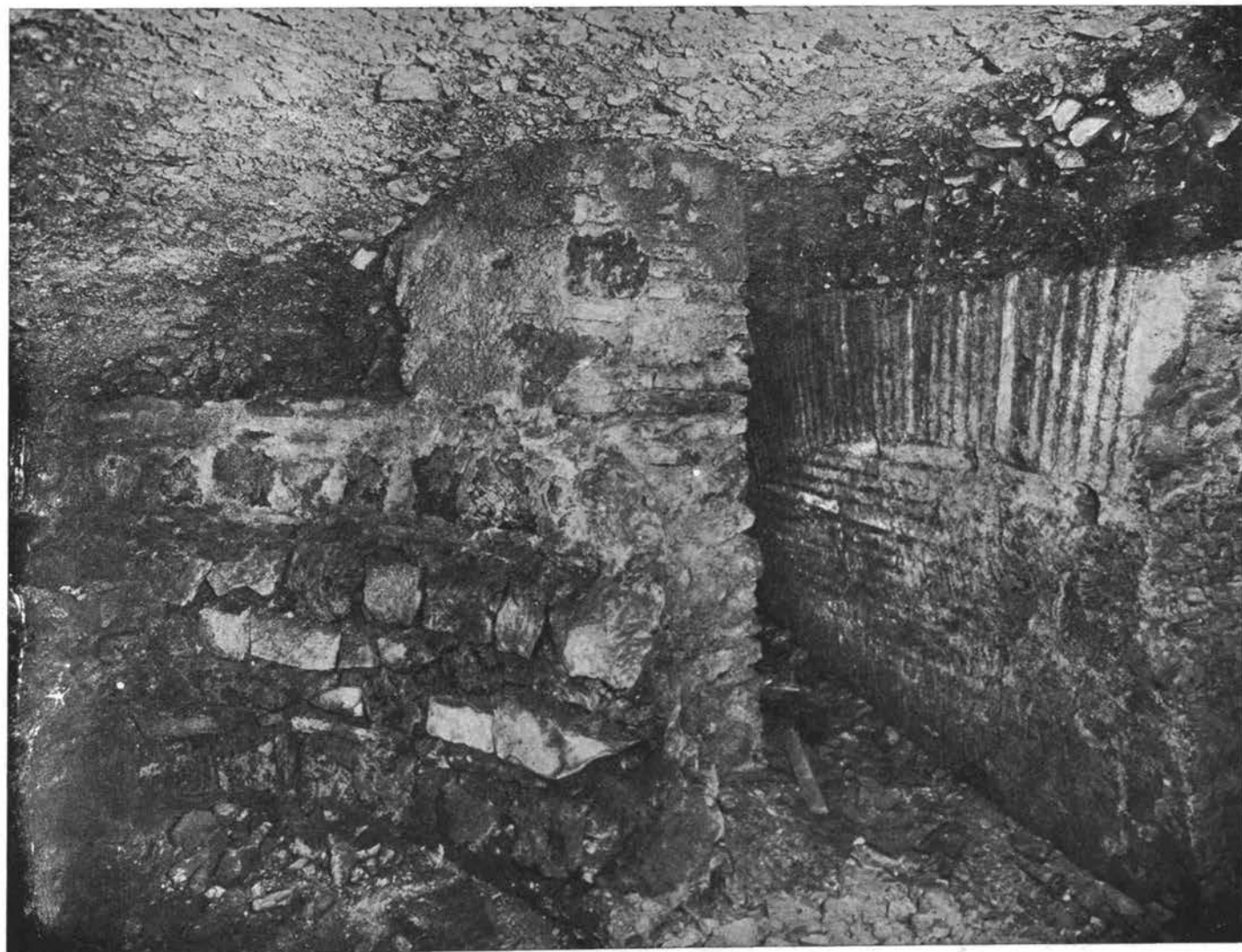


Fig. 126 — S. EUSEBIO — Abside medioevale e muro romano sotto il transetto della chiesa attuale.

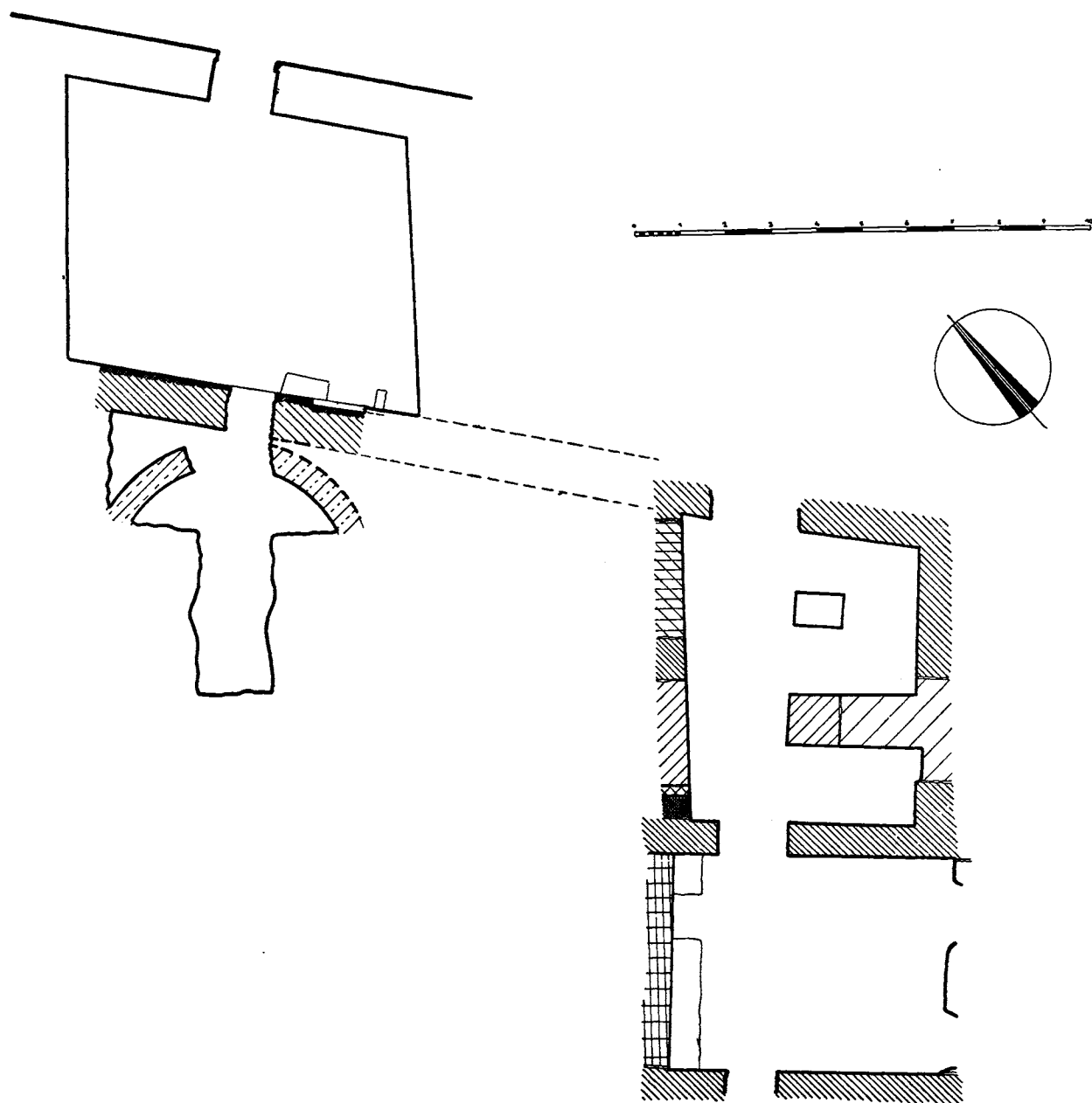


Fig. 127 — S. EUSEBIO - Avanzi sotto ed accanto il transetto attuale.  
(Rilievo e disegno W. FRANKL).

- |  |  |
|--|--|
|  | Mattoni romani, fine II sec.                   |
|  | Mattoni paleocristiani, fine IV o primi V sec. |
|  | Mattoni paleocristiani, V sec.                 |
|  | Mattoni con pochi tufelli, VIII sec. (?)       |
|  | Blocchi di tufo, VIII-IX sec.                  |
|  | Murature medioevali incerte.                   |
|  |  |
|  | Opus irregolare XII sec.                       |

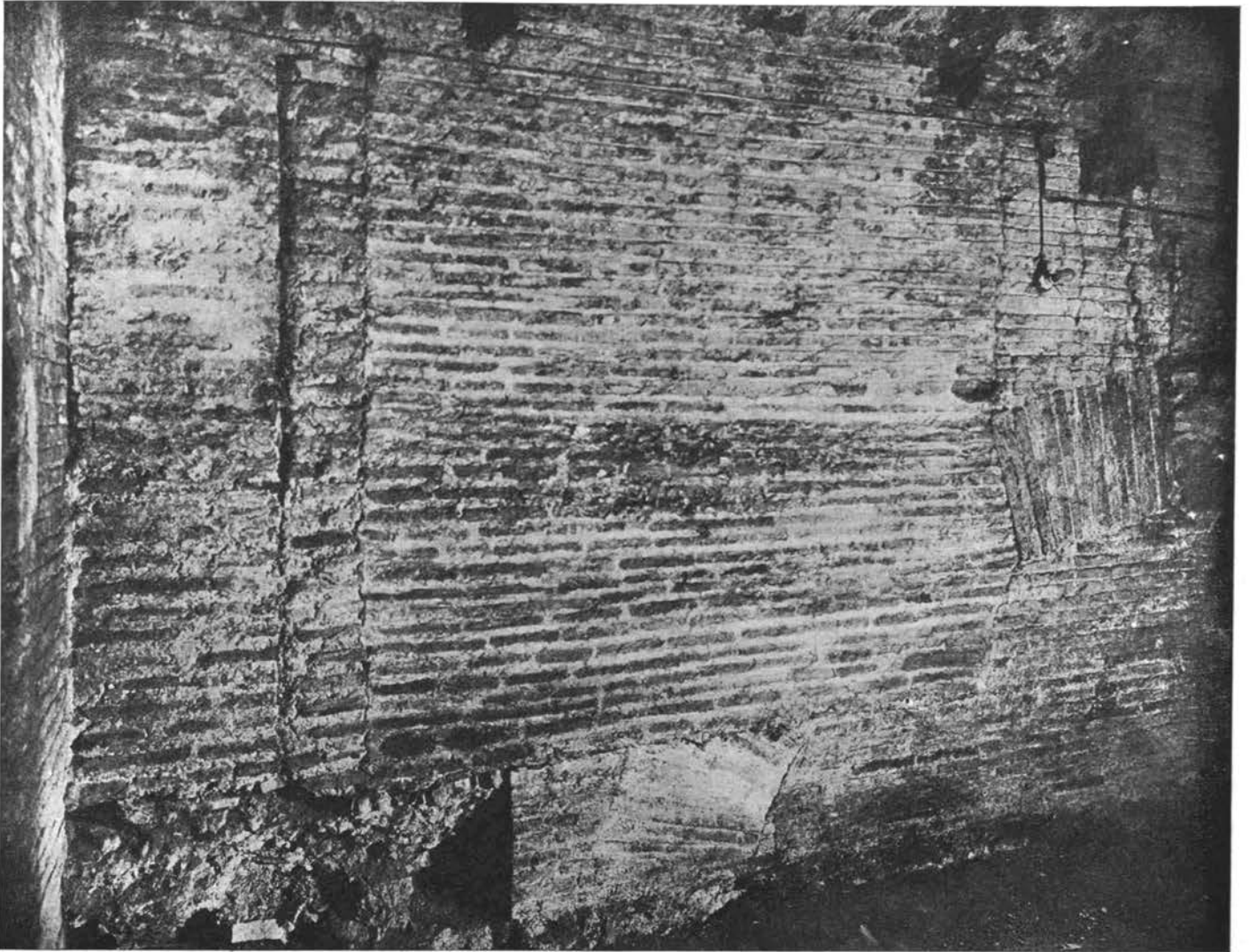


Fig. 128 — S. EUSEBIO - Casa romana. Muro N O della prima stanza.

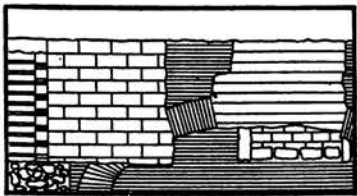


Fig. 129 — S. EUSEBIO - Casa romana. Muro NO della prima stanza.



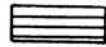
Mattoni romani, fine II sec.



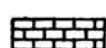
Mattoni paleocristiani, fine IV o primi V sec.



Mattoni paleocristiani, V sec.



Mattoni con pochi tuffelli, VIII sec. (?)



Opus mixtum



Mattoni XII o XIII sec.

del transetto e dalla costruzione tanto in opus irregolare che in mattoni di entrambi transetto e navata. Solo alcune parti del transetto possono essere datate ad un restauro posteriore ma sempre medioevale. L'iscrizione del 1238 che si trova ora nel portico barocco, la quale ricorda una consacrazione della chiesa e di tre altari fatta da Gregorio IX, può riferirsi a entrambe queste costruzioni, di preferenza tuttavia alla seconda; l'opus irregolare indicherebbe piuttosto il XII secolo, giacchè occorre spesso in costruzioni del Millecento a Roma (atrio di S. Clemente). Uno degli altari del XIII secolo esiste tuttora nel transetto di destra.

Ma assai più importanti sono i resti di una casa romana che sono conservati a Sud del transetto e dietro l'abside medioevale (fig. 127). Il loro livello attuale che è un po' più alto dell'originale è a m. 3.89 sotto il livello della chiesa attuale. Le parti più antiche di questa casa sono costruite in mattoni con una media di 10 a 10 1/2 mattoni e 10 strati di cemento per ogni 50 cm., con mattoni che variano da 3.5 cm. a 4 cm. e con strati di cemento da 0.8 cm. a 1.2 cm., il quale riporterebbe questi resti alla fine del II secolo. Questi resti (fig. 127) consistono prima di una parete principale larga m. 0.95, che corre per circa 20 m. da dietro l'abside medioevale verso SE, parallela all'attuale Via Santo Eusebio e ad una distanza di circa m. 7.50 da essa (fig. 126, 130). All'angolo SE di questa parete si trovano due stanze, una dietro l'altra. Si entra nella prima attraverso una larga apertura nell'originale parete principale di NE; del pari, attraverso un'apertura più recente nella parete SO della seconda stanza, una scala conduce giù ad un gruppo di caverne nella roccia di tufo che sono in parte naturali e in parte artificiali. Queste caverne si stendono sotto la chiesa e sotto il convento. Le due stanze sovrastanti sono separate da una parete divisoria, spessa m. 0.76; comunicano fra di loro mediante una porta di un'ampiezza di m. 1.48. La prima stanza ha circa 6.50 m. di lunghezza per 5.15 di larghezza; la seconda è lunga m. 4.85, ma l'ampiezza originale non può essere dedotta dato che tanto la sua parete SE quanto quella NO sono aggiunte posteriori. Nè la parete NE della prima stanza, nè la parete SO della seconda mostrano alcuna apertura originale. Della parete NO della prima stanza non rimangono oltre al centro che poche parti che si elevano per m. 0.60 dal presente livello; tuttavia queste mostrano che una porta, larga m. 1.18, e che era immediatamente contigua alla parete divisoria verso la seconda stanza situata a SO, metteva la prima stanza in comunicazione con una terza stanza a NO; il resto di questa parete era occupato da un enorme arco di scarico (fig. 128, 129). Un arco simile compare anche nella parete SE della prima stanza mentre nè la parete NE nè la parete SO della seconda stanza hanno tali archi di scarico. D'altra parte un arco simile esiste invece nella parete romana dietro l'abside medioevale (fig. 126). Tutte queste pareti sono omogenee e legate l'una all'altra.

Queste stanze, evidentemente resti di qualche casa d'affitto, furono in seguito trasformate durante il periodo paleocristiano e l'alto Medioevo. Prima la parete NO della prima stanza fu demolita fino quasi al suo centro fino a circa 60 cm. sopra il livello originale; la parte più bassa della porta originale fu colmata con un muro di fondazione e uno sguincio in muratura a mattoni fu aggiunto alla parete SO della stanza (fig. 128, 129). Così fu creato un ingresso di misure insolitamente vaste, largo m. 2.55. La muratura, di 7.5 mattoni e 7 strati di cemento per 50 cm., con mattoni di cm. 3.5 a 4.1 di spessore e strati di cemento di uno spessore da cm. 2.5 a 3.1, sembra indicare la fine del IV secolo o il principio del V (fig. 128, 129). Poco dopo la porta fu leggermente ristretta mediante il prolungamento di questo sguincio sinistro; la costruzione è quasi la stessa della prima usata nello sguincio stesso. Contemporaneamente a queste trasformazioni la parete NE dell'edificio, che si trova immediatamente di dietro al posto dove ora è l'abside medioevale, fu rinforzata dall'esterno mediante un secondo strato di parete, da m. 0.09 a m. 0.15 di spessore (fig. 127, 130).

Le trasformazioni continuarono anche in tempi posteriori: ad un periodo indeterminato la metà destra della parete NE di questa prima stanza (fig. 128) dovette essere completamente restaurata, di sotto con un opus mixtum, di sopra con una muratura assai rozza che consiste di 9 mattoni e 8 strati di cemento per ogni 50 cm. con di tanto in tanto uno strato di tufelli (fig. 129). Dato che la tecnica ricorda l'ammattatura III di S. Crisogono<sup>1</sup> si potrebbe pensare a datarla all'VIII secolo; ci si ricorda allora che le fonti fanno menzione di restauri sotto Zaccaria (741-752), il successore immediato di Gregorio III (731-741), il quale ricostruì S. Crisogono, e di restauri sotto Adriano I (772-795). Forse nello stesso momento l'attuale parete NO della seconda stanza fu innalzata con strati a gradini di larghi blocchi di tufo come sono usati comunemente per muri di fondazione durante l'VIII e il IX secolo: evidentemente doveva esistere sopra di essa una parete corrispondente alla parete SE dell'ala destra della chiesa attuale. Una tale parete tuttavia non poteva estendersi fino al muro meridionale del transetto attuale situato sopra la parete NO della prima stanza, perchè l'ampio ingresso

(1) Vedi sopra, p. 150.



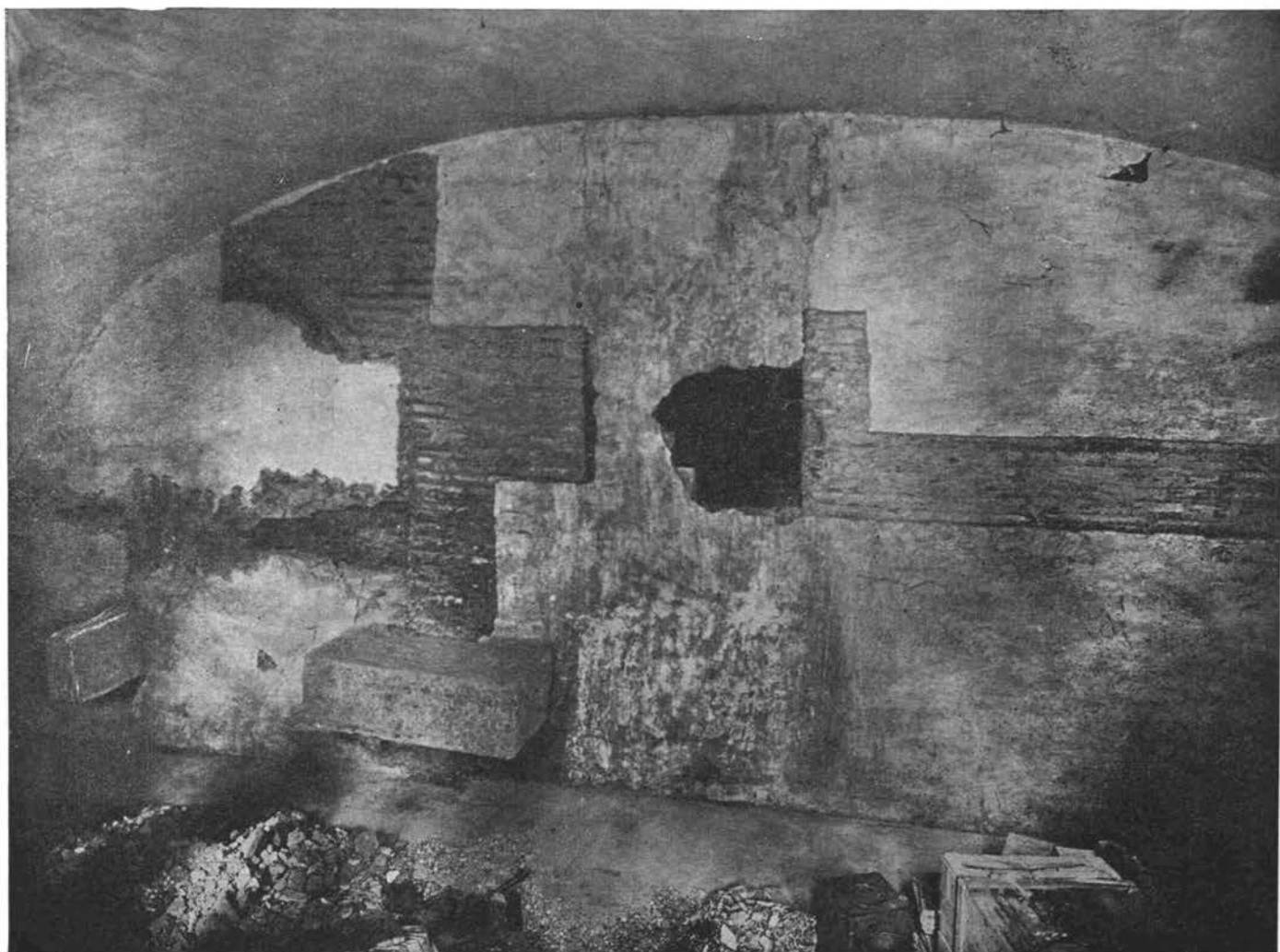


Fig. 130 — S. EUSEBIO — Muro romano con faccia paleocristiana dietro l'abside medioevale della chiesa visto da NE.

nella metà sinistra di questa parete rimase aperto fino a che non fu murato colla muratura identica che fu impiegata anche per edificare il transetto sovrastante del secolo XII o XIII (fig. 128, 129). Perciò non poteva mai sorreggere un muro. Ad un periodo medioevale incerto un altro muro fu innestato nella parete S E della prima stanza (muro sporgente che più tardi fu prolungato) evidentemente per sorreggere qualche costruzione sovrastante.

Che queste due stanze facessero parte di una casa in cui fu eretto il titolo di S. Eusebio sembra fuori dubbio. Può anche darsi che le trasformazioni che furono intraprese nella prima stanza durante il IV e V secolo debbono essere ricollegate colla fondazione del titolo. Ma sarebbe azzardato il procedere oltre. Senza dubbio è piuttosto strano che un'apertura di ampiezza insolita fosse tagliata fuori dalla stanza frontale e dove in seguito si trovava l'altare maggiore della chiesa medioevale (è noto infatti che la posizione dell'altar maggiore in una chiesa romana è mutata assai di rado). Ci si può quindi chiedere se la sala di riunione del titolo non fosse proprio sottostante all'attuale transetto, dove prima vi era l'altare. Questa però non è che un'ipotesi. Molto probabilmente il titolo rimase in uso per un tempo abbastanza lungo senza che venisse costruita al suo posto una chiesa: Kirsch<sup>1</sup> ha fatto notare che quando furono scritte le "Gesta Eusebii",<sup>2</sup> forse al principio del V secolo<sup>3</sup> esistevano ancora evidentemente alcune stanze di una casa<sup>4</sup>. Ciò nonostante nessuna risposta definitiva può venire data in proposito. Del pari nulla si può dire nè della forma nè dell'importanza delle trasformazioni che furono fatte nell'VIII secolo. Prima della costruzione della chiesa medioevale la storia architettonica di S. Eusebio non può essere determinata con chiarezza.

(1) *l. c.*, p. 61.

(2) *Acta Sanctorum*, Augusti Tomus II, Antwerpiae 1735, p. 116 s. (14. VIII); DUCHESNE, *L. P.* I, p. CXXIV.

(3) DUCHESNE, *L. P.* I, p. LXXV.

(4) *Acta Sanctorum*, *l. c.*: "... tenetur Eusebius presbyter.... quod in domo sua quam ipse extruxerat, populum congregaret.... Tunc.. Constantius.. includit Eusebium... in quodam cubiculo domus suae quod humile erat in latitudine pedibus quatuor....".

## S. EUSTACHIO

Un edificio ecclesiastico a S. Eustachio <sup>1</sup> si trova menzionato per la prima volta nel 715-31 quando il "xenodochium in platana" fu fondato da Gregorio II<sup>a</sup> nelle rovine delle Terme Neroniane-Alessandrine (prima del 64 e 226-7 rispettivamente) <sup>3</sup>. Sotto Leone III viene menzionato due volte con il nome di "diaconia Sancti Eustatii <sup>4</sup>", e, ancora, questa volta sotto il nome di "basilica beati Eustacii", nella vita di Gregorio IV <sup>5</sup>. Non si sa, se già in quell'epoca esistesse una chiesa propria nella diaconia, bensì è ovvio che qualche vano di carattere ecclesiastico doveva esserci connesso. Kirchner riferisce (seguendo Zarzara) che ci si leggeva una volta una iscrizione sull'architrave sopra due delle colonne della fila a sinistra, che ricordava come queste colonne fossero state donate nel 991 da Stefania, moglie di Alberico II <sup>6</sup>. Può darsi perciò che intorno a quel periodo la chiesa fosse eretta o almeno restaurata. Posteriormente, nel 1196, fu consacrata di nuovo da Celestino III come è indicato da una iscrizione esistente tuttora <sup>7</sup>. L'ultima e definitiva ricostruzione avvenne nel 1701 <sup>8</sup>, quando fu creato l'edificio barocco attuale da A. Canevari <sup>9</sup>. Tutte le costruzioni anteriori sono scomparse, ad eccezione del campanile (a sinistra della facciata) il quale è interamente medioevale; secondo la sua muratura deve essere opera del sec. XII o XIII e perciò probabilmente del periodo di Celestino III. Una descrizione della chiesa prebarocca si è conservata nello "Stato temporale delle chiese di Roma", del 1662; fu pubblicata da Armellini <sup>10</sup>. Secondo questa la chiesa era lunga 152 palmi (m. 33.90) e larga palmi 81 <sup>1</sup>/<sub>4</sub> (m. 17.75); era a tre navate divise da otto colonne per lato. La nave maggiore aveva il soffitto piano, che era donato dal Cardinale Cesi <sup>11</sup>, mentre conservava il pavimento cosmatesco. Quando fu costruito il nuovo edificio dopo il 1701, si trovarono degli avanzi di affreschi, parte del 1473 e parte allora ritenuti appartenenti del Duecento o del Trecento <sup>12</sup>. Durante gli stessi lavori si scopersero sotto l'altare maggiore una "cripta circolare", con due scalinate di accesso; conteneva una serie di sedili all'intorno lungo la parete, fatti con mattoni grezzi e qualche feritoia sotto la volta <sup>13</sup>. Sarebbe interessante di sapere se la chiesa così descritta fosse di costruzione medioevale (nel qual caso la si potrebbe attribuire a Celestino III), o se risale all'epoca di Stefania, od a epoca ancora anteriore;

(1) Bibliografia: UGONIO, *Barb. lat.* 1993, f. 24; idem, *Barb. lat.* 1994, f. 515; idem, *Barb. lat.* 2161, f. 12; PANCIROLI, *Tesori nascosti*, 1625, p. 789; KIRCHNER, *Historia Eustachio-Mariana*, 1665; HÜBSCH, *Altchristliche Kirchen*, 1863, p. XXVI; ARMELLINI, *Chiese*, 1891, p. 429; TOPINI, *Storia Eustacchiana*, 1895; KEHR, *It. Pont. I*, 1906, p. 96; SCATASSA, *Notizie inedite intorno alla ricostruzione di due chiese di Roma*, in: *Rass. Bibl.* 1915, p. 11 ss.; GRADARA, *Le chiese minori di Roma*, I, 1922, p. 29 ss.; CECHELLI, *S. Eustachio*, in: *Roma*, 1925, p. 473; HÜLSEN, *Chiese*, 1927, p. 251 s.

(2) *L. P.* I, 440 e 456 n. 5, dove Duchesne ha stabilito l'identità di questo xenodochio con S. Eustachio. La notizia trovata in relazioni più antiche che connette la fondazione della chiesa con Gregorio I, è indubbiamente basata su di un errore.

(3) LANCIANI, *Ruins*, p. 501; LUGLI, *Monumenti* II, p. 47, 399; III, 212 ss.

(4) *L. P.* II, 11. "... in diaconia Sancti Eustatii fecit vestem..."; *ibid.* II, 21 "... in diaconia sancti Eustatii... coronam pens. lib. VI uncias V..."; è anche menzionata nell'Itinerarium Ensiedlense (LANCIANI, *It. Ensiedl.*).

(5) *L. P.* II, 75: "... in basilica beati Eustacii martyris vestem de fundato...".

(6) KIRCHNER, *l. c.*, p. 155 ss.: "... EGO STEFANIA... AD(HAS?) DVAS COLVNNAS ERIGERE FECIT (sic)...".

(7) FORCELLA, *Iscrizioni*, II, 385.

(8) SCATASSA, *l. c.*; era a metà finita nel 1712, vedi TOPINI, *l. c.*

(9) TITI, *Descrizione delle pitture*.... 1763, p. 151 s.

(10) ARMELLINI, *l. c.*, p. 431.

(11) ARMELLINI, *l. c.*, p. 431; TOPINI, *l. c.*, p. 55.

(12) SCATASSA, *l. c.*, dietro una relazione del Settecento: "pitture... fatte nel 1300 e forse prima..."; una delle pitture aveva la data del 1473 (*ibid.*). MANCINI, *Viaggio di Roma*, ed. SCHUDT, 1923, p. 100, attribuiva gli affreschi al Russuti: "... vi sono quelle pitture delle pareti del tempo di Niccolò 4<sup>o</sup> e forse del Rossuti...".

(13) TOPINI, *l. c.*, p. 47 ss.

la descrizione della cripta ad ogni modo ricorda quella scoperta pochi anni fa a S. Pier Scheraggio a Firenze, per certo opera del secolo XI.

La facciata, prima che fosse sostituita da quella attuale, è conosciuta dall'incisione di Fra' Santi del 1588<sup>1</sup> e da un disegno di Lieven Cruyl del 1664<sup>2</sup>. Tutti e due la presentano come di tipo semplice basilicale e preceduta da un narcece aperto e sorretto da quattro colonne. Il disegno del Cruyl presenta pure la decorazione della facciata con pilastri finti aggiunti probabilmente sotto Clemente VIII (1592-1605)<sup>3</sup>. La pianta di Roma come si trova nei manoscritti di Tolomeo, p. e. quello del 1472 a Parigi<sup>4</sup>, mostra la chiesa con tre absidi (non come si crederebbe a prima vista tre porte) dalla parte posteriore.

Tanto l'abbondanza di avanzi romani nelle vicinanze, che la storia di S. Eustachio non lasciano alcun dubbio che ivi sia esistito un oratorio paleocristiano. Ma finora nessuna traccia è apparsa di elementi strutturali dell'epoca paleocristiana<sup>5</sup>.

(1) CECHELLI, *l. c.*

(2) Vienna, Albertina, n. 20974 (EGGER, *Veduten*, II, tav. 9).

(3) *Ibid.*, testo.

(4) Parigi, Bibl. Nat., fonds latin, 4802 (DE ROSSI, *Piante icnografiche*, Roma, 1879, tav. II, 1).

(5) Aggiunte alla bibliografia: CECHELLI-ARMELLINI, *Chiese di Roma*, 1942, p. 1291; R. VIELLIARD, *Recherches sur les origines de la Rome chrétienne*, Macon, 1942, *passim*; F. NIEDERER, *The Roman Diaconiae*, tesi di dottorato, 1950, New York University, non ancora pubblicato. G. MARANGONI, *Delle cose gentilesche...*, Roma, 1744, pp. 384 s., accuratamente descrive la scoperta nel 1723 delle reliquie depositate nel 1196 da Celestino III.

## S. FELICITA IN TERMIS

La chiesetta di S. Felicita in Termis <sup>1</sup> fu scoperta nel 1812. Era un piccolo vano rettangolare, che faceva parte della Domus Aurea di Nerone e non delle Terme di Tito che le stavano accanto. I muri laterali in mattoni del I secolo sono conservati fino a m. 2.30 di altezza, le parti superiori essendo rifatte. Il muro di fondo si presenta come un semplice muro di sostegno, destinato a sorreggere la contigua costruzione delle Terme di Tito. Consiste di muratura scadente e pare che sia posteriore ai muri di fianco, però sempre del secolo I <sup>2</sup>. Più tardi una nicchia fu scavata nel centro, larga m. 1.22 e alta m. 2.20, cominciando a m. 1.28 sopra il livello del pavimento. Al di sotto della nicchia si scorgono le traccie di un'altare appoggiato al muro. Tale altare si vede anche in una stampa rappresentante l'oratorio scavato di recente <sup>3</sup>. L'affresco che decorava questa nicchia, e che rappresentava il Cristo con S. Felicita e i suoi figli, fu il solo mezzo con cui identificare questo oratorio non menzionato in alcuna fonte documentaria. L'affresco stesso è ora scomparso. Lo si è attribuito generalmente al secolo V o VI <sup>4</sup>, ma secondo le illustrazioni nelle quali si è conservato <sup>5</sup> sarebbe forse preferibile datarlo al secolo VII, e questo sarà anche il periodo nel quale fu trasformato in cappella l'ambiente romano.

(1) Bibliografia: MARULLI, *Lettere... sopra un'antica cappella... nelle Terme di Tito*, 1813; G. A. GUATTANI, *Oratorio di S. Felicita... nelle Terme di Tito*, in: *Mem. Encicl.* II, 1817, pp. 153 ss.; C. FEA, *Varietà di notizie...*, Roma, 1820, p. xxv. DE ROSSI, in: *B. A. C.*, 1884-85, pp. 157 ss.; ARMELLINI, *Chiese*, 1891, p. 136; LANCIANI, *Ruins*, 1897, p. 384 (con bibliografia); GRISAR, *Roma alla fine del mondo antico*, Roma, 1908, pp. 166 ss.; MARUCCHI, *Basiliques*, 1911, pp. 308 ss.; F. WEEGE, "Das Goldene Haus des Nero", *Jbch. Arch. Inst.* XXVIII (1913), pp. 127 ss., spec. p. 137; HUELSEN, *Chiese*, 1927, pp. 252 s.; LUGLI, *Monumenti*, I, 1930, p. 210; CECHELLI-ARMELLINI, *Chiese di Roma*, 1942, pp. 178 ss. e 1292, dove si fa menzione di una tesi di laurea riguardo all'oratorio, preparata da S. De Angelis d'Ossat, tesi purtroppo rimasta sconosciuta a me finora.

(2) WEEGE, *o. c.*, tav. dirimpetto p. 127 indica questo muro come moderno; il LUGLI, *l. c.*, fig. 44, invece pare lo ritenga del secolo I, sebbene rinforzato in epoca posteriore.

(3) CECHELLI-ARMELLINI, *o. c.*, p. 180.

(4) DE ROSSI, *l. c.*; MARUCCHI, *l. c.*

(5) MARUCCHI, *l. c.*; CECHELLI-ARMELLINI, *o. c.*, p. 178.

S. FRANCESCA ROMANA  
(S. MARIA NUOVA)

(Tav. XXX - XXXII)

(Rilievi A. Prandi)

A. — BIBLIOGRAFIA \*

- FRA' SANTI, *Cose Meravigliose*, 1588, f. 52'.
- PANCIROLI, *Tesori Nascosti*, 1625, pp. 99 ss.
- BOSIO, *Roma sotterranea*, 1632, pp. 30 ss.
- ARINGHI, *Roma subterranea*, 1651, II, pp. 8 s.
- MARTINELLI, *Roma ex ethnica sacra*, 1653, pp. 230 s.
- G. M. CRESCIMBENI, *Istoria della Basilica... di S. Maria in Cosmedin*, Roma, 1715, pp. 386 ss.
- CIAMPINI, *Vetera Monumenta*, 1747, II, pp. 162 ss.
- F. LANDI, *Istoria di S. Francesca Romana*, Lucca, 1771, pp. 179 ss., 259 s.
- NIBBY, *Roma nel 1838*, 1839, I, 2, pp. 723 ss.; II, 1, pp. 763 s.
- DE ROSSI, « *Di tre antichi edifici... e di una contigua chiesa dedicata agli apostoli Pietro e Paolo* », *B. A. C.*, V (1867), pp. 61 ss.
- FORCELLA, *Iscrizioni*, 1869 ss., II, pp. 3 ss.
- J. H. PARKER, *The Archeology of Rome*, VI, *The Via Sacra*, Oxford e Londra, 1876, pp. 99 ss.
- ADINOLFI, *Roma nell'età di mezzo*, Roma, 1881, I, pp. 397 ss.
- A. BARTOLINI, *S. Maria Nuova*, Roma, 1885.
- E. STEVENSON, *Schedario*, *Vat. lat.* 10553, f. 65.
- LANCIANI, *Itin. Einsidl.*, 1891, col. 494 ss.
- H. GRISAR, « *S. Maria Antiqua differente da S. Maria Nuova* », *Civ. Catt.*, 1896, II, pp. 467 ss.
- R. LANCIANI, *Ruins and Excavations*, London, 1897, pp. 196 ss.
- L. DUCHESNE, « *S. Maria Antiqua* », *Mél. Ec. Franç.*, XVII (1897), pp. 12 ss.
- DE ROSSI, *Musaici*, 1899, testo a tav. XXXIII.
- P. LUGANO, *S. Maria Antiqua e le origini di S. Maria Nuova*, Roma, 1900.
- P. LUGANO, « *Le memorie leggendarie di Simon Mago* », *N. B. A. C.*, VI (1900), pp. 29 ss.
- V. FEDERICI, « *S. Maria Antiqua e gli ultimi scavi del Foro Romano* », *Arch. Soc. Rom. Stor. Patr.*, XXIII (1900), pp. 517 ss.
- O. MARUCCHI, « *La Chiesa di S. Maria Antiqua nel Foro Romano* », *N. B. A. C.*, VI (1900), pp. 285 ss.
- O. MARUCCHI, *Le Forum Romain*, Roma, 1902, pp. 230 ss.; 254 ss.
- G. McN. RUSHFORTH, « *The church of S. Maria Antiqua* », *Papers British School*, I (1902), pp. 1 ss.
- P. FEDELE, « *Tabularium S. Mariae Novae* », *Arch. Soc. Rom. Stor. Patr.*, XXIII (1900), pp. 171 ss.; XXIV (1901), pp. 159 ss.; XXV (1902), pp. 169 ss.; XXVI (1903), pp. 21 ss.
- CH. HUELSEN, *Il Foro Romano*, Roma, 1905, pp. 205 ss.
- KEHR, *It. Pont.*, I, 1906, pp. 65 ss.
- A. ROSSI, « *Le Opere d'arte del monastero di Tor de' Specchi* », *Boll. d'Arte*, I (1907), fasc. VIII, pp. 4 ss.; IX, pp. 1 ss.
- CALVI, *Bibliografia...*, 1908, pp. 84 s.
- H. GRISAR, *Roma alla fine del mondo antico*, Roma 1908, pp. 179 ss.; 194 ss.
- A. ROSSI, « *Gli affreschi di Tor de' Specchi* », *Riv. Stor. Bened.*, III (1908), pp. 19 ss.
- P. LUGANO, « *S. Francesca Romana* », *ibid.*, pp. 40 ss.

\* La bibliografia relativa a S. Maria Antiqua viene citata soltanto per quanto riguarda la relazione di S. Francesca Romana (S. Maria Nuova) con la chiesa anteriore.

- O. MARUCCHI, *Basiliques*, III, 1909, pp. 361 ss.  
 W. GRUENEISEN, *Sainte Marie Antique*, Roma, 1911, *passim*.  
 P. LUGANO, « *Intorno all'iscrizione relativa ai SS. Nemesio e compagni* », *Riv. Stor. Bened.*, VII (1912), pp. 432 ss.  
 G. BADIALI, *S. Francesca Romana. Restauro all'abside*, Roma, 1912.  
 P. LUGANO, « *Circa le origini della chiesa di S. Maria Nuova* », *Romana Tellus*, II (1913), pp. 6 ss.  
 WILPERT, *Mosaiken*, 1916, II, pp. 656, 716 s.  
 P. LUGANO, « *La basilica di S. Maria Nova... memorie ed opere di arte* », *Riv. Stor. Bened.*, XIII (1922), pp. 139 s.  
 P. LUGANO, *S. Maria Nuova (Chiese di Roma illustrate 1)*, (1923).  
 C. CECHELLI, « *Vedute retrospettive di chiese romane* », *Roma*, I (1923), p. 257.  
 HUELSEN, *Chiese*, 1927, p. 352.  
 SERAFINI, *Torri campanarie*, 1927, pp. 211 ss.  
 LUGLI, *Monumenti Antichi*, I, 1930, pp. 177 ss.  
 P. LUGANO, *La Nobile Casa delle Oblate di Santa Francesca Romana*, Città del Vaticano, 1933.  
 A. PRANDI, « *Vicende edilizie della basilica di S. Maria Nova* », *Rend. Pont. Accad.*, XIII (1937), pp. 197 ss.  
 CECHELLI-ARMELLINI, *Le Chiese di Roma*, 1942, pp. 193 s., 1366 s.  
 P. LUGANO, *I Processi inediti per Francesca Bussa dei Ponziani (Santa Francesca Romana)*, *Studi e Testi*, 120, Città del Vaticano, 1945, *passim* \*.

## B. — DESCRIZIONI ED ILLUSTRAZIONI ANTICHE

### a) DESCRIZIONI ANTICHE

- 1) PRIMA DEL RESTAURO DEL 1615.  
 PANVINIO, *Vat. lat.* 6780, f. 49.  
 FRA' SANTI, *l. c.*, 1588, f. 52.  
 UGONIO, *Barb. lat.* 1994, f. 450 (345').  
 UGONIO, *Barb. lat.* 2160, f. 291 (139 s.).
- 2) DOPO IL RESTAURO DEL 1615.  
 PANCIROLI, *l. c.*, pp. 99 ss.  
 CIAMPINI, *l. c.*, pp. 162 ss.

### b) ILLUSTRAZIONI E VEDUTE ANTICHE<sup>1</sup>

- 1468, PITTORE ANONIMO, *Facciata, interno, pittura a fresco*; Roma, Monastero delle Oblate, Via Tor de' Specchi (ROSSI, *l. c.*, 1907, VIII, pp. 12, 16; interno, vedi anche CECHELLI-ARMELLINI, II, p. 1295).
- 1532-35, M. HEEMSKERK, *Veduta dal Campidoglio, disegno*; Chatsworth, Coll. del Duca di Devonshire (EGGER, II, tav. 9).
- dopo il 1535, ANONIMO A, dopo HEEMSKERK, *Veduta dal Campidoglio, disegno*; Berlino, Kupferstichkabinett, taccuino Heemskerk, II, f. 91', 92 (HUELSEN-EGGER, II, tav. 121).
- circa 1550, J. DE COCK, *Veduta dal Campidoglio, disegno*; Parigi, Louvre, Cab. d'Est., n. 19885.
- circa 1550, H. DE CLEVE, *Veduta dal Foro, stampa*; Parigi, Bibl. Nat. Cab. d'Est., Vb. 94.
- circa 1551, BUFALINI, *Pianta, stampa*; IDEM, *Pianta di Roma*.
- circa 1575, G. A. DOSIO, *Veduta dal Foro, disegno*; Firenze, Uffizi, *dis. arch.* 2522, 2523 (BARTOLI, *Monumenti*, CDII, 748, 749).

\* Ricordo con profonda gratitudine il R.mo P. Placido Lugano, OSB, b. m., abbate di S. Francesca Romana ed eccellente conoscitore del sito, il quale ha secondato indefessamente e con grande pazienza le mie indagini.

L'analisi strutturale compiuta dal Prof. Prandi, iniziata nel 1935 in stretta collaborazione con me e dopo che le mie indagini duravano da parecchi anni, fu vista da me solo nel 1938, dopo che era già steso il primo abbozzo di questo capitolo. Mi occuperò perciò dei risultati ottenuti dal Prof. Prandi solamente in quei punti che si differenziano dal mio pensiero di allora.

(1) Le vedute antiche del Foro colla chiesa di S. Francesca Romana nel fondo sono numerosissime. Perciò elenchiamo soltanto le rappresentazioni più importanti, anteriori al restauro barocco del 1612-15.

- circa 1575, IDEM, *Veduta dal Colosseo, disegno*; Firenze, Uffizi, *dis. arch.* 2561, 2564 (BARTOLI, *Monumenti*, CDXXI, 765; CDXXII, 768).
- circa 1575, E. DUPÉRAC (?), *Portico laterale, stampa*; Parigi, Bibl. Nat., Cab. d'Est., Vb. 72.
- circa 1580, P. UGONIO, *Schizzi del mosaico della facciata e del campanile, disegni*; Bibl. Vaticana, *Barb. lat.* 1994, f. 450 (235').
- prima del 1613, ANONIMO, *Veduta laterale del portico, disegno*; Amsterdam, Rijksprentenkabinet (Egger, II, tav. 18) <sup>1</sup>.
- 1712, R. DE COTTE, *Sezione, disegno*; Parigi, Bibl. Nat., Cab. d'Est., Vb. 72.
- 1748, NOLLI, *Pianta, stampa*; IDEM, *Pianta di Roma*.
- circa 1810, F. GRANET, *Vedute, schizzi ad olio*; Aix-en-Provence, Museo, no. 48, 160, 176, 300, 303.
- 1816 (?), G. VALADIER, *Elevazione del fianco destro, disegno*; Roma, Archivio di S. Francesca Romana <sup>2</sup>.
- 1828-29 (?),

### C. — DATE

**757 — 67** Paolo I ripara una chiesa dei SS. Pietro e Paolo sulla Via Sacra presso la basilica di Costantino « *Hic fecit noviter ecclesiam... in Via Sacra iuxta templum Rome in honore sanctorum apostolorum Petri et Pauli, ubi ipsi... tempore quo pro Christi nomine martyrio coronati sunt... genua flectere visi sunt; in quo loco usque actenus eorum genua... in quodam fortissimo silice esse noscuntur designata* ». (*L. P.* I, 465; *ibid.*, 466, n. 9 e 10) <sup>3</sup>.

Fine VIII sec. Menzione di una chiesa « *Sci. Petri* » nell'*Itinerarium Einsidlense*, riferentesi probabilmente ai SS. Pietro e Paolo (Lanciani, *Itin. Einsidl.*, col. 494 ss.) <sup>4</sup>.

**847 — 55** Costruzione di una nuova basilica da parte di Leone IV per sostituire S. Maria Antiqua, ormai abbandonata, probabilmente in conseguenza del terremoto dell' 847 (*L. P.*, II, 108) <sup>5</sup>.

(1) EGGER, secondo la nostra opinione ha sbagliato interpretando questo disegno come rappresentazione della facciata della chiesa.

(2) Questo disegno, pubblicato anche dal Prof. Prandi, veniva a mia conoscenza tramite la gentilezza del Rev. Padre P. Lugano nel 1935. Nel momento della revisione di questo manoscritto (1951) non si è trovato più nell'Archivio della chiesa.

(3) Rimane sempre dubbio che cosa sia stato quell'oratorio dei SS. Pietro e Paolo e dove fosse situato. DUCHESNE, nei *Mémoires de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, VI (1886), pp. 25 ss. e *L. P.*, I, 467, n. 10, ha dato le sue ragioni per l'identificazione del *Templum Romae* colla *basilica Constantini*. Pure DUCHESNE (*L. P.*, I, 466, n. 9) e DE ROSSI (*B. A. C.*, 1867, p. 69 ss.) hanno constatato che una pietra con le impronte dei ginocchi degli apostoli fu mostrata sulla Via Sacra certamente nel sec. VI e forse prima, nel V. Questa pietra, almeno sin dal 1375 (*B. A. C.*, 1867, pp. 69 ss.) si vedeva davanti alla chiesa di S. Maria Nuova e più tardi nell'interno. Di conseguenza diventa probabile che ci sia stato qualche rapporto fra S. Maria Nuova e l'oratorio dei SS. Pietro e Paolo. Siccome l'oratorio sparisce dalle fonti poco prima che apparisca S. Maria Nuova, pare possibile che l'oratorio sia stato distrutto quando fu eretta la chiesa di S. Maria Nuova. Anzi non è escluso che sia stata proprio la distruzione dell'oratorio dei SS. Pietro e Paolo nel terremoto del 847 a dare l'occasione a Leone IV di scegliere proprio questo sito per la nuova diaconia di S. Maria Nuova la quale in effetti si sostituiva alla diaconia più anziana di S. Maria Antiqua, demolita nello stesso terremoto (vedi reg. 847-55). Infatti, sia il LANCIANI (*Ruins*, 1897, p. 198) che l'HUELSEN (*l. c.*, 1905, p. 206) avevano cercato l'oratorio dei SS. Pietro e Paolo tra il portico ovest ed il pronao del Tempio di Venere e Roma, nel luogo dove sorge adesso l'abside di S. Maria Nuova. LANCIANI (*Pagan and Christian Rome*, 1893, p. 161) ha perfino suggerito che l'oratorio dei SS. Pietro e Paolo fosse trasformato addirittura nella chiesa di S. Maria Nuova.

D'altra parte, il DE ROSSI (*B. A. C.*, 1867, p. 70) ha dimostrato che durante i lavori di sgombero della *Basilica Constantini*, nella prima metà dell'Ottocento, furono trovati gli avanzi di « alcuni affreschi cristiani medioevali » e di un altare « in un'abside », la quale, secondo il NIBBY (*l. c.*, II, p. 238), fu quella a Nord. In conseguenza, il DE ROSSI cercava il sito dell'oratorio in quest'abside. Tentava pure di corroborare il suo argomento, dimostrando che la quasi distruzione della Basilica di Costantino in un terremoto nel 1349 e la prima menzione della pietra con le impronte delle ginocchia degli apostoli a S. Maria Nuova nel 1375 fossero quasi contemporanee. Il NIBBY, però, (*l. c.*, II, p. 238) era piuttosto sicuro di poter attribuire al secolo XIII gli affreschi della *Basilica Costantini*, cioè ad un periodo in cui era sparito il nome dell'oratorio dei SS. Pietro e Paolo da più di mezzo millennio.

PRANDI (*l. c.*, pp. 227 s.) ha tentato di vedere il sito dell'oratorio nell'area delle prime due campate di S. Francesca Romana, col suo asse da S. a N. Debbo confessare che non sono del tutto convinto del suo argomento.

(4) È certo che l'oratorio dei SS. Pietro e Paolo sulla Via Sacra non si trova più menzionato nelle fonti dopo il tardo secolo VIII, ed è perfino dubbio che sia menzionato nell'*Itinerarium Einsidlense*. È vero che nell'*Itinerario* una chiesa « *ecclesia Sci. Petri* » si trova tra il *palatium Neronis* e l'arco di Tito. Però, dopo queste parole, nei manoscritti, alla riga successiva che comincia con una *A* maiuscola si leggono le parole « *Ad vincula* ». HUELSEN (« *La Pianta di Roma dell'Anonimo Einsidlense* », *Atti Pont. Accad.*, 1907, p. 393) ha separato le due righe, indicando così che le considerava riferentesi a due edifici diversi, cioè all'oratorio dei SS. Pietro e Paolo sulla Via Sacra (vedi HUELSEN, *Chiese*, 1927, p. 5), e alla chiesa di S. Pietro in Vincoli. D'altra parte il LANCIANI (*Itin. Einsidl.*, *l. c.*), ha interpretato l'indicazione come riguardante un solo edificio, cioè S. Pietro in Vincoli. Mi pare che il Lanciani abbia avuto ragione. Infatti l'omissione del nome di S. Paolo, come anche di un termine distintivo, come p. e. « *in silice* » o « *in Via Sacra* », sarebbe del tutto unica. L'oratorio dei SS. Pietro e Paolo manca pure nella lista di Leone III; ma si deve ricordare che la lista non è completa (HUELSEN, *Chiese*, 1927, p. IV).

(5) RUSHFORTH, *o. c.*, p. 9

- S. Maria Antiqua sparisce dai documenti dopo Leone III (795-816) ed una chiesa nuova appare sotto Benedetto III (855-858), « *basilica beatae Dei genitricis qui vocatur Antiqua quam a fundamentis Leo papa viam iuxta Sacram construxerat* » (L. P., II, 145) <sup>1</sup>.
- 855 — 58 Offerte di Benedetto III: « ... *vela de fundato... numero XIII...; et in basilica beatae Dei genitricis quae olim Antiqua vocabatur, nunc autem sita est iuxta via Sacra, fecit veste cum chrisoclavo, habentem storiā Nativitatis Domini...* » (L. P., II, 145) <sup>2</sup>.
- 858 — 867 Affreschi della chiesa donati da Niccolò I: « *Ecclesiam... Dei genitricis semperque virginis Mariae, que primitus Antiqua, nunc autem Nova vocatur, quam dominus Leo III papa a fundamentis construxerat, sed picturis eam minime decorarat... fecit depingi coloribus...* » (L. P., II, 158; *ibid.*, p. 169, n. 33).
- 982 Menzione di un « *praepositus... diaconiae Sanctae... Mariae quae appellatur Noba...* » (FEDELE, *o. c.*, 1900, p. 182).
- 996 — 999 Traslazione delle reliquie di S. Nemesio e suoi compagni dalla Via Latina <sup>3</sup> alla chiesa di S. Maria Nuova, sotto Gregorio V. Una tavoletta di piombo con l'iscrizione di una formula di anatema pronunciata da un papa Gregorio fu trovata nel 1580, e fu copiata dall'Ugonio <sup>4</sup> e su due tavole di marmo fiancheggianti l'Altare Maggiore <sup>5</sup> (BOSIO, *o. c.*, p. 299; LUGANO, *o. c.*, 1912).
- 1025 Viene menzionata per l'ultima volta la « ... *diaconia... sanctae Mariae quae olim Antiqua vocabatur nunc Noba...* » (FEDELE, *o. c.*, 1900, pp. 195 ss.).
- 1161 Ridedicazione della chiesa sotto Alessandro III « *in secundo anno sui pontificatus... ecclesiam sancte Marie Nove... solemniter dedicavit* » (L. P., II, 403; vedi anche DE ROSSI, *Musaici, l. c.*, KEHR, *It. Pont.*, I, p. 67; FEDELE, *l. c.*, 1902, 207 ss.).
- 1216 — 27 Restauro della chiesa sotto Onorio III (KEHR, *It. Pont.*, I, p. 67), rifacimenti al tetto; iscrizione perduta (MARTINELLI, *o. c.*, p. 231, n. 1) <sup>6</sup>.
- 1370 — 71 Gregorio XI, già « *cardinalis sancte Marie Nove* » (L. P., II, 795) fa ricostruire il chiostro dietro la chiesa; iscrizione già sopra l'ingresso alla scalinata, oggi nel chiostro (FORCELLA, *Iscrizioni*, II, p. 4; PARKER, *o. c.*, VI 1883, p. 43).

(1) La terminologia del *Liber Pontificalis* in questo passo e nei seguenti ha dato luogo ad una certa confusione. Il DUCHESNE (*Mél. Ec. Franç.*, XVII, (1897), p. 18 e L. P., I, 386, n. 6) come tutti gli autori precedenti e, fra quelli posteriori, anche LUGANO, *S. Maria olim Antiqua*, 1900, era d'opinione che S. Maria Nuova, sebbene eretta da Leone IV tra il 847 ed il 855, fosse preceduta nel sito proprio dove si erge adesso dalla chiesa anteriore di S. Maria Antiqua. Questa tesi evidentemente non si poteva sostenere più dopo la scoperta nel 1900 della vera S. Maria Antiqua nella cosiddetta Biblioteca d'Augusto, sul lato Sud del Foro, identificata com'era dall'iscrizione di Teodoto nella cappella laterale a sinistra: « *SCE DEI GENETR(ic)IS... QUI APPELLATUR ANTIQA* » (vedi MARUCCHI, *o. c.*, 1902, p. 240). Cionondimeno il GRUENEISEN, *l. c.*, il FEDERICI, *l. c.*, ed il LUGANO, *o. c.*, 1923, hanno tentato di salvare almeno parte della tesi, supponendo cioè che nel secolo IX esistessero due costruzioni diverse, ma ambedue sotto il nome di S. Maria Antiqua, una nella Biblioteca di Augusto, l'altra nel sito di S. Maria Nuova. Perciò la traslazione definitiva del titolo della chiesa da S. Maria Antiqua a S. Maria Nuova avrebbe avuto luogo non prima del secolo X. Però, come hanno dimostrato il Lanciani, il Grisar, il Marucchi, il Rushforth e l'Huelsen e come è accettato generalmente al presente, occorre distinguere nettamente le due costruzioni. S. Maria Antiqua si trovava nella *Bibliotheca Augusti* e lì rimase fino alla metà del secolo IX. In questo periodo fu eretta, ad una distanza considerevole sulla Via Sacra (forse nel sito dei SS. Pietro e Paolo o lì vicino), la chiesa di S. Maria Nuova, la quale assunse dalla chiesa anteriore di S. Maria Antiqua il nome, i doveri ed i diritti. Questa successione legale della chiesa eretta *ex novo* a quella più antica, spiega con ogni probabilità l'appellativo della nuova chiesa come « *basilica beatae Dei Genitricis quae olim Antiqua vocabatur* » o « *quae primitus Antiqua nunc Nova vocatur* ». Pare che questo termine abbia un significato legale, riferendosi alla successione giuridica della chiesa posteriore a quella anteriore.

(2) Il DUCHESNE, *Mél. Ec. Franç.*, XVII (1897), p. 27 ss. ha proposto di interpolare le parole « *nova dicitur quae* » tra le parole « *autem* » e « *sita* », salvando così la tesi secondo la quale S. Maria Nuova occuperebbe il sito di S. Maria Antiqua. Però il passo è chiarissimo senza alcuna interpolazione; precisa che la chiesa aveva adottato il titolo di quella antica, occupando però un sito diverso. Vedi anche GRISAR, *l. c.*, 1900 ed IDEM, *Storia di Roma*, I, p. 335, n. 2.

(3) E. JOSI, « *Cimitero Cristiano sulla Via Latina* », *R. A. C.*, XVI (1939), pp. 19 ss. e 197 ss.; XVII (1940), pp. 7 ss. ha trattato del posto della sepoltura originale di tali reliquie.

(4) UGONIO, *Barb. lat.* 2160 f. 191 (139): « *nel 1580 fu l'altare maggiore di nuovo accomodato et ornato et essendosi mosso il vecchio altare vi fu trovato una tavoletta di piombo dove era scritto Quicumque reliquiarum aliquid (?) inc auferre et altare tangere praesumpserit Anathema sit et Maledict(us?) a Deo Padre omnipotenti et Jesu Xo figlio eius et Spu Scto. Maledictus quoque a Gregorio Ro. urbis episcopo nec nonnullis (?) episcopis qui huic dedicationi interfuerunt et has reliquias (uniti?) deposuerunt* ».

(5) LUGANO, *o. c.*, 1912. Un'altra copia si trova in LANCELLOTTI, *Historiae Olivetanae*, Roma 1723, II, p. 134. Tutte le copie variano alquanto e soltanto quella sulle tavole di marmo contiene la parola decisiva, la quale ci dà la data della traslazione « ... GREGORIO URBS ROMAE QUINTO EPISCOPO... ».

(6) MARTINELLI, cita il passo da un manoscritto non identificato dell'Ugonio come « ... *Sinibaldus Canonicus camerarius Honorii III... renovavit totum tectum huius ecclesiae... 1123* ». Si dovrebbe leggere o 1223, o Onorio II e 1124, però è più probabile la prima lettura.



- 1440 Santa Francesca Romana viene sepolta nella chiesa; epitaffio davanti all'Altare Maggiore (UGONIO, *Barb. lat.* 2160, f. 139<sup>7</sup>; LANDI, *o. c.*, p. 185; FORCELLA, *o. c.*, II, p. 9).
- 1442 Costruzione di sepolture e di una cappella per le Oblate di S. Francesca Romana nel sito della cappella presente nella chiesa di S. Maria Nuova: « ... *fabricari fecerunt... tres cantras aptas pro ipsarum sororum sepulturis... in ecclesia... ex latere scilicet meridionali inter medianam portam ipsius ecclesie et inferiore corum... Et... fabricata fuerit quedam cappella cum altare picturis ac supercilio tabularum ornati (?) et ferreis cancellis reclusa... »; documento datato 14 aprile 1442 (Archivio di S. Francesca Romana, non pubblicato) <sup>1</sup>.*
- 1447 — 55 Restauro sotto Niccolò V « ... *essendo rovinata Nicolao V la ristaurò...* » (FRA' SANTI, *l. c.*) <sup>2</sup>.
- 1580 Restauro dell'interno sotto Gregorio XIII e il card. Antonio Caraffa; ricostruzione dell'altare maggiore; scoperta della tavoletta di piombo di Gregorio V e delle reliquie dei SS. Nemesio e compagni (BOSIO, *o. c.*, p. 299; ARINGHI, *o. c.*, II, p. 8; PANCIROLI, *o. c.*, p. 105 ss.) <sup>3</sup>.
- 1608 Canonizzazione di Santa Francesca Romana (LUGANO, *o. c.*, 1945).
- 1608 — 15 Restauro della chiesa di Carlo Lombardo a spese di Paolo V e degli Olivetani; iscrizione sulla facciata « ... PAULO V... SEDENTE... OLIVETANA CONGREGATIO SUIS ET MONASTERII SUMPTIBUS TEMPLUM HOC IN HANC FORMAM CONSTRUXIT ET ORNAVIT... MDCXV » (FORCELLA, *Iscrizioni*, II, p. 15). Costruzione delle cappelle (*C. I. L.*, VI, 1 n. 935) <sup>4</sup>, della facciata, del soffitto e delle gallerie nel transetto « ... *restaurata... (con un) ordine di capelle... e un bellissimo soffitto... con due chori uno da man destra e l'altro da sinistra dell'Altar maggiore...* » (Avviso del 1615 e G. FACCIOTTI, *Le nuove ed antiche meraviglie*, Roma, 1616, p. 45, citati ambedue da J. W. ORBAAN, *Documenti sul Barocco di Roma*, Roma 1920, p. 231).
- 1638 Scoperta del corpo di Santa Francesca Romana sotto la direzione di Mario Gabrielli (M. GABRIELLI, *Relazione*, citata da P. LUGANO, *o. c.*, *Riv. Stor. Bened.*, III (1908) pp. 180 s.; ARINGHI, *o. c.*, pp. 9 ss.; LANDI, *o. c.*, pp. 250 ss.; ST. FRASCHETTI, *Il Bernini*, Roma 1900, p. 214, n. 2) <sup>5</sup>.
- 1648 — 49 Bernini a spese di Innocenzo X prepara il progetto ed esegue la cripta per le reliquie di Santa Francesca e, dinanzi, il suo monumento; iscrizione (FORCELLA, *Iscrizioni*, II, p. 15; ARINGHI, *o. c.*, p. 11; LANDI, *o. c.*, pp. 266 ss.; FRASCHETTI, *o. c.*, pp. 214 s.).
- 1816 (?) — 1828/29 (?) Restauro della chiesa diretto da G. Valadier; trasformazione del convento; disegno Valadier (Archivio di S. Francesca Romana; NIBBY, *Roma nel 1838*, I, 2 pp. 723, 730) <sup>6</sup>.
- 1867 Restauro della cripta; iscrizione (LUGANO, *o. c.*, 1923, dirimpetto tav. 21).
- 1900 Restauro del chiostro dietro l'abside (LUGANO, *o. c.*, 1923, dirimpetto tav. 24).

(1) Visto da me nel 1935, ma non rintracciabile nel 1951.

(2) Non c'è documento relativo in MUENTZ, *Les Arts à la Cour des Papes*.

(3) BOSIO, *l. c.* « *Fu poi il corpo di S. Nemesio... insieme con Lucilla... portati... nella chiesa di S. Maria Nuova...: dove al età nostra nel Pontificato di Papa Gregorio Decimoterzo furono scoperti e collocati... sotto l'Altare Maggiore per opera del Cardinale Antonio Caraffa...* »; ARINGHI, *l. c.* « ... *ubi... nuper... reperta, Antonius... Cardinalis Carafa... sub maxima... ara... condigno quo par erat honoris cultu locavit...* ».

(4) Iscrizione relativa a SS. Cosma e Damiano, vedi sopra, p. 138, reg. 78 e 198-211, trovata « ... 1612... *nella chiesa di Santa Maria Nuova disfacendosi le cappelle à mano diritta entrando...* ».

(5) I documenti variano nell'indicare dove esattamente fu trovato il corpo. Nel Cinquecento l'opinione generale era che la Santa fosse sepolta « ... *dinanzi l'Altar grande...* » (UGONIO, *Barb. lat.* 2160, f. 139<sup>7</sup>), « ... *dinanzi all'altare grande in quella sepoltura cancellata di ferro...* » (FRA' SANTI, *o. c.*). Similmente il GIGLI nel suo diario (FRASCHETTI, *l. c.*) riferisce della scoperta « ... *a' pie' delli scalini dello Altar Maggiore per il traverso...* ». D'altra parte ARINGHI, *o. c.*, p. 9 s. sostiene che la Santa fu sepolta « ... *intra... Templi Pacis fundamenta... intra Pacis templi coementa...* », e che fu trovata « ... *cum aliquandiu in id coementarii... insistissent...* ». Infatti un'iscrizione nel corridoio posteriore di sinistra della cripta dichiara che il corpo fu trovato proprio lì (LUGANO, *o. c.*, 1923, dirimpetto tav. 20).

(6) Vedi sopra, p. 220 n. 2.

## D. — DESCRIZIONE GENERALE

S. Francesca Romana o S. Maria Nuova, come fu generalmente chiamata fino al secolo XV e frequentemente dopo, sorge all'estremità orientale del Foro Romano, immediatamente a S. della Basilica di Massenzio (*Basilica Constantini*) sul colle detto *Velia*<sup>1</sup>, che sostiene il duplice tempio di Venere e Roma e l'arco di Tito. La navata della chiesa taglia per traverso l'ampia scalinata che da O., dalla Via Sacra, porta al podio del tempio di Venere e Roma, ed il cui cantone termina all'arco di Tito. La facciata principale della chiesa guarda ad O. N. O. verso la Via Sacra, mentre

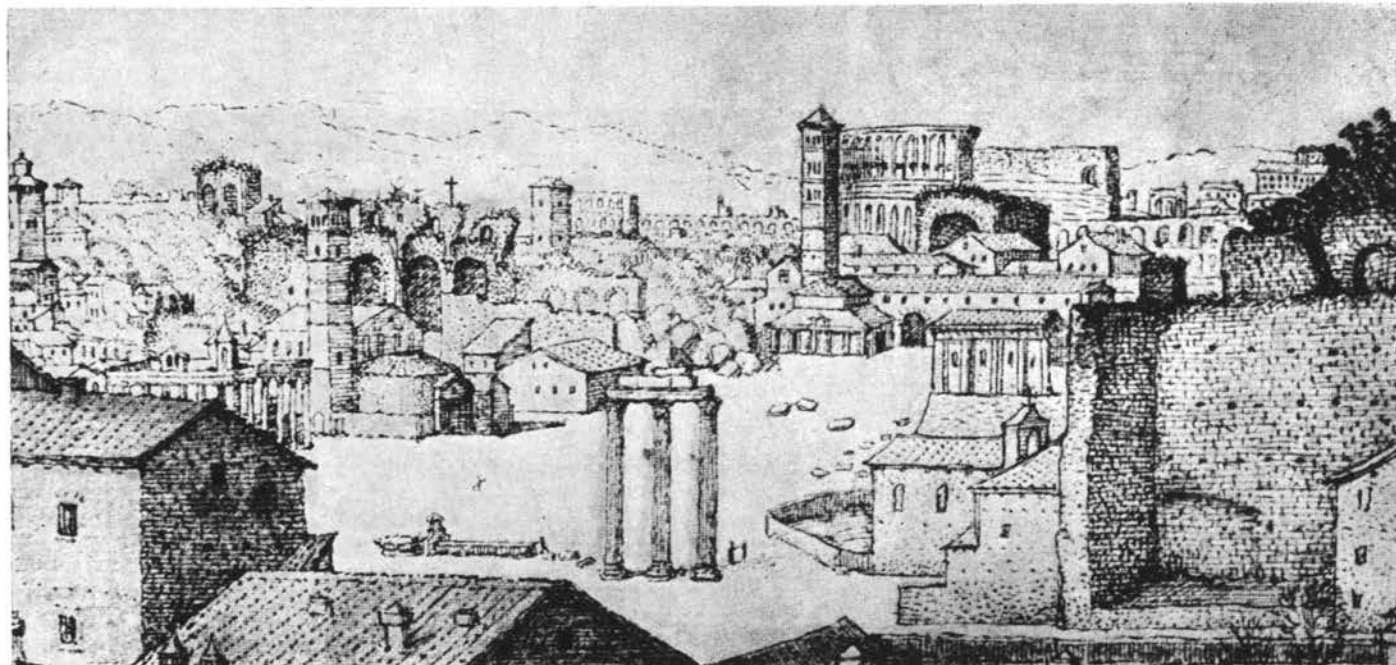


Fig. 131 — S. Francesca Romana. De Cock, Veduta dal Foro (circa 1550).

l'abside si affaccia ad E. S. E. verso il tempio di Roma. L'abside è ora nascosta tra le costruzioni del convento che sorgono sia dietro la chiesa sia a destra ed a sinistra del suo transetto. L'ala N. di questi fabbricati forma omogenea costruzione barocca. L'ala S. invece, ora occupata dagli uffici della *Direzione del Foro Romano*, ha conservato un numero di avanzi medioevali nascosti dietro le sue facciate del secolo XIX. Nel secolo XVI e fino alla ricostruzione diretta dal Valadier, il complesso dei fabbricati cominciava più in là, ad O., con un'ala che si proiettava dal transetto S. della chiesa, correndo a S. lungo i gradini del podio del tempio di Venere e Roma, e per tutta la loro lunghezza, fino all'arco di Tito<sup>2</sup> (tav. XXXII, 3; fig. 131).

A prima vista la chiesa dà l'impressione di essere una costruzione relativamente recente. Tanto la facciata che l'interno, pare siano costruzioni del XVII secolo. La facciata, nella sua parte centrale separata dalle campate ai fianchi da colossali pilastri, si apre con tre vasti archi sul portico. Ancora un altro arco si apre sul suo fianco destro, mentre il fianco sinistro è chiuso (fig. 132). La navata forma una sala rettangolare sormontata da soffitto a cassettoni. Il suo pavimento fu rifatto nel secolo XVII, ad un livello più elevato di quello originale<sup>3</sup>. La navata da ambo i lati è accompagnata da quattro cappelle a volta e da un ambiente cieco prima del transetto (tav. XXX; fig. 133). La seconda cappella a destra forma un ambiente d'entrata, dirimpetto all'arco di Tito

(1) Vedi PLATNER-ASHBY, *Topographical Dictionary*, s. v. *Velia*.

(2) La facciata di quest'ala appare nella maggioranza delle vedute, come quelle di Heemskerck (EGGER, II, tav. 9), De Cock ed altri; vedi sopra, p. 220. La sezione, così come è data dal Valadier (fig. 134), è stata elaboratamente descritta da PRANDI, *o. c.*, pp. 198 ss.

(3) P. LUGANO, *o. c.*, *Riv. Stor. Bened.* XIII (1922).

a S. Gli ambienti ciechi da tutti e due i lati sono chiusi: quello a sinistra forma il pianterreno del campanile ed un piccolo vano vicino; quello a destra, che è una stanza coperta da una volta a botte, con lunette, contiene la tomba delle Oblate<sup>1</sup>. Originariamente questa stanza dava sul transetto per mezzo di un largo arco; similmente essa doveva continuare verso O., dato che le sue volte appaiono tagliate dal muro della quarta cappella. Le cappelle sono tutte separate, l'una dall'altra, da forti pilastri. Questi pilastri, all'ingresso delle cappelle, si proiettano verso i due lati; verso la navata essi sono articolati da mezzi pilastri abbinati, che sostengono l'architrave della



Fig. 132 — S. Francesca Romana. Veduta dal Foro (1935).

navata. Al di sopra di questo architrave ed immediatamente sotto al soffitto, cinque finestre rettangolari sono disposte in un muro superiore poco alto, ognuna fiancheggiata da coppie di piccoli pilastri abbinati. Dalla navata una scalinata s'incurva, dietro ambedue i lati di uno spazio libero, di fronte alla cripta, e sale verso il transetto. Quest'ultimo, ad un livello di m. 1.50 sopra quello della navata, si eleva in forma di alta costruzione rettangolare. Fino al 1900 era coperto da volte; ma queste d'allora furono rimosse.

Dietro al transetto si apre l'abside semicircolare; il suo impressionante mosaico data probabilmente al tempo del restauro della chiesa nel 1161<sup>2</sup>. Altri corrispondenti mosaici originariamente coprivano l'arco trionfale, ma sono conosciuti solo in una copia del secolo XVII<sup>3</sup>. L'altare maggiore, costruzione del secolo XVII, inquadra, in una cornice del secolo XVIII, una grande miracolosa immagine della Madonna col Bambino. Dipinta su tela, essa si riteneva generalmente un

(1) Vedi sopra, p. 223, reg. 1442.

(2) CIAMPINI, *l. c.*; DE ROSSI, *Mosaici*, tav. XXXIII.

(3) Royal Library, Windsor; C. R. MOREY, *Lost Mosaics of Rome*, Princeton, 1915, pp. 16 ss.



Fig. 133 — S. Francesca Romana. Interno.

de, ad un livello approssimativamente di m. 2 al disotto della navata (tav. XXX). Ad essa si accede da ambo i lati del transetto per mezzo di due scale che portano a corridoi rettangolari. Dietro questa cripta fu tagliato uno stretto passaggio, attraverso le sostruzioni del tempio di Venere e Roma, durante la ricerca, nel 1638, del corpo di Santa Francesca Romana<sup>3</sup>. Quel passaggio porta intorno ed al di sotto dell'abside ad un profondo pozzo, e più oltre, ad un punto sotto l'ala destra del transetto. Dietro l'abside si estendono i fabbricati del convento, che occupò tanto la struttura barocca a sinistra del transetto, che la costruzione medioevale alla sua destra. Un grande chiostro è situato al centro di quest'ultimo edificio, proprio dietro l'abside; il suo nucleo è del XII secolo, ma fu completamente rifatto sotto Gregorio XI. Resti di un secondo più piccolo cortile sono conservati entro l'ingresso degli uffici della *Direzione del Foro*. Esso portava dalla primitiva entrata del convento, vicino all'entrata S. della chiesa, al chiostro principale (fig. 134, sopra). Tutti e due, il chiostro grande nel presente stato ed il piccolo cortile, appaiono essere costruzioni del tardo secolo XIV.

Anche la navata, veduta dal Foro, dà l'impressione di una struttura del secolo XVII. Il suo muro a S. è coperto da uno spesso intonaco, senza decorazioni, all'infuori della porta a S. nella seconda cappella, un portone tipicamente barocco, fiancheggiato da colonne e sormontato da una cuspid segmentale. Da questo portone al transetto, la fabbrica è rinforzata da un muro inclinato che fu aggiunto dal Valadier (fig. 134). Un corridoio, chiaramente del secolo XVII, corre al di sopra della fila destra delle cappelle. In contrasto con queste strutture, un numero di elementi precedenti al barocco sono preservati nel muro N. della chiesa, nei chiostri, nell'ala destra del convento, nei due muri del transetto, nell'abside e nel Campanile. Il chiostro, a due piani, ed il più piccolo cortile, che formano ora l'entrata agli uffici, possono essere assegnati, dai loro pilastri ottagonali e dai capitelli, alla seconda metà del secolo XIV. La loggia, al di sopra del transetto, potrebbe datarsi allo stesso periodo<sup>4</sup>. Il campanile, per la sua sagoma e struttura, apparirebbe costruzione del secolo XIII. Certamente è più tardo del transetto, come è evidente dalla maniera

lavoro del XII secolo e dono della famiglia Frangipane<sup>1</sup>. Un recente restauro ha scoperto sotto la pittura medioevale e sotto il più tardo rifacimento una bellissima immagine della Vergine, prezioso esempio di pittura paleocristiana su tela e certamente non più tarda del secolo VII<sup>2</sup>.

Una cripta, largo ambiente rettangolare, è situata sotto il transetto di fronte all'abside

(1) ADINOLFI, *o. c.*, I, 400.

(2) P. CELLINI, "Una immagine molto antica...", *Proporzioni* (1950), 1 ff.

(3) Vedi sopra, p. 223, reg. 1638.

(4) Mattoni, 1 a 4.5 cm. di altezza, strati di calcina 1.5 a 2.3 cm. di spessore; 8 mattoni ed 8 strati di calcina in media per ogni 50 cm.

in cui i muri delle due strutture sono stati collegati<sup>1</sup>. Perciò, tanto il transetto che l'abside possono datarsi al secolo XII, e questa data coincide con quella della nuova consacrazione della chiesa nel 1161. La muratura a mattoni del transetto, in cui 9 mattoni hanno uno spessore di cm. 3.1-4, ed 8 strati di calcina uno spessore di 1.5-3.5 cm., con una media di 50 cm., è identica ad altre strutture del periodo come, per esempio, la chiesa superiore di S. Crisogono.

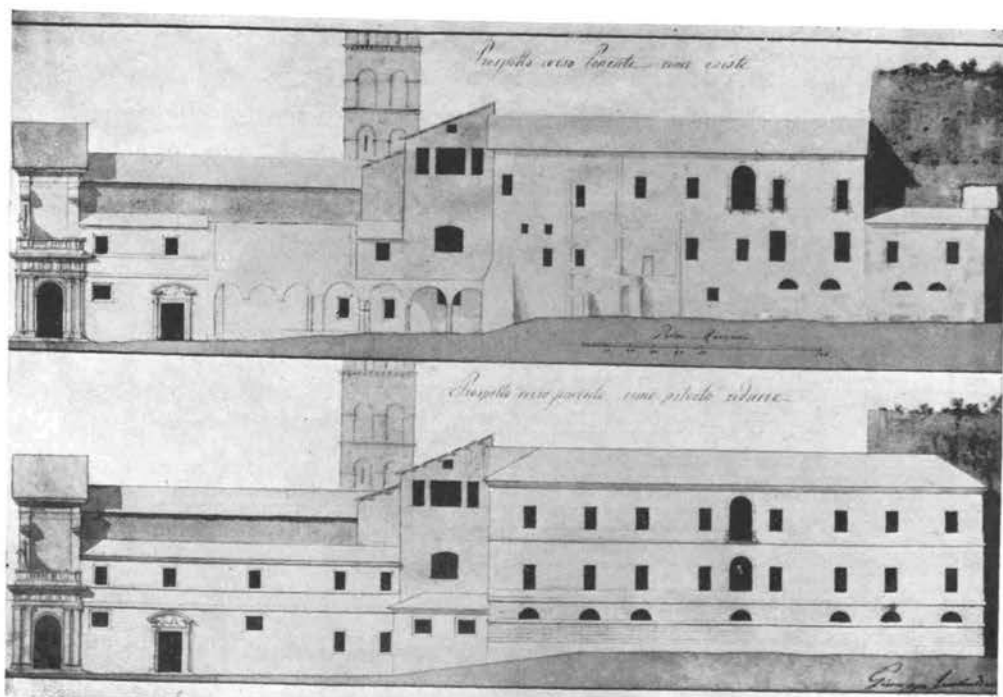


Fig. 134 — S. Francesca Romana. Valadier, progetto di restauro, fianco Sud.

#### E. — ANALISI

La precedente descrizione parrebbe confermare l'opinione generalmente prevalsa fino al 1935, secondo cui nel 1615 una nuova navata sarebbe stata aggiunta agli avanzi di una chiesa dell'alto medioevo, di cui sarebbero conservati soltanto il transetto, l'abside ed il campanile. Però, un più accurato esame del fabbricato rivela che tanto le navatelle che la navata contengono larghi avanzi di più vecchia struttura e che questi avanzi, infatti, sono di data anteriore alle parti medioevali della chiesa. Tali avanzi sono visibili nel muro sinistro della chiesa, nei muri superiori della navata e nelle fondazioni tanto del muro di destra della navata, che della facciata<sup>2</sup>. Un'altra prova evidente di costruzione pre-medioevale è fornita dalla pianta irregolare su cui è costruita la chiesa, e dalle illustrazioni che mostrano il fabbricato prima del 1615 (tav. XXX; fig. 131, 138, 139).

L'ubicazione delle strutture romane, entro le quali venne eretta la chiesa, fu brevemente descritta sopra (tav. XXXII, 3). La chiesa rimane quasi esattamente sull'asse della Via Sacra ad O. e la sua facciata è appena più larga dell'antica strada. Il lastricato della Via Sacra è ancora conservato al di sotto della metà anteriore della navata della chiesa, sotto la quale va da un'altezza di m. 3.45 in fronte al portico, ad 1.70 sotto la metà della navata (tav. XXX; XXXII, 1). A questo punto esso incontra la gradinata del tempio di Venere e Roma, che è sovrapposta al lastricato anteriore. Qui gira verso destra e continua a S. della chiesa verso l'arco di Tito. Un'altra strada, molto più stretta, si dipartiva dalla Via Sacra verso N., proprio ad E. del muro posteriore del portico barocco. Confinava da un lato con la facciata E. della Basilica di Costantino, dall'altro con una fila di botteghe, lungo la metà N. della scalinata che portava al podio del tempio di Venere e Roma.

(1) Vedi al contrario LUGANO, 1923, o. c., dirimpetto tav. 4, dove il Campanile è datato circa 1160, e PRANDI, o. c., p. 198, dove è datato 1161.

(2) Esse sono visibili nell'interno di due tombe nella prima cappella a destra.

Non occorre descrivere il duplice tempio propriamente detto. Basti dire che esso sorgeva su duplice podio, il primo dei quali, il principale, si elevava ad un'altezza di m. 1.70 sopra il livello della Via Sacra ed era accessibile per mezzo degli scalini che correvano sotto la navata della chiesa; il secondo approssimativamente più alto m. 1.50. Questo secondo podio distava, da tutti i lati, 19 m. dal margine del podio principale, e perciò la scalinata che saliva verso la parte O. doveva correre lungo l'asse del transetto della chiesa. L'abside della chiesa sporge fuori alcuni metri sopra il secondo podio, la cui sottostruttura è visibile nel corridoio tagliato in queste fondazioni nel 1638, durante le ricerche del corpo di Santa Francesca Romana. Uno scavo a forma di pozzo, della profondità circa di m. 10, scende nelle fondazioni del podio del tempio, proprio dietro l'abside della chiesa. L'esistenza di tali podii ha senz'altro determinato la pianta della chiesa. Abbastanza chiaramente una fessura separa la metà anteriore da quella posteriore della struttura<sup>1</sup>. Infatti questa fessura è segnata da una screpolatura nel mezzo dei muri delle due navatelle. Inoltre, mentre la parte posteriore della chiesa non contiene alcuna apertura, la parte anteriore include non solo il portico con le sue grandi aperture verso O. e S., ma anche l'entrata laterale a S. nella navatella. Un altro ingresso si apriva verso N.; esso è ora murato, ma la sua sagoma è chiaramente visibile, quasi alla stessa distanza della porta a S., e cioè a m. 5.50 dalla scalinata che portava al podio principale del tempio. Siamo indotti a pensare che un passaggio doveva essere tenuto aperto attraverso la chiesa, venendo da S., dall'arco di Tito o dal Palatino, e diretto a N., confinato dalla facciata E. della Basilica di Costantino e dalla scalinata del tempio. La screpolatura in tutti e due i muri corrisponde esattamente alla scalinata che porta dalla Via Sacra al tempio di Venere e Roma. Come il prof. Prandi ha indicato, essendo la parte posteriore della chiesa saldamente piantata sul podio del tempio e la sua parte anteriore sostenuta da null'altro che dalle macerie accumulate sulla Via Sacra, sembra che quest'ultima sia scivolata in avanti, producendo così la spaccatura. Quest'osservazione è confermata dal fatto che quando i muri superiori della navata furono innalzati in modo da poggiarvi il tetto attuale, essi dovettero essere elevati molto di più nella parte anteriore, che non in quella vicina al transetto (tav. XXXII, 2). Similmente importante è la pianta obliqua e deformata del transetto, che sporge considerevolmente verso destra. Questa disposizione può essere risultata dal desiderio di lasciare l'angolo fisso N.O., cioè vicino al campanile nella sua posizione originale in ordine di ancorarlo colà<sup>2</sup> (tav. XXX).

Sui muri della navata e delle navatelle sono chiaramente preservate le tracce di una chiesa paleocristiana<sup>3</sup>. Il muro esterno della navatella N., dal campanile al portico barocco, ad eccezione di un basso rinforzo alla parte inferiore, è fabbricato con corsi di mattoni irregolari e ondulati, inframmischiati da un buon numero di schegge di marmo (tav. XXXII, 2; fig. 135). La muratura è povera, i mattoni paiono essere tutti frammenti. Essi sono alti da cm. 2.3 a 4.2, gli strati di calcina sono dello spessore di cm. 1.3 - 4.0 e si contano da 9½ a 9 mattoni con 8½ a 9 strati di calcina in media per ogni 50 cm.<sup>4</sup> Gli strati di calcina sono alti cm. 1.3 - 4.0, con media di 2.5 cm. e con un modulo di 5 mattoni e 5 strati di calcina occupanti 28 cm. L'intero muro è stato molto riparato; una prima grossa pezza è visibile presso il campanile, una seconda tra la prima e la seconda finestra a cominciar da sinistra, ed una terza ed una quarta intorno alle ultime due finestre

(1) Il seguente paragrafo è basato sulla meticolosa analisi di PRANDI del sito della struttura, *o. c.*, pp. 264 ss.

(2) PRANDI, *o. c.*, p. 204, e fig. 6.

(3) Prima del 1935, il PARKER, *o. c.*, 1876, pp. 99 s. fu, per quanto io sappia, il solo studioso che abbia dato indizi di questo complesso di strutture paleocristiane, ed io sono alquanto sorpreso di trovarlo descritto da PRANDI, *o. c.*, p. 203, come «... ovvio, già conosciuto e facilmente distinguibile...». Particolarmente le finestre superiori ed i frammenti di un architrave (vedi sotto, pp. 231 s.), su cui è basata in maggior parte la ricostruzione della chiesa del IX secolo, non erano state mai notate.

(4) Io dubito che sia possibile poter distinguere in questo muro tre differenti tipi di muratura, tutti del IX secolo (PRANDI, *o. c.*, pp. 219 ss.). Dopo il VI secolo noi siamo appena capaci di separare i tipi di muratura per cinquantenni, assolutamente incapaci per ogni decennio.

vicino alla facciata (tav. XXXII, 2); in tutta la sua lunghezza è stato rialzato di m. 0.40 con mattoni del secolo XVII. Le leggere differenze nella muratura impiegata pare non siano sufficienti per accertare tre distinti periodi di fabbricazione in questo muro ed in quello superiore<sup>1</sup>. Tanto l'assenza di frammenti di marmo nella fabbrica dei muri superiori che la loro superiore qualità sono tecnicamente spiegabili: il marmo è



Fig. 135 — S. Francesca Romana. Fianco Nord.

più pesante dei mattoni ed i muri superiori debbono essere più solidi dei muri delle navatelle.

Parecchie serie di finestre si aprono nel muro della navatella, una succedentesi all'altra (tav. XXXII, 2; fig. 135). La più recente è una fila di finestre barocche alla sommità, la prima e la terza trapezoidi, la quarta a forma di luna falcata. La seconda finestra, molto piccola e quasi rettangolare, fu sostituita, probabilmente nel secolo XIX, ad un'altra a forma di luna falcata, i cui resti sono tuttora visibili. La prima trapezoide e la seconda, a forma di luna falcata, coprono i resti di due alte aperture originariamente sormontate da archi acuti ed ovviamente precedenti alle finestre barocche. La loro somiglianza con quelle ad archi acuti in S. Anastasia, assegnate a circa il 1475, suggeriscono una data del XV secolo e possibilmente, il pontificato di Nicolò V<sup>2</sup>, poichè sembrano essere state in origine riempite con bifore tipicamente quattrocentesche, come appare dalla veduta dell'interno (fig. 137) negli affreschi del 1468 nel monastero delle Oblate, in Via Tor de' Specchi<sup>3</sup>. D'altra parte queste finestre ad archi acuti debbono essere posteriori alle due porte, le cui tracce sono visibili nella parte bassa del muro. Una grande si vede quasi al centro; una seconda, minore, appare più verso O., proprio sotto la seconda finestra, che in effetti poteva essere costruita solo riempiendo e tagliando parzialmente la porta maggiore. Il ripieno, composto di larghi pezzi di tufo e travertino frammisti a schegge di marmo, appare caratteristico del XV secolo, e conferma in tal modo la data delle finestre. La porta, in origine alta m. 2.30, poggia con la soglia sul rinforzo che corre lungo la parte inferiore del muro. Neanche questa, però, appartiene al muro originale: i suoi stipiti sono fatti di muratura a mattoni simile a quella del transetto del XII secolo<sup>4</sup>. Perciò la porta potrebbe essere stata aperta nel muro della navatella, quasi nello stesso periodo in cui fu costruito il transetto. D'altra parte, la porta minore più ad O., è ovviamente contemporanea al muro della navatella, poichè, non soltanto corrisponde nella sua ubicazione quasi esattamente

(1) PRANDI, *o. c.*, pp. 222 ss.

(2) Vedi sopra, p. 223, reg. 1447-55; PRANDI, *o. c.*, pp. 221 ss. data queste finestre ad angolo acuto ad un periodo indefinito, primitivo.

(3) ROSSI, *o. c.*, 1907, VIII, p. 12.

(4) PRANDI, *o. c.*, p. 214, data gli stipiti ed il ripieno della porta al secolo IX.

all'entrata laterale nella navatella destra, ma i suoi stipiti sono evidentemente contemporanei al muro. Si distingue facilmente il basso arco di mattoni col suo pezzo centrale a forma di cuneo ed il posto originale dell'architrave sottostante (fig. 135). La larghezza primitiva della porta minore era di m. 1.50, ma la parte inferiore è coperta dal rinforzo lungo il fianco del muro. Tuttavia supponendo che la sua altezza sia stata quella normale, cioè circa m. 2.30, la soglia verrebbe a coincidere col livello interiore della chiesa. Così rimarrebbe a m. 1.20 circa al di sotto della soglia della porta maggiore del secolo XII, nel centro della navatella. La porta minore venne chiusa con una muratura tanto simile a quella del muro stesso che non può considerarsi di data molto più tarda.

La lunghezza esatta originale di questo muro della navatella N. non può essere accertata: la sua estremità ad E. è stata completamente ricostruita. Si può notare però che, fra tutti i muri del transetto, soltanto il suo muro a N. pare corrispondere al sistema assiale della navata ed infatti continua il muro della navatella N.

La estremità O. della navatella N., invece, è ben conservata; il suo muro continua per alcuni centimetri nel muro retrostante al portico barocco (fig. 135). Infatti il prof. Prandi ha trovato l'angolo che formava con la facciata originale <sup>1</sup>.

Nessun avanzo di detta facciata è stato rintracciato nel muro posteriore del portico del secolo XVII, dove in verità dovrebbe trovarsi. Però i muri di fondazione tanto dell'angolo S. O., che del fianco S. e del muro S. della navata sono tutti ben conservati dentro due tombe nella prima cappella a destra. Da quell'angolo essi si estendono verso E. per tutta la lunghezza di questa cappella <sup>2</sup>. La fondazione consiste di alti blocchi tufacei, della lunghezza di m. 0.37 - 0.60 ed un'altezza di m. 0.35, con frammezzo un occasionale frammento di colonna. Apparentemente sono spoglie di qualche struttura romana, come frequentemente erano usate per muri di fondazione in chiese romane dell' VIII e del IX secolo (S. Martino ai Monti, S. Susanna, S. Angelo in Pescheria). Verso O., al di sotto della facciata barocca, la fondazione è forte di due blocchi. La distanza, tra le fondazioni lungo la navata e quelle sotto il muro esterno, è esattamente di m. 3 (10 piedi romani). Il loro più alto livello, mentre è nascosto dai muri delle tombe del secolo XVII (?), raggiunge quasi il livello del pavimento attuale del secolo XVII nella navata. Perciò il livello originale della chiesa poteva essere soltanto di poco inferiore al pavimento secentesco. Ma contrariamente all'aspettativa, nè la facciata, nè il muro S. mostra la benchè menoma traccia di muratura paleocristiana o dell'alto Medioevo, che sorga sui muri di fondazione. A S., il muro del XVII secolo sembra sorgere immediatamente su di essi. D'altra parte, il muro della navatella S., ad E. della porta del XVII secolo, pare contenga alcuni avanzi di muratura in mattoni, che corrisponde press'a poco a quella originale dell'ala N.; ma la tecnica è meno irregolare e richiama alla mente più da vicino la muratura dei muri superiori con 8 mattoni ed 8 strati di calce in 50 cm. <sup>3</sup>. Però, quando i muri della chiesa furono restaurati nel 1828 e 1829, un buon numero di frammenti di marmo furono tirati fuori da questo muro S., simili a quelli tuttora visibili nel corrispondente muro N. <sup>4</sup>.

Nella navata, i muri superiori tanto a N. che a S. sono ben conservati (tav. XXXII, 2; fig. 135). Come il muro delle navatelle N., essi sono stati rialzati approssimativamente di 50 cm., ma la sopraelevazione non mostra la muratura in mattoni del secolo XVII che venne usata nel rialzare la navatella ed ha invece una rozza muratura di tufo, come quella usata nel costruire le finestre ad arco acuto della stessa navatella <sup>5</sup>. Perciò l'elevazione dei muri superiori dovrebbe assegnarsi al XV secolo. Salvo queste parti più elevate, la muratura dei muri superiori è originale e richiama

(1) PRANDI, *o. c.*, p. 204.

(2) La pianta (tav. XXX) erroneamente marca una corrispondente fondazione sotto il muro E. della cappella.

(3) PRANDI, *o. c.*, p. 203, crede questo muro di data posteriore.

(4) NIBBY, *o. c.*, I, 2, 750; LANCIANI, *Ruins*, 1897, p. 198; vedi sopra, p. 223, reg. 1816 (?) - 1828/29 (?).

(5) PRANDI *o. c.*, fig. 13 si sbaglia su questo punto.



alla mente la muratura in mattoni del muro sul lato destro a S. Però, a quanto pare, non contenne mai frammenti di marmo, ed è decisamente di qualità molto migliore che non quella della navatella sinistra. I mattoni sono disposti in corsi regolari, ed 8 mattoni con 7 - 7½ strati di calce misurano in media 50 cm.; 5 mattoni e 5 strati di calce formano un modulo di cm. 31-32 di altezza. I mattoni sono da 3.5 a 4.1 cm. di altezza, mentre gli strati di calce variano da 2 a 3.6 cm., in media cm. 2.9. Ad O., questi muri superiori corrono contro il muro dietro al portico del secolo XVII, ma verso E. pare siano stati tagliati quando fu eretto il transetto, come può vedersi dalla sporgenza del muro superiore a S. (il muro N. è nascosto dal Campanile). Ambedue i muri superiori conservano il loro spessore originale di m. 0.75 e mostrano tre tipi di finestre di periodi diversi. Quelle attuali, barocche e rettangolari, cinque nel muro S. e quattro a N.<sup>1</sup>, si sono sostituite ad una fila di finestre lunghe ad arco acuto<sup>2</sup>, tre delle quali, situate a sinistra della prima, seconda e quarta finestra barocca sono tuttora visibili. Queste finestre acute a loro volta si sostituirono ad una fila di finestre basse, arcuate, che facevano parte dei muri originali. Le tracce di sette di esse appaiono chiaramente nel muro superiore a sinistra (tav. XXXII, 2; fig. 135). La seconda e la quarta, contando da O., furono chiuse con una muratura di tufo e mattoni, tipica del secolo XII; le altre rimasero apparentemente aperte fino a che vennero sostituite dalle finestre ad arco acuto. Nel muro superiore S., si possono chiaramente distinguere solo gli avanzi di tre finestre, le cui parti basse sono nascoste dal tetto delle navatelle; ma i posti dei davanzali, che furono rimossi, appaiono ancora nel muro superiore di destra a m. 7.20 dal livello attuale della navata. Perciò le finestre originali debbono essere state alte m. 1.62 (5½ piedi romani) e larghe in origine come si vede nel muro di sinistra, m. 1.06 (3½ piedi romani), mentre nel muro opposto, sono alquanto più strette, variando da m. 1.01 a 0.97 di larghezza (3⅓ piedi romani). Gli archi di questi vani sono formati da due curve concentriche di mattoni, con un totale di m. 1.13-1.18 di larghezza (4 piedi romani); e si distaccano m. 0.06 in ambo i lati degli stipiti, avendo un raggio che va da m. 0.52 a 0.56. Alle imposte, le curve esterne degli archi delle finestre limitrofe quasi si toccano: le distanze tra le aperture variano da m. 2.36 a 2.80 (8 - 9½ piedi romani).

Tutti questi elementi, e cioè le fondazioni dei muri sotto la prima cappella a S., i muri delle due navatelle e quelli superiori della navata, dimostrano che l'attuale chiesa di S. Francesca Romana contiene un nucleo che precede tanto il rifacimento barocco, che il restauro del secolo XV, ivi compresi il campanile ed il transetto del secolo XII. Tali elementi sono così numerosi e ben conservati, sia nella pianta che nei muri esterni, da rendere possibile una ricostruzione grafica dell'edificio originale, non solo per la fabbrica perimetrale, ma anche per l'interno.

Infatti l'aspetto primitivo della navata può essere definitivamente accertato. Non soltanto sono preservati i muri superiori con la maggior parte delle finestre, ma esiste pure un altro elemento decisivo: nel piccolo ambiente ad O. del campanile, nel muro verso la nave, e procedendo entro il muro O. della torre, proprio sotto la mensola della volta a botte del XV secolo, furono scoperti nel 1935 i frammenti di un architrave di marmo (A) (tav. XXX; XXXII, 1; fig. 136), ad un'altezza di m. 3.53 sopra il livello della navata. È alto m. 0.52 e mostra un rozzo cavetto alla base, sormontato da una lastra e da una cornice curvata a foggia di S.; tagliato ad O. dal muro della quarta cappella, continua invece ad E. dentro il muro del campanile. Perciò rimane solo visibile per una lunghezza totale di m. 2 incirca. Ovviamente occupa il suo posto originale e di certo è anteriore al campanile, in cui è parzialmente murato. Immediatamente a destra, sopra

(1) Il posto della quinta è occupato dal campanile.

(2) Vicino al campanile appare una finestra ad arco semicircolare che è più tarda delle finestre ad arco acuto e più primitiva di quelle barocche. Non può essere del secolo XV come PRANDI, *o. c.*, p. 221 asserisce; ma poté essere aperta circa l'anno 1580, come quella che una volta esisteva nella facciata. Vedi sotto, p. 236.

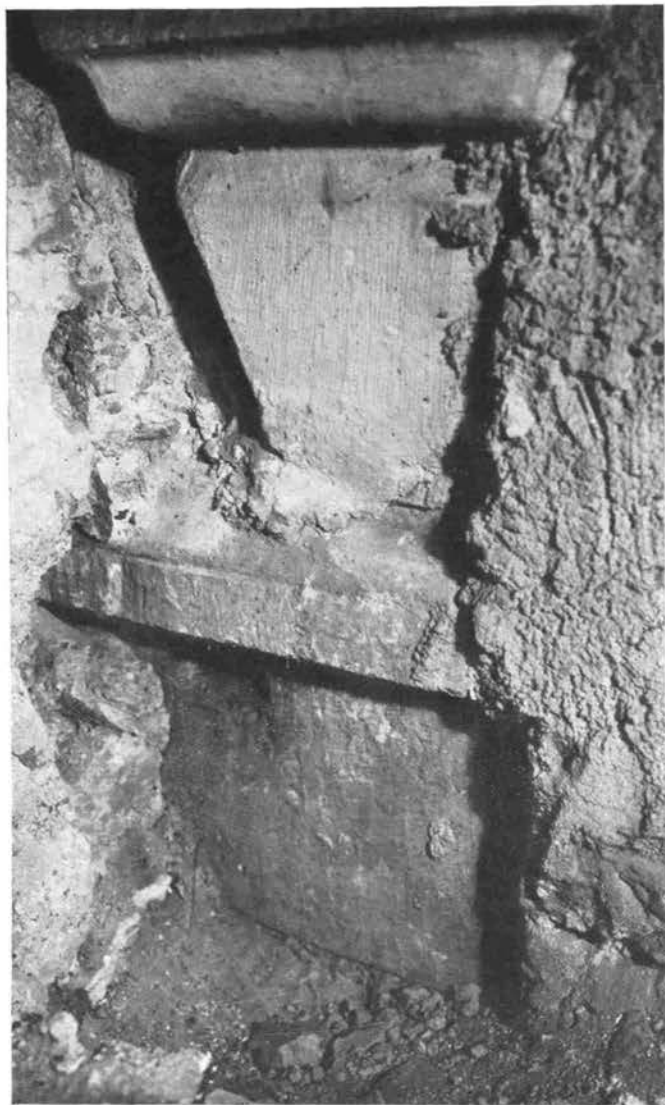


Fig. 136 — S. Francesca Romana.  
Architrave (A).

l'architrave (A), sono visibili gli avanzi di un muro a mattoni, identico, per tecnica ed elementi, alla muratura dei muri superiori della navata, dei quali evidentemente forma l'inizio. Pertanto la cornice può avere ornato soltanto un architrave sostenuto o da pilastri o da colonne.

La cripta, sotto il transetto del secolo XII<sup>1</sup>, è un elemento insolito in un edificio barocco. Infatti, apparirebbe secentesca in tutti i suoi dettagli, quantunque modificata nel sec. XIX. Sembra strano però che una cripta possa essere stata costruita interamente nel secolo XVII, e lo sarà ancor più, se prendiamo a considerarne l'ubicazione e la disposizione (tav. XXX; XXXII, 1). L'ambiente è situato sotto il transetto, a m. 2.10 sotto il livello della navata e perciò a m. 3.60 sotto la crociera, e si estende dall'altar maggiore fino al limite anteriore del transetto; è priva cioè della diretta connessione coll'altare, come normalmente si aspetterebbe. Consiste di un'aula centrale, accessibile da ambo i lati del transetto per mezzo di una scala. Le rampe corrono prima da E. ad O., lungo i muri a fianco della crociera; poi diventano corridoi sotterranei e girano a sinistra e a destra, lungo i muri O. del transetto e finalmente di nuovo indietro verso E. Lì entrano nell'ambiente centrale per mezzo di due

brevi corridoi che corrono da N. a S. Nè le due scale che scendono da ambedue i lati, nè i corridoi lungo il muro O. del transetto, sono originali; tanto le linee dritte, che la loro corrispondenza coi muri obliqui del transetto del secolo XII, provano la loro epoca tarda, e poichè tanto l'arco che conduce dalla crociera S. alla cappella delle Oblate, che le due porte barocche nei muri N. ed O. del transetto N., furono murati quando le scale vennero costruite, scale e corridoi sono del XIX secolo. In contrasto però con i corridoi anteriori, i due ambulacri posteriori della cripta, che corrono verso E., non sono dritti, ma convergono; segnano cioè una leggera curva, prima di entrare nella camera centrale. Inoltre sembrano di differente costruzione e forse anteriori ai corridoi dritti. Insomma, nel suo insieme, la cripta è un elemento piuttosto strano, poichè mentre nelle sue linee generali assomiglia al tipo anulare, che frequentemente si trova a Roma nell'alto Medio Evo, tutti i suoi dettagli sono del secolo XVII o anche posteriori.

(1) Per la maggior parte delle osservazioni relative alla pianta della cripta, vedi PRANDI, *o. c.*, *passim*.

## F. — RICOSTRUZIONE

Nelle sue caratteristiche essenziali l'aspetto originale della chiesa di S. Francesca Romana è così più o meno accertato. Gli elementi che possono servire alla sua ricostruzione sono i muri superiori della navata con le piccole finestre, il muro del fianco sinistro, alcune parti del lato destro della navatella, l'architrave (A) vicino al campanile, e forse la disposizione generale della cripta.

Il numero delle finestre nei muri superiori può essere determinato con certezza basandosi sulla loro larghezza e sulle distanze. Erano in origine otto su ambedue i lati<sup>1</sup>, ed abbiamo detto che avevano da m. 0.97 a 1.06 di larghezza e circa m. 1.62 di altezza (5 ½ piedi romani)<sup>2</sup>. La distanza fra l'ottava finestra ed il transetto è di circa m. 3.60, il che permetterebbe ancora un'altra apertura, della quale però non resta alcuna traccia nel muro superiore S.; e giacchè la distanza dall'ottava finestra al transetto corrisponde quasi esattamente alla distanza dalla prima alla facciata, bisogna supporre che ci sia stato un angolo ad E. della ottava finestra, nel punto dove ora inizia il transetto. Di conseguenza il muro superiore della navata sembra aver conservato la sua lunghezza originale. La distanza dei davanzali delle finestre dal pavimento è di m. 7.20, quella dell'apice dei loro archi m. 8.82; ma la muratura originale del muro superiore si alza m. 2.40 più in alto. L'altezza della navata, dal pavimento attuale fino al termine del muro superiore, è così approssimativamente di m. 11.22 (quasi 39 piedi romani).

L'aspetto dei muri superiori rende sufficientemente chiaro che, nella sua struttura originale, la chiesa di S. Francesca Romana era una basilica con una navata e due navatelle, e ciò è confermato da alcune osservazioni che riguardano l'interno (tav. XXXI). Evidentemente le cappelle fiancheggianti la navata non sono originali. I loro muri divisorii corrono contro le finestre acute murate del muro N. e contro la porta medioevale nel suo centro. Anche i vani che corrispondono alle quinte cappelle sulle due estremità della navata, come pure la cappella delle Oblate a S. ed il vano di fronte al campanile a N., sono coperti da volte longitudinali a botte, probabilmente del secolo XV<sup>3</sup>, più tardi tagliate dai muri divisorii delle cappelle, ma in origine destinate a copertura di vani prolungati, vale a dire di regolari navatelle. Infine, la cappella delle Oblate originariamente dava sul transetto con un arco e perciò doveva comunicare la navatella col transetto a mezzo di alcuni gradini. Appare così chiaro che, ancora nel XV secolo e cioè prima che la cappella delle Oblate e la piccola stanza vicino al campanile fossero state costruite, la navata era fiancheggiata da navatelle, invece che dalle attuali serie di cappelle<sup>4</sup>.

Il frammento dell'architrave (A) vicino al campanile (tav. XXXII, 1; fig. 136) offre la possibilità di ricostruire l'interno della chiesa come basilica con navatelle, separate da un ordine di sostegni su cui poggiava un architrave. Questi sostegni, secondo ogni probabilità, saranno state colonne, perchè i pilastri per sostenere l'architrave sarebbero un elemento stranissimo in una costruzione paleocristiana a Roma. Il numero delle finestre nei muri superiori, otto per lato, suggerisce un corrispondente numero di otto intercolunni e perciò di sette sostegni per parte, supponendo che la chiesa avesse la pianta regolare. Basandosi sullo spazio tra le finestre, le distanze dei sostegni sottostanti possono calcolarsi a un dipresso tra m. 3.25 e m. 3.75 (rispettivamente 11 e 13 piedi romani). Siccome l'architrave (A) trovasi al suo posto originale e, dato che il livello del fabbri-

(1) Nel disegno XXXII, 2, l'ottava finestra è coperta dal campanile all'estremità sinistra.

(2) Nel disegno XXXII, 1, la loro altezza è alquanto accentuata.

(3) Il documento del 1442 (vedi sopra, p. 223 reg. 1442) sembra indicare che le volte furono costruite in quel periodo.

(4) Il documento del 1442 evidentemente descrive ancora un ambiente continuo con una fila di cappelle; «... in loco... ex... latere scilicet meridionali inter meridianam portam ipsius ecclesie et inferiorem chorum...» A proposito della costruzione di una cappella nel 1612, vedi sopra p. 223, n. 5. PRANDI, *l. c.*, ha dimostrato che la cappella delle Oblate e quella attigua ad O., nel passato formavano una stanza, accessibile dai fabbricati del convento.



Fig. 137 — S. Francesca Romana. Veduta dell'interno, 1468 (Monastero delle Oblate, Via Tor de' Specchi).

cato è approssimativamente quello antico, i sostegni debbono aver avuto un'altezza di m. 3.50 (12 piedi romani). Il muro superiore misurato dall'architrave sino all'estrema altezza è di m. 7.50 (tav. XXXII, 1).

Su queste basi, le misure originali e le proporzioni della costruzione possono essere facilmente calcolate (tav. XXXI). La larghezza della navata fra i muri superiori era di m. 10.35 (35 piedi romani); la navatella N., compreso il suo muro ed il colonnato, era larga m. 5.60 (circa 19 piedi romani); la navatella S. m. 5 (17 piedi romani). Le minori insieme erano così più larghe di un piede romano della navata centrale; questa era alta m. 11.22 (quasi 39 piedi romani), quelle esattamente 20 piedi romani. D'altra parte, l'altezza, sia dei sostegni di m. 3.50, sia dei muri superiori di m. 7.50, risulta eguale in proporzione a quella di altre basiliche con colonne ed architravi, quali S. Prassede e S. Anastasia (nella sua terza fase)<sup>1</sup>, ambedue del IX secolo. L'altezza della navatella N. era di m. 5.90 (20 piedi Romani), cioè soltanto m. 0.40 in meno dell'altezza attuale

(1) Vedi sopra, p. 58.

del suo muro. Il tetto della navatella, dovendo, com'è naturale, terminare sotto i davanzali delle finestre superiori a m. 7.20 dal pavimento, poteva avere soltanto una pendenza leggera. Le navatelle, da quanto si può desumere dall'aspetto attuale del muro sinistro, non avevano finestre.

Questa ricostruzione è confermata dalla veduta dell'interno, come si presenta nell'affresco del 1468 nel monastero delle Oblate in Via Tor de' Specchi (fig. 137). Il



Fig. 138 — S. Francesca Romana. Heemskerck, Veduta dal Foro (1532-33).

pittore sembra essersi collocato nella navatella N. dell'edificio, guardando a S. Di là, egli vedeva davanti a sé il muro della navata ed un ordine di colonne, almeno quattro, sormontate da capitelli corinzi e sostenenti un architrave. Dietro le colonne, egli vedeva la navatella S. con una porta laterale che portava probabilmente verso l'arco di Tito. Sull'architrave sorge il muro superiore della navata, non più con le finestre paleocristiane, ma con quattro bifore acute, il cui numero evidentemente non è del tutto attendibile, poichè simili finestre non erano mai più di tre in tutto. A sinistra, al termine della nave si apre un arco, non un arco trionfale ma un'abside, sebbene già dal XII secolo vi sorgesse il transetto. Però, nelle sue linee generali la veduta dell'interno del 1468 conferma le indicazioni archeologiche; ovviamente i dettagli debbono essere messi in dubbio.

Similmente, la ricostruzione della facciata può essere tentata in base alle vedute che la mostrano prima del 1612-15. L'affresco del 1468 nel monastero delle Oblate<sup>1</sup> pare sia alquanto immaginario, ma le vedute del Heemskerck (fig. 138), del De Cock (fig. 131), dell'Anonimo del 1600 (fig. 139) e di Fra' Santi sono degne di fede. L'Heemskerck mostra la facciata, preceduta da un portico sostenuto da due pilastri ai lati, e quattro colonne che sostenevano l'architrave. Mezze colonne pare siano state attaccate ai pilastri angolari. La forma dei capitelli non è abbastanza chiara: Fra' Santi li presenta come ionici<sup>2</sup>, Heemskerck e l'Anonimo del 1600 a forma di rozzo calice; ma l'aspetto generale è confermato dalla descrizione dell'Ugonio «*Porticus Ecclesiae quattuor columnarum in facie... cum cornice marmorea et simplici tecto*»<sup>3</sup>. (L'affresco del 1468 mostra invece una fila di sette colonne corinzie).

Al centro sul portico si elevava un piccolo frontone sostenuto da due mensole (figg. 131, 138).

(1) ROSSI, o. c., 1907, VIII, p. 16.

(2) PRANDI, o. c., p. 214, li accetta come tali.

(3) Cod. Barb. lat. 1994, f. 235'.



Fig. 139 — S. Francesca Romana.  
Anonimo del 1600, Veduta dell'arco di Tito.

Un solo ingresso portava all'interno della chiesa. Sul tetto del portico la facciata della navata si alzava a modesta altezza, sostenendo un tetto pendente sopra la navata stessa. Le illustrazioni differiscono nel rappresentare la parte superiore della facciata. Heemskerk (fig. 138) e De Cock (fig. 131) la mostrano senza decorazione, probabilmente perchè i loro disegni furono fatti da una certa distanza. L'Anonimo del 1600 (fig. 139) invece indica, nel centro della facciata, una finestra bassa ad arco schiacciato; si potrebbe supporre che sia stata aperta durante il restauro della chiesa sotto Gregorio XIII<sup>1</sup>. L'affresco del 1468 sembra suggerisca che a quel tempo, sulla facciata, si aprissero due finestre bifore; ma ciò è poco probabile, poichè sia l'incisione in legno di Fra' Santi del 1588 sia uno schizzo disegnato dall'Ugonio<sup>2</sup> in quell'epoca stessa (fig. 140), rivelano che la facciata nella sua intera larghezza era coperta da un mosaico<sup>3</sup>. Era figurata al centro la Vergine con in mano una croce, fiancheggiata da angeli; ai due lati era un fregio a viticci con un  $\chi$  all'angolo ed una croce con le lettere A ed  $\Omega$  nel centro<sup>4</sup>. Se, come appare, la facciata fu terminata da una cornice

a cavetto<sup>5</sup> la sua parte superiore sembra essere almeno del secolo XII.

Come si vede nei disegni del Heemskerk e nell'incisione in legno del Fra' Santi, il portico sorgeva su una gradinata. Il numero degli scalini non può essere chiaramente determinato, ma pare che fossero tre o quattro. Al tempo dell'Anonimo del 1600 (fig. 139) il terreno si era così elevato, da nascondersi quasi completamente. D'altra parte, il disegno dell'Heemskerk (fig. 138) mostra che tali gradini giravano all'angolo destro e continuavano per un pezzo lungo il fianco S. della chiesa; il che ci porta a considerare l'intricato problema del disegno originale di questo fianco destro.

Le colonne del portico naturalmente dovevano volgere a destra nello stesso senso dei gradini sulle quali sorgevano, e, come loro, continuare per una certa lunghezza lungo il fianco S. del fabbricato. Infatti, le colonne sul fianco destro appaiono chiarissimamente nello schizzo dell'Anonimo del 1600 (fig. 139)<sup>6</sup>. Perciò non sorprenderebbe ovviamente di trovare che il portico si aprisse a S., con una colonna inserita fra quest'angolo e quello S. O. della facciata. Ma la serie laterale delle colonne non si limitava alla profondità del portico. Il disegno dell'Anonimo non lascia alcun dub-

(1) Vedi sopra, p. 223, reg. 1580.

(2) *Cod. Barb. lat.* 1994, l. c.

(3) ADINOLFI, *o. c.*, I, p. 399 e, dopo lui PRANDI, *o. c.*, p. 214, hanno descritto la facciata come avente tre finestre. Nessuna delle vedute antiche mostra alcuna traccia di tali finestre.

(4) CECHELLI, *o. c.*, 1923, p. 25, ha studiato l'iconografia di questo mosaico, basandosi esclusivamente sull'incisione in legno di Fra' Santi; lo schizzo dell'Ugonio appare più attendibile a causa anche delle spiegazioni scritte.

(5) ADINOLFI, *o. c.*, I, p. 399.

(6) La mancanza di una continuazione del portico a destra, come si vede nell'incisione in legno di Fra' Santi, molto succinta, non prova naturalmente niente al contrario.

bio che esse continuavano più in là verso E. e mostra chiaramente almeno due colonne con tre intercolumni al fianco, di cui al massimo due corrispondono alla profondità del portico; mentre il terzo doveva protrarsi fino al posto ora occupato dalla prima cappella a S. Ciò spiega pure perchè non sono rimaste tracce del muro di una navatella originale in questa prima cappella, mentre le fondazioni sono perfettamente preservate; un portico ha bisogno soltanto di muri di fondazione. Al di là dei tre intercolumni indicati dall'Anonimo (fig. 139) si può supporre un'altra campata ancora. Dopo, doveva terminare, poichè il disegno del De Cock del 1550 mostra una porta laterale

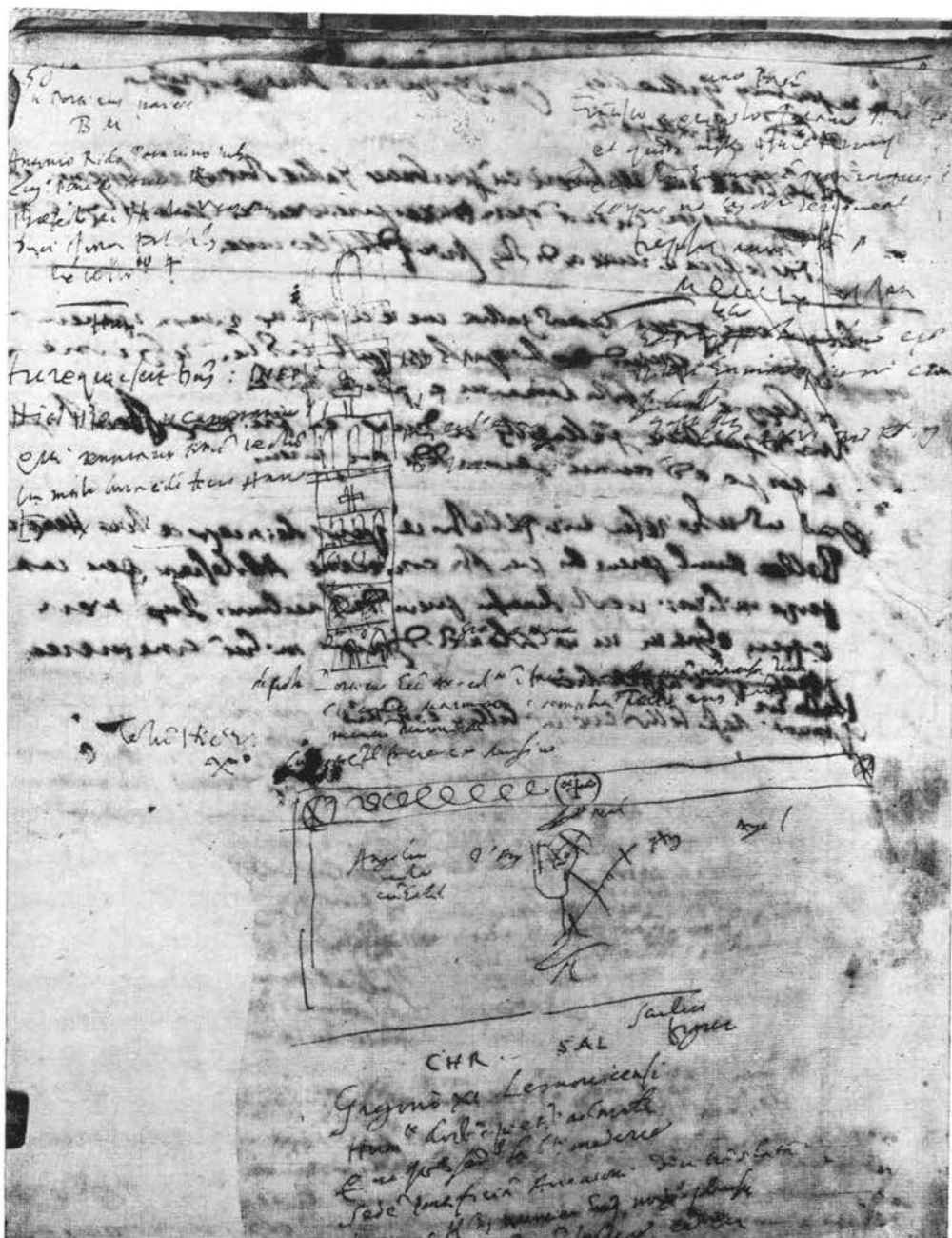


Fig. 140 — S. Francesca Romana. Ugonio, Schizzo del mosaico della facciata e del Campanile, circa 1585.

(fig. 131) nel muro della navatella, proprio nel punto in cui ora si trova la porta laterale barocca. L'esistenza di questa porta laterale è inoltre provata da altri documenti: la veduta dell'interno del 1468 (fig. 137), la grande pianta topografica di Roma del Cartaro del 1576, e il documento del 1442 (reg. 1442). Pochi metri ad E. della porta, sul posto in cui i gradini salivano verso il podio principale del tempio di Venere e Roma, cominciavano i fabbricati del convento, perpendicolari al fianco S. della chiesa e posti in direzione dell'arco di Tito. Appare così come la navatella destra ad O. fosse più corta di alcune campate di quella di sinistra, e che, invece delle campate O. di questa navatella, un portico laterale continuava il portico della facciata ad E. (tav. XXXI). Questa insolita disposizione sparì, quando fu costruita nel 1608-15 la serie delle cappelle a S.<sup>1</sup> Probabilmente due delle colonne di questo portico laterale sono tuttora conservate e stanno ai lati della porta laterale barocca: sono alte m. 3.50, e quindi approssimativamente uguali ai sostegni già all'interno.

(1) Vedi sopra, p. 223, reg. 1608-15.

Niente sta a provare che questo portico laterale facesse parte della costruzione originale della chiesa di S. Maria Nuova. Come si rileva dalle vedute del secolo XVI, il portico frontale e probabilmente anche quello lungo il fianco S. erano costruzioni del secolo XII o XIII. In epoca anteriore poteva esistere in sua vece una navatella di lunghezza regolare, con o senza nartece di fronte. D'altra parte, le fondazioni nella prima cappella paiono indicare un portico laterale come una possibile soluzione, e potrebbe ben darsi che già da principio il portico continuasse sino al luogo occupato dai gradini del podio del tempio, e più tardi dai fabbricati del convento. In questo caso la navatella destra sarebbe stata soltanto della lunghezza di cinque campate (tav. XXXI). Sinceramente però è soltanto un'ipotesi dedotta da un'analisi del sito: i gradini del tempio di Venere e Roma erano sempre un elemento essenziale e dovettero determinare tanto la situazione del fabbricato del convento, quanto la lunghezza della navatella, se questa dovette essere proprio accorciata. Eppure, l'ipotesi pare sia sostenuta da almeno un documento: il *L. P.*, nella Vita di Benedetto III, menziona un dono di 13 *vela* alla chiesa<sup>1</sup>. Queste cortine, come in altri casi, erano probabilmente destinate agl'intercolunni della navata<sup>2</sup> ed è insolito il fatto di trovare un numero dispari e per di più inferiore a quello dei sedici intercolunni che sarebbero esistiti, se la navatella destra fosse stata lunga come la sinistra<sup>3</sup>, nella quale, essendoci otto intercolunni, erano necessarie altrettante cortine. Conseguentemente, dei 13 veli solo cinque rimanevano per la navatella S., la quale infatti, occupando lo spazio compreso fra il transetto e l'ala frontale del convento, può comprendere solo cinque intercolunni.

L'intera pianta di un'estensione laterale del vestibolo lungo il fianco della navata, di un conseguente accorciamento della navatella destra S., e di una porta nella navatella N., in corrispondenza del portico laterale a S., è evidentemente uniforme. Prandi ha analizzato con molta acutezza il sito della chiesa. Infatti la struttura sorge all'altezza della *Velia*, con la sua navata proprio alla fine della Via Sacra. Da quel punto si apriva una strada a S., verso l'arco di Tito ed il Palatino, un'altra a N. verso la Basilica di Costantino e forse di là verso la città in direzione dell'attuale Piazza Venezia. Le tre vie rimasero in uso durante tutto il Medioevo e sono tuttora segnate sulle piante e sulle incisioni del secolo XVI<sup>4</sup>. A noi pare che l'esistenza di queste strade e la loro relativa importanza si riflettano nella disposizione degli ingressi originali della chiesa: il grande nartece sulla facciata corrisponde alla Via Sacra; l'estensione lungo il fianco S. alla strada che mena all'arco di Tito; la porta nel fianco N., infine, alla via stretta che va verso la Basilica di Costantino. Per una qualche ragione, l'antico sistema delle vie fu conservato nella chiesa<sup>5</sup>.

La ricostruzione delle parti orientali della chiesa, come si presentavano in origine, giustifica un'ulteriore discussione. Come si è detto prima, i muri superiori della navata furono tagliati quando venne aggiunto il transetto ad E. nel XII secolo, e giacchè la fila delle finestre originali non continuò ulteriormente ad E., la navata non poteva essere più lunga di quello che è tuttora. Sorge perciò la questione se la navata terminava con un'abside alla sua estremità orientale, o se un transetto si fosse inserito nella struttura originale, sul sito di quello esistente del XII secolo (tav. XXXI).

Nessuna traccia di un'abside semicircolare al termine della navata senza l'esistenza di un tran-

(1) Vedi sopra, p. 222, reg. 855-858.

(2) P. CROSTAROSA, *Le Basiliche Cristiane, Diss. Pont. Accad.*, II ser., IV (1892) pp. 313 ss., spec. 371 ss.

(3) Il *Liber Pontificalis* parla a volte di un numero di *vela* maggiore degl'intercolunni. Ma in questi casi il numero superfluo dei *vela* può essere stato usato o nelle porte, o nel presbiterio, come qualche volta è esplicitamente dichiarato. Se vi sono *vela* in un numero minore degli intercolunni deve cercarsi qualche altra spiegazione.

(4) BUFALINI, *Pianta di Roma*, 1551; DUPÉRAC, *Vestigi di Roma*, 1575, tav. V. Sull'incisione del Dupérac si vede chiaramente come la strada conduce da S. Maria Nuova alla Basilica di Costantino, entrando attraverso la prima cappella a S., tagliando la navata verso la seconda cappella a N., per dirigersi verso la terza cappella a N. ed infine passare per il muro N. verso l'attuale Via dei Fori Imperiali.

(5) PRANDI, *o. c.*, p. 202 s. e 215, ha indicato che anche la disposizione di un muro chiuso a N. e un muro aperto a S., nel portico barocco, segue tuttora la legge della « *permanence des plans* ».



setto si è conservata sotto il livello dell'attuale. Ciononostante, non può essere scartata la possibilità che una tale abside esistesse nella struttura originale (tav. XXXI, sotto). D'altra parte, è altrettanto possibile che la chiesa fin dall'inizio abbia posseduto un transetto (tav. XXXI, sopra).

La seconda soluzione è connessa alla questione se la cripta contenga un nucleo anteriore al Barocco. Gli argomenti che militano a favore o contro tale tesi si equivalgono.

I dettagli della cripta, allo stato attuale, risalgono al restauro del 1867, e la sua pianta è generalmente attribuita al disegno del Bernini, eseguito nel 1648-49<sup>1</sup>. D'altra parte, alcuni indizi sembrano giustificare la tesi, secondo cui già esisteva una cripta prima di quella data. Secondo quanto scrive l'Aringhi, Innocenzo X nel 1648 decorò semplicemente la cripta<sup>2</sup>. È implicito quindi che la cripta esistesse prima, per cui sorge la questione se tanto la tomba sotto l'antico Altare Maggiore dove furono nuovamente scoperte nel 1580 le reliquie di S. Nemesio e dei suoi compagni, che la supposta tomba di Santa Francesca Romana di fronte al predetto altare<sup>3</sup> non facessero parte della cripta originale. Inoltre, la cripta attuale con i suoi corridoi ed il suo ambiente centrale certissimamente non è di tipo barocco e nemmeno del XII secolo. La sua forma rammenta fortemente le cripte anulari, che dal VII al IX secolo così di frequente si trovavano nelle chiese di Roma, dalla cripta del vecchio S. Pietro (circa 600) fino ai SS. Quattro Coronati (847-55). Appare quindi almeno possibile che l'attuale cripta di S. Francesca Romana, del secolo XVII, abbia preso quella forma insolita, perchè seguì le linee di una cripta anulare che aveva fatto parte della struttura del secolo IX.

D'altronde l'esistenza del corridoio, che fu tagliato attraverso le sostruzioni del tempio di Venere e Roma nel 1638 per cercare il corpo di Santa Francesca Romana, pare contrasti con la tesi dell'esistenza di una tale cripta. Nella sua relazione, Mario Gabrielli<sup>4</sup>, incaricato della ricerca, dichiara che l'esplorazione cominciò dalla sagrestia, ma poi il luogo della sagrestia del XVII secolo non è conosciuto. D'altra parte, le tracce di piccone nel corridoio rendono sufficientemente chiaro che il passaggio fu tagliato attraverso le fondazioni del tempio, a cominciare dal profondo pozzo dietro l'abside e di là, forse continuando contemporaneamente con due gruppi di scavatori, a S. lungo la curva dell'abside e sotto il transetto S., e a N. sotto l'abside e nel transetto N. Proprio in quel punto, se bisogna dar credito all'iscrizione moderna sul posto, in prossimità del muro E. del transetto N., il corpo fu ritrovato. Se fosse esistita la cripta anulare, sarebbe stato molto più semplice iniziare le ricerche simultaneamente dal pozzo e dalla cripta.

Così rimane il dubbio che una primitiva cripta sia mai esistita, perchè se c'era, non poteva stare che solo in mezzo al transetto. La navata, come s'è detto sopra, non continuò oltre l'attuale lunghezza, e d'altra parte, un'abside che avesse chiuso la navata ad E. non avrebbe offerto abbastanza spazio per scavarvi una cripta, sia pure con dimensioni più ridotte di quella attuale. Perciò l'esistenza di una cripta presuppone anche l'esistenza di un transetto del IX secolo, al posto di quello del XII secolo. Ma, nel miglior dei casi, tutto questo non può superare l'ipotesi. Oggi, nel tentativo di ricostruire la struttura del IX secolo, soltanto la navata e le navatelle sono elementi sicuri; il portico invece, dinanzi alla facciata e lungo il fianco S., elemento solo molto probabile.

Un solo *cancello*, ornato d'intrecci a rilievo, dà un'idea debole dell'arredamento della chiesa del IX secolo. Ora è visibile nel corridoio d'ingresso dell'ala barocca N. del convento.

(1) Vedi sopra, p. 223, reg. 1648-49 e reg. 1867.

(2) Vedi sopra p. 223, reg. 1648-49; ARINGHI, o. c., p. 11: *Demum cum venerandum cadaver iterum splendidiorem in locum inferendum esset, locus (qui vulgari voce Confessio dicitur) ante maximam... aram... pretiosis... marmoribus egregie excultus, ac pavimento... substrato nobilissimum Matronae Mausoleum... in teatri formam erectum est... ».*

(3) PRANDI, o. c., p. 208, pare confonda questo luogo, dove si credeva nel 1580 che la Santa fosse sepolta, col luogo dove fu sepolta nel 1638.

(4) Vedi sopra, reg. 1638 e P. LUGANO, o. c., *Riv. Stor. Bened.* III (1908), pp. 180 ss.; PRANDI, o. c., p. 208.

## G. — CRONOLOGIA

Tutti i documenti concorrono nell'assegnare la data della prima chiesa di S. Francesca Romana (S. Maria Nuova) al periodo di Leone IV (847-55). La vecchia tesi, secondo la quale la chiesa di S. Maria Nuova sia esistita prima di quella data sullo stesso posto sotto il nome di S. Maria Antiqua, deve essere abbandonata <sup>1</sup>. Leone IV fondò la nuova diaconia in cima alla Via Sacra per sostituirla al fatiscente fabbricato di S. Maria Antiqua nella *Bibliotheca Augusti*. Siccome la nuova diaconia era l'erede legale di quella vecchia, il nome ed il titolo furono trasferiti dalla vecchia alla nuova chiesa. Nello stesso tempo la pittura della Madonna col Bambino, recentemente scoperta <sup>2</sup>, fu probabilmente trasferita alla chiesa nuova. Può darsi, ma non vi è prova, che la nuova diaconia di S. Maria Nuova abbia occupato il luogo dell'oratorio dei SS. Pietro e Paolo sulla Via Sacra <sup>3</sup>.

La costruzione di S. Maria Nuova dev'essere perciò cominciata fra l'847 e l'855 <sup>4</sup>. La sua struttura fu apparentemente ultimata alla morte di Leone IV e la decorazione donata dai successori Benedetto III (855-58) e Nicolò I (858-87) <sup>5</sup>. Il carattere della struttura conferma queste date: la muratura della navatella sinistra è più trascurata di quella della navata e, apparentemente, anche della navatella destra, per cui è possibile che la navatella sinistra sia stata costruita in data leggermente posteriore e da una diversa maestranza. D'altra parte, la muratura in mattoni dei muri superiori rievoca quelle di S. Cecilia (817-23), S. Prassede (817-23) e S. Martino ai Monti (844-47), ove troviamo pure i doppi archi intorno alle finestre, elemento caratteristico, delle costruzioni del IX secolo in Roma. Anche l'uso dell'architrave sopra i sostegni della nave, invece di un'arcata, è frequente proprio in quel periodo, come si vede in S. Prassede e S. Stefano degli Abissini <sup>6</sup>.

Così la struttura di S. Francesca Romana nella maggior parte può con sicurezza attribuirsi alla metà del IX secolo. Le aggiunte posteriori possono pure facilmente datarsi. Il transetto e l'abside, per la loro muratura, sono del secolo XII e possono essere connessi alla riconsacrazione del 1161, insieme ai mosaici absidali. Il campanile invece appartiene al restauro interpreso da Onorio III (1216-27), epoca forse anche del mosaico della facciata, scomparso sin dal tardo secolo XVI (fig. 140) e del rifacimento del nartece nella forma che conservò sino al 1612. La pianta generale, forse, sarebbe più antica; con molta probabilità ebbe origine con l'intera chiesa nel secolo IX.

## H. — POSIZIONE STORICA

La struttura originale di S. Francesca Romana si presentava dunque come un tipo di chiesa caratteristico dell'architettura ecclesiastica del secolo IX a Roma. La maggioranza dei suoi elementi rievoca ancora le basiliche erette sotto Leone III e Pasquale I, durante il primo quarto di quel secolo. La pianta a navata e navatelle (e, se veramente esistevano, con transetto e cripta anulare), l'elevazione con sostegni sopportanti un architrave e piccole finestre nei muri superiori, le proporzioni, le distanze tra le finestre, sono tutte caratteristiche strutturali di una grande famiglia di basiliche ai primi del secolo IX a Roma dovute alla rinascita della basilica paleocristiana,

(1) Vedi sopra p. 222, n. 1.

(2) P. CELLINI, *l. c.*

(3) Vedi sopra, p. 221, nn. 3 e 4.

(4) Vedi sopra, p. 221 s., reg. 847-55.

(5) Vedi sopra, p. 222, reg. 855-58 e 858-67.

(6) G. GIOVANNONI, « *La chiesa Vaticana di San Stefano Maggiore* », *Atti Pont. Accad. Rom.*, III ser., IV (1934) pp. 1 ss.

iniziata nell'Urbe intorno all'800 sotto Leone III e Carlo Magno<sup>1</sup>. Anche la tecnica della costruzione, le irregolarità della muratura in mattoni ed i doppi archi sormontanti le finestre rievocano questi stessi fabbricati.

D'altra parte, S. Francesca Romana presenta tante e così considerevoli irregolarità che si è indotti a supporre una certa distanza di tempo tra la sua fondazione e le basiliche « classiche » neo-costantiniane erette intorno all'800. Gli intervalli fra i sostegni e le finestre variano grandemente<sup>2</sup>. Anche la muratura, almeno nella navatella sinistra, appare alquanto diversa da quella usata al principio del IX secolo: è infatti irregolarissima e contiene molto più frammenti di marmo che non i muri eretti nel primo quarto del secolo, per esempio, in SS. Nereo ed Achilleo o in S. Prassede; e una quantità superiore persino in confronto a S. Martino ai Monti, chiesa che precede S. Francesca Romana di solo alcuni anni. In verità, i frammenti di marmo erano più numerosi nel Foro che in qualsiasi altro luogo di Roma, ma ciò nonostante la muratura è di tipo inferiore a quella impiegata nel primo quarto del secolo. Così anche se la tecnica adoperata per i muri superiori è abbastanza regolare, la pianta rivela in ogni suo dettaglio una trascuratezza caratteristica. Le navatelle differiscono considerevolmente in ampiezza e la somma della loro larghezza non corrisponde a quella della navata. Nessuna proporzione evidente collega l'altezza e la larghezza delle navate minori e della nave. Le distanze da colonna a colonna e da finestra a finestra, e le dimensioni delle finestre variano capricciosamente. Soprattutto l'accorciamento della navatella destra è un'irregolarità che con ogni probabilità non sarebbe occorsa in un fabbricato dei primi del IX secolo, sebbene l'ubicazione della chiesa influenzasse indubbiamente questa pianta anormale. In verità S. Francesca Romana fu eretta come diaconia, e le diaconie non raramente presentano tali anomalie, come si vede anche a S. Giorgio in Velabro. Tuttavia, la trascuratezza della pianta e della costruzione suggerisce che S. Francesca Romana è una proprio delle ultime manifestazioni del risveglio classico dell'architettura paleocristiana, che dominò la prima metà del secolo IX.

---

(1) R. KRAUTHEIMER, « *The Carolingian revival of the Early Christian basilica* », *Art Bulletin*, XX (1942) pp. 1 ss.

(2) Veramente queste distanze variabili appaiono anche a S. Anastasia nella sua terza fase. Vedi sopra, p. 58.

## S. GIORGIO IN VELABRO

(Rilievi E. Nicklau e W. Frankl, basati su A. Muñoz) \*

## A. — BIBLIOGRAFIA

- FRA' SANTI, *Cose Meravigliose*, 1588, f. 65'.
- UGONIO, *Stazioni*, 1588, f. 15 ss.
- PANCIROLI, *Tesori nascosti*, 1625, pp. 712 ss.
- MARTINELLI, *Roma ex ethnica sacra*, 1653, pp. 106 s., 359.
- PIAZZA, *Gerarchia*, 1703, pp. 837 ss.
- G. M. CRESCIMBENI, *L'istoria della basilica di S. Maria in Cosmedin di Roma*, Roma, 1715, pp. 359 ss.
- F. DI SAN PIETRO, *Memorie istoriche del sacro tempio o sia diaconia di S. Giorgio in Velabro*, Roma, 1794.
- NISSBY, *Roma nel 1838, 1839*, II, 1, pp. 234 ss.
- CANINA, *Tempi Cristiani*, 1846, p. 94 s.
- J. GAILHABAUD, *Monuments anciens et modernes*, 1858, II, 1, testo a tav. 5, 6.
- LETAROUILLY, *Edifices*, 1853, pp. 677 ss.
- FONTANA, *Chiese di Roma*, 1855, I, pp. 35 s.
- A. MONTI, « *La basilica di S. Giorgio in Velabro...* », *Album*, XXVII (1860), pp. 1 ss.
- HUEBSCH, *Altchristliche Kirchen*, 1863, col. XXV, XXXVI.
- FORCELLA, *Iscrizioni*, 1869, XI, pp. 383 ss.
- D. BARTOLINI, *Di S. Zaccaria Papa*, Ratisbona, 1879, pp. 424 ss.
- L. DUCHESNE, « *Notes sur la topographie de Rome au Moyen-Age...* », II, *Les titres presbytéraux et les diaconies* », *Mél. Ec. Franç.*, VII (1887), pp. 217 ss.
- P. BATAIFFOL, « *Inscriptions byzantines de Saint-Georges au Vélabre* », *Mél. Ec. Franç.*, VII (1887), pp. 419 ss.
- ARMELLINI, *Chiese*, 1891, pp. 630 ss.
- STEVENSON, *Schedario, Vat. lat.* 10553, f. 37' s.
- G. COZZA-LUZI, « *Velabrensia* », *Bessarione*, VI (1899), pp. 58 ss.
- LANCIANI, *Storia Scavi*, III, 1907, pp. 222 s.
- F. SABATINI, *La chiesa di S. Giorgio in Velabro*, Roma, 1908.
- CALVI, *Bibliografia*, 1907, pp. 69 s.
- MARUCCHI, *Basiliques*, 1909, pp. 266 ss.
- R. BOYER, « *La diaconia del Velabro* », estratto, *Echi del Pont. Ist. S. Apollinare*, II (1926), 2, pp. 1 ss.
- A. MUÑOZ, *Il restauro della basilica di S. Giorgio al Velabro in Roma*, Roma, 1926.
- HUELSEN, *Chiese*, 1927, pp. 255 s.
- SERAFINI, *Torri Campanarie*, 1927, pp. 167 ss.
- PLATNER-ASHBY, *Topographical Dictionary*, Oxford, 1929, *passim*.
- H. I. MARROU, « *L'Origine orientale des diaconies romaines* », *Mél. Ec. Franç.*, LVII (1940), pp. 95 ss.
- R. VIELLIARD, *Recherches sur les origines de la Rome chrétienne*, Mâcon, 1941, pp. 117 ss.
- CECHELLI-ARMELLINI, *Chiese di Roma*, 1942, II, 776 ss., 1302 s.
- F. NIEDERER, *The Roman Diaconiae* (Tesi di laurea, Fine Arts Institute, New York University, 1950, non pubblicata).

\* Sono molto riconoscente al professor Muñoz per aver messo a mia disposizione una copia della pianta della chiesa, pubblicata da lui nel 1926, fig. 6 del suo libro.

## B. — DESCRIZIONI ED ILLUSTRAZIONI ANTICHE

1) *Descrizioni antiche*

PANVINIO, *Vat. lat.* 6780, f. 48 s.

UGONIO, *Stazioni, o. c.*, f. 15' ss.

UGONIO, *Barb. lat.* 1993, f. 44' (47'); 49 (52); 1994, f. 419.

DI SAN PIETRO, *l. c.*, pp. 68 ss.

2) *Illustrazioni antiche*<sup>1</sup>.

- 1532-36, M. HEEMSKERK, *Veduta della facciata, disegno*; Berlin, Kupferstichkabinett, taccuino Heemskerk, II, f. 91, 92' (EGGER, I, tav. 105; HUELSEN-EGGER, II, tav. 121).
- 1532-36, IDEM, *Arcus Argentariorum e l'angolo del portico di dietro, disegno*; Berlin, Kupferstichkabinett, *ibid.*, II, f. 45 (EGGER, I, tav. 120; HUELSEN-EGGER, II, tav. 45).
- 1532-36, IDEM, *Facciata, disegno*; Berlin, Kupferstichkabinett, *ibid.*, I, f. 29 (EGGER, I, tav. 119; HUELSEN-EGGER, I, tav. 30).
- 1532-36, IDEM, *Veduta dal Sud, schizzo*; Berlin, Kupferstichkabinett, *ibid.*, I, f. 18 (HUELSEN-EGGER, I, tav. 19).
- 1532-36, IDEM, *Veduta dal retro, disegno*; Berlin, Kupferstichkabinett, *ibid.*, II, f. 91', 92 (EGGER-II, tav. 106; HUELSEN-EGGER, II, tav. 121).
- circa 1569, G. A. DOSIO, *Portico e campanile da sinistra, disegno*; Firenze, Uffizi, *dis. arch.* 2502, 2503 (BARTOLI, *Monumenti*, V, tav. CDXXXIII, fig. 789, 790).
- circa 1569, IDEM, *Facciata da sinistra, disegno*; Firenze, Uffizi, *dis. arch.* 1773 (BARTOLI, *Monumenti*, V, tav. CDXXXV, fig. 793).
- circa 1569, IDEM, *Vedute del fianco sinistro, disegni*; Firenze, Uffizi, *dis. arch.* 2529, 2530 (BARTOLI, *Monumenti*, V, tav. CDXXXIV, figg. 791, 791).
- circa 1569, IDEM, *Veduta del portico da sinistra, stampa*; *Urbis Romae aedificiorum... reliquiae*, Roma, 1569, tav. 2 (HERMANIN, *Catalogo*, XVI, 50).
- 1575, E. DUPÉRAC, *Veduta, stampa*; *Vestigi dell'antichità di Roma*, tav. 12 (HERMANIN, *Catalogo*, XVI, 51).
- 1581, E. DUPÉRAC, *Veduta della facciata, disegno*; *Disegni de le ruine di Roma*, f. 9', 10; 21'-22; London, Coll. W. C. Dyson Perrins (TH. ASHBY, *Topographical Study in Rome in 1581*, pubblicato per il Roxburghe Club, London, 1916, tav. VIII e XX).
- 1588, FRA' SANTI, *Facciata, stampa*; *o. c.*, f. 65'.
- 1619, A. GIOVANNOLI, *Veduta del portico e della facciata da sinistra, stampa*; *Roma Antica*, Roma, 1619, tav. 39.
- 1629, G. B. MERCATI, *Veduta della facciata, stampa*; *Alcune Vedute... di luoghi dishabitati di Roma*, Roma, 1629, tav. 30 (HERMANIN, *Catalogo*, XVI, 52).
- 1642, G. B. MERCATI, *Veduta, stampa*; serie anonima di vedute di Roma (HERMANIN, *Catalogo*, XVI, 53).
- 1624-65, N. POUSSIN, *Veduta della facciata, disegno*; Oxford, Christ Church, no. F. F. 8 (C. F. BELL, *Drawings by the Old Masters in the Library of Christ Church Oxford*, Oxford, 1916, tav. XCII).
- 1627-82, CLAUDE (GELLÉE) LORRAIN, *Campanile e portico da sinistra (O.)*, *disegno*, Windsor, Royal Library, n. 13090 (A. BLUNT, *The French Drawings... at Windsor Castle*, Oxford e Londra, 1945, fig. 87).

(1) La riproduzione della chiesa nel codice di S. Giorgio dell'Archivio Capitolare di S. Pietro a Roma (MUÑOZ, *o. c.*, tav. X, fig. 12) non ha nessun valore descrittivo.

- 1748, NOLLI, *Pianta, stampa; pianta di Roma* (ed. F. EHRLE, 1932).
- tardo sec. XVIII, CH. CLÉRISSEAU, *Veduta del fianco sinistro, stampa* (HERMANIN, *Catalogo*, XVII, 54).
- circa 1800, G. GIANI, *Veduta della facciata, disegno*; Roma, Bibliotheca Hertziana, taccuino Giani, II, 22<sup>1</sup>.
- circa 1810, F. GRANET (1775-1549), *Veduta della facciata, quadro*; Aix-en-Provence, Museo, n. 301.
- 1817, L. ROSSINI, *Veduta dell'Arco di Janus e della facciata, stampa; Antichità di Roma*, Roma, 1829, tav. 56 (HERMANIN, *Appendice*, XII, 20).
- 1821, IDEM, *Arcus Argentariorum e fianco della chiesa; ibid.*, tav. 57.
- 1820-22, BARBAULT, *Facciata, disegno*; Louvre, Cab. d'Est., senza numero, vol. I, f. 6.
- prima del 1830, L. ROSSINI, *Veduta dell'Arco di Janus Quadrifrons prima del 1830, con portico, facciata e campanile della chiesa, stampa; Gli Archi trionfali*, Roma, 1836, tav. LXII (HERMANIN, *Appendice*, XII, 20).
- 1883, D. AMICI, *Arcus Argentariorum, stampa; Raccolta delle vedute... di Roma*, Roma, 1833.
- circa 1840, J. F. LEWIS, *Finestra del campanile, disegno*; London, Victoria & Albert Museum, D. D. 6.
- 1843, CH. C. J. BUNSEN, *Pianta, stampa; Die Basiliken des christlichen Roms*, tav. XX, A.
- 1846, CANINA, *Pianta, stampa; o. c.*, tav. LVI.
- 1853, GAILHABAUD, *Veduta interna, pianta, dettagli, stampe; o. c.*, II, tav. 5, 6.
- 1853, LETAROUILLY, *Pianta, veduta, dettagli, stampe; o. c.*, III, tav. 332.
- 1855, G. FONTANA, *Veduta interna, pianta, stampe; o. c.*, I, tav. XLVII; XLVIII; L, 1.
- 1863, HUEBSCH, *Pianta, facciata (a rovescio), stampe; o. c.*, tav. III, 10; IV, 13.

### C. — DATE

- 461 o 482 Iscrizione sepolcrale « LOCVS AVGVSTI LECTORIS DE BELABRV DEP. SVRICA... » ora Laterano, Museo Cristiano (DE ROSSI, *Inscriptiones*, I, pp. 388 ss., n. 871)<sup>2</sup>.
- 620 — 40 Menzione di una « basilica quae appellatur sci. Georgii », nell'*Itinerarium Salisburgense* (DE ROSSI, *Roma sotterranea*, I, p. 143; HUELSEN, *Chiese*, 1927, p. 3)<sup>3</sup>.
- 682 — 83 (?) Costruzione di una chiesa dei SS. Sebastiano e Giorgio (?) da parte di Leone II: « *Huius almi pontificis iussu aeccliam iuxta velum aureum in honore beati Sebastiani edificata est necnon in honore martiris Georgii* » (L. P., I, 360; interpolazione)<sup>4</sup>.
- 741 — 52 Scoperta della testa di S. Giorgio nel Laterano e traslazione nella diaconia preesistente di S. Giorgio al Velabro sotto Zaccaria I: « *In venerabile... patriarchio sacratissimum beati Georgii... in capsula reconditum repperit caput; in qua et pittacium... invenit, litteris exaratum grecis, ipsud esse significantes. Qui sanctissimus papa... in venerabili diaconia eius nomini, sitam in... regione secunda, ad Velum aureum illud deduci fecit...* » (L. P., I, 434)<sup>5</sup>.

(1) Al tempo della revisione di questo manoscritto (1951) il taccuino non si trovava più.

(2) È dubbio che il lector Augustus abbia avuto rapporti con una chiesa vicino al Velabro. Le parole « *de Belabru* », come si è detto frequentemente, potrebbero riferirsi al suo domicilio. Però, pure supponendo il primo caso, non c'è ragione di pensare che la chiesa menzionata sia S. Giorgio od un'altra chiesa precedente nello stesso sito. Potrebbe ben trattarsi di un'altra chiesa nelle vicinanze del Velabro, come p. e. S. Anastasia (Vedi DUCHESNE, *L. P.*, I, p. 362, n. 13; BATIFFOL, *l. c.*, e MUÑOZ, *o. c.*, p. 12 s.).

La lettera di Gregorio Magno (590-604) indirizzata all'abate Marinianus (*Ep.* XI, 72), nella quale menziona una chiesa « *S. Georgii ad sedem novam* », indica una chiesa a Palermo (MIGNE, *P. L.*, LXXVII, col. 1212), non S. Giorgio in Velabro: HUELSEN, *l. c.*

(3) Né il De Rossi, né l'Huelsen indicano di quale chiesa di S. Giorgio si tratti in questo passo. HUELSEN sostiene che S. Giorgio in Velabro fosse l'unica chiesa a Roma dedicata a quel santo durante il periodo paleocristiano e l'alto Medioevo (*o. c.*, 1927, pp. 255 s.).

(4) Secondo il DUCHESNE, *L. P.*, I, 439, n. 51, il passo sarebbe stato interpolato non prima del secolo X. Perciò non è attendibile.

(5) Il DUCHESNE, *L. P.*, I, p. 439, n. 51, è d'opinione che questo sia il primo passo attendibile riferentesi alla chiesa.

- 784 — 91 Menzione di una messa « *ad Sanctum Georgium* » nella seconda versione del *Sacramentarium Gregorianum* codificata sotto Adriano I (*Das Sacramentarium Gregorianum*, ed. H. LIETZMANN, Muenster, 1921, pp. 26, 63) <sup>1</sup>.
- tardo sec. VIII Menzione nell'*Itinerarium Einsidlense* « *sancti Georgii* » (LANCIANI, *It. Einsidl.* 441).
- 795 — 816 Menzione di « *olitana(m) traditio(nem) a notario sanctae Romanae ecclesiae in ecclesia beati Georgii... in eius natale ipsa letania praedicata fuisset...* » (L. P., II, 4); offerte di Leone III: « *... in diaconia beati Georgii fecit vestem... cum storia elefantos...* », « *... et in diaconia beati Georgii martiris super altare maiore fecit veste alba olosirica...* » (L. P., II, 12, 31); menzionata nella lista di Leone III « *... in diaconia sancti Georgii fecit coronam... pens. lib. V semis* » (L. P., II, 21).
- 827 — 44 Restauro completo sotto Gregorio IV. Costruzione dell'abside e delle navatelle e costruzione di una nuova sagrestia; decorazione delle navatelle con affreschi; doni di cortine: « *Fecit autem in ecclesia beati Christi martyris Georgii... hinc inde porticus quos etiam... variis ornavit picturis. Absidam vero eiusdem diaconie a fundamentis... cum summo studio compisit... quod eiusdem venerabilis diaconiae secretarium prae nimia temporum vetustate marcesseret, noviter... ad meliorem erexit honorem. Obtulit haec dona: vestem de fundato I et aliam... habentem imaginem Salvatoris et martyrum Sebastiani atque Gregorii (sic); vela de fundato maiores II, minores XVIII. Fecit autem in confessionem rugas de argento...* » (L. P., II, 76); « *... in ecclesia beati Georgii fecit vela de fundato VI...* »; « *... in diaconia beati Georgii fecit coronam... pens. lib. VI* »; « *... in diaconia sancti Georgii... fecit velum alexandrinum... seu velum ante ianuas... I* » (L. P., II, 79, 80, 83).
- 872 — 82 epitaffi greci del tempo di Giovanni VIII riusati nel pavimento posteriore (BATIFFOL, *l. c.*).
- sec. XIII Costruzione del portico, dono del priore Stefano di Stella. Iscrizione sull'architrave: STEFANVS EX STELLA... STVDVIT RENOVARE PAVLVM (proaulum) SVP-TIBVS EX PPRIIS (propriis) FECIT TIBI (?) SCE GEORGI... » (FORCELLA, *Iscrizioni*, XI, p. 387; PIAZZA, *Gerarchia*, pp. 837 ss., spec. p. 840).
- prima del 1259 Offerta dal Cardinale Pietro Capocci di un pezzo di terra « *... SITAS IVX TVRRI DCE ECC Q DR AD VALLARAN...* » contiguo al Campanile. Iscrizione nella chiesa (FORCELLA, *Iscrizioni*, XI, p. 387; vedi anche Panvinio, *Vat. lat.* 6780, f. 48).
- 1295 — 1343 (?) Il Cardinale Giacomo Gaetano Stefaneschi è il supposto donatore dell'affresco nell'abside, attribuito al Cavallini o alla sua scuola (NIBBY, *o. c.*, p. 255; R. VAN MARLE, ... *Italian Schools of Painting*, Den Haag, I, 1923, pp. 508 ss.; MUÑOZ, *o. c.*, pp. 32 s.) <sup>2</sup>
- 1477 — 1521 Restauro del tetto; impresa del Cardinale Raffaele Riario (PANVINIO, *Vat. lat.* 6780 f. 48 « *... habet arma Card. s. Georgii Riarii in trabibus templi (dicti ?)...* »; UGONIO, *l. c.*, f. 17: « *Il tetto fu rinnovato da Rafael Riario Card. nel tempo di Sisto III del qual Cardinale v'è l'arme fin' hora...* ») <sup>3</sup>.
- 1601 Rialzo del pavimento (?) (BATIFFOL, *l. c.*).
- 1611 Restauro a spese del Cardinale Jacopo Serra (PANCIOLO, *o. c.*, p. 717; CRESCIMBENI, *o. c.*, p. 362; PIAZZA, *o. c.*, p. 840).
- 1665 — 69 Restauro al portico sotto Clemente IX (CRESCIMBENI, *l. c.*; PIAZZA, *l. c.*).
- 1704 Restauri a spese del Cardinale Giuseppe Renato Imperiali; Iscrizione « *... ECCLESIAM PENE COLLABENTEM RESTITVIT...* » (FORCELLA, *Iscrizioni*, XI, p. 389; CRESCIMBENI, *o. c.*, p. 362; PIAZZA, *o. c.*, p. 842). Soffitto della navata dipinto da Francesco Civalli (DI SAN PIETRO, *o. c.*, p. 76).
- 1774 Il soffitto della nave viene ridipinto da Benedetto Fabiani (DI SAN PIETRO, *ibid.*) <sup>4</sup>.

(1) Riguardo alla datazione della prima versione esistente del *Sacramentarium Gregorianum*, nel 683, e delle interpolazioni posteriori sotto Adriano I, tra cui la festa di S. Giorgio, vedi E. BOURQUE, *Etude sur les Sacramentaires romains (Studi di Antichità Cristiana 20)*, Città del Vaticano e Roma, 1948, pp. 310 ss., spec. pp. 319, 322.

(2) Sia l'attribuzione della donazione al Cardinal Stefaneschi che quella dell'affresco al Cavallini sono di data recente.

(3) Ugonio, riferendosi al restauro intrapreso sotto Sisto IV, pare che lo confini agli anni 1477-84; non menzionato da E. MUENTZ, *Les arts à la cour des papes*, I... 1417-84 (*Bibl. Ec. Franç.*, IV), Paris, 1878; II... 1464-71, *ibid.*, IX, Paris, 1879; III... 1471-1521, *ibid.*, XXVIII, 1882.

(4) MUÑOZ, *o. c.*, p. 19 comprende i restauri del 1704 e del 1774 in una sola operazione.

- 1787 Quattro colonne levate dal ciborio (*ibid.*, p. 78; vedi MUÑOZ, *o. c.*, pp. 40 s. e MAI, *Vat. lat.* 9560, f. 267 « ... sotto Pio VI furono levate alla tribuna certe preziose colonne per recarle altrove ad altri opi ... (? ; continuazione illeggibile...) »).
- 1828 Restauro della chiesa eseguito da G. Valadier, terminato sotto Leone XII. Iscrizione nella chiesa « LEO XII ... AMBITVM BASILICAE GEORGIANAE / SOLI CIRCVMSTANTIS AGGESTV OBSTRVCTVM LABEFACTATVM / INTERCAPEDINE SECVS MVROS VTRINQVE PRODVCTA / SVBSTRVCTIONIBVS ADDITIS / AB SQUALORE SITVQVE VINDICAVIT A. MDCCCXXVIII... JOSEPHO VALADIER ARCHIT... » (FORCELLA, *Iscrizioni*, XI, p. 390).
- 1837 Restauro sotto Gregorio XVI; lavori al Campanile, muri di sostegno lungo il fianco sinistro; apertura di porte e finestre, costruzione di scale. Iscrizione nella chiesa: « ... GREGORIVS XVI... / TVRRIM VETEREM BASILICAE GEORGIANAE / PR. K. OCT. A. MDCCCXXXVI FVLGINE ICTAM / RESTITVTO LATERE TECTOQ. RENOVATO INSTAVRAVIT / IDEMQ. MOLEM TEMPLI FORNICIBVS SVSTENTATAM / TABVLATIS SINISTRORSVM REFECTIS / ADITIS ET FENESTRIS VNDECVMQVE AVCTIS / LABRO ETIAM LAPIDEA ET SCALIS / IN COMMODVM ET ORNAMENTVM SACRARIO EXTRVCTIS / AD PRISTINVM DECVS... REVOCAVIT A. MDCCCXXXVII... » (FORCELLA, *Iscrizioni*, XI, p. 390).
- 1869 Restauro sotto Pio IX; iscrizione nella chiesa (FORCELLA, *Iscrizioni*, XI, p. 391).
- 1909 — 1910 Restauro dell'affresco nell'abside; Roma, archivio Ministero della Pubblica Istruzione) <sup>1</sup>.
- 1923 — 25 Rinforzo (1923) e restauro completissimo (1924-25) della chiesa, diretto da A. Muñoz (Muñoz, *o. c.*, *passim*).

#### D. — DESCRIZIONE GENERALE

La basilica di S. Giorgio in Velabro è situata nella piazza omonima vicino all'antico Foro Boario <sup>2</sup>. Il suo asse corre esattamente da S. a N.

L'angolo frontale S. O. della chiesa si appoggia sull'arco degli Argentari, l'*Arcus Argentariorum* <sup>3</sup>. Più in là, a S. O., sorge l'arco di Giano Quadrifronte, *Janus Quadrifrons* <sup>4</sup>; i suoi assi corrono da S. S. E. a N. N. O. e da E. N. E. ad O. S. O. rispettivamente, cioè ad angolo con l'asse della chiesa. Mentre l'*Arcus Argentariorum* è datato grazie ad un'iscrizione al 204 <sup>5</sup>, l'arco di Giano, secondo ogni probabilità, non fu eretto prima della fine del III o al principio del IV secolo <sup>6</sup>. Sotto l'arco di Giano è stato ritrovato un lastricato che si estende verso E. N. E. sino alla fronte della chiesa ed a sinistra del suo portico. Da quel punto una stretta viuzza di epoca romana passava attraverso l'arco degli Argentari e lungo il fianco sinistro della chiesa, in direzione da S. a N. Essa è quasi parallela all'asse principale della chiesa, la divergenza fra i due assi essendo di poco più di 5 gradi. Pare che un importante crocevia sia esistito sul luogo dove fu eretto l'arco di Giano <sup>7</sup>. L'area su cui la chiesa fu fabbricata era evidentemente limitata da questi confini. Il muro di sinistra della chiesa, parallelo com'è all'angusta viuzza ad O., ne copre una breve striscia, mentre la fac-

(1) Desidero esprimere la mia gratitudine profonda al professor G. de Angelis d'Ossat, Direttore Generale delle Belle Arti, il quale mi ha concesso di consultare le carte relative del ministero con la massima cooperazione.

(2) LANCIANI, *Ruins*, pp. 515 ss.; PLATNER-ASHBY, *Dictionary*, pp. 549 ss.; LUGLI, *Monumenti*, I, pp. 377 ss.; LUGLI, *Roma antica*, pp. 573 ss.

(3) PLATNER-ASHBY, *Dictionary*, p. 44.

(4) *Ibid.*, p. 280.

(5) *C. I. L.*, VI, 1035.

(6) C. D. CURTIS, « *Roman monumental arches* », *Suppl. Papers of the American School of Classical Studies in Rome*, II (1908), p. 80; LUGLI, *Monumenti*, I, c.; LANCIANI, *o. c.*, p. 521.

(7) LUGLI, *Monumenti*, p. 380.



ciata evidentemente è sovrapposta su una parte della strada che proviene dal *Janus Quadrifrons* (tav. XXXIV, 1).

La facciata della chiesa è preceduta da un portico (fig. 141, 148). Quattro colonne, fiancheggiate da pilastri di mattoni sui due lati sostengono l'architrave che porta in grandi maiuscole gotiche duecentesche l'iscrizione di Stefano Stella<sup>1</sup>. Le colonne ed i pilastri poggiano su un basso parapetto (fig. 141). Il pavimento del portico si trova a m. 0.15 sotto il li-



Fig. 141 — S. Giorgio in Velabro. Facciata dal Sudovest.

vello stradale odierno ed a circa m. 0.75 sopra il livello romano, come è conservato sotto l'arco degli Argentieri. Il pavimento originale del portico, che copre un certo numero di « *formae* » disposte in dense file (tav. XXXIV, 1) fu scoperto nel 1924 a m. 0.25 sotto il livello attuale e perciò a m. 0.55 sopra il livello della strada romana<sup>2</sup>.

Il campanile occupa la prima campata della navatella sinistra, appoggiandosi da un lato sull'angolo S. O. della stessa navatella e sull'arco degli Argentieri, dall'altro sul muro della facciata della chiesa. La sua muratura è simile a quella impiegata nel portico, benchè questo, essendo chiaramente addossato al campanile, sia di data posteriore. Ad ogni modo, sia il campanile, che sembra del secolo XIII<sup>3</sup>, che il portico sono di data posteriore al corpo principale della chiesa. Una finestra rettangolare a destra del portico pare sia opera del XVIII o XIX secolo. Anche la parte superiore della facciata, al di sopra del tetto del portico, è chiaramente di data tarda e sembra risalire al restauro della chiesa sotto Leone XII e Gregorio XVI<sup>4</sup>. Una porta del XIII secolo, fatta con frammenti di un architrave romano, conduce dal portico per mezzo di alcuni gradini, giù nella navata.

L'interno è formato da una navata, da due navatelle e da un'abside semicircolare alla fine della navata (fig. 142). Il pavimento è ora di m. 0.35 al disotto del livello primitivo del portico, e conseguentemente di m. 0.40 al disopra di quello delle strade romane. Prima del 1924-25 la navata e le navatelle erano ricoperte da un pavimento di data chiaramente molto posteriore alla struttura originale, come appare nelle vedute dell'interno del XIX secolo. Le sue tracce sono visibili sui

(1) Vedi sopra, p. 245, reg. XIII secolo; MUÑOZ, *o. c.*, pp. 15 s. data il portico al principio del XIII secolo e lo fa contemporaneo al campanile.

(2) MUÑOZ, *o. c.*, p. 31.

(3) SERAFINI, *l. c.*; MUÑOZ, *o. c.*, p. 15.

(4) Vedi sopra, reg. 1828 e 1837; MUÑOZ, *o. c.*, p. 29.



Fig. 142 — S. Giorgio in Velabro. Interno della navata.

fronte all'abside, sono elevate sopra il livello odierno dell'aula, le prime di m. 0.86 e l'altra di m. 1.15. Sette scalini portano dalla navata all'abside.

Nove arcate sostenute da otto colonne separano la navata dalle navatelle. Al di sopra delle arcate sorgono mura nude, alleggerite soltanto da piccole finestre rettangolari, una sopra ogni arco. Queste finestre, ad eccezione della seconda, quarta, sesta ed ottava, erano state murate e furono nuovamente aperte soltanto nel 1924-25. Un largo oculo si apre nel muro d'ingresso della navata. Due piccole porte situate l'una di fronte all'altra nei muri laterali conducono dalle navatelle a due cortili di fianco; la porta di destra è di m. 0.90, l'altra di m. 1.02 superiore al livello attuale delle navate minori<sup>2</sup>. Evidentemente il livello stradale una volta raggiungeva questa altezza, lungo i due fianchi della chiesa. Un pozzo si trova nella navata vicino all'intercolunnio fra la seconda e la terza colonna.

L'abside è a forma di semicerchio allungato. Il suo catino è coperto da un affresco, probabilmente del Cavallini o della sua scuola<sup>3</sup>, rappresentante Cristo accompagnato dalla Vergine e dai Santi Pietro, Giorgio e Sebastiano<sup>4</sup>. Il muro dell'abside è decorato con incrostazioni marmoree, restauro moderno eseguito nel 1924-25 in base a tracce originali. Nell'abside sono aperte tre finestre arcuate, con transenne moderne di gesso. Un banco presbiterale accompagna la curva dell'abside. Sulla fronte, al disopra del secondo scalino, sorge una piccola *confessione* munita di *fenestella* rivolta verso la nave, e decorata con mosaici cosmateschi di rosso, azzurro ed oro, che ornano anche gli stipiti dell'altare sopra la confessione. Il ciborio è del tipo tanto noto a Roma nei secoli XII e XIII<sup>5</sup>.

(1) BATIFFOL, *l. c.*, ha fatto uno studio minuzioso di queste iscrizioni. Vedi anche MAI, *Vat. lat.* 9560, f. 267 s.; SUAREZ, *Vat. lat.* 9140, f. 33. Le iscrizioni usate già nei pavimenti medioevali furono infisse nel 1924-25 nei muri delle navatelle.

(2) MUÑOZ, *o. c.*, p. 28.

(3) Vedi sopra, p. 245, reg. 1295-1343: Cf. anche WILERT, *Mosaiken*, IV, pp. 1004; LOTHROP, *Memoirs of the American Academy in Rome* (1918): G. MANCINI, *Viaggio di Roma*, ed. L. Schudt, Lipsia, 1923, p. 64.

(4) La dedicazione comune ad ambedue i Santi Giorgio e Sebastiano ancora nel 1300 è importante per la storia della chiesa; vedi sopra, pp. 244 s., reg. 682-83 e 827-44.

(5) MUÑOZ, *o. c.*, pp. 38 ss. dà una descrizione minuziosa dell'altare e del ciborio.

Le colonne marmoree che lo sopportano furono sostituite nel 1787 a quelle originali più preziose<sup>1</sup>. Numerosi frammenti di *cancelli*, sia lastre che stipiti, sono distribuiti lungo i muri della chiesa.

#### E. — ANALISI

Il modo con cui fu restaurata la struttura negli anni 1924-25 e il coprire i muri, tanto all'interno come all'esterno, con uno spesso strato d'intonaco hanno reso più o meno impossibile un'analisi della costruzione<sup>2</sup>. D'altra parte, la relazione sul restauro pubblicata dal Muñoz è breve e non dà risposta a tutte le questioni che necessariamente debbono porsi. Per conseguenza anche la nostra analisi soffre di certe insufficienze inevitabili.

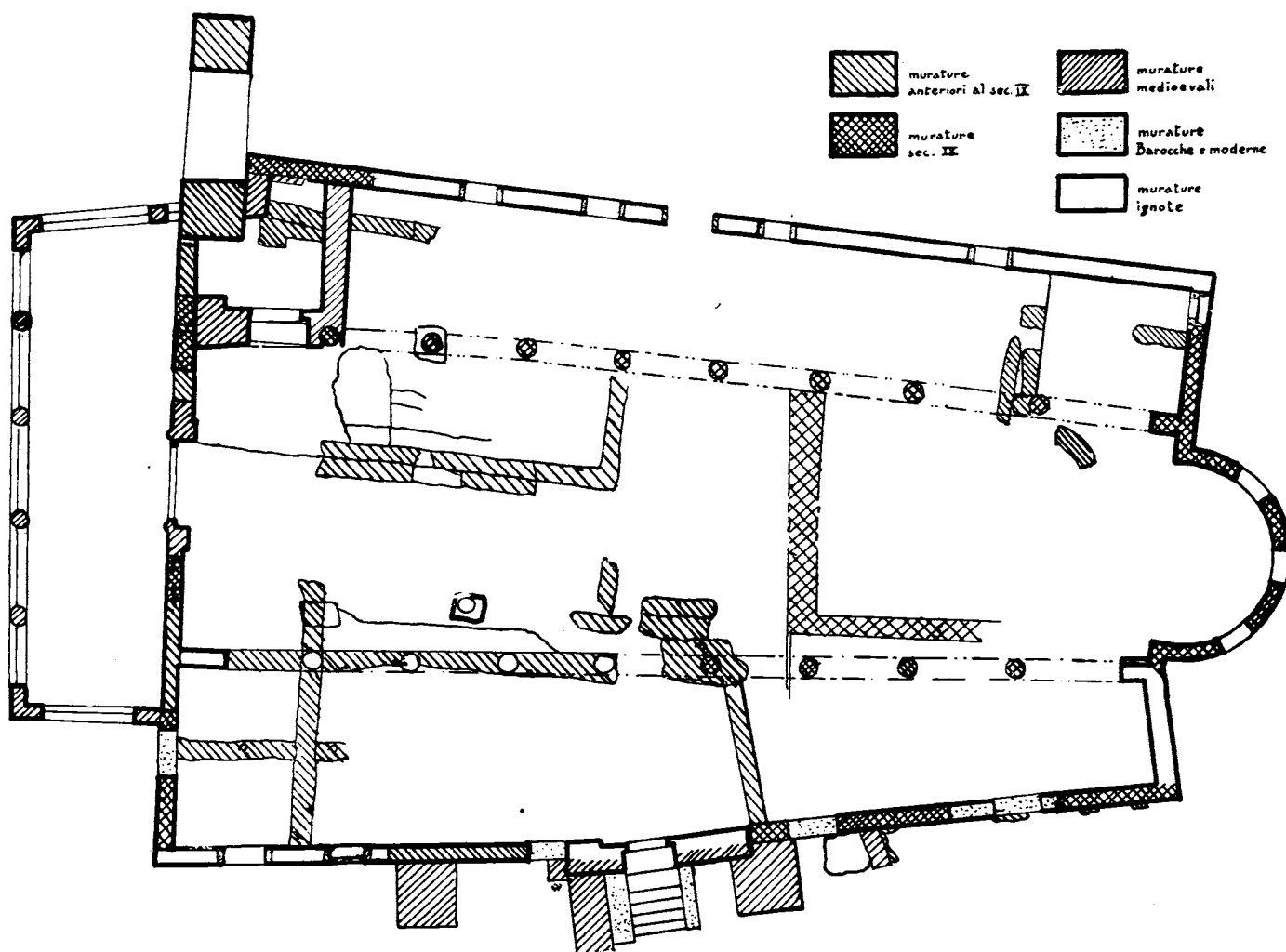


Fig. 143 — S. Giorgio in Velabro. Schizzo di pianta dopo correzioni.

La pianta della chiesa, anche senza badare alle aggiunte posteriori del portico e del campanile è molto irregolare (tav. XXXIII, 1; fig. 143). La navata e le navatelle, vicino alla facciata, sono larghe m. 19.60 (66  $\frac{1}{2}$  piedi romani); di fronte all'abside si riducono ad una larghezza di m. 14.70 (50 piedi romani). La larghezza della sola navata diminuisce da m. 9.15 (31 piedi romani) a m. 7.30 (25 piedi romani). Nello stesso modo, la larghezza della navatella destra diminuisce da m. 7.50, in prossimità della facciata, a m. 4.95 nel centro della chiesa; poi si restringe bruscamente fino a m. 2.95 vicino all'abside. La navatella sinistra invece sembra essere alquanto più regolare.

(1) DI SAN PIETRO, *l. c.*; vedi pure sopra p. 246; reg. 1787.

(2) L'analisi fatta da me nel 1934 e segnata sulla pianta tav. XXXIII, 1 e sull'elevazione, tav. XXXIII, 3 era sbagliata in alcuni punti. Ho tentato di correggerla nelle figure 143 e 144.

Da una larghezza di m. 3.95 vicino all'abside, passa a m. 3.65 vicino alle ultime colonne delle arcate; ma vicino alla penultima colonna si allarga a m. 3.85 e mantiene questa larghezza fintanto che, vicino al campanile, raggiunge di nuovo la larghezza di m. 3.95. Salvo questa navatella, quasi non s'incontrano linee rette nell'intero fabbricato. L'arcata di sinistra comincia diritta, poi piega leggermente a destra dalla metà sino all'ottava arcata, e col nono arco va bruscamente a destra. Il colonnato destro va diritto fino alla seconda colonna davanti all'abside e poi piega bruscamente a sinistra. Il muro del fianco destro corre prima diritto, quasi parallelo all'arcata di destra; a metà si proietta all'infuori e nello stesso tempo fa angolo verso sinistra. Il muro posteriore di questa navatella s'incontra con lo spigolo destro dell'abside in un angolo acuto; una simile angolazione si nota tra il muro di destra ed il muro della facciata. Di conseguenza gli assi della navata e di tutte e due le navatelle differiscono sensibilmente l'uno dall'altro e convergono solo approssimativamente verso l'abside.

Questa ha la forma di un semicerchio allungato, quasi a ferro di cavallo. La base della sua curva continua in direzione del muro posteriore della navatella sinistra. Di conseguenza l'asse dell'abside non corrisponde all'asse della navata, ma corre parallelo a quello della navatella e dell'arcata a sinistra.

In rapporto alle irregolarità della pianta, anche la distanza delle colonne e l'altezza degli archi varia in un certo grado. Nell'arcata di sinistra, le distanze delle prime sette colonne sono alquanto regolari, da m. 2.90 a 3.00 (10 piedi romani), ma il terz'ultimo arco verso l'abside è largo m. 3.65, l'ultimo m. 3.75. Nell'arcata di destra le colonne sono distribuite meno egualmente: le distanze variano da m. 2.90 a m. 3.25 (10 ad 11 1/2 piedi romani), ed anche qui l'ultimo arco ha un vuoto di m. 3.52 (tav. XXXIII, 2).

La principale difficoltà nell'analisi della struttura sta nel fatto che solo piccole parti della muratura sono rimaste aperte all'ispezione. La facciata come si presentava dall'interno del portico è nota solo a mezzo di alcune fotografie prese nel 1924-25, che mostrano, a m. 1.54 a manca della porta del secolo XIII, la spalla sinistra di un'apertura, probabilmente una porta d'ingresso. Questa spalla con tracce di pittura è ancora visibile <sup>1</sup>, al contrario di quella di destra che doveva trovarsi in qualche punto entro lo spazio della porta medioevale. L'architrave di legno dell'ingresso anteriore, tuttora visibile, sorge ad un'altezza di m. 2.90 al di sopra del livello attuale della navata. Questa entrata pare sia stata fiancheggiata, a sinistra e destra della porta odierna, del XIII secolo, da due finestre; ma solo tracce di quella sinistra sono rimaste visibili. Le dimensioni di queste finestre e dell'ingresso originale possono essere calcolate soltanto approssimativamente dalle fotografie; quella di destra pare abbia inizio ad un livello superiore a quello della corrispondente finestra sinistra <sup>2</sup>. A somiglianza dell'entrata, le due finestre di fianco erano sormontate da travi di legno. Una terza finestra è anche conservata nel campanile, in alto a sinistra. Ancora più in alto, un numero di *tuffelli*, provenienti da qualche costruzione romana a reticolato, pare siano stati usati o nella costruzione primitiva o in qualche restauro della facciata <sup>3</sup>. Avanzi di affreschi sono preservati su tutte e due le spalle dell'entrata primitiva e le due finestre a sinistra. Nel XII o XIII secolo, come si rileva dalla muratura, la primitiva entrata fu murata per dar luogo alla costruzione della porta attuale, esattamente al centro dell'intera facciata, la cui muratura non è più visibile. Perciò non è possibile determinare, a questo punto, se le parti che contengono l'ingresso e le tre finestre primitive siano di data anteriore alla costruzione della chiesa attuale. Tuttavia, un certo numero di elementi pare confermino la tesi che queste porzioni inferiori della facciata siano anteriori al corpo principale della struttura. La porta originale, scoperta nel 1924-25, non ha relazione coll'asse centrale della chiesa odierna. Occupa invece il centro esatto fra l'*Arcus Argentariorum* e l'arcata a destra della navata, che poggia sopra un muro preesistente (vedi appresso). D'altra parte, l'arcata sinistra della navata finisce nella finestra bassa corrispondente, indizi entrambi che dimostrano come almeno certe parti della facciata sono anteriori al corpo principale della chiesa.

(1) Muñoz. *o. c.*, p. 30, descrive l'apertura come una finestra, ma la sua fotografia, tav. XIV, fig. 16, non lascia dubbio che si tratta di una porta.

(2) Muñoz, *o. c.*, p. 29, tav. XIV, fig. 16; tav. XVII, figg. 21, 22. Sfortunatamente pare che non esista nessun disegno che mostri la facciata prima che fosse coperta dal nuovo intonaco.

(3) Muñoz, *o. c.*, tav. XIV, fig. 16.

Il carattere della costruzione è visibile adesso solo in pochi punti: al primo inizio della navatella sinistra e nell'interno del campanile, lungo il muro superiore sinistro, nei muri posteriori della navatella a manca e della navata, nell'abside, in gran parte nel muro della navatella destra e, infine, in un piccolo pezzo della facciata corrispondente (fig. 143).

Nell'interno del campanile, la muratura originale in mattoni appare in due punti: nel muro S. verso il portico, ed è una lunga striscia verticale che forma l'angolo S. O. della facciata; e nel muro ad O., in un primo pezzo che si appoggia contro l'angolo destro, la parte posteriore dell'*Arcus Argentariorum* e continua verso N. Tutta questa muratura in mattoni (C) mostra le stesse caratteristiche: 9 ½ mattoni e 9 strati di calce, in media per ogni 50 cm., il modulo di 6 mattoni e di 6 strati di calce misura 31-33 cm.; lo spessore dei mattoni varia da cm. 2.7 a 4.2, con una media di cm. 3.5; quello della calce da cm. 1.5 a 3.2 con una media di cm. 1.8; la calcina è grigio-bianca. È questo il tipo di muratura adoperata per la maggior parte della costruzione, ma si noti che il pezzo di muro poggiato contro l'*Arcus Argentariorum* è leggermente fuori linea col resto del muro della navatella sinistra, e sta ad angolo ottuso con la facciata della chiesa.

Al principio del muro esterno della navatella sinistra e, più a Nord, dietro il campanile un lungo tratto di muro mostra un pezzo della stessa costruzione (C). Lo spessore del muro, come appare lungo il campanile, è solo di m. 0.60, 2 piedi romani (fig. 143). A Nord del campanile, appare la spalla destra ed il principio dell'arco di una finestra arcuata. La sua spalla, fino all'imposta dell'arco è di m. 1.07 in altezza; la sua larghezza e la curva esatta dell'arco non possono essere accertate, ma chiaramente la finestra appartiene alla costruzione originale del muro della navatella. Più in là, il muro è nascosto sotto uno spesso intonaco, mentre le due finestre « romane » furono aperte nel 1924-25. Una serie di finestre arcuate, anteriori ma non per questo originali, si vedono in un'incisione del secolo XVIII<sup>1</sup>. Al loro posto alcune finestre rettangolari erano visibili nel XVI secolo<sup>2</sup>, ma esse sono tutte scomparse. Una rozza porta nel mezzo del muro della navatella fu riaperta nel 1924-25.

D'altra parte, il medesimo tipo di muratura in mattoni (C), trovato vicino al principio della navatella, riappare nel suo muro posteriore e di là continua nel muro di fondo della navata e in quello dell'abside. Invero, una lunga spaccatura verticale si vede nel muro posteriore della navatella sinistra; ma l'identità del tipo di muratura suggerisce che si tratta solo di spaccatura casuale (fig. 143). Il muro di fondo della navata al di sopra dell'abside fu leggermente elevato e gli fu dato minore pendenza nel 1924-25. Mostra sull'apertura dell'abside un grande arco di scarico che forma parte della muratura originale. Il muro dell'abside sorge in tutta la sua altezza senza alcuna risega. Naturalmente è alquanto più robusto del muro delle navate minori, ma ciò nonostante è spesso solo m. 0.75 (2 ½ piedi romani). Le sue tre finestre, regolarmente distanziate, sono larghe m. 1.20, le loro spalle alte m. 1.51; gli archi, leggermente rientranti alle imposte, arrivano ad un'altezza totale di m. 2.00 per l'apertura; ma mentre tutte e due le spalle degli archi sono originali, le rifiniture sono state completamente restaurate. La cornice dell'abside è formata da una serie di mensole che sostengono una fila di lastre cassetate. Tanto le mensole che le lastre sono avanzi romani.

Anche la facciata della navatella E., a destra del portico medioevale, nella sua parte inferiore contiene un pezzo di muratura (C). Si vede, a distanza di m. 0.07 dal lato destro del portico, la spalla sinistra, a distanza di m. 1.57 quella destra di un'apertura e, al di sopra, l'imposta destra di un arco segmentale di scarico sormontante la traccia di un architrave, presumibilmente di legno. La larghezza dell'apertura, m. 1.50, è stata riempita con una rozza muratura di tufo per sostenere una finestra del XVII o XVIII secolo; la sua estremità inferiore sparisce sotto il livello della strada

(1) CLÉRISSEAU, vedi sopra, p. 244.

(2) DUPÉRAC, vedi sopra, p. 243.



Fig. 144. — S. Giorgio in Velabro. Muro superiore a destra.

moderna. Perciò l'altezza originale dell'apertura non è accertabile; ma il livello dell'architrave, alto circa m. 2.50 su quello delle basi delle colonne, nella parte frontale delle navatelle, suggerisce che l'apertura doveva essere una porta. La sua persistenza, fino al XIII secolo e forse più tardi, spiega anche perchè il portico di Stefano di Stella fu spinto tanto a sinistra.

La muratura dei

muri superiori appare soltanto in pochi punti a sinistra (O). Prima della ricostruzione del 1924-25, pare che le parti di questo muro prossime all'abside erano composte di blocchi di tufo, e furono forse rifatte in un restauro medioevale (?)<sup>1</sup>. La muratura originale in mattoni corrisponde al tipo (C), già visto nell'abside, nella facciata e nelle parti maggiori della navatella O.: 9 mattoni e 9 strati di calce si alternano per cm. 50; 6 mattoni e 6 strati di calce formano un modulo di 33 cm. Le nove finestre, data la varia larghezza delle curve delle arcate, sono messe anch'esse ad intervalli, variabili da m. 1.80 a 3.20. Sono rettangolari, alte m. 1.38 (4  $\frac{1}{3}$  piedi romani) e larghe m. 0.98 (3  $\frac{1}{3}$  piedi romani), e sormontate da travi di legno. Tutte le finestre sono ampiamente restaurate. La prima, terza, quinta e nona furono murate, forse nel secolo XV e certamente prima del 1575,<sup>2</sup> e vennero riaperte nel 1924-25. Le altre quattro furono sostituite, nel secolo XV o XVI, da finestre con arco semicircolare ad un livello più alto, ed ancora più tardi, probabilmente durante il XVIII secolo, da aperture rettangolari più grandi; soltanto nel 1924-25, furono rimesse le finestre rettangolari « originali ». Le spalle di tutte le finestre in ambedue i muri superiori sono ornate con dipinti restaurati nel 1924-25, sulla base di alcune tracce ritrovate specialmente nella prima finestra a destra<sup>3</sup>. Similmente le loro transenne di gesso e le lastre di mica vennero restaurate sulla base di alcuni avanzi ora attaccati al muro d'entrata della navata destra<sup>4</sup>. Corsi verticali di tufelli, larghi ognuno m. 1.50, si scorgono fra le finestre, tracce forse dei contrafforti del XIX secolo<sup>5</sup>; i tre contrafforti attuali, lungo questo fianco, furono costruiti nel 1924-25. Il muro superiore di destra è tutto coperto d'intonaco e la sua muratura non può essere accertata (fig. 144). Il numero, la grandezza e le distanze delle finestre sono uguali a quelle del muro opposto; ma in questo lato si è conservata anche una fila di mensole, una tra ogni finestra, situate ad un livello considerevolmente superiore a quello dei davanzali, tanto che se il tetto della navatella si fosse poggiato su di esse, avrebbe tagliato per traverso le nove finestre originali. Soltanto allorchè queste furono sostituite dalle quattro finestre quattrocentesche con i loro davanzali più elevati,

(1) MUÑOZ, *o. c.*, pp. 28 s.

(2) Vedi sopra, p. 245, reg. 1477-1521, e DUPÉRAC, *Vestigi* tav. 12, sopra, p. 243.

(3) MUÑOZ, *o. c.*, p. 28.

(4) MUÑOZ, *o. c.*, pp. 26 s.; tav. XXIV, fig. 39.

(5) Vedi sopra, p. 246, reg. 1828 e 1837.

le mensole potettero essere di qualche uso <sup>1</sup>. Infatti le vedute dal 1575 in poi mostrano i tetti delle navatelle con un'inclinazione assai forte. Nei primi dell'Ottocento il tetto della navatella destra copriva quasi completamente il muro superiore <sup>2</sup>. L'inclinazione di tutte e due i tetti, del Cinquecento e dell'Ottocento, è tuttora visibile dal di fuori, sopra il muro di fondo della navatella destra.

Il muro di fianco di questa navatella E. mostra chiaramente le diverse strutture di cui è composto, sebbene si veda solo a N. del fabbricato del convento, a circa m. 7 dalla facciata della chiesa (fig. 145). Nel primo tratto troviamo muratura in mattoni (B) lunga m. 6.35, molto differente da quella (C) impiegata nel muro superiore sinistro, al principio della navatella di sinistra e nella parte posteriore della chiesa, abside compresa. Invece di  $9\frac{1}{2}$  e 9 mattoni, vi sono 10 mattoni e 10 strati di calcina per ogni 50 cm., corrispondenti ad un modulo di 6 mattoni e 6 strati di calce per ogni piede romano (cm. 29.5). I mattoni variano di spessore da cm. 2.7 a 3.8, con una media di cm. 3.1; gli strati di calce da cm. 1.7 a 2.1, con una media di cm. 1.9; la calce è grigio-bianca, gli strati, pur essendo leggermente ondulanti, sono più regolari che nella muratura (C).

Il muro sorge sopra una fondazione di pietre naturali ad un livello corrispondente a quello originale delle basi delle colonne nella navata. Viene sostenuto da due contrafforti, differenti di forma, ma uguali di larghezza, m. 1.90, che ovviamente sono di epoca medioevale, come appare tanto dal carattere della loro muratura, che dal livello più alto della loro fondazione. Una finestra ad arco semicircolare, larga m. 1.10, ma di altezza indeterminata si apre a sinistra del secondo contrafforte. Al di sopra del primo contrafforte una finestra «romantica» fu inserita nel 1924-25, la seconda di quattro aperte in questa navatella. La prima, cieca, si vede soltanto nell'interno. Questo tratto di muratura (B) termina sul secondo contrafforte, alla sinistra di un pezzo di muro che sporge approssimativamente dal centro della navatella e copre tutta l'altra campata del muro, tra il secondo ed il terzo contrafforte medioevale, terminando ad 1 m. sotto il tetto. Questo muro è occupato in gran parte da una porta che si apre nella navata destra a m. 0.90 sopra il livello del pavimento attuale della navata; i suoi stipiti interni sono ricavati dai pezzi di un architrave del secolo IX. Considerando che la sua soglia si trova tuttora a m. 0.40 sul pavimento rimosso nel 1924-25, la porta parrebbe di data ancora posteriore a questo pavimento del sec. XIII. D'altra parte, la muratura in mattoni di questo muro sporgente, che porta sulla calce linee di cazzuola orizzontale, è caratteristica del XII o XIII secolo in Roma. Nella successiva campata, a N. di un terzo contrafforte medioevale, la struttura diventa più complessa: una porta, larga m. 1.15 ed alta m. 1.95, si apre ancora al livello di m. 0.90 sul livello interno. I suoi stipiti e l'architrave di marmo sono inseriti nella muratura di mattoni preesistente, visibile a destra ed al disopra della porta, anch'essa del tipo (C), riscontrato nel muro sinistro della nave, nel muro posteriore ed in certe parti della navatella sinistra. Questa muratura continua per tutta l'intera altezza della navatella e contiene, in linea colla spalla destra della porta, la spalla destra e l'arco di scarico segmentale in mattoni che sormonta una finestra di costruzione originale (fig. 146). La spalla sinistra della finestra è scomparsa e la sua apertura è stata chiusa con rozzi mattoni, forse nel se-

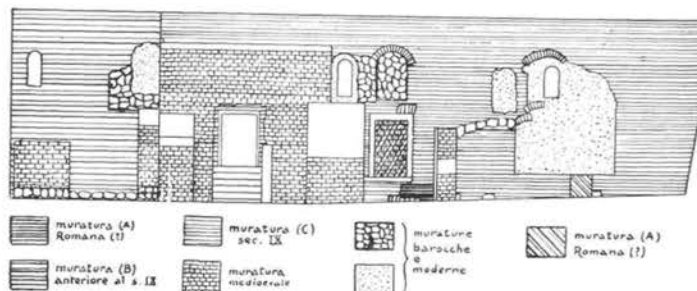


Fig. 145 — S. Giorgio in Velabro. Elevazione navatella destra, dopo correzioni.

(1) MUÑOZ, *o. c.*, p. 28 credeva che le mensole facevano parte della costruzione originale.

(2) ROSSINI, *Veduta prima del 1830*, vedi sopra, p. 244.



Fig. 146 — S. Giorgio in Velabro. Muro della navatella destra, parte posteriore.

colo XVII; ma la sua altezza di m. 1.50 e la sua larghezza di m. 1.10 possono essere approssimativamente stabilite; la traccia di un architrave di legno appare all'angolo superiore destro sotto l'arco di scarico.

In questa campata sotto lo stipite destro della porta si vedono le tracce di una costruzione diversa. La porta medioevale posta al livello di m. 0.90 sostituisce una porta preesistente, di cui sono conservate tanto

la spalla che l'imposta destra di un arco di scarico segmentale: l'arco è visibile sulla porta medioevale, la spalla sotto la soglia, che, essendo lunga più di m. 1.50, può essere stata trasferita dalla porta anteriore. L'arco di scarico infatti suggerisce una larghezza corrispondente, e s'innesta con la muratura in mattoni (C), che continua alla sua destra ed al di sopra. Il livello originale di questa porta anteriore pare sia stato a m. 0.45 sopra il livello della navatella. Ancora più sotto alla spalla destra e proprio alla base del muro, una costruzione, apparentemente più primitiva, sparisce nel suolo; in un altro breve tratto di muratura a mattoni, alta ca. m. 0.50 dal livello attuale del suolo, si mostra il principio di un arco di scarico che faceva ampia curva a sinistra, ma la sua larghezza originale non può essere stabilita, poichè la maggior parte dell'arco e della muratura di sopra è stata sostituita da un riempimento di muratura in mattoni (C). Ad ogni modo, tanto l'arco che l'apertura, sopra la quale si alzò, sono ovviamente anteriori a tutta la muratura (C). Se quest'apertura era una porta, la sua soglia avrebbe dovuto trovarsi ad un livello molto inferiore a quello della chiesa, forse a circa m. 2.50; ma poteva essere semplicemente un'apertura per condotta d'acqua o una fogna, e in tal caso ad un livello più alto. Ad ogni modo, l'apertura appartiene ad una costruzione di data anteriore a (C), e ciò pare sia confermato dal tipo di muratura in mattoni (A), di cui forma parte. Proprio come nella muratura (C), 9 mattoni e 9 strati di calce formano la media di cm. 50, ed il modulo di 6 mattoni e 6 strati di calce misura cm. 31; ma i mattoni sono di forma più regolare, in maggioranza alti da cm. 2.5 a 4.5, gli strati di calce raramente inferiori a cm. 1.5 o superiori a cm. 2.5, e la costruzione molto più regolare: strati dritti, mattoni per lo più di tinta fortemente rossastra e più o meno uniforme, e calce di color rosa, piuttosto che grigio-bianco (fig. 143, 145).

Un quarto contrafforte sporge immediatamente a destra (a N.), di questi avanzi. La sua muratura, mentre impiega qualche grosso blocco di travertino, è chiaramente medioevale e appoggiata ai muri preesistenti (A) e (C); nello stesso tempo corre contro il muro della navatella diagonalmente, invece che ad angolo retto. Alla sua destra, la muratura in mattoni del tipo (C) pare occupi l'intera lunghezza ed altezza del muro della navatella (fig. 146). In esso si vedono tracce di due porte medioevali, una sostituita l'altra, e tutte e due inserite nella muratura preesistente (C). Della



prima apertura, di larghezza non accertabile, si scorgono la spalla sinistra e l'arco di scarico, segnato con linee di cazzuola; leggermente a destra il contorno dell'apertura posteriore, larga m. 3.00. A sinistra ed al di sopra di queste due porte, si apre una finestra ad arco semicircolare, larga m. 0.85, di data incerta ma chiaramente inserita, e perciò di epoca posteriore della muratura (C) del muro della navatella. D'altra parte, la spalla sinistra e l'arco di scarico di una finestra situata sopra il centro di queste porte medioevali, formano parte della struttura (C) poichè tale finestra è stata in parte bloccata ed in parte distrutta durante la costruzione di queste due porte. La riempitura fu nuovamente forata per aprirvi una (terza) finestra « romanica » nel 1924-25, ma si distingue ancora la larghezza originale, approssimativamente di m. 1.35. A destra (a N.), di questa finestra il muro in mattoni del tipo (C) continua sino alla fine della navatella (figg. 145, 146).

Alla base del muro si possono rintracciare avanzi di una costruzione anteriore. Un blocco di tufo, largo m. 0.70, sporgente m. 0.50 dall'angolo del muro terminale N. della navatella, può essere facilmente parte del muro di fondazione; così come un altro blocco (a circa m. 2 dalla fine della navatella), che però sporge tanto dalla base del muro da chiederci se non fosse parte di un preesistente muro costruito ad angolo retto con l'asse della navatella. Senza dubbio però due tali muri più antichi possono essere rintracciati, ambedue eretti ad angolo acuto e sporgenti di sotto al muro (C) della navatella: proprio sotto l'ampia porta del tardo Medioevo, infatti, approssimativamente a m. 4 dalla fine della navatella, si vedono gli avanzi di un muro sporgente, coperto di mattoni sul lato S. e largo circa m. 1.00. Il nucleo di un muro corrispondente è visibile sotto e a destra del quarto contrafforte e spiega la posizione diagonale di quest'ultimo; leggermente divergente dall'asse di questo contrafforte, il muro antico corre prima lungo il suo fianco N., ma proprio in coincidenza col muro della navatella pare che si pieghi ad angolo retto per sparire poi nelle fondazioni.

Le difficoltà, che si oppongono ad una analisi esatta dell'esterno della struttura, aumentano ancora nell'interno della chiesa. Nessuno dei muri è visibile, ad eccezione di quelli dentro il campanile. Il livello del pavimento attuale, dovuto al restauro del 1924-25, pare sia stato scelto arbitrariamente. D'altra parte, durante questo restauro si ebbe cura di preservare le basi delle colonne sul livello d'origine, le cui differenze sono un elemento importante nel tentativo di un'analisi del fabbricato esistente e possibilmente delle strutture anteriori sotto il suo livello.

Le otto colonne che sostengono la navata sui due lati e i relativi capitelli sono, per la maggior parte, spoglie romane <sup>1</sup>. Delle prime quattro a destra, tutte scannellate, le prime due sono di pavonazzetto, le altre di marmo bianco; la prima regge un ricco capitello ionico, le altre capitelli corinzi, tutti del I o del II secolo. Le altre quattro di destra e le otto di sinistra sono di granito <sup>2</sup>. I capitelli della settima ed ottava colonna a destra sono pure ionici, ma il disegno è più semplice. I capitelli dell'arcata di sinistra sono tutti di un tipo semplice romano-corinzio, eccetto la quinta, che è di un corinzio del V secolo d. C. <sup>3</sup>; la quinta e la sesta colonna nell'arcata di destra hanno capitelli ionici, anch'essi di un tipo tardo paleocristiano, ma molto rozzi di forma, uno con un echino molto allungato, l'altro con un rozzo pulvino <sup>4</sup>, ambedue evidentemente con funzione di riempimento tra fusto e arco, dato che l'imposta di quest'ultimo era prestabilita.

In conseguenza delle distanze varianti delle colonne, gli archi e le arcate sono di diversa altezza. Nell'arcata destra gli archi sorgono a m. 5.43-5.50 sopra il livello della navata; a sinistra, invece, l'ultimo arco è alto m. 5.63, il penultimo anche m. 6.00.

(1) DI SAN PIETRO, *l. c.*; G. MARANGONI, *Cose gentilesche*, Roma 1744, pp. 344 s.

(2) Il fusto della seconda colonna consiste di due parti: un pezzo di travertino si alza fino all'altezza del pavimento medioevale, sormontato da una lastra di quel pavimento; sopra invece c'è un pezzo di restauro moderno, e cioè un fusto di granito, che ovviamente è il sostituto medioevale dell'originale in travertino.

(3) MUÑOZ, *o. c.*, p. 25 e tav. XVIII, fig. 27; R. KAUTZSCH, *Kapitellstudien*, Berlin-Leipzig, 1926, tav. 52, h.

(4) MUÑOZ, *o. c.*, p. 25 e tav. XVIII, fig. 24.

Di maggiore importanza sono i livelli variabili, su cui le colonne sono situate. Dalla quinta fino all'ottava del lato destro si registra più o meno il livello  $\pm 0$ , che fu preso nel 1924-25 per il nuovo pavimento della nave, della navatella sinistra e della parte di fondo (N.) della navatella destra; le basi posano su plinti alti cm. 9.8 ognuno. Nell'arcata sinistra, le colonne dalla quarta all'ottava si alzano su questo livello, quantunque l'altezza dei loro plinti cresca da cm. 6 sotto la quinta, a cm. 15 sotto la settima. D'altra parte, le prime quattro colonne di destra si alzano su un livello considerevolmente più alto. La prima, senza plinto, riposa su due blocchi, verosimilmente parte di un muro anteriore che traversava la navatella destra e continuava con un angolo leggero attraverso la navata. Dei due blocchi conservati, il primo, che forma il sostegno principale della base della colonna, si alza fino a m. 0.34; il secondo nella navata, fino a m. 0.10 sopra il livello moderno (fig. 143). La seconda, la terza e la quarta colonna, tutte con plinti sotto le basi, stanno a m. 0.19 sul livello della navata proprio sul piano stabilito nel 1924-25 per le prime cinque campate della navatella destra, pare a causa dell'altezza di un muro antico (fig. 142), che va da S. a N. parallelo all'asse della chiesa. In contrasto con quelle, ma per una stessa ragione, le prime tre colonne di sinistra hanno i plinti e le basi interrati di m. 0.11-0.15 sotto il livello odierno della navata: sembra che un muro S. N., preesistente, giunse soltanto fino a questa altezza (fig. 143).

Alla fine della navata sinistra, avanzi di tali costruzioni anteriori furono lasciati visibili dopo il 1924-25: due muri sporgono di m. 0.22 ad angolo retto al disotto del presbiterio elevato sopra il livello moderno della nave: uno è un blocco di travertino, su cui poggia l'ottava colonna nell'arcata di sinistra; l'altro un muro a mattoni, largo m. 0.60 e distante m. 1.06 dal muro esterno della navatella. Fra i due avanzi, un altro frammento si alza alla stessa altezza coperto da una lastra di marmo che forse rappresenta il resto di un pavimento originale nella parte presbiterale della chiesa (fig. 143).

La decorazione dell'abside è stata largamente restaurata. Un rivestimento di lastre di marmo verde-grigio orna la parete sopra il banco presbiterale semicircolare. Più in alto sta una serie di pilastri fiancheggianti le finestre arcuate, larghe all'interno m. 1.65, ed alte m. 2.07 (7 piedi romani). Gli intervalli tra le finestre sono coperti con lastre di verde antico. I pilastri sopportano un architrave che accompagna gli archi delle finestre; su di esso sorge il catino dell'abside. Tutta questa decorazione è completamente restaurata; però sulla base di piccoli avanzi originali conservati. I capitelli dei pilastri sono forse lavori del VI secolo, com'è stato riconosciuto dal Muñoz <sup>1</sup>.

Avanzi di affreschi furono scoperti dallo stesso Muñoz sul muro della navatella sinistra, nel posto dove fu costruito il campanile <sup>2</sup>. Frammenti appartenenti a due serie di cancelli di marmo, provenienti da *scholae cantorum*, e di amboni furono ritrovati durante il restauro: una serie chiaramente del secolo VI, l'altra del secolo IX <sup>3</sup>.

La struttura principale dell'edificio, così come è stato descritto, pare perciò di costruzione omogenea, sempre trascurando le aggiunte e i restauri del Medioevo, e di data più recente. D'altra parte, le deviazioni della pianta e gli avanzi di costruzioni più antiche, visibili dentro e sotto il muro del fianco destro, alla fine della navata sinistra e forse anche nelle parti inferiori della facciata, fanno supporre che la struttura odierna potette essere determinata da costruzioni preesistenti. L'esistenza di un edificio anteriore viene confermata dal *Liber Pontificalis* nella biografia di Gregorio IV. Numerosi muri, in apparenza appartenenti a tali costruzioni anteriori, furono scoperti nel 1924-25, ma le informazioni disponibili non permettono una spiegazione soddisfacente:

(1) Muñoz, *o. c.*, p. 33, tav. XXIII, fig. 37.

(2) *Ibid.*, tav. XX, figg. 30-32.

(3) *Ibid.*, tav. XXI, figg. 33-34; tav. XXII, fig. 35.

materiale, livelli e relazioni reciproche dei muri trovati nel 1924-25 rimangono sconosciuti<sup>1</sup>; e perciò la descrizione deve limitarsi a poche indicazioni (tav. XXXIII, 1; fig. 143).

La più importante fra tutte queste scoperte è l'avanzo di una piccola abside *w*, ritrovata, secondo la pianta del Muñoz, a m. 3.50 di fronte all'abside attuale<sup>2</sup>. La sua curva comincia precisamente alla destra dell'ultima colonna nell'arcata sinistra. Essa ha un raggio di solo circa m. 1.35 (4½ piedi romani); il muro è abbastanza robusto (m. 0.65). Il suo asse pare coincida con quello della porta primitiva nella facciata, a sinistra dell'odierna entrata principale; però l'asse può essere determinato soltanto approssimativamente. In ogni caso pare certo che l'abside apparteneva ad un sistema di costruzioni anteriori, l'asse delle quali corre parallelo all'arcata sinistra ed al muro esterno sinistro della chiesa attuale. Secondo il Muñoz, l'abside *w* « non era sopraelevata ma trovavasi al livello del resto della chiesa »<sup>3</sup>; certamente dovette essere alquanto più bassa. D'altra parte pare sorgesse sopra un pavimento di *opus spinatum*, indicato sulla pianta del Muñoz al N. e O. (tav. XXXIII, 1). Di conseguenza, il pavimento pare appartenesse ad un fabbricato di data anteriore all'abside *w*. Della stessa struttura coll'abside *w* potrebbero far parte (dato il loro alto livello ancora al di sopra del pavimento attuale) gli avanzi nella parte settentrionale della navatella sinistra, e cioè il blocco ancora visibile sotto l'ultima colonna a sinistra, presumibilmente vicino all'imposta dell'abside *w*, ed il muro di mattoni più a sinistra. Quest'ultimo, evidentemente, continuava ancor più a N.; sulla pianta del prof. Muñoz è visibile di fronte al muro posteriore della navatella sinistra, intersecando evidentemente un altro muro ad angolo retto.

Due altri muri *x* and *x'*, che quasi corrono, sebbene non esattamente, nella stessa direzione, sono indicati sulla pianta del Muñoz a N. e nell'interno del campanile (tav. XXXIII, 1; fig. 143). Ovviamente non sono contemporanei, ma la loro relazione cronologica rimane oscura. A circa m. 1.50 dalla facciata attuale, *x'* svolta quasi ad angolo retto; perciò pare chiaro che è anteriore alle parti inferiori della facciata. Il muro *x*, d'altra parte, sembra corresse verso la parte posteriore dell'*Arcus Argentariorum* e tutti e tre, *x*, *x'* ed il muro nella parte N. della navatella sinistra, evidentemente proseguono paralleli alla strada romana che passava sotto l'arco, lungo il fianco sinistro della chiesa attuale. Ma nè *x*, nè *x'* debbono essere contemporanei, sia ai muri nella parte N. di detta navatella, sia all'abside *w*; ed infatti è molto probabile che *x* e *x'* siano di data anteriore.

Un secondo sistema di assi è rappresentato dai muri visibili alla base e sotto la metà posteriore (N.) del muro esterno della navatella destra, sotto la porta del tardo Medioevo ed il quarto contrafforte (figg. 143, 145). Essi sporgono ad un angolo di circa 75° dal muro della navatella e corrono, con un angolo ancora più acuto, verso l'asse della navata. La pianta del prof. Muñoz indica un muro che corre, con un angolo corrispondente, attraverso la navatella destra, proprio dietro la quinta colonna; e mostra pure un pavimento ad *opus spinatum* ad O. del quarto contrafforte (tav. XXXIII, 1; fig. 143).

Ancora un terzo sistema assiale pare sia prevalente in un gruppo di muri *r*, *s*, *u*, *u'*, *y*, *z*, indicati sulla pianta del prof. Muñoz nelle parti meridionali della navatella destra e della navata (tav. XXXIII, 1; fig. 143); ma non è affatto certo ch'essi appartengano tutti allo stesso fabbricato, o piuttosto ad un solo periodo di costruzione. Del muro *t*, che corre parallelo alla facciata della navatella, a circa m. 3.50 di distanza, un solo blocco è ancora visibile sotto la prima colonna a destra; il blocco contiguo, che si protende obliquamente nella navata con un leggero angolo verso S., non fa necessariamente parte dello stesso muro. Il muro *r*, che sostiene le successive tre colonne, pare che formi un angolo retto con *t*; non è però accertabile se *r* continuasse più a N., dove un muro *u* è indicato dal Muñoz sotto la quinta colonna<sup>4</sup>. Nella parte frontale sinistra della navata, tre muri sono visibili sulla pianta del Muñoz, tutti paralleli al muro *r*: uno *y*, un altro costruito a ridosso (ma qual'è anteriore?) e finalmente un terzo muro molto sottile fra *y* e l'arcata sinistra odierna. Il muro *y* continua verso N. per circa 8 metri, poi, come appare dalla pianta del Muñoz (tav. XXXIII, 1), forma un angolo retto con un muro *z* che corre in direzione della quarta colonna dell'arcata sinistra. Un muro *u'* continua la direzione di *z* più a destra; una spalla in questo muro pare indichi un'apertura vicino all'asse centrale della navata odierna. Sotto il muro sottile fra *y* e la seconda colonna di mano sinistra, si scorge sulla pianta di Muñoz un pavimento ad *opus spinatum*, che sembra estendersi al di là del colonnato nella navatella sinistra, lungo il lato N. del campanile. È indicato sulla pianta predetta proprio come il pavimento *spinatum* dietro l'abside *w*. Ma che i due siano o no contemporanei; che il pavimento vicino al campanile appartenga al muro *y* od a *x* o *x'*; che *x* o *x'* e *y* facciano o no parte della stessa costruzione; e finalmente che *z* e *y* e *z* e *u'* appartengano o meno allo stesso

(1) MUÑOZ, o. c., pp. 34 s., si limita a constatare che « a una profondità di circa 20-30 cm. dal piano attuale si incontrano vari muri del II-III secolo di diverse orientazioni... »

(2) MUÑOZ, o. c., p. 33.

(3) *Ibid.*

(4) I muri *r* ed *u* pare siano di mattoni (MUÑOZ, o. c., p. 25). La segnalazione nella pianta del Muñoz, lungo *r* e *u* dal lato della navata, potrebbe essere semplicemente l'indicazione del pavimento della chiesa.

periodo, sono tutte questioni che debbono rimanere senza risposta. Soltanto il muro *v* e quello robusto contiguo, che taglia la navata all'altezza della sesta colonna, pare siano chiaramente muri di fondazione della *schola cantorum*; e perciò la loro costruzione dovrebbe datare al IX secolo <sup>1</sup>.

## F. — RICOSTRUZIONE

Da quanto sopra è chiaro che la chiesa allo stato attuale fu preceduta da un numero di strutture già esistenti sul sito, e che la sua pianta fu determinata in gran parte da queste. Pertanto, molto dipenderebbe da un'analisi precisa di tali elementi primitivi; ma per il momento i dati disponibili sono troppo insufficienti e soltanto alcune idee puramente ipotetiche possono essere indicate.

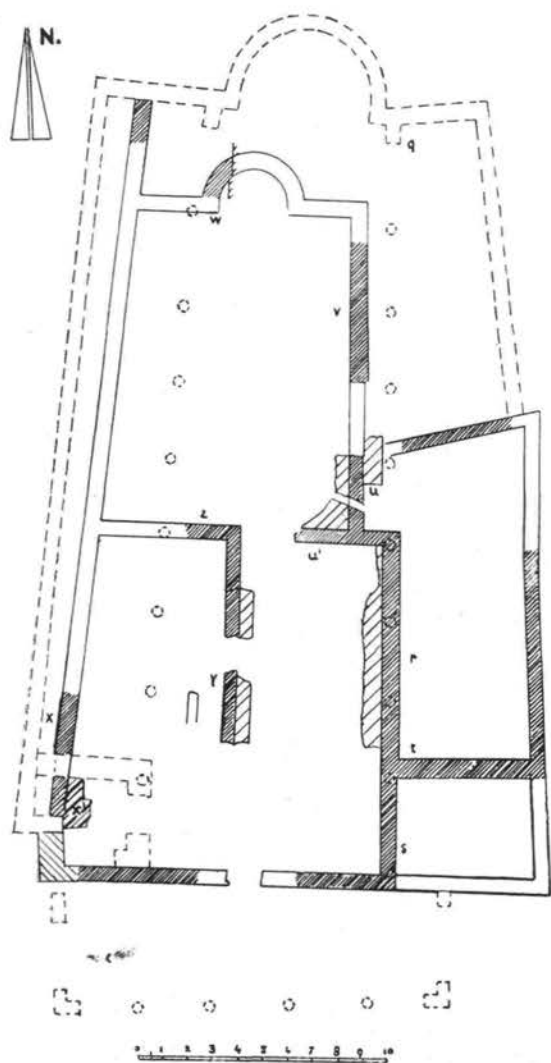


Fig. 147 — S. Giorgio in Velabro. Tentativo di ricostruzione della diaconia.

facciata quasi di carattere secolare, una facciata di casa, con la porta al centro e con finestre alquanto irregolarmente distribuite, tutte rettangolari e tutte relativamente piccole. La sua larghezza non andava al di là dell'*Arcus Argentariorum*.

È possibile, sebbene senza alcuna certezza, che il muro *x'* segnasse il fianco sinistro dell'edificio, che si estendeva dietro questa « facciata di casa », e che i muri *y* (o uno dei due muri paralleli a *y*) e *u* formassero le divisioni interne. Siccome la porta d'ingresso della facciata occupa il centro tra l'*Arcus Argentariorum* ed il muro *r*, è possibile che questo muro segnasse il fianco destro del fabbricato; ma ovviamente *r* può essere anche elemento più antico, incorporato in una costruzione più tarda. Vani laterali, contemporanei o no con la facciata, potevano estendersi ad E. di *r* (muri *s* e *t*).

a) Come s'è accennato di sopra, parrebbe che le parti più basse della facciata che è nel portico abbiano fatto parte di una costruzione anteriore, ora incorporate nella basilica odierna. D'altra parte, il muro *x'* ed il suo angolo, come indicati sulla pianta del Muñoz, sembrano appartenere ad un fabbricato situato dietro, e perciò anteriore alle parti primitive incorporate nell'attuale facciata. Quest'edificio poteva contenere anche il pavimento in *opus spinatum* a tutti e due i lati del secondo intercolumnio dell'arcata sinistra. Rimane incerto fino a che punto si estendesse questa struttura a N. ed E.

Il sistema assiale del tutto differente, indicato dai muri diagonali apparsi sotto la parte N. del fianco della navatella destra, compreso forse anche il muro che intersecava la navatella all'altezza della quinta colonna, rende inverosimile che essi abbiano alcuna relazione con *x'*. D'altra parte, il pavimento *spinatum*, posto nella pianta del Muñoz fuori della navatella destra, pare che appartenesse ad uno di questi muri diagonali. Un pavimento corrispondente, come si è detto prima, è indicato sulla stessa pianta dietro l'abside *w* e tutti, evidentemente, sono di origine romana.

Pare che tanto l'abside *w* che le parti primitive della facciata siano posteriori a questi avanzi di un primo periodo, ma non è chiaro se appartengano ad un secondo periodo unico (fig. 147).

Certamente, le parti inferiori della facciata dentro il portico sono anteriori alla costruzione delle arcate della basilica. L'arcata sinistra sarebbe sorta al di sopra della finestra a sinistra della porta, anteriore a quella del secolo XIII; perciò un pilastro di sostegno all'imposta avrebbe bloccato la finestra. Anche la seconda apertura, in alto ed al di sopra a sinistra della precedente, sarebbe senza esempio in una facciata normale di chiesa. Perciò, queste parti anteriori, incorporate nella facciata dell'attuale chiesa, suggeriscono una

(1) MUÑOZ, o. c., p. 35.

La piccola abside  $w$  pare facesse parte di questo complesso di strutture; non è necessariamente contemporanea con la cosiddetta « facciata di casa », ma sembra esserne sull'asse. Perciò pare che l'edificio, dopo la costruzione dell'abside  $w$ , si presentava con semplice facciata di casa, ma con almeno un elemento ecclesiastico, l'abside. Però, dato il suo diametro di soli m. 2.70, l'abside sarebbe stata troppo piccola per terminare un vano che si estendeva fino a questa facciata. Sembra invece che l'insieme dell'edificio sia stato piuttosto grande e comprendesse un certo numero di vani, uno dei quali chiuso dall'abside  $w$  e limitato nella parte frontale probabilmente dai muri  $z$ ,  $u'$  ed  $u$  (fig. 147). Tralasciando i dettagli perciò, il vano terminato dall'abside  $w$  era soltanto una piccola cappella, misurante al massimo m.  $12.25 \times 7.80$  e senza navatelle. Quest'ultimo dato pare confermato pure dalla frase del *Liber Pontificalis*, ove si dice che Gregorio IV costruì « *porticus* », cioè navatelle, che venivano pertanto a costituire la basilica regolare odierna al posto dell'edificio anteriore<sup>1</sup>. Perciò una cappella a nave unica sembra sia esistita prima del pontificato di Gregorio<sup>2</sup>. Più vicino alla facciata, altri vani potevano essere divisi dal muro  $y$  o da uno dei muri paralleli a  $y$ , da  $u'$  e dal muro che continua il muro  $t$  nella navata. Ma tutto questo rimane ipotetico ed è anche possibile che il complesso intero consistesse di due case separate da una viuzza, sulla linea dei muri  $z$  e  $u'$  e delle porte medioevali sui fianchi della chiesa odierna.

Una contigua costruzione poteva sorgere ad E., cioè a destra della parte frontale del primo edificio. Sarebbe stata limitata a sinistra dal muro  $r$ , e a destra dal muro in mattoni ( $B$ ) che si può rintracciare nella parte frontale del fianco destro. Gli avanzi di uno dei muri divisorii potrebbero essere conservati nel muro  $t$ . Finalmente, una terza costruzione pare si trovasse più a N., sul sito dell'odierna metà di fondo della navatella destra, e fuori del suo fianco. Può essere rintracciata nei muri diagonali alla base di questo fianco, nel muro che traversa la navatella all'altezza della quinta colonna, nell'*opus spinatum* fuori della navatella, e forse nella diagonale del muro posteriore della navatella destra. Naturalmente la ricostruzione di tutti questi avanzi deve rimanere del tutto ipotetica, data la mancanza di informazioni precise, così come ipotetico è pure il nostro schizzo di ricostruzione (fig. 147). Quello che sembra certo è che si tratta di un complesso di strutture di carattere semi-profano con una « facciata di casa », epperò contenente un vano absidato. Il numero di queste strutture o dei vani, la loro data, la loro relazione cronologica e la loro destinazione originale, rimangono incerte. In epoca successiva sembra che il complesso sia stato adibito a diaconia.

b) Ad ogni modo gli avanzi trovati nel 1924-25, insieme al sistema di strade romane, danno qualche indizio per spiegare le anomalie della chiesa odierna: l'angolo acuto formato dal muro sinistro con la facciata; la differenza tra gli assi dell'abside col resto dell'edificio e il brusco cambiamento di direzione nel muro di destra, sono evidentemente scaturiti dalla necessità di unire la preesistente parte anteriore (S.) di questo muro con una struttura, il cui asse divergeva nella parte posteriore (N.). In ciascun caso si tratta di divergenza fra strutture preesistenti, che sopravvive nella chiesa odierna; e ciò spiega in parte le irregolarità della sua pianta. La posizione dell'abside odierna fuori dell'asse viene spiegata dal semplice fatto che l'ingresso della « facciata di casa » venne conservato, quando fu costruita la chiesa odierna. L'asse centrale della navata nuova e dell'abside fu messo nel centro di quest'ingresso; la navatella sinistra seguì la linea della strada romana e dei muri  $x'$  ed  $x$  e dei corrispondenti muri nella parte di fondo della navatella; la navatella destra fu determinata da due costruzioni anteriori sul sito.

In base a questi avanzi preesistenti, la basilica si alzava come una costruzione uniforme, più o meno nella maniera in cui venne restaurata nel 1924-25. Era del tipo presso a poco tradizionale e, per questo, basta discutere alcuni dettagli. L'esistenza di nove arcate sui due lati della navata viene confermata da un dono di diciotto cortine, fatto alla basilica da Gregorio IV<sup>3</sup>. Il livello della nave e delle navatelle rimane sempre ineguale in ogni parte, poichè le colonne furono poste su muri preesistenti a diversa altezza, e cioè bassi nella parte frontale dell'arcata di sinistra, alti nel

(1) Il termine « *porticus* » nella terminologia del *Liber Pontificalis* non significa quasi mai altro che navatelle; vedi però Muñoz o. c., p. 37.

(2) La piccolezza dell'edificio sembra essere confermata dai termini della donazione di Leone III (vedi sopra, p. 244, reg. 795-816), dove si ricorda il dono di un candelabro piccolissimo. Generalmente la larghezza dei candelabri in questa lista è in proporzione con l'importanza dell'edificio.

(3) Vedi sopra, p. 245 reg. 827-844.

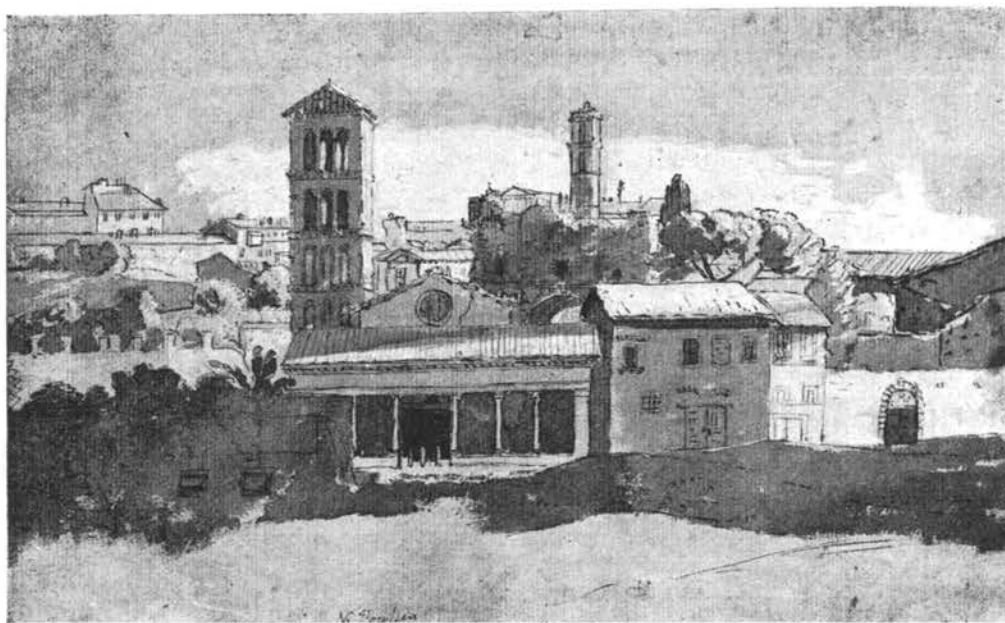


Fig. 148 — S. Giorgio in Velabro. N. Poussin, Veduta dal Sud (Oxford, Christ Church).

lato della navatella destra. Il pavimento nella metà posteriore della nave si trovò leggermente più alto di quello della navatella sinistra, ma più basso che nella parte frontale della navatella destra. Il pavimento, già sul livello superiore esistente fino al 1924-25, era coperto di lastre di marmo; ma era evidentemente medioevale<sup>1</sup>. L'abside doveva sempre elevarsi assai più di un metro al

disopra del livello della navata, come si deduce dalla sua decorazione marmorea e dal banco presbiterale lungo la curvatura, che hanno inizio dal livello attuale, alto m. 1.15, ed appartengono alla costruzione originale<sup>2</sup>. Il catino dell'abside pare fosse decorato con un mosaico<sup>3</sup>. La navata e le due navatelle erano illuminate da finestre: nove, rettangolari, si aprivano nella navata e furono correttamente restaurate nel 1924-25. Nelle navatelle, una serie di finestre arcuate furono chiuse in questo periodo e piccole finestre « romaniche » furono inserite al posto di un certo numero di aperture sormontate da archi segmentali, che prima erano stati murati per far posto alle finestre arcuate. Si suppose forse che queste finestre con archi segmentali appartenevano al XVII o XVIII secolo. Ma la muratura della navatella destra, ove due di loro sono chiaramente visibili, mostra ad evidenza che queste finestre formano parte della costruzione originale. Sono tutte anteriori alle sottostanti porte medioevali, ed equidistanti; hanno quasi le stesse dimensioni, e quegli archi segmentali sono ovviamente archi di scarico che sormontano architravi, probabilmente di legno. Perciò è evidente che in origine tali finestre rettangolari, presumibilmente quattro, si aprivano nella navatella destra e forse anche in quella sinistra. La navata, prima che fosse coperta nel XVIII secolo dal soffitto odierno, aveva forse un tetto ligneo aperto. Una serie di cancelli, decorati con ornamenti ad intreccio, isolava la *schola cantorum* dalla navata e dalle navatelle<sup>4</sup>. Sorgeva senza dubbio dal muro *v* e dal muro contiguo che taglia la navata (tav. XXXIII, 1; fig. 143).

c) Dei cambiamenti posteriori abbiamo già discusso. Nel Medioevo, fu fabbricato il campanile nella prima campata della navatella sinistra e, più tardi, fu aggiunto il portico alla facciata (figg. 141, 148)<sup>5</sup>. La sua posizione verso sinistra è probabilmente dovuta al desiderio di lasciare

(1) UGONIO, *o. c.*, f. 17': « Il pavimento si conosce che fu già lastricato di tavole di marmo... ».

(2) UGONIO, *o. c.*, f. 17': « il... presbiterio attorno è coperto di lastre di marmo intermezzato con colonne scannellate e sopra... si curva la Tribuna ».

(3) Frammenti di mosaico furono ritrovati nel 1924-25 sotto il pavimento medioevale dell'abside. Essi sono attaccati al muro della

navatella destra (MUÑOZ, *o. c.*, pp. 33 s.). Il monogramma 
$$\begin{array}{c} P \\ X \\ N \text{---} \text{V} \text{---} B \\ | \\ s \\ | \end{array}$$
 visto dal Panvinio nell'abside « in marmorea tabula tribune... a sinistris

introeuntibus », probabilmente fece parte anch'esso della decorazione originale (PANVINIO, *Vat. lat.* 6780, f. 48; vedi pure MAI, *Vat. lat.* 9560, f. 267). Si dovrebbe forse leggere Benedictus?

(4) MUÑOZ, *o. c.*, pp. 35 s.; tav. XXI, fig. 34; tav. XXII, fig. 35.

(5) L'ordine odierno di quattro colonne dev'essere stato creato durante uno dei restauri del XVII secolo, probabilmente in quello del 1665-69 (MUÑOZ, *o. c.*, p. 19). Tutti gli autori del secolo XVI e del principio del XVII asseriscono che il portico aveva cinque co-

aperta l'entrata nel muro frontale della navatella destra <sup>1</sup>. Sopra il tetto del portico, l'oculus della facciata potè essere aperto in quel tempo; avanzi di cancelli con intrecci furono usati per la sua cornice <sup>2</sup>. La cuspide della facciata era in origine molto più bassa di quella attuale. Aveva l'altezza dei muri superiori della navata <sup>3</sup> e fu elevata soltanto nel 1837 alla sua altezza odierna. Insieme alla costruzione del portico, il livello della navata pare sia stato alzato all'incirca di m. 0.50; e due porte furono aperte come comunicazioni tra le navatelle ed il livello più alto, lungo i fianchi della chiesa. Nello stesso tempo senza dubbio fu alzata anche la *confessio* sotto l'Altare Maggiore, e fu eretto il baldacchino.

#### G. — CRONOLOGIA

Le posteriori trasformazioni della chiesa sono facili a datare. Durante i restauri del secolo XIX, descritti nelle iscrizioni di Leone XII e Gregorio XVI, si scavò il terreno intorno alla chiesa; si rinforzarono e sorressero i muri, compresi quelli di fondazione; si restaurò il campanile; si aprì o riaprì, nelle navatelle, finestre e porte; si costruì una nuova scala che porta alla sacrestia e fu eretta una nuova cuspide sulla facciata <sup>4</sup>. I restauri barocchi riguardarono principalmente il soffitto della navata <sup>5</sup>, la chiusura delle finestre arcuate, forse del sec. XV, e l'apertura di larghe finestre rettangolari, esistite nei muri superiori fino al 1924-25. Nello scorcio del XIII o al principio del XIV secolo si ebbe l'affresco dell'abside; a metà secolo XIII fu iniziata la costruzione del portico, donato da Stefano di Stella <sup>6</sup>, e compiuto il rialzo del pavimento della navata e delle navatelle <sup>7</sup> al livello anteriore al 1924, e presumibilmente l'apertura di almeno una porta su ciascun lato nei muri delle navatelle. I cancelli pare siano stati riusati in quel momento come lastre tombali e come cornice dell'*oculus* della facciata <sup>8</sup>; e nello stesso tempo vennero aggiunti il ciborio e la confessione, insieme coll'Altare Maggiore. Il campanile fu costruito prima del 1259, e può darsi anche durante il secolo XII <sup>9</sup>.

Non è tanto facile fissare una data per la struttura principale della basilica, ed ancora più difficile è stabilire il periodo di costruzione degli antichi avanzi, conservati nelle mura e trovati sotto il pavimento. La basilica è del tipo comune; ciò non di meno alcuni dei suoi elementi sono indicativi per la datazione: l'irregolarità della pianta, la muratura ed il tipo dei cancelli e degli affreschi. La muratura richiama i muri in mattoni di S. Francesca Romana e di S. Martino ai Monti, ambedue costruzioni della metà del secolo IX. Pure i mal costruiti archi di scarico segmentali, che sormontano le finestre delle navatelle di S. Giorgio, ricorrono in S. Francesca Romana, per esempio sopra la prima porta della navatella sinistra. Similmente, le dimensioni delle finestre nei muri superiori di S. Giorgio richiamano alla mente quelle di S. Francesca Romana e di S. Prassede, sebbene le finestre a S. Giorgio siano rettangolari. Inoltre l'irregolarità della pianta trova riscontro in S. Francesca Romana con le sue navatelle evidentemente di lunghezza diversa.

lonne e le illustrazioni antiche di Heemskerck, Dupérac, Fra Santi e Poussin lo confermano. Essi mostrano pure che tre di queste colonne erano a destra del centro e due a sinistra (fig. 148). DI SAN PIETRO, *o. c.*, p. 69, per primo menziona l'ordine odierno di quattro colonne. D'altra parte non è molto probabile che le cinque colonne rappresentino lo stato originale del secolo XIII. Ciò potrebbe di nuovo essere attribuito ad un restauro, e forse a quello del secolo XV (Vedi sopra, p. 244, reg. 1477-1521).

(1) Nei secoli XVI e XVII quest'ingresso fu chiuso da una piccola casa. Vedi le vedute del Heemskerck e del Poussin (fig. 148).

(2) MUÑOZ, *o. c.*, pp. 29 s.

(3) Vedi le vedute antiche e MUÑOZ, *o. c.*, pp. 28 s.

(4) Vedi sopra, p. 246, reg. 1828, 1837.

(5) Vedi sopra, p. 245, reg. 1704, 1774.

(6) Vedi sopra, p. 245, reg. XIII secolo.

(7) Vedi anche MUÑOZ, *o. c.*, p. 15.

(8) MUÑOZ, *o. c.*, pp. 29 s., 32.

(9) Vedi sopra, p. 245, reg. 1259.

Ancora, la serie di cancelli ritrovati a S. Giorgio<sup>1</sup> somiglia a quelle di S. Sabina e S. Maria in Trastevere, entrambe chiese del IX secolo<sup>2</sup>. Anche i poveri avanzi di affreschi in S. Giorgio pare confermino la data del IX secolo<sup>3</sup>. Tutti questi elementi sono conformi all'epoca dei vasti restauri che, secondo il *Liber Pontificalis*, furono eseguiti sotto Gregorio IV<sup>4</sup>. È vero che il *Liber Pontificalis* menziona soltanto una ricostruzione dell'abside e la costruzione dei *porticus*: però, dato che *porticus* nella terminologia del *Liber Pontificalis* generalmente significa navatelle, il passo probabilmente deve essere interpretato nel senso che Gregorio IV ricostruiva l'intera chiesa su scala più vasta. Egli avrebbe anche donato i cancelli ad intreccio. I sei *vela de fundato* donati da lui<sup>5</sup> erano forse destinati per gl'intervalli delle colonnette ch'erano sopra le transenne della *schola cantorum*. D'altra parte, la decorazione dell'abside, compresi i capitelli del VI secolo, fu trasferita forse di sana pianta da un edificio anteriore<sup>6</sup>, sebbene non necessariamente da costruzione esistita sullo stesso sito.

Al riguardo però, il *Liber Pontificalis* pare non lasci dubbio che, al tempo in cui le reliquie di san Giorgio furono ritrovate nel Laterano nel 741-52, esistesse già una diaconia sotto il nome del Santo *in velo aureo*. Nulla è conosciuto per quanto riguarda la fondazione della diaconia. Tutte le menzioni della chiesa di S. Giorgio, anteriori al secolo VIII, sono o interpolazioni, come i due passi nella vita di Leone II<sup>7</sup> e nel *Sacramentarium Gregorianum*<sup>8</sup>, oppure non si riferiscono chiaramente alla chiesa di S. Giorgio *in Velabro*<sup>9</sup>. Perciò la sola conclusione possibile è che una diaconia esistesse prima della metà dell'VIII secolo e che con ogni probabilità dovrebbe essere identificata con i resti di costruzione trovati sotto la chiesa odierna. L'abside *w* parrebbe indicare che per un certo tempo, sebbene non necessariamente sin dall'origine, queste costruzioni compresero una piccola cappella, della quale tuttavia non è possibile accertare nè l'epoca della fondazione, nè alcun dettaglio. Non dimeno, fra i cancelli trovati nel 1924-25, alcuni sembrano appartenere al secolo V o VI; e quei due rozzi capitelli ionici nel colonnato di destra somigliano molto a quelli di S. Stefano Rotondo (468-483). È probabile dunque che questi avanzi appartengano ad un edificio ecclesiastico del tardo V secolo (cioè alla cappella?), che aveva occupato quel luogo. Naturalmente un tale edificio non era necessariamente dedicato a san Giorgio. Ancora nel secolo XIII, l'affresco dell'abside dà prova che la chiesa era sacra ad ambedue i Santi Giorgio e Sebastiano ed è sotto questa invocazione che è menzionata nel passo interpolato, forse nel X secolo, del *Liber Pontificalis*, nella Vita di Leone II.<sup>10</sup> Ma a noi pare che indicazioni più precise non si possano e non si debbano dare, tanto riguardo alla data della diaconia che a quella degli avanzi primitivi esistenti *in situ*.

## H. — POSIZIONE STORICA

Sarebbe del più grande interesse provare che la ricostruzione dell'edificio, preesistente alla chiesa odierna, è esatta negli elementi generali e che può essere identificato con la diaconia che

(1) MUÑOZ, *o. c.*, pp. 38 s.

(2) J. J. BERTHIER, *L'Eglise de Sainte-Sabine à Rome*, Roma, 1910, pp. 324 ss., 344 ss.; R. CATTANEO, *L'Architecture en Italie*, Venezia, 1890, pp. 168 ss.

(3) MUÑOZ, *o. c.*, p. 37, fig. 40.

(4) Vedi sopra, p. 245, reg. 827-44. MUÑOZ, *o. c.*, pp. 37 e 43 ss., pare propenso a datare la chiesa odierna al secolo VII; egli interpreta i «*porticus*» eretti da Gregorio IV nel significato di portici veri intorno alla chiesa (*o. c.*, pp. 14, 37).

(5) Vedi sopra, p. 245, reg. 827-44.

(6) MUÑOZ, *o. c.*, pp. 33 s.

(7) Vedi sopra, p. 244, reg. 628-83.

(8) Vedi sopra, p. 245, reg. 784-91 e nota.

(9) Vedi sopra, p. 244, reg. 461 o 482, e 639-640.

(10) CECHELLI - ARMELLINI, *o. c.*, p. 1303, propone quattro fasi di costruzione, cioè «una piccola basilica» del IV-V secolo; «la basilica costruita ex-novo da papa Leone II (682-683)»; la «inclusione della reliquia di S. Giorgio», 741-752; finalmente, «i sostanziali lavori di Gregorio IV». Non vedo nessun indizio archeologico, nè per il tipo della struttura del IV(?) o V secolo, nè per l'attività edilizia di Leone II. D'altra parte, la basilica odierna mi pare sia stata costruita *ex novo* da Gregorio IV.



esisteva sul luogo prima della metà del secolo VIII. È vero che nessuna diaconia è stata conservata nella sua pianta originale; ma quel poco che conosciamo del loro uso e della loro funzione <sup>1</sup> pare si adatti ad una pianta come quella che abbiamo tentato di suggerire per le strutture ritrovate sotto la chiesa di S. Giorgio (fig. 147). La facciata simile a quella di una casa privata, le porte rettangolari e le finestre senza alcun carattere chiaramente religioso, il grande numero dei vani, la sistemazione di una piccola cappella in quel complesso: tutti questi elementi corrispondono a quel poco che si conosce delle diaconie in generale.

Alcuni elementi architettonici semi-profani pare siano passati dall'edificio preesistente, quando la chiesa odierna fu costruita nel secolo IX. In primo luogo, finestre rettangolari nei muri superiori e nelle navatelle non si riscontrano in nessun'altra basilica paleocristiana di Roma, mentre esse sono caratteristiche nelle costruzioni private romane dalla bassa antichità fino al Medioevo. La loro presenza in una costruzione sacra del secolo IX porta con sé una certa nota di semi-laicità, e induce legittimamente a supporre che ciò fu dovuto al fatto che S. Giorgio rimase la chiesa di una diaconia. Ad ogni modo, la pianta irregolare fu determinata dai fabbricati preesistenti. Ogni tentativo d'interpretarla come un mezzo di prospettiva è stato efficacemente confutato dal professore Muñoz <sup>2</sup>.

Un contrasto strano con la nota predetta è dato dalla decorazione dell'abside ricca di marmi preziosi. È l'unico caso di una tale decorazione che si sia conservato, almeno in tracce originali, in una chiesa del secolo IX, sebbene si sappia che simili rivestimenti si ebbero più frequentemente, per esempio a S. Cecilia.

---

(1) NIEDERER, *l. c.*, *passim*.

(2) MUÑOZ, *o. c.*, p. 24.

## S. GIOVANNI IN AYNÒ

---

I resti sotto la piccola chiesa di S. Giovanni in Ayno sulla via del Monserrato, che qualche anno fa credetti opportuno includere nell'indice, non fanno parte di questo studio. Nel corso di ulteriori investigazioni è stato provato definitivamente che non sono paleocristiani<sup>1</sup>.

---

(1) A. MUÑOZ, « Nelle chiese di Roma », *Boll. d'Arte*, VI (1912), pp. 385 ss.; CECHELLI-ARMELLINI, *Chiese di Roma*, 1942, pp. 511, 1304, con bibliografia ulteriore.

## SS. GIOVANNI E PAOLO

(Rilievi Scuola Superiore di Architettura)<sup>1</sup>

## A. — BIBLIOGRAFIA

- FRA' SANTI, *Cose meravigliose*, 1588, f. 64.  
 UGONIO, *Stazioni*, 1588, f. 23'.  
 PANCIROLI, *Tesori Nascosti*, 1625, pp. 697 ss.  
 BOSIO, *Roma Sotteranea*, 1632, p. 586.  
 (CELIO) *Memoria fatta dal signor Celio*, 1638<sup>2</sup>.  
 MARTINELLI, *Roma ex ethnica sacra*, 1653, pp. 128 s., 278.  
 PIAZZA, *Gerarchia*, pp. 519 ss.  
 P. RONDININI, *De Sanctis martyribus Johanne et Paulo eorumque basilica in urbe Roma*, Roma 1707.  
 A. BUDRIOLI, *De' Santi Giovanni e Paolo ristretto istorico*, Roma 1728, pp. 35 ss.  
 G. A. GUATTANI, *Roma descritta e illustrata*, Roma, 1805, I, pp. 110 s.  
 NIBBY, *Roma nel 1838*, 1839, II, 1, pp. 266 ss.  
 DE ROSSI, *Inscriptiones*, 1857-61, II, *passim*.  
 HUEBSCH, *Die altchristlichen Kirchen*, 1863, p. XXVI.  
 FORCELLA, *Iscrizioni*, 1869 ss., X, 5 ss.  
 L. DUCHESNE, « Notes sur la topographie de Rome, II, Les titres presbytéraux et les diaconies ». *Mél. Ec. Franç.*, VII (1887), pp. 218 ss.  
 DE ROSSI, *B. A. C.* ser. IV, 1887, pp. 38 ss.; ser. IV, 1888-89, pp. 68 ss., 89 ss., 142 ss.; ser. V, 1890, pp. 287 s.; 1891, pp. 28 ss.; 1892, p. 154.  
 CH. HUELSEN, *Roemische Mitteilungen*, IV, 1889, pp. 261 s.; 1891, pp. 107 s.  
 G. GATTI, « Trovamenti riguardanti la topografia e la epigrafia urbana », *Bull. Comm.*, ser. III, 1887, pp. 149 ss., spec. 321 ss.  
 IDEM, *Notizie Scavi*, 1887, pp. 532 s.; 1890, pp. 79, 150 s.; 1891, pp. 16 s.  
 J. KIRSCH, *Roemische Quartalschrift*, 1889, pp. 70 ss.; 390 s.  
 ARMELLINI, *Chiese*, 1891, p. 506.  
 ROHAULT DE FLEURY, *Les Saints de la Messe*, Paris, 1893, II, pp. 224 ss.  
 GERMANO DI S. STANISLAO, *La Casa Celimontana dei SS. Martiri Giovanni e Paolo*, Roma, 1894; p. 3 contiene una lunga lista delle pubblicazioni precedenti dello stesso autore, relative alla scoperta della casa sotto la chiesa, p. e. « The house of the martyrs John and Paul », *Am. Jour. Arch.* VI (1890) pp. 201 ss.; VII (1891), pp. 25 ss.  
 LANCIANI, *Ruins*, 1897, p. 350 s.  
 E. STEVENSON, *Schedario, Vat. lat.* 10553, f. 32' ss. (bibliografia).  
 A. DUFOURCO, *Etude sur les Gesta Martyrum Romains*, I, Roma, 1900 pp. 145 ss.  
 R. LANCIANI, « The church and house of SS. Giovanni e Paolo », *Brit. and Amer. Soc.*, III sess. 1901-1902, pp. 163 ss.  
 O. MARUCCHI, « Scoperta (indagini) nella basilica dei SS. Giovanni e Paolo... », *N. B. A. C.* VII (1901), pp. 175 s., 226; XV (1909) pp. 144 ss.; XXI (1915), pp. 62 s.  
 P. FRANCHI DE' CAVALIERI, *Nuove note agiografiche (Studi e Testi, 9)* Roma, 1902, pp. 55 s.  
 KEHR, *It. Pont.* I, 1906, pp. 107 s.

(1) I rilievi furono eseguiti dagli allievi della classe del 1937 sotto la direzione del prof. B. Apollonj Ghetti. Furono intanto pubblicati dal Gasdia, *l. c.*, e dal Ballerio, *l. c.* Desidero esprimere la mia profonda riconoscenza al prof. Apollonj Ghetti per aver messo a mia disposizione tali rilievi.

(2) Conosciuto all'autore solamente come quotazione bibliografica.

- LANCIANI, *Storia degli Scavi*, III, 1907, pp. 76 ss.; IV, p. 65.  
 GERMANO DI S. STANISLAO, *La memoria dei SS. Giovanni e Paolo*, Roma 1907.  
 CALVI, *Bibliografia*, 1907, pp. 73 s.  
 P. FRANCHI DE' CAVALIERI, *Hagiographica (Studi e Testi, 19)* Roma, 1908, pp. 100 s.  
 MARUCCHI, *Basiliques*, 1911, pp. 203 ss.  
 G. GIOVANNONI, « Prototipi di archi rampanti in costruzioni romane », *Annali Soc. degli Ingegneri ed Architetti Italiani*, (1913), estratto, pp. 8 s.  
 F. GROSSI-GONDI, « Scoperta della tomba primitiva dei SS. Giovanni e Paolo », *Civ. Catt.*, 65 (1914) III, pp. 579 ss.  
 P. FRANCHI DE' CAVALIERI, *Note agiografiche (Studi e Testi, 27)*, Roma, 1915, pp. 41 ss.  
 WILPERT, *Mosaiken*, 1916, IV, pp. 631 ss.  
 KIRSCH, *Titelkirchen*, 1918, pp. 26 ss. e *passim*.  
 K. M. SWOBODA, *Roemische und romanische Palaeste*, Wien, 1924, pp. 254 ss.  
 S. PESARINI, « Conferenze di Archeologia Cristiana, 3 aprile 1921 », *N. B. A. C.*, XXVII (1921), p. 56.  
 FROTHINGHAM, *The Monuments of Christian Rome*, 1925, *passim*.  
 S. ORTOLANI, *SS. Giovanni e Paolo (Le Chiese di Roma illustrate)* Roma (1925).  
 HUELSEN, *Chiese*, 1927, pp. 277 ss.  
 A. SERAFINI, *Le Torri Campanarie di Roma*, Roma, 1927, pp. 213 ss.  
 A. DI STANISLAO, *La Basilica Celimontana...*, Roma, 1930.  
 LUGLI, *Monumenti*, I, 1931, pp. 229 ss.  
 H. I. MARROU, « Autour de la bibliothèque du Pape Agapite », *Mél. Ec. Franç.* XLVIII (1931), pp. 124 ss.  
 E. JUNYENT, *Il titolo di S. Clemente (Studi di Antichità Cristiana, VI)* Roma, 1932, pp. 107 ss.  
 F. HENDRICH, *La Voce delle chiese antichissime di Roma*, Roma, 1933, p. 24.  
 P. FRANCHI DE' CAVALIERI, *Note agiografiche 8, (Studi e Testi, 65)*, Città del Vaticano, 1935, pp. 335 ss.  
 E. GASDIA, *La casa pagana-cristiana del Celio*, Roma, 1937.  
 G. WILPERT, « Le pitture della Confessione... », *Scritti in onore di Bartolomeo Nogara*, Città del Vaticano, 1937, pp. 517 ss.  
 R. KRAUTHEIMER, « The beginnings of Early Christian architecture », *Review of Religion*, III, (1939), pp. 127 ss.  
 CECHELLI-ARMELLINI, *Le Chiese di Roma*, 1942, I, pp. 617 ss. II, pp. 1314 s.  
 C. BALLERIO, « La basilica romana dei Santi Giovanni e Paolo », *Palladio* VI (1942), pp. 81 ss.  
 A. M. COLINI, « Storia e topografia del Celio », *Atti, Pont. Accad. Rom. di Archeol.*, ser. III, *Memorie* VII (1944) pp. 164 ss., 182 ss.  
 G. LUGLI, *Roma antica*, Roma 1946, pp. 379 ss.  
 A. PRANDI, « Discussione, I Congresso Italiano di Archeol. Crist. a Siracusa », *R. A. C.*, XVI (1950), p. 244.  
 IDEM, « Scoperte e restauri nella basilica celimontana dei SS. Giovanni e Paolo », *Atti del I Congresso Naz. di Archeol. Crist., Siracusa 1950*, Roma 1952, pp. 233-236 (edito quando il presente studio era già in corso di stampa).

## B. — DESCRIZIONI ED ILLUSTRAZIONI ANTICHE

### a) DESCRIZIONI

#### 1) prima del restauro del 1677.

PANVINIO, *Vat. lat.* 6780, f. 64'.

UGONIO, *Stazioni*, f. 24' ff.

UGONIO, *Barb. lat.* 1993, f. 50 ff. (53 ff.); 1994, f. 170 f. (89').

UGONIO, *Barb. lat.* 2160, f. 141' (193').

#### 2) Dopo il restauro del 1677.

RONDININI, *l. c.*, *passim*.

## b) ILLUSTRAZIONI

3) *prima del restauro del 1715.*

- 1551, BUFALINI, pianta, stampa; pianta di Roma (ed. EHRLE, 1911; vedi anche ROHAULT DE FLEURY, *l. c.*, pl. 212).
- 1568-72, ANONIMO FABRICZY, Veduta dal Palatino, disegno; Stuttgart, Kupferstichkabinett, taccuino di paesaggi olandesi f. 67 (EGGER, I, tav. 97) (fig. 166).
- circa 1575, FABR. PARMIGIANINO, Veduta generale, disegno; Firenze, Uffizi, dis. paes. 532 (BARTOLI, *Monumenti*, tav. CDVI, fig. 736).
- circa 1575, G. A. DOSIO, Veduta dal Palatino, disegno; Firenze, Uffizi, dis. arch. 2556 (BARTOLI, *Monumenti*, tav. CDXXVI, fig. 777).
- 1575, E. DUPÉRAC, Veduta dal Palatino, stampa; *Vestigi dell'Antichità di Roma*, tav. 14 (HERMANIN, *Catalogo*, XVIII, 57).
- 1577, E. DUPÉRAC, Veduta del lato destro e della facciata, stampa; pianta di Roma (ed. EHRLE, 1907).
- circa 1580, ANONIMO, Veduta del Palatino, disegno; Londra, Brit. Museum, Sloane, 5214-236 (fig. 154).
- 1615, A. GIOVANNOLI, Veduta della facciata e degli archi del lato sinistro, stampa; *Roma Antica*, II, Roma, 1615, tav. 18.
- 1615, IDEM, Veduta del lato destro, stampa; *ibid.* tav. 19.
- 1628, G. LAURUS, Veduta dal Palatino, stampa; *Antiquae Urbis Vestigia*, Roma, 1628, tav. 140 (fig. 152).
- 1620-29, B. BREENBERGH, Veduta dal Palatino, disegno; Vienna, Albertina, n. 10223 (EGGER, I, tav. 98).
- 1629, G. B. MERCATI, Veduta lungo il *Clivus Scauri*, a rovescio, stampa; *Alcune vedute... di luoghi dishabitati di Roma*, Roma 1629, tav. 22 (HERMANIN, *Catalogo*, XVIII, 58).
- 1641-45, J. ASSELYN, Veduta dal Palatino, insieme colla cappella di S. Andrea presso S. Gregorio Magno, disegno; Vienna, Albertina, 9110 (EGGER, I, tav. 99).
- 1642-48, I. SILVESTRE, Veduta dal Palatino, disegno; Roma, Gabin. Nazionale delle Stampe, scat. 35, n. 128.507 (vedi anche la stampa corrispondente, HERMANIN, *Catalogo*, XVIII, 59).
- 1627-82, CLAUDE (GELLÉE) LORRAIN, Veduta dal Palatino, disegno; Windsor, Royal Library, n. 13096 (A. BLUNT, *The French Drawings at Windsor Castle*, Oxford & London, 1945, fig. 84).
- secolo XVII, ANONIMO, Festa in Piazza S. Gregorio. disegno; Roma, già Coll. Th. Ashby, adesso Bibl. Vaticana (EGGER, I, tav. 101).
- secolo XVII, ANONIMO, lato destro ed abside, disegno; Stoccolma, Museo Nazionale, Coll. Tessin-Harleman, n. 3279.
- 1707, RONDININI, pianta, stampa; RONDININI, *l. c.*, tav. opp. p. 158.  
IDEM, Veduta della facciata, stampa; *ibid.*, tav. opp. p. 152.

4) *Dopo il restauro del 1715.*

- 1748, G. B. NOLLI, pianta, stampa; pianta di Roma (ed. EHRLE, 1913).
- 1753, M. VASI, Facciata, stampa; *Delle magnificenze di Roma*, Roma, 1753, tav. 53.
- circa 1800, F. GIANI, Veduta dall'Aventino, disegno; Roma, Biblioteca Hertziana, Libro di disegni Giani, II, f. 34<sup>2</sup>.
- 1790, J. L. DAVID, Vedute, disegni; Paris, Louvre Cab. d'Est. nn. 3267, 26110 (cfr. *Inventaire Général... des dessins*, IV, Paris, 1909, tav. 90).

(1) La veduta dal Palatino dei SS. Giovanni e Paolo, dal XVI sec. in poi è stato uno dei soggetti più favoriti dei pittori. Perciò ci limitiamo a nominare solamente le vedute più caratteristiche e scartiamo disegni fatti da una distanza troppo grande (EGGER, *o. c.*, I, tav. 101, 102, II, tav. 22, 106, 116; vedi pure HUELSEN-EGGER, *o. c.*, tav. 16).

(2) Non rintracciabile nel 1951.

- 1804-15, F. M. GRANET, Vedute dal Palatino, schizzi, olio; Aix-en-Provence, Museo, n. 49, 123.
- 1819, L. ROSSINI, Vedute della facciata e dell'abside, stampe; (ROSSINI, *Raccolta di cinquanta principali vedute*, Roma, 1819, tav. 10, 11).
- 1820-22, P. BARBOT, Vedute della facciata, dell'abside e del *Clivus Scauri*, disegni; Parigi, Louvre, Cab. d'Est., I, ff. 7, 30, 55, 56, 57 (fig. 153).
- 1827, AGLIO, Veduta dell'abside, disegno; Londra, Victoria & Albert Museum, n. 9306.
- circa 1870, J. H. PARKER, Veduta del fianco meridionale, fotografia; Roma, Scuola Britannica.

## C. — DATE

- 362 Data del martirio dei SS. Giovanni e Paolo nel loro palazzo sul *Clivus Scauri*, come fu attestato per iscritto la prima volta nella *Passio Johannis et Pauli*<sup>1</sup>.
- 366—84 Iscrizione composta da papa Damaso in onore dei SS. Giovanni e Paolo, conservata nella silloge *Leidensis*; un piccolo frammento, forse di quest'iscrizione fu trovato nella casa sotto la chiesa (DE ROSSI, *Inscr.* II, p. 274; P. GERMANO, *o. c.*, p. 349 ss.; ORTOLANI, *o. c.*, p. 76; A. FERRUA, *Epigrammata Damasiana*, Città del Vaticano e Roma, 1948 pp. 229 s.)<sup>2</sup>.
- circa 410 Fondazione della basilica di Pammachio (muore nel 410)<sup>3</sup>.
- 401—17 Riferimento ai presbiteri « *Proclinus et Ursus... tituli Byzanti* » in un'iscrizione del pontificato di Innocenzo I, prima a S. Sebastiano, ora nel Laterano (MENESTRIER, *Vat. lat.* 10545, f. 247; DE ROSSI, *Inscr.* II, p. 322, p. 440; KIRSCH, *Titelkirchen*, p. 28).
- Forse 440—61 Iscrizione, forse di Leone I, che si trovava prima all'entrata della basilica; si riferisce alla decorazione ovvero al compimento della facciata e menziona Pammachius come fondatore della chiesa:
- « *In introitu ecclesiae Iohannis et Pauli:  
Antistes dñi celsa sacraria Christi<sup>4</sup>  
Vestibulum decorat gratia pulchra loci  
Quae quia compta nitet primaq. in fronte renitet  
Ostendit quantum numinis intus inest  
Quis tantas Christo venerandas condidit aedes  
Si quaeris cultor Pammachius fidei* ».
- Conservata nella silloge *Laureshamensis I* (DE ROSSI, *Inscr.* II, p. 150).
- V secolo (?) Bolli « *Oficina Flori* » sul tetto della basilica. (Non pubblicato, *C. I. L.* XV, I, p. 419, n. 1689)<sup>5</sup>.
- 499 Riferimento nelle firme del sinodo di quell'anno ad ambedue i titoli, il titolo Byzantis per l'ultima volta ed il titolo Pammachi, ciascuno con il suo corpo di preti. (*M. G. H., Auct. Antiquiss.*, XII, p. 410 ss.; Kirsch, *Titelkirchen*, p. 8, 27).
- 498—514 Papa Simmaco erige una scala dietro l'abside « *Ad beatum Iohannem et Paulum fecit gradus post absidam* » (*L. P.* I. 262; KIRSCH, *Titelkirchen*, p. 27); un'interpolazione nella silloge di Cambridge aggiunge, dopo questo passo: « *ubi super picturas veteris et novi testamenti hos versus fecit* », seguito da otto distici che si riferiscono ad una serie di pitture o mosaici » (MARUCCHI, « *Studio critico sulla nuova silloge di Cambridge...* », *N. B. A. C.* XVI (1910), p. 69 ss.; vedi pure DE ROSSI, *Inscr.* II, p. 180).

(1) Vedi sotto, reg. « principio del VI secolo », e FRANCHI DE' CAVALIERI, *Note agiografiche*, 1911, passim.

(2) Il frammento « NI S » è così minuto che sembra quasi impossibile identificarlo con certezza con l'epigramma Damasiano. DE ROSSI, *l. c.*, è incline ad assegnare l'intero epigramma ai SS. Giovanni e Paolo nel Vaticano, fondato nel 440-61, e non ai SS. Giovanni e Paolo sul Celio. Vedi Ferrua, *l. c.*

(3) Vedi sotto, reg. 440-61.

(4) DE ROSSI, *l. c.*, e KIRSCH, *Titelkirchen*, p. 36, suggeriscono di interpolare il nome di Leone nello spazio fra « *Domus* » e « *celsa* », una ricostruzione molto probabile.

(5) Identici bolli furono trovati sul tetto di S. Paolo fuori le mura. La data del V o del VI secolo, da tutti accettata, non viene suffragata da alcuna ragione.

- 501—02 Riferimento ai moti durante i quali alcuni rivoltosi uccidono un numero di persone fra cui « *Dignissimum et Gordianum, presbiteros a vincula sancti Petri apostoli et sanctos Iohannem et Paulum...* » (L. P. I., 261 e 265, n. 13, ove Duchesne prova che Dignissimus faceva parte del corpo di S. Pietro in Vincoli).
- 535 Lastra tombale di un prete « (*tituli*) *sanctorum Iohannis et Pauli...* »; (M. COLAGROSSI « Di un monumento... presso il sepolcro apostolico... », *N. B. A. C.*, 1909, pp. 51 ss., partic. 58 ss.; KIRSCH, *Titelkirchen*, p. 27).
- Inizio VI secolo Origine della Passio *Iohannis et Pauli*, che trasferisce una leggenda orientale a Roma. Formazione di una nuova leggenda che tratta del martirio dei santi e dei loro compagni, Crispino, Crispiniano e Benedetta negli anni 362 e 364 rispettivamente, e dei luoghi della loro sepoltura. San Giovanni e San Paolo furono ritenuti uccisi e sepolti « nel loro palazzo » sul Celio; Crispino, Crispiniano e Benedetta « nell'abside della basilica »<sup>1</sup>. La costruzione della basilica è attribuita a Byzantius, che si crede sia stato un senatore e il padre di Pammachius.
- (FRANCHI DE' CAVALIERI, *ll. cc.*, in accordo con DUFOURCQ, *l. c.*, pp. 145 ss. e DELEHAYE, in un breve articolo (*Analecta Bollandiana* XXII, 1903, 488), insiste, in contrasto con autori anteriori, sull'inverosimiglianza della leggenda. Egli sostiene che la leggenda non fa che trasferire a Roma la leggenda orientale dei SS. Gioventino e Massimino; che i SS. Giovanni e Paolo morirono in una precedente persecuzione, probabilmente quella di Diocleziano; e che le reliquie venerate nella basilica di Pammachio erano reliquie *ex ossibus*, e perciò non i corpi degli stessi martiri. Vedi specialmente *l. c.*, 1915, pp. 49 ss. e *l. c.*, 1935, pp. 342 ss. La sua opinione venne accolta da WILPERT, *l. c.*, KIRSCH, *l. c.*, e JUNYENT, *l. c.*, p. 113, n. 1. Da pochi anni viene accordata più fede nella leggenda e si tende ad accettare almeno il nucleo della storia, che comprende l'uccisione dei due martiri sotto Giuliano l'Apostata e la loro sepoltura nella casa sotto la basilica; vedi GROSSI-GONDI, *l. c.*, ORTOLANI, *l. c.*, p. 76, GASDIA, *l. c.*, pp. 112 ss. e particolarmente Colini, *l. c.*, pp. 194 ss.
- 560—595 Riferimento nel *Sacramentarium Leonianum* alle reliquie dei Ss. Giovanni e Paolo nella città « ... *in ipsis visceribus civitatis sancti Iohannis et Pauli victricia membra...* » (MIGNE, *P. L.* LV, col. 48; C. L. FELTOE, *The Sacramentarium Leonianum*, Cambridge, 1896, p. 34)<sup>2</sup>.
- 566—78 Riferimento al « *titulus Scor. Iohannis et Pauli* » in un'epigrafe da S. Stefano sulla via Latina (DE ROSSI, *Inscr. I*, p. 514, n. 1123).
- 595 Menzionata come « *titulus sanctorum Iohannis et Pauli* » tra le firme del sinodo dell'anno (M. G. H., *Epist.*, I, p. 366 s.; KIRSCH, *Titelkirchen*, p. 7).
- 630—40 Riferimento all'*Itinerarium Salisburgense* « ...*beatorum martyrum corpora Iohannis et Pauli tamen quiescunt in basilica magna et valde formosa...* » (DE ROSSI, *R. S.*, I, 175).
- 642—82 Riferimento nell'*Epitome Salisburgense de Locis Martyrum* « *Basilica quae appellatur Ioannis et Pauli ubi ipsi ambo uno tumulo jacent...* » (DE ROSSI, *R. S. I.*, 175).
- Dopo il 649 Riferimento nell'*Itinerario* di William of Malmesbury « *Intra urbem in coelio sunt martyres Ioannes et Paulus in sua domo quae facta est ecclesia post eorum martyrium et Crespianus et Crespinianus et s. Benedicta* » (*ibid.*).
- 708—15 Documento perduto di proprietà fondiaria « *Notitia Fundorum Iuris Tituli Huius...* » donata alla chiesa da « *Constantinus servus S. Vorum...* »<sup>3</sup>, forse papa Costantino I. Il documento è conservato in una copia di marmo nella chiesa e accompagnato dalla conferma di questo dono da un papa Gregorio, forse Gregorio VII (DE ROSSI, « *Diploma pontificio...* », *B. A. C.*, 1873 ss.; DUCHESNE, *L. P. I*, CXLV; P. GERMANO, *l. c.*, pp. 479 ss.; ORTOLANI, *l. c.*, pp. 19 ss.; GASDIA, *l. c.*, pp. 588 ss.)<sup>4</sup>.

(1) Vedi Ortolani, *l. c.*, p. 69.

(2) Accettiamo per il *Sacramentarium Leonianum* la data proposta da E. BOURQUE, *Etude sur les sacramentaires romains (Studi di Antichità Cristiana XX)* Roma, 1948, pp. 143 ss. Per datazioni anteriori vedi L. DUCHESNE, *Christian worship*, New York, 1904, traduzione di McClure, e A. Fortescue, *The Mass*, 1926, pp. 117 ss.

(3) Riguardo alla versione *Servus Sanctorum* invece di *Servus Servorum* vedi DELEHAYE, in *Byzantion*, 1924, p. 625 in contrasto all'opinione più antica espressa da DE ROSSI, in *B. A. C.*, 1873, pp. 36 ss.

(4) Vedi pure reg. 1073-85.

- 772—95 Riparazioni del tetto sotto papa Adriano I « ... *titulum Pammachii sanctorum Iohannis et Pauli, quod per elapsos marcuerat annos, omnia sarta tecta eidem titulo renovavit* ». (L. P. I, 510).
- 795—816 Doni di Leone III alla chiesa « ... *in titulo Pammachii fecit vestes II* »; « ... *in titulo Pammachii super altare sanctorum Iohannis et Pauli fecit vestem albam olosiricam...* » (L. P. II, 9, 32); lista di Leone III « ... *in titulo Pamachi fecit coronam... ex argento pens. lib. X semis* » (L. P., II, 20).
- 827—44 Gregorio IV dona « ... *in titulo Pammachii vestem de stauraci...* » (L. P., II, 77).
- 1073—86 (?) I doni di proprietà fondiaria, fatti in un periodo anteriore dal papa Costantino I sono confermati dal papa Gregorio, probabilmente Gregorio VII; l'iscrizione si trova nella chiesa<sup>1</sup> (P. GERMANO, *o. c.*, p. 479 ss.; GASDIA, *l. c.*, pp. 588 ss.<sup>2</sup>).
- 1084 La chiesa è danneggiata dal fuoco nel saccheggio del quartiere ad opera di Roberto il Guiscardo (P. GERMANO, *l. c.*).
- 1099—1118 Un cardinale Teobaldo viene menzionato in un'iscrizione, per la sua opera a favore della chiesa. L'iscrizione è conservata in parte nella forma originale, in parte riprodotta dal Ciacconio. (*Sedis apostolicae Theob(aldus presbyter implet || Martyres usque sacris opus hoc assignat honori*) (FORCELLA, *Iscrizioni*, X, p. 5).
- 1154—59 Consacrazione di un altare e costruzione del portico sotto il cardinale Giovanni di Sutri; iscrizione sull'architrave del portico e su un altare, quest'ultima con data 1157, ma ora scomparsa (FORCELLA, *Iscrizioni*, X, pp. 5 s.; MARTINELLI, *l. c.*, p. 129).
- prima del 1216 Dono del cardinale Cencio, il futuro Onorio III, di un ciborio, datato da un'iscrizione. (GUALDI, *Vat. lat.* 8253, 182'; P. GERMANO, *l. c.*, p. 410; vedi pure FORCELLA, *Iscrizioni*, X, p. 5).
- 1255 Affresco con una rappresentazione degli apostoli nella navatella destra (WILPERT, *l. c.*, pp. 642 ss.).
- 1437—84 Restauro sotto i cardinali Schaumberg, Orsini e Hugonet (i loro stemmi erano prima nella chiesa; RONDININI, *o. c.*, p. 152).
- 1522 Restauro sotto il cardinale Enkenvoert; lo stemma del cardinale e quello del papa Adriano V erano prima sulla facciata (UGONIO, *Stazioni*, f. 30; FORCELLA, *Iscrizioni*, X, p. 6).
- 1573 Restauri sotto il cardinale Nicolò Pelleve di Sens; rifacimento del tetto, delle mura, del pavimento del coro, e del portico. (UGONIO, *Stazioni*, f. 30 s.). Rinvenimento delle reliquie dei santi « ... *nel muro dirimpetto all'Altare (che è nel mezzo della Chiesa) dove furono trovate l'anno 1573<sup>3</sup> facendo restaurare la chiesa l'illustrissimo Cardinale Nicolò di Pelleve Arcivescovo Senonese ...et...riposti ... nel mezzo d'un Altar nuovo...* » (FRA SANTI, *o. c.*, 64).
- 1587—88 Affreschi dell'abside ed altre pitture, donate dal cardinale Antonio Caraffa; iscrizioni (UGONIO, *Stazioni*, f. 29'; MARTINELLI, *o. c.*, p. 130; FORCELLA, *Iscrizioni*, X, p. 7).
- 1598 Riparazione al soffitto eseguita sotto il cardinale Agostino Cusano (FORCELLA, *Iscrizioni*, X, p. 8; GERMANO, *o. c.*, pp. 444 ss.).
- 1609 Due colonne « ... *due colonne di marmo giallo...* » rimosse e portate alla Cappella Paolina a S. Maria Maggiore (ORBAAN, *Documenti sul Barocco a Roma*, p. 160).
- 1668—89 Restauro intrapreso dal cardinale Filippo Howard: demolizione della *Schola Cantorum* e dei due altari della navata; costruzione di una galleria di legno sull'entrata e di un piano superiore sopra il portico; abbassamento del soffitto della navata di circa un metro; consacrazione di parecchi altari (FORCELLA, *Iscrizioni*, X, p. 8; GERMANO, *o. c.*, p. 453).
- 1715—18 Completo rinnovamento ad opera dell'architetto Antonio Canevari sotto il cardinale Fabricio Paolucci. Rifacimento del pavimento e dell'altare maggiore; costruzione del convento. Iscrizione nella chiesa: « *TEMPLVM HOC... LONGO IAM AEVO FATISCENS AC PROPE LABANS FABRITIVS EIVSD. TIT. PRESB. CARD. PAV-*

(1) Vedi sopra reg. 708-715.

(2) Gasdia, *l. c.*, tende ad attribuire tanto il documento, quanto la conferma all'VIII secolo.

(3) UGONIO, *Barb. lat.* 2160, f. 193' assegna questa scoperta all'anno 1575.



LVTIVS MAI . POENIT. VENERANDAE ANTIQVITATIS FORMA CVSTODITA NOVIS ELEGANTIORIS STRVCTVRAE OPERIBVS FIRMAVIT AVXIT ORNAVITQ. A. SAL. MDCCXVIII » (P. GERMANO, *o. c.*, p. 451) ed altre iscrizioni (FORCELLA, *Iscrizioni*, X, p. 8 s.; BUDRIOLI, *o. c.*, pp. 46 ss.; cf. pure PANCIROLI, *Tesori nascosti*, 1725, p. 472 s.).

- 1857—60 Costruzione della sagrestia e della cappella di S. Paolo della Croce, adiacente la navatella destra (FORCELLA, *Iscrizioni*, X, p. 25).
- 1887 ff. Scavi sotto la basilica e scoperta delle case romane, diretti dal P. Germano di San Stanislao.
- 1913—15 Nuovi scavi nella confessione diretti da Fr. Lamberto della Santissima Vergine.
- 1948—51 Restauri del fianco destro, della facciata, del portico, del campanile e delle costruzioni medioevali del monastero, a spese del cardinale F. Spellman, diretti dal professore A. Prandi<sup>1</sup>.

#### D. — DESCRIZIONE GENERALE

La basilica dei SS. Giovanni e Paolo s'innalza sulle pendici occidentali del Celio. Il suo asse corre esattamente da E. ad O. La facciata dà sulla piazza dei SS. Giovanni e Paolo, il muro meridionale confina col *Clivus Scauri*, il muro settentrionale e l'abside sono circondati dal giardino dei Padri Passionisti (tav. XXXIV, 2).

Le ricerche del Lanciani e soprattutto del Lugli e del Colini hanno chiarito la vecchia topografia della regione. Sotto la chiesa e nelle sue mura furono scoperte ed analizzate dal padre Germano, dal Lugli e dal Colini costruzioni romane del II e III secolo. Ad O. dell'abside si vedono altri resti di case romane, che si estendono sulla discesa del colle. Tutti questi edifici antichi sono limitati da una rete di strade romane; non è bene accertata soltanto l'esistenza di una strada a N. dell'odierna chiesa, sebbene il P. Germano ne parli in modo come se l'avesse vista effettivamente<sup>2</sup>. La strada più vicina ad O., chiaramente riconoscibile, è la Via Ostiensis (oggi via dei Trionfi) che alla distanza di 200 m. attraversava il fondo valle. È probabile, comunque, che esistesse un vicolo stretto, parallelo alla via, a circa 20 metri dietro l'abside della chiesa, laddove il terreno scende ripido ed esattamente dirimpetto alla parte destra della *Biblioteca Agapiti*<sup>3</sup>. L'angolo destro di fronte raggiunge verso N. E. quasi il *Podium Claudii*<sup>4</sup>, una vasta costruzione che si estende fin quasi al Colosseo. Ha forma rettangolare ed è decorata lungo i quattro lati da file di grandi nicchie ed archi. Le nicchie del lato E. e gli archi del lato O. presso l'angolo N. E. della chiesa sono parzialmente conservati. Nel 1628<sup>5</sup> venne scoperta di fronte alla facciata della chiesa una via antica, di cui una parte è ancora conservata; essa conduceva lungo la parte O. del *Podium Claudii* e probabilmente si allargava proprio dirimpetto alla chiesa, formando o un crocevia o una piazza. La piazza o il crocevia si univa al *Clivus Scauri*, strada larga di ca. m. 7, che principia all'Arco di Dolabella, corre lungo il fianco meridionale della basilica e discende il ripido pendio meridionale del Celio sino alla valle fra il Palatino e il Celio. Di fronte al muro meridionale della chiesa, il *Clivus Scauri* è fiancheggiato dai resti di uno o due grandi edifici con una serie di aperture, ora murate, ma che indicano chiaramente che (come le strutture sotto l'odierna chiesa) questi edifici erano originariamente case

(1) Sono informato dal professor Prandi che la sua pubblicazione sui restauri è in preparazione (1951).

(2) P. GERMANO, *l. c.*, 1894, p. 18: « Faccendo isola da se ha strade tutto intorno; ... la loro esistenza è indubitata per la scoperta che ne ho fatto...; ...non so dire dove precisamente passasse la quarta ad occidente... ».

(3) Vedi nota (2) e GERMANO, *l. c.*, 1894, p. 23.

(4) Il *Claudium* ed i suoi diversi periodi di costruzione sotto Claudio, Nero e Vespasiano furono discussi da Lanciani, *Ruins*, pp. 352 ss. e più recentemente da LUGLI, *Monumenti*, I, p. 222 ss. e da COLINI, *l. c.*, pp. 137 ss.

(5) Vedi LANCIANI, *F. U. R.* tav. 35; ID., *Ruins*, fig. 131.



Fig. 149 — SS. Giovanni e Paolo. Facciata allo stato attuale.

d'abitazione romane con file di botteghe al pianterreno. La muratura della casa più in alto sembra risalire al III secolo ed è creduta parte del monastero di S. Gregorio Magno; l'edificio più in basso, che forma il pianterreno della cosiddetta Biblioteca d'Agapito potrebbe essere del V secolo<sup>1</sup>. Più avanti la strada è attraversata da una serie di archi trasversali di sostegno, taluni dei quali sono romani, altri restaurati con muratura medievale, altri interamente medievali<sup>2</sup>. Questa parte occidentale del *Clivus Scauri* deve aver avuto nel III secolo il tipico aspetto di una strada di un quartiere romano della piccola borghesia.

Tutte queste strade antedatano la chiesa, ed assieme alla *via Ostiensis* circondano l'*insula* a cui appartenevano le costruzioni romane al di sotto della basilica, nelle sue mura e dietro l'abside. Sol tanto il monastero medievale e il campanile del XII secolo s'innalzano sopra l'angolo meridionale del *Podium Claudii*, oltre la strada, a N. E. della chiesa (figg. 154, 166).

Vista dall'esterno, la chiesa si presenta evidentemente come una basilica composta da una lunga ed alta navata e da due navatelle (fig. 149, 150). Nei muri superiori si aprono in ambo i lati quattro finestre rettangolari, formanti un disegno ritmico: speroni di muro separano le due finestre centrali da quelle ad E. e ad O. Tre finestre a mezzaluna danno luce alle parti di fronte e a quelle centrali nei fianchi delle navatelle, mentre una piccola finestra quadrata e due con arco, a semicerchio,

(1) MARROU, « Autour de la Bibliothèque du Pape Agapite », *Mél. Ec. Franç.*, 1931, pp. 124 ss.; COLINI, *o. c.*, pp. 262 ss.; vedi pure sotto pp. 320.

(2) MARROU, *o. c.*, p. 149 ss. sostiene che solo l'arco all'estremo O. è ancora romano. GIOVANNONI, *o. c.*, p. 10, considerava tutti questi archi come medioevali, forse sostituiti di archi Romani.

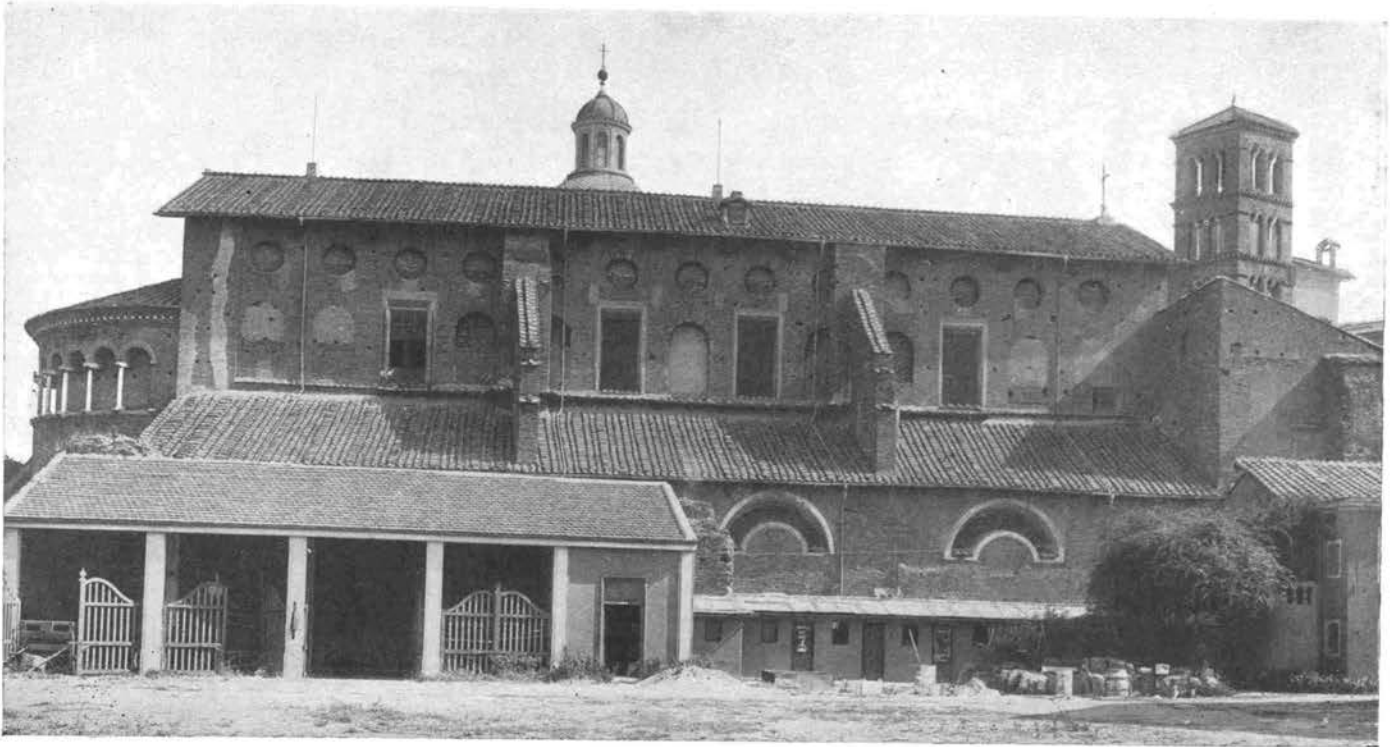


Fig. 150 — SS. Giovanni e Paolo. Fianco Sud (1936).

si aprono sulla parte posteriore delle navatelle, di fronte all'abside. Lungo la fronte della basilica corre un portico sostenuto da otto colonne e da due grossi pilastri rettangolari. Il suo architrave porta l'iscrizione del Cardinale Giovanni da Sutri e lo data 1154-59<sup>1</sup>. Ad entrambe le estremità del portico si era inserito, prima del 1947, un vano del tardo XVII o del primo XVIII secolo<sup>2</sup>, occupante gli spazi corrispondenti fra le colonne (tav. XXXV, fig. 155). Sopra il portico si eleva un piano superiore, che prima del 1947 era occupato da una cappella moderna e ora da un corridoio. L'abside non ha nessuna finestra. Termina con una galleria ad archi sostenuta da sottili colonne di marmo.

L'intero fianco meridionale della chiesa è formato dai muri della facciata di due case romane, le cui tracce sono ancora nettamente visibili lungo il *Clivus Scauri* (tav. XXXVIII, fig. 151). Sei archi, sporgenti dalle propaggini occidentali di questo muro meridionale traversano il *Clivus Scauri*. Sembra che originariamente una seconda serie di archi, visibili ancora su vedute del XVII secolo, sia stata al di sopra di questa fila (fig. 152). Alcuni resti di quelli più elevati sono ancora conservati sopra l'ultimo arco verso occidente. Due speroni sostengono la parte superiore del muro meridionale della navata ed un altro s'appoggia all'abside, ma non esistono degli speroni lungo il fianco settentrionale della chiesa (figg. 150, 154, 166).

L'interno della chiesa fu rifatto nel XVIII secolo; la navata, alta e larga, termina in un'abside semicircolare ed è accompagnata da due navatelle. Cinque pilastri, alternamente robusti ed esili, sorreggono su ambo i lati la navata. Essi si aggettano assai nelle navatelle, che in questo modo vengono staccate quasi e formano delle separate cappelle. In corrispondenza dei pilastri forti della nave e dei due speroni superiori all'esterno, due archi larghi trasversali incrociano la nave. In tal modo vengono a formarsi nella navata tre campate principali, di cui la prima e la terza sono apparentemente un po' più corte della seconda: le prime due campate corrispondono esattamente alla nave, mentre la parte posteriore della terza si estende nel coro; in corrispondenza, le campate

(1) Vedi reg. 1154-59.

(2) RONDININI, *o. c.*, p. 152: « *Porticus... hodie... ob nova sacella hinc inde aedificata minus ampla...* ». Se volessimo dare ascolto al Nibby, *o. c.*, p. 266, un'altra trasformazione del portico sarebbe avvenuta sotto il Cardinale Camillo Paolucci (1743-66); però, siccome aggiunge che questa trasformazione fu eseguita da Antonio Canevari, è probabile che si riferisca all'attività edilizia del Cardinale Fabrizio Paolucci (1697-1726).



Fig. 151 — SS. Giovanni e Paolo. Fianco Sud e *Clivus Scauri* da Est (1936).

delle navatelle sono disposte in un disegno ritmico. Questo concentrarsi verso il centro è accentuato dalla disposizione ritmica degli speroni e dalle finestre all'esterno. Archi relativamente bassi congiungono le navatelle con la navata; ogni arco è sorretto da due colonne, quasi addossate ai pilastri. L'architrave è sorretto da mezzi pilastri attaccati ai pilastri principali. Al di sopra, quattro finestre rettangolari sono poste nel muro superiore. Un soffitto piano, intagliato, con l'iscrizione del 1598 che si riferisce al Cardinale Cusano, copre la navata, mentre le campate delle navatelle sono coperte con basse cupole barocche. Dal fondo della navatella destra discende una scala che porta alle case romane sotto la chiesa.

#### E. — ANALISI

1. Le fondamenta della chiesa sono distintamente visibili sotto il colonnato, sotto i muri laterali e sotto l'abside. Cionondimeno un vero labirinto di muri romani è conservato sotto la basilica, in parte tagliati dalle fondamenta ed in parte circondati da esse (tav. XXXVI).

I primi scopritori delle costruzioni che si estendono sotto la chiesa pretesero che tutte formassero parte di una sola casa, che si credeva di antico tipo pompeiano, con atrio (*cavaedium*) al centro e i vani tutt'attorno <sup>1</sup>.

(1) GERMANO, *l. c.*, 1894; DE ROSSI, *l. c.*, *passim*, e le numerose pubblicazioni, spesso di carattere alquanto popolari, uscite dopo le prime scoperte.



A. Ruina Curiae Hostilia in monte Calio a Tullio Hostilio constructa post desolationem civitatis Albanen in qua frequenter Senatum convocabat ad tractando negotia Reipub. nunc autem super adificata est Ecclesia SS. Joanni et Pauli. et pauca fragmenta murorum et arcuum cernuntur in via qua ad S. Mariam in Navicella et ad S. Stephanum Rotundum (ut ex delineatione apparet) et ad hortum D. D. Matheorum ifur B. Ecclesia S. Gregorii cum adiuncto Monasterio Monachorum Camaldulensium, quae cum magna sit devotionis et indulgentiarum a populo valde frequentatur maxime in festo octavarum omnium sanctorum defunctorum, quando innumera prope ibi celebrantur Missae ad liberationem Animarum in purgatorio poenitentium defunctorum. Haec autem Ecclesia olim S. Andreae Apolo fuit consecrata. C. Aqueductus antiquus per quem in Monte Palatino aqua ducebatur.

Fig. 152 — SS. Giovanni e Paolo. G. Laurus, Veduta dal pendio del Clivus Scauri da O. (1628).

Quest'assunto è stato in seguito scartato: Lugli<sup>1</sup>, Calza<sup>2</sup>, e Colini<sup>3</sup> hanno riconosciuto i resti di tre case, Junyent<sup>4</sup> persino di cinque, ciascuna di tipo differente e di diversa epoca. Un minuzioso esame di questi resti potrebbe chiarire meglio la storia e la sistemazione di questo complesso di edifici.<sup>5</sup>

L'area da esaminare è, come abbiamo notato, limitata dal *Clivus Scauri* a S. e forse da una seconda via verso E., che forma un angolo retto con esso. I limiti a N. e a O. non sono bene accertati, però è chiaro che la strada ancora esistente verso N. E. lungo il *Podium Claudii* corre su un asse divergente (tav. XXXIV, 2). È difficile dire se i due sistemi stradali descritti siano di origine contemporanea; però sono certamente responsabili, per i differenti assi, della costruzione al di sotto della chiesa. È possibile che, oltre a queste strade principali, l'area fosse traversata da uno stretto vicolo, che dalla piazza di fronte all'attuale chiesa si dirigeva obliquamente da S. E. a N. O. I resti di un lastrico stradale sono conservati quasi proprio sotto il centro della basilica (tav. XXXVI, vicino a 12 e 24), ma questo pavimento può indicare pure l'esistenza di uno stretto cortile. Sia vicolo che cortile, esso divideva l'intera area in due triangoli; uno a S., situato verso il *Clivus Scauri*, e l'altro su un declivio piuttosto ripido verso la valle ad O. del *Podium Claudii*. Questo vicolo o cortile stabilisce, assieme alle due strade principali, la direzione degli edifici circostanti.

Le più antiche costruzioni in questa località sono appena indicate da due pilastri di travertino agli angoli N. O. e S. O. della basilica<sup>6</sup>. Altri avanzi furono trovati più in alto sul colle, sotto il fianco meridionale della basilica, non lontano dalla facciata<sup>7</sup>. Questi scarsi avanzi furono però sostituiti all'inizio del II secolo dai muri

(1) LUGLI, *l. c.*, p. 230.

(2) CALZA, « La preminenza dell'insula nell'edilizia romana », *Mon. Acc. Lincei*, XXIII, (1915), pp. 573 ss.

(3) COLINI, *o. c.*, pp. 164 ss.

(4) JUNYENT, *o. c.*, pp. 107 ss.

(5) Ho tentato nelle pagine seguenti di determinare in modo più definitivo, che non diciassette anni fa (nel 1936) quando le tavole furono stampate, alcune date relative alle costruzioni conservate sotto la chiesa.

(6) COLINI, *o. c.*, tav. IX, include solo il pilastro all'angolo N. O.

(7) COLINI, *o. c.*, p. 168.

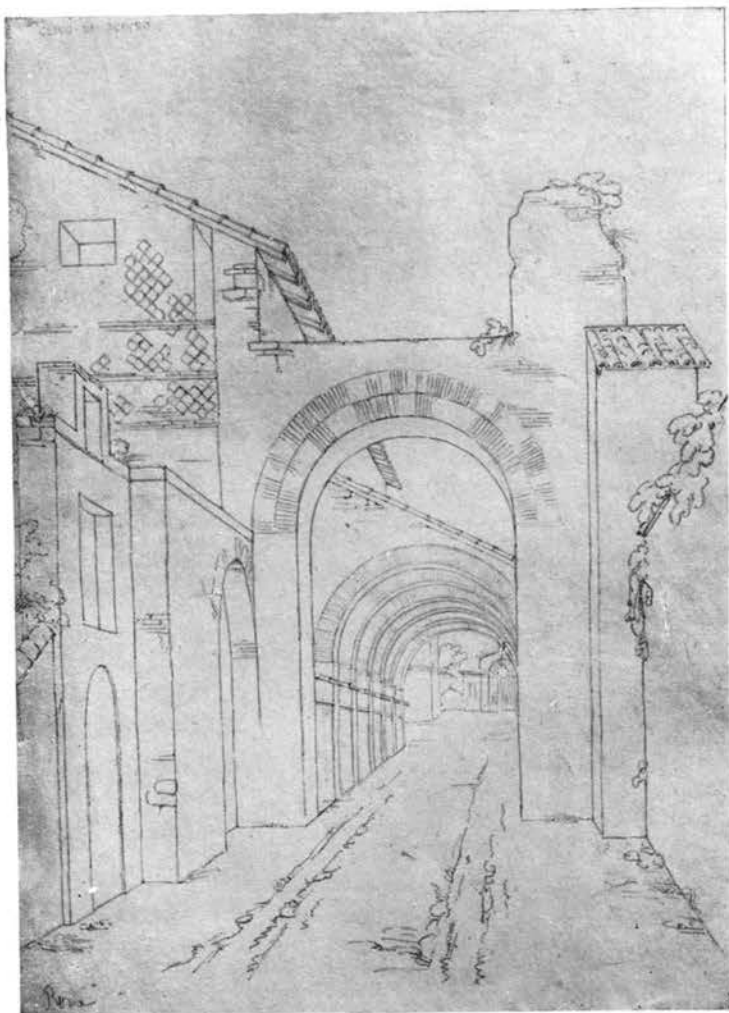


Fig. 153 — SS. Giovanni e Paolo. P. Barbot, Veduta del pendio del *Clivus Scauri* da O., 1820-22 (Parigi Louvre).

di diversi edifici (struttura 17, tav. XXXVI), che si estendevano nell'intera area da S. a N.: sotto l'abside della chiesa e in mezzo ai muri posteriori delle navate, sia a sinistra che a destra<sup>1</sup>; al margine N. E. del vicolo-cortile obliquo e nelle vicinanze degli angoli N. E. e S. E. dell'intero complesso di costruzioni. Questi muri, per quanto frammentari, sembra che formassero parte di almeno quattro diverse case<sup>2</sup>: una a N. E. del vicolo-cortile, ad angolo retto col suo asse e spaziante verso il limite N. E. dell'intero complesso; una seconda, a S. E. (?) di quel vicolo-cortile, estendentesi verso il *Clivus Scauri* (soltanto un piccolo frammento di muro è conservato nel muro orientale della casa d'abitazione posteriore con botteghe); una terza, conservata nel muro posteriore della navatella destra<sup>3</sup>; e finalmente una quarta, parte di un intero muro divisorio, sembra sia conservata nel muro posteriore della navatella sinistra (S) della chiesa; altri suoi muri si riscontrano sotto l'abside. Risulta che questa casa, al pari della terza, occupava un'area ad O. della basilica. Il suo muro, conservato in quello di fondo della navatella sinistra, si eleva ancor oggi ad un'altezza di almeno tre piani (fig. 153)<sup>4</sup>. All'angolo S. O. della chiesa gira a sinistra (O) ad angolo retto e mostra le spalle di tre finestre, una per piano<sup>5</sup>. I resti dei muri trovati dietro l'abside possono benissimo aver fatto parte di questa stessa casa, che pare confinasse col *Clivus Scauri* su una linea che, verso O., allungava quella del fianco meridionale

della chiesa. La muratura caratteristica ad *opus reticulatum*, bordata ai margini e separata da strisce orizzontali di cinque corsi di mattoni, ogni striscia dell'altezza di cm. 29.5 (un piede rom.), sembra far risalire queste case al primo trentennio del II secolo a. C.<sup>6</sup> Siccome grandi parti di esse vennero incorporate in costruzioni successive, sia nella « residenza privata » a N. E. del vicolo-cortile, sia nella casa a botteghe a S. E. di quella linea, sembrano stabilire un *terminus post quem* per questi edifici posteriori.

A N. del vicolo si estendeva una struttura (27) di tipo e pianta insoliti. Sembra sia stata una residenza privata con uno stabilimento termale al piano di sotto, o forse uno stabilimento termale con appartamenti nei piani di sopra. L'asse del fabbricato, com'è indicato dall'ampio corridoio al piano principale, corre da S. E. a N. O., forse parallelo alla strada a N. E. lungo il *Podium Claudii*. Dal vicolo si entrava nel corridoio, donde si diramavano dei corridoi laterali. Tanto questi corridoi che i locali corrispondenti non sono stati finora esplorati; però a 5 metri ad O. dell'estremità settentrionale del corridoio principale appare almeno un muro di questa struttura, sporgente dalle fondamenta (2) della basilica<sup>7</sup>. La facciata di questo fabbricato (27) limita al pianterreno l'obliquo vicolo al suo margine N. Un piano sotterraneo, a tre metri sotto il pianterreno, si allarga dall'asse principale verso S. O.; originariamente si dirigeva pure probabilmente verso N. E. Almeno un vano termale in questo sotterraneo è ben conservato, cioè a sinistra dell'asse principale (tav. XXXVII). A destra, altri vani furono scavati e parzialmente seppelliti di nuovo rispettivamente nel 1856 e nel 1913<sup>8</sup>. Ad ogni modo,

(1) Il muro della navatella destra non è marcato bene nella nostra tavola.

(2) COLINI, *l. c.*

(3) COLINI, *o. c.*, pp. 165 ss.

(4) *Ibid.*, pp. 164 ss.

(5) *Ibid.*

(6) Un buon numero di bolli di mattoni del ben noto tipo del 123 a. C. furono trovati durante gli scavi delle case (GERMANO, *o. c.*, pp. 504 ss.), ma l'esatta locazione rimane sconosciuta; vedi anche GASDIA, *l. c.*, pp. 664 ss.

(7) Fu marcata erroneamente con (29) su tav. XXXVI, invece di (27).

(8) GERMANO, *o. c.*, 1894, pp. 77 ss.; GASDIA, *o. c.*, p. 556; COLLINI, *o. c.*, pp. 166 s.

il piano del sottosuolo era evidentemente accessibile dalla strada, che da questo livello più basso saliva a settentrione verso il *Podium Claudii*. L'edificio dunque apparteneva al tipo delle case romane a terrazze<sup>1</sup>.

La tecnica della muratura a mattoni ed il tipo di mattoni adoperati suggeriscono per questa struttura una data della metà del II secolo: in media 9 mattoni e 9 strati di calce occorrono per ogni cm. 50; 6 mattoni e 6 strati di calce fanno un modulo di cm. 29.5-30.5; i mattoni hanno uno spessore di cm. 3.4-4.0, con una media di cm. 3.5; sono di colore rosso scuro o giallo chiaro; gli strati di calce relativamente bassi, variano da cm. 1.5 a 2.0, con una media di 1.7.

Quasi la stessa tecnica, con lievi differenze, fu usata allorchè, poco dopo la metà del II secolo, la casa (27) venne ingrandita verso destra (29) fino a raggiungere il muro a *reticulatum* (17) di una delle case più antiche a destra. Nella struttura (29) il colore dei mattoni è lo stesso, ma gli strati di calce sono leggermente più spessi, varianti fino a cm. 3.1, con una media di 2.1; per conseguenza 5 mattoni e 5 strati di calce formano un modulo di cm. 28.5, quasi un piede rom. La pianta originale di quest'ala d'estensione (29) della casa (27) è tuttora poco esplorata. La delimitazione fra la struttura nuova (29) e quella vecchia (27) è prossima all'ingresso destro del corridoio principale (27). Di là si sporge un vano che si apre verso S. e contiene un pozzo (del IV secolo?). Il muro di fondo verso N. è di muratura in *opus mixtum*, il che indica che il vano forse si estendeva più verso N. Alla sua destra (E.) si trova un ampio vano trapezoidale con alte pareti, con la volta di data posteriore, con un pilastro centrale pure posteriore ed un pozzo più tardo ancora, forse del secolo IV; in origine era probabilmente un cortile, il quale poteva benissimo continuare verso S., di fronte al piccolo vano, affiancato da un muro alquanto restaurato (26, 26a)<sup>2</sup>.

Probabilmente nello stesso tempo un'altra ala, che si dirigeva verso O., venne aggiunta al nucleo della casa (27). La struttura (27) ricevette una nuova facciata (29) verso S. O., ove sembra ci fosse un cortile triangolare ad O. del vicolo. Ad occidente il cortile fu chiuso da un muro terminale a mattoni, che mostra la stessa tecnica costruttiva ed è addossato al più antico muro a *reticulatum* che ancora oggi appare sulla fabbrica esterna di fondo della navatella destra<sup>3</sup>. Un grande dipinto, rappresentante divinità marine, copre l'intera muratura e comincia sopra una fontana in basso al muro. Il suo stile sembra indicare la data dell'ultimo ventennio del II secolo<sup>4</sup>, ma evidentemente non è detto che sia stato fatto immediatamente dopo la costruzione del muro (29). Infatti sembra faccia parte di un rifacimento che forse ebbe luogo poco dopo che il cortile triangolare fu chiuso ad E. e ad O. da murature (29). In questa trasformazione, la metà settentrionale del cortile venne separata da un certo numero di costruzioni (28), (30), (31). Tutti i muri seguono la direzione di un più antico muro a *reticulatum* all'estremità E. del cortile e una fontana fu costruita contro questo muro più antico (17) e l'adiacente tratto del nuovo (30). Il lavoro a mattoni delle nuove murature somiglia a quello dei muri (29). Addossato al muro terminale O. del cortile, questi nuovi muri formano un piccolo ninfeo con decorazioni a mosaico. D'altra parte l'affresco con le divinità marine continua sul muro (28)-(31) del ninfeo. Dunque la data degli affreschi dà un *terminus post* per (29) ed apparentemente un *terminus ad* per (28)-(31). Nello stesso tempo la trasformazione del cortile ebbe verosimilmente lo scopo di impiantare dei giuochi d'acqua ad O. della casa (27)-(29).

Una costruzione totalmente differente di pianta e carattere si estendeva a S. del vicolo-cortile. Fu inserita fra i ruderi delle due case a *reticulatum* (17), lungo il *Clivus Scauri*; gli avanzi di una si vedono ad O. sotto l'abside e dietro la navatella destra, e quelli dell'altra si trovano a m. 26 più ad E. non lungi dall'estremità orientale degli scavi. La muratura del nuovo edificio è puro lavoro a mattoni (13), di regola 10 mattoni e 9 strati di calce per ogni cm. 50. La tecnica varia lievemente nelle varie parti dell'edificio (13); il numero dei mattoni e degli strati di calce diminuisce occasionalmente a 9 per cm. 50, ma come regola un modulo di sei mattoni e 6 strati di calce corrisponde a cm. 29 o 30, un piede rom. I mattoni variano da cm. 2.7 a 4.5 con una media di 3.3, gli strati di calce da cm. 1.2 a 2.4, in media cm. 1.8. L'edificio che noi chiameremo (13) formava una casa con apparentemente quattro o cinque botteghe-appartamenti del ben noto tipo al pianterreno, con la facciata frontale a S. del muro di fondazione (2) meridionale della basilica e con la facciata di dietro lungo il margine S. O. del vicolo cortile<sup>5</sup>. Le prime tre botteghe-appartamenti verso O. si compongono di una bottega di fronte

(1) F. NOACK e K. LEHMANN-HARTLEBEN, *Pompeji*, Berlin-Leipzig 1936, pp. 188 ss.

(2) Leggi su tav. XXXVI, 29 invece di 26. L'ala si proiettava di molto, oltre la navatella destra della chiesa. La sua facciata fu tagliata allorchè venne costruita la basilica; ma la sezione di questa facciata è conservata, ad un'altezza di circa m. 6 dal livello della chiesa, nel muro settentrionale della navata. Sembra che un disegno anonimo del Museo Britannico (Brit. Mus.) mostri questo muro di facciata proiettantesi di circa m. 5 nel giardino del convento (fig. 154).

(3) Tav. XXXVI a questo punto omette la marcatura (17) del muro a *reticulatum*.

(4) COLINI, *l. c.*, pp. 173 ss., propose una data del tardo III secolo per questo affresco e per gli altri conservati nella casa (13). Malgrado il mio rispetto per l'erudizione e le splendide analisi eseguite dal prof. Colini, non posso associarmi al suo suggerimento. Vedi pure LUGLI, *Roma antica*, p. 382.

(5) Non si distingue bene sulla pianta (tav. XXXVI) l'angolo N. O. del fabbricato (13) tra il muro di fondazione (2) settentrionale della basilica ed il muro terminale (29) del cortile triangolare.

e di un vano di dietro, con in mezzo una porta. Fra le diverse unità non esisteva nessuna comunicazione. Le porte tra le stanze di fondo della prima e della seconda unità, e le stanze di fronte della seconda e della terza unità sono di data recente. Soltanto le porte nei muri ricostruiti nell'antichità, nelle parti orientali della casa fanno parte di quella ricostruzione. Le botteghe si aprivano verso il *Clivus Scauri*, ma il percorso della strada era a m. 6 di distanza dalle loro entrate. Perciò davanti alle botteghe c'era uno spazio largo quanto l'attuale navatella meridionale della chiesa e sarà stata una piazza o forse un portico. Ad ogni modo però, la facciata (8) che ora confina col *Clivus Scauri* di fronte alle botteghe (13), è, a parer mio, di data più tarda<sup>1</sup>. Solo uno dei vani posteriori, quello della terza bottega, sembra si sia aperto originariamente nel retro, e cioè sul vicolo-cortile obliquo, il cui percorso era a N. E. della casa. Financo quest'apertura non era che una stretta porta di m. 1.20 di larghezza; solamente più tardi, nel corso del IV secolo, essa fu di molto allargata e foggata ad apertura ad arco. Nessuna delle altre porte del retro sembrano originali. Sia i vani di fronte che quelli di dietro sono coperti da volte longitudinali a botte, il cui apice si eleva approssimativamente a m. 6.00 al di sopra del pavimento. Alcuni fori per le travi di un soffitto, a m. 2.40 dal pavimento, suggeriscono l'esistenza di un mezzanino, per lo meno nella prima bottega. Una scala, di cui esistono i resti nella stessa bottega, avrà portato al mezzanino e forse anche ai piani più elevati.

La pianta originaria delle unità a destra non è ben chiara: il muro corto (13) fra la quarta e la quinta unità è senza dubbio più vecchio dei muri (23) e (14) che lo circondano. Può darsi che in origine stesse in mezzo ad una stanza che occupava il posto delle presenti quarte e quinte unità. L'intero muro posteriore della casa, corrispondente a queste due unità ad O., pare sia stato rifatto in una struttura (15) che differisce, sia pure lievemente, dall'originario lavoro a mattoni (13). Gli strati di calce vanno fino a cm. 1.9, il modulo di un piede romano si compone di soli 5 mattoni e 5 strati di calce. Gli strati di malta non sono spianati come nel (13), ma lasciati rozzi. Il cambiamento da una struttura all'altra si fa evidente nell'angolo posteriore destro del retrovano della terza unità di bottega. Il muro fra la terza e la quarta unità apparentemente fu ricostruito; il suo lato O. venne rivestito di muratura grossolana a sacco, probabilmente nel IV secolo, quando il vano fu decorato con affreschi in parte cristiani; però anche il suo originale lato E. (21)-(14) è di più tarda data che non l'originale muro posteriore della casa d'abitazione, sebbene costruito con la stessa muratura a mattoni. D'altra parte il muro fra la quarta e la quinta unità (23) non soltanto è straordinariamente grosso, più di un metro (può darsi che sia composto di un più vecchio nucleo e successive facce), ma la sua muratura a mattoni è certo più tarda di quella del pilastro (13) e del ricostruito muro posteriore (15) dell'unità. Pare che sia pure più tardo del muro (21). Il vano di fronte a questa terza unità venne ancora suddiviso da un muro corto (14), ed il corridoio risultante, che è fornito di due porte originali, stabilisce la comunicazione fra la parte originale (ad O.) e la parte rimodellata (ad E.) della casa. Infatti il muro (23)-(14) per quanto di data tarda, contiene una porta corrispondente. D'altra parte, non ci sono porte originali che si aprono dalla parte E. della casa (13), neanche dopo il suo rifacimento, sul lato N. oppure E. di fronte ai confinanti cortili ed edifici. Per il muro orientale della quinta unità furono riusati grandi frammenti di un muro più antico a *reticulatum* (17).

La data delle parti occidentali della casa a botteghe (13) può essere stabilita. Al suo angolo N. O. un piccolo frammento del retro della sua facciata sporge dalle fondamenta posteriori (2) del colonnato settentrionale della basilica<sup>2</sup>. Questa facciata è costruita contro, e dunque più tardi del muro terminale (29) del cortile triangolare O. della casa (27)-(29). D'altra parte, il grande affresco delle divinità marine, che copre il muro (29), continua sul frammento del muro (13) ed è dunque posteriore alle parti O. della casa (13). Anche la fontana sotto il grande affresco sembra sia stata costruita contro il frammento del muro posteriore (13). Dunque le parti occidentali della casa a botteghe sembrano appartenere a poco dopo la metà, ma prima della fine del II secolo<sup>3</sup>. Le parti orientali, con i muri posteriori riedificati (15), sono probabilmente di data più tarda.

Infatti, la ricostruzione di queste parti E. della casa a botteghe (13) sembra abbia cagionato dei considerevoli cambiamenti. Due pilastri del muro N. E. esterno della quarta e quinta unità si sporgono nel vicolo-cortile, evidentemente di costruzione contemporanea a questa parte del muro. Questi pilastri furono destinati chiaramente a sostegno delle imposte di una volta a botte, con interpenetrazioni, e infatti certe parti di questa volta sono ben conservate. Verso E. la volta poggia al muro occidentale dell'ala (29), con cui (27) fu esteso verso O.; verso N. le sue imposte sono inserite nel muro della casa (27). Di conseguenza, la volta traversa la larghezza del cortile-vicolo e così trasforma questo spazio, prima aperto, in un corridoio a volta, un *crypto-por-ticus*. In altezza, questo corridoio raggiunge il livello del secondo piano sopra le botteghe della costruzione (13) e bisogna presumere che, a questo livello, continuasse fra le case (13) e (27) una terrazza. Mentre dunque la casa a botteghe (13) e le terme residenziali (27) rimanevano divise al pianterreno, sembra che con la ricostruzione siano state rese intercomunicanti al piano superiore.

(1) Vedi al contrario, COLINI, *l. c.*

(2) Vedi sopra, p. 277 n. 5.

(3) Per questo caso c'è una differenza considerevole fra la mia datazione e quella del professor Colini, III secolo; *l. c.*, pp. 168 ss.



Forse nello stesso tempo, oppure già prima, il cortile ad E. dell'ala (29) con cui si estendeva la casa (27), fu fornito di volta. Un pilastro<sup>1</sup> venne posto al suo centro e sostiene una volta, le cui imposte sono inserite nei muri (29) e (17) già esistenti; il suo apice rimase quasi a livello del mezzanino della casa (13). Su questa volta si costruì un grande ambiente quadrato ad ipocausto. Un enorme pilastro si elevò quasi al centro di questo vano e un mezzo pilastro venne adossato contro le parti più alte del già esistente muro occidentale (29) (tav. XXXVII).

Tutti questi cambiamenti possono ben essere

connessi con le operazioni di costruzione che si svolsero lungo il *Clivus Scauri*. Verso E., nella salita della collina, di fronte all'ala orientale (29) della casa (27), venne costruita un'abitazione nuova, oppure un'ulteriore estensione di (29), con la facciata sul *Clivus Scauri* (5). Quasi contemporaneamente un'altra facciata (8) più lunga venne eretta ad E., di fronte alla casa (13). Come fu spesso osservato, le due facciate sono ben conservate nel muro meridionale della basilica (tavv. XXXVI, XXXVIII).

La facciata (5), più ad oriente, ed in alto sul *Clivus Scauri*, anticipa senza dubbio la facciata (8) (tav. XXXVIII; figg. 150, 151). Le due facciate sono separate da una lunga spaccatura verticale (5) che si proietta un pò più di (8). Quando venne costruita la facciata (8), la sua estremità destra (E.) si appoggiò all'angolo sinistro (O.) della facciata (5) e la conseguente fessura venne chiusa da due mattoni verticali (fig. 150). La muratura a mattoni della facciata (5) non è molto differente da quella usata nella casa (13); sono in media 10 mattoni e 10 strati di calce per cm. 50; 6 mattoni e 6 strati di calce formano un modulo di cm. 29,5, un piede romano: i mattoni variano da 3,0 a 3,7, gli strati di calce da cm. 1,5 a 2,5 con una media di 3,4 e 1,9 rispettivamente. Data la somiglianza di questo muro a mattoni con quello della casa (13), l'intervallo di tempo fra le due costruzioni dovrebbe essere stato relativamente breve. La facciata (5) ha tre larghe porte, rispettivamente di m. 2 e 3, al pianterreno<sup>2</sup> e tre corrispondenti finestre, poste al mezzanino sotto archi di scarico semicircolari. Al di fuori dall'asse di queste aperture più basse<sup>3</sup>, due finestre ad arco semicircolari, di data posteriore, si aprono al piano superiore. Più ad O., nel fianco meridionale dell'odierno portico, il restauro recente ha scoperto una quarta finestra al mezzanino<sup>4</sup>, sotto la quale c'era probabilmente un'entrata al pianterreno. Infatti una volta longitudinale a botte fu scoperta nel 1948-51 sotto il portico della chiesa, insieme a un gruppo di mensole ai piedi della facciata della basilica, dentro il portico, chiaramente destinate a sostegno di un pavimento di legno al mezzanino. Sembra che la facciata (5), e quindi la casa relativa, si piegasse originariamente un pò ad E. del portico medievale, sul sito della presente piazza SS. Giovanni e Paolo; il recente restauro ha dimostrato che il pilastro (7) che all'angolo S. E. si volge verso E. (tav. XXXVI), invece di essere omogeneo, è fatto nella sua parte N. di muratura a mattoni (5). Ad ogni modo, pare che la facciata (5) abbia avuto almeno due piani in più al di sopra del mezzanino, come attesta proprio questo sperone (7) che termina la facciata (5) a destra: nella parte S. lo sperone è di epoca posteriore alla facciata, e sosteneva un arco molto in alto; e siccome lo sperone, e a maggior ragione l'arco stesso, sono molto superiori all'attuale altezza della facciata, pare che la facciata (5) abbia avuto cinque piani, compreso il pianterreno ed il mezzanino. I resti di altri

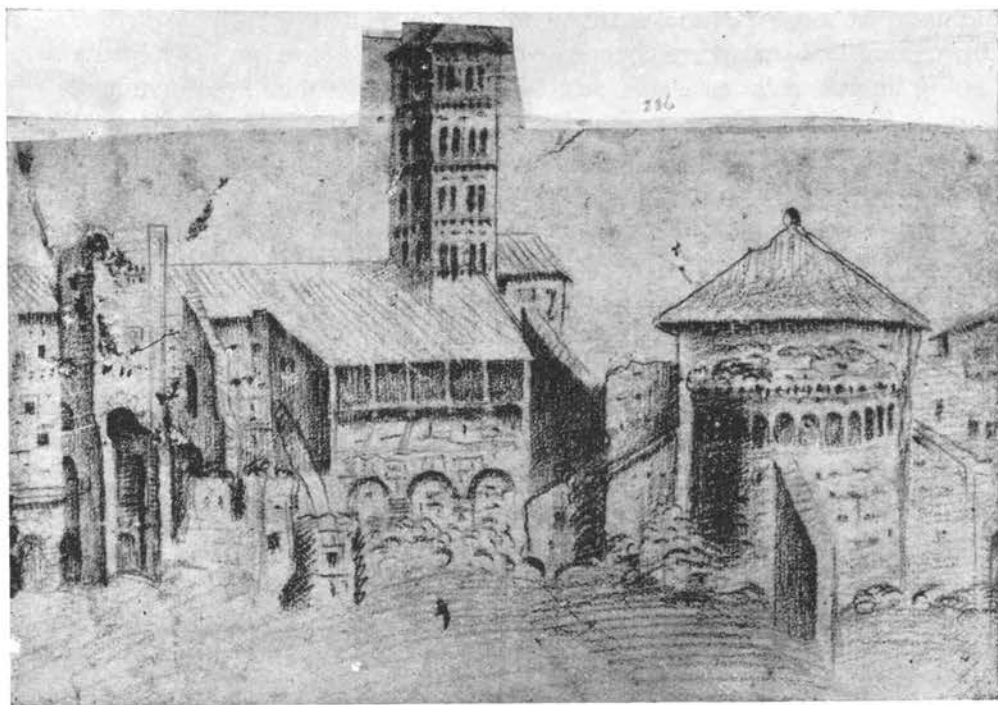


Fig. 154 — SS. Giovanni e Paolo. Anonimo ca. 1580, (Londra, British Museum). Veduta dell'abside.

(1) È marcato (29) sulla tavola XXXVI invece di (29a).

(2) Diminuiscono da destra verso sinistra; quella più stretta, a sinistra, conduceva forse a una scala e non a una bottega.

(3) Il disegno di Junyent, *o. c.* p. 108 non è corretto in questo punto.

(4) Delle due finestre barocche a graticola, segnate sulla tav. XXXVIII, quella a sinistra fu restaurata nel 1948-51, quella a destra chiusa a muro. L'apertura al mezzanino scoperta al di sotto di questa finestra manca sulla tav. XXXVIII.

archi alti tre secoli fà innalzatisi su archi medievali traversi, che incrociano il *Clivus Scauri* lungo la facciata (8), sembrano far supporre che anche questa casa (8) fosse originariamente ben più alta che non oggi (fig. 152).

L'interno della casa dietro la facciata (5) ci è finora sconosciuto. Le tre aperture al pianterreno (come pure la quarta che si presume esistesse più ad E., sotto il livello del portico medievale), e anche le finestre del mezzanino indicano una sistemazione con botteghe, simile alla pianta originale della casa (13). È possibile che il vano (25), che al tempo degli scavi era pieno di *amphorae*<sup>1</sup>, abbia formato la retrostanza della prima bottega a sinistra (tav. XXXVI). Essendo il livello del *Clivus Scauri*, e perciò quello degli ingressi alle botteghe della facciata (5), molto più alto di quello della retrostanza (25) e delle limitrofe parti dell'ala (29), questo vano era quasi una cantina sotterranea e ciò può spiegare l'uso della muratura a sacco in questa costruzione.

La facciata ad O. (8), molto più lunga della facciata (5), corre lungo la casa a botteghe (13) per circa m. 6 di fronte all'entrata delle botteghe<sup>2</sup>. Così essa occupa il posto, con un portico interno, dell'allargamento a forma di piazza del *Clivus Scauri*, il quale probabilmente si estendeva di fronte alle botteghe. In questo modo c'era più spazio per i piani superiori della casa. L'interno degli appartamenti con botteghe fu però privato di molta luce, e ne risentirono soprattutto i vani della parte orientale che non avevano aperture di dietro. Nelle sue sezioni più basse, la nuova facciata (8) si apriva con sei archi. Due file di finestre, una più bassa di tredici finestre ed una più alta di dodici, si trovavano al di sopra di questi archi, indicando così l'esistenza per lo meno di altri due piani oltre il pianterreno. La data di (8), posteriore a quella dell'originale casa ad appartamenti e botteghe (13), è provata dal fatto che i suoi sei archi non corrispondono alle originarie cinque unità di botteghe<sup>3</sup>. La muratura (8) differisce pure da quella delle botteghe (13). Abbiamo una media di 9 e mezzo o 9 mattoni e 9 strati di calce per cm. 50. L'altezza dei mattoni è di cm. 2.9 a 4.5 (in media cm. 3.6), gli strati di calce dello spessore di cm. 1.7-2.7 (in media 2.1); sei mattoni e cinque strati di calce formano un modulo di cm. 31, e cioè poco più di un piede romano. Dalla muratura concluderemmo che l'epoca sia di poco anteriore al III secolo.

I sei archi del pianterreno della facciata (tav. XXXVIII) si aprono con un portico che continua lungo le botteghe (i muri trasversali che lo incrociano, furono aggiunti più tardi). Però gli archi del pianterreno non corrispondono all'ubicazione delle finestre nei piani superiori, così come queste differiscono tra loro sia nel posto, che nel numero. Ci sono tredici finestre al primo piano, dodici al secondo, tutte sistemate a gruppi. Al primo piano abbiamo cinque finestre a sinistra, sopra i primi due archi, e sette a destra, sopra gli ultimi tre. Separata da questi due gruppi, c'è una sola finestra sopra il terzo arco da sinistra. Al secondo piano, nella metà sinistra della facciata, se ne aprono quattro con una isolata sopra il terzo arco; ma il gruppo a destra consiste solo di sei invece che di sette. Anche al primo piano, le finestre variano di misura e raggruppamento. A sinistra della finestra centrale, dopo due aperture larghe m. 1.20 ognuna, c'è un triplice gruppo di strette aperture, larga ognuna m. 0.96 e sormontata da un arco di scarico. È chiaro che questo raggruppamento sta ad indicare la distribuzione degli appartamenti e dei vani di questo piano. Verso sinistra poteva esserci un appartamento di due stanze, a destra un altro forse con tre stanze, divisi da un corridoio o da una scala, in corrispondenza con la finestra isolata sul terzo arco. Tutte le finestre hanno la stessa altezza di m. 1.50 (5 piedi romani). Naturalmente, possiamo misurare la loro altezza solamente al primo piano, perchè le finestre del secondo furono tagliate, allorchè la facciata fu portata al limite attuale.

La casa (13) apparentemente rimase divisa dalle altre per qualche tempo; fin anche dopo che la facciata (8) fu costruita di fronte a (13), l'edificio mantenne l'aspetto del tipo comune di casa urbana ad appartamenti.

Qualche tempo dopo la costruzione della facciata (8), la situazione mutò alquanto, a cagione di due opere di costruzione. La prima si ebbe all'estremità E. della casa (13), e dietro la nuova facciata (8), ove si alzavano alcuni muri con il duplice scopo di rinforzare il sostegno dei piani superiori di questa parte della casa e di ostacolare la circolazione fra le parti O. e E. della struttura ch'era stata rifatta (tav. XXXI). A questo scopo la quarta e la quinta unità della casa (13), che erano in comunicazione ai due lati del pilastro isolato (13), furono divise da un muro (23) di eccezionale forza. È impossibile stabilire se questo muro continuasse attraverso la larghezza del portico fra il davanti delle botteghe (13) e la facciata (8), ma è probabile. In una seconda operazione, il muro fra la terza e la quarta unità, rifatto in precedenza (21), venne continuato con un muro (15) attraverso il portico<sup>4</sup>, che va a finire nell'apertura del quarto arco della facciata (8); e perciò, non soltanto è posteriore alla facciata medesima, ma interrompe anche la libera comunicazione attraverso il portico. Altri muri intermedi furono alzati, attraverso il portico, per continuare quelli fra la prima e la seconda e tra la seconda e la

(1) DE ROSSI, *B. A. C.*, 1888-89, p. 90; 1890, pp. 29 ss.; GERMANO, *o. c.*, pp. 69 ss., 136 ss. e 519 s., n. 3. Il fatto che le anfore portino iscrizioni e monogrammi cristiani non è certo una prova del loro uso ecclesiastico; prova soltanto la data tarda.

(2) Il disegno di questa facciata, JUNYENT, *o. c.*, p. 19, sebbene mostri di essere migliore di quello del Gismondi (LUGLI, *Monumenti*, p. 238), contiene un certo numero di inesattezze.

(3) Temo che COLINI, *o. c.*, pp. 170 ss. e prima di lui JUNYENT, *o. c.*, p. 110 sbagliano nell'asserire che la facciata e le botteghe siano state contemporanee.

(4) Si cancelli sulla tavola XXXVI la nota (16) in mezzo a questo muro (15).

terza bottega <sup>1</sup>; muri che sono della stessa struttura a mattoni sia pure con lievi varianti: 9 mattoni e 8 strati di calce in media per cm. 50, 6 mattoni e 5 strati di calce per un modulo di cm. 30.5, poco più di un piede romano; i mattoni variano da cm. 2.8 a 4.5 con una media di 3.6, gli strati di calce da 1.7 a 2.4, in media cm. 2.0. Soltanto (23) mostra una tecnica diversa. Gli strati di calce sono in media alti cm. 2.6; 5 mattoni e 5 strati di calce formano un modulo di cm. 29.5 (un piede romano); ciò che può suggerire una seconda fase costruttiva <sup>2</sup>. Il riempimento del terzo arco della facciata (8) mostra lo stesso tipo di muratura a mattoni <sup>3</sup>. Ad ogni modo tutti questi muri si avvicinano talmente, nella struttura, al lavoro in mattoni impiegato per la facciata (8), che pare si debbano datare non molto dopo la metà del III secolo.

II. Non c'è nessun indizio che suggerisca l'uso da parte di una comunità di cristiani o di un proprietario cristiano di qualcuna delle case che appartengono al grande complesso edilizio descritto finora e comprendente: la casa ad appartamenti e botteghe di tre piani (13) dietro la sua nuova facciata (8); la residenza con lo stabilimento termale (27), comprese le fabbriche E. ed O. (28, 29, 30), e le botteghe e gli appartamenti che erano dietro la facciata (5).

I primi elementi cristiani del complesso sono i ben noti affreschi che coprono la volta e i muri del vano posteriore della terza unità di bottega nella struttura (13). Senza dubbio sono di epoca successiva al muro divisorio (21), posto fra questa e la quarta unità; infatti questo muro fu ricoperto di muratura a sacco, forse in preparazione per la pittura. D'altra parte, c'è da notare che in questa unità il vano di fronte fu suddiviso già prima da un muro (14), in un corto corridoio e un'anticamera, proprio come per voler dare speciale riguardo alla stanza di dietro, già prima di decorarla a fresco. Gli affreschi sulle pareti sono decorativi e anche nella decorazione del soffitto l'elemento cristiano è poco rappresentato. Esso consiste soltanto della figura di una *orans* e forse di un apostolo-filosofo; non è detto che le coppie di capre e di capricorni lo siano, ma l'orante è certamente cristiana. Altri dipinti contemporanei, sebbene puramente decorativi, coprivano i muri dell'anticamera e del corridoio e il muro posteriore esterno della casa (13), in corrispondenza della seconda e della terza unità; in questi ultimi dipinti almeno si riscontra però una coppia di agnelli <sup>4</sup>.

I dipinti, come appaiono, sono indubbiamente cristiani e mostrano evidentemente che per lo meno quella parte della casa (13), alla quale appartengono, non era più usata per botteghe <sup>5</sup>. Infatti anche altre parti della casa (13) non servivano più a scopi commerciali: il retrovano della prima unità di bottega verso O. è decorato con una serie di *genii*, che recano ghirlande; altri ambienti hanno degli affreschi decorativi. Tutte queste pitture possono essere contemporanee agli affreschi cristiani e la coesistenza delle due serie in un edificio cristianizzato è ben possibile, ma c'è anche da ricordare che la terza unità non aveva nessuna comunicazione verso O. Ad ogni modo, gli affreschi cristiani non provano che al tempo della loro esecuzione tutta la casa sia servita ad una comunità cristiana. Essi possono aver ornato la residenza privata di un cristiano, e forse un piccolo oratorio privato. Ma non esiste alcun dubbio riguardo all'uso pubblico cristiano dell'edificio, dopo che il suo carattere venne alterato da una trasformazione, fatta più tardi della pittura degli affreschi, e cioè l'erezione di una larga scala e di una confessione sul sito del già vicolo-cortile obliquo, ora il *crypto-porticus* a N. della struttura (13) (tavv. XXXVI, XXXVII).

Contrariamente all'opinione generale, ci sembra che la scala e la confessione siano state costruite in due diverse fasi <sup>6</sup>. I muri di sostegno della scala, come il muro fiancheggiante e il muro

(1) Il numero di questi muri (16) e la relativa data sulla tav. XXXVI dovrebbero essere corretti.

(2) COLINI, *o. c.*, p. 181, suggerisce una data del IV secolo per gli archi diaframma attraverso il portico.

(3) Manca l'annotazione sulla tav. XXXVI.

(4) Per una descrizione minuta di queste pitture cristiane vedi COLINI, *o. c.*, pp. 178 ss. e già prima WILPERT, *o. c.*, pp. 633 ss. e tav. 127-29.

(5) Continueremo cionondimeno l'uso di questa indicazione per scopi descrittivi.

(6) GERMANO, 1894, *o. c.*, pp. 313 ss. presunse che la scala appartenesse alla costruzione originale della casa; WILPERT, *l. c.*, era dello stesso parere. JUNYENT, *o. c.*, p. 112, notò per primo che la scala va datata più tardi; egli suggerì la metà del IV secolo. COLINI, *o. c.*, p. 194 presume che sia la seconda metà del III secolo.

posteriore della confessione, hanno la stessa muratura (24), a mattoni con degli strati di calce alquanto alti: in media 9 mattoni e 8.5 strati di calce per ogni cm. 50; 5 mattoni e 5 strati di calce formano un modulo di un piede romano, cm. 29.5-30.5. I mattoni sono in media alti cm. 3.5, gli strati di calce 2.4 e variano da cm. 2.0 a 3.6. Soltanto pochi corsi di tufelli sono disseminati a grandi distanze, nella muratura (24), che generalmente somiglia a quella a mattoni (7), adoperata per bloccare qualche arcata di (5) e (8). La confessione mostra, all'estremità E. del *crypto-porticus*, un pozzo quadrato e profondo, che, dal pianterreno della casa, s'innalza fino al mezzanino e termina al livello del primo piano, quasi in corrispondenza al pavimento della basilica. La confessione manca, al pianterreno, della parete di fronte verso il corridoio, sotto le scale: notevole deficienza invero. Anche la sua muratura differisce di molto da quella dei muri della scala: è puro lavoro di mattoni, senza *tufelli*, e con una media di 8 mattoni e 7 strati di calce per cm. 50, corrispondente ad un modulo di 5 mattoni e 4 strati di calce per cm. 30.5 e somigliante al lavoro a mattoni del (2). La scala comincia dal muro posteriore della terza unità di bottega della casa (13) e sale fino al livello del mezzanino. Il suo muro destro si appoggia al muro posteriore (13)-(15) della casa a botteghe; quello sinistro corre lungo l'asse centrale del *crypto-porticus*. Parte della volta che copre questo corridoio dovette essere demolita. A quattordici gradini dal pianterreno, la scala raggiunge un pianerottolo (tav. XXXVII). Però sembra che in un primo tempo la scala abbia continuato più in alto: le tracce di altri tre gradini sono ben distinte, coperte da un'intonaco di colore ocreo, che riveste il muro destro della scala in tutta la sua lunghezza. Per conseguenza, sembra che la scala ad un certo tempo sia continuata in linea retta più in alto, forse al livello del primo piano. Ad ogni modo, queste tracce di gradini raggiungono un livello più alto di quello del mezzanino, come viene segnato dai livelli del pianerottolo e del piano superiore della confessione. Dunque questo pianerottolo sembra segnare un cambiamento di progetto<sup>1</sup>, cosicchè la scala, invece di continuare direttamente in su, girò sul pianerottolo a sinistra e continuò sopra la metà sinistra del corridoio, dove tracce di gradini si vedono nel muro<sup>2</sup>. Il pianerottolo, della considerevole lunghezza di metri 4.60, raggiunge il muro frontale della parte superiore della confessione. Sembra dunque che la scala sia stata ideata in un primo tempo per condurre dal pianterreno al superiore; quindi, in seguito ad un cambiamento della pianta, il corso della scala venne interrotto dal pianerottolo di fronte alla confessione, girando a sinistra, per continuare verso il primo piano del fabbricato.

Il piano superiore della confessione, che ora si eleva al livello del pianerottolo, cioè a dire a quello del mezzanino della casa a botteghe (13), si presenta come una piccola costruzione quadrata, simile ad una scatola. Il suo muro di fronte, in faccia al pianerottolo, ed i muri laterali sono forati da *fenestelle*<sup>3</sup>. La *fenestella* nel muro di fronte è ornata da un affresco che, nello spazio sotto la *fenestella*, rappresenta una figura maschile, forse Cristo, adorato da un uomo e da una donna in *proskynesis*; ai suoi lati S. Pietro e S. Paolo. Sul muro del pianerottolo, sporgente a sinistra, appare il martirio di due santi, forse Giovanni e Paolo; sul muro destro quello di tre, due uomini e una donna<sup>4</sup>. La parte più alta della confessione venne più tardi tagliata dal pavimento della basilica. Però certamente il suo soffitto in origine sporgeva oltre il livello del mezzanino, fino al primo piano della casa. A questo stesso livello, nell'attuale chiesa, una lastra di marmo indica il posto dove, prima del 1573, stava un altare dei SS. Giovanni e Paolo<sup>5</sup>. È possibile che in questo posto ci sia sempre

(1) COLINI, *o. c.*, non crede che sia stato un cambiamento di piano, ma che si tratti di due periodi di costruzione, a molta distanza: il primo coevo con il ninfeo, tardo III secolo, il secondo dopo il 365.

(2) GERMANO, 1894, *o. c.*, p. 344 menziona questi gradini. Ma egli sostiene che sono stati costruiti quando fu eretta la basilica.

(3) GERMANO, *o. c.*, p. 315.

(4) WILPERT, *o. c.*, pp. 637 ss. tav. 131; idem, *Scritti in Onore di Bartolomeo Nogara*, pp. 517 ss.; soprattutto COLINI, *o. c.*, pp. 180 ss.

(5) Vedi sopra p. 270, reg. 1573.

stato un altare, (alcuni resti che datano forse al VI secolo, furono trovati da padre Germano)<sup>1</sup> ed è molto probabile infatti che ivi esistesse fin dal tempo della costruzione della confessione.

La scala stretta, che dal lato destro del pianerottolo discende nella quinta unità di bottega della casa (13), è di data moderna, e la porta, che dal pianerottolo conduce a questa scala, sembra essere stata aperta nei già esistenti muri (13) e (24), sebbene le sue spalle siano coperte dallo stesso intonaco su cui è dipinta la decorazione della confessione. Perciò la porta sembra che sia stata tagliata nel muro al tempo in cui furono eseguite le pitture della confessione. Una *fenestella* si apre al livello del mezzanino, nel muro superiore destro della confessione. Sia la porta che la *fenestella* suggeriscono l'esistenza, ancora al tempo della costruzione del pianerottolo e della confessione, di un livello di mezzanino nelle parti E. della casa (13).

La costruzione della confessione e della scala causò un certo numero di cambiamenti al pianterreno. Un'entrata larga ad arco venne aperta nel muro posteriore della terza unità di bottega, quella che era stata decorata precedentemente con affreschi cristiani. La porta rimpiazzò un'altra porta più piccola della quale si vedono ancora le tracce e nell'allargamento una parte della decorazione fu distrutta<sup>2</sup>. Ma, evidentemente, la porta più larga e più monumentale doveva servire a raggiungere il piede della scala. Una porta più piccola e quattro corrispondenti gradini conducevano dalla quarta unità giù nel sottoscala<sup>3</sup>; un'altra, con le spalle originali, dà nel sottoscala alla parte opposta, dalla rimanente parte N. del *crypto-porticus*, ed è fiancheggiata da due piccole finestre<sup>4</sup>. Il sottoscala dunque era reso accessibile e fu perciò un elemento importante nel rifacimento della casa. Infatti, al tempo dello scavo, il suo pavimento fu trovato coperto da un mosaico<sup>5</sup>. Il sottoscala, senza alcun muro divisorio, porta alla parte inferiore della confessione, mentre il suo muro posteriore consiste all'interno di muratura a sacco, all'esterno di muratura a mattoni (24), che è connessa con i muri di sostegno della scala. Una *fenestella* si apre all'esterno in questo muro posteriore, un'altra è nel muro destro della quarta unità della casa (13).

Sotto il livello di questa parte più bassa della confessione, Padre Lamberto trovò nel 1912 due vuoti<sup>6</sup>. Può darsi che siano delle tombe e siamo tentati di crederle le tombe dei santi Giovanni e Paolo che, secondo la tradizione del VI secolo, furono uccisi e sepolti « nel loro palazzo » sul Celio nel 365<sup>7</sup>.

Ad ogni modo, tanto la scala che la confessione, se anche ideate in due fasi diverse di costruzione, sono di data posteriore agli affreschi murali e all'unità di bottega *Tre*<sup>8</sup>. La scala fu disegnata, secondo linee monumentali, per salire al primo piano della casa. In un secondo progetto, il pianerottolo e la confessione furono posti al livello del mezzanino, ed infatti la confessione, sebbene accessibile e visibile dal pianterreno, doveva esser raggiunta dal mezzanino. Anche, dopo questo cambiamento di progetto, la scala si fermava a questo livello e soltanto dopo aver oltrepassato con una curva la confessione, continuava fino al primo piano delle case unite (13)-(27)-(29). Al tempo dunque della costruzione della scala e della confessione sembra che una comunità cristiana si servisse dell'edificio.

(1) GERMANO, *o. c.*, 1894, pp. 341 ss. datò i resti dell'altare che egli trovò, al IV o V secolo; mi sembra che siano piuttosto del VI secolo.

(2) WILPERT, *o. c.*, pp. 631 ss.

(3) L'attuale porta è nuova, ma rimpiazza una vecchia che fu trovata murata (GERMANO, *o. c.*, 1894, p. 314); infatti c'è ancora la soglia originale.

(4) Sono quasi completamente nuove; ma vedi Germano, *o. c.*, p. 315.

(5) *Ibid.*, p. 314.

(6) GROSSI-GONDI, *o. c.*

(7) Questa spiegazione, data in principio dallo scopritore, fu di recente difesa con ardore e ben giustificata dal COLINI, *o. c.*, pp. 185 ss. D'altra parte, FRANCHI DE' CAVALIERI, *o. c.*, p. 58, KIRSCH, *o. c.*, pp. 31 ss. e JUNYENT, *o. c.*, p. 113, n. 1, insistono che le reliquie tenute nella confessione non erano i corpi dei santi, ma reliquie *ex ossibus*, o *brandea* o *beneficia*. Vedi sopra p. 269, reg. Inizio VI secolo.

(8) COLINI, *o. c.*, pp. 176, 180, suggerisce una data del tardo III secolo per la scala, una data del tardo IV secolo per la confessione.

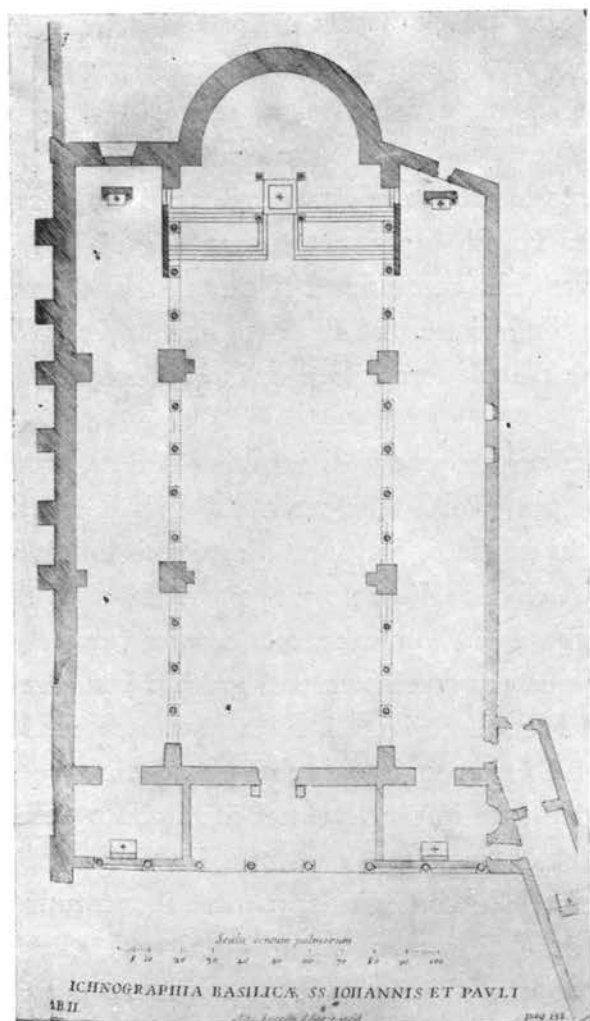


Fig. 155 — SS. Giovanni e Paolo. Pianta della basilica prima del 1715, dal Rondinini, o. c.

soffitto del XVI secolo, sotto il tetto della nave, e sono sorretti, all'interno della chiesa, da archi trasversali minori che vanno attraverso le navatelle e sono impostati sui pilastri maggiori. Anche questi archi minori sono ben conservati sopra le volte delle navatelle e vennero messi in luce col restauro recente. Dal di fuori gli archi diaframma della navata sono sorretti, solamente al fianco S. dei muri superiori, da due enormi speroni (fig. 150), gli uni e gli altri di costruzione uniforme. Dalle caratteristiche della loro muratura a mattoni sembrano essere costruzioni del basso medio evo, probabilmente del XIII secolo. Il portico di fronte alla facciata ed il corridoio di sopra, come si vede dopo il recente restauro, sono datati sia dalla muratura a mattoni, sia dall'iscrizione sull'architrave del portico<sup>5</sup>, alla metà del XII secolo. Contemporaneamente al portico, la porta centrale della navata venne ricostruita, fiancheggiata da due leoni ed incorniciata da fregi di mosaico cosmateschi. Come è stato dimostrato dal recente ripristino, la porta fu piazzata in un muro sporgente, con tre nicchie, una per lato ed una sulla porta.

Conosciamo l'aspetto della chiesa prima del definitivo restauro dei primi del Settecento, tanto dalla pianta del Rondinini (fig. 155) e relative descrizioni, quanto dalle descrizioni precedenti e dai resti conservati nei suoi muri. La navata era separata dalle navatelle da tredici archi, sostenuti da colonne. Dieci colonne erano ancora in piedi, due erano state rimpiazzate da due enormi pila-

L'erezione della basilica mise fuori uso la maggior parte delle costruzioni più vecchie, ma una parte della casa (13) rimase accessibile durante l'alto medio evo. Una stretta scala, che pare scendesse originariamente dal livello della basilica, si appoggia contro l'anteriore riempimento del terz'arco della facciata (8); i suoi muri sono decorati con affreschi della Passione, forse del IX secolo<sup>1</sup>. La scala è bloccata, alla sua estremità superiore, da un muro del XII secolo, ma ancora nel XI o nel XII secolo, un grande affresco che rappresenta Cristo fiancheggiato da due arcangeli e dai Santi Giovanni e Paolo fu pitturato sul muro (15)-(16)-(15)<sup>2</sup>.

III. La basilica di Pammachio sorse in mezzo e sopra a queste strutture anteriori. È bene conservata nelle linee generali (tav. XXXV, XXXVIII, XXXIX, 1), sebbene l'interno sia stato nei secoli successivi rifatto completamente, in parte anche l'esterno. I pilastri della navata, i mezzi pilastri, il ritmo dell'interno, le divisioni delle navatelle simili a cappelle, le loro volte e tutta la decorazione appartengono al restauro del XVIII secolo<sup>3</sup>; il soffitto della navata è datato al 1598<sup>4</sup>. Due pilastri pesanti (10), inclusi fra quelli principali barocchi, furono destinati a sostegno di due archi trasversali, gettati attraverso la nave; questi archi si sono conservati al di sopra del

(1) WILPERT, o. c., pp. 649 ss.

(2) *Ibid.*, pp. 651 ss.

(3) Vedi sopra, p. 270, s. reg. 1715-1718.

(4) Vedi sopra, p. 270, reg. 1598.

(5) Vedi sopra, p. 270, reg. 1154-59.



Fig. 156 — SS. Giovanni e Paolo. Muro Nord della navata (1936).

stri di mattoni medievali <sup>1</sup>. Infatti, fino al giorno d'oggi, otto delle colonne sono conservate nei loro posti originari, ergentesi all'altezza di m. 5 vicino ai pilastri barocchi, su ambo i lati delle aperture della nave e delle navatelle (tav. XXXV). Il pavimento del XVIII secolo racchiude alcuni esigui residui di un pavimento dugentesco ad *opus vermiculatum* <sup>2</sup>. A circa m. 0.60 sotto questo piano, venne ritrovato un pavimento più vecchio che consisteva di lastre di marmo bianco <sup>3</sup>. Dappertutto il nucleo dei muri originali è conservato sotto la decorazione del XVIII secolo. Le parti superiori degli archi sono visibili al di sopra delle volte del XVIII secolo in ambedue le navatelle; durante il restauro recente si scoprirono il quarto e il quinto arco dell'arcata a destra ed essi sono ora facilmente raggiungibili dalla terrazza su quella parte della navatella N. Nello stesso tempo furono scoperti i fori che tenevano i travetti del tetto sopra quella navata. Gli archi attraversano un'apertura di m. 2.40 (8 piedi romani), i loro archivolti consistono di *bipedales*, lunghi m. 0.59 (2 piedi romani). La distanza fra asse ed asse è di m. 3.16. Nei muri superiori della navata sono delineate, in ambo i muri superiori, nove finestre ad archi semicircolari, tutte bloccate, ma tutte distintamente visibili; altre quattro finestre, probabilmente dello stesso tempo e delle stesse dimensioni, furono sostituite nel XVIII secolo da aperture rettangolari. Tredici oculi, pure murati, appaiono distin-

(1) UGONIO, *Barb. lat.*, 2160, s.: ... *sostengono le navi tre colonne dieci per parte con dei pilastri di mattoni...* ». Vedi pure IDEM, *Stazioni*, f. 29 e RONDININI, *o. c.*, pp. 155 ss.

(2) GERMANO, *o. c.*, pp. 404 ss.

(3) *Ibid.*, p. 296.

tamente sopra queste finestre, a circa m. 2 sotto la grondaia della navata (tav. XXXVIII; fig. 150, 156).

I muri superiori della navata sono costruiti tutti con la stessa muratura a mattoni (2) che appare nelle fondamenta della basilica, con la differenza però, che in queste parti più alte e perciò meno solide, gli strati di calce si fanno più spessi. Dunque un modulo di cm. 29 (un piede rom.) è formato da solo quattro mattoni e quattro strati di calce. Di regola gli strati di calce sono più grossi dei mattoni, talvolta alti fino a cm. 5 o 6. La sistemazione delle finestre e degli oculi nei muri superiori della navata appare a prima vista la stessa su ambo i lati. Però esistono delle differenze notevoli.

Le finestre larghe nel muro superiore S. sono in media larghe m. 1.75 (quasi 6 piedi romani), con intervalli che misurano m. 1.25 (4 e un quarto piedi romani); quelle nel muro superiore N. sono larghe soltanto m. 1.55 (5 e un quarto piedi romani) con intervalli misuranti in media m. 1.45 (5 piedi romani). Però tutte le finestre hanno un'altezza di m. 3.05 (10½ piedi romani), e la distanza da asse ad asse delle finestre è di m. 3.00 (10 piedi romani) in ambo i muri. Gli oculi hanno la stessa misura nei due muri superiori, cioè di m. 1.40 (4 e tre quarti piedi romani) di diametro, ma mentre gli oculi nel muro N. sono circondati da cerchi di mattoni (fig. 156), quelli nel muro S. sono circondati soltanto nella loro metà superiore da semicerchi; nella parte più bassa, invece, i corsi verticali di mattoni si alzano fino alla metà degli oculi (fig. 150). Il muro S. superiore si eleva tuttavia diritto; nel muro N. una risega si scorge proprio sotto gli oculi, in modo da isolarli in una zona separata. Al principio del muro superiore N. appare il monogramma  $\text{X}$  con una *A* e *Q* formate da mattoni. Le finestre sono murate, in parte con muratura di mattoni medievale (4), in parte con muratura barocca (11). Nei riempimenti medievali, poche e piccole aperture rimasero libere; esse sono di forma triangolare, arcate o a croce. Gli oculi del muro N. vennero tutti bloccati con muratura barocca, quelli del muro S. con muratura medievale (11) (tav. XXXVIII; fig. 150, 156).

Il recente restauro ha scoperto la parte superiore della facciata, come doveva presentarsi originariamente, e come prima potè essere ricostruita solamente su tracce visibili nel muro del corridoio superiore e sopra di esso (fig. 149). Quattro colonne si alzano sopra il piano superiore del portico al livello dei davanzali della finestra nei muri superiori. Esse sostengono, sopra capitelli corinzi e blocchi d'imposta, cinque archi semicirculari, determinando cinque aperture lunghe e strette, di m. 5.62 di altezza e soltanto m. 2.07 di larghezza, ad eccezione di quella mediana che ha una larghezza di m. 2.60. Le colonne posano su plinti e basi (altezza cm. 0.10); i loro fusti sono alti m. 3.78, i capitelli 0.52, gli eleganti blocchi di imposta m. 0.21. Nella parte inferiore della facciata della nave, entro il portico del XII secolo, il restauro ha scoperto, su ambo i lati del portale e ad una distanza di m. 4.20 dal centro del suo asse, una colonna e a m. 2 più in là, all'angolo della nave, un corrispondente pilastro (le misure sono prese dal centro delle colonne). I sostegni, alti m. 6.47, (compresi gli alti dadi di m. 0.62 × m. 0.81) da cui si alzano le colonne, i capitelli composti alti m. 0.77) ed i blocchi d'imposta (m. 0.28) portano una serie d'archi, probabilmente cinque nel disegno originale: i quattro archi fiancheggianti sono larghi m. 1.59 ciascuno, il mediano metri 3.60. La navata dunque deve essersi aperta sulla facciata con una serie di arcate. Le facciate delle navatelle furono in gran parte restaurate nel XII secolo e di nuovo recentemente, ma della muratura originale abbastanza si è conservato per dimostrare che esse furono sempre chiuse.

L'abside chiude la navata verso O. con un perfetto semicerchio (fig. 157). Il suo muro, fino al livello dei muri superiori, si alza come un liscio mezzo cilindro, senza alcuna interruzione. Sul lato N. proietta un muro parallelo all'asse della nave, che forse rappresenta i resti di uno sperone (tav. XXXV). In sua vece un enorme sperone medievale si appoggia contro l'apice dell'abside<sup>1</sup>.

(1) Omesso per errore nella pianta, tav. XXXV.



Al livello superiore, l'abside è sormontata da una galleria a loggetta, medioevale le cui colonnine sostengono una serie di quindici archi semicircolari. Sotto il livello della galleria, il muro originale dell'abside mostra i contorni di quattro finestre originarie. I loro archi scomparirono allorchè venne costruita la galleria. L'altezza delle spalle, per quanto ancora si vede, è di m. 2.80, la larghezza di m. 2.00. Il muro della navata sul tetto dell'abside mostra un gran pezzo di muratura a mattoni del XII secolo inserito fra gli angoli originali e, più in alto, il frontone in muratura forse del XVIII s.

Soltanto piccole parti delle case primitive furono incorporate nella costruzione della basilica: gli angoli esterni di ambo le navatelle fanno uso di pilastri di travertino del I secolo, i loro muri posteriori dei residui a *reticulatum* del II secolo, il fianco della navatella meridionale delle facciate del III secolo (8) e (5), lungo il *Clivus Scauri*. I relativi dettagli saranno discussi più in là. L'interno di tutte le case sotto il livello della chiesa fu certo empito, con due piccole eccezioni: il pianerottolo di fronte alla confessione rimase forse accessibile dalla navata; e certamente una piccola parte del portico dietro la facciata (8) poté essere raggiunta dalla navatella S., per mezzo di una scala, come si vede dagli affreschi del IX e XII secolo. Però non c'era alcun accesso alle altre parti delle case e, ad eccezione della facciata lungo il *Clivus Scauri*, tutti i muri sul pianterreno e il mezzanino furono demoliti. Infatti, il livello scelto per la basilica sembra coincidere suppergiù con il livello del già secondo piano delle case romane.

Sotto questo livello due forti muri di fondamenta furono costruiti per tutta la lunghezza delle vecchie case, per sorreggere la navata della basilica (tav. XXXVI). La distanza tra gli assi è di m. 14.65, esattamente 50 piedi romani. Essi sono però di differente spessore; il muro verso S. è di m. 1.48, quello verso N. non è che di m. 1.24 di spessore. D'altronde tutti e due mostrano la stessa caratteristica muratura a mattoni (2), che troviamo in tutto il corpo centrale della struttura paleocristiana: i mattoni variano da cm. 2.7 a 4.5, con una media di cm. 3.6, gli strati di calce da cm. 2.7 a 4.2 di spessore, con in media cm. 3.3; 8 oppure 7 mattoni e 7 strati di calce danno una media di cm. 50; 5 mattoni e 4 strati di calce formano un modulo di cm. 29.6 (un piede romano). Gli strati di calce furono spianati con la cazzuola e arrotondati per formare una scanalatura semicircolare.

Sotto questo livello due forti muri di fondamenta furono costruiti per tutta la lunghezza delle vecchie case, per sorreggere la navata della basilica (tav. XXXVI). La distanza tra gli assi è di m. 14.65, esattamente 50 piedi romani. Essi sono però di differente spessore; il muro verso S. è di m. 1.48, quello verso N. non è che di m. 1.24 di spessore. D'altronde tutti e due mostrano la stessa caratteristica muratura a mattoni (2), che troviamo in tutto il corpo centrale della struttura paleocristiana: i mattoni variano da cm. 2.7 a 4.5, con una media di cm. 3.6, gli strati di calce da cm. 2.7 a 4.2 di spessore, con in media cm. 3.3; 8 oppure 7 mattoni e 7 strati di calce danno una media di cm. 50; 5 mattoni e 4 strati di calce formano un modulo di cm. 29.6 (un piede romano). Gli strati di calce furono spianati con la cazzuola e arrotondati per formare una scanalatura semicircolare.

Il tipo predominante di muratura in mattoni (2) prevale pure nell'abside, salvo il muro delle fondamenta fatto a rozze pietre, come appare sotto il livello del pavimento. Sopra queste fondamenta si alza il muro dell'abside con superficie liscia, che si connette al livello della galleria a loggette con il muro posteriore della navata e relativamente con gli angoli N. e S. del muro superiore della navata. D'altra parte la muratura della galleria a loggette fu evidentemente aggiunta a quella della nave ed è di carattere medioevale. La sua muratura (10) sembra essere identica a quella impiegata negli enormi speroni su ambo le parti del muro superiore ed è così simile al lavoro di mattoni (4)



Fig. 157 — SS. Giovanni e Paolo. Abside dal Nord.

usato lì a bloccare le finestre e gli oculi, da far pensare che le due murature siano davvero identiche. Questo lavoro di mattoni (10) o (4) fu adoperato pure per costruire lo sperone dell'abside e per bloccare le sue quattro finestre originarie<sup>1</sup>.

Sembra dunque che la navata, a cominciare dalle sue fondamenta attraverso il muro superiore, l'abside e la facciata, formino parte di una costruzione uniforme e che furono disegnate senza nessun riguardo agli edifici anteriori esistiti sul luogo. D'altra parte i muri delle navatelle differiscono da quello della navata e persino fra loro stessi, poichè ciascuno è eterogeneo in se stesso, e per lo meno il fianco della navatella S. incorporava larghe porzioni delle case preesistenti.

Infatti questo intero fianco S., come fu spesso indicato, venne costruito facendo uso della facciata (8) e della facciata (5) degli edifici anteriori lungo il *Clivus Scauri* (tav. XXXVIII, fig. 151). La muratura usata per bloccare gli archi del pianterreno della facciata (8) è visibile soltanto nella prima apertura dall'O.: un *opus mixtum* con corsi di tufelli e mattoni che si alternano regolarmente; un tufello, un mattone e due strati di calce danno un totale di cm. 17.5. Si rivela lo stesso tipo di muratura (3) usato per bloccare le aperture della facciata (5). Le finestre del primo e del secondo piano furono murate con differenti tipi di muratura, chiaramente in diversi e successivi periodi. Al primo piano, la maggior parte delle finestre venne bloccata con muratura a mattoni (7): 8½ mattoni e 8 strati di calce in media per cm. 50, 5 mattoni e 5 strati di calce formano un modulo di cm. 30 (un piede romano); i mattoni variano da cm. 3.2 a 4.0, gli strati di calce da cm. 2.0 a 3.0. Questa muratura<sup>2</sup> somiglia assai a quella del muro della facciata (8), ma non sembra assolutamente identica, come fu suggerito<sup>3</sup>. Soltanto l'ottava e la nona finestra da sinistra (O.) sono ostruite da muratura a mattoni (2) che fu adoperata dappertutto nella navata e nell'abside, compreso le fondamenta<sup>4</sup>. È possibile che quando fu murata la gran parte delle finestre della facciata (8), un gruppo di cinque piccole finestre « a mezzanino » fu aperto tra il primo ed il secondo piano nello spazio sopra quelle nella metà destra (E.) della facciata<sup>5</sup>.

Tutte le aperture della facciata (5), più in alto sul colle verso E. (fig. 151), e sia le porte al pianterreno, che le finestre al primo piano, furono bloccate, evidentemente in un tempo diverso, e probabilmente posteriormente alle aperture della facciata (8). Furono murate con *opus mixtum*, dello stesso tipo (3) usato nel bloccare gli archi della facciata (8). Di regola si alterna uno strato di tufelli (a volte però sono due o persino tre) con un corso di mattoni; il modulo normale (un tufo, un mattone e due strati di calce) occupa una media di cm. 18 (cioè 2/3 di piede romano). La stessa muratura in *opus mixtum* venne usata per bloccare le cinque finestre « a mezzanino » tra il primo ed il secondo piano nella metà E. della facciata (8), e metà della finestra all'estremità occidentale di questa facciata, che prima era stata ostruita con muratura a mattoni (7) e che fu senza dubbio riaperta<sup>6</sup>. L'uso della muratura in *opus mixtum* si rivela dunque di data più tarda che non la muratura a mattoni (7). Dobbiamo ricordare questo fatto per quanto riguarda le parti superiori del muro S. Sembra che in un primo periodo ogni seconda finestra (o forse tutte e dodici le finestre) del secondo piano della facciata (8) fu chiusa con muratura a mattoni (7) o con un lavoro assai simile; gli strati di calce sembrano avere la medesima altezza, i mattoni sono un pò più bassi, e si raggiunge la media di sei mattoni e cinque strati di calce, invece di 5 mattoni e 5 strati di calce per cm. 30.5. Ad ogni modo, le differenze sono così minute che possono essere attribuite al puro caso.

(1) L'indicazione della muratura (9) per le finestre e lo sperone dell'abside sulla tav. XXXVIII, è errata; va letto muratura (10).

(2) COLINI, *o. c.*, tav. IX, assegna la riempitura alla seconda metà del IV secolo.

(3) *Ibid.*, p. 170.

(4) COLINI, *o. c.*, p. 170 distingue nelle operazioni di empimento due tipi di muratura a mattoni, uno nelle sette finestre a sinistra (vuole dire a destra?); un altro nelle sei a destra (o a sinistra?). Egli ritiene il primo tipo « quasi identico con quello usato nella facciata », l'altro « di tipo più tardo ».

(5) COLINI, *o. c.*, p. 170.

(6) COLINI, *l. c.*, p. 170, n. 71; sembra che in questo punto la descrizione del Colini scambii la destra con la sinistra.

In una seconda fase di costruzione, tutte e due le facciate (8) e (5) per quasi la loro intera lunghezza furono alzate di m. 1.60, nello stesso *opus mixtum* (3) adoperato per bloccare le aperture delle facciate (5) e (8), le finestre del mezzanino, metà della finestra più ad occidente e gli archi del pianterreno. La muratura in *opus mixtum* (3) continua verso E. al di sopra del livello della navatella nel muro S. del piano superiore del portico (tav. XXXVIII). Contemporaneamente, furono allargate sette finestre del secondo piano della facciata (8) da m. 1.00 a 1.24, e la loro altezza fu portata a m. 2.35, 8 piedi romani (o se davvero furono prima chiuse con muratura a mattoni (7), esse sarebbero state riaperte, allargate ed alzate): furono sormontate da archi e così trasformate in finestre a semicerchio<sup>1</sup>. Tre corrispondenti finestre a semicerchio<sup>2</sup> furono sistemate al livello del secondo piano della facciata (5). Finalmente tutte queste finestre furono murate con la stessa muratura a mattoni (2) usata in tutta la navata e nell'abside, forse con strati di calce persino più spessi<sup>3</sup>. Dopo eseguite tutte queste operazioni, il muro della navatella S. pare sia rimasto privo di aperture, fino a quando non vennero aperte le finestre a mezzaluna del XVIII secolo.

In modo simile, i muri della navatella destra (N.) mostrano tracce di parecchie operazioni edilizie (tav. XXXV; fig. 157). Il retromuro nella sezione centrale, e dunque ad un livello superiore al grande affresco marino, conservò resti di una muratura somigliante molto alla facciata (8) e poté forse far parte di un rifacimento della costruzione sottostante (29). È visibile ancora la soglia di una porta ad un livello, che doveva essere stato il livello del primo piano delle case (13)-(27)-(29).

D'altra parte il fianco della navatella destra (N.), nel suo insieme, sembra essere completamente di muratura a mattoni (2), quindi rialzato con una muratura in *opus mixtum* (3). Eppure, a dispetto dell'apparente uniformità del lavoro a mattoni (2) per tutta la lunghezza del muro, una piccola sezione prossima all'estremità O. della navatella rivela un cambiamento di progetto. Una prima costruzione (2a), che comincia vicinissima all'angolo N. O. del muro, si estende verso E. per terminare all'altezza dell'ultima cappella addossata alla navatella destra. Essa contiene, al livello inferiore della navata, tracce di una porta alta m. 2.55 e larga m. 1.15 e, al piano superiore, nel suo asse, una finestra a semicerchio alta m. 2.00 e larga m. 1.00. Ancora più in alto, in questo muro si vedono i davanzali e le spalle di due altre finestre, leggermente più strette (m. 0,85) e distanziate di m. 1.26; apparentemente la finestra a sinistra (E.) non fu mai completata: è visibile solamente il suo davanzale e la spalla destra, mentre la spalla sinistra non fu nemmeno iniziata. L'estremità N. O. di tutto questo muro sembra sia stata rimpiazzata più tardi da un nuovo angolo N. O. in muratura consimile, ma chiaramente del periodo di costruzione dell'abside (2). Più ad E., nella maggior parte del muro della navatella, sembra prevalere la stessa muratura a mattoni (2) e non possiamo accertare nessuna traccia di finestre.

La muratura a mattoni (2) appare in un altro posto importante: fu usata per costruire il colossale pilastro all'angolo S. O. della navatella meridionale<sup>4</sup>. Questo pilastro confina con la navatella per tutta l'altezza e originariamente sorreggeva due archi, uno sovrapposto all'altro, attraverso il *Clivus Scauri*. I susseguenti archi e pilastri, che attualmente incrociano la via, sembrano essere del XIV secolo; tanto la loro muratura a mattoni, quanto gli angoli sagomati dei pilastri suggeriscono questa tarda data, ma forse sono restauri di archi romani, disposti in due piani (fig. 152)<sup>5</sup>. D'altra

(1) La quinta e la sesta finestra da sinistra (O.) sparirono quasi completamente sotto le finestre a mezza luna del XVIII secolo. COLINI, *l. c.*, p. 170, nota soltanto sei finestre a semicerchio.

(2) La seconda si trovava al posto della prima finestra a mezzaluna verso destra (E.), ma non si vede chiaramente, e perciò fu omessa nel prospetto, tav. XXXVIII.

(3) COLINI, *l. c.*, p. 170, n. 70 crede che questa muratura a mattoni « con strati di calce moto alti » sia medievale.

(4) Si inserisca la segnatura nelle tavv. XXXV, XXXVIII.

(5) Vedi anche sopra, p. 272 n. 2.

parte, il pilastro dell'angolo S. E. della struttura che si appoggia al portico è di epoca paleocristiana e vi si scorgono due parti distinte e tre diversi tipi di muratura. La parte che sporge a S., verso il *Clivus Scauri*, sembra avere la stessa muratura a mattoni usata per la facciata della casa (8); ed infatti è costruita contro la facciata (5) e dunque in epoca posteriore. La parte che sporge ad E., nell'asse del fianco meridionale della navatella e del portico, mostra due sezioni, come si vede in seguito al restauro recente: la metà settentrionale, ad eccezione della parte rifatta in muratura moderna, non è che la continuazione della facciata (5); la metà meridionale sembra invece fatta in muratura a mattoni (2). Tutto questo pilastro E. si alza fino al livello del tetto del piano superiore del portico e perciò al livello dei davanzali delle cinque larghe finestre della facciata. In quel punto il pilastro regge l'imposta di un arco di moderato diametro, che continua la direzione del pilastro più ad E. (tav. XXXVIII, fig. 149).

Questo ci conduce all'analisi delle parti premedievali del portico, che, insieme all'intera facciata, fu rifatto nel restauro recente. Il muro sinistro (S.) del portico, che, come fu già detto, conserva molti resti della facciata (5) del secondo piano, continua ad E.; il retromuro sembra poggiare sopra una delle pareti intermedie della casa romana, che si estendeva dietro la facciata (5). Ma il retromuro proprio, che rappresenta la facciata delle navatelle e della navata della chiesa, è fatto in muratura a mattoni (2), contemporaneamente alla navata della basilica. D'altronde, il muro sinistro (S.) del secondo piano del portico fu costruito quasi del tutto in *opus mixtum* (3), il quale in parte fu rappezzato con muratura a mattoni (2), in parte sormontato da essa. Il lavoro a mattoni (2) e l'*opus mixtum* (3) continuano lungo il muro posteriore (O.) di questo piano superiore, al di sopra delle navatelle S. e N. su ambo i lati della facciata della nave. Però, mentre almeno all'angolo N. il lavoro a mattoni (2) di questo muro posteriore è innestato nella muratura del muro superiore della navata, le strutture all'angolo S. rimangono separate; segno questo d'indecisione riguardo al progetto da seguire a questo punto della costruzione.

## F. — RICOSTRUZIONE

Nel tentativo di ricostruire gli edifici dei SS. Giovanni e Paolo dobbiamo affrontare tre problemi: la storia della loro origine e l'uso al quale gli edifici furono adibiti in quel tempo, il loro primo uso da parte di una comunità cristiana e finalmente l'origine e la pianta della basilica.

I. La storia e il piano delle case, sottostanti alla chiesa, presentano ancora un buon numero di problemi, ma in linea generale sembrano chiare (tav. XXXVIII): gli elementi del I e della prima metà del II secolo, ce li offrono gli avanzi di travertino e di *reticulatum* (17); la casa con lo stabilimento termale (27) a N. del vicolo o cortile obliquo; la sua estensione verso E. ed O. (29) incluso il cortile a ninfeo, e, secondo la nostra opinione, il grande affresco con le divinità marine; la casa a botteghe (13); forse qualche primo rifacimento di questa casa, ivi compreso l'importante costruzione della volta su parte del vicolo-cortile ed il successivo congiungimento delle strutture (27)-(29) e (13); la facciata (5) e l'edificio commerciale dietro ad essa; infine la facciata (8) e i restauri di epoca alquanto più tarda nelle parti E. della casa (13). La storia e l'uso delle costruzioni, forse ad eccezione delle ultime nominate fasi di costruzione, suggeriscono una tipica *insula* romana: una residenza privata con stabilimento termale è situata molto in dentro del *Clivus Scauri*, mentre le case commerciali si estendono lungo la strada. Nei primi tempi non esiste alcuna comunicazione fra le singole strutture, o ben poca; ad un certo momento la casa a botteghe (13) viene comperata dai proprietari della casa (27)-(29) e unita ad essa. La casa dietro alla facciata (5) pare sia rimasta ancora al di fuori del complesso e non abbiamo nessun indizio per provare che sia stata congiunta alle altre prima della sua demolizione, al tempo dell'erezione della basilica. Ma anche così, il complesso delle strutture (13)-(15)-(27)-(29) unite era di misura considerevole, il che è un fatto ben notevole.

II. Di fronte a questo grande complesso e anzi, più precisamente, di fronte alla casa a botteghe (13), la facciata (8) si estende lungo il *Clivus Scauri*. La tecnica della muratura a mattoni (8) suggerisce una data intorno alla metà del III secolo. Per se stesso, questo tipo di facciata con gli

archi del pianterreno che si aprono sul portico e con almeno due piani superiori, non offre niente di speciale. Ciò nondimeno la distribuzione delle finestre dei piani superiori sembra indicare, in alcuni punti, una sistemazione che di solito non si trova nelle case ad appartamenti di questo periodo. Tuttavia non bisogna dimenticare che la ricostruzione qui sotto suggerita è di carattere ipotetico.

È chiaro che la pianta dei piani superiori non corrispondeva a quella del pianterreno. I sei archi del pianterreno, di uguale spessore e ad uguale distanza fra loro, non corrispondono alle cinque botteghe dietro di essi, ed i piani superiori mostrano un raggruppamento delle finestre ancora diverso: cinque a sinistra, una al centro e sette a destra. Le cinque finestre a sinistra si dividono in due gruppi: due finestre isolate all'estremità sinistra ed un gruppo di tre finestre più a destra. Questo fa pensare che ci siano stati due vani; ed infatti una parete intermedia fra questi due vani si sarebbe appoggiata al muro fra le prime due unità di bottega del pianterreno; la sua parte frontale si sarà forse posata su un arco, che traversava il portico di fronte alle botteghe. Le pareti intermedie di altre stanze, che probabilmente si trovavano più distanti dalla facciata, avrebbero potuto poggiare sui muri di fronte alle botteghe; ed infatti i muri (16) mentre risultano costruiti più tardi della facciata (8) sembrano essere stati inseriti, attraverso il portico, come sostegni per i muri intermedi al primo piano (tav. XXXVI). Altri ambienti del piano superiore, a qualche distanza dalla facciata, avrebbero appoggiato i loro muri intermedi sui muri frontali delle botteghe (13) e sui muri posti tra queste botteghe e le retrostanze. In modo simile, un muro intermedio tra il gruppo di tre finestre del secondo piano e la finestra isolata nel centro della facciata, può essersi poggiato sul muro intermedio fra la seconda e la terza unità di bottega. I due gruppi di due finestre ciascuno, al secondo piano, suggeriscono l'esistenza di due vani, che erano divisi in modo simile. Possiamo dunque concludere che due appartamenti di più stanze esistessero in ognuno dei due piani superiori, nella parte a sinistra della casa (13), dietro la nuova facciata (8). A destra della finestra centrale, al primo piano della facciata (8), troviamo apparentemente una situazione diversa. Una parete di divisione, che si appoggerebbe sul muro rifatto (21), fra la terza e la quarta unità di bottega, e che continuerebbe attraverso il portico, terminerebbe nella finestra più ad O. del gruppo di sette finestre. Il muro di partizione potrebbe posare soltanto sul muro sinistro (14) del piccolo corridoio, inserito nella stanza di fronte della quarta unità di bottega. Sembra che non ci siano stati altri muri intermedi in nessun posto tra le altre sei finestre di questo gruppo di sette: i pilastri tra le finestre misurano soltanto m. 0.60. È vero che il pilastro, fra la terza e la quarta finestra da destra, sta nella stessa linea del muro (23) che al pianterreno separa la quarta e la quinta unità di bottega, ma questo muro è molto più forte del pilastro della finestra e fin troppo robusto per sopportare soltanto un sottile muro di divisione al piano superiore.

Questo muro (23), come ricordiamo, fu inserito tra la quarta e la quinta unità di bottega, dopo che il muro posteriore della casa (13) fu rifatto nella sua parte orientale (15), e perciò dopo che il vicolo verso N. venne trasformato in un *crypto-porticus* a volta. La sua muratura suggerisce una data un pochino più tarda della facciata (8). D'altra parte, il suo spessore straordinario ci fa concludere che sia stato costruito per sorreggere una struttura molto pesante al piano superiore: si penserebbe ad una serie di sostegni abbastanza alti, pilastri o colonne. Perciò si presenta la possibilità che in un certo periodo, se non fin da principio, il gruppo di finestre, nella metà a destra del primo piano della facciata (8), a differenza di quelle a sinistra, non si apriva in diverse stanze ma in un singolo vano molto grande, che forse aveva una serie di sostegni lungo l'asse N. S. Non possiamo sapere nulla di preciso circa la profondità di questo vano. Ma siccome al tempo in cui venne eretta la facciata (8), le costruzioni (13) e (17) erano già congiunte per mezzo del *crypto-porticus* a volta, la sala del primo piano potrebbe essersi estesa fino al piano superiore del fabbricato (27), attraverso il livello superiore della volta.

Questa sala sembra abbia occupato il primo ed il secondo piano, dietro la metà a destra (E.) della facciata (8). Infatti, non posso spiegare diversamente le cinque piccole finestre quadrate che furono tagliate nella facciata (8), tra le file delle finestre originali del primo e del secondo piano. Queste aperture erano fatte per rimpiazzare alcune delle finestre originali, che nel frattempo erano state murate; però, fu possibile fare queste aperture nella facciata, soltanto in un tempo in cui non c'era pavimento fra il primo ed il secondo piano di questa parte dell'edificio<sup>1</sup>.

Altri cambiamenti al pianterreno si ebbero forse contemporaneamente alla costruzione del forte muro di sostegno (23), fra la quarta e la quinta unità di bottega, o forse già un pò prima. Il muro (15)-(16)-(15) fu alzato attraverso il portico in corrispondenza del muro divisorio fra la terza e la quarta unità. Ma può essere stato pure destinato a sorreggere qualche struttura al piano superiore. Però, in ogni modo, esso andò a finire nell'apertura del quarto arco, al pianterreno; il che indica che quest'arco fu bloccato in quel tempo completamente o almeno in parte. Nello stesso tempo il muro (15)-(16)-(15) tagliò in due il portico e di conseguenza isolò le sue metà E. ed O. Questa divisione sembra essere connessa con le alterazioni che ebbero luogo nella parte E. della casa (13), tra cui citiamo, come più importante, la suddivisione della stanza di fronte della terza unità di bottega in un corridoio ed una specie di anticamera (14), davanti a quello stesso ambiente che più tardi venne decorato con gli affreschi cristiani.

Questa sistemazione, sia del pianterreno come dei piani superiori, non presenta affatto il disegno comune di una casa a botteghe romana; dobbiamo quindi domandarci se l'edificio cambiasse destinazione nell'epoca in cui la facciata (8) venne costruita, ovvero quando le porzioni E. del pianterreno vennero trasformate dall'alterazione della terza unità di bottega e dalla costruzione del forte muro di sostegno (23). In una tipica casa ad appartamenti non ci aspetteremmo di trovare ai piani superiori una disposizione come qui certamente esisteva dopo questa seconda operazione di costruzione: da una parte un numero di vani e dall'altra una grande sala; nemmeno si crederebbe che questo grande vano occupava l'altezza di due piani, sia fin da principio, sia come risultato di una trasformazione. Siamo tentati perciò di presumere che quest'ambiente sia stato una sala d'assemblea, che i locali più piccoli, a sinistra del primo e secondo piano, fossero adibiti ad uffici, e che i vani del pianterreno servissero da vestibolo, cui si accedeva dalle parti E. del portico; che, in altre parole, la casa dietro alla facciata (8) servisse da *titulus*, a cominciare della metà del III secolo o poco dopo<sup>2</sup>. L'ipotesi pare sia confermata dal fatto che il sito, ove più tardi vennero eretti la confessione (al livello del mezzanino) e l'altare (al livello del primo piano), si trova a soli m. 3 di distanza dal muro divisorio tra le case (8)-(13) e (5), press'a poco là dove avrebbe dovuto essere l'asse trasversale della sala. Però ci mancano prove sicure e presentiamo la ricostruzione in forma puramente ipotetica (fig. 158)<sup>3</sup>.

Ad ogni modo, allorchè nel IV secolo il retrovano della terza unità di bottega, al pianterreno di (13), venne decorato con gli affreschi, la casa era diventata cristiana. Sia l'estensione dell'affresco decorativo, che la sua posizione, in un locale dietro ad un'anticamera e un corridoio, suggeriscono l'uso della casa da parte di una comunità cristiana e non di un privato cittadino di fede cristiana. L'uso specifico della stanza, al tempo in cui fu decorata, non è certo; può essere stato un oratorio, un catechumenaion, un vestibolo o qualche cosa di simile<sup>4</sup>. La sala d'assemblea della comunità si troverebbe nella parte destra dei piani superiori.

(1) JUNYENT, *o. c.*, p. 111; secondo il Junyent, una grande sala occupava i due piani superiori per tutta la loro lunghezza, con una serie di sostegni, posti per lungo. Non posso associarmi alla sua idea, poichè la sistemazione delle finestre dei piani superiori e dei muri del pianterreno dimostrano che la casa era divisa in due unità di vani.

(2) JUNYENT, *l. c.*; vedi però COLINI, *l. c.*

(3) KRAUTHEIMER, *l. c.*, 1939, dove è una prima ipotetica ricostruzione del *titulus* (fig. 1).

(4) KIRSCH, *o. c.*, pp. 120 ss. ed altri ritengono che questi vani al pianterreno erano i locali d'assemblea della comunità. Considerando che sono così piccoli, ciò non sembra possibile. Vedi pure JUNYENT, *o. c.*, p. 111.

Lo scalone monumentale lungo il muro posteriore della struttura (13) serviva per comunicazione fra il pianterreno ed il piano superiore. Questa scala venne costruita, come già menzionato, in due fasi distinte. In un primo periodo non si contemplò la confessione; ricordiamo che la confessione al pianterreno era priva del muro di fronte, ed ancora che, nel primo progetto, le scale continuavano direttamente ad un livello più alto che non quello del pianerottolo e della confessione al livello del mezzanino. Sembra dunque che la scala continuasse senza interruzione fino al piano

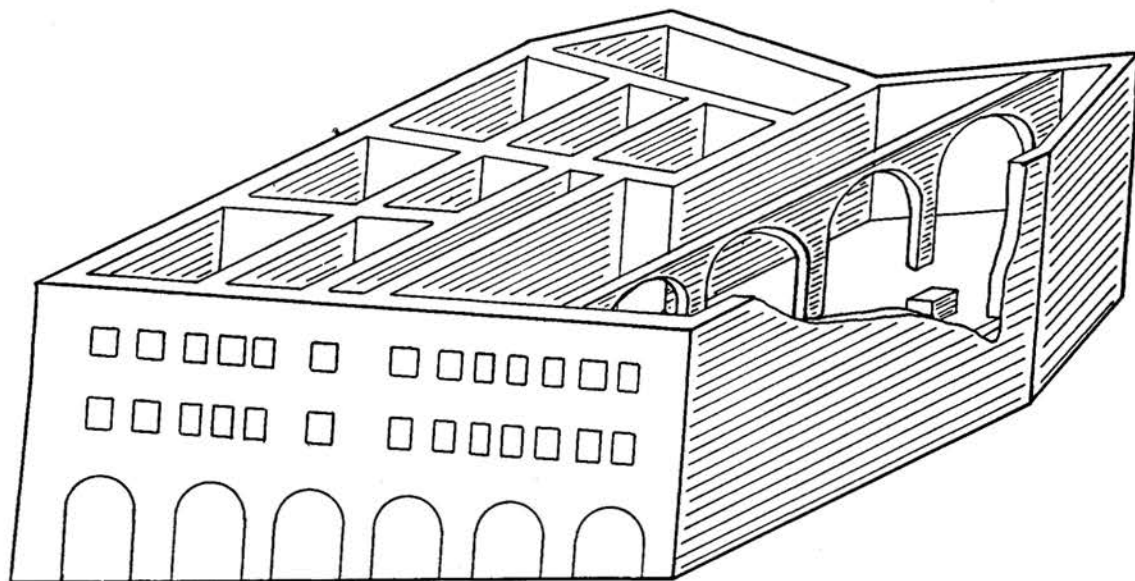


Fig. 158 — SS. Giovanni e Paolo. Tentativo di ricostruzione del titulus.

superiore fra i muri di sostegno e terminasse al muro posteriore (l'attuale muro posteriore della confessione), al livello del primo piano. È questo primo periodo che ci interessa presentemente, e si deve affermare che persino in questa prima epoca la scala era larga, monumentale ed accessibile dal cortile della struttura (27)-(29) e dalla struttura (13) per mezzo dello stesso vano, in cui sono preservati gli affreschi cristiani.

È naturalmente possibile che la scala fosse costruita prima della conversione dell'edificio per uso cristiano, ma non possiamo spiegare, nè con il carattere monumentale, nè con la posizione centrale, la sua presenza in una casa ad appartamenti o in una residenza privata. D'altra parte è quasi indispensabile in una casa di *titulus* e come mezzo d'accesso ad una larga sala d'assemblea al piano superiore. La muratura (24) della scala è simile, però per niente identica al lavoro in mattoni (7); e mentre probabilmente appartiene ai primi del IV secolo, non offre ulteriori indizi<sup>1</sup>.

Solamente in un secondo periodo venne cambiata la scala. Il sottoscala del pianterreno fu lasciato quasi inalterato (era stato sempre accessibile dai lati) e la sua parte retrostante (E.) non venne chiusa. Ma al mezzanino la scala fu interrotta dal pianerottolo e dietro al pianerottolo fu costruita la parte superiore della confessione, usando i muri della scala già esistente, sia il muro posteriore come quelli fiancheggianti. Una porta ed una *fenestella* furono aperte nel muro destro del pianerottolo e della confessione per comunicare col mezzanino delle unità della casa (13), rispettivamente la quarta e la quinta. La scala principale fu deviata verso la sinistra del pianerottolo e fatta salire sopra la parte N. del *crypto-porticus* al livello principale, fra i muri di quella che fu la struttura (27) e del muro sinistro (24) della prima scala. Siccome questo muro (24) non era abba-

(1) COLINI, *o. c.*, *passim*, propone la tesi secondo cui la scala fu fatta prima della conversione della struttura per uso cristiano, cioè nel tardo III secolo, e contemporaneamente ai grandi affreschi marini nell'adiacente ninfeo. In quanto a quest'ultimo, io sono del parere che soltanto uno dei suoi muri fu, in un rifacimento, costruito in una muratura simile a quella della scala.

stanza lungo, fu continuato verso E. da un muro a mattoni (7). Nello stesso tempo e con la stessa muratura a mattoni (7) fu allargata la porta che, al pianterreno, portava ai piedi della scala. Gli affreschi cristiani nel retrovano della terza unità di bottega furono in parte sacrificati a causa di questo allargamento. Dunque, dopo questo rifacimento la comunità cristiana probabilmente avrà usato l'entrata della parte E. della casa sul *Clivus Scauri*, così che passando per il vano con gli affreschi cristiani al pianterreno e poi attraverso la porta allargata, si arrivava ai piedi della scala. Seguiva la rampa della scala (non più come prima diritta fino al piano principale), che raggiungeva il pianerottolo di fronte alla *confessio*. Girando a sinistra, eppoi a destra, si saliva alla sala d'assemblea del piano superiore. Può darsi infine che dalla parte retrostante della casa già (27), altre scale conducessero a questo vano. Questa sistemazione finale si basa dunque sulla confessione e sulla nuova scala. La confessione si estendeva dal pianterreno dell'edificio, dove le reliquie erano visibili ed accessibili, al mezzanino e fino al piano superiore; a quel livello pare sia stata coperta da un altare. Soltanto lo scalone conduceva direttamente alla confessione, oltrepassandola, al piano superiore. Ma c'erano altri modi per vedere le reliquie: al pianterreno, attraverso le aperture delle fenestrelle nella parete destra ed in quella posteriore della confessione e attraverso le porte che davano nel sottoscala; al mezzanino, attraverso le *fenestelle*, che si aprivano dal pianterreno e dalla stanza adiacente. È molto probabile che un'altra *fenestella* si aprisse nell'altare del piano superiore.

Mentre la casa (8) serviva in questo modo quale *titulus*, non più tardi che durante il IV secolo e forse dopo la metà del III, la casa vicina (5) sembra sia rimasta indipendente; forse esistevano durante tutto il IV secolo delle botteghe, come indica anche il grande numero di *amphorae* con bolli del IV secolo che furono scoperte nel deposito dietro la prima bottega di questa casa. Le due case (8) e (5) furono unite, solo quando venne costruita la basilica al livello dei piani superiori.

II. L'analisi strutturale della basilica che prese il posto di questo *titulus* sembra provare che la costruzione si sviluppò in diverse fasi. Dette fasi però, essendo cronologicamente non molto distanti fra di loro, sarebbe meglio considerarle come una serie di progetti e non come una serie di costruzioni effettivamente eseguite.

Il progetto n. 1 comprende tutte le parti della basilica costruite con muratura a mattoni (7) e gran parte dell'*opus mixtum* (3) usato nei due muri laterali. Le adiacenti facciate (8) e (5), fino a questo periodo indipendenti, furono tutte e due alzate di m. 1.60 con *opus mixtum* (3), evidentemente per portarle alla stessa altezza. Allo stesso modo, quasi tutte le finestre in ambedue i piani furono murate con muratura a mattoni (7); soltanto due finestre della fila più bassa, che si trovavano quasi al centro delle facciate combinate, rimasero aperte. Le aperture « a mezzanino » della sala grande, che si trovavano tra le due file di finestre superiori ed inferiori, furono murate con *opus mixtum* (3). Nella fila superiore fu inserita con *opus mixtum* una serie di 10 o 11 finestre arcate. Questa sistemazione suggerisce evidentemente la demolizione, ai piani superiori (nell'interno della casa), insieme alla fila di sostegni nella sala grande, dei muri divisorii e dei soffitti, che avevano fatto posto ad un singolo ambiente. Simultaneamente si incominciò, dall'angolo N. O., la costruzione del muro laterale N. in una muratura a mattoni (2a), la costruzione di una porta a poca distanza dall'angolo N. O. e, in alto, al livello delle finestre del muro S., l'apertura di due finestre, rimpiazzate però quasi subito da una sola finestra ad un livello molto più basso. Dopo l'erezione per circa m. 7 di questo muro N., il lavoro fu interrotto, ed allorchè venne ripreso, esso si sviluppò in differente modo.

Se vogliamo definire la portata del progetto n. 1, dobbiamo constatare subito che le fondamenta della basilica non appartengono ad esso, ma al progetto n. 2; e che il numero delle finestre della navatella (dieci o undici) non corrisponde ai tredici archi e alle tredici finestre della navata della basilica che furono adottate nel secondo progetto. Questa discordanza nel tipo di muratura e nel numero delle finestre può indicare che il progetto n. 1 non provvide affatto per le fondamenta,



forse per la ragione che si voleva continuare a mantenere accessibile il pianterreno della casa preesistente. Perciò era forse stata ideata solamente una sala più grande, al livello del piano superiore, che doveva estendersi attraverso tutte e due le case dietro le facciate (8) e (5) e continuare a N. fino all'angolo N. O. della navatella destra.

III. Il progetto n. 1 fu abbandonato dopo breve tempo e la costruzione della basilica continuò con un piano diverso. Questo progetto n. 2 è caratterizzato dall'uso di muratura a mattoni (2). Si continuò la costruzione del muro N. in modo compatto, senza alcuna apertura. Sembra infatti che il progetto n. 2 non contemplasse finestre per le navatelle; e perciò le finestre sistemate nel fianco S., secondo il progetto n. 1, in questa nuova fase furono murate.

L'aspetto definitivo della basilica è dovuto al piano n. 2: dopo la costruzione di due forti muri di fondamenta, per tutta la lunghezza di quelle che una volta erano state le case romane, il pianterreno del *titulus* non fu più accessibile ad eccezione di una piccola parte sotto la navatella sinistra della basilica, ove furono eseguiti alcuni affreschi ancora nell'XI o XII secolo. I lunghi muri delle fondamenta definivano la larghezza della navata e delle due navatelle. La navata è larga m. 14.68 (50 piedi romani), le navatelle m. 7.40 (25 piedi romani), se misurate dal margine esterno dei muri laterali fino al centro delle fondamenta; la lunghezza della nave nei muri superiori è di m. 44.30 (150 piedi romani). Al di sopra della fondamenta fu gettato il pavimento ad un livello di cm. 60 sotto quello attuale<sup>1</sup>. Alla nave fu aggiunta l'abside semicircolare, del diametro di m. 5.90, con quattro grandi finestre, due su ogni lato dell'asse centrale. Dodici colonne si alzarono sopra le fondamenta ai due lati della navata, tuttora preservata ed esistenti vicino ai pilastri del XVIII secolo; i loro fusti di granito nero con capitelli corinzi<sup>2</sup> sono eccezionalmente corti (massimo m. 4.80 di altezza), per certo spoglie di qualche costruzione romana. Quando il pavimento era al livello originale, a cm. 60 sotto l'attuale livello, le colonne erano poste su dei dadi quadrati dell'altezza di almeno cm. 80<sup>3</sup>. Tredici archi sopraelevati furono costruiti sulle colonne e sono ancora visibili nei muri superiori, al di sopra delle volte del XVIII secolo. La luce entrava nella navata dalla duplice serie di tredici finestre arcate e di altrettanti oculi su entrambi i lati, al contrario delle navatelle, completamente oscure a causa delle finestre murate. I muri, dall'apice degli archi fino ai davanzali delle finestre del muro superiore, sono alti m. 5.50. Probabilmente questi spazi larghi erano destinati ad essere decorati con mosaici o con affreschi. Una serie di pitture o mosaici infatti esisteva nella chiesa almeno fin dal IX secolo, come attestano dieci *tituli* conservati<sup>4</sup>, e non ci sarebbe stato nessun altro posto per queste decorazioni, ad eccezione dei muri superiori<sup>5</sup>. La decorazione originaria dell'abside fu descritta dall'Ugonio: <sup>6</sup> il muro era fornito di uno zoccolo di lastre di marmo, separate da liste di marmo colorato; al di sopra di questa sezione inferiore, una cornice serviva da sostegno ad una serie di piccole colonne<sup>7</sup>. Di fronte all'abside stava una *schola cantorum* con cancelli e banchi di marmo<sup>8</sup>.

Come fu accertato durante il ripristino recente, la facciata al pianterreno si apriva sul portico

(1) GERMANO, *o. c.*, p. 293.

(2) GERMANO, *ibid.*, p. 292 asserisce che i capitelli erano ionici, ma Rondinini che li vide ancora, dice chiaramente che erano corinzi.

(3) GERMANO, *ibid.*

(4) Cinque (o sei) *tituli* sono conservati nella silloge Laureshamensis e furono pubblicati dal DE ROSSI, *Inscriptiones* II, 150; altri quattro furono trovati da LEWISOHN nella silloge di Cambridge e pubblicati in *Archiv der Gesellschaft für ältere Geschichtsforschung*, 1910, p. 354. Cfr. pure MARUCCHI, *N. B. A. C.*, 1910, p. 69 s.

(5) GERMANO, *o. c.*, p. 299 s.

(6) UGONIO, *Stazioni*, I, c., f. 29': « ... la Tribuna... nella parte bassa è incrostata di tavole marmoree distinte con fregi di più colori e ha sopra alquanto distante una cornice pur di marmo che gira tutto il semicircolo e più su un ordine di colonnette marmoree che similmente va intorno... »; *Barb. lat.* 2160, f. 193': « ... vi è la tribuna antica imbiancata con un'ordine di colonnette piccole che ancora sta in parte. Et in quel altri il pavimento tessellato di varii colori scompartiti ». Roscio (citato da GERMANO, *o. c.*, p. 298) copia le *Stazioni* di Ugonio.

(7) UGONIO, *Barb. lat.* 2160, c. 141 e *Stazioni* c. 29 s. nomina espressamente « colonnette » e non pilastri.

(8) UGONIO, *Barb. lat.* 2160 l. c. 141': « Quivi nel piano inanzi l'altar grande ci è un spazio che mostra essere anticamente stato discluso cinto di marmi con i sedili attorno di pietra accanto le colonne della nave ». Vedi pure RONDININI, *o. c.*, p. 155 s.

in cinque larghi archi. Questa è una sistemazione trovata fino ad ora soltanto in S. Clemente <sup>1</sup>, ma evidentemente abbastanza usata nel IV e V secolo <sup>2</sup> nelle basiliche paleocristiane di Roma. Data la disposizione di S. Clemente, ci è facile supporre che anche nella chiesa dei SS. Giovanni e Paolo queste grandi aperture al pianterreno erano protette da un nartece, il quale a sua volta dava in un atrio. Similmente, nel piano superiore della facciata, un'arcata, simile nel disegno a queste parti più basse, si apriva verso l'esterno con cinque grandi aperture.

Come notammo, le finestre dei muri superiori a S. sono assai più larghe di quelle al lato N. Sembra che anche gli oculi aperti in questo muro non siano stati ideati fin da principio; infatti, i mattoni che li circondano cominciano soltanto a metà altezza (tav. XXXVIII; fig. 150, 157). Dobbiamo perciò dedurre che, durante la costruzione dei muri superiori, il progetto fu cambiato. In una prima fase del progetto n. 2 le finestre avrebbero dovuto essere più larghe e non sormontate da oculi; in epoca successiva, introdotti gli oculi, furono per conseguenza ristrette le finestre. Può darsi che questo cambiamento sia dovuto all'idea di murare le finestre delle navatelle; idea che rese necessario aumentare il numero delle aperture nei muri superiori, per compensare la perdita di luce nelle navatelle.

Pare che, già nella prima fase del progetto n. 2, la facciata era protetta da un nartece o da un atrio. Durante la seconda fase, questo nartece fu alzato fino al livello dei muri superiori della navata. Infatti il muro retrostante del piano superiore del portico medioevale mostra la stessa muratura (2) dei due muri superiori della navata; d'altra parte, questo muro posteriore del piano sopra il portico, mentre s'innesta nel muro superiore N. della navata costruita durante la seconda fase del progetto n. 2, da una spaccatura viene diviso dal muro superiore S. costruito durante la prima fase del progetto n. 2. Perciò, evidentemente il piano superiore del portico fu costruito durante una seconda fase del progetto n. 2, in conseguenza di un ravvedimento. Ovviamente, a causa delle cinque grandi arcate poste in alto nella facciata della nave, l'interno della chiesa dev'essere stato freddo ed esposto a correnti d'aria; ragion per cui sembrò opportuno proteggere la parte alta della facciata, alzando un piano superiore sul nartece, che come per le parti più basse serviva di protezione. La considerevole altezza della facciata induce a pensare che essa sia stata ottenuta con tre piani; ed infatti i resti di un pavimento restaurato recentemente, al livello delle aperture nella parte superiore della facciata, suggeriscono l'esistenza a questo livello di un terzo piano del nartece a scopo protettivo.

Un pilastro costruito almeno in parte in mattoni (2) sporge dall'angolo S. E. della chiesa verso E., di circa m. 2 oltre la linea frontale del nartece (tav. XXXVIII; fig. 149), presupponendo l'esistenza di un'ala di atrio lungo il *Clivus Scauri*. Anche quest'ala pare sia stata sormontata da uno o più piani superiori, almeno in parte. Infatti, il pilastro si alza all'altezza del piano superiore del portico ed è costruito con la stessa muratura (2); mentre gli avanzi di un arco di raggio piuttosto piccolo si proiettano verso E. Un altro pilastro in muratura (7) già prima sporgeva dall'angolo S. E. della struttura verso S., sormontato anch'esso da un arco molto in alto. Sembra l'avanzo di un'altra costruzione a tre piani, che ancora nei primi del Seicento attraversò il *Clivus Scauri*, <sup>3</sup> divisa in due navi e proiettantesi un pò al di là del nartece, sebbene solo al primo piano (fig. 166). Non ci è possibile stabilire se altre due ali dell'atrio esistessero verso E. e N., e se avessero un solo piano.

Queste le linee generali della basilica paleocristiana. I cambiamenti avvenuti dopo sono relativamente di poca importanza. Attorno al 500, il papa Simmaco eresse dietro l'abside una ram-

(1) JUNYENT, *l. c.*, pp. 148 s.; vedi sopra p. 136.

(2) Il prof. Prandi menziona l'esistenza di corrispondenti aperture nella facciata di S. Maria Maggiore; vedi *Atti del I Congresso Naz. di Archeol. Crist., Siracusa 1950*, Roma 1952, pp. 237-49.

(3) COLINI, *o. c.*, pp. 185 ss., e fig. 151, 152 (stampe di Alo' Giovannoli).

pata di scale, che esisteva ancora nel Cinquecento <sup>1</sup>. Nel XII o nel XIII secolo, le finestre dei muri superiori furono in parte murate, nell'abside bloccate completamente, e nella parte più alta sistemata una galleria a loggette. Nell'interno, la quarta e la quinta colonna furono rinchiuse (o forse sostituite) in forti pilastri a forma di T, per sostegno di un sistema di archi trasversali attraverso la navata e le navatelle. All'esterno furono costruiti speroni ad archi rampanti, per sostenere questi archi trasversali. Il cambiamento sostituiva, alla calma sequenza delle colonne nella basilica paleocristiana, un ritmo staccato nel quale due gruppi di tre colonne ciascuno inquadravano un gruppo di quattro colonne nella metà delle navi. La navata fu pavimentata a mosaico in *opus vermiculatum* « leggiadramente di mille colori intarsiato » <sup>2</sup>, e sotto l'altar maggiore dell'abside fu sistemata una confessione <sup>3</sup>. Al lato sinistro della navata fu posto un secondo altare, in corrispondenza dell'antico altare dei SS. Giovanni e Paolo sito sulla destra.

La struttura, piuttosto danneggiata (fig. 154), fu ripristinata nel tardo XVI secolo; nel 1573 fu aggiunta entro l'ingresso una galleria per l'organo e furono restaurati: « i tetti... i muri... gli altari, ...il portico... » e forse il muro della nave al di sopra dell'abside. Nel 1587 l'abside fu decorata ad affresco <sup>4</sup>. L'edificio, restaurato in questo modo, fu descritto dall'Ugonio e più dettagliatamente dal Rondinini <sup>5</sup>, che riprodusse anche la sua pianta (fig. 155).

Il rifacimento decisivo dell'edificio ebbe luogo nel XVIII secolo. I pilastri a forma di T medievali furono allargati, delle cappelle furono disposte nelle navatelle e coperte con volte; nell'insieme la basilica antica fu trasformata in un edificio costituito da una nave e da cappelle laterali, ed il tutto fu coperto da una magnifica, sebbene un po' melanconica, decorazione.

#### G. — DATE

Le date delle varie costruzioni, sia dei resti sotto la basilica, sia della basilica stessa, ci interessano solo in quanto appartengono alla storia dell'architettura cristiana.

La facciata (8) lungo il *Clivus Scauri* dovrebbe, a giudicare dalla sua muratura, datarsi intorno alla metà del III secolo. Sembra probabile che quando fu eretta questa facciata, la casa contenesse già l'ambiente vasto a destra e che questo fosse usato come « titulus ». L'istituzione di un titolo e l'ampio rifacimento di una casa più antica per questo scopo potrebbero benissimo aver avuto luogo poco dopo la metà del secolo. Dopo la persecuzione di Decio, l'editto di Gallieno nel 261 accordò piena tolleranza alle comunità cristiane. Però non possiamo provare con certezza che la casa sul *Clivus Scauri* sia servita veramente a scopi ecclesiastici. La prima indicazione certa che la casa ebbe qualche relazione con la comunità cristiana va trovata negli affreschi dei vani al pianterreno, che forse datano ai primi del IV secolo <sup>6</sup>. Non possiamo infatti concepire che affreschi di così esteso soggetto cristiano siano stati compiuti per una residenza privata. D'altra parte, la casa può essere servita ad una comunità molto prima della esecuzione degli affreschi; perciò essi danno soltanto un *terminus ante quem*. Lo stesso caso si presenta per la costruzione della scala che a parer nostro, sembra appartenere alla prima metà del IV secolo <sup>7</sup>. La sua muratura somiglia a quella usata nel-

(1) UGONIO, *Stazioni*, f. 30; P. Germano credeva di averne trovato i resti (GERMANO, *o. c.*, p. 362 s.).

(2) UGONIO, *Stazioni*, f. 29; RONDININI, *l. c.*, p. 155 s.

(3) UGONIO, *Stazioni*, f. 29.

(4) UGONIO, *Stazioni*, f. 30 s.; l'Ugonio attribuisce l'erezione della galleria dell'organo al cardinale de Sens; è certo invece che fu restaurata più tardi dal cardinale Howard. (RONDININI, *o. c.*).

(5) RONDININI, *o. c.*

(6) Vedi sopra, p. 281.

(7) Vedi però COLINI, *o. c.*

l'ambulacro della basilica di Massenzio, iniziato attorno al 325. D'altra parte, il rifacimento della scala, la sua interruzione da un pianerottolo al mezzanino e la costruzione della confessione sono di data un po' più tarda; ed infatti gli affreschi della confessione sembrano datare alla seconda metà del IV secolo<sup>1</sup>.

Siamo tentati di presentare a questo punto un'ipotesi riguardo alla storia del titolo, già intravista, pare, dal Junyent<sup>2</sup>, che servirebbe a spiegare la strana coesistenza di firme nel sinodo romano del 499, dalla quale apprendiamo che esistevano assieme un *titulus Byzantis* e un *titulus Pammachi*, ognuno con il suo proprio clero. Sicuramente prima dell'erezione della basilica le due case romane (8) e (5) erano tra loro indipendenti. La casa (8), occupata da un titolo almeno sin dalla prima metà del IV secolo e forse prima, può essere stata il *titulus Byzantis*. D'altra parte non abbiamo nè prove nè alcuna ragione per asserire che la casa (5) sia stata usata in qualsiasi tempo per funzioni ecclesiastiche. Era una casa con appartamenti e botteghe e divenne probabilmente la proprietà di Pammachio. Allorchè Pammachio costruì sopra le due case la basilica e fondò in questo modo un nuovo titolo che portava il suo nome, egli avrà incorporata la casa (8), vale a dire l'antecedente *titulus Byzantis* alla casa (5). Tuttavia, il *titulus Byzantis* della casa (8) potrebbe aver mantenuto ancora per molti anni la sua individualità legale; probabilmente possedeva un patrimonio proprio e un proprio clero. Forse avrà posseduto anche un oratorio nella sua antica casa, poichè sappiamo dall'esistenza degli affreschi che le piccole stanze, nel portico della casa (8), furono adibite a usi ecclesiastici fino al XII secolo. Infine, è da notare che mentre i processi del sinodo del 499 furono firmati da due preti del *titulus Pammachi*, soltanto una firma fu apposta per il *titulus Byzantis*: sembrerebbe che il *titulus Byzantis* avesse in quel tempo meno importanza<sup>3</sup>.

La basilica eretta su queste costruzioni più antiche fu fondata da Pammachio. Le date della vita di Pammachio sono ben note dalla vasta corrispondenza tra lui e San Girolamo, incominciata nel 385 alla partenza di San Girolamo da Roma, e durata fino alla morte di Pammachio avvenuta nel 410. Ma della fondazione della basilica non si fa alcun cenno nè nella corrispondenza con S. Girolamo, nè in quella con Sant'Agostino o con San Paolino di Nola, sebbene si parli a lungo di eventi minori. Di conseguenza, crediamo opportuno datare la fondazione della basilica agli ultimi anni della sua vita; anzi crediamo che forse fu costruita dopo la sua morte con i proventi di un lascito.

Ed allora, se il primo decennio del V secolo offre il *terminus post quem* per la fondazione della basilica, i diversi cambiamenti della pianta ci fanno supporre un periodo di costruzione piuttosto lungo. Infatti il *terminus ante quem* per il compimento finale è indicato solamente dall'iscrizione di papa Leone I (440-46) « *in introitu basilicae* »<sup>4</sup>. Siccome l'iscrizione di Leone I si riferisce chiaramente alla decorazione dell'atrio e della facciata, dobbiamo presumere che in quel tempo la costruzione della basilica fosse già completata (VESTIBVLVM DECORAT ... QVAE QVIA COMPTA NITET PRIMAQ. IN FRONTE RENITET...). Questo significa che i vari progetti, sia il n. 1 che le due fasi del progetto 2, furono compiuti durante la prima metà del V secolo. La muratura usata in queste diverse fasi corrisponde a questa data: la muratura (7) usata nel progetto n. 1 è simile alle parti in mattoni di S. Clemente<sup>5</sup>; gli spessi strati di calce della muratura (2), modellati finemente con la cazzuola, sono identici con la muratura dei muri superiori di S. Maria Maggiore e di S. Sabina che appartengono ambedue al secondo quarto del V secolo.

(1) Non c'è necessità di discutere l'asserzione della *Passio Iohannis et Pauli* del VI secolo, secondo cui la casa era il « palazzo » dei due santi Giovanni e Paolo.

(2) JUNYENT, *o. c.*, pp. 110 ss.

(3) Vedi pure MARROU, « Autour de la Bibliothèque du Pape Agapite », *Mél. Ec. Franç.* XLVIII (1931), p. 155.

(4) Vedi sopra, reg. probabilmente 440-61.

(5) Vedi sopra pp. 128 ss.

Il monogramma  $\Psi$  con  $A$  e  $\Omega$  al principio del muro superiore di destra colle sue forme caratteristiche sembra confermare questa data: un monogramma identico, con la data 401-417, si trovò a S. Sebastiano fuori le mura<sup>1</sup>.

## H. — POSIZIONE STORICA

I vari elementi scoperti nelle diverse fasi della costruzione della chiesa dei SS. Giovanni e Paolo dimostrano la sua importanza, non soltanto per la storia dell'architettura paleocristiana, ma anche per la storia del cristianesimo. Infatti è un acquisto di rilievo aver trovato finalmente alcune tracce di un edificio usato nel IV secolo, e forse prima, come titolo.

L'esistenza di questi titoli e la loro fisionomia generale sono ben noti, soprattutto per le ricerche fatte da Kirsch e più recentemente da Junyent. Ma, con l'eventuale eccezione di S. Martino ai Monti, i piani superiori e la forma delle loro sale d'assemblea rimangono sempre sconosciuti, cosicchè la ricostruzione della chiesa dei SS. Giovanni e Paolo, benchè ipoteticamente, può essere di qualche aiuto.

Rimane incerta la data dell'erezione della prima casa del *titulus*, eccetto che il *terminus ante quem* dato dagli affreschi cristiani al pianterreno e dalla scala monumentale che conduce al primo piano. La confessione fu sistemata durante la seconda metà del IV secolo, non prima della seconda fase di costruzione; e questa sistemazione è di un'importanza decisiva per la storia del culto delle reliquie, con particolare riguardo per la storia dell'altare e della confessione in generale, e finalmente per la storia della cripta. Gli elementi certi sono: la confessione si trovava sotto l'altare, posto al primo piano della casa; essa sporgeva di almeno un metro nello spazio di questo primo piano; era raggiunta senza dubbio sia dalla scala che scendeva dal primo piano, sia da un'altra che saliva dal pianterreno e da una porta dell'adiacente mezzanino; il suo interno poteva essere visto da varie *fenestellae*. In altre parole, la confessione era un centro situato sotto il piano della sala d'assemblea, mentre la chiesa era accessibile da tutte le parti per mezzo di porte e di scale. Insomma sembra che la *confessio* del *titulus Byzantis* (?) formasse un anello di congiunzione tra i cubicoli delle catacombe e le cripte regolari di epoca posteriore.

Sull'asse centrale della grande sala d'assemblea al piano superiore si alzava evidentemente l'altare, il quale veniva così a trovarsi sopra la confessione. Sebbene non sappiamo molto riguardo alla sistemazione interna di questa sala d'assemblea, un elemento è certo ed abbastanza importante: è proprio la sistemazione dell'altare sull'asse centrale e vicino al muro E. della sala che dà un'orientazione all'ambiente, sebbene molto meno pronunciata di quella di una sviluppata chiesa cristiana (fig. 158).

C'è tuttavia un altro punto d'interesse nella basilica, che soppiantò queste strutture nella prima metà del V secolo, nel corso dei diversi progetti di costruzione.

Mentre il progetto n. 1 esprime il desiderio di illuminare le navatelle, il progetto successivo rigetta questa sistemazione. Le navatelle furono rese relativamente oscure, mentre una luce viva, effusa dalle finestre e dagli oculi posti in tutti i muri superiori e nella facciata, si diffondeva nella nave.

Il progetto n. 2 determinò anche le proporzioni della pianta: la lunghezza della nave è di 150 piedi romani compreso lo spessore dei muri e la larghezza delle navatelle (28 piedi romani) comporta esattamente la metà della larghezza della nave (56 piedi romani). Vogliamo notare a questo

(1) MENESTRIER, *Vat. lat.* 10545, f. 247: « *Ibidem* (a S. Sebastiano fuori le mura) *ad sinistram substructio quadra marmorea in cuius uno latere est: TEMPORIBVS SANCTI // INNOCENTI EPISCOPI // PROCLINVS ET VRSVS PRAESBB // TITVLI BYZANTI // SANCTO MARTYRI // SEBASTIANO EX VOTO FECERVNT* ». Vedi pure UGONIO, *Barb. lat.* 1993, ff. 50 ss.

riguardo che ai SS. Giovanni e Paolo queste proporzioni sono lievemente differenti da quelle delle altre basiliche del IV e dei primi anni del V secolo; perchè, per ottenere le proporzioni esatte nelle navatelle dei SS. Giovanni e Paolo, le misure dovettero essere prese dall'esterno dei muri fino alla metà delle colonne, mentre nelle altre basiliche queste misure includevano di regola i muri e il diametro delle colonne. Sebbene si tratti soltanto di una trascurabile differenza, ciò indica tuttavia la tendenza a ridurre la navata, per far sembrare più ampie le navatelle. Questa tendenza può essere osservata anche in altre basiliche del V secolo, per esempio in S. Agata dei Goti<sup>1</sup>, e divenne prevalente nel corso dei successivi secoli.

In armonia con la profusione di luce nella navata è l'abside, così com'è ideata nel progetto n. 2; essa è illuminata da grandi aperture, nonostante che le absidi delle basiliche del V secolo fossero normalmente sprovviste di finestre. Però questa sistemazione nella chiesa dei SS. Giovanni e Paolo non doveva solamente aumentare la luce nella navata e darle più enfasi, ma era pure destinata a dare una direzione definita alla navata. In quelle basiliche del V secolo che, come S. Sabina, hanno finestre nell'abside, il loro numero è dispari, così che l'asse centrale corrisponde ad una finestra e la navata acquista il carattere centripeto. Nella chiesa dei SS. Giovanni e Paolo (come a S. Agata dei Goti, dove la sistemazione è basata sugli stessi principi), il numero delle finestre è pari e l'asse centrale corrisponde al muro dell'abside. Di conseguenza viene data rilievo soprattutto alla lunghezza dell'edificio.

Queste nuove tendenze si notano nella seconda fase del progetto n. 2 e diventano persino più accentuate. L'altezza della navata viene alzata considerevolmente fino a raggiungere 70 piedi romani invece dei 60 circa contemplati nella prima fase. La navata venne così a dare l'impressione di maggior strettezza; ma ricevette ancora più luce dall'aggiunta di una serie di oculi sopra le finestre. La nuova forma data alle parti O. accentuò maggiormente la tendenza di allungare la nave; la costruzione di un piano superiore al portico eliminò le grandi aperture della facciata, così che non si ebbe più la serie continua di finestre che di solito correva intorno ai quattro lati della navata delle basiliche del V secolo. Tutte queste caratteristiche tendono allo stesso fine, indicano cioè il tentativo di cambiare l'effetto centripeto in quello allungato, alterazione tipica nello sviluppo dell'architettura paleocristiana e che prevale sempre più durante la prima metà del V secolo.

---

(1) Vedi sopra, p. 11 s.

## S. GIOVANNI A PORTA LATINA

(Rilievi G. Ardini)

A. — BIBLIOGRAFIA

- FRA' SANTI, *Cose meravigliose*, 1588, f. 69.  
 UGONIO, *Stazioni*, 1588, f. 292' ss.  
 PANCIROLI, *Tesori Nascosti*, 1625, pp. 667 ss.  
 ANONIMO SEC. XVII, *De Confessione seu loco Martyri S. Iohannis Apostoli*, s. l. et a.  
 MARTINELLI, *Roma ex ethnica sacra*, 1653, p. 127.  
 G. M. SORESINO, *De ecclesia S. Iohannis ante portam Latinam*, ms. sec. XVII, Roma, *Arch. Lat.*, (arm. 3 n. 35).  
 G. M. CRESCIMBENI, *L'Istoria della chiesa di S. Giovanni avanti Porta Latina...*, Roma, 1716.  
 G. M. CRESCIMBENI, *Stato della basilica di S. Maria in Cosmedin*, Roma 1719, pp. 239 ss. (*Appendice all'Istoria della Chiesa titolare di San Giovanni avanti Porta Latina*).  
 ANONIMO SEC. XVIII, *Altari in S. Giovanni avanti Porta Latina*, ms. Roma, *Vat. lat.*, 9313, f. 130.  
 MARINI, *Memorie... di S. Giovanni a Porta Latina*, Roma, 1791.  
 NIBBY, *Roma nel 1838*, 1839, II, 1, pp. 269 s.  
 LETAROUILLY, *Edifices*, 1860, p. 561.  
 CANINA, *Tempi Cristiani*, 1864, p. 94.  
 FORCELLA, *Iscrizioni*, 1867, XI, pp. 157 ss.  
 ARMELLINI, *Chiese*, 1891, pp. 520 ss.  
 E. STEVENSON, *Schedario*, Roma, *Vat. lat.* 10553, c. 3 s.  
 C. BRICARELLI, *Il restauro al soffitto di S. Giovanni a Porta Latina*, Roma, 1903.  
 KEHR, *It. Pont.*, 1906, I, p. 108.  
 CALVI, *Bibliografia*, 1907, p. 74.  
 MARUCCHI, *Basiliques*, 1909, pp. 170 ss.  
 A. DE WAAL, *Die Kirche St. Iohannis ante Portam Latinam*, Colonia, s. a.  
 P. STYGER, « La decorazione a fresco... di S. Giovanni ante Portam Latinam », *Studi Romani*, II (1914-1916), pp. 261 ss.  
 WILPERT, *Mosaiken*, 1917, III, pp. 934 ss.  
 FROTHINGHAM, *Monuments of Christian Rome*, 1925, pp. 128, 161, 164, 406.  
 KIRSCH, *Stationskirchen*, 1926, pp. 202 ss.  
 HUELSEN, *Chiese*, 1927, pp. 274, 579.  
 SERAFINI, *Torri Campanarie*, 1927, pp. 247 ss.  
 A. DARDANO, « S. Giovanni a Porta Latina », *Capitolium*, IV (1928), pp. 142 ss.  
 R. KRAUTHEIMER, « An Oriental Basilica in Rome: S. Giovanni a Porta Latina », *Am. Jour. Arch.* XL (1936), pp. 485 ss.  
 CECHELLI-ARMELLINI, *Le Chiese di Roma*, 1942, pp. 635 s., 1314.

B. — DESCRIZIONI ED ILLUSTRAZIONI ANTICHE

## a) DESCRIZIONI

UGONIO, *l. c.*UGONIO, *Barb. lat.* 1994, f. 168 (88').SORESINO, *l. c.*CRESCIMBENI, *l. c.*

## b) ILLUSTRAZIONI

- 1476 FIL. STROZZI, Veduta, disegno; pianta di Roma, Firenze, Bibl. Laur., Red. 77 (De Rossi, *Piante icnografiche*, Roma, 1879, tav. IV).
- 1588 FRA' SANTI, *l. c.*, Veduta del portico, stampa.
- 1716 CRESCIMBENI, Pianta, sezione, vedute esterne; stampe; *o. c.*, tav. I-VII.
- 1820—1822 P. BARBOT, Veduta dell'abside, disegno; Paris, Louvre, Cab. d'Est., I, f. 34.
- 1823 SEROUX D'AGINCOURT, Pianta, sezione longitudinale, stampe; *Histoire de l'art pendant sa decadence*, Paris, 1823, IV, tav. XXV, 6-7.
- 1846 H. J. v. BUNSEN, Pianta, stampa; *Die Basiliken des christlichen Roms*, 1846, tav. XV B.
- 1846 CANINA, Pianta, stampa; *l. c.*, III, 273.
- 1860 LETAROUILLY, Pianta, stampa; *l. c.*, III, 273.
- 1893 ROHAULT DE FLEURY, Pianta e facciata, disegni; *Les Saints de la Messe*, VIII, tav. 791.
- 1915 G. PALOMBI, Pianta dello scavo nei due vani accanto all'abside, disegni; Roma, Archivio della Commissione di Archeologia Sacra.<sup>1</sup>

## C. — DATE

- IV—V sec. (?) Bolli di origine incerta, ora al pianterreno del Campanile: XMF KACCIOY, circondante un ✠ (DE ROSSI, *B. A. C.*, ser. III, I, 1870, pp. 7 ss.; per ulteriori dati bibliografici vedi KRAUTHEIMER, *l. c.*, p. 480, n. 2).
- 495—526 Bolli di Teodorico « REG. DN THEODE // RICO BONO ROME » in origine sul tetto della chiesa, ora al pianterreno del Campanile.
- 683 Menzione di una messa nella prima versione del Sacramentarium Gregorianum (e ripetuta nel Gelasianum) « *Pridie nonas maias... natale sancti Johannis ante Portam Latinam...* », accompagnata da una preghiera, che chiede la protezione « *...beati Johannis apostoli...* » (H. LIETZMANN, *Das Sacramentarium Gregorianum*, Münster, 1921, pp. 66, 104; *L. P.* I, 521, n. 98<sup>2</sup>).
- 772—95 Restauro della basilica sotto Adriano I « *... ecclesiam beati Johannis Baptistae (sic!) sitam iuxta portam Latinam ruinis praevenam in omnibus noviter renovavit* » (*L. P.*, I, 508)<sup>3</sup>.
- Fine VIII sec. Menzionata come « *S. Johannis ad Portam Latinam* » nell'*It. Einsiedl.* (LANCIANI, *It. Einsiedl.*).
- Circa 870 Menzione della festa « *... S. Joannis Apostoli quando ante Portam Latinam in ferventis olei dolium missus est...* » (6 maggio) nel Martirologio di Adone di Vienna (MIGNE, *Patr. Lat.*, CXXIII, col. 158).
- IX o X sec. Iscrizione sul pozzo di fronte alla chiesa « EGO STEPHANVS IN NOMINE PAT. ET FILII ESP... I » (ARMELLINI, *l. c.*),
- 1033—54 Riferimento a « *Johannes (papa Gregorio VI) archicanonicus... Sancti Johannis ad portam Latinam* » (1033-49) e « *Gregorius... qui archicanonicus aecclesiae sancti Johannis porte Latine fuit* » (1048-54) (*L. P.* II, 270, 275).
- 1044—73 Riferimento a « *Johannes archipresbiter sancti Johannis ad portam Latinam...* » (*L. P.*, II, 331).
- 1119 Firma sul documento per l'elezione di Callisto II di « *Johannes yconomus S. Johannis ante Portam Latinam...* » (HUELSEN, *Chiese*, 579).
- 1144—45 Sottomissione della chiesa e della sua proprietà alla giurisdizione della basilica Lateranense per decreto di Lucio II « *Hic dedit basilice Salvatoris ecclesiam sancti Johannis ante portam Latinam* » (*L. P.*, II, 386).

(1) Non mi è stato sfortunatamente possibile vedere il materiale conservato probabilmente negli archivi della Soprintendenza ai Monumenti medioevali del Lazio.

(2) Vedi sopra, p. 245, n. 1.

(3) L'attribuzione a S. Giovanni Battista è dovuta probabilmente ad un *lapsus calami*; vedi il precedente reg., e Duchesne, *L. P.*, I, 521, n. 98.



- 1191 Nuova consacrazione della chiesa «  $\overline{\text{ANN DNIC INCAR MCLXXX}} (sic!) \overline{\text{EC}} // \overline{\text{LESIA}} \overline{\text{SCI JOH' IS ANTE PORTA LATINA DEDICA}} // \overline{\text{TA}} \overline{\text{E}} \overline{\text{AD HONORE DEI}} \overline{\text{BEATI JOH'IS EVAN}} // \overline{\text{MAN' DNI CELESTINI III PP}} \dots \overline{\text{MEN MA}} // \overline{\text{DIO}} \overline{\text{DIE X}} \dots \text{»}; iscrizione nella navata a destra dell'entrata principale (FORCELLA, *Iscrizioni XI*, p. 161; KEHR, *It. Pont.*, I, 108) <sup>1</sup>.$
- 1433—38 Riparazioni al campanile ed al portico (CRESCIMBENI, *o. c.*, p. 113; NIBBY, *o. c.*, p. 270).
- 1509 Restauro della cappella di S. Giovanni in Oleo (CRESCIMBENI, *o. c.*, pp. 64 s.).
- 1517 Leone X eleva S. Giovanni a Porta Latina al rango di chiesa titolare di cardinale presbitero (UGONIO, *o. c.*, f. 295).
- 1527—52 Gli edifici trovansi in uno stato di rovina «... *vetustate iam collabens* » (A. FULVIUS, *Antiquitates Urbis*, Roma 1527 f. 8); «... *ne va già per la antichità in rovina...* » (L. FAUNO, *Delle antichità di Roma*, Venezia, 1553, f. 19).
- 1566—70 La chiesa è in rovina « *minacciando... rovina...* » (UGONIO, *o. c.*, f. 295); il restauro completo viene finanziato dai cardinali Alessandro Crivelli, titolare dal 1566 al 1570, e Giovanni Girolamo Albano, titolare dal 1570 al 1591; affreschi dell'arco trionfale dell'abside (1566-70, distrutti nel 1940-41) e pittura dell'altare maggiore di Federico Zuccari (UGONIO, *o. c.*, f. 295 s.; PANCIROLI, *Tesori nascosti*, 1625, pp. 669 ss.; CRESCIMBENI, *o. c.*, pp. 87, 113 s.; NIBBY, *o. c.*, p. 270).
- 1633 Restauro degli altari delle navatelle (ora rimossi) (CRESCIMBENI, *o. c.*, p. 114) <sup>2</sup>.
- 1656 Riparazione del campanile; iscrizione (FORCELLA, *Iscrizioni XI*, 162).
- 1658 Ripristino della chiesa, finanziato dal cardinale Francesco Paolucci, con restauri al portico ed al portale principale, donazione di finestre a vetri dipinti (rimosse 1913-15); (CRESCIMBENI, *o. c.*, pp. 184, 396 ss.); iscrizioni sulla porta centrale e le porte laterali (FORCELLA, *Iscrizioni XI*, 163); decorazione dell'interno con affreschi, ora distrutti (A. CIACCONIUS, *Vitae... Pontificum... et... Cardinalium*, IV, Rome, 1677 col. 733); ripristino della cappella di S. Giovanni in Oleo su disegno di F. Borromini (CRESCIMBENI, *o. c.*, pp. 65 ss.). Ciborio rimosso dall'altare (CRESCIMBENI, *o. c.*, p. 87), blocco degli archi dall'abside ai vani laterali (CRESCIMBENI, *o. c.*, p. 86), costruzione della sagrestia (rimossa 1939-40) ed altri restauri finanziati dall'abate Carlo Francesco Patriarca (CRESCIMBENI, *o. c.*, *passim*).
- 1668 Soffitto piano ed affreschi su tela, nella navata, eseguiti da Paolo Gismondi Perugino, donati dal cardinal Cesare Rasponi (distrutti 1913-15); iscrizione (FORCELLA, *Iscrizioni XI*, 163; vedi pure F. TITI, *Nuovo Studio*, Roma, 1683, p. 59; CRESCIMBENI, *o. c.*, p. 83 ss.).
- 1703 Restauro sotto il cardinal Sperello Sperelli (CRESCIMBENI, *o. c.*, p. 115; NIBBY, *o. c.*, p. 270).
- 1715—17 Pittura nel catino dell'abside di Antonio Rapreti (CRESCIMBENI, *o. c.*, p. 86). Clemente X erige il convento vicino alla facciata ed a destra del portico; iscrizione (FORCELLA, *Iscrizioni XI*, p. 164).
- 1808 Restauro del soffitto, del tetto e delle pitture del XVI e del XVII secolo, finanziato dal cardinal Jean-Bapt. de Belloy; iscrizione (FORCELLA, *o. c.*, XI, 165).
- 1913—15 Scoperta di affreschi medievali nella navata e nell'avancoro, da Styger; scavi sotto e dietro l'abside; demolizione delle decorazioni barocche (eccetto quelle dell'abside), del soffitto piano sopra la navata, delle volte a botte sopra il coro, e dell'arco fra la nave e l'avancoro; scoperta e restauro degli affreschi e dei tetti a travi aperti, da Wilpert e Palombi (STYGER, *l. c.*; WILPERT, *l. c.*, IV, pp. 932 ss.).
- 1939—40 Il prof. A. Terenzio restaura la chiesa: demolizione delle decorazioni barocche dell'abside e delle sue finestre romaniche, apertura delle finestre paleocristiane; rifacimento degli edifici del convento nello stile del XII secolo <sup>3</sup>.

(1) La data 1190 menzionata nell'iscrizione è sbagliata; Celestino ascese al pontificato solamente il 30 marzo 1191.

(2) NIBBY, *o. c.*, p. 270 attribuisce erroneamente questo restauro al cardinale Francesco Paolucci.

(3) Quando era già compiuto questo fascicolo non era stata ancora pubblicata la relazione sugli ultimi restauri.

## D. — DESCRIZIONE GENERALE

La chiesa di S. Giovanni a Porta Latina si trova all'interno della città, vicino alle mura Aureliane, a circa quaranta metri a N. della via Latina, proprio là dove questa strada esce dalla città, passando attraverso la Porta Latina (tav. XXXIV, 3). Il suo asse centrale va da N. O. a S. E.,

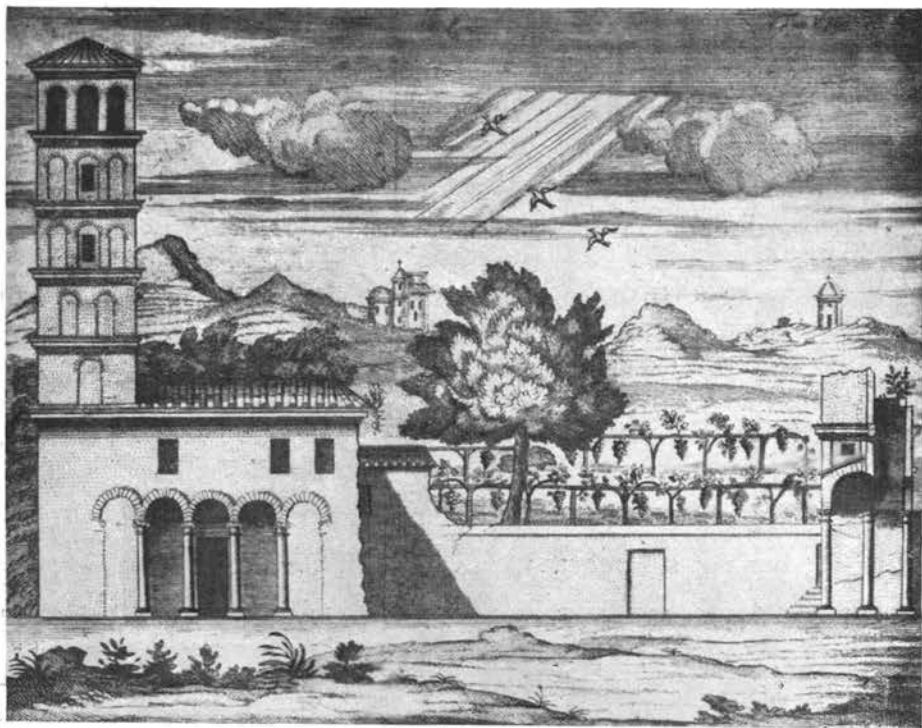


Fig. 159 — S. Giovanni a Porta Latina.

Facciata, campanile e torre d'ingresso prima del 1715 (dal Crescimbeni).

parallelo alla via. Un piccolo viottolo si dirama dalla strada e porta di fronte alla chiesa. Alla biforcazione della strada si trova una piccola cappella rotonda, eretta nella forma presente nel 1509 e 1658, ma esistente almeno dal Duecento sul posto dove S. Giovanni Evangelista soffersse il suo primo martirio, prima del suo esilio a Patmos, e perciò chiamata S. Giovanni in Oleo.<sup>1</sup>

Per quanto si sa, l'area circostante a Porta Latina era in quei tempi antichi abitata così scarsamente, come fino a quindici o venti anni fa. Pochi avanzi di tombe romane, naturalmente anteriori alla

costruzione delle mura Aureliane, si trovano ai due lati della via Latina. Una di queste tombe, un blocco alto in calcestrutto, s'innalza dietro la chiesa a destra, ad altezza ben maggiore di essa, nei giardini del convento.

La chiesa venne restaurata nel 1913-15 in modo da riacquistare l'aspetto che aveva prima di essere completamente rifatta nei secoli XVI e XVII. Le barocche pitture su tela della navata, delle navatelle e dell'avancoro, ed il soffitto piano dipinto della nave furono rimossi, sfortunatamente senza lasciare sufficiente documentazione fotografica o d'altro genere; l'arco cinquecentesco tra l'avancoro e la navata e le volte a botte sopra l'avancoro furono demoliti, e ripristinate nelle parti superiori le aperture tra l'avancoro ed i vani laterali; le volte barocche sopra i vani laterali e gli altari nelle navatelle sparirono. In loro vece, i grandiosi affreschi del XII secolo e il tetto a travi aperto ritornarono alla luce e furono restaurati; le finestre del muro superiore della navata centrale ritornarono alla forma del XII secolo; quelle romaniche delle navatelle, murate nel XVII secolo, vennero riaperte e rifatte pure quelle che erano state rimpiazzate da posteriori aperture. Sopra l'arco trionfale, una finestra rettangolare del XVII secolo fu sostituita con un oculo. Fotografie del XIX secolo ci mostrano una grande costruzione a mattoni, piuttosto quadrata, attorno e dietro l'abside centrale, e strutture corrispondenti dietro i cori laterali; ma sembra ch'esse siano sparite già prima del 1913. Nel corso di un secondo restauro nel 1939-40, furono rimosse dall'abside le rimanenti decorazioni del XVII secolo e così pure la sua parete interna di rinforzo; invece le ampie finestre dell'abside, murate nel XII secolo, furono riaperte e provviste di vetri giallognoli che

(1) Vedi sopra, p. 303, reg. 1509 e 1658, e HUELSEN, *Chiese*, p. 274.

diffondono una luce forse un pò troppo dorata. Contemporaneamente, le absidiole furono ricoperte al di fuori con uno spesso strato d'intonaco, rendendo impossibile la vista e l'identificazione dei resti della muratura originaria, fino ad allora visibili. La sagrestia del XVII secolo, contigua alle prime campate della navatella destra, fu rimossa; il convento settecentesco fu rifatto e fu costruito un chiostro lungo questo fianco della chiesa.

Oggi l'edificio si presenta suppergiù nella forma acquisita nel rifacimento del 1191 come una semplice basilica (tav. XL, 1; fig. 160). Per ogni lato, sei archi semicircolari, sostenuti da cinque colonne, dividono la navata dalle navatelle. Le due colonne prossime all'avancoro sono scanalate e di *pavonazzetto*, le altre otto di granito grigio<sup>1</sup>; tutte sono sormontate da capitelli ionici di tipo differente, due romane e senza dubbio antiche, le altre forse opera del XII secolo. I loro fusti, provenienti da edifici romani e perciò di differente altezza, poggiano su basi di tipo differente, con o senza plinto, oppure direttamente sul piano, in modo da livellare le imposte degli archi<sup>2</sup>. La nave è alta m. 10.07, il che è molto in confronto alla sua larghezza di m. 7.51; come le navatelle è ricoperta con tetto a travi scoperte, e sbocca in un corto e oblungo avancoro e in un'abside. D'altra parte, gli avancori delle navatelle sono più larghi di esse (m. 3.85 e 3.05 rispettivamente, contro m. 2.75) e comunicano, per mezzo di archi semicircolari, tanto con le navatelle, quanto con l'avancoro della navata. Le loro absidi, costruite a segmenti, vennero rifatte dal 1913 al 1915, sulla base degli avanzi delle strutture originarie. L'abside principale, approssimativamente semicircolare all'interno (la parete interna di rinforzo del XVII secolo fu rimossa nel 1939-40) è formata all'esterno dai tre lati di un esagono. Chi guarda dall'esterno la parete di fondo dell'avancoro principale, sopra il tetto dell'abside, la vede sporgersi ai due lati con un pilastro, largo m. 0.69 e profondo m. 0.75, che fu senza dubbio disegnato per sorreggere l'arco dell'abside (fig. 161).

Le pareti della navata e del suo avancoro furono ornate intorno al 1191 con una serie di magnifici affreschi, venuti alla luce tra il 1913 e il 1915 nel corso di un restauro. Altri avanzi si vedono nei due vani laterali, alquanto danneggiati insieme a quelli dell'avancoro dalle volte barocche rimosse soltanto nel 1913. Un certo numero di pilastri con ornamenti a racemi, probabilmente resti di *cancelli*, rimasero murati nelle pareti delle navatelle sino al 1939. Avanzi di un pavimento in *opus vermiculatum* sono conservati nell'avancoro della navata. La navata e le navatelle prendono luce da piccole finestre a semicerchio, collocate nell'asse delle arcate; solamente le prime due campate



Fig. 160 — S. Giovanni a Porta Latina. Interno (1938).

(1) G. MARANGONI, *Cose gentilesche*, Roma, 1745, p. 345; F. CORSI, *Delle pietre antiche*, Roma 1845, p. 362, le classifica come cinque di granito, due di *cipollino*, una di marmo, due di *pavonazzetto*.

(2) Alcune basi, prima del 1913-15, erano coperte dal pavimento barocco; Styger, *o. c.*, p. 263, n. 2.



Fig. 161 — S. Giovanni a Porta Latina. Veduta da Sud (1938).

della navatella destra che confina con gli edifici del monastero non hanno finestre. Tre finestre nella sezione superiore della facciata furono riaperte nel 1939-1940.

Davanti all'intera facciata si apre un portico, sostenuto da cinque archi che poggiano su due pilastri rastremati e quattro colonne (fig. 159). Due pareti con funzione di blocco fra i sostegni furono abbattute nel 1715-1717<sup>1</sup>. Nel 1940 fu rimosso il piano superiore, apparentemente elevato sul piano terreno nel tardo medioevo. Sul lato sinistro del portico si erge un alto campanile. Per un ampio portale

cosmatesco con fregio intarsiato si accede dal portico alla navata; originariamente due altre porte più strette davano accesso alle navatelle. È verosimile che l'ingresso della navatella destra venne murato nel XVII secolo; quello della sinistra si trova ora ridotto a una piccola porta che dà sul campanile.

Di fronte alla chiesa si apre una piazza. Fino a poco tempo fa, un pozzo decorato con ornamenti a intreccio, con iscrizione dedicatoria probabilmente del IX o X secolo, ne occupava la parte centrale<sup>2</sup>.

L'accesso alla chiesa nel medioevo si presentava in forma diversa dall'attuale. Ancora nel XIX secolo uno stretto sentiero, fiancheggiato da mura, conduceva dalla via Latina al fianco destro del nartece, aprendosi in un largo arco. Sulla via Latina, allo sbocco di questo sentiero s'innalzava una torre di pianta rettangolare (tav. XXXIV, 3) sostenuta da quattro colonne, grosse m. 0.65 circa e alte m. 5.40, con due colonne fiancheggianti la porta, sormontate tutte da capitelli ionici medievali. La pianta e l'elevazione della torre sono state illustrate dal Crescimbeni<sup>3</sup> (fig. 159). I dettagli suggeriscono una data fra il XII e il XIII secolo, ma l'ornamento sopra l'entrata, che richiama il Borromini, e l'iscrizione del 1658 sono indizi di una posteriore trasformazione.

Forse la torre era destinata a proteggere l'entrata degli edifici del convento. Ad ogni modo, la pianta del nartece indica che in un tempo anteriore l'atrio si estendeva davanti alla chiesa.

In complesso, la navata ed il portico sembrano indicare il tardo XII secolo o l'inizio del XIII come periodo della costruzione. Senza dubbio il campanile fu inserito nella struttura, forse nel XII

(1) Crescimbeni, *o. c.*, p. 81.

(2) Vedi sopra, reg. IX o X secolo; non conosco la sua ubicazione presente.

(3) CRESCIMBENI, *o. c.*, pp. 78 ss.; la tav. VII rende i dettagli completi.

secolo; la sua relazione strutturale sia col portico (esso blocca l'arco del lato sinistro) che con la chiesa (la porta che conduce alla navatella sinistra rimase parzialmente murata) non lascia molti dubbii per la data posteriore. Il piano superiore del portico (ed il concomitante blocco dei suoi archi al piano terreno) per la muratura, come appariva prima del 1939-40, sembrava una costruzione del XIV secolo. Le aggiunte di quest'epoca sono intanto scomparse al pari di quelli del XVI e del XVII secolo <sup>1</sup> nell'interno della chiesa.

#### E. — ANALISI

I tratti emergenti della costruzione, le sue strette proporzioni, la sua pianta e la forma delle anguste finestre sono certamente caratteristiche di un tipo di chiesa romanica, che apparve a Roma durante tutto il XII secolo. Onde il generale consenso di opinioni espresse fino a poco tempo fa, che accettavano come epoca della costruzione *ex novo* gli anni immediatamente prima del 1191, e cioè la data fornita dalla lapide-ricordo della consacrazione di Celestino III <sup>2</sup>. Date anteriori, suggerite dall'attività edilizia di Adriano I <sup>3</sup> e dall'apparire della festa del 6 maggio nel *Sacramentarium Gregorianum* <sup>4</sup> (già ritenuto compilato da Gelasio I) ed accettate dagli storici del XVIII e del XIX secolo <sup>5</sup>, vennero in gran parte scartate. Solo durante gli ultimi quarant'anni resti preromanici e paleocristiani vennero scoperti sul posto e presi in considerazione. Frothingham attribuisce le colonne della navata al V secolo, senza motivare la sua datazione <sup>6</sup>; i pilastri con decorazione a racemi furono da lui attribuiti all'epoca di Adriano I. Wilpert scavò nel 1915 i resti del pavimento dell'avancoro a sinistra e li assegnò al V o VI secolo <sup>7</sup>. Qualche mese prima, Styger scoprì gli avanzi delle due absidi laterali e suggerì che questi resti, come anche gli affreschi degli avancori laterali, facevano parte di un fabbricato eretto sotto Adriano I (772-95) <sup>8</sup>. Infatti ad un esame attento molte parti della costruzione si rivelano anteriori al 1191, il che permette di tracciare almeno le linee generali di un'importante basilica paleocristiana. Ciò venne da me discusso per la prima volta nel 1936 <sup>9</sup> e il restauro susseguente del 1939-1940 confermò la mia affermazione.



Fig. 162 — S. Giovanni a Porta Latina.  
Finestra nell'abside (1938).

(1) Vedi sopra, p. 303, reg. 1566-70 ss.

(2) SERAFINI, *o. c.*, p. 149, suggerisce la prima metà dell'XI secolo. La relazione del campanile così con la navata come col portico rende inverosimile una data così remota.

(3) Vedi sopra, p. 302, reg. 772-795.

(4) Vedi sopra, p. 302, reg. 683.

(5) CRESCIMBENI, *o. c.*, *passim*; ARMELLINI, *o. c.*, p. 521.

(6) FROTHINGHAM, *o. c.*, p. 406.

(7) WILPERT, *o. c.*, p. 934.

(8) STYGER, *o. c.*, *passim*.

(9) KRAUTHEIMER, *o. c.*, *passim*.

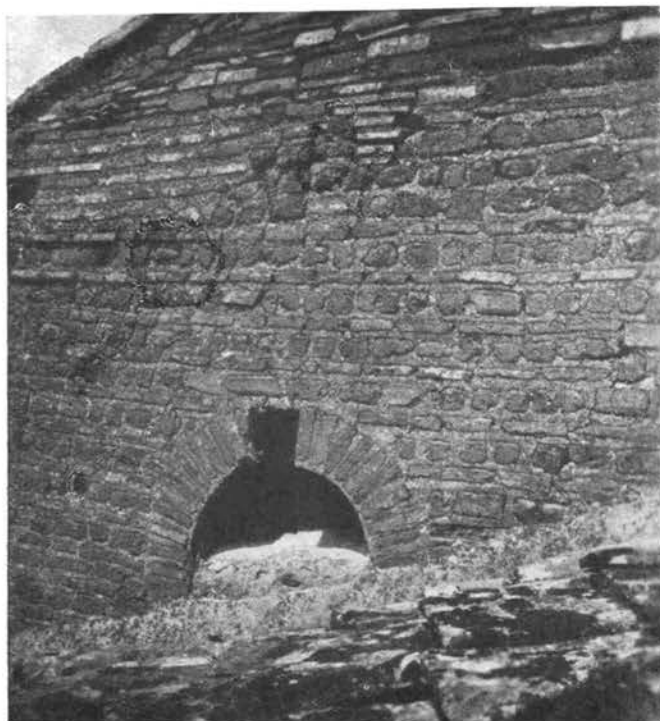


Fig. 163 — S. Giovanni a Porta Latina.  
Oculo nel muro terminale dell'avancoro.

Due tipi di muratura appaiono nella costruzione e ciascun tipo è limitato a date parti della struttura. Anche se superficialmente si somigliano tra loro, la differenza è abbastanza evidente.

La muratura I è un'opera di mattoni interrotti qua e là a grandi distanze, ma con una certa regolarità, da strati di *tuffelli*. I mattoni variano da cm. 2.8 a 4.5, gli strati di calce da cm. 3.6 a 5.0, con una media di 3.8 e 4.2 rispettivamente; 7 o 8 mattoni e 7 o 7 e mezzo strati di calce raggiungono in media i cm. 50; 4 mattoni e 4 strati di calce formano un modulo di 29.5 (un piede rom.) I *tuffelli* hanno un'altezza di cm. 6-10 e una lunghezza di cm. 16-24; sembra che una gran parte di essi sia stata presa da una costruzione romana a *reticulatum*, forse dalla torre tombale nei giardini dietro la chiesa. I *tuffelli* si trovano di regola in singoli corsi, alternati da quattro a sette strati

di mattoni. Soltanto vicino alle aperture (finestre, ecc.) i corsi di *tuffelli* sono quasi interamente omessi e si adopera pura muratura di mattoni. Gli strati di calce fra i mattoni vennero modellati colla cazzuola per formare un'evidente pendenza diagonale, verso il basso e all'indietro. La malta è di colore rosso grigiastro, sparso qua e là di minuti frammenti di mattoni. Le finestre ancora preservate in questa muratura sono di due tipi: finestre larghe a semicerchio come quelle dell'abside, di metri 1.50-1.57 di larghezza e m. 3.85 di altezza, incluso l'archivolto (fig. 162); e due piccoli oculi nella parete posteriore dell'avancoro a destra e a sinistra sopra il tetto dell'abside (fig. 163), con un diametro di m. 0.67 e 0.79 rispettivamente<sup>1</sup>. I mattoni negli archi delle grandi finestre hanno una lunghezza di m. 0.45 (un piede romano e mezzo); solo i mattoni dell'ultima finestra a destra sono lunghi m. 0.58; relativamente corti invece i mattoni degli oculi, m. 0.15-0.20. Nella parete posteriore dell'avancoro principale, sopra il tetto dell'abside, la muratura I si cambia in un povero ma regolare *opus mixtum* con corsi di mattoni e *tuffelli* che si alternano regolarmente (fig. 163).

La muratura I appare soprattutto in due posti: a) da un capo all'altro del poligono esterno dell'abside centrale, nel muro terminale del principale avancoro, che appare al di sopra e ai due lati dell'abside, inclusi gli speroni a pilastro sporgenti, e nei muri terminali degli avancori laterali sopra e tangenti le absidi laterali; b) nelle parti più basse della sezione anteriore del muro della navata sinistra ed il confinante muro sinistro del nartece, sotto e vicino al campanile all'angolo settentrionale della chiesa, compresa forse una parte del muro laterale del nartece (tav. XL, 1, 2, 3).

La muratura II è più simile ad un regolare *opus mixtum*. Il numero dei corsi di mattoni è inferiore, al massimo da uno a cinque, ma come regola tre. I mattoni variano da cm. 3.0 a 3.8, raggiungendo la media di 3.5. Di regola otto mattoni e sette strati di calce formano una media di cm. 50. Soltanto nei muri delle navatelle la struttura è un pochino diversa, essendovi meno strati di *tuffelli*. Gli strati di calce, sebbene in altezza corrispondano con quella prevalente nella muratura I, sono spianati verticalmente e non hanno pendenza diagonale e il colore della calce è bianco-grigiastro. Le finestre in questa muratura II, per quanto non siano state restaurate nel corso degli

(1) STYGER, *o. c.*, p. 323, erroneamente prese questi oculi per finestre arcuate.

ultimi quarant'anni, sono tutte arcuate, strette ed alte, di m. 0.80 di larghezza e m. 1.56 di altezza, incluso l'arco semicircolare. Similmente tutte le parti erette in questa muratura II sono sormontate con fregi di minute mensole marmoree. Con tutte queste caratteristiche la muratura II prevale da un capo all'altro dei muri superiori della navata e dell'avancoro centrale (ma non nel loro muro terminale), nelle più alte parti dell'abside, nelle navatelle, nelle parti più alte dei muri terminali delle navatelle al di sopra delle absidi laterali, nel muro della facciata e nel muro del narcece, eccetto, naturalmente, il piano superiore, di data più tarda (tav. XL, 1, 2, 3; fig. 161, 164).

La muratura I è senza dubbio anteriore alla II: i muri laterali di entrambe le navatelle (muratura II) sono sovrapposti alle parti più basse delle pareti terminali delle navatelle in muratura I (fig. 164). Similmente, all'angolo N. O. della chiesa, la muratura II non solo prevale nella parte principale della navatella sinistra, ma è sovrapposta alla muratura I che appare nella sezione frontale di questa parete e nel muro sinistro del narcece (tav. XL, 1). Le tre larghe finestre che si aprono sui rispettivi lati dell'abside poligonale centrale, costruita com'è in muratura I, sino al recente rifacimento furono bloccate con muratura II, lasciando aperte soltanto delle strette e piccole finestre a semicerchio (fig. 162), paragonabili a quelle che si aprono nei muri superiori della navata<sup>1</sup>. Le parti superiori dell'abside sono ovviamente di data più tarda che non le inferiori, e infatti le prime sono eseguite in muratura II e le seconde in muratura I (fig. 161). La stessa relazione si manifesta nelle parti retrostanti delle navatelle, e cioè dei due avancori laterali: anche qui, la muratura II è sovrapposta alla I; inoltre le due murature sono separate da fessure nettamente marcate, ambedue orizzontali sopra il tetto delle absidiole e verticali contro gli speroni sporgenti dell'avancoro principale (tav. XL, 3; fig. 161, 162, 164). Di conseguenza la nave, le navatelle ed il narcece sembrerebbero appartenere ad un solo periodo di costruzione e tutti gli indizi puntano sul XII secolo. I muri superiori dell'avancoro in ambo le parti del coro sembrano connessi con quelli della navata, e dunque appartengono allo stesso periodo di costruzione.

D'altra parte il muro terminale dell'avancoro è separato distintamente da questi muri superiori per mezzo di una fessura ed è chiaramente anteriore come costruzione; soltanto nell'angolo posteriore sinistro la costruzione della parete superiore sembra, nella sua parte più bassa, continuare nel muro superiore dell'avancoro, indicando in tal modo che una piccola parte di quest'ultimo muro appartiene forse ad una costruzione più antica. Le altre parti retrostanti del fabbricato, l'abside, i muri terminali degli avancori laterali e gli angoli innestati delle navatelle sono strettamente connesse a questo muro terminale dell'avancoro e sono perciò anch'esse avanzi di costru-



Fig. 164 — S. Giovanni a Porta Latina. Muro terminale dell'avancoro a sinistra e absidiola (1938).

(1) STYGER, *o. c.*, p. 266, credette che questo poligono fosse un rinforzo, posteriore al XII secolo, dell'abside (secondo lui) originale del VII (?) secolo; deve aver preso per isbaglio le larghe finestre per pilastri uniti con archi. Ma non ci può essere alcun dubbio che la muratura medievale (con le piccole finestre) chiuse le antiche grandi aperture che nel 1939-40 furono riaperte.

zione anteriore. La parete laterale dell'angolo settentrionale della chiesa può essere assegnata a questo primo periodo soltanto in base alla sua tecnica, in muratura I (tav. XL, 1, 3).

Per queste parti più antiche incorporate nella struttura più recente ci resta poco da aggiungere. La pianta dell'abside, con tre finestre, poligonale all'esterno e semicircolare all'interno, è abba-

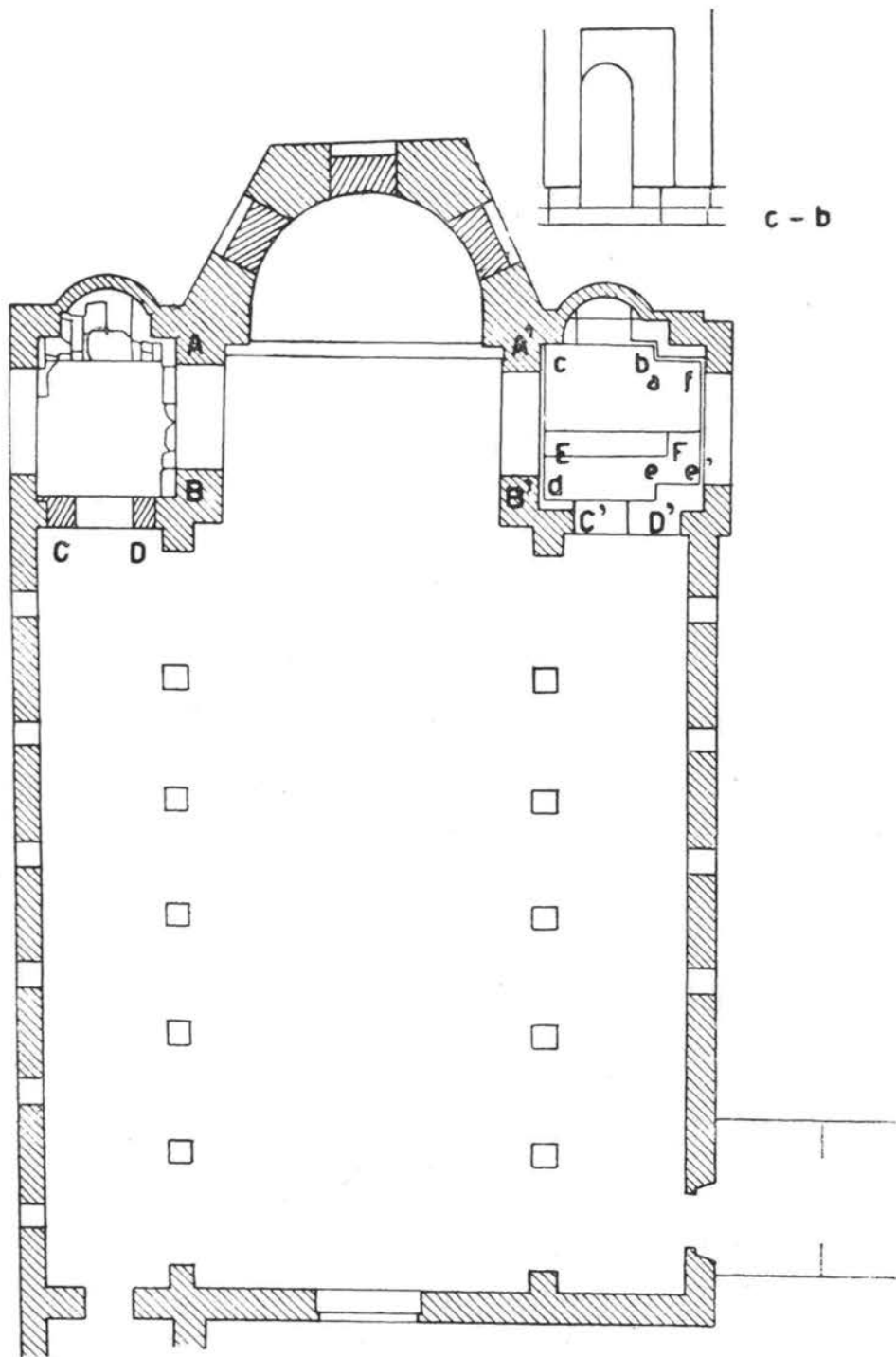


Fig. 165. — S. Giovanni a Porta Latina. Scavi del 1915 (da originale del Palombi).

stanza chiara: i suoi tre lati misurano m. 4.05 ciascuno, l'altezza originaria, prima di essere elevata in muratura II, misurava circa m. 6.25 sopra l'attuale livello interno; i suoi davanzali sono a m. 2.65 da quel livello. Siccome gli oculi nella parete posteriore dell'avancoro sono quasi coperti dall'attuale tetto dell'abside, questa originariamente dovette essere più bassa (fig. 161). Il muro terminale del coro con i suoi speroni sporgenti in ambedue i lati e la sua relazione con i muri superiori dell'avancoro fu già descritta. D'altra parte bisogna richiamare l'attenzione sul fatto che il muro terminale verso la parte dell'avancoro non mostra alcuna traccia di un precedente muro innestato. Perciò, i muri superiori dell'avancoro, già prima del rifacimento del XII secolo, devono essere stati in linea con quelli esistenti, vale a dire che l'avancoro deve essere stato, anche prima, più stretto del muro terminale. Nella sua parte più

bassa il muro terminale dell'avancoro centrale continua senza interruzione nei muri simili degli avancori laterali, che terminano con una netta fessura orizzontale all'altezza di m. 4.62 sopra il presente livello interno.

Le absidole che si staccano dal fondo degli avancori laterali furono rifatte quasi interamente nel corso del restauro del 1913-1915, ed infatti la loro muratura, come si presentava prima del 1939, era quasi tutta nuova. Nel 1913-15 non si trovò altro che le aperture arcuate, che danno dall'avancoro sulle absidole, e la curva dell'absidiola di sinistra. Sulle pareti interne delle stesse absi-



diòle apparvero i resti di una decorazione dipinta con tende e motivi geometrici. La pianta riprodotta dallo Styger sembra suggerire che egli ritiene queste absidiole d'epoca più tarda degli angoli posteriori degli avancori, ma il testo non sostiene questa interpretazione<sup>1</sup>. Le aperture rimaste dopo la loro distruzione erano state chiuse da muri, sui quali c'era una decorazione databile al XII secolo incirca.

Di uguale o maggiore significato sono gli avanzi trovati nel 1913-1915 nell'interno dell'avancoro laterale (tav. XL, 3; fig. 165)<sup>2</sup>. Tre pilastri. *A*, *A'*, *B* sono tuttora conservati nei due avancori tutti di muratura I. I pilastri *A* e *A'* si proiettano dai muri terminali degli avancori nei quali sono innestati. Nell'avancoro sinistro, il pilastro *A* viene continuato dal muro *A-B*, costruito pure in muratura I e originariamente tutto solido prima che vi fosse aperto nel XVII secolo un arco. La parte retrostante del pilastro *B*, a destra dell'ingresso del coro laterale di sinistra, mostra di nuovo la più antica muratura I. Nel vano laterale a destra, soltanto il pilastro *A'* appartiene a questa prima costruzione. Invece il pilastro *B'* a destra e la parte frontale del pilastro *B* nel coro laterale sinistro sono composti di muratura II e così pure i fianchi esterni di ambo i cori laterali. Altri avanzi simili furono trovati scavando sotto il pavimento del coro laterale nel 1913-15 (fig. 165): furono così scavati quattro pilastri, *C* e *D*, e *C'* e *D'*, aggettantisi a destra e a sinistra delle aperture dei due cori laterali verso le navatelle, con uno spazio tra di loro molto più stretto che non ora. Inoltre, gli scavi rintracciarono nell'avancoro sul lato destro le fondamenta lungo i quattro muri, con una risega a m. 0.44 sotto l'odierno pavimento; ma la risega manca sotto il muro a sinistra, verso l'avancoro centrale. A 64 cm. sotto il livello odierno, le fondamenta cambiano da mattoni a muri a sacco. Due brecce nelle fondamenta indicano l'esistenza di aperture, una di fronte alle absidiole, l'altra verso la navatella. Un muro *E'-F* traversa il vano da destra a sinistra con tracce di rivestimento marmoreo sul lato verso l'absidiola; l'apertura a destra nel muro *E'-F* era stata fatta da una *forma* posteriore. Al livello di m. 0.82, e cioè a m. 0.38 sotto la risega delle fondamenta, vennero trovati i frammenti di un pavimento di marmo tra il muro *E'-F* ed il muro terminale del coro laterale. Il livello di questo pavimento e il congiunto muro *E'-F* indicano un'epoca anteriore a quella delle fondamenta dell'avancoro. Venne ritrovato pure un pavimento di marmo nell'avancoro di sinistra e furono scoperte le spalle dei pilastri che fiancheggiano l'apertura verso la navatella ad un livello di soli m. 0.05<sup>3</sup>. Il livello del pavimento, dal quale s'innalzano i pilastri non è indicato nello schizzo dello scavo, ma era anche qui a circa m. 0.40 sotto quello attuale<sup>4</sup>.

## F. — RICOSTRUZIONE

È chiaro dunque che la basilica medievale ha incorporato parte di un presbiterio anteriore: un'abside principale, poligonale all'esterno, semicircolare e sopraelevata all'interno, e munita di tre larghe finestre; un avancoro davanti all'abside, con due oculi sopra il tetto dell'abside, e a

(1) STYGER, *o. c.*, pp. 324 ss., fig. 14-17.

(2) Essi furono nuovamente coperti nel 1915, ma la loro memoria è conservata in due disegni dell'ingegnere G. Palombi, con precise note. I disegni sono ora in custodia presso la Pontificia Commissione di Archeologia Sacra e io sono profondamente grato alla gentilezza del compianto Mons. C. Respighi, come pure all'ing. Palombi per averli messi a mia disposizione. Il pavimento a mosaico fu menzionato dal WILPERT, *l. c.*, in un breve paragrafo, accompagnato da fotografia.

(3) Ecco il testo delle note dell'ing. Palombi sotto lo schizzo della pianta (riferite al coro a destra): « *AB (E'-F in nostra fig. 165) muro il quale dalla parte A' B' (Est) è rivestito da marmi. Da B' B'' il marmo verticale è alto 0.21 regolarmente, il piano A' B'' abc è sottostante a quello attuale della chiesa 0.82 ed ha in parte un pavimento di pezzi di marmo posti a disegno, giallo, bianco serpentino sopra questo piano. Il muro A B C il quale va più profondo del piano del pavimento di marmo è a ricorsi di mattoni fino all'altezza di 0.82 ossia fino al piano della chiesa. Si ha una risega a 0.38 sul pavimento di marmo nei muri d e e' f a b c (nella nostra fig. 165 muro d'entrata, muro destro, muro posteriore) mentre il lato d c (muro sinistro) si presenta senza riseghe. 0.64 al di sotto del piano del pavimento della chiesa i muri d d', e e' f B'' si trasformano a sacco. Il tratto B' B'' di muro è stato rotto da una forma ».*

(Riferendosi al coro a sinistra): « *Le due spallette si vedono a 0.05 sotto il pavim. chiesa ».*

(4) STYGER, *o. c.*, p. 294.

destra e a sinistra di quest'avancoro dei vani laterali quadrati, divisi dall'avancoro principale da muri solidi ed accessibili soltanto dalle navatelle per mezzo di strette entrate. La pianta delle fondamenta suggerisce che il vano laterale destro conteneva a dritta una nicchia rettangolare (fig. 165). Le absidiole ritrovate nel 1913-15 erano forse inserite in questa struttura originaria; e in tal caso dovettero prendere il posto di altre preesistenti e originali, come starebbe ad indicare l'apertura nelle fondamenta dei vani laterali, al punto dove le absidiole sono attaccate. Però, a parte la loro esistenza, i locali laterali erano regolari pastoforii, simili nella forma a quelli comuni nelle chiese paleocristiane d'oriente.

Il pavimento di questo coro tripartito come apparve nei locali laterali, si trovava a m. 0.44 sotto il pavimento attuale<sup>1</sup>. Di conseguenza i pastoforii si alzavano originariamente ad un'altezza di m. 5.06 e la navata a m. 10.40. Data la posizione dei due oculi nel muro terminale dell'avancoro principale, la copertura della navata non può essere stata che un soffitto piano o un tetto a travi aperto. Essendo poi i loro muri terminali alti e a squadro, i pastoforii avevano o tetti a pendenza verso Est, o forse tetti piani poggiati sul termine orizzontale dei muri e rispondenti alle linee verticali degli speroni contigui (tav. XL, 3; fig. 164).

Non è detto che il muro *E'-F*, attraverso il pastoforio a destra, faccia parte della struttura di questo coro. A primo sguardo l'incrostazione ed il pavimento, ambedue marmorei, dietro ad esso farebbero supporre che poteva servire da *cancello*, se il livello di questo piano, di m. 0.38 inferiore a quello del vano laterale, non escludesse questa ipotesi. Può darsi tuttavia che la metà retrostante del vano sia stata usata come fonte battesimale. In ogni modo, la posizione delle fondamenta del pastoforio sopra il pavimento di marmo ci dà quasi la certezza che tanto il pavimento quanto l'annesso muro *E'-F* appartengono a qualche costruzione più antica, forse romana.

Le parti del presbiterio ora descritte trovano il loro complemento nel tratto di muro simile incorporato nell'angolo settentrionale della chiesa medievale, vicino al campanile. I pochi resti suggeriscono l'esistenza di una chiesa, la cui pianta includeva nave e navatelle estese per lo meno per tutta la lunghezza della chiesa medievale compreso il narcece. Ma nessun elemento di questa chiesa originale, ad eccezione del presbiterio, può essere accertato.

## G. — CRONOLOGIA

Nel *Liber Pontificalis*, la basilica di S. Giovanni a Porta Latina viene menzionata per la prima volta al tempo di Adriano I (772-95). Altri riferimenti però accertano la sua esistenza già un secolo prima. Infatti il *Sacramentarium Gregorianum* annota al 6 maggio una messa in onore di S. Giovanni « *ad Portam Latinam* »<sup>2</sup>. Dunque un santuario di S. Giovanni dev'essere esistito in questo luogo verso la fine del VII secolo<sup>3</sup>. Tuttavia la prima menzione specifica riguardo alla basilica ci viene data da un passo della vita di papa Adriano, nel quale si dice che il pontefice « rinnovò completamente la basilica di San Giovanni Battista (sic!) presso la Porta Latina che era rovinata... »<sup>4</sup>. Quasi contemporaneamente la chiesa di S. Giovanni *ante Portam Latinam* è citata nell'*Itinerarium Einsiedlense*<sup>5</sup>.

Il riferimento nel *Liber Pontificalis*, sotto Adriano I, creò nondimeno qualche confusione. Men-

(1) WILPERT, *o. c.*, IV, p. 934; STYGER, *o. c.*, p. 324, vedi pure sopra, p. 311.

(2) Vedi sopra p. 302, reg. 683. La rubrica non dice espressamente che la festa fu quella di San Giovanni Evangelista, ma la preghiera che segue precisa chiaramente che si tratta di lui e non di un altro santo dello stesso nome.

(3) TERTULLIANO, *De praescriptionibus*, cap. 36 (MIGNE, *P. L.*, II, col. 49), si riferisce al martirio di San Giovanni a Roma, ma non specifica il sito vicino alla Porta Latina.

(4) Vedi sopra p. 302, reg. 772-95. Il passo non può certo riferirsi alla cappella di San Giovanni in Oleo, santuario menzionato per la prima volta verso il 1300 (vedi HUELSEN, *Chiese*, *o. c.*, p. 274).

(5) Vedi sopra, p. 302, reg. fine del VIII secolo.

tre il *Sacramentarium Gregorianum* si riferì chiaramente a S. Giovanni Evangelista, nell'*Itinerarium Einsidlense* sono menzionate la basilica e la dedica a S. Giovanni senza specificare il santo, se il Battista o l'Evangelista. La biografia di Adriano I nel *Liber Pontificalis*, d'altra parte, afferma esplicitamente che la basilica fu dedicata a S. Giovanni Battista; ma da tutti i successivi riferimenti, a cominciare dal martirologio di Adone da Vienne<sup>1</sup>, non resta alcun dubbio sul fatto che la dedica era per S. Giovanni Evangelista. Dunque è verosimile che la biografia di Adriano contenga semplicemente un *lapsus calami*<sup>2</sup>.

Lo stesso passo rivela pure che la chiesa data molto prima del tardo VIII secolo, perchè riferisce chiaramente che in quel tempo la basilica venne *restaurata*: il che può significare soltanto che esisteva già un edificio anteriore, non certo di costruzione recente. Il riferimento poi alla festa di S. Giovanni Apostolo « *ante portam Latinam* » nel *Sacramentarium Gregorianum* nel 683 ovviamente conferma la data più remota. L'assenza di qualsiasi riferimento nelle parti più antiche del *Liber Pontificalis* non è necessariamente contraria a tale ipotesi; sembra anzi, al contrario, confermare una data più remota per la fondazione del santuario. Infatti, mentre di regola il *Liber Pontificalis* riferisce tutti gli eventi contemporanei a cominciare dal VI secolo in poi, esso è incline a trascurarli quando si tratta di eventi anteriori. D'onde appare quasi certo che la chiesa esisteva prima della metà del VI secolo.

I particolari della costruzione, per quanto pochi, sembrano anche confermare tale data. È preferibile non tener conto dei resti del pavimento marmoreo nel pastoforio a destra, che sono stati assegnati al V o al VI secolo<sup>3</sup>: può darsi ch'essi abbiano fatto parte di un edificio anteriore alla costruzione della chiesa<sup>4</sup>. Nemmeno i bolli doliari ci possono servire da guida: quelli di Teodorico sono troppo frequenti in Roma e molto spesso riadoperati; il bollo *XMF KACCIOT*<sup>5</sup>, frequente nelle chiese romane (S. Balbina<sup>6</sup>, S. Croce<sup>7</sup>, S. Maria Maggiore) data probabilmente al V o al VI secolo<sup>8</sup>, ma il suo rapporto con l'edificio di S. Giovanni a Porta Latina è incerto. D'altronde la natura dell'abside centrale, dell'avancoro e dei pastofori sembra suggerire una data del V secolo. Certamente il lavoro a mattoni con solo pochi strati di *tufelli*, come in queste parti della struttura, è raro; ma la tecnica del lavoro a mattoni suggerisce il periodo fra il 450 e il 550. Il modulo di 4 mattoni e 4 strati di calce per piede romano, che corrisponde a 5 mattoni ed altrettanti strati di calce per cm. 36, trova ancora il suo parallelo in edifici del tardo V secolo, come S. Agata dei Goti e S. Stefano Rotondo. Questo stesso periodo è suggerito dalla considerevole altezza di cm. 3-5 degli strati di calce e dalla loro caratteristica pendenza diagonale in basso e all'indentro<sup>9</sup>. L'*opus mixtum*, come appare nel muro di fondo dell'avancoro sopra l'arco trionfale, di regolare ma povera tecnica, è molto usato nell'architettura paleocristiana di Roma nel periodo che va dal V al primo VII secolo (ad es.: S. Generosa, S. Lorenzo fuori le mura, S. Agnese). Per ultimo, anche le dimensioni delle finestre — come quelle dell'abside — suggeriscono una data remota.

Di maggiore importanza che non questi elementi di tecnica costruttiva sono le caratteristiche della pianta. Il tipo del presbiterio tripartito, composto di un avancoro con a fianco i pastoforii,

(1) Vedi sopra, p. 302, reg. circa 870 e ss.

(2) DUCHESNE, *L. P.*, I, p. 520, n. 98.

(3) WILPERT, *l. c.*

(4) In contrasto a KRAUTHEIMER, *o. c.*, p. 486.

(5) Vedi sopra, p. 302, reg. IV-V secolo.

(6) Vedi sopra, p. 93.

(7) Vedi sopra, p. 168, n. 1.

(8) La prof. Margherita Guarducci suggerì il V, il prof. A. Silvagni, il VI secolo. Vedi pure SCAGLIA, *I mosaici di S. Maria Maggiore*, 1910; CROSTAROSA in *Rendiconti*, 1901, pp. 119 ss.; DE ROSSI in *Nuovo Bollettino di Archeologia Cristiana*, 1896, pp. 32 ss.; *Corpus Inscript. Lat.* XV, I, 2415; DIEHL, *Inscr. Lat.* I, 2429.

(9) B. M. APOLLONJ-GHETTI, G. DE ANGELIS, A. FERRUA, C. VENANZI, « Le strutture murarie delle chiese paleocristiane di Roma », *Riv. Arch. Crist.* XXI (1945), 223 ss.

la pianta dei pastoforii con stretti ingressi per le navatelle e la forma dell'abside, poligonale all'esterno, sono tutti elementi che a Roma si trovano di rado o mai. Ma questi stessi elementi li ritroviamo a Ravenna nel V e al principio del VI secolo, in S. Apollinare in Classe, S. Apollinare Nuovo, S. Francesco, S. Giovanni Evangelista e in chiese d'epoca più tarda come S. Vittore e S. Maria fuori Porta. Perciò la pianta suggerisce per le parti più antiche di S. Giovanni a Porta Latina una data attorno al 500 o prima. Infatti, la fondazione della chiesa fu attribuita ripetutamente, benchè senza documentazione, a papa Gelasio I (492-496) <sup>1</sup>, e le absidiole che sporgono dai pastoforii furono assegnate all'epoca di Adriano I (772-779) <sup>2</sup>. Quest'ultima data sembra essere basata sul carattere delle decorazioni dipinte, trovate nelle absidiole, e sulle indicazioni date dal *Liber Pontificalis* circa il restauro della chiesa compiuto sotto papa Adriano. Ignoriamo però la portata di tal restauro e il suo carattere specifico; e mentre la decorazione delle absidiole è certamente del tardo VIII secolo e quindi eseguita probabilmente sotto Adriano I, la struttura delle absidiole potrebbe facilmente aver fatto parte dell'originaria costruzione del V o del VI secolo.

La quasi totale riedificazione della chiesa alla fine del XII secolo, come pure i cambiamenti posteriori fatti nel XV, nel XVII e nel XX secolo sono stati discussi precedentemente.

#### H. — POSIZIONE STORICA

La pianta del presbiterio primitivo sembra dunque suggerire una stretta relazione fra S. Giovanni a Porta Latina e la coeva architettura di Ravenna. L'abside poligonale, l'avancoro, il muro terminale con i suoi speroni sulle due estremità, i pastoforii e le absidiole, tutto ricorda la capitale adriatica nel V e nel VI secolo. Nè c'è da meravigliarsi di trovare dei rapporti così stretti fra Roma e Ravenna al tempo in cui Roma era dominata dalla corte di Teodorico. Dobbiamo, cionondimeno, notare che S. Giovanni a Porta Latina differisce alquanto dalle chiese di Ravenna, e sembra infatti più simile all'architettura di Bisanzio e delle regioni limitrofe. A Ravenna l'esterno dell'abside è tracciato dai lati (tra cinque e sette) di un decagono o dodecagono <sup>3</sup>, mentre l'abside di S. Giovanni a Porta Latina è sagomata dai tre lati di un esagono. D'altronde le absidi trilaterali rappresentano un tratto comune dell'architettura di Bisanzio, nel V, VI, e VII secolo; ne danno testimonianza le chiese di S. Giovanni dello Studion, dei Ss. Sergio e Bacco, l'Hagia Sophia e la Kalender-hanedjani <sup>4</sup>. Questo tipo si ritrova con uguale frequenza lungo la costa dell'Asia Minore e in Grecia, per es. a Salonico nell'Hagia Sophia, a Nicea nella Koimésis, ad Aladja Jaila, Der-Ashy, Perge, Sagalassos e Budrum <sup>5</sup>. Altri elementi confermano la stretta relazione fra S. Giovanni a Porta Latina e la sfera dell'influenza bizantina e corroborano allo stesso tempo le differenze tra la nostra chiesa e Ravenna. Qui, come in Siria e negli altipiani dell'Asia Minore, di regola i pastoforii emergono dalla parete esterna delle navatelle, e cioè fiancheggiano l'abside centrale priva dell'avancoro, come per es. nel S. Giovanni Evangelista e S. Apollinare in Classe. A S. Giovanni a Porta Latina invece l'abside è preceduta da un avancoro e i pastoforii fiancheggiano il suddetto avancoro, cioè occupano le ultime campate delle navatelle. Ancora una volta questo tratto mentre è comune a Bisanzio (S. Irene), a Nicea (H. Sophia) e nelle regioni costiere dell'Asia Minore (Aladja Jaila,

(1) ARMELLINI, *o. c.*, p. 521; MARUCCHI, *o. c.*, p. 171.

(2) STYGER, *o. c.*, pp. 322 ss.

(3) Troviamo delle absidi a cinque lati a S. Apollinare in Classe e nella Basilica Ursiana, a sette lati a S. Vittore ed a S. Giovanni Evangelista.

(4) A. VAN MILLINGEN, *Byzantine Churches in Constantinople*, London, 1912; A. M. SCHNEIDER, *Byzanz*, Berlin, 1936 *passim*.

(5) H. ROTT, *Kleinasiatische Denkmäler*, Leipzig, 1908, *passim*; G. L. BELL, « Notes on a journey through Cilicia », *Revue Archéologique*, 1906, I, 1 ss., 385 ss.; II, 7 ss., 225 ss., 390 ss.

Budrum, Der-Ashy), come pure nell'interno dell'Asia Minore (Kesteli) <sup>1</sup> e nell'Hauran (Zorah, Kanawat) <sup>2</sup>, è ignoto a Ravenna. Anche le due aperture sopra il tetto dell'abside sono frequenti nelle provincie orientali, tanto a Costantinopoli (S. Giovanni dello Studion) che a Salonico (Eski Djuma, S. Demetrio) <sup>3</sup>. Piccole absidi derivate dai pastoforii sono del pari rare a Ravenna, dove le troviamo soltanto a S. Apollinare in Classe, e frequenti invece a Bisanzio (S. Irene) e nelle provincie limitrofe (Nicea, S. Sophia, Der-Ashy). Tutti questi confronti provano che il presbiterio primitivo di S. Giovanni a Porta Latina è più vicino all'architettura paleocristiana di Costantinopoli e delle provincie orientali che non a Ravenna. Le misure di S. Giovanni a Porta Latina contribuiscono a chiarire meglio questi rapporti con Bisanzio. Esse non risultano in cifre tonde, se divise per piedi romani (m. 0.295), a differenza delle chiese di Roma del IV e V secolo, e delle chiese di Ravenna dei secoli V e VI; ma le avremo esatte sia a S. Giovanni a Porta Latina che nelle chiese di Bisanzio, se usiamo il piede bizantino di 0.315 m. <sup>4</sup>. Ecco una lista di queste misure:

Spessore dei muri, m. 0.62	2 piedi biz.
larghezza dell'avancoro (inclusi i muri laterali) m. 7.92	25 ½ piedi biz.
larghezza del coro a sinistra m. 3.70	12 piedi biz.
larghezza del coro a destra m. 4.38	14 piedi biz.
lunghezza originale dell'interno dei due cori m. 3.40	11 piedi biz.
larghezza dell'intero edificio m. 16.12	52 piedi biz.
lunghezza fra l'angolo N. O. e quello N. E. m. 27.90	90 piedi biz.
La lunghezza dei lati dell'abside corrisponde alla lunghezza dell'interno dell'avancoro, m. 4.08 o 13 piedi biz.	
distanza delle finestre dagli angoli dell'abside m. 1.25	4 piedi biz.

S. Giovanni a Porta Latina non è affatto l'unico esempio dell'influenza dell'Oriente cristiano sull'architettura paleocristiana a Roma. Nel 470, S. Agata dei Goti <sup>5</sup> richiama per le proporzioni e per l'uso del piede bizantino le strutture dell'Oriente cristiano. L'abside e il transetto a triplice curva dei SS. Apostoli (circa 560) ricorda la pianta della chiesa giustiniana della Natività a Betlemme <sup>6</sup>. L'impulso dato dalle basiliche bizantine con gallerie alle basiliche cimiteriali romane fu discusso altre volte a proposito di S. Lorenzo fuori le mura (590) e S. Agnese (625-38) <sup>7</sup>. Ancora verso l'800, la chiesa dei SS. Nereo e Achilleo segue il tipo delle basiliche orientali con pastoforii sormontate da torri <sup>8</sup>. E infine ci sono gli avanzi della basilica di S. Sinfiorosa sulla via Tiburtina con l'avancoro e i pastoforii che richiamano il presbiterio di S. Giovanni a Porta Latina <sup>9</sup>. Nondi-

(1) J. STRZYGOWSKI, *Kleinasion*, Leipzig, 1904, p. 105.

(2) H. C. BUTLER, *Early Churches in Syria*, Princeton, 1929 p. 122.

(3) G. SOTIRIOU, *Αἱ παλαιοχριστιανικαὶ βασιλικαὶ τῆς Ἑλλάδος*, Atene, 1931, pp. 211 s.

(4) La lunghezza esatta del piede bizantino non è stata finora accertata definitivamente. Sembra che variasse nelle diverse provincie orientali: STRZYGOWSKI e FORCHHEIMER, *Byzantinische Wasserbehälter in Konstantinopel*, 1893, lo calcolano in m. 0.313; WULZINGER, « Apostelkirche und Mehmedie », *Byzantion*, 1932, p. 28, in m. 0.315; ANTONIADES, *Ekphrasis tes Hagias Sophias*, 1907, p. 28, in m. 0.312; P. UNDERWOOD « Measure in the architecture of the period of Justinian », *Cahiers archéologiques*, III (1948), 64 ss., in « un pò meno di m. 0.315 »; DE VOGUÉ, *La Syrie centrale*, Paris, 1865, p. 80, in m. 0.308. Quest'ultimo sembra essere il piede usato nella Koimesis di Nicea (SCHMITT, *Die Koimesiskirche in Nikaia*, 1919). Perciò pare che si possa calcolare il piede bizantino in circa m. 0.312.

(5) Vedi sopra, p. 11 s.

(6) Vedi sopra, pp. 79 ss.

(7) Vedi sopra, p. 38; R. KRAUTHEIMER « Contributi per la storia della basilica di S. Lorenzo... », *R. A. C.* (1934), pp. 285 ss., particolarmente pp. 311 ss.

(8) R. KRAUTHEIMER e W. FRANKL « Recent discoveries in Roman churches », *Am. Journ. Archaeol.* XLVIII (1939), pp. 388 ss., e particolarmente pp. 392 ss.

(9) E. STEVENSON, « Scoperta della basilica di S. Sinfiorosa », *B. A. C.* III, 1878, pp. 75 ss.

meno, mentre la nostra basilica è connessa con l'architettura di Bisanzio e delle coste dell'Asia Minore, S. Sinforosa, con la volta a botte sull'avancoro, è più collegata all'architettura degli altipiani dell'Asia Minore.

Dunque S. Giovanni a Porta Latina è solamente una di un considerevole gruppo di chiese del medio oriente edificate a Roma fra il 450 e l'800. Questa conclusione altera completamente il nostro concetto dell'architettura paleocristiana a Roma, perchè le chiese romane, costruite sotto l'influenza dell'Oriente cristiano, sono soltanto un anello della catena di chiese più o meno orientali innalzate nello stesso periodo in tutta l'Europa. Possiamo confrontarle con Silchester (IV secolo) o Hexham (VII secolo) in Inghilterra, con S. Juan de Baños (VII secolo) o S. Miguel de Escalada (circa 900) in Ispagna, con Romainmôtier (VI secolo) e St. Johann a Muenster (VIII secolo) in Svizzera. Roma dunque non rappresenta un'isolata provincia nell'architettura paleocristiana, come fu spesso asserito. Essa partecipa nel grande e ricco sviluppo che l'architettura occidentale spiegò nel primo Medio Evo sotto l'influenza dell'oriente<sup>1</sup>. Veramente Roma, a quanto pare, non ebbe in questo periodo tanta e così decisiva importanza per la storia dell'architettura come fu nel IV secolo e come doveva essere dopo, nell'epoca dell'arte carolingia. Ma forse si limitò ad essere l'intermediaria tra l'E. e l'O. ed è possibile perciò che molte influenze del medio oriente sull'architettura occidentale (specialmente in Inghilterra) siano penetrate attraverso Roma.

---

(1) R. KRAUTHEIMER, « The Carolingian Revival of Early Christian architecture », *Art Bulletin*, XXIV (1942), pp. 1 ss.

S. GREGORIO MAGNO<sup>1</sup>

Gregorio I Magno fondò nel palazzo della sua famiglia fra il 575 e il 581, dunque molto prima della sua elezione al Pontificato, un monastero «... domum suam constituit monasterium...»<sup>2</sup> e lo dedicò a Sant'Andrea<sup>3</sup>. Come «*monasterium S. Andreae qui appellatur clivum Scauri...*», «*monasterium clibuscauris*» e simili denominazioni appare nel *Liber Pontificalis* ed in altri documenti dal VI al XII secolo<sup>4</sup>. Nella biografia di Gregorio Magno, Giovanni Diacono descrive tra l'872 e l'882 il convento alquanto dettagliatamente, inclusi due oratori, uno dei quali dedicato a Maria Vergine, l'altro a S. Barbara; lì presso erano un *triclinium*, un atrio vicino a un *nymphaeum* con ritratti murali dei genitori di Gregorio accanto a S. Pietro, e la cantina dei monaci con dietro una piccola abside, che serbava un ritratto di S. Gregorio in un tondo di gesso<sup>5</sup>. L'esistenza di qualche oratorio nel monastero, per quanto evidente, viene confermata per la prima volta nel tardo VIII secolo per mezzo di documenti e passi nel *Liber Pontificalis*<sup>6</sup>, che si riferiscono ad una «bella cappella», decorata di affreschi e immagini sacre («*pulchrum oratorium... diversis historiis pingi fecit atque sacros ibidem erexit imagines...*») ed a numerosi regali di candelabri, tessuti e una croce. Tutto questo indica che il monastero ed il suo oratorio avevano considerevole importanza durante i secoli VIII e IX, anche se l'oratorio non viene mai nominato specificamente a quell'epoca. Nel 976 per la prima volta viene data al convento la duplice denominazione di «*monasterium S. Andreae apostoli et Gregorii qui ponitur in clibus Scauri...*» aggiungendo in questo modo il nome del fondatore a quello del santo patrono<sup>7</sup>. L'«*ecclesia sancti Gregorii in clivo Scauri*» è menzionata per la prima volta nel 1150<sup>8</sup> e fin dal tardo Medio Evo il nome di S. Gregorio Magno entra gradualmente nell'usanza comune, sia per la chiesa come per il convento. Eppure ancora verso la fine del XV secolo Raffaele Volterrano usa il nome di S. Andrea «*S. Gregorio in Andrea*» riferendosi al convento<sup>9</sup>.

Dobbiamo dunque distinguere nella discussione degli edifici «in situ» due elementi: il convento, senza dubbio fondazione del tardo VI secolo contenente probabilmente un oratorio dedicato a S. Andrea; e la chiesa dedicata a S. Gregorio Magno, per quanto possa essere stata costruita in un'epoca posteriore.

Questa divisione è ancora evidente nell'attuale situazione<sup>10</sup>. Gli edifici coprono la scarpata S. O. di un monticello che è un'appendice del Celio, il cosiddetto Celiolo. A N., il *Clivus Scauri*, la via romana che discende dal Celio vicino a S. Stefano Rotondo, separa gli edifici dalla basilica dei SS. Giovanni e Paolo<sup>11</sup>; a S. il terreno declina verso *Porta Capena*. Da questo lato, vicino all'angolo meridionale del complesso, s'innalza la chiesa di S. Gregorio, con il suo magnifico atrio, la facciata del XVII secolo e la larga scalinata che sale dalla valle fra il Palatino ed il Celio; a S. della chiesa stanno gli edifici del convento. A sinistra notiamo un gruppo di piccole cappelle agglomerate e comunicanti tra loro per mezzo di un vestibolo sostenuto da quattro colonne, il tutto rimaneggiato ed in parte rifatto *ex novo* tra il 1602 e il 1607 dal card. Cesare Baronio e decorato nei successivi anni dal card. Scipione Borghese (tav. XXXIV, 2; fig. 166). In mezzo si eleva la cappella di S. Andrea, un rettangolo

(1) *Bibliografia*: JOHANNES DIACONUS, *Vita Sancti Gregorii* (MIGNE, *Pat. Lat.* LXXV, 61 ss.); N. MUFFEL, *Beschreibung der Stadt Rom* (1450), ed. W. VOGT, (*Bibliothek des literarischen Vereins Stuttgart*, 128), Tübingen 1876; P. UGONIO, *Barb. lat.* 2161, c. 21 s.; PANCIOLOLI, *Tesori Nascosti*, 1625; F. TITI, *Descrizione delle Pitture*, Roma, 1763, pp. 74 ss.; A. GIBELLI, *Memorie storiche ed artistiche dell'antichissima chiesa...*, Roma, 1888; E. WUESCHER-BECCHI, «Sulla ricostruzione di tre dipinti...», *N. B. A. C.*, VI (1900), p. 235; O. TOZZI, *La veneranda chiesa... di S. Andrea*, Roma, 1902; H. GRISAR, «Storia del primitivo monasterio di S. Gregorio», *Civ. Catt.*, ser. XVIII, vol. VI (1902), 714 ss.; E. WUESCHER-BECCHI «Le memorie... di S. Gregorio Magno», *Pont. Accad. Rom. Diss.*, ser. II, VIII (1903), 417 ss.; G. CASCIOLI, *La casa di San Gregorio Magno...* Roma, 1904; KEHR, *It. Pont.* I, 1907, p. 105; MARUCCHI, *Basiliques*, 1909, pp. 212 ss.; V. MOSCHINI, *S. Gregorio al Celio (Chiese di Roma illustrate)*, 1925; HUELSEN, *Chiese, Chiese di Roma*, 1942, pp. 627, 1317; A. M. COLINI, «Storia e topografia del Celio», *Atti Pont. Accad. Rom. ser. III, Memorie VII* (1944) 200 ss.

(2) *L. P.*, I, 312; JOHANNES DIACONUS, *o. c.*, col. 65.

(3) Lettera di Gregorio I a Massimo abate «*monasterii S. Andrea quod dicitur Clivus Scauri*» (590), *M. G. H. Epist.* I, 14 s.

(4) *L. P.*, I, 471, 480; II, 22, 79, 195, 327; vedi pure la nota precedente.

(5) JOHANNES DIACONUS, *o. c.*, col. 234 «... post absidam oratorii sanctae Mariae s. V. oratorio sanctae Barbarae... coniuncto»; *ibid.*, col. 229 «in... monasterii atrio... iuxta nymphium...»; *ibid.*, col. 230 «... in absidula post fratrum cellarium Gregorius... in rota gypsea...».

(6) Lettera da Adriano I a Carlomagno, *M. G. H. Epist.* V, 50; *L. P.*, II, 22, 79, 195.

(7) G. LEVI, *Il Registro Sublacense*, Roma 1885; HUELSEN, *l. c.*, p. 256.

(8) *L. P.*, II, 386.

(9) ARMELLINI-CECCHELLI, *Chiese di Roma*, 627 e nota 1.

(10) LANCIANI, *F. U. R.*, tav. 35.

(11) Vedi sopra, pp. 271 s. e tav. XXXIV, 2.

le cui pareti laterali sono coperte dagli splendidi affreschi del martirio del santo eponimo, eseguiti nel 1608 rispettivamente dal Domenichino e da Guido Reni<sup>1</sup>; a destra, ad un lieve angolo, c'è l'oratorio dedicato a Santa Silvia, la madre di S. Gregorio, più piccolo di quello di S. Andrea e terminante in un'abside, la cui volta a catino fu pure dipinta da Guido Reni nel 1609. Finalmente a sinistra, egualmente absidata e ad angolo rispetto a S. Andrea, sta l'oratorio di Santa Barbara, dedicato a S. Gregorio all'inizio del XVII secolo<sup>2</sup>, ma conosciuto già nel XV secolo<sup>3</sup> e forse prima, e noto ancora oggi col nome di *triclinium*. La dedica, la grande tavola di pietra al centro con i sostegni a foggia di piedi di leoni, la statua di S. Gregorio seduto nella nicchia dell'altare di Nicola Cordier<sup>4</sup> e gli affreschi, eseguiti nel 1602 da Antonio Vigiani da Urbino<sup>5</sup>, tutto si riferisce alla vita di S. Gregorio e particolarmente all'apparizione leggendaria dell'angelo nella Cena dei poveri. Tuttavia, la denominazione delle tre cappelle sembra essere stata decisa arbitrariamente nel XVII secolo: risulta chiaro infatti dalla descrizione di Giovanni Diacono che per lo meno nel XII secolo il *triclinium* e la cappella di S. Barbara erano due edifici differenti<sup>6</sup>. Ora se, come sembra, l'attuale cappella di S. Barbara era conosciuta nel Medio Evo come *triclinium*, ne deriva logicamente che l'odierna cappella di S. Andrea doveva essere in quel tempo l'oratorio di S. Barbara; per cui ci resta sconosciuto il sito dell'originario oratorio di S. Andrea, come pure quello di Maria Vergine, menzionato da Giovanni Diacono.

Dobbiamo al Marrou l'osservazione che la cappella di S. Andrea ed il cosiddetto *triclinium* contengono considerevoli avanzi di costruzioni romane<sup>7</sup>. Nella sostruttura del muro O. N. O., o parete sinistra del *triclinium*, è incorporata la facciata del pianterreno e del mezzanino di una casa romana, apparentemente della larghezza di 15 metri. Soltanto il mezzanino emerge dal suolo con le aperture delle finestre sostituite da porte moderne, ma chiaramente riconoscibili e sormontate da archi di scarico semicircolari e segmentali. La facciata del pianterreno, fornita probabilmente di larghe aperture per botteghe, è sepolta sotto terra; sembra che continuasse verso sinistra, a N. N. E. oltre l'angolo posteriore dell'oratorio e che avesse per lo meno un'altra finestra e probabilmente un'altra apertura per bottega al pianterreno; sembra invece che finisca bruscamente all'angolo frontale S. S. O. dell'oratorio. La facciata rivela, dopo tutto, l'abituale tipo di *insula* romana, la casa d'abitazione con negozi del tardo impero. Infatti la muratura a mattoni della costruzione è composta in media di 11-12 mattoni e di 10 a 12 strati di calce per ogni cm. 50; i mattoni misurano in media cm. 2.3 in altezza, gli strati di calce cm. 1.8. Perciò sembra che si possa datare ai primi decenni del III secolo. Al di sopra del livello del mezzanino c'è una serie di mensole, che serviva forse da sostegno a un balcone di legno. Dietro la facciata, ad angolo retto, è preservato il mezzanino con tre vani di comune tipo romano: una stanza stretta, m. 8.5 di lunghezza, con volta a botte che si trova a destra sotto la parte frontale del *triclinium*; a sinistra c'è una stanza di fronte, con volta a botte, e un retrovano, la cui parte retrostante è coperta da una volta a crociera. Questi due vani della lunghezza di m. 15 s'estendono fin sotto l'adiacente cappella di S. Andrea, paralleli al suo asse trasversale. Il muro sinistro O. S. O. del retrovano, nello spazio tra S. Andrea ed il *triclinium*, si congiunge ad una struttura di differente tipo, un muro in *opus reticulatum* nel quale si trovano sparse qua e là larghe strisce di mattoni, il che lo pone al primo trentennio del II secolo. Questa costruzione si eleva molto in alto e forma i resti di un secondo piano.

Nessuna delle costruzioni romane giungeva fino ai piani superiori delle cappelle del *triclinium* e di S. Andrea, nè appare alcuna muratura romana nell'oratorio di Santa Silvia al limite destro del gruppo. Tutti i muri di quest'ultima cappella sembrano risalire al XVI o al XVII secolo, al pari dei muri laterali del *triclinium*, almeno per quanto possa giudicarsi attualmente. Invece i muri della cappella di S. Andrea sono tutti fatti con larghi blocchi di tufo e *peperino*, disseminati a diversa distanza da corsi irregolari di mattoni. La stessa muratura torna in una parete che, essendo la continuazione della struttura in *opus reticulatum* volta a N. N. O., si trova dietro l'abside del *triclinium*. Questo tipo di muratura è frequente a Roma in costruzioni del XII e del XIII secolo, come attestano l'atrio di S. Clemente, il transetto di S. Eusebio e le campate intermedie di S. Lorenzo fuori le mura<sup>8</sup>. Crediamo dunque sia questo il periodo in cui venne rifatta oppure costruita *ex novo* la cappella di S. Andrea e rimodellate le costruzioni del II e del III secolo. Infatti un'annotazione citata dall'Armellini, sebbene di tarda data e non troppo certa, sostiene che l'oratorio di S. Andrea venne rifatto da Pasquale II,

(1) J. HESS, *Die Kuenstlerbiographien von Giovanni Battista Passeri*, Leipzig-Wien, 1934, pp. 28 s., 85 s.

(2) G. BAGLIONE, *Le Vite de' Pittori*, Napoli, 1743 (1643), p. 97.

(3) NIKOLAUS MUFFEL, *o. c.*, p. 108.

(4) BAGLIONE, *o. c.*, p. 108.

(5) BAGLIONE, *o. c.*, p. 97.

(6) Vedi sopra p. 317, n. 5.

(7) MARROU, *o. c.*, pp. 134 ss. e COLINI, *o. c.*, pp. 201 s. Noi seguiamo nell'insieme l'analisi di Marrou. Il GRISAR, *o. c.*, p. 725 aveva già menzionato l'esistenza di questi resti romani.

(8) Vedi sopra, pp. 122, 210 s.; e W. FRANKL, E. JOSI, R. KRAUTHEIMER, «Le Esplorazioni nella basilica di S. Lorenzo nell'Agro Verano», *R. A. C.*, XXVI (1950), pp. 9 ss.; IDEM, «S. Lorenzo fuori le mura in Roma...», *Proc. Am. Philos. Soc.* 96 (1952) 1 ss.



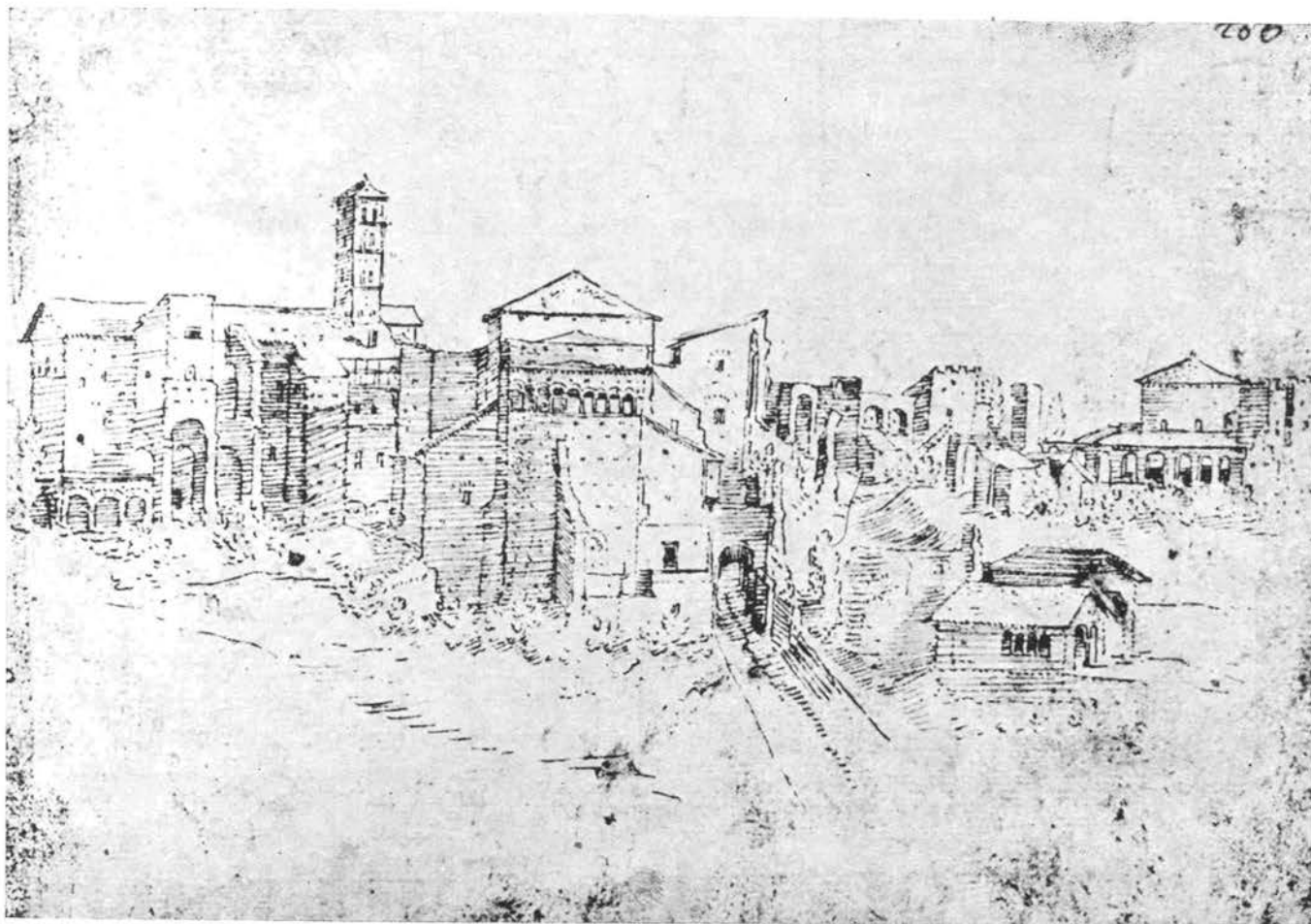


Fig. 166 — S. Gregorio Magno. Anonimo Fabriczy, Veduta dei SS. Giovanni e Paolo e, a destra, delle cappelle del *triclinium* e di S. Andrea dentro il *monasterium ad Clivum Scauri*, ca. 1572 (Stoccarda, Kupferstichkabinett).

(1099-1118) <sup>1</sup>. Il *triclinium* stesso, anche se attualmente non ha alcuna parte antica, prima del XVII secolo aveva un piano superiore di struttura medievale o anche anteriore.

Tre disegni del tardo XVI secolo, di cui uno dell'Anonimo Fabriczy 1568-1572 <sup>2</sup> e gli altri di Dosio circa 1569 <sup>3</sup> e di Fabrizio Parmigianino circa 1580 <sup>4</sup>, raffigurano il sito con due cappelle ad angolo, evidentemente il *triclinium* e l'oratorio di S. Andrea (fig. 166, a destra). Tutti e tre i disegni mostrano che la cappella di S. Andrea aveva, al posto dell'attuale ingresso, una struttura rettangolare che sembrerebbe un'abside; ma nulla vieta che possa essere stata anche un ingresso rettangolare. Se però dovessimo considerarla un'abside, l'entrata originaria della cappella potrebbe essere o nel fianco sinistro o nella parete posteriore. L'esistenza di un passaggio in questa parete viene suggerita dall'incisione del Laurus, pubblicata nel 1612 (fig. 152); ma attualmente su nessuna delle pareti si trova traccia di alcuna apertura. Il *triclinium* nel disegno di Fabrizio Parmigianino mostra due aperture nella sua sostruttura, corrispondenti al livello del mezzanino romano e terminanti in una fila di mensole tuttora preservate. L'entrata era, com'è ancora verso S. S. O., un'apertura a doppio arco diviso da una colonna; vi si vede una fila di aperture, chiaramente finestre, a sinistra (muro O. N. O.) della cappella: sono quattro nel disegno dell'Anonimo Fabriczy (fig. 166) e tre nello schizzo di Fabrizio Parmigianino, sostenute da colonne (rispettivamente tre e due). Tanto le aperture quanto le colonne erano senza dubbio più basse di quelle della facciata. Tuttavia da un passo del Baronio sappiamo che quattro colonne, una all'entrata principale e tre sul fianco sinistro, vennero riadoperate come sostegni del portico di fronte alle cappelle <sup>5</sup>. Se ciò è vero, dobbiamo dedurre che l'antica colonna dell'entrata principale fu accorciata per uguagliare le altre.

Nè da questi disegni del XVI secolo, nè dalla muratura delle due cappelle possiamo arguire l'esistenza di qualche parte paleocristiana nelle loro strutture. Le sezioni superiori, al di sopra dell'attuale pianterreno,

(1) Roma, Bibl. Casanat., *Misc. in 4<sup>o</sup>*, p. 375; ARMELLINI-CECCHELLI, *o. c.*, p. 630; vedi pure sotto, p. 332, n. 2.

(2) Stoccarda, Kupferstichkabinett; EGGER, *Veduten*, I, tav. 97.

(3) Firenze, Uffizi, *dis. arch.* 2556; BARTOLI, *Monumenti*, tav. CDXXXVI, fig. 777; ID., *Cento vedute...* Roma, 1911, tav. XIX.

(4) Firenze, Uffizi, *dis. paes.* 532; BARTOLI, *Monumenti*, tav. CDVI, fig. 736, tav. 140.

(5) MOSCHINI, *o. c.*, p. 11.

sembrano essere in gran parte medievali; nelle sezioni inferiori invece ci sono i resti di due edifici romani del II e III secolo. Soltanto le numerose e larghe aperture nelle pareti della parte superiore del *triclinium*, come le vediamo nei disegni del XVI secolo (fig. 166) richiamano costruzioni del IV e del V secolo, così come le facciate aperte dei SS. Giovanni e Paolo (fig. 149), di S. Clemente e di S. Maria Maggiore<sup>1</sup>. È possibile dunque che queste sezioni alte del *triclinium* siano state erette « ex novo » o ricavate da un rifacimento di struttura romana in tempi paleocristiani; ma questa fase rimane finora una semplice congettura.

Dopo tutto, sembra che le cappelle occupino parzialmente il posto in cui era il monastero « *Sci Andrea in Clivus Scauri... iuxta basilica sanctorum Joannis et Pauli ad clivum Scauri* »<sup>2</sup>. L'*insula* del III secolo, sulla quale le cappelle furono erette, confinava forse colla *domus* della famiglia di Gregorio e venne più tardi incorporata nella *domus* o nel monastero. Vero è che resti di costruzioni romane sono stati trovati sparsi dappertutto sul versante della collina che dà verso S. O., compreso il sito della chiesa di S. Gregorio con gli annessi edifici del monastero. Il duplice *cryptoporticus* a destra della scalinata che sale alla chiesa è una costruzione del tardo I secolo, trasformata nel II e nel III secolo<sup>3</sup>; più ad E., vicino a villa Mattei<sup>4</sup>, ci sono altri avanzi. Vicino poi al fianco destro della chiesa, sotto terra, esiste un vano scavato nella roccia, conosciuto sin dal XV secolo col nome di *cubile* di San Gregorio<sup>5</sup>. Però, la parte principale e forse anche l'ingresso del monastero di S. Gregorio, sulla base di tutti gli antichi documenti che lo congiungono col *Clivus Scauri*, potrebbero essere stati contigui a quella strada, proprio in prossimità del gruppo formato dalle cappelle del *triclinium*, di S. Andrea e di S. Silvia.

Può darsi che anche la cosiddetta Biblioteca d'Agapito, appena ad E. delle cappelle, sia appartenuta al gruppo degli edifici del monastero fondato da Gregorio<sup>6</sup>. Con tutto ciò il suo asse percorre una linea ben differente da quella delle cappelle e delle costruzioni romane in esse incorporate. Tale linea corre lungo il *Clivus Scauri* e il suo asse va da E. ad O., come nella basilica dei SS. Giovanni e Paolo dall'altra parte della strada. Oggi gli unici avanzi di questa biblioteca comprendono una vasta abside situata dietro le cappelle del *triclinium* e di S. Andrea (fig. 166), del diametro di m. 14.90 (50 piedi rom.) e profonda m. 8.00, e un lungo muro con una fila di aperture per botteghe lungo il *Clivus Scauri*, che è ad un livello più basso dell'abside. Le parti inferiori dell'abside e la serie di botteghe lungo il *Clivus Scauri* sono in muratura di mattoni, contenenti in media da 7 a 8 mattoni e 7½ strati di calce per ogni cm. 50, con un'altezza di strati di calce di cm. 2.5-4.0<sup>7</sup>. Invece le parti più alte dell'abside mostrano una costruzione in *opus mixtum*: due strati di *tuffelli* avvicendati con due strati di mattoni. Secondo le osservazioni del Marrou, le botteghe occupavano il piano del sottosuolo di un'ampia sala a singola navata che si estendeva sul livello più elevato di fronte all'abside. Questa poi si apriva in cinque grandissime finestre, ciascuna larga m. 3.00 (10 piedi rom.) e sormontata da archi doppi di *bipedales*. Basandosi sulle differenti murature, il Marrou conclude che la struttura fu eretta in due periodi distinti: una precedente costruzione in mattoni ed una ricostruzione posteriore in *opus mixtum*. Il lavoro in mattoni della sezione più bassa fa pensare a una data attorno al 400 d. C. e il Marrou crede che possa essere il *xenodochium* di Pammachio, il fondatore della chiesa dei SS. Giovanni e Paolo dall'altra parte della via. Secondo lo stesso studioso, la costruzione in *opus mixtum* della sezione superiore indicherebbe un rifacimento al tempo della trasformazione dell'edificio in biblioteca, dovuta a papa Agapito (535-536). È nostra opinione tuttavia che le sezioni più alte e più basse non debbano risalire necessariamente a due periodi diversi<sup>8</sup>. Il lavoro di mattoni e l'*opus mixtum* stanno spesso insieme nelle costruzioni del V secolo, come ad es. in S. Maria Maggiore, e la parte più alta dell'edificio è fatta sulle stesse linee di quella inferiore. Infine c'è da osservare che la tecnica regolare dell'*opus mixtum* delle parti superiori richiama strutture di data simile (dei primi anni del V secolo), come l'abside di S. Vitale a Roma e le fondamenta di S. Maria Maggiore<sup>9</sup>. Le finestre larghe dell'abside indicano pure una data remota di costruzione. È vero che nell'VIII secolo era noto che la biblioteca di Agapito stava sul *Clivus Scauri* nel monastero di S. Andrea<sup>10</sup> e che il papa l'aveva fatto *decorare* con affreschi e mosaici nel VI secolo; però non abbiamo nessuna indicazione che la biblioteca, anche se realmente i resti sul *Clivus Scauri* abbiano fatto parte della sua struttura, fu eretta o ricostruita da Agapito. Solo ulteriori scavi potrebbero contribuire probabilmente alla soluzione del problema.

Di conseguenza, gli unici resti conservati del convento di Gregorio sono il *triclinium* con la sua sostruttura e la biblioteca di Agapito. Non sappiamo nulla degli altri fabbricati, secondo Giovanni Diacono compresi nel

(1) Vedi sopra, p. 296.

(2) JOHANNES DIACONUS, *l. c.*

(3) GRISAR, *o. c.*; MARROU, *o. c.*, p. 145; COLINI, *o. c.*, p. 200 ss.

(4) COLINI, *o. c.*, pp. 213 s.

(5) MUFFEL, *o. c.*, p. 58.

(6) MARROU, *o. c.*, pp. 146 ss.; COLINI, *o. c.*, pp. 214 ss.

(7) MARROU, *o. c.*, p. 151.

(8) Vedi pure COLINI, *o. c.*, pp. 203 ss.

(9) R. KRAUTHEIMER, « Recent publications on S. Maria Maggiore... », *A. J. A.* XLVI (1942) 373 ss.; B. APOLLONJ-GHETTI, *DE ANGELIS D'OSSAT, A. FERRUA, C. VENANZI, « Le strutture murarie... » R. A. C.*, XXI (1945) 223 s.

(10) DE ROSSI, *Inscriptiones II*, pp. 16, 28 (*silloge Einsidlensis*).

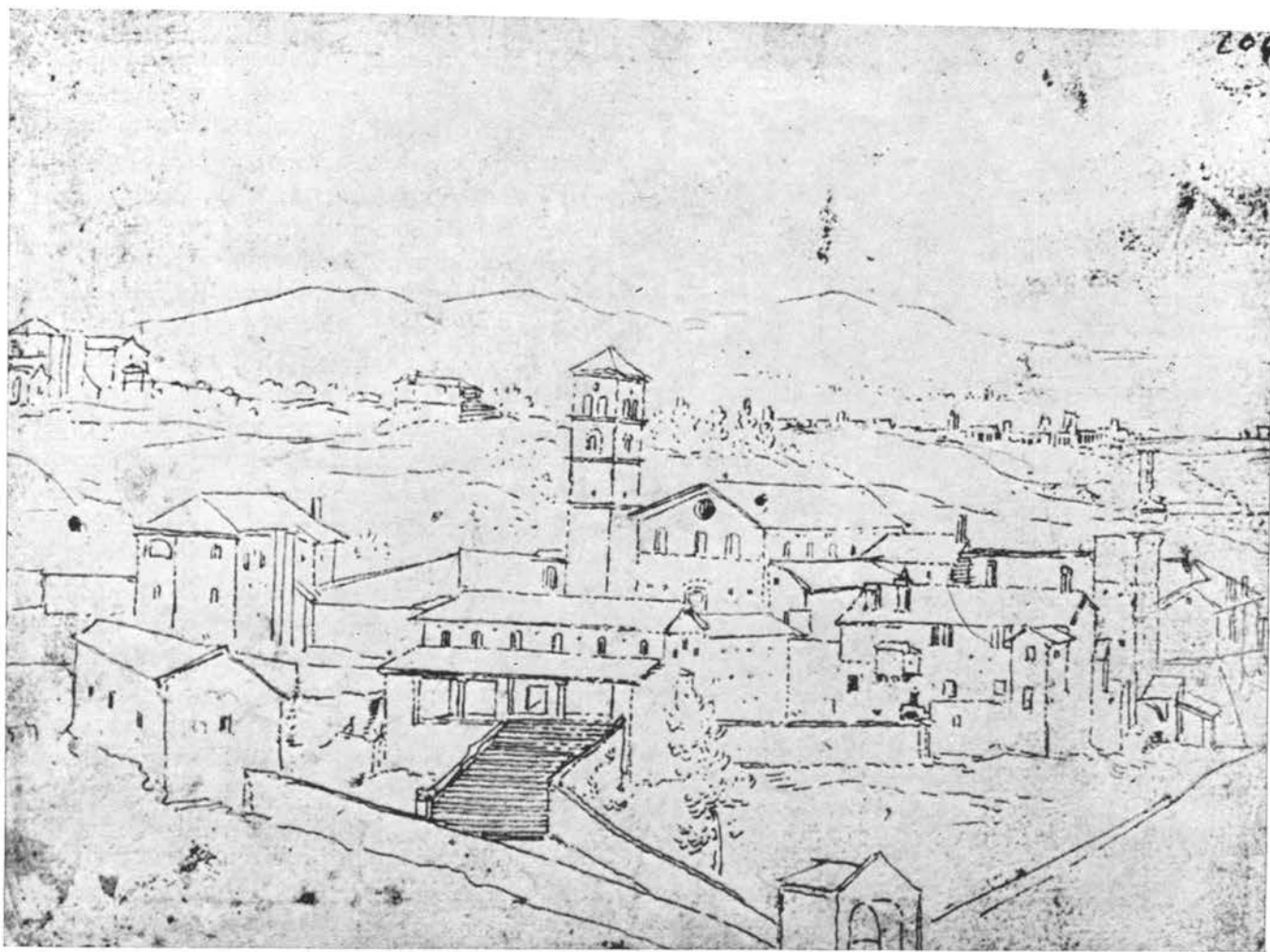


Fig. 167 — S. Gregorio Magno. Anonimo Fabriczy, Veduta della chiesa, dell'atrio e del convento, ca. 1572 (Stoccarda, Kupferstichkabinett).

monastero: l'atrio con la sua fonte, le celle dei monaci e l'adiacente piccola abside<sup>1</sup>. Il Colini suggerì che tutto il monastero si sarebbe esteso<sup>2</sup> ad E. della biblioteca di Agapito e cioè più in alto lungo il *Clivus Scauri*, sul punto dove la pianta di Roma del 1551 del Bufalini indica un complesso di edifici. Egli accennò persino alla possibilità che la grande ala a tre piani, che traversava il *Clivus Scauri* vicino all'angolo S. E. della chiesa dei SS. Giovanni e Paolo, facesse parte di questo complesso<sup>3</sup>. Per quanto l'ipotesi ci attragga, ha bisogno di maggior consistenza.

Sull'apice della collina, a circa 60 m. dalle cappelle del *triclinium*, di S. Andrea e di S. Silvia e dalla biblioteca di Agapito, s'innalza la chiesa di S. Gregorio, il cui asse è diretto da N. O. a S. E. La nave, sostenuta su ambedue i lati da quattro archi poggiati su pilastri, è accompagnata da navatelle; ogni apertura è fiancheggiata da due colonne addossate ai pilastri. La nave e le navatelle terminano in un'abside; l'edificio è preceduto da un atrio spazioso, circondato da quattro portici su pilastri e chiuso sulla fronte da un propileo o facciata monumentale, cui si accede con una magnifica scalinata che sale dalla valle. L'interno, come lo vediamo oggi, ebbe la sua origine nel rifacimento iniziato sui disegni del monaco camaldolese Giuseppe Serratini prima del 1726; la struttura fu completata nel 1734 per opera di Francesco Ferrari, e nel 1757 furono compiute le decorazioni<sup>4</sup>. L'atrio, la facciata e le scale furono incominciate da G. B. Soria dal 1629 al 1633 a spese del cardinale Scipione Borghese e completate nel 1642<sup>5</sup>. Fra il 1595-96 ed il 1603, vicino all'estremità della navatella sinistra, venne costruita da Francesco da Volterra e da Carlo Maderna la cappella di S. Gregorio, voluta dal card. Salviati<sup>6</sup>; un portico sostenuto da colonne binate, più tardi rimpiazzato dal nartece del Soria (somiglia moltissimo al coevo portico di S. Maria Maggiore) fu edificato da Pietro Nigino (?)<sup>7</sup>, fra il 1572 e il 1585.

(1) JOHANNES DIACONUS, *o. c.*, 238.

(2) COLINI, *o. c.*, pp. 205 ss.

(3) Vedi sopra, p. 296.

(4) GIBELLI, *o. c.*, pp. 36 ss.; vedi pure F. TITI, *Descrizione delle Pitture...*, Roma, 1763, pp. 74 ss.

(5) J. F. W. ORBAAN, *Documenti sul barocco a Roma*, Perugia 1920; MOSCHINI, *o. c.*, p. 12.

(6) G. BAGLIONE, *Vite...* 1743, pp. 45, 196; ORBAAN, *o. c.*, p. 334, nota.

(7) Manca sul disegno del Anonimo Fabriczy, 1572, ma appare in FRA' SANTI, *Cose Meravigliose*, 1588. Il nome dell'architetto viene dato da UGONIO, *Barb. lat.* 2161, c. 21 s., ma è quasi illeggibile; però Ugonio ci dà il pontificato di Gregorio XIII quale data del portico.

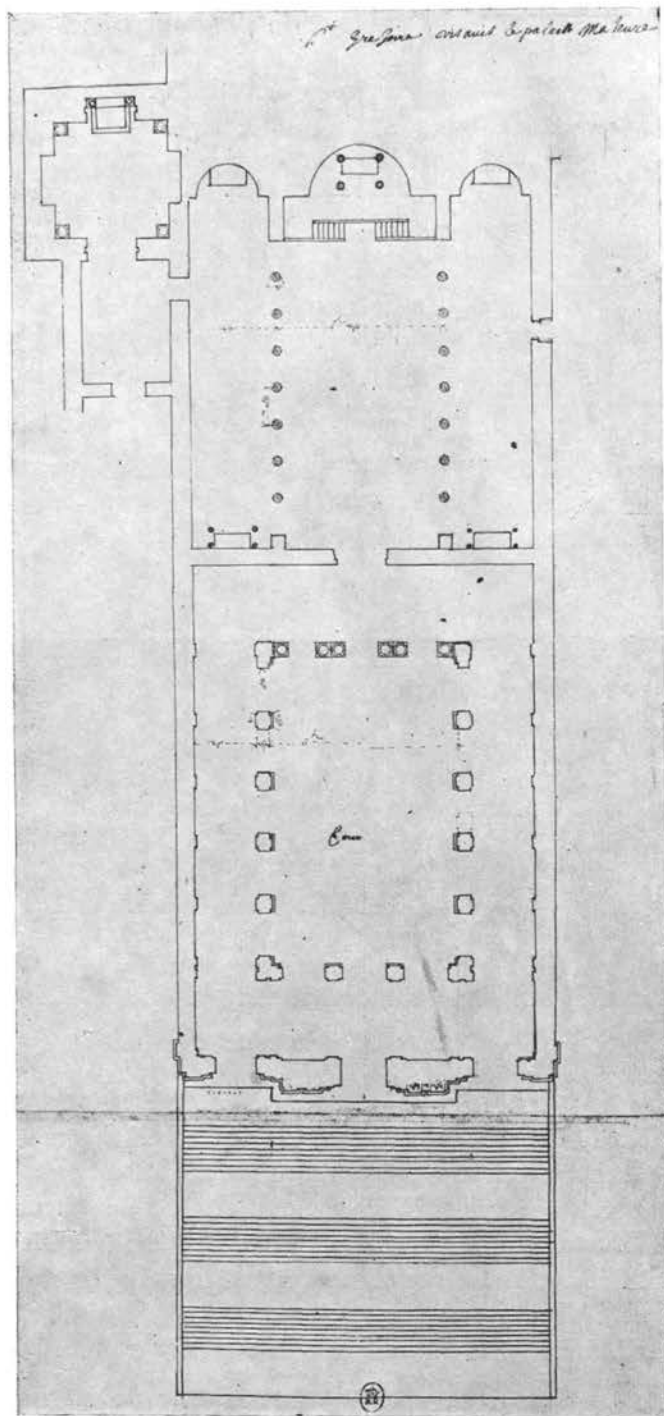


Fig. 168 — S. Gregorio Magno. R. DE COTTE, Pianta della chiesa, ca. 1715 (Parigi, Bibl. Nat., Cab. d'Est.).

la sua pianta, indicò erroneamente sette colonne invece delle otto, numero esatto, dato dalle antiche descrizioni<sup>6</sup>. Risulta così che la lunghezza totale suggerita dalla pianta del de Cotte è soltanto di m. 24, e quindi 3 m. in meno della lunghezza attuale. Il disegno dell'Anonimo Fabriczy (fig. 167) mostra la facciata della nave com'è descritta, col muro superiore a destra (quattro finestre sono visibili) e la navatella destra; più vicino alla fronte appare un atrio, accompagnato a destra e sul davanti da lunghe ali a duplici piani; l'ala d'en-

I resti medievali sono di maggiore importanza. Di fronte alla facciata, sulla camdata d'entrata a sinistra del nartece, si eleva l'alto campanile, evidente costruzione del XII secolo<sup>1</sup>. Il pavimento della navata contiene alcuni resti originali di un pavimento in *opus tessellatum*<sup>2</sup>. Frammenti dei cancelli del coro medievali sono conservati in un cortile attiguo alla navatella sinistra<sup>3</sup>. Anche i muri della chiesa serbano gran parte di una costruzione medievale. Sotto il tetto del nartece appaiono i resti della facciata medievale della nave, larga m. 11.84 e munita di tre finestre arcuate. In ambedue i lati le pareti girano attorno all'angolo per formare il muro superiore della navata, con una finestra ancora conservata per lato. A N. E. di queste due aperture un muro barocco rimpiazzò la costruzione medievale. Le finestre della facciata larghe ciascuna m. 1.02 (3½ piedi rom.), sono distanti fra loro m. 2.66 (9 piedi rom.); quelle del muro superiore distanti m. 2.15 (7¼ piedi rom.) dagli angoli della facciata. Quest'ultima e il muro superiore consistono di muratura a mattoni, con una media di 10½ a 12 mattoni e 10-11 strati di calce per ogni cm. 50. Lo spessore dei mattoni varia da cm. 3.2 a 4.5, quello degli strati di calce da 1.0 a 1.7; un modulo di 6 mattoni e 6 strati di calce misura cm. 30.5 (poco più di un piede rom.). I peducci delle finestre, larghi cm. 18, sono sormontati da un semicerchio di mattoni.

Informazioni supplementari vengono fornite da un disegno dell'Anonimo Fabriczy del tardo XVI secolo (fig. 167)<sup>4</sup> e da una pianta della chiesa fatta nel 1713 da Robert de Cotte (fig. 168)<sup>5</sup>. La pianta mostra una basilica con una navata e due navatelle e sette colonne su ambo i lati; sia la navata che le navatelle terminano in absidi semicirculari. De Cotte ci dà le seguenti misure: m. 10.70 per la lunghezza della nave, m. 4.91 per le navatelle e m. 2.93 per la distanza fra le colonne. Le misure totali del De Cotte corrispondono a quelle attuali della struttura: nella sua pianta le distanze delle colonne si riferiscono a quelle che nell'edificio presente stanno vicino ai pilastri del XVIII secolo; sembra di conseguenza che queste colonne siano le medievali e che occupino tutt'ora i posti originali. Ma il De Cotte, disegnando

(1) SERAFINI, *Torri Campanarie*, p. 99.

(2) *Bibl. Vat., Capponi*, 236.

(3) MOSCHINI, *o. c.*, p. 9.

(4) Anonimo Fabriczy, Stuttgart, Kupferstichkabinett (EGGER I, 100, ed altri).

(5) Paris, Bibliothèque Nationale. Cab. d'Est., Vf. 7; una copia del disegno senza l'atrio venne pubblicato da ROHAULT DE FLEURY, *Les Saints de la Messe*, V, tav. 3. Le misure di de Cotte sono date in *toises* e piedi; una *toise* corrisponde a 6 piedi, un piede a cm. 34.5 invece di cm. 32.5, (il piede normale di Parigi) come risulta dai confronti delle misure attuali dell'atrio con quelle della pianta di de Cotte.

(6) Paris, Bibl. Nationale, lat. 11886, p. 256, citato da ROHAULT DE FLEURY, *l. c.*

trata si apre in un atrio a loggia; una scalinata, più stretta dell'attuale ma della stessa forma, sale dalla valle. Di fronte alla navata sono visibili tracce di un nartece, che però nel 1570 era già scomparso. L'abside principale era decorata con un mosaico raffigurante dodici pecore raccolte ai due lati di una tredicesima pecora, e cioè forse gli apostoli attorno a San Gregorio (?) come lo spiegò un'iscrizione in versi leonini<sup>1</sup>. Tutto ciò richiama moltissimo le chiese del primo XII secolo, come la chiesa superiore di S. Clemente; infatti il XII secolo è la probabile data della costruzione di S. Gregorio pur tralasciando il problema della consacrazione o meno della chiesa nel 1106<sup>2</sup>. Nè la struttura finora preservata, nè i disegni antichi, ci offrono elementi databili prima del XII secolo<sup>3</sup>.

Risulta dunque che il nucleo della chiesa di S. Gregorio Magno è una struttura medievale e non paleocristiana. Pianta, misure, proporzioni e tecnica di costruzione ci portano a questa conclusione. Nello stesso tempo l'atrio di fronte alla navata e le tre absidi terminali suggeriscono che la chiesa fu costruita con richiamo a prototipi paleocristiani o anzi carolingi, pseudo-paleocristiani a Roma, come S. Cecilia<sup>4</sup> o i SS. Quattro Coronati. Perciò S. Gregorio Magno come la coeva chiesa superiore di S. Clemente può ben rappresentare il rinascimento di un tipo paleocristiano, nato dal movimento che s'iniziò nel 1075 coll'attività di Desiderio a Montecassino e si propagò di là attraverso tutta l'Italia meridionale<sup>5</sup> e centrale.

Questo gruppo del XII secolo è ben degno di uno studio speciale.

---

(1) DE ROSSI, *Inscr. Christ.* II, 440 (Silloge di Sabinus).

(2) KEHR, *It. Pont.* I, p. 105; il documento dell'anno 1108, spesso citato come prova di « reconciliatio » della chiesa (*Vat. lat.* 600; vedi GIBELLI, *o. c.*, 9 e MOSCHINI, *o. c.*) viene considerato un falso da Kehr.

(3) Il suggerimento di MARUCCHI, *o. c.*, III, p. 212, che la struttura dati al tempo di Gregorio II (715-731) non ha nessuna base, come anche l'affermazione di una cronaca anonima del XVIII secolo pubblicata da GIBELLI, *o. c.*, p. 5 s., secondo cui i muri dell'antica chiesa sono completamente preservati nell'attuale edificio, non è provata.

(4) Vedi sopra, p. 105.

(5) R. KRAUTHEIMER « S. Nicola in Bari... », *Wiener Jahrbuch für Kunstgeschichte*, IX (1934), pp. 5 ss.

# INDICE DELLE CHIESE E DEL MATERIALE ILLUSTRATIVO





	Pag.
S. ADRIANO . . . . .	1
S. AGATA DEI GOTI . . . . .	2-12
<i>Figg. 1: Interno; - 2: Abside; - 3: Veduta prima del 1557; - 4: Struttura del frontone ad est; - 5: Muro della navata e navatella destra.</i>	
<i>Tavv. I: Piante; II: Sezioni; III, 1: Planimetria Lanciani.</i>	
S. AGATA IN TRASTEVERE . . . . .	13
<i>Figg. 6: Muro dell'antica struttura.</i>	
S. AGNESE F. L. M. . . . .	14-39
<i>Figg. 7: Facciata (1645 c.); - 8: L'abside vista da via Nomentana; - 9: Disegno di Anonimo del lato sinistro; - 10: Nartece (dis. Fontana); - 11: Interno; - 12: Piccola abside nella galleria; - 13: Abside; - 14: Muratura delle finestre primitive superiori; - 15: Muratura dei muri superiori; - 16: Abside dal lato destro della basilica; - 17: Avanzi dell'abside scavata; - 18: Veduta delle gallerie; - 19: Capitello ionico; - 20: Capitello a intreccio; - 21: Scavi Bacci, pianta; - 22: Scavi Bacci, Sezioni; - 23: Scavi abside (1932); - 24: Scavi dietro l'altar maggiore (1932).</i>	
<i>Tavv. III, 2-3: Planimetria Styger e disegni Valadier-Canina; IV: Pianta pianterreno; V: Pianta sotto livello della basilica; VI: Pianta gallerie e sezioni longitudinale e trasversale.</i>	
S. AGNESE IN PIAZZA NAVONA (In Agone) . . . . .	40
SS. ALESSIO E BONIFACIO . . . . .	41-42
<i>Figg. 25: Interno ed esterno; - 26: Pianta.</i>	
S. ANASTASIA . . . . .	43-63
<i>Figg. 27: Facciata; - 28: Interno; - 29: Pianta Whitehead; - 30: Pianta Castelli; - 31: Ingresso di bottega; - 32: Muro romano nella navata sinistra; - 33: Retrostanza di bottega romana; - 34: Abside; - 35: Abside e transetto; - 36: Muro superiore destro e finestre; - 37: Muro occidentale del transetto Nord; - 38: Fessura tra il muro sinistro superiore e il transetto Nord; - 39: Archi di sostegno del lato destro; - 40: Arco di scarico nell'abside; - 41: Arco di scarico e sperone nel transetto Nord; - 42: Muro superiore della nave mediana; - 43: Navata Nord; - 44: Veduta da Nord (c. 1570); - 45: Veduta da Sud-Ovest (c. 1535); - 46: Transetto Nord.</i>	
<i>Tavv. VII: Pianta; VIII: Sezione longitudinale e fianco Nord; IX: Ricostruzione della basilica del ix sec.; X: Sezione trasversale, ricostruzione basilica sec. iv e planimetria Lanciani.</i>	
S. ANDREA IN CATABARBARA . . . . .	64-65
<i>Fig. 47: Pianta e prospetto Ciampini.</i>	
S. ANGELO IN PESCHERIA . . . . .	66-76
<i>Figg. 48: Veduta della nave e navata sinistra (1869); - 49: Veduta del portico d'Ottavia verso il 1664; - 50: Muratura dell'abside destra; - 51: Abside sinistra con resti di pittura; - 52: Abside maggiore e abside destra, esterno.</i>	
<i>Tav. XI: Pianta e planimetria Lanciani.</i>	
S. APOLLINARE . . . . .	77

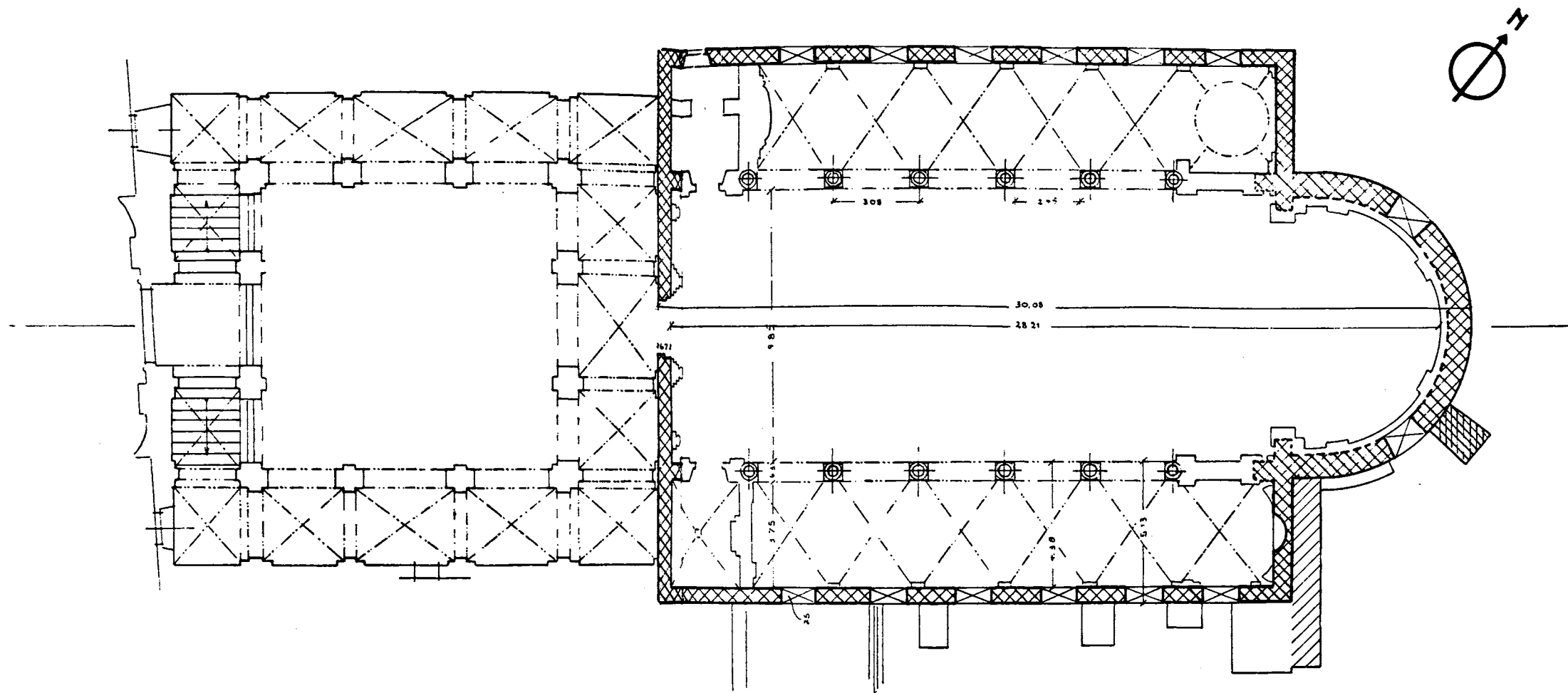
	Pag.
SS. APOSTOLI . . . . .	78-86
<i>Figg. 53: Veduta dopo il 1701; - 54: Pianta Bufalini del 1551; - 55: Veduta c. il 1493; - 56: Afresco della Biblioteca Vaticana.</i>	
S. BALBINA . . . . .	84-93
<i>Figg. 57: Lato esterno destro; - 58: Esterno del lato sinistro (c. 1870); - 59: Interno dopo il restauro; 60: Angolo tra l'abside e il muro di fondo; - 61: Abside; - 62: Facciata; - 63: Facciata nell'anno 1588.</i>	
<i>Tavv. XII: Fianco e pianta; XIII: Sezioni longitudinale e trasversale, e planimetria Lanciani.</i>	
S. BIBIANA . . . . .	94
S. CECILIA . . . . .	95-112
<i>Figg. 64: Facciata; - 65: Interno; - 66: Case romane sotto la basilica; - 67: Resti delle case romane sotto la basilica; - 68: Facciata del 1588; - 69: Stanza d'ingresso avanti alla nave sinistra; - 70: Esterno dell'abside e del muro di fondo; - 71: Abside primitiva all'esterno; - 72: Finestra primitiva nel muro superiore destro della navata centrale.</i>	
<i>Tavv. XIV: Pianta; XV: Sezioni; XVI: Sezione trasversale e planimetria Lanciani.</i>	
S. CESARIO IN PALATIO . . . . .	113
S. CESARIO IN VIA APPIA . . . . .	114
<i>Figg. 73: Muro destro della nave; - 74: Muro sinistro della nave.</i>	
S. CIRIACO IN THERMIS . . . . .	115-117
S. CLEMENTE . . . . .	118-136
<i>Figg. 75: Sezione dei monumenti; - 76: Prospettiva ortogonale dei due edifici e della basilica sotterranei; - 77: Apertura nel muro Sud della basilica; - 78: Navata Nord dell'antica basilica; - 79: Nartece; - 80: Prima colonna della navata Nord; - 81: Ultima arcata della navata Nord; - 82: Finestra del muro superiore; - 83: Angolo e finestra della facciata; - 84: Pilastro con l'affresco di Leone IV.</i>	
<i>Tavv. XVII, 2: Planimetria Lanciani; XVIII: Pianta basilica inferiore; XIX: Pianta e ricostruzione basilica del sec. iv; XX: Sezioni e facciata con ricostruzioni.</i>	
SS. COSMA E DAMIANO . . . . .	137-143
<i>Figg. 85: Pianta e sezione (Pirro Ligorio); - 86: Pianta (Whitehead).</i>	
S. CRISOGONO . . . . .	144-164
<i>Figg. 87: Prospetto schematico (Mesnard); - 88: Angolo H; - 89: Pilastro; - 90: Porta e finestra; - 91: <i>Fenestella confessionis</i>; - 92: Ricostruzione dei cancelli; - 93: Confessione; - 94: Entrata alla cripta anulare; - 95: Battistero, facciata interna; - 96: Muro con affreschi del sec. VIII; - 97: Battistero, vasca; - 98: Pilastro A; - 99: Cripta anulare, nicchia per lampada; - 100: Ricostruzione del primo edificio dopo la prima trasformazione.</i>	
<i>Tavv. XVII, 1: Planimetria Lanciani; XXI: Sezione longitudinale e pianta.</i>	
S. CROCE IN GERUSALEMME . . . . .	165-194
<i>Figg. 101: Esterno da Est; - 102: Interno; - 103: Esterno da Ovest; - 104: Veduta basilica e anfiteatro Castrense (Dupérac); - 105: Facciata basilica (primi sec. XVIII); - 106: Finestra murata della facciata; - 107: Arco dell'ordine inferiore; - 108: Dettaglio pianta della basilica e del convento (Passalacqua); - 109: Altro dettaglio della stessa pianta; - 110: Muro AB; - 111: Abside e muro dell'aula; - 112: Arco dell'ordine inferiore; - 113: Abside e muro dell'aula; - 114: Arco V prima del tasto; - 115: Arco V dopo il tasto; - 116: Esterno dal Nord (1875); - 117: Ricostruzione edificio dopo la trasformazione in chiesa.</i>	
<i>Tavv. XXII: Planimetria Lanciani; XXIII: Pianta; XXIV: Pianta sopra le navatelle; XXV: Fianco verso Nord; XXVI: Sezione longitudinale; XXVII: Sezioni trasversali; XXVIII: Pianta ricostruzione della basilica del sec. IV.</i>	

	Pag.
S. ERMETE . . . . .	195-208
<i>Figg.</i> 118: Pianta (Anonimo xviii sec.); - 119: Sezione trasversale della chiesa e della casa sovrapposta (xviii sec.); - 120: Sezione longitudinale (Bosio); - 121 e 122: Interno; - 123: Prima campata.	
<i>Tav.</i> XXIX: Piante e sezioni.	
S. EUSEBIO . . . . .	209-215
<i>Figg.</i> 124: Pianta; - 125: Facciata (1588); - 126: Abside medioevale e muro romano; - 127: Avanzi sotto il transetto; - 128 e 129: Casa romana; - 130: Muro romano con faccia paleocristiana.	
S. EUSTACHIO . . . . .	216-217
S. FELICITA IN THERMIS . . . . .	218
S. FRANCESCA ROMANA . . . . .	219-241
<i>Figg.</i> 131: Veduta (De Cock); - 132: Veduta (1935); - 133: Interno; - 134: Progetto restauro Valadier; - 135: Fianco Nord; - 136: Architrave; - 137: Veduta dell'interno (1468); - 138: Veduta Heemskerck (1532-33) - 139: Veduta Anonimo (1600); - 140: Schizzo mosaico della facciata e del campanile (Ugonio).	
<i>Tav.</i> XXX: Pianta; XXXI: Ricostruzione basilica del ix sec.; XXXII: Sezione, fianco e planimetria Lanciani.	
S. GIORGIO IN VELABRO . . . . .	242-263
<i>Figg.</i> 141: Facciata; - 142: Interno; - 143: Schizzo pianta; - 144: Muro superiore destro; - 145: Elevazione navatella destra; - 146: Muro della navatella destra; - 147: Tentativo ricostruzione diaconia; - 148: Veduta (Poussin).	
<i>Tav.</i> XXXIII: Pianta, sezione e prospetto muro esterno; XXXIV, 1: Planimetria Lanciani.	
S. GIOVANNI IN AYNO . . . . .	264
SS. GIOVANNI E PAOLO . . . . .	265-300
<i>Figg.</i> 149 Facciata attuale; - 150: Fianco Sud; - 151: Fianco Sud e <i>Clivus Scauri</i> ; - 152: Veduta del Laurus (1628); - 153: Veduta Barbot (1820-22); - 154: Veduta dell'abside (Anonimo 1580 c.); - 155: Pianta del Rondinini; - 156: Muro Nord; - 157: Abside; - 158: Tentativo ricostruzione del titulus.	
<i>Tav.</i> XXXIV, 2: Planimetria Lanciani; XXXV: Pianta; XXXVI: Pianta costruzioni sotterranee; XXXVII: Pianta vani sopra e sotto il livello delle case romane; XXXVIII: Prospetto fianco Sud; XXXIX: Sezioni.	
S. GIOVANNI A PORTA LATINA . . . . .	301-316
<i>Figg.</i> 159: Facciata, campanile e torre d'ingresso prima del 1715; - 160: Interno; - 161: Veduta; - 162: Finestra nell'abside; - 163: Oculo nel muro dell'avancoro; - 164: Muro terminale avancoro e absidiola; - 165: Scavi del 1915.	
<i>Tav.</i> XXXIV, 3: Planimetria Lanciani; XL: Pianta, sezione e prospetto.	
S. GREGORIO MAGNO . . . . .	317-323
<i>Figg.</i> 166 e 167: Vedute Fabriczy (c. 1572); - 168: Pianta De Cotte (c. 1715).	

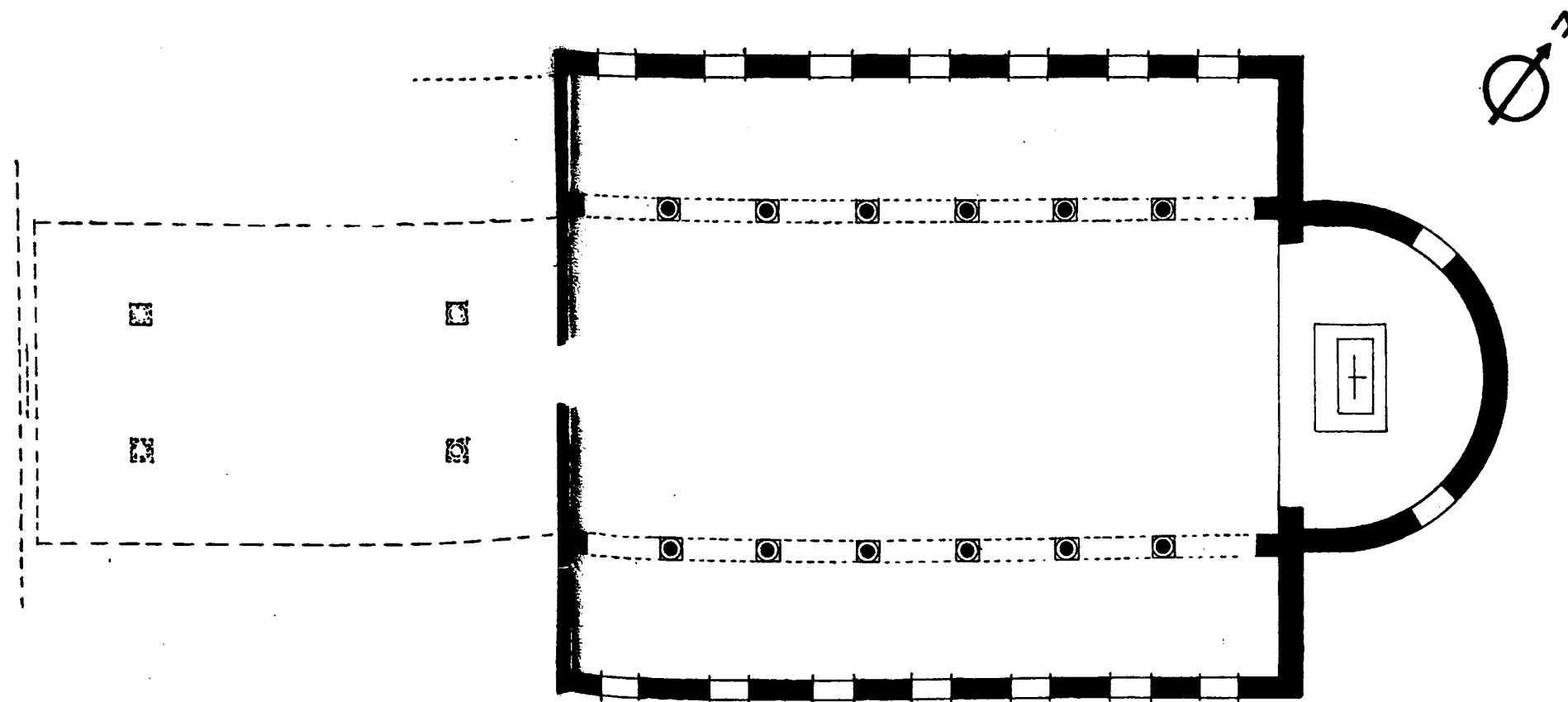


1. PIANTA

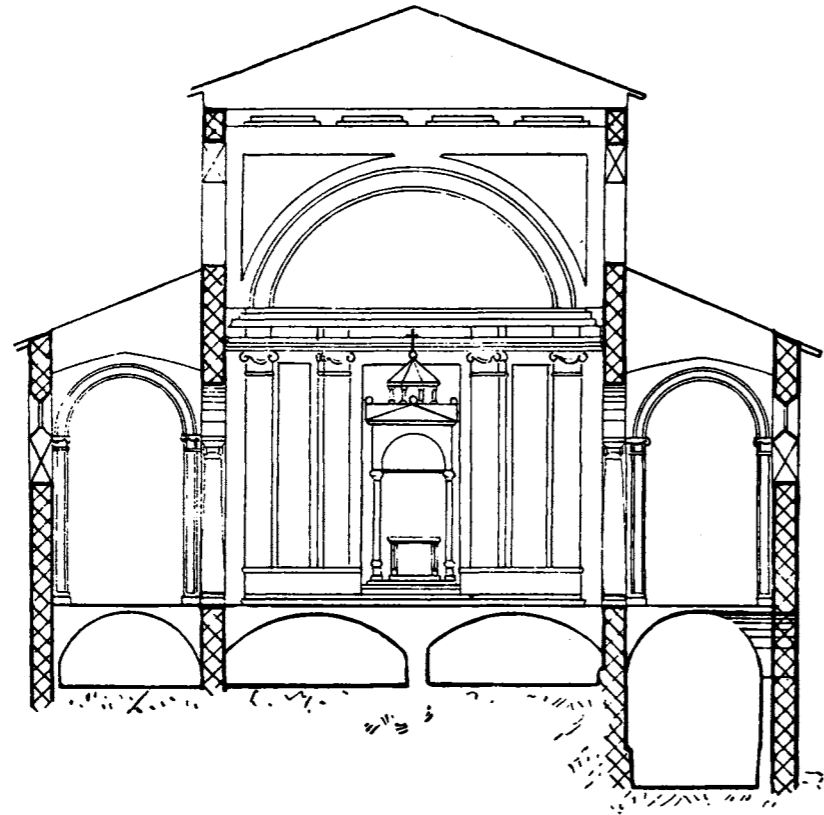
-  Mattoni V sec.
-  Mattoni VI sec.
-  Muratura medioevale
-  Muratura XVIII sec.



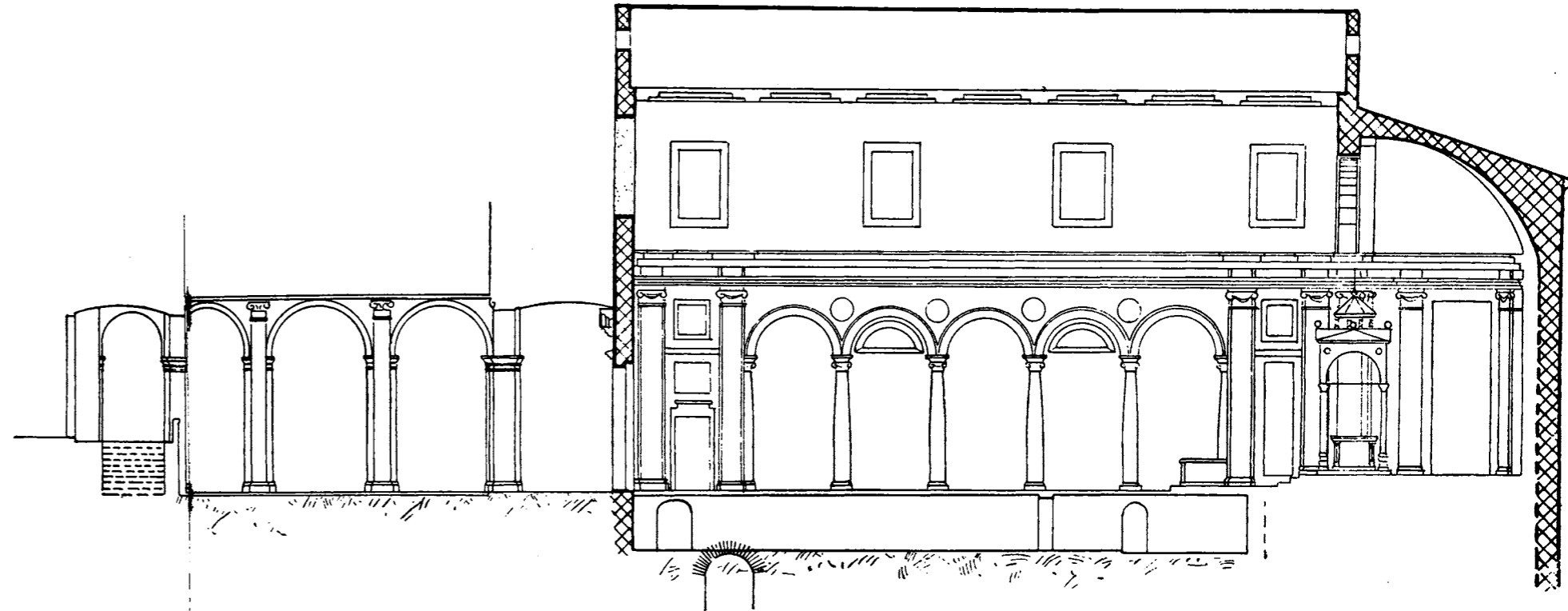
2. PIANTA RICOSTRUZIONE



2. SEZIONE TRASVERSALE

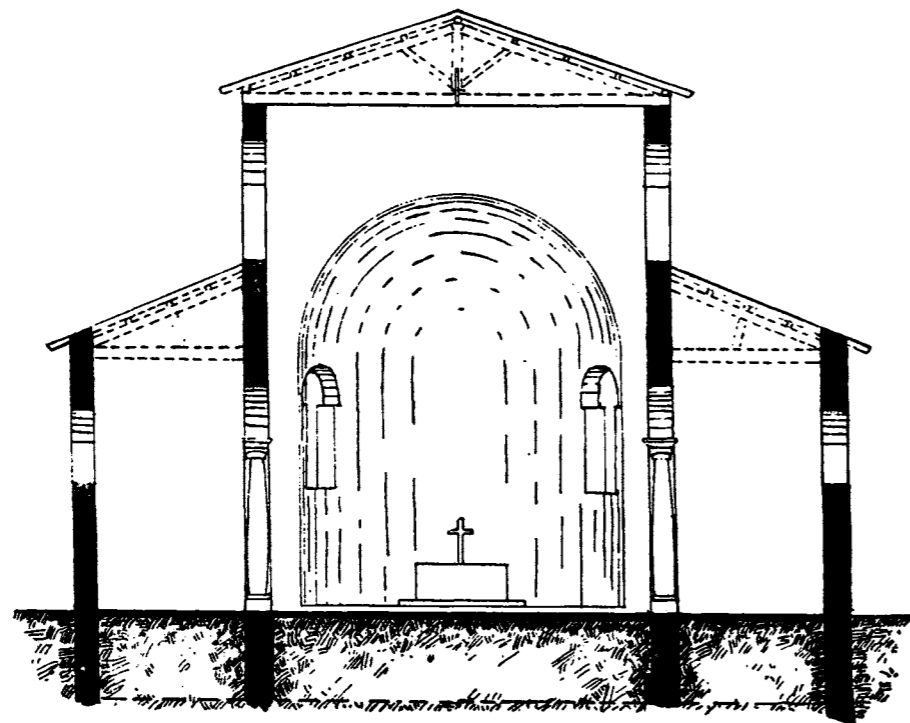


1. SEZIONE LONGITUDINALE

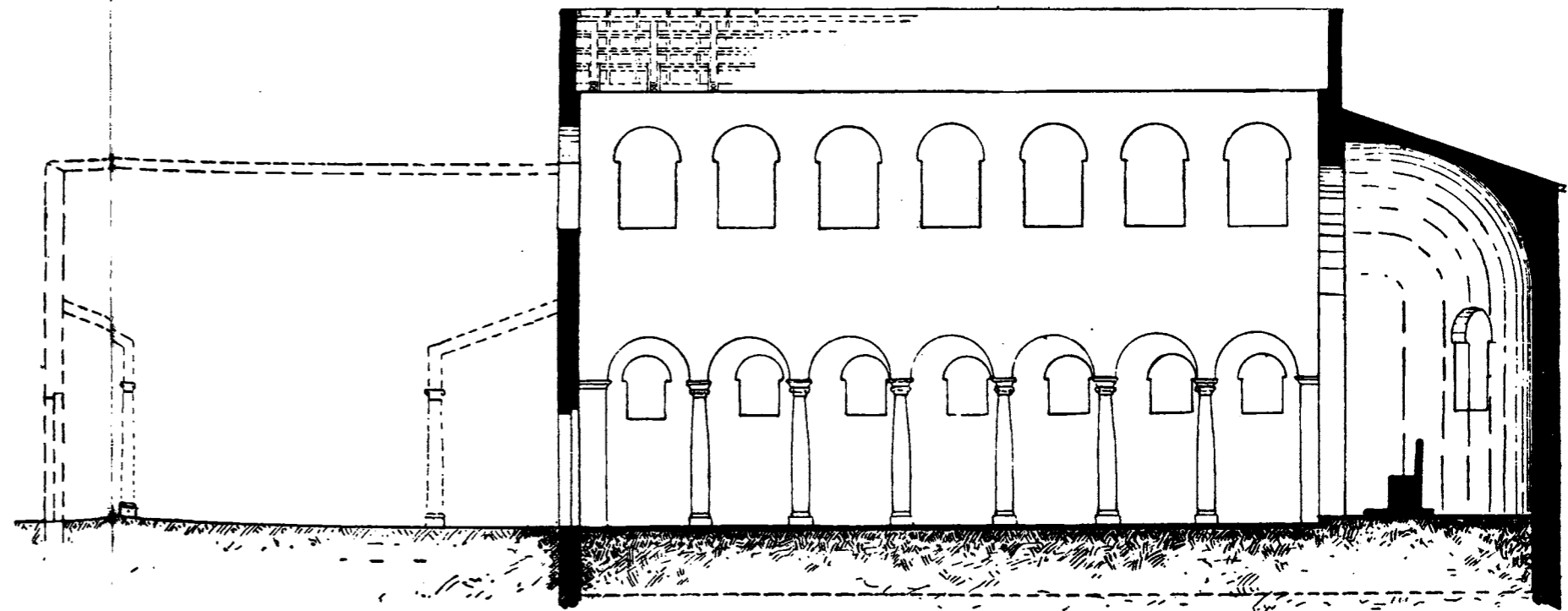


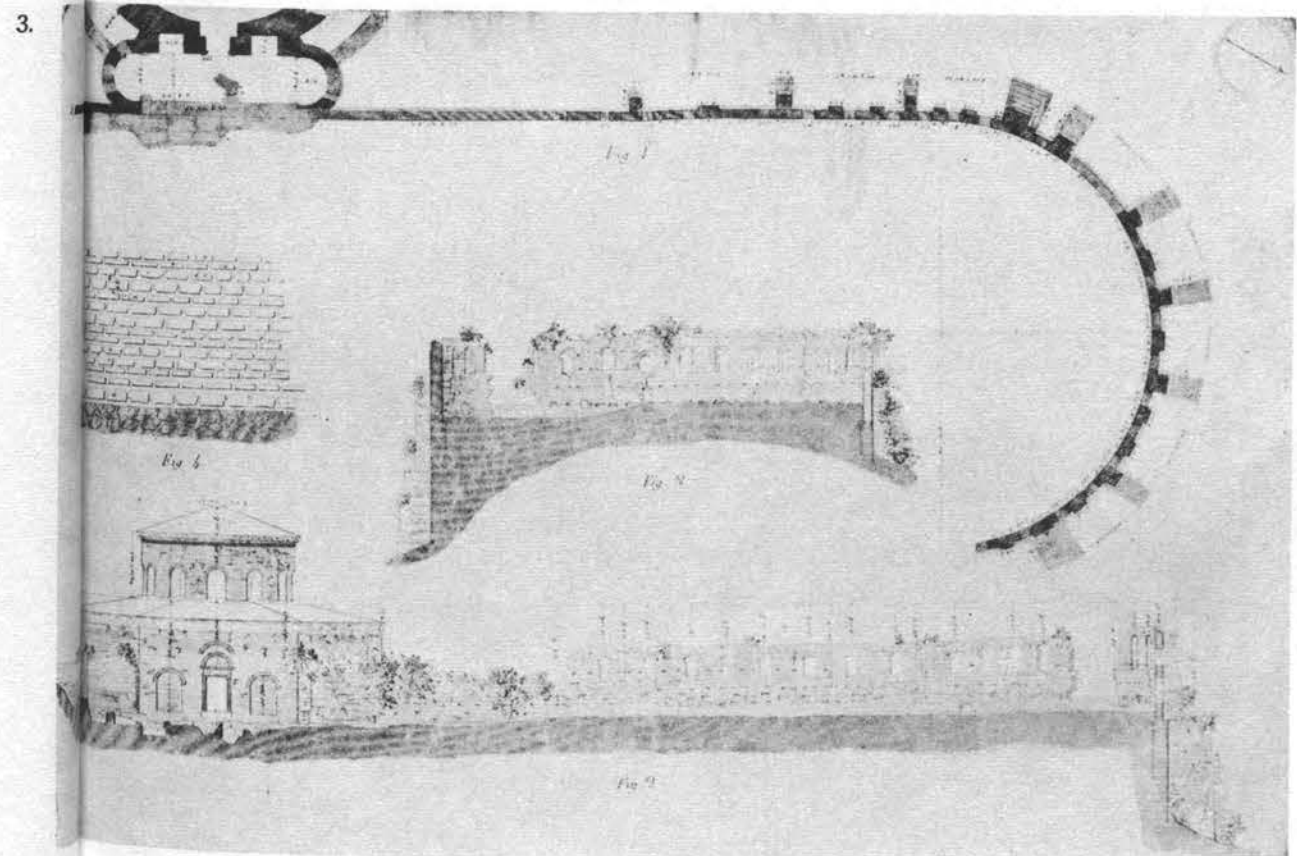
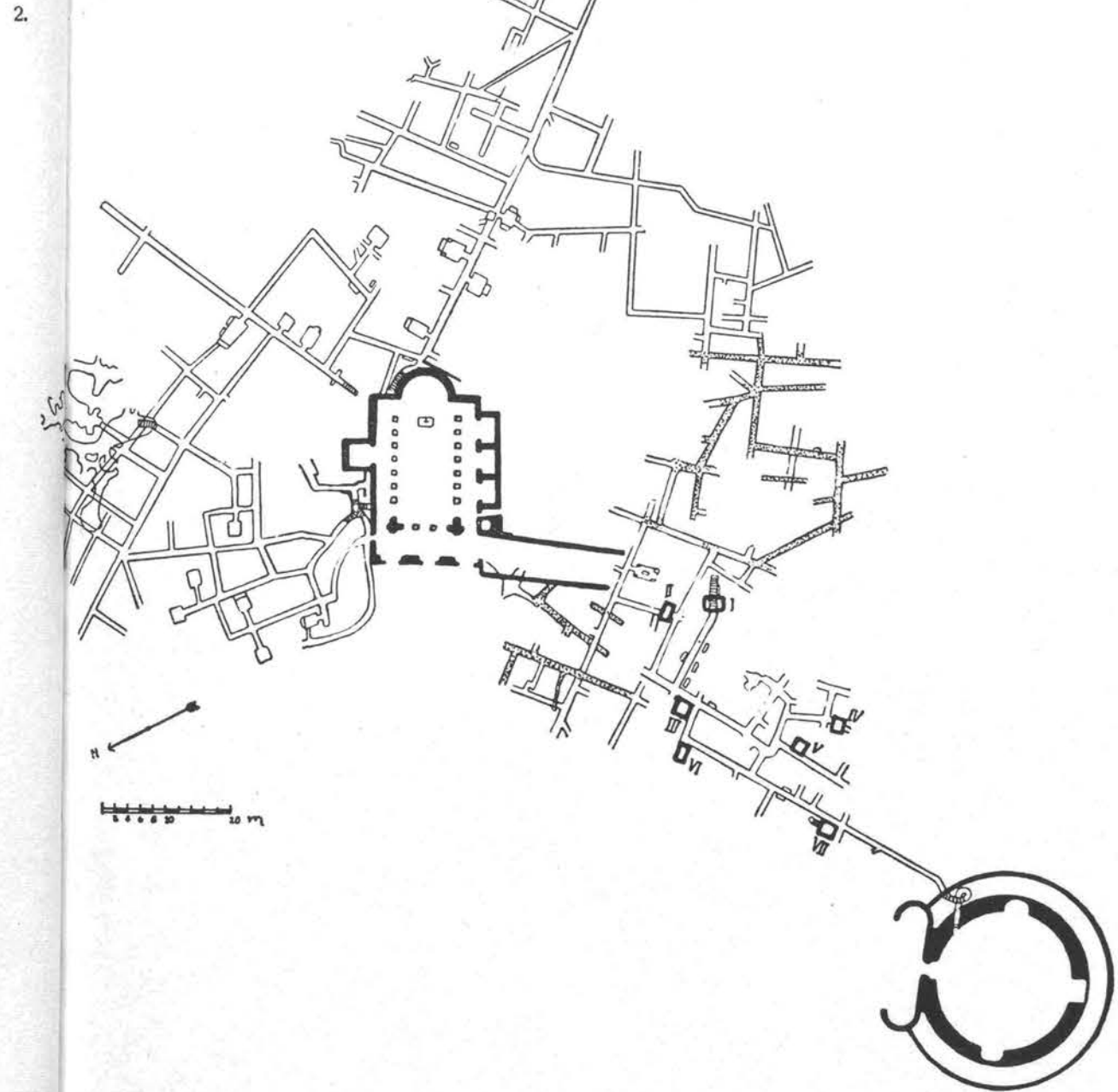
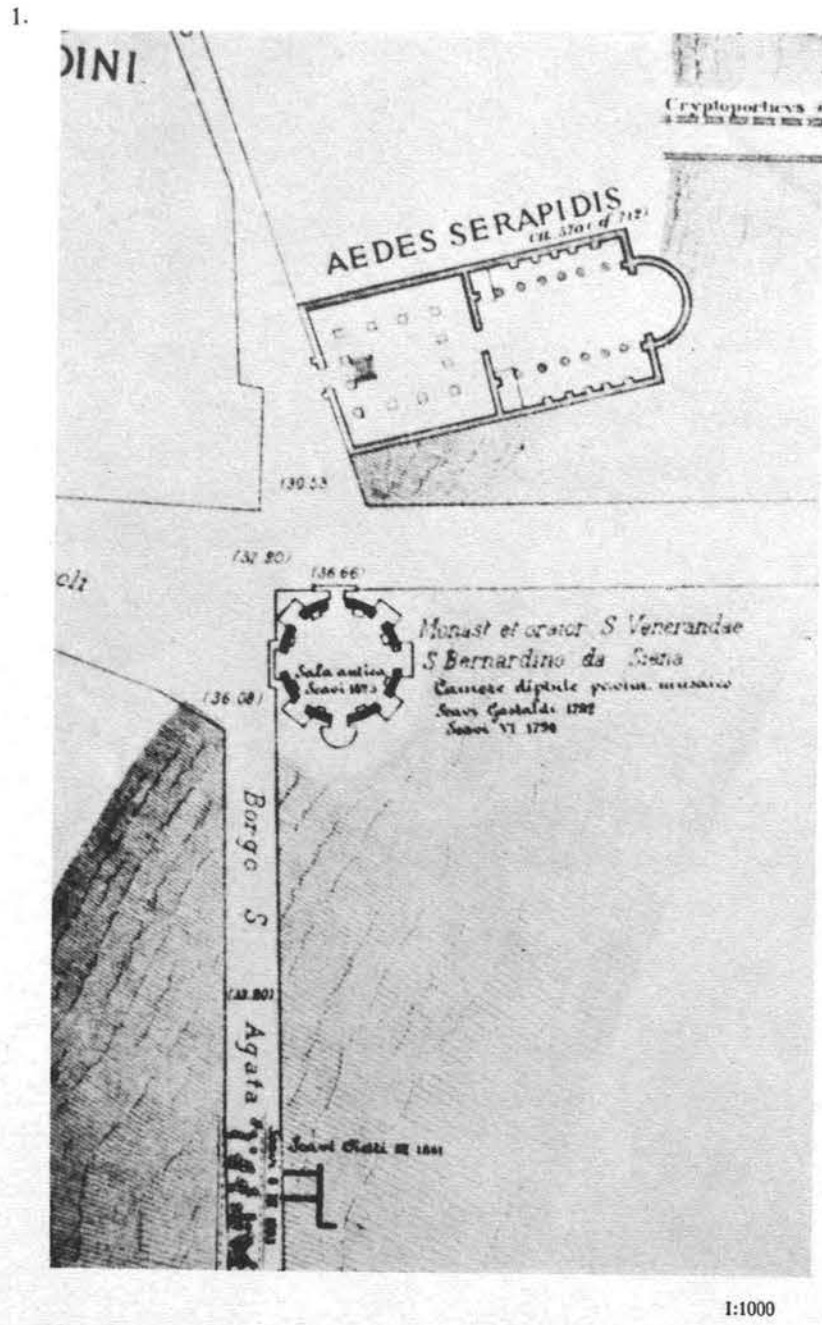
Mattoni V sec.  
Muratura XVII sec.

4. SEZIONE TRASVERSALE RICOSTRUZIONE.



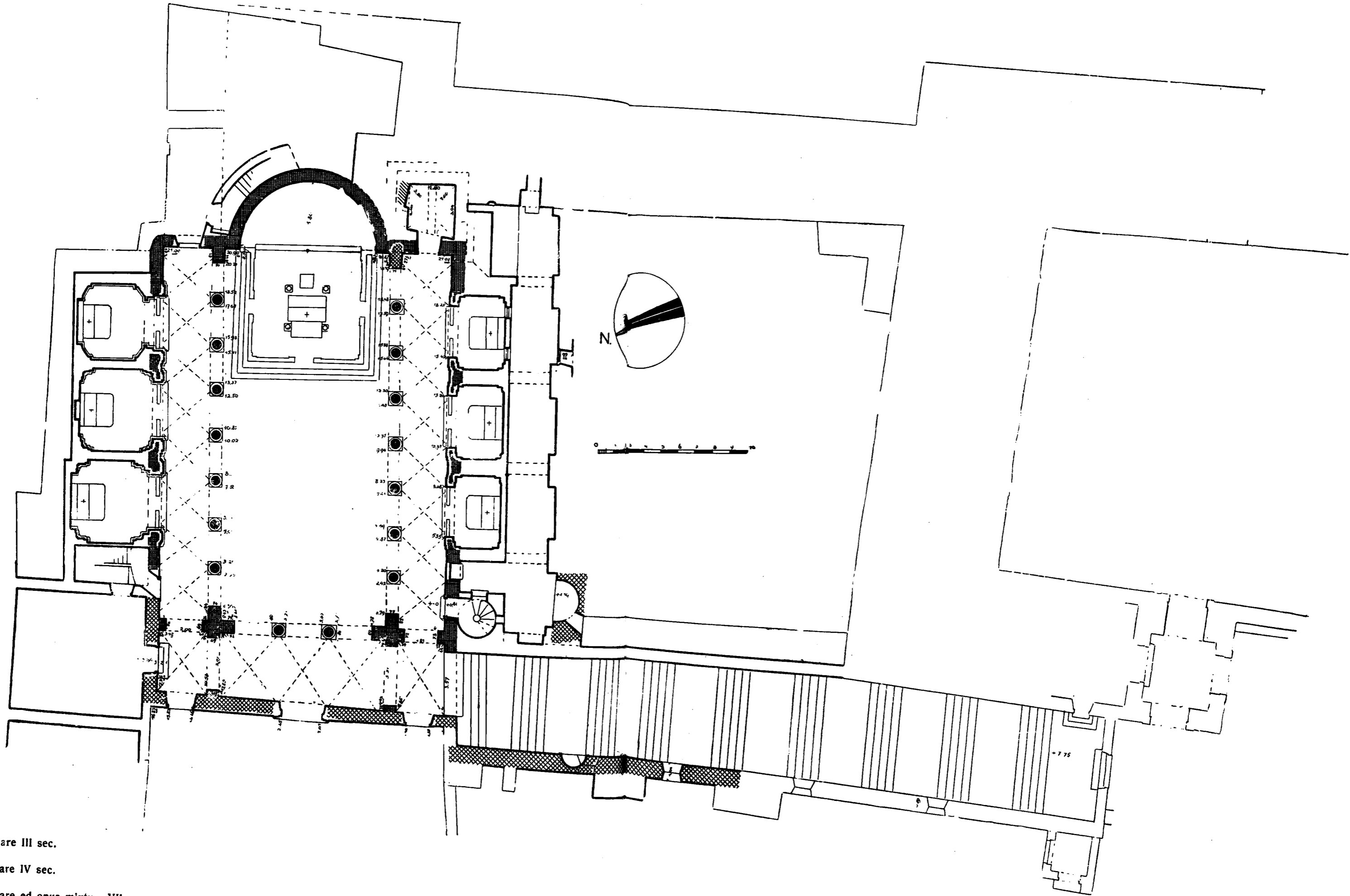
3. SEZIONE LONGITUDINALE RICOSTRUZIONE










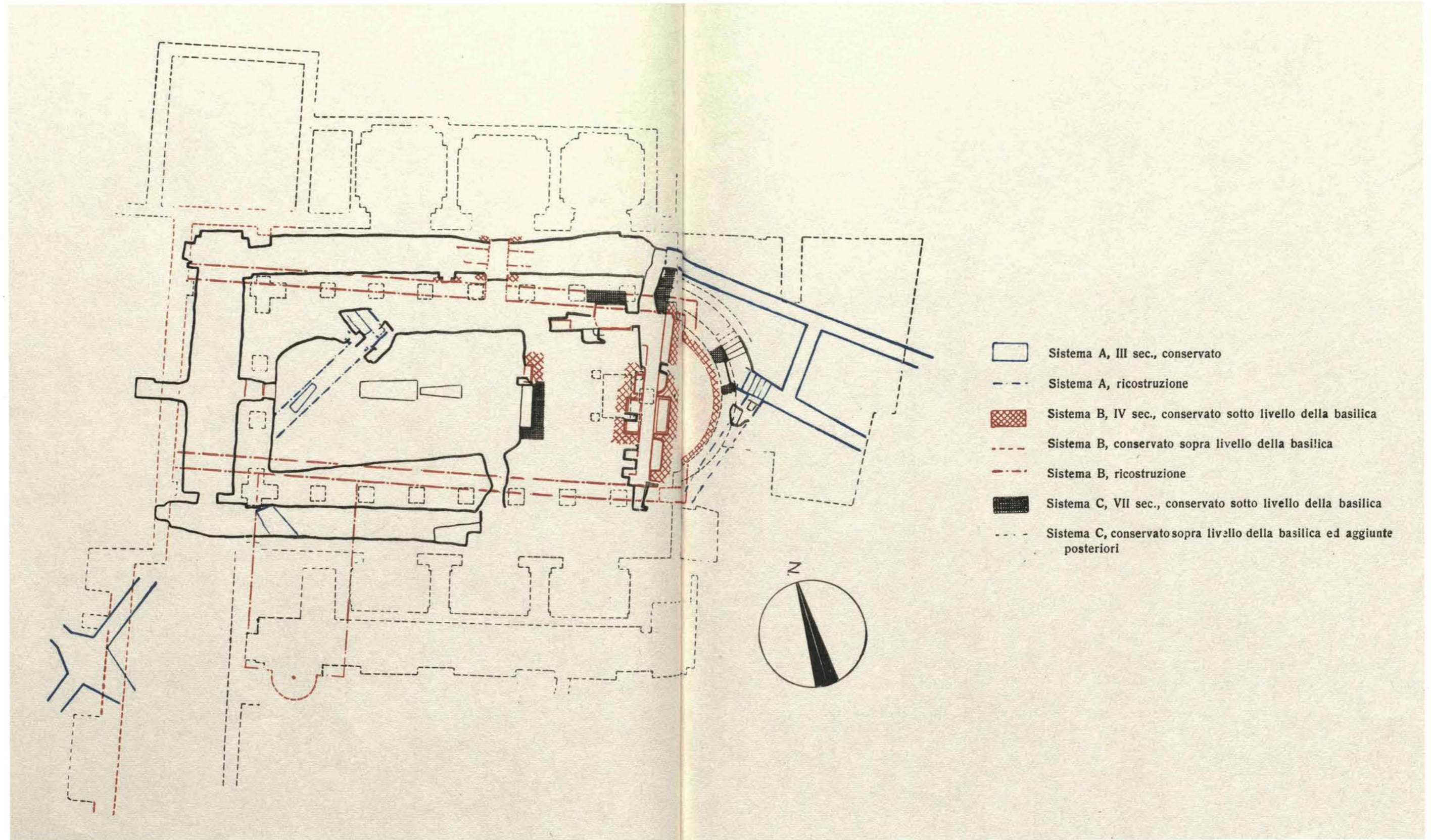
1. S. AGATA DEI GOTI. PLANIMETRIA GENERALE SECONDO LANCIANI, FORMA URBIS ROMAE, TAV. 22
2. S. AGNESE F. L. M. PLANIMETRIA GENERALE SECONDO STYGER KATKOMBEN
3. «COEMETERIUM AGNETIS» E S. COSTANZA SECONDO VALADIER-CANNINA, SUPPLÉMENT AUX EDIFICES ANTIQUES DE DESGODETZ

PIANTA PIANTERRENO

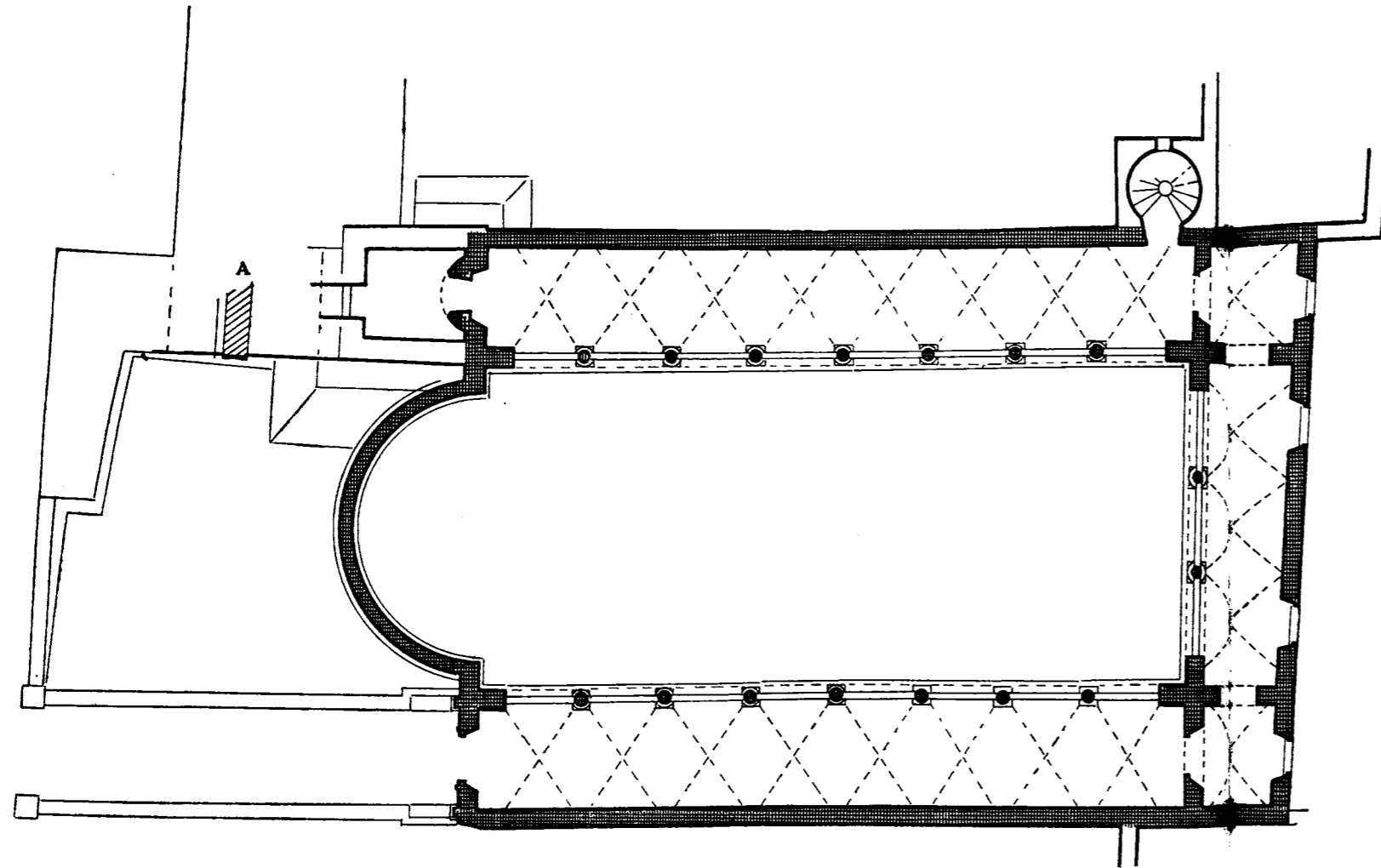






-  Opus irregolare III sec.
-  Opus irregolare IV sec.
-  Opus irregolare ed opus mixtum VII sec.
-  Muratura medioevale
-  Muratura XV, XVI e XVII sec.

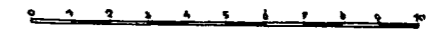
PIANTA SOTTO LIVELLO DELLA BASILICA



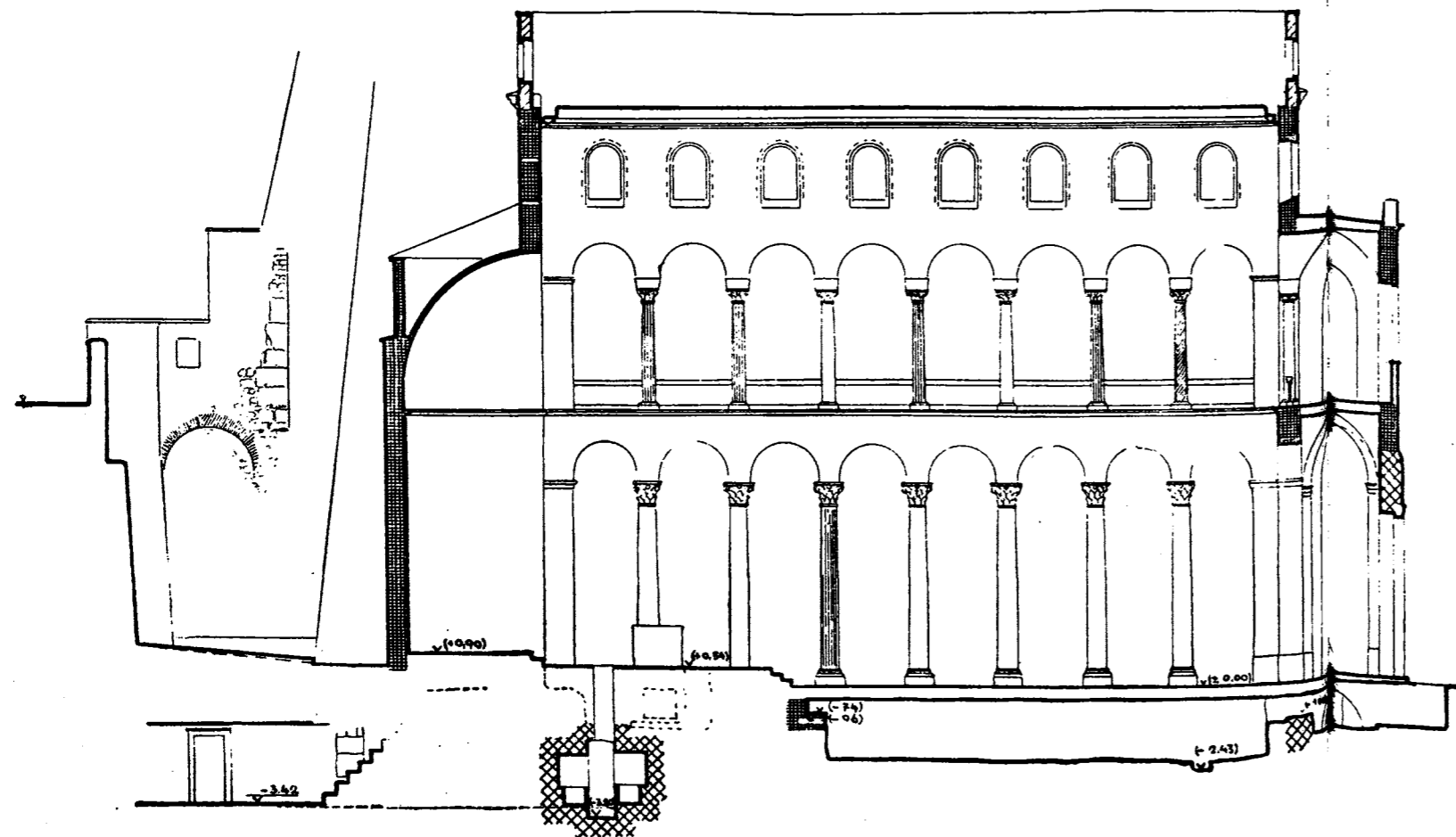
1. PIANTA GALLERIE



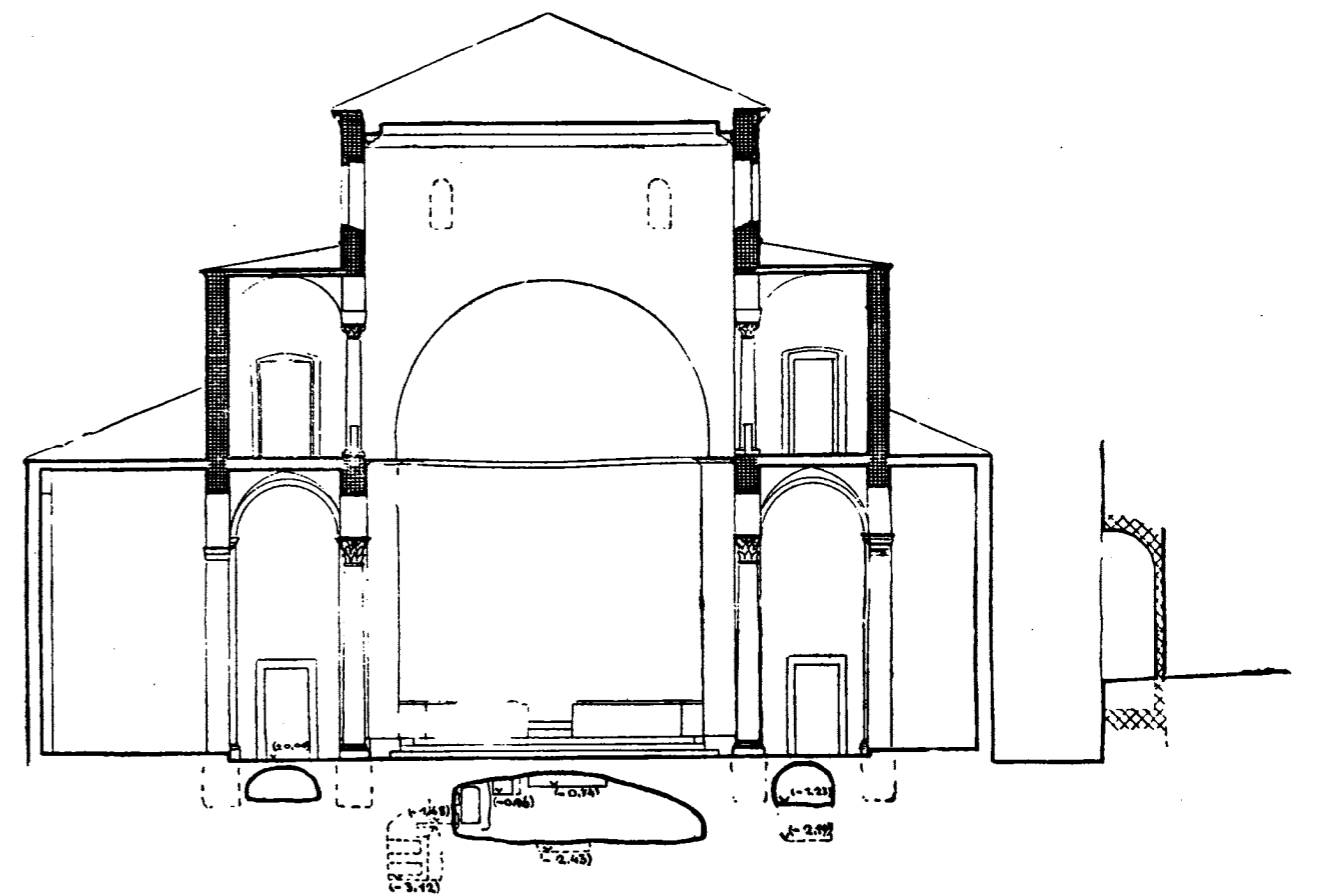
-  Blocchi di tufo romani (A)
-  Opus irregolare e mattoni IV sec. (sistema B)
-  Opus irregolare ed opus mixtum VII sec. (sistema C)
-  Mattoni medioevali



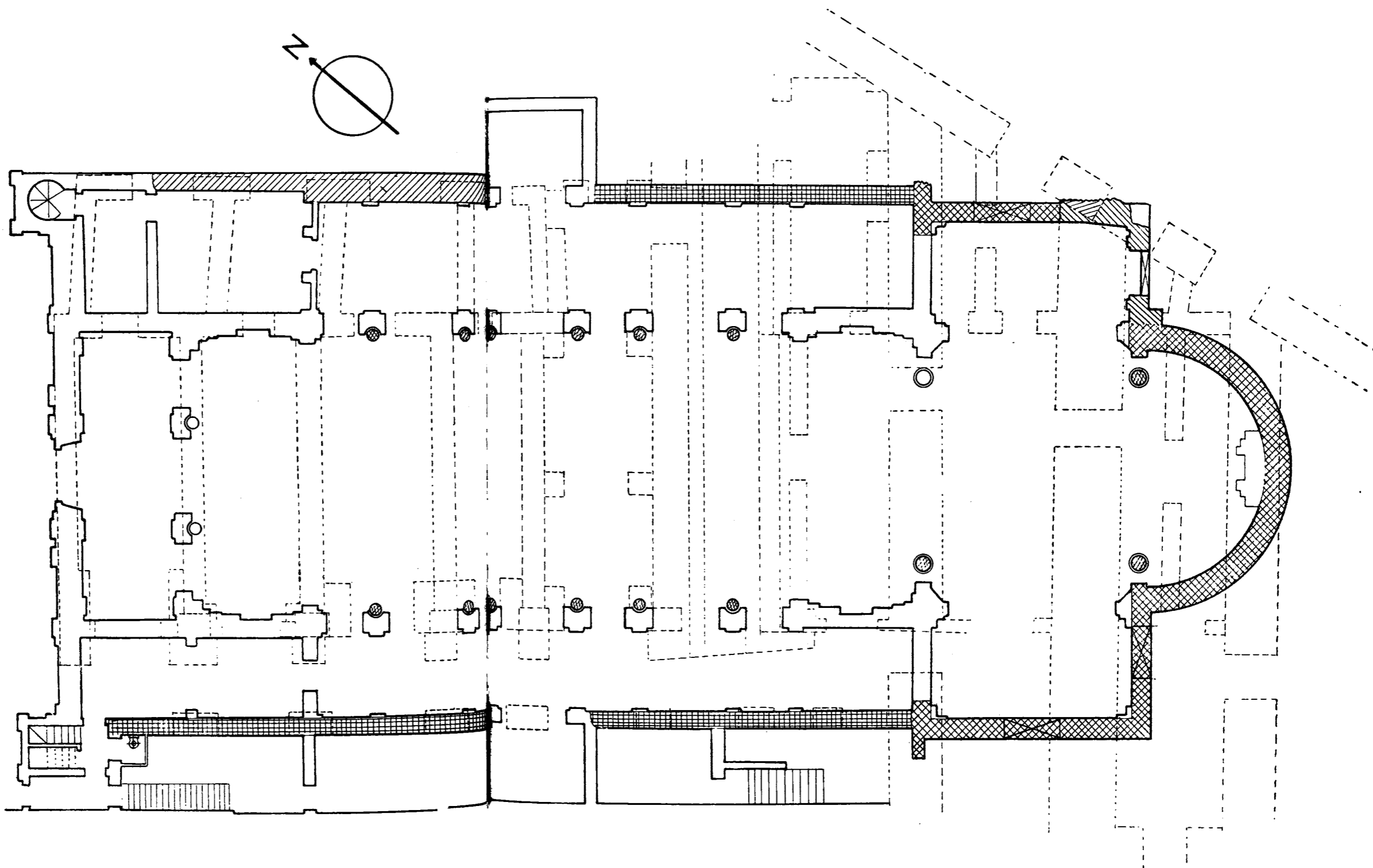
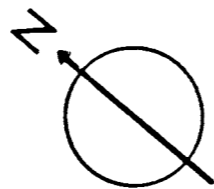
2. SEZIONE LONGITUDINALE









3. SEZIONE TRASVERSALE

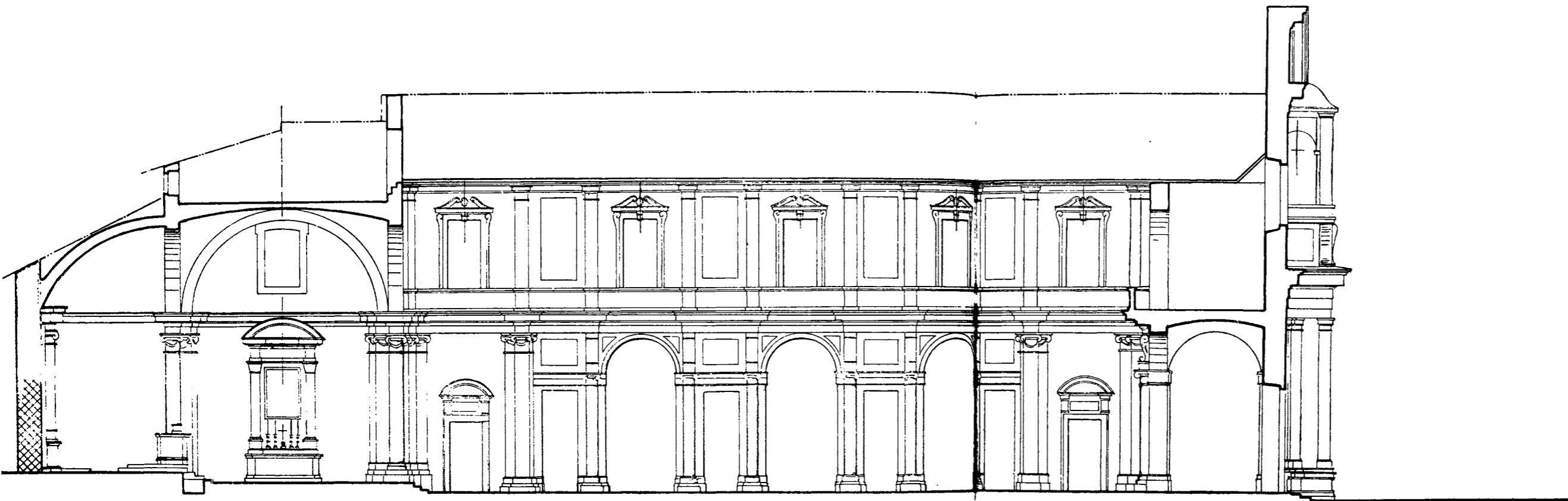


PIANTA

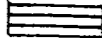


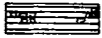
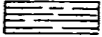
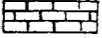
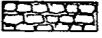
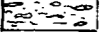


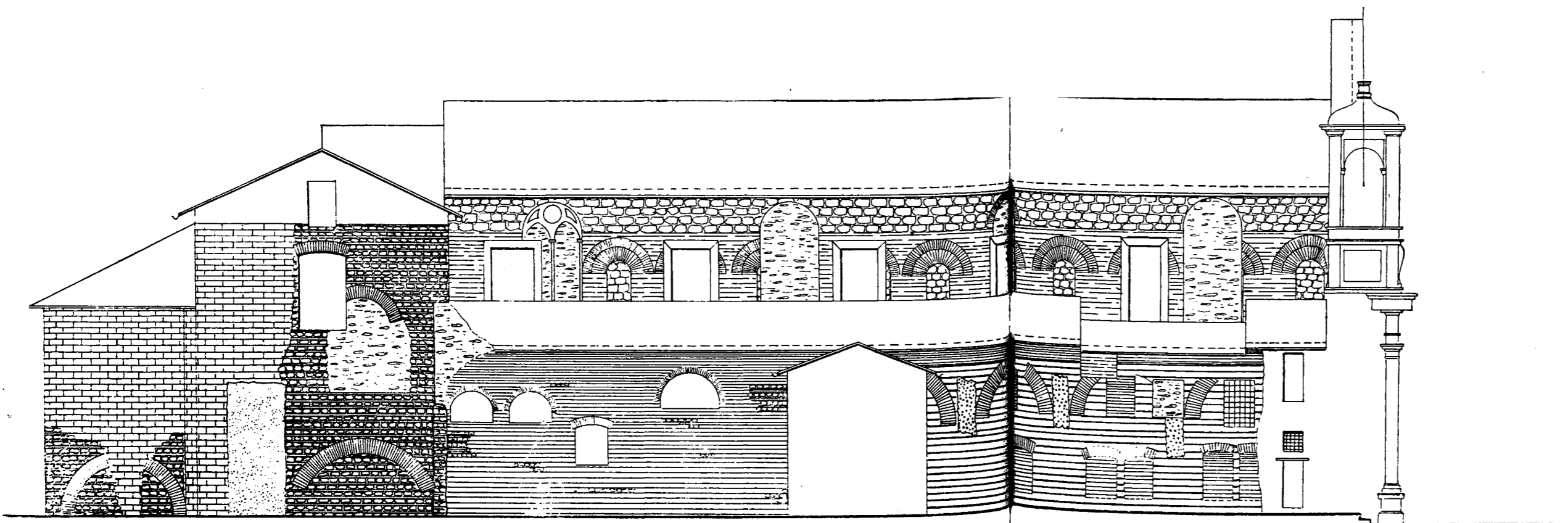
-  Mattoni romani III e IV sec.
-  Opus mixtum IV sec.
-  Mattoni VI (?) sec.
-  Mattoni medioevali
-  Muratura XVII e XVIII sec.
-  Costruzioni romane sotto livello attuale





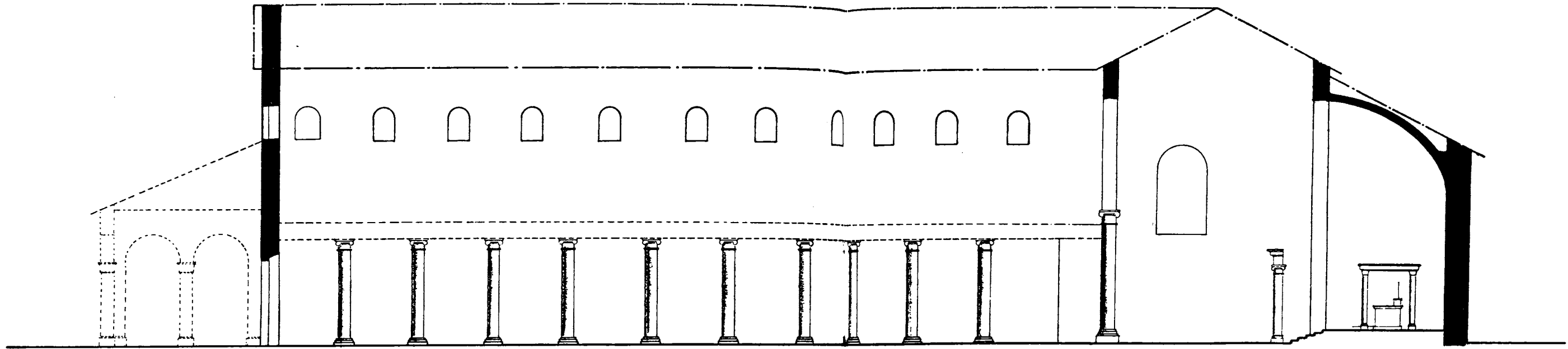
1. SEZIONE LONGITUDINALE  
2. FIANCO NORD

-  Mattoni romani III/IV sec.
-  Mattoni romani III/IV sec., tagliati
-  Opus mixtum IV sec.
-  Mattoni VI (?) sec.
-  Mattoni IX sec.
-  Mattoni medioevali
-  Muratura XV sec.
-  Muratura XVIII sec.

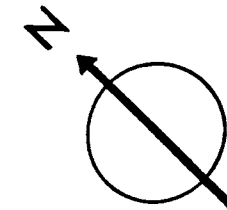
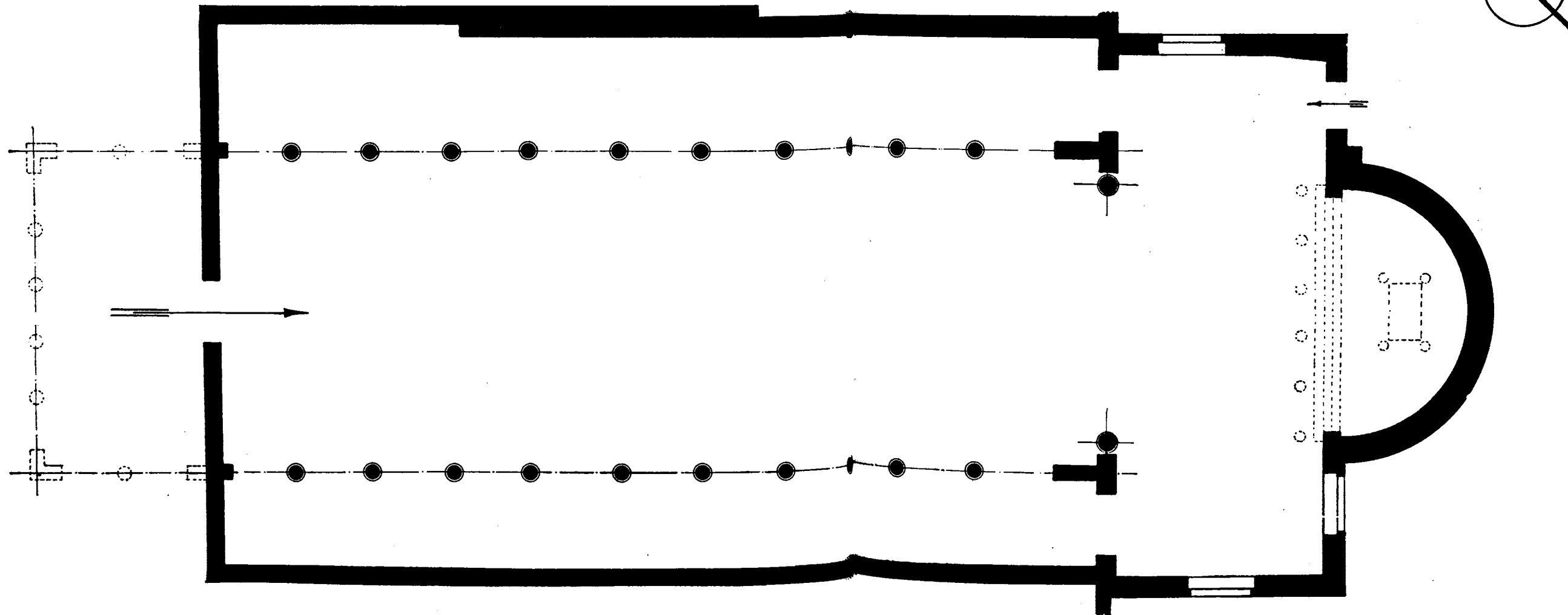




2.



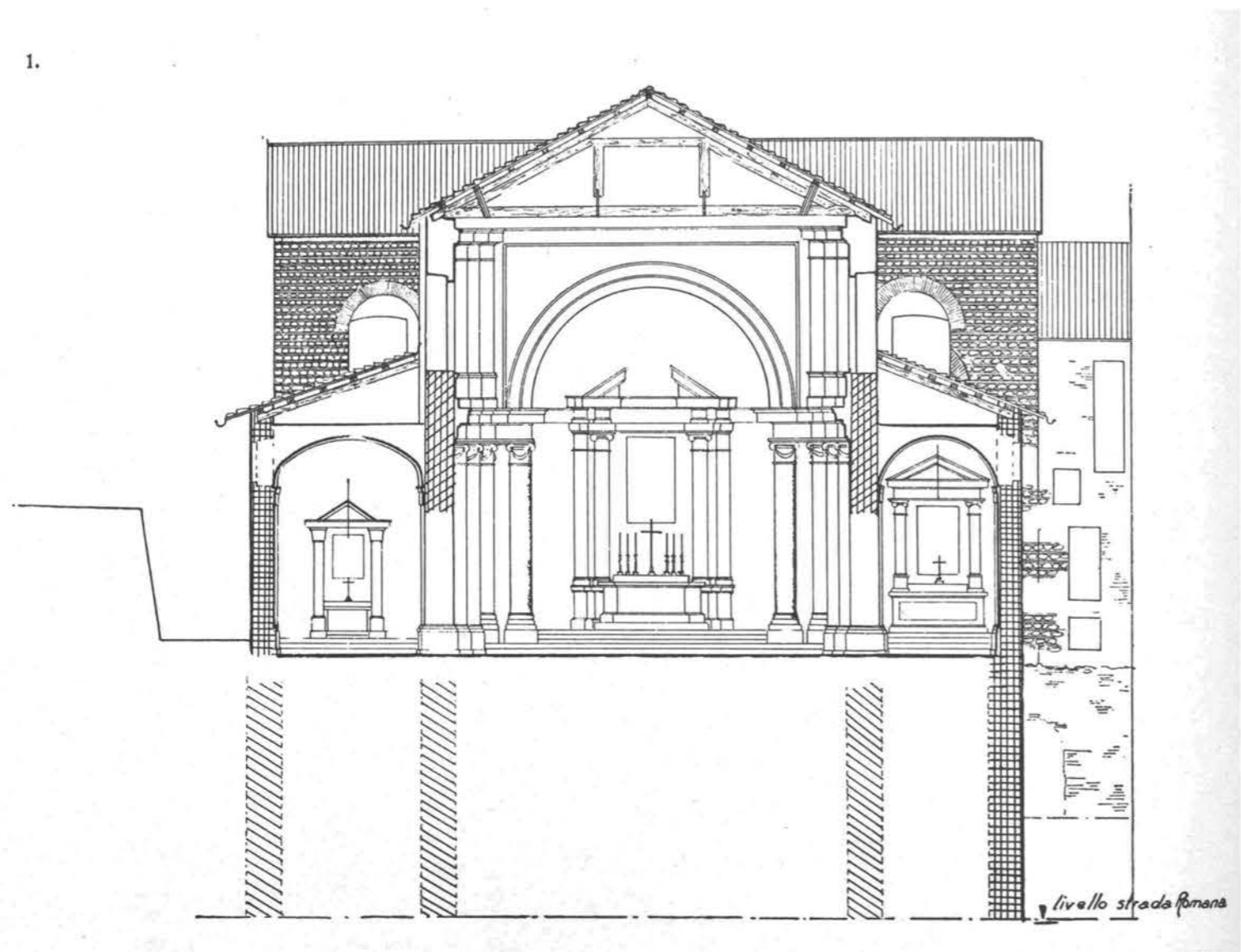
1.








RICOSTRUZIONE DELLA  
BASILICA DEL IX SEC.

- 1. Pianta
- 2. Sezione longitudinale.

1.



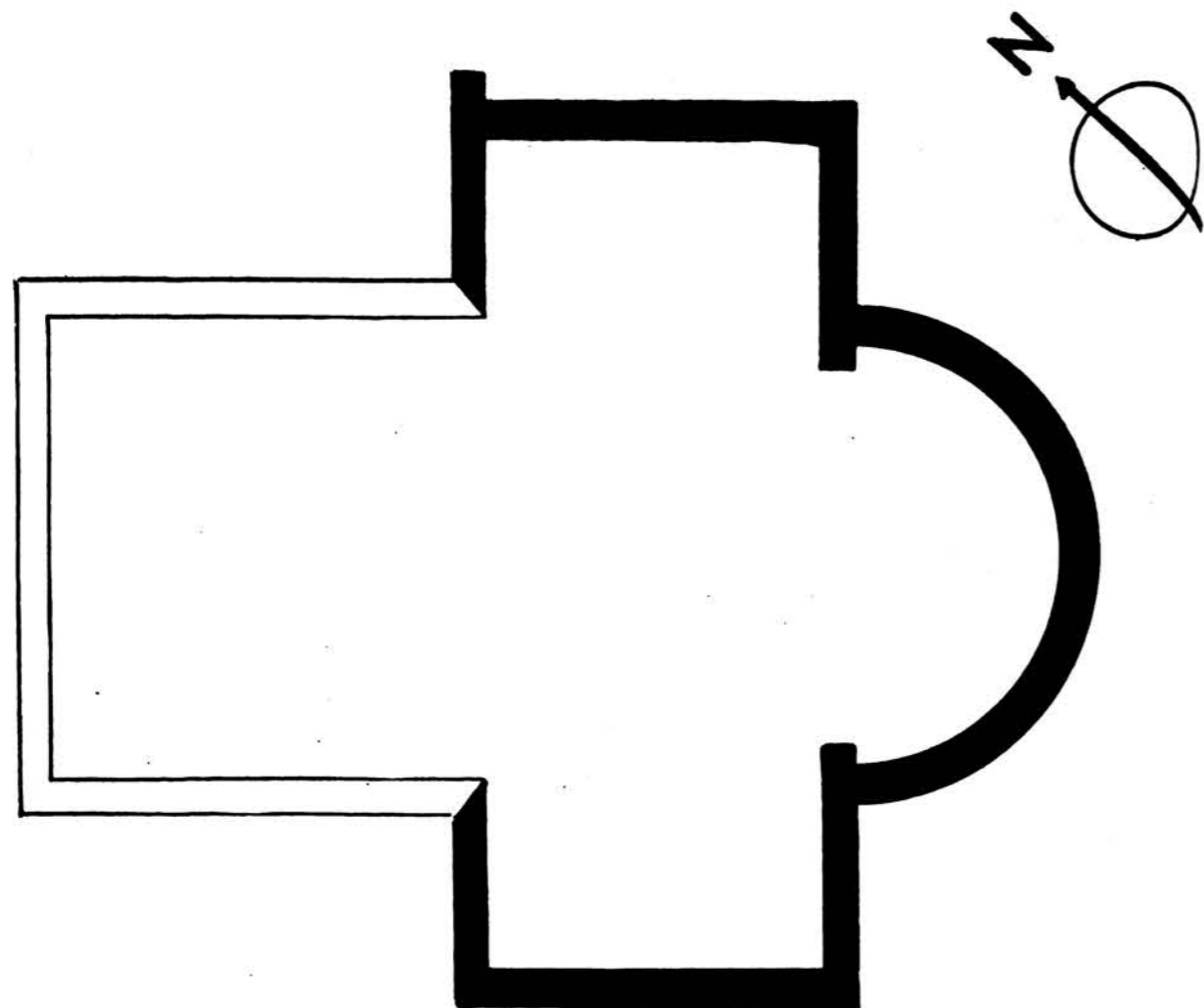
1. SEZIONE TRASVERSALE

-  Muratura I/III sec.
-  Opus mixtum IV sec.
-  Mattoni VI (?) sec.
-  Mattoni IX sec.
-  Muratura XV e XVIII sec.

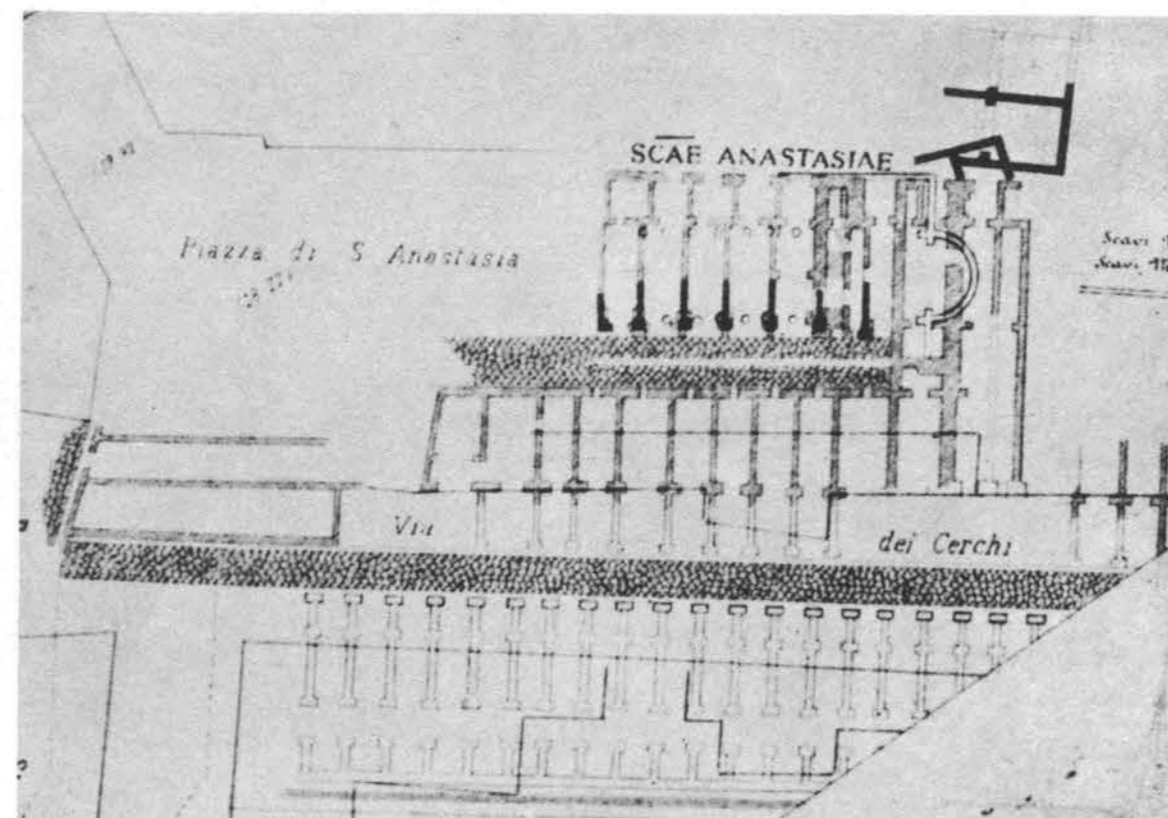
- 2. RICOSTRUZIONE DELLA BASILICA CRUCIFORME DEL IV SEC.
- 3. PLANIMETRIA GENERALE SECONDO LANCIANI FORMA URBIS ROMAE, TAV. 29



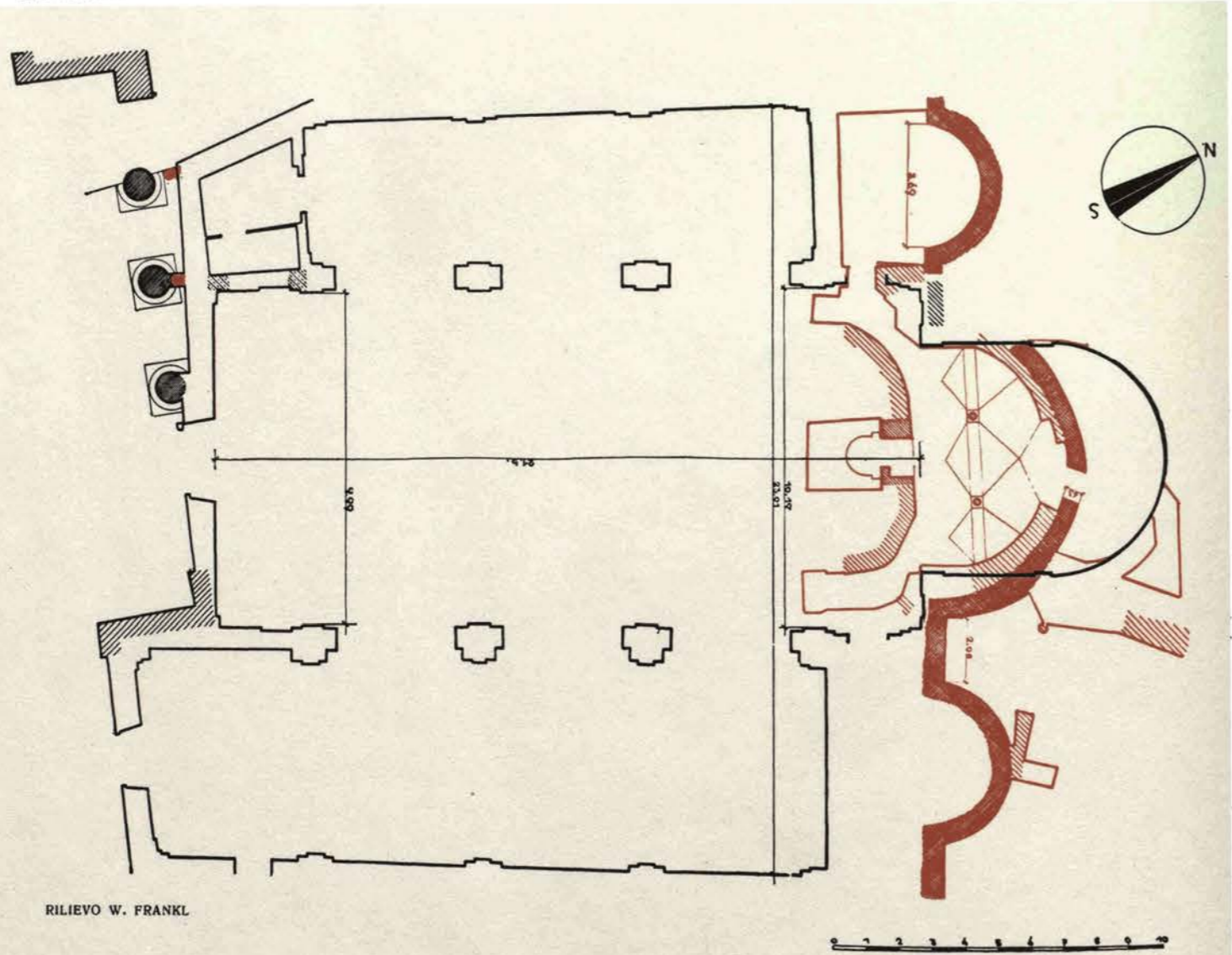
2.



3.



1. PIANTA



RILIEVO W. FRANKL









- Romano I sec.
  - ▨ Mattoni romani III sec.
  - Blocchi di tufo e mattoni VIII sec.
  - ▨ Mattoni basso medioevo
  - ▨ Mattoni XII sec.
  - ▨ Mattoni XIII sec.
  - XVI e XIX sec.
- 
- Blocchi di tufo e mattoni VIII sec.
  - ▨ Mattoni basso medioevo
  - ▨ Mattoni XII sec.
- } sotto livello attuale

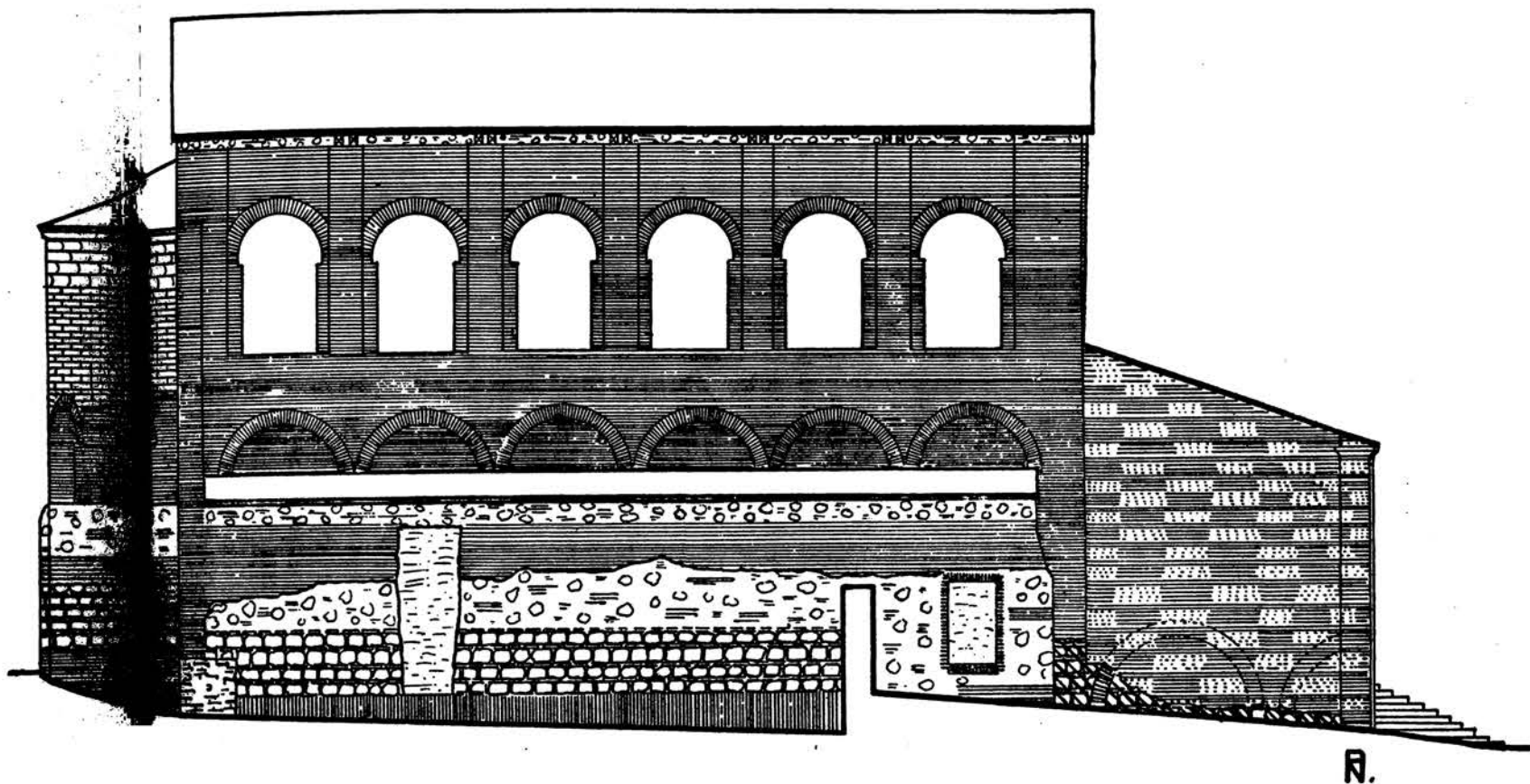
2. PLANIMETRIA GENERALE SECONDO LANCIANI, FORMA URBS ROMAE, TAV. 21/28










1:1000

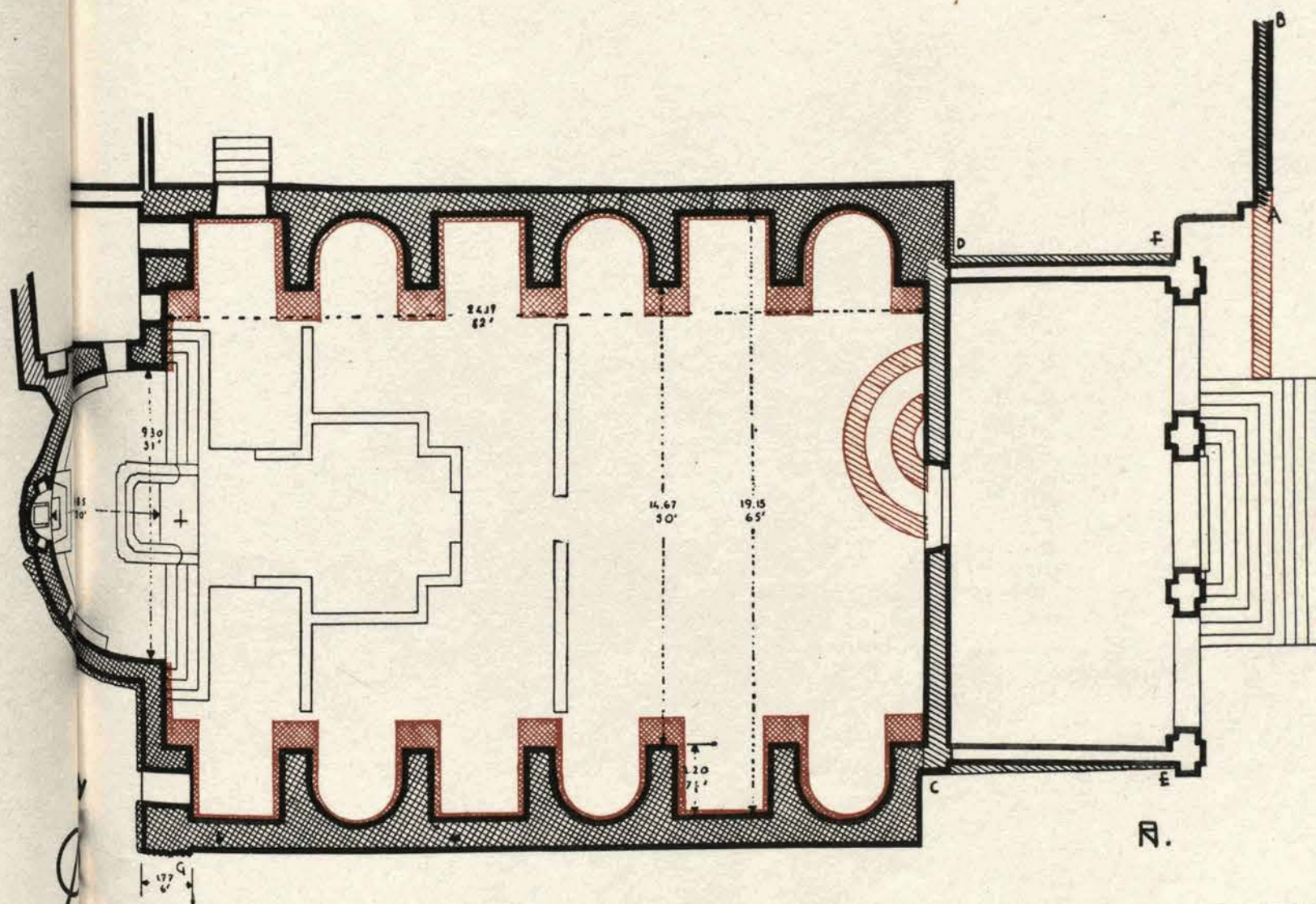
1. FIANCO

-  Opus mixtum prima metà (?) IV sec.
-  Muri di fondazione seconda metà IV sec.
-  Opus mixtum seconda metà IV sec.
-  Mattoni seconda metà IV sec.
-  Mattoni medioevali
-  Tufelli medioevali
-  Mattoni XV o XVI sec.
-  } Rifacimenti posteriori







2. PIANO

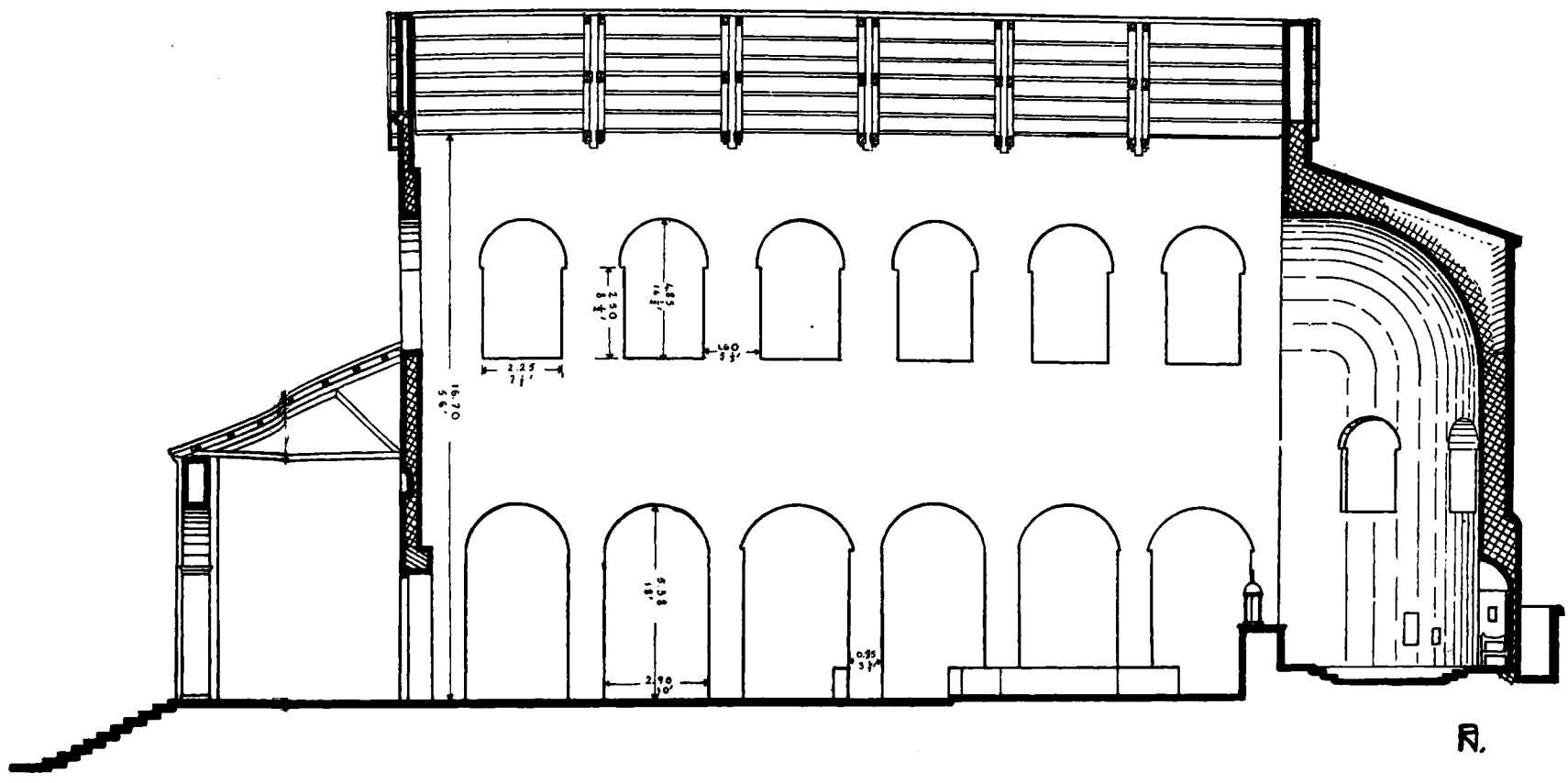
-  Opus reticulatum II sec.
  -  Opus mixtum prima metà (?) IV sec.
  -  Opus mixtum seconda metà IV sec.
  -  Mattoni medioevali
  -  Mattoni XV o XVI sec. e rifacimenti posteriori
- 
-  Opus mixtum prima metà (?) IV sec. } sotto livello attuale
  -  Opus mixtum seconda metà IV sec. }



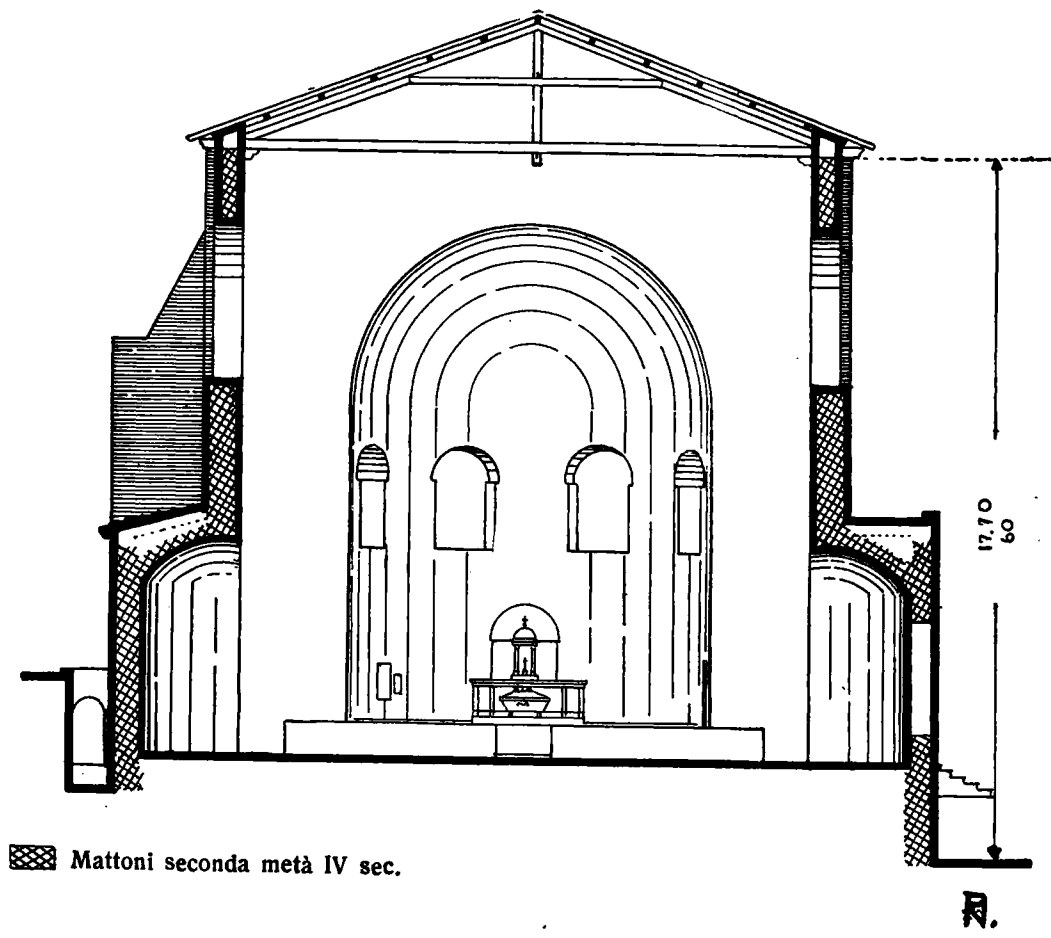
- 1. SEZIONE LONGITUDINALE
- 2. SEZIONE TRASVERSALE
- 3. PLANIMETRIA GENERALE SECONDO LANCIANI, FORMA URBIS ROMAE, TAV. 41


 Opus mixtum prima metà (?) IV sec.  
 Mattoni seconda metà IV sec.  
 Muratura medioevale  
 XV e XVI sec.

1.

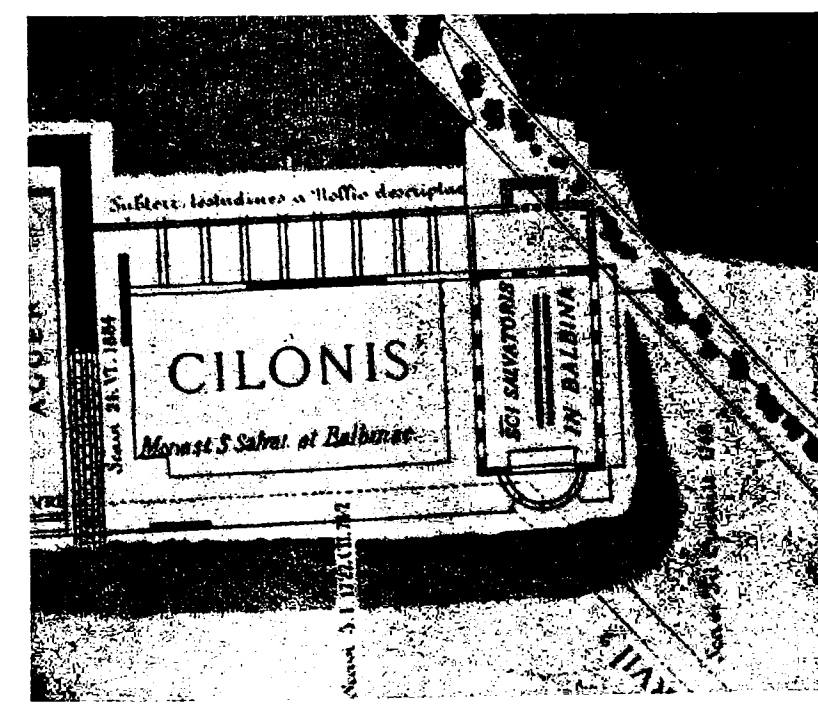


2







 Mattoni seconda metà IV sec.

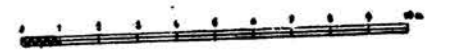
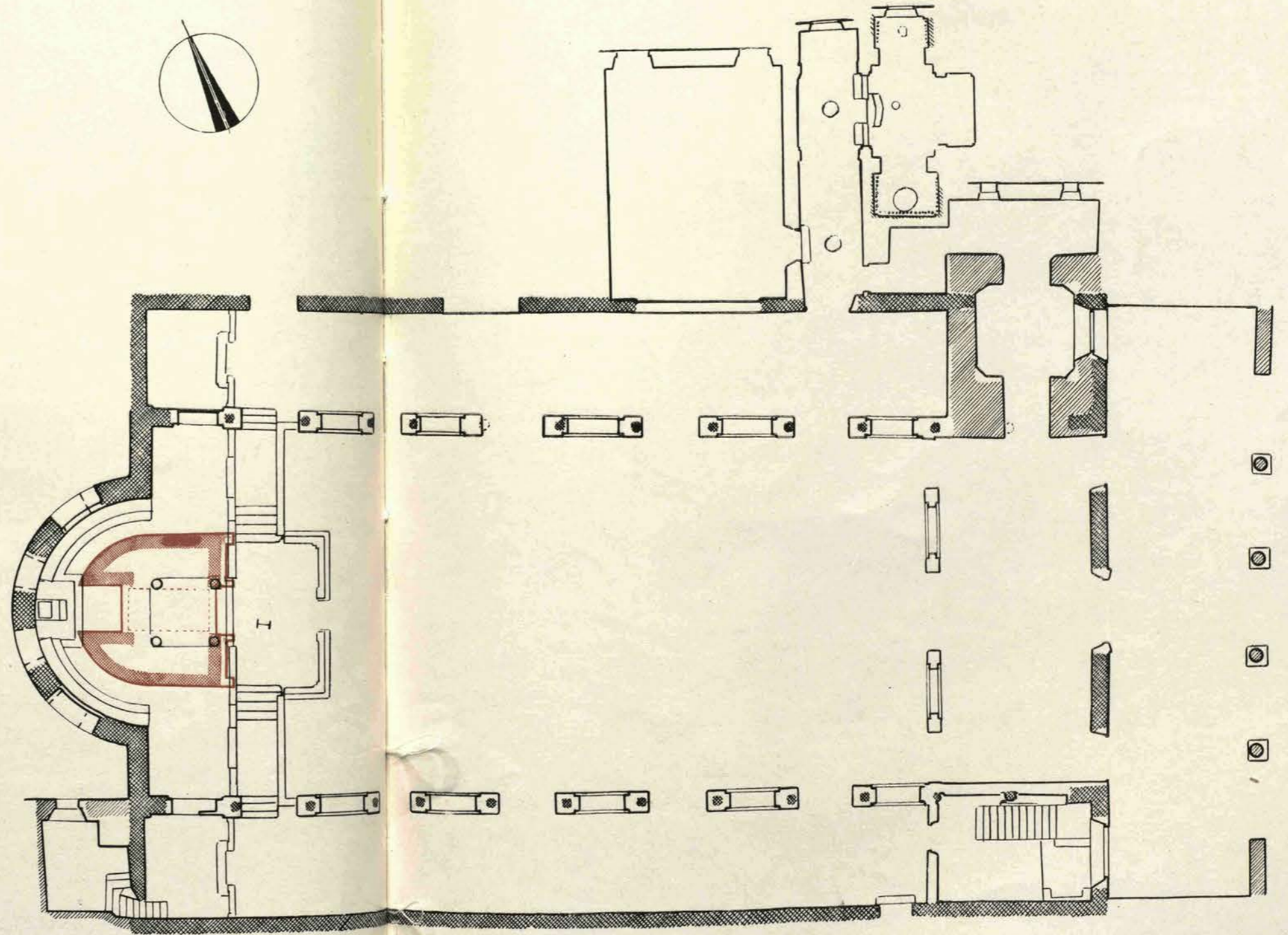
3.



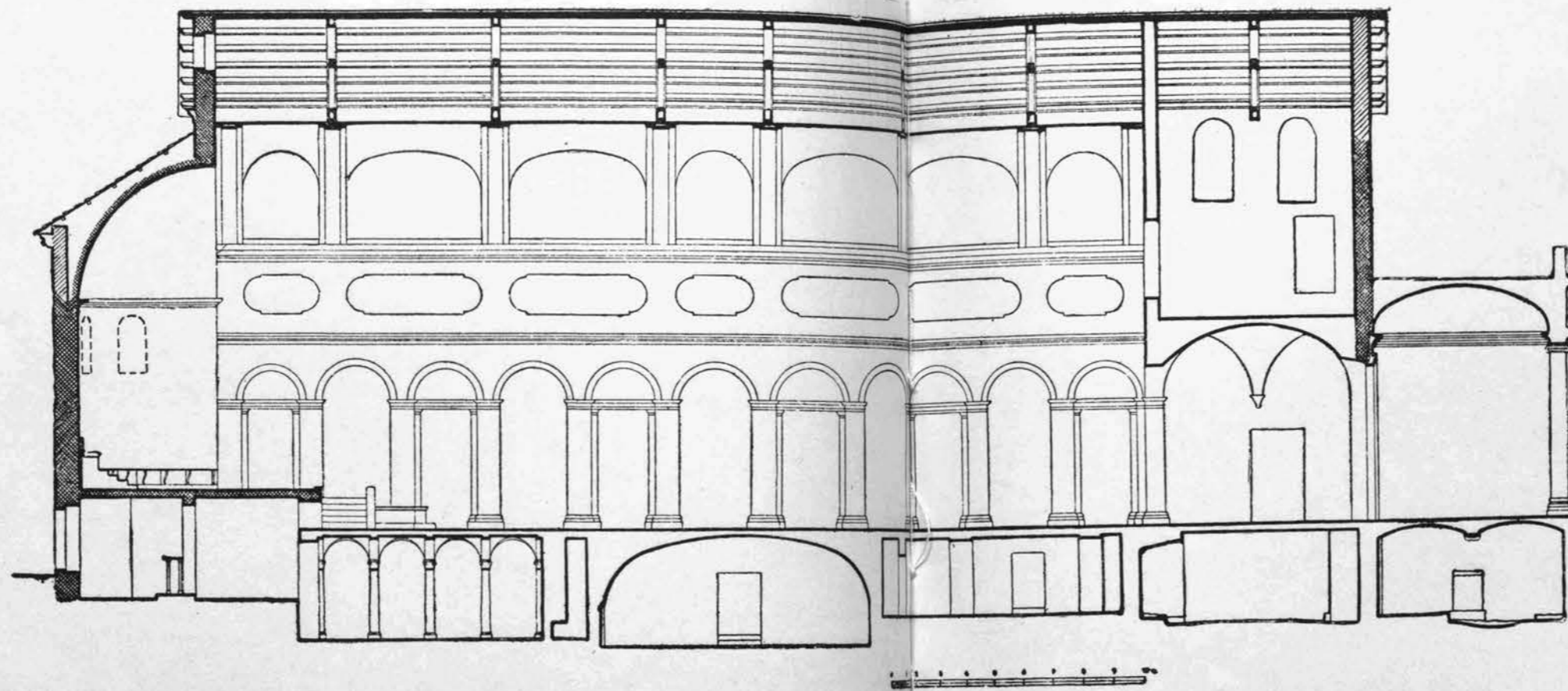
1:1000

PIANTA

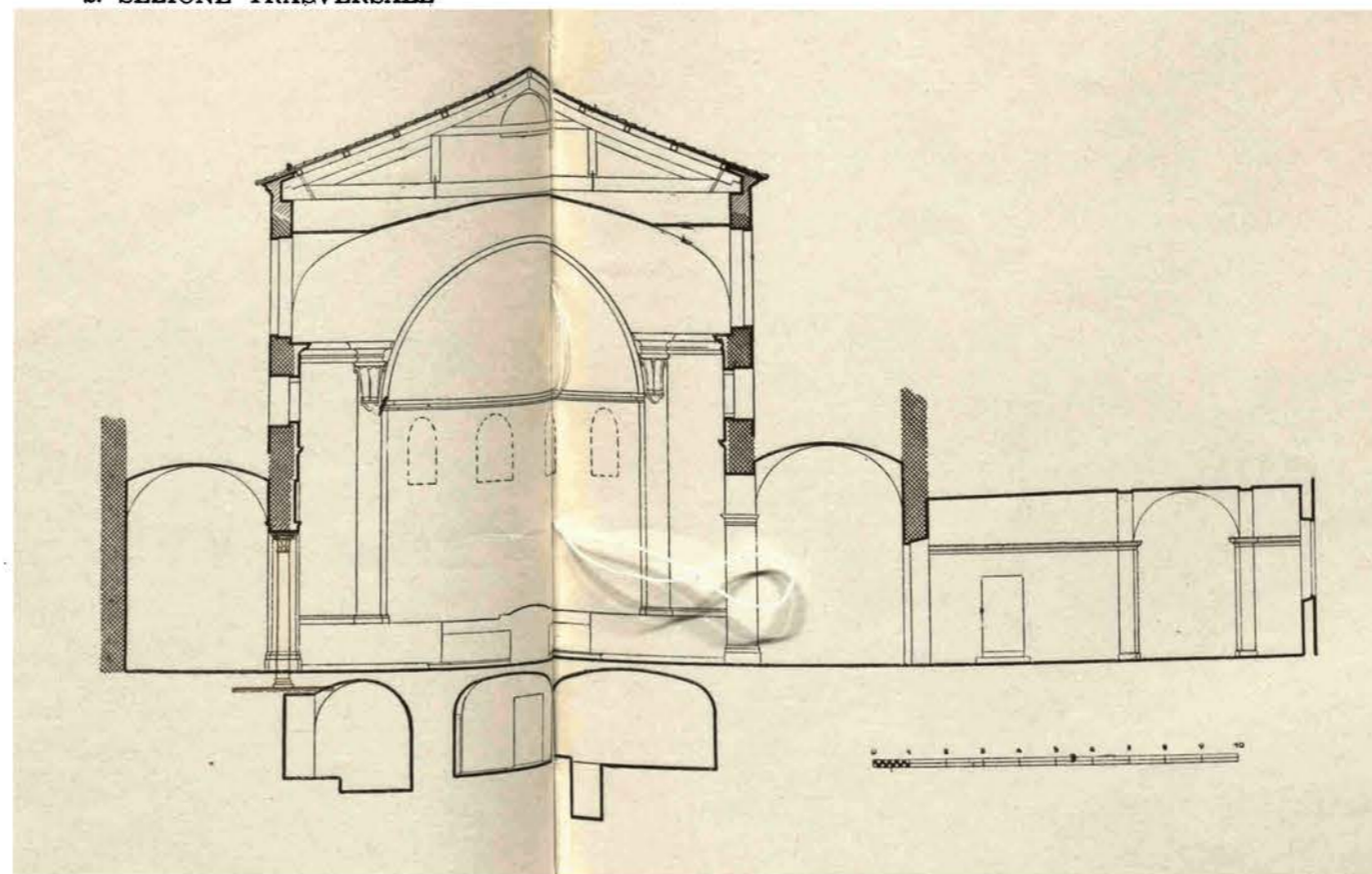
-  Mattoni romani
-  Mattoni medioevali
-  Mattoni IX sec.
-  Mattoni IX sec. sotto livello attuale



1. SEZIONE LONGITUDINALE

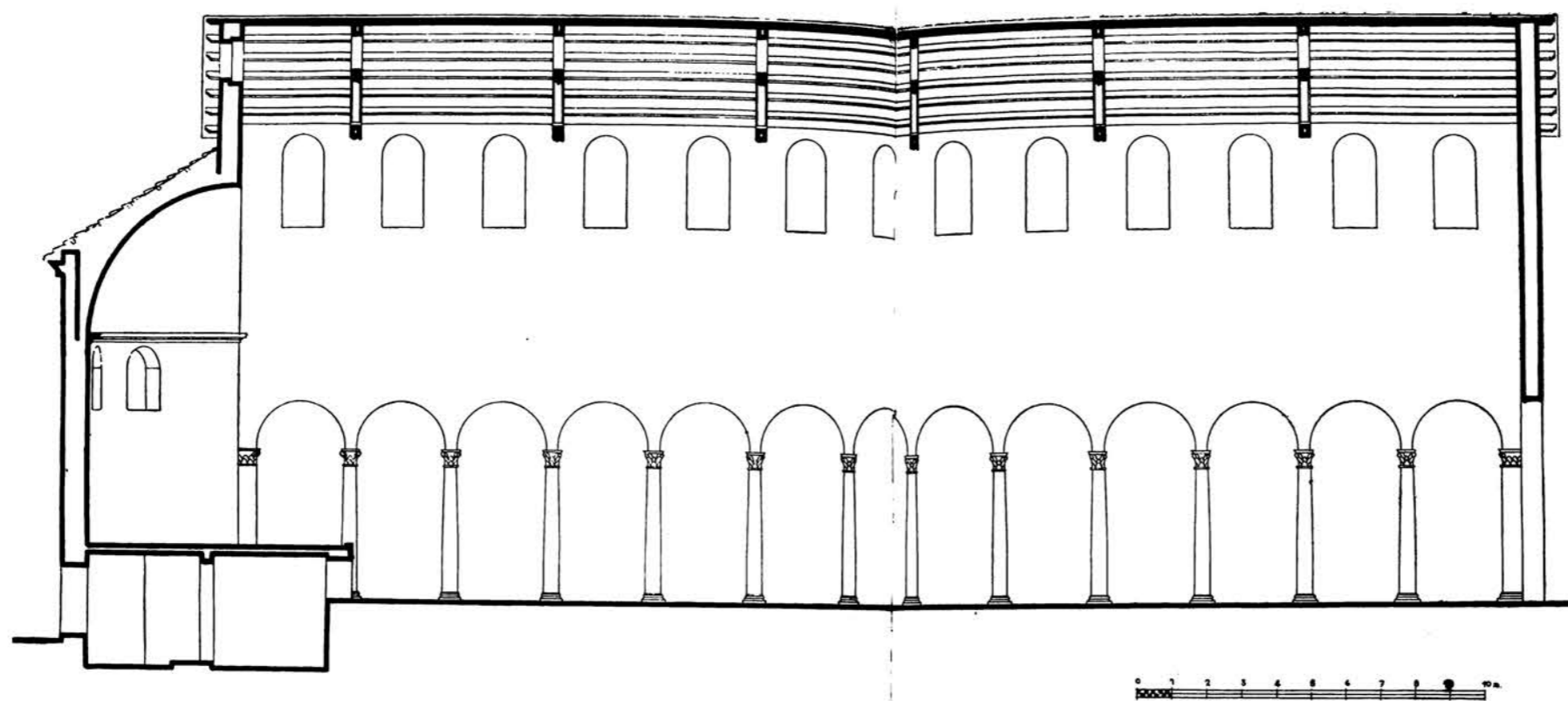


2. SEZIONE TRASVERSALE



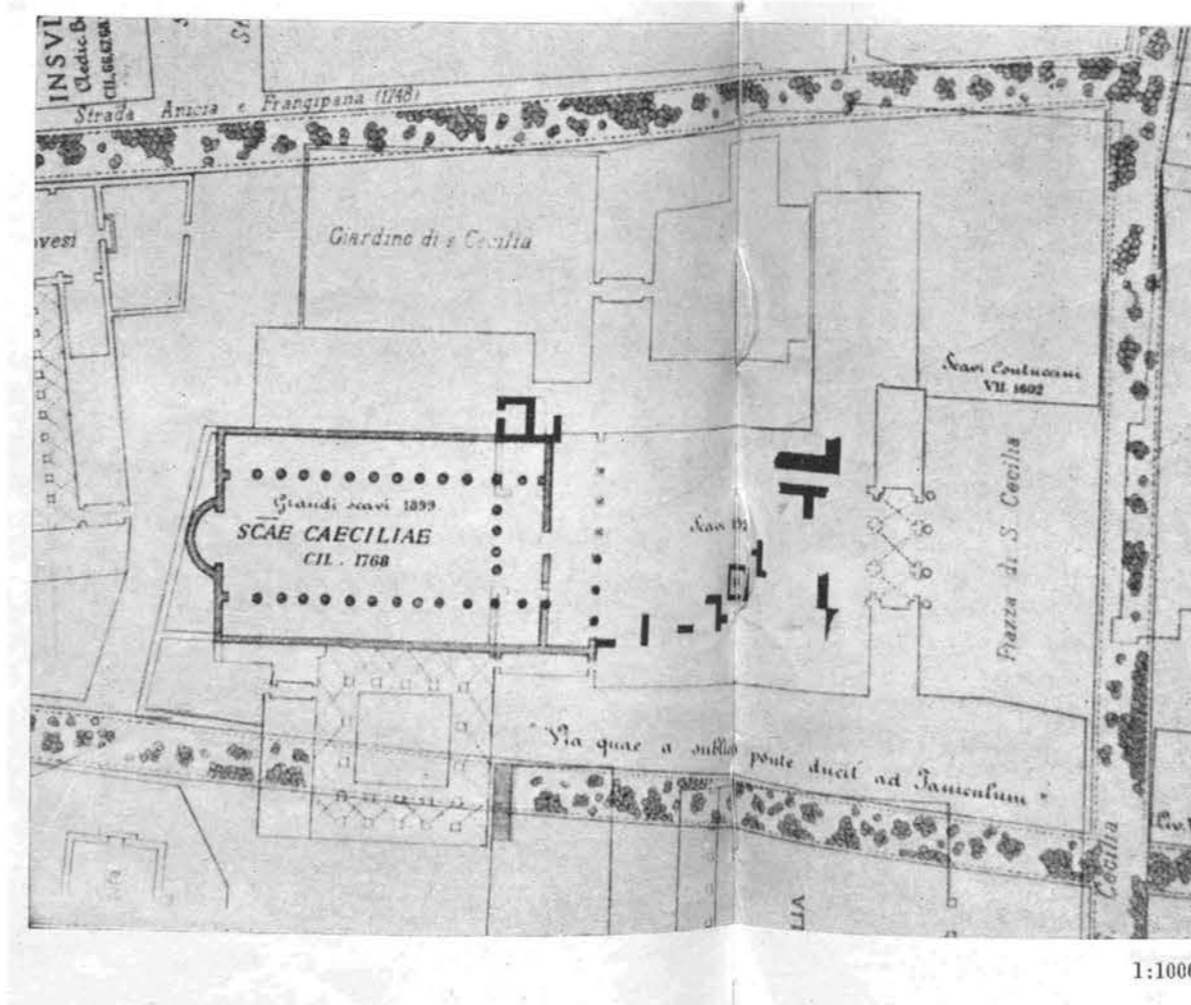
■ Mattoni IX sec.  
■ Muratura medioevale

1. SEZIONE TRASVERSALE RICOSTRUZIONE



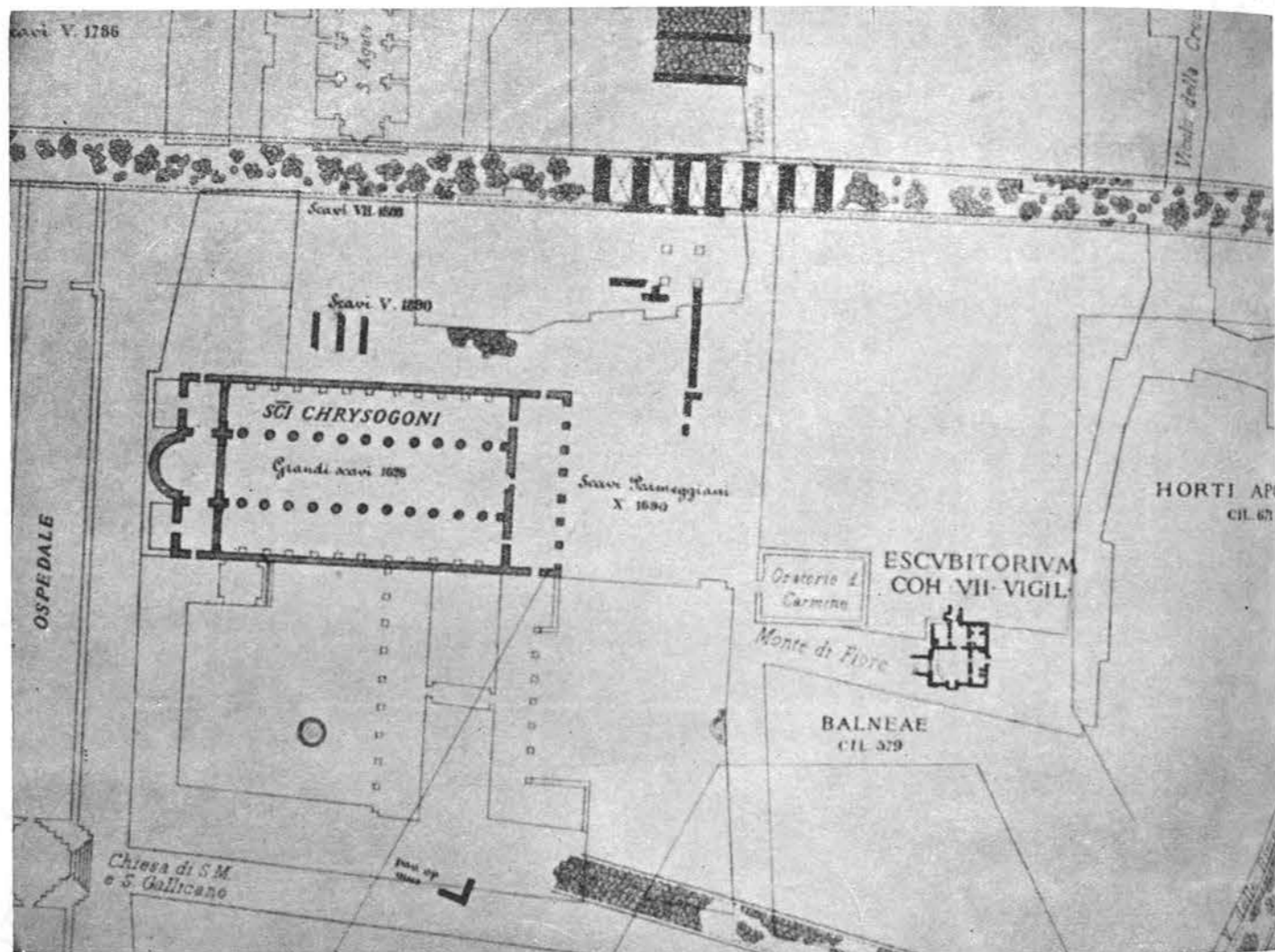
DISEGNO A. PRANDI

2. PLANIMETRIA GENERALE SECONDO LANCIANI, FORMA UBE, ROMA, TAV. 28 E 34

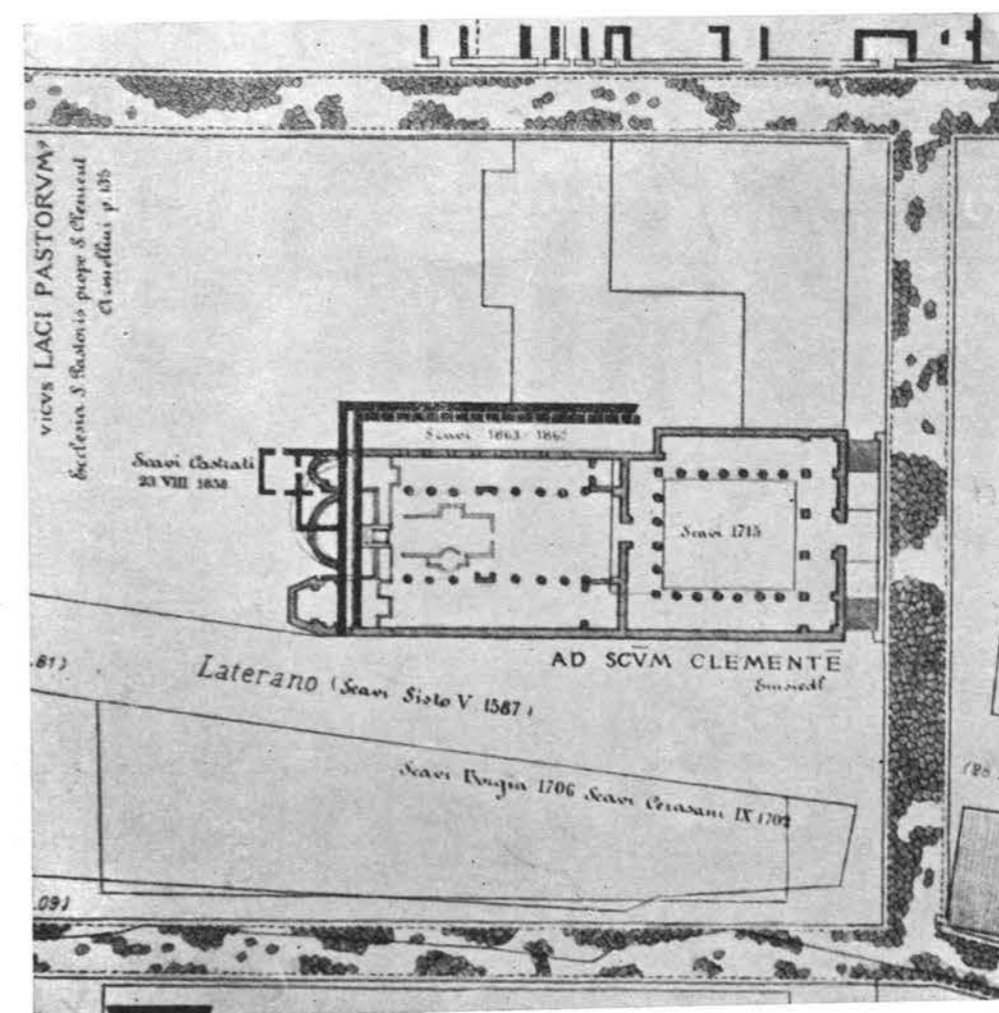




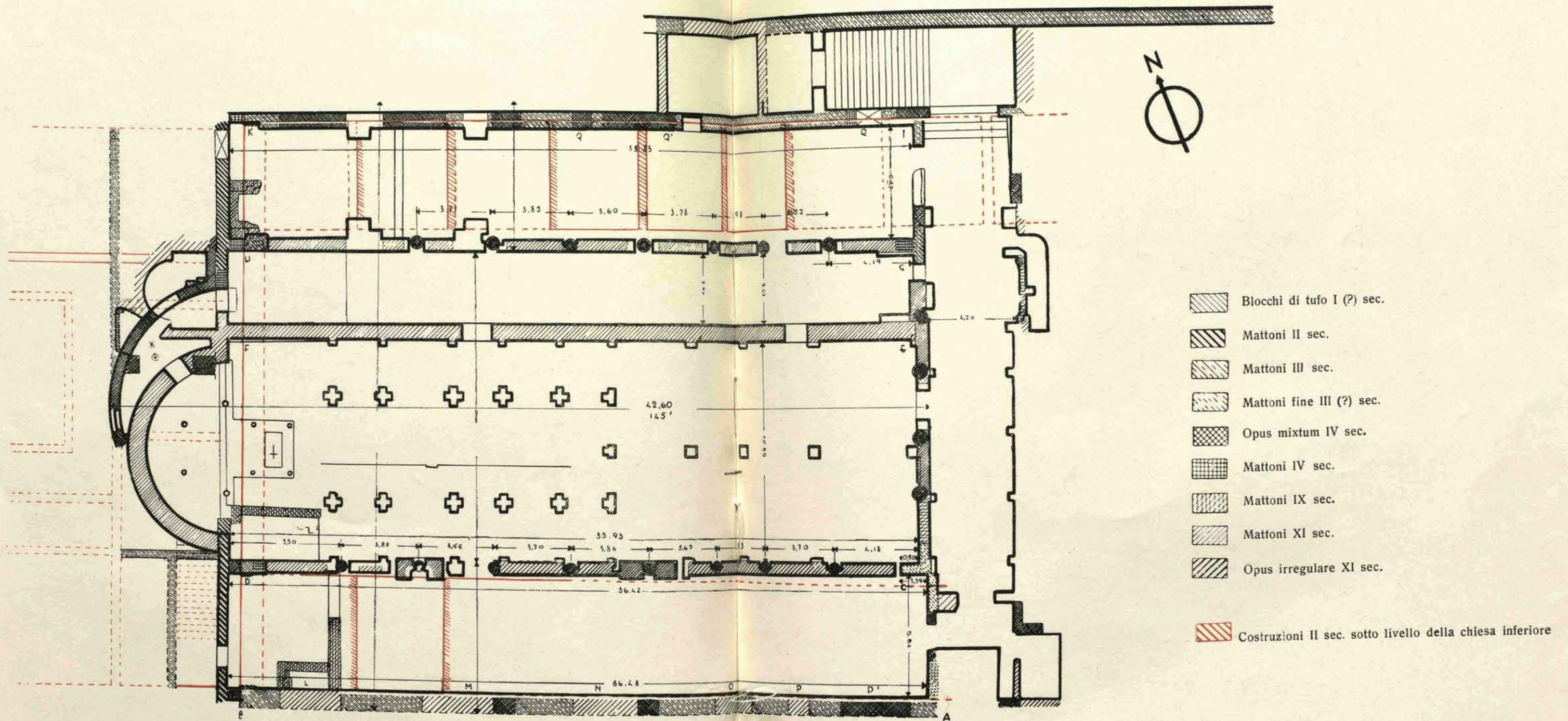
1. S. CRISOGONO - PLANIMETRIA GENERALE SECONDO LANCIANI, FORMA URBIS ROMAE, TAV. 28



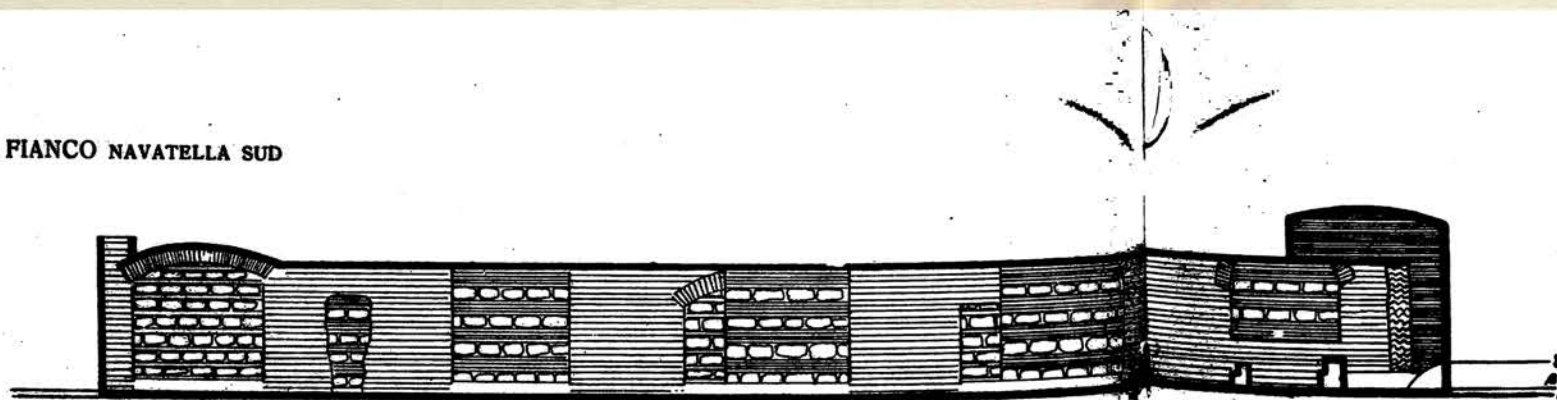
2. S. CLEMENTE - PLANIMETRIA GENERALE SECONDO LANCIANI, FORMA URBIS ROMAE, TAV. 30








1. PIANTA BASILICA INFERIORE



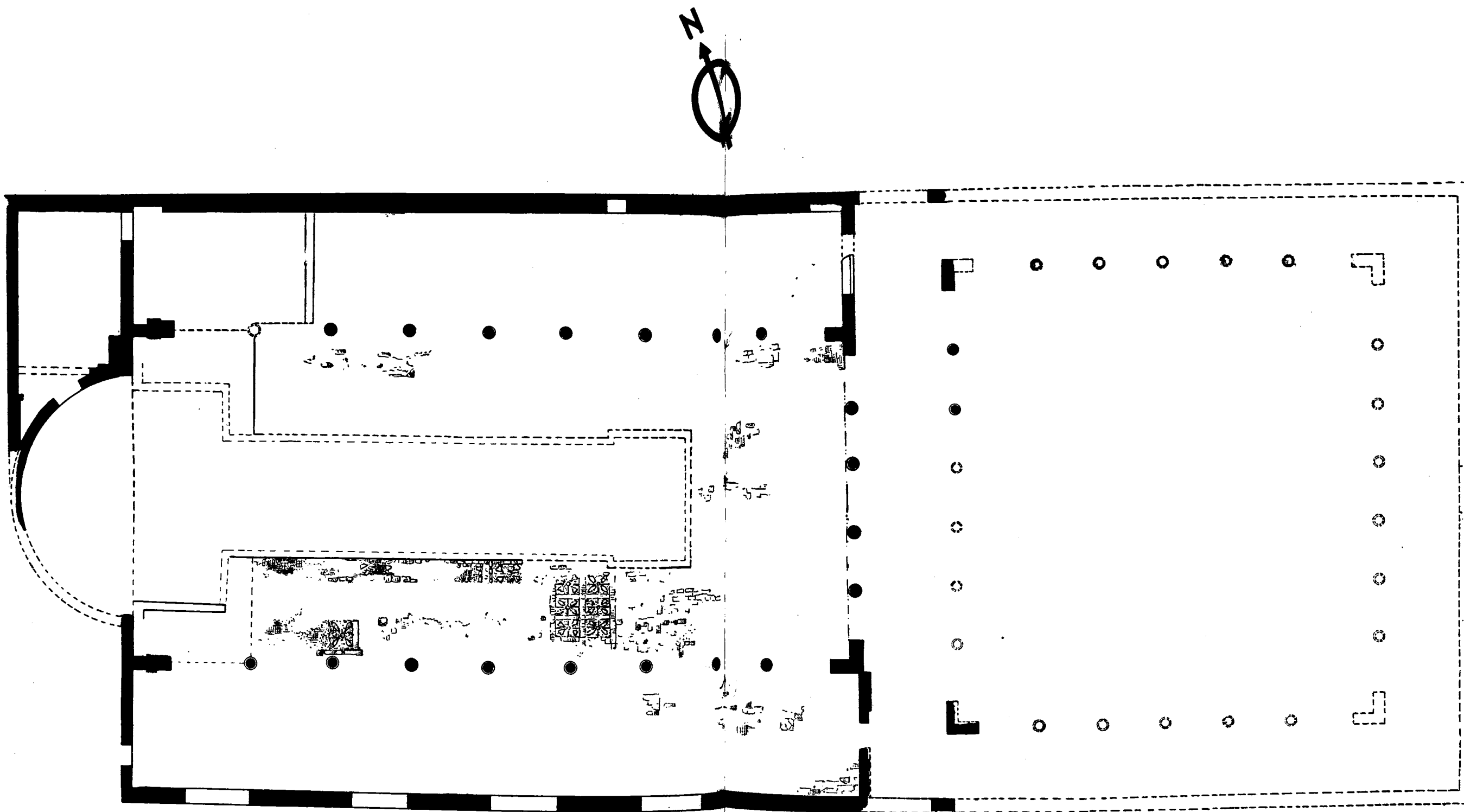
2. FIANCO NAVATELLA SUD








-  Mattoni III sec.
-  Mattoni III sec., tagliati
-  Mattoni IV sec.
-  Opus mixtum IV sec.
-  Opus irregolare XI sec.

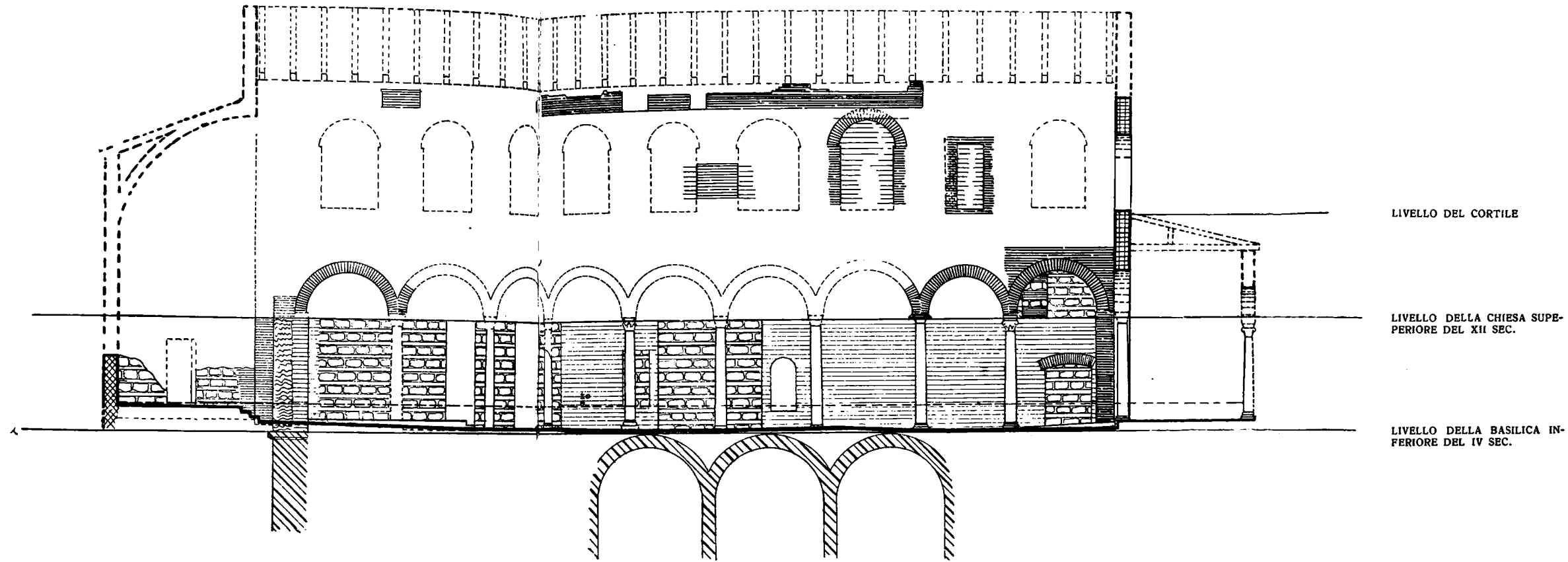


PIANTA E RICOSTRUZIONE DELLA BASILICA DEL IV SEC.








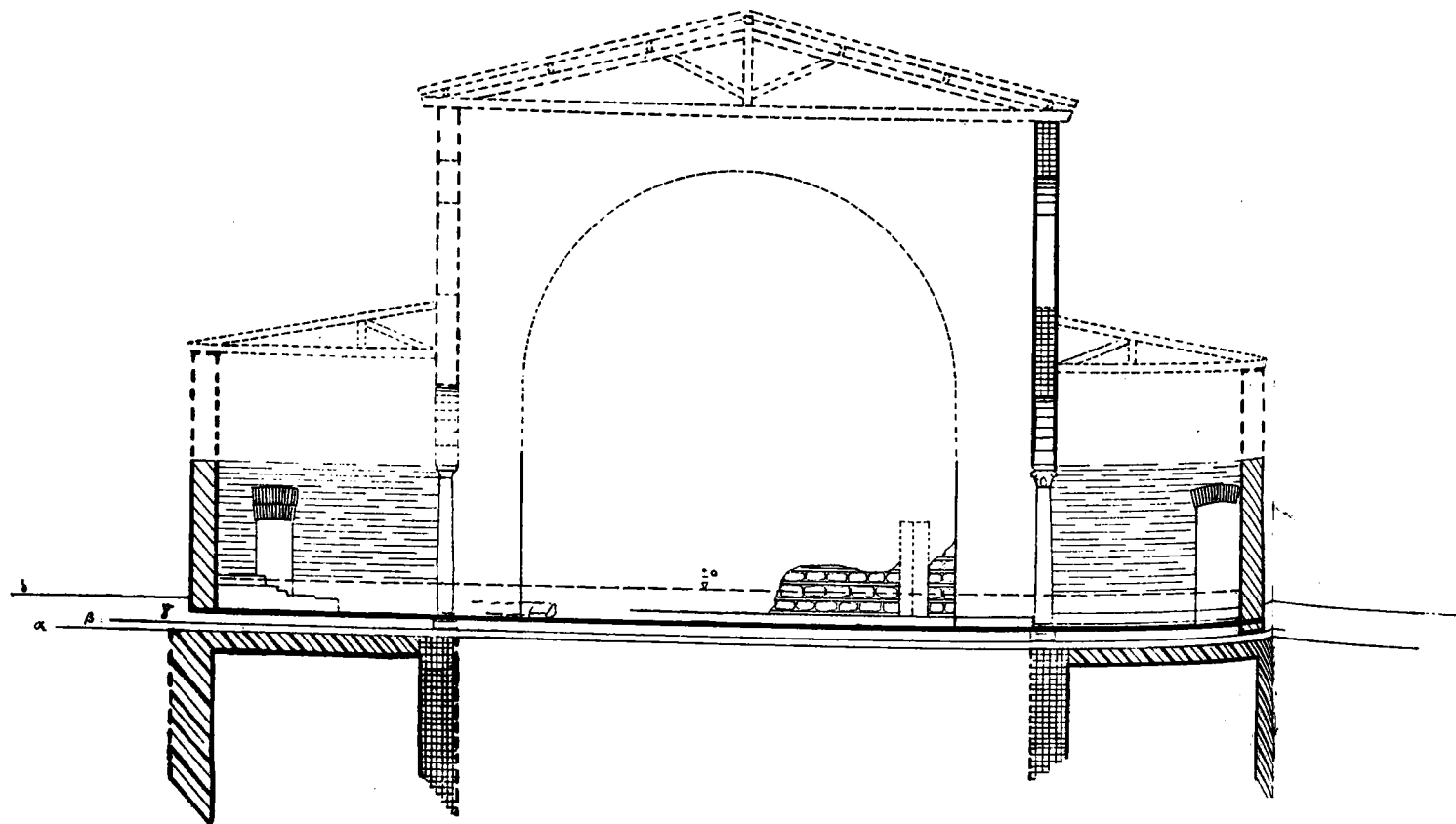
1. SEZIONE LONGITUDINALE E RICOSTRUZIONE

-  Blocchi di tufo I (?) sec.
-  Mattoni III sec.
-  Opus mixtum IV sec.
-  Mattoni IV sec.
-  Opus irregolare

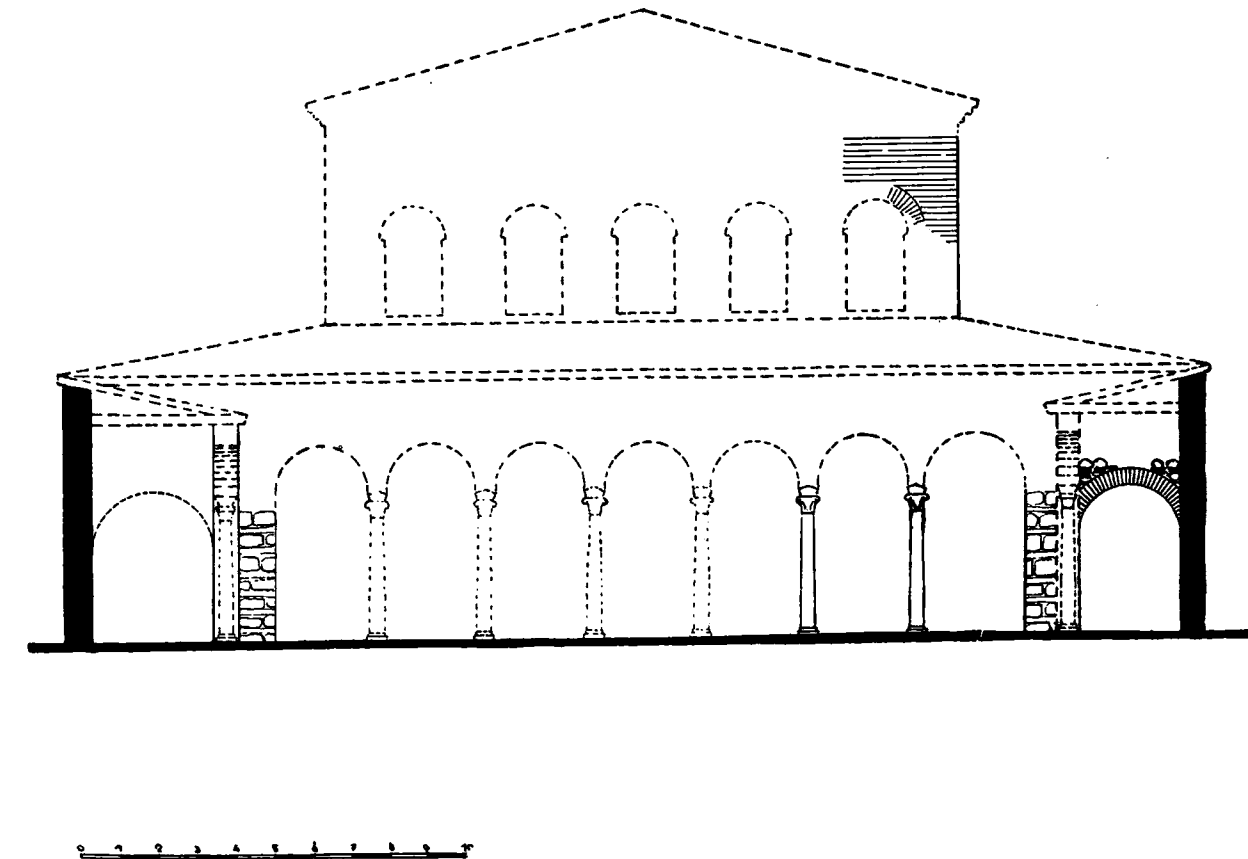


2. SEZIONE TRASVERSALE E RICOSTRUZIONE

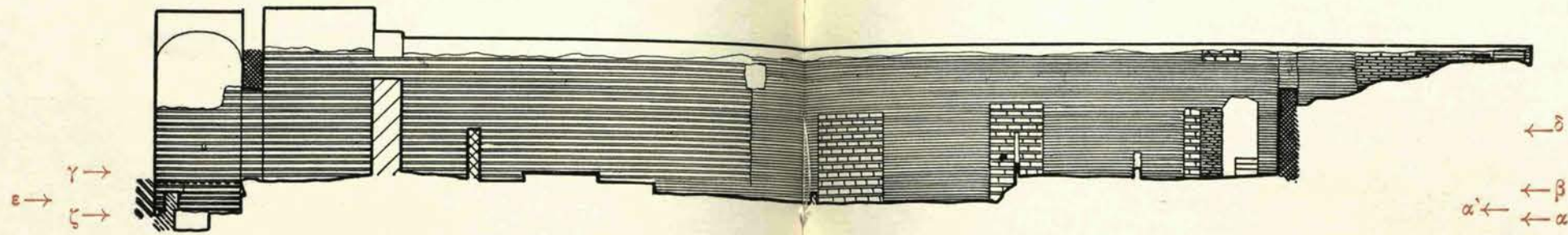
-  Blocchi di tufo I (?) sec.
-  Mattoni II sec.
-  Mattoni III sec.
-  Opus mixtum IV sec.
-  Mattoni IV sec.



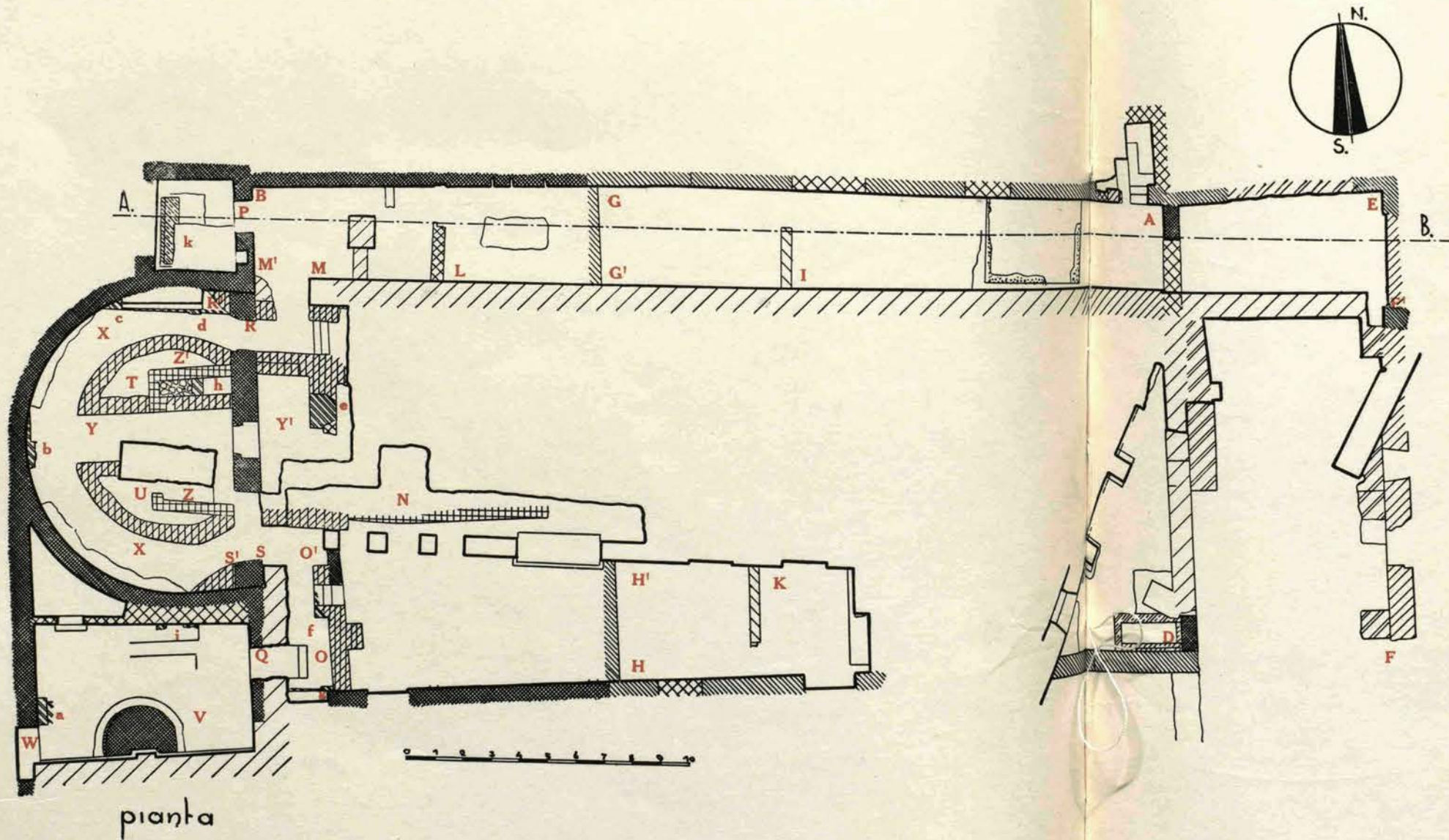
3. FACCIATA AVANZI E RICOSTRUZIONE


















1. SEZIONE LONGITUDINALE A-B

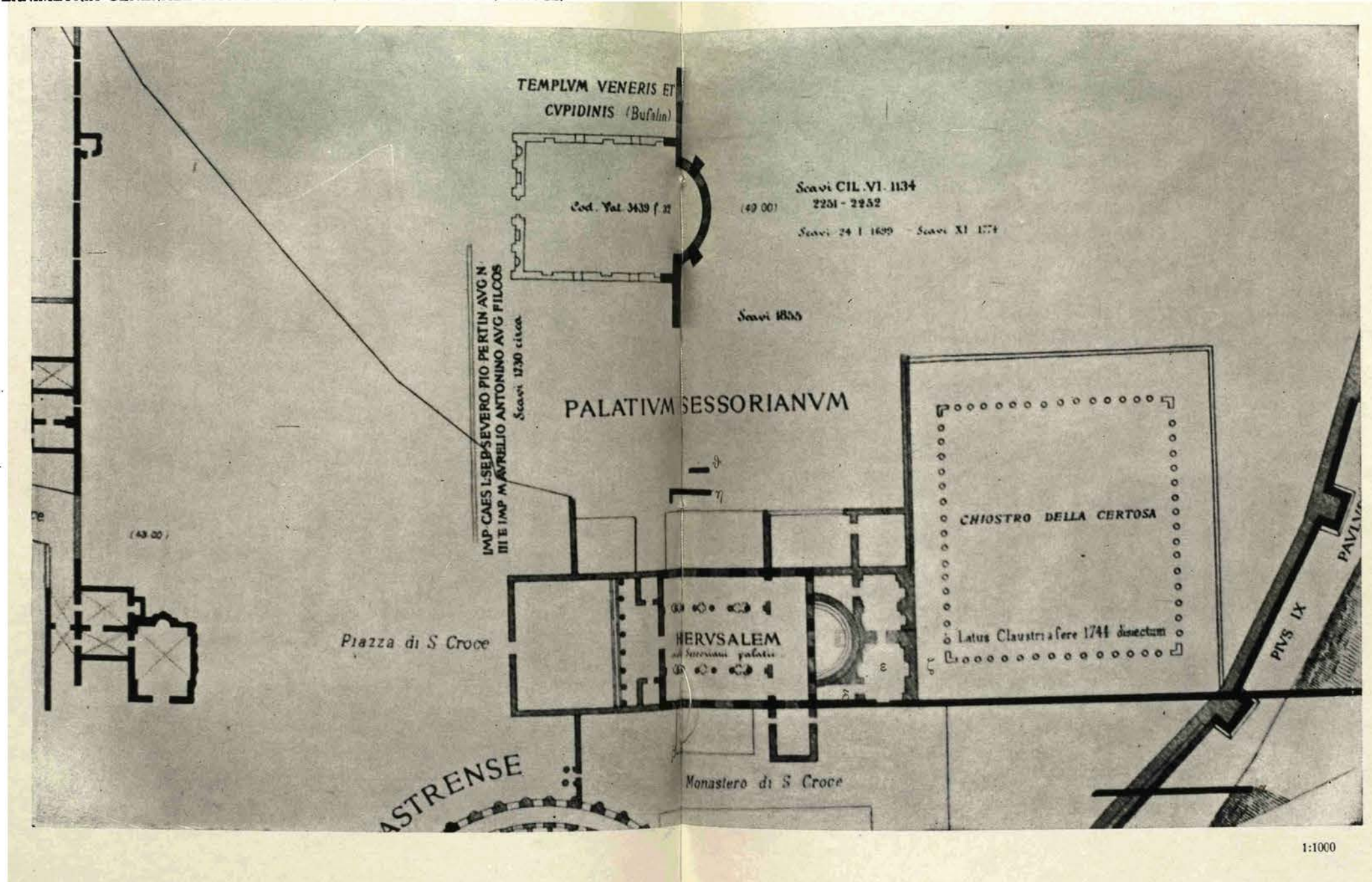


2. PIANTA

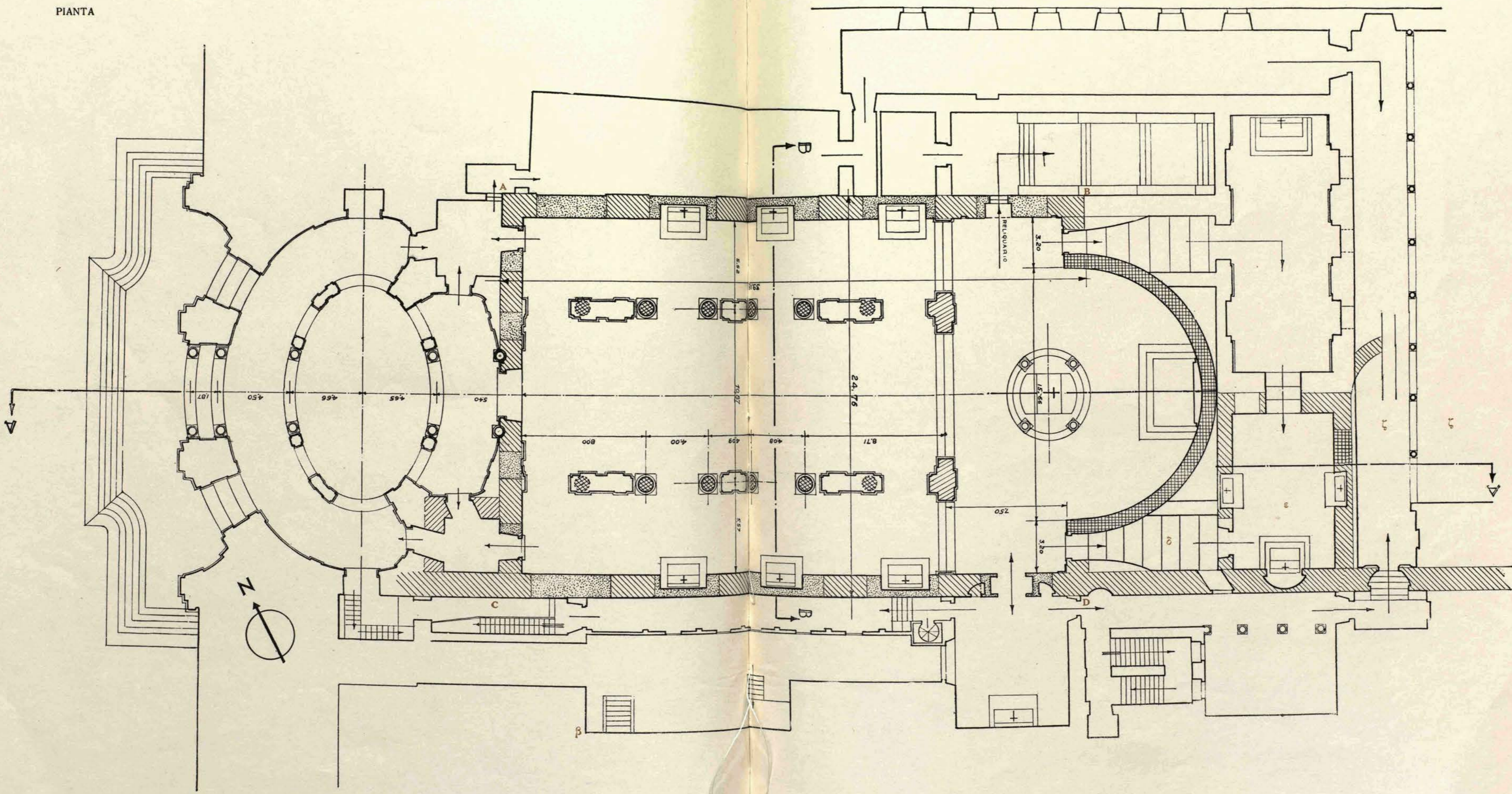








-  Blocchi di tufo romani
-  Mattoni II sec.
-  Mattoni principio IV sec.
-  Muratura irregolare IV sec.
-  Opus mixtum (I) VI sec.
-  Opus mixtum (II) VI o VII sec.
-  Opus mixtum (III) VII o VII sec.
-  Mattoni VIII sec.
-  Opus irregolare IX sec.
-  Mattoni X o XI sec.
-  Muratura XI o XII sec.
-  Muri di fondazione XII sec.
-  Mattoni XII sec.
-  Mattoni alto medioevo
-  XIX e XX sec.

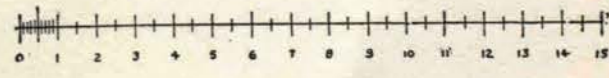
PLANIMETRIA GENERALE SECONDO LANCIANI, FORMA URBIS ROMAE, TAV. 32.



PIANTA

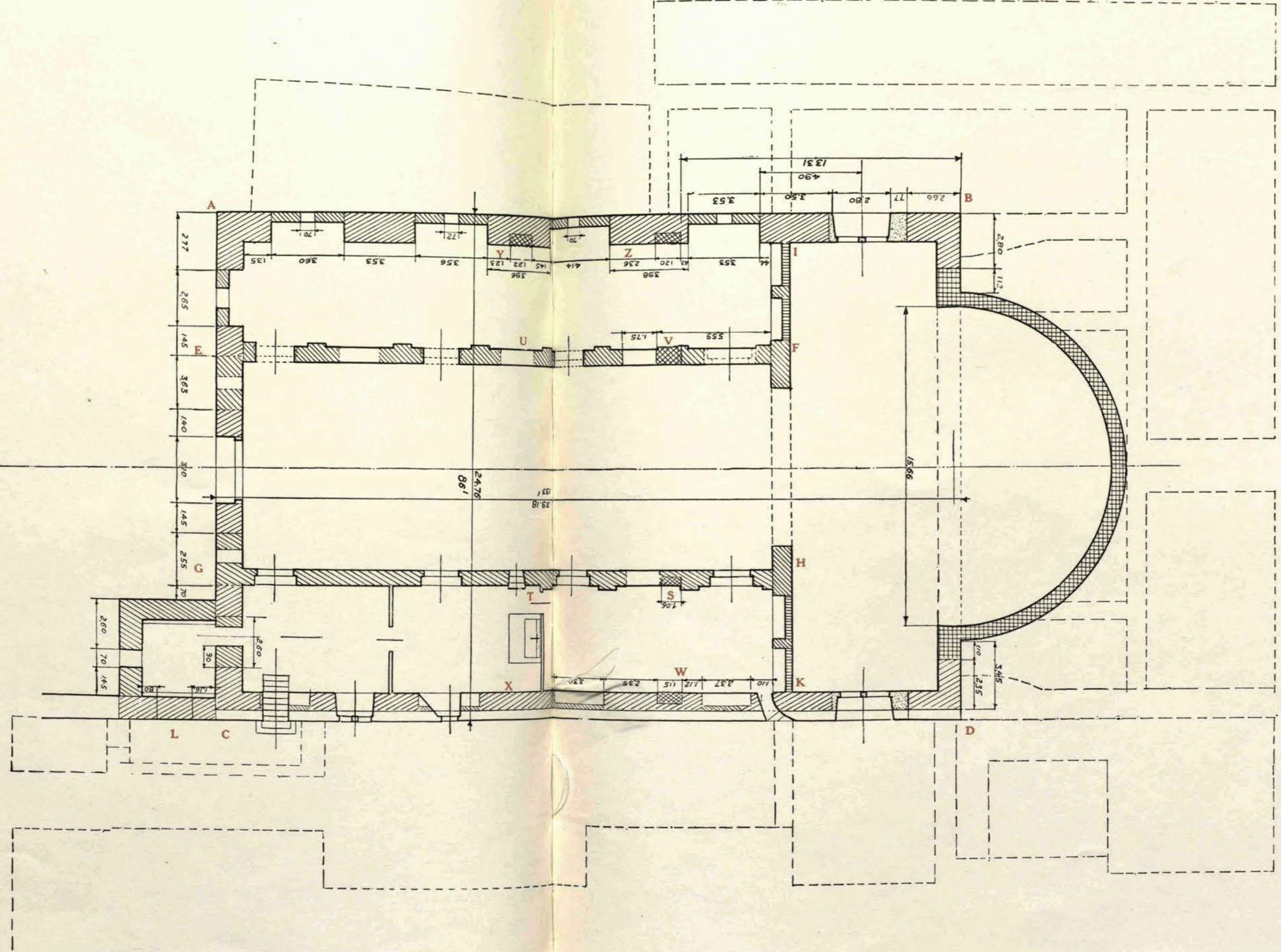






-  Mattoni principio III sec.
-  Mattoni seconda metà IV sec.
-  Mattoni metà IV sec.
-  Mattoni XII sec.
-  Muratura XV (?) sec.
-  Muratura XVIII sec.

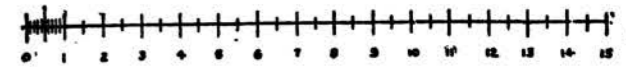


RILIEVO A. TODINI  
UFF. TECNICO DEL VATICANO

PIANTA SOPRA LE NAVATELLE

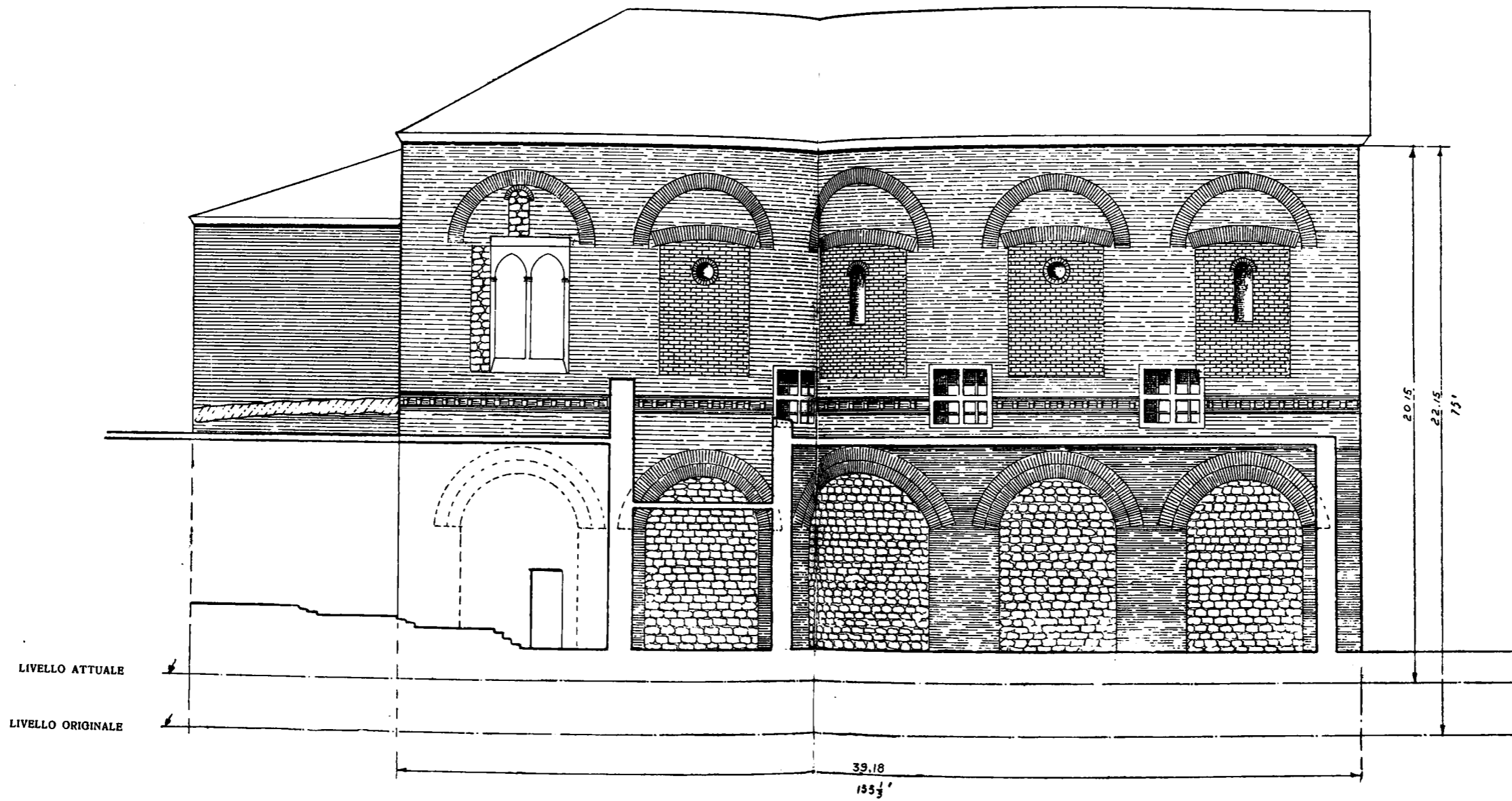


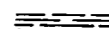
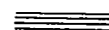
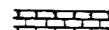
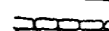
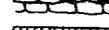
-  Mattoni principio III sec.
-  Mattoni seconda metà IV sec.
-  Mattoni metà IV sec.
-  Mattoni XII sec.








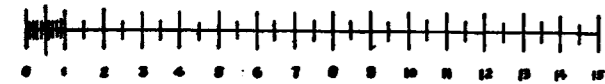
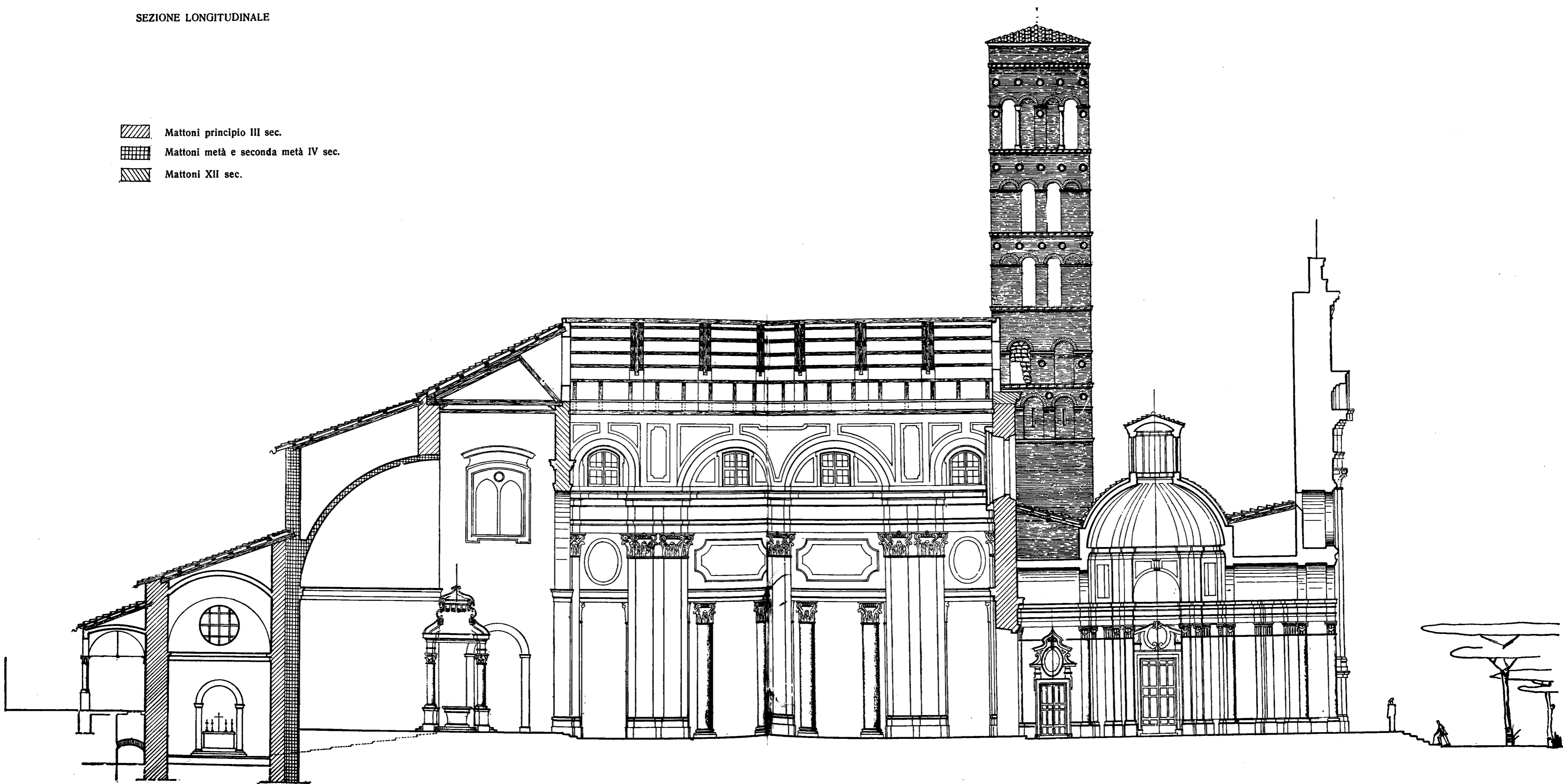
FIANCO VERSO NORD



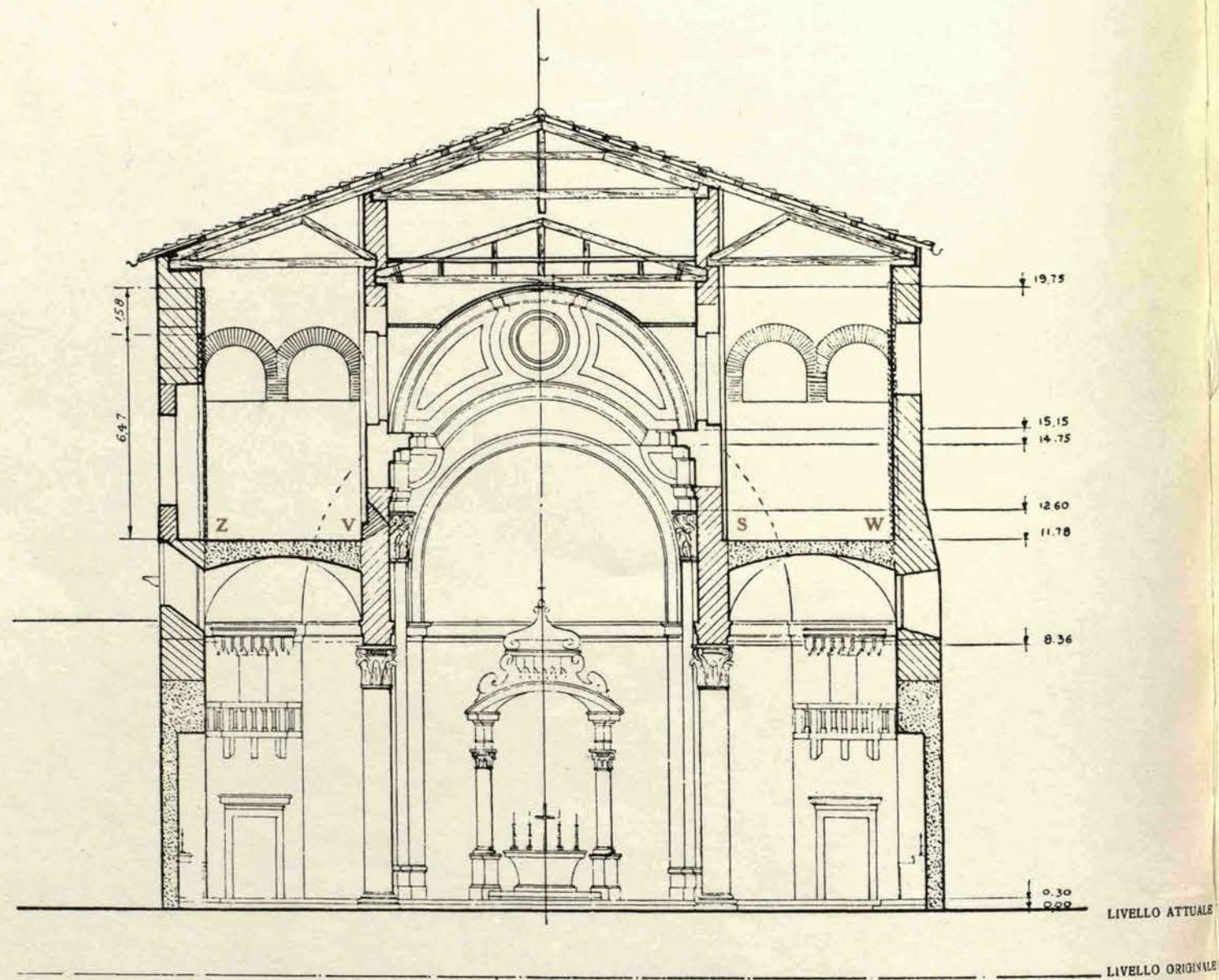
-  Mattoni principio III sec.
-  Mattoni seconda metà IV sec.
-  Mattoni XII sec.
-  Muratura XV sec.
-  Volta lungo l'abside.

SEZIONE LONGITUDINALE

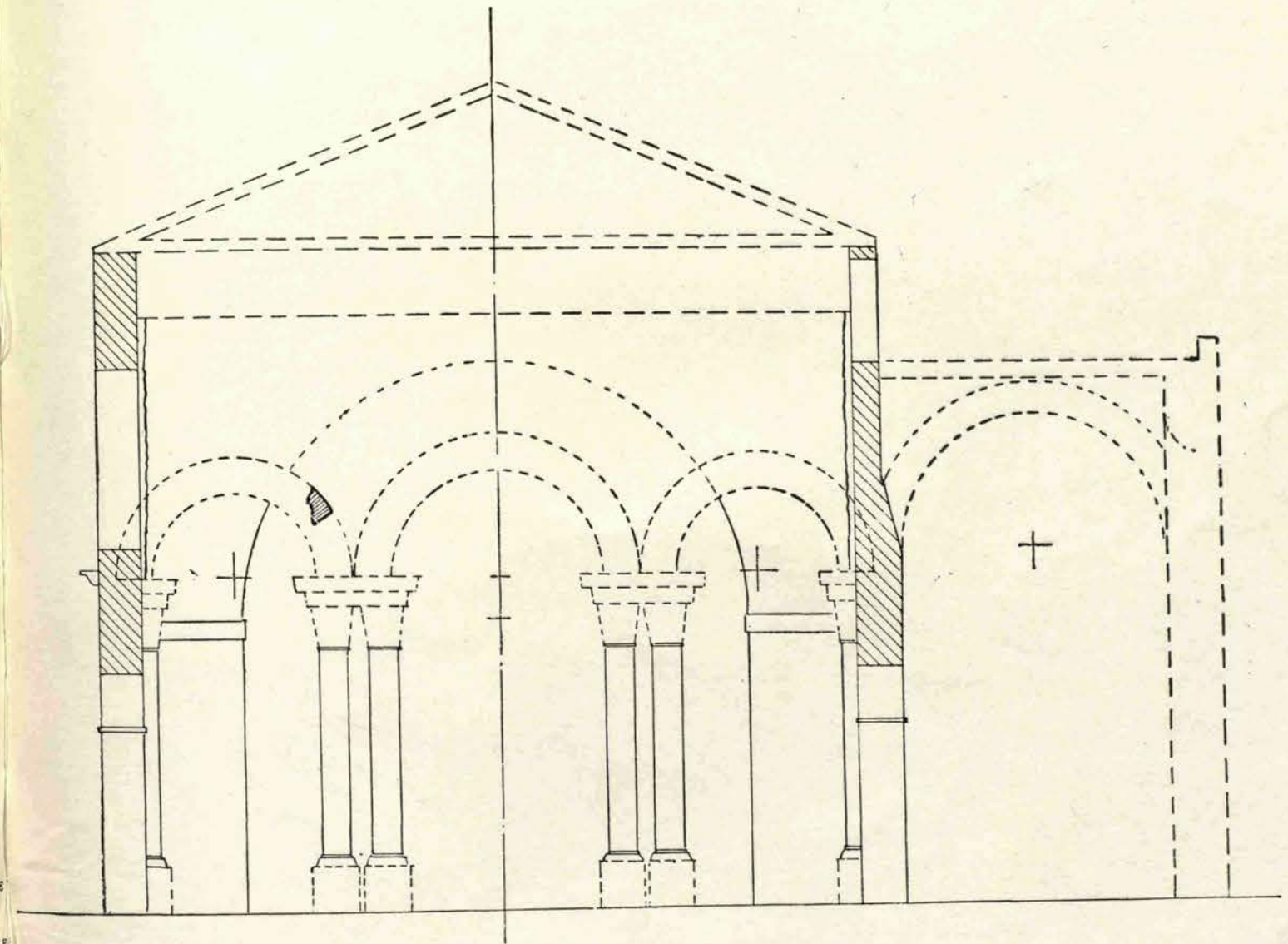
-  Mattoni principio III sec.
-  Mattoni metà e seconda metà IV sec.
-  Mattoni XII sec.








1. SEZIONE TRASVERSALE



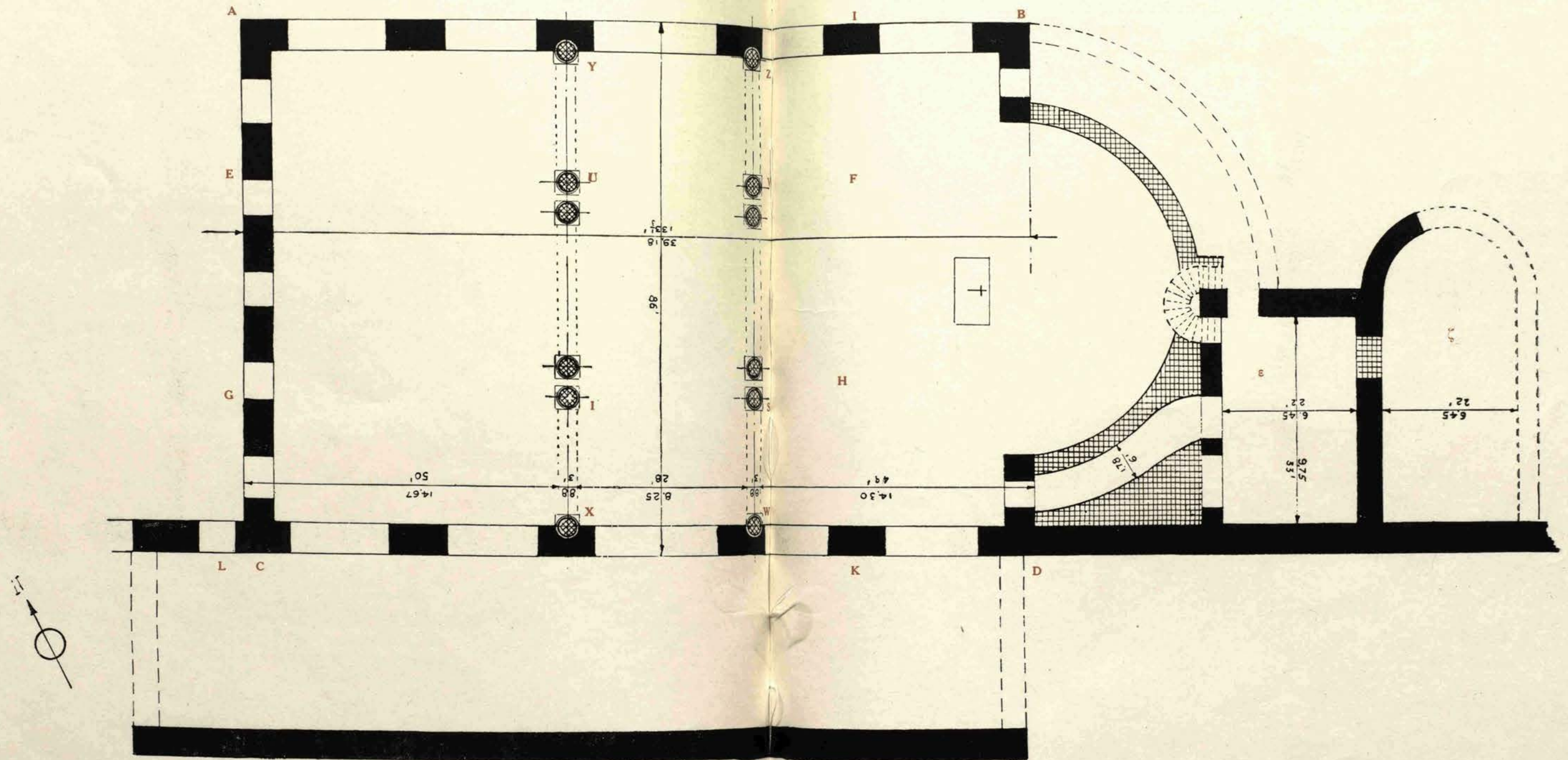
2. SEZIONE TRASVERSALE RICOSTRUZIONE DELLA BASILICA DEL IV SEC.






-  Mattoni principio III sec.
-  Mattoni seconda metà IV sec.
-  Mattoni XII sec.
-  Muratura XV (?) sec.
-  Muratura XVIII sec.









PIANTA RICOSTRUZIONE DELLA BASILICA DEL IV SEC.





-  Principio III sec.
-  Seconda metà IV sec.
-  Metà IV sec.

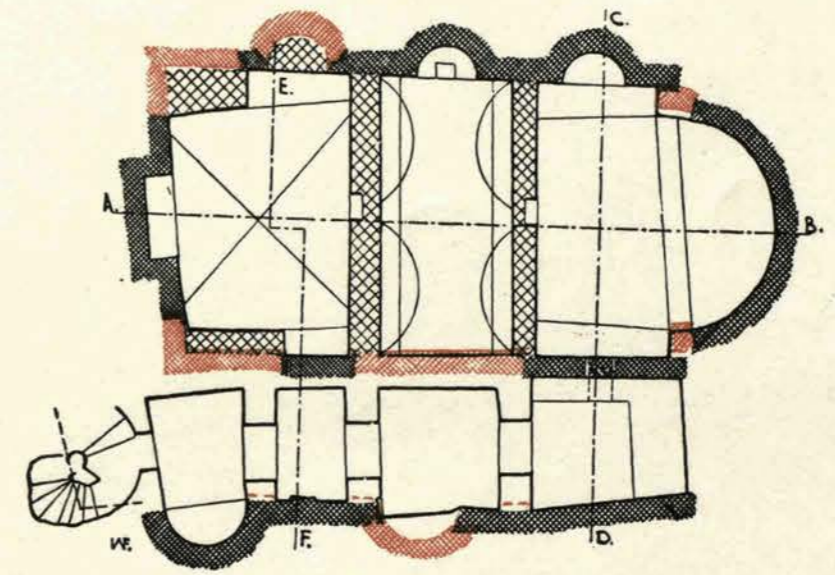
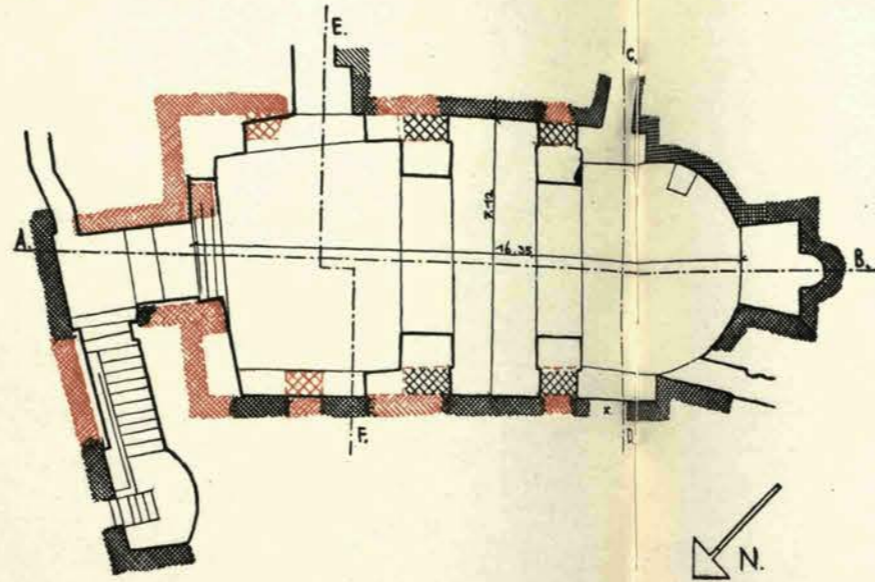
1. PIANTA PIANO INFERIORE

2. PIANTA PIANO SUPERIORE

-  Mattoni III/IV sec.
-  Opus mixtum IV sec.
-  Mattoni IV sec.
-  Opus mixtum VI sec.
-  Mattoni VI sec.
-  Muratura XVII e XIX sec.






-  Opus mixtum IV sec.
-  Opus mixtum VI sec.



} Ricostruzione

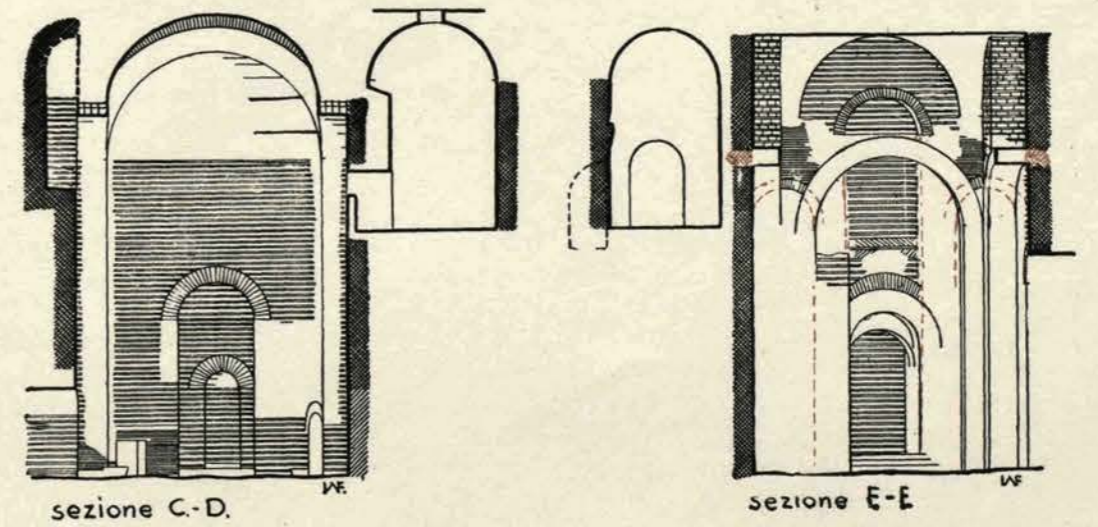
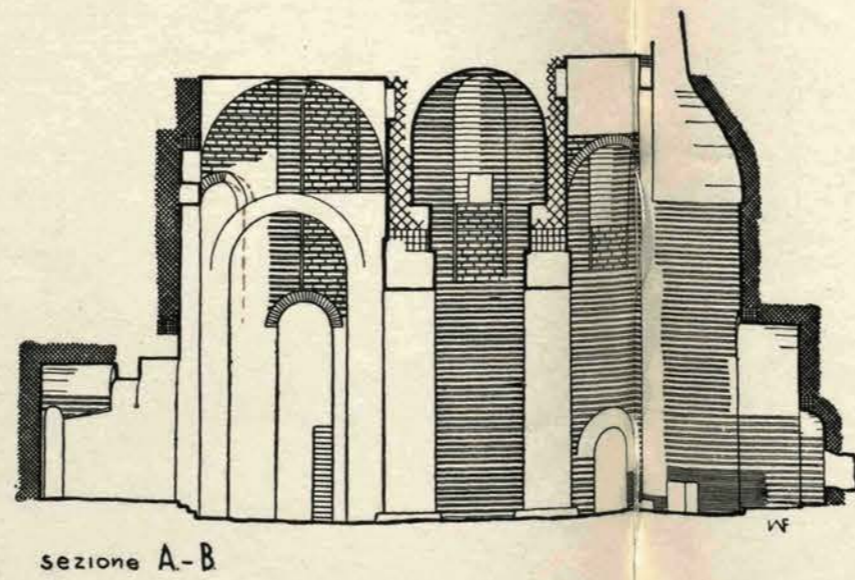


4. SEZIONE LONGITUDINALE

3. SEZIONE TRASVERSALE

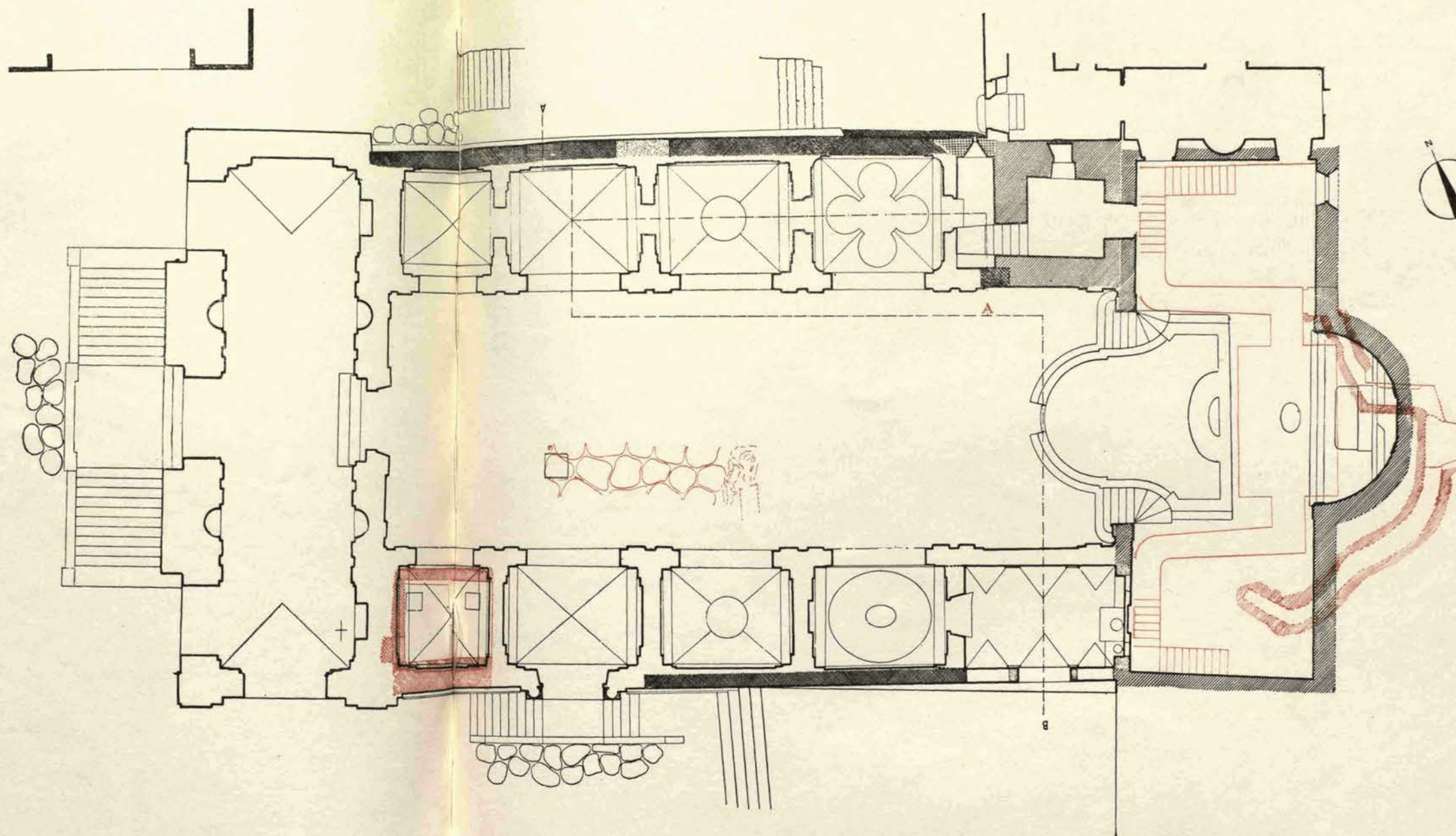
-  Mattoni III/IV sec.
-  Opus mixtum IV sec.
-  Mattoni IV sec.
-  Opus mixtum VI sec.
-  Muratura XVII e XIX sec.

-  Opus mixtum IV sec.
-  Ricostruzione

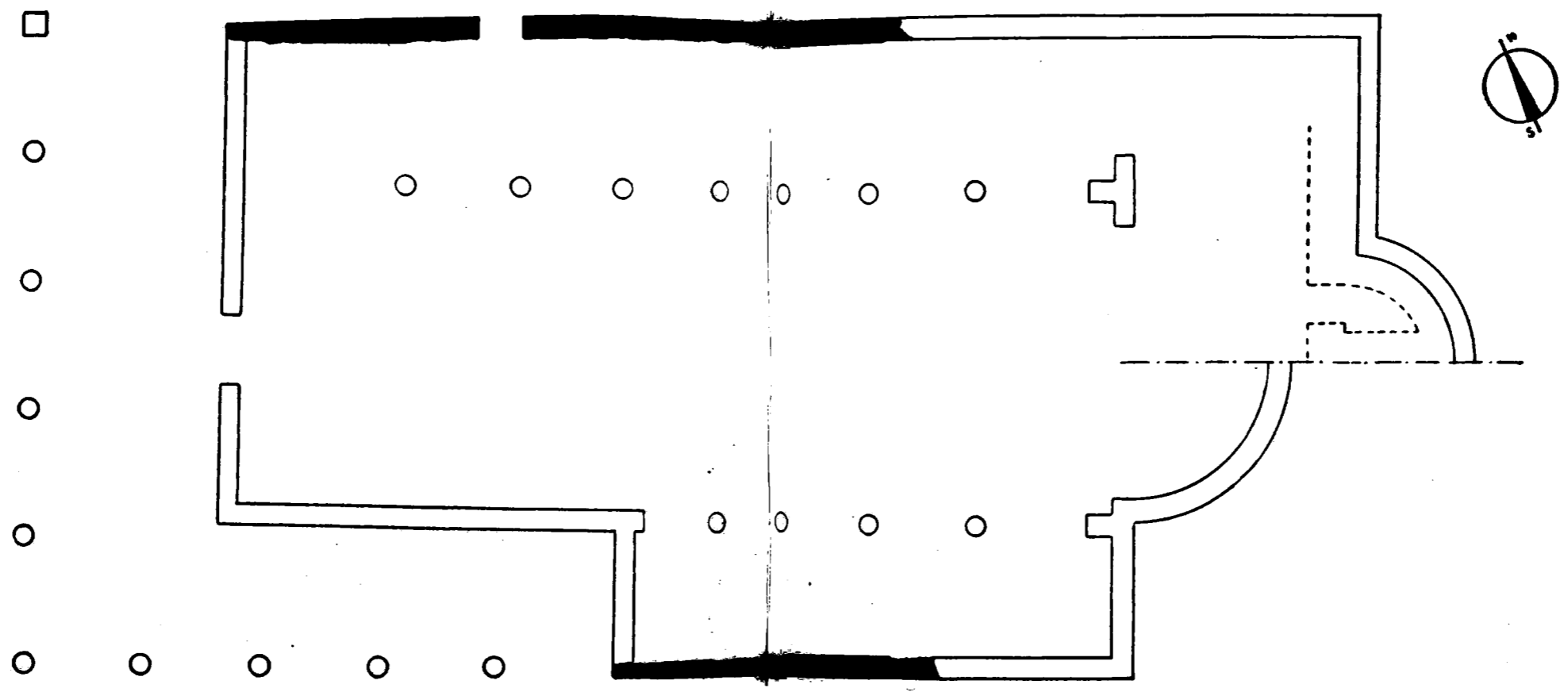


PIANTA

- Mattoni IX sec.
- Rifacimenti primo-medioevali X o XI sec.
- Architrave IX sec. (A)
- Mattoni XII sec.
- Mattoni XIII sec.
- Muratura XV sec.
- Muratura XVII sec.

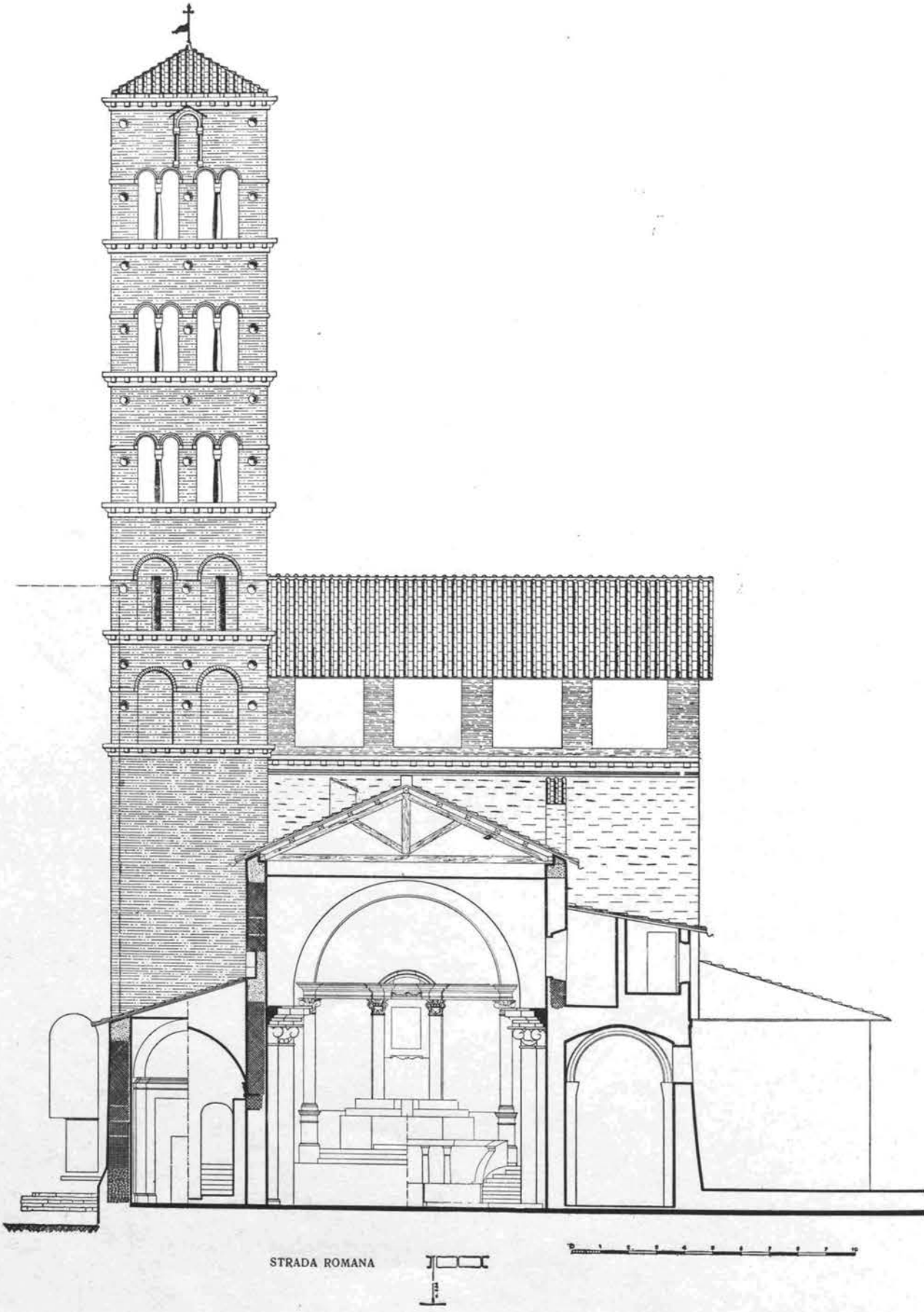


PIANTA RICOSTRUZIONE DELLA BASILICA DEL IX SEC.



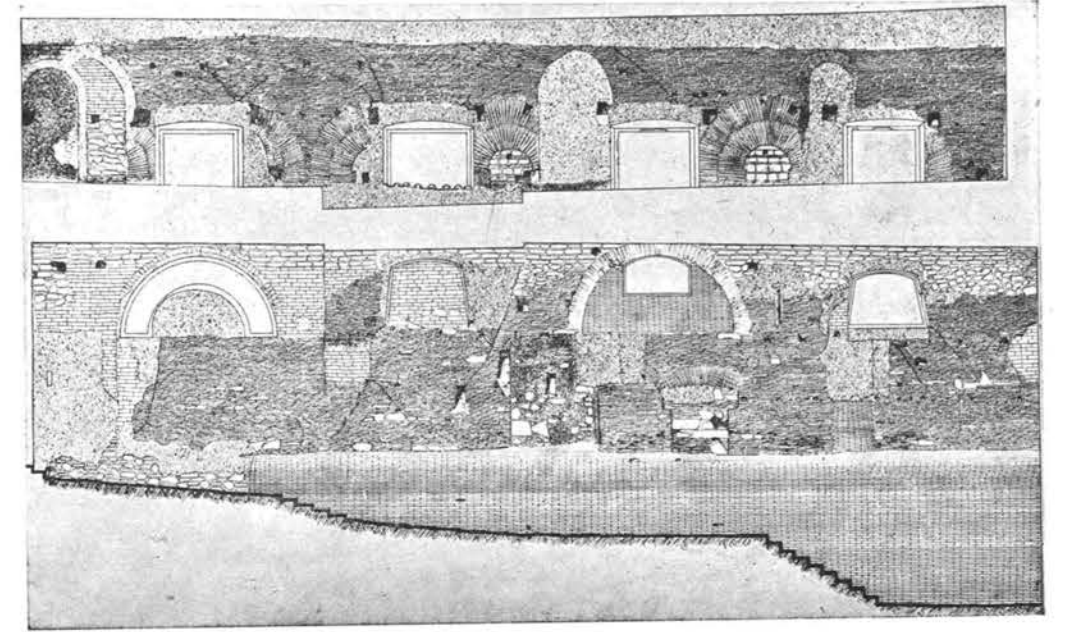
S. FRANCESCA ROMANA  
(S. MARIA NUOVA)

1. SEZIONE TRASVERSALE

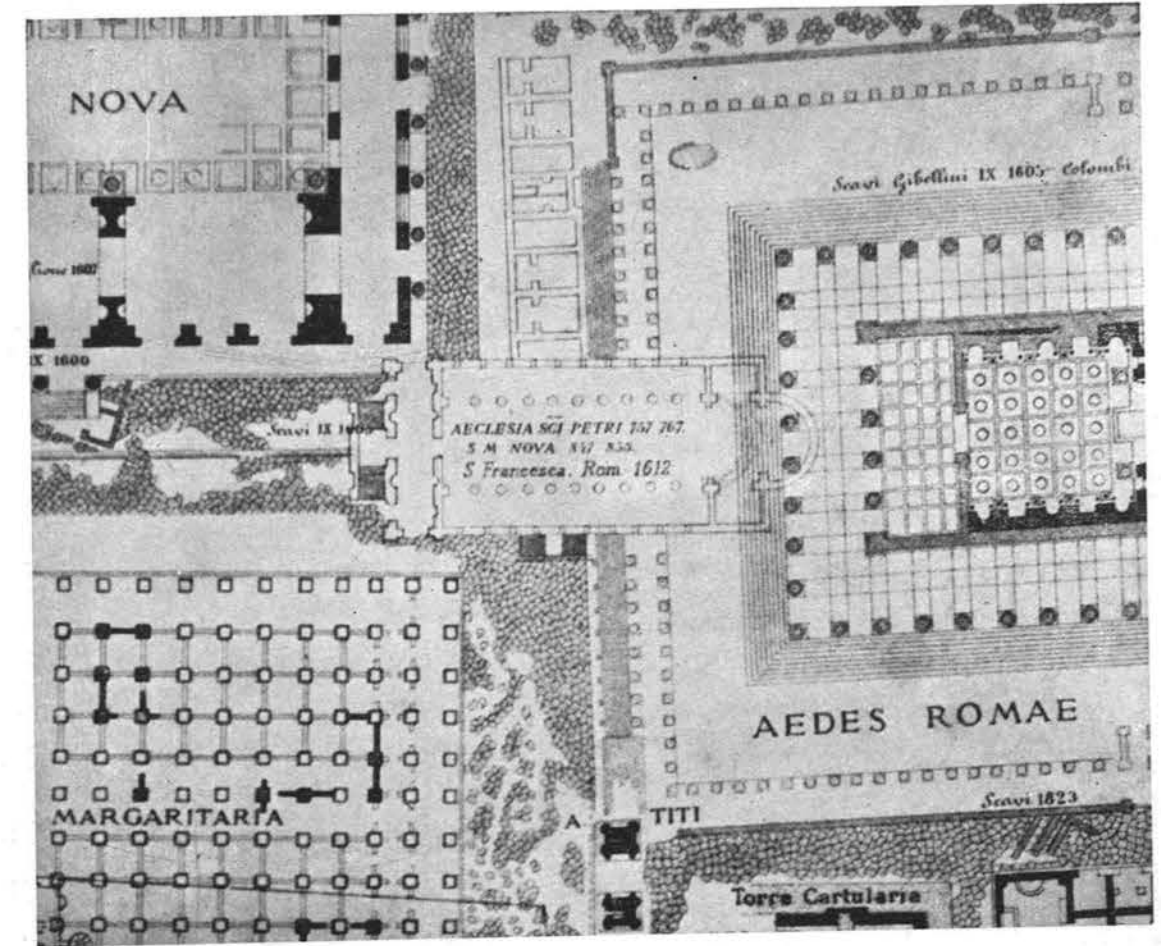


- Mattoni IX sec.
- Mattoni fine IX (?) sec.
- Architetture IX sec.
- Muratura medioevale
- Muratura XV sec.
- Muratura XVII sec.

2. FIANCO NORD

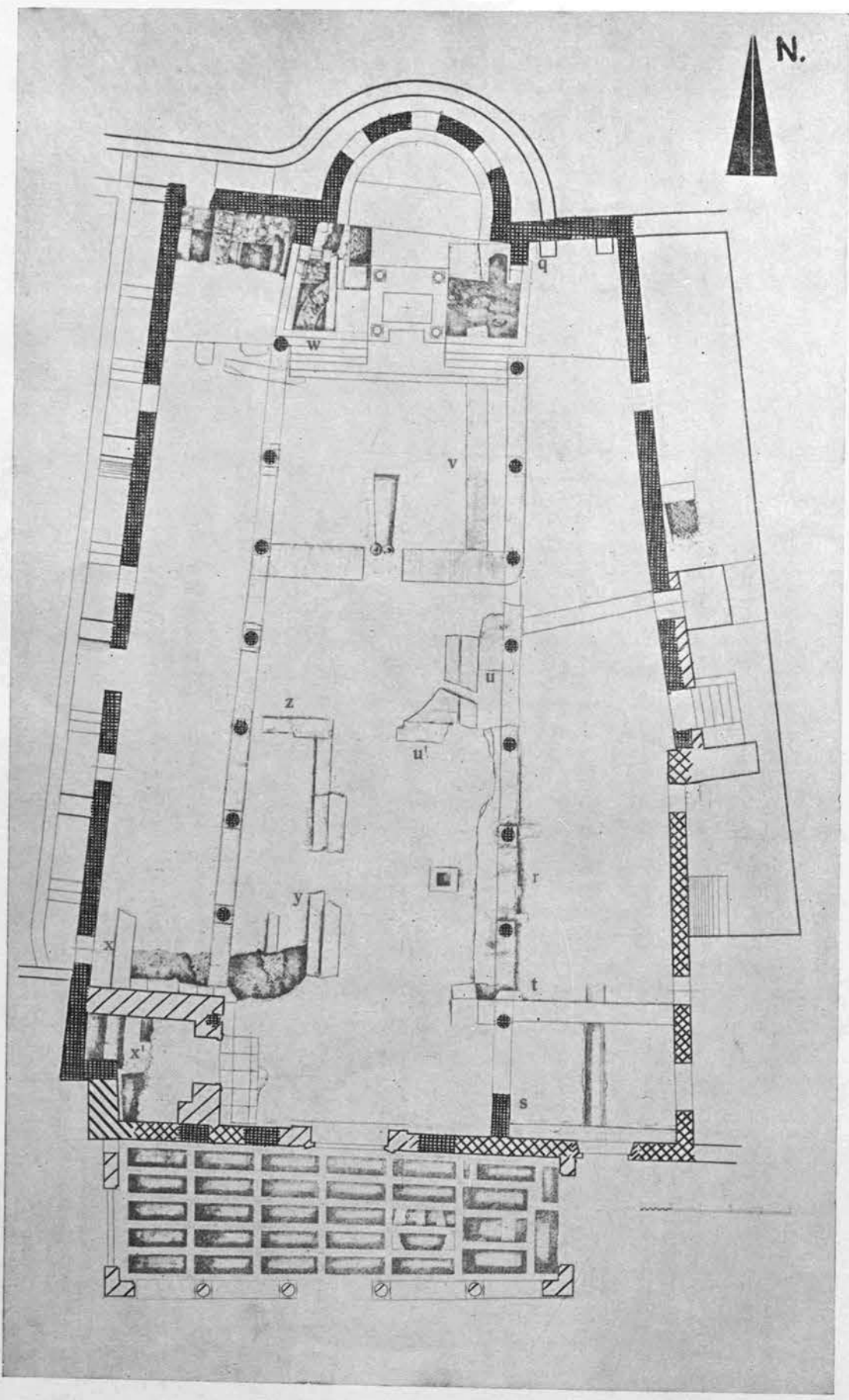








3. PLANIMETRIA GENERALE SECONDO LANCIANI, FORMA URBS ROMAE, TAV. 29



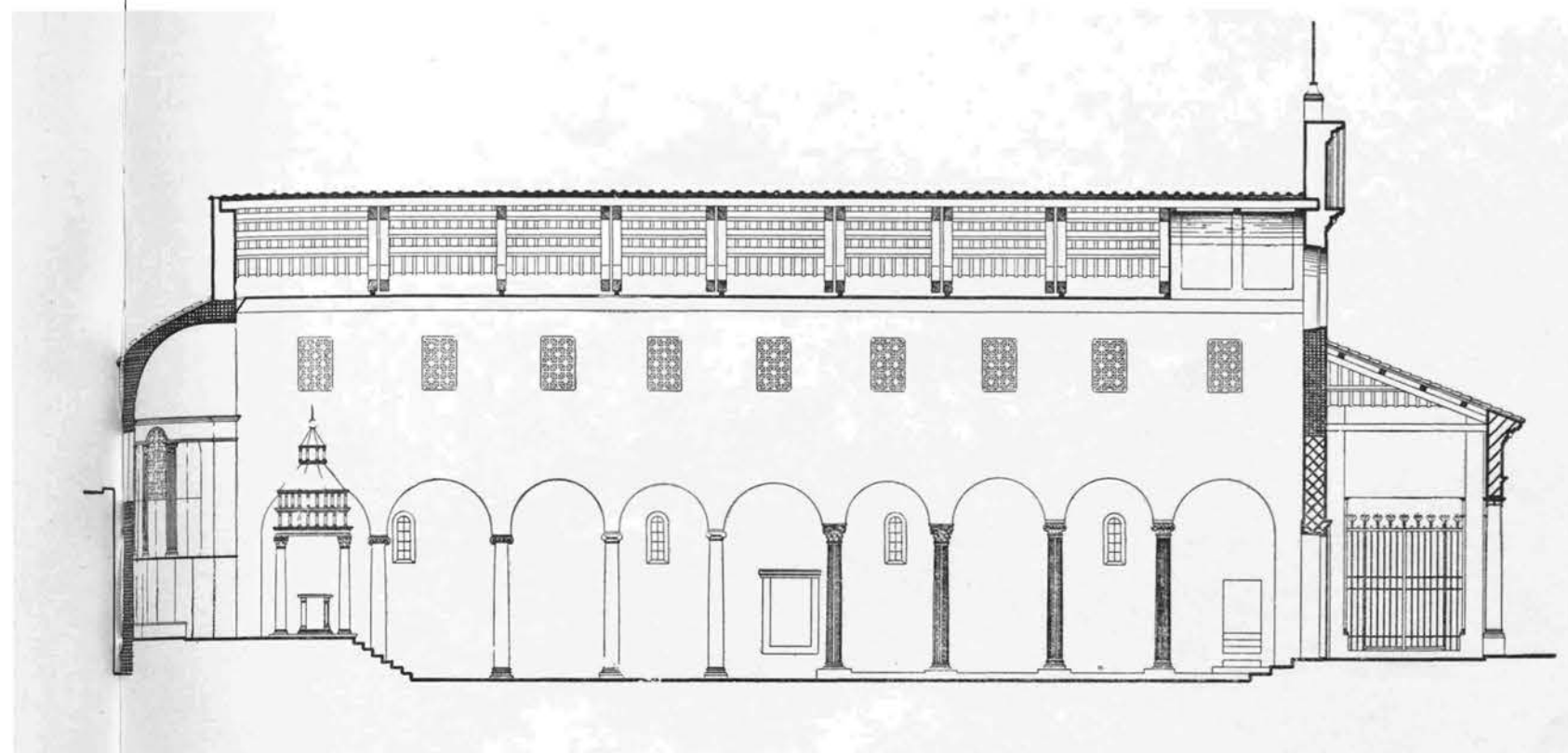


1. PIANTA

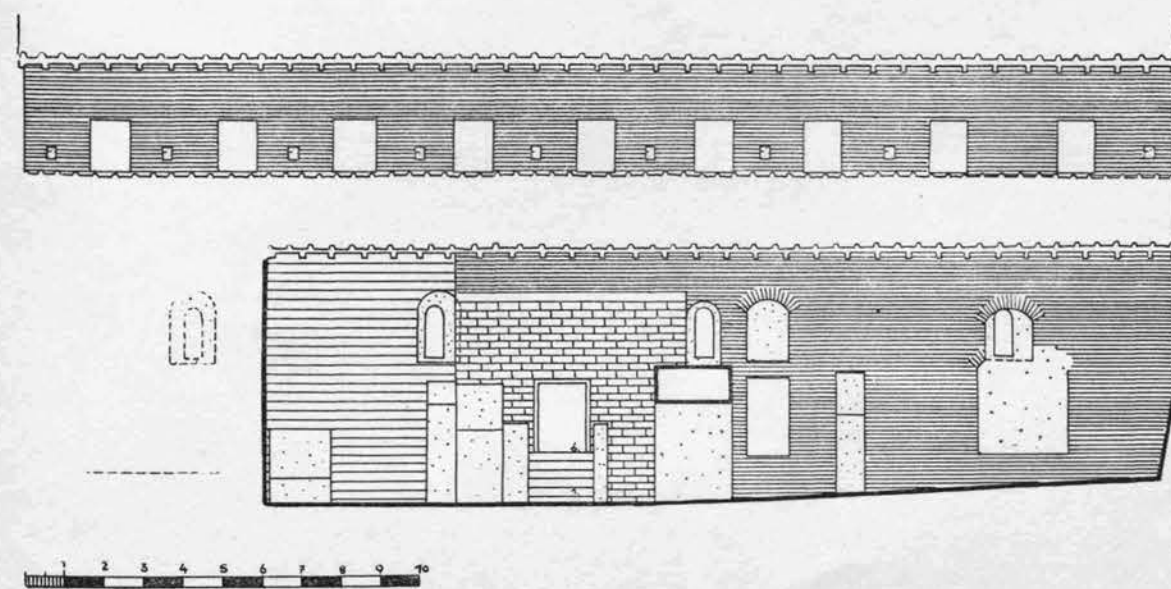






-  Muratura romana (arcus argentariorum)
-  Mattoni VII (?) sec.
-  Mattoni IX sec.
-  Mattoni XII sec.
-  Mattoni XIII sec.
-  Rifacimenti posteriori

2. SEZIONE LONGITUDINALE



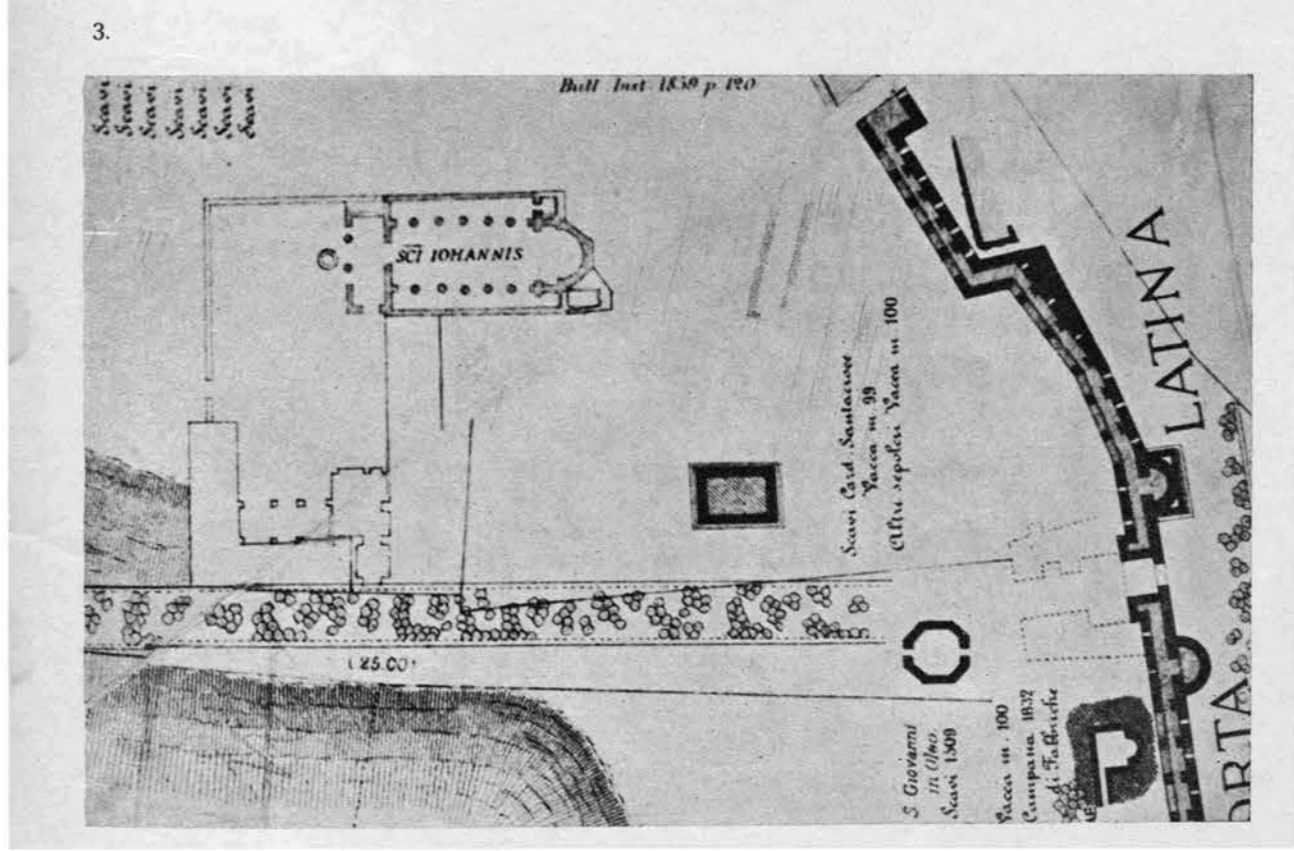
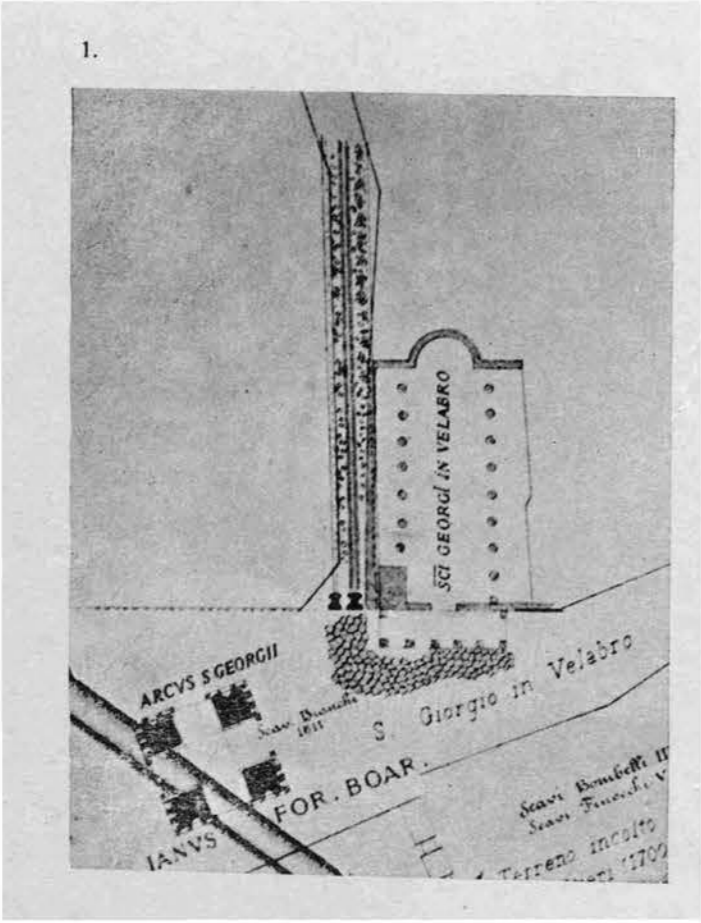
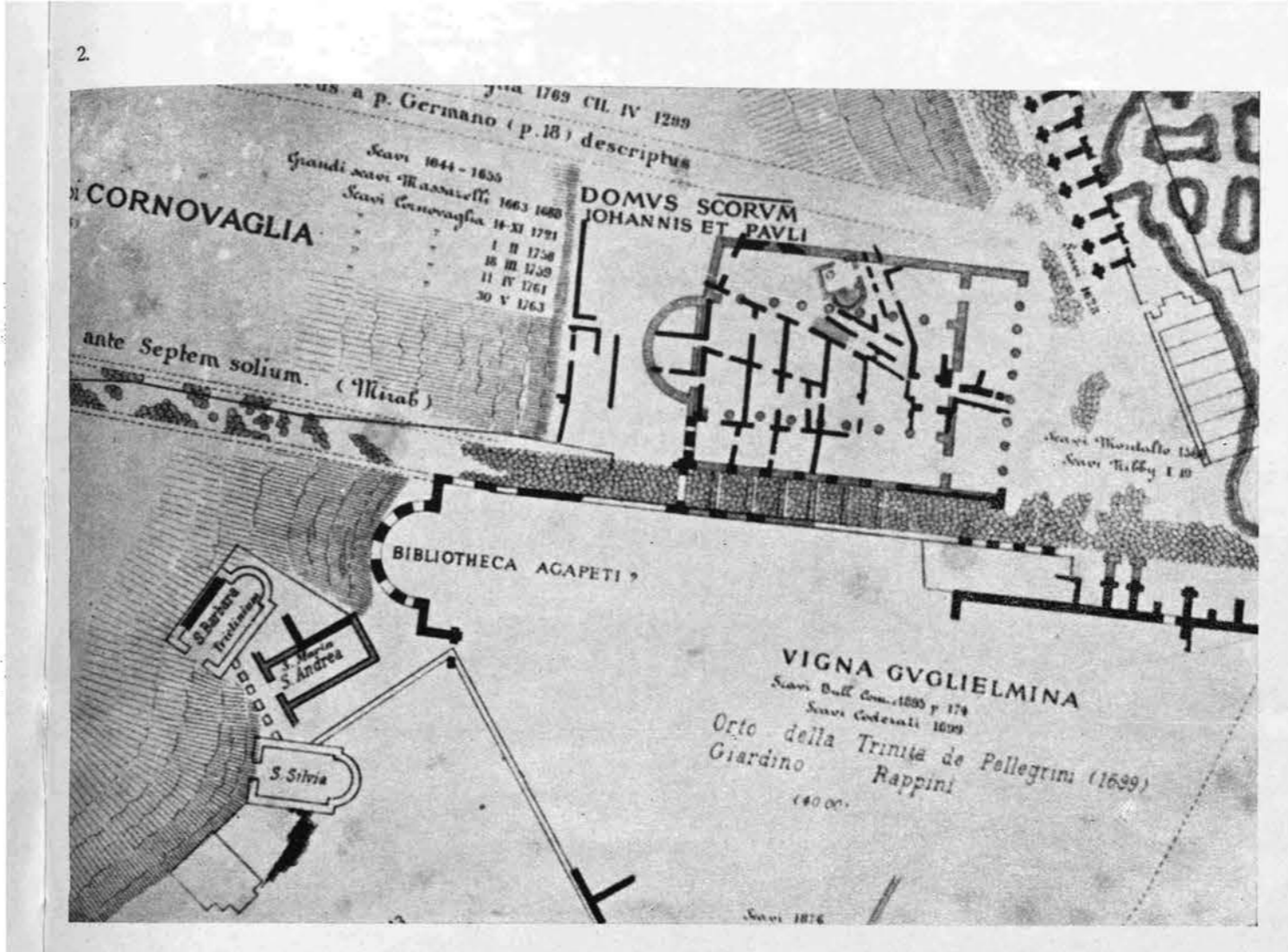
3. PROSPETTO MURO ESTERNO











-  Mattoni VII (?) sec.
-  Mattoni IX sec.
-  Mattoni medioevali
-  Rifacimenti posteriori

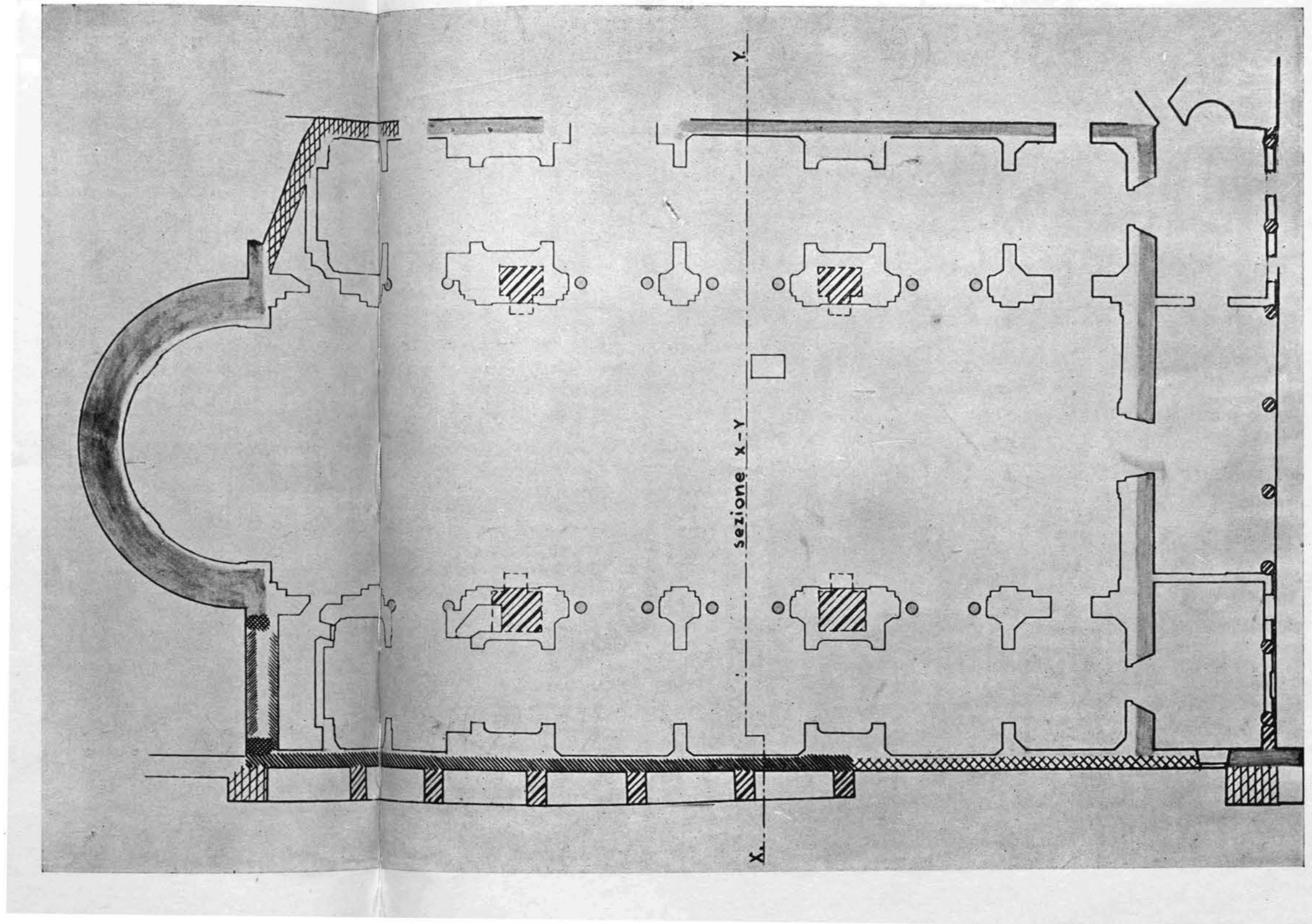
S. GIORGIO IN VELABRO  
SS. GIOVANNI E PAOLO  
S. GIOVANNI A PORTA LATINA

- 1. PLANIMETRIA GENERALE S. GIORGIO IN VELABRO SECONDO LANCIANI FORMA URBIS ROMAE, TAV. 29
- 2. PLANIMETRIA GENERALE SS. GIOVANNI E PAOLO SECONDO LANCIANI, FORMA URBIS ROMAE, TAV. 35
- 3. PLANIMETRIA GENERALE S. GIOVANNI A PORTA LATINA SECONDO LANCIANI, FORMA URBIS ROMAE TAV. 42/46



PIANTA

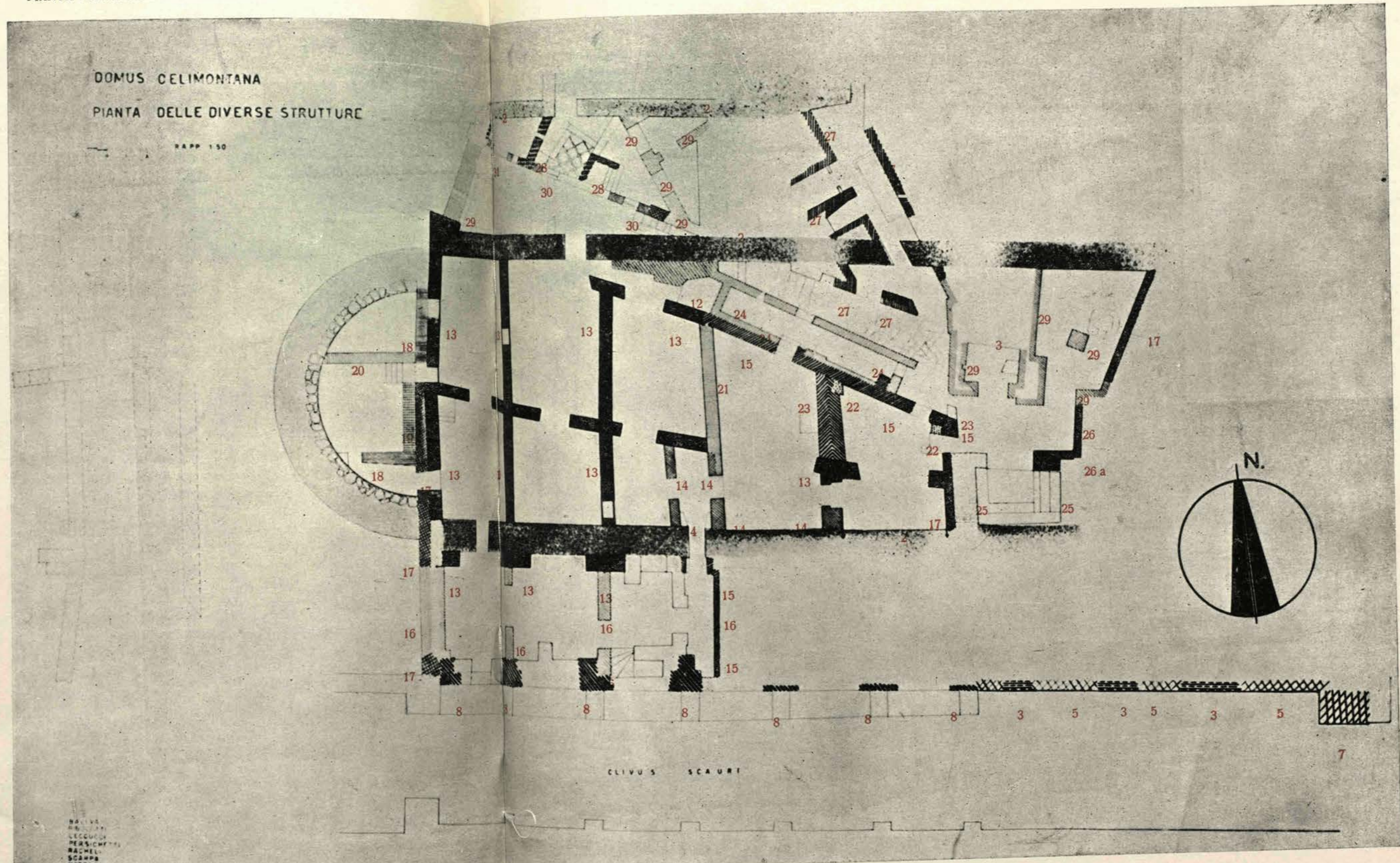
-  (17) Opus reticulatum con filari a mattoni, prima metà II sec.
-  (8) Mattoni, facciata a sinistra, metà III sec.
-  (5) Mattoni, facciata a destra, poco dopo metà III sec.
-  (7) Mattoni, seconda metà IV sec.
-  (2) Mattoni, muri maestri della basilica, verso il 400.
-  (16) Mattoni, rifacimenti VI (?) sec.
-  (10) Mattoni medievali.
-  (32) Muratura barocca.



PIANTA COSTRUZIONE SOTTO LA BASILICA.

DOMUS CELIMONTANA  
PIANTA DELLE DIVERSE STRUTTURE

SCAL. 1:50



COSTRUZIONI PIÙ ANTICHE

- (17) Opus reticulatum con filari a mattoni prima metà II sec.
- (19) Mattoni, riparazione della casa (17), III sec.
- (18) Mattoni, muro intermedio in casa (17), IV sec.

CASA A BOTTEGHE

- (13) Mattoni, metà II sec.
- (15) Mattoni, ingrandimenti di casa (13), III sec.
- (14) Mattoni, rifacimento della casa (13-15), III sec.
- (21) Mattoni, rifacimento della casa (13-15), III sec.
- (22) Mattoni, rifacimento della casa (13-15), III sec.
- (23) Mattoni, rifacimento della casa (13-15), III sec.

CASA PRIVATA

- (27) Mattoni, metà II sec.
  - (29) Mattoni, ingrandimento della casa (27), dopo metà II sec.
  - (28) Mattoni, II/III sec.
  - (31) Mattoni, metà III sec.
  - (3) Mattoni, seconda metà III sec.
- } Rifacimento della casa (27)-(29)

FACCIAE VERSO IL CLIVUS SCAURI

- (8) Mattoni, facciata a sinistra, metà III sec.
- (5) Mattoni, facciata a destra, poco dopo metà III sec.
- (25) Muratura a sacco, cantina.
- (26) Mattoni comunicazione colla casa (29).

TITULUS

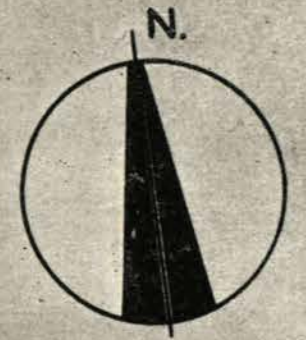
- (24) Mattoni ed opus mixtum, principio IV sec.

BASILICA

- (3) Opus mixtum, rifacimento delle facciate (8) e (5) s, seconda metà IV sec.
- (20) Opus mixtum, muro intermedio nella casa (17), IV sec.
- (7) Mattoni, sperone, angolo s. e., seconda metà IV sec.
- (2) Mattoni, muri di fondazione e muri maestri della basilica, verso il 400.

RIFACIMENTI POSTERIORI

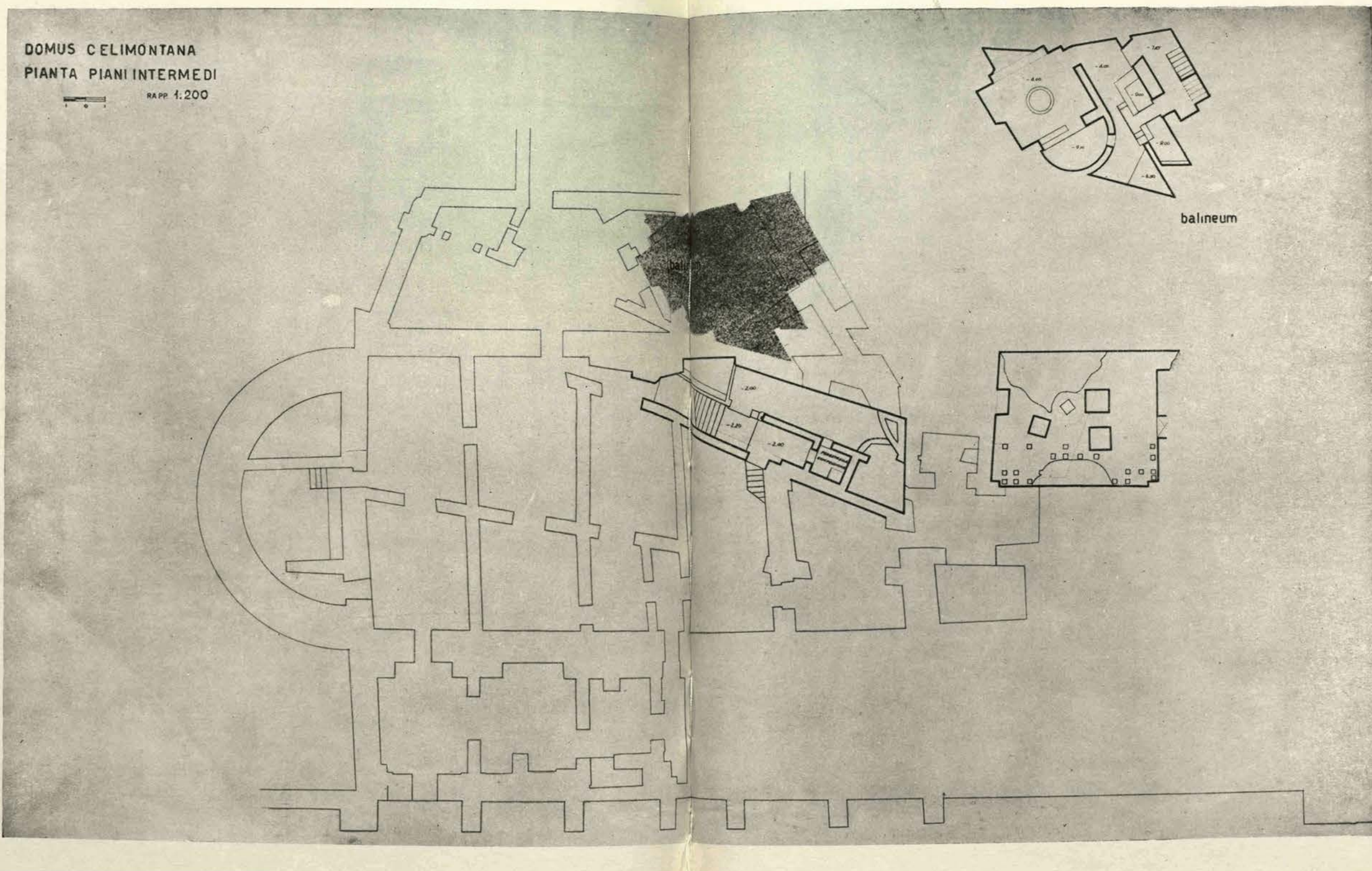
- (10) Mattoni, muri intermedi, VI sec.
- (12) Sperone moderno.



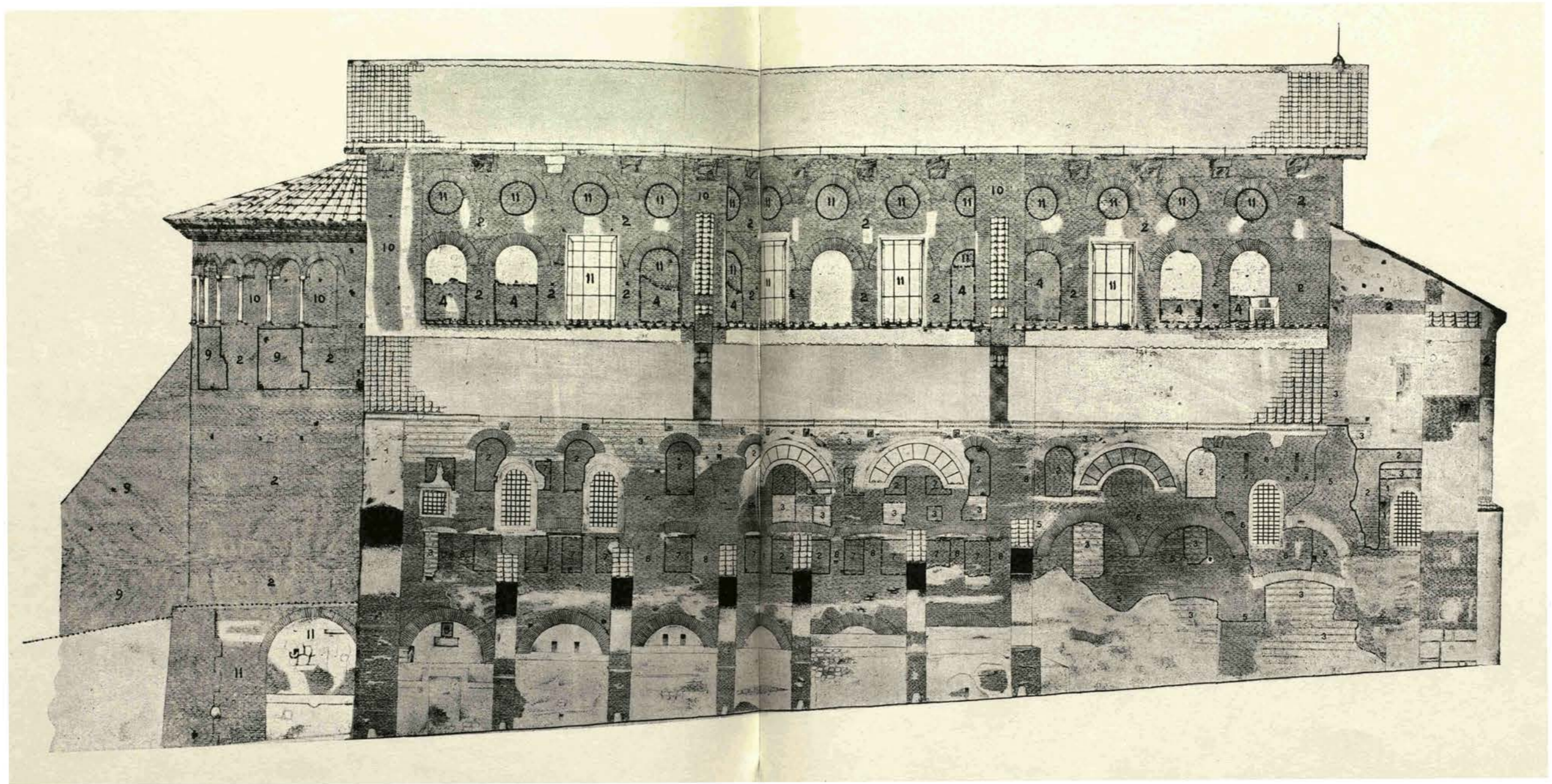
PIANTA VANI SOTTO (BAGNO) E SOPRA LIVELLO DELLE CASE ROMANE (CONFESSIO)

DOMUS CELIMONTANA  
PIANTA PIANI INTERMEDI

RAPP. 1:200



PROSPETTO FIANCO SUD



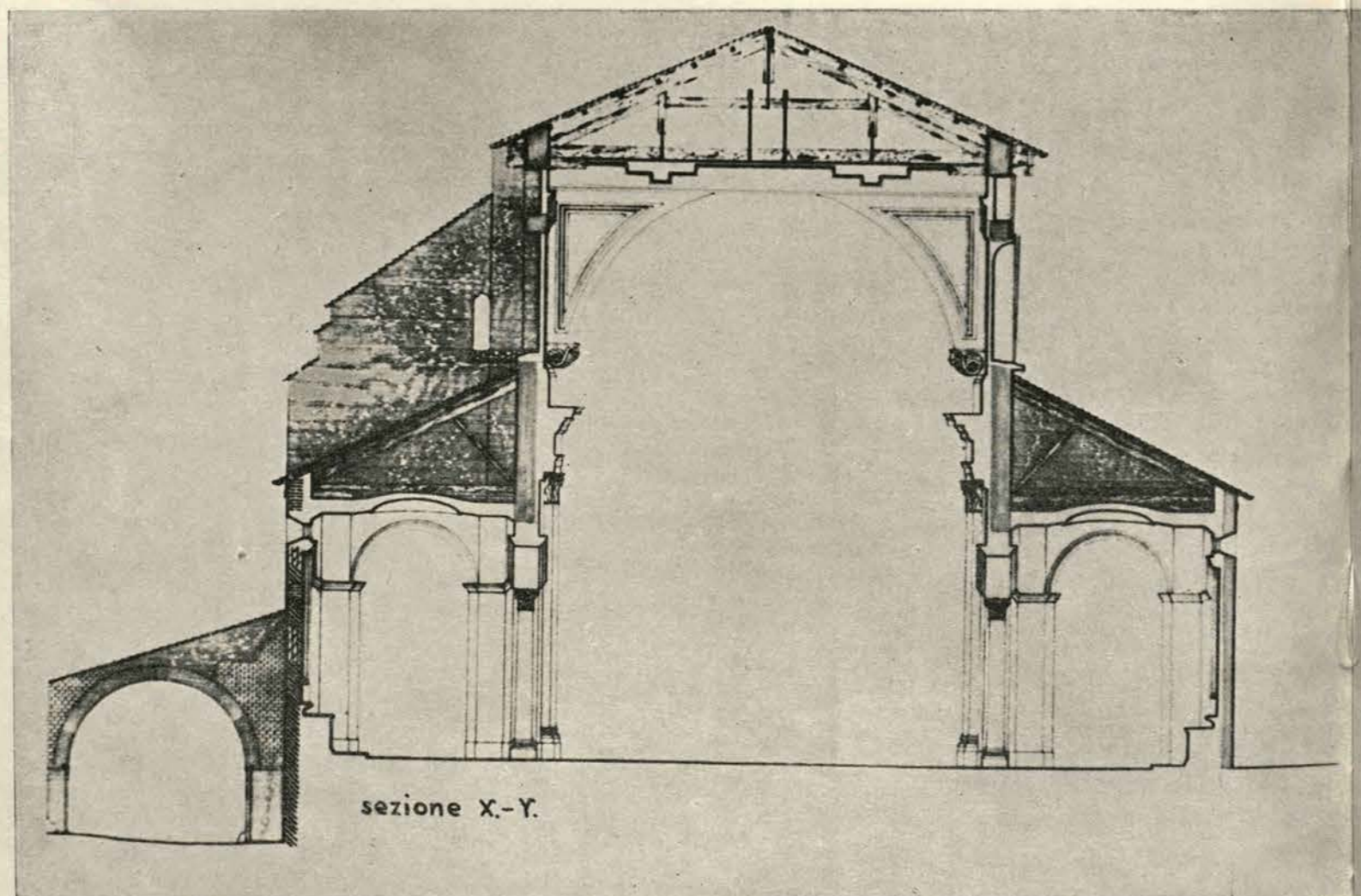
1. SEZIONE TRASVERSALE ATTRAVERSO LA BASILICA

2.a SEZIONE LONGITUDINALE ATTRAVERSO LA CONFESSIONE (C-D)

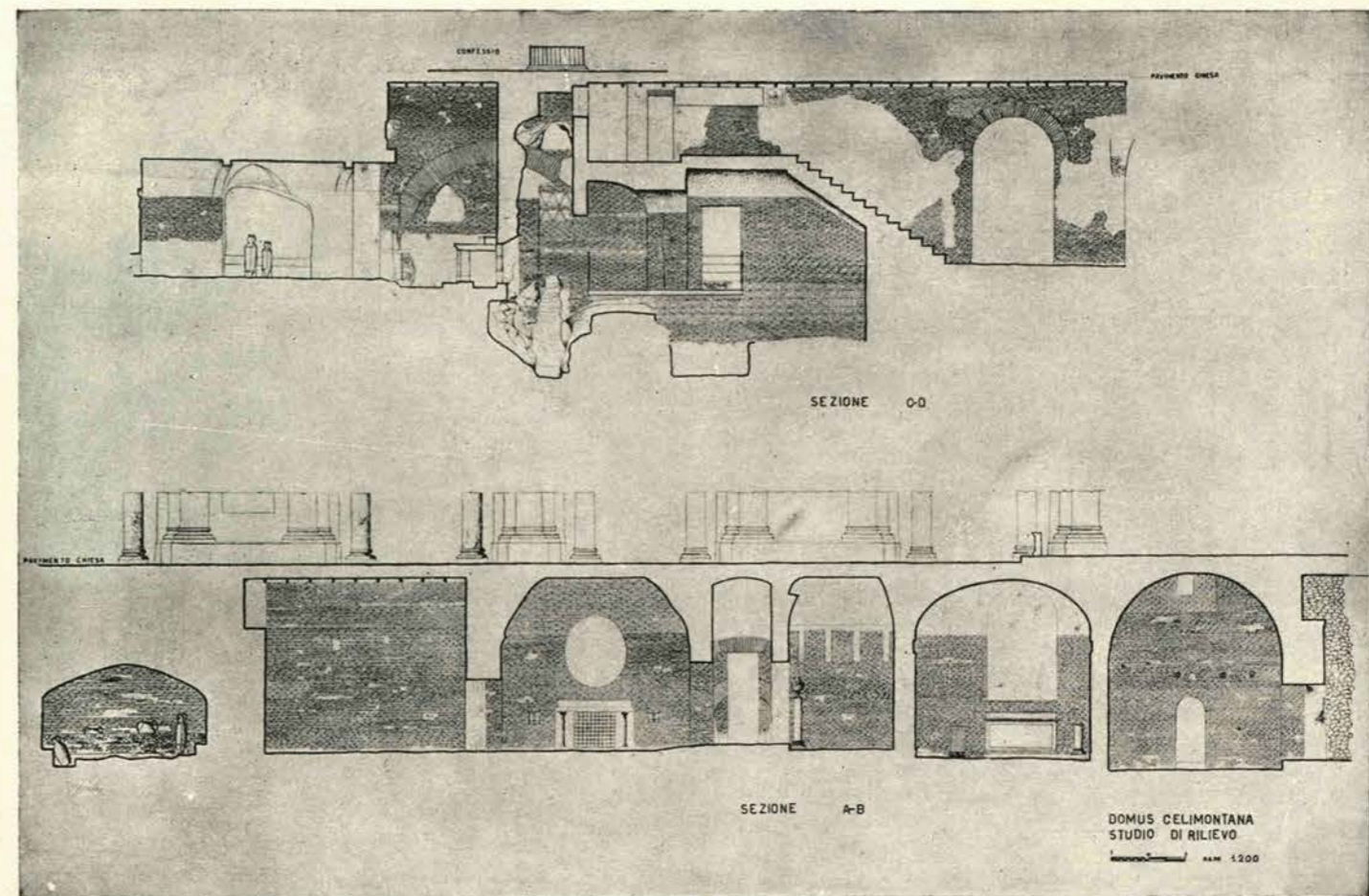
2.b SEZIONE LONGITUDINALE ATTRAVERSO LE CASE ROMANE (A-B)

3. SEZIONE TRASVERSALE ATTRAVERSO LE CASE ROMANE (E-F, G-H)

1.

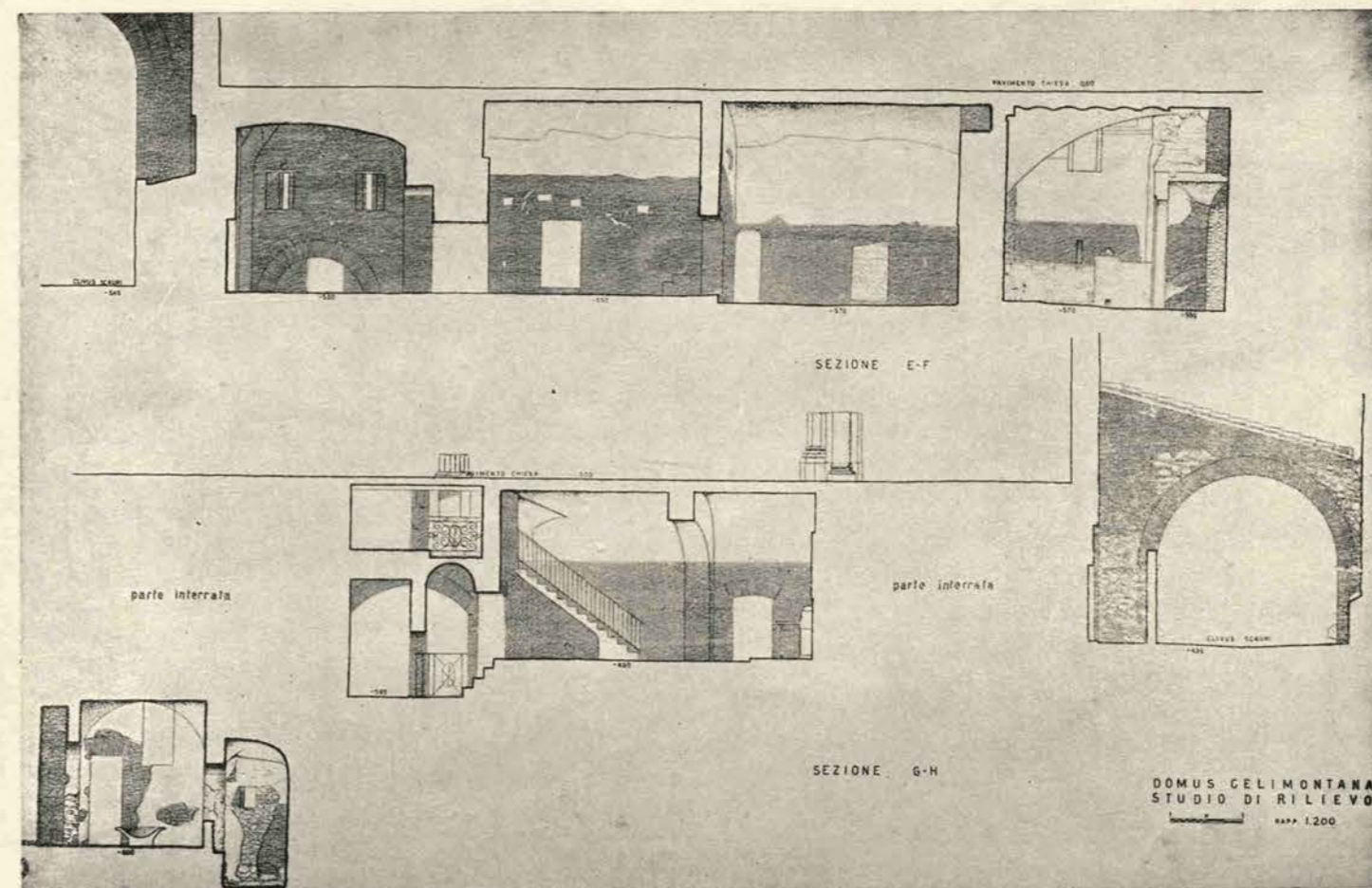


2a.



2b.

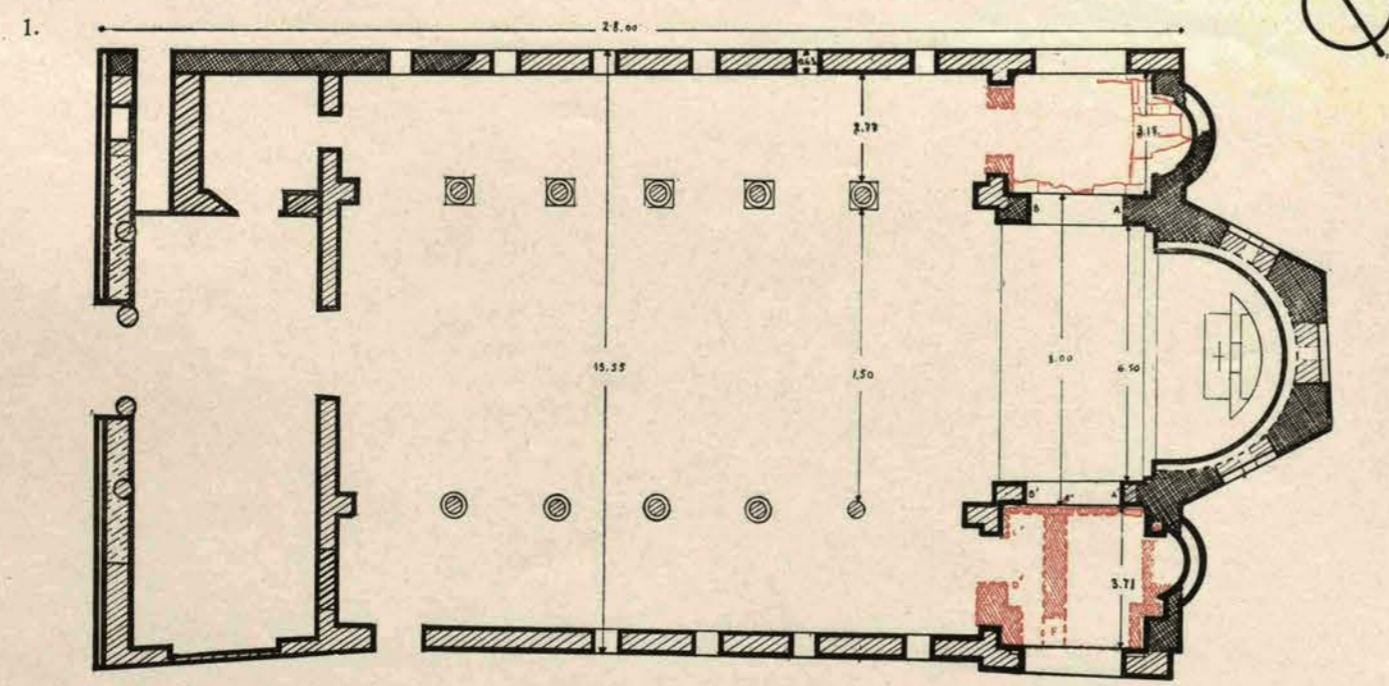
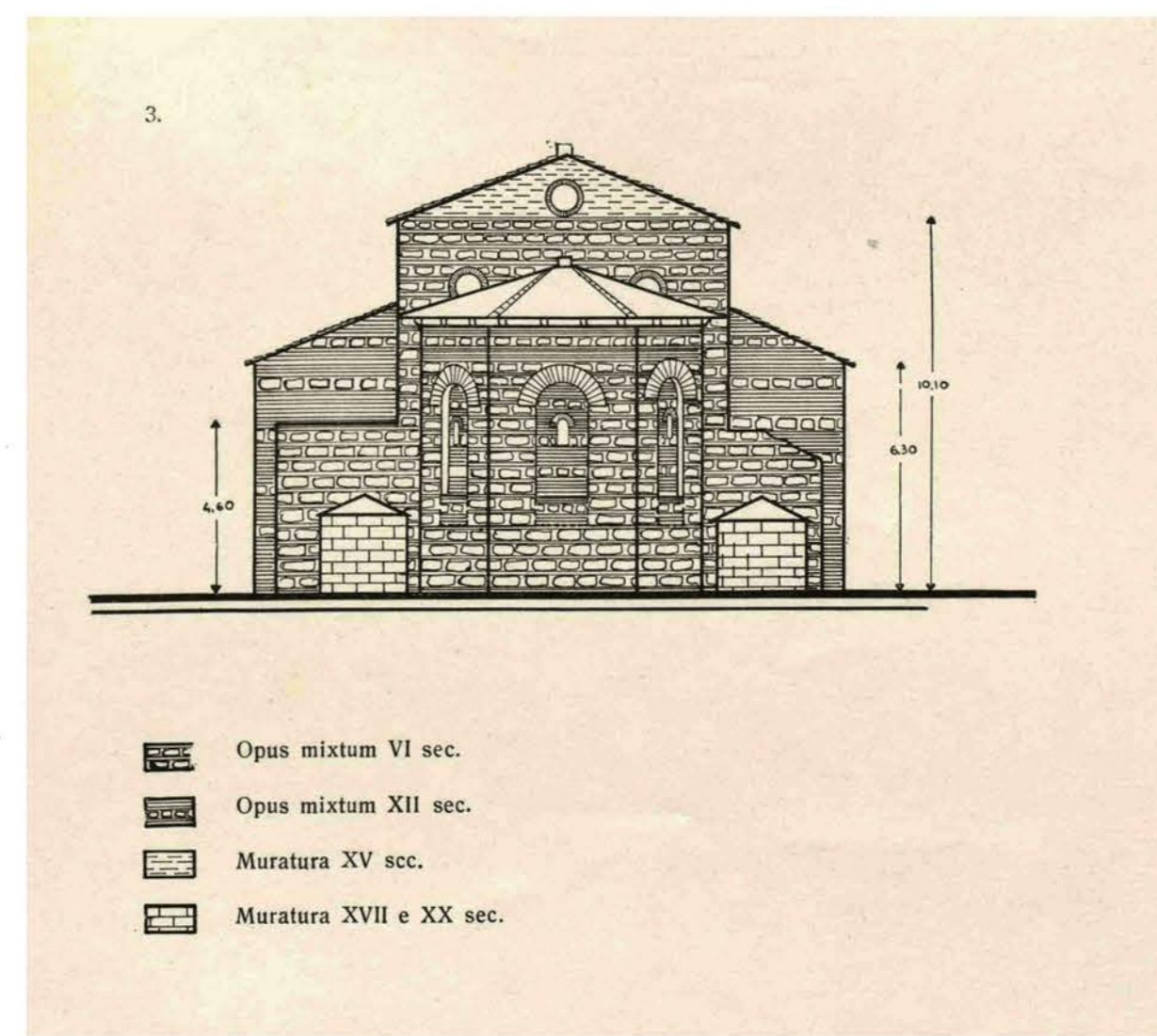
3.



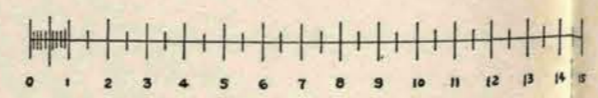
1. PIANTA

2. SEZIONE TRASVERSALE

3. PROSPETTO DELL'ABSIDE



- Opus mixtum VI sec.
- ▨ Opus mixtum XII sec.
- ▩ Mattoni XIII sec.
- ▧ Mattoni XIV (?) sec.
- ▦ Muratura XV sec.
- Muratura XVII e XX sec.



■ Opus mixtum VI sec. sotto livello attuale

- ▨ Opus mixtum VI sec.
- ▩ Opus mixtum XII sec.
- ▧ Muratura XV sec.
- ▦ Muratura XVII e XX sec.